

І. В. ГОРОФ'ЯНЮК

**БОТАНІЧНА ЛЕКСИКА  
ЦЕНТРАЛЬНОПОДІЛЬСЬКИХ ГОВІРОК:  
СТРУКТУРНА ОРГАНІЗАЦІЯ ТА АРЕАЛОГІЯ**

Вінниця  
"Твори"  
2020

УДК 811.161.2'282.2(477.44)

Г70

Рекомендовано до друку вченою радою Інституту української мови  
Національної академії наук України  
(протокол № 3 від 10.03.2020)

Відповідальний редактор: **П. Ю. Гриценко**,  
професор, доктор філологічних наук,  
директор Інституту української мови  
НАН України

Рецензенти: **П. І. Білоусенко**,  
професор, доктор філологічних наук,  
**В. В. Леснова**,  
доцент, кандидат філологічних наук

**Гороф'янюк І. В.**

Г70 Ботанічна лексика центральноподільських говірок: структурна організація та ареалогія / відп. ред. П. Ю. Гриценко. Вінниця : ТВОРИ, 2020. 632 с. (Серія «Студії з українського мовознавства») ISBN 978-966-924-832-9

У монографії представлено комплексний лексико-семантичний, лексико-етимологічний та лінгвогеографічний аналіз флорономенів центральноподільських говірок 94 н.п. Вінницької обл. Змодельовано структурну організацію зафіксованих 5252 назв сільськогосподарських культур, плодових і ягідних рослин, дикорослих дерев і кущів, дикорослих трав, грибів та понять, пов'язаних із ними. Досліджено географію зафіксованих флорономенів у межах окресленого ареалу, простежено зв'язки з відповідними номінативними одиницями в інших українських діалектах, виявлено центральноподільські локалізми; уперше здійснено внутрішнє членування центральноподільського діалектного ландшафту.

Для діалектологів, лексикологів, лексикографів, етимологів, усіх, хто цікавиться народним мовленням.

**УДК 811.161.2'282.2(477.44)**

ISBN 978-966-924-832-9

© Гороф'янюк І. В., 2020  
© ТВОРИ, 2020

# СТУДІЇ З УКРАЇНСЬКОГО МОВОЗНАВСТВА

29

## Редакційна рада

Гриценко П. Ю. (голова)

Горголюк Н. Г.

Городенська К. Г.

Єрмоленко С. Я.

Карпіловська Є. А.

Соколова С. О.

Шульгач В. П.

Яцій В. О.

## ЗМІСТ

Перелік умовних скорочень.....	6
ПЕРЕДМОВА.....	7
РОЗДІЛ 1. Номінація рослин як об'єкт лінгвістичного вивчення.....	15
1.1. Основні аспекти вивчення діалектного слова.....	15
1.2. Розвиток і типи досліджень української ботанічної лексики..	18
1.2.1. Стан лексикографічних досліджень українських флорономенів.....	18
1.2.2. Українські назви рослин у світлі лексикологічних досліджень.....	23
1.2.3. Лінгвогеографічні студії українських флорономенів.....	28
РОЗДІЛ 2. Структурна організація флорономенів центрально-подільських говірок.....	32
2.1. ЛСГ назв сільськогосподарських культур та понять, пов'язаних з ними.....	33
2.1.1. Загальні назви сільськогосподарських культур.....	33
2.1.2. Родові / видові назви сільськогосподарських культур.....	39
2.1.3. Назви сортів та різновидів сільськогосподарських культур.....	53
2.1.4. Назви морфологічних частин сільськогосподарських культур.....	63
2.1.5. Назви площ, на яких ростуть / росли сільськогосподарські культури.....	86
2.1.6. Назви етапів онтогенезу сільськогосподарських культур....	91
2.2. ЛСГ назв плодових і ягідних рослин та понять, пов'язаних з ними.....	98
2.2.1. Загальні назви плодових і ягідних рослин.....	98
2.2.2. Родові / видові назви плодових і ягідних рослин.....	100
2.2.3. Назви сортів плодових і ягідних рослин.....	105
2.2.4. Назви морфологічних частин плодових і ягідних рослин..	108
2.2.5. Назви місць, де ростуть плодови та ягідні рослини.....	110
2.3. ЛСГ назв дикорослих дерев і кущів та понять, пов'язаних з ними.....	112

2.3.1. Загальні назви дикорослих дерев і кущів.....	112
2.3.2. Родові / видові назви дикорослих дерев і кущів.....	115
2.3.3. Назви різновидів дикорослих дерев і кущів.....	125
2.3.4. Назви морфологічних частин дикорослих дерев і кущів.....	126
2.3.5. Назви місць, де ростуть дикорослі дерева та кущі.....	133
2.4. ЛСГ назв грибів та понять, пов'язаних з ними.....	136
2.4.1. Загальні назви грибів.....	136
2.4.2. Родові / видові назви грибів.....	139
2.4.3. Назви різновидів грибів.....	157
2.4.4. Назви морфологічних частин гриба.....	158
2.4.5. Назви місця, де ростуть гриби.....	158
2.5. ЛСГ назв дикорослих трав та понять, пов'язаних з ними.....	160
2.5.1. Загальні назви дикорослих трав.....	160
2.5.2. Родові / видові назви дикорослих трав.....	163
2.5.3. Назви морфологічних частин дикорослих трав.....	165
2.6. ЛСГ назв декоративних квітів та понять, пов'язаних з ними..	169
2.6.1. Загальні назви декоративних квітів.....	169
2.6.2. Родові / видові назви декоративних квітів.....	169
2.6.3. Назви місця, де ростуть декоративні квіти.....	169
РОЗДІЛ 3. Ареалогічна інтерпретація флорономенів	
центральноподільських говірок.....	172
3.1. Просторова варіативність флорономенів	
центральноподільських говірок.....	172
3.2. Флорономени центральноподільських говірок у	
загальноукраїнському контексті.....	183
ВИСНОВКИ.....	188
ЛІТЕРАТУРА.....	195
ДОДАТКИ.....	223
Додаток А. Показчик номінативних одиниць.....	223
Додаток Б. Індексний блок.....	330
Додаток В. Номінація видів рослин.....	499
Додаток Г.	
Дикорослі трави: номінація в центральноподільських	
говірках та лінгвогеографія.....	513
Декоративні квіти: номінація в центральноподільських	
говірках та лінгвогеографія.....	603

## ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ

азерб. – азербайджанський	напр. – наприклад
араб. – арабський	н.п. – населений пункт
біл. – білоруський	нов. – ново...
болг. – болгарський	півд.-зах. – південно-західний
голл. – голландський	пол. – польський
гр. – грецький	пор. – порівняйте
д.-рус. – давньоруський	псл. – праслов'янський
див. – дивіться	р-н – район
діал. – діалектний	рос. – російський
ДО – диференційна ознака	рум. – румунський
докл. – докладніше	с. – село
заг. – загальний	ср. – середньо...
заст. – застарілий	стар. – старо...
іє. – індоєвропейський	сл. – слов'янський
ін. – інше	чес. – чеський
іт. – італійський	сх.-ром. – східно-романський
к. – карта	ТГЛ – тематична група лексики
крим.-татар. – кримсько-татарський	'тс.' – те саме (значення)
лат. – латинський	тур. – турецький
лит. – литовський	тюрк. – тюркський
ЛСГ – лексико-семантична група	угор. – угорський
ЛСП – лексико-семантична парадигма	укр. – український
МО – мотиваційна ознака	франц. – французький
молд. – молдавський	

## ПЕРЕДМОВА

Із кінця 60-х років ХХ ст. в українській діалектології поступово утвердився принцип системного вивчення лексики за тематичними групами. Це наближує мовознавців до вирішення низки завдань сучасної діалектології: забезпечення повноти вияву складу діалектної лексики, дослідження її семантики, функціональної диференціації, генези, створення цілісної картини ареального варіювання мови, укладання Лексичного атласу української мови, Словника українських діалектів та формування належної емпіричної бази для наступних досліджень [62, с. 19].

Давня обізнаність людини з рослинним світом, широке утилітарне та обрядове використання рослин українцями зумовили докладну номінацію фітооб'єктів від давнини до сьогодення, відтак у складі флорономенів поєдналися номінативні одиниці різного часу постання – архаїчні, що мають відповідники в багатьох давніх мовах, і близькі до сучасного хронологічного зрізу. Останнє уможливило дослідження шляхів формування, ареальної варіативності, визначення місця й функцій флорономенів у системі національної мови, пізнання історії мови, заглиблення в мовну картину світу українців.

Високий евристичний потенціал назв рослин привертав увагу дослідників. Упродовж останніх десятиріч з'явилися розвідки, спрямовані на фундаментальне дослідження ботанічної лексики. Її розглядали в етимологічному аспекті (Ф. Буффа, В.Л. Карпова, О.І. Киселевський, В. Махек, В.А. Меркулова, В.В. Німчук, І.В. Сабадош, Д. Сімонович та ін.), у зв'язку з символічними конотаціями флорономенів, у яких відображено фрагменти національно-метафоричних картин світу (В.В. Жайворонок, Т.В. Зайковська, Н.І. Коновалова, М.М. Маковський, Н.І. Панасенко, Л.Д. Почепцова та ін.); словотворення українських назв рослин вивчали Я.В. Закревська [98; 101], А.Й. Капська [114; 115; 116; 117], О.Ф. Миголинець [166],

Р.С. Омельковець [194], М.М. Фещенко [274; 276], Л.Д. Фроляк [281] та ін., семантичну мотивованість – Т.П. Заворотна [95; 97], О.А. Малахівська [40, с. 109–134], А.М. Шамота [288], Л.А. Москаленко [173; 174; 175; 176], М.В. Поістогова [40, с. 134–167; 207; 208; 209], А.О. Скорофатова [247] та ін., структурну організацію окремих розрядів – А.Й. Капська [114], Й.О. Дзензелівський [74], Г.О. Козачук [127], Л.О. Симоненко [240; 241], М.В. Никончук [187; 188], П.Ю. Гриценко [53; 55], Р.С. Омельковець [194] та ін. В україністиці спостерігаємо тенденцію до створення окремої галузі номенклатурної етноботаніки, народної фітоніміки, у межах якої ставлять за мету виявлення, реєстрацію, систематизацію й аналіз народних флорономенів, їхню наукову ідентифікацію з відповідними таксонами, з'ясування їхньої етимології, укладання словників та банків даних [93, с.165–166]. Це стало можливим завдяки збиранню й аналізу народних назв рослин у різних регіонах України: крім лексикографічної фіксації українських флороназв (О.С. Рогович [215], М.І. Анненков [1], І.Г. Верхратський [29], С. Маковецький [303], Н.Т. Осадча-Яната [196], Ю.Й. Кобів [124] та ін.), з позицій лексикології досліджувано фітоніми говірок степового (П.Ю. Гриценко [53], Л.Д. Фроляк [278], Л.А. Москаленко [173], Т.П. Кукса [135], О.А. Дакі [67]), середньонадніпрянського (Т.М. Тищенко [262]), східнополіського (О.А. Малахівська [153; 154], М.В. Поістогова [209]), середньополіського (М.В. Никончук [186; 187]), західнополіського (Г.О. Козачук [127], Р.С. Омельковець [194]), закарпатського (Й.О. Дзензелівський [74], О.Ф. Миголинець [166]), слобожанського (А.О. Скорофатова [247]) говорів, чорнобильських говірок (О.А. Малахівська [40, с. 109–134], М.В. Поістогова [40, с. 134–167], М.М. Ткачук [263; 264]). І.В. Сабадош здійснив картографічну презентацію флорономенів усього українськомовного діалектного континууму уклавши „Атлас ботанічної лексики української мови” [221]. У такий спосіб окреслюється перспектива збирання флорономенів та вивчення особливостей їх функціонування в межах усіх українських говорів. Проте студії над українською ботанічною



номенклатурою та народною фітонімікою засвідчують неоднакову повноту охоплення десигнатів у різних досліджуваних ареалах, несущільне представлення українського діалектного ландшафту, недостатню увагу до семантики флоролексем та структурної організації ботанічної лексики.

Тому роботу присвячено аналізу флорономенів центральноподільських говірок Вінниччини з орієнтацією на максимально повний корпус номінативних одиниць. Вибір зазначеного ареалу дослідження зумовлено тим, що, по-перше, назви рослин подільського говору ще не були об'єктом докладних лінгвістичних студій, тому відсутня інформація про склад, просторову диференціацію української ботанічної лексики центральноподільських говірок; по-друге, подільські говірки зазнали впливу слов'янських і неслов'янських мов, водночас зберігають сліди іншомовних впливів і водночас вирізняються регіональними рисами [61, с. 74], які досі докладно не проаналізовано.

Зауважимо, що подільський мовний ландшафт вивчають із II пол. XIX ст. Перші спроби ідентифікації подільських говірок зафіксовано в етнографічних джерелах [докл. див.: 260], які зберігають і свідчення про поширення та функціонування лексики різних тематичних груп. Особливості подільських говірок відображено в мові творів низки письменників, які життям і творчістю були пов'язані з Поділлям: Марка Вовчка, А. Свидницького, збірки творів яких містять цінні словники подільських регіоналізмів [30; 234], М. Коцюбинського, С. Руданського, М. Стельмаха, Є. Гуцала та ін.

Спроби відобразити мовний портрет подільського говору здійснювали в різних площинах. Розвідки здебільшого ґрунтувалися на аналізі зафіксованих авторами особливостей окремих говірок і подавали їхні фонетичні, граматичні й лексичні риси; це, зокрема, статті Є.К. Тимченка [261], Г.К. Голоскевича [44], О.І. Сорочана [257], В. Отроковського [198], Б.М. Яцемирського [297], В. Зборовця [106], В. Рахинського [214], В. Хрящевського [284], Є. Грицака [50], І.Є. Грицютенка [63], А.Р. Дердюка [69], О.С. Мельничука [163; 164].

У працях Ф.Т. Жилка [91], І.Г. Матвіяса [159], С.П. Бевзенка [9], П.Ю. Гриценка [61] з'ясовано місце подільського говору в структурі українських діалектів, подано загальну характеристику говору на різних мовних рівнях. Фонетичні та фонологічні явища подільських говірок були предметом спостереження О.Б. Курило [136], Г.Ф. Пелих [203], А.М. Залеського [105], П.Є. Ткачука [266; 267]. Системний опис окремих ТГЛ подільського говору репрезентують дослідження про порубіжжя: волинсько-подільське (Н.П. Шеремета – лексика тваринницька [292]) та подільсько-середньонадніпрянське (Г.І. Мартинова – побутова [157], Т.М. Тищенко – сільськогосподарська [264]). Цінними є студії про ТГЛ одягу і взуття східноподільських говірок (Г.Г. Березовська), народних промислів та ремесел (А.М. Мединський, Г.П. Краєвська), фауни (О.А. Цимбал), обрядової лексики (Т.М. Тищенко, О.А. Жвава).

Діалектна фразеологія Поділля стала предметом як дескриптивних, так і лексикографічних досліджень Н.Д. Коваленко [126]. М.Т. Доленко готував „Фразеологічний словник Поділля”, проте встиг опублікувати окремі фрагменти запланованої праці [79; 80; 81].

До питання інтерференції мов і діалектів у подільському ареалі зверталися Л.С. Терешко [259], Г.Л. Василенко [24], М.М. Нікітенко [179; 180; 181], П.Є. Ткачук [264]. Взаємодія подільського діалекту та польської мови вперше стала предметом лінгвістичних спостережень у 60–70-х роках ХІХ ст.: поляк О. Кремер уклав „Słownikzek prowincjałizmów podolskich”, подавши 952 подільські лексичні діалектизми, засвоєні польською інтелігенцією [301].

Найповніше лексикографічне опрацювання подільської діалектної лексики наразі здійснив Д.М. Брилінський. Його „Словник подільських говірок” [15] містить понад 3000 слів і фразеологізмів, записаних без використання фонетичної транскрипції, без граматичних і стилістичних коментарів; невелику кількість лексем локалізовано.

Подільський говір на тлі загальноукраїнського діалектного континууму картографічно репрезентовано в „Атласі української

мови” [3; 4; 5]; проте й на підставі цієї значної за обсягом інформації внутрішнє членування подільського говору ще не з’ясовано.

Поки що відсутня й надійна текстова база для досліджень подільського говору: невелику кількість тематичних текстів зосереджено в додатках до низки дисертаційних праць, у хрестоматіях діалектних текстів – „Говори української мови” [42] та „Буковинські говірки” [17], а також у праці О.Б. Курило „Матеріали до української діалектології та фольклористики” [136].

Таким чином, відсутність сьогодні Подільського діалектного словника, зібрання діалектних текстів з цього говору, а відтак – фундаментальних монографічних описів фонетики, граматики, лексичного й фразеологічного складу говору зумовлює актуальність обстеження сучасних подільських говірок, їх системний і різноаспектний опис та введення зібраних свідчень в інформативний простір. Отже, об’єктом дослідження є центральноподільські говірки та суміжні волинські говірки, локалізовані у Вінницькій області.

Ботанічна лексика центральноподільських говірок, яка є предметом нашого вивчення, неодноразово привертала увагу дослідників. З II пол. XIX ст. народні назви рослин, зокрема, й подільські, інтенсивно збирали й укладали спеціальні словники О.С. Рогович [215], С. Маковецький [303], М.І. Анненков [1], Н.Т. Осадча-Яната [196]. Ці праці містять значну кількість діалектних назв рослин, проте їх локалізацію подано спорадично; пізніші монографічні описи А.М. Шамоти [288], Я.В. Закревської [100], Л.О. Симоненко [243], І.В. Сабадоша [236] містять флороназви, зокрема й подільського ареалу, як емпіричний матеріал для загальнотеоретичних досліджень. Картографічно подільську ботанічну лексику відтворено лише на картах „Атласу української мови” [3; 4; 5] та „Атласу ботанічної лексики української мови” І.В. Сабадоша [221]. У цілому спеціальних досліджень назв рослин у подільських говірках небагато: це здебільшого студії над фрагментами сільськогосподарської лексики українських [16] та російських [183] говірок.

Евристична цінність ботанічної лексики як носія лінгвальної інформації, недостатнє дослідження подільського говору в цілому зумовлюють актуальність вивчення флорономенів подільського говору, зокрема його центральноподільських говірок.

Монографія присвячена системному вивченню складу, структурної організації, генези та просторової поведінки флорономенів центральноподільських говірок.

При цьому ставилися такі завдання: виявити й зафіксувати ботанічну лексику центральноподільських говірок; змодельовати структурну організацію флорономенів досліджуваного ареалу; проаналізувати семантичну структуру, походження ботанічної лексики центральноподільських говірок; дослідити географію флорономенів у межах окресленого ареалу; простежити зв'язки засвідченої флоролексики з відповідними номінативними одиницями інших українських діалектів.

Джерельна база дослідження – польові записи автора 2006–2008 років у 94 н.п.п. Вінницької обл. (див.: Додаток Б „Індексний блок”), передусім тексти-описи та відповіді на запитання спеціальної програми для збирання ботанічної лексики наукового співробітника відділу діалектології Інституту української мови НАН України О.А. Малахівської (1305 позицій). Укладена картотека флорономенів центральноподільських говірок налічує 5252 одиниці (не враховуючи фонетичних та акцентних варіантів) (див.: Додаток Б „Індексний блок”). Для аналізу матеріалу використано свідчення загальномовних і регіональних атласів („Атлас української мови” [3; 4; 5], „Атлас ботанічної лексики української мови” І.В. Сабадоша [221], „Лінгвістичний атлас українських народних говорів Закарпатської області” Й.О. Дзензелівського [70], „Лексичний атлас Правобережного Полісся” М.В. Никончука [184], Общеславянский лингвистический атлас [192] та ін.) і словників (Б.Д. Грінченко [251], Я.В. Закревська [66], Й.О. Дзензелівський [75; 76; 77], Ю.Й. Кобів [124], П.С. Лисенко [146], О.С. Мельничук [164], А.А. Москаленко [172], М.Й. Онишкевич

[196], Н.Т. Осадча-Яната [196], О.С. Рогович [215], Н.В. Гуйванюк [253], М. Фасмер [270; 271; 272; 273], В.А. Чабаненко [285], Г.Ф. Шило [293], О. Кремер [301], С. Маковецький [303], Г.К. Смик [255], „Етимологічний словник української мови” [82; 83; 84; 85; 86], „Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд” [88; 89], „Славянские древности. Этнолингвистический словарь” [248; 249] та ін.), етнографічних (М. Григор’єв-Наш [49], Ф.К. Левицький [138], Є. Сіцінський [244], В.П. Струманський [258], І.І. Заєць [99] та ін.) і ботанічних праць (Ю.Я. Єлін [87], Б.В. Заворотна [94], С.С. Морозюк [171], М.А. Носаль [191], О.П. Попов [210] та ін.). Ці праці становлять теоретичне підґрунтя дослідження ботанічної лексики говірок Центрального Поділля.

Дослідження виконане на основі описового та лінгвогеографічного методів, частково використано порівняльно-історичний метод і прийоми моделювання й квантитативної характеристики; в аналізі матеріалу поєднуються синхронний і діахронний підходи до явищ.

У монографії використано спрощену діалектологічну транскрипцію на основі кирилиці, додатково вжито такі знаки:

ʒ – передньоязиково-зубна дзвінка африката: [ʒер<sup>1</sup>но];

ʒ̣ – передньоязиково-ясенна дзвінка африката [саʒ̣анка];

ї – нескладотворчий [i]: [глеї];

ÿ – нескладотворчий [y]: [ÿруна].

М’якість попереднього приголосного позначено знаком апострофа ’, палатальність не розрізнено за ступенем, обмежено сигналом ï наявності.

Знак наголосу / стоїть перед літерою на позначення приголосного, який передує голосному наголошеного складу, або ж перед літерою на позначення голосного звука за відсутності приголосного: [к’в’ітка].

У текстах використано традиційні позначки для пауз: / – коротка, // – довга.

Перед викладом матеріалу хочу висловити свою сердечну вдячність тим, чия допомога полегшила мою працю.

Дисертаційне дослідження, яке лягло в основу монографії, було виконане у Вінницькому державному педагогічному університеті імені Михайла Коцюбинського, і я вдячна всім викладачам і студентам факультету філології й журналістики, які брали найактивнішу участь в обговоренні проміжних етапів дослідження та організації експедиційної роботи для збирання емпіричного матеріалу; окрема подяка доц. Костюк А.В., яка стояла у витоків моїх наукових пошуків.

Поява монографії безпосередньо пов'язана з Відділом діалектології Інституту української мови НАН України: тут я мала честь консультиватися із науковим керівником – Професором Гриценком Павлом Юхимовичем. Висловлюю щиру подяку своєму Вчителеві за безперервне генерування наукових ідей, всебічну допомогу та моральну підтримку на кожному етапі нашої співпраці. Також складаю подяку всім співробітникам Відділу діалектології Інституту української мови НАН України, котрі безпосередньо чи опосередковано сприяли написанню й апробації дисертації.

Окрема подяка рецензентам – проф. Білоусенкові П.І. та доц. Лесновій В.В. – за висловлені зауваження й цінні поради, які допомогли поліпшити цю працю.

Слова глибокої вдячності моїй Родині, найдорожчим людям – Татові, Мамі й Сестрі, їхня любов і віра в мене дали змогу підготувати цю книгу.

Із сердечною теплотою і вдячністю згадую всіх інформаторів (а їх було 306 подоляків), які щедро ділилися зі мною народною мудрістю, викристалізованою у Слові.

## РОЗДІЛ 1

### НОМІНАЦІЯ РОСЛИН ЯК ОБ'ЄКТ ЛІНГВІСТИЧНОГО ВИВЧЕННЯ

#### 1.1. Основні аспекти вивчення діалектного слова

Українська діалектологія постала в надрах етнографії в 2-й пол. XVIII ст. і згодом розвинулась у самостійну наукову галузь із власним об'єктом, проблематикою, джерелами та спеціальними методами й прийомами опрацювання матеріалу. Об'єкт досліджень – діалектна мова – виявився настільки складним і багатогранним, що охопити сповна його сутність, зв'язки й опосередкування виявилось складно. Тому в межах діалектології виокремлюють автономні розділи, зокрема, і діалектна лексикологія, спрямована на вивчення „діалектної лексики як самодостатнього об'єкта, а не з позицій допоміжності для розв'язання позадіалектологічних проблем” із метою пізнання номінативних ресурсів, засобів і способів номінації в діалектній мові, напрямів і факторів змін у лексичних системах говірок та окреслення джерел постання лексики говірок, з'ясування особливостей її функціонування та відношення до лексики інших форм існування мови [62, с. 5]. Зазначене коло завдань може бути успішно виконаним за умов застосування різних прийомів вивчення лексики. Як зазначає П.Ю. Гриценко, повноту репрезентації й докладність інтерпретації лексики говорів та її семантичної структури можна забезпечити поєднанням прийомів лінгвогеографічного, лексикографічного та монографічного описів [57, с. 22].

Н.О. Лук'янова виділила чотири аспекти вивчення діалектної лексики: 1) історичний, який передбачає аналіз діалектної лексики різних говорів з погляду її походження; розвідки в галузі етимології діалектних слів; 2) лінгвогеографічний, що полягає в з'ясуванні території поширення діалектних слів, виділення вузьколокальних лексем; 3) синхронний, який об'єднує кілька окремих аспектів: а) вияв ступеня активності діалектних слів у

системі говірок, виділення шарів активно вживаної й архаїчної лексики; б) опис лексичного складу говорів за окремими тематичними групами; 4) проблемний, що передбачає вирішення питань лексикографічного опису лексики: про типи регіональних словників, діалектне слово та його межі, принципи лексикографічної інтерпретації слова, джерела діалектної лексикографії тощо [149, с. 6–7].

О.М. Мораховська виділила чотири основні напрямки вивчення діалектної лексики: 1) лексикографічний, у дослідженнях якого об'єкти групують й описують за належністю до того чи іншого діалекту, за співвідношенням з лексикою літературної мови й просторіччям, за походженням; цей напрямок також охоплює описи складу різних тематичних груп лексики; 2) структурний, або власне-лінгвістичний, до якого належать праці, що мають на меті дослідження системних зв'язків лексичних одиниць, їх об'єднань за внутрішньомовними критеріями; 3) соціолінгвістичний, або комунікативний, який спрямований на дослідження соціально зумовлених мовних явищ, функцій лексичних одиниць у мовленні; 4) лінгвогеографічний – ареальне вивчення лексики діалектів [170, с. 226–230].

О.Й. Блінова пропонує такі аспекти дослідження діалектної лексики: 1) лексикографічний, який полягає в укладанні регіональних словників різного типу; 2) лексикологічний, що передбачає аналіз лексики в „тематичному” плані під кутом зору різних проблем лексикології; 3) соціолінгвістичний, який вимагає від дослідника вивчати діалект у тісному зв'язку з історією його носіїв; 4) лінгвогеографічний, який дозволяє виявляти ареали слів діалекту з наступним розв'язанням низки інших проблем [13, с. 5–10].

В.К. Павел пропонує досліджувати лексику діалектів лексикографічно та картографічно; перший напрям передбачає укладання різних глосаріїв і словників народних говорів із подальшим аналізом особливостей говорів [199, с. 8–11].

Питання виділення основних напрямків вивчення діалектної лексики порушують інші дослідники. Р.С. Омельковець виділяє описовий та картографічний спосіб дослідження й презентації



діалектної лексики [194, с. 8]. В.В. Леснова підкреслює роль ареалогічного опису лексики [143, с. 9–10].

Узагальнюючи наявний досвід, виділяють лексикологічний, лексикографічний напрями дослідження лексики діалектного та літературного ідіому, а також лінгвогеографічний напрям, характерний виключно для діалектологічних студій у зв'язку з іманентною властивістю діалектної лексики – її зв'язком із мовним простором. Якщо в розумінні завдань і цінності опису та систематизації діалектної лексики мовознавці висловлюють різні думки, то всі одностайні щодо виділення й поцінювання лінгвістичного картографування, перед яким стоять завдання „визначити особливості певної мови в просторовому вияві” в синхронії та діахронії [90, с. 3], „відбити в територіальному плані структурно-системні зв'язки між мовними явищами” [177, с. 3], „з'ясовувати відношення між окремими діалектними системами та діалектними зонами, виявляти з більшою мірою достовірності етапи розвитку мовних явищ, їх послідовність і хронологічні межі” [57, с. 22]. Докладний огляд становлення й розвитку української лінгвістичної географії до 60-х років ХХ ст. див.: [133; 28; 56].

Новий підхід до проблем лінгвогеографії викладено в монографії П.Ю. Гриценка „Ареальне варіювання лексики” [54]: лінгвістична географія перейшла від побудови карт до їх інтерпретації. Зауважено, що комплексне картографування мовних явищ „не лише сприяє створенню чи уточненню цілісної картини ареального варіювання лексики, дає надійний матеріал для часової і просторової інтерпретації діалектних даних, а й ... розкриває нові аспекти у використанні свідчень діалектології у вирішенні проблем історії мови і культури, зокрема у визначенні етапів і джерел становлення літературної мови, розв'язанні питань етно- і глотогенезу” [58, с. 10]. Сьогодні лінгвістична географія змінила гносеологічне обличчя лінгвістики, оскільки актуалізувала, окрім традиційної уваги дослідників до внутрішньої структури й діахронії мовних одиниць, ще й їхню просторову характеристику [60, с. 33].

## **1.2. Розвиток і типи досліджень української ботанічної лексики**

Ботанічна лексика української мови становить велику за обсягом, важливу за значенням і давню щодо походження категорію слів у складі лексичного фонду нашої мови, тому цей пласт лексики перебуває під постійною увагою мовознавців.

Рослини завжди були супутниками життя українців, тому цілком закономірними є підрахунки Ю.Й. Кобова – укладача найповнішого „Словника українських наукових і народних назв судинних рослин” [124]: опрацювавши близько сотні літературних джерел з проблем української номенклатурної ботаніки, дослідник ексцерпував майже 40 тисяч назв рослин, з них приблизно 33 тисяч – народні [124, с. 17]. Зауважимо, що народні назви рослин відомі орієнтовно для половини видів флори судинних рослин України, яка налічує понад 4,5 тис. видів [93, с. 169]. З огляду на це українські назви рослин, як наукові, так і народні, становлять широке поле мовознавчих досліджень, які мають давню традицію й не втрачають актуальності.

Шляхи дослідження назв рослин також неодноразово привертали увагу українських мовознавців. Зокрема, Я.В. Закревська стверджувала, що діалектну ботанічну номенклатуру доцільно вивчати в лексико-словотворчому, семантико-етимологічному і лінгвогеографічному аспектах [102].

Розглянемо лінгвістичні дослідження українських флорономенів у лексикографічному, лексикологічному та лінгвогеографічному аспектах.

### **1.2.1. Стан лексикографічних досліджень українських флорономенів**

Фіксування назв рослин має давню традицію. Зокрема, перший друкований словник церковнослов'янської мови – „Лексис” Л. Зизанія (Вільно, 1596) – вміщує кілька флорономенів [141, с. 23–89]. Надалі історичні словники української мови, починаючи з XVII ст., налічують усе більшу кількість назв рослин. За підрахунками І.В. Сабадоша, „Синоніма славеноросска” [141, с. 91–172] налічує приблизно 60 флороназв, „Лексиконь

славеноросській” П. Беринди [140] та „Лексікон словено-латинській” Є. Славинецького та А.Корецького-Сатановського [139, с. 421–540] – понад 100 в кожному [225, с. 121]. Найповнішим зібранням староукраїнської ботанічної лексики є „Лексікон латинській” Є. Славинецького (1642) [139, с. 59–420], що містить понад 1000 флороназв. Зауважимо, що, на відміну від згаданих вище пам’яток писемності, остання праця містить значну кількість назв дикорослої флори, до родових номенів додано видові, спорадично зафіксовано назви рослин, не відомих в Україні.

Ботанічну лексику відтворюють не лише перші словники, але й пам’ятки інших жанрів. Зокрема, В.В. Німчук вперше дослідив мову тексту XVI ст. про цілющі властивості рослин та їх застосування (так званий травник), довівши, що травник написано староукраїнською мовою. Мовознавець дає мовно-історичний коментар 15 назвам, що репрезентують тогочасну природничу термінологію української мови [189].

У такий спосіб поступово виникала необхідність створення окремої лексикографічної праці, яка б зафіксувала всю відому на той час лексику на позначення рослин. У XIX ст. розпочали цілеспрямоване збирання та інтерпретацію ботанічної лексики в різних регіонах України [195, с. 4]. Результатом цієї роботи стало укладання перших спеціальних словників. У 1864–1872 рр. І.Г. Верхратський опублікував п’ять випусків „Початків до уложення номенклатури и терминологіи природописної, народнєї” [29], у яких подавав до латинських природознавчих термінів народні назви, зібрані ним у Західній і частині у Східній Україні. Дослідника справедливо вважають основоположником української ботанічної номенклатури, а його праці й досі не втратили цінності для термінологічних, діалектологічних та мовно-історичних студій.

Найповнішим дореволюційним виданням українських народних назв рослин став „Опыт словаря народных названий растений Юго-Западной России, с некоторыми поверьями и рассказами о них” О.С. Роговича (Київ, 1874) [215]. Здійснюючи записи на Поділлі, автор зібрав народні флоронімени до

772 латинських ботанічних термінів, при цьому до переважної більшості рослин подав кілька українських назв.

Ф.К. Вовк у „Списку растений с народными названиями и этнографическими примечаниями” [31] до 230 українських народних назв рослин подав відповідні міжнародні латинські терміни, що сприяло ідентифікації українських флорономенів.

Набутки багатьох попередників узагальнили „Ботанический словарь” М.І. Анненкова [1] та „Дополнение къ „Ботаническому словарю” Н. Анненкова 1850, 1878 г.” К. Горницького [47].

На початку ХХ ст. збирання й систематизацію народної ботанічної номен-клатури в Центральній та Східній Україні розгорнули О.А. Яната та Н.Т. Осадча-Яната, які були основними упорядниками „Словника ботанічної номенклатури” (Проект) (Київ, 1928) [252], покладеного в основу сучасної української ботанічної номенклатури [124, с. 9]. У *Словнику* зведено ботанічні назви з найчисленніших джерел, а тому кожному виду рослини здебільшого відповідає кілька (іноді до сотні) народних назв-синонімів із зазначенням їх джерела (автор, сторінка або назва місцевості, де зафіксовано номен). Для майже двох тисяч видів рослин і грибів наведено приблизно восьми тисяч їх українських назв. Незважаючи на те, що О.А. Янату та О.Б. Курило, яка була долучена до укладання цього *Словника*, було репресовано [124, с. 9], українські термінологи послуговувались у своїй роботі цим цінним лексикографічним джерелом, хоча й змушені були замовчувти прізвища укладачів [пор.: 45, с. 188–189]. Н.Т. Осадча-Яната згодом доповнила *Словник* цінними матеріалами зі Сходу України, представивши зібрані матеріали в монографії „Українські народні назви рослин” (Нью-Йорк, 1973) [197], що містить приблизно дві тисячі зібраних автором флорономенів із зазначенням їх локалізації. У цьому дослідженні також докладно описано генезу української ботанічної номенклатури.

Під час підготовки „Словника ботанічної номенклатури” було використано також працю М.І. Мельника „Українська номенклатура вищих рослин” (Львів, 1922) [162], у якій наведено українські назви 2328 видів рослин.

Заслуговує на увагу „Słownik botaniczny łacinsko-małosurski” С. Маковець-кого (Краків, 1936) [303], в основу якого лягли записи автора за 40 років (1877–1917 рр.) на Поділлі, Київщині та в Галичині. У *Словнику* подано 21253 українські ботанічні назви.

Назви рослин є складовими в низці загальномовних українських словників, кін. ХІХ – поч. ХХ ст., зокрема у „Словарі української мови” за редакцією Б.Д. Грінченка [251]. Зазначена лексикографічна праця вміщує 1810 народних флорономенів, що іменують 730 видів рослин [194, с. 4], лексикограф використав матеріали ботанічних словників О.С. Роговича, Ф.К. Вовка, М.І. Анненкова, два випуски „Початків до уложення номенклатури і термінології природописної, народної” І.Г. Верхатського. Ботанічну лексику в „Словарі української мови” за ред. Б.Д. Грінченка [251] представлено досить повно: репрезентовано назви вищих і нижчих рослин, грибів, до переважної більшості українських назв укладач подав латинські відповідники, спорадично назви локалізовано. Заслуговують на високу оцінку широкі номінативні ряди флороназв. Частина словникових статей містить зменшувальні форми лексем, фразеологізми, а також етнографічний коментар щодо вживання рослини в народній обрядовості.

На окрему увагу, на нашу думку, заслуговує найбільш повний з пізніших словників – двотомний „Російсько-український словник” С. Іваницького та Ф. Шумлянського (Вінниця, 1918) [109]. Про цінність зазначеної лексикографічної праці свідчить хоча б той факт, що *Словник* мав два перевидання (видання 2-е – Катеринослав-Лейпциг, видання 3-є – Лейпциг –Харків, 1925). Російські реестрові слова перекладено у *Словнику* почасти синонімічним рядом, який, крім літературних, містить також діалектні лексеми. Саме тому на позначення 1258 видів рослин *Словник* подає 3284 українські флорономени. Про те, що назва є локально обмеженою, укладачі сигналізують лише однією ремаркою – *Гал.* Проте це не свідчить про те, що лише галицизми репрезентують українську діалектну лексику *Словника*. Не можна обминути висловленої авторами в передмові згадки про міста укладання *Словника*: Вінниця та Кам’янець-Подільський. Та головним аргументом на користь того, що до складу аналізованої

лексикографічної праці ввійшла місцева лексика подільського говору, є порівняльний аналіз окремих флорономенів зі *Словника* С. Іваницького та Ф. Шумлянського з аналогічними назвами рослин, репрезентованими в інших працях, з чіткою локалізацією лексеми в подільському говорі. Отже, „Російсько-український словник” С. Іваницького та Ф. Шумлянського так само є цінним джерелом для подільських діалектологічних студій.

Лексику, вживану на позначення об’єктів флори, широко відображено в численних регіональних діалектних словниках, докладний реєстр яких подала Р.С. Омельковець [194, с. 6].

В.І. Чопик та О.П. Гайдученко здійснили аналіз тлумачення, семантики та етимології українських ботанічних найменувань, зафіксованих у „Словнику української мови” (СУМ) та в „Етимологічному словнику української мови” [178]. Дослідники констатують, що в зазначених загальномовних словниках багато неточностей у тлумаченнях фітономенів, які зумовлені відсутністю латинських відповідників до українських назв рослин (що має місце в СУМ), нерозмежуванням українських наукових та народних назв рослин, що вкотре підкреслює необхідність дослідження української народної фітоніміки.

Г.К. Смик уклав словник-довідник народних назв „Корисні та рідкісні рослини України” [255], що містить статті про 1115 видів рослин української флори з фіксацією їхніх латинських, українських та російських наукових назв і понад 10 тисяч народних номенів із вказівкою ареалу їх поширення.

Найповнішою лексикографічною працею в царині української флорономіації сьогодні є „Словник українських наукових і народних назв судинних рослин” Ю.Й. Кобова [124]: робота містить майже 40 тисяч назв рослин, з них приблизно 33 тисяч – народні. *Словник* подає вичерпну інформацію щодо номінацій вищих рослин із покликанням на джерела, ареали поширення, діалектні відмінності та навіть специфіку місцевої вимови.

Отже, українську ботанічну лексику, наукову й народну, різною мірою засвідчили численні лексикографічні джерела, проте й вони можуть бути доповнені новою лексикою, про що свідчать сучасні записи подільського діалектного матеріалу.

### 1.2.2. Українські назви рослин у світлі лексикологічних досліджень

В українському мовознавстві здійснено низку досліджень ботанічної лексики.

**Мотивологічні** студії, основним об'єктом вивчення яких є характер та особливості мотивації номінативних одиниць. Оскільки „назви рослин ... являють собою одну з груп лексики, найбільш придатних для вивчення явищ семантичної мотивації” [288, с. 4], цей аспект дослідження флорономенів став об'єктом вивчення в численних працях українських учених: В.Л. Карпової [119; 121], М.М. Феценка [275; 277], Т.П. Заворотної [95; 97], В.Т. Коломієць [129], І.В. Сабадоша [223; 232], О.Ф. Миголинець [168], М. Чижмар [287]. Дослідженню мотиваційних процесів в українській ботанічній лексиці присвячено студії Л.Д. Фроляк [278; 279; 280], Л.А. Москаленко [173; 175; 176], Р.С. Омельковець [193; 194], М.В. Поїстогової [207; 208; 209] та А.О. Скорофатової [245]. Л.Д. Фроляк уклала тематичний мотиваційний словник, який містить лексичне й мотиваційне значення флорономена, його мотиваційну характеристику, дублетні говіркові назви та ілюстративний матеріал [278]. В.В. Калько дослідила мотивацію назв лікарських рослин у когнітивно-ономасіологічному аспекті: у зв'язку зі структурами знань мовців про позначуване [113]. Найширше проблеми семантичної мотивації української ботанічної лексики репрезентує А.М. Шамота в монографії „Назви рослин в українській мові” [288], де на українському літературному та діалектному матеріалі, із залученням свідчень споріднених та інших індоєвропейських мов, з'ясовано загальнотеоретичні проблеми семантичної мотивації флорономенів. Характерно, що крізь призму мотиваційних процесів проаналізовано назви рослин усіх лексико-семантичних груп.

Паралельно з мотивологічними студіями українських флорономенів здійснено **дериватологічні** дослідження, оскільки лише в сукупності цих напрямів можна пізнати явище мовної номінації. Словотворчий аспект вивчення української ботанічної лексики був об'єктом вивчення в працях Л.Д. Фроляк [281],

Г.О. Козачук [125], М.М. Фещенко [274; 276], І.В. Сабадоша [229], М.А. Грицака [52], Н.В. Гуйванюк [64], Л.А. Москаленко [173; 174], Р.С. Омельковець [194], Н.І. Панасенко [200]. А.Й. Капська дослідила утворення літературних назв квітів, їхню семантичну й дериваційну структури [114; 115; 116; 117]; Р.О. Бачкур проаналізував структуру та семантику словотвірних парадигм українських назв рослин і тварин [9]; О.Ф. Миголинець вивчала основні способи творення флорономенів закарпатських говірок [166]. Словотворчий аналіз ботанічної лексики південно-західних говорів української мови здійснила Я.В. Закревська, простеживши залежність творення назв рослин від характеру лексико-семантичної групи та території поширення [100; 104].

Генетичні зв'язки між лексемами, об'єднаними одним архетипом, є об'єктом *етимологічних* досліджень [109, с. 13–15]. Етимологічним студіям української ботанічної лексики присвячено окремі статті, дисертаційні роботи. Зокрема, М.Й. Корчинський подав етимологічний аналіз низки назв дикорослої флори [134], Л.Л. Гумецька – сільськогосподарських рослин [65]; О.М. Пашенко розглядає принципи етимологічних розвідок у сфері українських, російських та білоруських назв рослин у сучасних етимологічних словниках східнослов'янських мов [202]; походження закарпатської ботанічної лексики, її зв'язки з відповідними назвами російської, словацької, польської, чеської, болгарської й сербохорватської мов проаналізувала О.Ф. Миголинець [166]. Інформативними є розвідки, присвячені явищу народної етимології – своєрідному прояву рефлексії мовців над словом, що цінне для моделювання мовної картини світу українця; прояви народної етимології в українських діалектних назвах рослин проаналізували Й.О. Дзедзелівський [71] та І.В. Сабадош [227].

Історію становлення й функціонування українських назв рослин презентують *діахронічні* дослідження В.В. Німчука, І.В. Сабадоша, В.Л. Карпової, Л.О. Симоненко та ін. Формуванню ботанічної термінології В.В. Німчук присвятив окремий розділ у монографії „Давньоруська спадщина в лексиці української мови”, де на матеріалі давньоруських пам'яток X–



III ст. здійснив аналіз флорономенів праслов'янського походження [188, с. 233–292]; функціонування назв рослин у староукраїнській мові дослідила В.Л. Карпова [119; 120; 121]. У межах „Історії української мови: Лексика і фразеологія” назви рослин у праслов'янській, давньоруській та староукраїнській мові проаналізували В.В. Німчук та В.Л. Карпова [111]. Л.О. Симоненко вивчила становлення української мікологічної лексики, залучивши до аналізу загальнопоширені й вузьколокальні назви на тлі інших слов'янських мов [240; 241], простежила формування й розвиток української ботанічної номенклатури [242; 243]. Спостереження щодо історії окремих назв об'єктів флори подано в статтях А.Й. Капської [116], Й.О. Дзєндзелівського [77], Ю.О. Карпенка [118]. Найповніше історію українських назв рослин усіх лексико-семантичних груп висвітлив І.В. Сабадош у монографії „Формування української ботанічної номенклатури”, у якій дослідив генезу українських флорономенів від найдавніших часів до 1917 р., залучивши широкий фактичний матеріал, узятий з пам'яток української писемності, діалектів та слов'янських і неслов'янських мов [234]. Особливості виникнення, становлення й розвитку українських назв рослин дослідив мовознавець і в низці статей [218; 222; 228; 230; 234; 235].

Назвам рослин властиві системні семантичні відношення, взаємозалежність і взаємозумовленість, відносна автономність і взаємозв'язки в межах усієї лексичної системи мови [124, с. 98–99]. Лексико-семантичну характеристику назв злакових та городніх рослин середньополіських говірок подала О.А. Малахівська [40, с. 114–134], а назв дикорослих трав'янистих рослин та ягід цих же говірок – М.В. Поїстогова [40, с. 134–167]: з'ясовано семантичну структуру кожного флорономена, простежено їхні зв'язки з іншими тематичними та лексико-семантичними групами. Семасіологічні спостереження над мікологічною лексикою вміщено в статтях О.А. Малахівської [153; 154] та Л.О. Симоненко [239; 240; 241].

Назагал лексична семантика залишається мало вивченим сегментом в українській флорономіації, як і в діалектній

лексикології в цілому, що констатує П.Ю. Гриценко [62, с. 17]. Заповнити цю лауну спроможна *синтактика* – аспект вивчення лексики говірок на матеріалах текстів та тривалого спостереження над мовленням діалектоносіїв [62, с. 6]. Лише таким способом можна максимально повно розкрити семантику в усій сукупності компонентів семантичної структури лексеми, дослідити синтагматичну поведінку слова, виявити активність лексем, їх зв'язки в мовленні [62, с. 6; 40, с. 112]. Українська ботанічна лексика ще не знайшла широкого висвітлення в хрестоматіях діалектних текстів. Найчастіше окремі флорономени фіксуються в текстах господарчої та обрядової тематики [пор.: 17, с. 36–41, 89; 90; 91; 92; 154; 155; 156; 269, с. 48–49; 130; 131; 132; 133]. Масштабніше представлено тексти, у яких відбито назви рослин, у праці „Говірки Чорнобильської зони. Тексти” [41]: у хрестоматії подано понад 40 текстів з тематикою „Ліс, природа”, „Земля, господарювання”. Характерно, що жодне дисертаційна робота з проблем регіональної ботанічної лексики не містить монотематичного текстового матеріалу.

Припускаємо, що це певною мірою спричинило те, що культурний шар семантики флоролексем залишився мало дослідженим в україністиці, тоді як студії русистів [130; 131] доводять, що назви рослин є колоритним фрагментом національно-мовної картини світу народу. Підтверджують цю тезу й висновки дисертації В.В. Галайчука, який на матеріалі українських фольклорних текстів здійснив лінгвокультурологічний аналіз флороназв [36]. І.Е. Подолян у дисертаційному дослідженні виконала компаративний етнолінгвістичний аналіз семантики флорономенів в українській, англійській та німецькій мовах [205]. Відомі поодинокі статті, у яких українські флороназви досліджено в площині *етнолінгвістики*: розвідки М.В. Поістогової [206], О.Ф. Миголинець [167] та Н.Г. Пироги [204] щодо з'ясування національно-культурного компоненту значення українських флоролексем.

Чи не найвиразніше проступає національно-мовна картина світу у фразеологічній системі мови. Як відомо, фразеологічні словники літературної мови української та діалектів містять значну кількість фразеологічних одиниць, компонентами яких є назви рослин. За Н.О. Шевченко, в академічному „Фразеологічному словнику української мови” та діалектних словниках східнословобожанських, степових, лемківських говірок Східної Словаччини, говірок Нижньої Наддніпрянщини, Середнього Полісся нараховано приблизно півтори тисячі фразеологізмів з флорономеном як компонентом [291, с. 119–120]. Дослідниця має на меті укласти „Фразеологічний словник української мови з об’єктами-назвами рослин”. Необхідність такої праці давно відчутна в україністиці, адже дотепер в українському мовознавстві відсутні ґрунтовні дослідження флористичної *фразеології* [див.: 161; 292].

Водночас в україністиці є чимало студій про ботанічну лексику однієї ЛСГ; при цьому дослідники поєднували різні аспекти вивчення лінгвального матеріалу. Характерно, що найчастіше предметом дослідження обирали ЛСГ „Назви сільськогосподарських рослин”: у межах окремих діалектних зон цю лексику досліджували Й.О. Дзендзелівський (Закарпаття) [73; 74], В.С. Ващенко (Наддніпрянщина) [26], Т.Е. Вороніна (українські говірки Воронежчини) [34], П.Ю. Гриценко (Одещина) [53], Г.О. Козачук (поліський ареал) [127], М.В. Никончук (Правобережне Полісся) [186], Ю.О. Карпенко (буковинські говірки) [118], Я.Ю. Вакалюк (Прикарпаття) [22, с. 75–76], О.А. Малахівська (середньополіські говірки) [40, с. 109–134], Ф.А. Непийвода (Черкащина) [19], З.М. Бичко (Наддністрянщина) [11, с. 82–85], Т.М. Тищенко (середньо-наддніпрянські говірки) [262], Р.Л. Сердега (центрально-словобожанські говірки) [239] та ін.

Увагу українських учених привертала ЛСГ „Назви грибів”: В. Волян досліджував мікономени Закарпаття й Галичини [32]; у II пол. XX ст. мікономени вивчали Г.Ф. Шило [294], Т.П. Заворотна [96; 98], І.В. Сабадош [237], О.А. Малахівська [153; 154], Л.О. Симоненко [240].

Назви плодових та дикорослих дерев і кущів в українській мові не були предметом спеціальних розвідок, хоча високо інформативною щодо історії дендронімів є монографія І.В. Сабадоша „Формування української ботанічної номенклатури” [236], „Українські назви рослин” [233]. Назви трав’янистих рослин описано в низці різноаспектних розвідок Й.О. Дзєндзелівського [73; 77], Я.В. Закревської [101], З.В. Булик [20], В.С. Лимаренко [145], О.А. Малахівської [151; 152], І.В. Сабадоша [219; 220; 221; 226; 229; 231; 233], М.М. Фещенка [275; 277], Н.Й. Марчука [158], Н.Є. Лозової [147], Н.Л. Осташ [198] та ін.

Отже, українські назви рослин, які вперше стали об’єктом спеціального дослідження лише на початку ХХ ст. в етимологічній розвідці С.О. Іллічевського „Українські назви рослин, їх походження та класифікація” (1927) [110], за відносно короткий час досліджено в площині мотивології, дериватології, етимології, історії, семасіології, синтактики, етнолінгвістики та фразеології. Однак, незважаючи на значну кількість праць, присвячених спеціальному вивченню ботанічної лексики, у сучасному українському мовознавстві ця проблематика залишається актуальною у зв’язку з прогалинами в окремих напрямках досліджень флорономенів та через неповноту репрезентації цієї групи лексики в межах українського діалектного континууму.

### **1.2.3. Лінгвогеографічні студії українських флорономенів**

В україністиці поступово окреслено перспективи охоплення студіями флорономенів усього українського діалектного континууму. Вивчення просторової диференціації українських народних назв рослин здійснено в степових (Л.Д. Фроляк обстежила говірки Донеччини [278], Л.А. Москаленко – говірки Миколаївщини) [173], західнополіських (Р.С. Омельковець) [194], закарпатських (О.Ф. Миголинець) [169], східнослов’янських (К.Г. Глуховцева [39], А.О. Скорофатова [246; 247]) говірках.

І.В. Сабадош уклав „Атлас ботанічної лексики української мови” [221], поклавши в основу матеріали, записані за програмою

із 101 лексичного питання (здебільшого щодо дикої флори, менше сільськогосподарських культур, дерев, кущів та грибів); мережа охоплює 133 н.п. з усієї України. Незважаючи на рідку сітку обстеження, загалом незначну кількість (68) карт, авторові вдалося засвідчити лексичну, словотворчу, фонетичну, акцентуаційну та граматичну варіативність флоролексем в загальноукраїнському ареалі, подати інформацію щодо складу та географії українських назв рослин і водночас інспірувати наступні студії флорономенів за густою мережею говірок; останнє, ймовірно, відкриє нові факти щодо формування складу ботанічної лексики, умов її виникнення, відношення до інших мовних одиниць.

Як зауважувала Я.В. Закревська, плідність ареального вивчення флорономенів зумовлено специфікою мовного матеріалу, адже назви рослин важко вивчати безвідносно до географії самих рослин [102, с. 149]. Тому цілком закономірним є те, що картографування українських флорономенів уже має свою традицію. Уперше назви рослин відзначено на лінгвістичній карті М. Парипи в праці „З географії бойківських слів” (1938) [201]. Карту присвячено найменуванням картоплі в 62 бойківських селах. Історію картографування назв рослин в україністиці висвітлює І.В. Сабадош у „Вступі” до згаданої праці [221, с. 3; 225]. Додамо, що Я.В. Закревська здійснила дослідження діалектного словотвору ботанічної лексики української мови в лінгвогеографічному аспекті на матеріалі південно-західного наріччя, долучивши до описативної праці шість словотворчих карт [100, с. 105–139]. Хоча „Атлас української мови” містить лише п’ять карт, на яких представлено назви рослин, проте значно більше карт присвячено різним мовним явищам, які проілюстровано назвами рослин [4, к. 126], їхніх частин [4, к. 152], площ, де вони росли [4, к. 319], що так само є цінним для дослідження українських флорономенів.

Незаперечно евристичну цінність становлять створені карти та регіональні атласи ботанічної лексики, переважну більшість яких представлено в додатках до дисертаційних робіт. О.Ф. Миголинець уклала „Атлас ботанічної лексики українських

говорів Закарпатської області”, що налічує 214 карт, з них 16 – зведених. Карти репрезентують лексичні, словотвірні та фонетичні опозиції назв дикорослих, культивованих рослин, дендрономів та міконономів 150 досліджуваних говірок [166]. Ареалогічні спостереження над лексикою флори в основному підтвердили здійснений діалектологами поділ українських говорів Закарпаття на групи, але помітна кількість ізоглос продемонструвала іншу просторову поведінку, що засвідчило необхідність лінгвогеографічних студій.

„Атлас західнополіських назв лікарських рослин” Р.С. Омельковець [194] спирається на результати обстеження 177 н.п.п., у яких записано назви 103 видів лікарських рослин; укладено 24 синтетичних карти та 65 атомарних, здійснено членування західнополіського регіону.

Шляхом картографування ареальну диференціацію степових говорів Миколаївської області на матеріалі ботанічної лексики здійснила Л.А. Москаленко. „Атлас ботанічної лексики степових говорів Миколаївської області” [173] містить 105 картосхем із легендами.

Р.Л. Сердега в праці про лексику традиційного господарювання в центральнослобожанських говірках подав три семантичні карти [239].

„Атлас корисних рослин в українських східнослобожанських говірках” А.О. Скорофатової [246] вміщує 195 лексичних карт, які засвідчують словотворчі та граматичні протиставлення; виявлено типи просторової поведінки фітономів; спостережено активізацію інтеграційних міжареальних процесів.

Ботанічну лексику східнослобожанського ареалу також представлено в монографії К.Г. Глуховцевої „Динаміка українських східнослобожанських говірок” [39] – поліхронного лінгвогеографічного дослідження діалектних явищ на матеріалі повторних записів початку ХХІ ст. за „Програмою для збирання матеріалів до діалектологічного Атласу української мови”; флоролексику представлено на 20 картах, які демонструють її фонетичне, морфологічне та семантичне варіювання.

Отже, лінгвістичне картографування ботанічної лексики засвідчує неоднакову повноту охоплення десигнатів, несучільне

покриття українського діалектного континууму, відсутність лінгвогеографічних праць про семантику флороназв. Значну за обсягом інформацію про флорономени українських діалектів на загальнослов'янському тлі подає „Загальнослов'янський лінгвістичний атлас” [191].

Отож, як узагальнення констатуємо:

1. Проаналізувавши напрацювання мовознавців, виділяємо лексикологічний, лексикографічний напрями дослідження лексики як діалектного, так і літературного ідіому, а також лінгвогеографічний напрям, властивий виключно діалектологічним студіям у зв'язку із іманентною властивістю діалектної лексики бути пов'язаною з мовним простором. Саме функційний ареалогічний аспект дослідження діалектної лексики уможливує вивчення мови в просторовій та часовій проекціях.

2. Ботанічна лексика української мови здавна привертала увагу дослідників. Аналіз корпусу праць дослідників українських назв рослин крізь призму лексикографічного, лексикологічного та лінгвогеографічного типів студій засвідчив наявність лексикографічних праць, успішне картографування українських флорономенив. Лексикологічні дослідження українських назв рослин скласифіковано на мотивологічні, дериватологічні, етимологічні, діяронічні, семасіологічні, синтактичні, етнолінгвістичні та фразеологічні.

3. Незважаючи на тривале та різноаспектне вивчення українських флорономенив, перспективним залишається подальший збір, упорядкування, докладний опис назв рослин, зокрема з увагою до їхньої семантики, синтактики та картографування.

## РОЗДІЛ 2

### СТРУКТУРНА ОРГАНІЗАЦІЯ ФЛОРНОМЕНІВ ЦЕНТРАЛЬНОПОДІЛЬСЬКИХ ГОВІРОК

У вивченні діалектної лексики як системи результативними виявилися дослідження системних зв'язків лексичних одиниць і значень, які утворюють різні лексико-семантичні підсистеми [55, с. 92; 199, с. 130; 21, с. 41]. Назви рослин об'єднано в окрему ТГЛ на підставі спільності або подібності об'єктів, що належать до однієї предметно-понятійної сфери „Рослини”. На підставі співвіднесеності флоролексем із позамовною дійсністю та іманентних зв'язків між словами виділено 6 ЛСГ: назви сільськогосподарських культур та понять, пов'язаних з ними, назви плодкових і ягідних рослин ~, назви дикорослих дерев і кущів ~, назви грибів ~, назви дикорослих трав ~, назви декоративних квітів ~. Ця класифікація ЛСГ спирається на систематизацію флорооб'єктів діалектоносіями, що відрізняється від наукової ботанічної систематики рослин (напр., гриби утворюють окреме біологічне царство).

У межах ЛСГ вичленовано лексико-семантичні парадигми<sup>1</sup>, які об'єднують слова за спільністю ДО, ідеографічної сфери, принципів та засобів номінації: загальні назви рослин, родові / видові назви рослин<sup>2</sup>, назви різновидів і сортів рослин, назви морфологічних частин рослин, назви площ, на яких ростуть / росли рослини, та назви етапів онтогенезу рослин.

Флоронімени конкретної ЛСП взаємодіють між собою та з елементами інших ЛСП, реалізуючи семантичні, мотиваційні,

---

<sup>1</sup> Термін „ЛСП” докладно опрацьований Д.М. Шмельовим. Релевантними для виділення ЛСП дослідник вважав спільну семантичну ознаку, однотипну синтагматику лексичних одиниць, їх протиставлення за однією чи кількома ознаками, невзаємозамінність лексем [296, с. 129–132].

<sup>2</sup> У науковій систематиці рослин послуговуються термінами *рід* та *вид*: вид – це конкретна рослина, рід – це узагальнене поняття, що об'єднує низку видів рослин. У народній номенклатурі рослин відбувається дифузія цих понять, адже номінують виключно види рослин, використовуючи родові назви. Це слугувало підставою використовувати в роботі дефініцію „родові / видові назви рослин”.



дериваційні зв'язки між словами, що забезпечує єдність ЛСГ.

Оскільки для різних ЛСГ ботанічної лексики характерний майже однаковий набір ЛСП, це дає підстави стверджувати про системність ТГЛ „Назви рослин”.

## **2.1. ЛСГ назв сільськогосподарських культур та понять, пов'язаних з ними**

Сприятливий лісостеповий ландшафт, родючі чорноземи, помірний клімат створили прекрасні умови для розвитку землеробства на Поділлі. Уже в епоху неоліту ці землі заселяли племена землеробів [97, с. 94], а в бронзовий період (III–II тис. до Р.Х.) кількість культивованих рослин наблизилась до кількості сільськогосподарських культур, нині вирощуваних на Поділлі. Дослідники стверджують, що під час археологічних досліджень на Поділлі знайдено кілька сортів пшениці, просо, ячмінь, льон, коноплю, горох, сочевицю, кісточки вишні, сливи, ріпу, цибулю, часник, мак [97, с. 98]. За винятком льону, коноплі, сочевиці та ріпи, цей спектр сільськогосподарських культур нині представлений у подільському аграрному комплексі; доповнили його картопля, буряк, кукурудза та меншою мірою соняшник.

Давність і багатство землеробства подолян відбито й у системі сільськогосподарської лексики, яка дотепер не була об'єктом ґрунтового лінгвістичного аналізу.

### **2.1.1. Загальні назви сільськогосподарських рослин**

У центральноподільських говірках засвідчено назви на позначення сукупності зернових культур; ця сукупність об'єднує жито посівне, *Secale cereale* L., пшеницю звичайну, *Triticum aestivum* L., ячмінь звичайний, *Hordeum vulgare* L., овес посівний, *Avena sativa* L., просо звичайне, *Panicum miliaceum* L. Для позначення використано лексеми: *хл'їб*, *хл'їба*, *паш'н'а*, *зерно'в'і*, *зерно'ве*, *з'ерно'вийе*, *з'б'їжа*<sup>3</sup>. У 6 н.пп. загальна назва зернових відсутня, а в окремих говірках нульова номінація компенсована існуванням двох номенів, уживання яких диференційоване призначенням зернових культур. Зокрема, лексема *хл'їб* позначає

<sup>3</sup> Локалізацію флорономенів та їхніх варіантів див. у Додатку Б. „Індексний блок”.

лише найцінніші для людини жито та пшеницю, а решта культур – *паш'н'а*, *'паша* або ж не називано взагалі. О.А. Малахівська пояснює зміну семантичного обсягу слова *паш'н'а* (< *пахати*) зближенням його із словотвірним гніздом *'паша* (< *пастити*) ‘корм для худоби’ [40, с. 115]. Підтвердженням цього може бути зафіксований у говірці н.п. 77 мовний факт: *паш'н'а* позначає лише обмолочений овес, а лексема *х'л'іб* маніфестує значення ‘нескошені зернові культури’, ‘харчовий продукт, випечений з муки’, ‘зерно всіх злакових культур, окрім вівса’. Діалектоносії мотивують це так: *паш'н'а це о'вес / це так йак йо'го ўже ко'н'ов'і да'йут / а це ўс'е / шо 'л'уди й'д'ат / йачи'м'ін' / го'рох / це'го ўс'е х'л'ібом нази'вайут* (н.п. 77)<sup>4</sup>.

Характерно, що лексема *паш'н'а* активно вживана на позначення загальної назви нескошених зернових культур. Це поняття репрезентують також номени *'пашн'і*, *хл'іб*, *хл'іба*, *з'б'іжа*, *з'ерно'вийе*, *по'с'іва*.

Зерно після обмолоту позначають лексеми *паш'н'а*, *паш'не*, *з'б'іжа*, *з'б'іж'а*, *хл'іб*, *зер'но*, *з'ер'но*, *з'ер'но*; зауважимо лексичні опозити *зер'но* – *паш'н'а*, *хл'іб* – *паш'н'а* та *хл'іб* – *з'б'іжа* для номінації жита, пшениці та решти зернових відповідно.

Цінність хліба засвідчено в приказці *с'к'іл'ки 'д'іда / с'т'іл'ки ї х'л'іба* (н.п. 25), пор також: *за'кушати х'л'іба* ‘прожити складне життя’ (н.п. 61). У цьому випадку спостерігаємо „іронічне переосмислення при ідіомотворенні” – семантичний зсув, унаслідок якого виникає новий зміст готової мовної одиниці, причому протилежний щодо вихідного [92, с. 85].

Отже, аналізований семантичний простір заповнюють різні лексеми, проте номени *хл'іб*, *паш'н'а*, *з'б'іжа* найбільш активні й динамічні щодо семантичної структури (див. таблиці 2.1, 2.2, 2.3). Семантичну еволюцію цих лексем у староукраїнській мові простежила В.Л. Карпова, сучасне семантичне наповнення лексем, засвідчене в центральноподільських говірках, підтверджує окреслені дослідницею шляхи семантичного розвитку слів [120, с. 44–47].

<sup>4</sup> Відповідність номера населеному пункту див. у Додатку Б. „Індексний блок”.

Таблиця 2.1

Семантична структура лексеми *хліб*

№ моделі	Семеми						Говірки
	‘харчовий продукт, випечений з муки’	‘заг. назва усіх зернових культур’	‘заг. назва цінних зернових культур’	‘зернові культури на пні’	‘цінні зернові культури на пні’	‘обмолочені зернові культури’	
1.	+	+	-	-	-	-	н.п. 4, 9-10, 12-16, 21-25, 28-29, 33, 36, 39-40, 43,47-49, 51-60, 62-67, 69-93
2.	+	-	-	-	-	-	н.п. 1-3, 7-8, 30, 31, 35, 37-38, 44, 50, 94
3.	+	-	-	-	-	+	н.п. 5, 26, 34, 41, 61
4.	+	+	-	-	-	+	н.п. 11, 17, 19-20, 27, 32
5.	+	-	+	-	-	-	н.п. 6, 18, 42, 68
6.	+	-	-	-	+	+	н.п. 45

Таблиця 2.2

## Семантична структура лексеми з'б'їжа ('а)

№ моделі	Семеми							Говірки
	'об-молочені зернові культури'	'об-молочені зернові культури, крім жита й пшениці'	'заг. назва зернових культур'	'заг. назва необмолочених зернових культур'	'заг. назва зібраного врожаю зернових і городніх культур'	'суміш різного зерна'	'скошені необмолочені зернові культури'	
1.	+	-	-	-	-	-	-	н.п. 2, 7, 9, 13, 15-16, 19, 21-25, 28, 30, 32, 37-38, 41, 43-44, 48, 52, 54, 60, 63, 72-73, 91-94
2.	+	-	+	-	-	-	-	н.п. 8
3.	+	-	-	+	-	-	-	н.п. 46, 55
4.	+	-	-	-	+	-	-	н.п. 22
5.	-	-	-	+	-	-	-	н.п. 61, 79
6.	-	-	-	-	+	-	-	н.п. 29, 53
7.	-	-	-	-	-	+	-	н.п. 42
8.	-	-	-	-	-	-	+	н.п. 50

Таблиця 2.3

Семантична структура лексеми *паш'н'а(ї,е)*

№ моделі	Семеми					Говірки
	‘заг. назва зернових культур’	‘заг. назва зернових культур, окрім жита і пшениці’	‘заг. назва обмолочених зернових культур’	‘заг. назва обмолочених зернових культур, окрім жита і пшениці’	‘сходи озимих зернових культур’	
1.	–	–	+	–	–	н.п. 2-4, 9, 11-12, 15-17, 27-28, 44-45, 52-53, 55, 61, 68, 79, 90, 93
2.	+	–	–	–	–	н.п. 5, 7, 70, 82
3.	–	–	+	–	+	н.п. 39, 43
4.	+	–	+	–	–	н.п. 1
5.	–	+	–	–	–	н.п. 6
6.	–	+	–	+	–	н.п. 42
7.	–	–	–	+	–	н.п. 77

У досліджуваних говірках засвідчено також загальні назви для весняних та осінніх посівів зернових культур: *йари'на*, *йаро'войе*, *озими'на* в різних фонетичних та граматичних варіантах: *гозими'на*, *ози'мин'а*, *зими'на*, *зимо'ве*, *з'імо'ве*, *о'зиме*, *озим'не*, *о'з'імийе по'с'єви*.

В окремих говірках лексема *йари'на* розширює семантичне поле, позначаючи ще й городні культури. Це спостережено також у закарпатських [75, с. 47], буковинських [211, с. 343; 253, с. 686] говірках та польській мові, де *йарина* позначає ‘городина’, ‘овочі’. Зауважимо, що цю лексему зі значенням ‘городина’ задокументовано в ранніх староукраїнських текстах [189, с. 267].

Лексема *йари'на* репрезентує також семему ‘сходи ярих

культур'. З цим же значенням уживано номен *йаро<sup>1</sup>воје, с<sup>1</sup>ходи, сход, ўс<sup>1</sup>ходи, ў<sup>1</sup>руна, <sup>1</sup>руна, ру<sup>1</sup>на, ў<sup>1</sup>руно, <sup>1</sup>руно, ру<sup>1</sup>но*.

Номінативний ряд на позначення сходів озимих культур містить як вище зазначені лексеми *с<sup>1</sup>ходи, сход, ўс<sup>1</sup>ходи, ў<sup>1</sup>руна, <sup>1</sup>руна, ру<sup>1</sup>на, ў<sup>1</sup>руно, <sup>1</sup>руно, ру<sup>1</sup>но*, так і спеціальні найменування: *ў<sup>1</sup>рунис<sup>1</sup>ко, озими<sup>1</sup>на, оз<sup>1</sup>ім<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>на, паш<sup>1</sup>'н<sup>1</sup>а, <sup>1</sup>пашн<sup>1</sup>'і*. Поява в цьому ряду двох останніх номенів зумовлена тим, що на густі високі сходи озимини виганяли пастися корів задля кращої зимівлі хліба: *ру<sup>1</sup>но це <sup>1</sup>наче / йак з <sup>1</sup>і<sup>1</sup>де <sup>1</sup>гарно пше<sup>1</sup>ниці<sup>1</sup>а / то <sup>1</sup>каже / от <sup>1</sup>руно <sup>1</sup>гарне / г<sup>1</sup>нати (худобу – І.Г.) на <sup>1</sup>пашн<sup>1</sup>'і ў нас ше <sup>1</sup>кажут* (н.п. 46). Зауважимо, що активність уживання лексеми *руно* та її варіантів на позначення сходів озимини в 1,5 рази вища за її вживання в значенні 'сходи ярих культур'. Поширеним явищем у досліджуваних говірках є компаративна номінація гарних сходів жита чи пшениці: *гус<sup>1</sup>те йак <sup>1</sup>руна, гус<sup>1</sup>те йак <sup>1</sup>руно, <sup>1</sup>гарне йак <sup>1</sup>руно, гарне йак ру<sup>1</sup>но, зе<sup>1</sup>лене йак <sup>1</sup>руно*. Спостережено закономірність: порівняння *зе<sup>1</sup>лене йак <sup>1</sup>руно* відзначено в говірках, де номен *руно* не вживається (крім н.п. 52), очевидно, він зберігся лише в складі компаративної сполуки. Не відомий уже цей номен у значенні 'сходи жита, пшениці' й носіям решти говірок, де зафіксовані порівняння *'гарне / гус<sup>1</sup>те йак <sup>1</sup>руно*, проте атрибутивний компонент компаратива мовці пов'язують з омонімічним значенням лексеми *руно* 'овеча вовна'.

Засвідчені в центральноподільських говірках збірні назви на позначення зернових культур загальновідомі в українському діалектному континуумі, мають давнє походження: назви *пашня, збоже, ярина, озимина* зафіксовані в пам'ятках староукраїнської мови XIV–XV ст. [111, с. 186–188], назва *хліб* указує на зернові культури як у посівах, так і в зерні ще від давньоруської доби [188, с. 266].

Псл. корінь \**гъзь* проступає в дериваті *'суржик, <sup>1</sup>суржек, <sup>1</sup>суржок* 'змішаний посів зернових', 'посів жита з пшеницею', 'підсів озимих весною при рідких сходах', 'суміш різного зерна', 'зерно низької якості', 'зерно для годівлі худоби', 'непроріяне зерно'.

На позначення загальної назви всіх городніх культур у досліджуваних говірках засвідчено лексеми *го<sup>1</sup>родина, ого<sup>1</sup>родина*,

го<sup>1</sup>род, град<sup>1</sup>ки, 'овоч<sup>1</sup>і. У н.п. 31 відзначено вужче семантичне поле лексеми го<sup>1</sup>родина – ‘усі городні культури, крім картоплі’. Зауважимо, що в 37 н.пп. засвідчена нульова реалізація цієї семи. Усі назви, крім 'овоч<sup>1</sup>і, мотивовані назвами місця, де ростуть культури – го<sup>1</sup>род, грядка. Окремі центральноподільські говірки зберігають і лексему йари<sup>1</sup>на з архаїчним значенням ‘городина’ [111, с. 328; 188, с. 267]: на дру<sup>1</sup>г’їй сторо<sup>1</sup>н’ї у нас йари<sup>1</sup>на / там кар<sup>1</sup>тошка / там куку<sup>1</sup>руза / там йач<sup>1</sup>м’їн’ / це ж йари<sup>1</sup>на / а пше<sup>1</sup>ниці’а і жито / то це озими<sup>1</sup>на / во<sup>1</sup>но зи<sup>1</sup>мує (н.п. 34).

Лексеми го<sup>1</sup>родина, ого<sup>1</sup>родина, йари<sup>1</sup>на, з’б’їж’а, з’б’їжа репрезентують семему ‘зібраний урожай овочів’.

Репертуар загальних назв сільськогосподарських рослин центральноподільських говірок налічує 46 номінативних одиниць, які сягають псл. \*zъrno, \*sъbožъje, \*jarica, \*ozimica, \*rъžъ, \*ovoŕjъ, а також давньо- та староукраїнської мовної спадщини. Тривалість функціонування флорономенів зумовила їх широку семантичну варіативність, що забезпечило найбільшу функціональну активність, зокрема, лексем хл’їб, паш<sup>1</sup>н’а, з’б’їжа (див. таблиці 2.1, 2.2, 2.3). Формальну варіативність збірних назв сільськогосподарських рослин засвідчено на:

– фонетичному рівні: з’б’їжа, з’б’їж’а; зер<sup>1</sup>но, з’ер<sup>1</sup>но, зер<sup>1</sup>но; озими<sup>1</sup>на, оз’ім’їна, ози<sup>1</sup>мин’а, гозими<sup>1</sup>на та ін.;

– словотворчому ~: паша, паш<sup>1</sup>н’а; руно, ўруно, ўрунис’ко; го<sup>1</sup>род, го<sup>1</sup>родина, ого<sup>1</sup>родина та ін.;

– граматичному ~: хл’їб, хл’їба; зерно<sup>1</sup>в’ї, зерно<sup>1</sup>ве; паш<sup>1</sup>н’а, паш<sup>1</sup>не, паш<sup>1</sup>н’ї; сход, с’ходи та ін.

Відзначено складену назву о<sup>1</sup>з’їмийе по<sup>1</sup>с’єви.

### 2.1.2. Родові / видові назви сільськогосподарських культур

Жито посівне, *Secale cereale* L. номіновано лексемою 'жито, яка має псл. генезу й пов’язана з \*žiti ‘жити’ [83, с. 200; 236, с. 35; 122]. Ці вихідні мотиваційні етимологічні зв’язки у компонентах культурної семантики до сьогодні проступають в окремих центральноподільських говірках, зокрема, зберігся звичай посипати наречених житом: це йак н’їв’єста їде до ш<sup>1</sup>л’убу чи їде

рос'писуватис'а / то поси'пали 'житом / це 'дуже жи'т'а 'добре 'буде (н.п. 66); робити з житніх колосків квітку на весільне гільце – на жи'т'а. У говірці н.п. 64 зафіксовано номен *рож*, який зазнає архаїзації, відомий лише старшому поколінню мовців. За свідченнями С. Маковецького, ця назва була поширена в південно-західних говорах [303, с. 228], проте сучасні словники говірок зазначеного ареалу її не фіксують.

Пшениця звичайна, *Triticum aestivum* L. має назву *пше'ниці'а*. Слова *пшениця*, *пшоно* походять від псл. \**ръхати* 'товкти', що пояснюють давнім способом приготування круп, борошна із зерна (зерно товкли в ступах) [85, с. 648]. Спостережено, що окремі говірки досліджуваного ареалу й досі зберігають дієслово *п'іхати*: *о'те 'чорне п'росо / то це во'но луш'пиночка та 'чорна / а те / шо 'жоўте / то луш'пиночка 'жоўта / а йак йо'го ми було п'іхайем / йак йо'го сп'іхати ў с'туп'і / то пшо'но 'жоўте ўсе / і те / шо 'жоўте луш'пин'а / і те / шо 'чорне* (н.п. 26).

Рослину просо звичайне, *Panicum miliaceum* L. номіновано назвою *п'росо*, що як складова входить до полікомпонентних номінативних одиниць *п'росо на 'в'іники*, *п'росо на 'в'інич'а*, *ту'рецьке п'росо*, уживаних на позначення окремої культури, мало поширеної на Поділлі, сорго звичайне, *Sorghum bicolor*: *а на в'іни'ки / то ўже ту'рецьке п'росо / то ўже рос'те велике та'ке / роста'лехмане / ну ж 'в'іники з 'н'ого / ше ж там на'с'ін'а на 'н'ому йе на ту'рецькому / і та'ке круп'нисте / не та'ке йак це / а та'ке ла'пате ўже / ла'пате і йа'кес' чер'воне 'дуже* (н.п. 78). Номен *'сорго* з варіантами *'сорго*, *соп'го*, *'сарго* також відомий у досліджуваному ареалі, проте інформатори цю рослину ідентифікують як різновид проса звичайного, *Panicum miliaceum* L.

Номінація вівса посівного, *Avena sativa* L. має варіант номенклатурної назви *о'вес – го'вес* (38 н.п.), локалізований переважно в північно-західній та східній частинах досліджуваного ареалу.

Ячмінь звичайний, *Hordeum vulgare* L. у досліджуваних говірках репрезентовано варіантами назви *йач'м'ін'*: *йач'мен'*, *йачи'м'ін'*, *йаче'м'ін'*, *йачи'мен'*. У говірках лексема *йач'м'ін'* уживана також на позначення запалення сальної залози повіки:



йо'го йач'м'ін'ом називайут' / бо 'коле 'н'іби так / йак о'то гост'у'ком (н.п. 48). Характерно, що з-поміж ряду способів позбутися цієї хвороби зафіксовано й такий: 'кинути ў п'іч йачи'м'ін' і т'і'кати с 'хати / шчоб в'ін по'бахкаў (н.п. 6). Така народна етимологія слова генерує обрядову дію, це явище відоме в слов'янській народній культурі [267]. Неодноразово воно відзначено й на матеріалі ботанічної лексики центральноподільських говірок.

Однією назвою *з'речка*, успадкованою з д.-рус. періоду [236, с. 94], представлено рослину *Fagopyrum esculentum* Moench.

Відомі найменування бобових рослин: *б'іб* 'біб звичайний, *Vicia faba*', *'сойа* 'соя звичайна, *Glycine max.*', *го'рох* 'горох посівний, *Pisum sativum* L.', *соче'виц'а* 'сочевиця звичайна, *Lens culinaris*'. У досліджуваних говірках варіанти мають лише дві останні назви. Якщо для номінації гороху посівного, *Pisum sativum* L. відзначено лише *го'рох* і варіант *о'рох* (гіперична зміна за моделлю протез), то для називання сочевиці звичайної, *Lens culinaris* носії центральноподільських говірок використовують ряд фонетичних варіантів – *соче'виц'а*, *соча'виц'а*, *сача'виц'а*, *сачо'виц'а*, *саче'виц'а*, *сашо'виц'а*, *саша'виц'а*, *шашо'виц'а*, *шоша'виц'а*, *шошо'виц'а*, *шачо'виц'а*, *шача'виц'а*, *чачо'виц'а*, *чача'виц'а*, *чече'виц'а* – та лексичний варіант *линта* (від рум. *linte*) [152, с. 94]. Уживання останнього флорономена в подільському ареалі засвідчили в XIX ст. О. Кремер [301, с. 14] та О.С. Рогович [215, с. 14], підкреслюючи його східнороманське походження. Значну фонетичну варіативність – кореневого консонантизму та вокалізму – лексеми *сочевиця* відзначено по всьому українському діалектному континуумі [див.: 3, к. 78; 4, к. 328; 5, к. 111]; див. також ґрунтовну розвідку О.А. Малахівської [152].

Для рослини кукурудза, *Zea mays* L. в аналізованих говірках функціонують похідні від коренів *куку'руз(а)* з варіантами *куку'руза*, *куку'рузи* та *пан'шой(а)* з варіантом *пан'шойі* (зі сх.-ром. *pārişoi* 'кукурудза, *Zea mays* L.') [85, с. 286], що поширені в південноподільських говірках, суміжних зі східнороманським континуумом. Уживання номенів *паншоя*, *паншої*, *панушоя* в

південноподільських, південнобессарабських та нижньо-наддністрянських говірках засвідчено в працях [4, к. 327; 5, к. 110; 164, с. 88; 151, с. 144; 172, с. 55; 221, с. 34]. Зауважимо, що 60 років тому в с. Велика Кісниця Ямпільського р-ну було зафіксовано лексему *пшениця* на позначення кукурудзи, *Zea mays L.*, що засвідчує Атлас української мови [3, к. 315], проте сьогодні тут поширена тільки лексема *пан'шойа* – наслідок інтенсивних сх.-ром. впливів: архаїчна назва, первісно вживана на позначення рослини пшениця звичайна, *Triticum aestivum L.*, заступлена інонімом. Іншомовне слово сприймається лексичною системою говірки як гетерогенне (мовці усвідомлюють чужомовність слова), проте воно вже функціонує в ній як постійний елемент, має дериват *пан'шойніс'ко* ‘поле, з якого зібрано врожай кукурудзи’.

За даними Атласу української мови [4, к. 327], зрідка в подільських говірках на позначення кукурудзи, *Zea mays L.* фіксовано номен *мелай*, проте наші спостереження засвідчують відсутність цієї назви в сучасних досліджуваних говірках. Натомість лексема *ма'лаї* (*мала'її*) функціонує з такими значеннями: ‘хліб з кукурудзяного борошна’, ‘хліб з горохового борошна’, ‘хліб з вівсяного борошна’, ‘хліб із сочевиці’, ‘невдало спечений хліб з пшеничного борошна’, ‘хліб, спечений із залишків різного борошна’, ‘пиріг з кукурудзяного борошна та вишнями’, ‘пиріг з пшеничного борошна та черешнями’, ‘шматок житнього тіста, що використовується для закваски (приготування квасу, борщу, розчинення нового тіста)’, ‘маленька хлібина’, ‘шматок білої глини у формі хлібини’.

Буряк, *Beta L.* у центральноподільських говірках презентовано загально-вживаною лексемою *бу'р'ак* та варіантами *бу'рак*, *ба'рак*, *бо'рак*. Флороназви походять від запозиченого на поч. XVIII ст. стар. пол. *borag* < ср. лат. *borago* [82, с. 305–306; 236, с. 97]. Відзначимо острівну локалізацію форми *ба'рак* на півночі досліджуваного ареалу.

Для найменування буряка кормового, *Beta vulgaris L. subsp. vulgaris convar. crassa* Alef. використано атрибутив *кормо'вий*, *корм'мовий*, *корм'мов'її* та номени *дл'а ху'доби*, *ско'тин'ї*.

Рослину буряк цукровий, *Beta vulgaris convar. crassa* Alef. var. *altissima* Döll. ідентифікують за допомогою означень *цук'ровий*, *со'лодкий*, *со'лоткий*, *'сахарний*, *'б'ілий*.

Городню культуру буряк червоний, *Beta vulgaris convar. crassa* Alef. var. *conditiva* Alef. в досліджуваних говірках переважно вербалізовано словосполученнями з атрибутивами *чер'воний*, *черво'нен'кий*, *к'расний*, *сто'ловий*, *са'латний*, *в'ін'іг'ретний*; засвідчено також демінутиви *бур'а'чок*, *бора'чок*, *бара'чок*, *бу'рачик*, *бу'рачики*, *бу'рачек* та *сто'лоу'чик*. Діалектоносії вирізняють окремих вид столового буряка з біло-червоними смугами. Використання його для приготування борщу стало мотивом номінації *бори'чо'вий бу'р'ак*, ~ *бу'рак*; зовнішній вигляд буряка мотивував назви *ра'бий*, *ра'бен'кий*, *нас'катий*. Назва *перев'ід'ник* виказує інший мотив: цей різновид буряка виростає внаслідок схрещення червоного буряка з кормовим, тобто їстівний буряк *переводиться* 'стає менш якісним' (діал.). Окремі господарі спеціально вирощують такий різновид буряка, що, імовірно, послужило мотивацією для номена *ха'з'аїс'кий*: з *'него ва'р'ат 'бори'ч / 'йак роз'р'ізати / в'ін 'розовий там / черво'нен'кий / 'б'ілий 'ўсере'дин'і / то ха'з'аїс'кий 'ў нас нази'вайут* (н.п. 74).

Технічну рослину соняшник звичайний, *Helianthus annuus* L. представлено в аналізованих говірках лексемами *'сон'ашник*, *'сойашник*, *со'йашник*, *'сон'ах*, *под'солн'ечн'ік*. Номен *'сон'ашник* засвідчено також у ЛСГ „Назви дикорослих трав та понять, пов'язаних з ними” зі значенням ‘оман високий, *Inula helenium* L.’ та невідомої дикорослої рослини, квіти якої подібні до соняшника (н.п. 85).

Коноплі посівні, *Cannabis sativa* L. репрезентовано номенами *ко'нопл'і*, *п'рад'іво*, *п'радиво* *п'р'адиво*, *п'рад'іво*, *'с'ім'я*, *'с'імн'а*. Функціонування в цьому номінативному ряді лексем *п'радиво*, *'с'ім'я* та їхніх фонетичних варіантів П.Ю. Гриценко пояснює синкретизмом семем ‘культура, загальна назва’ і ‘найбільш цінний продукт цієї культури’. Дослідник відзначає, що модель синкретизму для коноплі має напрямок ‘рослина’ + ‘стебло’, що детерміновано цінністю стебла – прядива для ткацтва [59, с. 75]. У центральноподільських говірках спостережено також іншу

модель синкретизму семем – ‘рослина’ + ‘зерно’ (с’імйа), що властива насамперед для назв зернових рослин. Досі збереглась інформація про окремі обрядові дійства, пов’язані з вирощуванням конопель: *Йак с’ійали те с’імн’а / то жарили йайц’а / шоб жоўте було п’рад’іво* (н.п. 46); *Колод’їй це ўк’ін’ц’і феўрал’а / ўк’ін’ц’і марта та’ке с’в’ато йе // коліс’ л’уди стар’і танц’ували / ж’ін’ки др’іб’нен’ко так др’іб’нен’ко танц’ували / бо др’іб’нен’ко ’будут ко’нопл’і рос’ти / йак ко’нопл’і то’нен’к’і / то ’дуже ўк’інц’і добре // це Колод’їйа / в’ін ўк’ін’ц’і’посту* (н.п. 68).

Назва л’он презентує рослину льон звичайний, *Linum usitatissimum* L.: *це та’ко дл’а худоби с’ійали л’он / то це так кожне су’б’і по’с’їйе там с’к’іка ра’дочк’їў / а не п’рала йо’го і не ви’рошчували тако’го йак це там / де в’ін ’родит* (н.п. 62). Оскільки рослину мало вирощували на досліджуваній території, то назви її видів та похідні не засвідчені; виняток – назви лляного полотна: *л’:а’не полот’но, л’о’н:е полот’но, ос’т’ал*. Полотно, виткане з конопель, номіноване загальною назвою *полот’но*, монокомпонентними найменуваннями *ма’тер’їйа, вало’вина, рад’овина* або ж атрибутивними словосполученнями *ко’нопл’ане полот’но, гри’б’ін:е полот’но, гре’б’ін:е полот’но, прад’їўне полот’но, сурж’кове полот’но, бамба’кове полот’но*; останнє найменування сягає сх.-ром. *бумб’ак* ‘сорт полотна’ [82, с. 228].

Тютюн, *Nicotiana* L. у досліджуваних говірках репрезентовано загальноновживаною лексемою *т’ут’ун* тюрк. походження [236, с. 106, 141], в окремих говірках засвідчено паралельну назву *та’бак* – германізм, що прийшов в українські говірки через пол. посередництво [236, с. 105, 141]. Первісно ці назви перебували в гіперо-гіпонімічних відношеннях, а з XVIII ст. функціонують як синоніми [236, с. 105–106].

Серед назв кормових однорічних і багаторічних трав широко відомими носіям центральноподільських говірок є *к’л’евер, к’л’евар, к’л’евир, ко’н’уха, ко’н’ушка, ко’нина, кон’а’тина, кон’а’шина кон’у’шина, кун’у’шина, кул’у’шина, чер’вона кон’у’шина* ‘конюшина лучна сійна, *Trifolium pratense* L. var. *sativum* Sturm.’. Окремий ряд флорономенів утворюють назви

конюшини білої, *Trifolium repens* L.: *ор'ішок, гор'ішок, о'р'ішина, гор'ішина, гур'ішина* (назви зумовлені круглою формою цвіту) та лексеми з суфіксами, які є показником вторинності назви [288, с. 42]: *гор'ішинка, кон'ушинка, кул'учинка, кл'еве'рец'*; цю рослину репрезентують також лексеми *кон'ушина, кун'ушина, кл'евер, ко'нина, кон'атин'а, бур'кун, п'шел'ка, бур'йан, бу'ран* та словосполучення *'дикий кл'евер, 'дикий кл'евар, 'дика кон'ушина, 'дика кун'ушина, 'б'іла кон'ушина, 'надал'ішн'а кол'ушина, пол'о'ва кон'атина, др'іб'ний бур'кун, ко'н'ачий кл'евер*; флорономени, похідні від *кон'*, імовірно, сигналізують про типове використання рослини як корму для коней: *це рос'те по 'пол'у / і 'дуже 'кон'і 'л'убл'ат йо'го* (н.п. 74) [пор.: 216].

Лексеми *ко'нина, кл'евер* виявились втягненими в номінативне поле іншої рослини – люцерни посівної, *Medicago sativa* L., маніфестованої в переважній більшості говірок варіантами лексеми *л'у'цер'їя – л'ї'цер'їя, л'ї'церка, л'ї'церна, л'ї'церна'а, л'у'церка, л'у'церква, л'у'церна'а, л'у'церна, л'у'церин'а, л'у'церица, л'у'царн'а, лу'церка, лу'цер'їя*.

Регулярно вербалізовано в досліджуваних говірках рослину вику посівну, *Vicia sativa* L. варіантами лексеми *'вика – 'в'їка, 'века, 'вега, 'вега, 'вїга, 'в'їко, 'век*, що з'явилися під впливом стар. пол. *вука* < лат. *vicia* [236, с. 101]; зрідка лексемою *'линта*, що більш поширена із значенням 'сочевиця, *Lens esculenta* moench.; серед назв – похідні від *мішати* 'змішувати': *'м'ішанка, м'іша'нина та вико'м'ішанка*. Останні назви виникли внаслідок розширення семантичного поля аналогічних назв, уживаних на позначення змішаного посіву вики та вівса, зелені стебла яких використовують як корм для худоби. Цю семему в центральноподільських говірках репрезентують прості номени *м'ішанка, 'м'ішанка, м'іша'нина, 'сум'їш* та композити *в'їко'м'ішанка, вико'м'ішанка, вико'м'ішанка, веко'м'ішанка, веко'м'ішанка, вего'м'ішанка, вего'м'ішанка, в'їко'сум'їш*.

Спорадично зафіксовано назви для технічних культур, які мало вирощують у центральноподільському ареалі: *л'у'п'їн*,

л'у<sup>п</sup>ин 'люпин, *Lupinus L.*', хм'іл', хмел', хм'ел' 'хміль звичайний, *Humulus lupulus L.*'. Засвідчено дериват х'мелик 'вид візерунку': 'шили сороч'ки / виши'вали 'зубчиками / а то'д'і ше х'меликом / і це нази'валас' ме'режка (н.п. 62).

Для носіїв центральноподільських говірок відомою є рослина топінамбур, *Heliantus tuberosus*, яку використовують як корм худобі, для виготовлення цукру, спирту. Номінована рослина лексемами 'бул'ба (граматичний варіант 'бул'би) та топ'і'намбур (фонетичний варіант топ'і'намбор), а також словосполученням земл'а'на з'руша.

Для рослини редька городня чорна, *Raphanus sativus L. var. niger* у говірках зафіксовано однослівні номени 'ред'ка, 'ред'ква, 'р'іпа та описові найменування 'ред'ка 'чорна, 'ред'ква 'чорна, 'ред'ка з'імо'ва, 'ред'ка зимо'ва, 'зимна 'ред'ка, 'ред'ка о'зима, 'ред'ка о'с'ін:а. Варіант 'ред'ква засвідчив у подільських говірках С. Маковецький [303, с. 343]; широко вживаний цей варіант в наддністрянських говірках [293, с. 225]. Флорономен 'р'іпа 'тс.' засвідчено також у центральнослобожанських говірках [239, с. 59], а фонетичний варіант 'р'ена – у середньополіських [186, с. 79].

Редиску місячну, *Raphanus sativus L. var. sativus* репрезентують однослівні номінативні одиниці 'ред'ка, ре'диска, ре'д'іска, ре'д'істка, ре'д'істочка, 'ред'очка; атрибутивні словосполучення, означення в яких указують на диференційні риси реалії – швидкість досягання: 'ред'ка 'ран'а, 'м'іс'ачна 'ред'ка, 'м'іс'ашна 'ред'ка, 'м'іс'ачна ре'диска, одно'м'іс'ачна 'ред'ка, тр'ох'м'іс'ачна 'ред'ка, 'перва 'ред'ка, 'йара 'ред'ка, весн'а'на 'ред'очка, 'л'ітн'а 'ред'ка, 'л'етн'а 'ред'ка, кольорові характеристики: 'ред'очка чер'вона, черво'нен'ка 'ред'ка, 'розова 'ред'ка, 'б'іла 'ред'ка; композити скорос'п'елка, одно'м'іс'ачка.

У досліджуваних говірках для рослини картопля, *Solanum tuberosum L.* відзначено назви кар'топл'а з варіантами кар'тошка, кар'тохл'а, кар'тофл'а, кар'тофл'і, похідні від пол. *kartofla*, запозиченого з нім. мови *Kartoffel*, куди лексема потрапила через іт. *tartufo, tartufolo* 'трюфель' [83, с. 397]. Якщо зазначені назви зосереджені переважно в південно-західній

частині досліджуваного обширу, то номен *бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>'а*, *бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>'і* локалізовані здебільшого в південно-східній частині. Дослідники виводять останні назви з топоніма Бранденбург – німецької землі, звідки картоплю завезли на схід [83, с. 137; 118, с. 112]. Засвідчений флорономен *банди<sup>1</sup>бурка* спорадично поширений у центральноподільських говірках як видовий зі значенням ‘дрібна картопля’. У говірці н.п. 27 цю сему реалізовано варіантом *манди<sup>1</sup>бурка*, який відомий в інших говорах південно-західного наріччя як родова назва [4, к. 323; 73, с. 123; 253, с. 276; 293, с. 169]. Флорономен *'бул<sup>1</sup>'ба* в досліджених говірках відомий як жартівлива назва рослини. Варіанти *кар<sup>1</sup>тофл<sup>1</sup>'і* та *бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>'і* засвідчують перезвук /а/ у голосний переднього ряду /і/ після м'яких приголосних у закономірній позиції для цього процесу – на морфемному стику основи з флексією. Це явище як характерну рису фонетики наддністрянських, гуцульських, буковинських, надсянських, надбужько-поліських говірок досліджували О.О. Потєбня, О.О. Шахматов, Б.В. Кобилянський, О.Б. Курило, А.М. Залеський [докл. див.: 105, с. 86–101]. Західноподільські та західну частину центральноподільських говірок також охопило аналізоване фонетичне явище, що демонструють зазначені назви. У цьому зв'язку оцінюємо також варіант *пан<sup>1</sup>шоїї* ‘кукурудза звичайна, *Zea mays* L.’, засвідчений лише в південних подільських говірках, та, імовірно, *куку<sup>1</sup>рузи* ‘тс.’, який теж зафіксовано лише на південному заході досліджуваного ареалу. Пор. номінацію квасолі звичайної, *Phaseolus vulgaris* L. у центральноподільських говірках – *фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'і*: цей варіант також є результатом зазначеного фонетичного процесу, про що згадує й І.Г. Матвіяс [159, с. 68]; на користь цього припущення свідчить ареальна характеристика флороназви [10; 72, к. 190; 221, с. 80; 303, с. 56; 66, с. 195; 196]. Зауважимо, що варіанти *ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'а* та *фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'а* членують аналізовані говірки на північні та південно-західні, в останніх поширена назва з початковим *ф-*, що залишився від запозиченого з пол. *fasola* [236, с. 101], а на півночі досліджуваного ареалу, так як і в поліських, середньонадніпрянських, слобожанських, східностепових



та східноволинських говірках, модифікувалось у *кв*- [221, с. 29; 3, к. 100; 4, к. 84; 5, к. 17].

Кодифікована назва рослини цибуля городня, *Allium sera* L. *ци'бул'а* в аналізованих говірках також має паралельні варіанти: *це'бул'а*, *ц'і'бул'а*, що сягають лат. *serulla* за посередництва пол. мови [236, с. 64; 118, с. 108; 73, с. 132]. Відзначено також назву *циба'хи* ‘цибуля, яка не має головки’. Можливо, так реалізовано опозицію рослин нібито за статтю: жіночий – чоловічий → ‘родючий’ – ‘неродючий’. Дериват *цибул'ковиї* засвідчений у фразеологізмі *цибулькові гості* ‘гості, які заслуговують на частування лише цибулею’ (н.п. 47). Засвідчено також праслов'янізм *лук* ‘тс.’, який почав звужувати сферу вживання вже в XVI–XVIII ст. [236, с. 10, 93], проте й досі зберігся в українських діалектах – центральнослобожанських [239, с. 61], степових, східнополіських [124, с. 47].

Флороназва *лук* позначає в центральноподільських говірках часник польовий, *Allium oleraceum* L.: *то 'дикий чос'ник / то у 'пол'і рос'те лук / так гет 'пахне йак чос'ник / але голоу'ки др'ім'нен'к'і / бо ж там у 'пол'і не 'орано / не ша'ровано / н'іг'де н'і'чого / таї др'ім'нен'кий* (н.п. 76). Функціонує флороназва в складі описових назв *лук пол'о'вий* та ‘дикий *лук* ‘тс.’. Засвідчено також уживання слова *лук* на позначення часнику городнього, *Allium sativum* L. Активність цієї лексеми в номінації часнику пояснюють тим, що давні слов'яни вважали часник цибулею, розрізняючи в останній два різновиди: *червень лукъ* ‘цибуля’ та *чесновить лукъ* ‘часник’, пор.: у болгарській мові часник ще й тепер називають *бял лук* [118, с. 110].

Часник городній, *Allium sativum* L. в обстежених говірках вербалізовано загальновідомою лексемою *час'ник* псл. походження [236, с. 94] з фонетичним варіантами *ч'ес'нок* у говірці російських старообрядців та *чос'ник*, ареал якого зосереджено виключно в південній частині Вінницької обл. Такі лінгвогеографічні дані можуть свідчити на користь припущення дослідників щодо виникнення голосного /а/ в цьому слові на місці /о/ спочатку на півночі України під впливом акання білоруських говорів [46, с. 33], хоча, як слушно зауважує



І.В. Сабадош, „варіанти з *a* відомі в багатьох українських говірках, що знаходяться на значній віддалі від Полісся” [236, с. 94–95].

Для рослини *Brassica oleracea* L. відзначена назва, запозичена із ср. лат. мови [83, с. 379], *ка'пуста*, яка покриває територію центральноподільських говірок. Аналогічно функціонують флорониоени, успадковані з праїндоевропейської мовної спільності: *'морква* ‘морква посівна, *Daucus sativus* L.’ [225, с. 10, 103] та *мак* ‘мак, *Papaver*’, який часто функціонує як компонент фразеологічних одиниць: *йак цв'іте б'іб / то йіс'ц'а хл'іб / а йак цв'іте мак / то ўже не так* (н.п. 3), *про'паў в'ік / йак 'мак'іў цв'іт //* (н.п. 3), *'гарна йак 'мак'іўка; ба'гато йак маку* (н.п. 15); *'виросло / ўро'дило йак 'маку* (н.п. 57), *др'іб'ний йак мак* (н.п. 57).

Для центральноподільського діалектного континууму характерна значна кількість фонетичних варіантів назв огірка посівного, *Cucumis sativus* L.: *ог'ір'ки, огир'ки, огер'ки, ойір'ки, уг'ір'ки, аг'ір'ки, агур'ци, гойір'ки, гог'ір'ки, гуйір'ки*: *ў нас у тур'ік гуй'к'іў 'менше було по'сад'ано / і то п'іде таї дв'і в'ідр'і прине'се* (н.п. 61). Із вирощуванням огірків у діалектоносіїв пов'язана низка вірувань: *'с'ійте ойір'ки на 'Доўгого Г'вана д'вац'ат' 'першого 'маїа / таї 'будут 'дуже 'добр'і ойір'ки к'васити* (н.п. 35); *гуйір'ки т'реба 'с'ійати на Зелену суботу / таї во'ни 'будут' 'п'із'н'і ї зелен'і* (н.п. 42).

Найменування *пом'ідори* та *помі'дори* репрезентують рослину *Lycopersicon esculentum* L., без виразних ареалогічних особливостей. У 2 н.п. засвідчена назва *бакла'жани* (з сх.-ром. *пэтлэжикэ* ‘тс.’) [116, с. 113]: *мо'йа 'баба н'іколи не ка'зала на помі'дори помі'дори / а бакла'жани / хо'ча бакла'жани йе от'д'ел'но* (н.п. 86). Подібні назви зафіксовано також у буковинських [118, с. 113], східнополіських, середньо-наддніпряньських, степових говірках [124, с. 263].

Рослину баклажан, *Solanum melongena* L. у досліджуваних говірках представлено загальноновживаною назвою *бакла'жани* з фонетичними варіантами *батла'жани, патла'жани*. Остання флороназва молд. походження, що вперше зауважив О.С. Рогович, засвідчивши її „по Днѣстру въ Подольской

губернії, въ селеніяхъ, въ которыхъ значительная часть жителей Молдаване” [215, с. 34]. Рослину репрезентовано також номенами, мотивованими кольором плоду: субстантиви *'син'і, си'нен'к'і, син'а'ки* та аналітичним номеном *'син'і пом'і'дори*.

Перець стручковий звичайний (солодкий), *Сарсісум апішум* L. лексично репрезентовано номенклатурною назвою, успадкованою з д.-рус. періоду [236, с. 78], *'перец'* із фонетичним варіантом *'перец*, ареал якого обмежений південно-західною частиною центральноподільських говірок. Характерно, що в говірці н.п. 86 відсутня родова назва рослини, натомість функціонують видові – *'перец'* та *того'шари*: *того'шари це йе к'руглий / а 'перец' доу'ген'кий / то ми називаєм 'перец' / а то шо к'руглий / то того'шара / бу'ває 'жоўта і чер'вона* (н.п. 86).

У номінації баштанових культур у центральноподільських говірках спостережено семантичні зміщення: назва однієї рослини позначає іншу рослину, що характерне для назв баштанових культур [див.: 118, с. 116–117].

Для гарбуза великого, *Cucurbita maxima Duchesne* в аналізованих говірках зафіксовано назви *гар'буз, гарбу'за, ка'бак*, які членують мовний ландшафт Центрального Поділля на північно-західний та південно-східний ареали, у 7 н.п. засвідчено паралельне вживання флоролексем *гар'буз* та *ка'бак*.

В окремих говірках флорономен *гар'буз* позначає кавун звичайний, *Citrullus lanatus Mansfeld.*: *ў нас каба'ки / то шо ко'рова 'йіс'ц' / а гар'буз / те / шо ми йі'мо* (н.п. 86); тюркізм *гарбуз* є давнім в українському діалектному континуумі, його вживання на позначення рослини кавун, *Citrullus vulgaris Schrad* має значне поширення [124, с. 130; 139, с. 76]. Характерно, що значення *гарбуз* ‘кавун звичайний, *Citrullus lanatus Mansfeld.*’ є збереженням значення цієї лексеми в тюркському джерелі: тур. *karpus* ‘тс.’ [82, с. 472]; пор. рос. *арбуз*, пол. *arbutz*, молд. *харбуз*, рум. *harbutz* ‘тс.’, а лексема *кабак* є загальнотюркською назвою гарбуза великого, *Cucurbita maxima Duchesne* [283, с. 176].

У говірці с. Ободівка Тростянецького р-ну зафіксовано іншу диферен-ціацію: лексема *ка'бак* позначає баштанові культури, що використовують для годівлі тварин (кабачки та кормові гарбузи),

а лексема *гарбуз* репрезентує сему ‘столовий гарбуз’. Як наслідок, окремої загальної назви на позначення гарбуза великого, *Cucurbita maxima Duchesne* у говірці немає.

Лексеми *гарбуз* та *кабак* є компонентами фразеологічних одиниць *дати / піднести / підсунути / вчепити гарбуза / кабака, покласти кабака на воротях* ‘відмовити кому-небудь у сватанні’. Зауважимо, що в 3 н.п. фразеологізм засвідчує лексему *гарбуз*, тоді як рослину гарбуз звичайний, *Cucurbita pepo L.* у говірках називають *кабак*. У говірці н.п. 63 відзначено фразеологізм *підсунути кабака* ‘завагітніти до шлюбу’.

Гарбуз звичайний, *Cucurbita pepo L.* номінують переважно демінутивними формами лексеми *кабаки*: *кабачки, кабачк’і* та *кабачики*; остання флороназва має острівну локалізацію на південному сході досліджуваного обширу.

Тюркське запозичення [236, с. 108] *кавун* є моносемічною лексемою – ‘кавун, *Citrullus lanatus Mansfeld.*’; лексема має окреслений ареал, при паралельному функціонуванні назв *кавун* ‘тс.’ та *гарбуз* ‘тс.’ в одній говірці діалектоносії зауважують архаїчність лексеми *гарбуз* ‘кавун, *Citrullus lanatus Mansfeld.*’.

Номінація *дині* звичайної, *Melo sativus L.* здійснюється за допомогою флороніма *дин’а*, успадкованого з псл. мови, та *мал’она* (із стар. пол. *malon* < лат. *mel, melis* ‘мед’) [236, с. 107]; другий номен відомий також у буковинських [118, с. 117] та степових говірках [124, с. 147].

Центральноподільські ботанічні номени для щавлю кислого, *Rumex acetosa L.* групуються навколо двох коренів: *щав-* (< псл. \**щавь-*) [236, с. 44] – *щчавел’, шчавел’, щчав’її, щчаул’її, щчав’їїец’, щчав’її с’ів’їїс’киї* та більш поширеного *квас-* (< псл. *kvasz*) [83, с. 416] – *квас, ква’сок, ква’сец’, ква’стец’*. Характерно, що похідні номени від *щчав-* активно функціонують у номінативних полях дикорослих рослин: щавель гороб’ячий, *Rumex acetosilla L.*, щавель кінський, *Rumex confertus Willd.* У 39 н.п. опозиція ‘культурне’ – ‘дикоросле’ реалізовано у протиставленні лексем *ква’с(-ок/-ец’)* ‘щавель кислий, *Rumex acetosa L.*’: *щчав(-її / -їл’ / -ел’ / -ник)* ‘щавель горобиний, *Rumex acetosella L.*’: *їе щчав’її шо дикий / ну круглен’киї в’їн / а лис’точки їе ра’пат’ї /*

то <sup>1</sup>к'інс'киї кажут / а гла<sup>1</sup>ден'к'і / то це <sup>1</sup>можна ў <sup>1</sup>бориш  
 ича<sup>1</sup>в'її / а ква<sup>1</sup>сок <sup>1</sup>с'їют (н.п. 67). Таку ж диференціацію  
 спостережено в гуцульських та наддністрянських говірках [100,  
 с. 116]. Я.В. Закревська вперше виявила семантичну  
 диференціацію цих назв рослини щавель, Rumex, звернула увагу  
 на їх презентацію в різних говірках похідними від основ *ишав-* і  
*квас-* [докл. див.: 100, с. 115–117].

Отже, родові / видові назви сільськогосподарських культур,  
 зафіксовані в центральноподільських говірках, загальновідомі та  
 загальноживані. Варіантність спостережено переважно на рівні  
 фонемної та морфемної структур. Це пояснюють давнім  
 походженням флороназв цієї групи: для 9,8% флоронімів  
 встановлено праіндоєвропейські відповідники (\**gъžь*, \**bobъ*,  
 \**lъnъ*, \**makъ*, \**mъrku*, \**orĕxъ*), для 27,9% – псл. основи (\**žito*,  
 \**ръšenica*, \**ĕšťmu*, \**ovъsъ*, \**proso*, \**gorxъ*, \**xmelъ*, \**konopъrъ*, \**lukъ*,  
 \**ĕsnpъkъ*, \**kapusta*, \**dyn'a*, \**sočivica*, \**rĕpa*, \**gъdъky*,  
 \**kvasъ*, \**gъčavъ*). Відзначено джерела запозичень давніх та нових:  
<sup>1</sup>бул'ба (гр. через пол. посередництво), ква<sup>1</sup>сол'а (гр. через пол.  
 посередництво), <sup>1</sup>вика (лат. через пол. посередництво), <sup>1</sup>ци'бул'а  
 (лат. через пол. посередництво), ма<sup>1</sup>л'она (лат. через  
 пол. посередництво), т'у<sup>1</sup>т'ун (тюрк.), ар<sup>1</sup>буз (тюрк.), ка<sup>1</sup>бак  
 (тюрк.), куку<sup>1</sup>руза (тур. або рум.), <sup>1</sup>линта (рум.), пап<sup>1</sup>шюйа (рум.),  
 бакла<sup>1</sup>жани (рум.), патла<sup>1</sup>жани (рум.), под<sup>1</sup>солн'ечн'ік (рос.),  
 кар<sup>1</sup>тошка (нім. через рос. посередництво), агур<sup>1</sup>ци (рос.),  
 кабач<sup>1</sup>ки (тюрк.), топ<sup>1</sup>і'намбур (португальське через франц.  
 посередництво), та<sup>1</sup>бак (нім. через пол. посередництво), л'у<sup>1</sup>пин  
 (лат.), кл'евер (нім.).

Назви сільськогосподарських рослин у центрально-  
 подільських говірках засвідчують формальну варіативність на  
 різних рівнях:

– фонематичному: (з)о<sup>1</sup>вес, йачи(е)<sup>1</sup>м'і(е)н', (з)о<sup>1</sup>рох,  
<sup>1</sup>со<sup>1</sup>н'(й)ашник, с(ш,ч)о(а,е)ч(ш)е(о,а)<sup>1</sup>виц'а, куку<sup>1</sup>руз(з)а(и),  
 л<sup>(<sup>1</sup>)</sup>у(і)<sup>1</sup>церк(н<sup>(<sup>1</sup>)</sup>)а, л<sup>(<sup>1</sup>)</sup>і(у)<sup>1</sup>цер'їя, л'у<sup>1</sup>цер(и)н<sup>(<sup>1</sup>)</sup>а, <sup>1</sup>ви(і,е)к(т)а;  
 кон'а(у)<sup>1</sup>шина, (з)о(у)<sup>1</sup>р'їшина, <sup>1</sup>с'імн'(й)а, бу(о,а)<sup>1</sup>рак,  
 кар<sup>1</sup>топл'(хл',фл')а(і), ф(кв)а<sup>1</sup>сол'а(і), ча(о)с<sup>1</sup>ник, <sup>1</sup>перец<sup>(<sup>1</sup>)</sup>;

– словотвірному: <sup>1</sup>сон'ах – <sup>1</sup>сон'ашник, кон'у'шина – кон'у'шинка, ко'н'уха – ко'н'ушка, ко'нина, (г)о'р'ішок – (г)о'р'ішина – го'р'ішинка, <sup>1</sup>син'і – си'нен'к'і – син'а'ки, квас – ква'сок – ква'сец'; номінативні ряди містять також композити: вико'м'ішанка, скорос'п'елка, одно'м'іс'ачка та полікомпонентні номінативні одиниці, побудовані за моделлю атрибутивного словосполучення: ко'н'ачий к'л'евер, <sup>1</sup>надал'ішн'а кол'у'шина, <sup>1</sup>чорна (з'імо'ва, зимо'ва, <sup>1</sup>зимна, о'зима, о'с'ін:а, <sup>1</sup>ран'а, <sup>1</sup>м'іс'ач(ш)на, одно'м'іс'ачна, тр'ох'м'іс'ачна, <sup>1</sup>перва, <sup>1</sup>йара, л'і(е)тн'а, черво'нен'ка, <sup>1</sup>розова, <sup>1</sup>б'іла) <sup>1</sup>ред'ка, <sup>1</sup>син'і пом'і'дори; ці назви засвідчують різні засоби у сфері флорономіації.

– граматичному: та'бак – та'бака, <sup>1</sup>бул'ба – <sup>1</sup>бул'би, гар'буз – гарбу'за, <sup>1</sup>в'іка – <sup>1</sup>в'іко, <sup>1</sup>века – <sup>1</sup>век.

### 2.1.3. Назви сортів та різновидів сільськогосподарських культур

Найменування сортів рослин дозволяють простежити кризь призму номінації зв'язок у свідомості діалектоносіїв різних сфер матеріального світу, практичний досвід мовців, психологічні чинники вибору моделей номінації й на цій основі виявити, які мотиваційні ознаки є релевантними для мовців. А це, у свою чергу, відкриває можливість моделювати фрагменти мовної картини світу носіїв діалекту. Назви сортів, як слушно зауважував В.С. Ващенко, „відображають велику різноманітність у характерних деталях основних городніх культур та ті тонкощі, які так вдало й влучно відбило в своїх засобах живе народне мовлення” [26, с. 50].

Назви сортів жита посівного, *Secale cereale* L. не утворюють широкого номінативного ряду. Відзначено номен *трет'ікал*, його варіант *тр'ікал* на позначення сорту жита, виведеного схрещуванням цієї рослини із пшеницею. Цю семему реалізовано також лексемою <sup>1</sup>житишц'а. Диференціюють ще *итирох'ран:е*, *двох'ран:е* <sup>1</sup>жито – за будовою колоса, *го'зиме*, *йаре* – за часом посіву. Назва <sup>1</sup>харк'іус'ке <sup>1</sup>жито співвідсна з місцем виведення сорту.

Пшеницю звичайну, *Triticum aestivum* L. в усіх обстежених говірках розрізняють за часом посіву: <sup>1</sup>йара, <sup>1</sup>йаро'ва, <sup>1</sup>весн'а'на,

*ран'а* ‘пшениця, що посіяна весною’ та *озима, го'зима, зимо'ва, з'імо'ва, о'с'ін:а* ‘пшениця, посіяна восени’.

Регулярну диференціацію зазначеної культури простежено й за будовою колоса. Це спричинено господарською цінністю пшениці як остистої, так і голоколосої: першу використовували в традиційному будівництві, другу – у годівлі домашніх тварин. Для пшениці остистої зафіксовано назви *ос'тиста, ос'т'учна, гост'тиста, гус'тиста, густ'уката, гост'а'ката, гост'т'а'кова, гост'а'чиста, гост'а'ками, з гост'у'ками, густ'уку'вата, з густ'у'ками, з густ'а'ками, ву'сата, вус'тиста, вост'тиста, з 'вусами, з вуст'а'ками, коло'систа, гостроко'лоса, кол'уча, обекно'вена*. Пшеницю тверду, *Triticum durum* Desf. називають *неос'тиста, негост'тиста, без'оста, без'госта, без гост'а'к'ію, без гост'у'к'ію, без густ'у'к'ію, г'ладка, 'гола, го'лен'ка, голо'колоса, голо'коса*. Переважна більшість назв – деривати від лексем, уживаних у центральноподільських говірках на позначення остів у злакових.

Також відзначено назви сортів озимої та ярої пшениці: *укра'їнка, ми'рон'іус'ка, ми'ронова, іл'і'чоўка, 'кийі'ус'ка, по'л'іс'ка, о'дес'ка, б'ілоцер'к'іус'ка, до'нец'ка* – відтопонімні деривати, *ел'іта, гарна'ут, чер'вона* та *гул'ка*. Останній номен відзначив також О.С. Мельничук у говірці с. Писарівка зі значенням ‘яра пшениця’ [164, с. 78].

Поділ на види ячменю звичайного, *Hordeum vulgare* L. відбувається за ознаками: „час посіву” – *'йарій, весн'а'ній* та *о'зимий, го'зимий, зимо'вий, зи'мовий, з'імо'вий, 'зимний, о'с'ін:ий*; „кількість рядів у колосі” – *простий, п'лоский, плес'катий, р'іу'нен'кий, одног'ран:ий, гран'частий, двоох'гран:ий, двог'ран:ий, двох'радний, трохг'ран:ий, чотирохг'ран:ий, чотир'охг'ран:ий, чотир'ох'радний, штириг'ран:ий, штирог'ран:ий, штирохг'ран:ий, шестиг'ран:ий, ш'іст'іг'ран:ий, ш'істи'радний*; „наявністю чи відсутністю остів” – *'голий, голоко'лосий, гост'тистий, гост'а'ками, з гост'а'ками*. Спорадично представлено розрізнення культури за призначенням – *пи'уній, кормо'вий*, зафіксовано також селекційні терміни *'гана лос'дорс'ка, по'д'іл'с'кий-14*.

Сорти вівса посівного, *Avena sativa* L. представлено лише номенами *фу'ражний, е'л'ітний, ра'д'ан'с'кий*. Розгалуженим є номінативний ряд репрезентантів вівса дикого, вівсюга, *Avena tatarica* L.: *в'і'с'уг, в'і'с'ух, в'і'с'ук, в'і'с'уга, в'і'с'уга, в'і'сик, в'і'сик, в'і'с'анка, о'с'анка, го'весик, ди'кар, дикий о'вес, дикий го'вес, пус'тий о'вес, пол'о'вий го'вес, бу'ран йак о'вес, бу'ран*.

Просо звичайне, *Panicum miliaceum* L. мовці переважно диференціюють за кольоровою ознакою: *б'іле, жо'уте, чер'воне, черво'н'асте, чорне*; також зафіксовано номени *чу'миза, ма'гар* на позначення окремого виду – бор, *Setaria italica* L.: *та'ке п'ід'хоже до п'роса / точно йак п'росо / і так на воло'точку / т'іки п'росо та'ке до'р'ідне / і йо'го зди'ри / зва'ри 'кашу / то во'на 'пахне / а ц'а чу'миза смер'дит / гет' кур'чата не х'т'ат' 'йісти / во'но п'ід'хоже п'ід п'росо* (н.п.12). Зауважимо, що лексема *магар* ‘тс.’ відома також у буковинському ареалі [124, с. 379].

З-поміж усіх зернових культур кукурудза звичайна, *Zea mays* L. відзначена найбільшою кількістю назв сортів і різновидів. Номінацію сортів кукурудзи звичайної, *Zea mays* L. реалізовано на підставі різних диференційних ознак реалії, з-поміж яких найбільш поширені „форма й розмір качана”. Так, номен *к'ін'с'кий зуб* є найбільш частотним у цій групі: *йе та'ка шо невелик'і кача'ни рос'тут / і та куку'руза ў кача'нов'і 'густо на'бита і к'ругла / зер'но к'ругле 'по'їне та'ке / те шо ко'р'ін'ачко там у кача'нов'і / а с'у'ди / то во'но круг'лен'ке / а те шо к'ін'с'кий зуб / то во'но отак там у кача'нов'і / а с'у'ди з'верху аж до'линка / аж до'линка / ото во'но кормо'ва / бо великий ка'чан і великий зуб / ото й 'кажут / шо в'ін к'ін'с'кий зуб* (н.п. 26). Відзначено варіант *ко'н'ачий зуб*, а також номени, похідні від твірної основи *зуб-*: *зуб куку'руза, зу'бата куку'руза, зу'баста куку'руза, зу'биста куку'руза*. ДО „розмір” наявна й у репрезентантах семи ‘дрібна кукурудза’ – *р'іж'ката, ку'л'уча, гла'ден'ка, круг'лен'ка, др'іб'на, др'іб'нен'ка, куку'рузка, поп'шул'ка, 'рисова*. Диференціацію кукурудзи за кольором вербалізовано найменуваннями *б'іла, б'і'лен'ка куку'руза, жо'ута ~, чер'вона ~, черво'нен'ка ~*. Також реалізовано в номінації кукурудзи ДО „призначення”: *кормо'ва куку'руза, кор'мова ~,*



харчо<sup>1</sup>ва ~, сто<sup>1</sup>лова ~, некор<sup>1</sup>мова ~, <sup>1</sup>с<sup>1</sup>ілосна ~, на <sup>1</sup>силос ~, на зер<sup>1</sup>но ~; окрему мікрогрупу творять назви, які відбивають призначення кукурудзи для приготування страви: куку<sup>1</sup>руза на баран<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>'і, ~ на <sup>1</sup>п<sup>1</sup>'іўники, ~ на ко<sup>1</sup>гутики, ~ на ко<sup>1</sup>кош<sup>1</sup>'і (кокош 'півень' у болгарській мові, в укр. говірках Нижнього Подністров'я [73, с. 45], сягає псл. \*kokošъ 'тс.' [83, с. 506]), ~ на по<sup>1</sup>кош<sup>1</sup>'і, ~ на пука<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>'і, ~ на пука<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>'і, ~ на мама<sup>1</sup>лигу, ~ на мама<sup>1</sup>лигу, мама<sup>1</sup>лижна ~, мама<sup>1</sup>лижники; ДО „смак” передають номени со<sup>1</sup>лодка куку<sup>1</sup>руза, со<sup>1</sup>лотка ~, <sup>1</sup>сахарна ~, цук<sup>1</sup>рова ~, фрук<sup>1</sup>това ~; ДО „час досягання” – <sup>1</sup>ран<sup>1</sup>'а куку<sup>1</sup>руза, скорос<sup>1</sup>п<sup>1</sup>'елка, скорос<sup>1</sup>п<sup>1</sup>'елочка; „місце створення сорту та первісного поширення” – мол<sup>1</sup>даўс<sup>1</sup>'ка куку<sup>1</sup>руза, мул<sup>1</sup>даўс<sup>1</sup>'ка ~, молда<sup>1</sup>ванс<sup>1</sup>'ка ~, молда<sup>1</sup>ванка, мулдо<sup>1</sup>ванка, молоу<sup>1</sup>ванка, мулду<sup>1</sup>ванка, мол<sup>1</sup>довочка, молдо<sup>1</sup>ваночка, баса<sup>1</sup>рабка, о<sup>1</sup>дес<sup>1</sup>'ка ~, а<sup>1</sup>дес<sup>1</sup>'ка ~, амери<sup>1</sup>канка; опосередковано на територію первісного поширення вказує й субститут <sup>1</sup>долар. Ополитом до „чужих” рослин, які освоєно на Поділлі, є рослини традиційні для регіону, що підкреслюють їхні назви: зви<sup>1</sup>чайна куку<sup>1</sup>руза, о<sup>1</sup>бична ~, обекно<sup>1</sup>вена ~, прос<sup>1</sup>'та ~, <sup>1</sup>даўн<sup>1</sup>'а ~, го<sup>1</sup>родн<sup>1</sup>'а ~; на зв'язок з новітніми технологіями вирощування рослин указують найменування г<sup>1</sup>'ібридна куку<sup>1</sup>руза, г<sup>1</sup>'ібрид. Засвідчено також назви сортів кукурудзи, що опосередковано вказують на час досягання рослини – п<sup>1</sup>'іо<sup>1</sup>нерс<sup>1</sup>'ка куку<sup>1</sup>руза, на її розмір – т<sup>1</sup>'ітан, ан<sup>1</sup>'телики, ан<sup>1</sup>'галики, ан<sup>1</sup>'гелики; зафіксовано також найменування з затемненою мотивацією – ар<sup>1</sup>'данка, ал<sup>1</sup>ганка, ал<sup>1</sup>ганка, тала<sup>1</sup>ганка, тала<sup>1</sup>ганчики, м<sup>1</sup>'ін<sup>1</sup>'ізот, мино<sup>1</sup>зот, м<sup>1</sup>'іна<sup>1</sup>зот, шч<sup>1</sup>'ік<sup>1</sup>'ітинка, шчика<sup>1</sup>'т<sup>1</sup>'інка, шч<sup>1</sup>'ітинка. У говірці н.п. 76 спостережено назву во<sup>1</sup>лоска куку<sup>1</sup>руза 'кукурудза з дрібним зерном, що використовується для приготування мамалиги', засвідчену в подільському ареалі в ХІХ ст. [124, с. 441; 304, с. 100].

Існування розгалуженої системи назв різновидів кукурудзи звичайної, *Zea mays* L. у центральноподільських говірках пояснюємо тим, що, по-перше, рослина є відносно новою культурою, по-друге, її господарською цінністю та обсягом вирощування. Крім того, сусідство з Молдовою, де кукурудза є



однією з найважливіших сільськогосподарських культур, також сприяло активізації вирощування різних сортів рослини на досліджуваній території.

Натомість назви сортів технічних і кормових культур у говірковому континуумі не утворюють широких номінативних рядів, хоча спеціальні терміноподібні найменування, спершу відомі лише агрономам, поступово поширились серед діалектоносіїв, напр., сорти кормового буряка мають назви *'пол'с'куї, у'ладоу'с'куї, ре'кордний, пол'тау'с'куї, побе'д'ім*. Найменування *'мамонти, ма'мути, маму'ти, ма'мул'ки, ба'мут, скаку'ни* 'великий кормовий буряк, *Beta vulgaris L. subsp. vulgaris convar. crassa Alef.*' засвідчено в мовленні неосвічених діалектоносіїв, які насамперед у назві закріплюють морфологічні властивості рослини [95, с. 82; 195, с. 61; 209, с. 18; 243, с. 74; 288, с. 151]: *та'к'і во'ни велик'і ростут ма'мути 'б'іл'і / йак пин'ки так'і'го здо'ров'і дл'а худоби* (н.п. 56). За Л.А. Москаленко, зовнішні ознаки рослини становлять номінативну базу для 75 % усіх флорономенів у степових говірках Миколаївської обл. [173, с. 7]. Лексеми *ма'мути, маму'ти, ма'мул'ки* похідні від *мамонт*. Дериват *ба'мут* постав унаслідок дистантної дисиміляції – трансформації губних /мм/ → /бм/. „Великий тлумачний словник сучасної української мови” фіксує лексему *'мамут* як застарілий відповідник до *мамонт* [27, с. 508], крім того, у подільських етнографічних джерелах поч. ХХ ст. це слово активно функціонує, пор.: „На Придніпровщині знайдено первісні кам'яні знаряддя людини разом з кістками мамута” [243, с. 8]. Цей вид кормового буряка спорадично номіновано *скаку'ни* у зв'язку із способом його росту: *це 'б'ілі здо'ров'і бура'ки та'к'і / 'дуже во'ни здо'ровецк'і та'к'і / і ми 'кажем шо це скаку'ни / бо во'ни 'дуже здо'ров'і і ў'с'і пошт'і з'верха / 'добре йїх р'вати / а 'гички 'мало на них* (н.п. 62).

Реалемну відмінність конопель звичайних, *Cannabis sativa L.* послідовно засвідчено в їх номінації: номени *'мат'ірка, 'мат'інка, 'матурка, мате'ринка, 'матошн'і ко'нопл'і, 'с'імйа, 'с'імн'а, на 'с'імн'а, ланда'ни, гайдур'і, п'лоск'ін'* маніфестують сему 'жіночі стебла конопель, що дають насіння'; сему 'чоловічі

стебла конопель, що не дають насіння' репрезентують фонетичні, граматичні та словотворчі варіанти флорономена *п'лоск'ін'*: *п'лоск'ін*, *п'лоска*, *п'лоске*, *п'лоск'і*, *плоск'їґуниц'а*, а також *п'р'адиво*. У 2 н.п. спостереженоа зворотну номінацію: *п'лоск'ін'* 'жіночі стебла конопель, що дають насіння' корелює із флороназвами *мат'ірка* та *мате'ринка* 'чоловічі стебла конопель, що не дають насіння': *мате'ринка шо на п'радиво / а п'лоск'ін' на 'с'імйа йшло* (н.п. 85). Імовірно, що це є свідченням деактуалізації самої реалії, меншого зв'язку з нею сучасних діалектоносіїв.

Регулярною в 93 н.п. є опозиція сем 'жіночі стебла конопель, що дають насіння' : 'чоловічі стебла конопель, що не дають насіння', в обстежених говірках вона реалізується в 14 типах лексичних протиставлень (див. таблицю 2.4).

Таблиця 2.4

Номінація стебел конопель звичайних, *Cannabis sativa* L.

№ моделі	Сема 'жіночі стебла конопель, що дають насіння'	Сема 'чоловічі стебла конопель, що не дають насіння'	Говірки
1.	<i>мат'ірка</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 1-7, 9, 11-30, 33, 35-37, 39-50, 52-58, 60-62, 64-65, 67-68, 70, 72-73, 75-80, 84, 86-89, 91-94
2.	<i>мат'ірка</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 59
3.	<i>мат'інка</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 6, 10, 35, 68, 71, 83, 90
4.	<i>матирка</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 28, 32
5.	<i>мат'ірка</i>	<i>п'лоска</i>	н.п. 42, 66
6.	<i>мат'ірка</i>	<i>п'лоске</i>	н.п. 63, 94
7.	<i>мат'ірка</i>	<i>п'лоск'і</i>	н.п. 51
8.	<i>мат'ірка</i>	<i>плоск'їґуниц'а</i>	н.п. 70
9.	<i>мате'ринка</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 61
10.	<i>матошн'і ко'нопл'і</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 68
11.	<i>'с'імн'а</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 24
12.	<i>на'с'імн'а</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 26
13.	<i>ланда'ни</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 34
14.	<i>гайду'р'і</i>	<i>п'лоск'ін'</i>	н.п. 38
15.	<i>ко'нопл'і</i>	<i>ко'нопл'і</i>	н.п. 31

Із мікрогрупою „види конопель” пов’язані й маніфестанти семем ‘рідко посіяні коноплі’ та ‘велика коноплина, що виросла окремо’. Репертуар назв, які реалізують ці семемі, переважно ідентичний: *ко'нопл'і*, *крис'лат'і ко'нопл'і*, *здо'ров'і ко'нопл'і*, *ко'нопл'і гил'аками*, *г'руб'і ко'нопл'і*, *нас'ін'ов'і ко'нопл'і*, *ко'нопл'і на 'с'імн'а*, *п'рад'іво*, *п'радиво рос'к'ішне*, *'с'ім'я*, *'мат'ірка*, *га'йду'р'і*, *га'йду'ри*, *ганда'л'і*, *ганди'л'і*, *гланда'ни*, *ланда'ни*, *байду'ки*, *байда'ки*, *ман'а'ки*, *стойа'ни* ‘рідко посіяні коноплі’. Семантичний ряд ‘велика коноплина, що виросла окремо’, крім зазначених найменувань, доповнюють номени *ко'нопл'а*, *коноп'лина*, *ба'дил'а*, *'гандур*, *ви'сок'і ко'нопл'і*, *рожч'іхат'і ко'нопл'і*, *дур'н'і ко'нопл'і*, *йід'на ко'ноплина*, *оди'нока*, *рос'к'ішна ко'нопл'а*, *'надал'ішн'а ко'нопл'а*, *кр'іс'лата ко'нопл'а*.

Зафіксовані номінативні одиниці полікомпонентної структури мають прозору семантику та структуру виразну мотивацію, окреслену означенням *здо'ров'і ко'нопл'і*, *ко'нопл'і гил'аками*, *йід'на ко'нопл'а*, *ко'нопл'і на 'с'імн'а* тощо. Більшість однослівних номенів постали внаслідок звуження семантичного поля лексем *ко'нопл'і*, *п'рад'іво*, *'мат'ірка*, *'с'ім'я*.

На окрему увагу заслуговують флороназви *га'йду'р'і*, *ганда'л'і*, *ланда'ни*, *байду'ки*, *ман'а'ки*, *стойа'ни*. Остання назва є віддіслівним утворенням. Найменування *га'йду'р* ‘велика коноплина, що виросла окремо’, відома також у середньополіських [185, с. 83], центральнороботинських [239, с. 52], степових [172, с. 23], західнополіських [132, с. 93] говірках, припускаємо, сягає псл. \**gьlda* – загальної назви для великих предметів [107, с. 101], зазнавши переходу палатального /л'/ в /й/. Українські діалекти зберігають однокореневі деривати: *гойда* ‘висока жінка чи дівчина’ [285, с. 239], *'га'йду'р* ‘висока ростом людина’ [132, с. 93], *голда'ни* ‘сорт крупної кукурудзи’ [254, с. 85], центральноподільські *гол'дан*, *гол'дана*, *гол'дан'і* ‘сорт великих круглих червоних слив’. Ланками одного трансформативного ланцюжка вважаємо лексеми *га'йду'р'і* → *ганда'л'і* → *гланда'ни* → *ланда'ни*.

Номен *байду'ки* – посл. континуант, який пов'язуємо із пол. діал. *bajdyga* ‘нерівна велика палиця чи стебло’ < \**baldyga* – варіант діал. *baldyga* ‘тс.’ < \**byldyga* ‘щось випукле, товсте’ [107, с. 101; 112, с. 29].

Флорономен *ман'а'ки* вважаємо результатом семантичної деривації: ‘опудало’ → ‘велика коноплина, що виросла окремо’. Спорадично в досліджу-ваних говірках засвідчено лексему *ма'н'ак* ‘опудало’: *йе он'до на под'в'ір'і 'черех ше недос'тиглиї / т'реба 'цего ман'а'ка / бо зе'лен'і 'йагоди / а гра'ки ўже йі'д'ат* (н.п. 59). Зафіксовано це значення словниками О.С. Мельничука [164, с. 85] та за ред Б.Д. Грінченка [251, с. 405]. Прикметно, що в інших українських діалектах лексему *маняк* уживають безвідносно до ботанічної лексики із значеннями ‘торба, з якої годують коней у дорозі’ [294, с. 169; 132, с. 159], ‘дурень’ [253, с. 277], ‘малюнок’ [146, с. 122].

До технічних культур належить і тютюн. На території України, як свідчать пам'ятки, ця рослина з'являється в другій половині XVI ст. спершу на Закарпатті, куди його привезли турки [74, с. 139; 237, с. 105]. На поч. XIX ст. дослідник Поділля Екстер зауважував, що „табак здесь в величайшем употреблении. Дворянство, купечество, мещанство и поселяне все вообще ... курят его, а некоторые и нюхают. В лучших домах между дворянством и купечеством курят табак турецкий, которого листья нежные, тонкие...” [258, с. 76]. Це пояснює функціонування в сучасних центральноподільських говірках широкого ряду найменувань видів тютюну, *Nicotiana L.*: *прос'тій, п'ростій, к'руглий, 'доўгий, г'ладкий, глат'кий, скорос'п'елка, широко'лист, ба'кун, ду'бек, горем'бак, арде'ман, ту'рець'кий, мол'даўс'кий, ма'хорка, мар'хотка*. Останній варіант зафіксував лише на Поділлі С. Маковецький [124, с. 286]. Лексема *ма'хорка* в аналізованих говірках позначає не лише окремий різновид тютюну (*ма'хорка та'ка во'на аж 'чорна / і лист'ки та'к'і к'ругл'і / та'ка во'на низ'ковата* (н.п. 32)), а й висушене подрібнене листя й коріння тютюну, вживане для паління, та фабричний тютюн. На позначення окремого виду тютюну, *Nicotiana rustica L.*, який нюхали, зафіксовано германізми, що прийшли в

українські говірки через польське посередництво [236, с. 141]: *та'бак* та *та'бака*, уперше засвідчені з таким значенням у пам'ятках XVI ст. [236, с. 105].

Соняшник звичайний, *Helianthus annuus* L. та льон звичайний, *Linum usitatissimum* L. у центральноподільських говірках не диференціюють з огляду на другорядне господарське значення в традиційному подільському аграрному комплексі.

Основні городні культури діалектоносії диференціюють на окремі види. Численні назви сортів рослин переважно не диференційовано територіально, проте вони становлять інтерес з погляду пізнання народної номінації об'єктів довкілля. Назви сортів городніх культур, засвідчені в центральноподільських говірках, переважно мають прозору дериваційну базу, зокрема, це назви, похідні від:

- 1) топонімів: 38 одиниць, похідних від 37 твірних основ;
- 2) інших флорономенів: 33 одиниці – від 21 твірної основи;
- 3) інонімів: 24 одиниці – від 21 твірної основи;
- 4) назв речовин, страв: 19 одиниць – від 10 твірних основ;
- 5) назв казкових, міфічно-релігійних персонажів чи явищ: 17 одиниць – від 15 твірних основ;
- 6) назв предметів побуту: 16 одиниць – від 12 твірних основ;
- 7) фаунонімів чи назв частин тіла тварини: 15 одиниць – від 11 твірних основ;
- 8) назв явищ та об'єктів природи: 13 одиниць – від 11 твірних основ;
- 9) назв, пов'язаних із властивостями рослин виявляти власні якості: 12 одиниць – від 8 твірних основ;
- 10) назв, пов'язаних з формою й розміром плоду: 10 одиниць – від 9 твірних основ;
- 11) назв осіб за соціальним та суспільним станом: 10 одиниць – від 8 твірних основ;
- 12) назв осіб за професією, родом занять: 10 одиниць – від 6 твірних основ;
- 13) назв національностей, рас, народів: 8 одиниць – від 7 твірних основ;
- 14) загальних назв осіб: 8 одиниць – від 6 твірних основ;

- 15) назв дій чи процесів: 7 одиниць – від 6 твірних основ;  
 16) власних імен людей: 6 одиниць – від 6 твірних основ;  
 17) назв одягу та взуття: 6 одиниць – від 5 твірних основ;  
 18) назв органів та частин тіла живого організму: 2 одиниці – від 2 твірних основ;  
 19) кількох твірних основ: 19 одиниць<sup>5</sup>.

3-поміж назв сортів городніх культур спорадично зафіксовано й такі, у яких деактуалізований, зневиразнений зв'язок з твірною основою: *'нандс'ка* (морква), *'л'ана* (помідор), *гарпа'ш'їўка* (цибуля), хоча етимологічні зв'язки простежити вдається: *гарпа'ш'їўка* < *гарпа'ж'їўка* < *ар'пажик* ‘дрібна цибуля-сіянка’; *кара'кузка*, *кара'куци*, *тара'куци*, *тара'куцики*, *тара'кути*, *тар'куци*, *тор'куци* ‘декоративний гарбуз, *Cucurbita pepo parvula* Мак.’ пов'язуємо із сх.-ром. *тэртэкуце* ‘тиква, *Lagenaria Ser.*’ [86, с. 518].

Якщо наведені сорти городніх культур ареально зневиразнені, то назви сорту перцю стручкового звичайного, *Capsicum annuum* L. круглої форми послідовно членують центральноподільський мовний ландшафт на північний та південний ареали: номени *ра'тунда*, *ри'тунда*, *ро'тунда*, що сягають лат. *rotunda* ‘кругла, заокруглена’ [86, с. 128], *ба'тути* локалізовані в північній частині досліджуваного обширу, тоді як *того'шар*, та фонетичні варіанти *тогу'шари*, *тугу'шари*, *тата'шари*, *гого'шари*, *коко'шари* зосереджені на півдні. Остання група флорономів постала під сх.-ром. впливом: *молда'вани* ‘кажуть’ на *ра'тунду* *того'шари* / *і ў нас ў се'л'і так 'будут' ка'зати* (н.п. 82). Назви *гогош*, *гогоашэ*, *гогошар* ‘круглий солодкий перець’ засвідчені в більшості румунських говорів [6, к. 929, 943], звідки також були запозичені в буковинські говірки [251, с. 84]. У центральноподільських говірках відзначено однокореневі лексеми: *того'натий* ‘зернистий’, *'тогочка* ‘одна винограда’, які, припускаємо, постали внаслідок сх.-ром. мовного впливу: пор. сх.-ром. *гогонатэ* ‘круглий’ [169, с. 135].

На засадах денотативного принципу в парадигмі назв видів городніх культур виділяємо, крім назв сортів, також назви

<sup>5</sup> Повний перелік флороназв див.: Додаток В. „Номінація видів рослин”.

різновидів рослин, які утворюють лексичні опозиції за ДО. Вони представлені в усіх досліджуваних говірках, мають універсальний характер, що уможливило моделювання знань і уявлень, ціннісних орієнтацій діалектоносія в галузі землеробства. Актуальними виявилися 12 ДО, що формують корелятивні опозиції видових назв городніх рослин: „колір”, „форма”, „час досягання”, „культурна чи дикоросла”, „спосіб росту”, „призначення”, „стать”, „якість”, „спосіб садження (висівання)”, „час садження (висівання)”, „величина”, „смак”. Центральними виявилися ДО „колір” (релевантний для 10 флорооб’єктів), „форма” (7) та „час досягання” (7), інші ДО є актуальними для творення назв різновидів 1–3 городніх культур (див.: додаток В).

Подібний набір ДО релевантний для творення назв різновидів зернових культур, проте градація функціонального навантаження інша; центральними є ДО „час посіву” (релевантний для 4 флорооб’єктів), „будова колоса (качана)” (4), „призначення” (3), „колір” (2), периферійними – „культурна / дикоросла”, „час досягання”, „смакові якості” – кожна з яких характерна для 1 культури. Отже, наскрізною й найважливішою ДО для сільськогосподарських рослин є „будова й розмір плодоносної частини рослини”, що засвідчує домінування прагматичного чинника в народній номінації.

#### **2.1.4. Назви морфологічних частин сільськогосподарських культур**

Першорядне значення зернових культур для господарської діяльності людини зумовило той факт, що кожна морфологічна частина рослини отримала окрему назву, часто диференційовану відповідно до якості, етапу росту, призначення номінованої частини рослини.

Зокрема, стебло зернових культур чітко диференційовано на лінгвальному рівні за етапами онтогенезу. На позначення стебла злакових культур, що росте, засвідчено номени *стеб<sup>1</sup>ло*, *стебел<sup>1</sup>це*, *стеб<sup>1</sup>лина*, *ствол*, *колос<sup>1</sup>’а*. Уживання в цьому ряді

найменування *ко<sup>1</sup>лос'а* засвідчує синкретизм семем 'стебло рослини' та 'найцінніша частина цієї рослини'.

Сему 'стебло злакових культур, з якого знято врожай' маніфестує загально-поширена лексема *со<sup>1</sup>лома*, успадкована з псл. мови [188, с. 234]. Характерно, що для номінації сухих стебел вівса, проса, ячменя та гороху існують окремі назви: *в'іу<sup>1</sup>с'анка*, *про<sup>1</sup>с'анка*, *про<sup>1</sup>с'анис'ко*, *йач'м'інка*, а також широкий варіативний ряд назв стебел гороху, з яких знято урожай: *го<sup>1</sup>роф'анка*, *го<sup>1</sup>роф'їанка*, *го<sup>1</sup>рох'ф'їанка*, *го<sup>1</sup>рофл'анка*, *го<sup>1</sup>рохл'анка*, *горохл'анка*, *о<sup>1</sup>рохл'анка*, *го<sup>1</sup>рохлінка*, *го<sup>1</sup>рохлін'а*, *горохл'ин'а*, *орохл'ин'а*, *горохо<sup>1</sup>вин'а*, *го<sup>1</sup>рохвин'а*, *го<sup>1</sup>роф'ини*, *го<sup>1</sup>рохл'ана солома*. Існування спеціальних назв для сухого бадилля вівса посівного, *Avena sativa* L., проса звичайного, *Panicum miliaceum* L. та гороху посівного, *Pisum sativum* L., ймовірно, зумовлено використанням цієї соломи для годівлі домашніх тварин.

Ідею господарської цінності стебел зернових культур маніфестовано також у назвах стебел кукурудзи звичайної, *Zea mays* L., що відображають їх диференціацію за етапами онтогенезу. У досліджуваних говірках виявлено 25 моделей номінації зелених та сухих стебел рослини, 15 із них засвідчують бінарну опозицію, реалізовану за допомогою різнокореневих лексем (*куку<sup>1</sup>рузин'а* – *хми<sup>1</sup>лін'а*, *'с'ілос* – *куку<sup>1</sup>рузин'а*, *'с'ілос* – *шолу<sup>1</sup>мин'а*, *'с'ілос* – *'кожин'а*, *ба<sup>1</sup>дил'а* – *шоло<sup>1</sup>мин'а*), атрибутивних кваліфікаторів (*моло<sup>1</sup>де*, *зеле<sup>1</sup>не* – *зд<sup>1</sup>р'іл'е*) та найчастіше – словотвірних варіантів (продуктивними є суфікси *-н'*, *-ин'(-)*) (див. таблицю 2.5).

Таблиця 2.5

Номінація стебел кукурудзи звичайної, *Zea mays* L.

№ моделі	Сема 'стебло кукурудзи на корені'	Сема 'стебло кукурудзи, з якого знято врожай'	Говірки
1.	<i>куку<sup>1</sup>ру<sup>3</sup>а</i>	<i>куку<sup>1</sup>ру<sup>3</sup>ен'а</i>	н.п. 37, 52, 56, 72-73, 78
2.	<i>куку<sup>1</sup>ру<sup>3</sup>а</i>	<i>куку<sup>1</sup>ру<sup>3</sup>ин'а</i>	н.п. 31, 33, 68, 76, 81, 83, 90-91
3.	<i>куку<sup>1</sup>руза</i>	<i>куку<sup>1</sup>рузен'а</i>	н.п. 5, 7-10, 14, 17, 18, 20, 27, 34



4.	куку'руза	куку'рузин'а	н.п. 16, 24, 29, 77
5.	куку'рузин'а	хми'лин'а	н.п. 22
6.	куку'рузин'а	куку'рузина	н.п. 92
7.	куку'руз'анка	кукуру'зин'а	н.п. 80
8.	'с'ілос	куку'рузин'а	н.п. 64, 90
9.	с'ілос	шолу'мин'а	н.п. 89
10.	с'ілос	'кожин'а	н.п. 89
11.	ба'дил'а	шоло'мин'а	н.п. 85
12.	моло'де куку'рузен'а	куку'рузен'а	н.п. 79
13.	моло'де куку'рузин'а	куку'рузин'а	н.п. 41, 66
14.	зе'лене куку'рузен'а	куку'рузен'а	н.п. 54
15.	зе'лен'і пап'шойі	зд'р'іл'і пап'шойі	87
16.	куку'рузен'а	куку'рузен'а	н.п. 19, 35, 40, 44, 53, 58, 61-63, 65, 67, 69-70, 72, 74, 94
17.	кукуру'зин'а	кукуру'зин'а	н.п. 57
18.	куку'рузин'а	куку'рузин'а	н.п. 26, 31, 45, 50-51, 56, 71, 80, 93
19.	куку'рузен'а	куку'рузен'а	н.п. 1, 3, 4, 10, 13-14, 17, 28, 30, 36, 38, 42, 46-49, 55, 60, 84
20.	куку'рузин'а	куку'рузин'а	н.п. 2, 6, 11-12, 15, 21, 23-25, 32, 39, 43, 75, 82
21.	кошу'тин'а	кошу'тин'а	н.п. 81
22.	шоло'мин'а	шоло'мин'а	н.п. 85
23.	бади'лин'а	бади'лин'а	н.п. 86
24.	'сорго	'сорго	н.п. 88
25.	пап'шойн'а	пап'шойн'а	н.п. 88

Задля підвищення врожайності кукурудзи селяни знищують зайві пагінці рослини, які так само послідовно названі: спорадично загальною назвою *кукуру'зин'а*, *куку'рузен'а*, *кукуру'зен'а*, аналітичними найменуваннями *ма'ле куку'рузен'а*, *ма'ле куку'рузин'а*, *непотр'ібне куку'рузен'а*, *пустайа куку'руза*. Високочастотним є вторинний номен *'пасинки*, уживаний також і на позначення

нерідного сина. В одній говірці зафіксовано цю лексему зі значенням ‘позашлюбна дитина’, репрезентантом якого є загальноновживана в досліджуваному ареалі назва *байстр'р'(у)чок*. Характерно, що для вираження поняття ‘зайві пагінці кукурудзи’ активно функціонує лексема *байстр'у'ки* та її варіанти *байстру'ки*, *байструч'ки*. Зазначений вторинний номен активно вживаний в обстежених говірках із семантикою ‘недорозвинений качан кукурудзи’, ‘зайві тютюнові пагінці’, ‘зайві пагінці плодового дерева’, ‘відросток на головці капусти у вигляді невеликої капустини’. Остання семема репрезентована також лексемою *'бен'карти*, відомою в буковинських говірках зі значенням ‘позашлюбна дитина’ [253, с. 28]. Зауважимо, що така модель лексико-семантичної деривації, як ‘позашлюбна дитина’ → ‘зайва частина рослини’, відзначена лише в досліджуваному ареалі: українські регіональні лексикографічні джерела не фіксують полісемічність лексеми *байстручок*. Номінативний ряд ‘зайві пагінці кукурудзи’ містить також лексеми *'пасин'а*, *'пасоги*, *па'гони*, *'паг'інц'і*, *'парости*, *'паростки*, *в'ідростки*, *с'тебла*, *воў'ки*, *шул'а'ки*. Лексему *воў'ки* відзначено також зі значенням ‘зайві пагінці плодового дерева’. Флороназву *шул'а'ки* в обстежених говірках відзначено зі складною семантичною структурою: ‘зайві пагінці кукурудзи’, ‘капуста, що не склалась в головку’, ‘відросток на головці капусти’, ‘головка капусти, яка передчасно перестала рости’.

Залишки зжатих стебел жита, пшениці, вівса, ячменю, проса, гороху позначають загальновідомою назвою *стер'н'а*, *ст'ер'н'а*. Залишки ж кукурудзи, які селянам доводилося досить часто викопувати, мають окрему групу репрезентантів: *кор'ін'*, *ко'р'ін'а*, *кур'ін'а*, *кур'ін'ц'і*, *корн'а'ки*, *кор'ін'ки*, *кор'ч'і*, *штурпа'ки*, *штурпа'к'і*, *штурпа'чин'а*, *сторча'ки*, *стор'ц'і*, *стер'ч'і*, *пати'ки*, *'бучечки*, *пин'ки*, *ги'ж'а'ки*, *куку'ру'жен'а*, *'раки*, *рач'ки*. Якщо більшість номенів похідні від загальновідомих лексем *'кор'ін'*, *корч*, *штурп'ак*, *стир'чати*, *па'тик*, *бук*, *пе'н'ок*, *куку'ру'за*, *рак*, то найменування *ги'ж'а'ки* має затемнену мотивацію; зауважимо, що флороназва *рак* ‘тс.’ відома і в степових говірках Одещини [172, с. 63].

Лексема *коло'сок* (*'колас*), що успадкована з псл. мови [188, с. 234], позначає колос жита, пшениці, ячменю. Для номінації колоса вівса в говірках вживають як загальні назви *коло'сок*, *'колас*, так і спеціальні: *'волот'*, *воло'ток*, *во'лот':а*, *'вуса*, *'кит'аха*, *'кит'аг*, *ки'тайка*, *ки'тайочка*, *'китиц'а*, *м'і'телка*, *м'і'телочка*, *к'в'ітка*. У говірці н.п. 26 спостережено диференціацію колоса за етапом досягання: *на го'вес 'кажук во'лот'а / йак в'ін виби'вайе ст'р'ілку на 'колас / но то ше не 'колас / і в'ін ше зе'лені / но та'кії ўже о'ранжевії 'йакби / таї 'дуже 'гарній йак к'в'ітка / то то'д'і на 'н'ого 'кажук во'лот'а на в'іу'сов'і / не 'кажук коло'сок / а то'д'і / йак ўже 'кос'ат / то то'д'і коло'сок* (н.п. 26). В окремих говірках відсутня спеціальна назва для колоска культури, номінацію здійснено за принципом синкретизму семем 'рослина' та 'колас рослини': *о'вес*, *го'вес*.

Як зауважує П.Ю. Гриценко, „усвідомлювана цілісність ЛСГ назв сільськогосподарських культур реалізована в ідентичній (чи дуже близькій) сегментації денотативного плану; усвідомлення цілісності відбилось і в спільній номінації однакових частин різних рослин” [59, с. 73]. Тому наведені лексеми репрезентують також семему 'колас проса', проте номени *'волот'*, *ки'тайка* та їх варіанти більш частотні, зафіксовано похідний прикметник *кита'йестий* 'просо з повним колосом' (н.п. 33); на позначення колоса проса вживано й окремі назви – *ши'шак*, *гил'ачка* та *п'росо*.

Принцип антропоцентризму в осмисленні реалій довкілля виявився провідним у номінації двох зрощених колосків на одному стеблі: *з'рош:ий*, *близн'у'ки*, *близн'ата*, *близн'атка*, *йак близн'атка*, *дв'і'н'ата*, *двої'н'ата*, *двої'н'атка*, *двої'н'ашка*, які близькі мотивацією до назв, що передають кількість два безвідносно до людини – *двої'ний*, *дво'л'ішній коло'сок*, *два колос'ки*, *два колос'ки ў 'куп'і*, *два колос'ки ў'м'ес'т'і*, *'пара*, *'парочка*, *два колос'ки ў 'пар'і*. У зв'язку з цими назвами закономірним видається народноетимологічне осмислення *два*, *пара* щодо колоска як символу відповідної людської долі: *знайш'ла два колос'ки ў 'жит'і ў 'пар'і / значит' 'д'іучина 'буде у 'пар'і* (н.п. 81).

Семема ‘плодоносна частина стебла гречки’ виявилась у центральноподільських говірках найменш вербалізованою спеціальними номенами: у 73 н.п. зафіксовано лексему *г'речка*, спорадично відзначено назви *коло'сок*, *воло'ток*, *ки'тайка*, *'ки'т'аха*, *г'ілочка*, *гил'ачка*, *ст'волики*, *ствол*, *купчики*, *ко'мочки*, *'кашка*, *пузир'ки*, *бу'тончики*, *к'в'ітка*, *лус'ка*, *лу'па*, *кожу'шок*, *йак'кошечок*.

Ідею господарської цінності втілено в номінації не лише колоса як плодоносної частини стебла рослини, а й порожнього колоса. ‘Порожній колос’ маніфестований 11 лексемами. Найпоширенішою назвою є атрибутив *пустий* (*пустой*) та *по'рожн'ий* (*по'рожний*). Інші назви є низькочастотними: *за'сушений*, *п'л'усклий*, *не'випо'унений*, *н'іку'дишн'ий*, *бесп'л'ідний*, *'йаловий*. Останнє найменування як термін землеробства є вторинним [див.: 59, с. 145]. Відзначено також композити *голоко'лосий*, *пусто'колос*, *пустоц'в'іт*.

Номінація вимолоченого колосся в досліджуваних говірках має ускладнену архітектоніку: у 91,5 % говірок відзначено диференціацію реалії за величиною, що зумовлює різне її використання в господарській діяльності. Лексема *по'лова* відома в усіх досліджуваних говірках, проте засвідчує семантичне варіювання. У 8 н.п. цей номен самостійно реалізує семему ‘вимолочене колосся’. У решті говірок лексема *по'лова* позначає дрібні відходи при обмолочуванні зерна хлібних злаків; ці відходи використовують для годівлі тварин, у цих говірках існує семантична опозиція: ‘дрібні відходи’ : ‘відходи більшого розміру’. Другий опозит маніфестовано лексемами, які чітко поділяють досліджуваний ареал на дві частини: номен *з'гонини* локалізований на півночі ареалу, найменування *т'рин'а* із варіантом *т'рина* – у його центральній та південній частинах. Характерно, що обидві назви широко відомі в українському діалектному континуумі: лексему *т'рина* та її варіанти вживають у гуцульських [66, с. 188], наддністрянських [295, с. 256], буковинських [253, с. 552], поліських [146, с. 216], степових [172, с. 70] говірках, номен *з'гонини* відзначений у буковинських [253, с. 156] та наддністрянських [293, с. 126] говірках. На позначення

дрібних відходів від вимолоченого колосся в центральноподільських говірках засвідчено також загальноживані назви *с'їчка*, *мерва* [27, с. 130; 66, с. 122; 146, с. 125; 172, с. 51; 253, с. 286; 293, с. 172] та лексему *роз'ез*, яка, припускаємо, пов'язана з відомою у степових говірках Одещини лексемою *розв'яз* 'скошений, але не пов'язаний у снопи хліб' [170, с. 64].

Досліджуючи сільськогосподарську лексику південно-бессарабських говірок межиріччя Дністра й Дунаю, П.Ю. Гриценко констатував, що „типовим для мікрогруп лексем, співвідносних з різними культурами, є синкретизм семем 'культура, загальна назва' і 'найбільш цінний продукт цієї культури'; для злакових – це поєднання семем 'культура' і 'зерно'" [59, с. 75]. Ця модель синкретизму послідовно реалізується й у досліджуваному нами матеріалі. Зерно пшениці, жита, ячменя, вівса, проса, гречки, кукурудзи, гороху номіновано лексемами, що позначають відповідні рослини.

Складною за архітектонікою є мікрогрупа назв зерна, що відображають його якісні характеристики. Регулярною в говірках є опозиція сем 'зерно найвищої якості' та 'зерно низької якості'. Першу сему репрезентують лексеми *до'р'ідне*, *до'родне*, *до'р'ідн'е*, *до'р'ідливе*, *ду'р'ідливе*, *гарне*, *поўне*, *випоўнене*, *випоўн'ане*, *сполнене*, *йак'існе*, *до'б'ірне*, *велике*, *ха'роше*, *умо'лотливе*, *в'ід'б'ірне*, *коло'систе*, *конде'ц'їне*, *того'нате*, *поўного'лове*, *аж чер'воне*; полікомпонентні номінативні одиниці *'первий сорт*, *'першого сорту*, *'перве зерно*, *'йедно ў 'йедно* та компаративні одиниці *зерно йак т'реба*, ~ *йак сонце*, ~ *йак золото*, ~ *йак бо'бон'а*, ~ *йак брос'т*, ~ *йак жо'луд'а*. Ряд репрезентантів семи 'зерно низької якості' творять 34 номени з різними варіантами: *п'л'ускле*, *п'л'оскле*, *сп'л'ускле*, *пос'л'ід*, *йак посл'ід*, *пос'л'от*, *ми'зерне*, *м'ї'зерне*, *недо'р'ідне*, *не'поўне*, *по'гане*, *пар'шиве*, *паршивен'ке*, *не'випоўнене*, *не 'випоўнило'*, *недо'гон*, *недо'гони*, *неконди'ц'їне*, *не'намолотне*, *него'д'ашче*, *не доїш'ло*, *др'їб'не*, *др'їб'нен'ке*, *др'ім'нен'ке*, *пусте*, *по'рожне*, *по'рожн'е*, *с'пал'ане*, *за'пал'ане*, *за'палене*, *за'сохле*, *ма'лен'ке*, *м'їл'ке*, *мир'шаве*, *за'миркувате*, *за'м'їрковате*, *за'м'їркувате*,

заму<sup>1</sup>хорене, мухор<sup>1</sup>ки, михур<sup>1</sup>ки, от<sup>1</sup>ходи, <sup>1</sup>жаб'ен:ойе, <sup>1</sup>суржок, ху<sup>1</sup>де, су<sup>1</sup>хе, <sup>1</sup>йалове, хмо<sup>1</sup>ла, переш<sup>1</sup>л'увувате, кужуш<sup>1</sup>ки, т<sup>1</sup>ретий сорт, поло<sup>1</sup>винка зерна. Відзначимо, що в 28,7 % обстежених говірок вживається паралельно по 2–3 дублетних назви.

Характерно, що для номінації неповного зерна в гречці існують спеціальні назви: руд<sup>1</sup>, ру<sup>1</sup>д'ук, ро<sup>1</sup>д'ук, ру<sup>1</sup>д'ак, руд<sup>1</sup>'аки: руд<sup>1</sup>'аки це по<sup>1</sup>рожна з<sup>1</sup>речка / во<sup>1</sup>но від <sup>1</sup>іл'айец'а / <sup>1</sup>гарна з<sup>1</sup>речка та<sup>1</sup>ка во<sup>1</sup>на <sup>1</sup>чорна з<sup>1</sup>найеш к<sup>1</sup>рупна та<sup>1</sup>ка / а т<sup>1</sup>'і руд<sup>1</sup>'аки во<sup>1</sup>но по<sup>1</sup>рожне <sup>1</sup>зерн'атко / <sup>1</sup>у <sup>1</sup>н'ому <sup>1</sup>йад<sup>1</sup>ра не<sup>1</sup>ма (н.п. 68). Варіанти ру<sup>1</sup>д'ак [146, с. 188; 293, с. 232], <sup>1</sup>рудка [253, с. 469] відзначено в інших українських говорах. Зважаючи на забарвлення неповного зерна гречки, припускаємо походження наведених номенів від псл. \**rudъ* ‘червоний, рудий’ [86, с. 135].

Окремими засобами вербалізовано мілке зерно внаслідок посушливих природних умов. Номінативний ряд утворюють переважно деривати від дієслівних основ палити: с<sup>1</sup>пал'ане, с<sup>1</sup>палене, за<sup>1</sup>палене, за<sup>1</sup>пал'ане, за<sup>1</sup>пал'енойе, запа<sup>1</sup>лило, запа<sup>1</sup>лило<sup>1</sup>с'а, при<sup>1</sup>пал'ане; горіти: зго<sup>1</sup>р'іле, заго<sup>1</sup>р'іле, заго<sup>1</sup>р'іло, з<sup>1</sup>горане, зго<sup>1</sup>р'іуше, згу<sup>1</sup>р'іло, зго<sup>1</sup>р'іло, з<sup>1</sup>горене; сушити: за<sup>1</sup>сушене, за<sup>1</sup>сохше, при<sup>1</sup>сушене, су<sup>1</sup>хе; пекти: за<sup>1</sup>печене. Відзначено серед репрезентантів семи ‘запалене сонцем зерно’ й лексеми хмо<sup>1</sup>ла, що назває зерно низької якості безвідносно до причини.

Непровіяне зерно презентовано переважно варіантами лексеми не<sup>1</sup>в'ійане – непро<sup>1</sup>в'ійане, не<sup>1</sup>вив'ійане, лексеми нео<sup>1</sup>чищене – не<sup>1</sup>чист'ане та номенами не<sup>1</sup>чисте, <sup>1</sup>суржок, посл<sup>1</sup>'ід, зер<sup>1</sup>но с по<sup>1</sup>ловоюу.

Діалектоносії чітко диференціюють зерно за призначенням. На позначення зерна, що використовують для годівлі домашніх тварин, у центральноподільських говірках функціонує номінативний ряд, найчастотнішим компонентом якого є лексема фу<sup>1</sup>раж (хву<sup>1</sup>раж), її варіант фу<sup>1</sup>ражне. Спостережено, що в н.п. 44 респонденти-жінки відзначають уживання слова фу<sup>1</sup>раж лише чоловіками. У н.п. 53 зафіксовано звуження семантики лексеми: фу<sup>1</sup>раж позначає зерно, призначене для годівлі лише коней, номен на кор<sup>1</sup>ма репрезентує поняття ‘зерно для годівлі

інших тварин'. Фуражне зерно також номінують *от'ходи, в'іт'ходи, в'ід'ходи, посл'ід, посл'од, пусл'ід, пусл'іди, посл'оди, корм'ве, кор'мове, грис, дерт', на дерт', 'суржок, в'ід'йем, кор'ма, на кор'ма, 'бета, то'варне.*

Найпоширенішою в обстежених говірках назвою зерна, залишеного на насіння, є *нас'ін'ове*. Низькою частотністю вирізняються інші репрезентанти семемі: *нас'ін'еве, на'с'ін'а, на на'с'ін'а, с'іме'н:е, с'іме'но, в'ід'ібране, в'ідб'ір'не, конде'ц'їне, на по'с'їу, 'первий сорт, 'виший сорт.*

Номінацію такої морфологічної частини зернових рослин, як ости колоса, здійснено за допомогою однослівних номінативних одиниць та їх фонетичних варіантів: *ос'ти, 'гос'т'і, ост'у'ки, ост'а'ки, уст'у'ки, вуст'а'ки, гост'у'ки, гост'а'ки, гост'а'к'і, густ'у'ки, 'вуса, вол'ос'а, кол'а'ки.*

Кукурудза звичайна, *Zea mays L.* – цінна рослина в господарській діяльності подолян, тому кожна частина її стебла вербалізована, іноді диференційовано відповідно до якості та інших релевантних для мовця ознак.

Суцвіття кукурудзи у вигляді мітелочки з пилком на вершині стебла репрезентовано лексемами *цв'іт, цв'і'ти, цв'і'туха, кв'іт, к'в'ітка, 'волот', вол'от'а, вол'оток, м'іт'олка, м'ітелка, 'колос, коло'сок, ки'тайка, 'китиц'а, 'палка, ст'р'ілка, 'кашка*. У цьому ж значенні остання назва відома в буковинських говірках [253, с. 194].

Репрезентантами семи 'кукурудзяний початок із зерном' у досліджуваних говірках є лексеми *ка'чан, ка'чан'а, струк, стру'чок: та'ко стру'ки їе ў куку'рузи / а їе так / шо таї'їалова во'на нази'вайец'а / шо во'на не 'маїе стру'ка // куку'руза / йак по'сажена ў го'род'і / во'на та'к'і їе с'тебла шо во'на не 'маїе куку'рузи / во'на нази'вайец'а 'їалова // то ту 'можна 'вижати 'межи куку'рузами / шоб не г'лушила д'ругих / таї'дати ко'ров'і* (н.п. 64). Наведений текст засвідчує вживання у значенні 'кукурудзяний початок із зерном' також лексеми *куку'руза*. У центральноподільських говірках синкретизм семем 'кукурудза, назва рослини' та 'кукурудзяний початок із зерном' відзначено в

20 н.п. і вербалізовано варіантами *куку'руза*, *куку'руза* та *пан'шойа*. У говірці н.п. 52 спостережено диференціацію: *ка'чан* позначає кукурудзяний початок середнього розміру, *струк* – великий початок кукурудзи. Відома лексема *струк* ‘тс.’ і в буковинських говірках [253, с. 529].

Лексема *ка'чан* функціонує й для позначення кукурудзяного качана без зерна, засвідчено також варіанти *ка'чан'а*, *ка'чаник*, *коче'рижка*. Семантична структура лексеми *ка'чан* відзначена варіативністю (див. таблицю 2.6).

Таблиця 2.6

Семантична структура лексеми *качан*

№ моделі	Семеми								Говірки
	‘стрижень капусти голови’	‘початок кукурудзи із зерном’	‘початок кукурудзи без зерна’	‘неодіжена середина яблука чи груші’	‘капуста, залишена на насіння’	‘серце-вина моркви’	‘корінець гарбуза’	‘прикраса з ягід черешні чи вишні на обрядове деревце-купайло’	
1.	+	+	–	+	–	–	–	–	н.п. 1-2, 5, 13-15, 17, 19, 21, 23-27, 36, 40, 42, 44, 47, 49, 54-58, 60-61, 67-68, 71-73, 75, 78-81, 86, 88-93



2.	+	+	+	+	-	-	-	-	н.п. 3-4, 6-7, 12, 18, 28- 31, 33- 34, 37- 39, 41, 43, 45- 46, 50- 53, 59, 63-65, 69-70, 74, 76- 77, 82- 85, 87, 94
3.	+	+	+	+	-	+	-	-	н.п. 14, 16, 20, 24, 32, 62, 66
4.	+	+	-	+	-	+	-	-	н.п. 62
5.	+	+	+	+	+	-	-	-	н.п. 11
6.	+	+	+	+	-	-	+	-	н.п. 22
7.	+	+	+	+	-	-	-	+	н.п. 35

Значно частіше ця лексема функціонує у складі двокомпонентної номінативної одиниці, утвореної за моделлю „атрибутив + ка<sup>1</sup>чан”: *голиї, пус<sup>1</sup>тий, по<sup>1</sup>рожн<sup>1</sup>її, те<sup>1</sup>ребл<sup>1</sup>аний, об<sup>1</sup>теребл<sup>1</sup>аний, гоб<sup>1</sup>те<sup>1</sup>ребл<sup>1</sup>аний, об<sup>1</sup>лушчений, по<sup>1</sup>лушчений, ви<sup>1</sup>лушчений*. Засвідчені спорадично й однослівні найменування *струк, в<sup>1</sup>їт<sup>1</sup>ход, осе<sup>1</sup>редок* ‘кукурудзяний качан без зерна’.

Недорозвинений качан кукурудзи в обстежених говірках вербалізовано низкою репрезентантів-прикметників із прозорою негативною конотацією – *по<sup>1</sup>ганиї, пар<sup>1</sup>шивий, неха<sup>1</sup>рошій, него<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ашчий, непот<sup>1</sup>р<sup>1</sup>їбний, н<sup>1</sup>їку<sup>1</sup>дишний, пус<sup>1</sup>тий, ї<sup>1</sup>аливий*, субстантивом *ї<sup>1</sup>аливе*; іменниками віддієслівного походження – *недо<sup>1</sup>росток, недо<sup>1</sup>гон, недо<sup>1</sup>г<sup>1</sup>їн, недо<sup>1</sup>родок, в<sup>1</sup>їд<sup>1</sup>їем, в<sup>1</sup>їд<sup>1</sup>їемка, ви<sup>1</sup>бирок, в<sup>1</sup>їд<sup>1</sup>х<sup>1</sup>їд, в<sup>1</sup>їд<sup>1</sup>ходи, те<sup>1</sup>ребух: те<sup>1</sup>ребух в<sup>1</sup>їн їже не п<sup>1</sup>їд<sup>1</sup>ходе до тих / ми об<sup>1</sup>те<sup>1</sup>р<sup>1</sup>їбл<sup>1</sup>уйем / но в<sup>1</sup>їн ма<sup>1</sup>лен<sup>1</sup>кїї / там р<sup>1</sup>їден<sup>1</sup>ко ц<sup>1</sup>ї / з<sup>1</sup>начит<sup>1</sup> / зер<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка / котр<sup>1</sup>ї по<sup>1</sup>їн<sup>1</sup>ї кача<sup>1</sup>ни / о це /*

каже / насто<sup>1</sup>йаишчї ка<sup>1</sup>чан / а то те<sup>1</sup>ребух (н.п. 78). Спорадично використано лексеми з демінутивними суфіксами – ка<sup>1</sup>чанчик, ка<sup>1</sup>чаник. Відзначено також лексеми баїст<sup>1</sup>р'ук, баїстру<sup>1</sup>чок, посл<sup>1</sup>ід, пус<sup>1</sup>ід, бра<sup>1</sup>чок, коц<sup>1</sup>у<sup>1</sup>рубок, тур<sup>1</sup>шук, тор<sup>1</sup>шук, стор<sup>1</sup>шук, <sup>1</sup>шушвайок, <sup>1</sup>шушвалок, <sup>1</sup>шушвал'ок, <sup>1</sup>шушвайочок, шу<sup>1</sup>л'ак, ошу<sup>1</sup>мелок, ошку<sup>1</sup>мелки, ош<sup>1</sup>тибок, ош<sup>1</sup>імок: ота<sup>1</sup>ке йа<sup>1</sup>кес' за<sup>1</sup>з'обане / та<sup>1</sup>ка ма<sup>1</sup>лен'ка куку<sup>1</sup>руз<sup>1</sup>ка / йї<sup>1</sup>ден б'ік <sup>1</sup>голії пуш<sup>1</sup>т'і / то ош<sup>1</sup>імки (н.п. 65). Лексему <sup>1</sup>шушвайок вживають і на позначення низького чоловіка (н.п. 92), пор.: <sup>1</sup>шушвалок 'миршава, непоказна молода тварина' у західноволинських говірках [132, с. 265]. Номен тур<sup>1</sup>шук відомий також у гуцульських, буковинських говірках, має паралелі з болгарською, турецькою, румунською мовами, що дозволило Б.В. Кобилянському трактувати лексему як балкано-карпатський тюркізм [122, с. 49].

Характерно, що в окремих обстежених говірках функціонують спеціальні найменування качана з рідким зерном – р'ідко<sup>1</sup>зубий ка<sup>1</sup>чан, <sup>1</sup>гол'ак, пере<sup>1</sup>зерниц'а: бо тут йе зер<sup>1</sup>но, а тут ни<sup>1</sup>ма (н.п. 33).

Зелене та сухе листя на качанах з кукурудзи спорадично номіновано лексемами, уживаними на позначення стебла рослини: куку<sup>1</sup>рузен'а, куку<sup>1</sup>рузин'а, куку<sup>1</sup>рузин'а, куку<sup>1</sup>рузен'а, пап<sup>1</sup>шойн'а. Спеціальні назви утворюють розгалужений ряд: шолу<sup>1</sup>ха, шулу<sup>1</sup>ха, шулу<sup>1</sup>хин'а, шолу<sup>1</sup>хин'а, шолу<sup>1</sup>шин'а, шолу<sup>1</sup>пин'а, шолупа<sup>1</sup>ки, шолу<sup>1</sup>мин'а, шоло<sup>1</sup>мин'а, шулу<sup>1</sup>мин'а, шумел<sup>1</sup>ин'а, шоло<sup>1</sup>мина, шолу<sup>1</sup>минка – назви, окремі варіанти яких засвідчено також у наддністрянських [293, с. 281], степових говірках [172, с. 78]. Доповнюють номінативний ряд 'листя на качанах з кукурудзи' лексеми куку<sup>1</sup>руз'анка, <sup>1</sup>лист'а, кожу<sup>1</sup>шок, луш<sup>1</sup>пин'а, <sup>1</sup>п'іра, <sup>1</sup>луска, хми<sup>1</sup>лин'а, <sup>1</sup>кочало та двокомпонентний номен <sup>1</sup>лист'а куку<sup>1</sup>рузен'а.

Зрідка в обстежуваних говірках засвідчено диференціацію зеленого та сухого листя на качанах з кукурудзи. Вона виявляється в лексичних опозиціях: куку<sup>1</sup>рузин'а – шолу<sup>1</sup>шин'а, куку<sup>1</sup>рузин'а – шолу<sup>1</sup>мин'а, куку<sup>1</sup>рузен'а – шулу<sup>1</sup>пин'а, куку<sup>1</sup>рузен'а

– шолу<sup>1</sup>ха, луш<sup>1</sup>пин'а – шулу<sup>1</sup>ха, луш<sup>1</sup>пин'а – шолу<sup>1</sup>шин'а, <sup>1</sup>лист'а – шолу<sup>1</sup>шин'а, шолу<sup>1</sup>мин'а – шулу<sup>1</sup>ха.

На ґрунті асоціативного зв'язку реалій за формою виникли й функціонують номени <sup>1</sup>коси, <sup>1</sup>коски, <sup>1</sup>волос, вол<sup>1</sup>ос'а 'волосяний покрив качана кукурудзи'. Репрезентантами цієї семеми в окремих говірках є лексеми <sup>1</sup>рил'ц'а та шоўк. Принагідно зауважимо, що в рум. говорах на позначення кукурудзяних рилець вживається назва *мэтасэ*, що буквально означає 'шовк' [199, с. 101].

Стручок бобових сільськогосподарських рослин вербалізовано лексемою *струч<sup>1</sup>ок*, проте на етапі зав'язування зернят у стручку гороху денотат має низку номенів: двокомпонентних, створених за участю означень *моло<sup>1</sup>д'і*, *по<sup>1</sup>рожн'і*, *пуст'і*, *недо<sup>1</sup>с'п'іл'і*, *зе<sup>1</sup>лен'і*, *п'л'ускл'і*, та вторинних номенів *лопат'ки*, *го<sup>1</sup>рох лопат'ками*: *'каже не<sup>1</sup>ма ше го<sup>1</sup>роху / ше 'йіно лопат'ки / а во<sup>1</sup>ни по<sup>1</sup>рожн'і / ц'і лопат'ки / а по<sup>1</sup>тому горо<sup>1</sup>шинка там йе / за<sup>1</sup>роджуйц'а і ўже робиц'а 'б'іл'ша і 'б'іл'ша* (н.п. 68).

Ідею господарської цінності стебел окремих технічних культур реалізовано в назвах листя буряка кормового, *Beta vulgaris L. subsp. vulgaris convar. crassa Alef.*, які диференціюють за етапами росту: *'гичка це ўже восе<sup>1</sup>ни / йак по<sup>1</sup>чистиц'а бу<sup>1</sup>рак / то ўже 'гичка / а це бура<sup>1</sup>чин'а / п'і'шоў / нар'ваў у м'і'шок / таі 'р'їжиши с'вин'ам чи ва<sup>1</sup>риши і сир'ве* (н.п. 45). Сему 'листя буряків на корені' презентують номен *'гичка* із словотворчим варіантом *'гичин'а*, а також деривати від *буряк* – *бур'а<sup>1</sup>чин'а*, *бура<sup>1</sup>чин'а*, *бара<sup>1</sup>чин'а*, *бора<sup>1</sup>чин'а*, *бура<sup>1</sup>ч'ін'а*, *бур'а<sup>1</sup>ч'ін'а*. Зауважимо, що номінативний ряд 'зрізане листя буряків' складається з цих же лексем, але функціонування їх різне: суттєво зростає частотність вживання назви *'гичка* (у 69 н.пп. проти 33 н.пп.), *'гичин'а* (у 5 н.пп. проти 2 н.пп.).

Спостережено також диференціацію зрізаного листя буряків, вирощених на полі та на городі: *бура<sup>1</sup>чин'а* та *'гичка* відповідно. Варіант *бара<sup>1</sup>чин'а* спорадично вживано на позначення рослини буряка, посадженої для одержання насіння.

Хоча сільське господарство Вінниччини й не спеціалізується на вирощуванні соняшника звичайного, *Helianthus annuus L.*, проте номінативно кожну частину цієї рослини чітко представлено в діалектному мовленні. Стебла соняшника мають різні назви відповідно до етапів росту рослини. Ряд назв стебла соняшника на корені містить як непохідні назви – *ба'дил'а*, *зеле не шолу'мин'а*, так і номени, похідні від назви рослини з численними фонетичними, граматичними і словотворчими варіантами: *'сон'ашник*, *'сон'ашники*, *'сойашник*, *'сойашники*, *со'йашник*, *'сон'ах*, *сон'аш'нин'а*, *сойаш'нин'а*, *'сон'ашничин'а*, *сон'ашни'чин'а*, *сойашни'чин'а*, *'сойашничин'а*, *сон'ашни'шин'а*, *сойаш'ниці*. Для реалізації семи ‘сухе бадилля соняшника’ засвідчено вживання найменувань *с'тоубур*, *пати'ки*, *пал'ки*, *ба'дил'а*, *штурпа'ки*, *банди'ки*, *стирча'ки*, *балду'шин'а*, *балду'хи* та описових назв – *'сон'ашн'і пал'ки*, *'сойашний штурп'ак*, *стебло 'сойашника*, *дос'п'іле шолу'мин'а*.

Із мікрогрупою назв стебел соняшника тісно пов'язана семема ‘залишки зжатих стебел соняшника на полі’, яку маніфестовано лексемами *кор'ін'ці'і*, *кур'ін'ці'і*, *ко'р'ін'а*, *кур'ін'а*, *кор'ін'ки*, *корн'а'ки*, *'кор'ін'*, *стор'ці'і*, *сторча'ки*, *стер'ч'і*, *кор'ч'і*, *пал'ки*, *'бучечки*, *штурпа'ки*, *штурпа'к'і*, *штурпа'чин'а*, *ба'дил'а*, *сте'п'ірія*, *'раки*, *рач'ки* та *сойаш'нин'а*. Відзначимо майже повну тотожність у номінації залишків зжатих стебел соняшника та кукурудзи.

Номінативний ряд ‘головка соняшника’ містить велику кількість назв – семантичних дериватів від назв різноманітних побутових реалій: *'кошик*, *реше'то*, *та'р'ілка*, *корж*, *кру'жалка*, *круж'ки*, *круг*, *'шапка*, *'шапошка*, *ш'л'ана*, *капе'л'ух*, *капе'л'ушки*. У говірці н.п. 80 спостережено диференціацію назв: *го'лоўка*, *'шапка* позначають головку соняшника із зернятами, а *капе'л'ухи* – пусті. Характерно, що серед репрезентантів аналізованого поняття похідних від *шапка* значно більше, ніж від *ш'л'ана*, *капе'л'ух*. Це уповноважує нас на висновок: флороназви *ш'л'ана* та *капе'л'ух* є вторинними, що постали внаслідок семантичної атракції до *шапка*. У центральноподільських говірках також засвідчено номени *'сон'ашник*, *'сойашник*, *го'лоўка*, *ки'тайка*,

<sup>1</sup>кочело ‘тс.’. Остання назва сх.-ром. походження: пор. сх.-ром. діал. *кэчулэ* ‘шапка’, ‘головка соняшника’ [83, с. 409; 199, с. 101].

Репрезентантами семени ‘насіння соняшника’ є лексеми <sup>1</sup>сон’ашник, <sup>1</sup>сойашник, <sup>1</sup>сон’ах, <sup>на</sup>с’ін’а, <sup>1</sup>зерн’ата, <sup>1</sup>зерн’ата та словосполучення <sup>1</sup>зерн’ата <sup>1</sup>сон’ашников’і, <sup>1</sup>зерн’ата <sup>1</sup>сойашников’і, <sup>1</sup>зерн’ата <sup>1</sup>сойашник’ов’і, <sup>1</sup>зерн’ата <sup>1</sup>чорн’і. Зазначені номени поширені також у середньополіських говірках [186, с. 56–57].

Насіння конопель номіновано різними фонетичними та словотворчими варіантами найменування *сім’я*, що сягає д.-рус. періоду [188, с. 242]: <sup>1</sup>с’імйа, <sup>1</sup>с’імн’а, <sup>с</sup>’іме’на, <sup>с</sup>’іме’но; номени <sup>ко</sup>нопл’а та <sup>на</sup>с’ін’а мало поширені.

Флорономен <sup>1</sup>с’імйа (<sup>с</sup>’імн’а) функціонує також у семантичному ряді ‘насіння льону’, але з обов’язковим кваліфікатором <sup>1</sup>л’ону. Активно вживані описові назви <sup>1</sup>зерно <sup>1</sup>л’ону, <sup>на</sup>с’ін’а <sup>1</sup>л’ону, <sup>л</sup>’ан:е <sup>на</sup>с’ін’а, <sup>л</sup>’он:е <sup>на</sup>с’ін’а, <sup>1</sup>л’онове <sup>на</sup>с’ін’а та загальна назва <sup>л</sup>’он. Висока частотність описових назв з компонентом пізнішого походження *насіння* [188, с. 242] зумовлена периферійністю рослини в господарській діяльності жителів досліджуваного регіону [пор.: 186, с. 84].

Семему ‘суцвіття хмелю’ вербалізовано лише в 41 н.п. за допомогою лексем *хм’іл’*, *хм’ел’*, *цв’іт*, *кв’іточ’ки*, <sup>1</sup>кит’ахи, *бу’тончики*, <sup>1</sup>шишки, *шиш’ки*, <sup>1</sup>шишички, *шишич’ки*, *ко’робочки*.

Номіновано не лише цінні частини технічних культур, але й реалії, які людина не використовує. Зокрема, семема ‘лушпиння з насіння соняшника’ маніфестовано в обстежених говірках номенами – континуантами давньої назви *лупа* з модифікованим фонетичним та афіксальним складом [188, с. 243]: <sup>лу</sup>па, <sup>1</sup>лупа, <sup>лу</sup>пина, <sup>лу</sup>пинка, <sup>луш</sup>пина, <sup>луш</sup>пин’а, <sup>луш</sup>пайка, <sup>луш</sup>пай’ки, <sup>шулу</sup>па, <sup>шолу</sup>ха, <sup>шелу</sup>хи, <sup>шолу</sup>шин’а, <sup>шулу</sup>пин’а, <sup>шолу</sup>мин’а, <sup>шкара</sup>лупа, <sup>шкара</sup>лупи, а також полікомпонентною номінативною одиницею <sup>см</sup>’іт’а з <sup>1</sup>сойашника.

Лексична підгрупа назв листя і стебел городніх культур об’єднує флороназви, похідні від найменувань самих рослин, а також від основ назв, які не пов’язані з назвами городніх культур [100, с. 86; 128, с. 60]. Першу групу номенів утворюють суфіксальні деривати. На території центральноподільських

говірок утворення із суфіксом *-ин(’а)* становлять найактивнішу словотворчу модель для назв стебел та листя городніх культур: *бара’болин’а*, *барабо’лин’а*, *картоп’лин’а*, *картоф’лин’а*, *картох’лин’а* ‘зелені стебла картоплі’, *морк’вин’а*, *морко’вин’а*, *мор’ков’ін’а* ‘листя моркви’, *ква’солин’а*, *квасо’лин’а*, *фа’солин’а*, *фасо’лин’а* ‘зелені стебла квасолі’, *цибу’лин’а*, *ци’булин’а* ‘листя молоді цибулі’, *ка’пустин’а*, *капуст’ин’а* ‘листя капусти’, *ма’чин’а* ‘сухе бадилля маку’, *ог’ір’чин’а*, *огир’чин’а*, *гойір’чин’а*, *гуйір’чин’а*, *гуй’рин’а* ‘зелені стебла огірків’, *гарбу’зин’а*, *гар’бузин’а*, *каба’чин’а* ‘зелені стебла гарбузів’, *гарбу’зин’а* ‘зелені стебла кавунів’. Поодинокі засвідчено також варіанти із словотворчими елементами *-ов-*, *-іўч-*, *-іўл’-*: *мако’вин’а* ‘стебла маку на корені’, *мако’вина* ‘сухі стебла маку’, *гурк’іў’чин’а* ‘зелені стебла огірків’, *ма’к’іўл’а* ‘сухі стебла маку’.

Характерно, що для позначення зеленого листя чи стебел городніх культур, зокрема картоплі, цибулі, огірків, маку, квасолі, часто вживано загальну назву рослини: *бара’бол’а*, *ква’сол’а*, *фа’сол’а*, *фа’сол’і*, *ци’бул’а*, *гуйір’ки*, *гойір’ки*, *огир’ки*, *ог’ір’ки*, *гог’ір’ки*, *мак*.

Друга група назв листя та стебел городніх культур складається з номенів, утворених від основ, не пов’язаних з назвами самих рослин. Такі флороназви можуть бути як безафіксними структурами, як-от: *вуд* ‘зелені стебла картоплі’, *пл’от* ‘стебла огірків’, *бот’ва* ‘сухі стебла огірків’, ‘сухі стебла баштанних культур’, *п’ір* з варіантами *’п’іра*, *’п’ір’а*, *’п’ір’я*, *’п’ер’я*, *п’йура* ‘молоде листя цибулі’, так і афіксальними дериватами: *’гичка*, *’гичин’а*, *’гудин’а*, *’вудин’а*, *ба’дил’а*, *сте’п’ір’я*, *лабу’зин’а*. Остання група найменувань переважно формується з багатозначних слів. Зокрема, лексема *’гичка* в досліджуваному ареалі маніфестує такі поняття: ‘листя буряка на корені’, ‘зрізане листя буряка’, ‘листя буряка з-під комбайна’, ‘зелене листя цибулі’, ‘сухе листя цибулі’, ‘зелене листя моркви’, ‘сухе листя моркви’, ‘поле, з якого зібрано урожай буряка’.

Суфіксальний дериват *’гичин’а* репрезентує семими ‘листя моркви’, ‘зелене листя цибулі’, ‘листя буряка на корені’, ‘зрізане листя буряка’. Широкий семантичний простір охоплює

флоролексема <sup>1</sup>гудин'а (<sup>1</sup>гудина): 'зелені стебла картоплі', 'сухі стебла картоплі', 'стебла огірків', 'зелені стебла гарбузів', 'зелені стебла кавунів, динь', 'сухі стебла баштанних культур'. Характерно, що акцентологічний варіант *о'гудин'а* позначає лише стебла огірків, а *огу'дин'а* вживається для номінації стебел огірків та зелених стебел баштанних культур. Варіанти із протетичним приголосним <sup>1</sup>вудин'а, <sup>1</sup>вудина в досліджуваних говірках засвідчено із значеннями 'зелені стебла картоплі', 'сухі стебла картоплі', 'зелені стебла огірків', 'сухі стебла огірків', 'зелені стебла гарбузів', 'зелені стебла кавунів, динь', 'сухі стебла баштанних культур', 'молоде листя цибулі'.

Широким семантичним наповненням відзначено флороназву *ба'дил'а*: 'стебла моркви з квіткою', 'зелені стебла картоплі', 'сухі стебла картоплі', 'сухі стебла огірків', 'зелені стебла кавунів, динь', 'зелені стебла гарбузів', 'сухі стебла баштанних культур', 'зелені стебла кукурудзи', 'зелені стебла соняшника', 'сухі стебла соняшника', 'зайві тютюнові пагінці', 'обмолочені стебла висадків', а також 'залишки зжатих стебел соняшника, що лишаються на полі', 'буйна коноплина, що виросла окремо'.

У центральноподільських говірках спостережено найменування листя та стебла городніх культур, характерні для однієї рослини, проте етимологічно не споріднені з її назвою, напр.: *сте'п'іря* (*сти'п'іря*, *шче'п'іря*, *шти'п'іря*, *шча'п'іря*) 'молоде листя цибулі', *бот'вин'а* 'сухі стебла баштанних культур', *лабу'зин'а* 'сухі стебла огірків'. Лексему *лабу'зин'а* 'стебла кукурудзи' відзначено в південнобессарабських говірках межиріччя Дністра й Дунаю [59, с. 78].

Флорономен *сте'п'іря* поодинокі засвідчений також зі значенням 'стебла моркви з квіткою'. Зазначене поняття маніфестують також номени *морк'вин'а*, *к'в'ітка*, *с'тоўбур*, *стр'іл'ух*, *ст'р'ілка*, *морква з ст'р'ілкойу*, *неха'роша* 'морква', *мор'коўн'а*, а також найпоширеніший номен 'висадок, зафіксований у 71 н.п.п., який також репрезентує семему 'рослина спеціально посаджена для одержання насіння'.

Поодинокі засвідчено в досліджуваному ареалі назви рештків зрізаних стебел городніх рослин. Для листя капусти, буряків, що

залишається на ділянці після збирання врожаю, відзначено назви *бат'ва* та *хам'лич'а*. Перша відома в поліському говорі зі значенням ‘молоді стебла і листя буряків’, ‘бадилля картоплі’ [146, с. 30; 186, с. 72].

Регулярно в центральноподільських говірках вербалізовано семему ‘коріння з листям, що залишається на грядці, коли зберуть капусту’: *капус'тин'а*, *ка'пустин'а*, *капустин'а*, *ли'ст'а*, *ко'р'ін'а*, *ку'р'ін'а*, *ко'р'ін'ц'і*, *ку'р'ін'ц'і*, *кача'ни*, *пн'і*.

З мікрогрупою назв стебел та листя городніх рослин пов’язані також репрезентанти семеди ‘вусики на стеблі гарбуза’ – *п'риростки*, *'вуса*, *'вусика*, *'вусики*, *'усики*, *бато'ги*. Вторинний номен *'вуса*, утворений шляхом перенесення назви предмета, що за формою подібний до стебел рослин, на стебла, також функціонує в семантичному ряді ‘маленькі вусики огірків’; цю семему презентують також демінутиви *'вусики*, *'усики* та *'пагонки*, *'пасин'а*. Квітку з зав’яззю огірка вербалізовано лексемами *оги'рочок*, *'пупл'анок*, *'пуп'анок*, *'пуп'аничок*, *'пупчик*, *'пупец'*, *'бубл'ах*, *у'йаз'*, *'зау'йаз'*, *'зау'йазок*, *'зау'йазка*, *'зародок*. Наведені лексеми перебувають в антонімічних відношеннях із флороназвами *пустий цв'іт*, *пустоц'в'іт*, *пустоц'в'іти*, *пустац'в'ет*, *пуст'і*, *пуст'е*, *'йаловий цв'іт*, *'йалив'і*, *'йалове*, *не'ма у'йаз'і*, *не'ма у'йазу* ‘пустий цвіт огірка’: *цв'ітут таї пустоц'в'іт / таї берут обри'вайут його / таї ви'нос'ат на роздо'р'іж'а* (н.п. 29).

У досліджуваних говірках зафіксовано номінативні ряди, що репрезентують різні частини стебла помідора. Поняття ‘стебло помідорів з плодами’ вербалізовано лексемами *помидорин'а*, *стеб'ло*, *гил'ачка*, *г'іл'ачка*, *г'ілочка*, *'в'еточка*, *к'іс'т'*, *'кет'аг*, *'кет'ах*, *'кит'аг*, *'кит'ах*, *кит'аж'ки*, *'китиц'а*, *кит'айка*, *г'рона*, *г'роно*. Семему ‘відростки в пазухах помідорних листків’ репрезентують описова назва *'ли'ст'а'низом* та однослівні номени *'пасинки*, *'пасинк'і*, *'пасин'а*, *'парости*, *'паростки*, *'паг'інц'і*, *'пагони*.

Зазначені монокомпонентні найменування задіяні в номінації непотрібних тютюнових пагінців: *'пагони*, *паг'ін'ц'і*, *'паростки*, *'пасинки*, *'пасин'а*, *байструч'ки*.



Для найменування насінного пагона цибулі в центральноподільських говірках засвідчено назви різного походження: семантичні деривати *стр'їла*, *стр'їлка*, *'палка*, суфіксальні утворення, дериваційно пов'язані з флорономеном – *'цибух*, *ци'бух*, *ц'ї'бух* – або ж віддієслівні похідні – *'пагон*, *по'гон*, *'вистр'їлок*, *стр'їл'ук*, *стр'їл'ух*: *ше кажут / ци'бул'у са'дити йак 'жаби зак'ракайт / і у суботу поса'дити / то цей стр'їл'ук 'буде з'боку* (н.п. 21). Чорну головку стрілки цибулі, у якій міститься насіння, номіновано широким спектром флороназв, мотивованих формою об'єкта – *к'в'їтка*, *кв'їт*, *цв'їт*, *голо'ва*, *голо'ука*, *го'ловочка*, *ко'мочок*, *'кошик*, *ки'тайка*, *куп'чак*, *шу'руп*, *'шапка*, *капел'ушок*, *бу'тон*, *бу'тончик*, *'мак'їўка*, *йак мако'винка*, *йак м'ї'шечок*; його тактильними особливостями – *мо'шочок*; його змістом – *с'ем'є'на*, *на'с'їн'а*, *на'с'їн'ик* або дериваційно пов'язані з самою рослиною – *ци'бух*. Семема 'цибулинки, які виростають на стрілці після цвітіння' маніфестована в досліджуваних говірках лексемами *на'с'їн'а*, *на'с'їн'ачко*, *на'с'ї'янка*, *'с'ї'янка*, *с'їме'на*, *с'їме'но*, *с'ем'є'на*, *зер'нинки*, *'зерн'атка*, *цибул'ки*, *цибул'инки*, *чор'нушка*, *чер'нушка*.

Наземний плід картоплі, що містить насіння, вербалізовано лексемами, похідними від назв рослин: *кар'топел'ка*, *картофлин'ки*, *картофел'ки*, *кар'тофел'ки*, *барабол'ки*, *на'с'їн'ов'ї барабол'ки*, *барабул'ки*, *бара'бол'к'ї*, *бара'бол'ки*, *барабол'оч'ки*, *'бул'би*, *бул'боч'ки*, *'йабл'учка*, *поми'дорки*, інших флороназв: *на'с'їн'а*, *с'їме'но*, *ки'тайка*, *'заўйазки*, а також назв, мотивованих округлою формою плоду: *'бул'башки*, *'бобл'ашки*, *бул'башки*, *бул'баш'ки*, *бул'башеч'ки*, *'бул'башка*, *бамбул'ки*, *бамбул'ки*, *бамбул'оч'ки*, *мамбул'ки* (пор.: *бамбуль'ка* 'бутон' [164, с. 72]), *'бомби*, *'бобочки*, *бурул'оч'ки*, *ба'лабушки*, *балабуш'ки*. Більшість назв відомі також у середньополіських говірках [пор.: 186, с. 58–59].

Номінація відростка на головці капусти у вигляді невеликої капустини в говірках має ситуативний характер: назви спостережено в 17 н.п.: *шул'а'ки*, *шул'а'чок*, *байстр'ук*, *байстру'чок*, *гала'гоз'ки*, *'бен'карти*, *тара'куца*, *не'годне*, *'дика*,

*n'риростки, к'в'ітка*. Номен *гала'гозки* сх.-ром. походження, пор.: *голог'оц* 'комок' [169, с. 136].

Семему 'верхні листки головки свіжої капусти' маніфестовано лексемами *капус'тин'а, пел'уст'ки, 'лист'а, хала'ки*.

Із підгрупою назв морфологічних частин городніх культур пов'язані назви плодоносної частини рослин. Плоди моркви, буряка, картоплі, цибулі, часника, капусти та баштанних культур презентовано назвою відповідної рослини. Для найменування плодоносної частини часнику та капусти відзначено окремі назви – *го'лоу'ка, цибу'л'ка, часни'чок* 'головка часнику' та *го'лоу'ка* 'головка капусти'. У н.п. 15 для номінації головки цвітної капусти функціонує семантичний дериват *'шапка*.

Флороназву *го'лоу'ка* активно вживано для позначення головки маку, яка в досліджуваних говірках маніфестована також суфіксальними дериватами *го'ловочка, 'мак'іу'ка, 'мак'ілка*, семантичними похідними *мак, 'шапка* та описовою назвою *'макова 'шапочка*.

Для процесу номінації плодової частини городніх культур, зважаючи на їхню господарську цінність, характерна деталізація: окремі назви мають невеликі заглиблення на плоді, нарости. Важливими для діалектоносія в реалемному, а отже й у номінативному плані є елементи плодової частини: шкірка, лушпиння, серцевина.

Репрезентанти семем 'невеликі заглиблення на морквині' та 'на картоплині' ідентичні: *'очко, 'гочко, 'в'ічко, 'йамка*, за винятком вторинного номена *йа'рочки* 'на морквині'. Ці назви стали твірними для низки атрибутивів: *йам'ката, йам'каста, йамко'ва, йамко'вата, йамку'вата, о'ката, го'ката, оч'ката*, ад'єктивів: *йам'ками, 'гочками* або ж дескриптивних конструкцій: *'має ба'гато 'в'ічок, 'має ба'гато 'очок, 'має гл'і'бок'і 'очка, з гл'і'бокими 'гочками, 'сам'і 'очка, з 'в'ічками, з йам'ками, с 'очкам'і, з 'очками, з 'гочками, з го'чима* 'картопля, яка має великі вічки'.

Вторинні номені входять також до низки найменувань бокової тоненької ниточки на морквині: *'вуса, 'вусики, хв'іст*,

*х'востик, 'фостик, 'фостичок, ниточ'ки, воло'кин'а, мох, сосул'ки, кор'інець, ко'р'інчики, кур'інчики, кур'ін'ц'ї, 'памолодки, 'парости, 'нарос'т'.*

Лексеми *'коси, во'лос'а, 'вуса, кор'ін'ц'ї, кур'ін'ц'ї, ко'р'інчики, ко'р'ін'а, ку'р'ін'а, мох, 'мичка* маніфестують семему 'тонкі корінці цибулі'.

Семему 'відростки на насінній картоплі' в центральноподільських говірках репрезентовано номенами, локалізація яких диференційована: номени *'к'іл'ц'а, 'к'ілочка, 'к'іл'чики, 'к'іл'чатка* зосереджені в південно-західній частині досліджуваного ареалу, флороназви *'парости, 'паростки* – у північно-східній частині [49, с. 70]. Відзначимо, що в 4 н.пп. лексеми *'к'іл'ц'а* та *'парости* функціонують паралельно, у 8 н.пп. вони семантично диференційовані: *'к'іл'ц'а* 'маленькі відростки', *'парости* 'великі відростки'. У говірці н.п. 18 спостережено кореляційну пару *'парости* 'маленькі відростки' – *сто'лони* 'великі відростки'. Флороназви *'пагони, рост'ки, раст'к'ї, рос'точки, з'росточки* 'відростки на насінній картоплі' мають ситуативний характер.

Широкою варіативністю як на семантичному, так і на словотворчому та фонетичному рівнях відзначені репрезентанти семеми 'корінець гарбуза'. У досліджуваних говірках засвідчено семантичні деривати, утворені за моделлю 'тварина, частина її тіла' → 'частина рослини': *ко'роўка, хв'іст, х'востик, хвост, ф'іст, 'фостик, р'їжок*, вторинні номени *'ручка, 'корек*, а також ряд загальновідомих полісемантичних флоролексем: *каба'чин'а, ка'чан, 'кор'ін', кор'інець, кор'інець, ко'р'інчик, ку'р'інчик, ку'р'інець, ку'р'інець*.

Регулярно вербалізовано в обстежених говірках лушпиння та шкірку плодів основних городніх рослин. Широке коло міжговіркових відповідників мають маніфестанти семеми 'лушпиння картоплі': *картоф'лин'а, бара'болін'а, ш'курка, шкур'ки, шкуроч'ки, шкара'лупи, шкара'луна, лу'пина, луш'пин'а, лушпаї'ки, луш'паї*.

У номінативному полі 'лушпиння цибулі' активно функціонують лексеми, дериваційно пов'язані з назвою рослини: у 56 н.пп. (59,6%) засвідчено *ци'булін'а, цибу'лін'а*. Інші

репрезентанти семеми в досліджуваному ареалі мають від 1 до 14 фіксацій: *луш'пин'а*, *лупина*, *шолушин'а*, *шолупин'а*, *шелуха*, *шолуха*, *шолухин'а*, *шолумин'а*, *шоломин'а*, *шобулин'а*, *шкара'лупи*, *кожуш'ки*, *луска*.

Флороназви *шкара'лупи*, *лупина*, *луш'пин'а* водночас репрезентують семему 'шкірка гарбуза'. Доповнюють цей ряд лексеми *ш'кура*, *ш'курка*, *ш'курочка*, *ш'курки*, *ш'к'ірка*, *ш'к'іра*, *'кожа*, *ко'ра*, *'корка*, *лупина*, *луш'пина*, *луш'пайка*, *лушпай'ки*, *шкара'лупа*, *шкалупин'а*, *гарбу'зин'а*, *ка'бак*.

З мікрогрупою назв гарбуза, крім типових, що стосуються ряду рослин, пов'язані маніфестанти семеми 'м'якоть гарбуза, де знаходиться насіння': *гарбу'зин'а*, *каба'чин'а*, *сере'дина*, *сере'динка*, *хамул'а*, *жмако'вин'а*, *жмагу'лин'а*, *жабу'рин'а*, *мохна'тин'а*, *шолушин'ачко*, *мйа'киш*, *мйа'к'іш*, *мйа'куш*, *мйа'куша*, *м'на'куш*, *м'йакот'*, *м'н'акот'*, *мйа'кини*, *киш'ки*, *к'іш'к'і*, *киш'кин'а*, *ки'шин'а*, *'пасин'а*, *йак'с'етка*.

Семема 'м'ясиста частина гарбуза' в центральноподільських говірках представлена наведеними лексемами *мйа'куш*, *мн'а'куш*, *мйа'к'іш*, *м'йакот'*, *сере'дина*, *сере'динка*, найменуваннями *осе'редок*, *серце'вина*, *вершн'ак*, *м'н'асо*, *м'йасо*, а також вторинними номенами, утвореними за моделлю 'рослина' → 'найцінніша частина рослини' – *гарбуз*, *гарбу'за*, *ка'бак*, *ка'бак'чистий*.

За цією ж моделлю здійснено номінацію зерна маку – *мак*. Зерна гарбуза натомість називають однослівними номенами: *на'с'ін'а*, *'зерн'ата* з фонетичним варіантом *'зєрн'ата* та описовими конструкціями *на'с'ін'а гарбу'зове*, *'зерн'ата гарбу'зов'і*, *'зєрн'ата гарбу'зов'і*, *'зєрн'ата гарбу'з'ан'і*, *'зерн'ата каба'ков'і*, *'зерн'ата ка'бачач'і*, *'зєрн'ата каба'ков'і*, *на'с'ін'а каба'кове*, *'зерн'ата 'б'іл'і*.

Семему 'серцевина моркви' маніфестовано лексемами *осе'редок*, *госе'редок*, *серце'вина*, *серцо'вина*, *сере'дина*, *се'редина*, *сере'динка*, *с'тержен'*, *ка'чан*, *ка'чаник*, *'кор'ін'*.

Лексема *ка'чан* – єдиний репрезентант семеми 'серцевина капусти', засвідчений у центральноподільських

говірках. Відзначимо варіативність семантичної структури флоролексеми *ка'чан* (див. таблицю 2.6).

В обстежених говірках семему 'зубок часнику' маніфестовано лексемою *зуб* із словотворчими та фонетичними варіантами *'зубчик, зу'бок, зу'бец', зу'бец*.

Репрезентанти семеми 'середина розрізаного кавуна' чітко ділять досліджуваній мовний ландшафт: флороназви *госе'редок, осе'редок, се'редина, сере'дина, сере'динка, сере'д'інка, серце'вина, мйа'к'иш, мйа'киш, мйа'куш, мйа'кушка* зосереджені в північній та центральній частинах ареалу, лише на півдні відомі найменування *воўк* та *воўчок*: *бу'вайе так /шо р'іжиш* (кавун – І.Г.) / *теї'дехто хара'шо по'р'іже ту з'р'інку / шо ўс'о п'іш'ло у гр'ін'ки / а йе так / шо р'іжиш / р'іжиш / а п'отом раз / у се'редин'і і лі'шиўс'а воўк* (н.п. 89). Зауважимо, що іншим діалектам лексема *воўк* 'середина розрізаного кавуна' не відома, засвідчена назва *воўк* із значенням 'чорна сердцевина в дереві' в білоруських говірках [248, с. 411].

Отже, репертуар назв морфологічних частин сільськогосподарських рослин, засвідчений у центрально-подільських говірках, утворює дві групи:

1) немотивовані флороніми переважно давнього походження, полісемантичні та загальнопоширені: *'ко́лос, ба'дил'а, 'гичка, стеб'ло, со'лома, кор'ін', воло'ток, ки'тайка, по'лова, зер'но, фу'раж, нас'ін'ове, ка'чан, стру'чок, 'с'імйа, луш'пин'а, 'паростки, 'вудин'а* тощо;

2) мотивовані флороназви – афіксальні деривати від родових назв рослин або ж найменування, що постали внаслідок синкретизму семем 'рослина, родова назва' → 'найцінніша частина цієї рослини', як-от: *куку'руза* 'кукурудза, назва рослини', 'стебло кукурудзи на корені', 'кукурудзяний початок із зерном', 'зерно кукурудзи'. До другої групи входять також вторинні номени, які виявляють семантичні зв'язки ТГЛ 'Назви рослин' з іншими групами лексики:

– назвами людей: *'пасинки* 'зайві пагінці кукурудзи', 'зайві пагінці тютюну', 'відростки в пазухах помідорних листків', *близ'н'ат(к)а, близн'у(ч)'ки, бл'езн'і'ци, двої'н'ат(к)а* 'два огірки,

що зрослися’, ‘два зрощені колоски’, <sup>1</sup>бен’карти ‘відросток на головці капусти у вигляді невеликої капустини’ та ін.;

– назвами тварин: воўк, воўч<sup>1</sup>ок ‘середина розрізаного кавуна’, воўч<sup>1</sup>ки ‘зайві пагінці кукурудзи’, ‘зайві пагінці плодового дерева’, ко’роўка ‘корінець гарбуза’, раки, рач<sup>1</sup>ки ‘залишки зжатих стебел кукурудзи’ та ін.;

– назвами частин живого організму: <sup>1</sup>вуса (<sup>1</sup>вусика, <sup>1</sup>вусики, <sup>1</sup>усики) ‘колос вівса’, ‘ости колоса’, ‘вусики на стеблі гарбуза’, ‘маленькі вусики огірків’, ‘бокові тоненькі ниточки на морквині’, ‘тонкі корінці цибулі’, <sup>1</sup>пупчик ‘квіточка з огірочком’, хв’іст (<sup>1</sup>хвостик, <sup>1</sup>фостик, <sup>1</sup>фостичок) ‘бокові тоненькі ниточки на морквині’, ‘корінець гарбуза’, р’і’жок ‘корінець гарбуза’, киш<sup>1</sup>ки ‘м’якоть гарбуза, де знаходиться насіння’ та ін.;

– назвами частин дерева: ствол ‘стебло злакових культур’, ‘плодоносна частина стебла гречки’, <sup>1</sup>палка ‘суцвіття кукурудзи’, ‘насінний пагін цибулі’, с’тоўбу<sup>1</sup>р ‘сухе бадилля соняшника’, ‘стебла моркви з квіткою’, <sup>1</sup>шиш<sup>1</sup>ки (<sup>1</sup>шишич<sup>1</sup>ки) ‘суцвіття хмелю’, пн’і ‘коріння з листям, що залишається на грядці, коли зберуть капусту’, ко’ра ‘шкірка гарбуза’ та ін.;

– назвами побутових речей: кошик, реше<sup>1</sup>то, та’р’ілка, корж, шапка, шапошка, шл’апа, капел’ух, капел’ушки ‘головка соняшника’, шоўк волосяний покрив качана кукурудзи’, ко’робочки ‘суцвіття хмелю’, бато’ги ‘вусики на стеблі гарбуза’, шу’руп ‘чорна головка стрілки цибулі’, балабуш<sup>1</sup>ки ‘наземний плід картоплі’, кожуш<sup>1</sup>ки ‘лушпиння цибулі’ та ін.

### **2.1.5. Назви площ, на яких ростуть / росли сільськогосподарські культури**

Мікрогрупа назв, що позначають площі, на яких ростуть чи росли сільськогосподарські культури, об’єднує різні за походженням і структурою локативи. Відповідно до виду сільськогосподарських рослин – зернові, технічні та городні – та особливостей номінації аналізовані найменування скласифіковано на дві групи: назви полів з-під зернових і технічних рослин, що переважно походять від родових назв

рослин, та поміна лосі городніх культур, що лінгвально не відбивають реалемну відмінність.

До першої групи локативів належать репрезентанти семем ‘поле, з якого зібрали врожай пшениці’, ‘~ жита’, ‘~ вівса’, ‘~ ячменю’, ‘~ проса’, ‘~ гречки’, ‘~ кукурудзи’, ‘~ соняшнику’, ‘~ буряку’, ‘~ картоплі’, ‘~ гороху’, ‘~ конопель’, ‘~ льону’, ‘~ капусти’, ‘~ конюшини’. На матеріалі українських говірок межиріччя Дністра й Дунаю П.Ю. Гриценко дійшов висновку, який підтверджено й у досліджуваному нами ареалі: „Існуючі репрезентанти далеко не повністю покривають семантичний простір, рівний семемі ‘поле після сільськогосподарських культур’; частина простору залишається не вираженою; до того ж семантичний простір виявляється рухомим в ареальному плані і залежить від позамовної дійсності” [59, с. 79]: відсутність вирощування льону в досліджуваному обширі зумовило нульову репрезентацію семемі ‘поле, з якого зібрали врожай льону’. Широке семантичне поле демонструє лексема *стерн*<sup>1</sup>*’а*: ‘залишки зжатих стебел зернових культур, що лишаються на полі’, ‘поле, з якого зібрали врожай пшениці’, ‘~ жита’, ‘~ ячменю’, ‘~ вівса’, ‘~ проса’, ‘~ гречки’, ‘~ гороху’. Множинна форма *с’терн*<sup>1</sup>*’і* також вживана на позначення ‘~ пшениці’, ‘~ жита’, засвідчена лексема й у прислів’ї *п’иш*<sup>1</sup>*ло моло*<sup>1</sup>*ко ў с’тегна / бо п’иш*<sup>1</sup>*ла худоба ў с’терн*<sup>1</sup>*’і* (н.п. 4). Суфіксальний дериват *стерн*<sup>1</sup>*’анка* спорадично відзначено в досліджуваних говірках як маніфестант семемі ‘~ пшениці’ та в говірці н.п. 57 він функціонує як загальна назва для полів, з яких зібрано врожай усіх зернових культур. Відзначено один випадок вживання лексеми *с’тернис*<sup>1</sup>*’ко* ‘~ пшениці’.

Острівну локалізацію демонструє вживання номена *толка* як поміна лосі: на позначення ‘~ пшениці’ лексема зафіксована в 4 н.пп., у трьох із них вона функціонує як загальна назва для площ, з яких зібрано врожай будь-якої зернової культури. Крім того, у говірках слово відзначено зі значеннями ‘виконання великої за обсягом роботи гуртом’ (заг.), ‘побитий градом хліб’ (н.п. 53).

Полісемантичною є лексема *пар*, що позначає ‘~ пшениці’ та в говірці н.п. 59 називає поля, з яких зібрано врожай усіх зернових культур.

Більшість назв площ, на яких росли зернові сільськогосподарські культури, послідовно відбивають реалемну відмінність. Для поля, з якого знято врожай пшениці, відзначено однослівні номени *пше'ничнис'ко*, *пше'ничниско*, *пше'нишниско*, *пше'нишнин'а* та полікомпонентні назви *пше'нишне'поле*, *де була пше'ниц'а*.

Семему ‘~ жита’ репрезентують номени *'жито*, *'житнис'ко*, *'житниско*, *'житниц'а*, *'житн'е'поле*, *'житне'поле*, *де'жито було*. Зауважимо, що лексема *'житниц'а* засвідчена в досліджуваних говірках також зі значеннями ‘сорт жита, виведений схрещенням жита з пшеницею’, ‘особливий посів жита з пшеницею’, ‘особливий посів жита з ячменем’.

На позначення поля, з якого зібрано врожай ячменю, у центральноподільських говірках відзначено номени, пов’язані з назвою рослини: *йач'м'ін'*, *йачи'м'ін'*, *йач'м'ініс'ко*, *йач'м'ініско*, *йач'м'інка*, *йачи'м'інка*, *йач'м'ін:е'поле*, *йачи'м'ін:е'поле*, *йаче'м'ін:е'поле*, *де буў йачи'м'ін'*.

Номінативний ряд ‘~ вівса’ містить номени *о'вес*, *го'вес*, *гоў'с'анис'ко*, *в'іў'с'анис'ко*, *в'іў'с'аниско*, *в'іў'с'анка*, *в'іў'с'ане'поле*, *стер'н'а в'іў'с'ана*, *де буў го'вес*, *де буў о'вес*.

Поле, з якого зібрано врожай проса, номіновано в аналізованих говірках *п'росо*, *п'р'існис'ко*, *про'с'анис'ко*, *про'с'аниско*, *про'с'анка*, *про'с'ане'поле*, *де було просо*.

Найменування *г'речка*, *г'речнис'ко*, *гре'чанис'ко*, *гре'чаниско*, *гре'чанка*, *де г'речка була*, *гре'чане'поле* репрезентують семему ‘~ гречки’.

Семему ‘~ гороху’ маніфестують номени *го'рох*, *го'рохлис'ко*, *го'рохлиско*, *го'рофин'а*, *го'рохлин'а*, *го'рохл'анис'ко*, *го'рохл'анка*, *о'рохл'анка*, *де буў го'рох*, *го'рохл'ане'поле*.

Репрезентантами семеди ‘~ кукурудзи’ в центральноподільських говірках є однослівні найменування, похідні від назви рослини: *куку'руза*, *куку'руза*, *куку'рузи*, *куку'рузен'а*, *куку'рузин'а*, *кукуру'зин'а*, *куку'рузен'а*, *куку'рузнис'ко*,



куку'руз'анис'ко, куку'рузинис'ко, куку'рузнис'ко, куку'рузинис'ко, куку'руз'анка, пап'шойнис'ко, а також назви, похідні від різних основ – 'с'інос, 'силос, 'штурпа'ки, 'кожин'а. Багатокомпонентні номінативні одиниці-маніфестанти цієї семми утворені за моделями „атрибутив + 'поле” – куку'руз'ане 'поле, куку'руз'ане 'поле, куку'рузине 'поле та „де була(и) + назва рослини”: де була куку'руза, де була куку'руза, гд'е була куку'руза, де були куку'рузи, де була пап'шойа, де були пап'шойі.

Аналогічно номіновано поле, з якого зібрано врожай соняшнику: 'сон'ашник, 'сойашник, 'сойашники, 'сон'ашники, сон'ашни'чин'а, сойашни'чин'а, сойаш'нин'а, сон'аш'нин'а, 'сойашнис'ко, пал'ки, штурпа'ки, банди'ки, де були 'сойашники, де були 'сон'ашники, де 'сойашник буў, де було сойаш'нин'а, гд'е буў под'солнух, сойашни'кове 'поле, сойаш'н'ане 'поле. Зауважимо, що в 27 н.п. відсутні поміна Іосі у зв'язку з невирощуванням цієї культури.

Спорадично в досліджуваному ареалі відзначено найменування площ з-під конопель: 'п'ідмет, 'п'іднис'ко, ри'л'а, ко'ноплис'ко, коно'пел'не 'поле, де ко'нопл'і бу'ли, 'поле шо п'ід ко'нопл'ами було. У подільських етнографічних джерелах поч. ХІХ ст. засвідчено назву конопляники 'поле, на якому ростуть коноплі' [50, с. 30], проте в обстежених центральноподільських говірках вона не функціонує.

На позначення поля, з якого зібрано укіс конюшини, також засвідчено номени різних видів – кл'евер, кл'еверин'а, кл'евер'ишче, кл'еверис'ко, кл'еверинис'ко, кл'еверне 'поле, поле сп'ід кл'евера.

Широкий номінативний ряд репрезентантів семми '~ буряка' зафіксовано в центральноподільських говірках. Відзначено широку варіативність назв на рівні змісту та форми: семантичні деривати бу'рак, бура'ки, бара'чин'а, бура'чин'а, 'гичка, ри'л'а, план'тац'ійа корелюють із афіксальними дериватами бу'рачшиче, бу'рачшиче, ба'рачшиче, бо'рачшиче, бу'рачис'ко, бу'рачес'ко, бур'ачис'ко, бура'чис'ко, бура'чинис'ко та полікомпонентними номінативними одиницями де були бур'а'ки,

де були бара'ки, де були бура'ки, гд'е були бура'ки, де буў бу'рак, бур'а'кове 'поле, бура'кове 'поле, бура'кова п'лошча.

Семему '~ картоплі' в досліджуваних говірках маніфестують лексема *ри'л'а* та назви, похідні від твірних основ *барабол-* та *картопл-* – *бара'бол'а*, *бара'болис'ко*, *бара'болиско*, *бара'болин'а*, *бара'болишче*, *барабо'линишче*, *бара'бол'ане 'поле*, де була *бара'бол'а*, *'поле в'ід бара'бол'і*, *'поле зп'ід бара'бол'і*, де *бара'бол'у* *'вибрали*; *кар'тофл'і*, *кар'тохл'а*, *картоп'лин'а*, *картоф'лин'а*, *кар'топлис'ко*, *кар'тофлис'ко*, *картоп'л'ане 'поле*, *картоп'лине 'поле*, де була *кар'топл'а*, де була *кар'тофл'а*, де була *кар'тохл'а*, де були *кар'тофл'і*.

На позначення поля, з якого зібрали врожай капусти, лише спорадично вживано однослівні номени *ка'пуста*, *ка'пустин'а*, *капустин'лин'а*, *капуст'т'анис'ко*, *капуст'нис'ко*, *ка'пустник*. Високу частотність вживання мають дескриптивні найменування *капуст'т'ане 'поле* та *де була ка'пуста*.

Номінацію територій, на яких ростуть городні культури, здійснено за іншими моделями. Поняття 'частина городу, де ростуть овочі' переважно репрезентовано варіантами лексеми *град'ки* – *град'ки*, *г'р'адки*, *г'рад'к'і*. Спорадично семантична структура слова *град'ки* звужується: лексема позначає територію, на якій ростуть лише окремі овочі: 1) цибуля, часник, 2) цибуля, часник, морква, 3) цибуля, часник, морква, помідори, капуста. Іншу ділянку города номінують *го'родина*, *ого'родина*, *баи'тан*. В окремих говірках засвідчено вживання лексем *го'родина*, *ого'родина* в значенні 'частина городу, де ростуть овочі'. Зрідка спостережено диференціацію: *град'ки* 'частина городу, де ростуть овочі' – *(о)го'родина* 'колгоспна земля, де ростуть овочі'. Доповнюють номінативний ряд 'частина городу, де ростуть овочі' найменування *го'родництво* та *баи'тан*.

Відзначимо широку семантичу амплітуду лексеми *баи'тан* у центральноподільських говірках: 'поле, на якому вирощують кавуни, дині', 'поле, на якому вирощують кавуни, дині, помідори, огірки', 'поле, на якому вирощуються різні овочі', 'місце на городі, де вирощують кавуни, дині', 'місце на городі, де вирощують кавуни, дині, помідори, огірки', 'місце на городі, де

виросшують цибулю, часник', 'загороджене місце, де вирощували молоде дерево'. Інформаторам старшого віку 19 н.п. лексема *баиш<sup>1</sup>тан* не відома взагалі.

Розгляд парадигми назв полів, з яких зібрано врожай різних сільськогосподарських культур, уповноважує нас на такі висновки. Більшість назв площ, на яких росли зернові та технічні сільськогосподарські культури, послідовно відбивають реалемну різницю, на відміну від найменувань територій, на яких вирощують городні культури. Корпус аналізованих одиниць об'єднує різні за деривацією елементи. Творення поміна Іосі семантичним способом здійснено за моделями:

– „назва рослини” → „назва площі, на якій росла / росте сільськогосподарська культура”;

– „назва листя рослини” → „назва площі, на якій росла / росте сільськогосподарська культура”;

– „назва залишків зжатих стебел рослини” → „назва площі, на якій росла / росте сільськогосподарська культура”.

Найпродуктивнішим морфологічним способом словотвору в досліджуваній мікрогрупі назв є суфіксація. Активно функціонують у центральноподільських говірках суфіксальні форманти *-ишч(e)*, *-ис<sup>(1)</sup>к(o)*, *-анк(a)*, *-ин<sup>(1)</sup>(a)*, *-иц'(a)*, *-ник*, проте вони не демонструють виразної територіальної диференціації. Засвідчено також поміна Іосі, спільні для низки сільськогосподарських культур – *стер<sup>1</sup>н'а*, *с'тернис'ко*, *толо<sup>1</sup>ка*, *пар*, *ри<sup>1</sup>л'а*.

Високоактивні багатокомпонентні номінативні одиниці переважно утворено за моделями: „атрибутив + <sup>1</sup>поле” та „де бу<sup>1</sup>ла(*и*) + назва рослини”.

### **2.1.6. Назви етапів онтогенезу сільськогосподарських культур**

Окрему ЛСП сільськогосподарської лексики становлять назви процесів росту й досягання рослин. Предметом дослідження став онтогенез хлібних злаків з огляду на його важливість для господарської діяльності людини.

Перший етап росту хлібних злаків – проростання в землі – засвідчено в 82 н.п.п., його вербалізацію здійснено за допомогою номенів *к'іл'чиц'а, пус'кайе к'іл'ц'а, пус'кайе к'ілечка, пус'кайе ку'р'ін'а, ўкор'ін'уйец'а, набуб'н'ав'ійе, набра'кайе, роспу'хайец'а, пророс'тайе, про'ростайе, ч'ін'л'айец'а зем'л'і*.

Етап ‘поява сходів’ лексично репрезентовано в усіх обстежених говірках: *с'ходе, с'ходить, с'ходить, с'ход'іт, сход, вис'ход'уйе, с'ходе черво'нен'ко, с'ходе йак шпил'ки, с'ходе йак тра'вичка, п'ішло ў с'ходи, виби'вайец'а, про'ростайе, пус'кайе паростки, по'казуйе паросточки, виби'вайец'а з зем'л'і черво'нен'коїу голочкоїу, чер'воне робиц'а, рос'ток по'казуйец'а, шпил'ки по'казуйуц'а*.

Третій етап ‘розвиток сходів’ номіновано за допомогою спеціальних назв, які можна згрупувати за твірним словом:

– **руно** → *ўрун'уйец'а, 'руниц'а, ста'йе йак 'руна;*

– **корінь** → *уко'р'ін'уйец'а;*

– **рости** → *п'ід'ростайе, пророс'тайе;*

– **кушч (куст)** → *'кушчиц'а, куш'чиц'а, ў'кушчуйец'а, у'кустуйец'а, 'кушч'ін':а, б'е'р'оца куш'чом, кус'тиц'а, кушч 'робиц'а, куш'чом 'робиц'а, їде куш'чами, куш'чом їде, ста'йе 'кушчиком, 'робиц'а куш'чо'ва;*

– **корч** → *кор'чиц'а, їде 'корчиком, їде кор'чом;*

– **зелений** → *виган'айе зе'лену 'масу, по'казуйец'а 'зелен', зеле'н'ійе;*

– **трава** → *тра'ва, травос'тої, у тра'в'і, пус'кайе ў тра'ву, рос'те тра'ва, рос'те тра'вичка, ви'ходить тра'вичка, рос'те тра'войу, рос'те йак тра'ва, рос'те йак тра'вичка, 'робиц'а йак тра'ва*.

Дієслово *рос'те* також репрезентує семему ‘розвиток сходів хлібних злаків’, хоча спорадично вживається й для позначення наступного росту зернових – появи стебла. Для вираження зазначеної семими функціонують також номени *пророс'тайе, розви'вайец'а, вист'р'іл'уйе, їде у'гору, бе'рец'а стр'іл'ати*.

На позначення четвертого етапу онтогенезу зернових у центральноподільських говірках засвідчено також полікомпонентні номінативні одиниці, які групуються навколо стрижневих лексем: **стебло**: *про'ростайе стеб'ло, їде ў стеб'ло,*

б'є стеб'ло, вики'дає стеб'ло, пус'кає стеб'ло, випус'кає стеб'ло, с'тебла по'казує'а, **стрілка(и)**: пус'кає стр'ілку / стр'ілки, пус'кає'а стр'ілка, вики'дає стр'ілки, виби'ває стр'ілку, їде ў стр'ілку, їде ў стр'ілки, рос'те ў стр'ілку, рос'те стр'ілка дого'ри, **т'рубка (т'рубочка)**: їде ў т'рубку, ў'ходе ў т'рубки, ви'ходить ў т'рубку, рос'те ў т'рубочку, пус'кає т'рубочку, вики'дає т'рубку, же'не т'рубку, низка номенів утворена за участю різних іменників: пус'кає 'памолодки, пус'кає 'паростки, 'пагон виго'н'а'є, вига'н'а'є ствол, вики'дає с'лолку, пус'кає бади'лину / 'г'ілку, виби'ває пал'ки, же'не 'дудочку. Зауважимо, що в говірці н.п. 60 відзначено диференціацію стадій росту зернових на цьому етапі: спершу рослина вики'дає т'рубку, після чого вики'дає стр'ілку.

Репрезентанти семени 'поява колосу' утворюють розгалужений ряд найменувань: пус'кає коло'сок, пус'кає 'колос, ви'ходить 'колос, ки'дає коло'сок, вики'дає 'колос, вики'дає колос'ка, вики'дає колос'ок, вики'дає ко'лос'а, ки'дає 'колос, б'є коло'сок, виби'ває 'колос, виби'ває коло'сок, виби'ває'а 'колос, виб'ї'ваєт 'колос, випус'кає коло'сок, випус'кає 'колос, випус'кає ко'лос'а, пус'кає 'колос, пус'кає коло'сок, пус'кає ко'лос'а, пус'кає'а коло'сок, виси'пайє 'колос, виси'пайє'а, 'сипиц'а, коло'сок по'казує'а, вига'н'а'є 'колоса, 'гоне 'колос, 'робиц'а коло'сок, їде у 'колос, коло'сиц'а, коло'сує.

Етап цвітіння зернових представлено наведеною лексемою коло'сиц'а, номеном пи'лит та назвами, похідними від д.-рус. *цвѣтъ*: *ц'в'іте, цвѣте, цви'те, цв'і'туйє, цв'є'т'от, вики'дає ц'в'іт*. Доповнюють ряд назви, похідні від *квѣт*, походження якого не з'ясовано остаточно: одні дослідники відносять слово до праслов'янської мовної спадщини, інші пояснюють західнослов'янським впливом [83, с. 418; 111, с. 121–122; 188, с. 241]. В обстежених говірках відзначено такі варіанти, як *кв'і'туйє* та *кви'туйє*. У говірці н.п. 90 засвідчено номен *обси'пайє'а* на позначення періоду росту зернових, що слідує за цвітінням.

Наведені варіанти можуть функціонувати в різних говірках або ж представляти лексичну систему однієї говірки, напр.: *ми 'кажимо х'л'іб кв'і'туйє / а во'но цви'те* (н.п. 44). Як бачимо,

подільські говірки й досі зберігають прямий континуант старовинної форми *цвисти* [188, с. 240, 251].

Характерно, що семему 'розпускатися, вкриватися квітами, цвітом' репрезентовано різними лексемами залежно від агента дії. Зокрема, квітка, дерево *цв'іте*, *цви'те*, *цве'те*, *цв'ітуйе*; приказка *йак вер'ба ша'р'їє* / *'риба ду'р'їє* засвідчує окрему назву процесу цвітіння верби – *ша'р'їє* (н.п. 23), ймовірно, номен похідний від *шар* – кулеподібної форми цвіту дерева. Кукурудза, крім загальнопоширених однослівних номенів *цв'іте*, *кв'ітуйе* із зазначеною формальною варіативністю лексем, у говірках також *пра'де*, *бри'нит'*, *вики'дає* *'китиц'у*, *да'їє* *'волот'*, *пус'кає* *м'іт'олку*, *вики'дає* *м'іт'олку*, *вики'дає* *м'і'телку*, *виби'вайє* *м'і'телку*, *вики'дає* *цв'іт*, *виби'вайє* *цв'іт*, *виби'вайє* *к'в'іт*, *кв'іт* *вийа'ул'айец'а*, *виби'вайє* *к'в'ітку*, *вики'дає* *к'в'ітку*, *випус'кає* *'кашку*, *вики'дає* *'кашку*, *виби'вайє* *'кашку*, *пус'кає* *'кашку*, *виси'пайє* *'кашку*, *'ситиц'а*, *виси'пайец'а*. Відзначимо, що лексема *пра'де* здебільшого вживана для позначення процесу випускання кіс на кукурудзяному качану. Для конопель посівних, *Cannabis sativa* L. засвідчено спеціальні назви процесу цвітіння – *'курат*, *пи'л'ат*.

Семему 'наливається зерно' маніфестовано в досліджених говірках такими найменуваннями: *в'ідцв'ітайє*, *нали'вайє*, *нали'вайец'а*, *нали'вайіц'а*, *нали'вайє* *зер'но*, *нали'вайє* *молоч'ко*, *нали'вайец'а* *молоч'ко*, *нали'вайец'а* *молоч'ком*, *нали'вайец'а* *колос'ком*; *спол'н'айец'а*, *зер'но* *спол'н'айец'а*, *на'полн'івайеца*, *напол'н'айец'а*, *випо'ун'айец'а*, *випо'ун'айец'а* *зер'но*, *випо'ун'айец'а* *ў* *зер'но*; *ви'по'ун'уйец'а*, *напо'ун'айец'а*, *наби'райец'а*, *наби'райец'а* *зер'на*, *наби'райец'а* *'колос*, *наби'райє*, *наби'райє* *'зерно*, *наби'райє* *зер'но*, *виси'пайец'а*, *коло'сиц'а*, *їде у* *зер'но*, *зер'но* *'робиц'а*, *'робє* *'зерно*.

На позначення періоду досягання зернових вживають назви *дости'гає*, *присти'гає*, *с'тигне*, *доздр'івайє*, *дозр'івайє*, *дозр'є'вайєт*, *досп'і'вайє*, *пос'п'і'вайє*, *сп'їє*, *поло'в'їє*, *ста'р'їєц'а*, *коло'сиц'а*, *т'вердне*, *твер'д'їє* *зер'но*, *б'їл'їє*, *'жо'укне*, *жо'ут'їє*, *'жо'утє* *'робиц'а*, *нали'вайє* *'колос*, *іспол'н'айец'а*, *спол'н'айец'а*, *наби'райец'а*, *до'ходить*, *до* *жниц'у* *бе'рец'а*.

Зауважимо, що окремі номени функціонують для позначення різних семем: *виси<sup>1</sup>пайе<sup>ц</sup>'а* ‘поява колосу’, ‘наливається зерно’, ‘цвітіння кукурудзи’, *коло<sup>1</sup>си<sup>ц</sup>'а* ‘цвітіння зернових’, ‘поява колосу’, ‘наливається зерно’, ‘достигання зернових’, *наби<sup>1</sup>райе<sup>ц</sup>'а* ‘наливається зерно’, ‘достигання зернових’, *спол<sup>1</sup>н'айе<sup>ц</sup>'а* ‘наливається зерно’, ‘достигання зернових’. Точно встановити семантику лексем допомагають коментарі інформаторів: в експедиціях часто фіксували мікротексти, ідентичні за змістом, проте варіативні за формальним вираженням, як-от: *Дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і цв'і<sup>1</sup>те / дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і наби<sup>1</sup>райі<sup>ц</sup>'а / дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і спол<sup>1</sup>н'айе<sup>ц</sup>'а / дости<sup>1</sup>гайе / це т<sup>1</sup>реба 'ш'іс'т' 'нед'іл' / таї<sup>1</sup> ўже 'буде го<sup>1</sup>тове* (н.п. 49); *Оце ў нас так / кв'і<sup>1</sup>туйе дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і / нали<sup>1</sup>вайе<sup>ц</sup>'а дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і / і іспол<sup>1</sup>н'айе<sup>ц</sup>'а дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і /* (н.п. 43); *Дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і хл'іб виси<sup>1</sup>пайе<sup>ц</sup>'а / це зер<sup>1</sup>но по<sup>1</sup>казуйе<sup>ц</sup>'а / дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і кв'і<sup>1</sup>туйе / дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і нали<sup>1</sup>вайе<sup>ц</sup>'а / дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і дости<sup>1</sup>гайе* (н.п. 15); *Дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і во<sup>1</sup>на цв'і<sup>1</sup>те / дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і випо<sup>1</sup>ўн'айе<sup>ц</sup>'а / і дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і дости<sup>1</sup>гайе* (н.п. 34); *Во<sup>1</sup>но так / дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і цв'і<sup>1</sup>те / дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і в'і<sup>1</sup>дц'в'і<sup>1</sup>тайе / дв'і не<sup>1</sup>д'іл'і дости<sup>1</sup>гайе / і ўже йо<sup>1</sup>го 'можна моло<sup>1</sup>тити* (н.п. 68).

Для незрілих рослин відзначено найменування, диференційовані відповідно до флорооб'єкта. Для хлібних злаків найуживанішою лексемою є *свид<sup>1</sup>не*, що вживається на позначення лише недостиглих жита, пшениці, вівса, ячменю. Інші репрезентанти зазначеної семемі – *зе<sup>1</sup>лене*, *недо<sup>1</sup>стигле*, *нес<sup>1</sup>тигле*, *недо<sup>1</sup>с'п'іле*, *нес'п'іле*, *недоз<sup>1</sup>р'іле*, *моло<sup>1</sup>де*, *моло<sup>1</sup>диво*, *си<sup>1</sup>ре*, *си<sup>1</sup>ройе*, *си<sup>1</sup>р'ве*, *сер<sup>1</sup>ве*, *си<sup>1</sup>р'ве*, *си<sup>1</sup>ри'ве*, *свир<sup>1</sup>д'не*, *свир<sup>1</sup>не*, *свед<sup>1</sup>не*, *сверло<sup>1</sup>вате*, *серво<sup>1</sup>вате*, *него<sup>1</sup>тове*, *недо<sup>1</sup>гонц'і*, *н'е дош<sup>1</sup>ло*, *не дойш<sup>1</sup>ло*, *не наб<sup>1</sup>рало*, *не дос<sup>1</sup>'п'іло*, *не прис<sup>1</sup>тигло*, *мо<sup>1</sup>лочне*, *з молоч<sup>1</sup>ком*, *воско<sup>1</sup>ве*.

Для незрілої кукурудзи найбільш активним номеном є прикметник *моло<sup>1</sup>да*, відзначений у 79 н.п. Інші найменування рідко вживані – *зе<sup>1</sup>лена*, *недо<sup>1</sup>с'п'іла*, *н'едос<sup>1</sup>п'елайа*, *моло<sup>1</sup>диво*, *недоз<sup>1</sup>р'іла*, *си<sup>1</sup>р'ва*, *си<sup>1</sup>р'ва*, *си<sup>1</sup>ри'ва*, *свир<sup>1</sup>на*, *с'і<sup>1</sup>лосна*, *него<sup>1</sup>това*, *мо<sup>1</sup>лочна*, *з молоч<sup>1</sup>ком*, *у молоч<sup>1</sup>н'ій с'тиглос'т'і*, *мо<sup>1</sup>лочной с'тиглос'т'і*, *мо<sup>1</sup>лочна с'тигл'іс'т'*, *воско<sup>1</sup>ва с'тигл'іс'т'*, *мо<sup>1</sup>лочно-воско<sup>1</sup>ва с'тигл'іс'т'*.

Особливості росту зернових культур засвідчено в низці прислів'їв, зафіксованих у центральноподільських говірках:  *пше'ниц'а йак на 'Петра ўже 'колос 'вибила / з'начит' це 'буде 'добрий уро'жай* (н.п. 66),  *ўже зо'зул'а не 'буде ку'вати / бо ўже ц'в'іту на'йіс'ц'а* (кажуть, коли квітує хліб – І.Г.) (н.п. 29),  *йак ж'нете / то заз'биру'те ко'лос'а / бо не 'буде на голо'в'і во'лос'а* (н.п. 25),  *до 'Йура ў пше'ниц'і ўже схо'вайец'а 'кура* (н.п. 34),  *йак 'жито цви'те / 'корон ки'дає ік'ру* (н.п. 52),  *йак куку'руза до Гл':і не запра'де / то не 'буде ў мли'н'і* (н.п. 34).

Отже, для номінації різних періодів росту і дозрівання основних сільськогосподарських культур характерна значна деталізація семантичного простору. Репертуар лексем аналізованої підгрупи відзначений варіативністю на семантичному та формальному рівнях. Зокрема, широка семантична амплітуда властива лексемам  *виси'пайец'а, коло'сиц'а, наби'райец'а, спол'н'айец'а*, кожна з яких може вживатися на позначення різних етапів росту зернових рослин. Численні фонетико-словотворчі модифікації засвідчені, зокрема, у номінативному ряді 'недостиглі зернові':  *си'ре, си'р'ве, сер'ве, сир'ве, сирі'ве, свид'не, свирд'не, свир'не, свед'не, сверло'вате, серво'вате*. Синтагматичні зв'язки між словами докладно виявлено саме в номінації різних періодів росту й дозрівання основних сільськогосподарських культур, наприклад:  *пус'кайе, випус'кайе, пус'кайец'а, ки'дає, вики'дає, б'є, виби'вайе, виб'і'вайет, виби'вайец'а, виси'пайе, по'казуєц'а, 'гоне, вигд'н'айе, 'робиц'а, ви'ходить, їде у + 'колос ('колоса, коло'сок, ко'лос'а) 'поява колосу'*.

Отже, сільськогосподарська ботанічна лексика центральноподільських говірок, численна за обсягом та різноманітна за набором одиниць, становить систему більшою або меншою мірою внутрішньо організованих і взаємопов'язаних ЛСП: загальні назви сільськогосподарських рослин, родові / видові флорономени, назви сортів та різновидів сільськогосподарських рослин, найменування морфологічних частин культивованих рослин, площ, на яких ростуть / росли сільськогосподарські культури та назви процесів їх онтогенезу.



Центром сільськогосподарської ботанічної лексики є родові / видові назви рослин, які пов'язані семантичними й дериваційними відношеннями з усіма ЛСП, крім загальних назв сільськогосподарських рослин. Остання ЛСП, у свою чергу, виявляє зв'язки з назвами площ, назвами частин рослин та назвами видів рослин.

Існування родових та видових назв сільськогосподарських рослин зумовлює гіперо-гіпонімічну підпорядкованість флорономенів цих підгруп. Зокрема, *тиє'ниці'а* є гіперонімом до видових назв *'йара*, *о'зима*, *густ'у'ката*, *голо'колоса*; *ко'нопл'і* – *'мат'ірка*, *п'лоск'ін'* тощо.

На ґрунті релевантних ДО видові назви рослин можуть об'єднуватися в семантичні опозиції, утворюючи антонімічні пари. Як виявилось, наскрізною й найважливішою ДО для сільськогосподарських рослин є „будова і розмір плодоносної частини рослини”, що засвідчує домінування прагматичного чинника в народній номінації.

Як засвідчує аналіз сільськогосподарської лексики центральноподільських говірок, разом із номінативними одиницями із затемненою внутрішньою формою, які переважно сягають індоєвропейських та псл. основ, у досліджуваній ЛСГ функціонує широкий спектр назв із актуальною внутрішньою формою. Частка морфологічних дериватів у ній не велика. Афіксальний спосіб найактивніше представлено в номінації локативів, напр.: *го'рохлис'ко*, *го'рохлиско*, *го'рофин'а*, *го'рохлин'а*, *го'рохл'анка*, *о'рохл'анка*, *го'рохл'анис'ко* ‘поле, з якого зібрали врожай гороху’ та рідше при творенні назв морфологічних частин сільськогосподарських рослин, напр.: *мако'вин'а*, *мако'вина*, *ма'к'і'ул'а* ‘сухі стебла маку’.

Аналітичні назви відзначені самостійною номінативною значимістю в сільськогосподарській ботанічній лексиці. Їх широко використовують для диференціації та спеціалізації понять, зокрема в номінації різновидів рослин, процесів їх онтогенезу та поміна loci.

Вагоме місце в центральноподільській сільськогосподарській лексиці належить семантичним дериватам. Джерелами вторинної

номінації сільськогосподарських понять є назви людей, тварин, соматична лексика, найменування побутових речей, а також ботанічна лексика, переважно назви частин дерева. Зосереджені вторинні номени головним чином у ЛСП назв частин рослин та сортів і різновидів флорооб'єктів.

## **2.2. ЛСП назв плодових і ягідних рослин та понять, пов'язаних з ними**

„По садівництву Поділля стоїть на першому місці на Україні. Воно ще здавна уславилося своїми садками. В старовинних грамотах XVIII в. уже зазначено, що в околицях Немирова (сучасний районний центр Вінницької обл. – І.Г.) було „...великое ізобиліє яблук”. Завдяки лагідному підсонню та охоті деяких землевласників, садівництво на Поділля швидко поширилось, особливо в околицях Немирова, Тульчина (сучасні районні центри Вінницької обл. – І.Г.), Винниці, Меджибожа та в долинах Дністра й Бога”, – стверджував подільський етнограф М. Григор'єв-Наш на поч. XX ст. [47, с. 34]. Незважаючи на це, номінація плодових і ягідних рослин, їх сортів у подільському говорі до сьогодні не була об'єктом лінгвістичних досліджень.

### **2.2.1. Загальні назви плодових і ягідних рослин**

Фруктове дерево в центральноподільських говірках номінують лексемою загального значення *дерево* із означеннями *плодове*, *плодоносне*, *плідне*, *плод'уче*, *плод'уч'єйє*, *фруктове*, *нашч'іплене*, *щечоп'є*, *сорт'є*, *кул'турне*, *с'в'їс'ке*, *насто'їашиче*, *п'ут'ове*, *ро'д'уче*: *та'ко йак' голову' мити' д'ї'чин'ї* / *т'реба' н'їд' ро'д'уче' дерево' вили'вати' воду' / бо' буде' бесп'лодна' / не' буде' д'ї'теї' мати' / так ка'зали ко'лис'* (н.п. 5). Поодинокі зафіксовано найменування *ф'рукта*, *х'рукта*.

Лексеми *ф'рукта*, *ф'рукти* активно функціонують як загальні назви. В одному н.п. 3 засвідчено назву *садови'на* ‘тс.’. Зауважимо, що в 48 н.п. (51%) семему ‘їстівні плоди фруктових дерев, загальна назва’ лексично не репрезентовано.

Плодові дерева в говірках диференціюють на дикорослі та щеплені. Дикоросла яблуня та груша переважно номіновано

лексею *дичка*; назви *кислиця* з варіантами *к'ісл'їца*, *кисличка*, *к'ісличка*, *л'ісове* ‘дикоросла яблуна’ та *дика грушка*, *гнилиця*, *гниличка* ‘дикоросла груша’ мають ситуативний характер. Лексеми *гнилиця* та *гниличка* вживані в центральноподільських говірках на позначення грушки, яку їдять пригнолю: *це така грушка / вон'а достигає / і ту'д'ї погниличц'я / і 'дуже добра / мн'аген'ка і така у'кусна* (н.п. 45). У говірці російських старовірів засвідчена флороназва *л'е'жалка*: *грушка / ко'торайа л'е'жала ўже перет'вор'їлас'а чи 'даже с 'д'ер'ева 'падаєт л'е'жалка / как н'і сгн'ї'їот / так о'на перет'вор'ївайєца ўс'а ў л'е'жалку / обично гл'ек'ї л'е'жалк'ї* (н.п. 38). Зауважимо, що в російських говорах Воронежської обл. відома лексема *лежанка* ‘процес влежування, досягання зірваних плодів’ [250, с. 327].

Для одержання щепленого фруктового дерева молоде деревце, зазвичай дикоросле, щеплюють. Закономірно, що дерево, яке щеплюють, переважно називають *дичка*, спорадично зафіксовано флороназви *дике*, *ш'чепка*, *приш'чепка*, *п'ідш'чепка*, *наш'чеплене*, *штамб*, *кул'у'за*, *п'ід'вої*.

Щеплені плодові дерева в досліджуваних говірках називають загальнопоширеною лексею західнослов'янського походження [65, с. 20] *ш'чепка*, спорадично засвідчено також однокореневі номени *шчеп*, *ш'чепл'ане*, *ш'чеплене*, *наш'чеплене*, *заш'чепл'ане*.

Для вербалізації поняття ‘плодове дерево, яке не плодоносить’ у говірках засвідчено широкий номінативний ряд, найактивнішим елементом якого є лексема *й'алове*, з фонетичними та словотворчими варіантами *й'аливе*, *й'алеве*, *й'ал'їўка*. Доповнюють ряд номени *дике*, *дичка*, *неплодо'носне*, *неро'д'уче*, *не 'родит'*, *не 'родит*, *не 'роде*, *бесп'л'ідне*, *ле'даче*, *чолов'їчого роду*. До сьогодні на Вінниччині зберігся давній звичай лякати неродюче дерево: *он'до го'р'їх не 'родит / браў йа со'киру на С'в'а'тїї 'веч'їр / 'кажу / шо зру'байу / йак не 'будїш родити / зру'байу / не 'роде / зру'байу ўсе од'но* (н.п. 20). Лексичні репрезентанти поняття ‘плодове дерево, яке не плодоносить’ демонструють архаїчні універсальні уявлення людини-землероба щодо персоніфікації рослин.

Важливим для діалектоносіїв є поняття ‘плоди, переважно яблуні, які самі опадають з дерева’, що виявляється в його регулярній номінації: *по'падали*, *'падайут*, *'падалишне*, *'падал'ишнійє*, *'падал'ишн'і*, *'падашлив'і*, *'падалишн'і*, *'падалищ'а*, *'падал'*, *не три'майуц'а*, *обси'пайуц'а*, *и'чиш'чайуц'а*, *и'чиш'чаука*, *гни'лиц'і*, *гнилич'ки*, *гнил'а'ки*, *не'нужн'і*, *п'ідз'б'ір*, *п'ід'бор*, *под'бор*.

### 2.2.2. Родові / видові назви плодових і ягідних рослин

Родові / видові назви плодових дерев і кущів, засвідчені в центральноподільських говірках, загальновідомі. Нечисленні локальні риси ботанічної лексики цієї ЛСП детерміновані особливостями фонетичної системи досліджуваного говору або ж міжмовною інтерференцією.

*Malus domestica* Borkh. репрезентовано лексею *'яблун'а*, успадкованою з псл. мовного фонду (*\*ablonь*) [236, с. 29]. Засвідчено також варіанти *'яблон'а*, *йаб'лун'а*, *'ябл'інка*. У формі множини зафіксоване паралельне наголошування: *'яблун'і*, *йаб'лун'і*, *йаблу'н'і*.

Для дерева *Rugus communis* L. в аналізованих говірках зафіксовано варіанти *г'руша* та *г'рушка*, похідні від псл. *gruša*, *kruša* [111, с. 87; 188, с. 254].

Одним номеном *'вишн'а*, *'в'ишн'а* < псл. *\*višьn'а* [82, с. 387] у говірках називають *Cerasus vulgaris* Mill. Дендронимен *вишня* ввійшов до сталого виразу *п'і'ти у вишен'ки* (н.п. 18) ‘померти’. Варіант *переб'ратис'а на вишен'ки* засвідчений також у східнословобожанських і степових говірках Донбасу [268, с. 61]. Припускаємо, що походження фраземи пов'язане з реалізацією реліктового значення назв окремих порід дерев як ‘дерево взагалі, дерево будь-якого виду’. Такі гіпонімічні відношення є досить поширеними: *дуб* як семантичний архаїзм функціонує в поєднаннях типу *три дуби вишень*, виявлених П.Ю. Гриценком у степових говірках Одещини. Словник російської мови XI–XVII ст. фіксує в аналогічних значеннях і деривати від дендроніма *вязь* [111, с. 338].

У досліджуваному регіоні загальнопоширене найменування *Cerasus avium* L. – че<sup>р</sup>ешн<sup>'а</sup> з варіантом ч<sup>'ер</sup>'ешн<sup>'а</sup> (н.п. 38) < псл. \*čeršьn'a [111, с. 87; 188, с. 254]. У 2 н.п. дерево черешні називають йагоди.

На позначення сливи, *Prunus* Mill. у центральноподільських говірках засвідчено назви, похідні від псл. \*sliva [111, с. 87; 187, с. 254] – с<sup>'ли</sup>ва, с<sup>'ли</sup>ўка, с<sup>'л</sup>'їўка та с<sup>'ли</sup>ўн<sup>'а</sup>. Дослідники виявили, що тенденція позначати дерево, на відміну від плодів, суфіксальними дериватами, зокрема з суфіксом -ин(а) відома ще з давньоукраїнського періоду розвитку мови [111, с. 332; 12, с. 73]. Лексема с<sup>'ли</sup>ўка функціонує також у номінативних полях 'алича, *Prunus divaricata*' та 'абрикос звичайний, *Armeniaca vulgaris* Lam.'

Аличу, *Prunus divaricata* переважно номінують запозиченою з азерб. мови [82, с. 61] лексемою али<sup>'ча</sup> з фонетичними модифікаціями – гали<sup>'ча</sup>, але<sup>'ча</sup>, ал<sup>'ча</sup>, или<sup>'ча</sup>, ли<sup>'ча</sup>; спорадично відзначено однослівні назви 'дичка, 'гул<sup>'ка</sup>, сливоч<sup>'ки</sup> та описові найменування жоў<sup>'тен</sup>'к'і сливоч<sup>'ки</sup>, 'жоўт'і слиў<sup>'ки</sup>, жоў<sup>'тен</sup>'к'і б'іл'уш<sup>'ки</sup>.

На позначення абрикоса звичайного, *Armeniaca vulgaris* Lam. у центральноподільських говірках поширені запозичені назви: похідні від голл. *abrikoos* [82, с. 39]: абри<sup>'коса</sup>, абри<sup>'кос</sup>, габри<sup>'коса</sup>, обир<sup>'коса</sup>, обри<sup>'коса</sup>, обер<sup>'коса</sup>, обер<sup>'кос</sup>, гобер<sup>'кос</sup>, абер<sup>'коса</sup>; назви, поширені для репрезентації інших плодових дерев – с<sup>'ли</sup>ўка, 'персик, 'персик ма<sup>'лій</sup>; полонізми мо<sup>'рел</sup>'а, му<sup>'рел</sup>'а (пор.: пол. *morela*) [236, с. 80; 84, с. 513]. У н.п. 36 флороназву му<sup>'рел</sup>'а відзначено як застарілу. Характерно, що в 4 н.п. відсутня родова назва абрикоса звичайного, *Armeniaca vulgaris* Lam., натомість функціонують видові: му<sup>'рел</sup>'а 'дрібні абрикоси' протиставляється номенам абри<sup>'коса</sup>, обри<sup>'коса</sup>, обер<sup>'коса</sup> 'шеплені абрикоси', що засвідчує первинність назви му<sup>'рел</sup>'а. Назва мо<sup>'рел</sup>'а та похідні від неї відомі також в інших українських говірках: степових (мо<sup>'рел</sup>'і 'абрикос'), середньонаддніпряньських (мо<sup>'рел</sup>' 'тс.'), волинських (ме<sup>'релі</sup> 'тс.') [124, с. 65], наддніпряньських (ма<sup>'рел</sup>'а 'сорт абрикос') [26, с. 57].

Флорономен <sup>1</sup>зарзар'і 'абрикос звичайний, *Armeniaca vulgaris* Lam.' засвідчено також у словнику О.С. Роговича із указівкою на поширення в Подільській губернії під впливом молдавської мови [215, с. 19, 24] (пор.: сх.-ром. *зързър* 'абрикос, дерево' [83, с. 55]). У ХХ ст. у цьому ж ареалі флорономен відзначав О.С. Мельничук [164, с. 78], Й.О. Дзедзелівський фіксував номен <sup>1</sup>зарзара 'вид абрикос' у говірках Нижнього Подністров'я [76, с. 42]. Варіанти <sup>1</sup>зенз(з)ар, <sup>1</sup>зензур, <sup>1</sup>зензар', <sup>1</sup>зензур', <sup>1</sup>зерзур 'абрикос' поширені в буковинських говірках [253, с. 92].

Для рослини персик звичайний, *Persica vulgaris* Mill. у центральноподільських говірках спостережено варіанти германізма <sup>1</sup>персик, що прийшов в українські говірки за пол. посередництва [85, с. 353; 236, с. 80] – <sup>1</sup>перс'ік, <sup>1</sup>п'ерс'ік, <sup>1</sup>перстик, <sup>1</sup>ч'ерстик. У говірках, де назва <sup>1</sup>персик позначає абрикос, для номінації персика звичайного, *Persica vulgaris* Mill. використовують означення *волохатий*, *великий* + <sup>1</sup>персик. За свідченнями І.В. Сабадоша, у пам'ятках XVI–XVIII ст. на позначення персика звичайного, *Persica vulgaris* Mill. зафіксовано полонізм *бросквина* (стар. пол. *broskinia*) [236, с. 80]. Зауважимо, що сучасні центральноподільські говірки зберігають лексему *брусковина* 'дичка для нащеплення персика' (н.п. 86). Суфікс *-ин* відзначено також у флороназвах *виш'нина*, *сли'вина* 'молоде деревце, що виросло з-під кореня вишні, сливи'. Дослідники П.І. Білоусенко та В.В. Німчук встановили, що творення назв рослин з модифікаційним значенням одиничності за допомогою суфікса *-ин(а)* набуло стійкої тенденції вже в середньоукраїнській і новій українській мові [12, с. 70].

Айва, *Chaenomeles japonica* L. мало поширена в досліджуваному регіоні, а тому флороназви для її позначення зафіксовані лише в 52 н.п.: <sup>1</sup>айва, <sup>1</sup>аїва < тур. *ayva* або крим.-татар. *айва* [82, с. 53]. Відзначено також назви, що виникли під сх.-ром. мовним впливом – <sup>1</sup>гута, <sup>1</sup>гutel'a (пор.: сх.-ром. *гутый* 'айва, дерево' [217, с. 17]). Флорономен <sup>1</sup>гута 'тс.' відомий також у говірках Нижнього Подністров'я [76, с. 42].

Рослину шовковиця, *Morus* номіновано в аналізованих говірках двома групами назв: перша формується навколо кореня *шоўк-*: *шоўковиц'а*, *шоўковица*, *ш'ел'ков'ица*, *шоўкоўна*, *шоўковина*, що мотивовані використанням листя дерева для годівлі шовкопряда та писемно засвідчені з кінця XVII ст. [236, с. 74]; друга група флороназв постала на ґрунті пол. *morwa* < лат. *morus*, *morus* [236, с. 150] – '*морва*, '*моўра*, '*морма*, '*морвина*. У говірці н.п. 34 як давню зафіксовано назву *мо'рел'а*. Уживання флорономена '*морва* засвідчено також у буковинських [253, с. 296], гуцульських [66, с. 125] говірках.

Для волоського горіха, *Juglans regia* L. у центральноподільських говірках спостережено назви, похідні від псл. \**orěxъ* [111, с. 87] – *го'р'іх*, *гу'р'іх*, *о'р'іх*, *о'р'ех*; полікомпонентні номінативні одиниці *во'лос'киї го'р'іх*, *гу'р'іх во'лос'киї*, *во'лоўс'киї го'р'іх*, *з'рец'киї го'р'іх*, *з'рец'киї о'р'іх*, *з'рец'киї гу'р'іх*.

Агрus відхилений, *Grossularia reclinata* L. презентовано в аналізованих говірках лексемами '*агрus*, '*агруст*, '*агрус*, '*агруст*, '*агрест*, '*агрес*, '*агрест*, '*йагрест*, похідними від стар. пол. *agrest* < іт. *agresto* 'недозріле ґроно' [82, с. 47], та *кри'жоўн'ік*, *кри'жоўник*, що сягає нім. *Krisolbere* [301, с. 288].

Для рослин смородина, *Ribes* L. у центральноподільських говірках відсутня родова назва, номен *смо'родина* з фонетичним варіантом *смо'род'іна* (з псл. \**smorda*, \**smordina* 'чорна смородина' [236, с. 29]) позначає лише чорну смородину, *Ribes nigrum* L. Порічки червоні, *Ribes rubrum* L. вербалізовано широким номінативним рядом: описовими назвами з атрибутивами, які вказують на забарвлення ягід – *розова смо'род'іна*, *чер'вона смо'род'іна*, *чер'вона смо'родина*; однослівними номенами з численними модифікаціями – *по'р'ічки*, *по'р'ічк'і*, *пу'р'ічки*, *по'рички*, *пу'рички*, *пу'ричка*, *пу'зички*, *пу'з'ічки*, *пуз'ун'ки*, *пу'жички*, *пу'жечки*, *спо'р'ічки*, *спо'рички*, *спо'риц'і*, *спо'ришки*, *спориш'ки*, *спу'жички*, *спру'жички*, *шпо'рички*, *шпо'риц'і*.

Походження флороназви *по'р'ічки* мовознавці трактуєть неоднозначно: польська дослідниця В. Будзішевська відносить укр. *порічки*, біл. *парэчки* та стар. пол. *porzeczka* до спільних

українсько-білоруських утворень новітнього часу [298, с. 315–316]. В.Л. Карпова вважає, що польська мова запозичила цю назву з української й білоруської [111, с. 331]. І.В. Сабадош спростовує останню версію, наводячи два аргументи: час фіксації назв (стар. пол. *porzeczka* засвідчене наприкінці XV ст., тоді як *порічки* – у XVIII ст.) та „поширення укр. *порічки* переважно в півд.-зах. укр. діалектах” [236, с. 77]. Дослідник припускає запозичення українського слова з польської мови, проте пристає до позиції В. Будзішевської. На нашу думку, гіпотезу І.В. Сабадоша можна посилити, взявши до уваги лінгвогеографічний аспект номінації *Ribes rubrum* L. В обстежених говірках засвідчено дві групи назв рослини: 1) з початковим **пор-** (**пур-**) – *по'р'ічки*, *по'р'ічк'і*, *пу'р'ічки*, *по'рички*, *пу'рички*, *пу'ричка*, *спо'р'ічки*, *спо'рички*, *спо'рищ'і*, *спо'ришки*, *спориш'ки*, *шпо'рички*, *шпо'рищ'і*; 2) з початковим **пуз-** (**пуж-**) – *пу'зички*, *пу'з'ічки*, *пу'з'ун'ки*, *пу'жички*, *пу'жечки*, *спу'жички*. Другу групу флорономенів вважаємо континуантами стар. пол. *porzeczka*, з огляду на фонетичне оформлення лексем і на зосередження їх переважно в західній частині досліджуваного регіону – частині, яка з XV ст. була під польською юрисдикцією [244, с. 11–12]. Аналіз ареальної поведінки назв *Ribes rubrum* L. у загальноукраїнському діалектному континуумі також засвідчує поширення назв із **поз-** (**пуж-**) у наддністрянському, бойківському та гуцульському говорах південно-західного наріччя, тоді як номени із **пор-** (**пар-**) фіксують у середнополіських, східнополіських, волинських та середньонадніпряньських говірках [див.: 124, с. 347; 221, к. 56]. З.М. Бичко теж констатував функціонування форми *по'зички* в говірках західного Опілля, а *по'р'ічки* – у східній частині [11, с. 87]. Отже, вважаємо, що спочатку (орієнтовно з XV ст.) флороназви із **поз-** з польської мови потрапили на Західну Україну, звідки поширились на всю її територію, фонетично трансформувались. Не виключаємо й іншого механізму постання цих назв: номени з **по/уз-** (**по/уж-**) – польського походження, назви із **пор-** (**пур-**) – спільне українсько-білоруське утворення.



Для рослини малина звичайна, *Rubus idaeus* L. відзначено загальновідомі назви псл. походження [236, с. 30] – *ма'лина*, *ма'л'іна*, *ма'лини*, *ма'л'іни*.

Не дає протиставлень у центральноподільських говірках флороназва-старослов'янізм [236, с. 60] *виног'рад* ‘виноград звичайний, *Vitis vinifera*’. Лексему засвідчено також із значеннями: ‘виноградне супліддя’, ‘одна виноградаина’, ‘виноградна лоза’, ‘виноградник’. Як складова полікомпонентних номенів лексема функціонує в найменуваннях винограду амурського, *Vitis amurensis* – ‘*дикий виног'рад*, *декора'тиўний виног'рад*, *д'екора'т'іўний в'иног'рад*. Номінативний ряд доповнюють флороназви *ди'кар*, *хм'іл'*, *нас'л'он*.

Ожина звичайна, *Rubus caesius* L. номінована формами, що сягають псл. \**ežina* [236, с. 30, 78] – *о'жина*, *о'жини*, *го'жина*, *а'жина*, *о'жена*, *во'жини*, *ву'жина*, *бу'жина*, а також описовою назвою ‘*чорна ма'л'іна*. Номінативні одиниці *о'жина*, *а'жина*, *ву'жина* ‘тс.’ відомі в інших українських говорах [пор.: 124, с. 354].

Суниці лісові, *Fragaria vesca* L. лексично представлено в центральноподільських говірках широким номінативним рядом континуантів псл. \**sunica*, \**agoda*, \**polov'nica*, \**rozetka* [77, с. 103; 236, с. 46]: *су'ниц'і*, *су'ниц'а*, *земл'а'н'іка*, *з'емл'а'н'іка*, *полу'ниц'і*, *й'агоди*, *л'ісов'і й'агоди*. Як застарілу відзначено флорономен *пу'з'ун'ки*, споріднений з польськими назвами *roziotka*, *roziotki* та ін. [100, с. 134], який широко відомий у волинських, наддністрянських, бойківських та західно-подільських говірках [124, с. 190; 218, к. 58].

Для вербалізації полуниці звичайної, *Fragaria viridis* Duch. зафіксовано флорономени *полу'ниц'і*, *полу'ниц'а*, *поло'ниц'і*, *пол'іў'ниц'і*, *полу'ниц'і дик'і*, *д'ікайя клуб'н'іка*, *су'ниц'і*, *й'агоди* та *дука'ч'і*.

### 2.2.3. Назви сортів плодових і ягідних рослин

На позначення сортів плодових дерев у центральноподільських говірках зафіксовано 124 назви сортів яблук, 70 – груш, 56 – слив, 32 – вишень, 27 – черешень, 21 – абрикос, 12 – агрусу, 10 – горіха, 6 – шовковиці, 2 – малини (не

враховуючи фонетичних, словотворчих та граматичних варіантів лексем). Засвідчені назви згруповано за твірною основою<sup>6</sup>:

1. Назви, похідні від лексем, що вказують на час досягання: 42 одиниці, утворені від 18 твірних основ.

2. Назви, пов'язані з формою й розміром плодів: 40 одиниць, похідних від 22 твірних основ.

3. Назви, похідні від інонімів: 37 одиниць, похідних від 28 твірних основ.

4. Назви, похідні від лексем, що вказують на забарвлення: 34 одиниці, похідні від 14 твірних основ.

5. Назви, похідні від інших флорономенів: 29 одиниць, похідних від 22 твірних основ.

6. Назви, похідні від топоніма: 28 одиниць, похідних від 19 твірних основ.

7. Назви, похідні від лексем, що вказують на смак, запах: 22 одиниці, похідні від 10 твірних основ.

8. Назви, похідні від назв речовин, страв: 21 одиниця, похідна від 12 твірних основ.

9. Назви, похідні від назв предметів побуту: 20 одиниць, похідних від 12 твірних основ.

10. Назви, похідні від фаунонімів чи назв частин тіла тварини: 17 одиниць, похідних від 13 твірних основ.

11. Назви, похідні від назв дій чи процесів: 16 одиниць, похідних від 11 твірних основ.

12. Назви, похідні від назв осіб: 12 одиниць від 5 твірних основ.

13. Назви, похідні від власних імен людей: 9 одиниць від 7 твірних основ.

14. Назви, похідні від назв національностей, рас, народів: 7 одиниць, похідних від 4 твірних основ.

15. Назви, похідні від назв на позначення місця: 6 одиниць, похідних від 4 твірних основ.

16. Назви, похідні від назв органів та частин тіла живого організму: 5 одиниць, похідних від 4 твірних основ.

---

<sup>6</sup> Повний перелік флороназв див. Додаток В. „Номінація видів рослин”.

17. Назви, похідні від назв явищ та об'єктів природи: 4 одиниці, похідні від 3 твірних основ.

18. Назви, похідні від лексем, що виражають абстрактні поняття: 2 одиниці, похідні від 2 твірних основ.

19. Назви, похідні від назв казкових, релігійних персонажів чи явищ: 2 одиниці від 1 твірної основи.

20. Назви, похідні від назв одягу: 1 одиниця, похідна від 1 твірної основи.

21. Назви, похідні від кількох твірних основ: 46 одиниць.

Непохідні назви сортів, на зразок, *прост'і* (сливи, вишні, черешні, горіх), *обекно'вен'і* (вишні), свідчать про споконвічне вирощування цих плодових дерев. Активно функціонують у досліджуваних говірках континуанти псл. \*čerša [236, с. 29]: *'черех*, *'ч'ер'ех*, *'череха(и)*, *че'рехи*, *'череш*, *'череси*, *'черен*, *'череп*, *'черка* 'різновид черешні, *Cerasus avium L.*'.

Засвідчено назви сортів, походження яких встановити сьогодні важко: *саблук'и*, *де'нешти* (*до'нешти*, *ди'нешти*), *тентра'мони*, *'рамбури*, *каче'л'ата*, *т'і'тоўка*, *мих'рига*, *шул'а'ки*, *лав'і'роўка* (сорти яблук), *гала'тец'ка*, *гла'дец'к'і*, *голо'дец'к'і*, *холо'дец'к'і*, *горо'денс'ка*, *горо'дис'ка*, *тан'гарка*, *саб'лучка* (сорти груш), *бар'даш*, *куку'души*, *чер'куш'і* (*чир'куш'і*, *ч'ір'куш'і*, *чер'кухи*, *чер'куси*) (сорти слив), *'воїлочна*, *ш'панка* (сорти вишень), *'п'іўдел'*, *дра'ган* (сорти черешень), *'церси* (абрикоси).

Регулярно в центральноподільських говірках вербалізовано опозицію за статтю для шовковиці, *Morus*. Родюче дерево номіновано *шоў'ковиц'а*, *шоў'ковица*, *шоў'ковина*, *шоў'коўна*, *ш'ел'ков'іца*, *'морва*, *'морвина*, *'моўра*, *'морма*, опозиціонують їм флороназви *шоў'кун*, *шоў'коўник*, *мор'вун*, *мор'в'ін*, *мор'в'ії*, *мор'м'ії*, *мор'мак*, *мор'вак*, *мор'вин*, *'мал'чик*, *в'ін*, *чолов'ічого* *'роду*, *чолов'іче* *'дерево*, *мужс'ка* *шоў'ковиц'а*, *'дика* *шоў'ковиц'а*, *'дика* *'морва*, *здича'в'іла* *шоў'ковиц'а*, *'дика* *шоў'коўна*, *'йалове*, *'йалова* *шоў'ковиц'а*, *'йалива* *шоў'ковиц'а*, *'йалева* *шоў'ковиц'а*, *'йалова* *'морва*, *неро'д'уча* *шоў'ковиц'а*, *неро'д'уча* *'морва*, *неро'дима* *шоў'ковиц'а*, *неплодо'носна* *шоў'ковиц'а*, *не* *'роде* *'неродюча* *шовковиця*': *мор'вак* *рос'те* *йак* *'морва* *ўс'о*

<sup>1</sup>чисто / а <sup>1</sup>йа<sup>2</sup>г'ід не <sup>1</sup>має (н.п. 64). ДО „стать” актуальна також для волоського горіха, *Juglans regia* L.: засвідчені корелятивні пари *гор'іх* – *гор'ішиц'а*, *гур'ішина*.

#### 2.2.4. Назви морфологічних частин плодових і ягідних рослин

Особливістю номінації плодів садових дерев і кущів є використання однакових лексем для називання рослини та її плоду: найменування *г'рушка*, <sup>1</sup>вишн'а, *че'реши'а*, *аї'ва*, *с'лиўка*, *али'ча*, *абри'коса*, <sup>1</sup>персик, *а'грус*, *смо'родина*, *по'р'ічки*, *виног'рад*, *ма'лина*, *го'р'іх*, *шоўковиц'а* з усіма наведеними вище варіантами репрезентують семему ‘плід відповідного дерева чи куща’. Окремі назви має яблуня, *Malus* – <sup>1</sup>йаблуко, <sup>1</sup>йаблоко.

Поодинокі в говірках відзначено спеціальні назви для плодів садових дерев і кущів. Лексема <sup>1</sup>йагоди вживається для позначення ягід вишень, ягід черешень, а також репрезентує семемі ‘суниці лісові, *Fragaria vesca* L.’, ‘полуниці, *Fragaria viridis* Duch.’, ‘ягідник суниць’.

Флороназва *с'лиўка* позначає плід абрикоса, зафіксовано вживання лексеми з атрибутивом – *с'лиўка абри'косна*.

У центральноподільських говірках засвідчено низку найменувань на позначення різних частин плоду волоського горіха. Кістка горіха переважно (74 н.пп.) номінована лексемою *шкара'луна*. Засвідчено також флороназви *шкара'луни*, *шкар'луна*, *шолу'пайка*, *ш'кура*, *ш'курка*, *шкур'инка*, *кожу'ра*, *ко'ра*, *лу'пина*, *луш'пин'а*, *дереў'яна ш'курочка* ‘тс.’.

Верхню м'яку шкаралупу горіха презентовано лексемами *шкара'луна*, *шкара'луни*, *шолу'ха*, *шолу'пайка*, *шолу'пайка*, *лу'пина*, *луш'пайка*, *луш'пайки*, *луш'пин'а*, *ко'ра*, *ш'кура*, *ш'курка*, *ш'курочка*, *ш'к'ірка* та полікомпонентними номінативними одиницями *зе'лена ш'курка*, *зе'лена шкара'луна*, *зе'лен'і шкара'луни*, *мйа'ка шкара'луна*, *обо'лочка го'р'іхова*.

Зерно горіха в досліджуваних говірках називають *го'р'іх*, *о'р'іх*, *гур'іх*, *го'р'ішок*, *осе'редок*, *серце'вина*, *йад'ро*, *зер'но*, *зерно*, *з'ер'но*, *з'ерн'а*, *з'ерн'атко*, *зер'н'атко*, *з'ерн'атко*, *кашка*, *б'ілок*, *папка*.

За якістю плоду горіхи диференціюють на ті, що легко вилущуються, і тверді, окремо номінують темний ззовні горіх із зіпсованим ядром.

Сему 'горіх, який легко вилущується' представлено словосполученнями, у яких головний компонент – іменник *гор'іх* (*гур'іх*, *ор'іх*), а залежний – прикметник *мйаг'кий*, *мйа'ген'кий*, *мйа'гесен'кий*, *хо'рошиї*, *ха'рошиї*, *'добрий*, *'годний*, *'д'ел'ний*; зафіксовано також субстантив *луш'чаник*. Опозиціонують їм репрезентанти семи 'горіх, який важко роздавити' – *твер'дїї*, *т'вердїї*, *не'годний*, *него'д'ашчий*, *н'іку'дишний*, *к'репкий*, *не'качественїї*, *неконде'ц'їїний*, *неха'рошиї*, *пар'шивий*, *'дикий*, *грубош'курий*, *твердош'курий*, *твердо'кожий*, *зак'л'атий*, *'замкнутий*, *круг'л'ак*, *не розлу'пайеш*, *не 'можна роз'бити*, *не 'мона 'вижолобати*.

Сему 'темний ззовні горіх із зіпсованим ядром' представлено лексемами *по'ганиї*, *пла'хої*, *пар'шивий*, *'порчений*, *'порчаний*, *по'рожн'її*, *не'годний*, *него'д'ашчий*, *непри'годний*, *нехо'рошиї*, *неха'рошиї*, *непот'р'їбний*, *н'іку'дишний*, *гни'лий*, *гни'л'ак*, *пус'тий*, *'вибрачний*, *брач'ний*, *'чорний*, *'падал'*, *мох'л'авий*, *мох'л'ак*, *мок'л'ак*: *йак на Ку'пала їде дошч / то гур'іхи 'будут' мокл'а'ки* (н.п. 24). Лексему *мок'л'ак* вважаємо пов'язаною від *млака* – слов'янського балкано-карпатизма, за Б.В.Кобилянським, пор.: карпатське *м'лака* 'підмоклий луг', болг. *млака* 'мокрий луг', 'болото, трясовина', слн. *mlaka* 'калюжа', рум. *mlácă* 'болото' < іє. \**melq-* 'мокрий' [123, с. 46].

Окрему мікрогрупу становлять назви, що позначають частини винограду звичайного, *Vitis vinifera*. Семему 'виноградне супліддя' в аналізованих говірках представлено лексемами *г'роно*, *г'рона*, *г'ронка*, *г'роночка*, *г'роно*, *г'рона*, *г'ронка*, *'кет'ах*, *'кит'аг*, *'кит'ах*, *'китиц'а*, *'китичка*, *'кет'ашок*, *ки'тайка*, *ке'тайка*, *гил'ачка*, *'к'істка*.

Семему 'виноградна лоза' переважно (69 н.пп.) репрезентовано успадкованою з псл. мови [235, с. 85] лексемою *ло'за*. Номени *ло'зина*, *гил'ака(и)*, *с'тоўбур*, *п'рут'а*, *'пагони*, *'г'іл'а винограду*, *виног'рад* 'тс.' мають ситуативний характер.

### 2.2.5. Назви місць, де ростуть плодові та ягідні рослини

Для позначення місця, де ростуть плодові дерева та кущі, у центральноподільських говірках уживають загальнопоширену назву *са́док*, лексему *сад* відзначено спорадично. У н.п. 82 спостережено диференціацію номенів: *са́док* позначає лише молодий сад (1–2-річні дерева). Поодинокі засвідчено лексему *го́род* ‘тс.’.

У досліджуваних говірках функціонують також назви місць, де росте один вид дерева. Семему ‘зарість вишень’ виражено лексемами, похідними від флороназви – *виш'н'ак*, *вишин'аки*, *'вишин'і*, *сам'і 'вишин'і*, *вишен'ки*, *виш'ник*, *вишини'ки*, *виш'нина*, *виш'невий сад*, *виш'невий са́док*, *виш'н'овий гаї*, *виш'невий чагар'ник*, *'зарост'і ви'шен'*, *кор'чи ви'шен'*; назвами, не мотивованими назвою рослини – *роса́дник*, *молодн'а́чок*, *тер'ник*, *'заросл'і*, *чагар'ник*, *дич'ки*, *'дика 'порос'т'*.

Репрезентанти семеди ‘зарість слив’ згруповано на тих самих засадах: *слиу'ки*, *сливоч'ки*, *слиу'н'ак*, *слиу'ник*, *с'лиу'н'і* та *'заросл'і*, *гушчау'ник*, *чагар'ник*, *'падалиц'і*, *молодн'а́чок*, *тер'ник*.

Семема ‘зарість малини’ маніфестована в центральноподільських говірках лексемами, похідними від назви рослини – *ма'лини*, *ма'линик*, *ма'л'іник*, *ма'л'ін'ік*, *кор'ч'і ма'лини*.

Флороназва *виног'рад* вживана в досліджуваних говірках на позначення місця, де росте рослина: *бо йо'го (винограду – І.Г.) не так ба'гато / шчоб називати виног'радником* (н.п. 30); номен *виног'радник* зафіксовано лише у 8 н.п., що зосереджені на півдні ареалу.

Семему ‘зарість ожини’ представлено дериватами від назви рослини – *о'жини*, *о'жиник*, *кор'ч'і о'жини*.

Широкий ряд маніфестантів семеди ‘ягідник суниць’ сформований з лексем, дериваційно пов'язаних і не пов'язаних з назвою рослини. Першу групу утворюють номени *су'ниц'і*, *су'нишиник*, *су'ничник*, *су'ничин'а*, *су'нишинис'ко*, *з'емл'ан'іка*, *з'емл'ан'ічн'ік*, *'ягоди*, *йаг'ід'ник*, *'м'ісце су'ниц'*, *'м'ісце су'ниц'іу*, *план'тац'і'я су'ниц'*, *'заросл'і су'ниц'*, *'лошча су'ниц'іу*, *су'нишина п'лошча*, *п'л'ішиц'і су'ничн'і*, *п'лац су'нишиника*, *пад'ло*

су<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'і; друга група складається з лексем *п<sup>1</sup>лесо*, *круг<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'ак*, *'коло*, *куб<sup>1</sup>ло*, *п<sup>1</sup>лошча*, *пол<sup>1</sup>'ана*, *'падло*.

Nomina Іосі *п<sup>1</sup>лесо*, *'коло*, *куб<sup>1</sup>ло*, *'падло*, *йаг<sup>1</sup>'ід<sup>1</sup>ник* маніфестують також 'ягідник полуниць'. Лексично презентують семему в досліджуваному ареалі також номени, мотивовані назвою рослини – *полу<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'і*, *полу<sup>1</sup>нишник*, *полу<sup>1</sup>ничник*, *полу<sup>1</sup>ничин<sup>1</sup>'а*, *'м<sup>1</sup>ісце полу<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'*, *ба<sup>1</sup>гато полу<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'*.

Відзначимо, що лексема *йаг<sup>1</sup>'ід<sup>1</sup>ник* 'місце, де ростуть ягоди' рідко представлена в дослідженому обширі. Припускаємо, причина цього – активне вживання лексеми *'яагода* на позначення ягід вишень (40 н.пп.) та черешень (44 н.пп.). Лексему *йаг<sup>1</sup>'ід<sup>1</sup>ник* відзначено також зі значенням 'печиво з ягодами черешні чи вишні' (н.п. 48).

Отже, лексика на позначення плодових і ягідних рослин та пов'язаних з ними понять, засвідчена в сучасних центральноподільських говірках, представлена багатою й розгалуженою системою слів та їх значень. Зафіксовані назви мають тісні семантичні та дериваційні зв'язки. Ядром аналізованої ЛСГ є родові / видові назви плодових і ягідних рослин, які переважно є твірними для деривації назв сортів, поміна Іосі та назв морфологічних частин плодових і ягідних рослин.

Аналізовані флорономени генетично неоднорідні: у ній простежено лексику, походження якої сягає псл. періоду, та запозичені елементи. Праслов'янський лексичний фонд представлений у ЛСП родових / видових назв плодових і ягідних рослин (*'яаблун<sup>1</sup>'а*, *г<sup>1</sup>рушка*, *'вишн<sup>1</sup>'а*, *че<sup>1</sup>решн<sup>1</sup>'а*, *сл<sup>1</sup>'іўка*, *го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'іх*, *смо<sup>1</sup>родина*, *ма<sup>1</sup>лина*, *о<sup>1</sup>жина*, *'яагоди*, *су<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'і*, *полу<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'і*, *пу<sup>1</sup>з<sup>1</sup>'ун<sup>1</sup>'ки* з численними варіантами), його елементи наявні й в інших ЛСП (напр., *'черех* 'вид черешні', *'яагода* 'плід рослини'). ЛСГ назв плодових і ягідних рослин та понять, пов'язаних з ними, об'єднує значну кількість запозичених номенів: 51,9% засвідчених родових / видових назв рослин – іншомовні, з них 50% – полонізми або слова, запозичені через посередництво польської мови. Активно представлені запозичення в назвах сортів рослин (10,9%).

Особливістю номінації плодів садових дерев і кущів є використання однакових лексем для називання рослини та її плоду.

Словотворення видів плодових і ягідних рослин реалізовано переважно суфіксальним способом на базі твірних основ здебільшого слів іншомовного походження (28 основ). Широко представлені вторинні номени: *с'нас'їўка* 'сорт яблук, груш, слив, що досягають у спасівку', *ба'рилка*, *глек* 'сорт груш', *жаб'ки*, *'морди* 'сорт яблук', *ци'ган'ки* 'сорт яблук, слив темного забарвлення'. Назви сортів плодових і ягідних рослин і місць їх росту демонструють значну фонетичну та словотворчу варіативність.

### **2.3. ЛСГ назв дикорослих дерев і кущів та понять, пов'язаних з ними**

Центральне Поділля розташоване в лісостеповій природній зоні, характерною особливістю якої є поєднання в ній лісових та степових ландшафтів. Відповідно природні умови Центрального Поділля неоднорідні: у північній частині зони переважають фізико-географічні елементи, типові для Полісся, у південній – типові для Степу. У межах Вінницького (центрально-подільського) геоботанічного округу ліси займають 12% усієї площі. Лісова рослинність поширена порівняно невеликими масивами по всій території округу, за винятком його південно-східної частини, де площа лісів зменшується [37, с. 69]. З огляду на різноманітність природних умов прогнозується функціонування широкої лісової термінології, проте лексика подільського говору на позначення дикорослих дерев і кущів та пов'язаних з ними понять дотепер не була об'єктом досліджень.

#### **2.3.1. Загальні назви дикорослих дерев і кущів**

Поняття 'дерево' виражено загальноукраїнським словом *'дерево*, успадкованим з праіндоевропейської мовної спільності [236, с. 9]. При додаванні схрещених диференційних ознак 'молоде' та 'спосіб розмноження' в говірках постає корпус назв. Для позначення молодого деревця, що виросло з насіння, вживають номени *'надал'їин'е*, *'надалоин'е*, *'надалиин'е*, *'надалоине*, *'надалиине*, *'надашиве*, *'дике*, *'дичка*, *дичи'на*, *само'с'їїне*, *само'с'її*, *само'с'їў*,



само<sup>1</sup>с'єў, само<sup>1</sup>с'єї, само<sup>1</sup>с'їйка, само<sup>1</sup>с'єйка, само<sup>1</sup>с'їйанец',  
'с'їйанец', с'їйанец', 'с'їйанка, 'сажанец', 'сажанка, само<sup>1</sup>росток,  
байстр'учки, молод<sup>1</sup>н'ак, росад<sup>1</sup>ник, кус<sup>1</sup>тарн'ік, 'висранка,  
на<sup>1</sup>с'ін:ик, з на<sup>1</sup>с'ін'а, з на<sup>1</sup>с'ін'ачка, з зер<sup>1</sup>н'атки, з 'зерн'атка, з  
с'іме<sup>1</sup>на, с'іме<sup>1</sup>н:е, 'виросло са<sup>1</sup>мо.

Сему 'молоде деревце, що виросло з кореня або пня'  
маніфестовано структурно різними номінативними одиницями –  
дич, 'дичка, дичи<sup>1</sup>на, 'дик'і пагони, з 'корн'а їде, з 'корен'а п'їшло,  
с 'кор'ін'а п'їшло, з коре<sup>1</sup>нишча п'їшло, з ко<sup>1</sup>р'ін'а, з 'корен'а, с  
'корен'а, з 'пароста, 'парост', 'паростки, 'порос'т', 'поросл',  
'паросл', 'пагон, 'пагони, 'паг'ін, паг'ін'ц'ї, з 'пагон'їў, 'пагони з  
ко<sup>1</sup>р'ін'а, в'їдростки, з 'памолодка, 'памолоди, само<sup>1</sup>росле,  
'пасинки, байстр'рук, от<sup>1</sup>ростк'ї, пен'ко<sup>1</sup>ве, з пн'а, с пен'ка,  
моло<sup>1</sup>де 'дерево, кушч.

Молоде посаджене дерево презентовано в аналізованих  
говірках флороназвами дереу<sup>1</sup>це, по<sup>1</sup>сажане, 'са<sup>1</sup>жәнец', 'са<sup>1</sup>жәнец',  
'сажанец', 'саженец', 'сажан'ец, молод<sup>1</sup>н'ак, ш'чепа, л'ісо<sup>1</sup>ва  
п'їди<sup>1</sup>чепа.

Нерегулярно в центральноподільських говірках вербалізовано  
семему 'двоє чи більше дерев, що виростають з одного кореня':  
корч, кор'чом 'д'їло їде, кушч, 'кушчиком рос'те, куш'чем, два  
'коло 'купи, де<sup>1</sup>рева ў 'куп'ї, дв'ї 'дерев'ї ў 'куп'ї, дво<sup>1</sup>хв'їдрост'кове,  
с'парен'ї де<sup>1</sup>рева, поросл'о<sup>1</sup>ве 'дерево, з'рошчане, дво<sup>1</sup>н'ата,  
близ<sup>1</sup>н'ата, близн'у<sup>1</sup>ки, розка<sup>1</sup>раки, росо<sup>1</sup>хате, рож'чохи, в'їд  
зем<sup>1</sup>л'ї п'їшло два стоу<sup>1</sup>бурчики. Зауважимо, що номени  
розка<sup>1</sup>рака, роз'соха, бл'їзн'у<sup>1</sup>ки 'тс.' фіксували й у  
середньополіських говірках [185, с. 72–73].

Для вираження поняття 'криве дерево' спорадично  
засвідчено, крім лексеми кри<sup>1</sup>ве, назви розка<sup>1</sup>рака, ра<sup>1</sup>х'їтне,  
к'ручене, кри<sup>1</sup>вул'а, кри<sup>1</sup>вуца.

Сема 'дерево з обламаним сучками' лексично представлена  
лише у 2 н.пп. – штур<sup>1</sup>пак, с'в'їчка. Вторинний номен с'в'їчка  
позначає також дерево з високою кроною. Цю сему  
маніфестовано в говірках прикметниками ви<sup>1</sup>соке, висо<sup>1</sup>чен:е,  
ве<sup>1</sup>лике, здо<sup>1</sup>рове, 'р'їўне, 'р'їмне, 'роу<sup>1</sup>нойе, 'гарне, рос<sup>1</sup>к'їшне,  
роз<sup>1</sup>пшине, ст<sup>1</sup>роїне, струн<sup>1</sup>ке, стр'їм'ке та описовими назвами з

ха'рошою к'роною, 'гарне йак ш'чогла. Лексему ст'ройниї 'прямий, рівний, високий ліс' засвідчив М.В. Никончук у середньополіських говірках і трактував її як семантичний локалізм [187, с. 109].

Дерево з великими боковими гілками в центральноподільських говірках позначено низкою прикметників: *в'елике, здо'рове, 'гарне, рос'к'ішне, 'пишне, крис'лате, крес'лате, кр'іс'лате, крис'ловате, г'іл'асте, гил'а'чисте, роз'логе, роз'ложисте, роз'кидисте, рос'і'хате, а'журне*.

Дерево, зламане вітром, номінують описовими назвами – *'в'ітер зло'миї, 'в'ітер зло'маї, 'в'ітер сло'миї, 'в'ет'ер сло'мал, 'бур'а зло'мила, 'бура зло'мала, 'бур'а пола'мала, 'бура з'несла, 'бура поло'жила, 'буройу зломлене, з'ламано сти'х'ійейу*. Однокомпонентні номени за морфологічною природою різняться: засвідчено універбати *бур'елом, бурол'ом, в'ітро'лом, в'ітро'вал, дерево'лом*, субстантиви *суш'н'ак, лом, вал'ожн'ік*, ад'єктиви *з'ламане, з'ломане, по'ломане* та безособові дієслова *зло'мило, поло'мило, поло'мало, рои'чах'нуло*.

Лише в 20 н.п. зафіксовано назви дерева, вивернутого бурею з коренем. Цей номінативний ряд переважно містить лексеми, що позначають дерево, зламане вітром – *бур'елом, з'ломане, з'ломане, 'вивернуте, вал'ожн'ік, ва'лежник, 'в'ітер зло'миї, в'ітро'вал* 'дерево, вивернуте бурею з коренем'. Засвідчено й спеціальні номени здебільшого описового характеру – *'вивернуло 'дерево з 'корен'ом, 'вивернуло з ко'р'ін'ам, 'в'ітер 'виверуї з 'корн'ом, 'викорчуване, 'викорчен'*.

Номінативний ряд *сухос'тої, сухос'т'ії, су'хе, у'сохле, суш'ник, суш'н'ак, штур'пак, сто'їан* репрезентує сему 'засохле стояче дерево'.

Гниле дерево в говірках вербалізовано атрибутивними словосполученнями: *'дерево + гни'ле, гне'ле, прогни'ле, погни'ле, зог'ниле, зог'ниїше, трух'н'аве, трух'л'аве, трух'л'авоїе, т'рухле, тур'хаве, пот'руп'ішливе, поро'х'н'аве, по'рохн'аве, по'рохл'аве, т'рубчате* та суфіксальними дериватами: *гни'л'ак, гне'л'ак, гни'л'аче, гне'леча, гн'іл'їю, трух'л'ак, трух'но, трух'н'а,*

порох<sup>1</sup>но, порох<sup>1</sup>н'а, по<sup>1</sup>рохн'а, порох<sup>1</sup>н'ак, по<sup>1</sup>рохн'ава або ж безафіксімним іменником *гнил'* та дієсловом *пот'рун'ишало*. Зауважимо, що в окремих говірках спостережено семантичну диференціацію лексем *трух<sup>1</sup>н'аве* та *гни<sup>1</sup>ле*: *'дерево йак трух<sup>1</sup>н'аве / то це ше ба<sup>1</sup>дуже / ше 'мона по<sup>1</sup>бити і 'мона ше скорис<sup>1</sup>тати йо<sup>1</sup>го / а йак гне<sup>1</sup>ле / то ўже йо<sup>1</sup>го н'іх<sup>1</sup>то не воз<sup>1</sup>ме* (н.п. б).

Семема 'кущ' маніфестована в говірках загальноукраїнськими лексемами *кушч* (заг.) та *корч*, що сягають псл. \**къръ(ь)* 'кущ' [188, с. 244]. Флороназва *кушч* представлена також у сільськогосподарській лексиці зі значеннями 'корч помідорів', 'корч цибулі'.

### 2.3.2. Родові / видові назви дикорослих дерев і кущів

До праслов'янської мовної спадщини належить, за І.В. Сабодошем, 32 родові назви дикорослих дерев і кущів, засвідчених у центральноподільських говірках: *сос<sup>1</sup>на*, *йа<sup>1</sup>лина*, *дуб*, *бук*, *'йасен*, *граб*, *'берест*, *клен*, *'липа*, *бе<sup>1</sup>реза*, *о<sup>1</sup>сика*, *'в'іл'ха*, *то<sup>1</sup>пол'а*, *вер'ба*, *бузи<sup>1</sup>на*, *горо<sup>1</sup>бина*, *ка<sup>1</sup>лина*, *че<sup>1</sup>ремха*, *шип<sup>1</sup>шина*, *свер<sup>1</sup>биус*, *кру<sup>1</sup>шина*, *жос<sup>1</sup>т'ір*, *'воўч'і* *'йагоди*, *'воўче* *'лико*, *обл'і'пиха*, *гл'ід*, *де<sup>1</sup>рен*, *'терен*, *дере<sup>1</sup>за*, *'л'іска*, *'йав'ір*, *св'ідн'на*, *брус<sup>1</sup>лина* [236].

Запозичені флороназви нечисленні: *а<sup>1</sup>кац'йя* (лат., імовірно, через нім. посередництво) [82, с. 55], *каш<sup>1</sup>тан* (гр. через пол. посередництво) [82, с. 411; 236, с. 74], *бу<sup>1</sup>зок* (пол.) [82, с. 161; 236, с. 88], *жас<sup>1</sup>мин* (араб. або перське через рос. посередництво) [82, с. 188; 236, с. 149], *мас<sup>1</sup>лина* (стар. сл.) [236, с. 34], *с'куп'йя* (араб.) [86, с. 291], *'дика* (*со<sup>1</sup>бача*) *'рожжа* (лат. через пол. посередництво) [236, с. 63], *барба<sup>1</sup>рис* (араб. через рос. посередництво) [236, с. 149], *бо<sup>1</sup>йаршин'ік* (рос.) [82, с. 241], *ки<sup>1</sup>зил* (тюрк.) [82, с. 430], *лац'і'он* (лат.) [84, с. 274], *лох* (пол.) [84, с. 294], *с'і'р'ен'* (лат. через нім. посередництво) [270, с. 627].

Значна частка псл. родових назв дикорослих дерев і кущів передбачає поширення цих номенів на великій території та слабку варіативність.

Сосну звичайну, *Pinus sylvestris* L. в центральноподільських говірках номіновано лексемами *'сосна*, *сос<sup>1</sup>на*, *х'воія*, *'с'ірка*.

Лексема *'сосна* репрезентує також семемі ‘ялина європейська, *Pinus abies L.*’, ‘сосновий ліс’. Назва *х'войа* постала внаслідок синкретизму семем ‘листя рослини, що вирізняє її з-поміж інших рослин’ → ‘рослина, заг. назва’; флорономен засвідчено також у середньополіських і східнополіських говірках [124, с. 314]. Флороназва *'с'ірка*, імовірно, є трансформацією назв *свирка*, *свірка*, *свірок* ‘ялина звичайна, *Picea abies L.*’, зафіксованих дослідниками в подільських та гуцульських говірках [124, с. 312].

Ялину звичайну, *Picea abies L.* називають загальновідомими лексемами *йа'лина*, *йа'лінка*, *йолка*, *йел'*, *х'войа*, *'сосна*. У н.п. 9, 51 лексема *йа'лінка* позначає новорічне деревце. М.В. Никончук у середньополіських говірках констатував протилежне явище: *йа'лин(к)а* позначає ‘ялина, що росте в лісі’, а *йолка* – книжне запозичення й означає ‘ритуальне новорічне деревце’ [187, с. 119].

Лексема *дуб* ‘дуб звичайний, *Quercus robur L.*’ не дає протиставлень у досліджуваних говірках, як і в усьому українському діалектному континуумі.

Дерево *Tilia cordata Mill.* позначають однією назвою *'лина*. Лексеми *'лина*, *'линовий* називають що-небудь фальшиве, підроблене. Засвідчено також деривати *ли'потка* ‘бrehлива жінка’, *липо'тати* ‘бrehати’ (н.п. 88).

Лексема *бе'реза* зафіксована як загальнопоширена назва для рослини *Betula L.*, а також поодиноким називає хлопця, який колядує для церкви (н.п. 3, 13, 34, 47, 48, 50, 93): *в'ін оби'раўс'а 'самий сил'н'ішчий / 'самий так йак в'ін розбит'н'ішчий і розум'н'ішчий оби'раўс'а цей бе'резойу / ту'п'ро да'йут йо'му з'воник і в'ін з цим з'воником 'ходе і поздороў'л'айе п'ід 'кожноїу 'хатойу // це ж на 'церкву кол'адували п'ід 'кожноїу 'хатойу / це в'ін називаўс'а бе'резойу* (н.п. 13).

Бук лісовий, *Fagus sylvatica L.* не росте на Вінниччині, проте назва дерева відома: *бук йе 'т'іки не ў нас / і 'доска з 'н'ого / йак то весн'ан'ки по л'у'дин'і* (н.п. 64). Лексема *бук* входить до фрази *наро'битис'а йак бук* ‘перетомитися’ (н.п. 85). Крім того, лексеми *бук*, *'бучок*, *'бучка* активно функціонують в обстежених говірках на позначення палиці, призначеної для

биття. Збереження лексеми *бук* та її демінутивної форми у вторинному значенні не випадкове: за археологічними даними, у пізньоголоценових відкладах болота біля с. Шершні Тиврівського р-ну виявлено пилок бука [99, с. 16]. Це дає підставу стверджувати, що в далекому минулому *бук* ріс і на Вінниччині, а діалектне мовлення навіть за відсутності денотата зберегло лексему, трансформувавши її семантично та формально.

Граб звичайний, *Carpinus betulus* L. номіновано загальноживаною назвою *граб* із поодинокими морфемними варіантами *граб'чук*, *гра'бина*, *грабин'чак*. Дериват *'ограб* засвідчений як назва невідомого дикорослого дерева з неїстівними чорними й червоними ягодами (н.п. 20).

Для позначення ясена звичайного, *Fraxinus excelsior* L. відзначено дендромени *'йасен* з фонетичними варіантами *'йасен'*, *'йас'ен'*, *'йас'ін'*; його демінутивну форму *йасе'нок* та лексему *'йав'ір*. Остання флороназва має широке семантичне наповнення: 'явір, *Acer pseudoplatanus* L.', 'вид береста', 'вид тополі'. Зауважимо, що форма *'йасен'* найбільш поширена в південно-західній частині досліджуваного ареалу [49, с. 105].

Берест, *Ulmus carpinifolia* називають у центральноподільських говірках загальнопоширеною лексемою *'берест* із варіантами *'бер'іст*, *берес'ток*, *берес'т'ук*, *берес'ник*. Форму *берес'ток* відзначено також у степових, а *берес'т'ук* – у буковинських [124, с. 419] говірках.

Номінативний ряд *клен*, *клен'*, *кл'он*, *кле'нок* репрезентує рослину *Acer platanoides* L.

На позначення явора, *Acer pseudoplatanus* L. на півдні досліджуваного ареалу функціонує назва *маї* та дериват *маї'чук*. Припускаємо, що дендромени постали внаслідок звуження семантики лексеми *маї* 'троїцька зелень, загальна назва' > 'назва дерева, яке є найважливішим елементом обрядового троїцького клечання'. Флороназва *маї* 'явір, *Acer pseudoplatanus* L.' – подільський семантичний регіоналізм, пор. зафіксовані значення цього слова: 'кличання, зелень' [27, с. 504], 'кульбаба лікарська, *Taraxagum officinale* L.' [23, с. 60; 124, с. 401; 197, с. 120]. Лексема *маї'чук* не засвідчена українськими лексикографічними джерелами.

Дерево *Populus tremula* L. в аналізованих говірках презентовано лексемами *о'сика, го'сика, о'с'іна, с'і'кора, ос'і'кора, осі'кора, госі'кора*.

Зазначений номінативний ряд перехрещується з назвами тополі білої, *Populus alba* L.: *о'сика, осі'кора, ос'і'кора, осо'кора, с'і'кора, со'кора, осо'кор, осі'кор, ос'і'кор, то'пол'а + прос'та, роз'ложиста, роз'лога, шо розга'лужуйец'а, рос'к'ішна, 'б'іла, б'іло'кора, с'р'ібна, з с'р'ібним листом*.

Тополю пірамідальну, *Populus pyramidalis* Rozier називають *то'пол'а, ту'пол'а, 'топол', 'йав'ір, 'л'іствен'іца*, а також дискриптивними номенами *то'пол'а + прос'та, п'ірам'ідал'на, п'ірам'ідна, ви'сока, с'троїна, ка'надс'ка, то'пол'а шо ўверх росте*.

Номени *'в'іл'ха, в'іл'ха, ол'ха* лексично презентують дерево *Alnus incana* L.

У центральноподільських говірках зафіксовано широкий спектр назв для родини *Salix* L, загальною назвою для яких є дендрономен *вер'ба*. З-поміж багатьох видів верб, відомих у досліджуваному обширі, мовці диференціюють у середньому два – три види.

Верб біла, *Salix alba* L. позначена описовими назвами: *'жоўта, 'б'іла, стройо'ва, пра'ма, 'доўга, стр'ім'ка, ви'сока, 'р'імна, пу'хова + вер'ба*.

Вербу плакучу, *Salix babylonica* L. номіновано *'іва, 'ива, 'зива, вер'ба + пла'куча, п'лачушча, по'хила, г'іл'а'чата, декора'тиўна, ў'редна*. В останній флороназві діалектоносії вбачають релігійні мотиви: *ц'а вер'ба / шо до 'низу гил'ач'ки / то називають ў'реднойу / во'на 'перед 'Богом шос' там прови'нилас'* (н.п. 44).

Вербу ламку, *Salix fragilis* L. називають за допомогою словосполучень *вер'ба + прос'та, обекно'вена, зви'чайна, 'жоўта, зелена, реке'тина, 'раковина, лом'ка, берего'ва, хо'лодна, куче'рава*.

Верб лозова, *Salix viminalis* L. переважно позначена лексемою *ло'за* (заг.), номени *ло'зина, ло'зина, вербо'л'із, вер'ба + лозо'ва, кушчо'ва, кор'чом* ситуативні.

Вербу козячу, *Salix caprea* L. позначено лексемами *вербо<sup>л</sup>'із*, *вербо<sup>л</sup>'лоз*, *вербо<sup>л</sup>'лозина*, *'гива*, *вер<sup>л</sup>'ба* + *ко<sup>з</sup>'ача*, *л<sup>'</sup>ікарс<sup>'</sup>ка*, *ко<sup>л</sup>'рава*.

Вербу гостролисту, *Salix acutifolia* Willd називають, використовуючи означення *к<sup>л</sup>'расна*, *чер<sup>л</sup>'вона*, *'розова* та лексему *шел<sup>'</sup>у<sup>л</sup>'га*.

Відзначимо широку семантичну структуру лексеми *вербо<sup>л</sup>'із* (*вербо<sup>л</sup>'лоз*): 'верба лозова, *Salix viminalis* L.', 'верба козяча, *Salix caprea* L.', 'місце, заросле вербою лозовою', 'зарослі молоді верби'.

Повій звичайний, *Lycium barbarum* L. у центрально-подільських говірках називають лексемами різного походження. Немотивовані назви *лац<sup>'</sup>'іон*, *лац<sup>'</sup>'іюн*, *лакац<sup>'</sup>'іон*, *ла<sup>'</sup>с<sup>'</sup>ії*, *л<sup>'</sup>іцина*, *л<sup>'</sup>іц<sup>'</sup>'іа*, *л<sup>'</sup>іц<sup>'</sup>'іан*, *л<sup>'</sup>і<sup>'</sup>м<sup>'</sup>іц<sup>'</sup>'іа*, *г<sup>'</sup>лиц<sup>'</sup>'а* постали на ґрунті латинської назви рослини. Друга група об'єднує флороназви, що вказують на особливості флорооб'єкта: здатність рослини плестись – *по<sup>'</sup>в<sup>'</sup>ії*, *пу<sup>'</sup>в<sup>'</sup>ії*, *па<sup>'</sup>в<sup>'</sup>ії*, *по<sup>'</sup>в<sup>'</sup>іа*, *по<sup>'</sup>в<sup>'</sup>іка*, *паву<sup>'</sup>тиц<sup>'</sup>'а*; колючі стебла – *ко<sup>'</sup>л<sup>'</sup>'уче*, *ко<sup>'</sup>л<sup>'</sup>'ухи*, *дере<sup>'</sup>'за*, *дра<sup>'</sup>'з<sup>'</sup>іл<sup>'</sup>'а*; спосіб використання – *ко<sup>'</sup>за* *ійст<sup>'</sup>' це* *л<sup>'</sup>ист<sup>'</sup>'а*, *пл<sup>'</sup>'іт<sup>'</sup>'ник*, *плот<sup>'</sup>'н<sup>'</sup>'ік*, *дере<sup>'</sup>'л<sup>'</sup>'іт*, *ди<sup>'</sup>'рип<sup>'</sup>'іл<sup>'</sup>'*, *спини<sup>'</sup>'н<sup>'</sup>'іс*: *ра<sup>'</sup>'н<sup>'</sup>'іше са<sup>'</sup>'дили на за<sup>'</sup>'бори / во<sup>'</sup>'но ж ку<sup>'</sup>'л<sup>'</sup>'уче та<sup>'</sup>'ке рос<sup>'</sup>'те (н.п. 12). Для позначення *Lycium barbarum* L. використовують також інші флороніми – *'з<sup>'</sup>іл<sup>'</sup>'а*, *гл<sup>'</sup>'ід*, *'йас<sup>'</sup>'в<sup>'</sup>ін*, *'йаз<sup>'</sup>'в<sup>'</sup>ін*, *'за<sup>'</sup>'йаз*'. Значна кількість номінативних одиниць, що позначають повій звичайний, *Lycium barbarum* L., має відповідники в інших українських говорах [пор.: 124, с. 262–263].*

Рослину *Robinia pseudoacacia* L. у центральноподільських говірках репрезентують фонетичні варіанти номенклатурної назви *а<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа* – *ва<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа*, *ла<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа*, *га<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа*, *а<sup>'</sup>гац<sup>'</sup>'іа*, *о<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа*, відомі в українських говорах [пор.: 124, с. 348].

Унаслідок перенесення назви *а<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа* 'біла акація, *Robinia pseudoacacia* L.' на іншу рослину – амфору кущову, *Amorpha fruticosa* L. за подібністю та додавання дефінітивного компонента постали назви *кущ<sup>'</sup>'ова а<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа*, *декора<sup>'</sup>'ти<sup>'</sup>'на а<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа*, *'розова а<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа*, *с<sup>'</sup>'ірен<sup>'</sup>'ова а<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа*, *черво<sup>'</sup>'н<sup>'</sup>'аста ва<sup>'</sup>кац<sup>'</sup>'іа* 'амфора кущова, *Amorpha fruticosa* L.'. Однокомпонентний номен





суфіксальні деривати *буз'ник*, *бузин'ка*, композит *одно'годка* та назва, перенесена з іншої подібної рослини – блекоти чорної, *Hyoscyamus niger* L. – *блеко'та*. Аналітичні номінативні одиниці мають варіативну структуру: атрибутивні словосполучення *траўйа'ниста бузи'на*, *траўйа'ниста бузи'на*, *траўйа'ниста бузе'на*, *траўйа'на бузи'на*, *траўйа'на бузи'на*, *куп'часта бузи'на*, *кушчо'ва бузи'на*, *земл'а'на бузи'на*, *пол'о'ва бузи'на*, *пол'о'ва тузи'на*, *л'ісо'ва бузи'на*, *ни'зен'ка бузи'на*, *ни'зен'ка тузи'на*, *однос'тебла бузи'на*, *йалива бузи'на*, *'дика бузи'на*, *'дика бузи'на*, *'дика тузи'на*, *непот'р'ібна бузи'на*, *йара бузи'на*, *одно'р'ічна бузи'на*, *одно'р'ічна бузи'на*, *одно'р'ічна тузи'на*, *зелена бузи'на*, *прос'та бузи'на*; субстантивні словосполучення *бузи'на бура'ном*, *буз'іна тра'воўйу*, *бузи'на кор'чом*, *бузи'на стр'ілками*; компаративи *бузи'на йак бур'йан*, *бузи'на йак бу'ран*, *бузи'на йак тра'ва*, *бузи'на йак папорот'*; апозитивні конструкції *бу'ран бузи'на*; пропозитивні номени *бузи'на шо не 'родит*, *бузи'на у ц'іу'ки рос'те*. Поодинокі назви рослини *буз'ник*, *блеко'та*, *'дика бузи'на* відзначені також у волинських та степових говірках [205, с. 363].

Для позначення бузку звичайного, *Syringa vulgaris* L. в аналізованих говірках використовують три групи назв: номени, похідні від пол. *bez* [236, с. 88] – *без*, *без*, *'беуз*, *'беус*, *беўз*, *бу'зок*, *'бузка*; флорономен *си'нел'*, мотивований кольором цвіту рослини; варіанти *с'ірен'*, *с'ір'ен'*, що сягають лат. *syrix* 'трубка' [272, с. 627]. Усі назви, крім *'беуз*, *'бузка*, засвідчені в українських говорах [пор.: 124, с. 398; 221, к. 13].

Назви рослини горобина звичайна, *Sorbus aucuparia* L. не позначені широкою варіативністю: центральноподільські флоролексеми *горо'бина*, *ра'б'іна*, *р'а'б'іна*, *ра'бина* відомі в українському діалектному континуумі [124, с. 388].

Рослину *Viburnum opulus* L. репрезентує єдина флороназва *ка'лина* з фонетичним варіантом *ка'л'іна* в говірці російських старовірів. Лексеми *гор'дина*, *гор'довина*, *горо'дина* позначають її різновид – гордовину, *Viburnum lantana* L. Декоративна калина, *Viburnum lantana* L. мало відома в регіоні, її назви зафіксовані в

28 н.пш.: ка'лина, бушка'лина, ка'лина-бул'до'неж, бул'до'неж, бул'до'неш, бул'до'нез, бул'до'незор, бул'до'нез'їя, бул'до'нежа, 'барин'а, буз'н'їк, бом'беї, пом'пейа, йак м'начики, ка'лина-кв'їт'ки, декора'тиўна ка'лина, цв'їт'на ка'лина, 'б'їла ка'лина, ка'лина шо 'б'їл'а кон'тори.

Рослину *Jasminum* в обстежених говірках репрезентують фонетичні варіанти номенклатурної назви жас'мин – жас'м'їн, 'жасм'їн, 'жас'м'їн, жах'м'їн, жаш'м'їн, 'жацм'їн, жес'м'їн, жес'м'їн, зас'м'їн, 'засм'їн, 'зашм'їн, 'зац'м'їн, зац'м'їн, 'зацм'їн, 'зацв'їн, 'зац'в'їн, заш'м'їн, 'їацм'їн, 'їацв'їн, а також складені назви ту'рецькїї беўз, 'б'їлїї без. Зауважимо, що сучасні синтезовані джерела з української народної фітоніміки [124; 221; 254] не містять флороназв жасмину, *Jasminum*, хоча в досліджуваному ареалі зазначені флорономени демонструють евристичний потенціал: зосередження форм на свистячий з- на півночі та крайньому південному заході центральноподільського ареалу окреслює фонетичні особливості аналізованих говірок.

Черемху звичайну, *Radus avium* Mill. номіновано лексемами че'ремуха, че'р'омуха, ч'е'р'омуха, че'ремха, черем'ха, черем'шина, чере'муха, че'ромуха, чере'моха, че'ремоха, че'ремаха. Флорономени черем'ха, че'р'омуха, че'ремуха відомі також у степових, закарпатських говірках [124, с. 300].

Назви шипшини собачої, *Rosa canina* L., засвідчені в центральноподільських говірках, згруповано так: флорономени з коренем **шип-**, мотивовані наявністю на гілках рослини шипів – шип'чина, шип'шина, ш'їп'шина, ши'поўник, ши'поўн'їк, ш'ї'поўн'їк; з коренем **сверб-**, пов'язані з дрібним волосистим насінням рослини, яке викликає свербіння тіла – свер'биус, свер'биуз, свер'бивус, свер'беус, свер'бив'їз, свер'бивуза, свербо'ф'їст, свер'бисрака та фонетичний варіант вер'биус; назва, що виникла через подібність шипшини до глоду одностовпчикого, *Crataegus monogyna* Jacq. – гло'дина; аналітичні назви 'дика 'роза, со'бача 'роза. Відзначимо, що в 14 говірках засвідчено вживання паралельних флороназв *Rosa canina* L. Цю особливість народної номінації шипшини відзначив І.В. Сабадош,

здійснивши типологічний аналіз назв рослини в говорах української та інших слов'янських мов [231].

Крушина ламка, *Frangula alnus* Mill. вербально представлена лише в 26 н.п.п.: 'воўч'і 'йагоди, 'воўче 'лико, 'воўче 'дерево, воў'ча<sup>те</sup> 'дерево, со'баче 'дерево, со<sup>бачи</sup>'на, га'д'уч'і 'йагоди, б'і<sup>р</sup>'учи'на, кру'шина, круши'на, св'іди'на, пас'л'они, чор'ниц'і, д'екора'т'і'унайа буз'і'на.

Жостір проносний, *Rhamnus catharica* L. зовні подібний до крушини ламкої, *Frangula alnus* Mill., а тому номінований тими ж лексемами в тих самих говірках. Засвідчені також дві спеціальні назви – чор'ноклена, 'жабл'ачий виног'рад.

Складені флороназви з дефінітивним компонентом 'воўчий' активно функціонують у номінативному полі 'вовчі ягоди звичайні, *Daphne mezereum* L.': 'воўч'і 'йагоди, 'воўче 'лико, 'воўче 'лича, 'воўче 'дерево, поряд з поодинокими назвами 'дик'і 'йагоди, 'чорн'і 'йагоди, 'чорт'ов'і 'йагоди, 'жабл'ач'і 'вишн'і. Такий склад назв зумовлений традицією, започаткованою ще в праслов'янський період, позначати отруйні рослини за допомогою присвійного прикметника *вовчий*, що має узагальнене значення 'дикорослий, непридатний для людини' [288, с. 45–46]. Семантично близькими до цього означення є прикметники *собачий*, *гадючий*, *жаб'ячий*, *чорт'овий*. Щодо номенів 'воўче 'лико ('лича) 'тс.', то існує ще інше пояснення їх мотивації: на думку В. Махека, ці назви зумовлені тим, що рослина має дуже міцне лико [302, с. 152].

Для позначення *Hippophae rhamnoides* L. в аналізованих говірках зафіксовано фонетичні варіанти нормативної назви обл'і'пиха – обл'і'п'і'ха, обл'і'пиха, обл'і'пуха.

Назви для маслинки, *Elaeagnus* відзначено лише в 21 н.п.п.: мас'лина, мас'лини, мас'л'і'на, лох та найменування, перенесені з рослини *Salix* L. за подібністю листя – вер'ба, 'дика вер'ба, 'б'іла вер'ба.

Дерену звичайному, *Cornus mas* L. у центральноподільських говірках не властива широка номінативна варіативність: ки'зил, ки'з'іл, к'і'зил, к'і'з'іл, 'дерен, де'рен, дере'нина, те'рен, чер'воний

<sup>1</sup>терен. Усі флороназви відомі в українських говорах [див.: 124, с. 138].

Лексема *ки'зил* позначає також барбарис звичайний, *Berberis vulgaris* L., який відомий у 2 н.пп. під назвою *барба'рис*.

Глід одноствопчиківий, *Crataegus monogyna* Jacq. у центральноподільських говірках представлено назвами кількох типів: назви з коренем *глід-* та його фонетичними модифікаціями – *гл'ід*, *гл'ім*, *гл'од*, *глед*, *гло'дина*, *гл'о'дин*, *гл'о'дина*; назви з коренем *глої-* (В.В. Німчук пояснює ланцюг звукових перетворень псл. \**glogъ* → *гліі* → *глід* [188, с. 279]) та його варіантами – *гло'їна*, *глу'їна*, *луй'на*, *глої'на*, *голуй'на*, *голо'їнка*; назви з коренем *бойар-* та його варіанти – *бо'йаришин'ік*, *бо'йаришник*, *бо'йарушник*, *бу'йариш*, а також назви *'кашка-ма'лашка*, *мама'личка*: *й'йі йак ку'сайш / о'ц'і 'йагоди / во'ни ўсе'редин'і йак мама'лига / а 'зараз 'кажут' бо'йаришин'ік* (н.п. 82). Зазначені флороназви широко відомі в українському діалектному континуумі [див.: 124, с. 143], крім форм *гл'о'дин*, *гл'о'дина*, *бу'йариш*, *'кашка-ма'лашка*, *мама'личка*, які вважаємо подільськими локалізмами.

Рослину *Prunus spinosa* L. позначають переважно нормативною назвою та її варіантами – *'терен*, *те'рен*, *тер'нина*, *тер'ник*, *терн'ан'ки*, *'терен 'чорний*. Номен *си'нен'кі кул'очки*, *п'рун'і*, *де'рен 'тс.'* ситуативні.

Широкий номінативний ряд на позначення ліщини звичайної, *Corylus avellana* L. формується з однослівних назв *'л'іска*, *л'іш'чина*, *л'еш'ч'іна*, *го'р'ішник*, *го'р'ішина* та двокомпонентних номенів *л'іс'ковий го'р'іх*, *л'іско'вий го'р'іх*, *л'іс'ковий гу'р'іх*, *л'іс'ковий о'р'іх*, *л'ес'ковий о'р'ех*, *л'ішчи'новий го'р'іх*, *л'ішчи'новий гу'р'іх*, *л'ісо'вий го'р'іх*, *л'ісо'вий го'р'ішок*. Зафіксовані флороназви поширені також в українських говорах [124, с. 141].

Лексема *'л'іска*, що сягає псл. \**lěska* [236, с. 10], у досліджуваних говірках має складну семантичну структуру: *'ліщина звичайна*, *Corylus avellana* L., *'лісовий горішник*, *'гілка ліщини*, *'різка для биття*, *'виріб, плетений із пруття ліщини для сушіння фруктів*, *'огорожа*, *'хвіртка*, *'колиска*, *'пристрій на саях*'.

У 7 н.пп. засвідчено назви для скумпії звичайної, *Cotinus coggygia* Scop.: *с'кумп'їя, скум'н'їя, скумп'їя, скомп'їя*, що мають тюркське походження [246, с. 46].

Бруслина європейська, *Euonymus europaeus* L. представлена в досліджуваному ареалі 19 назвами. Найбільша частина номенів мотивована особливостями будови плоду рослини – *т'р'їка, 'жабийач'ї оч'ї, попов'ї оч'ї, 'бабин'ї 'їайц'ї, по'пов'ї 'їайц'ї, по'пов'ї 'їайц'а, прос'кура, прос'курина, проску'рина*; флорономени, похідні від псл. *brus-* ‘червоний’ [82, с. 270] – *брус'лина, брус'ниц'а*; назви затемненого походження *береск'л'ет, береск'лет* [82, с.173; 270, с. 156] та трансформоване *брас'л'ет*; найменування, що відображають віру людей в отруйність рослини – *'дик'ї 'їагоди, 'воўч'ї 'їагоди, 'чортове 'з'їл'а, 'воўче 'лико, 'воўче 'личко, п'с'аче 'дерево*; назва, що вказує на використання рослини – *кушч 'в'їнич'а робити*. Високу активність мають флороназви із затемненою мотивацією, відомі лише на Поділлі [пор.: 124, с. 179] – *по'пова 'нуда, по'пова нуд' 'тс.'*

### 2.3.3. Назви різновидів дикорослих дерев і кущів

Дикорослі дерева та кущі носії центральноподільських говірок поділяють за низкою диференційних ознак, згрупованих навколо зовнішніх особливостей рослини та придатності її до використання людиною. У парадигмі назв різновидів дикорослих дерев послідовно вичленовано лексичні мікрогрупи за такими 10 ДО: „колір”, „стать”, „походження”, „швидкість щорічного розвитку”, „особливості листа”, „особливості стовбура”, „місце росту”, „призначення”, „якість”, „подібність до ішої рослини”<sup>7</sup>.

Для утворення семантичних опозицій за ДО флороназви часто корелюють із номенами *прос'тій, зви'чайній, обекно'веній, наш* + назва дерева чи куща.

Назви різновидів дикорослих флорооб'єктів творяться також афіксальним способом – *їасен'чук, клен'чук, клен'чак, кле'нок, бузин'ка*.

Спостережено деетимологізовані найменування: на позначення окремого виду береста, *Ulmus* з твердою деревиною

<sup>7</sup> Повний перелік флороназв див.: Додаток В. „Номінація видів рослин”.

вживані назви *в'іл'мак, гил'мак, гил'нак*, похідні від засвідчених у староукраїнських текстах форм, які залишилися поза нормою сучасної літературної мови [188, с. 278]. Праслов'янського походження лексема *ўйаз'* 'вид клена' [236, с. 27].

Здійснений аналіз дозволяє сформувати рейтинг ДО для дикорослих дерев і кущів: „забарвлення” (актуальна для 12 флорооб'єктів), „стать” (8), „походження” (7), „швидкість щорічного розвитку” (6), „особливості листа” (6), „особливості стовбура” (5), „місце росту” (5), „призначення” (3), „якість” (2), „подібність до ішої рослини” (2).

#### **2.3.4. Назви морфологічних частин дикорослих дерев і кущів**

У центральноподільських говірках зафіксовано розгалужений корпус лексем, пов'язаних з анатомією дерева.

Для позначення частини дерева, яка знаходиться в землі, вживають загальноукраїнські назви посл. походження: *'кор'ін'* з варіантами *ко'р'ін'а, ку'р'ін'а, корне'вишче* та загальноновживана лексема *пе'н'ок* зі значенням 'пень'. Слово входить до фрази *вер'бовий пе'н'ок* 'нерозумна людина' (н.пп. 16, 48).

Головний корінь дерева вербалізовано за допомогою лексем *осноу'ній, голоу'ній, глау'ній, цент'рал'ній, стержн'о'вий, стержне'вий, стриж'невиї, стрижн'о'вий, стрижне'вий, с'тержен', ст'рижнем росте, пра'мії, г'рубії, се'редн'ії, ствол, іде ў гл'їб, 'кор'ін' шо ўниз, ко'р'ін'а шо 'держит 'дерево*.

Лексема *ствол* активно функціонує в номінативному полі 'частина дерева від землі до крони', компонентами якого є назви *с'тоўбур, с'томбур, ш'томбур, штамб, се'редина, се'редн'а час'тина, д'їло'ва дереви'на*.

На позначення стовбура зрубаного дерева засвідчено назви *ко'лода, ко'лодка, дере'вина, з'рубане 'дерево, ствол, бреу'но, бр'еу'но, хлист, 'балок, в'ід'земок*.

При схрещенні ДО 'повалений' та 'очищений від гілок' (стовбур) виникає нове поняття, яке в говірках вербалізовано за допомогою слів *ко'лода, ко'лодка, ко'лотка, бреу'но, броу'но, дере'вина, круг'лак, столб, хлист, пол'їно, краж, ствол, 'балок,*

*матер'і'ал, д'ело'вої мат'ер'і'ал, о'голений с'тоўбур, об'чищений ствол, в'ід'земок без к'рєсла.* За свідченнями М.В. Никончука, слово *бреўно* відоме в поліській лісовій лексиці, утворюючи південно-східно-полісько – білоруську ізоглосу [187, с. 131], тому припускаємо імпортування цієї лексеми в подільський говір з північного наріччя. Характерно, що сучасні словники південно-західних говорів вокабулу *бреўно* не містять.

Серед репрезентантів наведених семем переважають полісемантичні лексеми, найбільш активно виявилась лексема *ствол*: 'головний корінь дерева', 'частина дерева від землі до крони', 'стовбура зрубаного дерева', 'повалений та очищений від гілок стовбур'. Відзначено складну семантичну структуру лексеми *ко'лод(т)ка*: 'обрубок стовбура, призначений для рубання дров', 'шевська калодка', 'обрубок деревини, що одягали свині, бугаю на шию', 'нависний замок', 'частина колеса', 'свято перед Великоднем', 'могорич, який хлопці ставлять дівчатам перед Великоднем', 'могорич, який хлопці ставлять дівчатам на Андрія', 'стрічка на рукаві хлопця на Андрія', 'сувій полотна', 'зрубаний стовбур', 'повалений і очищений від гілок стовбур', 'колодка довжиною в одне поліно', 'короткий відрізок стовбура'.

Частину стовбура, що прилягає до кореня, номіновано найчастіше лексемою *в'ід'земок* з варіантами *в'ід'замок, в'ід'земник, од'земок, од'з'омок, об'земок, о'земок, об'зем, над'земок* та рідковживаними назвами *'комел', комл'є'ва час'тина, пен', пе'н'ок, 'коўбочка в'ід'самої зем'л'і*. Зауважимо, що префікс *од-* протиставляє північні центральноподільські говірки центральним і південним, для яких характерний варіант *від-*. Таке протиставлення вперше констатував М.В. Никончук, наводячи правобережнополіські репрезентанти семем *об'земок, од'зем, о'зем* та їх ізоглосу на Поділлія [185, с. 80].

Короткий відрізок стовбура в центральноподільських говірках називають *круг'л'ак, кр'аж, краж, к'ражик, кра'жалка, 'чурка, 'цурка, чур'бан, ко'лодка, ко'лодочка, кл'оц, 'кобка, 'кобок, 'коўбок, 'коўбик, 'коблик, 'коўбен', 'кобок, 'коўбок, 'коўбочка, кл'об, к'л'обка, ку'банчик, о'бапол, бру'сок, ку'сок*. У говірі с. Хоменки

Шаргородського р-ну вербально здиференційовані короткий відрізок стовбура – <sup>1</sup>коу́бик та довший відрізок – <sup>1</sup>кл'об.

Відомо, що номен *краж* 'тс.' поширений також у правобережнополіських говірках, М.В. Никончук співвідносить його з білоруським літературним *краж* 'колода' [185, с. 109], тому вважаємо лексему імпортованою з північного наріччя. Лексема <sup>1</sup>кл'оц (запозичена з німецької мови через польську, пор.: пол. *kłoc* [188, с. 131]) відома й у середньополіських говірках. Найменування <sup>1</sup>кобок, <sup>1</sup>коу́бок, <sup>1</sup>коу́бичок, <sup>1</sup>кл'оци 'тс.' зафіксовані в буковинському ареалі [253, с. 214]. Лексема <sup>1</sup>круг'л'ек відома в гуцульських говірках зі значенням 'колода, кругле дерево' [66, с. 105].

Найменування <sup>1</sup>чурка, <sup>1</sup>чур'бак, <sup>1</sup>коблик, <sup>1</sup>коу́бочок, <sup>1</sup>кл'оцик, <sup>1</sup>ко'лодочка позначають також відрубаний шматок тонкого стовбура чи гілки. Більш активними репрезентантами цього поняття є слова <sup>1</sup>пол'іно, <sup>1</sup>пул'іно, <sup>1</sup>пол'єно, <sup>1</sup>пол'інце, <sup>1</sup>пул'інце, <sup>1</sup>лом'ака, <sup>1</sup>лом'ачка, <sup>1</sup>руб'анец'. Спорадично відзначено назви <sup>1</sup>в'ід'рубок, <sup>1</sup>па'тик, <sup>1</sup>сто'сина, <sup>1</sup>дере'вина, <sup>1</sup>коче'гурка, <sup>1</sup>т'р'ісочка, <sup>1</sup>д'рова. Лексема <sup>1</sup>руб'анец' 'тс.' відома також у середньополіських говірках [185, с. 75].

Сему 'кора' маніфестовано загальноукраїнською лексемою <sup>1</sup>ко'ра < псл. \**kora* [188, с. 234] із варіантами <sup>1</sup>кора, <sup>1</sup>ко'рина та вторинними номенами <sup>1</sup>кожа, <sup>1</sup>ш'кура.

Активне використання кори окремих дерев зумовило її вербалізацію спеціальною номінативною одиницею. З огляду на малу кількість берези в досліджуваному регіоні, лише в одній говірці (н.п. 29) зафіксовано спеціальну назву березової кори – <sup>1</sup>берест. Натомість кора липи та конопель широко використовувалась подолянами, а тому засвідчено широкий номінативний ряд цих понять. Найуживанішою назвою липової кори є лексема <sup>1</sup>лико < псл. \**lyko* [188, с. 234] з варіантами <sup>1</sup>лича, <sup>1</sup>личин'а; <sup>1</sup>луб, <sup>1</sup>луб'ок < псл. \**libъ*, функціонують і дескриптивні назви <sup>1</sup>липова ко'ра, <sup>1</sup>ликова ко'ра.

За відсутності липи (південь ареалу) кору дерли з конопель, яка внаслідок семантичної трансформації теж номінована <sup>1</sup>лико, <sup>1</sup>лича. Лексема <sup>1</sup>лича засвідчена ще зі значенням 'кора верби'



(н.п. 65), яке також презентовано описовою назвою *гивовий лубок* (н.п. 22).

Слова *лико*, *лича* входять до фразеологізмів *де'ри* *лико йак де'рец'а* 'роби все вчасно' (н.п. 3), *лика не у'йаже* 'п'яний' (н.п. 4, 42), *лича не у'йаже* 'людина, що не може зв'язно висловлюватися' (н.п. 71–72). Флороназва *лубок* вживана на позначення старої людини (н.п. 23).

Лексеми *лико*, *лича*, *луб* входять до номінативного поля 'молодий шар деревини, що знаходиться безпосередньо під корою', компонентами якого в досліджуваних говірках є лексеми *б'ілок*, *б'єлок*, *молочко*, *мо'лочне*, *молод'*, *молода дереви'на*, *мокре 'дерево*, *м'йакот'*. У мовленні лісників поширена термінологічна назва *камб'ї*.

Нерегулярно функціонують назви м'якої підкірної оболонки дерева, яка наступного року перетворюється в заболонь – *дереви'на*, *дере'в'ї*, *по'рода*, *жоу'ток*, *м'йакот'*, *заболон'*, *камб'ї*, *б'їл'кова частина*, *са'ме 'дерево*, *насто'їаише 'дерево*, *'чисте 'дерево*, *нату'рал'не 'дерево*.

Серцевину дерева називають *се'редина*, *се'редина*, *осе'редок*, *госе'редок*, *'серце*, *серце'вина*, *серцо'вина*, *с'єр'одух*, *центр*, *їадро*.

У центральноподільських говірках зафіксовано мікрогрупу назв, пов'язаних із гілкою дерева. На позначення гілки дерева засвідчено лексеми *г'їлка*, *гилка*, *гил'ака*, *г'їл'ака*, *г'їлочка*, *гил'ачка*, *в'етка*, *прут*.

Лише в 3 н.п. відзначено окрему назву для гілки хвойного дерева – *х'войа*. Поняття 'гілка верби' виражено спеціальними найменуваннями в 17 н.п.: *ло'за*, *ло'зина*, *прут*, *п'рутик*, *п'рут'а*, *в'їт'а*, *галузина*. Остання лексема походить з псл. \**golv*, що в староукраїнській мові набуло значення 'гілка' [188, с. 245].

Семему 'молода гілочка на рослині' репрезентовано номенами *пагон*, *паг'ін*, *паг'інок*, *паг'інец'*, *пагонок*, *пагонец'*, *пагон*, *пагончик*, *пагонич*, *по'б'єг*, *парост*, *паросток*, *от'росток*, *п'рїр'їст*, *в'їдростки*, *парости*, *паросл'*, *молодн'а'чок*, *памолод'*, *памолодок*, *гил'ачка*, *г'їлочка*, *в'єточка*, *'дика пор'їст*, *молода г'їлка*, *моло'ден'ка гил'ака*.

Однорічний пагін переважно номіновано атрибутивними словосполученнями: *одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічний* + *'паг<sup>1</sup>ін, 'пагон, паг<sup>1</sup>інец<sup>1</sup>, 'паросток, 'памолодок*; відзначено також однослівні номени *жи<sup>1</sup>вец<sup>1</sup>, 'жиу<sup>1</sup>чик, воу<sup>1</sup>чок, байст<sup>1</sup>рук, одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічка, одно<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ітка, одно<sup>1</sup>л<sup>1</sup>етка, одно<sup>1</sup>годка, л<sup>1</sup>іторост, 'л<sup>1</sup>іторос*.

Семему 'дрібні сухі гілки' в аналізованих говірках представлено лексемами *хмиз, хмиз<sup>1</sup>, х<sup>1</sup>миз<sup>1</sup>а, хми<sup>1</sup>зин<sup>1</sup>а, 'р<sup>1</sup>іжча, 'р<sup>1</sup>ішча, 'р<sup>1</sup>ішче, ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ачки, лом, ло<sup>1</sup>мача, ломач<sup>1</sup>ки, хлам, 'падал<sup>1</sup>, 'падалец<sup>1</sup>, т<sup>1</sup>русок, т<sup>1</sup>рушча, тр<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>ки, тр<sup>1</sup>ісоч<sup>1</sup>ки, суш<sup>1</sup>ник, суш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак, х<sup>1</sup>ворост, 'форост, н<sup>1</sup>рут<sup>1</sup>а, хам<sup>1</sup>лича*. Лексеми *суш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак, суш<sup>1</sup>ник* відомі зі значенням 'стовбур засохлого дерева'. У південно-західних говорах, за свідченнями лексикографічних праць, поширені назви *'р<sup>1</sup>ішче(а)* [64, с. 168; 252, с. 458], *'форост* [66, с. 163; 293, с. 263; 304, с. 79]; натомість назви з коренем *хмиз-* відомі в поліському говорі [див.: 146, с. 224; 185, с. 100], як і найменування *хам<sup>1</sup>лича, хлам, х<sup>1</sup>ворост, лом, ло<sup>1</sup>мач<sup>1</sup>е, суш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак, т<sup>1</sup>русок* [185, с. 100].

Складені в купу товсті гілки називають *с<sup>1</sup>тоси, хлис<sup>1</sup>ти, х<sup>1</sup>ворост, фо<sup>1</sup>рост, 'р<sup>1</sup>ішча, суш<sup>1</sup>ник, 'лати, к<sup>1</sup>лад<sup>1</sup>а, складо<sup>1</sup>метр, 'куча дроу<sup>1</sup>, 'куча ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ак, 'купа дроу<sup>1</sup>, 'купа ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ак, 'купа ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ак<sup>1</sup>іу* [пор.: 185, с. 101].

Відрубані під час зрізування дерева гілки позначено лексемами *хмиз, 'р<sup>1</sup>ішча, ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>а, 'падалец<sup>1</sup>, д<sup>1</sup>робл<sup>1</sup>а, т<sup>1</sup>рушча, т<sup>1</sup>русок, рож<sup>1</sup>чистка, в<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>ходи, суш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак, фо<sup>1</sup>рост, х<sup>1</sup>ворост, хлам, тр<sup>1</sup>ісоч<sup>1</sup>ки, н<sup>1</sup>рут<sup>1</sup>а* [пор.: 185, с. 102].

Верх дерева, залишений у лісі, номіновано загальновідомою лексемою *верх* із варіантами: *в<sup>1</sup>ер<sup>1</sup>х, вер<sup>1</sup>шок, вер<sup>1</sup>хушка, вер<sup>1</sup>шина, верх<sup>1</sup>іу<sup>1</sup>н<sup>1</sup>а, верх<sup>1</sup>іу<sup>1</sup>ка* та вторинним номеном *к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ітка*.

Усі гілки дерева разом називають *к<sup>1</sup>рона* та *ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>аки*, номен *круг<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ак* зафіксовано лише в одній говірці.

Для позначення частини стовбура, з якої відходить кілька верхівок, засвідчено низку спеціальних номенів: *од<sup>1</sup>ноги, от<sup>1</sup>ног<sup>1</sup>і, в<sup>1</sup>ід<sup>1</sup>гони, розка<sup>1</sup>рака, розка<sup>1</sup>раки, роз<sup>1</sup>вилка, 'вилка, 'конур, 'конори, коно<sup>1</sup>ри, коно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>і, коно<sup>1</sup>ра в<sup>1</sup>ід<sup>1</sup>ход<sup>1</sup>ат<sup>1</sup>, 'йай<sup>1</sup>а, рож<sup>1</sup>чохи, 'рож<sup>1</sup>чохи, 'рож<sup>1</sup>чахи, рож<sup>1</sup>чахи, рош<sup>1</sup>чаха, 'рош<sup>1</sup>чохи, рос<sup>1</sup>охи, 'росохи, 'росухи, роз<sup>1</sup>вод*. Відзначимо, що окремі флороназви

цього ряду, що походять від псл. \**soxa* ‘дерево з розвилкою’ [86, с. 362], активно функціонують у топонімічній сфері: на Вінниччині є села з назвами *Розсохувата*, *Розсоше*, *Росоша*.

Широкий ряд репрезентантів поняття ‘шпильки хвойного дерева’ засвідчено в обстежених говірках: *гол'ки* з варіантами *'голки*, *і'голки*, *голоч'ки*, *х'войн'і голоч'ки*; *кол'уч'ки* з варіантами *кул'уч'ки*, *кол'уш'ки*, *кол'ач'ки*, *кол'а'ки*; *шпил'ки*, *шпил'оч'ки* та *гост'а'ки*, *х'войа*, *сос'нин'а*.

Лексеми *кол'а'ки*, *кол'ач'ки*, *кол'уш'ки*, *кул'уч'ки*, *кол'уч'ки*, *ко'л'учки*, *гол'ки*, *голоч'ки*, *шпил'ки* також позначають шипи в шипшини, акації. Доповнюють наведений номінативний ряд флороназви *кол'у'хи*, *кул'у'хи*, *кол'у'ки*, *кул'у'ки*, *кул'а'ки*, *ко'л'ачки*, *ши'пи*.

Лексеми *б'рун'ка*, *б'рост'*, *'почка*, *'в'ічко*, *'паросток*, *'пагонок* вживають для позначення бруньки на дереві. Слово *б'рост'* відоме зі значенням ‘перша зелень на дереві’.

Для позначення сука на дереві засвідчено лексеми *сук*, *су'чок*, *'висук*, *гуз*, *гу'зок*. Ці слова по-різному покривають семантичний простір, для якого актуальними є родо-видові відношення, представлені в таблиці 2.7.

Лексема *гуз* позначає також наріст на стовбурі дерева. У центральноподільських говірках слово *гуз* вживане й поза ботанічною лексикою: ‘вузол’, ‘гуля’, а похідні від нього прикметники позначають зовнішні риси людини: *гу'затий* ‘низький, коренастий’, *гузко'ватий* – ‘товстий’.

Широкий номінативний ряд ‘сучкувате дерево’ формується від твірних основах *сук-* та *гуз-*: *су'кате*, *суч'кате*, *суч'касте*, *сучко'ве*, *су'ками*, *с:у'ками*, *с:уч'ками*, *с:у'ком*, *су'касте*, *су'часте*, *суко'вате*, *суку'вате*, *сучко'вате*, *сучку'вате*, *сучко'ватоюе* та *гу'зате*, *гу'заве*, *гу'з'аве*, *гуз'о'ве*, *гу'зове*, *гуз'о'вите*, *гуз'о'вате*, *гуз'у'вате*, *гузко'вате*, *гузку'вате*, *гу'зисте*, з *гу'зами*.

Таблиця 2.7

Семантика лексем *сук*, *су'чок*, *'висук*, *гуз*, *гу'зок*

№ моделі	‘Сук, загальна назва’	‘Сук на зовнішній стороні дерева’	‘Сук у середині дерева’	Говірки
1.	<i>су'чок</i>	<i>су'чок</i>	<i>су'чок</i>	н.п. 2-5, 8-12, 14, 17-20, 24-30, 32-33, 39-40, 42-43, 45-49, 51, 55-70, 72-74, 76-81, 84, 87-88, 90, 92-94
2.	<i>сук</i>	<i>сук</i>	<i>сук</i>	н.п. 37-38, 92
3.	<i>гуз</i>	<i>гуз</i>	<i>гуз</i>	н.п. 19-20, 40, 46, 50-56, 58-61, 64-70, 74, 78, 88, 90
4.	<i>су'чок</i>	<i>су'чок</i>	<i>гуз</i>	н.п. 1, 6-7, 13-16, 19-22, 31, 34, 36, 41, 44, 52-53, 71, 75, 77, 82-83, 85-86, 89
5.	<i>су'чок</i>	<i>су'чок</i>	<i>гу'зок</i>	н.п. 23, 36
6.	<i>сук</i>	<i>сук</i>	<i>гуз</i>	н.п. 91
7.	<i>су'чок</i>	<i>'висук</i>	<i>гуз</i>	н.п. 35

Поняття ‘душло’ в аналізованих говірках вербалізовано загальноновживаною лексемою, успадкованою з псл. мови [188, с. 234], *ду'ло*, яка є твірною для атрибутивів та інших дериватів *ду'лаве*, *ду'л'аве*, *ду'л'ане*, *ду'ласте*, *ду'л'асте*, *ду'листе*, *ду'лове*, *ду'ло'вате*, *ду'пел'наве*, *ду'пел'н'аве*, *ду'пол'н'аве*, *ду'пле'наве*, *ду'пел'навоіе*, *ду'л'аник*, *ду'лом у'з'алос'* ‘дерево з душлом’. Доповнюють номінативний ряд лексеми *т'рупочне* та *гне'ле*.

Дериваційними відношеннями з лексемою *ду'ло* пов'язані репрезентанти семеми ‘душло для бджіл, видовбане в пеньку дерева’: *ду'л'анка*, *ду'л'аник*, *ду'л'ак*. Зазначене поняття виражають також назви *'доу'банка*, *ко'лода*, *ройо'вик*, *борт'*.

Назви плодів дикорослих дерев і рослин збігаються, як і в номінації культивованих дерев. Виняток становлять лише окремі види: плід сосни та ялини позначено загальновідомою лексемою *'шишка*. Флороназви *'жолуд'*, *жолуд'а*, *жолуд'ачко*, *жолудик* позначають плід дуба. Плід ліщини найчастіше номіновано словосполученнями з опорним компонентом *гор'ix* (*гур'ix*, *ор'ix*) + *л'исовий*, *л'исковий*, *л'исковий*, *л'есковий*, *л'ишчиний*, *л'ишчиний*. Засвідчено й однокомпонентні флороназви: *гор'ішки*, *гур'ішки*, *ор'ішки*.

Семема 'сік з сосни' представлена лексемами *жи'виця'а*, *смола*, *'с'ера* (пор.: *'с'еранка* 'хвороба сосни, від якої в певній частині деревини збирається живиця' – середньоподільські говірки [185, с. 63]), *'ладан* та описовими конструкціями *сос'новий клей*, *клей з сос'ни*, *сос'новий с'ік*. Лексема *смола* виступає дериваційною базою для репрезентантів поняття 'смолиста сосна' – *с'мол'на*, *смол'а'на*, *смол'а'ниста*, *смолиста*, *смол'іста*, *смол'іва*.

Загуслий сік, що виступає на стовбурі вишневого або сливового дерева, у центральноподільських говірках називають лексемами *клей*, *кл'ей*, *глеї*, *глеї* – континуантами псл. \**кълъжь* [83, с. 457; 188, с. 234].

У номінації цвіту дерев спостережено значну кількість суфіксальних дериватів і вторинних номенів, що постали внаслідок метафоричних перенесень назв за подібністю: *пух*, *паву'тин'а*, *йак ба'воўна*, *ба'воўник*, *мох*, *липуш'ки* (бо *во'но та'ке липу'хатин'ке б'ілесен'ке* – інф.) 'цвіт тополі'; *'котики*, *ко'т'ата*, *'кот'ік'і*, *булавоч'ки*, *баз'ки*, *баз'оч'ки*, *пух*, *се'режки* 'цвіт верби'; *'п'іўники*, *в'ітрач'ки* 'цвіт клена'; *гусоч'ки* 'цвіт явора'.

### 2.3.5. Назви місць, де ростуть дикорослі дерева та кущі

На позначення місця, де ростуть дикорослі дерева та кущі, у досліджуваних говірках засвідчено корпус назв, різних за семантичним наповненням та морфемною структурою.

Загальною назвою місця в дендрономічній лексиці є слово *л'іс*. Засвідчений номен *гаї* відзначений складною семантичною структурою, що виходить за межі ботанічної лексики: 'невеликий ліс', 'чистий ліс', 'невеликий чистий ліс', 'чистий молодий ліс',

‘зарослий ліс’, ‘ліс понад річкою’, ‘галявина під лісом’, ‘чиста галявина в лісі’, ‘великий бур’ян’, ‘вигук, яким відганяють хижого птаха’.

Поняття ‘місце, заросле кушчами, деревами’ в центральноподільських говірках передано словами *чагар*, *чагар’ї*, *чагарник*, *чагарни’ки*, *чагарнина*, *чагарнича*, *хашч’ї*, *гуш’чауна*, *гуш’чавина*, *гушча’вина*, *гуш’чауник*, *куш’ч’ї*, *кушча’ки*, *кушчау’ник*, *кус’тарник*, *‘заросл’ї*, *‘зарос’т’ї*, *за’рос’т’а*, *га’д’ушн’їк*, *тер’ник*, *терни’ки*.

Для називання лісу залежно від породи дерева зафіксовано розгалужену систему видових поміна лосі, близьких за способом творення: 1) однослівні номени, що постали внаслідок синкретизму семем ‘флорооб’єкт, загальна назва’ і ‘місце росту’; 2) однослівні назви – суфіксальні деривати від назви дерева; 3) двокомпонентні номінативні одиниці, створені за моделлю ‘дефінітивний прикметник + л’їс (куш’ч’ї, по’садка)’; 4) однослівні назви, дериваційно не пов’язані з назвою дерева.

Першу групу представлено назвами *‘сосна*, *‘сосни*, *сос’ни*, *‘фойа*, *‘йолки* ‘сосновий ліс’, *‘йолка*, *‘йолки*, *йа’лина* ‘йалиновий ліс’, *о’сика* ‘осиковий ліс’, *‘в’їл’ха*, *‘в’їл’хи* ‘вільховий ліс’, *‘верби*, *‘лози*, *вербо’л’їз*, *вербо’лоз*, *вербо’лози* ‘місце, заросле верболозом’, *‘терен* ‘зарослі терну’, *л’їш’чина*, *л’їска* ‘зарослі ліщини’, *голойїн’ки* ‘зарослі глоду’: *от у нас ‘нав’їт’ ку’сок л’їса та’мо йе / то назив’айут голійїн’ки / бо там ‘дуже ба’гато ‘тойї голійїн’ки* (н.п. 36).

Друга група назв переважає за рахунок великої кількості суфіксальних формантів: **-к:** *сосон’ки*, *йа’линки*, *дуб’ки*, *граб’ки*; **-ок:** *тере’нок*; **-ин:** *сос’нина*, *ду’бина*, *гра’бина*, *бе’резина*, *о’сичина*, *го’сичина*, *в’їл’шина*, *ло’зина*; **-їн:** *ду’б’їна*; **-инк:** *дубинка*; **-иник:** *ло’зиник*; **-ник:** *берез’ник*, *‘в’їл’шник*, *го’р’їшник*; **-овник:** *тер’ноу’ник*; **-ик:** *сос’ник*, *тер’ник*, *терни’ки*, *л’їш’чиник*; **-овик:** *в’їл’хо’вик*, *лозо’вик*; **-ак:** *в’їл’ша’ки*; **-як:** *сосн’ак*, *сосн’а’ки*, *йел’н’ак*, *лозн’ак*; **-няк:** *граб’н’ак*, *берез’н’ак*, *б’ер’езн’ак*; **-чак:** *дубча’ки*, *грабча’ки*; **-чук:** *грабчу’ки*; **-анк:** *в’їл’шанка*, *терн’ан’ки*. Найбільш продуктивним при творенні локативів виявився суфікс **-ин(а)**; ця тенденція, започаткована ще в псл. мові, набула

розвитку в середньо- і новоукраїнській мові й залишається актуальною в досліджуваному ареалі [докл. див.: 12, с. 71–72]. Засвідчено також композит *старо<sup>1</sup>дубина* ‘дубовий ліс’.

Третю групу формують описові назви – *сос<sup>1</sup>новий л’іс*, *сос<sup>1</sup>нова по<sup>1</sup>садка*, *сос<sup>1</sup>новий бор*, *х<sup>1</sup>воїний л’іс*, *‘фойний л’іс* ‘сосновий ліс’, *йа<sup>1</sup>линовий л’іс*, *‘йоловий л’іс*, *‘фойний л’іс*, *х<sup>1</sup>воїний л’іс* ‘ялиновий ліс’, *ду<sup>1</sup>бовий л’іс*, *ду<sup>1</sup>бовий л’ес*, *гра<sup>1</sup>бовий л’іс*, *бе<sup>1</sup>резовий л’іс*, *о<sup>1</sup>сиковий л’іс*, *о<sup>1</sup>с’іновий л’ес*, *в’іл<sup>1</sup>ховий л’іс*, *‘в’іл<sup>1</sup>ховий л’іс*, *куш<sup>1</sup>ч’і<sup>1</sup>терену*.

Четверта група об’єднує загальні назви місця, де ростуть дикорослі дерева та кущі, закріплені в говірках за окремими рослинами – *по<sup>1</sup>садка* ‘хвойний ліс’, *‘заросл’і*, *гушчау<sup>1</sup>ник*, *чагар<sup>1</sup>ник*, *кор<sup>1</sup>ч’і* ‘зарослі терну’.

Виділені в межах дендронімічної лексики центральноподільських говірок ЛСП загальних назв дикорослих дерев і кущів, родових / видових назв дикорослих дерев і кущів, назв різновидів дикорослих дерев і кущів, назв морфологічних частин дикорослих дерев і кущів, назви місць, де ростуть дикорослі дерева та кущі демонструють тісні зв’язки між собою. Центральне місце в аналізованій системі посідають родові / видові назви дерев та кущів. Значна частка праслов’янського генетичного шару в цих дендроніміках (69,6%) передбачає поширення їх на великій території та слабку варіативність. Водночас вони володіють високим дериваційним потенціалом (переважно при творенні *potina loci*).

У диференціації дикорослих дерев і кущів актуальною виявилася ДО „стать”, що засвідчує консервацію архаїчних уявлень людини в назві, навіть коли сприймання людиною денотата кардинально змінюється.

В обстежених говірках спостережено різноманітність засобів вербалізації морфологічних частин дерева. Номінативні одиниці цієї ЛСП створено внаслідок розширення семантичного поля загальновідомих слів (напр., семантичний локалізм *б’ілок* ‘молодий шар деревини, що знаходиться безпосередньо під корою’, *жоу<sup>1</sup>ток* ‘м’яка підкірна оболонка дерева, яка наступного року перетворюється в заболонь’) або ж за допомогою

морфологічних способів, переважно суфіксацією (напр.: *гу'зате*, *гу'заве*, *гу'з'аве*, *гузо'ве*, *гузо'вите*, *гузо'вате*, *гузу'вате*, *гузко'вате*, *гузку'вате*, *гу'зисте* 'сучкувате дерево').

#### 2.4. ЛСГ назв грибів та понять, пов'язаних з ними

Центральне Поділля розташоване в лісостеповій природній зоні, що прогнозує острівну реалізацію програми-питальника на досліджуваній території. У процесі збору матеріалу було запрограмовано фіксацію назв 51 виду грибів. Обстеження засвідчило, що в північній частині Центрального Поділля кількість мікономенів, поширених в одному населеному пункті, коливається від 13 до 39 назв. У південній частині досліджуваного ареалу ця амплітуда зменшується: від 11 до 35 номенів. Зважаючи на той факт, що йдеться про населені пункти, розташовані в різних природних зонах, можна було б очікувати більшу різницю, проте на мовному матеріалі вона нівельована. На нашу думку, це явище зумовлено тим, що, по-перше, принцип народної номінації не є екзактним (поза увагою мовця залишається ціла низка реалій) [59, с. 102], по-друге, назви найпоширеніших грибів давні, псл. походження [235, с. 39], а тому широко відомі мовцям навіть за умови відсутності мікологічного об'єкта.

##### 2.4.1. Загальні назви грибів

Гіпонімічні відношення в мікологічній лексиці центральноподільських говірок мають багатоступінчастий характер, що втілено в низці моделей родо-видової ієрархії грибів. Поширеною моделлю (54 н.п.) є поділ усіх грибів на *гри'би* та *'зуби*, що засвідчено ще в староукраїнських текстах XVI–XVIII ст. [докл. див.: 188, с. 290] і зафіксовано в українському діалектному континуумі [див.: 3, к. 317; 4, к. 329]. У центральноподільських говірках ця модель реалізована порізно: номен *гри'би* позначає тільки окремий вид – білий гриб, *Boletus edulis* (44 н.п.), білий гриб, *Boletus edulis* та підосичник, *Leccinum aurantiacum* S.F. Gray (1 н.п.), білий гриб, *Boletus edulis* та моховик, *Xerocomus* Quel. (1 н.п.), усі трубчасті гриби (1 н.п.).



Гри<sup>1</sup>бам опозиціонують <sup>1</sup>зуби – загальна назва всіх інших грибів. В окремих говірках ці усталені відношення порушує мікономен <sup>1</sup>зубка ‘порхавка, *Lycoperdon pers.*’. Цей гриб здавна використовували з лікувальною метою, задля видобування вогню, споживали в недозрілому вигляді, проте у свідомості представників окремих говірок ця реалія не є грибом: *то не гриби і не <sup>1</sup>зуба / во<sup>1</sup>но там йе йак поро<sup>1</sup>шок / <sup>1</sup>рану заси<sup>1</sup>пайут* (н.п. 32).

Зауважимо, що в сучасній подільській говірці лексема <sup>1</sup>зуба із семантикою ‘загальна назва усіх грибів, крім білого гриба, *Boletus edulis*’ широко відома лише старшому поколінню мовців, молодші ж респонденти послуговуються загальною назвою *гриб*, уникаючи семантичної диференціації *гриб* : <sup>1</sup>зуба, та вживають кваліфікатори *‘б<sup>1</sup>ілий, насто<sup>1</sup>йаишчий, <sup>1</sup>добрий, коро<sup>1</sup>л<sup>1</sup>еу<sup>1</sup>с<sup>1</sup>кий* на позначення білого гриба, *Boletus edulis*.

Ідею господарської цінності грибів закладено в їх диференціації за здатністю до споживання. Опозицію ‘їстівні гриби’ : ‘отруйні гриби’ засвідчено в усіх досліджуваних говірках і репрезентовано в такий спосіб. Семему ‘їстівний гриб’ маніфестовано низкою лексем та їх варіантів: *йіс<sup>1</sup>т<sup>1</sup>йун<sup>1</sup>і, йіс<sup>1</sup>тиун<sup>1</sup>і, йісто<sup>1</sup>вит<sup>1</sup>і, с<sup>1</sup>йі<sup>1</sup>добн<sup>1</sup>і, с<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>добн<sup>1</sup>і, с<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>добнийе, неу<sup>1</sup>ред<sup>1</sup>н<sup>1</sup>і, нейадо<sup>1</sup>вит<sup>1</sup>і, хо<sup>1</sup>рош<sup>1</sup>і, по<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ез<sup>1</sup>н<sup>1</sup>і, <sup>1</sup>годн<sup>1</sup>і, <sup>1</sup>добр<sup>1</sup>і, ро<sup>1</sup>зумн<sup>1</sup>і, ко<sup>1</sup>зирн<sup>1</sup>і, п<sup>1</sup>ідход<sup>1</sup>ит<sup>1</sup> йісти*. Номінативний ряд лексем, уживаних на позначення отруйних грибів, значно переважає як у кількісному, так і в якісному вимірах: *дур<sup>1</sup>н<sup>1</sup>і, нейіс<sup>1</sup>тиун<sup>1</sup>і, от<sup>1</sup>руйн<sup>1</sup>і, от<sup>1</sup>руйан<sup>1</sup>і, от<sup>1</sup>ройан<sup>1</sup>і, т<sup>1</sup>руйн<sup>1</sup>і, т<sup>1</sup>ройан<sup>1</sup>і, т<sup>1</sup>руйан<sup>1</sup>і, у<sup>1</sup>ред<sup>1</sup>н<sup>1</sup>і, по<sup>1</sup>ган<sup>1</sup>і, по<sup>1</sup>ганки, не<sup>1</sup>добр<sup>1</sup>і, неха<sup>1</sup>рош<sup>1</sup>і, не<sup>1</sup>годн<sup>1</sup>і, него<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ашч<sup>1</sup>і, непот<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ібн<sup>1</sup>і, нипот<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ібн<sup>1</sup>і, нес<sup>1</sup>йі<sup>1</sup>добн<sup>1</sup>і, нес<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>добн<sup>1</sup>і, нейісто<sup>1</sup>вит<sup>1</sup>і, <sup>1</sup>ложн<sup>1</sup>і, йадо<sup>1</sup>вит<sup>1</sup>і, <sup>1</sup>жабл<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>і, <sup>1</sup>вужач<sup>1</sup>і, <sup>1</sup>гад<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>і, со<sup>1</sup>бач<sup>1</sup>і, п<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>і, пс<sup>1</sup>ур<sup>1</sup>ки, пс<sup>1</sup>ар<sup>1</sup>ки, дур<sup>1</sup>нушки, жабл<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ки, мухо<sup>1</sup>мори*. Акт розрізнення реалій закріплено переважно за допомогою лексем із прозорою негативною семантикою або ж номенами, мотивованими назвами тварин, семантика яких має відтінок застереження й негативної емоційної оцінки. Це явище поширене як в українських говорах [288, с. 43], так і в більшості слов’янських, індоєвропейських мов [165, с. 89]. Номени *пс<sup>1</sup>ур<sup>1</sup>ки, <sup>1</sup>гад<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>і гри<sup>1</sup>би* зафіксовані також на

позначення неїстівного гриба, що росте на стовбурі, пні дерева.

Уживання мікономена *мухо<sup>1</sup>мори* в номінативному ряді гіперонімів засвідчує розширення семантики цієї лексеми й водночас порушення родо-видових відношень у ЛСГ назви грибів та понять, пов'язаних із ними. Семантичну структуру цього номена доповнюють такі семеми: 'сморж, *Morchella*', 'строчок, *Gyromitra*', 'порхавка, *Lycoperdon pers.*'.

Зафіксовано також випадок трансформації архітектоніки моделі *гри<sup>1</sup>би* : '*зуби* на рівні репертуару семем: '*зуби* позначають мухомори, а решту видів узагальнено назвою *гри<sup>1</sup>би*. Характерно, що мікономен *мухо<sup>1</sup>мори* відомий носіям цієї говірки: вживаний на позначення сморжа, *Morchella* та строчка, *Gyromitra*.

На відміну від структурної організації східнополіської мікологічної лексики [див.: 153, с. 90], у центральноподільських говірках відсутні такі елементи структури, як цінні та молочні гриби, спорадично представлено й диференціацію грибів за ознакою трубчасті та пластинчасті: *т<sup>1</sup>рубчат<sup>1</sup>'и*, *т<sup>1</sup>рубчаст<sup>1</sup>'и*, *д<sup>1</sup>'уроч<sup>1</sup>ками*, *'бархатн<sup>1</sup>'и п<sup>1</sup>'ід с<sup>1</sup>'подом* : *пласт<sup>1</sup>тинчаст<sup>1</sup>'и*, *пласт<sup>1</sup>тинчат<sup>1</sup>'и*, *по<sup>1</sup>'р'ізан<sup>1</sup>'и*, *рис<sup>1</sup>ками*. Засвідчено реалізацію протиставлення 'трубчасті гриби' : 'пластинчасті гриби' лексичними опозитами *гри<sup>1</sup>би* : '*зуби*.

Динамізм семантичної структури лексеми *гриб* цим не вичерпано. Крім наведених значень 'гриб взагалі', 'білий гриб, *Boletus edulis*', 'трубчасті гриби', семантична структура слова *гриб* охоплює такі семеми: 'підосиновик, *Leccinum aurantiascum* S.F. Gray', 'моховик, *Xerocomus* Quel.', 'м'якоть гриба'.

Спорадичним є суфіксальний дериват від *гриб* – *гри<sup>1</sup>бок*, зафіксований на позначення хвороби шкіри, плісняви на дошках, омели, *Viscum album* L., підосиновика, *Leccinum aurantiascum* S.F. Gray, білого гриба, *Boletus edulis*.

Мінімальне варіювання в досліджуваних говірках зазнає і мікономен '*зубка*, який позначає: 'порхавка, *Lycoperdon pers.*', 'стара порхавка, яку використовують з лікувальною метою', 'гриб-трутовик, *Polyporus*', 'трутовий наріст на березі', 'приладдя для викресування вогню', 'ганчірка для миття посуду'.

Мікономени *ко<sup>1</sup>роука, короу<sup>1</sup>ки, ка<sup>1</sup>роу<sup>1</sup>к'і, короу<sup>1</sup>йач<sup>1</sup>ки* зафіксовані зі значенням ‘загальна назва грибів, що виділяють молочний сік’, але в цьому випадку мотиваційною базою назви є інша особливість денотата. Зазначену мотиваційну ознаку покладено в основу й назви *молоч<sup>1</sup>ковий гриб*. Інша диференційна риса реалії – гіркий смак гриба – реалізована у назвах *г<sup>1</sup>ірча<sup>1</sup>ки, гирча<sup>1</sup>ки, герча<sup>1</sup>ки, г<sup>1</sup>р<sup>1</sup>чак, гер<sup>1</sup>чак, г<sup>1</sup>ір<sup>1</sup>чшиник*. У н.п.п, де в лісах є багато різновидів цінних грибів, жителі не беруть гриби, що виділяють молочко, а тому й номінують їх *по<sup>1</sup>ганки, йадо<sup>1</sup>вит<sup>1</sup>* або ж узагалі не називають (17 н.п.). Із місцем росту таких грибів пов’язана назва *п<sup>1</sup>ідубники*.

#### 2.4.2. Родові / видові назви грибів

Білий гриб, *Boletus edulis* Bull. номінується *гриб* у тих центральноподільських говірках, для носіїв яких актуальною є опозиція *гри<sup>1</sup>би* ‘білий гриб, *Boletus edulis* Bull.’ : *губи* ‘загальна назва для усіх інших грибів’. Властивість цього гриба не темніти ні в повітрі, ні в окропі лягла в основу його найпоширенішої назви *б<sup>1</sup>ілий гриб*. Унаслідок універбізації виник мікономен псл. походження [236, с. 13] *б<sup>1</sup>і<sup>1</sup>лак*, відомий також у прикарпатських [98, с. 224], наддністрянських говірках [293, с. 54], у буковинському ареалі мікономен засвідчено на позначення грузда [253, с. 32]. Високу цінність білого гриба, *Boletus edulis* Bull. відображено в назвах *насто<sup>1</sup>йаишчий гриб, коро<sup>1</sup>л<sup>1</sup>еу<sup>1</sup>с<sup>1</sup>кий гриб, добрий гр<sup>1</sup>іб*. Назви *боро<sup>1</sup>вик, п<sup>1</sup>ідубник* пов’язані з місцем росту білого гриба. Найменування *грубо<sup>1</sup>ножка* характеризує особливість його будови. Зазначені назви білого гриба, *Boletus edulis* Bull. відомі в українських діалектах [98], специфічною діалектною назвою є мікономен *б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>і голу<sup>1</sup>би*, зафіксований у говірці н.п. 73: *а це<sup>1</sup> наче<sup>1</sup> б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>і голу<sup>1</sup>би / бо г<sup>1</sup>руб<sup>1</sup>і та<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і кор<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>і / та<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і во<sup>1</sup>ни здо<sup>1</sup>ров<sup>1</sup>і йак кане<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ухи рос<sup>1</sup>тут<sup>1</sup> б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>і ц<sup>1</sup>і голу<sup>1</sup>би / і на г<sup>1</sup>рубих<sup>1</sup> ношках / і во<sup>1</sup>ни д<sup>1</sup>уже ха<sup>1</sup>рош<sup>1</sup>і / усе<sup>1</sup> кажут<sup>1</sup> б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>і голу<sup>1</sup>би / та<sup>1</sup>ке<sup>1</sup> чуйу*.

Польський гриб, *Boletus badius* Fr. репрезентує найбільш активна лексема *си<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак*, відома також у поліських, волинських [294, с. 199], наддністрянських [293, с. 238], буковинських [253,

с. 486] говірках, множинна форма *син'а'ки* з численними варіантами: словотворчими – *си'н'ух*, *си'н'ушка*, *си'н'аўка*, *син'оўки*, *син'о'губец'*, *'син'і гри'би*, морфологічними – *си'н'уха*, *син'ухи*, *си'н'ушки* та фонетичним *с'і'н'ак*, які вказують на властивість гриба синіти, коли його здушити чи розломити. Номінативний ряд доповнюють мікономени *'пол'с'кій гриб*, *п'і'дубник*. Останній мікономен засвідчено також у наддністрянських говірках [293, с. 203].

Характерно, що здатність синіти властива й іншим грибам, зокрема підосичнику, *Leccinum aurantiacum* S.F. Gray, проте в досліджуваних говірках не засвідчено назв, які б відображали цю властивість. Натомість у номінації цього гриба простежено дві найтипівіші моделі: мікономени, мотивовані кольором шапинки – *красного'ловец'*, *красного'ловец*, *красного'ловик*, *красного'лов'і баб'ки*, *червоного'ловец'*, *черво'нен'ка 'бабка*, *чер'воний гриб*, *чер'вон'і 'губи*, *'розовий гриб*, *ко'гут'ачий гриб*; останній полікомпонентний номен відносимо до цього ряду з огляду на асоціативний ланцюжок: червоний гребінь півня → гриб із червоною шапинкою; другу модель репрезентують назви, мотивовані місцем росту гриба, – *п'ідо'синович*, *п'ідо'сишник*, *п'ідо'сишники*, *п'ідо'сичник*, *п'ідо'син:ик*, *подо'с'ічн'ік'і*, *о'с'ін:ики*, *ос'інчу'ки*, *п'ідбе'резник*, *п'ідграбки*. Характерно, що друга група назв підосичника, *Leccinum aurantiacum* S.F. Gray поширена переважно в південно-західній частині центральноподільського ареалу.

Лексична основа мікономенів *ко'роўка*, *ил'а'пак* вказує на особливості будови гриба. Найменування *коза'р'і*, *ко'зарики*, *п'ідко'зарики* співвідносні з назвами професій. Спорадичними є також назви *гриб*, *гри'бок*. Мікономен *'бабка* вживають на позначення підосичника, *Leccinum aurantiacum* S.F. Gray лише в тих говірках, де вербально не диференціюють підосичник, *Leccinum aurantiacum* S.F. Gray та підберезник *Leccinum scabrum* S.F. Gray.

Лексевою псл. походження [236, с. 13] *'бабка* підберезник *Leccinum scabrum* S.F. Gray номіновано в 49 н.п., відзначено також варіанти *'баба*, *'бабк'і*, *о'бабк'і*. Зауважимо, що в говірці н.п. 26 існує диференціація в називанні підберезника: якщо гриб

молодий, тугий, його номінують *п'ідбе<sup>1</sup>резник*, коли ж він зістаріється, стане м'яким – *'бабка*. Цей факт підтверджує етимологічне припущення Г.Ф. Шиля щодо назви гриба *'бабка* у зв'язку з тим, що він швидко старіється, робиться м'яким [294, с. 196]. Мікрогрупу назв на позначення підберезника *Lessium scarbum* S.F. Gray складають також номен, утворені конфіксальним способом від іменника *береза*, мотивовані місцем росту гриба: *п'ідбе<sup>1</sup>резник*, *п'ідбе<sup>1</sup>резовик*. Мікономени *ко<sup>1</sup>зарики*, *ко<sup>1</sup>з'арики*, *ко<sup>1</sup>зар'ік'і*, *п'ідко<sup>1</sup>зарики*, *коб<sup>1</sup>зар*, *коб<sup>1</sup>зарик* співвідносяться з основами на означення професій. Найменування *ко<sup>1</sup>зар'*, *ко<sup>1</sup>зар*, *ко<sup>1</sup>зарик* поширені також у гуцульських, наддністрянських, буковинських говірках південно-західного ареалу [66, с. 98; 253, с. 216; 293, с. 146]. Номен *гір'чишники* виник на основі подібності підберезника *Lessium scarbum* S.F. Gray до гірчичника за кольором.

Для номінації маслят, *Boletus luteus* найбільш поширеними назвами в центральноподільських говірках є такі, що вказують на липкість шапинки: *мас<sup>1</sup>л'ата*, *масл'у<sup>1</sup>ки*, *масл'ук'і*, *масл'а<sup>1</sup>ки*, *масла<sup>1</sup>ки*, *шмарка<sup>1</sup>ч'і*. Зазначена ознака є домінантною в номінації маслят, *Boletus luteus* як в українських говірках, так і в російських, білоруських, польських, болгарських діалектах [240, с. 72; 294, с. 200], що зумовлено спільним походженням лексем – від псл. *\*masl'akъ* [236, с. 13]. Відзначено назви, в основі яких лежить інша ознака – місце росту: *сосн'а<sup>1</sup>ки*, *сосн'ар'ки*, *п'ід'сосники*, *п'ід'сосн'іки*, *борови<sup>1</sup>ки*. Зрідка в досліджуваних говірках зафіксовано й інші назви, мотивовані кольором – *жоўт'а<sup>1</sup>ки*, *йа<sup>1</sup>ишники*. Спостережено, що в говірці н.п. 29 функціонує назва молодих маслят – *красного<sup>1</sup>лоўц'і*.

Для назв гриба моховик, *Xerocomus* Quel. панівна семантична модель створена на основі забарвлення гриба: *жоўтий гриб*, *жоўт'ак*, *йа<sup>1</sup>йешник* з численними фонетичними та дериваційними варіантами. Мікономени *мохо<sup>1</sup>вик*, *п'ід:убник* репрезентують особливості локалізації гриба. Подібність шапинки гриба зісподу до решітки стала номінаційною базою для низки найменувань: *ри<sup>1</sup>ш'ітка*, *ре<sup>1</sup>ш'ітки*, *решет<sup>1</sup>ник*, *решетн'а<sup>1</sup>ки*, *п'ідре<sup>1</sup>шетник*. Спорадичні назви доповнюють

репертуар назв моховика, *Xerocomus* Quel., відображаючи різні властивості гриба: *гриб*, *по<sup>1</sup>д:обр'ік'і* – зовнішню подібність до білого гриба, *Воletus edulis*, *ко<sup>1</sup>заруки* – до підберезника, *Leccuinum scarbum* S.F. Gray, *си<sup>1</sup>н'ак* – здатність синіти при натискуванні, *'бабка* – м'якість плодового тіла гриба.

Назва опенька осіннього справжнього, *Armillaria mellea* у досліджуваних говірках має кілька варіантів, які сягають псл. *орьп'кь* [236, с. 13] – *о<sup>1</sup>пен'ки*, *го<sup>1</sup>пен'ки*, *о<sup>1</sup>пен'к'і*, *о<sup>1</sup>п'онк'і*, *п'ід<sup>1</sup>пен'ки*, *оп'йата*, *пин'ки*. Модель семантичної мотивації назв – позначення частини дерева, на якій ростуть гриби.

ДО „придатність до споживання” є актуальною для мовців, а тому опеньок неправдивий, *Huipholoma sublateritium* Fr. в 27 н.п. вербалізовано окремими найменуваннями, у 56 н.п. гриб номіновано загальною назвою для отруйних грибів, у 11 н.п. нульова номінація зумовлена відсутністю гриба. Основну групу назв опенька неправдивого, *Huipholoma sublateritium* Fr. становлять атрибутивні словосполучення, залежний компонент яких є ключовим у семантичному плані: *от'руїній*, *от'руйаний*, *у<sup>1</sup>редній*, *йадо<sup>1</sup>витий*, *'ложній*, *по<sup>1</sup>ганій*, *дур<sup>1</sup>ній*, *несп'рау<sup>1</sup>жн'їй*, *непот'р'ібній*, *него<sup>1</sup>д'ашчий*, *нейісто<sup>1</sup>витий*. Спорадично зафіксовано універбати *по<sup>1</sup>ганка*, *об'манка*, *пс'а'ки*, *жаб'їя'ки* та композит *лжео<sup>1</sup>пен'ки*.

Зауважимо, якщо назва опеньків їстівних вживають у говірках лише у формі *pluralia tantum*, то особливість опенька отруйного росту по одному відзначена й на граматичному рівні: у багатьох випадках зафіксовано назви *singularia tantum* (46,9%).

Назва *ли<sup>1</sup>сичка*, *ли<sup>1</sup>сички*, *лисич'ки* на позначення гриба лисичка справжня, *Cantharellus cibarius* Fr. є загальнопоширеною не лише в обстежених говірках (зафіксовано в 84 н.п.), але й у більшості слов'янських мов (крім болгарської) [243, с. 63; 294, с. 202] у зв'язку з псл. корінням [236, с. 12]. Цей гриб одержав таку назву через жовте забарвлення шапинки, що асоціюється з хутром лисиці. У говірках відзначено й номени, утворені внаслідок метафоричного перенесення назви частини тіла на гриб за подібністю форми: *'вуха*, *'вушка*, *'б'іле 'вушко*, *'жоут'і 'вушка*, *во<sup>1</sup>рон'ач'і 'вушка*. У говірці н.п. 30 мікономен *вед'меж'і 'вушка*

позначає окремий вид лисички, що росте у хвойних лісах. Зафіксовано також композит *тонко'ножки*, який зазнає архаїзації, відомий лише старшому поколінню мовців. Паралельну назву *лисички* – *п'ітуш'ки* відзначено в говірці н.п. 51: *п'ітуш'ки то ѓе та'к'і 'зуби / во'ни коли та'кий па'тик ѓе / і в'ін поло'вина ѓ зем'л'і / то во'ни та'к'і рос'тут / 'д'їсно ѓак п'ітуш'ки / та'к'і во'ни та'кими л'їйоч'ками / во'ни ха'рош'і / жоу'тен'к'і / на них 'кажут 'дехто лисич'ки / а то 'кажут п'ітуш'ки / ѓак хто*. Підґрунтя такого метафоричного переосмислення назв затемнене, та „схожість, за якою даються їй переносяться назви, часто буває ... дуже відносною, дуже випадковою, і багато найменувань, засвідчених історією, можна без перебільшення оцінити як справжні „утворення мистецтва” [19, с. 51].

Лисичка несправжня, *Hygrophoropsis aurantiaca* відома обмеженому колу діалектоносіїв у зв'язку з її незначним поширенням, а тому номінована переважно загальною назвою для отруйних грибів. Зафіксовано й спеціальні мікономени – *ли'сичка нейі'стиўна*, *ли'сички 'ложн'і*, *'дика ли'сичка*, *на подоб'і ли'сички*.

Номінативний ряд ‘рижик, *Lactarius S.F. Gray*’ у центральноподільських говірках містить лише граматичні варіанти *'рижик*, *'рижики*. Відсутність синонімічних назв і у східнослов'янських та західнослов'янських мовах [243, с. 62; 294, с. 201] свідчить про давність назви. І.В. Сабадош доводить псл. походження цього мікономена [236, с. 13].

Хоча назва гриба сиріожка, *Russula* також псл. походження [236, с. 13], цей номен як у межах центральноподільських говірок, так і на теренах інших українських говорів не єдиний. У досліджуваному ареалі відзначено численні фонетичні й морфологічні варіанти аналізованого композита – *сиро'їїжки*, *сиро'їїшка*, *сиро'їїжка*, *сири'їїжки*, *сиро'н'їїжки*, *сиро'ножки*, *сиро'в'ежк'і*. У говірці н.п. 77 зафіксовано паралельну назву *сиро'їїжки* – *короу'ки*, відому в буковинських говірках [253, с. 224]. Поширення назв, похідних від інших основ, у досліджуваному ареалі утворюють чіткі ізоглоси: номени



*сивул'ки*, *си'вул'ї*, *голуб'їн'ки* зосереджені лише в південно-західній частині – території, що межує із колишнім російсько-австрійським кордоном. За спостереженнями Г.Ф. Ши́ла, ізоглоса *сивул'ки*, *голуб'їн'ки* – *сиро'н'їжки* проходить саме по зазначеному державному кордоні [294, с. 205], що й пояснює сучасні ареали аналізованих мікономенів. Назви *сивул'ки*, *голуб'їн'ки* вживають також для позначення гриба, подібного до сироїжки з брудно-сірою шапинкою – рядовки сірої, *Tricholoma portentosum* Fr. Зазначені відад'єктивні номени різного походження: власне українська назва *сивул'ки* та запозичена *голуб'їн'ки*, пор.: сх.-ром. *хулубицэ*, *хулубинкэ* ‘сироїжка, *Russula*’ [199, с. 106]. Якщо наведені мікономени вказують на особливості споживання, забарвлення гриба, то назва *тонко'н'їжки* ‘сироїжка, *Russula*’ мотивована особливостями будови гриба. У говірці н.п. 71 назва для сироїжки, *Russula* відсутня через те, що мешканці села не беруть і не споживають цей гриб. В окремих говірках відсутня загальна назва для сироїжки, натомість діалектоносії чітко диференціюють види сироїжки, *Russula*.

Валу́й, *Russula foetens* Fr. – маловідомий гриб у досліджуваному ареалі у зв'язку з його незначною поширеністю та низькими споживчими властивостями. Відзначені в 28 н.п. назви згруповано за МО „смак” – *г'ір'чак*, *гирча'ки*, *герка'ч'ї* та МО „тактильні відчуття” – *шмарка'ч'ї*, *слизу'ни*. Назви *валуї*, *валуї'ї* та демінутивні форми *валуї'ки*, *вулуї'ки*, *вулиї'ки* дослідники трактують по-різному. З.У. Борисова припускає, що *валуї* пов'язано з дієсловом *валити* ‘перевертати, катати’, дослідниця проводить паралель з іменником *валун* ‘обкатаний великий камінь’, який в окремих російських говорах вживають і на позначення аналізованого гриба [14, с. 11]. В.А. Меркулова вбачає в цій назві семантичну модель „тварина → гриб”: *валуї* – похідне від *воловий гриб* із д.-рус. *волоуи* ‘волячий’ [165, с. 157–158]. До цієї думки пристає й Л.О. Симоненко, зауважуючи, що поширеним явищем у номінації рослин, непридатних для споживання людиною, є деривація від основ зоонімів. За цим же принципом, припускає науковець, утворено назви *коров'як*, *козляк*, *свиняк* [243, с. 64–65]. На користь цієї гіпотези свідчить



зафіксована в говірці н.п. 79 назва валуя, *Russula foetens* Fr. – *коруї*<sup>1</sup>*ки*.

Гриб *Morchella esculenta* репрезентований номенами псл. походження [236, с. 10] *смор'ж'і*, *смор'жи*, *смур'ж'і*, *сморч'ки*, *сторч'ки*. Зовнішня форма сморжа, *Morchella conica* Pers. зумовила найменування *йаїце*, *д'ідов'і йаїц'а*, *йаїечник*, *шморгуни*. Подібність гриба до отруйного строчка звичайного, *Gyromitra* пояснює назви *страш'н'і гриби*, *поганка*, *мухомори*. Назва *вес'н'анки* пов'язана з часом появи гриба. Специфічний запах сморжа їстівного, за поясненнями інформаторів, зумовив назви *жид'ки*, *смер'д'уч'і губи* та *бзд'уш'ки*, похідну від псл. *bъz*, що зіставляють на українському ґрунті з дієсловом *бздіти* ‘смердіти’ [82, с. 222–223, 281].

Спорадично зафіксовано диференціацію сморжа їстівного, *Morchella esculenta* та сморчка стіжчастого, *Morchella conica*. Вербалізована вона переважно за допомогою означень: *пше'ниш'н'і* (*пше'нич'н'і*) *смор'ж'і* кореляють із мікономеном *смор'ж'і житн'і*, мотиваційна ознака – забарвлення грибів. Її ж покладено в основу назви *си'вен'к'і губи* ‘сморж їстівний, *Morchella esculenta*’. Гриб *Morchella conica*, репрезентований також словосполученнями *чер'вон'і смор'ж'і*, *смор'ж'і д'ругого сорту*, *сморч'ки ви'сок'і*.

Зафіксовано назви для отруйного гриба строчка звичайного, *Gyromitra*. Номен *смер'д'учий коу'пак* має подвійну мотивацію: МО „форма” поєднана з ознакою „запах”. Мікономени *страш'н'і гриби*, *поганка*, *мухомори* вказують на отруйність гриба, а лексему псл. походження *сморч'ки* дослідники етимологізують від *smъrčъ* ‘зморшок’, адже шапинка гриба покрита зморшками [236, с. 57]. Етимологія назв *стор'чок*, *сторч'ки* затемнена.

Складною за особливостями номінації є мікрогрупа назв, уживаних у центральноподільських говірках, на позначення грузда, *Lactarius piperatus* S.F.Gray. Найменування гриба відзначені в усіх обстежених населених пунктах, де гриб росте (59 н.п.). Найчастотніший номен *г'рузд'і* та його варіанти *г'рузди*, *г'рузд'* на сучасному етапі не викликає якихось асоціативних зв'язків з іншими реаліями, тому походження назви

дослідники трактуєть по-різному [докл. див.: 82, с. 605; 165, 175–176; 270, с. 463–464]. Ми пристаємо до позиції М.М. Шанського, котру поділяє й І.В. Сабадош [236, с. 58–59]: слово *грузд* виникло внаслідок скорочення словосполучення *груздь грибъ* ‘ламкий, хрусткий гриб’; прикметник *груздь* ідентичний лит. *gruzdùs* ‘ламкий, хрусткий’ [82, с. 605; 289, с. 48–49]. Цю семантичну модель повторює й активно вживаний в аналізованих говірках мікономен *храшч’и* та його суфіксальний дериват *храшчо’вик*. Характерно, що волинські та поліські говірки назви *грузд*<sup>(с)</sup> не знають, натомість поширена назва *храшч* [294, с. 200]. Властивість гриба виділяти молочний сік покладено в основу назви *короу’ки*, а гіркий смак молочка відображено в таких назвах, як: *герча’ки*, *гирча’ки*, *гирч’ишник*, *г’ірч’ишники*. Забарвлення гриба відзначено лише одним найменуванням *с’ів’ін’ки*. Мікономен *свин’ухи*, імовірно, мотивований реалемною подібністю за формою шапинки гриба та рила свині. Унаслідок вторинної номінації постали назви *’варги*, *’варги*, *’варга*; модель номінації реалії: ‘назва частини тіла’ → ‘назва гриба’ (пор.: пол. *warga* ‘губа’ [78, с. 33]). Віддалену асоціативну подібність закріплено в назвах-словосполученнях *ко’бил’ач’і* *’варги*, *ко’н’ач’і* *’варги*. Характерно, що активність назв, мотивованих зазначеною подібністю, значно вища для вербалізації окремого виду грузда темнішого забарвлення – хряща-молочника золотисто-жовтого, *Lactarius representaneus* Dritz.: *’варги* відзначено в 12 н.п., *ко’бил’ач’і* *’варги* зафіксовано в 8 н.п., мікономени *’варга*, *ко’н’ач’і* *’варги*, *ко’роу’йач’і* *’варги*, *коби’л’охи* – в 1 н.п. Особливість локалізації гриба відображає назва *п’ід’убник*, її множинна форма *п’ід’убники*. Репертуар мікономенів на позначення гриба *Lactarius representa-neus* Dritz. доповнює вже згадувана вище лексема *ко’роу’ка*. Загалом семантичні моделі центральноподільських назв грузда, *Lactarius piperatus* S.F.Gray аналогічні моделям номінації цього мікологічного об’єкта в інших українських говірках, різняться найменування дериваційними засобами [пор.: 294, с. 200].

Номінативний ряд на позначення печериці, *Agaricus* об’єднує номени *пече’риц’а*, *пече’рища*, *пече’риц’и*, успадковані з псл. мови

[236, с. 58], та франц. запозичення *шамп'ін'йон(и)*; *б'іл'уха*, *б'ілий гриб* указують на забарвлення гриба. Характерно, остання назва в говірці є моносемічною: білий гриб, *Boletus edulis* у н.п. 74 не росте. У говірці н.п. 49 лексема *пече'риц'і* позначає лише старі гриби цього виду, молоді ж номіновано за особливістю будови та забарвлення *б'іл'і коўпач'ки*.

Номінацію порхавки бородавчастої, *Lycoperdon perlatum* Pers. здійснено за допомогою лексем, похідних від *порох*, *поніл*, який виділяє цей гриб, – *пурхаўка*, *по'рохл'аўка*, *по'рохн'аўка*, *порохоў'ниц'а*, *поне'л'уха* та мікономенів, що вказують на здатність гриба пурхати, – *пурхаўка*, *пур'хач*. Припускаємо, що процес розпурхування старим грибом пилу (спор) став підґрунтям для творення назви *дошчо'вик*, *дожд'о'вик*, адже пов'язувати появу лише цього виду гриба із дощовими опадами було б не виправдано. Не виключено, що назва *безд'ухи*, відома ще з д.-рус. періоду [236, с. 59], указує на те, що після того, як старий гриб випускає спори, його плодове тіло залишається порожнім. Лікувальні властивості гриба становлять основу для номенів *л'і'чєбн'ік*, *б'абка*. Назва *мохови'чок* відображає особливість плодового тіла гриба: воно покрите дрібними м'якими шипинками, а тому й устанавлюється віддалений асоціативний зв'язок із мохом. Рідко вживані найменування *мо'руха*, *му'руха*, *мухо'мор*, припускаємо, пов'язані з уявленнями мовців про отруйність гриба.

Розповсюджений номен *зубка* на позначення порхавки бородавчастої, *Lycoperdon perlatum* Pers. засвідчує розширення давньої семантики псл. мікономена *зубка*, що спершу позначав гриб-трутовик *Polyporus* [236, с. 137], яким користувалися для викрешування вогню. Характерно, що з цією ж метою, за свідченнями інформаторів старшого віку, використовували й стару порхавку: *зубка / це 'кажут' дошчо'вик / йак в'ін 'висохне і то'д'і пи'лит / то'д'і 'зубка // ко'лис' кре'сало це було / і кре'сали / во'гон' добу'вали // от 'зубку прикла'дає до 'ц'ого ка'м'ін'чика / а то'д'і іск'ра при у'дар'і пона'дає на ц'у 'зубку і заго'райєц'а // во'но п'росто та'ке йак 'вата / по'том во'но пи'лит* (н.п. 47).

Отже, динаміка семантичної структури лексеми <sup>1</sup>зубка ґрунтується на властивості гриба зайнятися вогнем.

Поширений у досліджуваному ареалі підвишень сірий, *Clitopilus prunulus* Kumm росте в садках, що зумовило переважну більшість його назв (назви зафіксовано в 72 н.пп.): <sup>1</sup>п'ідсадки, садо<sup>1</sup>в'і <sup>1</sup>зуби, <sup>1</sup>п'ідслиўки, п'ідслиўники, подслиўники, п'ідслиўник, сли<sup>1</sup>вовий гриб, п'ідвишники, <sup>1</sup>б'ілий гриб шо ў сад<sup>1</sup>ку рoс<sup>1</sup>те. Зауважимо, що назви дерев, які фіксовано в мікономенах, не вказують на локалізацію гриба. Порушення відповідності реалемного та вербального планів демонструє інша назва цього ж номінативного ряду *вербл'ан'ки*. Крім того, цей номен засвідчений в іншій говірці на позначення нейістівного гриба, що росте на стовбурі горіха. У говірці н.п. 81 підвишень сірий, *Clitopilus prunulus* Kumm, що росте в садках, на городах, номінують <sup>1</sup>п'ідслиўки, а вид цього гриба, що росте в лісі, називають <sup>1</sup>п'ідл'іски. Пояснення цього явища слід шукати в реалізації реліктового значення назв окремих порід дерев як 'дерево взагалі, дерево будь-якого виду'. Спосіб росту підвишня сірого, *Clitopilus prunulus* Kumm став номінативною базою для номена о<sup>1</sup>пен'ки. Біле забарвлення гриба стало мотивом для назв <sup>1</sup>б'іл'і гриби, <sup>1</sup>б'ілен'к'і гриби, а також пече<sup>1</sup>риц'і, шемп'ін'іони 'тс.'.

Гриби, що ростуть на стовбурах дерев, рідко привертають увагу людини, як засвідчив зібраний матеріал. Назви гриба-трутовика, *Polyporus* зафіксовано лише в говірках 44 н.пп. Оскільки гриб не має споживчої цінності, варіативність номінації його висока: назви пс'ур'ки, пара<sup>1</sup>зит, пара<sup>1</sup>з'іт, чуж'ки, дич, <sup>1</sup>дик'і гриби, <sup>1</sup>дика <sup>1</sup>нар'іст', дике шoс', нейіс<sup>1</sup>тиўн'і гриби, неха<sup>1</sup>рош'і <sup>1</sup>зуби, дур'н'і <sup>1</sup>зуби, не<sup>1</sup>добр'і <sup>1</sup>зуби, <sup>1</sup>гад'ач'і гриби зумовлені непотрібністю гриба для людини; мікономени <sup>1</sup>нар'іс'т', <sup>1</sup>нарост', шиш'ки, йак йїжа'чок, пен'ко<sup>1</sup>в'і <sup>1</sup>зуби, гриби т'і шо на де<sup>1</sup>ревах, п'ідго<sup>1</sup>решник, <sup>1</sup>п'ідграбки, вербл'ан'ки становлять по-різному оформлені назви, але утворені за однією МО – „спосіб росту гриба”. Зауважимо відсутність прямого зв'язку між дендронімами, що становлять твірні

основи для трьох останніх зазначених вище дериватів та деревом, на якому росте гриб.

Двокомпонентна назва *ста'ра ку'лина* постала внаслідок розширення семантичного поля лексеми *ку'лина*, уживаної в говірці на позначення гливачки звичайної, *Pleurotus ostreatus* Kunt. – гриба, що росте на стовбурі дерева й придатного для споживання в молодому віці, відповідно стару гливачку або ж будь-який інший неїстівний гриб, що росте на деревах, мовці номінують *ку'лина*, додаючи атрибутив *ста'ра* ‘непотрібна’.

Використання трутовика, *Polyporus* задля викрешування вогню зумовило його давні, псл. походження, назви, відомі в усіх слов'янських мовах – *труто'вик*, *'зубка* [236, с. 39].

Найменування *скри'пух*, *скрипу'хи*, *скри'пак* пов'язані з дієсловом *скрипіти* у зв'язку з тим, що гриб має тверде плодове тіло, яке при розламуванні скрипить.

В одній говірці засвідчено мікономен *глу'хар*, походження якого В.А. Меркулова пропонує пов'язувати зі значенням твірного прикметника ‘зароблений, такий, що не має отворів’ [165, с. 179].

Зафіксовані назви *пист'р'ак*, *п'істр'а'ки* ‘трутовик, *Polyporus squamosus* Huds.’ мають затемнене походження. Б. Д. Грінченко, покликаючись на П. Чубинського, дає в *Словнику* одне із значень лексеми *пістряк* – ‘родъ растенія. (Паразитный грибъ?)’ [251, с. 188]. Укладач довідника „Съедобные и ядовитые грибы Карпат” С.П. Вассер фіксує народні назви *пестряк*, *пістряк*, *пістрик*, *пістрець* на позначення грибів мокруха клейка, *Gomphidius glutinosus* Fr. та мокруха пурпурова, *Gomphidius rutilus* Schaeff., не вказуючи локалізацію номенів [25, с. 139–140]. Яскраве забарвлення плодових тіл цих грибів, а також уживання в південно-західному наріччі лексеми *п'істр'а'ки* ‘веснянки, ластовиння’ [27, с. 756; 251, с. 188; 293, с. 206] дозволяють етимологізувати ці назви від псл. *рѣстрѣ* ‘цяткувати, мазати, фарбувати’ [85, с. 360]. Таке пояснення не є достовірним для назв, що у досліджуваних говірках позначають сірого забарвлення гриб-трутовик *Polyporus*. У цьому випадку назва є результатом перенесення на гриби назв *пістряк*, *пістрик* ‘гуля,

пухир', зумовленого зовнішньою схожістю [85, с. 360–361]. Не виключене й проникнення аналізованого мікономена на досліджуваний ареал зі сх.-ром. джерела: у румунській мові великий йістівний гриб, який росте на стовбурах різних дерев (гливачка звичайна, *Pleurotus ostreatus* Kumm.), називають *пэстрэв* [199, с.106].

Відзначимо полікомпонентність семантичної структури лексеми *пестр'а'ки* в центральноподільських говірках. Уживана вона також на позначення гливачки звичайної, *Pleurotus ostreatus* Kumm. у варіанті *п'істр'а'ки*, гливи правдивої, *Fistulina hepatica* Schaeff. у варіанті *пест'рак*, гнойовика сірого, *Coprinus atramentarius*, висипу на вим'ї корови (останнє значення зафіксоване також у „Словарі української мови” за ред. Б.Д. Грінченка, див: 251, с.188). Наведений нижче мікротекст засвідчує вторинність номінації гриба гнойовик сірий, *Coprinus atramentarius* за рідко вживаною моделлю „хвороба” → „гриб”: *во'ни на гно'йу / 'коло г'нойу рос'тут // шо це 'кажут / 'в'ім'я ко'ров'і мас'тити / йак пестр'а'ки йе / то це ц'і'го гри'би б'рати / 'саме йак ко'рова моло'да / то ўс'і'гда ц'і пестр'а'ки чо'гос' йе на д'і'ках / та'к'і бородаво'чки 'гостр'і / то нази'вай'уц'а пестр'а'ки // і це ка'зали / шо б'рати о'це це'го і йїх мас'тити / оце цим'го во'ни і з'вуц'а пестр'а'ки* (н.п. 2).

Гливачку звичайну, *Pleurotus ostreatus* Kumm. номіновано також лексемою псл. походження *г'лива(у)* [82, с. 524], відомою в південнослов'янських, західнослов'янських мовах і частково у східнослов'янських [165, с. 161], поширений мікономен також у гуцульських [66, с. 46], наддністрянських говірках [293, с. 92]. Затемнену мотивацію має найменування *ку'лина(у)*. Г.Ф. Шило стверджує, що в їх основі – ім'я людини [294, с. 196]. Імовірно, спосіб росту гриба (плодове тіло ніби підвішене до стовбура дерева) зумовив найменування *'в'ішанки*, *'вишенки*, *'вешенки*, *'в'ешенка*. Місце росту зумовило номени *гриб шо на 'дерев'і*, *дере'й'ач'ки*, *го'р'іховий гриб*, *йаблу'невий гриб*. Мікономен *сива'ки* утворено за МО „сіре забарвлення плодового тіла”. До зазначеної МО додається ще й указівка на форму гриба при

утворенні полімотивованих найменувань *сло'нов'і 'вуха* та *йази'ки 'с'ір'і* ‘гливачка звичайна, *Pleurotus ostreatus* Kumm.’.

В окремих говірках зафіксовано назви для гливи правдивої, *Fistulina hepatica* Schaeff. Гриб має червону м'якоть із соком такого ж кольору, що мотивує мікономени *'дике м'н'асо*, *ду'бове м'н'асо*, *'бичачій йа'зик*, *йази'ки к'расн'і*. Мотиваційні зв'язки між ними розкриває таке тлумачення діалектоносієм назви *йази'ки к'расн'і*: *рос'те во'но у дуп'л'і ў 'дуб'і / і йак'шо 'вирвеш йо'го з'в'іт'и / то те'че так йак кроў / і 'точно во'но по'хоже на 'йаловиче м'йасо* (н.п. 86). Лексикалізовані словосполучення полімотивовані: назви містять указівки й на локалізацію гриба, і на його язикоподібну форму.

Народна номінація грибів, як констатує Л.О. Симоненко, ґрунтується на найбільш виразних ознаках, пов'язаних з пізнанням навколишнього світу, „у ній переважає прагматичний характер” [243, с. 74], а тому закономірним є існування сотень назв на позначення загальновідомих їстівних грибів і водночас номінація лише кількох видів отруйних грибів. Вербалізованими виявились білда поганка, *Amanita phalloides*, мухомор, *Amanita* та спорадично опеньок неправдивий, *Huophiloma sublateritium* Fr., що зумовлено небезпечністю вживання цих грибів.

Бліду поганку, *Amanita phalloides* переважно номіновано *по'ганка*, атрибутивним словосполученням *бл'іда по'ганка*, яке стало твірним для універбата *б'іл'анка*. У досліджуваних говірках номен *по'ганка* позначає також низку отруйних грибів: мухомор червоний, *Amanita muscaria* Hook., мухомор білий, *Amanita verna*, поплавок сірий, *Amanitopsis vaginata*. Спорадично зафіксовано найменування блідої поганки, *Amanita phalloides*, утворені внаслідок семантичної деривації – *коўна'ки*, *'вужачій коў'нак*, *'гад'ачій коў'нак*, атрибутиви в цих назвах несуть основне семантичне навантаження – ‘дикий, отруйний’. Номен *че'ремуха* ‘бліда поганка, *Amanita phalloides*’, припускаємо, виник у зв'язку з білим забарвленням та приємним запахом м'якоти гриба аналогічно цвіту черемухи звичайної, *Radus racemosa*, який, крім того, ще й виділяє отруйну для людини й смертельну для комах

речовину [210, с. 309]. У досліджуваному номінативному ряді відзначено й мікономен *мухо<sup>1</sup>мори*, що зумовлено розширенням семантичної структури цієї лексеми.

Корпус назв мухоморів, *Amanita*, у досліджуваному ареалі становить невеликий, але різноманітний за звуковим оформленням лексичний ряд. З-поміж багатьох видів *Amanita* мовці чітко розрізняють отруйний вид мухомор червоний, *Amanita muscaria* Hook. та їстівний мухомор рум'яний, *Amanita rubescens* Fr. У який спосіб вербалізовано цю диференціацію, демонструє таблиця 2.8.

Таблиця 2.8.

Номінація мухоморів, *Amanita*

№ моделі	Мухомор, <i>Amanita</i> , загальна назва	Мухомор червоний, <i>Amanita muscaria</i> Hook.	Мухомор рум'яний, <i>Amanita rubescens</i> Fr.	Говірки
1.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	н/р	н.п. 2, 12, 19, 21, 26, 48, 59, 69, 72, 78, 87, 73, 75, 76, 83, 85
2.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	н.п. 3
3.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>ма<sup>1</sup>ремуха</i>	н.п. 1, 13, 15, 22, 44, 53
4.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>ма<sup>1</sup>ре<sup>1</sup>муха</i>	н.п. 9
5.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>ма<sup>1</sup>ре<sup>1</sup>мухи</i>	н.п. 82
6.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>ма<sup>1</sup>ре<sup>1</sup>мухи</i>	н.п. 77
7.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	н/р	<i>ма<sup>1</sup>ремуха</i>	н.п. 61
8.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>к<sup>1</sup>расний мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>ма<sup>1</sup>ремуха</i>	н.п. 29
9.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>чер<sup>1</sup>воний мухо<sup>1</sup>мор</i>	н/р	н.п. 40
10.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мор з чер<sup>1</sup>воноюу шапочкоюу</i>	н/р	н.п. 80
11.	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мор</i>	<i>ма<sup>1</sup>ремуха ха<sup>1</sup>роша</i>	н.п. 42
12.	<i>мухо<sup>1</sup>мори</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мори</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мори</i>	н.п. 71, 92



13.	мухо <sup>1</sup> мори	мухо <sup>1</sup> мори	н/р	н.п. 63, 67, 89, 91, 93
14.	мухо <sup>1</sup> мори	мухо <sup>1</sup> мор	н/р	н.п. 6
15.	мухо <sup>1</sup> мори	стер <sup>1</sup> н'анка	н/р	н.п. 74
16.	мухо <sup>1</sup> мори	чер <sup>1</sup> воний мухо <sup>1</sup> мор	н/р	н.п. 31
17.	мухо <sup>1</sup> мори	мухо <sup>1</sup> мор	мари <sup>1</sup> муха	н.п. 52
18.	мухо <sup>1</sup> мори	мухо <sup>1</sup> мор	ма <sup>1</sup> ремуха	н.п. 49, 79
19.	мухо <sup>1</sup> мори	мухо <sup>1</sup> мори	раб <sup>1</sup> цун	н.п. 49
20.	мухо <sup>1</sup> мори	мухо <sup>1</sup> мори чер <sup>1</sup> вон'і	'б'іл'і маре <sup>1</sup> мухи	н.п. 20
21.	мухо <sup>1</sup> мори	чер <sup>1</sup> вон'і мухо <sup>1</sup> мори	ма <sup>1</sup> ремухи	н.п. 34
22.	мухо <sup>1</sup> мори	н/р	маре <sup>1</sup> мухи	н.п. 66
23.	махо <sup>1</sup> мор	чер <sup>1</sup> воний махо <sup>1</sup> мор	'б'ілий махо <sup>1</sup> мор	н.п. 7
24.	махо <sup>1</sup> мор	чер <sup>1</sup> воний махо <sup>1</sup> мор	ма <sup>1</sup> ремуха	н.п. 7
25.	махо <sup>1</sup> мори	чер <sup>1</sup> вона махо <sup>1</sup> мора	'б'іл'і махо <sup>1</sup> мори	н.п. 17
26.	му <sup>1</sup> ремушки	н/р	мо <sup>1</sup> ремуха	н.п. 41
27.	муха <sup>1</sup> мора	муха <sup>1</sup> мора	н/р	н.п. 19
28.	чер <sup>1</sup> воний гриб	чер <sup>1</sup> воний гриб	н/р	н.п. 11
29.	'зуби	чер <sup>1</sup> воний мухо <sup>1</sup> мор	н/р	н.п. 31
30.	—	к <sup>1</sup> расний маре <sup>1</sup> мух	ма <sup>1</sup> ремуха	н.п. 50
31.	—	мухо <sup>1</sup> мор	ма <sup>1</sup> ремуха	н.п. 16, 27, 35, 39, 56
32.	—	мухо <sup>1</sup> мор	маре <sup>1</sup> муха	н.п. 36, 14
33.	—	мухо <sup>1</sup> мор	ма <sup>1</sup> ремухи	н.п. 43
34.	—	мухо <sup>1</sup> мор	маре <sup>1</sup> мухи	н.п. 65
35.	—	мухо <sup>1</sup> мор	н/р	н.п. 81
36.	—	мухо <sup>1</sup> мор	ра <sup>1</sup> 'б'інка	н.п. 39
37.	—	муха <sup>1</sup> мор	ма <sup>1</sup> ремуха (назва нова, бо раніше люди її не брали)	н.п. 8
38.	—	муха <sup>1</sup> мори	ма <sup>1</sup> ренки	н.п. 38
39.	—	мухо <sup>1</sup> мори	ма <sup>1</sup> ремухи	н.п. 10
40.	—	маха <sup>1</sup> мори	ма <sup>1</sup> ремухи	н.п. 10

41.	—	<i>поганка</i>	<i>мухо<sup>1</sup>мори</i>	н.п. 47
42.	—	—	<i>розов<sup>1</sup>і йа<sup>1</sup>йешники</i>	н.п. 94
43.	—	н/р	<i>ма<sup>1</sup>ремухи, мухо<sup>1</sup>мори</i>	н.п. 90
44.	—	н/р	<i>ма<sup>1</sup>ремуха</i>	н.п. 62

Досліджувана мікрогрупа назв мухоморів утворена на основі загальної назви виду грибів та двох корелятивів за ДО „істівність”. Виявлені 44 типи моделей структурної організації назв мухоморів, *Amanita* засвідчили у 27,3% збіг номінації мухомора червоного, *Amanita muscaria* Hook. та загальної назви мухомора, *Amanita*, що пояснюємо прагматичним чинником у номінації рослин і мікологічних об’єктів. Третина моделей (34%) є двочленими: гіперонім у говірках відсутній, а істівний та отруйний види мухоморів мовці сприймають як різні, неспоріднені мікологічні об’єкти. Диференціація мухомора червоного, *Amanita muscaria* Hook. та мухомора рум’яного, *Amanita rubescens* Fr. переважно вербалізована за допомогою опозитів *мухо<sup>1</sup>мор* – *ма<sup>1</sup>ремуха* у різних варіантах, спорадично з використанням атрибутів. У говірці с. Іванів Калинівського району інформатори зауважували, що назва *ма<sup>1</sup>ремуха* нова, існує не більше 20 років, відколи люди почали збирати й споживати мухомор рум’яний, *Amanita rubescens* Fr. Це пояснює факт відсутності лексеми *ма<sup>1</sup>ремуха* в рядах репрезентантів семем ‘загальна назва мухоморів, *Amanita*’ та ‘мухомор червоний, *Amanita muscaria* Hook.’ (лише в одній говірці н.п. 7 засвідчено реалізацію зазначених семем за допомогою лексеми *ма<sup>1</sup>ремуха* та її варіанта *к<sup>1</sup>расний маре<sup>1</sup>мух*).

Зафіксовані в подільських говірках мікономени *маре<sup>1</sup>мух*, *мари<sup>1</sup>муха*, *мо<sup>1</sup>ремуха* – композити, утворені від основ *морити мух* – відомі також у наддніпрянських [293, с. 48], буковинських [251, с. 277], гуцульських [66, с. 43] говірках. Найменування *ра<sup>1</sup>б’інка*, *раб<sup>1</sup>чун* відбивають зовнішню ознаку гриба – його шапинка покрита численними сірими бородавками. Номени *стер<sup>1</sup>н’анка* ‘мухомор червоний, *Amanita muscaria* Hook.’ та *розов<sup>1</sup>і йа<sup>1</sup>йешники* ‘мухомор рум’яний, *Amanita rubescens* Fr.’ мають затемнену мотивацію.

В окремих говірках досліджуваного ареалу відзначено мікономени на позначення інших видів мухоморів, *Amanita*. Характерно, що часто вони номіновані однаково: лексема *коўна'ки* маніфестує мухомор білий, *Amanita verna*, поплавок сірий, *Amanitopsis vaginata*, *коў'нак'гад'ачий* позначає ті ж два види мухоморів. Демінутив *коўнач'ки* позначає поплавок сірий, *Amanitopsis vaginata*. Дериваційна активність іменникової основи *коў'нак-* не випадкова: назви мотивовані подібністю шапинки гриба з формою головного убору. Зовнішні ознаки гриба відображають також номени, що мають структуру атрибутивних словосполучень: *'сіриї мухо'мор*, *'білії мухо'мори*, *'білії маре'мухи*, *слиз'ка ма'ремуха* ‘мухомор білий, *Amanita verna*’; *ко'ричневий мухо'мор* ‘мухомор пантерний, *Amanita pantherina*’; *'жоўта ма'ремуха* ‘мухомор цитриновий, *Amanita citrine*’.

В окремих говірках засвідчено мікономени на позначення грибів, що не ввійшли до нашої програми-питальника. Зокрема, відомий в окремих населених пунктах вид рядовок, *Tricholoma* номіновано за однією постійною моделлю „спосіб росту” → „гриб”, оскільки зазначений гриб має властивість рости рядами. Відзначено такий корпус назв *Tricholoma*: *р'а'доўки*, *р'а'дохи*, *ра'дохи*, *'радушки*, *голуба ст'р'ічка*, *гри'бове брат'а*, *б'ратчики*, *сест'рички б'ратчик'іў*.

Маловідомий на Вінниччині гриб *Ramaria botrytis* Fr. – кострубатка звичайна – номінований на основі зовнішніх ознак гриба (плодове тіло має форму куща з численними розгалуженнями): *'т'істечко*, *о'лен'ач'і рожки*, *'курача 'лапка*: *'курача 'лапка тако росте на зем'лі 'т'іко ота'кего 'дуже ба'гато ў 'него др'іб'нен'ких / а'ле во'но та'ке ў'кусне 'тоже ха'роше / тако'го во'ни рос'тут' купчач'ком / а по'с'ічен'і йак 'курача 'лапка / пун'і'майеш / йак купчач'ком вона рос'те а тут угор'і во'но по'с'ічене ку'дис' так / 'курача 'лапка ка'зали / йа шо з'наўу (н.п. 70) [пор.: 243, с. 53].*

На позначення гнойовика сірого, *Coprinus atramentarius* відзначено найменування *пестр'а'ки*, *гноїни'ки*, *пс'ур'ки*, *баб'ки*.

Зафіксовані назви й невідомих нам грибів: *л'ійоч'ки* ‘вид пізніх їстівних грибів, шапинка яких має форму лійки’;

йайце<sup>г</sup>риб ‘вид неїстівних грибів, шапинка яких має форму яйця’; коу<sup>п</sup>ач<sup>к</sup>и, коу<sup>п</sup>аки, коу<sup>п</sup>ак грубо<sup>н</sup>огої ‘вид їстівних грибів, шапинка яких має форму ковпака’; п<sup>і</sup>дубц<sup>і</sup> ‘гриби, що ростуть у ялинових лісах’.

Будь-яка назва є втіленням досвіду людини в пізнанні навколишнього світу. Семантичний аналіз родових / видових назв грибів центральноподільських говірок засвідчив, що в мікономенах відтворено всі спостережені мовцями істотні та неістотні властивості грибів. Вибір людиною ознаки денотата становить мотиваційну ознаку, покладену в його назву:

1. Забарвлення → гриб (28%): б<sup>і</sup>л<sup>у</sup>ха, сива<sup>к</sup>и, черво<sup>н</sup>’уги, чер<sup>в</sup>он<sup>і</sup> голуб<sup>і</sup>н<sup>к</sup>и, раб<sup>і</sup>цун та ін.

2. Якісна оцінка → гриб (13,2%): дич, об<sup>і</sup>манка, чорт<sup>і</sup>’ю гриб, доб<sup>р</sup>ий гр<sup>і</sup>б, ко<sup>з</sup>ирн<sup>і</sup>’і г<sup>у</sup>би, ма<sup>р</sup>емух ро<sup>з</sup>умний та ін.

3. Дерево → гриб (7,8%): верб<sup>л</sup>’ан<sup>к</sup>и, акац<sup>і</sup>’ї<sup>к</sup>и, п<sup>і</sup>’д:убц<sup>і</sup>’і, п<sup>і</sup>’д’вишники, п<sup>і</sup>’дго<sup>р</sup>ешник, сли<sup>в</sup>овий гриб, ябл<sup>у</sup>’невий гриб, го<sup>р</sup>’іховий гриб та ін.

4. Час росту → гриб (5,4%): вес<sup>н</sup>’анки, ма<sup>і</sup>’ки, жни<sup>в</sup>арочки, кв<sup>і</sup>’то<sup>в</sup>’і гриби, гри<sup>б</sup>и шо<sup>п</sup>’іс<sup>л</sup>’а Пок<sup>р</sup>ови та ін.

5. Тварина → гриб (5%): ли<sup>с</sup>ичка, коби<sup>л</sup>’охи, сви<sup>н</sup>’у<sup>х</sup>и, йак<sup>і</sup>’жа<sup>ч</sup>ок та ін.

6. Місце росту → гриб (4,9%): стерн<sup>а</sup>’ки, боро<sup>в</sup>і’ки, п<sup>і</sup>’дса<sup>д</sup>ки, п<sup>і</sup>’дл<sup>і</sup>’ски, ду<sup>б</sup>ин<sup>і</sup>’и гри<sup>б</sup>и, сосн<sup>а</sup>’ки, гри<sup>б</sup>и т<sup>і</sup> шо на де<sup>р</sup>евах та ін.

7. Спосіб росту → гриб (4,4%): на<sup>р</sup>ос<sup>т</sup>’і, в<sup>і</sup>’шанки, пур<sup>х</sup>ач, пор<sup>х</sup>а<sup>й</sup>ка, р<sup>а</sup>’дохи та ін.

8. Частина тіла → гриб (4%): ву<sup>ш</sup>ка, вар<sup>г</sup>и, йаз<sup>и</sup>’ки к<sup>р</sup>асн<sup>і</sup>’і бичачий йа<sup>з</sup>ик, ку<sup>р</sup>ача ла<sup>п</sup>ка, сло<sup>н</sup>ов<sup>і</sup>’і ву<sup>ш</sup>ка, ко<sup>н</sup>’ач<sup>і</sup>’і вар<sup>г</sup>и та ін.

9. Смакові відчуття → гриб (3,4%): г<sup>і</sup>р’чишник, герка<sup>ч</sup>’і, жо<sup>л</sup>чний гриб та ін.

10. Птах → гриб (2,9%): п<sup>і</sup>’туш<sup>к</sup>и, ко<sup>г</sup>ут<sup>а</sup>чий гриб, во<sup>р</sup>он<sup>а</sup>’ч<sup>і</sup>’і ву<sup>ш</sup>ка, ку<sup>р</sup>аче м<sup>і</sup>’ясо та ін.

11. Форма → гриб (2,9%): смор<sup>ж</sup>’і, шмор<sup>г</sup>у<sup>н</sup>и, йа<sup>і</sup>’це, т<sup>і</sup>’стечко, воу<sup>н</sup>’анки та ін.

12. Людина за родинними стосунками → гриб (2,5%): б<sup>р</sup>атчики, сест<sup>р</sup>ички б<sup>р</sup>атчик<sup>і</sup>’ю, ба<sup>б</sup>а та ін.

13. Будова корінця → гриб (2%): *тонко<sup>1</sup>н<sup>1</sup>іжки, грубо<sup>1</sup>ножка* та ін.

14. Речовина → гриб (2%): *молоч<sup>1</sup>ковий гриб, <sup>1</sup>зубка порош<sup>1</sup>кова, по<sup>1</sup>рохл<sup>1</sup>аўка, попе<sup>1</sup>л<sup>1</sup>уха* та ін.

15. Звук → гриб (1,5%): *храшчо<sup>1</sup>вик, скрипу<sup>1</sup>хи, скри<sup>1</sup>пак* та ін.

16. Тактильні відчуття → гриб (1,5%): *масл<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ки, слизу<sup>1</sup>ни, слиз<sup>1</sup>ка ма<sup>1</sup>ремуха*.

17. Спосіб споживання чи використання → гриб (1,5%): *сиро<sup>1</sup>їжки, пече<sup>1</sup>риц<sup>1</sup>а, л<sup>1</sup>і<sup>1</sup>чебн<sup>1</sup>ік*;

18. Професія → гриб (1,5%): *баб<sup>1</sup>ка, коза<sup>1</sup>р<sup>1</sup>і*.

19. Побутовий предмет → гриб (0,9%): *ри<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>ітка, л<sup>1</sup>ійоч<sup>1</sup>ки*.

20. Запах → гриб (0,9%): *смер<sup>1</sup>д<sup>1</sup>уч<sup>1</sup>і<sup>1</sup>зуби, бзд<sup>1</sup>уш<sup>1</sup>ки*.

21. Країна чи національність → гриб (0,9%): *жид<sup>1</sup>ки, <sup>1</sup>пол<sup>1</sup>с<sup>1</sup>к<sup>1</sup>ий гриб*.

22. Частина дерева → гриб (0,9%): *шиш<sup>1</sup>ки, пен<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>в<sup>1</sup>і<sup>1</sup>зуби*.

23. Предмет одягу → гриб (0,9%): *шл<sup>1</sup>а<sup>1</sup>пак, коу<sup>1</sup>пак*.

24. Ім'я → гриб (0,9%): *і<sup>1</sup>ван-гриб, ку<sup>1</sup>лини*.

25. Хвороба → гриб (0,5%): *пестр<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ки*.

### 2.4.3. Назви різновидів грибів

У центральноподільських говірках засвідчено назви різновидів лише найвідоміших грибів: білого гриба, *Boletus edulis* Bull., опенька, *Armillaria mellea*, сироїжки, *Russula*, печериці, *Agaricus*, порхавки бородавчастої, *Lycoperdon perlatum* Pers.

Навколо стрижневого елемента – родової назви цих грибів в окремих говірках функціонують лексичні мікрогрупи на ґрунті спільних ДО:

1. „Забарвлення”: 61 назва для різновидів 4 грибів;

2. „Етап досягання”: 28 назв для різновидів 1 гриба;

3. „Час появи”: 13 назв для різновидів 3 грибів;

4. „Місце росту”: 7 назв для різновидів 3 грибів;

5. „Морфологічні особливості”: 5 назв для різновидів 3 грибів;

6. „Лікувальні властивості”: 2 назви для різновидів 1 гриба<sup>8</sup>.

Отже, спостереження над особливостями номінації грибів у

<sup>8</sup> Повний перелік флороназ див.: Додаток В. „Номінація видів рослин”.

центральноподільських говірках підтвердили висновки дослідників щодо типової моделі творення мікономенів, яка відома ще із спільнослов'янської доби й ґрунтується на кольорових характеристиках грибів [240, с. 73; 286, с. 89].

#### 2.4.4. Назви морфологічних частин гриба

Тіло гриба складається з частин, маніфестованих в аналізованих говірках широкими номінативними рядами. Корпус аналізованих одиниць об'єднує різні за способами номінації елементи, проте найактивніше представлено семантичні деривати, похідні від:

– назв тіла людини, тварини: *голо<sup>1</sup>ва*, *го<sup>1</sup>лоўка* ‘шапінка гриба’, *ношка*, *н<sup>1</sup>ішка*, *х<sup>1</sup>востик*, *лапка*, *литка* ‘корінь гриба’, *м<sup>1</sup>йасо*, *м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>асо* ‘м’якоть гриба’;

– назв частин рослини: *стеб<sup>1</sup>ло*, *с<sup>1</sup>томбур*, *стоўбу<sup>1</sup>рець* ‘корінь гриба’, *мох*, *мо<sup>1</sup>шок*, *мохо<sup>1</sup>вин<sup>1</sup>:ачко* ‘підшاپка гриба’, *м<sup>1</sup>йакот<sup>1</sup>*, *м<sup>1</sup>йагко<sup>1</sup>та*, *м<sup>1</sup>йа<sup>1</sup>киш* ‘м’якоть гриба’;

– назв одягу, його частин: *шапка*, *шапочка*, *ш<sup>1</sup>л<sup>1</sup>анка*, *ша<sup>1</sup>пінка*, *капел<sup>1</sup>ух*, *капел<sup>1</sup>ушок*, *коўпа<sup>1</sup>чок* ‘шапінка гриба’, *п<sup>1</sup>ідшапошник*, *ш<sup>1</sup>л<sup>1</sup>арочка*, *йупка*, *сп<sup>1</sup>ідничка*, *пой<sup>1</sup>асок*, *пой<sup>1</sup>асочок*, *воротн<sup>1</sup>ічок*, *фарту<sup>1</sup>шок*, *зонтичок* ‘підшاپка гриба’.

Засвідчено також вторинні номен *паву<sup>1</sup>тин<sup>1</sup>:ачко* ‘підшاپка гриба’, *близ<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ук* ‘гриб, розрізи якого зрослись’.

На позначення сітки коренів грибів зафіксовано вторинну назву *мох* та суфіксальний дериват *гриб<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а*.

#### 2.4.5. Назви місця, де ростуть гриби

Семему ‘невелика площа, на якій виросло багато грибів’ лексично представлено лише у двох н.п.: *гри<sup>1</sup>бовис<sup>1</sup>ко* та *чер<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>*. Якщо перший номен виник унаслідок суфіксації (відзначимо активність суфікса *-ис<sup>1</sup>к(о)* для творення *nomina loci* у південно-західних говорах), то друга назва – результат семантичної деривації: ‘дно печі, де горять дрова, місце для випікання хліба і варіння страв’ → ‘невелика площа, на якій виросло багато грибів’. Зауважимо, що лексема *чер<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>* ‘скупчення грибів у лісі’ відома в південноволинських і суміжних поліських говірках [187, с. 814–815].

Як засвідчує здійснений аналіз мікологічної лексики центральноподільських говірок, за походженням переважна більшість назв грибів є власне українськими, які сягають псл. джерела. І.В. Сабадош констатує, що в порівнянні з іншими групами ботанічної лексики кількість іншомовних запозичень серед назв грибів незначна [237, с. 41]. Цю тезу цілком підтверджено й на теренах подільського говору. Засвідчено поодинокі мікономени іншомовного походження: *оп'ята*, *о'п'онк'і* ‘опеньки, *Armillaria mellea*’ – запозичення з рос. *опята*, *ва'луї* ‘валуй, *Russula foetens* Fr.’ – запозичення з рос. або біл. мов – *волуй* [236, с. 41], *голуб'ін'ки* ‘сироїжки, *Russula*’ – із сх.-ром. *хулубицэ*, *хулубинкэ* [196, с. 106], *'варги* ‘грузд, *Lactarius piperatus* S.F. Gray’ – з пол. *warga* ‘губа’, *шамп'ін'йони* ‘печериця, *Agaricus*’ – з франц. *champignon*.

Аналіз мікономенів центральноподільських говірок засвідчив характерну граматичну особливість досліджуваної лексики – особливе вживання форм однини та множини. На своєрідне використання іменників *pluralia tantum* та *singularia tantum* у назвах рослин звертали увагу Я.В. Закревська [100, с. 125–126], Л.А. Москаленко [174]. Проведене дослідження виявило, що переважна більшість мікономенів має повну парадигму числа: *жоўт'ак* – *жоўт'а'ки*, *йа'йешник* – *йа'йешники*, *решет'ник* – *ре'шетники* ‘моховик, *Xerocomus* Quel.’, проте частина назв грибів (16,8%) вживана лише в плюральной формі: усі найменування опенька осіннього справжнього, *Armillaria mellea* (*о'пен'ки*, *го'пен'ки*, *оп'ята*, *о'п'онк'і*, *п'ід'пен'ки*, *пин'ки*), маслят, *Boletus* (*мас'л'ата*, *масл'у'ки*, *масл'у'к'і*, *масл'а'ки*, *масла'ки*, *шмарка'ч'і*, *сосн'а'ки*, *сосн'ар'ки*, *п'ід'сосники*, *п'ід'сосн'іки*, *борови'ки*, *жоўт'а'ки*, *йа'ішники*), переважна більшість назв підвишня сірого, *Clitopilus prunulus* Kumm (*'н'ідадки*, *садо'в'і'зуби*, *'н'ідслиўки*, *п'ід'слиўники*, *подс'лиўники*, *п'ід'вишники*, *вербл'ан'ки*), що зумовлено екстралінгвальним чинником: груповим способом росту зазначених грибів. Для окремих назв *pluralia tantum* характерною є інша, суто мовна, закономірність, виявлена Л.А. Москаленко: закінчення множини виконує функцію формального показника вторинності номена, в

окремих випадках цю роль паралельно виконує суфікс здрібнілості [174]: *'вушка, 'жоўт'і 'вушка, во'рон'ач'і 'вушка, вед'меж'і 'вушка, п'ітуш'ки* ‘лисичка справжня, *Cantharellus cibarius Fr.*’, *ко'бил'ач'і 'варги, ко'роўй'ач'і 'варги, ко'н'ач'і 'варги* ‘хрящ-молочник золотисто-жовтий, *Lactarius representaneus Dritz.*’ та ін.

Ядром мікологічної лексики досліджуваних говірок є загальні назви грибів, які функціонують як дериваційна база для значної частини родових / видових назв грибів, їх різновидів та поміна лосі.

Назви грибів виявили взаємозв'язки з іншими ЛСГ ботанічної лексики, зокрема з дендрономенами, а також з віддаленими ТГЛ: колористичною лексикою, зоонімами, назвами якостей, професій, спорідненості, побутовою лексикою, назвами на позначення частин тіла людини чи тварини.

## **2.5. ЛСГ назв дикорослих трав та понять, пов'язаних з ними**

### **2.5.1. Загальні назви дикорослих трав**

Для позначення дикорослих трав у центральноподільських говірках функціонують різні номінативні ряди залежно від призначення рослин. Зокрема, семему ‘лікарські трави, заг. назва’ репрезентовано різнотипними назвами: субстантивами *'з'іл'а, зе'ло, т'рави, т'раўки, бу'ранчики*, атрибутивом *л'і'чебне* та переважно описовими конструкціями – *л'і'карс'ке 'з'іл'а, л'і'карствене 'з'іл'а, л'і'кувал'н'і т'рави, л'і'карс'к'і т'рави, л'і'карствен'і т'рави, л'і'ч'ебнийе т'рави, л'і'чебн'і т'рави, пом'іч'н'і т'рави, тра'ва шо л'і'читис'а, л'і'чебн'і бура'ни, л'і'карс'к'і рос'лини, л'і'карствен'і рос'лини, л'і'чебн'і кв'іт'ки*. Лексема *'з'іл'а* < псл. *\*zelyje* ‘трава’ [83, с. 258; 236, с. 40] відзначена широкою варіативністю на семантичному рівні: ‘трава, рослина з тонким стеблом’, ‘лікарські трави’, ‘рослини з наркотичними властивостями’, ‘отруйні рослини’, ‘пахучі рослини’, ‘святині рослини, що використовуються в обрядовості’, ‘троїцьке клечання’, ‘в'язанка збіжжя і зілля до свячення на Маковея’, ‘аїр тростинний, *Asorus calamus L.*’, ‘любисток



лікарський, *Levisticum officinalis* L.', 'полин однорічний, *Artemisia annua*', 'повій звичайний, *Lycium barbarum* L.', 'погана людина'.

Лексема 'з'іл'а часто функціонує як компонент складних назв дикорослих трав'янистих рослин: *св'ім'і'йанс'ке* 'з'іл'а 'звіробій, *Hypericum perforatum* L.', 'цибове 'з'іл'а 'хрінниця смердюча, *Lepidium ruderale* L.', *дур'з'іл'а* 'дурман звичайний, *Datura stramonium* L.', 'зейчкове 'з'іл'а 'галінсога дрібноцвітна, *Galinsoga parviflora*', 'гус'аче 'з'іл'а 'деревій звичайний, *Achillea millefolium*', *роман-'з'іл'а* 'ромашка без'язичкова, *Chamomilla suaveolens* Rydb.', 'Боже 'з'іл'а, 'чортове 'з'іл'а, 'бабине 'з'іл'а 'полин однорічний, *Artemisia annua*', *жоуто'з'іл'а* 'жовтозілля звичайне, *Senecio vulgaris* L.', 'Мат'інки 'Божої 'з'іл'ачко 'лілія лісова, *Lilium martagon* L.', 'б'іле 'з'іл'а 'мільнянка лікарська, *Saponaria officinalis* L.', *пах'н'уче* 'з'іл'а, *та'тарс'ке* 'з'іл'а, 'царс'ке 'з'іл'а, *цар'з'іл'а* 'аїр тростинний, *Acorus calamus* L.'.

У різних фонетичних варіантах реалізовано поняття 'бур'ян, заг. назва': *бур'йан*, *бу'ран*, *бу'р'ан* < псл. \**виръѣпъ* 'тс.' [88, с. 99–100; 236, с. 40]. Доповнює номінативний ряд лексема *дич*. Характерно, що для позначення бур'янів у злакових, крім загальної назви *бур'йан* із зазначеними вище варіантами, відзначено також назви *кв'ітки*, *кв'іточки*, *пол'ов'і* *кв'ітки*, *сорн'аки*, *дике*.

Траву, призначену для годівлі худоби, презентовано номенами *'паша*, *м'лака*, *толо'ка*, *паш'на тра'ва*. Лексему *м'лака* засвідчено також у буковинських говірках: 'пасовище біля річки, ставка' (заст.), 'заболочена низина', 'мочар, трясовина' [253, с. 293].

Скошену й суху траву номіновано лексемою псл. походження, відомою всім слов'янським мовам, *'с'іно*, *'с'єно*. Сіно, скошене з сухих ділянок болота, має в говірках спеціальні назви: *бере'жина*, *берего'ве* *'с'іно*, *'с'іно* з *'берега*, *берего'ва* / *луго'ва тра'ва*, *луго'ве* *'с'іно*, *з'гарове* *'с'іно*. Відзначимо, що прагматичний фактор народної номінації зумовлює окреме найменування скошеної невисохлої трави: *'с'іно*, *на 'с'іно*, *с'іно не висохле*, *сир'є* *'с'іно*, *сир'ве* *'с'іно*, *сир'ове* *'с'іно*, *свид'не* *'с'іно*, *'с'іно ў по'косах*, *при'їяле* *'с'іно*, *тра'ва*, *сир'а тра'ва*, *сир'ва тра'ва*, *сир'ова тра'ва*, *свид'на тра'ва*, *с'кошена тра'ва*, *с'кошана*

*тра'ва, с'кос'ана тра'ва, по'кошена тра'ва, 'викос'ана тра'ва, у'лежсана тра'ва, приу'йалена тра'ва, с'в'їжа тра'ва, зе'лена тра'ва, не'висохиша тра'ва, по'коси, бот'ва.*

Поняття 'трава, скошена вдруге' маніфестовано назвами *д'ругий у'к'їс, д'ругий у'кос, д'руге 'косин'а, о'тава, а'тава, го'тава, га'тава*. Лексема псл. походження *о'тава* [86, с. 231] функціонує також у номінативному ряду 'молода трава, що підростає біля старої'. Більш активні репрезентанти зазначеної семими похідні від основи *молод-* – *моло'да тра'ва, моло'ден'ка тра'ва, моло'дик, молод'н'ак*.

Сукупність зелені, якою прикрашають житло на Трійцю, у досліджуваних говірках позначають переважно номенами *кле'чан'а, клечан'а, клечен'а, кле'чен'а, кла'чен'а* (північ регіону), *маї* (південь регіону), рідше – *кв'їчан'а, кв'їч'їн'а, кв'їт'ки, 'з'їл'а, с'в'атк'ї*. Остання група назв має прозору номінацію, на відміну від лексеми *кле'чан'а*, походження якої досі не з'ясовано остаточно [докл. див.: 83, с. 462; 188, с. 279; 209, с. 168; 256, с. 82]. Лексема *маї* постала внаслідок безафіксної деривації від дієслова *ма'їйти* 'прикрашати житло, господарські споруди, могили рослинами-оберегами': *оце та'к'ї ги'л'аки у'носим до 'хати / за'маїуїєм // і бе'рем на ц'винтар не'сем ц'ї ги'л'аки / за'маїуїєм гро'би / 'з'їл'ачка не'сем таї так* (н.п. 36). Відзначимо звуження семантики лексеми *маї* в окремих говірках: 'сукупність зелені, що використовують на Трійцю' → 'гиляки дерев-оберегів', що на матеріалі східнополіських говірок спостерігала також М.В. Поїстогова [209, с. 168].

В'язанка збіжжя та зілля до свячення на Маковія в центральноподільських говірках переважно номіновано лексемами, похідними від назви свята: *мако'вей, мако'вейя, мако'вейка, мако'в'їйка, мако'вейчик, мако'вейчиха, букет Мако'вейя, к'в'їтка Мако'вейя*, рідше – *к'в'їтка, кв'їт'ки, цв'є'ти, букет, букетик, в'їночок, т'риц'а, т'р'їца, т'р'їц'а, 'з'їл'а*.

### 2.5.2. Родові / видові назви дикорослих трав

На досліджуваній території росте значна кількість видів дикорослих трав'янистих рослин, проте діалектоносії номінують лише обмежену частину флорооб'єктів: *це ўже йак йа'ка тра'ва / шо во'на л'уди йі'йі употреб'л'айут / то во'на називайец'а / а та'к'і т'рави н'іх'то йіх не з'наіе* (н.п. 80). Виявлено, що в аналізованих говірках тільки 74 види дикорослих трав з-поміж 204 передбачених питальником вербально представлені в 95–100% говірок. Це рослини, які широко використовують в обрядах (напр., барвінок малий, *Vinca minor* L., айр тростинний, *Acorus calamus* L.), мають добре відомі лікувальні властивості (напр., ромашка лікарська, *Chamomilla recutita* L., деревій звичайний, *Achillea millefolium*), мають широкий ареал (напр., кульбаба лікарська, *Taraxagum officinale* L., кропива дводомна, *Urtica dioica* L.), отруйні (напр., блекота чорна, *Hyoscyamus niger* L., дурман звичайний, *Datura stramonium* L.) або шкідливі рослини (напр., березка польова, *Convolvulus arvensis* L., галінсога дрібноцвітна, *Galinsoga parviflora*). Характерно, що назви таких рослин відзначені сталістю форми. Відсутність флороназв у говірковому середовищі є свідченням неактуальності відповідних десигнатів у мовній картині діалектоносіїв, що спричинено екстралінгвальними чинниками: відсутністю або поступовим зникненням ряду рослин, недостатньою диференціацією окремих понять у мовній картині світу діалектоносіїв, периферійністю реалій у системі матеріальних і духовних цінностей людини. Це підтверджує дію принципу вибірковості народної номінації, згідно з яким далеко не все, що відзначено увагою мовців унаслідок пізнання, стає об'єктом називання.

Корпус назв дикорослих трав налічує 1258 номінативних одиниць (не враховуючи фонетичних та акцентних варіантів). Переважна більшість назв (82,4%) має прозору внутрішню форму, що дозволило виявити ієрархію мотиваційних ознак серед родових / видових назв дикорослих трав центральноподільських говірок:

1. Подібність до іншої рослини, її частини – 297 одиниць (26%).
2. Забарвлення – 92 одиниці (8,1%).
3. Місце росту – 81 одиниця (7,1%).
4. Подібність до тварини чи птаха, частини його тіла – 71 одиниця (6,1%);
5. Подібність до предмета побуту – 60 одиниць (5,3%).
6. Лікарські властивості – 50 одиниць (4,4%).
7. Морфологічні особливості – 48 одиниць (4,2%).
8. Дикорослість – 47 одиниць (4,1%).
9. Здатність рослини виявляти свої властивості – 40 одиниць (3,5%).
10. Смакові особливості – 40 одиниць (3,5%).
11. Тактильні властивості – 37 одиниць (3,3%).
12. Низька оцінка людиною – 36 одиниць (3,2%).
13. Використання людиною – 31 одиниця (2,7%).
14. Особливості існування – 29 одиниць (2,5%).
15. Темпоральна ознака – 28 одиниць (2,5%).
16. Вплив на людський організм – 24 одиниці (2,1%).
17. Висока оцінка людиною – 19 одиниць (1,7%).
18. Магічні властивості – 18 одиниць (1,6%).
19. Походження – 15 одиниць (1,3%).
20. Спосіб росту – 13 одиниць (1,1%).
21. Одоративні властивості – 12 одиниць (1,1%).
22. Подібність до страви – 10 одиниць (0,9%).
23. Подібність до явища природи – 10 одиниць (0,9%).
24. Медоносні властивості – 9 одиниць (0,8%).
25. Кормові властивості – 8 одиниць (0,7%).
26. Подібність до людини – 8 одиниць (0,7%).
27. Подібність до частини тіла людини – 6 одиниць (0,5%).
28. Звукові властивості – 3 одиниць (0,3%).

Реєстр зафіксованих флорономів із визначеним походженням назви та її поширенням в українському діалектному континуумі (відповідно до лексикографічних і лінгвогеографічних джерел) див. у Додатку Г.

### 2.5.3. Назви морфологічних частин дикорослих трав

Семему 'квітка, заг. назва' маніфестовано лексемами *кв'ітка, цв'іток*, що сягають псл. *kvěť* [188, с. 234]. Лексема *к'в'ітка* відзначена складною семантичною структурою: 'частина рослини', 'декоративні квіти, заг. назва', 'суцвіття кукурудзи', 'колос вівса', 'колос проса', 'в'язанка стрілок цибулі, часнику з насінням', 'насінна головка на стрілці цибулі', 'жмут рослин', 'верхня частина крони дерева', 'букет, який ставлять на кроквах по завершенню будівництва хати', 'прикраса у молодих', 'центральна прикраса на весільному гильці', 'центральна прикраса на короваї', 'велика свічка з калачем, прикрашені квітами, на весіллі', 'букетики, що роздають на хрестинах', 'в'язанка квітів для свячення на Маковія', 'в'язанка колосків для свячення на Спаса', 'в'язанка квітів для свячення на Зелені свята', 'прикраса на обрядовому хлібі на хрестинах', 'сплетений обжинковий букет з колосся', 'прикраса з ягід вишень для обрядового деревця на Купала', 'верхівка обрядового деревця на Купала', 'букет, яким прикрашають нову криницю'. Флорономен засвідчено також у фразеологізмі *кв'ітки в очах* 'запаморочилось'.

Для позначення повної та пустої квітки функціонують різні назви. Сему 'буйна квітка' представлено лексемами *'поўна, 'помна, ха'роша, ха'рошайа, 'бита, на'бита, за'бита, куп'часта, пели'хата, 'пишна, гус'та, д'іў'чача, во'на*. Засвідчено широкий ряд репрезентантів поняття 'пуста квітка', що вказують на зовнішні ознаки денотата, його негативну оцінку: *пуста, пус'тишка, по'рожн'а, по'рожна, не'поўна, не'помна, прост'а, прост'ен'ка, по'гана, пар'шива, 'лиса, 'шута, 'дика, 'д'ікайа, 'дичка, го'лодна, р'ід'ка, нена'бита, шулу'дива, шолу'дива, жолу'дива, жулу'дива, соло'дива, з'ір'ката, з'ір'кач, з'ір'чак, хлоп'чача, в'ін, тр'іс'ката, тр'іс'кач, дер'кач*.

Квітку, яка ще не розпустилася, номінують *бу'тон, бу'тончик, 'бубл'ах, 'бубл'ашка, 'бубл'ашок, 'пупл'ах, 'пупл'ашок, 'пупл'анок, 'пупл'аночок, 'пупйанок, 'пупйашок, 'пупок, 'пупчик, 'пупец', цв'і'точок, 'баз'ка, бара'бул'а*.

Семему ‘стебло квітів, трав’ представлено в говірках назвами *стеб'ло, стebel'це, стиб'ло, стеб'лина, с'тоўбур, стоўбу'рец', стоўбу'рок, ш'томбур, ствол, 'г'ілочка, паг'інец', паті'чок, чере'нок, 'ножка, 'н'іжка, 'кор'ін', 'корен', ко'р'інчик, кур'і'нец'*, частина яких – результат перенесення з інших тематичних груп: назв частин дерева, назв частин тіла людини.

Актуальним виявилось перенесення назв за моделлю „назви частини тіла” → „назви частини рослини” в номінації невеликого потовщення на стеблі різних трав і злаків: *ко'л'іно, ку'л'іно, ко'л'інце, ку'л'інце, 'нарост', вуз'ли, з'гиби*.

Номінативний ряд *'лист'а, лис'точки, 'лис'т'ачка, пел'уст'ки, пел'устки, пил'уст'ки, пил'устки, пел'ус'точки, пил'ус'точки* засвідчено для називання пелюсток квітки.

Якщо попередні реалії лексично презентовано в усіх обстежених говірках, то такі частини трав'янистої рослини, як чашечка квітки, тичинки квітки вербалізовано лише в частині говірок, зважаючи на їхню другорядність для людини. Семему ‘чашечка квітки’ маніфестовано лексемами *осе'редок, госе'редок, осе'редочок, се'редина, сере'дина, сере'динка, 'пупчик, 'матка, 'маточка, 'чашечка*. Поняття ‘тичинки квітки’ виражено назвами *пил'а'ки, ти'чинки*, засвідченими лише в двох н.пп.

Окремі рослини мають плоди або цвіт, номінацію яких здійснено спеціальними флороназвами. Зокрема, суцвіття рогозу вузьколистого, *Turpha angustifolia* L. позначено лексемами *ка'чан, ка'чаник, 'палка, ст'р'ілка, т'рубочка, 'котики, баз'ка, качал'ка, 'л'ал'очка*, зумовленими формою об'єкта, тактильними відчуттями від нього, подібністю до інших реалій. Флоролексема *ко'миши (ка'миши)* затемненого походження, дослідники припускають запозичення її з тюркських мов [83, с. 537], де слово вживають на позначення багатьох рослин з родини осокових і рогових [докл. див.: 283, с. 140].

Цвіт очерету звичайного, *Phragmites australis* L. номіновано лексемами *оче'рет, цв'іт оче'рету, 'шишка гоче'рету 'сорго, м'іт'ла, м'ітелка, м'е'т'елка, м'ітелочка, м'іте'лин'а, 'в'іник, 'в'іничок, 'в'інича*, що постали внаслідок перенесення назв з ботанічної лексики та ТГЛ „Назви предметів побуту”.

Плід лопуха позначають переважно лексемами, що вказують на його колючість, чіпкість: *rep'ïax*, *rip'ïax*, *rep'l'ax*, *rip'l'ax*, *p'in'l'ax*, *repïa'шok*, *rep'a'шok*, *rep'l'a'шok*, *p'inl'a'шok*, *kol'уки*, *кул'уки*, *буд'ак*, *буд'ачок*, *кор'нуци*, *со'баки*; спорадичні назви *на'с'ін'а*, *'гузики* зумовлені призначенням та формою плоду.

Така вибірковість номінації морфологічних частин рослини спричинена недостатньою диференціацією окремих понять у мовній картині світу діалектоносіїв, периферійністю та важливістю реалій у системі матеріальних і духовних цінностей людини. Це підтверджує першочерговість прагматичного чинника в народній номінації рослин [43; 165, с. 84; 243, с. 74].

Аналіз зафіксованих у центральноподільських говірках лексем на позначення дикорослих трав засвідчив існування лінгвальних зв'язків між трьома ЛСП: загальні назви дикорослих трав, родові / видові назви дикорослих трав та назви їхніх морфологічних частин. Ядром аналізованої ЛСГ є родові / видові назви рослин. Корпус аналізованої лексики налічує 1258 лексем (без урахування фонетичних, акцентних варіантів), з яких 82,4% – мотивовані. Найпродуктивнішими МО виявились зовнішні характеристики флорооб'єктів та їхня подібність до інших рослин. Немотивовані назви переважно давні за походженням або ж інтродуковані з інших мов. Флоролексеми, що сягають індоєвропейського чи праслов'янського періодів розвитку мови, кількісно переважають у ЛСП загальних назв дикорослих трав, напр.: *'з'іл'а*, *зе'ло*, *бур'ïан*, *'с'іно* та ін. Іноніми наявні в ЛСП родових / видових назвах дикорослих трав. Широко представлені запозичення з рум. мови, напр.: *'леурда* 'цибуля ведмежа, *Allium ursinum* L.', *'nanopa* 'рогіз вузьколистий, *Typha angustifolia* L.', *брин'душ'і* 'підсніжник звичайний, *Galanthus nivalis* L.', *транда'с'ір* 'м'ята холодна, *Mentha piperita* L.', *кор'нуци* 'нетреба колюча, *Xanthium spinosum* L.', *суса'йица* 'жовтозілля звичайне, *Senecio vulgaris* L.', з польської: *бла'ватка* 'волошка синя, *Centaurea cyanus*', *ко'гутики* 'р'яст порожнистий, *Corydalis cava* L.', з російської: *п'етуш'к'і* 'р'яст

порожнистий, *Corydalis cava* L.', *йі'жа з'борна* 'грястиця збірна, *Dactylis glomerata* L.' та поодинокі флороназви з інших мов.

Серед різних типів номінативних одиниць найактивнішими є однослівні номени (57,5 %); продуктивними виявились також полікомпонентні номінативні одиниці, створені за моделлю компаратива (*йак* 'мило 'мильнянка лікарська, *Saponaria officinalis* L.', *йак роз'мара* 'підмаренник чіпкий, *Galium aparine* L.), різного типу словосполучення (*л'у'ц'ка* 'сов'іст' 'морква дика, *Daucus carota* L.', *т'рава в'ід де'й'а'ти ф'ороб* 'оман високий, *Inula helenium* L.), речення (*т'рава йі'йй не* 'можна *р'вати бо* 'буде 'в'ітер 'куничник наземний, *Calamagrostis epigeios* L.').

Зауважимо високу активність вживання флоролексеми *бу'ран* для позначення різних дикорослих трав. На нашу думку, це зумовлено незнанням влас-тливостей рослин переважною більшістю мовців. Але й номенклатурні назви часто не відомі людям, тому в сучасній народній номінації широко представлено описові назви: *б'і'лен'к'і кв'іточ'ки*, *б'і'лен'ко цв'іте*, *цв'іте б'і'лен'ко* 'наче 'з'і'рочка 'зірочник лісовий, *Stellaria holostea* L.' тощо.

Аналіз центральноподільської лексики на позначення дикорослих трав на тлі інших українських говорів засвідчив значну кількість центральноподільських регіоналізмів – 47,5%, що зумовлено самотутністю подільського говору, активністю описових найменувань, урахуванням не лише родових / видових назв рослин, але і їхніх загальних назв, назв морфологічних частин об'єкта, що рідше ставали предметом вивчення діалектологів [пор.: 166; 173; 194; 246], а також фіксація назв рослин, які залишались поза увагою дослідників української фітоніміки (напр., хвощ річковий, *Equisetum fluviatile* L., зірочник лісовий, *Stellaria holostea* L., гикавка сива, *Berteroa incana* L., заяча капуста, *Sedum purpureum*, грабельки звичайні, *Erodium cicutarium* L. та ін.).



## 2.6. ЛСГ назв декоративних квітів та понять, пов'язаних з ними

### 2.6.1. Загальні назви декоративних квітів

Для позначення декоративних квітів, які вирощують на відкритому ґрунті, у центральноподільських говірках використано загальну назву *кв'іт'ки* з варіантами *цв'і'ти*, *цв'е'ти* – континуантами псл. \**kvěť* [188, с. 234]. Загальне поняття ‘кімнатні рослини’ виражено лексемою *ва'зон* зі спорадичними варіантами *ва'з'ін*, *ла'зон* та описовою назвою *хат'н'і кв'іт'ки*.

### 2.6.2. Родові / видові назви декоративних квітів

В етнографічних джерелах ХІХ ст. знаходимо згадку про вирощування значної кількості декоративних квітів на Поділлі: „Каждая хата просто красавица, как сама Подолянка – её хазяйка. У хаты разбит садочок полный зелени и цветов – напоминает собой корзину с цветами” [138, с. 1]. У сучасних центральноподільських говірках засвідчено назви для 30 видів декоративних городніх квітів та семи видів кімнатних рослин. Особливості номінації та лінгвогеографії родових / видових назв декоративних квітів центральноподільських говірок представлено в Додатку Д „Номінація та лінгвогеографія родових / видових назв дикорослих трав і декоративних квітів”.

### 2.6.3. Назви місця, де ростуть декоративні квіти

Номінацію місця біля хати, де вирощують декоративні квіти, здійснено за допомогою лексем, які умовно поділяємо на групи: назви місця, похідні від назви об'єкта, який на ньому розташовано: *кв'іт'ки*, *кв'іт'ник*, *цв'іт'ник*, *цв'і'точн'ік*, *цв'е'точн'ік*; назви місця, похідні від назви дії, яка на ньому відбувається: *го'родчик*, *го'роч'ик*, *заго'родка*, *гр'ад'ки*, *са'док*, *са'дочок*, *росад'ник*, *пал'і'садн'ік*. Найменування *к'лумба*, *ог'рудок* мають ситуативний характер.

Внутрішня організація ЛСГ назв декоративних квітів та понять, пов'язаних з ними, ґрунтується на зв'язках ЛСП загальних назв із родовими / видовими назвами декоративних квітів та назвами місця, де ростуть декоративні квіти. Здійснений

аналіз зафіксованих флороназв уповноважує нас на деякі узагальнення: номінація декоративних квітів відзначена численністю й різноманітністю флоролексем, що зумовлено другорядністю реалій для людини, адже декоративні квіти не є ні корисними, ні небезпечними. Виняток становлять назви рослин, пов'язаних з народнопоетичною символікою, або ж рослин, що здавна використовують в обрядах [100, с. 118], як-от: васильки справжні, *Ocimum basilicum* L., чорнобривці розлогі, *Tagetes patula* L., любисток лікарський, *Levisticum officinalis* L., барвінок малий, *Vinca minor* L. Аналіз походження назв декоративних рослин також засвідчує сталі закономірності: майже кожен номінативний ряд містить флороназву, що сягає іншомовного джерела, переважно латинського. Серед власне українських флорономенів значна частка найменувань, похідних від назв сільськогосподарських рослин та дикорослих дерев, напр.: л'о<sup>1</sup>нок, <sup>1</sup>житце, дуб<sup>1</sup>ки, тупол<sup>1</sup>ки 'космос роздільнолистий, *Cosmos bipinnatus* Cav.'.

Отже, висновкуємо:

1. Ботанічна лексика центральноподільських говірок, численна за обсягом та різноманітна за набором одиниць, становить систему більшою або меншою мірою внутрішньо організованих і взаємопов'язаних ЛСП: загальні назви рослин, їхні родові / видові назви, назви сортів та різновидів рослин, найменування морфологічних частин рослин, площ, на яких ростуть / росли рослини. Виділені ЛСП функціонують у 6 ЛСГ ботанічної лексики: назви сільськогосподарських культур та понять, пов'язаних з ними, назви плодових і ягідних рослин ~, назви дикорослих дерев і кущів ~, назви грибів ~, назви дикорослих трав ~, назви декоративних квітів ~.

2. Номінацію флорооб'єктів здійснено лексичними, пропозитивними й спорадично дискурсивними засобами. Аналітичні назви мають самостійну номінативну значимість у ботанічній лексиці. Вони широко вживані для диференціації й спеціалізації понять, зокрема в номінації різновидів рослин, процесів їх онтогенезу та *nomina loci*.

3. Засвідчено широкий спектр формального та семантичного варіювання лексики. Установлено зв'язок між варіативною спроможністю флорономена та його походженням: давні назви мають високий потенціал семантично варіювати, натомість нові або запозичені флоролексеми більш спроможні до формального варіювання.

4. Відстежено генетичну неоднорідність складу центральноподільських флорономенів.

5. У диференціації рослин актуальною виявилась ДО „стать”, що засвідчує консервацію архаїчних уявлень людини в назві, навіть коли сприймання людиною денотата кардинально змінюється.

6. На підставі аналізу назв сортів і різновидів культивованих рослин та встановленої ієрархії мотивів флорономіації виявлено першість прагматичного чинника в народному назовництві рослин. Він є пріоритетним і в процесі вербалізації / невербалізації флорооб'єкта.

7. З'ясовано підстави вибіркості народної флорономіації: недостатня диференціація окремих понять у мовній картині світу діалектоносіїв, периферійність та важливість реалій у системі матеріальних і духовних цінностей людини. Це підтверджує домінування прагматичного чинника в народній номінації рослин.

## РОЗДІЛ 3

### АРЕАЛОГІЧНА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ФЛОРОНОМЕНІВ ЦЕНТРАЛЬНОПОДІЛЬСЬКИХ ГОВІРОК

Подільський говір дотепер не знайшов належного опрацювання в лінгвогеографічній площині, хоча гіпотетично заслуговує на підвищену увагу мовознавців. Поділля – регіон, у якому проходять межі говіркових угруповань, пролягали давні адміністративні та політичні кордони, торгові тракти, ареал свого часу зазнавав впливів як різних слов'янських, так і неслов'янських мов і діалектів. Усі ці чинники, за Й.О. Дзензелівським, прогнозують високий евристичний потенціал лінгвогеографічного дослідження діалекту [70, с. 14]. Подільські говірки Вінниччини, або центральноподільські говірки, межують із середньонаддніпрянським говором південно-східного наріччя на північному сході, з південноволинськими говірками південно-західного наріччя на півночі, з наддністрянським та буковинським говором південно-західного наріччя на заході [46, с. 13; 61, с. 74; 158, с. 67]. Південь та південний захід регіону контактує зі східнороманським мовним континуумом, межею між якими є Дністер.

Важливість лінгвогеографічного дослідження назв рослин не потребує особливої аргументації з огляду на тривалу історію й вагомий напруцювання [докл. див.: 103, с. 101; 225].

#### **3.1. Просторова варіативність флорономенів центральноподільських говірок**

Для мовних явищ, поширених на якій-небудь території, характерні диференційні й недиференційні риси. Диференційні – ті, які на досліджуваній території мають різноваріантні форми. Саме вони утворюють ареали, розділені лініями ізоглос. Недиференційними є ті мовні явища, які на досліджуваній території мають одну форму. Диференційні ж діалектні явища

охоплюють протиставлені й непротиставлені мовні факти. Протиставлені – ті, які „співвідносяться за змістом чи за формою з явищами, що виконують у мові ту саму функцію, тобто мають свої еквіваленти на сусідній території, часто й у своєму ареалі”. Непротиставлені діалектні явища – засвідчені в одних говірках, але не мають еквівалентів в інших [39, с. 63–64]. Виділивши з-поміж ботанічної лексики центральноподільських говірок диференційні та недиференційні елементи, а також дослідивши характер ізоглос диференційних мовних явищ, змодельовано просторову проекцію центральноподільських говірок. Аналіз зафіксованих назв рослин у досліджуваному обширі в контексті загальноукраїнського діалектного континууму дозволив виявити непротиставлені номінативні одиниці – центральноподільські локалізми, а також провести паралелі між флоролексикою, засвідченою в досліджуваному ареалі та в інших українських говорах.

На думку П.Ю. Гриценка, найдосконалішим засобом передачі територіального розміщення лексики є лінгвістична карта – надійна база різноманітних лінгвістичних досліджень, зорієнтованих як на представлення мовних явищ, так і їх інтерпретацію [54, с. 10, 19].

За допомогою картографування ареально релевантної флоролексики, зафіксованої в центральноподільських говірках 94 н.п., укладено 63 карти: 48 лексичних, 5 словотворчих, 9 фонетичних та 1 зведену [49]. Результати дослідження картографованих та некартографованих матеріалів слугували підставою виділення диференційних та недиференційних мовних особливостей зібраної флоролексики.

Не членують центральноподільський ландшафт такі назви: *йари'на*, *'висадок*, *тше'ниці'а*, *п'росо*, *б'їб*, *'сойа*, *г'речка*, *л'он*, *ка'пуста*, *'морква*, *мак*, *коло'сок*, *по'лова*, *стру'чок*, *ка'чан*, *корч*, *виног'рад*, *'дерево*, *дуб*, *'липа*, *бе'реза*, *ка'лина*, *'шишка*, *л'їс*, *бар'в'їнок*.

Сьогодні є загальноновизнаним положення про ареалогічну цінність, можливість і необхідність використання в лінгвогеографії даних усіх структурних рівнів мови [59, с. 9; 100, с. 25; 156, с. 10; 300, с. 181]. З огляду на це при внутрішньому

членуванні досліджуваного ареалу простежено географічне поширення пасом ізоглос мовних явищ різних рівнів. Засвідчені такі диференційні мовні явища в ботанічній лексиці центральноподільських говірок:

– фонетичні опозиції: *ба<sup>1</sup>рак* : *бу<sup>1</sup>рак* – північна макрозона : південно-західна, південно-східна макрозони; *ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'а* : *фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'а* – північна, південно-східна макрозони : південно-західна макрозона; *огир<sup>1</sup>'ки* : *гойір<sup>1</sup>'ки*, *гуйір<sup>1</sup>'ки* – південно-західна макрозона : північна, південно-східна макрозони; *'перец'* : *'перец'* – північна, південно-східна макрозони : південно-західна макрозона; *т<sup>1</sup>рин<sup>1</sup>'а* : *т<sup>1</sup>рина* ‘вимолочені колоски (відходи більшого розміру)’ – північна, південно-східна макрозони : південна мікрозона; *'сон<sup>1</sup>'ашиник* : *'сойашиник* – північна, південно-західна макрозони : південно-східна макрозона; *час<sup>1</sup>'ник* : *чос<sup>1</sup>'ник* – північна, південно-східна макрозони : південна мікрозона; *з<sup>1</sup>б<sup>1</sup>'іж<sup>1</sup>'а* : *з<sup>1</sup>б<sup>1</sup>'іжа* ‘обмолочені зернові культури, заг. назва’ – центрально-західна мікрозона : північна, південно-східна макрозони; *'йасен* : *'йасен'* – північна, південно-східна макрозони : південно-західна макрозона; *абри<sup>1</sup>'коса* : *обер<sup>1</sup>'коса* – північна макрозона : південно-східна макрозона; *ка<sup>1</sup>'лачик* : *ко<sup>1</sup>'лачик* ‘герань, *Geranium*’ – північна, південно-східна макрозони : південна мікрозона; *подорож<sup>1</sup>'ник* : *подо<sup>1</sup>рожник* ‘подорожник великий, *Plantago major* L.’ – південна мікрозона : північна, південно-східна макрозони; *'сосонка* : *со<sup>1</sup>'сонка* ‘хвоц польовий, *Equisetum arvense* L.’ – північна, південно-східна макрозони : південно-західна макрозона тощо;

– морфемні опозиції: *густ<sup>1</sup>'у<sup>1</sup>'ки* : *гост<sup>1</sup>'а<sup>1</sup>'ки* ‘ости у злакових’ – північна, південно-східна макрозони : південно-західна макрозона; *хв<sup>1</sup>'іст* : *х<sup>1</sup>'востик* ‘корінець гарбуза’ – південно-східна макрозона : північна макрозона; *од<sup>1</sup>'земок* : *в<sup>1</sup>'ід<sup>1</sup>'земок* ‘частина стовбура, що прилягає до кореня’ – північна макрозона : південно-західна макрозона; *паву<sup>1</sup>'та* : *паву<sup>1</sup>'тиц<sup>1</sup>'а* ‘березка польова, *Convolvulus arvensis* L.’ – південно-східна макрозона : південно-західна макрозона; *шчир* : *шчи<sup>1</sup>'р<sup>1</sup>'ій* ‘щириця звичайна, *Amaranthus retroflexus* L.’ – південно-східна, південно-західна макрозони : північна макрозона; *ква<sup>1</sup>'сец'* : *ква<sup>1</sup>'сок* ‘щавель

кислий, *Rumex acetosa* L.' : північна макрозона : південно-західна, південно-східна макрозони; *пок'рова* : *пок'роўка* 'айстра волове око, *Aster amellus* L.' – південно-східна макрозона : південна мікрозона; *п'ід'пен'ки* : *о'пен'ки* – південно-західна макрозона : північна, південно-східна макрозони; тощо.

– морфологічні опозиції: *гарбу'за* : *гар'буз* – північна макрозона : центрально-західна мікрозона; *в'іу'с'уга* : *в'іу'с'уг* 'вівсюг, *Aventa tatus* L.' – південно-східна, південно-західна макрозони : північна макрозона тощо;

– лексичні опозиції: *воўк*, *воў'чок* : *мйа'киш*, *мйа'кушка* : *сере'дина*, *сере'динка*, *осе'редок* 'середина розрізаного кавуна' – південна, наддністрянська мікрозони : південно-східна макрозона : північна макрозона, центрально-західна мікрозона; *ви'д'ук*, *в'і'д'ук* : *з'ір'кач*, *з'ір'катиї мак* 'мак дикий, *Papaver rhoeas* L.' – північна макрозона : південно-західна макрозона; *близ'н'атка* : *байстр'у'ки*, *байструч'ки* 'два огірки, що зрослися разом' – південно-західна, південно-східна макрозони : південна мікрозона; *жоу'т'ак* : *на'с'ін'ик*, *на'с'ілник* 'огірок, залишений на насіння' – північна макрозона : південно-східна, південно-західна макрозони; *капе'л'ух*, *капе'л'ушок* : *шапочка*, *ш'л'апка* 'шапінка гриба' – південно-західна макрозона : північна, південно-східна макрозони; *шамп'ін'йони* : *пече'риці* – південно-східна макрозона : північна, південно-західна макрозони; *пан'шойа*, *пан'шойі*: *куку'руза*, *куку'руза* – наддністрянська мікрозона : північна, південно-східна макрозони, центрально-західна, південна мікрозони; *брин'душ'і* : *ко'зодр'із'*, *ко'зодр'іс'т'*, *ко'задр'іс'т'*, *ко'задр'іс'т'* 'підсніжник звичайний, *Galanthus pivalis* L.' – наддністрянська мікрозона : південно-західна макрозона; *ка'лендула*, *кален'дула* : *'пан'істка*, *'пан'істки*, *пан'істки*, *'пагн'істки*, *помйаст'ки* : *к'рок'іш*, *к'рек'іш*, *к'рик'іш*, *к'рак'іш*, *к'рокуш* 'нагідки лікарські, *Calendula officinalis* L.' – південно-східна макрозона : північна макрозона : південно-західна, південно-східна макрозони та ін.

– семантичні опозиції: *ма'лай* (*мала'йі*) – 'хліб з кукурудзяної муки' : 'невдало спечений пшеничний хліб' : 'хліб з горохової муки' : 'шматок житнього тіста, що використовується для

закваски' – південна, наддністрянська мікрозони : південно-східна, південно-західна макрозони : центрально-західна мікрозона : південно-східна макрозона; *gar'буз* – 'гарбуз великий, *Cucurbita maxima Duchesne* : 'кавун звичайний, *Citrullus lanatus Mansfeld.*' – північна ма-крозона, центрально-західна мікрозона : південна, наддністрянська мікрозони.

Отже, спостережено накладання ізолекс, ізосем та ізоглос значної кількості мовних явищ різних структурних рівнів, що не лише визначає мовні межі, але й є вагомим лінгвістичним доказом правильності встановленого діалектного членування [35, с. 250]. Просторове розміщення флорономенів центрально-подільських говірок детермінує виділення трьох діалектних макрозон:

1. Північна макрозона, що належить до південноволинського говору південно-західного наріччя. Ареал охоплює говірки Хмельницького, Козятинського, Погребищенського, Калинівського р-нів, північної частини Літинського, Вінницького р-нів, північної та центральної частин Липовецького, Оратівського р-нів.

2. Південно-західна макрозона межує із західноподільськими говірками та частково із буковинськими говірками південно-західного наріччя. Ареал обіймає говірки південної частини Літинського, Липовецького р-нів, центральної та південної частини Вінницького р-ну, Барського, Жмеринського, Тиврівського, Немирівського р-нів, північно-західної частини Іллінецького, Гайсинського р-нів, Мурованокуриловецького, Шаргородського, Тульчинського, Могилів-Подільського, Чернівецького, Томашпільського, Крижопільського р-нів, західної частини Тростянецького р-ну, Ямпільського, Піщанського р-нів, західної частини Чечельницького р-ну.

У межах південно-західної макрозони окреслено три мікрозони: центрально-західну, південну та наддністрянську.

3. Південно-східна макрозона, що межує з середньонаддніпряньським говором південно-східного наріччя, охоплює говірки центральної й південної частин Іллінецького р-ну, Гайсинського, Теплицького, Бершадського р-нів, східної



частини Тростянецького, Чечельницького р-нів.

Північну макрозону репрезентують такі флороназви: *ба'рак* 'буряк, *Beta L.*', *ква'сол'а* 'квасоля звичайна, *Phaseolus vulgaris L.*', *ви'д'ук* 'мак дикий, *Paraver rhoeas L.*', *плет'у'ха, пле'т'у'ха, плет'иста, плет'уча* 'квасоля, що плететься', *з'гонини* 'вимолочені колоски (відходи більшого розміру)', *стеб'ло 'сойашника* 'сухе бадилля соняшника', *'п'ід:имка* 'цибуля, яку садять цибулинками', *карапуз'ки, каратуз'ки, кара'кузка, кара'кузи, карапуц'ки* 'малі декоративні гарбузи, які використовують як прикрасу', *з'імо'ва* 'сорт пшениці звичайної, *Triticum aestivum L.*', *гороф'янка* 'стебла гороху, з яких знято врожай', *сте'п'і'р'я, сти'п'і'р'я* 'молоде листя цибулі', *'парости, 'паростки* 'відростки на насінній картоплі', *х'востик* 'корінець гарбуза', *м'я'киш* 'м'якоть гарбуза, де знаходиться насіння', *п'лесо* 'ягідник суниць', *п'ід'сосники* 'маслята, *Boletus luteus*', *п'ід'вишники* 'підвишень сірий, *Clitopilus prunulus Kumm*', *'засм'ін, 'зац'м'ін, 'зацм'ін, 'зацв'ін, 'зац'в'ін* 'жасмин, *Jasminum*', *об'зем, об'земок, од'земок* 'частина стовбура, що прилягає до кореня', *кр'аж, краж, к'ражик, кра'жалка* 'відрізок стовбура', *мок'р'ї, мокр'ї'йець* 'зірочник середній, *Stellaria media L.*', *гу'рупа, гу'рупка* 'суріпиця звичайна, *Barbarea vulgaris R. Br.*', *'жижаўка, 'жижалка, 'жижаўка, 'жигалка* 'кропива жалка, *Urtica urens L.*', *фл'окса, фл'окси, фл'окс* 'флокс, *Phlox*', *'пан'істка, 'пан'істки, пан'іст'ки* 'нагідки лікарські, *Calendula officinalis L.*'

Південно-західну макрозону формують найменування *кар'тофл'і* 'картопля, *Solanum tuberosum L.*', *фа'сол'і* 'квасоля звичайна, *Phaseolus vulgaris L.*', *л'ї'цер'ї'я* 'люцерна посівна, *Medicago sativa L.*', *огир'ки* 'огірок посівний, *Cucumis sativus L.*', *чос'ник* 'часник городній, *Allium sativum L.*', *'перец* 'перець стручковий звичайний, *Capsicum annum L.*', *топ'і'намбур* 'топінамбур, *Heliantus tuberosus*', *'мамонти, ма'мути, маму'ти* 'вид буряка кормового, *Beta vulgaris L. subsp. vulgaris convar. crassa Alef.*', *п'ір, п'і'ра, п'ї'ура* 'молоде листя цибулі', *'син'і, си'нен'к'і, син'а'ки, 'син'і пом'ї'дори* 'баклажани, *Solanum melongena L.*', *'гудин'а, 'гуден'а, 'гудина* 'зелене картоплиння', *ба'дил'а* 'сухе бадилля соняшника', *та'р'їлка* 'головка

соняшника', лу<sup>1</sup>пина 'лушпиння з насіння соняшника', сир<sup>1</sup>ве 'недостиглі зернові', хробач<sup>1</sup>ливий, хробаш<sup>1</sup>ливий 'старий гриб, заг. назва', ко<sup>1</sup>роўка, короў<sup>1</sup>ки 'гриби, що виділяють молочний сік, заг. назва', коза<sup>1</sup>р'і, ко<sup>1</sup>заріки, ко<sup>1</sup>з'аріки, ко<sup>1</sup>зар'ік'і, п'ідко<sup>1</sup>заріки, коб<sup>1</sup>зар, коб<sup>1</sup>зарік 'підберезник, *Leccinum scabum* S.F. Gray', п'ідпен<sup>1</sup>ки 'опеньок осінній справжній, *Armillaria mellea*', п'ідса<sup>1</sup>дки 'підвишень сірий, *Clitopilus prunulus* Kumm', моўра, морма 'шовковиця, *Morus*', пу<sup>1</sup>жички, пу<sup>1</sup>жечки 'порічки червоні, *Ribes rubrum* L.', свер<sup>1</sup>биус, свер<sup>1</sup>бивус 'шипшина собача, *Rosa canina* L.', р'ішча, р'ішче, суш<sup>1</sup>ник 'дрібні сухі гілки', рубанец<sup>1</sup> 'відрубаний шматок тонкого стовбура чи гілки', мох 'цвіт тополі', по<sup>1</sup>нова нуд', по<sup>1</sup>нова нуда 'бруслина європейська, *Euonymus europaeus* L.', буз<sup>1</sup>ник 'бузина трав'яна, *Sambucus ebulus* L.', на<sup>1</sup>бита 'буйна квітка', з'ір<sup>1</sup>ката, з'ір<sup>1</sup>кач, з'ір<sup>1</sup>чак 'пуста квітка', маї 'троїцьке клечання', со<sup>1</sup>сонка 'хвощ польовий, *Equisetum arvense* L.', р'аст 'ряст порожнистий, *Corydalis cava* L.', болиго<sup>1</sup>лоў 'болиголов плямистий, *Conium maculatum* L.', паву<sup>1</sup>тиц'а 'березка польова, *Convolvulus arvensis* L.', ка<sup>1</sup>лачики, ко<sup>1</sup>лачики, дик'і ка<sup>1</sup>лачики 'калачики лісові, *Malva sylvestris* L.', ба<sup>1</sup>бка, ба<sup>1</sup>пка 'подорожник великий, *Plantago major* L.', куп<sup>1</sup>чак, купча<sup>1</sup>ки 'чорнобривці-повняки, *Tagetes erecta* L.', пок<sup>1</sup>роўка 'айстра волове око, *Aster amellus* L.', чос<sup>1</sup>ник, чосни<sup>1</sup>чок 'нарцис білий, *Narcissus poeticus* L.', ко<sup>1</sup>лачик, ко<sup>1</sup>лачики 'герань, *Geranium*', роз<sup>1</sup>маї, роз<sup>1</sup>мара, роз<sup>1</sup>марин 'аспарагус, *Asparagus plumosus*', на<sup>1</sup>с'ільник 'огірок, залишений на насіння', ко<sup>1</sup>роўка 'корінець гарбуза', подорож<sup>1</sup>ник 'подорожник великий, *Plantago major* L.', ко<sup>1</sup>н'уха, ко<sup>1</sup>н'ушка, кон'а<sup>1</sup>тина, кон'а<sup>1</sup>шина 'конюшина лучна сійна, *Trifolium pratense* L. var. *sativum* Sturm.', си<sup>1</sup>вул'і, сивул<sup>1</sup>ки 'сироїжка, *Russula*', пр'а<sup>1</sup>де, пра<sup>1</sup>де, пра<sup>1</sup>дец'а 'етап росту кукурудзи 'випускає коси'', мор'вак, мор'мак, мор'м'її, мор'вин, мор'в'ін 'неродюча шовковиця', гудин'а, гуден'а, гудина 'стебло картоплі на пні', воўче лико, воўче личко 'бруслина європейська, *Euonymus europaeus* L.', ц'інтур'їя, центур'їя, цензур'їя, цвинтур'їя 'золототисячник звичайний, *Centaurea erythraea* Rafn.', с'і<sup>1</sup>ноцв'іт, си<sup>1</sup>ноцв'іт 'волошка синя, *Centaurea cyanus*', ко<sup>1</sup>зодр'із', ко<sup>1</sup>зодр'іс'т', ко<sup>1</sup>задр'іс'т',

ко<sup>1</sup>задрос<sup>т</sup>' 'підсніжник звичайний, *Galanthus nivalis* L.', 'бабин<sup>і</sup>  
'вош<sup>і</sup> 'череда трироздільна, *Bidens tripartita* L.', муш<sup>к</sup>ател'  
'герань, *Geranium*', роз<sup>з</sup>марин 'аспарагус, *Asparagus plumosus*'.

Центрально-західна мікрозона окреслена ізоглосами флорономенів з ір<sup>1</sup>кач, з ір<sup>1</sup>катиї мак 'мак дикий, *Papaver rhoeas* L.', рост<sup>т</sup>ки, рос<sup>т</sup>точки, зр<sup>т</sup>сточки 'відростки на насінній картоплі', гарбу<sup>з</sup>щи<sup>а</sup>, гарбу<sup>з</sup>зиха, гарбу<sup>з</sup>зичка 'гарбуз, залишений на насіння', шолу<sup>ш</sup>ин<sup>а</sup>, шолу<sup>п</sup>ин<sup>а</sup>, шолу<sup>х</sup>ин<sup>а</sup> 'лушпиння цибулі', гирча<sup>к</sup>и, герка<sup>ч</sup>і 'валуй, *Russula foetens* Fr.', і<sup>1</sup>ягоди, л<sup>і</sup>сов<sup>і</sup> і<sup>1</sup>ягоди 'суниці лісові, *Fragaria vesca* L.', мок<sup>л</sup>'ак 'темний ззовні горіх із зіпсованим ядром', раст<sup>т</sup> 'ряст порожнистий, *Corydalis cava* L.', зайачий ква<sup>с</sup>ок 'квасениця звичайна, *Oxalis acetosella* L.'.

Південну мікрозону представлено флоролексемами 'падал<sup>і</sup>шин<sup>і</sup>ї, 'падалошній, 'падалочний, 'падал<sup>і</sup>шиний, 'падалишиний, 'падалишин<sup>і</sup>ї мак 'мак дикий, *Papaver rhoeas* L.', гар<sup>б</sup>уз 'кавун звичайний, *Citrullus lanatus* Mansfeld.', у<sup>й</sup>ушч<sup>і</sup> 'квасоля, що плететься', мал<sup>л</sup>'аї 'хліб з кукурудзяної муки', т<sup>р</sup>ина 'вимолочені колоски (відходи більшого розміру)', тиква, тиквочка 'малі декоративні гарбузи, які використовують як прикрасу', того<sup>ш</sup>ари, тогу<sup>ш</sup>ари, гугу<sup>ш</sup>ари, гата<sup>ш</sup>ари, гого<sup>ш</sup>ари 'сорт перцю болгарського', мал<sup>л</sup>'она 'диня звичайна, *Melo sativus* L.', линта 'сочевиця звичайна, *Lens culinaris*', тор<sup>ш</sup>ушк, тур<sup>ш</sup>ушк 'недорозвинений качан кукурудзи', кор<sup>і</sup>н 'корінець гарбуза', киш<sup>к</sup>и, киш<sup>к</sup>ин<sup>а</sup>, ки<sup>ш</sup>ин<sup>а</sup> 'м'якоть гарбуза, де знаходиться насіння', во<sup>у</sup>к, во<sup>у</sup>чок 'середина розрізаного кавуна', мо<sup>р</sup>ел<sup>а</sup>, му<sup>р</sup>ел<sup>а</sup> 'абрикос звичайний, *Armeniaca vulgaris* Lam.', шо<sup>у</sup>ковина 'шовковиця, *Morus*', капе<sup>л</sup>'ух, капе<sup>л</sup>'ушок 'шапінка гриба', голуб<sup>і</sup>н<sup>к</sup>и 'сироїжка, *Russula*', мама<sup>л</sup>ичка 'глід одностовпчиковий, *Crataegus monogyna* Jacq.', маї, маї<sup>ч</sup>ук 'явір, *Acer pseudoplatanus* L.', ко<sup>у</sup>бик, ко<sup>у</sup>бок 'відрізок стовбура', р<sup>і</sup>пищ<sup>а</sup>, р<sup>и</sup>пищ<sup>а</sup> 'суріпиця звичайна, *Barbarea vulgaris* R. Br.', жа<sup>л</sup>лива 'кропива дводомна, *Urtica dioica* L.', жа<sup>л</sup>ли<sup>у</sup>ка 'кропива жалка, *Urtica urens* L.', ми<sup>л</sup>ин<sup>а</sup> 'мильнянка лікарська, *Saponaria officinalis* L.', лук 'часник дикий, *Allium angulosum*', лип<sup>н</sup>ик 'підмаренник чіпкий, *Galium aparine* L.', п<sup>р</sup>иворотен<sup>т</sup> 'пижмо

звичайне, *Tanacetum vulgare* L.', *баб'ки* 'подорожник великий, *Plantago major* L.', *роз'мара* 'аспарагус, *Asparagus plumosus*'.

Наддністрянські говірки окреслено такими ботанічними назвами: *пан'шоюа*, *пан'шоюі* 'кукурудза звичайна, *Zea mays* L.', *пан'шоюа* 'зерно кукурудзи', *шч'ік'і'тинка*, *шчика'т'інка*, *шч'і'тинка* 'сорти кукурудзи звичайної, *Zea mays* L.', *'панка* 'зерно горіха', *гол'дана*, *гол'дани*, *гол'дан'і* 'сорти слив', *га'рак*, *га'раг* 'загострена паличка затикати в землю', *брин'душ'і* 'підсніжник звичайний, *Galanthus nivalis* L.', *'панора*, *'панорот'*, *вод'ана* *'панорот'* 'рогіз вузьколистий, *Typha angustifolia* L.', *ко'зутики*, *ко'зучики* 'ряст порожнистий, *Corydalis cava* L.', *жа'лива* 'кропива дводомна, *Urtica dioica* L.'.

Південно-східну макрозону репрезентують флороназви *гойр'ки*, *гуйр'ки* 'огірок посівний, *Cucumis sativus* L.', *ка'бачики* 'гарбуз звичайний, *Cucurbita pepo* L.', *'с'імн'а* 'коноплі посівні, *Cannabis sativa* L.', *'тиканка* 'цибуля, яку садять цибулинками', *штурпа'ки* 'сухе бадилля соняшника', *м'ітелка* 'суцвіття кукурудзи на вершині стебла', *хв'іст* 'корінець гарбуза', *в'ід'йем*, *в'ід'йемка* 'недорозвинений качан кукурудзи', *байстр'у'ки*, *байстру'ки*, *байструч'ки* 'зайві пагінці кукурудзи', *ма'хорка* 'вид тютюну, *Nicotiana* L.', *масл'а'ки*, *масла'ки* 'маслята, *Boletus luteus*', *'варги*, *'варга*, 'грузд, *Lactarius piperatus* S.F.Gray.', *шамп'ін'йони* 'печериця, *Agaricus*', *спор'ишки* 'порічки червоні, *Ribes rubrum* L.', *'кашка* 'зерно горіха', *кв'і'чан'а*, *'з'іл'а* 'троїцьке клечання', *паву'та* 'березка польова, *Convolvulus arvensis* L.', *'пиз'мо* 'пижмо звичайне, *Tanacetum vulgare* L.', *'с'ічен'і* 'айстра садова, *Callistephus chinensis* L.', *н'і'в'еста* 'аспарагус, *Asparagus plumosus*', *обер'кос*, *обер'коса*, *обир'коса*, *обри'коса* 'абрикос звичайний, *Armeniaca vulgaris* Lam.', *бо'лиголоу* 'болиголов плямистий, *Conium maculatum* L.', *'зайачий час'ник* 'часник дикий, *Allium angulosum*', *ман'а'ки* 'рідко посіяні коноплі', *лом*, *ло'мача* 'дрібні сухі гілки', *к'лечен'а*, *кле'чен'а*, *кла'чен'а* 'троїцьке клечання', *го'родчик* 'місце біля хати, де сіють квіти'.

Внутрішнє членування центральноподвльських говірок, локалізованих у Вінницькій області, на підставі картографування зафіксованої ботанічної лексики див. на карті 1.

Характерною ознакою ареалогічної поведінки багатьох флороназв є їх функціонування у двох зонах, що дозволяє простежити інтеграційні процеси в досліджуваному ареалі:









– південно-західна + південно-східна макрозони: *куку'руза* ‘кукурудза звичайна, *Zea mays* L.’, *бура'чин'а* ‘обрізане листя буряка’, *тар'куци*, *тара'куца*, *тара'куци*, *тара'куцка*, *тара'куцки*, *таракуц'ки*, *тара'кути*, *тор'куци*, *тор'куцки*, *тор'куцики* ‘малі декоративні гарбузи, які використовують як прикрасу’, *гар'буз* ‘кавун звичайний, *Citrullus lanatus* Mansfeld.’, *ка'бак* ‘гарбуз великий, *Cucurbita maxima* Duchesne’, *шчир* ‘щириця звичайна, *Amaranthus retroflexus* L.’, *кашка* ‘суцвіття кукурудзи на вершині стебла’, *гло'дина*, *гл'о'дина* ‘глід одностовпчиковий, *Crataegus monogyna* Jacq.’, *зимо'ва* ‘сорт пшениці звичайної, *Triticum aestivum* L.’, *га'йду'р'і*, *га'йду'ри*, *ганда'л'і*, *ганди'л'і* ‘рідко посіяні коноплі’, *реп'я'шок*, *реп'яш'ки*, *р'іп'я'шок* ‘парило звичайне, *Agrimonia eupatoria* L.’, *наг'ід'ки*, *наг'ім'ки*, *к'рок'іш* ‘нагідки лікарські, *Calendula officinalis* L.’;

– північна + південно-східна макрозони: *л'у'цєрка* ‘люцерна посівна, *Medicago sativa* L.’, *'парости*, *'паростки* ‘відростки на насінній картоплі’, *'сойашиник* ‘соняшник звичайний, *Helianthus annuus* L.’, *густ'у'ки* ‘ости на колоскові’, *куку'рузен'а* ‘сухе бадилля кукурудзи’, *п'л'ускле*, *п'л'оскле* ‘мілке зерно’, *ци'булин'а* ‘молоде листя цибулі’, *шип'шина*, *шип'чина* ‘шипшина собача, *Rosa canina* L.’, *'сосонка* ‘хвощ польовий, *Equisetum arvense* L.’, *раст* ‘ряст порожнистий, *Corydalis cava* L.’, *помн'а'ки*, *пом'я'ки* ‘чорнобривці-повняки, *Tagetes erecta* L.’;

– північна макрозона + центрально-західна мікрозона: *цє'ім*, *цє'і'ти*, *цє'і'туха* ‘суцвіття кукурудзи на вершині стебла’, *пше'ничнис'ко*, *пше'ничниско* ‘поле, з якого зібрали врожай пшениці’, *йач'м'ініс'ко*, *йач'м'ініско* ‘~ ячменю’, *в'іу'с'анис'ко*, *в'іу'с'аниско*, *гоу'с'анис'ко* ‘~ вівса’, *шчи'риц'а* ‘щириця звичайна, *Amaranthus retroflexus* L.’, *з'б'іж':а* ‘обмолочені зернові культури, заг. назва’;



Карта 1. „Діалектні зони центральноподільських і суміжних говірок (Вінниччина)”

-  Північна макрizona
-  Південно-західна макрizona
-  Центрально-західна мікрizona
-  Південна мікрizona
-  Наддністрянська мікрizona
-  Південно-східна макрizona
-  межi областей
-  межi районів

– південно-східна макрозона + південна мікрозона: *ка'бак* ‘гарбуз великий, *Cucurbita maxima Duchesne*’, *п'рад'иво* ‘коноплі посівні, *Cannabis sativa L.*’;

– південно-східна макрозона + наддністрянська мікрозона: *пере'с'еу* ‘підсів озимих весною, коли ті рідко зійдуть’, *каранда'ш'ір*, *каранда'ш'ійа*, *каран'даш* ‘м’ята кучерява, *Mentha spicata L.*’.

### 3.2. Флорономени центральноподільських говірок у загальноукраїнському контексті

Аналіз центральноподільських флорономенів у загальноукраїнському контексті дозволив виділити групу назв, відомих у багатьох українських говорах: *паш'н'а*, *ка'чан*, *'йаловий цв'іт*, *'житн'е поле*, *нали'вайец'а*, *гаї*, *жи'вец'*, *ш'чена*, *о'тава*, *ф'іалка*, *'сосонка*, *та'тарс'ке 'з'іл'а*, *гни'лиц'а*, *'зуби*, *борови'ки* та ін.

Окремі флорономени утворюють лексичні паралелі з відповідною лексикою інших українських діалектів:

– подільсько-поліські: *зими'на* ‘озимі посіви’ [2, с. 297], *на'с'ін'а*, *'зерн'ата* ‘насіння соняшника’ [186, с. 56–57], *розка'рака*, *роз'соха*, *бл'ізн'у'ки* ‘двоє чи більше дерев, що виростають з одного кореня’ [185, с. 72–73], *х'войа* ‘сосна звичайна, *Pinus sylvestris L.*’ [124, с. 314], *бре'уно* ‘повалений та очищений від гілок стовбура’ [187, с. 131], *об'земок*, *од'зем* ‘частина стовбура, що прилягає до кореня’ [185, с. 80], *краж* ‘короткий відрізок стовбура’ [185, с. 109], *'рубанец'* ‘відрубаний шматок тонкого стовбура чи гілки’ [185, с. 75], *хам'лича*, *х'ворост*, *лом*, *суш'н'ак* ‘дрібні сухі гілки’ [185, с. 100], *св'іт'і'яан'с'ке 'з'іл'а* ‘звіробій звичайний, *Hypericum perforatum L.*’ [124, с. 227], *братки*, *д'н'утин'і з'лазки* ‘фіалка триколірна, *Viola tricolor L.*’ [10, с. 415, 417], *'бул'башика*, *ба'лабушка* ‘ягода картоплі’ [186, с. 58], *по'рохн'а*, *порох'н'а* ‘гниле дерево’ [185, с. 60], *садови'на* ‘плоди фруктових дерев’ [146, с. 189] та ін.;

– подільсько-волинські: *'дика бузи'на*, *буз'ник* ‘бузина трав'яна, *Sambucus ebulus L.*’ [124, с. 363], *з'речичка* ‘гірчак перцевий, *Polygonum hydropiper L.*’ [124, с. 322], *та'рахкало*



‘талабан польовий, *Thlaspi arvense* L.’ [124, с. 404], <sup>1</sup>дика л’уцарн’а ‘буркун, *Melilotus officinalis* L.’ [124, с. 274], <sup>1</sup>Боже д’реўце ‘полин однорічний, *Artemisia annua*’ [124, с. 66], <sup>1</sup>чер’ін ‘скупчення грибів у лісі’ [187, с. 814–815], <sup>1</sup>ангел’с’ка м’ята ‘м’ята кучерява, *Mentha spicata* L.’ [124, с. 275–276; 221, к. 36], <sup>1</sup>гло’їна ‘глід одноствопчиковий, *Crataegus monogyna* Jacq.’ [124, с. 143], <sup>1</sup>гарбу’за ‘гарбуз великий, *Cucurbita maxima* Duchesne’ [178, с.95], <sup>1</sup>гур’ішина ‘конюшина біла, *Trifolium repens* L.’ [178, с. 104], <sup>1</sup>м’ішанка ‘змішаний посів вики, вівса, зелена маса яких використовується для годівлі худоби’ [178, с.162], <sup>1</sup>риш’ітка ‘моховик, *Xerocomus* Quel.’ [178, с. 208] та ін.;

– подільсько-середньонадніпрянські: <sup>1</sup>лип’чиц’а ‘смолянка липка, *Lychnis viscaria* L.’ [124, с. 262], <sup>1</sup>короу’ки ‘дурман звичайний, *Datura stramonium* L.’ [124, с. 156; 218, к. 17], <sup>1</sup>шаўл’їа ‘шавлія лучна, *Salvia pratensis* L.’ [124, с. 363], <sup>1</sup>з’їрка ‘мільнянка лікарська, *Saponaria officinalis* L.’ [124, с. 365], <sup>1</sup>го’р’ішок ‘конюшина біла, *Trifolium repens* L.’ [124, с. 413], <sup>1</sup>сонечко ‘космос роздільнолистий, *Cosmos bipinnatus* Cav.’ [124, с. 141] та ін.;

– подільсько-слобожанські: <sup>1</sup>р’їна ‘редька городня чорна, *Raphanus sativus* L. var. *niger*’ [239, с. 59], <sup>1</sup>лук ‘цибуля, *Allium* сера L.’ [239, с. 61; 246, к.177], <sup>1</sup>моло’діло ‘очиток їдкий, *Sedum acre* L.’ [124, с. 372], <sup>1</sup>мок’риц’а ‘зірочник середній, *Stellaria media* L.’ [124, с. 372; 246, с. 252], <sup>1</sup>копи’ток, <sup>1</sup>копи’тец’ ‘копитняк європейський, *Asarum europaeum* L.’ [124, с. 69], <sup>1</sup>кип’рей ‘іван-чай, *Chamaenerium angustifolium* Scop.’ [123, с. 171], <sup>1</sup>бабка ‘подорожник великий, *Plantago major* L.’ [246, к.132], <sup>1</sup>береск’л’ет ‘бруслина європейська, *Euonymus europaeus* L.’ [246, с. 247], <sup>1</sup>бес’мертник ‘цмин пісковий, *Helichrysum arenarium* L.’ [246, к. 179], <sup>1</sup>во’їлочна ‘вишн’а ‘різновид вишні, *Cerasus*’ [246, к. 31] та ін.;

– подільсько-лемківські: <sup>1</sup>черемха, <sup>1</sup>черем’ха ‘цибуля ведмежа, *Allium ursinum* L.’ [124, с. 50], <sup>1</sup>пом’ело ‘омела біла, *Viscum album* L.’ [124, с. 437], <sup>1</sup>ко’лачики ‘калачики лісові, *Malva sylvestris* L.’ [124, с. 269], <sup>1</sup>л’убка ‘любисток лікарський, *Levisticum officinalis* L.’ [124, с. 252] та ін.;

– подільсько-бойківські: <sup>1</sup>свер’биуз ‘шипшина собача, *Rosa canina* L.’ [124, с. 350], <sup>1</sup>квас ‘щавель кислий, *Rumex acetosa* L.’ [124,



с. 355], <sup>1</sup>гауїаз ‘живокіст лікарський, *Symphytum officinalis* L.’ [124, с. 397], ма<sup>1</sup>лен’ка ро<sup>1</sup>машка ‘стокротки багаторічні, *Bellis perennis* L.’ [124, с. 81], клен’ ‘клен звичайний, *Acer platanoides* L.’ [124, с. 33] та ін.;

– подільсько-наддністрянські: лип<sup>1</sup>ник ‘смолянка липка, *Lychnis viscaria* L.’ [124, с. 262], б<sup>1</sup>їл’ак ‘білий гриб, *Boletus edulis* Bull.’ [293, с. 54], п<sup>1</sup>їдубник ‘польський гриб, *Boletus badius* Fr.’ [293, с. 203], <sup>1</sup>ред’ква ‘редька городня чорна, *Raphanus sativus* L. var. *niger*’ [293, с. 225], шип<sup>1</sup>чина ‘шипшина собача, *Rosa canina* L.’ [124, с. 350], коби<sup>1</sup>л’оха ‘сорт великих слив’ [293, с. 144] та ін.;

– подільсько-закарпатські: р<sup>1</sup>їна, р<sup>1</sup>їнак, р<sup>1</sup>їниц’а, р<sup>1</sup>ипиц’а ‘суріпиця зви-чайна, *Barbarea vulgaris* R. Br.’ [221, с. 94; 124, с. 79; 169, с. 62], з<sup>1</sup>у’с’атник ‘перстач гусячий, *Potentilla anserina* L.’ [124, с. 320; 221, к.18], собачи<sup>1</sup>на ‘жостір проносний, *Rhamnus catharica* L.’ [124, с. 344], бузи<sup>1</sup>на ‘бузина чорна, *Sambucus nigra* L.’ [124, с. 364; 221, к.12], ми<sup>1</sup>л’анка ‘мильнянка лікарська, *Saponaria officinalis* L.’ [124, с. 365], га<sup>1</sup>д’уч’ї’ягоди ‘паслін чорний, *Solanum nigrum* L.’ [124, с. 385], <sup>1</sup>мат’<sup>1</sup>мачуха ‘підбіл звичайний, *Tussilago farfara* L.’ [124, с. 417–418; 221, к. 47] та ін.;

– подільсько-гуцульські: з<sup>1</sup>ливи ‘гливачка звичайна, *Pleurotus ostreatus* Kumm.’ [66, с. 46], <sup>1</sup>морва ‘шовковиця, *Morus*’ [66, с. 125], мари<sup>1</sup>муха ‘мухомор, *Amanita*’ [66, с. 43], тур<sup>1</sup>шук ‘недорозвинений качан кукурудзи’ [123, с. 49], гло<sup>1</sup>дина ‘глід одноствопчиківий, *Crataegus monogyna* Jacq.’ [124, с. 143], сл<sup>1</sup>їна’ки ‘жовтець їдкий, *Ranunculus acris* L.’ [124, с. 340], <sup>1</sup>зайачий ква’сок ‘квасениця звичайна, *Oxalis acetosella* L.’ [124, с. 299] та ін.;

– подільсько-буковинські: з<sup>1</sup>гонини ‘вимолочене колосся’ [254, с. 156], ма<sup>1</sup>л’она ‘диня звичайна, *Melo sativus* L.’ [118, с. 117], матар ‘бор, *Setaria italica* L.’ [124, с. 379], гого<sup>1</sup>шар ‘сорт перцю стручкового звичайного, *Capsicum annuum* L. круглої форми’ [255, с. 84], <sup>1</sup>кашка ‘суцвіття кукурудзи у вигляді мітелочки з пилком на вершині стебла’ [255, с. 194], струк ‘кукурудзяний початок із зерном’ [255, с. 529], <sup>1</sup>зен’зар ‘абрикос звичайний, *Armeniasa vulgaris* Lam.’ [255, с. 92], ко<sup>1</sup>зарик ‘підберезник *Leucium scarbum* S.F. Gray’ [255, с. 216], короу<sup>1</sup>ки ‘сироїжка, *Russula*’ [255, с. 224], берес<sup>1</sup>т’ук ‘берест, *Ulmus carpiniifolia*’ [124, с. 419], <sup>1</sup>коу’бок, кл’оцик

‘короткий відрізок стовбура’ [255, с. 214], <sup>1</sup>папора ‘папороть чоловіча, *Dryopteris filix-mas schott.*’ [124, с. 165], <sup>1</sup>мок’р’їй ‘зірочник середній, *Stellaria media L.*’ [124, с. 393] та ін.;

– подільсько-степові: <sup>1</sup>блоко’та ‘бузина трав’яна, *Sambucus ebulus L.*’ [124, с. 365], <sup>1</sup>йа’рутка ‘талабан польовий, *Thlaspi arvense L.*’ [124, с. 404], <sup>1</sup>корос’т’аўник ‘свербіжниця польова, *Knautia arvensis L.*’ [124, с. 238], <sup>1</sup>папора, <sup>1</sup>рого’за ‘рогіз вузьколистий, *Typha angustifolia L.*’ [124, с. 418], <sup>1</sup>берес’ток ‘берест, *Ulmus carpinifolia*’ [124, с. 419], <sup>1</sup>чер’омуха ‘черемха звичайна, *Radus avium Mill.*’ [124, с. 300], <sup>1</sup>мо’рел’ї ‘абрикос звичайний, *Armeniaca vulgaris Lam.*’ [124, с. 65], <sup>1</sup>кос’мейа ‘космос роздільнолистий, *Cosmos bipinnatus Cav.*’ [124, с. 141] та ін.

Розгляд флорономенів, зафіксованих у центральноподільських говірках, на тлі інших українських діалектів дозволяє виділити широкий ряд регіоналізмів, які найбільше представлені в ЛСГ „Назви дикорослих трав та понять, пов’язаних з ними” (47,5%): <sup>1</sup>гала’тани, <sup>1</sup>синораз, <sup>1</sup>с’винораз, <sup>1</sup>баран’ц’ї, <sup>1</sup>ба’ранчики, <sup>1</sup>пам’пушка, <sup>1</sup>цибул’ки, <sup>1</sup>первоц’в’їт, <sup>1</sup>брин’душ’ї, <sup>1</sup>та’расики ‘ряст порожнистий, *Corydalis cava L.*’, <sup>1</sup>осо’корики, <sup>1</sup>скл’аноч’ки, <sup>1</sup>катерен’ки, <sup>1</sup>ма’ринки, <sup>1</sup>виног’радик ‘анемона дібровна, *Anemone nemorosa L.*’, <sup>1</sup>лип’чиц’а, <sup>1</sup>лип’чичка, <sup>1</sup>мате’ринка, <sup>1</sup>розоц’в’їтка, <sup>1</sup>цвинта’рове на’с’їн’а ‘гвоздика дельтовидна, *Dianthus deltoides L.*’, <sup>1</sup>вер’ба, <sup>1</sup>вер’бичка, <sup>1</sup>вер’бинка, <sup>1</sup>вер’бена, <sup>1</sup>вербин’ки ‘гірчак зміїний, *Polygonum bistorta L.*’, <sup>1</sup>гре’чуха, <sup>1</sup>гре’ч’їїка, <sup>1</sup>кри’ваўник, <sup>1</sup>пол’о’ва’сумка, <sup>1</sup>со’бача’сумка, <sup>1</sup>г’рицевий’кошик ‘грицики звичайні, *Capsella bursapastoris L.*’, <sup>1</sup>зо’зул’чин’ї чоб’їт’ки, <sup>1</sup>вудвуч’ї чере’вички, <sup>1</sup>чоб’їт’ки, <sup>1</sup>л’ї’мон’їк, <sup>1</sup>ме’дул’ки, <sup>1</sup>п’їд’їл, <sup>1</sup>сл’їна’ки, <sup>1</sup>т’ут’ун ‘первоцвіт весняний, *Primula veris L.*’, <sup>1</sup>гл’о’дин, <sup>1</sup>гл’о’дина, <sup>1</sup>бу’йариш, <sup>1</sup>кашка-ма’лашка, <sup>1</sup>мама’личка ‘глід одноствпчиковий, *Crataegus monogyna Jacq.*’ та ін.

Як результат, стверджуємо:

1. Як засвідчує лінгвогеографічна інтерпретація ботанічної лексики досліджуваного ареалу, кількісно найбільшу групу становлять лексеми, що об’єднують центральноподільські говірки з говірками інших південно-західних діалектів.

2. Розгляд флорономенів, засвідчених у центрально-подільських говірках, на тлі інших українських діалектів

дозволив виділити регіоналізми, яких найбільше в ЛСГ „Назви дикорослих трав та понять, пов’язаних з ними” (47,5 %).

3. З’ясовано, що виразні ареали утворюють не всі ЛСГ ботанічної лексики: найвищий ареалогічний потенціал виявляють назви сільськогосподарських рослин, що, імовірно, зумовлено архаїчністю цієї групи лексики та цінністю для діалектоносія іменованих об’єктів.

4. Характерною ознакою ареалогічної поведінки багатьох флороназв є їх функціонування в кількох зонах, що дозволило простежити інтеграційні процеси в досліджуваному ареалі.

## ВИСНОВКИ

1. Флорономени центральноподільських говірок становлять складну систему елементів, об'єднаних внутрішньомовними та позамовними зв'язками; це ієрархічне утворення з 6 ЛСГ, у межах яких виділено ЛСП. Ядро ЛСГ назви сільсько-господарських культур та понять, пов'язаних з ними, назви плодових і ягідних рослин ~, назви дикорослих дерев і кущів ~, назви дикорослих трав ~ становлять родові / видові назви рослин, натомість загальні назви рослин виявились центральними в структурній організації назв грибів та декоративних квітів.

2. Особливістю номінації рослин та об'єктів, пов'язаних з ними, є використання різних типів номінативних одиниць. Найпродуктивнішою виявилася лексична номінація. Випадки пропозитивної та дискурсивної номінації переважно засвідчено в ЛСП назв площ, на яких ростуть / росли рослини, назв етапів онтогенезу рослин. Лексичну номінацію здійснено за допомогою здебільшого однослівних афіксальних та семантичних дериватів, композитів або ж складених найменувань, створених за моделлю атрибутивного словосполучення.

3. Флорономени центральноподільських говірок виявляють формальне та семантичне варіювання. Формальне варіювання на всіх структурних рівнях (головним чином фонетичне) поширене у флороназвах, які не належать до найдавнішого шару, вербалізують периферійні флорооб'єкти й структурно багатоскладові, напр.: *соче'виц'а*, *соча'виц'а*, *сача'виц'а*, *сачо'виц'а*, *саче'виц'а*, *сашо'виц'а*, *саша'виц'а*, *шашо'виц'а*, *шоша'виц'а*, *шошо'виц'а*, *шачо'виц'а*, *шача'виц'а*, *чачо'виц'а*, *чача'виц'а*, *чече'виц'а* 'сочевиця звичайна, *Lens culinaris*'. Семантично варіюють переважно флорономени, що сягають індоєвропейського чи праслов'янського етапів розвитку мови. Це зумовлює функціонування окремих флороназв у різних ЛСГ, напр.: *мох* 'зозулин льон звичайний, *Polytrichum commune* Hedw.', 'цвіт тополі', 'тонкі корінці цибулі', 'бокова тоненька ниточка на морквині', 'сітка коренів грибів', 'підшاپка гриба'.

4. Щодо генези флорономени досліджуваного ареалу є неоднорідними. Їх репертуар утворюють лексеми, що виникли внаслідок словотворення, переосмислення слів та запозичення з інших мов.

Словотворення флороназв головним чином здійснено суфіксальним способом; продуктивними є суфікси **-к** (*йач<sup>1</sup>м<sup>1</sup>інка* ‘поле, з якого зібрали врожай ячменю’, ‘сухі стебла ячменю’, *акац<sup>1</sup>її<sup>1</sup>ки* ‘різновид опенька осіннього справжнього, *Armillaria mellea*’, *жа<sup>1</sup>лиўка* ‘кропива жалка, *Urtica urens* L.’), **-(н)ик** (*фостик* ‘бокова тоненька ниточка на морквині’, ‘корінець гарбуза’, *мо<sup>1</sup>розник* ‘айстра волове око, *Aster amellus* L.’, *суш<sup>1</sup>ник* ‘засохле стояче дерево’, ‘дрібні сухі гілки’, ‘складені в купу товсті гілки’), **-ец<sup>1</sup>** (*шчав<sup>1</sup>її<sup>1</sup>ец<sup>1</sup>* ‘щавель кислий, *Rumex acetosa* L.’, *кл<sup>1</sup>еве<sup>1</sup>рец<sup>1</sup>* ‘конюшина біла, *Trifolium repens* L.’, *красного<sup>1</sup>ловец<sup>1</sup>* ‘підосичник, *Lesquinum aurantiacum* S.F. Gray’), **-иц<sup>1</sup>** (*наву<sup>1</sup>тиц<sup>1</sup>а* ‘березка польова, *Convolvulus arvensis* L.’, *китиц<sup>1</sup>а* ‘виноградне супліддя’, ‘стебло помідорів з плодами’, ‘суцвіття кукурудзи на вершині стебла’, ‘колосок вівса, проса’, *ду<sup>1</sup>биц<sup>1</sup>а* ‘ранній дуб, *Quercus*’), **-ин** (*го<sup>1</sup>родина* ‘городні культури, заг. назва’, ‘зібраний врожай овочів’, ‘частина городу, де ростуть овочі’, *ко<sup>1</sup>нина* ‘конюшина лучна сійна, *Trifolium pratense* L. var. *sativum* Sturm.’, ‘конюшина біла, *Trifolium repens* L.’, ‘люцерна посівна, *Medicago sativa* L.’, *тата<sup>1</sup>рин<sup>1</sup>а* ‘лепеха звичайна, *Acorus calamus* L.’). Спостережено відмінності в наборах афіксів для різних ЛСГ ботанічної лексики. Активно функціонують композити – переважно результат універбізації атрибутивних словосполучень (*б<sup>1</sup>іло<sup>1</sup>з<sup>1</sup>їрка* ‘мільнянка лікарська, *Saponaria officinalis* L.’, *чорно<sup>1</sup>кор<sup>1</sup>ін* ‘чорнокорінь лікарський, *Synoglossum officinale* L.’, *в<sup>1</sup>ітро<sup>1</sup>вал* ‘дерево, зламане вітром’).

Переосмислення слів зумовлює постання вторинних флорономенів, які переважно функціонують у ЛСП родових/видових назв рослин; джерелом семантичної деривації є:

– назви відомих рослин: *вер<sup>1</sup>ба* ‘олеандр, *Nerium oleander*’, *фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а* ‘королів цвіт, *Phaseolus coccineus* L.’, *чос<sup>1</sup>ник* ‘нарцис білий, *Narcissus poeticus* L.’ та ін.;

– зооніми: *воўк* ‘середина розрізаного кавуна’, *мутлики* ‘космос роздільнолистий, *Cosmos bipinnatus* Cav.’, *мамути* ‘сорт буряка кормового, *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* convar. *crassa* Alef.’ та ін.;

– соматична лексика: *зуби* ‘всі гриби, крім білого гриба, *Boletus edulis* Bull., заг. назва’, *вуха* ‘лисичка справжня, *Cantharellus cibarius* Fr.’, *литка* ‘корінь гриба’ та ін.;

– назви людей: *баба* ‘сорт квасолі звичайної, *Phaseolus vulgaris* L.’, ‘підберезник, *Lessium scarbum* S.F. Gray’, ‘сорт яблук’, ‘сорт груш’, *близнуки* ‘два огірки, що зрослись’, ‘два колоски на одному стеблі’, ‘гриб, розрізи якого зрослись’, ‘двоє чи більше дерев, що виростають з одного кореня’, *дружка* ‘бальзамін, *Balsamina*’ та ін.;

– побутова лексика: *панікаділо* ‘синяк звичайний, *Echium vulgare*’, *колісо* ‘флокс, *Phlox*’, *кошик* ‘головка соняшника’, ‘чорна головка стрілки цибулі, в якій міститься насіння’ та ін.;

– назви одягу, прикрас: *йупка* ‘підшاپка гриба’, *капелух* ‘головка соняшника’, ‘шапінка гриба’, *серезки* ‘цвіт верби’ та ін.;

– назви страв: *калачі* ‘малі декоративні гарбузи, які використовують як прикрасу’, *кашка* ‘колосок гречки’, ‘суцвіття кукурудзи на вершині стебла’, ‘грицики звичайні, *Capsella bursapastoris* L.’, ‘гадючник болотяний, *Filipendula ulmaria* L.’, ‘деревій звичайний, *Achillea millefolium* L.’, ‘пижмо звичайне, *Tanacetum vulgare* L.’, ‘ряска, *Zemna*’, ‘зерно горіха’ та ін.;

– назви національностей: *американка*, *молдаванка* ‘сорт кукурудзи звичайної, *Zea mays* L.’, ‘сорт картоплі, *Solanum tuberosum* L.’, *румінка* ‘тс.’ та ін.;

– хронологічна лексика: *петріўка*, *спасіўка* ‘сорт яблук’, ‘сорт груш’, *покрова* ‘айстра волове око, *Aster amellus* L.’ та ін.;

– назви явищ природи: *мороз* ‘айстра волове око, *Aster amellus* L.’, *зірки* ‘космос роздільнолистий, *Cosmos bipinnatus* Cav.’, *холодок* ‘аспарагус, *Asparagus plumosus*’ та ін.;

– комбінація різних назв: *дівочі очі* ‘космос роздільнолистий, *Cosmos bipinnatus* Cav.’, *жидіускі вушка* ‘сорт квасолі звичайної, *Phaseolus vulgaris* L.’, *вудвучі черевички* ‘первоцвіт весняний, *Primula veris* L.’ та ін.

Запозичення флоролексики в центральноподільській говірці здійснено через контакти з польською (*морва* ‘шовковиця, *Morus*’, *вен'герка* ‘сорт слив, *Prunus Mill.*’, *пу'жички* ‘порічки червоні, *Ribes rubrum L.*’, *ма'л'она* ‘диня звичайна, *Melo sativus L.*’), румунською (*кочело* ‘головка соняшника’, *гу'та* ‘айва, *Chaenomeles japonica L.*’, *зар'зар'и* ‘абрикос звичайний, *Armeniaca vulgaris Lam.*’, *пан'шойа* ‘кукурудза звичайна, *Zea mays L.*’), російською (*кри'жоўн'ік* ‘агрus, *Grossularia*’, *жас'м'ін* ‘жасмин, *Jasminum*’, *л'е'жалка* ‘грушка, яку їдять пригнолюю’, *че'р'омуха* ‘черемха звичайна, *Padus avium Mill.*’), тюркськими (*ай'ва* ‘айва, *Chaenomeles japonica L.*’, *т'у'т'ун* ‘тютюн, *Nicotiana L.*’, *ки'зил* ‘дерен звичайний, *Cornus mas L.*’, *ка'бак* ‘гарбуз великий, *Cucurbita maxima Duchesne*’) мовами. Інтродукція назв рослин з інших мов відбувалась переважно через посередництво польської мови: з латинської – *ци'бул'а* ‘цибуля городня, *Allium sera L.*’, з голландської – *абри'кос* ‘абрикос звичайний, *Armeniaca vulgaris Lam.*’, з німецької – *пер'сик* ‘персик, *Persica vulgaris Mill.*’, *та'бак* ‘тютюн, *Nicotiana L.*’ та ін. Найбільшу кількість інонімів представлено в ЛСГ „Назви плодових і ягідних рослин”: 51,9 % засвідчених родових / видових назв рослин – іншомовні, із них 50 % – полонізми або слова, запозичені за посередництва польської мови.

Спостережено три шляхи інтродукції флоролексем: 1) субституція: запозичена назва витісняла споконвічну (*ци'бул'а* – *лук*), 2) адституція: паралельне співіснування номенів (*пан'шойа* – *куку'руза*), 3) співіснування лексем із перерозподілом між собою семантичних ДО (*абри'коси* ‘заг. назва’ – *му'рел'и* ‘дрібні абрикоси’).

5. Із погляду мотивованості флорономени центральноподільських говірок поділяються на немотивовані, які втратили асоціативні зв'язки з поняттями інших сфер, і мотивовані. Немотивовані назви широко представлені в ЛСГ „Назви сільськогосподарських культур та понять, пов'язаних з ними”, „Назви плодових і ягідних рослин та понять, пов'язаних з ними” „Назви дикорослих дерев і кущів та понять, пов'язаних з ними”, переважно в ЛСП родових / видових та загальних назв рослин.

Мотивовані флорономени спостережено насамперед серед родових / видових назв грибів, дикорослих трав та декоративних рослин.

Мотивовані назви засвідчують функціонування ієрархії мотивів флоро-номінації. Домінантні ті мотиви, що характерні для загальноукраїнської ботанічної номенклатури:

– зовнішні особливості: *жоу'тец'*, *жоу'тиц'а*, *жоу'т'анка* 'жовтець їдкий, *Ranunculus acris* L.', *пйато'перстен'*, *пйати'нал* 'перстач випрямлений, *Potentilla erecta* L.', *тис'ачо'лисник* 'деревій звичайний, *Achillea millefolium* L.', *купча'ки* 'чорнобривці-повняки, *Tagetes erecta* L.', *красного'ловец'* 'підосичник, *Lessium aurantiacum* S.F. Gray' та ін.;

– подібність рослини чи її частини до іншої рослини чи її частини: *'сосна*, *сос'на* 'хвощ польовий, *Equisetum arvense* L.', *вер'ба*, *вер'бичка*, *вер'бинка*, *вер'бена*, *вербин'ки* 'гірчак зміїний, *Polygonum bistorta* L.', *куку'рузка*, *куку'рузка*, *куку'рузник* 'купина запашна, *Polygonatum odoratum* Druce.', *бара'бол'ка*, *по'линчик*, *ду'бок*, *ду'бки*, *ду'бочки* 'хризантема, *Chrysanthemum* L.' та ін.;

– подібність рослини чи її частини до тварини, частини тіла людини, тварини: *'п'їуники*, *'п'їунички*, *ко'гутики*, *ко'гучики*, *гала'тани* 'ряст порожнистий, *Corydalis cava* L.', *'гус'ач'ї лапки*, *'гус'ача' лапка*, *'гус'ач'ї лапи* 'перстач гусячий, *Potentilla anserina* L.', *во'лов'ї оч'ї*, *во'рон'її глаз* 'паслін чорний, *Solanum nigrum* L.', *'панс'ка' ручка*, *'д'їдова боро'да* 'пижмо звичайне, *Tanacetum vulgare* L.' та ін.;

– асоціативні зв'язки з предметами побуту: *скл'аноч'ки* 'анемона дібровна, *Anemone nemorosa* L.', *ко'сарки*, *ко'сарики* 'грабельки звичайні, *Erodium cicutarium* L.', *'капчики* 'вероніка дібровна, *Veronica chamaedrys* L.', 'шавлія лучна, *Salvia pratensis* L.', 'дрік фарбувальний, *Genista tinctoria* L.', *гоloch'ки* 'космос роздільнолистий, *Cosmos bipinnatus* Cav.', *'шапка* 'головка соняшника', 'насіenneва головка стрілки цибулі', 'головка цвітної капусти', 'головка маку', 'шапинка гриба' та ін.;

– локалізаційні характеристики: *пол'о'в'ї к'в'їти* 'космос роздільнолистий, *Cosmos bipinnatus* Cav.', *яблуневий гриб* 'гливачка звичайна, *Pleurotus ostreatus* Kumm.', *'б'їлий гриб шо ў*



*сад'ку рос'те* 'підвишень сирій, *Clitopilus prunulus* Kumm',  
*п'ідграбки* 'гриб-трутовик, *Polyrogus*' та ін.;

– темпоральні ознаки: *ма'їки* 'нарцис білий, *Narcissus poeticus* L.', *ос'їн'чук*, *зи'моз'іл'а*, *пок'роўка* 'айстра волове око, *Aster amellus* L.', *ноч'на по'ра* 'нічна красуня, *Mirabilis jalapa* L.', *кв'іто'вий гриб* 'білий гриб, що з'являється в час цвітіння зернових' та ін.;

– смакові властивості: *гур'чак* 'ракові шийки, *Polygonum bistorta* L.', 'гірчак перцевий, *Polygonum hydropiper* L.', *ме'дун* 'медунка лікарська, *Pulmonaria officinalis* L.', 'кураче м'ясо' 'печериця польова, *Agaricus arvensis*', *кис'лички* 'кислі яблука' та ін.;

– спосіб росту: *бура'нец' шо рос'т'іл'уйец'а* 'перстач гусячий, *Potentilla anserina* L.', *ди'кар* 'овес дикий, вівсюг, *Avena sativa* L.', *само'с'їй* 'мак дикий, *Papaver rhoeas* L.', *плетун'ц'ї* 'іпомея, *Ipomoea*' та ін.;

– особливості використання: *бура'нец' шо п'рип'ічки* *мал'у'вати* 'деревій звичайний, *Achillea millefolium* L.', *о'чистик*, *моло'дило* 'очиток їдкий, *Sedum acre* L.', *ра'ник* 'алоє, *Aloe* L.', *л'ї'чебн'їк* 'порхавка бородавчата, *Lycoperdon perlatum* Pers.' та ін.;

– одоративні властивості: *по'лин смер'д'ачий* 'хрінниця смердюча, *Lepidium ruderale* L.', *пах'н'учий го'рошок* 'в'язіль різнобарвний, *Coronilla varia* L.', *пах'н'уче в'їничко* 'нехворощ, *Artemisia campestris* L.', *смер'дит во'но в'їд ми'шеї* 'чорнокорінь лікарський, *Synoglossum officinale* L.' та ін.

Характерно, що різні мотиви номінації можуть функціонувати не лише в межах номінативного поля навіть однієї рослини (пор.: 'галінсога дрібно-цвітна, *Galinsoga parviflora*'), а й поєднуватись в одній флороназві, що актуалізує різні ознаки об'єкта. Зокрема, флорономен *ко'роўка(и)* 'дивина звичайна, *Verbascum thymoides* L.' має широкий набір МО: форма стебла, подібна на хвіст корови, місце росту на вигонах, де пасуть корів, та використання рослини для лікування корів. Ця ж флоролексема, позначаючи інші рослини – нетребу колючу, *Xanthium spinosum* L., дурман звичайний, *Datura stramonium* L., актуалізує нову ознаку

флорооб'єктів – округлу шипувату формою плоду рослин, що викликає асоціативні зв'язки з рогатою коровою.

6. Незважаючи на багатство й різноманіття рослинного світу Поділля, не кожен флорооб'єкт має власну народну назву. Номінаційно відзначено лише ті рослини, з якими людина частіше контактує у своїй буденній трудовій діяльності: із 419 видів рослин, передбачених програмою опитування діалектоносіїв, лише 71,6% вербалізовано. Принципи вибірковості та прагма-тичності народної флорономіації актуальні й для інших ЛСП, зокрема назв морфологічних частин рослин: семему 'нижня частина квітки, з якої після запилення розвивається плід' лексично репрезентовано лише в 11,7% обстежених говірок. Натомість деталізацією на рівні номінації відзначено ідеографічну сферу росту й досягання зернових культур.

7. Ареально релевантні флорономени Вінниччини членують досліджува-ний простір на три діалектні макрозони: північну, південно-західну та південно-східну. У межах південно-західної макрозони окреслено три мікро-зони: централь-но-західна, південна та наддністрянська. Ядро центральноподільських говірок становлять централь-но-західна та південна мікрозони.

8. Аналіз відповідників центральноподільським флорономам у говорах трьох українських наріч засвідчив, що найбільшу групу становлять лексеми, що об'єднують центральноподільські говірки з говірками південно-західних діалектів.

## ЛІТЕРАТУРА

1. Анненковъ Н. И. Ботаническій словарь [2-е изд., доп.]. Санкт-Перербург : Типогр. Императ. Акад. Наукъ, 1878. 648 с.
2. Аркушин Г. Л. Іменний словотвір західнополіського говору : [монографія]. Луцьк : РВВ „Вежа”, 2000. 764 с.
3. Атлас української мови : у 3 т. Київ : Наук. думка, 1984– .– Т. 1 : Полісся, Середня Наддніпрянщина і суміжні землі / [редкол. : І. Г. Матвіяс (відп. ред.)]. 1984. 498 с., карт.
4. Атлас української мови : у 3 т. Київ : Наук. думка, 1984– .– Т. 2 : Волинь, Наддністріянщина, Закарпаття і суміжні землі / [АН УРСР, Ін-т мовознавства ім. О.О. Потебні, Ін-т сусп. наук; редкол. : Я. В. Закревська (ред. тому)]. 1988. 520 с., карт.
5. Атлас української мови : у 3 т. Київ : Наук. думка, 1984– .– Т. 3: Слобожанщина, Донеччина, Нижня Наддніпрянщина, Причорномор’я і суміжні землі / [НАН України, Наук. тов-во ім. Т. Шевченка в Америці; редкол. : А. М. Залеський, І. Г. Матвіяс (ред. тому)]. 2001. 267 с., карт.
6. Атласул лингвистик молдовенеск / [Ак. де штиинцеа РССМ]. Кишинэу, 1973. – .– Вол. II, партя 2 (Лексикул). Артикол ынтродуктив анеске (к. 722–1034). Кишинэу, 1973.
7. Ашиток Н. І. Псковсько-прикарпатські фітонімічні паралелі: *жито, волошка і багно*. *Мовознавство*. 1987. № 1. С. 67–71.
8. Бачкур Р. О. Структура словотвірних парадигм українських назв тварин і рослин : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Івано-Франківськ, 2004. 21 с.
9. Бевзенко С. П. Українська діалектологія. Київ : Вища шк., 1980. 246 с.

10. Бейлина Д. А. Материали для полесского ботанического словаря. *Лексика Полесья : Материали для полесского диалектного словаря* / [отв. ред. Н. И. Толстой]. Москва : Наука, 1968. С. 415–438.
11. Бичко З. Діалектна лексика Опілля. Львів : Фенікс, 1997. 136 с.
12. Білоусенко П. І., Німчук В. В. Нариси з історії українського словотворення (суфікс -ина). Запоріжжя ; Ялта ; Київ : ТОВ „ЛПРС” ЛТД, 2009. 252 с.
13. Блинова О. И. Введение в современную региональную лексикологию. Томск : Изд-во Томск. гос. ун-та им. В.В. Куйбышева, 1973. 258 с.
14. Борисова З. У. Лексико-семантическая и словообразовательная характеристика наименований грибов в русском языке : автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата филол. наук : спец. 10.02.02 „Языки народов СССР (укр. язык)”. Киев, 1989. 23 с.
15. Брилінський Д. М. Словник подільських говірок. Хмельницький : Ред.-видав. відділ, 1991. 116 с.
16. Брицина О. І. З історії сільськогосподарської лексики Поділля на означення земельних угідь. *Матеріали Другої подільської істор.-краєзн. конф.* Хмельницький : Каменяр, 1968. С. 213–214.
17. Буковинські говірки: хрестоматія діалектних текстів / [уклад. Н. Русак та ін.]. Чернівці : Рута, 2006. 383 с.
18. Булаховський Л. А. Вибрані праці : в 5 т. Київ : Наук. думка, 1977– .–  
Т. 2 : Українська мова. 1977. 631 с.
19. Булаховський Л. А. Нариси з загального мовознавства. Київ : Рад. шк., 1955. 278 с.
20. Булик З. В. Західноукраїнські діалектні назви кропиви. *Територіальні діалекти і власні назви.* Київ : Наук. думка, 1985. С. 90–92.
21. Бурячок А. А. Принципи моделювання семантичних полів лексики. *Мовознавство.* 1985. № 4. С. 41–47.

22. Вакалюк Я. В. Взаємодія діалектної сільськогосподарської лексики з лексикою української мови (На матеріалі українських говірок Прикарпаття). *Лексика української мови в її зв'язках з сусідніми слов'янськими і неслов'янськими мовами* : тези доп. Ужгород : Вид-во Ужгород. держ. ун-ту, 1982. С.75–76.
23. Вархол Н. Рослини в народних повір'ях русинів-українців Пряшівщини. Пряшів ; Едмонтон : „ЕХСО s.r.o.”, 2002. 152 с.
24. Василенко Г. Л. Взаимовлияние контактирующих говоров двух близкородственных языков (на материале бытовой лексики русских сёл Винницкой области) : автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата филол. наук : спец. 10.02.02 „Языки народов СССР (укр. язык)”. Ленинград, 1978. 19 с.
25. Вассер С. П. Съедобные и ядовитые грибы Карпат. Ужгород : Карпаты, 1990. 204 с.
26. Ващенко В. С. Лінгвістична географія Наддніпрянщини: Лексичні матеріали. Дніпропетровськ : [б.в.], 1968. 58 с.
27. Великий тлумачний словник сучасної української мови / [уклад. і голов. ред. В. Т. Бусел]. Київ ; Ірпінь : Перун, 2004. 1440 с.
28. Вендина Т. Из истории украинской лингвогеографии. *Проблеми сучасної ареалогії* / [відп. ред. П. Ю. Гриценко]. Київ : Наук. думка, 1994. С. 52–65.
29. Верхратський І. Нові знадоби номенклатури і термінології природнописної, народної, збирані між людьми. Львів : [б.в.], 1908. 84 с.
30. Вовчок Марко. Зошит синонімів, прислів'їв, назв рослин, народних свят тощо // Вовчок Марко. Твори : [у 7 т.]. Київ : Наук. думка, 1964– .– Т. 7, кн. 1. 1966. С. 465–529.
31. Волковъ Ф. К. Списокъ растеній съ народними названіями и этнографическими примечаниями. *Записки Юго-Зап. отд. Рус. геогр. о-ва за 1873 г.* Київ, 1874– .– Т. 1. 1874. С. 165–178.

32. Волян В. Снідніи и ядовитіи губы в их найважніших видах. Відень : [б.в.], 1862. 188 с.
33. Вопросы теории лингвистической географии / [под ред. Р.И. Аванесова]. Москва : АН СССР, 1962. 254 с.
34. Воронина Т. Е. Сельскохозяйственная лексика украинских говоров Воронежской области : автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата филол. наук : спец. 10.02.02 „Языки народов СССР (укр. язык)”. Воронеж, 1970. 16 с.
35. Выгонная Л. Т. Изоглоссы и изопрагмы при дифференциации ареалов. *Ареальные исследования в языкознании и этнографии*. Ленинград : Наука, 1977. С. 250–254.
36. Галайчук В. В. Лексичні одиниці мікросистеми “Рослини” в українських фольклорних текстах : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук: спец. 10.02.01. „Українська мова”. Львів, 2004. 21 с.
37. Геоботаничне районування Української РСР / [відп. ред. А. Г. Барбарис]. Київ : Наук. думка, 1977. 304 с.
38. Герман К. Проблеми наукової інтерпретації лінгвістичних атласів. *Діалектологічні студії. 6 : Лінгвістичний атлас – від створення до інтерпретації* : зб. ст. / [відп. ред. П. Гриценко, Н. Хобзей]. Львів : Ін-т українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України, 2006. С. 61–70.
39. Глуховцева К. Д. Динаміка українських східно-слобожанських говірок : [монографія]. Луганськ : Альма-матер, 2005. 592 с.
40. Говірки Чорнобильської зони : Системний опис / [відп. ред. П. Ю. Гриценко]. Київ : Довіра, 1999. 271 с.
41. Говірки Чорнобильської зони. Тексти / [упоряд. П. Ю. Гриценко та ін.]. Київ : Довіра, 1996. 358 с.
42. Говори української мови : збірник текстів / [упор. С. Ф. Довгопол, А. М. Залеський, Н. П. Прилипка]. Київ : Наук. думка, 1977. 590 с.
43. Голев Н. Д. Вопросы отождествления, классификации и номинации в русской народной лексике флоры и фауны: Наблюдения над ролью прагматического фактора. *Говоры*

- русского населения в Сибири*. Томск : Изд-во ТГУ, 1983. С. 76–88.
44. Голоскевич Г. К. Описание говора с. Бодачевки (Колодиевки) Ушицкого уезда Подольской губернии. *Известия ОРЯС АН*. Т. 14., кн. 4. Санкт-Петербург, 1910. С. 107–131.
  45. Горбач О. Зібрані статті. Мюнхен : Друкарня Е. Майерсбергера, 1993. Т. 5. Діалектологія. – 1993. – 660 с.
  46. Горецький П. Й. Історія української лексикографії. Київ : Вид-во АН УРСР, 1963. 244 с.
  47. Горницький І. Дополнение къ «Ботаническому словарю» Н. Анненкова 1850, 1878 г. Харьков : [б.в.], 1886. 55 с.
  48. Горобець В. Й. Лексика історично-мемуарної прози першої половини XVIII ст.: На матеріалі українських діаріушів. Київ : Наук. думка, 1979. 128 с.
  49. Гороф'янюк І. В. Ботанічна лексика центральноподільських говірок: Матеріали до *Лексичного атласу української мови* / [відп. ред. П. Ю. Гриценко; до друку рекомендовано Вченою радою Інституту української мови НАН України]. Вінниця : ПП І. Б. Балюк, 2012. 304 с.
  50. Григор'єв-Наш М. Поділля: географічно-історичний нарис. Кам'янець на Поділля : [б.в.], 1919. 80 с.
  51. Грицак Є. Говірка села Могильної Гайсинського повіту на Поділлі. *Зап. наук. т-ва ім. Т. Шевченка*. Львів, 1930. Т. 99. С. 323–335.
  52. Грицак М. А. Творення народних назв лікарських рослин. *Питання словотвору східнослов'янських мов* : матеріали міжвуз. Респ. наук. конф. / АН УРСР, Микол. держ. пед. ін-т ім. В. Г. Белінського. Київ : Наук. думка, 1969. С. 86–87.
  53. Гриценко П. Е. Генезис и семантическая структура сельскохозяйственной лексики западнестеповых говоров : автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата филол. наук : спец. 10.02.02 „Языки народов СССР (укр. язык)”. Київ, 1980. 27 с.

54. Гриценко П. Ю. Ареальне варіювання лексики. Київ : Наук. думка, 1990. 272 с.
55. Гриценко П. Ю. Діалектна лексика з конкретним значенням. *Структурні рівні українських говорів*. Київ : Наук. думка, 1985. С. 91–120.
56. Гриценко П. Ю. Діалектологія. *Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України – 75, 1930 – 2005: Матеріали до історії* / [редкол. : В. Г. Складенко (відп. ред.) та ін.]. Київ : Довіра, 2005. С. 216–242.
57. Гриценко П. Ю. Дослідження лексики українських говорів. *Мовознавство*. 1984. № 5. С. 22–30.
58. Гриценко П. Ю. Лексична система говорів і картографування. *Українська діалектна лексика* : зб. наук. праць. Київ : Наук. думка, 1987. С. 10–20.
59. Гриценко П. Ю. Моделювання системи діалектної лексики. Київ : Наук. думка, 1984. 228 с.
60. Гриценко П. Над лексичною картою... *Polszczyzna Mazowska i Podlasia. Badanie dziedzictwa kulturowego*. Łomża : Łomżyńskie towarzystwo naukowe im. Wągów, 2000. S. 33–42.
61. Гриценко П. Ю. Основні риси подільського говору. *Поділля: історико-етнографічне дослідження* / [Артюх Л. Ф., Балущок В. Г., Болтарович З. Є. та ін.]. Київ : Доля, 1994. С. 74–81.
62. Гриценко П. Ю. Українська діалектна лексика: реальність і опис (деякі аспекти). *Діалектна лексика: лексикологічний, лексико-кографічний та лінгвогеографічний аспекти* : матеріали доп. міжнар. наук. конф. (Глухів, березень 2004 р.). Глухів : РВВ, 2005. С. 5–23.
63. Грицютенко І. Є. Із спостереження над говіркою села Чернятин Уланівського району, Вінницької області. *Праці Одес. ун-ту : Сер. філолог. наук*. Одеса : [Вид-во Одес. ун-ту], 1956. Т. 146, вип. 5. С. 129–139.
64. Гуйванюк Н. В. Категорія присвійності в народній ботанічній термінології (на матеріалі буковинських говірок). *Структура і розвиток українських говорів на сучасному*



- етані. XV Респ. діалектол. нарада* : тези доп. і повід. Житомир : [Житомир. облтипографія], 1983. С. 188–190.
65. Гумецька Л. Л. З історичної лексикології української мови (землеробство і суміжні заняття). *Мовознавство*. 1978. № 6. С. 1–22.
  66. Гуцульські говірки : короткий словник / [відп. ред. Я. В. Закревська, Ін-т українознавства]. Львів : [Львів. обл. книж. друк.], 1997. 232 с.
  67. Дакі О. А. Ботанічна лексика в українських говірках межиріччя Дністра і Дунаю : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 2014. 18 с.
  68. Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка. – В 4 т. Москва : „Русский язык”, 1978– .– Т. 1 : А–З. 1978. 699 с.
  69. Дердюк А. Р. Деякі особливості говірки села Заміхів Новоушицького району Хмельницької області. *Зб. студ. наук. праць Київ. пед. ін-ту: іст.-філол. та пед. науки*. Київ : Київ. пед. ін-т, 1955. Т. 1, вип. 1. С. 77–90.
  70. Дзензелівський Й. О. Засади укладання регіональних атласів слов'янських мов. *V міжнародний з'їзд славістів* (Софія, вересень 1963 р.) : доп. радянської делегації. Київ : Вид-во АН УРСР, 1963. 44 с.
  71. Дзензелівський Й. О. Із спостережень над народною етимологією в українській мові. *Studia Slavica. Academiae scientiarum Hungaricae*. 1976. Т. 22, № 3/4. С. 271–300.
  72. Дзензелівський Й. О. Лінгвістичний атлас українських народних говорів Закарпатської області (Лексика). Ч. 1–3. Ужгород : Вид-во Ужгород. ун-ту, 1958–1993.
  73. Дзензелівський Й. О. Назви кукурудзи в говірках Закарпатської області. *Доповіді та повідомлення Ужгород. ун-ту. Серія філол.* Ужгород : Вид-во Ужгород. ун-ту, 1958. № 2. С. 68–70.
  74. Дзензелівський Й. О. Назви сільськогосподарських культур у говорах Закарпаття. *Studia Slavica*. Budapest. 1964. Т. VI. Fasc. 1/2. S. 113–143.

75. Дзендзелівський Й. О. Практичний словник семантичних діалектизмів Закарпаття. Ужгород : [б.в.], 1958. 48 с.
76. Дзендзелівський Й. О. Словник специфічної лексики говірок Нижнього Подністрів'я. *Лексикографічний бюлетень*. Київ : Наук. думка, 1958. Вип. VI. 92 с.
77. Дзендзелівський Й. О. Укр. *полуниця*, діал. *полковниця*, макед. діал. *планучка* у зв'язку з іншими слов'янськими назвами для *Fragaria vesca* L. *Збірник на чест Блаже Конески*. Скопје : [б. в.], 1984. С. 77–105.
78. Дзендзелівський Й. О. Українсько-західнослов'янські лексичні паралелі. Київ : Наук. думка, 1969. 212 с.
79. Доленко М. Т. Матеріали для словаря диалектних фразеологізмів Подолья. *Вопросы фразеологии. Труды Сам. ГУ*. Самарканд : Сам. ГУ, 1975. Вып. 272, № 8. С. 131–161.
80. Доленко М. Т. Из спостережень над діалектною фразеологією Поділля. *Українське мовознавство*. 1975. Вип. 3. С. 102–107.
81. Доленко М. Т. Фразеологічний словник Поділля. *Питання фразеології східнослов'янських мов* : тези респ. наук. конф. Київ : Наук. думка, 1972. С. 158–161.
82. Етимологічний словник української мови : в 7 т. / [заг. ред. О. С. Мельничук]. Київ : Наук. думка, 1982– .– Т. 1 : А – Г. 1982. 632 с.
83. Етимологічний словник української мови : в 7 т. / [заг. ред. О. С. Мельничук]. Київ : Наук. думка, 1982– .– Т. 2 : Д – К. 1985. 571 с.
84. Етимологічний словник української мови : в 7 т. / [заг. ред. О. С. Мельничук]. Київ : Наук. думка, 1982– .– Т. 3 : Кора – М. 1989. 552 с.
85. Етимологічний словник української мови : в 7 т. / [заг. ред. О. С. Мельничук]. Київ : Наук. думка, 1982– .– Т. 4 : Н – П. 2003. 656 с.
86. Етимологічний словник української мови : в 7 т. / [заг. ред. О. С. Мельничук]. Київ : Наук. думка, 1982– .– Т. 5 : Р – Т. 2006. 704 с.

87. Єлін Ю. Я. Рослини наших лісів. Київ : Рад. школа, 1983. 239 с.
88. Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд / [ред. О. Н. Трубачев]. Москва : Наука, 1974– .–  
Вып. III. : \*bratъсь – \*съгку. 1976. 199 с.
89. Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд. / [ред. О. Н. Трубачев]. Москва : Наука, 1974– .–  
Вып. VI. : \*e – \*golva. 1979. 224 с.
90. Жилко Ф. Т. Деякі питання лінгвогеографічного аспекту в українській діалектології. *Праці X Респ. діалектол. наради*. Київ : Вид-во АН УРСР, 1961. С. 3–6.
91. Жилко Ф. Т. Нариси з діалектології української мови. Київ : Рад. шк., 1966. 307 с.
92. Жуйкова М. В. Динамічні процеси у фразеологічній системі східнослов'янських мов : [монографія]. Луцьк : РВВ „Вежа” Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 2007. 416 с.
93. Заверуха Б. В. Етноботаніка: народна і наукова фітоніміка. *Український ботанічний журнал*. 1994. № 2/3. С. 165–171.
94. Заверуха Б. В. Квіти дванадцяти місяців. Київ : Урожай, 1974. 143 с.
95. Заворотна Т. П. Народна номінація рослин в українській і російських мовах. *Лексика української мови в її зв'язках з сусідн. слов'ян. і неслов'ян. мовами* : тези доп. Ужгород : Вид-во Ужгород. держ. ун-ту, 1982. С. 82–83.
96. Заворотна Т. П. Особливості народної номенклатури грибів у її зіставленні з науковою. *Питання взаємодії української літературної мови і територіальних діалектів* : тези доп. та повід. Київ : Наук. думка, 1972. С. 49–51.
97. Заворотна Т. П. Типи умотивованості народних назв рослин. *Структура і розвиток українських говорів на сучасному етапі. XV Респ. діалектол. нарада* : тези доп. і повід. Житомир : [Житомир. облтипографія], 1983. С. 191–192.
98. Заворотна Т. П. Українські народні назви гриба *Voletus edulis* Bull. ex Fr. у говорах району Карпат. *Культура і побут*

- населення Українських Карпат. Ужгород : Вид-во Ужгород. ун-ту, 1973. С. 223–230.
99. Засць І. І., Жураховський Б. С. Людина і природа Поділля. Від кам'яного до раннього залізного віку. Вінниця : Арбат, 1999. 116 с.
  100. Закревська Я. В. Нариси з діалектного словотвору в ареальному аспекті. Київ : Наук. думка, 1976. 162 с.
  101. Закревська Я. В. Українські назви картоплі (*Solanum tuberosum*). *Дослідження і матеріали з української мови*. Київ : Наук. думка, 1964. Т. VI. С. 28–36.
  102. Закревська Я. В. Шляхи дослідження народних назв рослин. *Праці XII Респ. діалектол. наради*. Київ : Наук. думка, 1971. С. 318–325.
  103. Закревская Я. В. Лингвогеографический аспект в изучении отраслевой лексики (На материале народных названий растений). *Общеславянский лингвистический атлас : материалы и исследования. 1969*. Москва : Наука, 1969. С. 149–158.
  104. Закревская Я. В. Особенности словообразования народной ботанической номенклатуры. *Совещание по Общеславянскому лингвистическому атласу* (Гомель, 9–12 сентября 1975 г.) : тезисы докл. Москва : Наука, 1975. С. 89–91.
  105. Залеський А. М. Вокалізм південно-західних говорів української мови. Київ : Наук. думка, 1973. 155 с.
  106. Зборовець В. З матеріалів до характеристики мови окремих сільських господарів с. Пановець, Кам'янецької округи. *Зап. Кам'янець-Подільського наук. при УАН т-ва. – Кам'янець на Поділлі* : [б. в.], 1926. Т. 1. С. 9–12.
  107. Илиади А. И. Основы славянской этимологии. Київ : Довіра, 2005. 270 с.
  108. Иллич-Свитыч В. М. К этимологии слов *морковь* и *тыква*. *Этимологические исследования по русскому языку*. Москва : Изд-во МГУ, 1962. Вып. 2. С. 71–77.
  109. Іваницький С., Шумлянський Ф. Російсько-український словник. Вінниця : [б. в.], 1918. 250 с.

110. Іллічевський С. О. Українські назви рослин, їх походження та класифікація. *Зап. Полтав. ін-ту народної освіти*. Т. IV. Полтава : [б. в.], 1927. С. 62–74.
111. Історія української мови. Лексика і фразеологія / [В. О. Винник, В. Й. Горобець, В. Л. Карпова та ін.]. Київ : Наук. думка, 1983. 743 с.
112. Казлова Р. М. Беларуска і славянська гідронімія. Праславянські фонд. Гомель : ГГУ, 2000– .– Т.1. 2000. 262 с.
113. Калько В. В. Когнітивно-ономасіологічний аналіз назв лікарських рослин в українській мові : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Одеса, 2003. 18 с.
114. Капская А. И. Семантико-словообразовательная структура названий цветов в украинском языке: автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата. филол. наук : спец. 10.02.02 „Языки народов СССР (укр. язык)”. Київ, 1970. 22 с.
115. Капська А. Й. Афіксальне творення назв квітів в українській мові. *Питання словотвору східнослов'янських мов*. Київ : Наук. думка, 1969. С. 93–94.
116. Капська А. Й. З історії народних назв квітів. *Укр. мова і л-ра в шк.* 1970. № 2. С. 82–83.
117. Капська А. Й. Словосполучення як джерело поповнення народних назв квітів. *Питання мовної культури*. Київ : Наук. думка, 1970. Вип. 4. С. 69–73.
118. Карпенко Ю. О. Деякі назви культурних рослин у буковинських говірках. *Наук. зап. Чернівецького ун-ту : Серія філолог. наук*. Чернівці : Чернівецький ун-т, 1958. Т. 31, вип. 7. С. 105–120.
119. Карпова В. Л. О некоторых особенностях вторичной номинации растений в староукраинском языке. *Международный симпозиум по проблемам этимологии, истор. лексикологии и лексикографии* (Москва, 21-26 мая 1984 г.) : тезисы докл. Москва : Наука, 1984. С. 67–68.

120. Карпова В. Л. Семантична еволюція назв рослин у староукраїнській мові. *Мовознавство*. 1982. № 2. С. 43–51.
121. Карпова В. Л. Староукраїнські вторинні назви рослин (асоціативно пов'язані із сферою живої природи). *Мовознавство*. 1984. № 2. С. 46–54.
122. Клепкова Г. П., Усачева В. В. Лингвогеографические аспекты семантики слова *žito* в славянских языках. *Общеславянский лингвистический атлас : материалы и исследования*. Москва : Наука, 1965. С. 148–171.
123. Кобилянський Б. В. Лексико-семантичні паралелі балкано-карпатизмів. *Мовознавство*. 1981. № 6. С. 41–52.
124. Кобів Ю. Словник українських наукових і народних назв судинних рослин. Київ : Наук. думка, 2004. 800 с.
125. Кобозева И. М. Лингвистическая семантика [3-е изд., стер.]. Москва : КомКнига, 2007. 352 с.
126. Коваленко Н. Д. Фраземіка говірок Західного Поділля : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук. : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 2001. 20 с.
127. Козачук А. А. Сельскохозяйственная лексика говорів Вольни : автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата філол. наук : спец. 10.02.02 „Языки народов СССР (укр. язык)”. Київ, 1971. 19 с.
128. Козачук Г. О. Творення назв стебел та листя городніх культур в українській мові. *Мовознавство*. 1971. № 6. С. 59–63.
129. Коломієць В. Т., Шамота А. М. Семантична мотивація українських назв рослин. *Мовознавство*. 1979. № 4. С. 20–25.
130. Коновалова Н. И. Народная фитонимия как фрагмент языковой картины мира. Екатеринбург : Изд-во Дома учителя, 2001. 150 с.
131. Колосова В. Б. Лексика и символика народной ботаники восточных славян (на общеславянском фоне). Этнолингвистический аспект. : автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата філол. наук : спец. 10.02.03. „Славянские языки”. Москва, 2003. 18 с.

132. Корзонюк М. М. Матеріали до словника західнополіських говірок. *Українська діалектна лексика* : зб. наук. праць. Київ : Наук. думка, 1987 С. 62–267.
133. Королевич Н. Ф. Розвиток української лінгвістичної географії (Огляд літератури). *Українська лінгвістична географія* / [ред. Ф. Т. Жилко]. Київ : Наук. думка, 1966. С. 143–150.
134. Корчинський М. Й. Назви дикорослої флори в говірках Турківського району Львівської області. *Молодь України : наук. записки молодих учених Ужгород. держ. ун-ту*. Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1994. Т. 4. С. 184–213.
135. Кукса Т. П. Фітономінація та її просторова варіативність в українських говірках Криму : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 2013. 18 с.
136. Курило О. Матеріяли до української діалектології та фольклористики. Київ : Друк. Всеукр. акад. наук, 1928. 129 с.
137. Курочкин А. В. Растительная символика календарной обрядности украинцев. *Обряды и обрядовый фольклор*. Москва : Наука, 1982. С.138–163.
138. Левицкий Ф. К. Сцены из народного быта в Подолии. Киев : [б. в.], 1870.
139. Лексикон латинский Є. Славинецького. Лексикон словено-латинський Є.Славинецького та А.Корецького-Сатановського / [підготов. текстів і вступ. ст. В. В. Німчука]. Київ : Наук. думка, 1973. 542 с.
140. Лексикон словенороський Памви Беринди / [підготов. тексту і вступ. ст. В. В. Німчука]. Київ : Вид-во АН УРСР, 1961. 271 с.
141. Лексис Лаврентія Зизанія. Синоніма славеноросская / [підготов. текстів пам'яток і вступ. ст. В.В. Німчука]. Київ : Наук. думка, 1964. 204 с.
142. Ленець К. В. Гарбуз, кабак, кабачок. *Культура слова*. 1988. Вип. 34. С. 75–76.

143. Леснова В. В. Номінація рис людини в українських східнословобожанських говірках / [за ред. П. Ю. Гриценка]. Луганськ : Альма-матер, 2004. 194 с.
144. Лизанец П. Н. Венгерские заимствования в украинских говорах Закарпатья. Венгерско-украинские языковые связи. Будапешт : Изд-во АН Венгрии, 1976. 683 с.
145. Лимаренко В. С. До історії назв рослин *бабка, подорожник, спориш* у діалектах української мови. *Научн. ежегодник за 1958 г. : Филол. науки*. Черновці : ЧДУ, 1960. С. 132–133.
146. Лисенко П. С. Словник поліських говорів. Київ : Наук. думка, 1972. 260 с.
147. Лозова Н. Є. Якого кольору латаття? *Культура слова*. Київ : Наук. думка, 1987. Вип. 32. С. 30–31.
148. Лукінова Т. Б. Давньослов'янські вірування в дзеркалі лексики слов'янських мов. *Мовознавство*. 1981. № 6. С. 59–68.
149. Лукьянова Н. А. Лексика современных говоров как объект изучения. Новосибирск : Изд-во НГУ, 1983. 80 с.
150. Мазяр Т. П. Вазонна лексика Верхнього Настир'я. *Проблеми дослідження діалектної лексики і фразеології української мови* : тези доп. Ужгород: Ужгород. ун-т, 1978. – С. 36–37.
151. Малахівська О. А. Ареальна й семантична характеристика типів номінації кукурудзи (*Zea mays* L.) в українських говорах. *Структурні рівні українських говорів* / [відп. ред. І. Г. Матвіяс]. Київ : Наук. думка, 1985. С. 133–147.
152. Малахівська О. А. Назви сочевиці (*Lens adans*) в говорах української мови. *Лексика української мови в її зв'язках з сусідніми слов'янськими і неслов'янськими мовами* : тези доп. Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1982. С. 93–95.
153. Малахівська О. А. Структурна організація мікологічної лексики в східнополіському говорі. *Науково-технічна революція і сучасні процеси розвитку лексики української народно-розмовної мови*: тези доп. респ. конф. (Ужгород, листопад 1981 р.). Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1989. С. 89–90.



154. Малаховская О. А. Из наблюдений над микологической лексикой украинских восточнополесских говоров. *Региональные особенности восточнославянских языков, литератур, фольклора и методы их изучения* : тезисы докл. и сообщ. III респ. конф. Ч. I. Гомель : Гомел. гос. ун-т, 1985. С. 130–132.
155. Мартинова Г. І. До визначення подільсько-середньонадніпрянської діалектної межі. *Український діалектологічний збірник*. Кн. 3. Пам'яті Тетяни Назарової / [упоряд., ред., передм. П. Ю. Гриценка]. Київ : Довіра, 1997. С. 145–158.
156. Мартинова Г. І. Лінгвістична географія Правобережної Черкащини. Черкаси : Відлуння, 2000. 265 с.
157. Мартинова Г. І. Подільсько-середньонадніпрянська діалектна межа (за даними побутової лексики правобережної Черкащини) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук. : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 1993. 19 с.
158. Марчук Н. Й. Принципи і способи номінації ожини (*Rubus caesius* L.) в говорах слов'янських мов. *Структурні рівні українських говорів* / [відп. ред. І. Г. Матвіяс]. Київ : Наук. думка, 1985. С. 120–133.
159. Матвіяс І. Г. Українська мова і її говори. Київ : Наук. думка, 1990. 168 с.
160. Мединський А. М. Структурна організація і семантика гончарської лексики у подільських говірках : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук. : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 2006. 19 с.
161. Мельник Л. Фітофразеологія Донбасу. Діалектологічні студії. 2 : Мова і культура / [відп. ред. Павло Гриченко, Наталя Хобзей]. Львів : Ін-т українознавства ім. І. Крип'якевича НАНАУ, 2003. С. 194–197.
162. Мельник М. І. Українська номенклатура висших рослин. *Зб. матем.-природн.-лікар. секції НТШ*. Львів : НТШ, 1922. 356 с.

163. Мельничук О. С. Південноподільська говірка с. Писарівки (Кодимський район Одеської області). *Діалектологічний бюлетень*. Київ : Вид-во АН УРСР, 1951. Вип. 3. С. 45–66.
164. Мельничук О. С. Словник специфічної лексики говірки села Писарівки (Кодимського району Одеської області). *Лексикографічний бюлетень*. Київ : Вид-во АН УРСР, 1952. Вип. 2. С. 67–98.
165. Меркулова В. А. Очерки по русской народной номенклатуре растений (Травы. Грибы. Ягоды). Москва : Наука, 1967. 258 с.
166. Миголинець О. Ф. Ботанічна лексика українських говорів Закарпатської області : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01. Ужгород, 1996. 204 с.
167. Миголинець О. Ф. Закарпатоукраїнські назви рослин пов'язані з народними традиціями. *Студії з граматики, лексикології та лінгводидактики української мови*. Вінниця : НВЦ “Рідна мова”, 1997. С. 77–81.
168. Миголинець О. Народні назви рослин, пов'язані з лікарськими властивостями. *Наук. зап. Вінниц. держ. пед. ун-ту ім. М. Коцюбинського. Серія „Філологія”* Вінниця : ВДПУ ім. М. Коцюбинського, 2001. Вип. 3. С. 51–55.
169. Молдавско-русский словарь / [ред. А. Т. Борщ, М. В. Подико, В. П. Соловьёва]. Москва : Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1961. 779 с.
170. Мораховская О. Основные направления исследований в области диа-лектной лексикологии. *Проблеми сучасної ареалогії* / [відп. ред. П. Ю. Гриценко]. Київ : Наук. думка, 1994. С. 225–234.
171. Морозюк С. С., Протопопова В. В. Альбом з ботаніки. Київ : Рад. шк., 1979. 151 с.
172. Москаленко А. А. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області. Одеса : Одес. держ. пед. ін-т імені К. Д. Ушинського, 1958. 78 с.
173. Москаленко Л. А. Ботанічна лексика українських степових говірок Миколаївської обл. : автореф. дис. на здобуття наук.

- ступеня канд. філол. наук. : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 1992. 18 с.
174. Москаленко Л. А. До проблеми уточнення параметрів словотвірної категорії кількості (на матеріалі ботанічної лексики українських степових говірок Миколаївщини). *Мовознавство*. 2001. № 2. С. 63–67.
  175. Москаленко Л. Подібність рослини до іншої рослини як джерело номінації. *Українська мова*. 2002. № 3. С. 39–50.
  176. Москаленко Л. А. Способи реалізації мотиваційної ознаки “час” у ботанічній лексиці новожитніх говірок Миколаївщини. *XVI Респ. діалектол. нарада. Проблеми української діалектології на сучасному етапі* : тези доп. і повід. Житомир : [б.в.], 1990. С. 159–160.
  177. Назарова Т. В. Відбиття структурно-генетичних зв'язків у Атласі української мови. *Українська лінгвістична географія* / [ред. Ф. Т. Жилко]. Київ : Наук. думка, 1966. С. 3–16.
  178. Назви рослин в українських загальнономовних словниках : науково-методичні рекомендації / [упор. В. І. Чопик, О. П. Гайдученко; відп. ред. О. Д. Пономарів]. Київ : Вид.-полігр. центр „Київський університет”, 2000. 79 с.
  179. Непийвода Ф. А. Из спостережень над сільськогосподарською лексикою в говірках Черкащини. *Праці X Респ. діалектол. наради*. Київ : Вид-во АН УРСР, 1961. С. 90–94.
  180. Никитенко Н. М. Земледельческая лексика в русских говорах Подолья. *Совещание по Общеславянскому лингвистическому атласу* : тезисы докл. Москва : Наука, 1975. С. 210–213.
  181. Никитенко Н. М. Названия, связанные со всходами и созревaniem культурных растений (на материале русских народных говоров Подолья). *Совещание по Общеславянскому лингвистическому атласу* : тезисы докл. Москва : Наука, 1977. С. 200–203.
  182. Никитенко Н. М. О лексическом взаимодействии диалектов украинского и русского языков на территории Подолья. *Лексика української мови в її зв'язках з сусідніми слов'янськими і неслов'янськими мовами* : тези доп.

- Ужгород : Вид-во Ужгород. держ. ун-ту, 1982. С. 137–139.
183. Никитенко Н. М. О некоторых терминах зерновых культур в русских говорах Подолья. *Совещание по Общеславянскому лингвистическому атласу* : тезисы докл. – Москва : Наука, 1977. С.195–199.
  184. Никончук М. В. Лексичний атлас Правобережного Полісся. Київ ; Житомир : [Держ. картограф. фабрика], 1994. 221 с.
  185. Никончук М. В. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся). Київ : Наук. думка, 1979. 316 с.
  186. Никончук М. В. Сільськогосподарська лексика Правобережного Полісся. Київ : Наук. думка, 1985. 312 с.
  187. Никончук Н. В. Опыт сравнительного анализа лексики трех сел Житомирского Полесья (на материале лексики природы) : дис. ... кандидата филол. наук : спец. 10.02.02. Одесса, 1970. 1016 с.
  188. Німчук В. В. Давньоруська спадщина в лексичі української мови. Київ : Наук. думка, 1992. 416 с.
  189. Німчук В. В. Мова українського травника XVI ст. *Мовознавство*. 1976. № 5. С. 43–55.
  190. Німчук В. В. Проблема карпатоукраїнських – південнослов'янських лексичних паралелей. *Українська мова*. 2003. № 3/4. С. 18–31.
  191. Носаль М. А., Носаль І. М. Лікарські рослини і способи їх застосування в народі. Київ : Держ. мед. вид-во УРСР, 1960. 258 с.
  192. Общеславянский лингвистический атлас. Серия лексико-словообразовательная. Вып. 3. Растительный мир / [отв. ред. А. И. Подлужный]. Минск, 2000. 162 с., карт.
  193. Омельковець Р. С. Західнополіські флорономени, мотивовані лікарськими властивостями рослин. *Treści i mechanizmu przenikania kultur na pograniczu polsko-ukrainskim*. Т. II. Рыкі, 2003. S. 237–246.
  194. Омельковець Р. С. Номінація лікарських рослин в українському західнополіському говорі : [монографія]. Луцьк : РВВ „Вежа”, 2006. 302 с.

195. Онишкевич М. Й. Словник бойківських говірок : у 2 ч. Київ : Наук. думка, 1984.
196. Осадча-Яната Н. Українські народні назви рослин. Нью-Йорк : Укр. вільна акад. наук у США, 1973. 173 с.
197. Осташ Н. До вивчення українських народних ботанічних назв: квасоля (*Phaseolus vulgaris* L.). *Діалектологічні студії. б : Лінгвістичний атлас – від створення до інтерпретації / [відп. ред. П. Гриценко, Н. Хобзей]. Львів : Ін-т українознавства ім. І. Крип'якевича НАНУ, 2006. С.193–204.*
198. Отроковский В. Малоруський говор села Кобылевки Подольской губернии Брацлавського узда. *Известия ОРЯС АН. Т. 19, кн. 4. Санкт-Петербург, 1915. С. 33–48.*
199. Павел В. К. Лексическая номинация (на материале молдавских говоров). Кишинев : Штиинца, 1983. 230 с.
200. Панасенко Н. І. Семантика афіксальних дериватів терміносистеми „лікарські рослини”. *Українське мовознавство*. 1993. Вип. 20. С. 103–107.
201. Парипа М. З географії бойківських слів. *Літопис Бойківщини*. Самбір, 1938. № 10. С. 117–123.
202. Пащенко О. М. Етимологія ботанічної номенклатури у слов'янській лексикографічній традиції. *Лінгвістика : зб. наук. праць*. Луганськ : Альма-матер, 2006. № 1(7) С. 37–42.
203. Пелих Г. Ф. Явление ассимиляции в подольских говорах украинского языка. *Совещание по Общеславянскому лингвистическому атласу* (Ленинград, 26 – 30 сентября 1972 г.) : тезисы докл. Москв : Наука, 1972. С. 53–55.
204. Пирого Н. Г. Национально-культурный компонент значения фитонимов в восточнославянских языках. *Наук. зап. Вінниц. держ. пед. ун-ту ім. М. Коцюбинського. Сер. „Філологія”*. Вінниця : ВДПУ ім. М. Коцюбинського, 2003. Вип. 6. С. 75–81.
205. Подолян І. Е. Національна специфіка семантики фітонімів в українській, англійській та німецькій мовах (контрастивний етнолінгвістичний аналіз) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук. : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 2000. 19 с.

206. Поістогова М. В. Із спостережень над східнополіськими флорономенами. Ключання. *Волинь – Житомищина : іст.-філол. зб. з регіон. проблем.* Житомир : Житом. держ. ун-т ім. І. Франка, 2005. Вип. 14. С. 167–178.
207. Поістогова М. В. Мотивація флорономенів у східнополіських говірках (культивована рослина – дикоросла рослина). *Волинь – Житомищина : іст.-філол. збірник з регіон. проблем.* Житомир : Житом. держ. ун-т ім. І. Франка, 2001. Вип. 6. С. 75–90.
208. Поістогова М. В. Назви побутових реалій як база творення вторинних флорономенів у східнополіських говірках. *Діалектна лексика: лексикологічний, лексикографічний та лінгвогеографічний аспекти* : матеріали доп. Міжнар. наук. конф. (Глухів, берез. 2004 р.). Глухів : РВВ, 2005. С. 194–212.
209. Поістогова М. В. Номінаційні процеси у ботанічній лексиці східно- поліських говірок : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01. Київ, 2005. 215 с.
210. Попов О. П. Лікарські рослини в народній медицині. Київ : Здоров'я, 1965. 347 с.
211. Прокопенко В. А. Архаїзми у складі буковинських говірок. *Питання історичного розвитку української мови.* Харків : Вид-во Харк. держ. ун-ту, 1962. С. 335–343.
212. Пура Я. О. Надгоринські назви рослин. *XIV Респ. діалектол. нарада* : тези доп. Київ : Наук. думка, 1977. С. 108–110.
213. Радзявічюте А. Л. До питання про інтерномінацію між дендронімами та іншими лексико-тематичними групами на позначення живої природи. *Мовознавство.* 1987. № 2. С. 70–73.
214. Рахинський В. Матеріали до діалектології Вінницької і суміжних округ. *Зап. Вінниц. укр. пед. технікуму ім. І. Франка.* Вінниця : Вид-во Вінниц. укр. пед. технікуму, 1929. Т. 1. С. 75–105.
215. Роговичь А. С. Опыт словаря народных названий растений Юго-Западной России. Київ : Университетъ, 1874. 54 с.
216. Родионова И. В. Библиейские мотивы в народных названиях растений. *Живая старина.* 2002. № 2. С. 38–39.

217. Русско-молдавский словарь / [под ред. А.Т. Борща, Н.Г. Корлэтяну, Е. М. Руссева]. Москва : Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1954. 836 с.
218. Сабадош И. В. Названия деревьев и кустарников в староукраинском языке. *Зборник Матице српске за филологију и лингвистику*. Нови Сад, 1989. Т. XXXII/1. С. 25–43.
219. Сабадош И. В. Названия для тысячелистника обыкновенного (*Achillea millefolium* L.) в говорах украинского языка. *Совещание по Общеслав. лингв. Атласу* : тезисы докл. Москва : Наука, 1975. С. 241–243.
220. Сабадош И. В. Украинские названия клевера лугового (*Trifolium pratense* L.) и их параллели в других славянских языках. *Общеславянский лингвистический атлас : материалы и исследования* : 1981. Москва : Наука, 1984. С. 65–83.
221. Сабадош І. В. Атлас ботанічної лексики української мови. Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1999. 104 с.
222. Сабадош І. В. Збагачення складу ботанічної лексики староукраїнської мови. *Укр. мовознавство*. Вип. 16. Київ : Вища шк., 1989. С. 91–98.
223. Сабадош І. В. Зв'язки української народної лексики флори з антропонімами і топонімами. *XVI Респ. діалект. нарада. Проблеми української діалектології на сучасному етапі* : тези доп. і повід. Житомир : [б.в.], 1990. С. 145–146.
224. Сабадош І. В. Лексика на позначення назв рослин. *Питання східнослов'янської лексикографії XI–XVII ст.* Київ : Наук. думка, 1970. С. 120–124.
225. Сабадош І. В. Лінгвогеографічне вивчення назв рослин української мови. *Науково-технічна революція і сучасні процеси розвитку лексики української народно-розмовної мови* : тези доп. Респ. конф. (Ужгород, листоп. 1989 р.). Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1989. С. 165–167.
226. Сабадош І. В. Походження українських назв *Primula veris* L. *Лексика української мови в її зв'язках з сусідніми слов'янськими і неслов'янськими мовами* : тези доп. – Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1982. С. 107–108.

227. Сабадош І. В. Прояв народної етимології в українських діалектних назвах флори / І. В. Сабадош // Дослідження лексики і фразеології говорів українських Карпат : темат. зб. Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1982. – С. 71–79.
228. Сабадош І. В. Розвиток ботанічної лексики в українській мові ХІХ – початку ХХ ст. *Укр. мовознавство*. Вип. 15. Київ : Вища шк., 1988. С. 79–86.
229. Сабадош І. В. Семантико-словотворча структура українських народних назв калюжниці болотної (*Caltha palustris*). *Проблеми дослідження діалектної лексики і фразеології української мови*. Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1978. С. 59–61.
230. Сабадош І. В. Староукраїнські назви культурних трав'янистих рослин. *Збірник Матице српске за филологију и лингвистику*. Нови Сад, 1986. Т. XXIX/2. С. 9–29.
231. Сабадош І. В. Типологія назв *Rosa canina* L. в говорах української та інших слов'янських мов. *Дослідження лексики і фразеології говорів українських Карпат* : темат. зб. Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1982. С. 54–70.
232. Сабадош І. В. Українські ботанічні номени, мотивовані назвами тварин. *Studia z polskiej i slowiańskiej*. Warszawa, 1988. Т. 25. S.181–196.
233. Сабадош І. В. Українські назви рослин: історія, етимологія : монографія. Ужгород, 2019. 1032 с.
234. Сабадош І. В. Українсько-польська взаємодія в ботанічній лексиці. *Badania dialektów i onomastyki na pograniczu polsko-wschodnioslowiańskim*. Białystok, 1995. С. 87–97.
235. Сабадош І. В. Українсько-румунська інтерференція в галузі народної ботанічної номенклатури. *XIV Респ. діалектол. нарада* : тези доп. Київ : Наук. думка, 1977. С. 130–131.
236. Сабадош І. В. Формування української ботанічної номенклатури. Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1996. 192 с.
237. Сабадош І. В. Як зветься гриби? *Культура слова*. Вип. 34. Київ : Наук. думка, 1988. С. 39–41.
238. Свидницький А. Пояснення слів // Свидницький А. Роман. Оповідання. Нариси. Київ : Наук. думка, 1985. С. 565–572.



239. Сердега Р. Л. Лексика традиційного господарювання в говорах Центральної Слобожанщини (Харківщини) : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01. Харків, 2004. 273 с.
240. Симоненко Л. А. Микологическая лексика украинского языка : автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата филол. наук : спец. 10.02.02 „Языки народов СССР (укр. язык)”. Київ, 1973. 21 с.
241. Симоненко Л. О. Лексико-семантичні особливості назв грибів в українській мові. *Мовознавство*. 1972. № 6. С. 71–79.
242. Симоненко Л. О. Синонімія в українській ботанічній номенклатурі. *Слово і фразеологізм у словнику*. Київ : Наук. думка, 1980. С. 212–221.
243. Симоненко Л. О. Формування української біологічної термінології. Київ : Наук. думка, 1991. 152 с.
244. Сіцінський Є. Нариси з історії Поділля. Вінниця : Мури, 1927. 73 с.
245. Скляренко В. Г. Етимологічні розвідки. I *Мовознавство*. 1992. № 5. С. 11–19.
246. Скорофатова А. О. Атлас корисних рослин в українських східнослобожанських говірках / [відп. ред. К. Д. Глуховцева]. Луганськ : РВВ ЛДУВС ім. Е. О. Дідоренка, 2009. 316 с., карти.
247. Скорофатова А. О. Ономасіологія та лінгвогеографія фітономенів в українських східнослобожанських говірках : [монографія]. Луганськ : Елтон-2, 2009. 369 с.
248. Славянские древности. Этнолингвистический словарь : в 5 т. / [ред. Н. И. Толстой]. Москва : „Международные отношения”. 1995– .– Т. I. : А – Г. 1995. 584 с.
249. Славянские древности. Этнолингвистический словарь : в 5 т. / [ред. Н. И. Толстой]. Москва : „Международные отношения”. – 1995– .– Т. III. : К – П. 2004. 704 с.
250. Словарь русских народных говоров / [гл. ред. Ф. П. Филин]. – Ленинград : Наука, 1965– .– Вып. 16 : Кудея – Лесной. 1980. 376 с.

251. Словарь української мови : в 4 т. / [упоряд. з дод. власного матеріалу Б. Грінченко]. Київ : Наук. думка, 1996–1997.
252. Словник ботанічної номенклатури (Проект). Київ : Держ. вид-во України, 1928. 313 с.
253. Словник буковинських говірок / [заг. ред. Н.В. Гуйванюк]. Чернівці : Рута, 2005. 688 с.
254. Смик Г. К. Зелена аптека. Київ : Урожай, 1970. 239 с.
255. Смик Г. К. Корисні та рідкісні рослини України. Словник-довідник народних назв. Київ : „Укр. рад. енциклопедія” ім. М. П. Бажана, 1991. 416 с.
256. Сологуб Н. Ключальна неділя. *Культура слова*. Вип. 50. Київ : Наук. думка, 1997. С. 81–83.
257. Сорочан А. И. Описание говора с. Монастырського Подольской губернии. *Известия отделения русского языка и словесности императорской АН*. Т. XVII., кн.4. Санкт-Петербург, 1912. С.248–260.
258. Струманський В. П. Народознавство Поділля : хрестоматія. Хмельницький : Поділля, 1995. 448 с.
259. Терешко Л. С. Лексика говорів Южної Подолини и межъязыковые контакты. *Совещание по Общеславянскому лингвистическому атласу* (Ленинград, 26–30 сент. 1972 г.) : тезиси докл. Москва : Наука, 1972. С.40–43.
260. Терешко Л. С. Лексичні особливості південноподільських говірок за етнографічними матеріалами XIX – початку XX ст. *Праці XII Респ. діалектол. наради*. Київ : Наук. думка, 1971. С. 422–428.
261. Тимченко Є. Властивості говірки с. Пахутинець і с. Кременної Проскурівського пов., Подільської губ. (По записах Сергія Веселовського). *Записки Укр. наук. т-ва в Києві*. Кн. I. Київ, 1908. С. 88–93.
262. Тищенко Т. М. Подільсько-середньонаддніпрянське суміжжя у світлі ізоглос : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 2003. 19 с.
263. Ткачук М. М. Ботанічна лексика говірок Чорнобильської зони : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата

- філол. наук : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 2011. 20 с.
264. Ткачук М. М. Ботанічна лексика говірок Чорнобильської зони. Реконструкція редуکتивного матеріалу. Київ, 2016. 376 с.
265. Ткачук П. Е. Фонетическая система западнopoдoльских говoрoв украинского языка (вокализм и консонантизм) : автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата филол. наук : спец. 10.02.02 „Языки народов СССР (укр. язык)”. Киев, 1975. 27 с.
266. Ткачук П. Є. Взаємодія говіркових систем та явища інтерференції в подільському ареалі (лексичний рівень). *Лексика української мови в її зв'язках з сусідніми слов'янськими і неслов'янськими мовами* : тези доп. Ужгород : Ужгород. держ. ун-т, 1982. С. 111–112.
267. Толстой Н. И., Толстая С. М. Народная этимология и структура славянского ритуального текста. *Славянское языкознание. X Международный съезд славистов* (София, сент. 1988 г.) : докл. сов. делегации. Москва : Наука, 1988. С. 250–264.
268. Ужченко В. Д., Ужченко Д. В. Фразеологічний словник східнословобожанських і степових говірок Донбасу: 6019 фразеологізмів [6 вид., переробл. й доп.]. Луганськ : Альма-матер, 2005. 348 с.
269. Українські говірки південно-західного наріччя. Тексти / [упор. та передм. Н. М. Глібчук]. Львів : Вид. центр ЛНУ ім. І.Франка, 2005. 238 с.
270. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка : в 4 т. / [пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева], [2-е изд., стер.]. Москва : Прогресс, 1986– .–  
Т. 1 : А – Д. 1986. 573 с.
271. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка : в 4 т. / [пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева], [2-е изд., стер.]. Москва : Прогресс, 1986– .–  
Т. 2 : Е – Муж. 1986. 671 с.

272. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка : в 4 т. / [пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева], [2-е изд., стер.]. Москва : Прогресс, 1986– .–  
Т. 3 : Муза – С. 1987. 830 с.
273. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка : в 4 т. / [пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева], [2-е изд., стер.]. Москва : Прогресс, 1986– .–  
Т. 4 : Т – Ящур. 1987. 860 с.
274. Фещенко М. М. Діалектні назви лікарських рослин (словоскладання в діалектному словотворі). *Проблеми дослідження діалектної лексики і фразеології української мови* : тези доп. Ужгород : Ужгородський держ. ун-т, 1978. С. 74–75.
275. Фещенко М. М. Синіють у полі „волошки” й „васильки”. *Культура слова*. Київ : Наук. думка, 1977. Вип. 12. С. 95–100.
276. Фещенко М. М. Словотворча будова українських назв лікарських рослин. *Мовознавство*. 1972. № 6. С. 80–87.
277. Фещенко М. М. Я ромашка, я – проста ромашка. *Рідне слово*. Київ : Наук. думка, 1973. Вип. 7. С. 36–40.
278. Фроляк Л. Д. Ботаническая лексика украинских говоров северного Приазов'я : автореф. дис. на соискание учен. степ. кандидата филол. наук : спец. 10.02.02 „Языки народов СССР (укр. язык)”. Киев, 1988. 17 с.
279. Фроляк Л. Д. Власні імена в назвах рослин. *Культура слова*. Київ : Наук. думка, 1988. Вип. 34. С. 42–45.
280. Фроляк Л. Д. Принципи номінації рослин у говірках долини річки Вовчої. *Структура і розвиток українських говорів на сучасному етапі. XV Респ. діалектол. нарада* : тези доп. і повід. Житомир : [Житомир. облтипографія], 1983. С. 254–255.
281. Фроляк Л. Д. Складені найменування в ботанічній лексиці. *Укр. мова і л-ра в шк.* 1988. № 5. С. 67–69.
282. Фроляк Л. Д. Тонколиста окраса степу. *Культура слова*. Київ : Наук. думка, 1989. Вип. 36. С. 79–81.
283. Хайрутдинова Т. Х. Народные названия растений в татарском языке. Казань : Фикер, 2004. 224 с.

284. Хращевський М. Особливості Подільської говірки в письмових роботах вступників до Вінницьких ВИШ'ів (Матеріали до діалектології Поділля). *Записки Вінниц. укр. пед. технікуму ім. І. Франка*. Вінниця : Вид-во Вінниц. укр. пед. технікуму, 1929. Т. 1. С. 107–112.
285. Чабаненко В. А. Словник говірок Нижньої Наддніпрянщини : в 4 т. Запоріжжя : Комунар, 1992– .– Т. I : А – Ж. 1992. 324 с.
286. Черных П. Я. Очерк русской исторической лексикологии. Древнерусский период. Москва : МГУ, 1956. 243 с.
287. Чижмар М. Мотиви номінації ботанічної лексики українських говорів Східної Словаччини. *Наукові записки Союзу русинів-українців Словацької Республіки*. 18. Пряшів, 1993. С. 129–136.
288. Шамота А. М. Назви рослин в українській мові. Київ : Наук. думка, 1985. 162 с.
289. Шанский Н. М. В мире слов. Москва : Просвещение, 1871. 246 с.
290. Шевченко Н. О. Концепт-символ *мак* як складова фразеологізмів. *Мова і культура. Лінгвокультурологічна інтерпретація тексту*. Київ : Вид. дім Дм. Бурого, 2007. Вип. 9, т. IV(29). С. 271–277.
291. Шевченко Н. О. Фразеологічний словник української мови з об'єктами-назвами рослин. *Лінгвістика* : зб. наук. праць. Луганськ : Альма-матер, 2006. № 1(7). С. 119–126.
292. Шеремета Н. П. Південноволинсько-подільське діалектне порубіжжя (за матеріалами тваринницької лексики) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня кандидата філол. наук : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Київ, 2000. 19 с.
293. Шило Г. Наддністрянський регіональний словник. Львів : Ін-т українознавства ім. І.Крип'якевича НАН України, 2008. 288 с.
294. Шило Г. Ф. Назви деяких грибів у слов'янських мовах. *Праці XI Респ. діалектол. наради*. Київ : Наук. думка, 1965. С. 195–205.

295. Шило Г. Ф. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра. Львів : Львів. держ. пед. ін-т, 1957. 254 с.
296. Шмелев Д. Н. Проблемы семантического анализа лексики. Москва : Наука, 1973. 280 с.
297. Яцемирский Б. М. Описание говора г. Старой Ушицы, Подольской губернии. *Сборник отделения русского языка и словесности императорской АН.* Т. XCIV, вып. 3. Петроград, 1915. С.1–16.
298. Budziszewska W. Słowiańskie słownictwo dotyczące przyrody żywej. Wrocław etc., 1965. 357 s.
299. Janów J. Słownik huculski / [opracował J. Riger]. Kraków, 2001. 292 s.
300. Kowalska A. Rola słownictwa w wyznaczaniu granic językowych (na przykładzie gwar). *Symbolae Slavisticae dedykowane Pani Profesor H. Popowskiej.* Warszawa, 1996.
301. Kremer A. Słowniczek prowincjałizmów podolskich, ułożony w Kamieńcu Podolskim w roku 1863. Kraków : w drukarni Uniwers. Jagiellońskiego, 1870. 83 s.
302. Machek V. Čescá a slovenská jména rostlin. Praha : Nakladatelstvi československé akademie ved, 1954. 366 s.
303. Makowiecki S. Słownik botaniczny łacińsko-małoski. Kraków : Pol. Akad. Umiejętności, 1936. 408 s.
304. *Studia nad dialektologią ukraińską i polską (Z materiałów b. katedry języków ruskich UJ) / [oprac. i przygot. do druku M. Karaś].* Kraków ; Warszawa, 1975. 237 s.
305. Tarnacki J. *Studia porównawcze nad geografią wyrazów (Polesie – Mazowsze).* Warszawa, 1939. 102 s., mapy.

## ДОДАТКИ

### Додаток А

#### Показчик номінативних одиниць

- абри'кос, обер'кос, гобер'кос* – с. 101, 180, 394, 405  
*абри'коса, габри'коса, обир'коса, обри'коса, обер'коса, абер'коса* – с. 101, 108, 174, 223, 394, 405  
*аў'рора* – с. 354, 500  
*'агрус, 'агруст, 'агрус, 'агруст, 'агрест, 'агрес, 'агрест, 'йагрест* – с. 103, 396  
*агур'ци* – с. 49, 52, 343  
*а'дамов'і с'л'ози* – с. 353, 501  
*адо'н'іс* – с. 454, 520  
*ад'рета* – с. 351, 501  
*аж чер'воне зер'но* – с. 69, 369  
*а'журне* – с. 114, 412  
*а'ір, а'йір, аг'ір* – с. 481, 501  
*'аїва, аї'ва* – с. 102, 191, 395  
*'аїстри, 'астри, 'гаїстри* – с. 489, 516  
*а'кац'йя, ва'кац'йя, ла'кац'йя, га'кац'йя, а'гац'йя, о'кац'йя* – с. 115, 119-120, 223, 416  
*а'кац'йя декора'тиўна* – с. 129, 416  
*а'кац'йя жоў'т'ава* – с. 424, 509  
*а'кац'йя 'жоўта* – с. 424, 509  
*а'кац'йя кушчо'ва* – с. 424, 509  
*а'кац'йя 'розова* – с. 424, 509  
*а'кац'йя ру'жова* – с. 424, 509  
*а'кац'йя с'і'рен'ова* – с. 424, 509  
*а'кац'йя чер'вона* – с. 424, 509  
*акац'й'ки* – с. 156, 189, 442, 512  
*ал'да'рет, гал'да'рет* – с. 398, 506  
*ал'ганка, ал'ганка* – с. 348  
*али'ча, гали'ча, але'ча, ал'ча, или'ча, ли'ча* – с. 101, 108, 394  
*ал'ікс'ейіха* – с. 351, 499  
*ако'гол'іки* – с. 351, 499  
*алко'гол'ічка, алкогол'ічка, ако'гол'ічка, голко'гол'ічка* – с. 351, 499  
*а'лое, а'лоіе* – с. 496-497, 618  
*а'лої* – с. 496-497, 618  
*а'лоія* – с. 496-497, 618  
*а'лоїі* – с. 496-497, 618  
*ама'герка* – с. 352, 402, 501, 506  
*а'мерика* – с. 468, 556  
*амери'канка* – с. 56, 190, 348, 350, 499  
*амери'канчик* – с. 423, 509

*ан:а шпек, ана шпет* – с. 401, 505  
*ангел'с'ка м'йата* – с. 184, 479, 585  
*ангел'с'ка м'йатка* – с. 184, 479, 585  
*ан'гелики, ан'галики, ан'гелики* – с. 56, 348  
*анд'р'ийю ба'т'из* – с. 471, 564  
*ан'тон'йюка* – с. 397, 505  
*ан'тоноўки, ган'тоноўки* – с. 397, 505  
*а'порт, 'гопорт* – с. 398, 506  
*ар'гон'йя, ар'г'ин'йя, ар'г'ен'йя, ар'гон'йя, ор'г'ин'йя, ор'г'ин'йя, вар'гон'йя, вар'ген'йя, гор'г'ин'йя, гор'д'ин'йя* – с. 490-491, 607, 609  
*ар'данка* – с. 56, 348  
*арде'ман* – с. 60, 349  
*аренк'лот* – с. 402, 506  
*аспа'рагус, шпа'рагус, аспа'раус* – с. 497, 623  
*астра'ханка* – с. 397, 505  
*'аустра* – с. 489, 603  
*'баба* – с. 140, 156, 190, 352, 397, 400, 440, 499, 505  
*'баба-г'рушка* – с. 400, 505  
*'баба-дул'а* – с. 400, 505  
*ба'би* – с. 400, 505  
*'бабин'и'вош'и* – с. 179, 461, 467, 535, 554  
*'бабин'и'йайц'и* – с. 125, 422  
*'бабине'з'ил'а* – с. 161, 470, 561

*'бабка, 'бапка* – с. 140-142, 147, 157, 178, 184, 400, 440-441, 445, 460, 474, 532, 562, 570  
*баб'ки, 'бабк'и* – с. 140, 155, 180, 400, 440, 474. 505, 570  
*баб'ки-репл'а'хи* – с. 461, 535  
*ба'бов'и'груш'ки* – с. 400, 505  
*'бабочка* – с. 488, 602  
*ба'воўник* – с. 133, 434  
*ба'гато полу'ниц'* – с. 111, 409  
*ба'дил'а* – с. 59, 64-65, 76, 78-79, 85, 177, 338, 349, 358-363  
*бади'лин'а* – с. 65, 357-358  
*'баз'ка* – с. 165, 451  
*баз'ки* – с. 165, 451  
*баз'оч'ки* – с. 165, 451  
*байду'ки, байда'ки* – с. 59, 338, 349  
*байст'рук, байст'р'ук* – с. 81, 113, 130, 343, 410, 430  
*байстру'ки, байстр'у'ки* – с. 66, 180, 374  
*байструч'ки, байстр'уч'ки* – с. 66, 80, 175, 180, 344, 374, 376, 502  
*байстру'чок* – с. 74, 81, 343, 372  
*бакла'жани, батла'жани, патла'жани* – с. 49, 52, 344  
*ба'кун* – с. 60, 349  
*бал'зам'ин* – с. 489, 497, 605, 622  
*бал'зам'ини* – с. 497, 622  
*ба'лабушки, балабуш'ки* – с. 81, 86, 377



балг<sup>1</sup>ан – с. 475, 574  
балду<sup>1</sup>хи – с. 76, 358  
балду<sup>1</sup>шин<sup>1</sup>а – с. 76, 358  
<sup>1</sup>балок – с. 126, 425  
балу<sup>1</sup>хат<sup>1</sup>и<sup>1</sup>вишин<sup>1</sup>и – с. 403, 507  
бамба<sup>1</sup>кове полот<sup>1</sup>но – с. 44,  
339  
бамбул<sup>1</sup>ки, бамбул<sup>1</sup>ки – с. 81,  
377  
бамбул<sup>1</sup>оч<sup>1</sup>ки – с. 81, 377  
ба<sup>1</sup>мут – с. 57, 348  
бан<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>ки – с. 354, 402, 500,  
506  
банди<sup>1</sup>бурка, манди<sup>1</sup>бурка –  
с. 47, 350, 499  
банди<sup>1</sup>ки – с. 78, 89, 358, 383  
бан<sup>1</sup>каст<sup>1</sup>и<sup>1</sup>(груши) – с. 400,  
506  
бан<sup>1</sup>ката (груша) – с. 400, 506  
бан<sup>1</sup>ки – с. 400, 480, 506, 587  
бан<sup>1</sup>ки<sup>1</sup>б<sup>1</sup>ил<sup>1</sup>и – с. 480, 586  
бан<sup>1</sup>ки<sup>1</sup>жоўт<sup>1</sup>и – с. 480, 588  
бан<sup>1</sup>оч<sup>1</sup>ки, баноч<sup>1</sup>ки – с. 354,  
400, 500, 506  
бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>а, бара<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>а,  
бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>и – с. 47-48, 90, 341,  
359, 383, 476, 577  
бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>ане<sup>1</sup>поле – с. 90, 384  
бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>ка – с. 192, 490, 607  
барабол<sup>1</sup>ки, бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>ки,  
бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>к<sup>1</sup>и – с. 81, 376-377  
барабол<sup>1</sup>оч<sup>1</sup>ки – с. 81, 377  
бара<sup>1</sup>болин<sup>1</sup>а, барабо<sup>1</sup>лин<sup>1</sup>а –  
с. 78, 83, 90, 359-360, 379,  
383  
барабо<sup>1</sup>линишче – с. 90, 384

бара<sup>1</sup>болис<sup>1</sup>ко, бара<sup>1</sup>болиско –  
с. 90, 384  
бара<sup>1</sup>болишче – с. 90, 384  
барабул<sup>1</sup>ки – с. 81, 376  
баран<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>и – с. 56, 186, 348, 455,  
461, 485, 521, 536, 599  
ба<sup>1</sup>ранчики – с. 186, 455, 485,  
521, 599  
бара<sup>1</sup>чок, бора<sup>1</sup>чок, бур<sup>1</sup>а<sup>1</sup>чок –  
с. 43, 337  
бу<sup>1</sup>рачек – с. 43, 337  
бу<sup>1</sup>рачик – с. 43, 337  
барба<sup>1</sup>рис – с. 115, 124, 421  
бар<sup>1</sup>в<sup>1</sup>інка – с. 400, 506  
бар<sup>1</sup>в<sup>1</sup>інок – с. 173, 474, 570  
бар<sup>1</sup>даш – с. 107, 402  
ба<sup>1</sup>рилка – с. 112, 402, 506  
барилоч<sup>1</sup>ки – с. 398, 505  
<sup>1</sup>барин<sup>1</sup>а – с. 122, 418, 468, 556  
<sup>1</sup>баршин<sup>1</sup>а – с. 468, 499, 556  
бар<sup>1</sup>ишен<sup>1</sup>ка – с. 468, 556  
<sup>1</sup>бархатн<sup>1</sup>и<sup>1</sup>п<sup>1</sup>ід с<sup>1</sup>подом –  
с. 138, 438  
баса<sup>1</sup>рабка – с. 56, 348  
бат<sup>1</sup>ва, бот<sup>1</sup>ва – с. 78, 80, 162,  
361-362, 364, 486  
ба<sup>1</sup>т<sup>1</sup>іг – с. 496, 621  
бато<sup>1</sup>гат<sup>1</sup>и<sup>1</sup>(<sup>1</sup>вишин<sup>1</sup>и) – с. 403,  
506  
бато<sup>1</sup>ги – с. 80, 86, 375, 471,  
496, 564, 621  
ба<sup>1</sup>тун – с. 356, 504  
ба<sup>1</sup>түти – с. 62, 357  
баи<sup>1</sup>тан – с. 90-91, 384  
без, без<sup>1</sup>, б<sup>1</sup>еуз, б<sup>1</sup>еус, б<sup>1</sup>еүз –  
с. 121, 418

без бато<sup>1</sup>г'іў фа<sup>1</sup>сол'а – с. 354,  
503  
без гост'а<sup>1</sup>к'іў, без гост'у<sup>1</sup>к'іў,  
без густ'у<sup>1</sup>к'іў ( пше<sup>1</sup>ниц'а ) –  
с. 54, 346  
без ту<sup>1</sup>рец'киї – с. 121, 419,  
509  
безд'у<sup>1</sup>хи – с. 147, 445-446, 511  
без'зоста, без'госта  
( пше<sup>1</sup>ниц'а ) – с. 545, 346  
'бела 'роза – с. 351, 501  
'б'елайа 'макоўка – с. 480, 586  
'б'елайа ш'ел'ков'іца – с. 405,  
508  
б'ел'ак – с. 404, 507  
'бен'карти – с. 66, 81, 86, 343  
бе<sup>1</sup>р'ізка, би<sup>1</sup>р'ізка – с. 464,  
545  
бе<sup>1</sup>р'істка, би<sup>1</sup>р'істка – с. 464,  
545  
'бера – с. 400-401, 506-507  
берга<sup>1</sup>мотна г'рушка – с. 402,  
506  
бере<sup>1</sup>ги – с. 400, 506  
берего<sup>1</sup>ва м'іята – с. 478, 581  
берего<sup>1</sup>ва м'іатка / м'н'атка –  
с. 478, 581  
берего<sup>1</sup>ва 'сосонка – с. 453, 515  
берего<sup>1</sup>ва тра'ва – с. 161, 487  
берего<sup>1</sup>ве 'с'іно – с. 161, 487  
бере<sup>1</sup>жина – с. 161, 461, 487,  
534  
бе<sup>1</sup>реза, б'е<sup>1</sup>р'оза – с. 115-116,  
173, 413  
бе<sup>1</sup>реза б'іло<sup>1</sup>кора – с. 424, 510  
бе<sup>1</sup>реза бо<sup>1</sup>лотна – с. 424, 510

бе<sup>1</sup>реза боро<sup>1</sup>даўчата – с. 424,  
510  
бе<sup>1</sup>реза ж'іночого 'роду –  
с. 424, 510  
бе<sup>1</sup>реза ка<sup>1</sup>рел'с'ка – с. 424,  
510  
бе<sup>1</sup>реза крупно<sup>1</sup>лисна – с. 424,  
510  
бе<sup>1</sup>реза м'елко<sup>1</sup>лисна – с. 424,  
510  
бе<sup>1</sup>реза пра<sup>1</sup>ма – с. 424, 510  
бе<sup>1</sup>реза с'іб'ірс'ка – с. 424,  
510  
бе<sup>1</sup>реза чер<sup>1</sup>вона – с. 424, 510  
бе<sup>1</sup>реза чоло<sup>1</sup>в'ік – с. 424, 510  
бе<sup>1</sup>реза 'чорна – с. 424, 510  
бе<sup>1</sup>реза чорно<sup>1</sup>кожа – с. 424,  
510  
бе<sup>1</sup>резина – с. 136, 436  
берез<sup>1</sup>н'ак, б'ер'ез<sup>1</sup>н'ак –  
с. 136, 436  
берез<sup>1</sup>ник – с. 136, 436  
бе<sup>1</sup>резовиї л'іс – с. 136, 436  
береск<sup>1</sup>л'ет, береск<sup>1</sup>лет –  
с. 125, 184, 422  
берес<sup>1</sup>ник – с. 117, 414  
'берест, 'бер'іст – с. 115, 117,  
128, 414, 428  
'берест 'б'ілий – с. 423, 509  
'берест вуз'ко<sup>1</sup>листії – с. 423,  
509  
'берест чер<sup>1</sup>вониї – с. 423, 509  
'берест широко<sup>1</sup>листії –  
с. 423, 509  
берес<sup>1</sup>ток – с. 117, 186, 414  
берес<sup>1</sup>т'ук – с. 117, 186, 414

бе'рец'а стр'іл'ати – с. 92,  
386  
бе'р'оца куш'чом – с. 92, 385  
бес'мертник, бес'мертн'ік,  
б'іс'мертник – с. 184, 460,  
467, 493, 533, 554, 614  
бес'мертники – с. 460, 467,  
479, 533, 554  
бесп'л'ідне – с. 99, 393  
бесп'л'ідний коло'сок – с. 68,  
366  
бесп'лодна (ка'пуста) – с. 343,  
504  
б'ета – с. 71, 370  
бе'ишник – с. 465, 549  
бзд'уш'ки – с. 145, 157, 444,  
446, 511  
бичачий йа'зик – с. 151, 156,  
447  
бич'ки – с. 355, 502  
б'іб – с. 41, 49, 173, 335  
б'іла вод'а на л'іл'йа – с. 480,  
587  
б'іла ка'пуста – с. 352, 502  
б'іла картопл'а – с. 351, 502  
б'іла ква'сол'а / фа'сол'а –  
с. 353, 502  
б'іла кон'у'шина – с. 45, 339  
б'іла кро'пива, б'елайа  
кра'п'іва – с. 465, 550  
б'іла куку'руза – с. 348, 502  
б'іла л'іл'йа – с. 480, 586  
б'іла морква – с. 458, 503, 600  
б'іла ред'ка – с. 46, 341  
б'іла сир'ой'жска – с. 443, 511  
б'іл'ав'і ог'ір'ки – с. 354, 502

б'іл'ав'і сивул'ки – с. 443, 511  
б'іл'ау'ки, б'іл'ау'ки – с. 404,  
508  
б'іл'ак – с. 139, 185, 439  
б'іл'анка – с. 151, 447  
б'іле вушко – с. 142, 442  
б'іле з'іл'а – с. 161, 474, 571  
б'іле ла'тат'а – с. 480, 586  
б'іле ла'тачин'а – с. 480, 586  
б'іле личко – с. 404, 507  
б'іле п'росо – с. 347  
б'ілен'ка ква'сол'а / фа'сол'а –  
с. 353, 502  
б'ілен'ка куку'руза – с. 348,  
502  
б'ілен'к'і абри'коси – с. 404,  
508  
б'ілен'к'і гри'би – с. 148, 446  
б'ілен'к'і йаблука – с. 399,  
507  
б'ілен'к'і кв'іточ'ки – с. 168,  
454-455, 476, 518, 522, 576  
б'ілен'к'і о'пен'к'і – с. 442,  
510  
б'ілен'к'і сир'ой'жски – с. 443,  
511  
б'ілен'ко цве'те – с. 168, 455,  
522  
б'ілен'ко цв'ітут – с. 455, 522  
б'ілий бу'р'ак / бу'рак / ба'рак –  
с. 43, 337  
б'ілий бур'йан – с. 468, 556  
б'ілий гриб – с. 139, 147, 439,  
445  
б'ілий гриб шо ў сад'ку рос'те  
– с. 148, 192, 446

*б'іліі кал'в'іл' – с. 399, 507*  
*б'іліі нал'іў – с. 399, 507*  
*б'іліі пасл'он – с. 464, 547*  
*б'іліі п'рол'ісок – с. 473, 568*  
*б'іліі час'ник – с. 355, 502*  
*б'іліло – с. 484, 598*  
*б'іл'і'вишн'і – с. 403, 507*  
*б'іл'і'голу'би – с. 139, 439*  
*б'іл'і'коўпач'ки – с. 147, 445*  
*б'іл'і'маре'мухи – с. 153, 155, 448*  
*б'іл'і'махо'мори / мухо'мори – с. 448*  
*б'іл'і'о'пен'ки – с. 442, 510*  
*б'іл'і'п'рол'іски – с. 473, 568*  
*б'іл'і'сиро'ійжски – с. 443, 511*  
*б'іл'і'слиў'ки – с. 402, 507*  
*б'іл'і'че'решн'і – с. 404, 507*  
*б'іл'і'йе – с. 94, 388*  
*б'іл'іша абри'коса – с. 404, 508*  
*б'іл'іш'і'о'пен'к'і – с. 442, 510*  
*б'іл'кова час'тина – с. 129, 428*  
*б'іло'ват'і'о'пен'ки – с. 442, 510*  
*б'іло'ват'і'сиро'ійжски – с. 443, 511*  
*б'ілоголов'і'сиро'ійжски – с. 443, 511*  
*б'іло'з'ір – с. 474, 571*  
*б'іло'з'ірка – с. 189, 474, 571*  
*б'ілок, б'е'лок – с. 129, 135, 428*  
*б'іло'рус'ка кар'топл'а – с. 350, 499*  
*б'іло'сн'іжка – с. 352, 500*  
*б'іл'охи – с. 402, 404, 507-508*

*б'ілоцв'іт – с. 474, 571*  
*б'ілоцер'к'іўс'ка ка'пуста – с. 54, 346, 499*  
*б'іл'уга – с. 404, 508*  
*б'іл'уха – с. 147, 156, 445*  
*б'іл'ш'і'абри'коси – с. 404, 508*  
*б'іл'шиі'агруст – с. 405, 507*  
*б'ір'учи'на – с. 123, 420*  
*б'іе коло'сок – с. 93, 386*  
*б'іе стеб'ло – с. 93, 386*  
*бла'ватка – с. 167, 471, 563*  
*блеко'та, бле'кота, блико'та, бли'кота, блики'та – с. 121, 186, 417, 463-465, 477, 484, 542-543, 547-548, 578*  
*близн'ата – с. 67, 113, 365, 411*  
*близн'атка – с. 67, 365*  
*близн'уки, бл'ізн'уки – с. 67, 113, 343, 365, 411, 502*  
*бл'і'да по'ганка – с. 151, 447*  
*блош'ник – с. 475, 573*  
*блош'чиц'а – с. 400, 505*  
*блуд – с. 454, 520*  
*боб'іў'ник – с. 463, 545*  
*'бобл'ашки – с. 81, 377*  
*'бобочки – с. 81, 377*  
*бо'д'ага – с. 465, 549*  
*'Божса ко'роўка – с. 485, 599*  
*'Божса к'р'іўц'а – с. 457, 526*  
*'Божсайа т'раўка – с. 470, 561*  
*'Боже д'реўко, 'Боже де'реўко, 'Боже дереў'це, 'Боже дреў'це – с. 469-470, 557, 561*  
*'Боже д'ерево – с. 470, 561*

<sup>1</sup>Боже <sup>1</sup>з'іл'а – с. 161, 470, 561  
бо<sup>1</sup>жичка – с. 352, 500  
бо<sup>1</sup>йаришн'ік, бо<sup>1</sup>йаришник,  
бо<sup>1</sup>йарушник – с. 115, 124,  
421  
<sup>1</sup>боїки – с. 398, 506  
<sup>1</sup>боїк'ін – с. 398, 506  
бол<sup>1</sup>гарс'ка кра<sup>1</sup>сун'а – с. 401,  
507  
бол<sup>1</sup>гарс'куї <sup>1</sup>перец' / <sup>1</sup>перец –  
с. 357, 499  
бо<sup>1</sup>лиголоу, болиго<sup>1</sup>лоу,  
бол<sup>1</sup>іго<sup>1</sup>лоу – с. 180, 462, 541  
болиголо<sup>1</sup>ва, бол<sup>1</sup>го<sup>1</sup>ло<sup>1</sup>ва –  
с. 180, 462, 541  
болот<sup>1</sup>'а на м<sup>1</sup>'н'атка – с. 478,  
581  
болот<sup>1</sup>'ана <sup>1</sup>сосонка – с. 453,  
515  
болот<sup>1</sup>'аниї мох – с. 452, 514  
болот<sup>1</sup>'анка – с. 480, 586  
болотниці<sup>1</sup>'а – с. 480, 586  
бол<sup>1</sup>'ачка – с. 392, 433, 488,  
602  
<sup>1</sup>бомба – с. 352, 400, 500, 506  
бом<sup>1</sup>беї – с. 122, 419  
<sup>1</sup>бомби – с. 81, 352, 377, 401,  
500  
<sup>1</sup>бомбочка – с. 352, 498, 500,  
624  
<sup>1</sup>бомбочки – с. 352, 500  
бомбоч<sup>1</sup>ковий ва<sup>1</sup>зон – с. 498,  
624  
борови<sup>1</sup>ки – с. 141, 156, 159,  
183, 441  
борода<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ник – с. 465, 549

боро<sup>1</sup>д'анка – с. 350, 499  
боро<sup>1</sup>д'анс'ка кар<sup>1</sup>топл'а –  
с. 350, 499  
боро<sup>1</sup>зенок – с. 493, 614  
борт<sup>1</sup>' – с. 132, 433  
боришч<sup>1</sup>овий бу<sup>1</sup>р'ак / бу<sup>1</sup>рак –  
с. 43, 337, 500  
бот<sup>1</sup>вин'а – с. 79, 362  
брас<sup>1</sup>л'ет – с. 125, 422  
брат і сест<sup>1</sup>ричка – с. 457, 527  
братик і сест<sup>1</sup>ричка – с. 457,  
527  
б<sup>1</sup>ратики, б<sup>1</sup>рат'іки, б<sup>1</sup>рат'ік'і  
– с. 457, 527  
брат<sup>1</sup>ки, б<sup>1</sup>ратки – с. 457, 527  
б<sup>1</sup>ратики і сест<sup>1</sup>рички,  
б<sup>1</sup>ратики і сест<sup>1</sup>рички –  
с. 457, 527  
б<sup>1</sup>ратчики, б<sup>1</sup>рачики, б<sup>1</sup>рач'іки  
– с. 457, 527  
брач<sup>1</sup>ний (го<sup>1</sup>р'іх) – с. 109, 407  
бра<sup>1</sup>чок – с. 74, 372  
бре<sup>1</sup>у<sup>1</sup>но, бр<sup>1</sup>еу<sup>1</sup>но – с. 126-127,  
183, 425  
бри<sup>1</sup>гада – с. 354, 499  
бри<sup>1</sup>гадн'і ог'ір'ки – с. 354, 499  
брин<sup>1</sup>душ'і – с. 167, 175, 180,  
186, 455, 372-473, 521, 566,  
569  
бри<sup>1</sup>нит<sup>1</sup>' – с. 94, 388  
б<sup>1</sup>рост<sup>1</sup>' – с. 131, 432  
б<sup>1</sup>рун'ка – с. 131, 432  
б<sup>1</sup>рун'ки, б<sup>1</sup>рун'к'і – с. 506  
бруско<sup>1</sup>вина – с. 102  
брус<sup>1</sup>лина – с. 115, 125, 422  
брус<sup>1</sup>ниці<sup>1</sup>'а – с. 125, 422

бру<sup>1</sup>сок – с. 127, 427  
бу<sup>1</sup>бл'ах – с. 80, 165, 375, 450  
бу<sup>1</sup>бл'ашка – с. 165, 450  
бу<sup>1</sup>бл'ашок – с. 165, 450  
буга<sup>1</sup>ц'і, буга<sup>1</sup>ци – с. 355, 502  
бу<sup>1</sup>гаїчки – с. 355, 502  
буги<sup>1</sup>ла – с. 463, 476, 541, 543,  
577  
бу<sup>1</sup>д'ак – с. 167, 477, 482, 484,  
485, 535, 592-593, 598  
бу<sup>1</sup>д'ак во<sup>1</sup>ловиї – с. 484, 593  
бу<sup>1</sup>д'ак-д'ід – с. 484, 593  
бу<sup>1</sup>д'ак з коро<sup>1</sup>у'ками – с. 482,  
592  
бу<sup>1</sup>д'ак ко<sup>1</sup>л'учиї / ку<sup>1</sup>л'учиї –  
с. 484, 593  
бу<sup>1</sup>д'ак л'ікарствениї – с. 484,  
593  
бу<sup>1</sup>д'ак нату<sup>1</sup>рал'ниї – с. 484,  
593  
бу<sup>1</sup>д'ак сп'раўжн'ії – с. 484,  
593  
буд'а<sup>1</sup>ки – с. 477, 485, 579, 599  
буд'ач'ки – с. 475, 485, 489,  
573, 599, 604  
буд'а<sup>1</sup>чок – с. 167, 485  
бу<sup>1</sup>зи'на / бу<sup>1</sup>зи'на / бу<sup>1</sup>з'і'на  
дере<sup>1</sup>ў'яна, дере<sup>1</sup>ў'л'ана –  
с. 120, 417  
бу<sup>1</sup>зи'на багат<sup>1</sup>р'ічна – с. 120,  
417  
бу<sup>1</sup>зи'на земл'а'на – с. 120, 417  
бу<sup>1</sup>зи'на м'ілен'ка – с. 476, 577  
бу<sup>1</sup>д'оноўкі – с. 354, 500

бу<sup>1</sup>зи'на, бу<sup>1</sup>зи'на, гу<sup>1</sup>зи'на,  
бу<sup>1</sup>з'і'на – с. 115, 120, 417,  
463, 476-477, 484, 542-543,  
577-578, 597  
бу<sup>1</sup>зи'на-кушч – с. 120, 417  
бу<sup>1</sup>зи'на бар'виста – с. 120, 417  
бу<sup>1</sup>зи'на бура'ном – с. 120, 417  
бу<sup>1</sup>зи'на дере'вин:а – с. 120, 417  
бу<sup>1</sup>зи'на дере<sup>1</sup>ў'я'ниста – с. 120,  
417  
бу<sup>1</sup>зи'на / бу<sup>1</sup>зи'на дерево'видна  
– с. 120, 417  
бу<sup>1</sup>зи'на / бу<sup>1</sup>зи'на / гу<sup>1</sup>зи'на  
'дерево<sup>1</sup>м – с. 120, 417  
бу<sup>1</sup>зи'на зе'лена – с. 120, 417  
бу<sup>1</sup>зи'на йак бур'йан / бу<sup>1</sup>ран –  
с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>зи'на йак 'папорот' – с. 121,  
418  
бу<sup>1</sup>зи'на йак тра'ва – с. 121,  
418  
бу<sup>1</sup>зи'на 'йалива – с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>зи'на йара – с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>зи'на кор'чами – с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>зи'на / бу<sup>1</sup>зи'на кор'чом –  
с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>зи'на куп'часта – с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>зи'на куш'чиста – с. 121,  
418  
бу<sup>1</sup>зи'на куш'чо'ва – с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>зи'на куш'чом – с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>зи'на л'ікарствена – с. 121,  
418  
бу<sup>1</sup>зи'на л'ісо'ва – с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>зи'на непот'р'ібна – с. 121,  
418

бузи'на / гузи'на ни'зен'ка –  
с. 121, 418  
бузи'на / бузи'на / гузи'на  
одно'р'ічна – с. 121, 418, 463  
542  
бузи'на однос'тебла – с. 121,  
418  
бузи'на пло'дова – с. 121, 418  
бузи'на прос'та – с. 121, 418  
бузи'на смер'д'уча – с. 121, 418  
бузи'на стр'ілками – с. 121,  
418  
бузи'на / бузи'на траўй'а'на –  
с. 121, 418  
бузи'на / бузе'на / бузи'на  
траўй'а'ниста – с. 121, 418  
бузи'на у ц'іў'ки рос'те –  
с. 121, 418  
бузи'на / бузе'на / бузи'на /  
гузи'на ч'орна – с. 121, 418  
бузи'на шо не 'родит – с. 121,  
418  
бузи'на шо 'родит – с. 121, 418  
бузин'ка – с. 121, 125, 417, 463,  
542-543  
буз'і'на д'екора'т'іў'найа –  
с. 123, 420  
буз'і'на тра'войу – с. 121, 418  
'бузка – с. 121, 418  
буз'ник, буз'н'ік – с. 121, 178,  
183, 417, 509  
бу'зок – с. 115, 121, 418  
бу'зок б'і'лен'кій – с. 424, 509  
бу'зок б'і'лий – с. 424, 509  
бу'зок виш'невий – с. 424, 509

бу'зок голу'бий – с. 424, 509  
бу'зок к'расний – с. 424, 509  
бу'зок 'розовий – с. 424, 509  
бу'зок с'і'р'ен'овий – с. 424,  
509  
бу'зок 'син'ій – с. 424, 509  
бу'зок червону'ватий – с. 424,  
509  
бу'зок чор'нил'ний – с. 424, 509  
бу'йариши – с. 124, 186, 421  
бу'кет – с. 162, 452  
бу'кет Мако'вейа – с. 162, 452  
бу'кетик – с. 162, 452  
булавоч'ки – с. 133, 434  
'бул'ба – с. 46-47, 52-53, 34-  
341  
бул'башеч'ки – с. 81, 377  
'бул'башка – с. 81, 377  
'бул'башки, бул'башки,  
бул'баши'ки – с. 81, 377  
'бул'би – с. 46, 53, 81, 340, 377  
бул'боч'ки – с. 81, 377  
бул'до'неж, бул'до'неш,  
бул'до'нез – с. 122, 418  
бул'до'нежа – с. 122, 418  
бул'до'нез'і'я – с. 122, 418  
бул'до'незор – с. 122, 418  
'бур'а зло'мила, 'бура зло'мала  
– с. 114, 412  
'бура з'несла – с. 114, 412  
'бур'а пола'мала – с. 114, 412  
'бура поло'жила – с. 114, 412  
бу'рак, бур'ак, ба'рак – с. 42-  
43, 75, 89-90, 174, 336-337,  
383  
бура'ки – с. 89, 383

бура<sup>1</sup>кова п<sup>1</sup>лошча – с. 90, 383  
бура<sup>1</sup>кове<sup>1</sup> поле, бур<sup>1</sup>а<sup>1</sup>кове<sup>1</sup>  
поле – с. 90, 383  
бу<sup>1</sup>ран бузи<sup>1</sup>на – с. 121, 418  
бу<sup>1</sup>ран йак о<sup>1</sup>вес – с. 55, 458  
бу<sup>1</sup>ран шо жу<sup>1</sup>ки кро<sup>1</sup>пити –  
с. 460, 530  
бура<sup>1</sup>нец<sup>1</sup> шо п<sup>1</sup>рип<sup>1</sup> ічки  
мал<sup>1</sup>у<sup>1</sup>вати – с. 193, 469, 558  
бура<sup>1</sup>нец<sup>1</sup> шо рос<sup>1</sup>т<sup>1</sup> іл<sup>1</sup>у<sup>1</sup>йец<sup>1</sup>а –  
с. 193, 461, 534  
бу<sup>1</sup>ранчик з кол<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ками – с. 462,  
541  
бу<sup>1</sup>ранчики – с. 160, 486  
бура<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>а, бур<sup>1</sup>а<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>а,  
бара<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>а, бора<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>а,  
бура<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>а, бур<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>а –  
с. 75, 89, 181, 362, 382  
бура<sup>1</sup>чинис<sup>1</sup>ко – с. 89, 383  
бу<sup>1</sup>рачис<sup>1</sup>ко, бу<sup>1</sup>рачес<sup>1</sup>ко,  
бур<sup>1</sup>а<sup>1</sup>чис<sup>1</sup>ко – с. 89, 383  
бу<sup>1</sup>рачишче, ба<sup>1</sup>рачишче,  
бо<sup>1</sup>рачишче – с. 89, 383  
бур<sup>1</sup>в<sup>1</sup>інка – с. 398, 506  
буре<sup>1</sup>лом, буро<sup>1</sup>лом – с. 114, 412  
бу<sup>1</sup>рен<sup>1</sup>ка сирो<sup>1</sup>їжска – с. 443,  
511  
бу<sup>1</sup>риї<sup>1</sup>агруст – с. 405, 508  
бур<sup>1</sup>їан, бу<sup>1</sup>ран, бу<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ан – с. 45,  
121, 161, 167, 339, 459, 463,  
476-477, 485-486, 543, 577,  
579  
бур<sup>1</sup>кун – с. 45, 339, 461, 536  
бу<sup>1</sup>ройу з<sup>1</sup>ломлене – с. 114, 412  
бу<sup>1</sup>рул<sup>1</sup>оч<sup>1</sup>ки – с. 81, 377

бу<sup>1</sup>тон – с. 81, 165, 365, 376,  
450  
бу<sup>1</sup>тончик – с. 81, 165, 376,  
450  
бу<sup>1</sup>тончики – с. 68, 77, 364,  
374  
бу<sup>1</sup>чечки – с. 66, 76, 363  
бушка<sup>1</sup>лина – с. 122, 418  
ва<sup>1</sup>зон, ва<sup>1</sup>з<sup>1</sup>ін, ла<sup>1</sup>зон – с. 169,  
496  
ва<sup>1</sup>зон п<sup>1</sup>ід фа<sup>1</sup>ту – с. 498, 624  
ва<sup>1</sup>зон шо вел<sup>1</sup>он у<sup>1</sup>би<sup>1</sup>рати –  
с. 498, 624  
ва<sup>1</sup>зон шо у<sup>1</sup>вел<sup>1</sup>он к<sup>1</sup>ласти –  
с. 498, 624  
ва<sup>1</sup>кац<sup>1</sup>їя черво<sup>1</sup>н<sup>1</sup>аста –  
с. 119, 416  
вал<sup>1</sup>о<sup>1</sup>ожн<sup>1</sup>ік, вал<sup>1</sup>ежсник –  
с. 114, 412  
валер<sup>1</sup>їана, валер<sup>1</sup>їана,  
вал<sup>1</sup>їр<sup>1</sup>їана, валер<sup>1</sup>їїана,  
вале<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ана, вал<sup>1</sup>ер<sup>1</sup>їана,  
вал<sup>1</sup>ер<sup>1</sup>їана – с. 463, 544  
валер<sup>1</sup>їанка, вал<sup>1</sup>їр<sup>1</sup>анка,  
вал<sup>1</sup>їр<sup>1</sup>їанка, варе<sup>1</sup>їанка –  
с. 463, 544  
вало<sup>1</sup>вина – с. 44, 338  
валу<sup>1</sup>ї – с. 144, 159, 444  
ван<sup>1</sup>ка – с. 497, 623  
вар<sup>1</sup>ги, вар<sup>1</sup>ги – с. 146, 156, 445  
вар<sup>1</sup>шаўка – с. 397, 400, 505  
вар<sup>1</sup>шаў<sup>1</sup>ки – с. 400  
ва<sup>1</sup>силік – с. 468, 555  
ва<sup>1</sup>сил<sup>1</sup>ки, васил<sup>1</sup>ки, вас<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>ки,  
вас<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>к<sup>1</sup>ї – с. 468, 489, 555,  
605



васил'ов'і бато'ги – с. 471,  
565  
ва'сил'ок, васил'ок – с. 455,  
468, 489, 522, 555, 605  
їдо'вичка – с. 490, 497, 606,  
623  
вед'меж'і 'вушка – с. 142, 160,  
442  
вед'меже / мед'веже 'вухо –  
с. 474, 479, 571  
век, 'века, 'вега, 'вега, 'вита,  
'в'іта, 'в'іка, 'в'іко – с. 45, 53,  
340, 539, 462  
ве'лика че'реши'а – с. 404  
ве'лике 'дерево – с. 113-114,  
411  
ве'лике зер'но – с. 69, 369  
ве'ликий подорож'ник – с. 474,  
570  
ве'лик'і абри'коси – с. 404, 507  
в'ел'і'кан – с. 354, 500  
вен'герочки – с. 401, 505  
вер'ба – с. 94, 115, 118, 123,  
186, 189, 192, 415, 420, 456,  
524-525, 623  
вер'ба берего'ва – с. 118, 415,  
510  
вер'ба 'б'іла – с. 118, 415, 510  
вер'ба ви'сока – с. 118, 415,  
510  
вер'ба г'іл'а'чата – с. 118, 415,  
510  
вер'ба декора'тиўна – с. 118,  
415, 510  
вер'ба 'дика – с. 118, 415, 510  
вер'ба 'доўга – с. 118, 415, 510

вер'ба 'жоўта – с. 118, 415,  
510  
вер'ба зви'чайна – с. 118, 415,  
510  
вер'ба зе'лена – с. 118, 415, 510  
вер'ба ко'з'ача – с. 119, 415  
вер'ба ко'рава – с. 119, 415  
вер'ба кор'чом – с. 118, 415  
вер'ба к'расна – с. 119, 415  
вер'ба куче'рава – с. 119, 415  
вер'ба кушчо'ва – с. 118, 415  
вер'ба 'л'ікарс'ка – с. 119, 415  
вер'ба лозо'ва – с. 119, 415  
вер'ба лом'ка – с. 119, 415  
вер'ба обекно'вена – с. 119,  
415  
вер'ба пла'куча – с. 118, 415  
вер'ба плачу'шча – с. 118, 415  
вер'ба по'хила – с. 118, 415  
вер'ба пра'ма – с. 118, 415  
вер'ба прос'та – с. 119, 415  
вер'ба пу'хова – с. 118, 415  
вер'ба 'р'імна – с. 118, 415  
вер'ба 'розова – с. 119, 415  
вер'ба 'сива – с. 119, 415  
вер'ба стр'ім'ка – с. 118, 415  
вер'ба стро'й'ва – с. 119, 415  
вер'ба ў'редна – с. 119, 415  
вер'ба хо'лодна – с. 119, 415  
вер'ба чер'вона – с. 119, 415  
вер'бена – с. 186, 192, 456,  
476, 524  
'верби – с. 134, 436  
вер'бинка – с. 186, 192, 456,  
524

вербин<sup>1</sup>ки – с. 186, 192, 456,  
524  
вер<sup>1</sup>бичка – с. 186, 192, 453,  
456, 464, 489, 493, 497, 515,  
524-525, 546, 605, 615, 623,  
623  
вербл<sup>1</sup>ан<sup>1</sup>ки – с. 148, 156, 159,  
446-447  
вер<sup>1</sup>бовий пе<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ок – с. 126  
вербо<sup>1</sup>л<sup>1</sup>із, вербо<sup>1</sup>лоз – с. 118-  
119, 134, 415-416, 436, 456,  
525  
вербо<sup>1</sup>лози – с. 134, 436  
вербо<sup>1</sup>лозина – с. 119, 415  
веро<sup>1</sup>н<sup>1</sup>іка – с. 465, 549  
верх, в<sup>1</sup>ер<sup>1</sup>х – с. 130, 430  
вер<sup>1</sup>х<sup>1</sup>іўка – с. 130, 431  
верх<sup>1</sup>іў<sup>1</sup>на – с. 130, 431  
вер<sup>1</sup>хушка – с. 130, 431  
вер<sup>1</sup>шина – с. 130, 431  
верш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак – с. 130, 431  
вер<sup>1</sup>шок – с. 130, 431  
вес<sup>1</sup>на – с. 351, 500  
весн<sup>1</sup>а<sup>1</sup>на пше<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а – с. 53,  
346  
весн<sup>1</sup>а<sup>1</sup>на<sup>1</sup>ред<sup>1</sup>очка – с. 46, 341  
весн<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ній йач<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ін<sup>1</sup> – с. 54, 347  
весн<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ній / вес<sup>1</sup>н<sup>1</sup>аний час<sup>1</sup>ник,  
чос<sup>1</sup>ник – с. 355, 504  
вес<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ан<sup>1</sup>і о<sup>1</sup>пен<sup>1</sup>ки – с. 442, 512  
вес<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ан<sup>1</sup>ки – с. 145, 156, 444  
в<sup>1</sup>етка – с. 129, 429  
в<sup>1</sup>еточка – с. 80, 129, 375, 429  
вешенки, вишенки – с. 150,  
447  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>кашку – с. 94, 388

виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ітку – с. 94, 388  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>лос – с. 93, 386  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>лосок – с. 93, 386  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>м<sup>1</sup>і<sup>1</sup>телку – с. 94, 388  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>пал<sup>1</sup>ки – с. 93, 386  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>ст<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ілку – с. 93, 386  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>цв<sup>1</sup>іт / к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іт – с. 94,  
388  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>а – с. 92-93, 96, 385  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>а з зем<sup>1</sup>л<sup>1</sup>і  
черво<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>койу<sup>1</sup>го<sup>1</sup>лочкойу –  
с. 92, 385  
виби<sup>1</sup>вайе<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>лос – с. 93, 386  
в<sup>1</sup>ибирок – с. 73, 372  
в<sup>1</sup>іб<sup>1</sup>і<sup>1</sup>вайет<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>лос – с. 93, 386  
в<sup>1</sup>ибрач<sup>1</sup>ний – с. 73, 372  
в<sup>1</sup>ивернуло<sup>1</sup>дерево з<sup>1</sup>корен<sup>1</sup>ом  
– с. 114, 412  
в<sup>1</sup>ивернуло з<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>ам – с. 114,  
412  
в<sup>1</sup>ивернуте<sup>1</sup>дерево – с. 114,  
412  
виган<sup>1</sup>айе<sup>1</sup>зе<sup>1</sup>лену<sup>1</sup>масу – с. 92,  
385  
виган<sup>1</sup>айе<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>лоса – с. 93, 386  
виган<sup>1</sup>айе<sup>1</sup>ствол – с. 93, 386  
ви<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ук, в<sup>1</sup>і<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ук – с. 175, 177,  
458, 503, 602  
вики<sup>1</sup>да<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>кашку – с. 94, 388  
вики<sup>1</sup>да<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ітку – с. 94, 388  
вики<sup>1</sup>да<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>к<sup>1</sup>итиц<sup>1</sup>у – с. 94, 388  
вики<sup>1</sup>да<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>лос – с. 93, 386  
вики<sup>1</sup>да<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>лос<sup>1</sup>а – с. 93, 386  
вики<sup>1</sup>да<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>лос<sup>1</sup>ка – с. 93, 386  
вики<sup>1</sup>да<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>ко<sup>1</sup>лос<sup>1</sup>ок – с. 93, 386  
вики<sup>1</sup>да<sup>1</sup>йе<sup>1</sup>м<sup>1</sup>і<sup>1</sup>телку – с. 94, 388

вики<sup>1</sup>даіе со<sup>1</sup>ломку – с. 94, 388  
вики<sup>1</sup>даіе стеб<sup>1</sup>ло – с. 94, 388  
вики<sup>1</sup>даіе стр<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>ки – с. 94, 388  
вики<sup>1</sup>даіе т<sup>1</sup>рубку – с. 94, 388  
вики<sup>1</sup>даіе цв<sup>1</sup>іт – с. 94, 388  
'викорчен' – с. 114, 412  
'викорчуване<sup>1</sup> дерево – с. 114,  
412  
'викос<sup>1</sup>ана тра<sup>1</sup>ва – с. 162, 486  
'вилка – с. 130, 431  
'вилушчений<sup>1</sup> ка<sup>1</sup>чан – с. 73, 371  
ви<sup>1</sup>неу<sup>1</sup>а / 'вийеу<sup>1</sup>а ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а –  
с. 353, 503  
'вин<sup>1</sup>:і<sup>1</sup> йаблука – с. 398, 506  
виног<sup>1</sup>рад – с. 105, 108-110,  
173, 396, 408-409  
виног<sup>1</sup>радик – с. 186, 454, 518  
виног<sup>1</sup>радка – с. 398, 506  
виног<sup>1</sup>радник – с. 110, 409  
виногра<sup>1</sup>доука – с. 398, 506  
'випоу<sup>1</sup>нене / 'випоу<sup>1</sup>н'ане зер<sup>1</sup>но  
– с. 69, 369  
випоу<sup>1</sup>н<sup>1</sup> айеу<sup>1</sup>а, ви<sup>1</sup>поу<sup>1</sup>н<sup>1</sup> уйеу<sup>1</sup>а  
– с. 97, 394  
випоу<sup>1</sup>н<sup>1</sup> айеу<sup>1</sup>а зер<sup>1</sup>но – с. 94-  
95, 387  
випоу<sup>1</sup>н<sup>1</sup> айеу<sup>1</sup>а у<sup>1</sup> зер<sup>1</sup>но – с. 94-  
95, 387  
випус<sup>1</sup>кайе<sup>1</sup> кашку – с. 94, 388  
випус<sup>1</sup>кайе<sup>1</sup> колос – с. 93, 386  
випус<sup>1</sup>кайе<sup>1</sup> колос<sup>1</sup>а – с. 93, 386  
випус<sup>1</sup>кайе<sup>1</sup> коло<sup>1</sup>сок – с. 93, 386  
випус<sup>1</sup>кайе<sup>1</sup> стеб<sup>1</sup>ло – с. 93, 386  
'виросло са<sup>1</sup>мо – с. 113, 410  
'висадок – с. 79, 173, 335, 374  
виси<sup>1</sup>пайе<sup>1</sup> кашку – с. 94, 388

виси<sup>1</sup>пайе<sup>1</sup> колос – с. 93, 386  
виси<sup>1</sup>пайеу<sup>1</sup>а – с. 93-96, 387-  
388  
ви<sup>1</sup>сока буги<sup>1</sup>ла – с. 463, 542  
ви<sup>1</sup>соке<sup>1</sup> дерево – с. 113, 411  
ви<sup>1</sup>сокиі<sup>1</sup> ван – с. 495, 619  
ви<sup>1</sup>сок<sup>1</sup> і кв<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>ки – с. 474, 495,  
619  
ви<sup>1</sup>сок<sup>1</sup> і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>і – с. 59, 338,  
349  
ви<sup>1</sup>сок<sup>1</sup> і пани<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і – с. 495, 619  
висо<sup>1</sup>чен<sup>1</sup>:е<sup>1</sup> дерево – с. 113, 411  
'висранка – с. 113, 410  
'висранки – с. 402, 507  
'вистр<sup>1</sup>ілок – с. 81, 376  
вист<sup>1</sup>р<sup>1</sup>іл<sup>1</sup> уйе – с. 92, 386  
'висук – с. 131-132, 432  
вис<sup>1</sup>ход<sup>1</sup> уйе – с. 92, 385  
вит<sup>1</sup>ка ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 353, 503  
ви<sup>1</sup>ходить у<sup>1</sup> т<sup>1</sup>рубку – с. 93, 386  
ви<sup>1</sup>ходить<sup>1</sup> колос – с. 93, 386  
ви<sup>1</sup>ходить<sup>1</sup> тра<sup>1</sup>вичка – с. 93,  
386  
вишен<sup>1</sup> ки – с. 110, 408  
'вишиі<sup>1</sup> сорт – с. 71, 371  
'вишин<sup>1</sup>а, 'в<sup>1</sup>ишин<sup>1</sup>а – с. 100, 108,  
111, 394  
виш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак – с. 113, 415-416  
виш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак з сли<sup>1</sup>вок – с. 410  
виш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак сли<sup>1</sup>вовий – с. 410  
вишин<sup>1</sup>а ки – с. 110, 408  
'вишин<sup>1</sup>і – с. 110, 405, 408  
виш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>овий гаї – с. 110, 408  
виш<sup>1</sup>невий сад – с. 110, 408  
виш<sup>1</sup>невий са<sup>1</sup>док – с. 110, 408

виш<sup>1</sup>невий чагар<sup>1</sup>ник – с. 110,  
408  
виш<sup>1</sup>ник – с. 110, 408  
вишни<sup>1</sup>ки – с. 110, 408  
виш<sup>1</sup>нина – с. 110, 408  
в<sup>1</sup>іу<sup>1</sup>с<sup>1</sup>анис<sup>1</sup>ко, в<sup>1</sup>іу<sup>1</sup>с<sup>1</sup>аниско,  
гоу<sup>1</sup>с<sup>1</sup>анис<sup>1</sup>ко – с. 88, 181, 381  
в<sup>1</sup>ід зем<sup>1</sup>л<sup>1</sup>і п<sup>1</sup>іш<sup>1</sup>ло два  
стоу<sup>1</sup>бурчики – с. 113, 411  
в<sup>1</sup>ідб<sup>1</sup>ірне / в<sup>1</sup>ідб<sup>1</sup>ірне зер<sup>1</sup>но –  
с. 71, 371  
в<sup>1</sup>ідгони – с. 130, 431  
в<sup>1</sup>ід ібране зер<sup>1</sup>но – с. 71, 371  
в<sup>1</sup>ідземник – с. 127, 426  
в<sup>1</sup>ідземок, в<sup>1</sup>ідзамок – с. 127,  
426  
в<sup>1</sup>ідземок без к<sup>1</sup>ресла – с. 127,  
426  
в<sup>1</sup>ідйем – с. 71, 73, 180, 370,  
372  
в<sup>1</sup>ідйемка – с. 73, 180, 372  
в<sup>1</sup>ідростки – с. 66, 113, 129,  
374, 410, 429  
в<sup>1</sup>ідрубок – с. 128, 427  
в<sup>1</sup>ідх<sup>1</sup>ід – с. 73, 372  
в<sup>1</sup>ідходи, в<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>ходи – с. 71, 73,  
370, 372  
в<sup>1</sup>ідцв<sup>1</sup>ітайе – с. 94, 387  
в<sup>1</sup>ійак – с. 458, 503, 602  
в<sup>1</sup>ійур, ви<sup>1</sup>йур – с. 458, 503, 602  
в<sup>1</sup>іко – с. 45, 53, 340  
в<sup>1</sup>іко<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ішанка, вико<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ішанка,  
ви<sup>1</sup>ком<sup>1</sup>ішанка,  
веко<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ішанка,  
веко<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ішанка,  
вего<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ішанка,

вего<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ішанка, вико<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ішанка  
– с. 45, 340, 391  
в<sup>1</sup>іко<sup>1</sup>сум<sup>1</sup>іш – с. 45, 340, 391  
в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>мак – с. 126, 424  
в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>ха, в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>ха, ол<sup>1</sup>ха – с. 115,  
118, 134, 415, 436  
в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>хи – с. 134, 436  
в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>ховий / в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>ховий л<sup>1</sup>іс –  
с. 134, 436  
в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>хо<sup>1</sup>вик – с. 134, 436  
в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>ша<sup>1</sup>ки – с. 134, 436  
в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>шанка – с. 134, 436  
в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>шина – с. 134, 436  
в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>шник – с. 134, 436  
в<sup>1</sup>ін – с. 107, 165, 395, 422-424,  
450, 509  
в<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>терка, вен<sup>1</sup>герка, в<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>герка  
– с. 401, 595  
в<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>терки, вен<sup>1</sup>герки, в<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>герки  
– с. 401, 595  
в<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>терс<sup>1</sup>ка м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка – с. 479,  
585  
в<sup>1</sup>інета – с. 351, 501  
в<sup>1</sup>іник – с. 166, 482  
в<sup>1</sup>іники – с. 236, 347  
в<sup>1</sup>інич<sup>1</sup>а, в<sup>1</sup>інич<sup>1</sup>а – с. 40, 347,  
459, 530  
в<sup>1</sup>інічанка – с. 460, 530  
в<sup>1</sup>інічка – с. 460, 530  
в<sup>1</sup>інічки – с. 460, 530  
в<sup>1</sup>інічок – с. 166, 460, 482, 530  
в<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>іг<sup>1</sup>ретний бу<sup>1</sup>рак – с. 43,  
337  
в<sup>1</sup>іночок – с. 162, 452  
в<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>:а – с. 129, 429

'в'ітер<sup>1</sup> виверуї з<sup>1</sup> корн'ом –  
с. 114, 412  
'в'ітер зло<sup>1</sup>миї, 'в'ітер  
зло<sup>1</sup>маї, 'в'ітер сло<sup>1</sup>миї,  
'в'ет'ер сло<sup>1</sup>мал – с. 114, 412  
в'ітр'ач'ки, в'ітрач'ки –  
с. 494, 618  
в'ітро<sup>1</sup>ва м'н'атка – с. 479,  
584  
в'ітро<sup>1</sup>вал – с. 114, 412  
в'ітро<sup>1</sup>лом – с. 114, 412  
в'іўс'ане<sup>1</sup> поле – с. 483, 596  
в'іўс'аниц'а – с. 483, 596  
в'іўс'анка, оўс'анка – с. 55,  
64, 88, 381, 458, 483, 596  
в'іўс'уг, в'іўс'ух, в'іўс'ук –  
с. 55, 175, 458  
в'іўс'уга, в'іўс'уга – с. 55,  
175, 458  
'в'іўсик – с. 55, 175, 458  
'в'ічко – с. 82, 131, 352, 378,  
432  
'в'ішанки – с. 150, 156, 447  
ййаз, ййаз' – с. 80, 126, 375, 423  
й'йец'а ква<sup>1</sup>сол'а / фа<sup>1</sup>сол'а –  
с. 353, 503  
й'йунка – с. 464, 546  
ййу<sup>1</sup>нок – с. 464, 546  
й'йучка – с. 464, 546  
й'йуица фа<sup>1</sup>сол'ка – с. 353, 503  
й'йуица ква<sup>1</sup>сол'а / фа<sup>1</sup>сол'а –  
с. 353, 503  
й'йуичис'а ква<sup>1</sup>сол'а – с. 353,  
503  
й'йуиш'і пом'і<sup>1</sup>дори – с. 353,  
501, 503

ўкор'і<sup>1</sup>н'уйец'а – с. 92, 385  
ў<sup>1</sup>куишчуйец'а – с. 92, 385  
воўк – с. 85-86, 175, 179, 190,  
380, 392  
воўн'анки – с. 156  
'воўч'і 'йагоди – с. 115, 123,  
125, 419-420, 422, 464, 547  
воў<sup>1</sup>часте<sup>1</sup> 'дерево – с. 123, 420  
'воўче<sup>1</sup> 'дерево – с. 123, 420  
'воўче<sup>1</sup> 'лицо – с. 115, 123, 125,  
178, 419-420, 422  
'воўче<sup>1</sup> 'лица – с. 123, 420  
'воўче<sup>1</sup> 'личко – с. 125, 178, 422  
воўч'ки – с. 66, 86, 374  
воўч'ок – с. 85-86, 130, 175,  
179, 380, 430, 476, 577  
вод'ав'і абри<sup>1</sup>коси – с. 404, 506  
вод'ав'і груш'ки – с. 404, 506  
вод'авоч'ки – с. 404, 506  
вод'а'на 'л'іл'йа – с. 480, 587-  
588  
вод'а'на 'папорот' – с. 180,  
481, 592  
вод'а'на со<sup>1</sup>сонка – с. 453, 515  
вод'а'ний бар'в'інок – с. 463,  
589  
вод'а'ний 'перец' – с. 456, 480,  
525  
вод'анка – с. 404, 506  
вод'анки – с. 404, 506  
вод'ичка – с. 495, 660  
'водорост' – с. 480-481, 590  
'водорост'і, 'водоросл'і –  
с. 480-481, 590  
во'йен:иї – с. 468, 557

во<sup>1</sup>йлочна ви<sup>1</sup>шин'а – с. 107, 184, 403  
во<sup>1</sup>л'аче сер<sup>1</sup>це – с. 354, 500  
во<sup>1</sup>лова мор<sup>1</sup>да – с. 397, 505  
во<sup>1</sup>лове го<sup>1</sup>ко /'око – с. 495, 618  
во<sup>1</sup>лове сер<sup>1</sup>це – с. 354, 500  
во<sup>1</sup>лове оч<sup>1</sup>ко – с. 495, 618  
во<sup>1</sup>лов'і оч'і – с. 495, 618  
воло<sup>1</sup>вик – с. 475, 574  
воло<sup>1</sup>кин'а – с. 83, 377  
'волос – с. 75, 373  
вол<sup>1</sup>ос'а – с. 71, 75, 83, 96, 391, 373, 378, 388, 487  
во<sup>1</sup>лоска ку<sup>1</sup>куру<sup>1</sup>за – с. 56, 348  
во<sup>1</sup>лос'ки<sup>1</sup> го<sup>1</sup>р'іх / гу<sup>1</sup>р'іх,  
во<sup>1</sup>ло<sup>1</sup>ўс'ки<sup>1</sup> го<sup>1</sup>р'іх – с. 103, 108, 395  
'волот' – с. 67, 71, 364-365  
во<sup>1</sup>лот'а – с. 67, 71, 364-365  
волот'кова тра<sup>1</sup>ва – с. 484, 597  
воло<sup>1</sup>ток – с. 67-68. 71, 85, 364-365  
во<sup>1</sup>лошка – с. 471, 563  
во<sup>1</sup>лошки, волош'ки, во<sup>1</sup>лошк'і – с. 471, 563  
во<sup>1</sup>лошок – с. 471, 563  
во<sup>1</sup>на – с. 165, 422-424, 450, 509  
во<sup>1</sup>рожка – с. 471, 563  
во<sup>1</sup>рон'ій гла<sup>1</sup>з – с. 192, 464, 473, 547, 568  
во<sup>1</sup>ронка – с. 400, 505  
во<sup>1</sup>рон'аче'око /'гоко – с. 472-473, 567-568

во<sup>1</sup>рон'ач'і'вушка – с. 142, 156, 160, 442  
воротн'і'чок – с. 158, 439  
воск'іу<sup>1</sup>ки – с. 400, 506  
воско<sup>1</sup>ва с'тигл'іс'т' – с. 95, 389  
воско<sup>1</sup>ве – с. 95, 389  
'вош'і, 'воши – с. 461, 467, 535, 554  
ў<sup>1</sup>ред'н'і'гу<sup>1</sup>би / гри<sup>1</sup>би – с. 137, 437  
ў<sup>1</sup>редн'і о<sup>1</sup>пен'ки – с. 442  
ў<sup>1</sup>рун'уйец'а – с. 92, 385  
ў<sup>1</sup>руна – с. 38, 334-335  
ў<sup>1</sup>рунис'ко – с. 38-39, 335  
ў<sup>1</sup>руно – с. 38-39, 335  
ў<sup>1</sup>сохле'дере<sup>1</sup>во – с. 114, 412  
ўс'ходи – с. 38, 334-335  
вуд – с. 78, 359  
'вудвуч'і чере<sup>1</sup>вички – с. 190, 460, 532  
'вудин'а, 'вудина, 'гудин'а, 'гудина – с. 78-79, 85, 359-362, 374  
'вужачий коу<sup>1</sup>пак – с. 151, 447  
'вужач'і'гу<sup>1</sup>би – с. 137, 438  
вуз'ли – с. 166, 487  
вулу<sup>1</sup>ки, вули<sup>1</sup>ки, валу<sup>1</sup>ки – с. 144, 444  
'вуса – с. 67, 71, 80, 82, 86, 364, 371, 375, 377  
ву<sup>1</sup>сата (пше<sup>1</sup>ниц'а) – с. 54, 346  
'вусика, 'вусики, 'усики – с. 80, 86, 375  
вус'тиста, вос<sup>1</sup>тиста (пше<sup>1</sup>ниц'а) – с. 54, 346

'вуха – с. 142, 190, 442  
'вушка – с. 156, 160, 442  
ÿ'ходе ÿ т'рубки – с. 93, 386  
'гаўйаз, 'гаўйаз' – с. 119, 185, 416, 475, 575  
'гад'ачий коў'пак – с. 151, 447  
'гад'ачий чос'ник – с. 472, 565  
'гад'ач'і гри'би – с. 137, 148, 446  
га'д'уч'і 'йагоди – с. 123, 185, 420, 464, 547  
га'д'ушник, га'д'учник,  
га'д'ушин'ік – с. 461, 536  
гаі – с. 110, 133, 183, 435  
гайдур'і, гайдур'и – с. 57-59, 181, 338, 349  
'гайсінс'ка карт'тол'а – с. 351, 499  
гала'тоўки – с. 81-82, 343  
'гала – с. 351, 343  
гал'ан – с. 497, 623  
гала'пучка – с. 477, 579  
галузина – с. 129, 429  
'ган'а лос'дорс'ка – с. 54, 347  
ганда'л'і, ганди'л'і – с. 59, 181, 338, 349  
'ганџ'а, 'ганџ'а, 'ган'з'а – с. 468, 557  
гандр'і'йаиш – с. 470, 561  
'гандур – с. 59, 338, 349  
га'н'утин'і / а'н'утин'і г'лазки – с. 464, 534  
га'н'утин'і 'оч'і – с. 457, 527-528  
гар'буз – с. 50-51, 53, 84, 175-176, 179, 181, 344-345, 380, 504

гар'буз-'дин'а – с. 356, 501  
гарбу'за – с. 50, 53, 84, 175, 184, 344-345, 380, 504  
гар'бузики – с. 460-461, 534, 536  
гарбу'зин'а, гар'бузин'а – с. 78, 84, 361-362, 379  
гарбу'зиха – с. 179, 345, 504  
гарбу'зиц'а – с. 179, 345, 504  
гарбу'зичка – с. 179, 345, 504  
гарбу'зол'і – с. 356, 501  
гарна'ут – с. 54, 346  
'гарне 'дерево – с. 114, 369, 411  
'гарне зер'но – с. 69, 370  
'гарне йак 'руно / ру'но – с. 38  
'гарне йак ш'чогла ('дерево)– с. 114, 411  
'гарний гар'буз – с. 345, 504  
гарпа'ш'іўка – с. 62, 356  
'гатчинс'ка / 'атчис'ка карт'тол'а – с. 350, 499  
гвоз'д'іка, твоз'д'іка, гвоз'дика – с. 455, 489, 523, 606  
гвоз'дики, твоз'д'іки, гвоз'д'іки, гвз'д'іки – с. 489, 494, 606, 617  
гвоз'д'ічка, твоз'д'ічка, гвоз'дичка – с. 455, 463, 490, 523, 545, 606  
гвоз'д'ічки – с. 455, 463, 490, 523, 545, 606  
гд'е буў под'солнух – с. 89, 383  
'гейчкове 'з'іл'а – с. 161, 468, 557  
геор'г'іна – с. 491, 609

геор<sup>г</sup>'іни, геор<sup>г</sup>'іни,  
г'еор<sup>г</sup>'іни, геор<sup>г</sup>'іни – с. 491,  
609  
геран' – с. 479, 496  
геран' луго<sup>ва</sup> – с. 479  
герча<sup>ки</sup>, гирча<sup>ки</sup>, герка<sup>ч</sup>'і –  
с. 139, 146, 438, 445  
герчин'а – с. 456, 524-525  
герчишник – с. 456, 525  
гива – с. 118-119, 415  
ги<sup>ж</sup>'а<sup>ки</sup> – с. 66, 363  
гил'ака, г'іл'ака – с. 109, 129,  
408, 427, 429  
гил'аки – с. 130, 431  
гил'ач:а – с. 130, 431  
гил'а<sup>чисте</sup> <sup>дерево</sup> – с. 114,  
412  
гил'ачка, г'іл'ачка – с. 67-68,  
80, 109, 129, 364-365, 375,  
408, 427, 429  
гил'ачки – с. 130, 431  
гил'<sup>мак</sup>, гил'<sup>нак</sup> – с. 126, 424  
гир<sup>к</sup>'ий по<sup>лин</sup> – с. 561  
гир<sup>чак</sup> стр'іл<sup>койу</sup> – с. 456, 524  
гир<sup>чишники</sup>, г'ір<sup>чишники</sup> –  
с. 141, 441  
гичин'а – с. 75, 78, 362-363,  
374  
гичка – с. 75, 78, 85, 89, 362-  
363, 374, 383  
г'іб<sup>рид</sup> – с. 56, 348  
г'іб<sup>ридна</sup> куку<sup>руза</sup> – с. 56,  
348  
г'іл'а вино<sup>г</sup>'раду – с. 408  
г'іл'асте <sup>дерево</sup> – с. 114, 412  
г'іл'і<sup>я</sup> – с. 492, 613

г'ілка, гилка – с. 129, 365, 429  
г'ілочка – с. 68, 80, 129, 166,  
364, 375, 429, 451  
г'ір<sup>к</sup>'і / гер<sup>к</sup>'і / гир<sup>к</sup>'і  
че<sup>реши</sup>'і – с. 404, 508  
г'ір<sup>ка</sup> м'йатка – с. 478, 582  
г'ір<sup>чак</sup>, гир<sup>чак</sup>, гер<sup>чак</sup> –  
с. 114, 336, 444, 456, 459,  
467, 483, 488, 524, 530, 555,  
595  
г'ір<sup>чак</sup> вод'а<sup>ний</sup> – с. 456, 525  
г'ір<sup>чак</sup> на го<sup>род</sup>'і – с. 456,  
525  
г'ір<sup>чак</sup> пол'о<sup>вий</sup> – с. 456, 525  
г'ір<sup>чак</sup> шо <sup>розовим</sup> <sup>цвете</sup> –  
с. 456, 524  
г'ір<sup>чиц</sup>'а, гер<sup>чиц</sup>'а, гир<sup>чиц</sup>'а  
– с. 336, 459, 530  
г'ір<sup>чишник</sup>, гир<sup>чишник</sup> –  
с. 139, 156, 438  
г'і<sup>сон</sup> – с. 477, 579  
гла<sup>ден</sup>'ка <sup>дин</sup>'а – с. 357, 501  
гла<sup>ден</sup>'ка куку<sup>руза</sup> – с. 55, 347  
гла<sup>дец</sup>'к'і груш<sup>ки</sup> – с. 107, 401  
глад'і<sup>олус</sup> – с. 494, 622  
г<sup>ладка</sup> пше<sup>ниц</sup>'а – с. 54, 346  
г<sup>ладки</sup>, глат<sup>ки</sup> (т'у<sup>т</sup>'у<sup>н</sup>) –  
с. 60, 349  
гла<sup>душник</sup> – с. 454, 520  
гла<sup>душники</sup> <sup>парити</sup> – с. 475,  
573  
гла<sup>душнички</sup> – с. 356, 500  
гла<sup>душничком</sup> каба<sup>ки</sup> –  
с. 356, 500  
гланда<sup>ни</sup>, ланда<sup>ни</sup> – с. 59,  
338, 349



гле<sup>д</sup>ич'їя, гл'а<sup>д</sup>'їц'їя –  
с. 120, 416  
глек – с. 112, 400, 506  
г'лека – с. 112, 400, 506  
г'ливи – с. 185, 447  
гли<sup>л</sup>'ки – с. 112, 400, 506  
глиц<sup>т</sup>'ник – с. 469, 560  
г'лиц'а – с. 119, 390, 416  
гл'їд, гл'їт, гл'од, гл'од –  
с. 115, 119, 124, 416, 421  
гл'о<sup>д</sup>ин – с. 124, 181, 186, 421  
гло<sup>д</sup>ина, гл'о<sup>д</sup>ина – с. 124,  
181, 186, 421  
гло<sup>д</sup>'їна, гл'у<sup>д</sup>'їна, луй<sup>д</sup>'на,  
гло<sup>д</sup>'їна, голу<sup>д</sup>'їна – 124, 181,  
186, 421  
глу<sup>х</sup>'а жа<sup>л</sup>'лива – с. 465, 550  
глу<sup>х</sup>'а кро<sup>п</sup>'лива, глу<sup>х</sup>'айа  
кра<sup>п</sup>'їва – с. 465-466, 550,  
553  
глу<sup>х</sup>'ар – с. 149, 447  
гне<sup>л</sup>'еча – с. 114, 413  
гни<sup>л</sup>' – с. 115, 413  
гни<sup>л</sup>'ак, гне<sup>л</sup>'ак – с. 109, 114,  
407, 413  
гни<sup>л</sup>'а<sup>к</sup>'и – с. 100, 393  
гни<sup>л</sup>'аче – с. 114, 413  
гни<sup>л</sup>'е / гне<sup>л</sup>'е | дере<sup>в</sup>'о – с. 114-  
115, 412  
гни<sup>л</sup>'ий гор'їх – с. 109, 407  
гни<sup>л</sup>'иц'а – с. 99, 183, 392  
гни<sup>л</sup>'иц'ї – с. 100, 393  
гни<sup>л</sup>'личка – с. 100, 393  
гни<sup>л</sup>'ич<sup>к</sup>'и – с. 100, 393  
гн'їл'їо – с. 114, 413  
гно<sup>ї</sup>'н<sup>ї</sup>'ки – с. 155, 448

го<sup>л</sup>'вес, о<sup>л</sup>'вес – с. 40, 55, 67, 88,  
335, 366, 381, 458  
го<sup>л</sup>'весик – с. 55, 458  
г'одн'ї г'уби / гри<sup>б</sup>'и – с. 137,  
437  
го<sup>л</sup>'зиме | жито – с. 53, 346  
г'ола пше<sup>н</sup>'иц'а – с. 54, 346  
г'ол'ак – с. 74, 372  
го<sup>л</sup>'ландка – с. 350, 499  
го<sup>л</sup>'ланс'ка кар<sup>т</sup>'топл'а – с. 350,  
499  
гол<sup>д</sup>'ана – с. 59, 180, 402, 506  
гол<sup>д</sup>'ани, гол<sup>д</sup>'ан'ї – с. 59, 180,  
402, 506  
г'олден – с. 398, 506  
го<sup>л</sup>'ен'ка пше<sup>н</sup>'иц'а – с. 54, 346  
го<sup>л</sup>'иц'и – с. 401, 507  
г'олий йач'м'їн' – с. 54, 347  
г'олий ка<sup>ч</sup>'ан – с. 73, 371  
гол<sup>к</sup>'и, г'олки, г'олки – с. 131,  
431  
голо<sup>в</sup>'а – с. 81, 158, 376, 438  
голо<sup>в</sup>'атий мак – с. 458, 503,  
602  
го<sup>л</sup>'оц'ка – с. 76, 81-82, 158,  
342, 355, 365, 376-377, 438,  
502-503  
го<sup>л</sup>'овочка – с. 81-82, 365, 376  
го<sup>л</sup>'оц'астий час<sup>н</sup>'ик – с. 355,  
502  
голо<sup>д</sup>'ец'к'ї / холо<sup>д</sup>'ец'к'ї  
груш<sup>к</sup>'и – с. 107, 401  
го<sup>л</sup>'оздр'ї, ко<sup>л</sup>'оздр'ї, ко<sup>л</sup>'оздри  
– с. 402-403, 508  
голо<sup>д</sup>'їнка – с. 124, 421  
го<sup>л</sup>'оїн<sup>к</sup>'и – с. 134, 437

голо<sup>1</sup>колоса пше<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'а – с. 54,  
97, 346  
голоко<sup>1</sup>лосий йач<sup>1</sup>м'ін' – с. 54,  
68, 347  
голоко<sup>1</sup>лосий коло<sup>1</sup>сок – с. 366  
голо<sup>1</sup>коса пше<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'а – с. 54, 97,  
346  
голон<sup>1</sup>сога – с. 468, 555  
голоч<sup>1</sup>ки – с. 131, 192, 431, 496,  
619  
голуб<sup>1</sup>ба ст<sup>1</sup>р'ічка – с. 155, 448  
голуб<sup>1</sup>бен'к'і кв'іточ<sup>1</sup>ки – с. 465,  
474, 549, 569  
голуб<sup>1</sup>биха – с. 351, 499  
голуб'ін<sup>1</sup>ки – с. 144, 156, 159,  
179, 443, 448  
го<sup>1</sup>не колос – с. 93, 387  
го<sup>1</sup>пен'ки, го<sup>1</sup>пен'к'і, о<sup>1</sup>п'онк'і,  
о<sup>1</sup>пен'к'і, о<sup>1</sup>пен'ки – с. 142,  
159, 243, 441  
горба<sup>1</sup>чоус'ка кар<sup>1</sup>топл'а –  
с. 351, 499  
гор<sup>1</sup>дина – с. 121, 418  
гор<sup>1</sup>д'ійки – с. 400, 505  
гор<sup>1</sup>довина – с. 121, 418  
горем<sup>1</sup>бак – с. 60, 349  
го<sup>1</sup>рицв'іт, го<sup>1</sup>риц'в'іт – с. 454,  
520  
го<sup>1</sup>р'іх, о<sup>1</sup>р'іх, о<sup>1</sup>р'ех, гу<sup>1</sup>р'іх –  
с. 99, 103, 108-109, 111, 124,  
133, 150, 395, 406, 421, 433  
го<sup>1</sup>р'іховий гриб – с. 150, 156,  
447  
го<sup>1</sup>р'ішина, гу<sup>1</sup>р'ішина,  
о<sup>1</sup>р'ішина – с. 45, 124, 339,  
421

го<sup>1</sup>р'ішинка – с. 45, 53, 339  
гор'ішиц<sup>1</sup>'а – с. 108  
го<sup>1</sup>р'ішки, гу<sup>1</sup>р'ішки, о<sup>1</sup>р'ішки –  
с. 133, 433  
го<sup>1</sup>р'ішник – с. 124, 134, 421,  
436  
го<sup>1</sup>р'ішок, о<sup>1</sup>р'ішок – с. 45, 108,  
124, 184, 339, 406, 421, 461-  
462, 537, 539  
гор<sup>1</sup>н'атка – с. 398, 505  
горо<sup>1</sup>бина – с. 115, 121, 418  
горо<sup>1</sup>биниї го<sup>1</sup>рох – с. 462, 538  
горо<sup>1</sup>биниї ква<sup>1</sup>сок – с. 462, 541  
го<sup>1</sup>робіачий ква<sup>1</sup>сок – с. 462,  
541  
го<sup>1</sup>робл'ача ква<sup>1</sup>сол'а – с. 352,  
500  
го<sup>1</sup>робл'ачий мак – с. 458, 503,  
601  
го<sup>1</sup>род – с. 39, 110, 335, 408  
горо<sup>1</sup>денс'ка г<sup>1</sup>рушка – с. 107,  
401  
горо<sup>1</sup>дина – с. 121, 418  
го<sup>1</sup>родина, ого<sup>1</sup>родина – с. 38-  
39, 90, 189, 335  
горо<sup>1</sup>дис'ка г<sup>1</sup>рушка – с. 107,  
401  
го<sup>1</sup>родн'а куку<sup>1</sup>руза – с. 56, 348  
го<sup>1</sup>родництво – с. 90, 384  
го<sup>1</sup>родчик, го<sup>1</sup>роч.ик – с. 169,  
180, 488  
го<sup>1</sup>роф'анка, го<sup>1</sup>роф'іанка,  
го<sup>1</sup>рохф'іанка, го<sup>1</sup>рофл'анка  
го<sup>1</sup>рохл'анка, горох<sup>1</sup>л'анка,  
о<sup>1</sup>рохл'анка – с. 64, 359

го<sup>1</sup>рофин'а, го<sup>1</sup>рохлин'а – с. 64, 359  
го<sup>1</sup>рофини – с. 64, 359  
го<sup>1</sup>рох, о<sup>1</sup>рох – с. 34, 41, 88, 336, 359, 366-367, 382, 462  
го<sup>1</sup>рохл'ана солома – с. 64, 359  
го<sup>1</sup>рохл'ане поле – с. 88, 382  
го<sup>1</sup>рохл'анис'ко – с. 88, 97, 382  
го<sup>1</sup>рохлин'а, горох<sup>1</sup>лин'а, орох<sup>1</sup>лин'а – с. 64, 88, 97, 359, 382  
го<sup>1</sup>рохлинка – с. 64, 359  
го<sup>1</sup>рохлис'ко, го<sup>1</sup>рохлиско – с. 88, 97, 382  
горохо<sup>1</sup>вин'а, го<sup>1</sup>рохвин'а – с. 64, 359  
горска, горстка – с. 401, 505  
горстки, горстк'и, горс'к'и – с. 401  
горишко<sup>1</sup>пар – с. 475, 573  
го<sup>1</sup>с'ін'і го<sup>1</sup>пен'ки / о<sup>1</sup>с'ін':і о<sup>1</sup>пен'ки – с. 442, 512  
го<sup>1</sup>с'ін':і йаблука – с. 399, 508  
гост'а'ками йач'м'ін' – с. 54, 347  
гост'а'ками пше'ниці'а – с. 54, 346  
гос'т'а'кова пше'ниці'а – с. 54, 346  
гост'а'чиста пше'ниці'а – с. 54, 346  
гос'тистий йач'м'ін' – с. 54, 347  
гостроко<sup>1</sup>лоса пше'ниці'а – с. 54, 346  
гост'рушки – с. 495, 619  
гочками – с. 82, 378

гр'ад'ки – с. 169, 489  
гр'аст – с. 483, 596  
г'р'астиці'а, г'расниці'а, 'р'астниці'а – с. 483, 596  
граб – с. 115, 117, 413  
граб без на<sup>1</sup>с'ін'а – с. 423, 509  
граб б'ілий / б'елий – с. 423, 509  
граб волок<sup>1</sup>нистий – с. 423, 509  
граб жил'ний – с. 423, 509  
граб з на<sup>1</sup>с'ін'ам – с. 423, 508  
граб йарий – с. 423, 508  
граб кри<sup>1</sup>вий – с. 423, 509  
граб крих<sup>1</sup>кий – с. 423, 509  
граб ликавий – с. 423, 509  
граб мйаг<sup>1</sup>кий – с. 423, 509  
граб мйа<sup>1</sup>койі по'роди – с. 423, 509  
граб о<sup>1</sup>зимий – с. 423, 508  
граб р'іўний – с. 423, 509  
граб сивий – с. 423, 508  
граб с'ірий / с'ерий – с. 423, 508  
граб твер<sup>1</sup>дий – с. 423, 509  
граб твер<sup>1</sup>дойі по'роди – с. 423, 509  
граб темний – с. 423, 508  
граб тої шо добре<sup>1</sup>колиц'а – с. 423, 509  
граб чор<sup>1</sup>н'авий – с. 423, 508  
граб чорний – с. 423, 508  
граб чорно<sup>1</sup>кожий – с. 423, 508  
граб'бина – с. 117, 134, 413, 436  
грабин'чак – с. 117, 413  
граб'ки – с. 134, 436  
граб'н'ак – с. 134, 436

гра<sup>1</sup>бова (картопля) – с. 351  
гра<sup>1</sup>бовий л<sup>1</sup>іс – с. 134, 433  
грабча<sup>1</sup>ки – с. 134, 433  
граб<sup>1</sup>чук – с. 117, 413  
грабчу<sup>1</sup>ки – с. 134, 436  
грав<sup>1</sup>’ілат – с. 461, 535  
град<sup>1</sup>ки, грат<sup>1</sup>ки, з<sup>1</sup>р<sup>1</sup>адки,  
з<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ад<sup>1</sup>к<sup>1</sup>’і – с. 39, 90, 335, 384  
грамо<sup>1</sup>фони – с. 492, 496, 611,  
621  
грамо<sup>1</sup>фончики – с. 492, 611  
гран<sup>1</sup>частий йач<sup>1</sup>’м<sup>1</sup>’ін<sup>1</sup> – с. 54,  
347  
гран<sup>1</sup>час<sup>1</sup>’т<sup>1</sup>’і<sup>1</sup>йаблука – с. 498,  
506  
з<sup>1</sup>рець<sup>1</sup>кий го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>’іх / зур<sup>1</sup>’іх / о<sup>1</sup>р<sup>1</sup>’іх  
– с. 103, 395, 405  
гре<sup>1</sup>чана з<sup>1</sup>рушка – с. 400, 506  
гре<sup>1</sup>чане<sup>1</sup>’поле – с. 88, 382  
гре<sup>1</sup>чаник – с. 438  
гре<sup>1</sup>чанис<sup>1</sup>’ко, гре<sup>1</sup>чаниско –  
с. 88, 382  
гре<sup>1</sup>чанка – с. 88, 382  
з<sup>1</sup>речичка – с. 183, 456, 459-  
460, 468, 525, 530-531  
гре<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>’йка – с. 186, 460, 531  
з<sup>1</sup>речка – с. 41, 68, 70, 88, 173,  
336, 366, 370, 382, 459-460,  
498, 531  
з<sup>1</sup>речнис<sup>1</sup>’ко – с. 88, 382  
гре<sup>1</sup>чуха – с. 186, 459-460, 531-  
532  
гриб – с. 137-140, 142  
гриб-труто<sup>1</sup>вик – с. 433  
гриб шо на<sup>1</sup>’дерев<sup>1</sup>’і – с. 150,  
447

гри<sup>1</sup>би – с. 136-149, 437  
гри<sup>1</sup>би т<sup>1</sup>’і шо на де<sup>1</sup>ревах –  
с. 148, 156, 447  
гри<sup>1</sup>би шо<sup>1</sup>’н<sup>1</sup>’іс<sup>1</sup>’л<sup>1</sup>’а Пок<sup>1</sup>рови –  
с. 156  
гри<sup>1</sup>б<sup>1</sup>’інчики – с. 469, 560  
гриб<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>’а – с. 158, 439  
гри<sup>1</sup>бове б<sup>1</sup>рат<sup>1</sup>’а – с. 155, 448  
гри<sup>1</sup>бовис<sup>1</sup>’ко – с. 158, 439  
гри<sup>1</sup>бок – с. 138, 140, 391, 439-  
441, 488  
з<sup>1</sup>рицеві<sup>1</sup>’кошик – с. 186, 460,  
532  
з<sup>1</sup>рицики, з<sup>1</sup>рецики – с. 459-460,  
529-532  
з<sup>1</sup>рона, г<sup>1</sup>рона – с. 109, 407  
з<sup>1</sup>ронка, г<sup>1</sup>ронка – с. 109, 407  
з<sup>1</sup>роно – с. 109, 407  
з<sup>1</sup>руб<sup>1</sup>’і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>’і – с. 59, 338,  
349  
грубо<sup>1</sup>ножка – с. 139, 157, 439  
грубош<sup>1</sup>курий го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>’іх – с. 109,  
405, 407, 507  
грубош<sup>1</sup>кур<sup>1</sup>’і<sup>1</sup>йаблука – с. 398,  
507  
грубош<sup>1</sup>кур<sup>1</sup>’і каву<sup>1</sup>ни – с. 356,  
501  
грузд<sup>1</sup>’ – с. 145, 444  
грузд<sup>1</sup>’ди, з<sup>1</sup>рузди – с. 145, 444  
з<sup>1</sup>руша – с. 46, 100, 356, 394,  
501  
з<sup>1</sup>рушка – с. 99-100, 111, 392,  
394, 400, 505  
’зуби – с. 136-140, 143, 145,  
148, 153, 156-157, 159, 183,  
190, 437, 447

<sup>1</sup>зубка – с. 137-138, 147-140,  
392, 433, 438, 445  
<sup>1</sup>зубка порош<sup>1</sup>кова – с. 157,  
445, 511  
<sup>1</sup>гудина дос<sup>1</sup>тигла – с. 360  
<sup>1</sup>гудина зе<sup>1</sup>лена – с. 360  
<sup>1</sup>гул<sup>1</sup>ка, <sup>1</sup>гул<sup>1</sup>ка, <sup>1</sup>кул<sup>1</sup>ка – с. 54,  
346  
<sup>1</sup>гумбер – с. 355, 501  
гурк<sup>1</sup>г<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>а – с. 78, 360-361  
гур<sup>1</sup>упа – с. 177, 459, 529  
гур<sup>1</sup>упка – с. 177, 459, 529  
гу<sup>1</sup>с<sup>1</sup>атник – с. 185, 456, 461,  
526, 534  
гуса<sup>1</sup>ки – с. 397, 505  
<sup>1</sup>гус<sup>1</sup>ача <sup>1</sup>лапка – с. 192, 461,  
469, 534, 560  
<sup>1</sup>гус<sup>1</sup>ача тра<sup>1</sup>ва – с. 461, 469,  
534, 558  
<sup>1</sup>гус<sup>1</sup>аче <sup>1</sup>з<sup>1</sup>ил<sup>1</sup>а – с. 161, 469,  
558  
<sup>1</sup>гус<sup>1</sup>ач <sup>1</sup>и <sup>1</sup>лапи – с. 192, 461,  
534  
<sup>1</sup>гус<sup>1</sup>ач <sup>1</sup>и <sup>1</sup>лапки – с. 192, 461,  
534  
<sup>1</sup>гус<sup>1</sup>ина тра<sup>1</sup>вичка – с. 456, 526  
гусоч<sup>1</sup>ки – с. 133, 433  
гус<sup>1</sup>те йак <sup>1</sup>руна – с. 38  
гус<sup>1</sup>те йак <sup>1</sup>руно – с. 38  
гус<sup>1</sup>тен<sup>1</sup>ка <sup>1</sup>папорот<sup>1</sup> – с. 452  
гус<sup>1</sup>тен<sup>1</sup>ки <sup>1</sup>подорож<sup>1</sup>ник –  
с. 526, 571  
густ<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ката / гост<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ката  
пше<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а – с. 54, 97, 346

густ<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ки, ост<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ки, уст<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ки,  
гост<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ки – с. 71, 174, 181,  
371  
густ<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ку<sup>1</sup>вата пше<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а –  
с. 54, 346  
<sup>1</sup>гута – с. 102, 191, 395  
гуш<sup>1</sup>чавина, гуш<sup>1</sup>ча<sup>1</sup>вина –  
с. 134, 434  
гуш<sup>1</sup>ча<sup>1</sup>уна – с. 134, 434  
гуш<sup>1</sup>ча<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ник – с. 110, 135, 408,  
436  
гала<sup>1</sup>гани – с. 186, 192, 455, 521  
гала<sup>1</sup>ганка – с. 56, 348  
гала<sup>1</sup>ганчики – с. 56, 348  
гала<sup>1</sup>тец<sup>1</sup>ка г<sup>1</sup>рушка – с. 107,  
401  
телу<sup>1</sup>нец<sup>1</sup> – с. 355, 502  
ге<sup>1</sup>рега – с. 400, 506  
того<sup>1</sup>наме зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
<sup>1</sup>точка – с. 62  
того<sup>1</sup>шари, тогу<sup>1</sup>шари,  
тугу<sup>1</sup>шари, тага<sup>1</sup>шари,  
гого<sup>1</sup>шари, коко<sup>1</sup>шари – с. 50,  
62, 179, 357  
грис – с. 71, 370  
гуз – с. 131-132, 432-433  
гу<sup>1</sup>заве, гу<sup>1</sup>з<sup>1</sup>аве – с. 131, 136,  
432  
гу<sup>1</sup>зате – с. 131, 136, 432  
гу<sup>1</sup>затий – с. 131  
<sup>1</sup>гузики – с. 167, 485  
гузи<sup>1</sup>на йак <sup>1</sup>дерево – с. 120,  
417  
гу<sup>1</sup>зисте – с. 131, 136, 432

гузко<sup>1</sup>вате, гузку<sup>1</sup>вате –  
с. 131, 136, 432  
гузко<sup>1</sup>ватий – с. 131  
гузо<sup>1</sup>вате, гузу<sup>1</sup>вате – с. 131,  
136, 432  
гузо<sup>1</sup>ве, гузо<sup>1</sup>ве – с. 131, 136,  
432  
гузо<sup>1</sup>вите – с. 131, 136, 432  
гу<sup>1</sup>зок – с. 131-132, 432  
гу<sup>1</sup>тел<sup>1</sup>а – с. 102, 395  
дау<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і йаблука – с. 396, 399,  
508  
дау<sup>1</sup>куч<sup>1</sup>і йаблука – с. 396, 399,  
508  
дау<sup>1</sup>куч<sup>1</sup>ки – с. 396, 399, 508  
дау<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ан<sup>1</sup>ки – с. 396, 399, 508  
дау<sup>1</sup>н<sup>1</sup>а куку<sup>1</sup>руза – с. 56, 348  
дау<sup>1</sup>н<sup>1</sup>і кв<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>ки – с. 495, 620  
да<sup>1</sup>агел<sup>1</sup>, да<sup>1</sup>агил<sup>1</sup> – с. 477, 578  
да<sup>1</sup>іе<sup>1</sup> волот<sup>1</sup> – с. 94, 388  
да<sup>1</sup>мочка – с. 468, 556  
да<sup>1</sup>мс<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і пал<sup>1</sup>чики – с. 355,  
501  
два<sup>1</sup> коло<sup>1</sup> купі – с. 113, 411  
два колос<sup>1</sup>ки – с. 67, 366  
два колос<sup>1</sup>ки у<sup>1</sup> куп<sup>1</sup>і – с. 67, 366  
два колос<sup>1</sup>ки у<sup>1</sup> пар<sup>1</sup>і – с. 67, 366  
два колос<sup>1</sup>ки у<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ес<sup>1</sup>т<sup>1</sup>і – с. 67,  
366  
дв<sup>1</sup>і дерев<sup>1</sup>і у<sup>1</sup> куп<sup>1</sup>і – с. 113,  
411  
дв<sup>1</sup>іі<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ата, двоі<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ата – с. 67,  
366  
дво<sup>1</sup>домна / двох<sup>1</sup>домна  
кро<sup>1</sup>пива – с. 466, 550

двоі<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка, двоі<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ашка –  
с. 67, 366  
двоі<sup>1</sup>ний коло<sup>1</sup>сок – с. 67, 366  
дво<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ішний коло<sup>1</sup>сок – с. 67,  
366  
двох<sup>1</sup>ідрост<sup>1</sup>кове<sup>1</sup> дерево –  
с. 113, 411  
двох<sup>1</sup>гран<sup>1</sup>:е<sup>1</sup> жито – с. 53, 346  
двох<sup>1</sup>гран<sup>1</sup>:ий, двог<sup>1</sup>ран<sup>1</sup>:ий  
йач<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ін<sup>1</sup> – с. 54, 347  
двох<sup>1</sup>радний йач<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ін<sup>1</sup> – с. 54,  
347  
де бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup> у<sup>1</sup> вибрали – с. 90,  
384  
де бу<sup>1</sup>у<sup>1</sup> бу<sup>1</sup>рак – с. 90, 383  
де бу<sup>1</sup>у<sup>1</sup> го<sup>1</sup>вес / о<sup>1</sup>вес – с. 88, 381  
де бу<sup>1</sup>у<sup>1</sup> го<sup>1</sup>рох – с. 88, 382  
де бу<sup>1</sup>у<sup>1</sup> йачи<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ін<sup>1</sup> – с. 88, 381  
де була бара<sup>1</sup>бол<sup>1</sup>а – с. 90, 384  
де була ка<sup>1</sup>пуста – с. 90, 383  
де була кар<sup>1</sup>топл<sup>1</sup>а /  
кар<sup>1</sup>тофл<sup>1</sup>а / кар<sup>1</sup>тохл<sup>1</sup>а, де  
бу<sup>1</sup>ли кар<sup>1</sup>тофл<sup>1</sup>і – с. 90, 384  
де була куку<sup>1</sup>руза, де була  
куку<sup>1</sup>руза, гд<sup>1</sup>е була  
куку<sup>1</sup>руза, де були куку<sup>1</sup>рузи  
– с. 89, 382  
де була пап<sup>1</sup>шойа, де бу<sup>1</sup>ли  
пап<sup>1</sup>шойі – с. 89, 382  
де була пше<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а – с. 88, 381  
де були бура<sup>1</sup>ки / бур<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ки /  
бара<sup>1</sup>ки, гд<sup>1</sup>е були бура<sup>1</sup>ки –  
с. 90, 383  
де були со<sup>1</sup>йашники /  
сон<sup>1</sup>ашники – с. 89, 383  
де було п<sup>1</sup>росо – с. 89, 382

де бу<sup>1</sup>ло сойаиш<sup>1</sup>нин 'а – с. 89, 383  
де з'речка була – с. 88, 382  
де <sup>1</sup>жито було – с. 88, 381  
де ко<sup>1</sup>нопл'і бу<sup>1</sup>ли – с. 89, 383  
де<sup>1</sup>барго – с. 355, 501  
дев'а<sup>1</sup>с'іл, деу<sup>1</sup>йа<sup>1</sup>с'іл, дев'і<sup>1</sup>сил,  
ди<sup>1</sup>у<sup>1</sup>йа<sup>1</sup>сил, деу<sup>1</sup>йа<sup>1</sup>сил – с. 477, 581  
деви<sup>1</sup>дера – с. 351  
деу<sup>1</sup>йати<sup>1</sup>сил'ник – с. 477, 581  
дез'і<sup>1</sup>ре – с. 351, 501  
декора<sup>1</sup>тиу<sup>1</sup>на ква<sup>1</sup>сол'а /  
фа<sup>1</sup>сол'а – с. 491, 610  
декора<sup>1</sup>тиу<sup>1</sup>на ква<sup>1</sup>сол'ка –  
с. 491, 610  
декора<sup>1</sup>тиу<sup>1</sup>ній виног<sup>1</sup>рад,  
д'екора<sup>1</sup>т'іу<sup>1</sup>ній в'иног<sup>1</sup>рад –  
с. 105, 396  
де<sup>1</sup>л'ішес – с. 498, 506  
д'ел'ни<sup>1</sup>й гор'іх – с. 109, 407  
д'ело<sup>1</sup>вої мат'ер'іал – с. 127, 425  
де<sup>1</sup>нешти, до<sup>1</sup>нешти,  
ди<sup>1</sup>нешти – с. 107, 399  
де<sup>1</sup>рева у<sup>1</sup>куп'і – с. 113, 411  
де<sup>1</sup>ре<sup>1</sup>вина – с. 126, 128, 425, 427  
де<sup>1</sup>ре<sup>1</sup>в'ії, ди<sup>1</sup>ри<sup>1</sup>в'ії, ди<sup>1</sup>р'в'ії –  
с. 129, 428, 457, 468, 526, 557  
де<sup>1</sup>реу<sup>1</sup>йана ш'курочка – с. 108, 406  
де<sup>1</sup>реу<sup>1</sup>йач<sup>1</sup>ки – с. 150, 447  
<sup>1</sup>дерево – с. 98, 112, 114, 173  
дерево<sup>1</sup>лом – с. 114, 412  
де<sup>1</sup>реу<sup>1</sup>це – с. 113, 411, 470, 562

де<sup>1</sup>ре<sup>1</sup>за – с. 115, 119, 416  
<sup>1</sup>дерен, де<sup>1</sup>рен – с. 123, 420  
де<sup>1</sup>ре<sup>1</sup>нина – с. 123, 420  
де<sup>1</sup>реп'л'іт – с. 119, 416  
де<sup>1</sup>ри <sup>1</sup>лико йак де<sup>1</sup>реу<sup>1</sup>'а – с. 129  
де<sup>1</sup>р'кач – с. 165, 450  
де<sup>1</sup>рт' – с. 71, 370  
де <sup>1</sup>сойаишник бу<sup>1</sup> – с. 89, 383  
ж<sup>1</sup>ігунка – с. 466, 552  
<sup>1</sup>жонаред – с. 398, 506  
<sup>1</sup>зар<sup>1</sup>зар'і – с. 102, 191, 394  
ж<sup>1</sup>в'іночки, ж<sup>1</sup>во<sup>1</sup>ночк'і,  
ж<sup>1</sup>вони<sup>1</sup>чки, ж<sup>1</sup>в'іночки – с. 464, 467, 472, 476, 492, 546, 553, 567, 576  
ж<sup>1</sup>во<sup>1</sup>нарики – с. 492, 612  
ж<sup>1</sup>вони<sup>1</sup>ки, з<sup>1</sup>вони<sup>1</sup>ки – с. 467, 477, 492, 553, 579, 611-612  
<sup>1</sup>жерн'ата гарбу<sup>1</sup>з'ан'і – с. 84, 368  
<sup>1</sup>ж'ун<sup>1</sup>ж'а – с. 468, 556  
д'і<sup>1</sup>воча <sup>1</sup>сов'іст' – с. 168, 458, 503, 601  
д'і<sup>1</sup>воч'і <sup>1</sup>оч'і – с. 190, 495, 618  
д'і<sup>1</sup>дова боро<sup>1</sup>да – с. 192, 352, 469, 495, 501, 560, 618  
д'і<sup>1</sup>дов'і блохи – с. 467, 555  
д'і<sup>1</sup>дов'і вош'і / <sup>1</sup>воши – с. 467, 473, 475, 555, 569, 573  
д'і<sup>1</sup>дов'і йа<sup>1</sup>йц'а – с. 145, 444  
д'і<sup>1</sup>кайа клуб<sup>1</sup>н'іка – с. 105, 397  
д'і<sup>1</sup>ло<sup>1</sup>ва дереви<sup>1</sup>на – с. 126, 425  
ди<sup>1</sup>у<sup>1</sup>дер, ди<sup>1</sup>у<sup>1</sup>дир, ди<sup>1</sup>у<sup>1</sup>дор,  
<sup>1</sup>диндир – с. 465, 548

<sup>1</sup>диўдерево – с. 465, 548  
диви<sup>1</sup>на, д'іви<sup>1</sup>на, ді'в'і'на –  
с. 474, 571  
диво<sup>1</sup>сил, диво<sup>1</sup>с'іл – с. 477, 581  
<sup>1</sup>дика бузи<sup>1</sup>на / бузи<sup>1</sup>на – с. 121,  
183, 418, 463, 476-477,  
543, 578-579  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>вика / <sup>1</sup>века – с. 462, 537,  
539  
<sup>1</sup>дика гвоз<sup>1</sup>дика / гвоз<sup>1</sup>д'іка –  
с. 455, 523  
<sup>1</sup>дика гвоз<sup>1</sup>д'ічка – с. 455, 523  
<sup>1</sup>дика г<sup>1</sup>рушка – с. 99, 392  
<sup>1</sup>дика кон'у<sup>1</sup>шина / кун'у<sup>1</sup>шина  
– с. 45, 339  
<sup>1</sup>дика ли<sup>1</sup>сичка – с. 143  
<sup>1</sup>дика л'у<sup>1</sup>царн'а – с. 184, 461,  
536  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>мал'ва – с. 475, 574  
<sup>1</sup>дика м'ята – с. 478, 582  
<sup>1</sup>дика м'ятка – с. 478, 582  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>морва – с. 107, 395  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>морква – с. 458, 463,  
476, 484, 503, 542, 544, 578,  
598, 601  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>нар'іст' – с. 148, 446  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>пал'ма – с. 475, 574  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>пор'іст / <sup>1</sup>порос'т' –  
с. 129, 429  
<sup>1</sup>дика / <sup>1</sup>д'ікайа <sup>1</sup>рожа – с. 122,  
475, 574  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>роза – с. 493, 616  
<sup>1</sup>дика ро<sup>1</sup>машка – с. 469, 495,  
559, 619  
<sup>1</sup>дика ф'і<sup>1</sup>ялка – с. 457, 526  
<sup>1</sup>дика шоу<sup>1</sup>ковиц'а – с. 107, 395

<sup>1</sup>дика шоу<sup>1</sup>коўна – с. 107, 396  
ди<sup>1</sup>кар – с. 55, 105, 193, 396,  
458  
<sup>1</sup>дике – с. 99, 112, 161, 392-393,  
410, 486  
<sup>1</sup>дике <sup>1</sup>жито – с. 495, 619  
<sup>1</sup>дике м'н'асо – с. 151, 433, 447  
дике шос' – с. 148, 446  
<sup>1</sup>дикий виног<sup>1</sup>рад – с. 105, 396  
<sup>1</sup>дикий гор'іх – с. 109, 407  
<sup>1</sup>дикий гор<sup>1</sup>рох – с. 462, 538-540  
<sup>1</sup>дикий гор<sup>1</sup>рошок – с. 461-462,  
537-538  
<sup>1</sup>дикий гор<sup>1</sup>рошок <sup>1</sup>розовий –  
с. 462, 537  
<sup>1</sup>дикий ква<sup>1</sup>сец' – с. 462, 541  
<sup>1</sup>дикий к<sup>1</sup>л'евер / к<sup>1</sup>л'евар –  
с. 45, 339  
<sup>1</sup>дикий <sup>1</sup>ландиш – с. 472, 476,  
567, 576  
<sup>1</sup>дикий лук – с. 48, 342  
<sup>1</sup>дикий мак – с. 458, 503  
<sup>1</sup>дикий о<sup>1</sup>вес / го<sup>1</sup>вес – с. 55, 458  
<sup>1</sup>дикий пас<sup>1</sup>л'ін – с. 464, 547  
<sup>1</sup>дикий час<sup>1</sup>ник / чос<sup>1</sup>ник –  
с. 472, 565  
<sup>1</sup>дик'і гри<sup>1</sup>би – с. 148, 446  
<sup>1</sup>дик'і <sup>1</sup>ягоди – с. 123, 125,  
420, 422  
<sup>1</sup>дик'і ка<sup>1</sup>лачики – с. 178, 475,  
574  
<sup>1</sup>дик'і кв'іт<sup>1</sup>ки – с. 493, 616  
<sup>1</sup>дик'і <sup>1</sup>пагони – с. 113, 410  
<sup>1</sup>дик'і сокир<sup>1</sup>ки – с. 462, 539  
ди<sup>1</sup>кун – с. 458, 503, 602  
дим<sup>1</sup>на <sup>1</sup>зубка – с. 445, 511



дим<sup>о</sup>ходи – с. 446, 511  
дин<sup>а</sup> – с. 51, 345, 356  
ди<sup>р</sup>ип<sup>іл</sup> – с. 119, 416  
дич – с. 113, 148, 156, 161  
дичи<sup>на</sup> – с. 112-113, 410  
дичка – с. 99, 101, 112-113,  
165, 392-394, 404, 410, 450,  
472  
дич<sup>ки</sup> – с. 110, 403, 408  
дл<sup>а</sup> худ<sup>оби</sup> бур<sup>рак</sup> / бур<sup>рак</sup> /  
бар<sup>рак</sup> – с. 42, 336  
до жи<sup>н</sup>ї бе<sup>ре</sup>ц<sup>а</sup> – с. 94, 388  
добре<sup>утро</sup> – с. 492, 611  
добрий<sup>гоп</sup>р<sup>іх</sup> – с. 109, 407  
добрий<sup>гриб</sup> / гр<sup>іб</sup> – с. 137,  
139, 156, 439  
до<sup>б</sup>ірне зер<sup>но</sup> – с. 69, 369  
до<sup>бр</sup>і<sup>зуби</sup> / гр<sup>іби</sup> – с. 137,  
437  
до<sup>бр</sup>і<sup>черешні</sup> – с. 404, 508  
до<sup>убанка</sup> – с. 132, 433  
до<sup>ўга</sup> ква<sup>сол</sup>а – с. 353, 502  
до<sup>ўга</sup> мор<sup>ква</sup> – с. 502  
до<sup>ўген</sup>ка ква<sup>сол</sup>а – с. 353,  
502  
до<sup>ўген</sup>ка м<sup>йатка</sup> – с. 479,  
585  
до<sup>ўген</sup>ка мор<sup>ква</sup> – с. 502  
до<sup>ўген</sup>к<sup>і</sup> пом<sup>і</sup>дори – с. 355,  
502  
до<sup>ўгий</sup> т<sup>у</sup>т<sup>ун</sup> – с. 60, 349  
до<sup>ўг</sup>і пом<sup>і</sup>дори – с. 355, 502  
дожд<sup>овик</sup>, дошч<sup>овик</sup> –  
с. 147, 445  
доздр<sup>і</sup>вайе, дозр<sup>і</sup>вайе,  
дозр<sup>е</sup>вайет – с. 94, 387

долар – с. 56, 348  
дол<sup>ки</sup> – с. 498, 506  
до<sup>маши</sup>на м<sup>йатка</sup> – с. 479,  
584  
до<sup>не</sup>ц<sup>ка</sup> пше<sup>ниці</sup>а – с. 54,  
346  
до<sup>не</sup>ц<sup>к</sup>і пом<sup>і</sup>дори – с. 354,  
499  
до<sup>р</sup>ідне, до<sup>родне</sup>, до<sup>р</sup>ідн<sup>е</sup>  
– с. 55, 69, 369  
дос<sup>і</sup>вайе – с. 94, 388  
дос<sup>н</sup>іле шолу<sup>мин</sup>а – с. 76,  
358  
дост<sup>і</sup>гайе – с. 94, 388  
до<sup>ходит</sup> – с. 94, 388  
дра<sup>ган</sup> – с. 107, 404  
дра<sup>з</sup>іл<sup>а</sup> – с. 119, 416  
дра<sup>нто</sup>ф<sup>ір</sup> – с. 479, 585  
дра<sup>па</sup>ки – с. 495, 618  
дрем<sup>бул</sup>ка – с. 342, 356, 503  
дрисл<sup>ау</sup>ки – с. 402, 404, 507  
дрисл<sup>иви</sup> – с. 402, 404, 507  
др<sup>исл</sup>і – с. 402, 404, 507  
др<sup>іб</sup>на ви<sup>шні</sup>а – с. 506  
др<sup>іб</sup>на куку<sup>руза</sup> – с. 55, 347  
др<sup>іб</sup>не зер<sup>но</sup> – с. 69, 389  
др<sup>іб</sup>нен<sup>ка</sup> кро<sup>пива</sup> – с. 466,  
551  
др<sup>іб</sup>нен<sup>ка</sup> кро<sup>пи</sup>ука – с. 466,  
551  
др<sup>іб</sup>нен<sup>ка</sup> куку<sup>руза</sup> – с. 55,  
347  
др<sup>іб</sup>нен<sup>ка</sup> тра<sup>ва</sup> – с. 483,  
594  
др<sup>іб</sup>нен<sup>ке</sup> / др<sup>ім</sup>нен<sup>ке</sup>  
зер<sup>но</sup> – с. 69, 369

др'іб'нен'киї ва<sup>1</sup>зон – с. 498,  
624  
др'іб'нен'киї по<sup>1</sup>лин – с. 470,  
562  
др'іб'нен'к'і абри<sup>1</sup>коси –  
с. 404, 507  
др'іб'нен'к'і виши<sup>1</sup>ні – с. 403,  
506  
др'іб'нен'к'і сли<sup>1</sup>вки – с. 402,  
506  
др'іб'несен'киї по<sup>1</sup>лин – с. 470,  
562  
др'іб'несечка кро<sup>1</sup>пива – с. 466,  
551  
др'іб'ний бур<sup>1</sup>кун – с. 45, 339  
др'іб'н'иш'і абри<sup>1</sup>коси – с. 404,  
507  
др'ік, дрок – с. 476, 577  
др'ім'на жа<sup>1</sup>лива – с. 466, 551  
др'ім'нен'ка жа<sup>1</sup>лива – с. 466,  
551  
др'ім'нен'ка кро<sup>1</sup>пива – с. 466,  
551  
др'ім'н'і виши<sup>1</sup>ні – с. 403, 506  
др'обл'а – с. 130, 430  
др'обніи подор<sup>1</sup>ожн'ік – с. 456,  
525, 571  
др'ова – с. 128, 427  
др'уге<sup>1</sup> косин'а – с. 162, 487  
др'угий у<sup>1</sup>к'іс / у<sup>1</sup>кос – с. 162,  
487  
друго<sup>1</sup>л'уб – с. 478, 582  
дружка – с. 190, 497, 623  
дуб – с. 100, 115-116, 173, 413  
дуб амери<sup>1</sup>канс'киї – с. 422,  
509

дуб б'ілії – с. 422, 509  
дуб бура<sup>1</sup>чавий – с. 422, 509  
дуб вуз'ко<sup>1</sup>лисний – с. 422, 509  
дуб го<sup>1</sup>родн'ії – с. 422, 510  
дуб дерика<sup>1</sup>тиїний – с. 422, 510  
дуб ж'і<sup>1</sup>ночий – с. 422, 509  
дуб жилавий – с. 422, 510  
дуб жо<sup>1</sup>утий – с. 422, 509  
дуб зими<sup>1</sup>н'ії / з'і<sup>1</sup>мний – с. 422,  
509  
дуб зи<sup>1</sup>мовий / з'і<sup>1</sup>мо<sup>1</sup>вий – с. 422,  
509  
дуб йариї – с. 422, 509  
дуб йаро<sup>1</sup>вий – с. 422, 509  
дуб к<sup>1</sup>расний – с. 422, 509  
дуб л'ісо<sup>1</sup>вий – с. 422, 510  
дуб л'ітн'ії – с. 422, 509  
дуб мйа<sup>1</sup>к'ішиї / м'н'акшиї –  
с. 422, 510  
дуб наш – с. 422, 510  
дуб нит<sup>1</sup>катий – с. 422, 510  
дуб о<sup>1</sup>зимий – с. 422, 509  
дуб о<sup>1</sup>с'ін'ії – с. 422, 509  
дуб н'із<sup>1</sup>н'ії / н'із<sup>1</sup>ний – с. 422,  
509  
дуб н'із'н'ішиї – с. 422, 509  
дуб ран'ії – с. 422, 509  
дуб садо<sup>1</sup>вий – с. 422, 510  
дуб си<sup>1</sup>ний – с. 422, 509  
дуб стол'арний – с. 422, 510  
дуб твер<sup>1</sup>д'ішиї – с. 422, 510  
дуб тополе<sup>1</sup>видний – с. 422, 510  
дуб чер<sup>1</sup>воний – с. 422, 509  
дуб чоло<sup>1</sup>в'ічий – с. 422, 509  
дуб чорний – с. 422, 509

дуб широко<sup>1</sup>лисний – с. 422,  
509  
дуб шо вес<sup>1</sup>нойу на <sup>1</sup>н'ому  
<sup>1</sup>лист'а опа<sup>1</sup>даіе – с. 422, 509  
дуб шо <sup>1</sup>ос'ін'у на <sup>1</sup>н'ому  
<sup>1</sup>лист'а опа<sup>1</sup>даіе – с. 422, 509  
ду<sup>1</sup>бек – с. 60, 349  
ду<sup>1</sup>бина, ду<sup>1</sup>б'іна – с. 134, 435  
ду<sup>1</sup>бин'і гри<sup>1</sup>би – с. 156, 438  
ду<sup>1</sup>бинка, ду<sup>1</sup>б'інка – с. 134,  
435  
ду<sup>1</sup>биц'а – с. 189, 422, 509  
ду<sup>1</sup>б'іўка, ду<sup>1</sup>боўка – с. 357,  
382, 501, 506  
дуб<sup>1</sup>ки – с. 134, 170, 192, 435-  
436, 490, 495, 608, 619  
дуб<sup>1</sup>л'анка – с. 357, 501  
дубова <sup>1</sup>дин'а – с. 357, 501  
дубова по<sup>1</sup>садка – с. 436  
дубове м<sup>1</sup>н'асо – с. 151, 447  
дубовий лис<sup>1</sup>точок – с. 476, 577  
дубовий л'іс / л'ес – с. 134, 435  
дубо<sup>1</sup>вик – с. 438  
дубок – с. 192, 490, 608  
дубочки – с. 192, 436, 490, 608  
дубча<sup>1</sup>ки – с. 134, 435  
дука<sup>1</sup>ч'і – с. 105, 397  
<sup>1</sup>дул'і – с. 400, 506  
<sup>1</sup>дул'і груш<sup>1</sup>ки – с. 400  
дул<sup>1</sup>ки – с. 400, 506  
дулумани – с. 401, 508  
дупел<sup>1</sup>наве / дупел<sup>1</sup>н'аве /  
дупол<sup>1</sup>н'аве <sup>1</sup>дереве – с. 132,  
433  
дуп<sup>1</sup>лаве, дуп<sup>1</sup>л'аве <sup>1</sup>дереве –  
с. 132, 433

дуп<sup>1</sup>л'ак – с. 132, 433  
дуп<sup>1</sup>л'ане <sup>1</sup>дереве – с. 132, 433  
дуп<sup>1</sup>л'аник – с. 132, 433  
дуп<sup>1</sup>л'анка – с. 132, 433  
дуп<sup>1</sup>ласте / дуп<sup>1</sup>л'асте <sup>1</sup>дереве  
– с. 132, 433  
дупле<sup>1</sup>наве / дупел<sup>1</sup>навойе  
<sup>1</sup>дереве – с. 132, 433  
дуп<sup>1</sup>листе <sup>1</sup>дереве – с. 132, 433  
дуп<sup>1</sup>ло – с. 132, 432  
дупло<sup>1</sup>вате <sup>1</sup>дереве – с. 132,  
433  
дуп<sup>1</sup>лове <sup>1</sup>дереве – с. 132, 433  
дуп<sup>1</sup>лом у<sup>1</sup>з'алос' – с. 132, 433  
дур<sup>1</sup>ідливе / до<sup>1</sup>р'ідливе зер<sup>1</sup>но  
– с. 69, 369  
дур<sup>1</sup>з'іл'а – с. 161, 465, 548  
дур<sup>1</sup>ман – с. 465, 548  
дур<sup>1</sup>ний бур<sup>1</sup>йан / бу<sup>1</sup>ран –  
с. 468, 556  
дур<sup>1</sup>ний васи<sup>1</sup>л'ок – с. 468, 556  
дур<sup>1</sup>ний п'ідпен<sup>1</sup>ок – с. 142, 442  
дур<sup>1</sup>нишник – с. 465, 548  
дур<sup>1</sup>н'і губи / гри<sup>1</sup>би – с. 148,  
447  
дур<sup>1</sup>н'і ко<sup>1</sup>нопл'і – с. 59, 338,  
349  
дур<sup>1</sup>н'і п'ідпен<sup>1</sup>ки – с. 142, 442  
дур<sup>1</sup>нушки – с. 137, 438  
д'уроч<sup>1</sup>ками гри<sup>1</sup>би / <sup>1</sup>губи –  
с. 138, 438  
ду<sup>1</sup>иштий го<sup>1</sup>рошок – с. 461,  
537, 540  
<sup>1</sup>ела – с. 351, 501  
ел'іта – с. 54, 346  
ел'ітна <sup>1</sup>морква – с. 350, 500

е'л'ітний о'вес – с. 55, 347  
ж чоло'в'ічками / з  
чулу'в'ічками ква'сол'а –  
с. 352, 499  
'жаб'ен:оје з'ер'но – с. 70, 369  
жаб'їа'ки, жабл'а'ки – с. 142,  
442  
'жаб'їач'ї'оч'ї – с.125, 422,  
480, 586  
'жаб'їача м'їатка – с. 478,  
582  
'жаб'їачїй ква'сок – с. 462, 541  
жаб'ки, 'жеб'ки – с. 112, 397,  
400, 505  
'жабл'ачїй виног'рад – с. 123,  
420  
'жабл'ачїй л'їк – с. 481, 590  
'жабл'ач'ї'вишин'ї – с. 123, 420  
'жабл'ач'ї'зуби / гри'би –  
с.137, 438  
жабл'ач'ки – с. 453, 454, 478,  
480, 518-519  
жабл'ник – с. 481, 590  
жабок'риц'а – с. 481, 590  
жаб'р'їка – с. 481, 590  
жабу'рин'а, жабо'рин'а –  
с. 481, 590  
жа'гуча кро'пива – с. 466, 551  
жа'л'уча кро'пива – с. 466, 551  
жа'л'учка, жа'л'ужка –  
с. 466, 551  
жа'лива кро'пива – с. 466, 551  
жали'на, жа'лива – с. 180,  
466, 551  
жа'лїу'ка – с. 179, 189, 466,  
552

жал'ка кро'пива – с. 466, 551  
жал'куча кро'пива – с. 466,  
551  
жана'танка – с. 498, 506  
'жариво – с. 351, 500  
жа'рило – с. 477, 580  
жа'руха – с. 466, 551  
жас'мин, жас'м'їн, 'жасм'їн,  
'жас'м'їн, жах'м'їн,  
жаши'м'їн, 'жацм'їн,  
жес'м'їн, жес'м'їн,  
зас'м'їн, 'засм'їн, 'зашм'їн,  
'зац'м'їн, зац'м'їн, 'зацм'їн,  
'зацв'їн, 'зац'в'їн, заш'м'їн,  
'йацм'їн, 'йацв'їн – с. 115,  
122, 177, 419  
ж'гучка, жа'гучка, жи'гучка –  
с. 466, 551  
жа'г'їу'ка – с. 466, 551  
жеб'р'їй – с. 485, 499  
жела'тан – с. 398, 506  
жем'чужка – с. 352, 500  
же'не 'дудочку – с. 83, 386  
же'не т'рубку – с. 83, 386  
жер'дел'ки – с. 404, 506  
жи'вец' – с. 130, 183, 430  
жи'виц'а – с. 133, 434  
живо'к'їст, живо'кост,  
живо'к'їс'т', жи'вок'їс'т',  
живо'кос'т', живо'к'їс'ц',  
жи'вок'їс'ц' – с. 475, 575  
'жиу'чик – с. 130, 430  
жи'ганка – с. 466, 551  
'жигай'ка, 'жижау'ка,  
'жижалка, 'гигжау'ка,  
'жигалка – с. 466, 551

жи<sup>1</sup>ди – с. 490, 607  
жи<sup>1</sup>дики – с. 467, 491, 495,  
555, 609, 620  
жи<sup>1</sup>д'іус'к'і вушка – с. 190,  
352, 501  
жид<sup>1</sup>ки – с. 145, 157, 443  
жи<sup>1</sup>жжа – с. 466, 551  
житн'е / житне<sup>1</sup> поле – с. 98,  
381  
житники – с. 471, 564  
житнис'ко, житниско –  
с. 98, 381  
житниц'а – с. 53, 88, 346,  
381, 390  
жито – с. 39, 53, 88, 96, 335,  
346, 381  
житоми<sup>1</sup>р'анка – с. 350, 499  
житце – с. 170, 495, 619  
ж'іночі ка<sup>1</sup>вун – с. 504  
ж'іночі па<sup>1</sup>порот' – с. 452  
жмагу<sup>1</sup>лин'а – с. 84, 380  
жмако<sup>1</sup>вин'а – с. 84, 380  
живар<sup>1</sup>ки – с. 399, 401-402,  
508  
жни<sup>1</sup>варочки – с. 156  
живо<sup>1</sup>в'і груш<sup>1</sup>ки – с. 401, 508  
живо<sup>1</sup>в'і йаблука – с. 399,  
508  
живо<sup>1</sup>в'і го<sup>1</sup>пен'ки / о<sup>1</sup>пен'ки –  
с. 442, 512  
живо<sup>1</sup>в'і п'ід<sup>1</sup>пен'ки – с. 442,  
512  
жовте ла<sup>1</sup>тачин'а – с. 480,  
588  
жоу<sup>1</sup>кне – с. 94, 388

жоу<sup>1</sup>та кар<sup>1</sup>топл'а – с. 351,  
502  
жоу<sup>1</sup>та ква<sup>1</sup>сол'а – с. 353, 502  
жоу<sup>1</sup>та куку<sup>1</sup>руза – с. 55, 348,  
502  
жоу<sup>1</sup>та ма<sup>1</sup>лина – с. 508  
жоу<sup>1</sup>та ма<sup>1</sup>ремуха – с. 155,  
448  
жоу<sup>1</sup>та мор<sup>1</sup>ва – с. 511  
жоу<sup>1</sup>та мор<sup>1</sup>ква – с. 350, 502  
жоу<sup>1</sup>т'ак – с. 141, 159, 175,  
343-344, 440-441, 503, 510  
жоу<sup>1</sup>т'а<sup>1</sup>ки – с. 141, 159, 441  
жоу<sup>1</sup>т'анка – с. 192, 454, 518  
жоу<sup>1</sup>те п'росо – с. 347  
жоу<sup>1</sup>те робиц'а – с. 94, 388  
жоу<sup>1</sup>тен'ка ква<sup>1</sup>сол'а – с. 353,  
502  
жоу<sup>1</sup>тен'ка ф'і<sup>1</sup>йалка – с. 457,  
526  
жоу<sup>1</sup>тен'к'і сир<sup>1</sup>йїжки –  
с. 444  
жоу<sup>1</sup>тен'к'і б'іл'уш<sup>1</sup>ки –  
с. 101, 394  
жоу<sup>1</sup>тен'к'і ви<sup>1</sup>сок'і кв'іт<sup>1</sup>ки –  
с. 474, 571  
жоу<sup>1</sup>тен'к'і го<sup>1</sup>пен'ки – с. 511  
жоу<sup>1</sup>тен'к'і кв'іточ<sup>1</sup>ки –  
с. 453, 476, 517  
жоу<sup>1</sup>тен'к'і п'ід<sup>1</sup>пен'ки –  
с. 511  
жоу<sup>1</sup>тен'к'і сливоч<sup>1</sup>ки – с. 101,  
394  
жоу<sup>1</sup>тец' – с. 192, 454, 468,  
519, 556  
жоу<sup>1</sup>тиї агруст – с. 508

*жсоўтій буд'ак* – с. 474, 571  
*жсоўтій горох* – с. 502  
*жсоўтій гриб* – с. 141, 440-441, 510  
*жсоўтійца* – с. 192, 454, 519  
*жсоўт'і сиройіжкі* – с. 444, 511  
*жсоўт'і абри'коси* – с. 405, 508  
*жсоўт'і вуха* – с. 357  
*жсоўт'і вушка* – с. 142, 160, 442  
*жсоўт'і груш'ки* – с. 401, 507  
*жсоўт'і о'пен'ки* – с. 442, 511  
*жсоўт'і п'ід'пен'ки* – с. 442, 511  
*жсоўт'і пом'ідори* – с. 502  
*жсоўт'і слиў'ки* – с. 402, 507  
*жсоўт'і че'реши'ні* – с. 404, 508  
*жсоўт'ііе* – с. 94, 388  
*жсоўт'іша абри'коса* – с. 405, 508  
*жсоўтоват'і сиройіжкі* – с. 444, 511  
*жсоўто'вуха дин'а* – с. 357, 501  
*жсоўто'з'іл'а* – с. 161, 470, 563  
*жсоўток* – с. 129, 135, 428  
*жсолтайа'макоўка* – с. 480, 589  
*жсолуд'* – с. 133, 433  
*жсолуд'а* – с. 133, 433  
*жсолуд'ачко* – с. 133, 433  
*жсолудик* – с. 133, 433  
*жсолудики* – с. 398, 506  
*жсолчний гриб* – с. 156

*жсана'тан, жсана'тан,*  
*жсоно'тан* – с. 398  
*жсор'дел'і* – с. 404, 506  
*жсор'жсини* – с. 491, 609  
*жсураў'л'оўка* – с. 400, 505  
*з ан'геликами ква'сол'а* – с. 352  
*з ан'гелочками ква'сол'а* – с. 352  
*з бато'гами фа'сол'а* – с. 353, 503  
*з в'ічками кар'топл'а* – с. 378  
*з в'ічками ква'сол'а* – с. 352  
*з вусами пше'ниці'а* – с. 55, 346  
*з вуст'а'ками пше'ниці'а* – с. 55, 346  
*з гл'і'бокими гочками кар'топл'а* – с. 378  
*з гост'а'ками йач'м'ін'* – с. 54, 347  
*з гост'у'ками пше'ниці'а* – с. 55, 346  
*з го'чима кар'топл'а* – с. 378  
*з густ'у'ками, з густ'а'ками пше'ниці'а* – с. 55, 346  
*з гу'з'ами д'ерево* – с. 131, 432  
*з зер'н'атки, з 'з'ерн'атка* – с. 113, 410  
*з йам'ками кар'топл'а* – с. 378  
*з 'корен'а, с 'корен'а* – с. 113, 410  
*з 'корен'а п'іш'ло* – с. 113, 410  
*з коре'нишча п'іш'ло* – с. 113, 410  
*з ко'р'ін'а* – с. 113, 410  
*з 'корн'а іде* – с. 113, 410

з к<sup>1</sup>расними бо<sup>1</sup>ками ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'а  
– с. 353, 502  
з ласт<sup>1</sup>'іу<sup>1</sup>ками ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'а –  
с. 352, 500  
з молоч<sup>1</sup>ком (куку<sup>1</sup>руза) – с. 95,  
389  
з мос<sup>1</sup>каліками ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'а –  
с. 352, 499  
з на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>'ін<sup>1</sup>'а – с. 113, 410  
з на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>'ін<sup>1</sup>'ачка – с. 113, 410  
з <sup>1</sup>очками, з <sup>1</sup>гочками, с  
<sup>1</sup>очкам<sup>1</sup>'і – с. 82, 378  
з <sup>1</sup>пагон<sup>1</sup>'іу – с. 113, 410  
з <sup>1</sup>памолодка – с. 113, 410  
з <sup>1</sup>пароста – с. 113, 410  
з н<sup>1</sup>'ятнишком ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'а –  
с. 352, 499  
з пн<sup>1</sup>'а – с. 113, 410  
з с<sup>1</sup>'іме<sup>1</sup>'на – с. 113, 410  
з ха<sup>1</sup>рошойу к<sup>1</sup>ронойу – с. 113,  
411  
з чоло<sup>1</sup>'в<sup>1</sup>'ічком ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>'а –  
с. 352, 499  
<sup>1</sup>заболон<sup>1</sup>' – с. 129, 428  
за<sup>1</sup>буд<sup>1</sup>'ок – с. 493, 615  
<sup>1</sup>заўйаз<sup>1</sup>' – с. 80, 375  
<sup>1</sup>заўйазка – с. 80, 375  
<sup>1</sup>заўйазки – с. 80, 375  
<sup>1</sup>заўйазок – с. 80, 375  
заго<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'іле зер<sup>1</sup>'но – с. 70, 370  
заго<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'іло зер<sup>1</sup>'но – с. 70, 370  
заго<sup>1</sup>родка – с. 169, 489  
зад<sup>1</sup>рипана <sup>1</sup>пан<sup>1</sup>'і – с. 494, 618  
<sup>1</sup>зайача ка<sup>1</sup>пуста – с. 460, 534  
<sup>1</sup>зайача к<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'іу<sup>1</sup>'а – с. 457, 526

<sup>1</sup>зайача куку<sup>1</sup>рузка, <sup>1</sup>зайач<sup>1</sup>'ія  
куку<sup>1</sup>рузка – с. 472, 567  
<sup>1</sup>зайачий го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ох – с. 462, 538  
<sup>1</sup>зайачий ква<sup>1</sup>сок – с. 179, 185,  
462, 541  
<sup>1</sup>зайачий мак – с. 458, 503, 601  
<sup>1</sup>зайачий холо<sup>1</sup>'док – с. 497, 624  
<sup>1</sup>зайачий холо<sup>1</sup>'док у ва<sup>1</sup>зон<sup>1</sup>'і –  
с. 497, 624  
<sup>1</sup>зайачий холо<sup>1</sup>'дочок – с. 497,  
624  
<sup>1</sup>зайачий час<sup>1</sup>'ник – с. 472, 566  
зак<sup>1</sup>'латий го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'іх – с. 109, 407  
за<sup>1</sup>миркувате, за<sup>1</sup>м<sup>1</sup>'ірковате,  
за<sup>1</sup>м<sup>1</sup>'іркувате зер<sup>1</sup>'но – с. 70,  
370  
<sup>1</sup>замкнутий го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'іх – с. 109, 407  
за<sup>1</sup>мурзана ре<sup>1</sup>'нета – с. 398,  
507  
заму<sup>1</sup>хорене зер<sup>1</sup>'но – с. 70, 370  
запа<sup>1</sup>д<sup>1</sup>'анка – с. 350, 499  
за<sup>1</sup>пал<sup>1</sup>'ане / за<sup>1</sup>палене зер<sup>1</sup>'но –  
с. 70, 370  
за<sup>1</sup>пал<sup>1</sup>'енойе зер<sup>1</sup>'но – с. 70, 370  
запа<sup>1</sup>лило зер<sup>1</sup>'но – с. 70, 370  
запа<sup>1</sup>лилос<sup>1</sup>'а зер<sup>1</sup>'но – с. 70, 370  
за<sup>1</sup>печене зер<sup>1</sup>'но – с. 70, 370  
<sup>1</sup>зародок – с. 80, 375  
<sup>1</sup>заросл<sup>1</sup>'і, <sup>1</sup>зарос<sup>1</sup>'т<sup>1</sup>'і – с. 110,  
134-135, 256, 408-409, 434,  
436  
<sup>1</sup>заросл<sup>1</sup>'і су<sup>1</sup>'ниц<sup>1</sup>' – с. 110, 409  
за<sup>1</sup>рос<sup>1</sup>'т<sup>1</sup>'а – с. 134, 432  
<sup>1</sup>зарост<sup>1</sup>'і ви<sup>1</sup>'шен<sup>1</sup>' – с. 134, 432  
за<sup>1</sup>сохше зер<sup>1</sup>'но – с. 70, 370  
за<sup>1</sup>сушене зер<sup>1</sup>'но – с. 70, 370

за<sup>1</sup>сушений коло<sup>1</sup>сок – с. 70, 370  
затулис<sup>1</sup>рака – с. 474, 571  
за<sup>1</sup>чепл<sup>1</sup>ане<sup>1</sup>дерево – с. 99,  
393  
з<sup>1</sup>б<sup>1</sup>їжа, з<sup>1</sup>б<sup>1</sup>їж<sup>1</sup>:а – с. 33-34,  
36, 39, 174, 334-335  
звиди<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ук – с. 458, 503, 602  
зви<sup>1</sup>чайна куку<sup>1</sup>руза – с. 56, 348  
зви<sup>1</sup>чайна м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка – с. 478, 582  
зв<sup>1</sup>їро<sup>1</sup>б<sup>1</sup>її, зв<sup>1</sup>їро<sup>1</sup>б<sup>1</sup>ої, зв<sup>1</sup>єро<sup>1</sup>б<sup>1</sup>ої  
– с. 456, 526  
зв<sup>1</sup>їро<sup>1</sup>б<sup>1</sup>її ди<sup>1</sup>равий – с. 456, 526  
з<sup>1</sup>гарове<sup>1</sup>с<sup>1</sup>їно – с. 161, 487  
з<sup>1</sup>гиби – с. 166, 487  
з<sup>1</sup>гонини – с. 68, 177, 185, 366  
з<sup>1</sup>горане зер<sup>1</sup>но – с. 70, 370  
з<sup>1</sup>горене зер<sup>1</sup>но – с. 70, 370  
зго<sup>1</sup>р<sup>1</sup>їуше зер<sup>1</sup>но – с. 70, 370  
зго<sup>1</sup>р<sup>1</sup>їле зер<sup>1</sup>но – с. 70, 370  
згу<sup>1</sup>р<sup>1</sup>їло / зго<sup>1</sup>р<sup>1</sup>їло зер<sup>1</sup>но –  
с. 70, 370  
здича<sup>1</sup>в<sup>1</sup>їла шоу<sup>1</sup>ковиц<sup>1</sup>а –  
с. 107, 396  
здо<sup>1</sup>рове<sup>1</sup>дерево – с.113-114,  
411  
здо<sup>1</sup>ро<sup>1</sup>вец<sup>1</sup>ка ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 353  
здо<sup>1</sup>ров<sup>1</sup>ї абри<sup>1</sup>коси – с. 404, 507  
здо<sup>1</sup>ров<sup>1</sup>ї йак<sup>1</sup>їяблука – с. 355,  
501  
здо<sup>1</sup>ров<sup>1</sup>ї ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>ї – с. 59, 338,  
349  
зд<sup>1</sup>р<sup>1</sup>їле картоф<sup>1</sup>лин<sup>1</sup>а – с. 360  
зд<sup>1</sup>р<sup>1</sup>їл<sup>1</sup>ї пап<sup>1</sup>шойї – с. 65, 358  
зе<sup>1</sup>лена<sup>1</sup>вуда – с. 498, 507  
зе<sup>1</sup>лена<sup>1</sup>вудка – с. 498, 507  
зе<sup>1</sup>лена<sup>1</sup>гудина – с. 360

зе<sup>1</sup>лена йа<sup>1</sup>лина – с. 509  
зе<sup>1</sup>лена ре<sup>1</sup>нета – с. 398, 507  
зе<sup>1</sup>лена рута – с. 398, 506  
зе<sup>1</sup>лена тра<sup>1</sup>ва – с.162, 487  
зе<sup>1</sup>лена чат<sup>1</sup>ина – с. 398, 507  
зе<sup>1</sup>лена шкара<sup>1</sup>лупа – с.108, 406  
зе<sup>1</sup>лена ш<sup>1</sup>курка – с. 108, 406  
зе<sup>1</sup>лена шче<sup>1</sup>тина – с. 498, 507  
зе<sup>1</sup>лене – с. 64, 95  
зе<sup>1</sup>лене йак<sup>1</sup>руно – с. 38  
зе<sup>1</sup>лене куку<sup>1</sup>рузен<sup>1</sup>а – с. 65,358  
зе<sup>1</sup>лене шолу<sup>1</sup>мин<sup>1</sup>а – с. 76, 358  
зеле<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>ка ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 353,  
502  
зеле<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>ї сиро<sup>1</sup>їїжски –  
с. 444, 511  
зелений<sup>1</sup>агрус – с. 508  
зелений<sup>1</sup>го<sup>1</sup>рох – с. 405  
зелений<sup>1</sup>по<sup>1</sup>лин – с. 561  
зелен<sup>1</sup>ї голуб<sup>1</sup>їн<sup>1</sup>ки – с. 444, 511  
зелен<sup>1</sup>ї г<sup>1</sup>уби – с. 444, 511  
зелен<sup>1</sup>ї каву<sup>1</sup>ни – с. 357  
зелен<sup>1</sup>ї п<sup>1</sup>їд<sup>1</sup>пен<sup>1</sup>ки – с. 442,  
511  
зелен<sup>1</sup>ї пап<sup>1</sup>шойї – с. 65, 358  
зелен<sup>1</sup>ї / зе<sup>1</sup>лен<sup>1</sup>їїї сиро<sup>1</sup>їїжски  
– с. 444, 511  
зелен<sup>1</sup>ї сли<sup>1</sup>ўки – с. 402, 507  
зелен<sup>1</sup>ї струч<sup>1</sup>ки – с. 373  
зелен<sup>1</sup>ї шкара<sup>1</sup>лупи – с. 108,  
406  
зеле<sup>1</sup>н<sup>1</sup>їе – с. 92, 386  
зе<sup>1</sup>ленка – с. 399, 507  
зелен<sup>1</sup>коват<sup>1</sup>ї сиро<sup>1</sup>їїжски –  
с. 444, 511



зеленку<sup>1</sup>вата ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а –  
с. 353, 502  
зеленого<sup>1</sup>лов<sup>1</sup>і сир<sup>1</sup>оїїжски –  
с. 444, 511  
зелену<sup>1</sup>ват<sup>1</sup>і сир<sup>1</sup>оїїжски –  
с. 444, 511  
зеле<sup>1</sup>нушки – с. 442  
зе<sup>1</sup>ло – с. 160, 167, 486  
з<sup>1</sup>ел<sup>1</sup>оний кри<sup>1</sup>жоу<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ік – с. 405,  
508  
земл<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>іка, з<sup>1</sup>емл<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>іка –  
с. 105, 397  
з<sup>1</sup>емл<sup>1</sup>а<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ічн<sup>1</sup>ік – с. 110, 409  
з<sup>1</sup>ерно<sup>1</sup>вийе – с. 33-34, 334  
земл<sup>1</sup>а<sup>1</sup>на г<sup>1</sup>руша – с. 46, 340  
<sup>1</sup>зерн<sup>1</sup>ата, <sup>1</sup>жерн<sup>1</sup>ата – с. 84,  
367-368  
<sup>1</sup>зерн<sup>1</sup>ата б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>і – с. 84, 368  
<sup>1</sup>зерн<sup>1</sup>ата / <sup>1</sup>жерн<sup>1</sup>ата  
гарбу<sup>1</sup>зов<sup>1</sup>і – с. 84, 368  
<sup>1</sup>зерн<sup>1</sup>ата / <sup>1</sup>жерн<sup>1</sup>ата  
каба<sup>1</sup>ков<sup>1</sup>і – с. 84, 368  
<sup>1</sup>зерн<sup>1</sup>ата ка<sup>1</sup>бачач<sup>1</sup>і – с. 84,  
368  
<sup>1</sup>зерн<sup>1</sup>ата сон<sup>1</sup>аишников<sup>1</sup>і /  
сойаишников<sup>1</sup>і / сойаишн<sup>1</sup>іков<sup>1</sup>і  
– с. 77, 367  
<sup>1</sup>зерн<sup>1</sup>ата чорн<sup>1</sup>і – с. 77, 367  
<sup>1</sup>зерн<sup>1</sup>атка, <sup>1</sup>жерн<sup>1</sup>атка – с. 77,  
367  
<sup>1</sup>зерн<sup>1</sup>атко, зерн<sup>1</sup>атко,  
<sup>1</sup>жерн<sup>1</sup>атко – с. 108, 367, 406  
зер<sup>1</sup>нинки – с. 81, 376  
зер<sup>1</sup>но, <sup>1</sup>зерно, з<sup>1</sup>ерно, жер<sup>1</sup>но –  
с. 34, 39, 334

зер<sup>1</sup>но йак т<sup>1</sup>реба – с. 69, 369  
<sup>1</sup>зерно л<sup>1</sup>ону – с. 77, 369  
зер<sup>1</sup>но робиц<sup>1</sup>а – с. 94, 387  
зер<sup>1</sup>но с по<sup>1</sup>ловойу – с. 70, 370  
зер<sup>1</sup>но спол<sup>1</sup>н<sup>1</sup>аїец<sup>1</sup>а – с. 94,  
387  
зерно<sup>1</sup>ве – с. 33, 39, 334  
зерно<sup>1</sup>в<sup>1</sup>і – с. 33, 39, 334  
зими<sup>1</sup>на – с. 37-39, 183, 333-  
335  
<sup>1</sup>зимний йач<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ін<sup>1</sup> – с. 54, 347  
<sup>1</sup>зимний / <sup>1</sup>зимн<sup>1</sup>іи час<sup>1</sup>ник,  
чос<sup>1</sup>ник – с. 355, 503  
зимо<sup>1</sup>ва / з<sup>1</sup>імо<sup>1</sup>ва капу<sup>1</sup>ста –  
с. 352, 502  
зимо<sup>1</sup>ва / з<sup>1</sup>імо<sup>1</sup>ва пше<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а –  
с. 54, 177, 346, 352  
зимо<sup>1</sup>ва ци<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>а – с. 356, 504  
зимо<sup>1</sup>ве, з<sup>1</sup>імо<sup>1</sup>ве – с. 37, 334  
зимо<sup>1</sup>вий / зи<sup>1</sup>мовий / з<sup>1</sup>імо<sup>1</sup>вий  
йач<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ін<sup>1</sup> – с. 54, 347  
зимо<sup>1</sup>вий / зи<sup>1</sup>мовий / з<sup>1</sup>імовий  
час<sup>1</sup>ник, чос<sup>1</sup>ник – с. 355, 504  
зи<sup>1</sup>мов<sup>1</sup>і / зимо<sup>1</sup>в<sup>1</sup>і / з<sup>1</sup>імо<sup>1</sup>в<sup>1</sup>і  
груш<sup>1</sup>ки – с. 401, 508, 512  
зимо<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іиі груш<sup>1</sup>ки – с. 401,  
508, 512  
зи<sup>1</sup>моу<sup>1</sup>ки – с. 401, 508  
зи<sup>1</sup>моз<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>а – с. 193, 493, 614  
зи<sup>1</sup>моцв<sup>1</sup>іт – с. 493, 614  
з<sup>1</sup>іб<sup>1</sup>р<sup>1</sup>іи – с. 477, 579  
з<sup>1</sup>іу<sup>1</sup>лева – с. 493, 613  
<sup>1</sup>з<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>а, <sup>1</sup>з<sup>1</sup>ел<sup>1</sup>їе – с. 119, 125,  
160-162, 167, 180, 416, 422,  
452, 457, 470, 481, 486, 494,  
561

з'ім'н'ак – с. 422, 509  
з'імн'і груш'ки – с. 401, 508,  
512  
з'імн'і слиў'ки – с. 402, 508  
з'імо'в'і й'аблука – с. 402, 508  
з'імо'вайа ан'тоноўка – с. 399,  
507  
з'і'моцв'ітки – с. 493, 614  
з'ін'й'а – с. 491, 608  
з'ірка – с. 474, 572  
з'ір'ката 'рожа – с. 474, 572  
з'ір'катий мак – с. 175, 179,  
458, 503, 602  
з'ір'кач – с. 165, 175, 178-179,  
450, 458, 503, 602  
з'ір'ки – с. 190, 474, 495, 572,  
618  
з'і'рочка – с. 468, 474, 557, 572  
з'і'роч'ки – с. 455, 474, 495,  
522, 572, 618  
з'і'рочник – с. 455, 521  
з'ір'чак – с. 165, 178, 451  
з'ір'чатка – с. 474, 572  
з'ламане / з'ломане 'дерево –  
с. 114, 412  
з'ламано сти'х'й'ейу 'дерево –  
с. 114, 412  
зло'мило 'дерево – с. 114, 412  
зог'ниўше 'дерево – с. 114, 412  
зог'ниле 'дерево – с. 114, 412  
зо'зул'ан'і чере'вички – с. 457,  
528  
зо'зул'ан'і чоб'іт'ки – с. 457,  
528  
зо'зул'ача тра'ва – с. 452, 514  
зо'зул'ачий 'кор'ін' – с. 463, 545

зо'зул'ачий цв'іт – с. 455, 523  
зо'зул'ач'і чере'вички – с. 457,  
528  
зозул'ки – с. 462, 540  
зо'зул'чин'і 'капчики – с. 457,  
528  
зо'зул'чин'і чере'вички – с. 457,  
527-528  
зо'зул'чин'і чоб'іт'ки – с. 186,  
458, 460, 528, 532  
зо'зулен'і чере'вички – с. 460  
зо'зулин мох – с. 452, 514  
зо'зулин'і чере'вички – с. 457,  
528  
зо'зулин'і чоб'іт'ки – с. 457,  
528  
золо'та ре'нета – с. 398, 507  
золо'тарник – с. 469, 560  
золо'тий пар'мен – с. 399, 507  
золо'тиста 'дин'а – с. 61, 502  
золото'тис'ачник,  
золото'тис'ашник – с. 463,  
544  
'зонтичок – с. 158, 439  
з'росточки – с. 83, 179, 378  
з'рош:ий коло'сок – с. 67, 366  
з'рошчане 'дерево – с. 113, 411  
з'рубане 'дерево – с. 126, 425  
зуб – с. 55, 85, 347, 367, 380  
зуб куку'руза – с. 55, 347  
зу'баста / зу'биста куку'руза –  
с. 55, 347  
зу'бата куку'руза – с. 55, 347  
'іва / 'ива / 'гива пла'куча –  
с. 118, 415

<sup>1</sup>іва / <sup>1</sup>ива / <sup>1</sup>зива п<sup>1</sup>лачушча –  
с. 118, 415  
<sup>1</sup>іва / <sup>1</sup>ива / <sup>1</sup>зива по<sup>1</sup>хла –  
с. 118, 415  
<sup>1</sup>іван-гриб – с. 157  
<sup>1</sup>іван да <sup>1</sup>мар'я – с. 457, 497,  
528, 623  
<sup>1</sup>іван і ма<sup>1</sup>р'іа – с. 457, 528  
<sup>1</sup>іван'іў ба<sup>1</sup>т'із / ба<sup>1</sup>т'іў –  
с. 475, 575  
<sup>1</sup>іван'іў лист – с. 475, 575  
<sup>1</sup>іван'іў чаі – с. 458, 529  
<sup>1</sup>іванка – с. 455, 522  
<sup>1</sup>іван-чаі – с. 458, 529  
<sup>1</sup>іжаўка – с. 466, 552  
<sup>1</sup>ікар – с. 501  
іл'ічоўка – с. 54, 346  
<sup>1</sup>імпортніў – с. 468, 557  
ін<sup>1</sup>д'ііс'ка м'іятка – с. 479, 585  
<sup>1</sup>ірис – с. 492, 613  
<sup>1</sup>іайц'а – с. 130, 145, 425, 431  
іайце – с. 145, 156, 444  
іайцег<sup>1</sup>риб – с. 156, 449  
<sup>1</sup>іабл'інка – с. 100, 394  
іаблука шо <sup>1</sup>даўл'ат – с. 393,  
399, 508  
<sup>1</sup>іаблуко, <sup>1</sup>іаблоко – с. 108, 405  
<sup>1</sup>іаблун'а, <sup>1</sup>іаблон'а, іаблун'а  
– с. 100, 111, 394  
іаблу<sup>1</sup>невій гриб – с. 150, 156,  
192, 447  
<sup>1</sup>іаблучка – с. 81, 373, 397, 505  
<sup>1</sup>іаблунч'і пом'ідори – с. 355,  
501  
<sup>1</sup>іаблунч'і слиў<sup>1</sup>ки – с. 402, 506

<sup>1</sup>іав'ір – с. 115, 117-118, 414  
іаг'ід<sup>1</sup>ки – с. 494, 617  
іаг'ід<sup>1</sup>ник – с. 110-111, 409  
<sup>1</sup>іагоди – с. 60, 101, 105, 108,  
110-111, 115, 123, 124-125,  
179, 394, 405, 409  
іадо<sup>1</sup>вит'і гри<sup>1</sup>би / <sup>1</sup>зуби –  
с. 137, 139, 438  
іад<sup>1</sup>ро – с. 108, 129, 406, 428  
іазі<sup>1</sup>ки к<sup>1</sup>расн'і – с. 151, 156,  
447  
іазі<sup>1</sup>ки <sup>1</sup>с'ір'і – с. 151, 447  
іа<sup>1</sup>йешник, іа<sup>1</sup>йечн'ік,  
іа<sup>1</sup>йічник, іа<sup>1</sup>ічн'ік, іа<sup>1</sup>ічник –  
с. 141, 159, 441  
іа<sup>1</sup>йечники, іа<sup>1</sup>йішники,  
іа<sup>1</sup>ішники – с. 141, 159, 441  
іа<sup>1</sup>іохи – с. 402, 441, 506  
іак ба<sup>1</sup>воўна – с. 133, 434  
іак близ<sup>1</sup>н'атка – с. 67, 365  
іак бо<sup>1</sup>бон'а зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
іак брос<sup>1</sup>т' зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
іак бузи<sup>1</sup>на – с. 476, 578  
іак бурбр<sup>1</sup>ген – с. 457, 528  
іак го<sup>1</sup>рох – с. 462, 538  
іак жо<sup>1</sup>луд'а зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
іак зо<sup>1</sup>лото зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
іак ійжа<sup>1</sup>чок – с. 148, 156, 447  
іак ка<sup>1</sup>лачики – с. 354  
іак кала<sup>1</sup>ч'і – с. 354  
іак <sup>1</sup>кошечок – с. 68, 364  
іак м'і<sup>1</sup>шечок – с. 81, 376  
іак мако<sup>1</sup>винка – с. 81, 376  
іак <sup>1</sup>мило – с. 168, 474, 572  
іак м<sup>1</sup>начики – с. 122, 419  
іак <sup>1</sup>пан'а – с. 343, 504

йак <sup>1</sup>перец – с. 355, 501  
йак посл <sup>1</sup>ід – с. 369  
йак пост <sup>1</sup>іл – с. 354, 500  
йак роз <sup>1</sup>мара – с. 168, 485, 599  
йак <sup>1</sup>с'етка – с. 84, 380  
йак сли <sup>1</sup>ў'ки – с. 405, 506  
йак сливоч <sup>1</sup>ки – с. 355, 501  
йак <sup>1</sup>сонце зер <sup>1</sup>но – с. 69, 369  
<sup>1</sup>йак <sup>1</sup>існе зер <sup>1</sup>но – с. 69, 369  
<sup>1</sup>йалива / <sup>1</sup>йалева шо <sup>1</sup>ў'ковиц <sup>1</sup>а –  
с. 107, 395  
<sup>1</sup>йаливий ка <sup>1</sup>чан – с. 73, 372  
йа <sup>1</sup>лина – с. 115-116, 134, 413,  
435  
йа <sup>1</sup>лина голу <sup>1</sup>ба – с. 422, 509  
йа <sup>1</sup>лина <sup>1</sup>сиза – с. 422, 509  
йа <sup>1</sup>лінка – с. 116, 413  
йа <sup>1</sup>лінки – с. 134, 435  
йа <sup>1</sup>линовий л <sup>1</sup>іс – с. 134, 435  
йа <sup>1</sup>лиц <sup>1</sup>а – с. 476, 577  
йал <sup>1</sup>і'вец <sup>1</sup> – с. 453, 514  
<sup>1</sup>йал <sup>1</sup>і'ўка – с. 99, 393  
<sup>1</sup>йалова ка <sup>1</sup>пуста – с. 342  
<sup>1</sup>йалова <sup>1</sup>морва – с. 396  
<sup>1</sup>йалова шо <sup>1</sup>ў'ковиц <sup>1</sup>а – с. 107,  
396  
<sup>1</sup>йалове – с. 70, 80, 99, 107, 369,  
375, 393, 395, 504  
<sup>1</sup>йаловий коло <sup>1</sup>сок – с. 68, 366  
<sup>1</sup>йаловий цв <sup>1</sup>іт – с. 80, 183, 375  
<sup>1</sup>йамка – с. 82, 378  
йам <sup>1</sup>ками кар <sup>1</sup>топл <sup>1</sup>а – с. 82,  
378  
йам <sup>1</sup>каста кар <sup>1</sup>топл <sup>1</sup>а – с. 82,  
378

йам <sup>1</sup>ката кар <sup>1</sup>топл <sup>1</sup>а – с. 82,  
378  
йамко <sup>1</sup>ва кар <sup>1</sup>топл <sup>1</sup>а – с. 82,  
378  
йамко <sup>1</sup>вата, йамку <sup>1</sup>вата  
кар <sup>1</sup>топл <sup>1</sup>а – с. 82, 378  
<sup>1</sup>йара <sup>1</sup>бера – с. 401, 507  
<sup>1</sup>йара ка <sup>1</sup>пуста – с. 352, 502  
<sup>1</sup>йара ква <sup>1</sup>сол <sup>1</sup>а – с. 353, 502  
<sup>1</sup>йара пше <sup>1</sup>ниц <sup>1</sup>а – с. 53, 97, 346  
<sup>1</sup>йара <sup>1</sup>ред <sup>1</sup>ка – с. 46, 53, 341  
<sup>1</sup>йаре <sup>1</sup>жито – с. 53, 346  
йари <sup>1</sup>на – с. 37, 39, 173, 334-  
335  
<sup>1</sup>йарій без – с. 495, 620  
<sup>1</sup>йарій йач <sup>1</sup>м <sup>1</sup>ін <sup>1</sup> – с. 54, 347  
<sup>1</sup>йарій кал <sup>1</sup>в <sup>1</sup>ін – с. 399, 507  
<sup>1</sup>йарій час <sup>1</sup>ник / чос <sup>1</sup>ник –  
с. 355, 504  
<sup>1</sup>йар <sup>1</sup>і <sup>1</sup>йаблука – с. 399  
<sup>1</sup>йар <sup>1</sup>і пом <sup>1</sup>і'дори – с. 355  
йаро <sup>1</sup>ва пше <sup>1</sup>ниц <sup>1</sup>а – с. 53, 346  
йаро <sup>1</sup>вий час <sup>1</sup>ник – с. 355, 504  
йаро <sup>1</sup>войе – с. 37-38, 334  
йа <sup>1</sup>рочки – с. 82, 378  
йа <sup>1</sup>рутка – с. 186, 460, 532  
<sup>1</sup>йас <sup>1</sup>в <sup>1</sup>ін <sup>1</sup>, <sup>1</sup>йаз <sup>1</sup>в <sup>1</sup>ін <sup>1</sup> – с. 119,  
416  
<sup>1</sup>йас <sup>1</sup>ка – с. 399, 507  
<sup>1</sup>йасен / <sup>1</sup>йасен <sup>1</sup> / <sup>1</sup>йас <sup>1</sup>ін <sup>1</sup> –  
с. 115, 117, 174, 414  
<sup>1</sup>йасен / <sup>1</sup>йасен <sup>1</sup> амери <sup>1</sup>канс <sup>1</sup>ки <sup>1</sup>  
– с. 423, 509  
<sup>1</sup>йасен / <sup>1</sup>йасен <sup>1</sup> вуз <sup>1</sup>ко <sup>1</sup>лисний /  
вузко <sup>1</sup>листий – с. 423, 509

'йасен / 'йасен' го'родн'її –  
с. 423, 509  
'йасен / 'йасен' з сере'дини  
л'їса – с. 423, 509  
'йасен / 'йасен' загра'нишний –  
с. 423, 509  
'йасен / 'йасен' 'колиц'а –  
с. 423, 509  
'йасен / 'йасен' крайо'вий –  
с. 423, 509  
'йасен / 'йасен' л'їсо'вий –  
с. 423, 509  
'йасен / 'йасен' наш – с. 423,  
509  
'йасен / 'йасен' не 'колиц'а –  
с. 423, 509  
'йасен / 'йасен' 'ран'її – с. 423,  
509  
'йасен / 'йасен' широко'лисний,  
широко'листий – с. 423, 509  
'йасен с'тол'ний – с. 423, 510  
'йасен чер'воний – с. 423, 509  
йасе'нок – с. 117, 414  
йасен'чук – с. 125, 423  
йас'нотка – с. 465, 550  
йас'нушка – с. 465, 550  
йау'дошка – с. 495, 620  
йач'м'їн', йач'мен', йачи'м'їн',  
йаче'м'їн', йачи'мен' – с. 40,  
335, 359, 366  
йач'м'їн':е / йачи'м'їн':е /  
йаче'м'їн':е 'поле – с. 88, 381  
йач'м'їнис'ко, йач'м'їниско –  
с. 88, 181, 381  
йач'м'їнка, йачи'м'їнка – с. 64,  
88, 189, 359, 381

їде 'корчиком – с. 92, 385  
їде кор'чом – с. 92, 385  
їде куш'чами – с. 92, 385  
їде у зер'но – с. 94, 397  
їде у 'колос – с. 93, 397  
їде у'гору – с. 92, 386  
їде ў стеб'ло – с. 92, 386  
їде ў стр'їлку / стр'їлки –  
с. 93, 386  
їде ў т'рубку – с. 93, 386  
'їедно ў 'їедно зер'но – с. 69,  
369  
їел' – с. 116, 413  
їел'н'ак – с. 134, 436  
їїд'на ко'ноплина – с. 59, 339,  
349  
їїд'на ци'бул'ка – с. 355, 502  
її'жа з'борна – с. 168, 483, 596  
її'жач'ки – с. 485, 600  
її'жач'чок – с. 148, 156, 447,  
464, 533  
їїс'т'їўн'ї, їїс'тиўн'ї 'зуби /  
гри'би – с. 137, 437  
їїсто'вит'ї 'зуби / гри'би –  
с. 137, 437  
'їолка – с. 116, 134, 413, 435  
'їолка голу'ба – с. 422, 509  
'їолка зе'лена – с. 422, 509  
'їолка 'сиза – с. 422, 509  
'їолки – с. 134, 435, 452, 514  
'їоловий л'їс – с. 135, 436  
'їупка – с. 158, 190, 439  
ка'бак – с. 50-52, 84, 181, 183,  
191, 3447, 379-380, 504  
ка'бак-'дин'а – с. 356, 501  
ка'бак 'чистий – с. 84, 380

каба<sup>1</sup>ки – с. 50, 344  
каба<sup>1</sup>ки на <sup>1</sup>кашу – с. 356, 500  
ка<sup>1</sup>банчики – с. 465, 485, 549,  
600  
ка<sup>1</sup>бачики – с. 51, 180, 344  
каба<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>а – с. 78, 83-84, 361-  
362, 378-379  
каба<sup>1</sup>чиха – с. 345, 504  
каба<sup>1</sup>чиц<sup>1</sup>а – с. 345, 504  
кабач<sup>1</sup>ки, кабач<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і – с. 51-52,  
344  
ка<sup>1</sup>вун – с. 51, 345, 504  
каву<sup>1</sup>ниха, каву<sup>1</sup>н<sup>1</sup>іха – с. 345,  
504  
каву<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а – с. 345, 504  
каву<sup>1</sup>ничка – с. 345, 504  
ка<sup>1</sup>занчики – с. 400, 506  
ка<sup>1</sup>кос – с. 405, 506  
<sup>1</sup>кактуси – с. 501  
кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іѣа с<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ежна – с. 399,  
507  
кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ін, кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іѣ, кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іл<sup>1</sup> –  
с. 398-399, 506-507  
кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>інка – с. 398, 506  
кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>інки – с. 398, 506  
ка<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ужниц<sup>1</sup>а – с. 479, 586  
ка<sup>1</sup>лачик, ко<sup>1</sup>лачик, ка<sup>1</sup>лач<sup>1</sup>ік –  
с. 174, 496, 622  
ка<sup>1</sup>лачики, ко<sup>1</sup>лачики – с. 178,  
345, 354, 356, 453, 475, 496,  
500, 517  
кала<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>а – с. 496, 622  
кала<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і – с. 190, 345, 354, 356,  
500  
кал<sup>1</sup>ган – с. 460, 533

ка<sup>1</sup>лендула, кален<sup>1</sup>дула,  
ка<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ендула, кал<sup>1</sup>ен<sup>1</sup>дула,  
колен<sup>1</sup>дула – с. 175, 493, 606  
ка<sup>1</sup>лина, ка<sup>1</sup>л<sup>1</sup>іна – с. 115, 121-  
122, 174, 418-419  
ка<sup>1</sup>лина <sup>1</sup>б<sup>1</sup>іла – с. 122, 419  
ка<sup>1</sup>лина декора<sup>1</sup>тиѣна – с. 122,  
419  
ка<sup>1</sup>лина цв<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>на – с. 122, 422  
ка<sup>1</sup>лина шо <sup>1</sup>б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>а кон<sup>1</sup>тори –  
с. 122, 419  
ка<sup>1</sup>лина-бул<sup>1</sup>до<sup>1</sup>неж – с. 122,  
419  
ка<sup>1</sup>лина-кв<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>ки – с. 122, 419  
ка<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>і <sup>1</sup>ѣаблука – с. 393, 399,  
508  
ка<sup>1</sup>м<sup>1</sup>інка – с. 401, 508  
кам<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>ки – с. 401, 508  
кам<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>част<sup>1</sup>і <sup>1</sup>груш<sup>1</sup>ки – с. 401,  
508  
кам<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>част<sup>1</sup>і <sup>1</sup>ѣаблука – с. 393,  
399, 508  
<sup>1</sup>камб<sup>1</sup>іѣ – с. 129, 428  
ка<sup>1</sup>миш, ко<sup>1</sup>миш – с. 166, 481,  
591  
кампус<sup>1</sup>тел<sup>1</sup>а – с. 489, 603  
кампус<sup>1</sup>тел<sup>1</sup>ани – с. 489, 603  
кампус<sup>1</sup>тел<sup>1</sup>і – с. 489, 603  
кампус<sup>1</sup>тел<sup>1</sup>іѣа – с. 489, 603  
ка<sup>1</sup>надка, ка<sup>1</sup>натка – с. 350,  
468, 499, 557  
кан<sup>1</sup>дил<sup>1</sup> ки<sup>1</sup>тайка – с. 399, 507  
ка<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а – с. 469, 560  
капел<sup>1</sup>ух – с. 76, 86, 158, 175,  
179, 190, 365, 438  
капел<sup>1</sup>ухи – с. 76, 139

капел'ушки – с. 76, 86, 365  
капел'ушок – с. 81, 158, 175,  
179, 376, 448  
кап'ітани – с. 491, 609  
ка'пусник – с. 90, 384  
капус'нис'ко – с. 90, 384  
ка'пуста – с. 49, 90, 173, 342,  
384, 460, 534  
капус'т'ане'поле – с. 90, 384  
капус'т'ани – с. 489, 603  
капус'т'аник – с. 460, 534  
капус'т'анис'ко – с. 90, 384  
капус'т'анк'і – с. 489, 603  
капусте'л'ани, капустол'ани,  
капуст'ел'ани,  
капусти'л'ани,  
капуст'і'їани, капусте'л'они,  
кап'істе'л'они,  
кап'істол'они,  
кап'ісц'і'л'они,  
копестил'ани, копистил'они  
– с. 489, 603  
капустелиу'їани – с. 489, 603  
капусти'лин'а – с. 80, 90, 364,  
384  
капус'тин'а, ка'пустин'а –  
с. 78, 80, 82, 342, 363-364,  
377, 504  
кап'чики – с. 192, 465, 476, 549,  
555, 575-574  
кара'ката'морква – с. 350, 501  
кара'кошка – с. 463, 543  
кара'кузка – с. 62, 177, 345  
кара'куци – с. 62, 345  
каран'даш – с. 183, 479, 586

каранда'ш'їа – с. 183, 355,  
526  
каранда'ш'ір – с. 183, 355, 526  
карапуз'ки – с. 177, 345, 499  
каратуз'ки – с. 177, 345, 499  
кард'і'нал – с. 351, 499  
кар'ішн'ів'і о'пен'ки – с. 442,  
511  
ка'рликов'і'йаблун'і – с. 397,  
505  
ка'рол'ки – с. 397, 505  
кар'топел'ка – с. 81, 376  
кар'топл'а, кар'тохл'а,  
кар'тофл'а, кар'тофл'і –  
с. 46-47, 90, 177, 341, 384,  
491, 609  
картоп'л'ане'поле – с. 90, 384  
картоп'лин'а, картоф'лин'а,  
картох'лин'а – с. 78, 90, 359-  
360, 384  
картоп'лине'поле – с. 90, 384  
кар'топлис'ко, кар'тофлис'ко  
– с. 90, 384  
картофел'ки, кар'тофел'ки –  
с. 81, 376  
картоф'л'анка – с. 400, 506  
картофлин'ки – с. 81, 376  
кар'тошка – с. 39, 46, 52, 341,  
491, 609  
кар'тузики – с. 345, 500  
кате'ринка – с. 474, 570  
катерен'ки – с. 186, 453, 518  
кат'ран – с. 459  
ка'цапс'к'і'вишн'і – с. 403, 505  
ка'цапс'к'і кв'іт'ки – с. 489,  
602

качал<sup>1</sup>ки – с. 400, 481, 506, 591  
качалоч<sup>1</sup>ки – с. 398, 400, 506  
ка<sup>1</sup>чан – с. 55, 71-74, 83-85,  
166, 173, 183, 371-372, 377-  
378, 380, 452, 456, 482, 523  
ка<sup>1</sup>чан<sup>1</sup>а – с. 71-72, 371  
ка<sup>1</sup>чаник – с. 72-74, 84, 166,  
371-372, 377, 456, 482, 524  
каче<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ата – с. 107, 399  
<sup>1</sup>кашка – с. 180-181, 186, 190,  
364-365, 460, 459-461, 468-  
469, 472, 480, 530-531, 536,  
558, 560, 590  
<sup>1</sup>кашка-ма<sup>1</sup>лашка – с. 124, 186,  
421  
каш<sup>1</sup>тан, <sup>1</sup>каштан – с. 115,  
120, 417  
квас – с. 51-53, 185, 345  
квасе<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а – с. 462, 541  
ква<sup>1</sup>сец<sup>1</sup>, ква<sup>1</sup>стец<sup>1</sup> – с. 51, 53,  
174, 346, 462, 488, 540  
ква<sup>1</sup>сок – с. 51-53, 174, 179,  
346, 454, 462, 519, 540  
ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а, фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а, фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>и –  
с. 47, 52, 78, 174, 177, 341,  
359, 367, 491, 610  
ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а шо пле<sup>1</sup>тец<sup>1</sup>а –  
с. 491, 610  
ква<sup>1</sup>солин<sup>1</sup>а, квасолин<sup>1</sup>а,  
фа<sup>1</sup>солин<sup>1</sup>а, фасолин<sup>1</sup>а –  
с. 78, 359  
кв<sup>1</sup>ит вийау<sup>1</sup>л<sup>1</sup>айец<sup>1</sup>а – с. 94,  
388  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка – с. 67-68, 71, 79, 81-  
82, 130, 162, 165, 343, 364-  
365, 374, 376, 430, 449, 452

к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка <sup>1</sup>бита – с. 165, 178,  
450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка го<sup>1</sup>лодна – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка гус<sup>1</sup>та – с. 165, 178,  
450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка д<sup>1</sup>й<sup>1</sup>чача – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка <sup>1</sup>дика, <sup>1</sup>д<sup>1</sup>икайа –  
с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка жолу<sup>1</sup>дива /  
жулу<sup>1</sup>дива / шолу<sup>1</sup>дива /  
шулу<sup>1</sup>дива – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка за<sup>1</sup>бита – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка з<sup>1</sup>ір<sup>1</sup>ката – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка куп<sup>1</sup>часта – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка <sup>1</sup>лиса – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка Мако<sup>1</sup>вейа – с. 162,  
452  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка на<sup>1</sup>бита – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка нена<sup>1</sup>бита – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка не<sup>1</sup>поўна / не<sup>1</sup>помна –  
с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка пар<sup>1</sup>шива – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка пели<sup>1</sup>хата – с. 165,  
450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка <sup>1</sup>пишна – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка по<sup>1</sup>гана – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка по<sup>1</sup>рожн<sup>1</sup>а / по<sup>1</sup>рожна  
– с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка поўна / <sup>1</sup>помна –  
с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка прос<sup>1</sup>та – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка прос<sup>1</sup>тен<sup>1</sup>ка – с. 165,  
450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка пус<sup>1</sup>та – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка р<sup>1</sup>ід<sup>1</sup>ка – с. 165, 450  
к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>итка соло<sup>1</sup>дива – с. 165, 450



к'в'ітка тр'іс'ката – с. 165,  
450  
к'в'ітка ха'роша / ха'рошайа –  
с. 165, 450  
к'в'ітка хлоп'чача – с. 165, 450  
к'в'ітка 'шута – с. 165, 450  
кв'іт'ки – с. 161-162, 169, 450,  
450-452, 485, 488  
кв'іт'ки бара'бол'і – с. 491, 609  
кв'іт'ки в о'чах – с. 165  
кв'іт'ки шипа'хами – с. 450  
кв'іт'ник, цв'іт'ник – с. 169,  
488  
кв'іто'в'і гриби – с. 156  
кв'іточ'ки – с. 77, 161, 374,  
449, 486  
кв'ітуйе, кви'туйе – с. 93-95,  
388-389  
кв'ічан'а, кв'іч'ін'а – с. 162,  
180, 452  
к'вочка – с. 359, 500  
'кет'аг, 'кет'ах, 'кит'аг,  
'кит'ах – с. 80, 375  
'кет'ашок – с. 109, 407  
ки'даіе 'колос – с. 93, 386  
ки'даіе коло'сок – с. 93, 386  
ки'зил, ки'з'іл, к'і'зил – с. 115,  
123-124, 191, 420-421  
'кийїус'ка кар'тошка – с. 351,  
499  
'кийїус'ка пше'ниці'а – с. 54,  
346  
'кийїус'киї с'в'і'танок – с. 351,  
355, 501  
кип'реї – с. 184, 458, 529  
кисл'а'ки – с. 399, 508

кисл'ат'іна – с. 399, 508  
кисл'а'чок – с. 462, 541  
'кислиї 'агрус – с. 405, 508  
кисл'иці'а, к'іс'л'іца – с. 99,  
392, 462, 541  
кисл'иці'і, к'іс'л'іци – с. 390,  
399, 508  
кисл'ичка, к'іс'л'ичка – с. 99,  
392, 462, 541  
кислич'ки, кислич'к'і, кисл'ички  
– с. 399, 508  
'кисл'і абри'коси – с. 404, 508  
'кисл'і 'йаблука – с. 399, 508  
'кисл'і слиў'ки – с. 402, 507  
кисл'іша абри'коса – с. 404,  
508  
кит'аж'ки – с. 80, 376  
ки'тайка, ке'тайка – с. 67-68,  
71, 76, 80-81, 85, 109, 364-  
365, 375-377, 407  
ки'таїс'ка 'вишн'а – с. 403,  
505  
ки'таїс'киї гор'іх – с. 405, 505  
ки'тайочка – с. 67, 364-365  
'кит'аха – с. 67-68, 364  
'китиці'а – с. 67, 71, 80, 109,  
189, 364-365, 376, 407  
'китичка – с. 109, 365, 407  
ки'шин'а – с. 84, 179, 380  
киш'ки, к'іш'к'і – с. 84, 86, 179,  
380  
киш'кин'а – с. 84, 179, 380  
'к'іл'ці'а – с. 83, 92, 378, 385,  
428  
'к'іл'чатка – с. 83, 378  
'к'іл'чики – с. 83, 378

к'іл'чиц'а – с. 92, 385  
к'ілечка – с. 83, 92, 378, 385,  
428  
к'ін'с'кий зуб – с. 55, 347  
к'інс'ка м'ята – с. 478, 582  
к'інс'ка м'ятка / м'натка –  
с. 478, 582  
к'інс'кий бат'іг – с. 471, 565  
к'інс'кий буран – с. 456, 525  
к'інс'кий ко'пит – с. 453, 517  
к'інс'кий ко'питник – с. 453,  
517  
к'інс'кий ландиш – с. 472, 567  
к'інс'кий ф'іст – с. 477, 580  
к'інс'кий / конс'кий шча'в'ій –  
с. 488  
к'інс'кий шчау'ник – с. 488  
к'іс'т' – с. 80, 375  
к'істка – с. 109, 408  
к'лад'а – с. 130, 430  
к'лапа – с. 400, 506  
кла'пата 'вишн'а – с. 403, 507  
клапа'ч'і – с. 403, 507  
к'л'евер, к'л'евир, к'л'евар –  
с. 44-45, 52-53, 89, 339, 383  
к'л'еве'рец' – с. 45, 189, 339  
к'л'еве'рин'а – с. 89, 383  
к'л'еве'ринис'ко – с. 89, 383  
к'л'еве'рис'ко – с. 89, 383  
к'л'еве'ришче – с. 89, 383  
к'л'еверне 'поле – с. 89, 383  
клеї, кл'еї, глеї, глеї – с. 133,  
434  
клеї з сос'ни – с. 133, 434  
кл'е'мат'іс – с. 492, 611

клен, клен', кл'он – с. 115, 117,  
185, 414  
клен / клен' амери'канс'кий –  
с. 423, 509  
клен / клен' 'б'ілий – с. 423, 509  
клен / клен' вуз'ко'листий –  
с. 423, 510  
клен / клен' го'родн'ій – с. 423,  
510  
клен / клен' гостро'листий,  
остро'листий – с. 423, 510  
клен / клен' др'іб'нен'кий,  
др'ім'нен'кий – с. 423, 510  
клен / клен' др'імно'листий –  
с. 423, 510  
клен / клен' з ве'ликим  
'лист'ам – с. 423, 510  
клен / клен' з др'іб'нен'ким  
'лист'ам – с. 423, 510  
клен / клен' з др'ім'ним  
'лист'ам – с. 423, 510  
клен / клен' з ла'п'атим  
'лист'ам – с. 423, 510  
клен / клен' за'вез'аний – с. 423,  
509  
клен / клен' загра'нишний –  
с. 423, 509  
клен / клен' йак кушч – с. 423,  
510  
клен / клен' йасено'видний –  
с. 423, 510  
клен / клен' йасено'по'д'ібний –  
с. 423, 510  
клен / клен' ка'на'дс'кий –  
с. 423, 509

клен / клен' л'ісо<sup>1</sup>вий – с. 423, 510  
клен / клен' липу<sup>1</sup>хатий – с. 423, 510  
клен / клен' лис<sup>1</sup>татий – с. 423, 510  
клен / клен' наш – с. 423, 509  
клен / клен' пол'о<sup>1</sup>вий – с. 423, 510  
клен / клен' ро<sup>1</sup>д'учий – с. 423, 509  
клен / клен' та<sup>1</sup>тарс'кий – с. 423, 509  
клен / клен' <sup>1</sup>чорний – с. 423, 510  
клен / клен' широко<sup>1</sup>листій – с. 423, 510  
клен-гостро<sup>1</sup>лист – с. 423, 510  
кле<sup>1</sup>нина – с. 423, 509  
кле<sup>1</sup>нок – с. 117, 125, 414, 423, 509  
клен-с'е<sup>1</sup>кунда – с. 423, 510  
клен<sup>1</sup>чак – с. 125, 423  
клен<sup>1</sup>чук – с. 125, 423  
кле<sup>1</sup>чан'а, клечан'а, клечен'а, кле<sup>1</sup>чен'а, кла<sup>1</sup>чен'а – с. 162, 180, 451  
кл'об – с. 127-128, 427  
кл'обка – с. 127, 427  
кл'оц – с. 127, 427  
кл'оци – с. 127, 427  
кл'оцик – с. 127, 427  
кл'думба – с. 169, 489  
км<sup>1</sup>ин, км'ін, цмин, цм'ін – с. 467, 554  
кни<sup>1</sup>ш'і – с. 348, 356, 500

коб<sup>1</sup>зар – с. 141, 178, 440  
коб<sup>1</sup>зарик – с. 141, 178, 440  
кобил'аки – с. 402, 505  
ко<sup>1</sup>бил'ач'і'варги – с. 146, 160, 444-445  
кобил'охи, кобилихи – с. 146, 156, 401, 445, 505  
кобил'охи <sup>1</sup>кисл'і – с. 402, 507  
кобил'охи со<sup>1</sup>лотк'і – с. 402, 507  
<sup>1</sup>кобка – с. 126, 426  
<sup>1</sup>коблик – с. 126, 426  
<sup>1</sup>кобок – с. 126, 426  
<sup>1</sup>коўбен' – с. 126, 426  
<sup>1</sup>коўбик – с. 127-128, 179, 426  
<sup>1</sup>коўбичок, <sup>1</sup>коўбочок – с. 128, 426  
<sup>1</sup>коўбок – с. 127-128, 179, 185, 426  
<sup>1</sup>коўбочка – с. 127, 426-427  
<sup>1</sup>коўбочка в'ід <sup>1</sup>самої зем<sup>1</sup>л'і – с. 127, 426  
коу<sup>1</sup>пак грубо<sup>1</sup>ногий – с. 156, 449  
коўпа<sup>1</sup>ки – с. 151, 155, 445, 447-448  
коўпа<sup>1</sup>чок – с. 158, 438  
<sup>1</sup>когут чи <sup>1</sup>куйочка – с. 483, 594  
ко<sup>1</sup>гут'ачий гриб – с. 140, 156, 440, 510  
ко<sup>1</sup>гутики, ко<sup>1</sup>гучики – с. 56, 167, 180, 192, 348, 455, 475, 492-493, 496, 521, 575, 613-614  
<sup>1</sup>кожа – с. 84, 128, 379, 424, 428

<sup>1</sup>кожин'а – с. 64-65, 89, 358,  
382  
кожу'ра – с. 108, 406  
кожуш'ки – с. 84, 86, 379  
кожу'шок – с. 68, 74, 364-365,  
372-373  
ко'за йіст' це 'лист'а – с. 119,  
416  
'коз'а-'баз'а – с. 468, 557  
ко'зарики, ко'з'арики,  
ко'зар'ік'і – с. 140-142, 178,  
440-441  
коза'р'і – с. 140, 157, 178, 440-  
441  
ко'зац' кій жен' шен' – с. 460,  
533  
козач'ки – с. 491, 608  
ко'з'ач'і'р'іжки – с. 495, 619  
ко'зачка – с. 351, 500  
ко'зирн'і гри'би – с. 137, 156,  
437  
коз'л'атник – с. 461-462, 540  
ко'зодрики – с. 462, 539  
ко'зодр'із', ко'зодр'іс'т',  
ко'задр'іс'т', ко'задрос'т',  
ко'задрис'т' – с. 175, 178,  
473, 568  
ко'л'ак – с. 482, 484, 593-594  
кол'а'ки, кул'а'ки – с. 71, 131,  
371, 431  
ко'л'ачки – с. 131, 431  
кол'госпниц'а – с. 357, 500  
'колисо – с. 190, 495, 620  
'коло – с. 111, 409  
ко'лода – с. 126, 132, 425, 433

ко'лодка, ко'лотка – с. 126-127,  
425-426  
ко'лодочка – с. 127-128, 426-  
427  
коло'кол'чики – с. 467, 472,  
553, 567  
ко'л'ондра – с. 493, 616  
кол'о'рова ква'сол'ка – с. 491,  
610  
'колос – с. 67, 71, 85, 96, 364-  
365  
ко'лос'а – с. 63-64, 96, 357  
коло'систа пше'ниц'а – с. 54,  
346  
коло'систе зер'но – с. 69, 369  
коло'сиц'а – с. 93-96, 388-388  
коло'сок – с. 67-68, 71, 173,  
364-365  
коло'сок по'казуיע'а – с. 93,  
387  
коло'сочки – с. 462, 539  
коло'суйе – с. 93, 387  
кол'і'зован'і / кул'і'зован'і  
'вшин'і – с. 403, 507  
ко'л'іно, кул'іно – с. 166, 487  
ко'л'інце, кул'інце – с. 166, 487  
кол'у'хи, кул'у'хи, кол'у'ки,  
кул'у'ки – с. 119, 131, 416, 431  
ко'л'уча к'в'ітка – с. 477, 579  
ко'л'уча пше'ниц'а – с. 54, 346  
ко'л'уче – с. 119, 416  
ко'л'учий бу'ран – с. 477, 579  
ко'л'учий д'ід – с. 482, 593  
ко'л'учки, кол'уч'ки, кул'уч'ки,  
кол'уш'ки – с. 131, 431  
ко'марики – с. 400, 505

*ко́мел'* – с. 127, 426  
*комиш'і* – с. 482, 591  
*комл'е'ва час'тина* – с. 127, 426  
*ко'мочки* – с. 68, 364  
*ко'мочок* – с. 81, 376  
*комп'іс'т'і́а* – с. 489, 604  
*ком'пост'і́л'* – с. 489, 604  
*компос'тел'і́а* – с. 489, 604  
*комсо'молка* – с. 357, 500  
*кон'а'тина, кон'а'тин':а* – с. 44-45, 178, 339  
*ко'н'ач'і'варги* – с. 146, 156, 160, 445  
*ко'н'ача м'йата* – с. 478, 582  
*ко'н'ача м'йатка* – с. 478, 582  
*ко'н'ачий зуб* – с. 55, 347  
*ко'н'ачий кл'евер* – с. 45, 53, 339  
*ко'н'ачий ко'пит* – с. 453, 517  
*ко'н'ачий копи'ток* – с. 453, 517  
*кон'вал'і́а* – с. 472-473, 566-567  
*конде'ц'і́йне зер'но* – с. 69, 71, 369, 371  
*'коники* – с. 352, 500  
*ко'нина* – с. 44-45, 53, 189, 339  
*коно'пел'не'поле* – с. 89, 383  
*ко'нопл'а* – с. 59, 77, 338, 349, 368  
*ко'нопл'ане'полот'но* – с. 44, 338  
*коноп'лина* – с. 59, 338, 349  
*ко'нопл'і* – с. 43, 57-59, 97, 338, 349, 361

*ко'нопл'і'гил'аками* – с. 59, 338, 349  
*ко'нопл'і'на'с'і́мн'а* – с. 59, 338, 349  
*ко'ноплис'ко* – с. 89, 383  
*коно'ра в'ід'ход'ат'* – с. 130, 431  
*'конори, коно'ри, коно'р'і* – с. 130, 431  
*'коңур* – с. 130, 431  
*ко'н'уха* – с. 44, 53, 178, 339  
*кон'у'шина, кун'у'шина, кул'у'шина, кон'а'шина* – с. 44-45, 53, 339  
*кон'у'шинка, кул'у'чинка* – с. 45, 53, 339  
*ко'н'ушка* – с. 45, 53, 178, 339  
*'копитен'а* – с. 453, 516  
*копи'тец'* – с. 453, 516  
*ко'питики* – с. 453, 516  
*ко'питин', ко'питен', 'копитен'* – с. 453, 516  
*копит'ки* – с. 453, 516  
*копит'н'ак* – с. 453, 516  
*ко'питник* – с. 453, 516  
*копи'ток* – с. 453, 516  
*ко'ра, 'кора* – с. 84, 86, 108, 128, 379, 406, 428  
*'корек* – с. 83, 379  
*корж* – с. 76, 86, 365  
*кор'ж'йка* – с. 402, 506  
*ко'рина* – с. 128, 428  
*ко'ричне'в'і'о'пен'к'і, ко'р'ічн'ів'і'о'пен'ки* – с. 442, 510

*кор'ін'*, *корен'* – с. 66, 76, 83-84, 126, 166, 179, 270, 363, 377-378, 424, 451  
*кор'ін' голоу́ний / г'лау́ний* – с. 126, 425  
*кор'ін' г'рубий* – с. 126, 425  
*кор'ін' іде у́ гл'іб* – с. 126, 425  
*кор'ін' пра́мий* – с. 126, 425  
*кор'ін' се́редн'ий* – с. 126, 425  
*кор'ін' сте́ржн'о'вий / сте́ржне'вий / стри́ж'не'вий / стри́жн'о'вий / стри́жне'вий* – с. 126, 425  
*кор'ін' ст'ри́жнем рос'те* – с. 126, 425  
*кор'ін' це́нт'рал'ний* – с. 126, 425  
*кор'ін' шо у́низ* – с. 126, 425  
*ко'р'ін'а, ку'р'ін'а* – с. 66, 76, 80, 83, 126, 363-364, 378, 410, 424  
*ко'р'ін'а шо д'ержит д'ерево* – с. 126, 425  
*ко'р'і'нец', ко'р'і'нец, ку'р'і'нец* – с. 83, 377-378  
*ко'р'ін'ки* – с. 66, 76, 363  
*ко'р'ін'ц'і, ку'р'ін'ц'і* – с. 76, 80, 83, 363-364, 378  
*ко'р'ін'чик* – с. 83, 166, 378, 451  
*ко'р'ін'чики, ку'р'ін'чики* – с. 83, 377-378  
*ко'рка* – с. 84, 379  
*ко'р'л'ак* – с. 474, 571  
*ко'р'ма* – с. 70-71, 370, 503  
*ко'рмо'ва / ко'р'мова куку'руза* – с. 55, 348

*ко'рмо'ва / ко'р'мова мо'рква* – с. 350  
*ко'рмо'ва ци'бул'а* – с. 356, 503  
*ко'рмо'ве / ко'р'мове зер'но* – с. 71, 370  
*ко'рмо'вий, ко'р'мовий, ко'р'мов'ий бу'рак / ба'рак* – с. 42, 336  
*ко'рмо'вий йач'м'ін'* – с. 54, 347  
*ко'рн'а'ки* – с. 66, 76, 363  
*ко'рне'вище* – с. 126, 425  
*ко'рн'і'шони* – с. 354, 501  
*ко'рн'і'шончики* – с. 354, 501  
*ко'р'нуци* – с. 167, 485, 600  
*ко'р'обочки* – с. 77, 86, 374  
*ко'ров'і да'вати (ка'пуста)* – с. 343, 504  
*ко'ро'л'ева* – с. 350, 500  
*ко'ро'л'еу́с'кий гри'б* – с. 139, 439  
*ко'рона* – с. 491, 610  
*ко'рос'т'ау́ник* – с. 186, 476, 576  
*ко'ро'т'ійка* – с. 350, 502  
*ко'ротка мо'рква* – с. 350, 502  
*ко'ротно'миса мо'рква* – с. 350, 502  
*ко'ро'тунчик* – с. 350, 502  
*ко'роу́йак, ко'роу́л'ак* – с. 465, 474, 549, 571  
*ко'роу́йач'і'варги* – с. 146, 160, 445  
*ко'роу́йач'ки* – с. 139, 438  
*ко'роу́ка* – с. 83, 86, 139-140, 146, 178, 193, 379, 438, 440, 445, 474, 512, 570

кору<sup>1</sup>ки, ка<sup>1</sup>роўк<sup>1</sup>і, ко<sup>1</sup>р<sup>1</sup>іўкі –  
с. 139, 143, 145-146, 178, 184,  
186, 438, 443-444, 465, 485,  
548, 600  
корч – с. 66, 92, 113, 115, 173,  
380-381, 411, 413  
кор<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і – с. 66, 76, 363, 436  
кор<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і ма<sup>1</sup>лини – с. 110, 409  
кор<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і о<sup>1</sup>жени – с. 110, 410  
кор<sup>1</sup>чи ви<sup>1</sup>шен<sup>1</sup> – с. 110, 410  
<sup>1</sup>корчиком ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 354,  
503  
кор<sup>1</sup>чиста ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 354,  
503  
кор<sup>1</sup>чиц<sup>1</sup>а – с. 92, 385  
корчо<sup>1</sup>ва ци<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>а – с. 356, 503  
кор<sup>1</sup>чоўка, кор<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>іўка – с. 356,  
503  
кор<sup>1</sup>чом <sup>1</sup>д<sup>1</sup>іло іде – с. 113, 411  
кор<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>ом пом<sup>1</sup>і<sup>1</sup>дори – с. 354, 501  
кор<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>ом фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 503  
кор<sup>1</sup>чул<sup>1</sup>а – с. 356, 503  
кор<sup>1</sup>чуха – с. 356, 503  
кор<sup>1</sup>чушка, кор<sup>1</sup>чучка – с. 356,  
503  
ко<sup>1</sup>сарики – с. 192, 462, 475,  
541, 576  
ко<sup>1</sup>сарки – с. 192, 463, 541  
<sup>1</sup>коси – с. 75, 83, 373, 378, 388  
<sup>1</sup>косин<sup>1</sup>а – с. 492, 613  
косин<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>і – с. 495, 620  
<sup>1</sup>коситин, <sup>1</sup>коситин<sup>1</sup>,  
<sup>1</sup>коситен<sup>1</sup>, <sup>1</sup>косатин<sup>1</sup> – с. 492,  
613  
<sup>1</sup>коситин<sup>1</sup>а, <sup>1</sup>кос<sup>1</sup>атина –  
с. 492, 613

ко<sup>1</sup>сиц<sup>1</sup>а, <sup>1</sup>косиц<sup>1</sup>а, ко<sup>1</sup>сица,  
ка<sup>1</sup>с<sup>1</sup>іца – с. 492, 613  
ко<sup>1</sup>сиц<sup>1</sup>і – с. 492, 613  
ко<sup>1</sup>сичка – с. 481, 591  
<sup>1</sup>кос<sup>1</sup>і слиў<sup>1</sup>ки – с. 402, 506  
<sup>1</sup>коски – с. 75, 373, 388  
кос<sup>1</sup>мейа – с. 186, 495, 617  
<sup>1</sup>костен<sup>1</sup>, <sup>1</sup>костин<sup>1</sup> – с. 492, 613  
<sup>1</sup>кос<sup>1</sup>т<sup>1</sup>і – с. 398, 507  
кос<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ор – с. 483, 596  
ко<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ата – с. 133, 434  
ко<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>і йайц<sup>1</sup>а – с. 465, 549  
ко<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>і к<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іти – с. 463, 544  
ко<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>і лапки – с. 454, 467,  
473, 519, 554  
ко<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ача м<sup>1</sup>йатка – с. 478  
<sup>1</sup>котики, <sup>1</sup>кот<sup>1</sup>ік<sup>1</sup>і – с. 133,  
166, 434, 467, 481-482, 554,  
593  
ко<sup>1</sup>ханка – с. 397, 505  
ко<sup>1</sup>хат<sup>1</sup>і ф<sup>1</sup>і<sup>1</sup>алки – с. 458, 528  
коц<sup>1</sup>у<sup>1</sup>рубок – с. 74, 372  
<sup>1</sup>кочало, <sup>1</sup>кочело – с. 74, 372-  
373  
коче<sup>1</sup>гурка – с. 128, 427  
коче<sup>1</sup>рижка – с. 72, 371  
<sup>1</sup>кошик – с. 76, 81, 86, 190, 365,  
376  
кошу<sup>1</sup>тин<sup>1</sup>а – с. 65, 357-358  
краж, кр<sup>1</sup>аж – с. 126-128, 177,  
183, 425-426, 429  
кра<sup>1</sup>жалка – с. 127, 177, 426  
кра<sup>1</sup>жик – с. 127, 177, 426  
кра<sup>1</sup>саўка – с. 492, 612  
кра<sup>1</sup>саўчик – с. 492, 612  
кра<sup>1</sup>расна <sup>1</sup>д<sup>1</sup>евочка – с. 497, 623

к<sup>1</sup>расна <sup>1</sup>морква – с. 502  
к<sup>1</sup>расна <sup>1</sup>шапочка – с.351, 500  
к<sup>1</sup>раснайа шче<sup>1</sup>т'іна – с. 398,  
507  
к<sup>1</sup>расній бу<sup>1</sup>рак – с. 337  
к<sup>1</sup>расній дуб – с. 405  
к<sup>1</sup>расній маре<sup>1</sup>мух – с. 153-154,  
443  
к<sup>1</sup>расній мухо<sup>1</sup>мор – с. 152, 443  
к<sup>1</sup>расній <sup>1</sup>перец' – с. 344, 505  
к<sup>1</sup>раснійе сиро<sup>1</sup>в'ежк'і –  
с. 444, 511  
к<sup>1</sup>расн'і <sup>1</sup>вишн'і – с. 403, 507  
к<sup>1</sup>расн'і <sup>1</sup>гочки – с. 351, 501  
к<sup>1</sup>расн'і сиро<sup>1</sup>йїжки – с. 443,  
511  
красно<sup>1</sup>ват'і сиро<sup>1</sup>йїжки –  
с. 443, 511  
красного<sup>1</sup>лов'і баб<sup>1</sup>ки – с.140,  
440  
красного<sup>1</sup>лов'ец',  
красного<sup>1</sup>ловец – с. 140, 189,  
192, 440  
красного<sup>1</sup>ловик – с. 140, 440  
к<sup>1</sup>репкій го<sup>1</sup>р'іх – с. 109, 407  
к<sup>1</sup>репиша м<sup>1</sup>йатка – с. 479, 585  
кри<sup>1</sup>вавиц'а – с. 463, 585  
кри<sup>1</sup>ваўник, кро<sup>1</sup>ваўник,  
кро<sup>1</sup>ваўн'ік, кри<sup>1</sup>ватник,  
кри<sup>1</sup>валник – с. 186, 456, 460,  
468, 526, 531, 557  
кри<sup>1</sup>ваўчик – с. 468, 558  
кри<sup>1</sup>ве<sup>1</sup>дерево – с. 113, 411  
кри<sup>1</sup>вул'а – с. 113, 411  
кривул'ки – с. 402, 506  
кри<sup>1</sup>вуца – с. 113, 411

к<sup>1</sup>рижник – с. 460, 533  
кри<sup>1</sup>жоўн'ік, кри<sup>1</sup>жоўник –  
с. 103, 191, 396  
к<sup>1</sup>римс'ка <sup>1</sup>роза – с. 351, 501  
к<sup>1</sup>римс'ка че<sup>1</sup>реши<sup>1</sup>а – с. 404,  
505  
к<sup>1</sup>римс'к'і каву<sup>1</sup>ни – с. 356, 499  
к<sup>1</sup>римс'к'і пом'і<sup>1</sup>дори – с. 354,  
499  
кри<sup>1</sup>слате, крес<sup>1</sup>лате,  
кр'іс<sup>1</sup>лате <sup>1</sup>дерево – с. 114,  
411  
кри<sup>1</sup>слат'і ко<sup>1</sup>нопл'і – с. 59,  
338, 349  
кри<sup>1</sup>словате <sup>1</sup>дерево – с. 114,  
411  
кр'іс<sup>1</sup>лата ко<sup>1</sup>нопл'а – с. 59,  
338, 349  
к<sup>1</sup>рок'іш, к<sup>1</sup>рек'іш, к<sup>1</sup>рик'іш,  
к<sup>1</sup>рак'іш, к<sup>1</sup>рокуш – с. 175,  
181, 494, 616  
к<sup>1</sup>рона – с. 130, 431  
кро<sup>1</sup>пива, кропи<sup>1</sup>ва, кра<sup>1</sup>п'іва –  
с. 466, 480, 552, 589  
кро<sup>1</sup>пива <sup>1</sup>б'ілим цви<sup>1</sup>те –  
с. 466, 553  
кро<sup>1</sup>пива в'ід <sup>1</sup>серц'а – с. 466,  
552  
кро<sup>1</sup>пива шо коро<sup>1</sup>л'і йі<sup>1</sup>д'ат –  
с. 466, 553  
кропи<sup>1</sup>ўйанка – с. 480, 589  
кро<sup>1</sup>пиўка, кра<sup>1</sup>п'іўка – с. 465-  
466, 480, 551, 589  
кро<sup>1</sup>пиўка вод'а<sup>1</sup>на – с. 480,589  
кро<sup>1</sup>пиўка смер<sup>1</sup>д'уча – с. 465,  
550



крод'пуйниц'а – с. 480, 589  
к'ротики – с. 495, 619  
круг – с. 76, 365, 429  
к'ругла карт'опл'а – с. 502  
к'ругла ква'сол'а – с. 353, 502  
кругл'ау'ки – с. 401, 506  
кругл'ак – с. 109, 111, 126-  
127, 130, 407, 409, 425-426,  
431  
круглен'ка ква'сол'а – с. 353,  
502  
круглен'ка куку'руза – с. 55,  
347  
круглен'ка морква – с. 350  
круглен'кий час'ник – с. 355,  
502  
к'руглий т'ут'ун – с. 60, 349  
к'руглий час'ник – с. 355, 502  
к'ругл'и сли'у'ки – с. 355, 402,  
506  
кру'жалка – с. 76, 365  
круж'ки – с. 76, 365, 429  
к'ружн'и абри'коси – с. 404, 507  
к'ручене дерево – с. 113, 411  
к'ручений па'нич – с. 491, 611  
к'ручен'и пани'ч'и – с. 491, 611  
кру'шина, круши'на – с. 115,  
123, 420  
ку'банчик – с. 127, 427  
ку'бинка – с. 350, 499  
ку'бишка – с. 480, 588  
куб'ло – с. 111, 409, 488  
куд'р'ава м'н'атка – с. 474,  
584  
куд'ратен'ка папорот' –  
с. 452

кужуш'ки – с. 70, 370, 373  
ку'к'ил' – с. 391, 462, 539  
кукол'ник – с. 453, 517  
куку'руза, куку'руза, куку'рузи  
– с. 64-65, 72, 88, 175, 191,  
336, 347, 357, 366, 371, 382,  
452  
куку'души – с. 107, 403  
куку'р'ички – с. 492, 613  
куку'рузен'а, куку'рузин'а,  
кукуру'зин'а, куку'рузен'а,  
куку'рузин'а, кукуру'зина –  
с. 64-65, 74, 88, 181, 357-378,  
374  
кукуру'з'ки – с. 496, 622  
куку'руз'ане поле,  
куку'руз'ане поле,  
куку'рузине поле – с. 89, 273,  
382  
куку'руз'анис'ко,  
куку'рузинис'ко,  
куку'рузинис'ко – с. 89, 273,  
382  
куку'руз'анка – с. 74, 89, 372,  
382  
куку'рузка, куку'рузка – с. 192,  
367, 452, 472, 567  
куку'рузник – с. 192, 473, 567  
куку'рузнис'ко, куку'рузнис'ко  
– с. 89, 273, 382  
кул'ба – с. 471, 563  
кул'баба, кул'баба, кул'баба  
– с. 471, 563  
кул'бабаба – с. 471, 563

кул'би'баба, кул'ба'баба –  
с. 471, 563  
кул'лини – с. 157, 447  
кул'ки, гул'ки, гүл'ки – с. 402  
кул'оч'ки – с. 124, 355, 402,  
421, 502, 506  
кул'турне'дерево – с. 98, 392  
кул'турний'ландиш – с. 473,  
568  
кул'у'за – с. 99, 393  
кул'у'ча куку'руза – с. 55, 347  
кул'у'чий пер'л'ах – с. 482, 593  
'купа ги'л'ак'іў – с. 130, 430  
купи'на, куп'пина – с. 472, 566  
купч'і'яни – с. 489, 604  
куп'чак, коп'чак – с. 81, 178,  
365, 376, 490, 606  
купча'ки, купча'к'і, копча'ки –  
с. 178, 192, 488, 490, 605-606  
куп'часта ци'бул'а – с. 356, 503  
'купчики – с. 68, 364  
'курат – с. 94, 389  
'курача'лапка – с. 155, 449  
'курача / 'кур'ача сл'іпо'та,  
'кур'ачайа сл'іпо'та – с. 453-  
454, 460, 517-518, 533  
'кураче м'йасо – с. 193, 445  
'курач'і сл'іпо'ти – с. 454, 518  
кур'р'іна сл'іпо'та – с. 464, 547  
кус'сок – с. 127, 427  
кус'тарн'ік, кус'тарник –  
с. 113, 410  
кус'тиц'а – с. 92, 385  
кус'с'уча кро'пива – с. 466, 551  
ку'тасики – с. 461, 537  
'куца'морква – с. 350, 502

ку'цен'ка'морква – с. 350, 502  
'куча / 'купа ги'л'ак – с. 124,  
418  
'куча / 'купа дроў – с. 130, 430  
куче'р'ава м'йата – с. 478, 583  
куче'р'ава м'н'атка – с. 478,  
583  
куче'р'ав'і д'іў'чата – с. 494,  
617  
ку'шир, ку'ш'ір – с. 480, 589  
куши'р'і, куш'і'р'і – с. 480, 589  
куш'н'ір – с. 480, 589  
кушч – с. 92, 113, 115, 381,  
411, 413  
кушч'в'інич:а ро'бити – с. 125,  
422  
кушч'робиц'а – с. 92, 385  
кушчаў'ник – с. 134, 434  
кушча'ки – с. 134, 434  
куш'чами бузи'на / гузи'на –  
с. 121, 417  
куш'чами ква'сол'а – с. 354,  
503  
кушче'ва м'йатка – с. 479, 585  
куш'чем'дерево – с. 113, 411  
'кушчиком рос'те'дерево –  
с. 113, 411  
'кушчиком рос'те ква'сол'а –  
с. 354, 503  
'кушчиц'а, куш'чиц'а – с. 92,  
385  
куш'ч'і – с. 134, 434  
куш'ч'і'терену – с. 135, 436  
'кушч'ін':а – с. 92, 385  
кушчо'ва ква'сол'а / фа'сол'а –  
с. 354, 503

кушчо<sup>1</sup>ва бузи<sup>1</sup>на – с. 121, 417  
кушчо<sup>1</sup>в<sup>1</sup>і оз<sup>1</sup>ір<sup>1</sup>ки – с. 354, 501  
куш<sup>1</sup>чоўка – с. 356, 483, 503  
куш<sup>1</sup>чом іде – с. 92, 385  
куш<sup>1</sup>чом<sup>1</sup> робиц<sup>1</sup>’а – с. 92, 385  
ла<sup>1</sup>бата фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>’а – с. 352, 501  
лабу<sup>1</sup>зін<sup>1</sup>’а – с. 78-79, 361  
лав<sup>1</sup>’іроўка – с. 107, 400  
л<sup>1</sup>’адаўс<sup>1</sup>’к<sup>1</sup>’і слиў<sup>1</sup>кі – с. 401,  
505  
л<sup>1</sup>адан – с. 133, 434  
л<sup>1</sup>адн<sup>1</sup>’і х<sup>1</sup>лопц<sup>1</sup>’і – с. 491, 608  
лакац<sup>1</sup>’іон – с. 119, 416  
л<sup>1</sup>’ал’очка – с. 166, 482  
л<sup>1</sup>’ана, л<sup>1</sup>ана – с. 62, 355  
л<sup>1</sup>андиш, л<sup>1</sup>андаш – с. 472-473,  
566  
л<sup>1</sup>андиш<sup>1</sup>’і, л<sup>1</sup>андаш<sup>1</sup>’і – с. 472-  
473, 476, 566-567, 576  
л<sup>1</sup>’ан:е / л<sup>1</sup>’он:е на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>’ін<sup>1</sup>’а –  
с. 77, 368  
л<sup>1</sup>:’ане / л<sup>1</sup>’он:е полот<sup>1</sup>но –  
с. 44, 339  
л<sup>1</sup>ансбург – с. 397, 505  
ла<sup>1</sup>пат<sup>1</sup>’і вишн<sup>1</sup>’і – с. 403, 507  
ла<sup>1</sup>пка – с. 158, 439  
ла<sup>1</sup>пуцин<sup>1</sup>’а – с. 481, 592  
лап<sup>1</sup>чатка – с. 461, 534  
ла<sup>1</sup>с<sup>1</sup>’і – с. 119, 416  
ла<sup>1</sup>ст<sup>1</sup>’іўка – с. 352, 500  
ла<sup>1</sup>ст<sup>1</sup>’івочка – с. 352, 500  
ла<sup>1</sup>сточка – с. 352, 500  
ла<sup>1</sup>сточкин хв<sup>1</sup>’іст – с. 352, 500  
ла<sup>1</sup>сточкина / л<sup>1</sup>аст<sup>1</sup>’іўчина  
тра<sup>1</sup>ва – с. 455, 520

ла<sup>1</sup>тат<sup>1</sup>’а, ла<sup>1</sup>тача – с. 480,  
585-588  
л<sup>1</sup>аташ, ла<sup>1</sup>тач – с. 479, 586  
л<sup>1</sup>ати – с. 130, 430  
лац<sup>1</sup>’і’он, лац<sup>1</sup>’і’йон – с. 115, 119,  
416  
л<sup>1</sup>’в’інай паст<sup>1</sup>’ – с. 492, 614  
л<sup>1</sup>’в’ініі з<sup>1</sup>’еў – с. 492, 614  
л<sup>1</sup>’вова п<sup>1</sup>ашча – с. 492, 614  
ле<sup>1</sup>б<sup>1</sup>’ідка – с. 476, 577  
ле<sup>1</sup>ўйачіі з<sup>1</sup>’іў – с. 492, 614  
ле<sup>1</sup>вурда, ле<sup>1</sup>урда, ле<sup>1</sup>гурда –  
с. 472, 566  
ле<sup>1</sup>даче д<sup>1</sup>ерево – с. 99, 393  
л<sup>1</sup>’е’жалка – с. 99, 191, 393  
л<sup>1</sup>’еп’ес<sup>1</sup>ток – с. 404, 506  
ле<sup>1</sup>пе’ха, ли<sup>1</sup>’тиха – с. 481-482,  
592-593  
л<sup>1</sup>жео<sup>1</sup>пен<sup>1</sup>’ки – с. 142, 442  
л<sup>1</sup>ика / л<sup>1</sup>ича не ўй<sup>1</sup>аже – с. 129  
ли<sup>1</sup>’киц<sup>1</sup>’а – с. 400, 506  
л<sup>1</sup>ико – с. 128-129, 428  
л<sup>1</sup>икова ко<sup>1</sup>ра – с. 128, 428  
ли<sup>1</sup>мон:а м<sup>1</sup>’ята – с. 479, 584  
л<sup>1</sup>инта – с. 41, 45, 52, 179, 336,  
340  
ли<sup>1</sup>п<sup>1</sup>’і – с. 485, 598  
л<sup>1</sup>ипа – с. 115-116, 173, 413  
л<sup>1</sup>ипа б<sup>1</sup>архатна – с. 423, 509  
л<sup>1</sup>ипа вуз<sup>1</sup>’ко’листа – с. 423, 509  
л<sup>1</sup>ипа др<sup>1</sup>’ібно’листа – с. 424,  
509  
л<sup>1</sup>ипа крупно’листна – с. 424,  
509  
л<sup>1</sup>ипа м<sup>1</sup>’елколистна – с. 424,  
509

<sup>1</sup>липа <sup>1</sup>наша – с. 423, 509  
<sup>1</sup>липа <sup>1</sup>п'ізн'а – с. 423, 509  
<sup>1</sup>липа <sup>1</sup>ран'а – с. 423, 509  
<sup>1</sup>липа <sup>1</sup>с'іра – с. 423, 509  
<sup>1</sup>липа <sup>1</sup>серцо<sup>1</sup>листа – с. 423, 509  
<sup>1</sup>липа <sup>1</sup>широко<sup>1</sup>листа – с. 423,  
509  
ли<sup>1</sup>пак – с. 423, 509  
<sup>1</sup>лип'іўка – с. 357, 501  
лип'к'і кв'іточ'ки – с. 455, 523  
лип'ник – с. 179, 185, 455, 485,  
522, 599  
<sup>1</sup>липов'і <sup>1</sup>яблука – с. 398, 506  
<sup>1</sup>липова ко<sup>1</sup>ра – с. 128, 428  
<sup>1</sup>липовий – с. 116  
липо<sup>1</sup>тати – с. 116  
ли<sup>1</sup>потка – с. 116  
ли<sup>1</sup>пун' – с. 485, 598  
липу<sup>1</sup>хата <sup>1</sup>рожа – с. 493, 615  
ли<sup>1</sup>пучка, л'і<sup>1</sup>пучка – с. 455,  
485, 522, 599  
липуш'ки – с. 133, 434  
лип'чак – с. 424, 485, 509, 598  
лип'чиц'а, лип'тиц'а, лип'тица  
– с. 184, 186, 455, 484, 522-  
523, 599  
лип'чичка – с. 186, 455-456,  
485, 523, 599  
<sup>1</sup>лиса фа<sup>1</sup>сол'а – с. 352, 501  
ли<sup>1</sup>сен'ка фа<sup>1</sup>сол'а – с. 352, 501  
ли<sup>1</sup>сичка – с. 142-143, 156, 442-  
443  
ли<sup>1</sup>сичка нейіс'тиўна – с. 143,  
443  
<sup>1</sup>лист'а – с. 74-75, 80, 82, 119,  
166, 364, 372-373, 377, 451

<sup>1</sup>лист'а куку<sup>1</sup>рузен'а – с. 74-75,  
373  
<sup>1</sup>лист'а <sup>1</sup>низом – с. 80, 376  
лис'татий подо<sup>1</sup>рожн'ік –  
с. 474, 570  
лис'татий по<sup>1</sup>лин – с. 561  
<sup>1</sup>лис'т'ачка – с. 166, 451  
лис'точки – с. 166, 451  
<sup>1</sup>литка – с. 158, 190, 439  
<sup>1</sup>лича – с. 128-129, 428  
<sup>1</sup>личин'а – с. 128, 428  
л'ійоч'ки – с. 155, 157, 448  
<sup>1</sup>л'ікарс'ка м'йатка / м'н'атка  
– с. 479, 585  
<sup>1</sup>л'ікарс'ка ро<sup>1</sup>машка – с. 469,  
559  
л'ікарс'ке <sup>1</sup>з'іл'а – с. 160, 486  
<sup>1</sup>л'ікарс'к'і рос<sup>1</sup>лини – с. 160,  
486  
<sup>1</sup>л'ікарс'к'і т'рави – с. 160, 486  
л'і<sup>1</sup>карствен'і рос<sup>1</sup>лини –  
с. 160, 486  
л'і<sup>1</sup>карствен'і т'рави – с. 160,  
486  
л'і<sup>1</sup>карствене <sup>1</sup>з'іл'а – с. 160,  
486  
л'іку<sup>1</sup>вал'н'і т'рави – с. 160,  
486  
л'іку<sup>1</sup>вал'на м'йатка – с. 479,  
585  
л'ікуйуча кро<sup>1</sup>пива – с. 466,  
552  
<sup>1</sup>л'іл'іа, л'і<sup>1</sup>л'іа, л'і<sup>1</sup>лейа,  
іл'і<sup>1</sup>а, іл'і<sup>1</sup>а – с. 479-480,  
492-493, 588, 613  
<sup>1</sup>л'іл'іа <sup>1</sup>жоўта – с. 480, 588

л'іл'йа жоўта вод'а<sup>1</sup>на –  
с. 480, 588  
л'ім'іц'йа – с. 119, 416  
л'імон'ік – с. 186, 460, 533  
л'імонка – с. 357, 398, 400,  
501, 506  
л'імонки – с. 400, 506  
л'іпак – с. 485, 599  
л'іс – с. 133-134, 173, 434  
л'іска – с. 115, 124, 134, 421,  
436  
л'іс'ковій, л'іско<sup>1</sup>вій, л'ес<sup>1</sup>ковій  
го<sup>1</sup>р'іх / гу<sup>1</sup>р'іх / о<sup>1</sup>р'іх –  
с. 124, 133, 421, 433  
л'ісо<sup>1</sup>вій го<sup>1</sup>р'іх / гу<sup>1</sup>р'іх / о<sup>1</sup>р'іх  
– с. 124, 133, 421, 433  
л'іш'чиній го<sup>1</sup>р'іх / гу<sup>1</sup>р'іх /  
о<sup>1</sup>р'іх – с. 124, 133, 421, 433  
л'ішчи<sup>1</sup>новій го<sup>1</sup>р'іх / гу<sup>1</sup>р'іх /  
о<sup>1</sup>р'іх – с. 124, 133, 421, 433  
л'ісо<sup>1</sup>ва гвозд'іка – с. 455, 523  
л'ісо<sup>1</sup>ва кра<sup>1</sup>сун'а – с. 400, 507  
л'ісо<sup>1</sup>ва п'ідш'чена – с. 113, 411  
л'ісо<sup>1</sup>ве – с. 99, 392  
л'ісо<sup>1</sup>вій го<sup>1</sup>р'ішок – с. 121, 421  
л'ісо<sup>1</sup>вій го<sup>1</sup>рошок – с. 462  
л'ісо<sup>1</sup>вій ландиш – с. 472, 567  
л'ісо<sup>1</sup>вій мох – с. 453, 514  
л'ісо<sup>1</sup>в'і че<sup>1</sup>реши<sup>1</sup> – с. 404, 509  
л'ісо<sup>1</sup>в'і жоўтен'к'і  
кв'іточ'ки – с. 454, 517  
л'ісо<sup>1</sup>в'і йагоди – с. 397  
л'ісо<sup>1</sup>в'і п'іўники – с. 462, 540  
л'іствен'іца – с. 118, 415  
л'ітн'а / л'етн'а ред'ка –  
с. 46, 341

л'ітн'ак – с. 422, 509  
л'ітн'ій гриб – с. 439, 512  
л'іторост, л'іторос – с. 130,  
430  
л'іц'іан – с. 119, 416  
л'іц'йа – с. 119, 416  
л'іц'ерка, л'у'ц'ерка, лу'ц'ерка –  
с. 45, 339  
л'іц'ерна, л'іц'ерн'а – с. 45, 339  
л'іцина – с. 119, 416  
л'іч'ебнийе т'рави – с. 160,  
486  
л'іч'ебн'і бура<sup>1</sup>ни – с. 160, 486  
л'іч'ебн'і кв'іт'ки – с. 160, 486  
л'іч'ебн'і т'рави – с. 160, 486  
л'іч'ебн'ік – с. 147, 157, 193,  
445-446, 512  
л'іч'ебна кро<sup>1</sup>тива – с. 466, 550  
л'іч'ебна м'йатка / м'н'атка –  
с. 479, 584  
л'іч'ебна ро<sup>1</sup>машка – с. 469,  
559  
л'іч'ебна сачо<sup>1</sup>виц'а – с. 461,  
537  
л'іч'ебне – с. 160, 486  
л'іш'чина, л'еш'ч'іна – с. 124,  
134, 421, 436  
л'іш'чиник – с. 134, 436  
л'ішчи<sup>1</sup>новій го<sup>1</sup>р'іх / гу<sup>1</sup>р'іх –  
с. 124, 133, 421, 433  
лобо<sup>1</sup>да, либо<sup>1</sup>да, л'еб'е<sup>1</sup>да –  
с. 463, 476, 542-544, 577  
ложн'і гри<sup>1</sup>би / губи – с. 137,  
438  
ложн'і ли<sup>1</sup>сички – с. 137, 438  
ложний го<sup>1</sup>пен'ок – с. 142, 442

ло<sup>1</sup>за – с. 109, 118, 129, 408,  
415, 429  
ло<sup>1</sup>зи – с. 119, 134, 436  
ло<sup>1</sup>зина, ло<sup>1</sup>зина – с. 109, 118,  
129, 134, 408, 415, 427, 429,  
436  
ло<sup>1</sup>зиник – с. 134, 436  
лоз<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак – с. 134, 436  
лозо<sup>1</sup>вик – с. 134, 436  
лом – с. 114, 130. 180, 183,  
412, 430  
ло<sup>1</sup>мака – с. 128, 427  
ло<sup>1</sup>мача – с. 130, 180, 430  
ло<sup>1</sup>мачка – с. 128, 427  
ломач<sup>1</sup>ки – с. 130, 430  
л<sup>1</sup>он – с. 44, 77, 173, 338, 368  
л<sup>1</sup>онове на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ин<sup>1</sup>а – с. 77, 368  
л<sup>1</sup>о<sup>1</sup>нок – с. 170, 495, 619  
ло<sup>1</sup>патка – с. 352, 500  
лопат<sup>1</sup>ками – с. 75, 373  
лопат<sup>1</sup>ки – с. 75, 373, 459-460,  
529-531  
ло<sup>1</sup>пух, ли<sup>1</sup>пух, ле<sup>1</sup>пух – с. 485,  
600  
лопу<sup>1</sup>хова <sup>1</sup>ружа – с. 493  
<sup>1</sup>лотарж – с. 479, 586  
<sup>1</sup>лотос – с. 479, 586  
лох – с. 115, 123, 420  
лох<sup>1</sup>матик – с. 452, 514  
луб – с. 128-129, 428  
лу<sup>1</sup>бок – с. 128, 428  
л<sup>1</sup>убз<sup>1</sup>ийа – с. 478, 583  
л<sup>1</sup>убима / л<sup>1</sup>уб<sup>1</sup>имца к<sup>1</sup>лапа –  
с. 401, 507  
л<sup>1</sup>убисток, л<sup>1</sup>убесток –  
с. 494, 617

л<sup>1</sup>убка – с. 184, 468, 494-495,  
556, 617, 620  
луго<sup>1</sup>ва <sup>1</sup>сосонка – с. 453, 515  
луго<sup>1</sup>ва тра<sup>1</sup>ва – с. 161, 486  
луго<sup>1</sup>ве <sup>1</sup>с<sup>1</sup>ино – с. 161, 486  
луго<sup>1</sup>у<sup>1</sup>с <sup>1</sup>ка кар<sup>1</sup>топл<sup>1</sup>а – с. 351,  
499  
лук – с. 48, 179, 184, 341-342,  
503  
лук пол<sup>1</sup>о<sup>1</sup>вий – с. 48, 342, 503  
лу<sup>1</sup>па, лу<sup>1</sup>па – с. 68, 77, 364, 373  
лу<sup>1</sup>пина – с. 77, 83-84, 108, 178,  
373, 379, 406  
лу<sup>1</sup>пинка – с. 77, 373  
лу<sup>1</sup>п<sup>1</sup>ийка – с. 470, 563  
л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>п<sup>1</sup>ин, л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>пин – с. 45, 340,  
496, 621  
лус<sup>1</sup>ка, лус<sup>1</sup>ка – с. 68, 364-365,  
373, 391  
лу<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ийка – с. 403, 506  
лу<sup>1</sup>това / л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>това <sup>1</sup>виин<sup>1</sup>а –  
с. 403, 506  
лу<sup>1</sup>тоўки – с. 403, 506  
л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>ка <sup>1</sup>м<sup>1</sup>йатка – с. 479, 584  
л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>ка <sup>1</sup>сов<sup>1</sup>ист<sup>1</sup> – с. 168, 458,  
503, 601  
л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>царн<sup>1</sup>а, л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>царн<sup>1</sup>а,  
л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>царна – с. 45, 340  
л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>цер<sup>1</sup>ийа, л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>цер<sup>1</sup>ийа,  
лу<sup>1</sup>цер<sup>1</sup>ийа – с. 45, 340  
л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>церин<sup>1</sup>а, л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>церина – с. 45,  
340  
л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>церква – с. 45, 340  
луш<sup>1</sup>пай – с. 83, 379  
луш<sup>1</sup>пайка – с. 77, 84, 108, 373,  
379, 406

лушпаї<sup>1</sup>ки, луш<sup>1</sup>пайки – с. 77,  
83-84, 108, 373, 379, 406  
луш<sup>1</sup>пина, луш<sup>1</sup>пин'а – с. 77,  
83-84, 108, 373, 379, 406  
луш<sup>1</sup>чаник – с. 109, 407  
маўка – с. 495, 620  
ма'гар – с. 55  
маї – с. 117, 162, 178-179, 404,  
414, 452  
маїе ба'гато в'ічок – с. 82,  
378  
маїе ба'гато очок – с. 82, 378  
маїе гл'і'бок'і очка – с. 82,  
378  
маїе деўйат' сил – с. 477, 581  
маїка – с. 404, 508  
маїки – с. 193, 495, 621  
маїйоўка – с. 404, 508  
маїйори – с. 468, 490, 555, 608  
маїйорики – с. 491, 608  
маїс'кий гриб – с. 439, 512  
маїс'к'і / маїс'к'і черешн'і –  
с. 404, 508  
маїчук – с. 117, 179, 414  
мак – с. 49, 78, 82, 173, 343,  
358, 365-367, 503  
мак падал'ішн'ій / падалошнїй  
/ падалочнїй / падал'ішнїй /  
падалишнїй / падалишн'ій –  
с. 179, 458, 503, 601  
мак'іўка, мак'ілка – с. 49, 81-  
82, 365, 376  
мак'іўки – с. 400, 506  
мак'іўл'а – с. 78, 97, 359  
мак'ін'тош – с. 398, 506  
макова ре'нета – с. 399, 507

макова шапочка – с. 82, 365  
мако<sup>1</sup>вей – с. 162, 452  
мако<sup>1</sup>вейка, мако<sup>1</sup>в'ійка – с. 162,  
452  
мако<sup>1</sup>вейчик – с. 162, 452  
мако<sup>1</sup>вейчиха – с. 162, 452  
мако<sup>1</sup>вейя – с. 162, 452  
мако<sup>1</sup>верчики – с. 162, 452  
мако<sup>1</sup>вин'а, мако<sup>1</sup>вина – с. 78,  
84, 97, 358-359, 367, 380, 515  
мала мате<sup>1</sup>ринка – с. 474, 570  
малаї – с. 42, 175  
малаїї – с. 42, 175  
мал'ва – с. 493, 615  
мале куку<sup>1</sup>рузен'а /  
куку<sup>1</sup>рузин'а – с. 66, 374  
мален'ка кро<sup>1</sup>пиўка – с. 466,  
550  
мален'ка ро<sup>1</sup>машка – с. 185,  
467, 553  
мален'ке зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
мален'к'і ог'ір'ки – с. 354, 501  
малїї подорож<sup>1</sup>ник – с. 456,  
525, 570  
малїна, мал'їна – с. 105, 108,  
111, 396  
малїни, мал'їни – с. 105, 110,  
396, 409  
малїник, мал'їник, мал'їн'ік  
– с. 110, 409  
малїши – с. 356, 499  
мал'ї абри<sup>1</sup>коси – с. 404, 507  
мал'іованка – с. 351, 501  
мал'іона – с. 51-52, 179, 185,  
191, 345, 357, 501  
мал'чик – с. 107, 395

мама<sup>1</sup>лига – с. 124, 400, 506  
мама<sup>1</sup>лижна куку<sup>1</sup>руза – с. 56,  
348  
мама<sup>1</sup>лижники – с. 56, 348  
мама<sup>1</sup>личка – с. 124, 179, 187,  
421  
мамбул<sup>1</sup>ки – с. 77, 377  
<sup>1</sup>мамонти – с. 57, 177, 348  
ма<sup>1</sup>мул<sup>1</sup>ки – с. 57, 348  
ма<sup>1</sup>мути, маму<sup>1</sup>ти – с. 57, 348  
ман<sup>1</sup>'а<sup>1</sup>ки – с. 59-60, 180, 338,  
349  
манди<sup>1</sup>бура – с. 350  
ма<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>'к<sup>1</sup>'и пом<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>дори – с. 355,  
404  
мари<sup>1</sup>кани – с. 350, 499  
мари<sup>1</sup>канка, мар<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>канка –  
с. 350, 499  
ма<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'ійін бу<sup>1</sup>ран – с. 466, 553  
ма<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'ійка – с. 468, 557  
ма<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'ічка – с. 468, 557  
марга<sup>1</sup>ритки – с. 467, 553  
ма<sup>1</sup>ремух ро<sup>1</sup>зумний – с. 156  
ма<sup>1</sup>ремуха, маре<sup>1</sup>нуха – с. 152-  
155, 448  
ма<sup>1</sup>рина – с. 403, 505  
ма<sup>1</sup>ринки – с. 186, 453, 518  
ма<sup>1</sup>рис<sup>1</sup>'а – с. 352, 499  
марко<sup>1</sup>жатки – с. 401, 508  
ма<sup>1</sup>руна, мару<sup>1</sup>на – с. 468, 494,  
555, 617  
ма<sup>1</sup>рунка – с. 494, 617  
мар<sup>1</sup>хотка – с. 60, 350  
марц<sup>1</sup>'іу<sup>1</sup>ки – с. 493, 615  
мар<sup>1</sup>'цизики – с. 493, 615

масл<sup>1</sup>'а<sup>1</sup>ки, масла<sup>1</sup>ки – с. 141,  
159, 180, 441  
масл<sup>1</sup>'анка – с. 400, 506  
масл<sup>1</sup>'ата – с. 141, 159, 180,  
441  
масл<sup>1</sup>'а<sup>1</sup>чок – с. 355, 500  
мас<sup>1</sup>лина, масл<sup>1</sup>'іна – с. 115,  
123, 420  
мас<sup>1</sup>лини – с. 115, 123, 420  
масл<sup>1</sup>'у<sup>1</sup>ки, мас<sup>1</sup>'л<sup>1</sup>'у<sup>1</sup>к<sup>1</sup>'і – с. 141,  
159, 180, 441  
<sup>1</sup>м<sup>1</sup>'ата, м<sup>1</sup>'йата, м<sup>1</sup>'н<sup>1</sup>'ата –  
с. 478, 582  
<sup>1</sup>Мат<sup>1</sup>'інки <sup>1</sup>Божойі <sup>1</sup>з<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>'ачко –  
с. 161, 472  
мат<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>ола, ма<sup>1</sup>т<sup>1</sup>'ола,  
мет<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>ола, м<sup>1</sup>'іт<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>ола,  
м<sup>1</sup>'ет<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>ола – с. 494  
мат<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>оли, м<sup>1</sup>'іт<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>оли,  
м<sup>1</sup>'іт<sup>1</sup>'ола, м<sup>1</sup>'іт<sup>1</sup>'оли – с. 494  
<sup>1</sup>Мат<sup>1</sup>'ір <sup>1</sup>Божжа – с. 352, 500  
матер<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>ал – с. 127, 425  
ма<sup>1</sup>тер<sup>1</sup>'ійа – с. 44, 338  
мате<sup>1</sup>'ринка – с. 57-58, 186,  
337, 349, 456, 467-468, 474,  
523, 553, 556  
<sup>1</sup>мати і <sup>1</sup>мачуха, <sup>1</sup>мати  
<sup>1</sup>мачуха, <sup>1</sup>мат<sup>1</sup>'мачуха, <sup>1</sup>мат<sup>1</sup>'  
і <sup>1</sup>мачуха, <sup>1</sup>мат<sup>1</sup>'і <sup>1</sup>мач<sup>1</sup>'еха –  
с. 457, 470, 527, 562  
<sup>1</sup>мат<sup>1</sup>'інка – с. 57-58, 337, 349  
<sup>1</sup>мат<sup>1</sup>'ірка, <sup>1</sup>матирка – с. 57-59,  
97, 337-338, 349  
<sup>1</sup>матка – с. 166, 451  
<sup>1</sup>м<sup>1</sup>'атка обекно<sup>1</sup>вена – с. 478,  
582



*ма̀тоши́н'і ко̀нопл'і* – с. 57-58, 337, 349  
*ма̀точка* – с. 166, 451-452  
*ма̀точник* – с. 489, 605  
*ма̀хн'іўс'к'і'вшин'і* – с. 403, 505  
*ма̀хо̀вик* – с. 441  
*ма̀хо̀рка* – с. 60, 180, 350  
*ма̀чин'а* – с. 78, 359  
*ма̀чок* – с. 367, 458, 503, 602  
*мѐд* – с. 464, 477, 546, 578  
*мѐд'ани́к* – с. 477, 579  
*мѐд'а̀ни́ц'а* – с. 400, 506  
*мѐд'а̀нка* – с. 464, 546  
*мѐд'а̀нки* – с. 464, 546  
*мѐд'і́ўка, мѐдоўка* – с. 464, 546  
*мѐд'і́ўник* – с. 464, 546  
*мѐд'і́ўни́ки* – с. 464, 546  
*мѐдо̀вик* – с. 464, 546  
*мѐдоўки* – с. 464, 546  
*мѐду́л'ки* – с. 186, 460, 464, 532, 546  
*мѐду́н* – с. 193, 464, 546  
*мѐду́ни́ц'а* – с. 464, 546  
*мѐду́нка, ми́ду́нка* – с. 398, 464-465, 475, 477, 506, 546, 574, 580  
*мѐду́нки, ме́ду́нки* – с. 464, 546  
*мѐду́ха* – с. 464, 546  
*ме́л'і́са, ме́л'і́са, м'е́л'і́са, м'і́л'і́са, ми́л'і́са, м'і́л'а́са* – с. 479, 586  
*ме́нту́ан* – с. 398, 506  
*ме́ниши́'а́груст* – с. 405

*ме́н'и́ш'і'а́бри'косу* – с. 404, 507  
*ме́рва* – с. 69, 366  
*ме́р'ку́р'і́й* – с. 354, 500  
*ме́те́лики* – с. 495, 619  
*ми́ко́лайі́ўс'к'і'каву́ни* – с. 356, 499  
*ми́зерне / м'і́зерне зер'но* – с. 69, 369  
*ми́ко́лаі́чки* – с. 482, 593  
*ми́л'а́нка, ми́л'і́янка* – с. 185, 474, 573  
*ми́лили́с'ни́м* – с. 474, 573  
*ми́лин'а* – с. 474, 573  
*ми́ли́нка* – с. 474, 573  
*ми́лиц'а* – с. 474, 572  
*ми́л'на́ гво́зд'і́ка* – с. 475, 572  
*ми́л'н'а́нка* – с. 474, 573  
*ми́л'н'і'кв'і́т'ки* – с. 474, 573  
*ми́л'ні́к* – с. 474, 573  
*ми́л'ни́ц'а* – с. 474, 573  
*ми́ло* – с. 474, 572  
*ми́рон'і́ўс'ка́ пше́ни́ц'а* – с. 54, 346  
*ми́ро́нова́ пше́ни́ц'а* – с. 54, 346  
*ми́р'шаве́ зер'но* – с. 69, 369  
*ми́х'ри́га* – с. 107, 400  
*ми́чка* – с. 83, 378, 484, 487, 597  
*ми́шиачі́'го́рошо́к* – с. 462, 538  
*ми́шиачі́'х'вості́к* – с. 350, 500  
*ми́шиач'і'х'вості́ки* – с. 468, 558  
*ми́ш'і́й, му́ш'і́й, му́ши́й* – с. 484, 598

*ми<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>йка, му<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>йка, му<sup>1</sup>шийка* – с. 484, 598  
*мишки* – с. 351, 500  
*м<sup>1</sup>ілен<sup>1</sup>ка кро<sup>1</sup>пива* – с. 466, 550  
*м<sup>1</sup>ілке зер<sup>1</sup>но* – с. 69, 369  
*м<sup>1</sup>ілк<sup>1</sup>і абри<sup>1</sup>коси* – с. 404, 507  
*м<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>і<sup>1</sup>зот, мино<sup>1</sup>зот, м<sup>1</sup>іна<sup>1</sup>зот* – с. 56, 348  
*м<sup>1</sup>ірта* – с. 498, 623  
*м<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>ачна / м<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>ашна ред<sup>1</sup>ка* – с. 46,53, 341  
*м<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>ачна редиска* – с. 46,53, 341  
*м<sup>1</sup>ісце полу<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>* – с. 111, 409  
*м<sup>1</sup>ісце су<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>* – с. 111, 409  
*м<sup>1</sup>ісце су<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>іў* – с. 111, 409  
*м<sup>1</sup>ітелка, м<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>олка, м<sup>1</sup>е<sup>1</sup>т<sup>1</sup>елка* – с. 67, 71, 166, 180, 364-365, 482, 484, 592, 596  
*м<sup>1</sup>ітел<sup>1</sup>ки* – с. 460, 482, 530, 591  
*м<sup>1</sup>іте<sup>1</sup>лин<sup>1</sup>а* – с. 166, 482, 592  
*м<sup>1</sup>іте<sup>1</sup>лиц<sup>1</sup>а* – с. 484, 596  
*м<sup>1</sup>ітелочка* – с. 67, 166, 364, 482  
*м<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>ла* – с. 166, 482  
*м<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>ласта грушка* – с. 400, 506  
*м<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>личка* – с. 365, 483, 597  
*м<sup>1</sup>ічур<sup>1</sup>іна* – с. 400, 505  
*м<sup>1</sup>ішанина* – с. 45, 340, 390-391  
*м<sup>1</sup>ішанка, м<sup>1</sup>ішанка* – с. 45, 340, 390-391

*мйа<sup>1</sup>ген<sup>1</sup>кй<sup>1</sup>гор<sup>1</sup>іх* – с. 109, 407  
*мйа<sup>1</sup>гесен<sup>1</sup>кй<sup>1</sup>гор<sup>1</sup>іх* – с. 109, 407  
*мйаг<sup>1</sup>кй<sup>1</sup>гор<sup>1</sup>іх* – с. 109, 407  
*м<sup>1</sup>йагкот<sup>1</sup>, м<sup>1</sup>йакот<sup>1</sup>, м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>акот<sup>1</sup>* – с. 84, 129, 380, 428  
*мйагко<sup>1</sup>та* – с. 158, 439  
*мйа<sup>1</sup>ка шкара<sup>1</sup>луна* – с. 108,406  
*мйа<sup>1</sup>кйни* – с. 84, 380  
*мйа<sup>1</sup>кйш, мйа<sup>1</sup>к<sup>1</sup>іш, мйа<sup>1</sup>кйш, м<sup>1</sup>на<sup>1</sup>кйш* – с. 84-85, 158, 175, 177, 380, 439  
*мйако<sup>1</sup>шкур<sup>1</sup>ігор<sup>1</sup>іху* – с. 109, 407  
*мйа<sup>1</sup>кйша* – с. 84, 380  
*мйа<sup>1</sup>кйшка* – с. 84, 380  
*м<sup>1</sup>йасо, м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>асо* – с. 84, 151, 158, 380, 439  
*м<sup>1</sup>йатка, м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка* – с. 478, 581-582  
*м<sup>1</sup>йатка пол<sup>1</sup>о<sup>1</sup>ва* – с. 478, 581  
*м<sup>1</sup>йатна м<sup>1</sup>йатка* – с. 479, 585  
*м<sup>1</sup>лака* – с. 109, 161, 487  
*м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка на чай* – с. 479, 584  
*м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка хароша* – с. 479, 584  
*м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка шо по городах рос<sup>1</sup>те* – с. 479, 584  
*м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка шо по лу<sup>1</sup>гах рос<sup>1</sup>те* – с. 478, 585  
*многозуб<sup>1</sup>ковй час<sup>1</sup>ник* – с. 355, 502  
*многол<sup>1</sup>етна ци<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>а* – с. 356, 504  
*мого<sup>1</sup>л<sup>1</sup>оўка* – с. 400, 505  
*мокре<sup>1</sup>дерево* – с. 129, 428

мокр<sup>1</sup>рець, мок<sup>1</sup>рець – с. 455, 468,  
521, 555

мокр<sup>1</sup>рець шо с<sup>1</sup>тоўбуром  
рост<sup>1</sup>те – с. 467, 522, 556

<sup>1</sup>мокрій ван<sup>1</sup>ка – с. 497, 623

<sup>1</sup>мокрій і ван – с. 497, 623

мокр<sup>1</sup>риць а – с. 184, 455, 521

мокр<sup>1</sup>ричка – с. 184, 455, 521

<sup>1</sup>мокр і груш<sup>1</sup>ки – с. 401

мокр<sup>1</sup>р'її – с. 177, 186, 455, 521

мокр<sup>1</sup>і йець – с. 177, 186, 455,  
521

молда<sup>1</sup>ванка, мулдо<sup>1</sup>ванка,

молоу<sup>1</sup>ванка, мулду<sup>1</sup>ванка –  
с. 56, 190, 348, 351, 499

молда<sup>1</sup>ванс<sup>1</sup>ка куку<sup>1</sup>руза –  
с. 56, 348

мол<sup>1</sup>даўс<sup>1</sup>ка дин<sup>1</sup>а – с. 357, 499

мол<sup>1</sup>даўс<sup>1</sup>ка / мул<sup>1</sup>даўс<sup>1</sup>ка  
куку<sup>1</sup>руза – с. 56, 348

мол<sup>1</sup>даўс<sup>1</sup>кіі т<sup>1</sup>у<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ун – с. 60,  
350

мол<sup>1</sup>даўс<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і йаблука – с. 397,  
505

мол<sup>1</sup>даўс<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і пом<sup>1</sup>і дори –  
с. 354, 499

молдо<sup>1</sup>ваночка – с. 56, 348

мол<sup>1</sup>довочка – с. 56, 348

<sup>1</sup>молод – с. 129, 428

моло<sup>1</sup>да іл<sup>1</sup>ка – с. 129, 429

моло<sup>1</sup>да дереви<sup>1</sup>на – с. 129, 428

моло<sup>1</sup>да тра<sup>1</sup>ва – с. 162

моло<sup>1</sup>де – с. 95, 389

моло<sup>1</sup>де дерево – с. 129, 428

моло<sup>1</sup>де куку<sup>1</sup>рузен<sup>1</sup>а – с. 65,  
358

моло<sup>1</sup>ден<sup>1</sup>ка гил<sup>1</sup>ака – с. 129,  
429

моло<sup>1</sup>ден<sup>1</sup>ка тра<sup>1</sup>ва – с. 162

моло<sup>1</sup>диво – с. 95, 389

моло<sup>1</sup>дик – с. 162, 488

моло<sup>1</sup>дило – с. 184, 193, 460,  
553

моло<sup>1</sup>дички – с. 352, 499

моло<sup>1</sup>д і струч<sup>1</sup>ки – с. 75, 373

молод<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак – с. 113, 162, 410-  
411, 413, 488

молодн<sup>1</sup>а<sup>1</sup>чок – с. 110, 129,  
408-409, 429

молод<sup>1</sup>ник – с. 498, 623

молодо<sup>1</sup>жатк<sup>1</sup>і – с. 401, 508

моло<sup>1</sup>душка – с. 468, 497-498,  
556, 623-624

моло<sup>1</sup>духа – с. 468, 556

моло<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>а – с. 470, 475, 563,  
572

моло<sup>1</sup>ч ії, моло<sup>1</sup>чай, мала<sup>1</sup>чай –  
с. 454, 471, 520, 562-563

моло<sup>1</sup>ч іїка – с. 471, 562

молоч<sup>1</sup>ко – с. 94, 129, 428

молоч<sup>1</sup>ковий гриб – с. 139, 157,  
438

моло<sup>1</sup>чна (куку<sup>1</sup>руза) – с. 95,  
389

моло<sup>1</sup>чна с<sup>1</sup>тигл<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>т<sup>1</sup> – с. 95,  
389

моло<sup>1</sup>чне – с. 95, 129, 389, 428

моло<sup>1</sup>чно-воско<sup>1</sup>ва с<sup>1</sup>тигл<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>т<sup>1</sup>  
– с. 95, 389

моло<sup>1</sup>чноїі с<sup>1</sup>тиглос<sup>1</sup>т<sup>1</sup>і –  
с. 95, 389

мо<sup>1</sup>мич – с. 480, 588

монастир<sup>1</sup>ки – с. 357, 499  
монту<sup>1</sup>ана – с. 398, 506  
мор<sup>1</sup>в'її, мор<sup>1</sup>м'її – с. 107, 395  
мор<sup>1</sup>в'їн – с. 107, 395  
<sup>1</sup>морва, <sup>1</sup>моўра, <sup>1</sup>морма – с. 103,  
107, 185, 191, 395  
<sup>1</sup>морвина – с. 103, 107, 395  
мор<sup>1</sup>вун – с. 107, 395  
<sup>1</sup>морди – с. 112, 398-399, 505  
мордо<sup>1</sup>бойка – с. 351  
мор<sup>1</sup>доўки – с. 398, 505  
мордоч<sup>1</sup>ки – с. 398, 505  
мо<sup>1</sup>рел'а, му<sup>1</sup>рел'а – с. 101,  
103, 179, 394-395, 405  
<sup>1</sup>морква – с. 49, 173, 487, 503  
<sup>1</sup>морква з ст<sup>1</sup>р'їлкоу – с. 79,  
374  
морк<sup>1</sup>вин'а – с. 78-79, 352, 363,  
374, 458, 503, 600  
морк<sup>1</sup>виц'а – с. 458, 503, 600  
морко<sup>1</sup>вин'а, мор<sup>1</sup>ков'їн'а –  
с. 78, 363  
мор<sup>1</sup>коўн'а – с. 79, 374  
мор<sup>1</sup>коўник – с. 484, 597  
мор<sup>1</sup>мак, мор<sup>1</sup>вак – с. 107, 395  
моро<sup>1</sup>ва <sup>1</sup>зубка – с. 446  
мо<sup>1</sup>роз, мо<sup>1</sup>рос, ма<sup>1</sup>роз – с. 190,  
493, 614  
мо<sup>1</sup>розаўц'і – с. 493, 614  
моро<sup>1</sup>зенко – с. 493, 614  
моро<sup>1</sup>зец', моро<sup>1</sup>зец – с. 493,  
614  
мо<sup>1</sup>розики – с. 493, 614  
мо<sup>1</sup>розко – с. 493, 614  
мороз<sup>1</sup>ник, мо<sup>1</sup>розник – с. 190,  
493, 614

мо<sup>1</sup>руха, му<sup>1</sup>руха – с. 147, 445-  
446, 511  
мос<sup>1</sup>кал' – с. 468, 557  
мос<sup>1</sup>калики – с. 352, 471, 499,  
564  
мос<sup>1</sup>коўс'ка кар<sup>1</sup>топл'а –  
с. 351, 499  
мох – с. 83, 133, 158, 178, 188,  
377-378, 434, 439, 452, 514  
мох<sup>1</sup>л'ак, мокл'ак – с. 109, 407  
мох<sup>1</sup>л'авиї го<sup>1</sup>р'їх – с. 109, 407  
мохна<sup>1</sup>тин'а – с. 84, 380  
мохо<sup>1</sup>вик – с. 141, 441  
мохо<sup>1</sup>вин'ачко – с. 158, 439  
мохови<sup>1</sup>чок – с. 147, 445-446,  
512  
мо<sup>1</sup>шок – с. 158, 439  
мо<sup>1</sup>шочок – с. 81, 376  
му<sup>1</sup>жс'ка шоў<sup>1</sup>ковиц'а – с. 107,  
395  
му<sup>1</sup>жс'киї <sup>1</sup>папорот' – с. 452  
му<sup>1</sup>ремушки – с. 153, 447  
<sup>1</sup>мутлики – с. 190, 352, 477,  
495, 500, 619  
<sup>1</sup>мутлики бе<sup>1</sup>рут з <sup>1</sup>н'ого мед –  
с. 477, 578  
му<sup>1</sup>ха<sup>1</sup>мора – с. 153, 447-448  
му<sup>1</sup>хо<sup>1</sup>мор, ма<sup>1</sup>хо<sup>1</sup>мор – с. 153,  
447-448  
му<sup>1</sup>хо<sup>1</sup>мори – с. 137-138, 145,  
152-154, 438, 444, 447-448  
му<sup>1</sup>хор<sup>1</sup>ки, му<sup>1</sup>хур<sup>1</sup>ки – с. 70, 369  
му<sup>1</sup>шиї шо ч'їн<sup>1</sup>л'айец'а –  
с. 485, 598  
муш<sup>1</sup>кател' – с. 179, 496, 622

мушка<sup>1</sup>тел<sup>1</sup>ка – с. 179, 496,  
622  
на баран<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>і куку<sup>1</sup>руза – с. 56,  
348  
на вал<sup>1</sup>і дол по<sup>1</sup>хожа м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка  
– с. 479, 584  
на <sup>1</sup>вику по<sup>1</sup>хоже – с. 462, 538  
на <sup>1</sup>в<sup>1</sup>інич<sup>1</sup>а – с. 40, 302, 347,  
459, 530  
на <sup>1</sup>в<sup>1</sup>інички рвут – с. 470, 562  
на дерт<sup>1</sup> зер<sup>1</sup>но – с. 71, 370  
на зер<sup>1</sup>но куку<sup>1</sup>руза – с. 56, 348  
на квас ог<sup>1</sup>ір<sup>1</sup>ки – с. 354, 500  
на ко<sup>1</sup>гутики куку<sup>1</sup>руза – с. 56,  
348  
на ко<sup>1</sup>кош<sup>1</sup>і куку<sup>1</sup>руза – с. 56,  
348  
на кор<sup>1</sup>ма зер<sup>1</sup>но – с. 70-71,  
370, 503  
на мама<sup>1</sup>лигу / мама<sup>1</sup>лигу  
куку<sup>1</sup>руза – с. 56, 348  
на на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>а гар<sup>1</sup>буз – с. 345,  
504  
на на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>а <sup>1</sup>дерево – с. 413  
на на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>а зер<sup>1</sup>но – с. 71, 371  
на пати<sup>1</sup>ков<sup>1</sup>і рос<sup>1</sup>те фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а  
– с. 353, 503  
на <sup>1</sup>п<sup>1</sup>іўники куку<sup>1</sup>руза – с. 56,  
348  
на по<sup>1</sup>доб<sup>1</sup>і гла<sup>1</sup>душчичка –  
с. 354, 500  
на по<sup>1</sup>доб<sup>1</sup>і <sup>1</sup>ландиша – с. 472,  
567  
на по<sup>1</sup>доб<sup>1</sup>і ли<sup>1</sup>сички – с. 443  
на по<sup>1</sup>кош<sup>1</sup>і куку<sup>1</sup>руза – с. 56,  
348

на по<sup>1</sup>с<sup>1</sup>іў зер<sup>1</sup>но – с. 71, 371  
на пука<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і / пука<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>і куку<sup>1</sup>руза  
– с. 56, 348  
на са<sup>1</sup>лат ог<sup>1</sup>ір<sup>1</sup>ки – с. 354, 500  
на <sup>1</sup>силос куку<sup>1</sup>руза – с. 56, 348  
на с<sup>1</sup>іме<sup>1</sup>но гар<sup>1</sup>буз – с. 345, 504  
наби<sup>1</sup>райе – с. 94, 387  
наби<sup>1</sup>райе <sup>1</sup>зерно / зер<sup>1</sup>но –  
с. 94, 387  
наби<sup>1</sup>райец<sup>1</sup>а – с. 94, 387  
наби<sup>1</sup>райец<sup>1</sup>а зер<sup>1</sup>на – с. 94, 387  
наби<sup>1</sup>райец<sup>1</sup>а <sup>1</sup>колос – с. 94,  
387  
на<sup>1</sup>бит<sup>1</sup>і чорноб<sup>1</sup>риўц<sup>1</sup>і – с. 490,  
606  
набра<sup>1</sup>кайе – с. 92, 385  
набуб<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ав<sup>1</sup>ііе – с. 92, 385  
на<sup>1</sup>г<sup>1</sup>ідка – с. 494, 615  
наг<sup>1</sup>ідки, на<sup>1</sup>г<sup>1</sup>ідки, наг<sup>1</sup>ім<sup>1</sup>ки,  
ногот<sup>1</sup>ки, нагот<sup>1</sup>ки, нагот<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і  
– с. 181, 494, 615  
над<sup>1</sup>земок – с. 127, 426  
нали<sup>1</sup>вайе – с. 94, 387  
нали<sup>1</sup>вайе зер<sup>1</sup>но – с. 94, 387  
нали<sup>1</sup>вайе <sup>1</sup>колос – с. 94, 387  
нали<sup>1</sup>вайе молоч<sup>1</sup>ко – с. 94, 387  
нали<sup>1</sup>вайец<sup>1</sup>а, нали<sup>1</sup>вайіц<sup>1</sup>а –  
с. 94, 387  
нали<sup>1</sup>вайец<sup>1</sup>а колос<sup>1</sup>ком – с. 94,  
387  
нали<sup>1</sup>вайец<sup>1</sup>а молоч<sup>1</sup>ко /  
молоч<sup>1</sup>ком – с. 94, 387  
<sup>1</sup>нандс<sup>1</sup>ка <sup>1</sup>морква – с. 62, 350  
напол<sup>1</sup>н<sup>1</sup>айец<sup>1</sup>а,  
напоу<sup>1</sup>н<sup>1</sup>айец<sup>1</sup>а,  
на<sup>1</sup>полн<sup>1</sup>івайеца – с. 94, 387

*нар'іс'т', нарост'* – с. 148, 433, 447  
*нарост'і* – с. 433, 488  
*нар'циз, нар'цис* – с. 286, 495, 621  
*нар'цизи, нар'циси, нар'ц'іси, мар'цизи, нар'цисти* – с. 286, 495, 621  
*на'с'ійанка* – с. 81, 376  
*на'с'ін'а* – с. 71, 77, 81, 84, 167, 183, 367-368, 371, 376, 504  
*на'с'ін'а гарбу'зове* – с. 84, 368  
*на'с'ін'а каба'кове* – с. 84, 368  
*на'с'ін'а л'ону* – с. 77, 368  
*на'с'ін'ачко* – с. 81, 367, 376  
*на'с'ін:ш' гарбу'з* – с. 345, 504  
*на'с'ін:ик* – с. 81, 113, 175, 344-345, 376, 410, 504  
*нас'ін'ове / нас'ін'еве зер'но* – с. 71, 85, 371  
*нас'ін'овий гарбу'з* – с. 345, 504  
*нас'ін'ов'і барабол'ки* – с. 81, 377  
*нас'ін'ов'і ко'нопл'і* – с. 59, 338, 349  
*насто'йаишчій гриб* – с. 139, 439  
*насто'йаишче д'ерево* – с. 129, 428  
*нас'тури'йа, нас'тори'йа* – с. 492, 612  
*нас'тури'йі* – с. 492, 612  
*натурал'не д'ерево* – с. 129, 428  
*наче ча'си* – с. 541

*наш'ч'іплене / наш'чеплене д'ерево* – с. 98, 392  
*не ви'нец'а фа'сол'а* – с. 354, 503  
*не 'випоўнило' зер'но* – с. 69, 369  
*не ў'йец'а ква'сол'а / фа'сол'а* – с. 354, 503  
*не дос'п'іло* – с. 95, 389  
*н'е дош'ло, не дош'ло* – с. 95, 389  
*не заўйа'залас'* – с. 343, 504  
*не 'можна роз'бити го'р'іх* – с. 109, 407  
*не 'мона 'вижолобати го'р'іх* – с. 109, 407  
*не наб'рало* – с. 95, 389  
*не пле'тец'а ква'сол'а / фа'сол'а* – с. 353, 503  
*не плутайец'а ква'сол'а* – с. 353, 503  
*не прис'тигло* – с. 95, 389  
*не 'роде* – с. 99, 109, 393, 395  
*не 'родит', не 'родит* – с. 99, 109, 393, 395  
*не розлу'пайеш го'р'іх* – с. 109, 407  
*не ск'лалас'а ў'голюку* – с. 343, 504  
*не сну'йец'а фа'сол'а* – с. 353, 503  
*не со'тайец'а фа'сол'а* – с. 353, 503  
*не сту'лилас'а* – с. 343, 504  
*не три'майуц'а* – с. 100, 393  
*не'в'ійане зер'но* – с. 70, 370

не'вив'ійане зер'но – с. 70, 370  
не'випоўнене зер'но – с. 69, 369  
не'випоўнений коло'сок – с. 68, 366  
не'висохша тра'ва – с. 162, 486  
невит'ка ква'сол'а / фа'сол'а – с. 353, 503  
неў'йушча(і) фа'сол'а(і) – с. 353, 503  
неў'йушчис'а фа'сол'а – с. 353, 503  
неў'йушч'і пом'і'дори – с. 354-355, 503  
н'еўс'ка карт'опл'а – с. 350, 499  
неў'ред'н'і'губи / гри'би – с. 137, 437  
него'д'ашче зер'но – с. 69, 369  
него'д'ашчий'гоп'іх – с. 109, 407  
него'д'ашчий'ка'чан – с. 73, 371  
него'д'ашч'і'губи / гри'би – с. 137, 438  
него'д'ашч'і'о'пен'ки – с. 442  
не'годне – с. 81, 343  
не'годний'гоп'іх – с. 109, 407  
не'годн'і'губи / гри'би – с. 137, 437  
негос'тиста пше'ниц'а – с. 54, 346  
него'това – с. 95, 389  
него'тове – с. 95, 389  
'негри – с. 351, 499  
негри'т'анка, н'егр'і'т'анка – с. 351, 499

не'добр'і'губи / гри'би – с. 137, 437  
недо'гон, недо'г'ін – с. 69, 73, 369, 372  
недо'гони – с. 69, 342, 369, 504  
недо'гонц'і – с. 95, 389  
недоз'р'іла куку'руза – с. 95, 389  
недоз'р'іле – с. 95, 389-390  
недо'р'ідне зер'но – с. 69, 369  
недо'родок – с. 73, 372  
недо'росток – с. 73, 372  
недос'п'іла / н'едос'п'елайа куку'руза – с. 95, 389  
недос'п'іле – с. 95, 389  
недос'п'іл'і'струч'ки – с. 75, 373, 390  
недос'тигле – с. 95, 389  
неза'будка, неза'бутка – с. 468, 473, 555, 569  
неза'будки, неза'бутки – с. 468, 473, 555, 569  
нейадо'вит'і'губи / гри'би – с. 137, 437  
нейіс'тиўн'і'губи / гри'би – с. 137, 438  
нейісто'вит'і'о'пен'ки – с. 442  
нейісто'вит'і'губи / гри'би – с. 137, 438  
не'качествені'гоп'іх – с. 109, 407  
неконди'ц'ійне зер'но – с. 69, 369  
неконде'ц'ійний'гоп'іх – с. 109, 407

некор<sup>1</sup>мова куку<sup>1</sup>руза – с. 56,  
348  
нек<sup>1</sup>рупн<sup>1</sup> і абри<sup>1</sup>коси – с. 404,  
507  
не<sup>1</sup>ма ў<sup>1</sup>яз<sup>1</sup> і – с. 80, 375  
не<sup>1</sup>ма ў<sup>1</sup>язу – с. 80, 375  
не<sup>1</sup>ма го<sup>1</sup>лоўкі – с. 343, 504  
не<sup>1</sup>намолотне зер<sup>1</sup>но – с. 69,  
369  
не<sup>1</sup>нужн<sup>1</sup> і – с. 100, 393  
нео<sup>1</sup>чишчене зер<sup>1</sup>но – с. 70, 370  
непа<sup>1</sup>хуча м<sup>1</sup>йатка – с. 478,  
582  
неплодо<sup>1</sup>носна шоў<sup>1</sup>ковиц<sup>1</sup>’а –  
с. 107, 395  
неплодо<sup>1</sup>носне <sup>1</sup>дерево – с. 99,  
393  
не<sup>1</sup>поўна з<sup>1</sup>речка – с. 370  
не<sup>1</sup>поўне зер<sup>1</sup>но – с. 69, 288  
непот<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ібне куку<sup>1</sup>рузен<sup>1</sup>’а –  
с. 65, 374  
непот<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ібнiй го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>іх – с. 109,  
407  
непот<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ібнiй ка<sup>1</sup>чан – с. 56,  
348  
непот<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ібн<sup>1</sup> і го<sup>1</sup>пен<sup>1</sup>’ки – с. 442  
непот<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ібн<sup>1</sup> і, нипот<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ібн<sup>1</sup> і  
<sup>1</sup>зуби / гри<sup>1</sup>би – с. 137, 438  
непри<sup>1</sup>годнiй го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>іх – с. 109,  
407  
непро<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ііане зер<sup>1</sup>но – с. 70,  
370  
неп<sup>1</sup>тун – с. 354, 500  
неро<sup>1</sup>дима шоў<sup>1</sup>ковиц<sup>1</sup>’а –  
с. 107, 395  
неро<sup>1</sup>д<sup>1</sup>уча <sup>1</sup>морва – с. 107, 395

неро<sup>1</sup>д<sup>1</sup>уча шоў<sup>1</sup>ковиц<sup>1</sup>’а –  
с. 107, 395  
неро<sup>1</sup>д<sup>1</sup>уче <sup>1</sup>дерево – с. 99, 393  
нес<sup>1</sup>’іі<sup>1</sup>добн<sup>1</sup> і, нес<sup>1</sup>’іе<sup>1</sup>добн<sup>1</sup> і  
<sup>1</sup>зуби / гри<sup>1</sup>би – с. 137, 438  
нес<sup>1</sup>’бутка, нез<sup>1</sup>’бутка,  
нес<sup>1</sup>’будка – с. 468, 556  
нес<sup>1</sup>’п<sup>1</sup>іле – с. 95, 389  
нес<sup>1</sup>’раўжн<sup>1</sup> іі о<sup>1</sup>’пен<sup>1</sup>’ок – с. 442  
нес<sup>1</sup>’тигле – с. 95, 389  
нет<sup>1</sup>’реба – с. 485, 599  
неха<sup>1</sup>’роша <sup>1</sup>морква – с. 79, 374  
неха<sup>1</sup>’рошиі ка<sup>1</sup>чан – с. 73, 371  
неха<sup>1</sup>’рошиі мак – с. 458, 503,  
601  
неха<sup>1</sup>’рош<sup>1</sup> і <sup>1</sup>зуби / гри<sup>1</sup>би –  
с. 137, 148, 438, 447  
<sup>1</sup>нехворошч – с. 470, 561  
нехо<sup>1</sup>’лодна м<sup>1</sup>йатка – с. 478,  
582  
нехо<sup>1</sup>’рошиі / неха<sup>1</sup>’рошиі го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>іх  
– с. 109, 407  
нех<sup>1</sup>’рист<sup>1</sup>’ане – с. 468, 556  
не<sup>1</sup>’чесана <sup>1</sup>пан<sup>1</sup>’і – с. 494, 618  
не<sup>1</sup>’чесан<sup>1</sup> і д<sup>1</sup>’іў<sup>1</sup>чата – с. 494,  
618  
не<sup>1</sup>’чист<sup>1</sup>’ане зер<sup>1</sup>но – с. 70, 370  
не<sup>1</sup>’чисте зер<sup>1</sup>но – с. 70, 370  
ни<sup>1</sup>’зен<sup>1</sup>’ка ква<sup>1</sup>’сол<sup>1</sup>’а – с. 354,  
503  
низ<sup>1</sup>’ка буги<sup>1</sup>’ла – с. 465, 547  
низ<sup>1</sup>’ко<sup>1</sup>’росл<sup>1</sup> і пом<sup>1</sup>’і’дори –  
с. 355, 501  
ниточ<sup>1</sup>’ки – с. 83, 377  
н<sup>1</sup>’і’в’еста – с. 180, 468, 498,  
556, 624



<sup>1</sup>н'іжсінс'ка кар'топл'а – с. 350, 499  
<sup>1</sup>н'іжсінс'к'і / <sup>1</sup>н'іжсінс'к'і / <sup>1</sup>н'ежсінс'к'і / <sup>1</sup>н'ежсінс'к'і (огірки) – с. 354, 499  
н'іку'дишин'ї гор'іх – с. 109, 407  
н'іку'дишин'ї ка'чан – с. 73, 371  
н'іку'дишин'ї коло'сок – с. 68, 366  
н'імец'ка кар'топл'а – с. 351, 499  
н'імец'к'ий – с. 468, 556  
н'імиц'а, н'імица – с. 465, 547-548  
н'іч'на / ноч'на / нош'на кра'сав'іца – с. 492, 611  
н'іч'на кра'саўка – с. 492, 611  
н'іч'на / ноч'на / нош'на / ноч'найа красо'та – с. 492, 611  
н'іч'на кра'сун'а – с. 492, 611  
<sup>1</sup>ножка, <sup>1</sup>н'іжка, <sup>1</sup>ношка, <sup>1</sup>н'ішка – с. 166, 451  
ноч'на / нош'на з'доба – с. 492, 611  
ноч'на кра'са – с. 492, 611  
ноч'на по'ра – с. 492, 611  
нош'н'і з'в'іночки – с. 492, 611  
о'бабк'і – с. 140, 440  
о'бапол – с. 127, 427  
обекно'вена ква'сол'а – с. 354, 503  
обекно'вена кро'пива – с. 466, 550

обекно'вена куку'руза – с. 56, 348  
обекно'вена пше'ниц'а – с. 54, 346  
обекно'вен'і'вшин'і – с. 107, 403  
об'зем – с. 127, 177, 426  
об'земок – с. 127, 177, 183, 426  
о'бична куку'руза – с. 56, 348  
о'бична м'йата – с. 478, 581  
обл'і'пиха, обл'і'п'іха, обл'і'пиха, обл'і'пуха – с. 115, 123, 420  
об'лушчєний ка'чан – с. 73, 371  
об'манка – с. 142, 156, 442  
обо'д'і'ўс'к'і кв'іт'ки – с. 495, 620  
обо'лочка гор'іхова – с. 108, 406  
об'ратки д'і'ў'чач'і – с. 457, 527  
<sup>1</sup>обратки хлоп'чач'і – с. 457, 527  
обси'пайец'а – с. 93  
обси'пайуц'а – с. 100, 393  
обтеребл'ані'ї / гобте'ребл'ані'ї ка'чан – с. 73, 371  
об'чишчєний ствол – с. 127, 426  
о'веча нет'реба – с. 485, 599  
о'вешник – с. 485, 599  
ог'і'рки, огир'ки, огер'ки, ойі'рки, уг'і'рки, аг'і'рки, гойі'рки, гог'і'рки, гуйі'рки – с. 49, 78, 174, 180, 343, 360

ог'ір'ки шо пле'туц'а – с. 354,  
501  
ог'ір'чин'а, огир'чин'а,  
гойр'чин'а, гуйр'чин'а,  
гуй'рин'а – с. 78, 360-361  
оги'рочок – с. 80, 375  
о'голений с'тоўбур – с. 127, 426  
ого'н'ок – с. 351, 356, 500  
ог'рудок – с. 169, 489  
о'гудин'а – с. 79, 360-361  
о'дес'ка / а'дес'ка куку'руза –  
с. 56, 348  
о'дес'ка пше'ниц'а – с. 54, 346  
о'дес'к'і каба'ки – с. 356, 499  
од'земок, од'з'омок – с. 127,  
174, 177, 426  
оди'нока ко'нопл'а – с. 59, 338,  
349  
од'ноги, от'ног'і – с. 130, 431  
одно'годка – с. 121, 130, 417,  
430  
одного'ловец' – с. 355, 502  
одного'лоўка – с. 355, 502  
одного'лоўчик – с. 355, 502  
одног'ран:ій йач'м'ін' – с. 54,  
347  
одно'зуб, йідно'зуб – с. 355,  
502  
одно'зубец' – с. 355, 502  
одно'зубий час'ник – с. 355, 502  
одно'зубчик – с. 355, 502  
одно'йаі, йідно'йаі – с. 355, 502  
одно'йаіец', йідно'йаіец' –  
с. 355, 502  
одно'йаічик, одно'йаіч'ік,  
йідно'йаічик – с. 355, 502

одно'л'ітка, одно'л'іетка –  
с. 121, 130, 417, 430  
одно'м'іс'ачка – с. 46, 53, 341  
одно'м'іс'ачна'ред'ка – с. 46,  
53, 341  
одно'р'ічка – с. 130, 430  
одно'р'ічний'паг'ін / пагон –  
с. 130, 430  
о'жина, го'жина, а'жина,  
о'жена, ву'жина, бу'жина –  
с. 105, 111, 397  
о'жини, во'жини – с. 105, 111,  
397  
о'жиник – с. 110, 409  
о'земок – с. 127, 426  
о'зима'бера – с. 401, 507  
о'зима ка'пуста – с. 352, 502  
о'зима / го'зима пше'ниц'а –  
с. 54, 97, 346  
о'зиме – с. 37, 53, 334, 346  
о'зимий / го'зимий йач'м'ін' –  
с. 54, 347  
о'зимий / го'зимий час'ник,  
чос'ник – с. 356, 504  
озими'на, гозими'на, ози'мин'а  
– с. 37-39, 334-335  
о'зим'і пом'і'дори – с. 355, 502  
озим'не – с. 37, 334  
о'з'імний час'ник – с. 356, 504  
о'ката, го'ката (кар'топл'а) –  
с. 82, 378  
о'копник – с. 475, 485, 574, 598  
ол'ан'іўка – с. 495, 620  
оле'андр, о'л'андр, о'л'андер –  
с. 497, 623

оле'андра, о'л'андра,  
о'л'ондра, ол'і'андра,  
оле'йандра, гал'ендра –  
с. 497, 623  
ол'і'йоўка – с. 398, 506  
олек'сандр'іўка – с. 397, 505  
о'лен'ач'і'рожки – с. 155, 448  
о'ман – с. 477, 580  
оме'ла, о'мела, оми'ла, гоме'ла,  
го'мела, гуми'ла, гум'і'ла –  
с. 488, 601  
о'мела-пара'зит – с. 488, 601  
о'пен'ок от'руїні – с. 142, 442  
оп'ята – с. 142, 159, 441  
'опорти, 'апорти, 'йапорти –  
с. 398, 506  
ор'г'іна – с. 490, 607  
о'с':іники – с. 493, 614  
ос'і'кора, осі'кора, осо'кора,  
госі'кора – с. 118, 414  
о'с'іна – с. 118, 414  
о'с'ін'а ка'пуста – с. 352, 502  
о'с'ін'а пше'ниц'а – с. 54, 346  
о'с'ін'е'сонечко – с. 493, 614  
о'с'ін'і'йач'м'ін' – с. 54, 347  
о'с'ін'іки – с. 140, 440  
о'с'ін'і'вишн'і – с. 403, 508  
о'с'ін'і'п'і'д'пен'кі – с. 443,  
512  
о'с'інка – с. 493, 614  
о'с'інові'л'ес – с. 135, 436  
ос'ін'чата – с. 489, 493, 604,  
614  
ос'ін'чук – с. 193, 493, 614  
ос'ін'чу'ки – с. 140, 440

осе'редок, госе'редок – с. 73,  
84-85, 108, 129, 166, 175, 371,  
377, 380, 406, 428, 451  
осе'редочок – с. 166, 451  
о'сет, го'сет, о'сот – с. 485,  
598  
о'сика, го'сика – с. 115, 118,  
134, 414, 436  
о'сика б'іла – с. 424, 509  
о'сика 'бура – с. 424, 509  
о'сика зе'лена – с. 424, 509  
о'сика с'р'ібна – с. 424, 509  
о'сикові'л'іс – с. 135, 436  
о'сичина, го'сичина – с. 134,  
436  
осноў'ніі'кор'ін' – с. 126, 425  
осо'ка, госо'ка – с. 463, 481-  
484, 543, 591-592, 595  
осо'кор, осі'кор, ос'і'кор –  
с. 118, 186, 414  
осо'корики – с. 186, 453-454,  
518  
о'сочка – с. 482, 592  
ост'а'ки, вуст'а'ки, гост'а'ки,  
гост'а'к'і – с. 71, 131, 174,  
371, 431  
ос'т'ал – с. 44, 339  
ос'т'учна пше'ниц'а – с. 54,  
346  
ос'течник – с. 453, 461, 536  
ос'ти, 'гос'т'і – с. 71, 371  
ос'тиста, гост'тиста,  
гус'тиста пше'ниц'а – с. 54,  
346  
о'тава, а'тава, го'тава,  
га'тава – с. 162, 183, 487-488

от<sup>1</sup>ростк'і – с. 113, 410  
от<sup>1</sup>росток – с. 129, 429  
от<sup>1</sup>руйан'і го<sup>1</sup>пен'ки – с. 442  
от<sup>1</sup>руйан'і, от<sup>1</sup>ройан'і гри<sup>1</sup>би /  
'гу<sup>1</sup>би – с. 137, 437  
от<sup>1</sup>руїн'і гри<sup>1</sup>би / 'гу<sup>1</sup>би – с. 137,  
437  
от<sup>1</sup>ходи – с. 70-71, 369-370  
оц<sup>1</sup>мен – с. 467, 553  
о'чак – с. 460, 533  
оче<sup>1</sup>рет, оче<sup>1</sup>р'от, гоче<sup>1</sup>рет –  
с. 166, 481-483, 590-591  
оче<sup>1</sup>рет в'іни<sup>1</sup>ковий – с. 482, 591  
оче<sup>1</sup>рет др'ім'нен'киї – с. 482,  
591  
оче<sup>1</sup>рет з м'і<sup>1</sup>телками – с. 482,  
591  
оче<sup>1</sup>рет / гоче<sup>1</sup>рет з пал<sup>1</sup>ками –  
с. 481, 591  
оче<sup>1</sup>рет м'і<sup>1</sup>т'олочний – с. 481,  
591  
оче<sup>1</sup>рет на баз<sup>1</sup>'ки – с. 481, 591  
оче<sup>1</sup>рет на 'в'іники – с. 482, 591  
оче<sup>1</sup>рет на м'і<sup>1</sup>тел'ки – с. 482,  
591  
оче<sup>1</sup>рет палко<sup>1</sup>витий – с. 481,  
591  
оче<sup>1</sup>рет 'палочний – с. 481, 591  
оче<sup>1</sup>рет струч<sup>1</sup>ковий – с. 481,  
591  
оче<sup>1</sup>рет т<sup>1</sup>рубчастий – с. 481,  
591  
оче<sup>1</sup>рет ши<sup>1</sup>рокий – с. 481, 591  
о'чистик – с. 193, 460, 533  
о'читок – с. 460, 533

оч<sup>1</sup>ката (кар<sup>1</sup>топл'а) – с. 82,  
378  
'очко, 'гочко – с. 82, 377  
о'ш'імок – с. 74, 372  
ошк<sup>1</sup>умелки – с. 74, 372  
ош'тибок – с. 74, 372  
ошу<sup>1</sup>мелок – с. 74, 372  
па<sup>1</sup>вони – с. 490, 608  
па<sup>1</sup>вул'ка – с. 496, 620  
паву<sup>1</sup>тин':ачко – с. 158, 439  
паву<sup>1</sup>тинка, пау<sup>1</sup>тинка –  
с. 464, 491, 546, 610  
паву<sup>1</sup>тичка, пау<sup>1</sup>тичка –  
с. 464, 491, 546, 610  
паг<sup>1</sup>'інец', 'пагонец – с. 129-  
130, 166, 429, 451  
'паг'інок – с. 129, 429  
паг<sup>1</sup>'ін'ц'і – с. 80, 113, 376, 410  
'пагон, по<sup>1</sup>гон, 'паг'ін – с. 81,  
113, 129-130, 410, 429-430  
'пагон виго<sup>1</sup>'н'айе – с. 93, 386  
'пагони, па<sup>1</sup>гони – с. 80, 83,  
109, 113, 376, 378, 408, 410  
'пагони з ко<sup>1</sup>'р'ін'а – с. 113, 410  
па<sup>1</sup>гонич – с. 129, 429-430  
'пагонки – с. 80, 375  
'пагонок – с. 129, 131, 429, 432  
па<sup>1</sup>гончик – с. 129, 429  
'падайут – с. 100, 393  
'падал' – с. 100, 109, 130, 393,  
407, 430  
'падал'ішн'а кол'у<sup>1</sup>шина –  
с. 45, 53, 339  
'падал'ішн'а ко<sup>1</sup>нопл'а – с. 59,  
338, 349

<sup>1</sup>падал'ішн'а ци'бул'а – с. 356, 504  
<sup>1</sup>падалишн'е, <sup>1</sup>падалишне,  
<sup>1</sup>падалошне <sup>1</sup>дерево – с. 410  
<sup>1</sup>падал'ішн'і, <sup>1</sup>падалишн'і,  
<sup>1</sup>падал'ішнийе – с. 100, 179, 393  
<sup>1</sup>падалец' – с. 130, 430  
<sup>1</sup>падалиц'а – с. 100, 393  
<sup>1</sup>падалиц'і – с. 110, 408  
<sup>1</sup>падалишнийі горох – с. 462, 538  
<sup>1</sup>падашливе <sup>1</sup>дерево – с. 112, 410  
<sup>1</sup>падашлив'і – с. 100, 393  
<sup>1</sup>падло – с. 111, 409  
пад'ло су'ниц'і – с. 409  
пайан'ки – с. 351, 499  
паланич'ки – с. 398, 499  
пал'і'садн'ік – с. 169, 489  
<sup>1</sup>пал'ма – с. 494, 621  
<sup>1</sup>палка – с. 71, 81, 86, 166, 365, 376, 427, 482  
пал'ки – с. 76, 89, 93, 358, 363, 383, 590  
<sup>1</sup>пал'чики – с. 355, 501  
<sup>1</sup>памолод' – с. 129, 429  
<sup>1</sup>памолоди – с. 113, 410  
<sup>1</sup>памолодки – с. 83, 93, 377, 386  
<sup>1</sup>памолодок – с. 129-130, 429-430  
пампу'хат'і <sup>1</sup>вишн'і – с. 403, 506  
пам'пушка – с. 186, 455, 521  
<sup>1</sup>пана – с. 496, 622  
<sup>1</sup>пан:а м'лода – с. 494, 619

па'н'анки – с. 397, 400, 505  
<sup>1</sup>пани, па'ни – с. 400, 505  
па'ничики – с. 491, 609  
пани'ч'і – с. 490-491, 495, 607, 609, 611  
<sup>1</sup>пан'і м'лода – с. 497, 623  
<sup>1</sup>пан'іка'д'іло – с. 580  
па'н'істики – с. 494, 616  
<sup>1</sup>пан'істка – с. 175, 177, 494, 616  
<sup>1</sup>пан'істки, пан'іст'ки,  
<sup>1</sup>пагн'істки – с. 175, 177, 494, 616  
<sup>1</sup>панка – с. 107, 351, 400, 403, 500, 505  
<sup>1</sup>панс'ка м'ята – с. 479, 584  
<sup>1</sup>панс'ка <sup>1</sup>ручка – с. 192, 469, 560  
<sup>1</sup>панс'киї ква'сок – с. 462, 541  
<sup>1</sup>панс'к'і слиў'ки – с. 401, 505  
пане'р'іўки – с. 397, 505  
па'п'ірка – с. 397, 505  
па'п'ірки, пап'ір'ки – с. 397, 505  
пап'і'роўка – с. 397, 505  
пап'і'руха – с. 397, 505  
<sup>1</sup>папка – с. 108, 180, 406  
<sup>1</sup>папора – с. 167, 180, 186, 452, 481, 513, 591  
<sup>1</sup>папорот', <sup>1</sup>папор'іт' – с. 167, 180, 186, 452, 481, 513, 591  
<sup>1</sup>папоротник, <sup>1</sup>папоротн'ік – с. 452, 513  
пан'шойа, пап'шойі – с. 42, 52, 72, 89, 175, 180, 191, 336, 366, 371, 382

пап<sup>1</sup>шоїн 'а – с. 65, 74, 357-358,  
372  
пап<sup>1</sup>шоїнис 'ко – с. 42, 89, 382  
пар – с. 88, 91, 381  
'пара – с. 67, 344, 366, 502  
пара<sup>1</sup>з 'іт, пара<sup>1</sup>зит – с. 148,  
446  
па<sup>1</sup>рило – с. 475, 572  
'паркер – с. 354, 501  
пар<sup>1</sup>нас 'їя – с. 351, 500  
па<sup>1</sup>рник – с. 475, 573  
'паросл', 'поросл' – с. 113, 129,  
410, 429  
'парост', 'порос 'т' – с. 113,  
410  
'парости – с. 66, 80, 83, 129,  
177, 181, 374, 376-379  
'паростки – с. 66, 80, 83, 85,  
92-93, 113, 177, 181, 374,  
376-378, 385-386, 410  
'паросток – с. 129-131, 429-  
430, 432  
'парочка – с. 67, 344, 366, 502  
пар<sup>1</sup>хата 'морква – с. 350, 501  
пар<sup>1</sup>шиве зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
парши<sup>1</sup>вен 'ке зер<sup>1</sup>но – с. 69,  
369  
пар<sup>1</sup>шивий го<sup>1</sup>р 'іх – с. 109, 407  
пар<sup>1</sup>шивий ка<sup>1</sup>чан – с. 73, 371  
'пасами ог 'ір<sup>1</sup>ки – с. 354, 500  
'пасин 'а – с. 66, 80, 84, 374-  
376, 380  
'пасинки, 'пасинк 'і – с. 65, 80,  
85, 113, 374, 376, 410  
пас<sup>1</sup>катий бу<sup>1</sup>рак – с. 43, 337,  
500

пас<sup>1</sup>л 'ін, пас<sup>1</sup>л 'он, пос<sup>1</sup>л 'ін –  
с. 464, 546  
пас<sup>1</sup>л 'они – с. 123, 420, 464,  
546  
'пасоги – с. 66, 374  
паст<sup>1</sup>л 'они, паст<sup>1</sup>л 'іл 'они,  
пошта<sup>1</sup>л 'їони – с. 489, 604  
пас<sup>1</sup>туша 'сумка – с. 460, 531-  
532  
па<sup>1</sup>тик – с. 66, 128, 427  
пати<sup>1</sup>ки – с. 66, 76, 358, 363  
пати<sup>1</sup>чок – с. 166, 365, 451  
пат<sup>1</sup>л 'ісони – с. 345, 501  
патла<sup>1</sup>ки, патла<sup>1</sup>хи – с. 407,  
507  
пат<sup>1</sup>лат 'і 'виин 'і – с. 407, 507  
пат<sup>1</sup>лат 'і д 'їу<sup>1</sup>чата – с. 494,  
617  
пат<sup>1</sup>лачка – с. 407, 507  
патлач<sup>1</sup>ки – с. 407, 507  
пау<sup>1</sup>та, наву<sup>1</sup>та – с. 174, 180,  
464, 545  
пау<sup>1</sup>тина, наву<sup>1</sup>тина – с. 464,  
545  
пау<sup>1</sup>тиц 'а, наву<sup>1</sup>тиц 'а – с. 464,  
491, 545, 610  
пау<sup>1</sup>тичка – с. 464, 491, 545,  
610  
пах<sup>1</sup>н 'уча м 'їята – с. 479, 583  
пах<sup>1</sup>н 'уче 'в 'іничко – с. 193,  
470, 562  
пах<sup>1</sup>н 'уче 'з 'іл 'а – с. 161, 481,  
590  
пах<sup>1</sup>н 'учий го<sup>1</sup>рошок – с. 193,  
461, 537

пах<sup>1</sup>н ушча м'яатка – с. 479,  
583  
пах<sup>1</sup>н ушч'і груш<sup>1</sup>ки – с. 401,  
508  
па<sup>1</sup>хуча / пах<sup>1</sup>н уча ро<sup>1</sup>машка –  
с. 469, 559  
па<sup>1</sup>ша – с. 34, 39, 161, 487  
пах<sup>1</sup>н'а – с. 33-34, 37-39, 183,  
334-335  
пах<sup>1</sup>на тра<sup>1</sup>ва – с. 161, 487  
пах<sup>1</sup>не – с. 34, 39, 334  
пах<sup>1</sup>ин'і – с. 34, 38-39, 334-335  
пе<sup>1</sup>куча / пи<sup>1</sup>куча кро<sup>1</sup>пива –  
с. 466, 551  
пе<sup>1</sup>куча м'яатка – с. 478, 582  
пел уст<sup>1</sup>ки, пел' уст<sup>1</sup>ки,  
пил уст<sup>1</sup>ки, пил' уст<sup>1</sup>ки –  
с. 166, 377, 451  
пел ус<sup>1</sup>точки, пил ус<sup>1</sup>точки –  
с. 166, 451  
пелиха<sup>1</sup>ч'і – с. 494, 617  
пен' – с. 127, 426  
пен'ко<sup>1</sup>ве д<sup>1</sup>ерево – с. 113, 413  
пен'ко<sup>1</sup>в'і г<sup>1</sup>уби – с. 148, 157,  
447  
пе<sup>1</sup>н'ок – с. 66, 126-127, 425-  
426  
пепенка – с. 398-399, 506  
пеп'ін шаф<sup>1</sup>ран – с. 399, 507  
п<sup>1</sup>ерва р<sup>1</sup>ед'ка – с. 46, 341  
п<sup>1</sup>ерве зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
п<sup>1</sup>ервий сорт зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
п<sup>1</sup>ервий цв'іт – с. 460, 473, 532,  
568  
первоц<sup>1</sup>в'іт, першоц<sup>1</sup>в'іт –  
с. 186, 453-455, 460, 470, 472-

473, 517, 519-521, 532, 562,  
566, 568  
перду<sup>1</sup>нец' – с. 463, 469, 543,  
577  
перду<sup>1</sup>ни – с. 481, 591  
перев'ід'н'а – с. 481, 591  
перев'ід'ник – с. 43, 337  
пе<sup>1</sup>реворотен' – с. 461, 536  
пере<sup>1</sup>зерниц'а – с. 74, 372  
перемога – с. 399, 508  
перец', перец – с. 50, 174, 344,  
505  
перечна м'н'атка – с. 478, 583  
переш<sup>1</sup>л'увувате зер<sup>1</sup>но – с. 70,  
370  
пері<sup>1</sup>йишче – с. 484  
перора – с. 351, 501  
персе<sup>1</sup>й – с. 354, 500  
п<sup>1</sup>ерсик, п'ерс'ік – с. 101-102,  
108, 191, 394, 405  
п<sup>1</sup>ерсик великий – с. 394  
п<sup>1</sup>ерсик волохатий – с. 394  
п<sup>1</sup>ерсик ма<sup>1</sup>лиї – с. 101, 394,  
405  
перс<sup>1</sup>тач – с. 461, 535  
п<sup>1</sup>ерстик, ч'ерстик – с. 102,  
394  
перце<sup>1</sup>видна м'яатка – с. 478,  
583  
перцо<sup>1</sup>ва м'ята – с. 478, 583  
перцо<sup>1</sup>ва м'яатка – с. 478, 583  
перцо<sup>1</sup>ўка – с. 478, 583  
перчена м'ята – с. 478, 583  
перчи<sup>1</sup>ц'і – с. 355, 501  
першого<sup>1</sup> сорту зер<sup>1</sup>но – с. 69,  
369

*песики* – с. 476, 577  
*пестрак*, *пистр'ак* – с. 150  
*петл'ован'и о'пен'ки* – с. 442, 510  
*петр'іу' / петр'іу' ба'т'із*,  
*петр'іу' ба'т'іі* – с. 471, 564  
*петр'іу'ка* – с. 190, 401, 508  
*петр'іу'ки* – с. 190, 401, 508  
*петр'іус'к'і' груш'ки* – с. 190, 401, 508  
*петр'іу'чан'і' груш'ки* – с. 190, 401, 508  
*петр'іу'чанка* – с. 190, 401, 508  
*петров'і бат'іж'ки* – с. 471, 564  
*петров'і бато'зи / бато'з'і* – с. 471, 564  
*петровіі ба'т'із* – с. 471, 564  
*петрун'ки* – с. 351, 499  
*петун'іа*, *п'ітун'іа*,  
*петун'іа* – с. 495, 621  
*п'етуш'к'і* – с. 167, 473, 569  
*пече'риц'а*, *пече'рица* – с. 146, 157, 445, 512  
*пече'риц'і шо по обо'чах*  
*ростут'* – с. 445, 512  
*піу'ній йач'м'ін'* – с. 54, 347  
*піжма*, *п'іжма*, *тижма* – с. 469, 559  
*піжмо*, *пж'мо*, *пиз'мо* – с. 469, 559  
*пил'а'ки* – с. 166, 451  
*пилит* – с. 93, 147, 387-388  
*пин'ки* – с. 57, 66, 142, 159, 363, 441

*пір'іі*, *пір'іі*, *пє'р'іі*, *пє'р'іі*,  
*пє'рєй* – с. 484, 597  
*пір'ііка*, *пє'р'ііка*, *пє'р'ііка* – с. 484, 597  
*пішине'дерево* – с. 113-114, 307, 411  
*п'іудел'* – с. 107, 404  
*п'іузелена'морква* – с. 350, 502  
*п'іун'ічна'пан'і* – с. 492, 612  
*п'іуники* – с. 133, 192, 434, 455, 475, 492, 496, 575, 612, 614, 621  
*п'іуникова тра'ва* – с. 483, 594  
*п'іунички* – с. 192, 455, 493, 520, 616  
*п'ідбє'резник* – с. 140-141, 440  
*п'ідбє'резовик* – с. 140-141, 440  
*п'ідб'іл*, *п'ідб'іл* – с. 470, 562  
*п'ідбор*, *под'бор* – с. 100, 393  
*п'ідвишники* – с. 148, 156, 159, 177, 447  
*п'ідвоі* – с. 99, 392  
*п'ідго'решиник* – с. 148, 156, 447  
*п'ідго'сишники* – с. 140, 440  
*п'ідграбки* – с. 140, 148, 193, 440, 447  
*п'ід:убник* – с. 141, 146, 441, 445  
*п'ід:убники* – с. 146, 445  
*п'ід:убц'і* – с. 156, 438  
*п'ідз'б'ір* – с. 100, 393  
*п'ідйа'йєшиник* – с. 441  
*п'ідйа'йішники* – с. 441



- n'ido<sup>1</sup>zariки* – с. 140-141, 178, 440-441  
*n'ido<sup>1</sup>pitник* – с. 453, 516  
*n'idl'iski* – с. 148, 156, 446  
*n'idmet* – с. 89, 383  
*n'idнис'ко* – с. 89, 383  
*n'ido<sup>1</sup>син:ик* – с. 140, 440  
*n'ido<sup>1</sup>сичник, n'ido<sup>1</sup>сишник* – с. 140, 440  
*n'id'пен'ки* – с. 142, 159, 175, 178, 441-442  
*n'idпо<sup>1</sup>лин:ик* – с. 40, 562  
*n'idре<sup>1</sup>шетник* – с. 141, 441  
*n'idp'ipана'пан'и* – с. 494, 617  
*n'idp'ростайе* – с. 92, 385  
*n'idсади* – с. 148, 156, 159, 178, 446  
*n'idслиўки* – с. 148, 159, 446  
*n'idслиўник* – с. 148, 159, 446  
*n'idc'n'ижник, n'itc'n'ижник, подc'n'ижник, подc'n'ежник, потc'n'ежник, n'idc'n'ежник* – с. 473, 476, 568, 576  
*n'idc'n'ижники, n'idc'n'ежники, подc'n'ежники, подc'n'ежн'ик'и, подc'n'ежн'ики* – с. 473, 476, 568, 576  
*n'id<sup>1</sup>сосники, n'id<sup>1</sup>сосн'ики* – с. 141, 159, 174, 441  
*n'idход'ит'ийсти гри'би* – с. 137, 437  
*n'idшапошник* – с. 158, 439  
*n'idи<sup>1</sup>чепа* – с. 99, 392  
*n'izна ка<sup>1</sup>пуста* – с. 352, 502  
*n'izn'a ква<sup>1</sup>сол'a* – с. 353, 502  
*n'izn'a морква* – с. 350, 502  
*n'iz'n'i абри<sup>1</sup>коси* – с. 405, 508  
*n'iz'n'i вишин'и* – с. 403, 508  
*n'iz'n'isha / n'iz'n'ishча ква<sup>1</sup>сол'a* – с. 353, 502  
*n'iz'n'ish'i абри<sup>1</sup>коси* – с. 405, 508  
*n'iz'n'ish'i вишин'и* – с. 403, 508  
*n'ikани* – с. 477, 578  
*n'ion* – с. 490, 608  
*n'ion'ийа, n'ivон'ийа, na<sup>1</sup>вон'ийа* – с. 490, 608  
*n'iona* – с. 490, 608  
*n'ionep* – с. 354, 500  
*n'ionep'ка куку<sup>1</sup>руза* – с. 56, 348  
*n'ip* – с. 778, 177, 356, 375, 484, 504, 597  
*n'ip'a, n'ip'а, n'ip'ia, n'er'ia, n'iyура* – с. 74, 78, 177, 356, 372-374, 504  
*n'ipro* – с. 356, 504  
*n'isочник* – с. 467, 554  
*n'istr'a<sup>1</sup>ки* – с. 149-150, 447  
*n'ituy<sup>1</sup>ки* – с. 143, 156, 160  
*n'isha ква<sup>1</sup>сол'a / фа<sup>1</sup>сол'a* – с. 353, 503  
*n'ishло y c'ходи* – с. 92, 385  
*n'iyата<sup>1</sup>ки* – с. 489, 604  
*n'iyати<sup>1</sup>нал* – с. 192, 461, 534  
*n'iyаниц'a* – с. 351, 499  
*n'iyаничка* – с. 351, 499  
*n'iyато<sup>1</sup>перстен'* – с. 461, 534  
*n'iyато<sup>1</sup>сил'ник* – с. 477, 580  
*n'лакса* – с. 497, 623

плак'с'їй – с. 497, 622  
плак'сун – с. 497, 622  
план'тац'їя – с. 89, 383  
план'тац'їя су'ниц' – с. 110, 409  
плас'тинчаст'ї, плас'тинчат'ї  
гри'би / 'зуби – с. 138, 438  
пла'хої о'р'ех – с. 109, 407  
пл'ац су'нишника – с. 110, 409  
плес'катиї йач'м'їн' – с. 54, 347  
плес'ковата фа'сол'а – с. 352, 501  
п'лесо – с. 111, 177, 409  
плет'иста ква'сол'а – с. 177, 353, 503  
плет'у'жка – с. 353, 503  
плетун'ц'ї – с. 193, 491, 611  
плет'ух – с. 177, 353, 492, 503, 611  
плет'уха, плет'уха, плет'уха – с. 177, 353, 503  
плет'уча / плет'уча ква'сол'а – с. 177, 353, 503  
плет'учка, пл'їт'учка – с. 177, 353, 503  
плет'ушка ква'сол'а – с. 177, 353, 503  
пл'їдне 'дерево – с. 98, 392  
пл'їт'ник, плот'н'їк – с. 119, 416  
пл'їшиц'ї су'ничн'ї – с. 110, 409  
пло'д'уче / пло'д'уч'ейе 'дерево – с. 98, 392  
пло'дове 'дерево – с. 98, 392

плодо'носне 'дерево – с. 98, 392  
пло'духа – с. 356, 503  
п'лоска – с. 58, 338, 349, 398, 506  
п'лоске – с. 58, 338, 349  
п'лоский йач'м'їн' – с. 54, 347  
п'лоск'ї ко'нопл'ї – с. 58, 338  
плоск'їу'ниц'а – с. 338, 349  
п'лоск'їн', п'лоск'їн – с. 57-58, 97, 338, 349  
пл'от – с. 78, 360-361  
п'лошча – с. 90, 111, 409  
п'лошча су'ниц'їу' – с. 110, 409  
п'л'ускле / п'л'оскле зер'но – с. 69, 181, 369  
п'л'усклиї коло'сок – с. 68, 366  
п'л'ускл'ї струч'ки – с. 75, 373  
п'лутайец'а ква'сол'а – с. 353, 503  
пл'ушч – с. 476, 576  
пн'ї – с. 80, 86, 364  
по'б'ег – с. 129, 429  
побе'д'їт – с. 57, 348  
поўзу'нец' – с. 455, 521  
поўзучий ва'зон – с. 497, 624  
пови'тиц'а – с. 464, 545  
по'в'її, пу'в'її, па'в'її – с. 119, 416  
по'в'їя – с. 119, 416  
по'в'їяка, па'в'їяка, пу'в'їяка, па'воїка – с. 119, 416, 464, 491, 545, 610  
'пов'їн' – с. 351, 492, 500, 610  
поў'н'ак, пом'н'ак – с. 490, 606

поўн'а<sup>1</sup>ки, помн'а<sup>1</sup>ки, поміа<sup>1</sup>ки  
– с. 490, 606  
поўне зер'но – с. 69, 369  
поўн'і чорноб'рыўц'і – с. 490,  
606  
поўного<sup>1</sup>лове зер'но – с. 69, 369  
по<sup>1</sup>гане зер'но – с. 69, 369  
по<sup>1</sup>ганій го<sup>1</sup>пен'ок – с. 142, 442  
по<sup>1</sup>ганій го<sup>1</sup>р'іх (зур'іх, о<sup>1</sup>р'іх)  
– с. 109, 407  
по<sup>1</sup>ганій ка<sup>1</sup>чан – с. 73, 371  
по<sup>1</sup>ган'і г'уби / гри<sup>1</sup>би – с. 137,  
437, 442  
по<sup>1</sup>ганки – с. 137, 139, 437-438  
пог<sup>1</sup>ниле д'ерево – с. 114, 412  
по<sup>1</sup>д:обр'ік'і – с. 142, 441  
по<sup>1</sup>д'іл'с'кіі-14 (йач'м'ін') –  
с. 54, 347  
под'йа<sup>1</sup>йеішніки – с. 441  
по<sup>1</sup>доўгист'і / по<sup>1</sup>доўгит'і  
пом'і<sup>1</sup>дори – с. 355, 502  
подорож<sup>1</sup>ник, подо<sup>1</sup>рожник,  
подо<sup>1</sup>рожн'ік – с. 174, 178,  
456, 474, 525, 570  
подо<sup>1</sup>с'ічн'ік'і – с. 140, 440  
под<sup>1</sup>солн'ечн'ік – с. 43, 53, 337  
по<sup>1</sup>жарики – с. 495, 618  
пойа<sup>1</sup>сок – с. 158, 439  
пойа<sup>1</sup>сочок – с. 158, 439  
пойіден<sup>1</sup>кова ци<sup>1</sup>бул'а – с. 356,  
503  
по<sup>1</sup>казуйе<sup>1</sup> паросточки – с. 92,  
385  
по<sup>1</sup>казуйец'а з'елен' – с. 92, 385  
по<sup>1</sup>коси – с. 162, 486  
по<sup>1</sup>кошена тра<sup>1</sup>ва – с. 162, 486

пок<sup>1</sup>рова – с. 175, 190, 493, 615  
пок<sup>1</sup>роўка – с. 175, 178, 193,  
493, 615  
пол'ана – с. 111, 409  
по<sup>1</sup>ле в'ід бара<sup>1</sup>бол'і – с. 90,  
384  
по<sup>1</sup>ле зп'ід бара<sup>1</sup>бол'і – с. 90,  
384  
по<sup>1</sup>ле сп'ід кл'евера – с. 383  
по<sup>1</sup>ле шо п'ід ко<sup>1</sup>нопл'ами бу<sup>1</sup>ло  
– с. 89, 383  
пол'ез'н'і г'уби / гри<sup>1</sup>би –  
с. 137, 437  
пол'ин, пол'ин' – с. 459, 470,  
530, 560  
пол'ин смер'д'ачиі – с. 193,  
459, 530  
поли<sup>1</sup>нец' – с. 470, 560-561  
пол'инчик – с. 192, 490, 607  
пол'іўка – с. 403, 509  
пол'іўки, пул'іўки, пул'оўки –  
с. 403, 509  
пол'іўниц'і – с. 105, 397  
пол'іўка – с. 492, 613  
пол'іўка – с. 493, 615  
пол'іно, пул'іно, пол'ено –  
с. 126, 128, 425, 427  
пол'інце, пул'інце – с. 128,  
427  
пол'іс'ка кар'топл'а – с. 350,  
499  
пол'іс'ка пше<sup>1</sup>ниц'а – с. 54,  
346  
по<sup>1</sup>лова – с. 68, 85, 173, 366,  
373

пол'о<sup>1</sup>ва бузи<sup>1</sup>на / гузи<sup>1</sup>на –  
с. 121, 417  
пол'о<sup>1</sup>ва вишн'а – с. 403, 509  
пол'о<sup>1</sup>ва гвозд'іка – с. 455, 523  
пол'о<sup>1</sup>ва гвозд'ічка – с. 455,  
523  
пол'о<sup>1</sup>ва кон'а<sup>1</sup>тина – с. 45,  
339  
пол'о<sup>1</sup>ва морква – с. 463, 484,  
542, 544, 598  
пол'о<sup>1</sup>ва пече<sup>1</sup>риц'а – с. 445,  
512  
пол'о<sup>1</sup>ва рож<sup>1</sup>а / ро<sup>1</sup>за – с. 475,  
494, 616  
пол'о<sup>1</sup>ва ро<sup>1</sup>машка – с. 469, 559  
пол'о<sup>1</sup>ва со<sup>1</sup>сонка / со<sup>1</sup>сонка –  
с. 453, 515  
пол'о<sup>1</sup>ва сум<sup>1</sup>ка – с. 186, 460,  
531  
пол'о<sup>1</sup>вий ба<sup>1</sup>т'іг – с. 471, 565  
пол'о<sup>1</sup>вий ва<sup>1</sup>сил'ок – с. 471, 563  
пол'о<sup>1</sup>вий го<sup>1</sup>вес – с. 55, 458  
пол'о<sup>1</sup>вий / пол'е<sup>1</sup>вої го<sup>1</sup>рошок –  
с. 461-462, 537-538, 540  
пол'о<sup>1</sup>вий кал'ган – с. 461, 534  
пол'о<sup>1</sup>вий ландиш – с. 472, 567  
пол'о<sup>1</sup>вий поли<sup>1</sup>нец' – с. 483,  
597  
пол'о<sup>1</sup>вий хвошч – с. 453, 515  
пол'о<sup>1</sup>вий чепчик – с. 474, 570  
поло<sup>1</sup>винка зер<sup>1</sup>на – с. 70, 370  
пол'о<sup>1</sup>в'і к'в'іти – с. 192, 495,  
620  
поло<sup>1</sup>в'іє – с. 94, 388  
по<sup>1</sup>ломане д'ерево – с. 114, 412

поло<sup>1</sup>мло, поло<sup>1</sup>мало – с. 114,  
412  
полот<sup>1</sup>но – с. 44, 338  
пол'с'ка кар<sup>1</sup>топл'а – с. 350,  
499  
пол'с'кий бур<sup>1</sup>ак / бур'ак –  
с. 57, 348  
пол'с'кий бур'іан – с. 468, 556  
пол'с'кий гри<sup>1</sup>б – с. 140, 157,  
440  
пол'таўс'кий бур<sup>1</sup>ак / бур'ак –  
с. 57, 348, 499  
полу<sup>1</sup>ниц'а – с. 105, 397  
полу<sup>1</sup>ниц'і, поло<sup>1</sup>ниц'і – с. 105,  
111, 397, 409  
полу<sup>1</sup>ниц'і дик'і – с. 105, 397  
полу<sup>1</sup>ничин'а – с. 111, 409  
полу<sup>1</sup>нишник, полу<sup>1</sup>ничник –  
с. 111, 409  
полу<sup>1</sup>шчений качан – с. 73, 371  
пом'ела, пом'ела, пом'ело –  
с. 488, 602  
поми<sup>1</sup>дорин'а – с. 80, 375  
поми<sup>1</sup>дорки – с. 81, 377  
пом'і<sup>1</sup>дори, поми<sup>1</sup>дори – с. 49,  
344  
пом'іч'н'і т'рави – с. 160, 486  
помі<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ник – с. 490, 606  
помі<sup>1</sup>аст'ки, памі<sup>1</sup>астки –  
с. 175, 494, 616  
помо<sup>1</sup>р'ізники – с. 493, 614  
помо<sup>1</sup>роз'ц'і – с. 493, 614  
пом'пей<sup>1</sup>а – с. 122, 419  
по<sup>1</sup>падали – с. 100, 393  
попел'уха – с. 147, 445-446,  
511

*попики* – с. 495, 620  
*попова нуд'* – с. 125, 178, 422  
*попова нуда* – с. 125, 178, 422  
*попов'и йайц'и / йайц'а* –  
с. 125, 422  
*попов'и кабаки* – с. 356, 499  
*попшулка* – с. 55, 348  
*попр'изан'и гриби / губи* –  
с. 138, 438  
*попр'ички, попр'ичк'и, пур'ички,*  
*порички, пурички, пузички,*  
*пуз'ички, пужички, пужечки*  
– с. 103-104, 108, 396  
*порода* – с. 129, 428  
*порожна капуста* – с. 342,  
504  
*порожне / порожн'е зерно* –  
с. 69, 369  
*порожн'и стручки* – с. 75,  
373  
*порожн'ий гор'их* – с. 109, 407  
*порожн'ий качан* – с. 73, 371  
*порожн'ий / порожний*  
*колосок* – с. 68, 366  
*поросл'ове дерево* – с. 113,  
411  
*порохл'аўка* – с. 147, 157, 445-  
446, 511  
*порохн'а, порохн'а* – с. 115,  
183, 413  
*порохн'ава* – с. 115, 413  
*порохн'аве / порохн'аве /*  
*порохл'аве дерево* – 114, 413  
*порохн'аўка, порохл'аўка* –  
с. 147, 445-446, 511

*порохн'аўка ў порос'и* –  
с. 446, 511  
*порохн'ак* – с. 115, 413  
*порохно* – с. 115, 413  
*порохоўниц'а* – с. 147, 446,  
511  
*порхаўка, пурхаўка* – с. 147,  
156, 445-446, 511  
*порхаўка йак мйач* – с. 446,  
512  
*порхаўка шо димит* – с. 446,  
511  
*порчаний гор'их* – с. 109, 407  
*порчений гор'их* – с. 109, 407  
*пос'іва* – с. 34, 334  
*пос'н'івайе* – с. 94, 388  
*посадка* – с. 134-135, 435  
*посажане дерево* – с. 113,  
411  
*посл'ід, посл'од, пусл'ід,*  
*посл'от* – с. 69-71, 74, 369-  
370, 372  
*постернак* – с. 458, 503, 601  
*пот'рун'ишало* – с. 115, 413  
*пот'рун'ишливе дерево* –  
с. 114, 413  
*похоже на кропиву* – с. 465,  
549  
*почка* – с. 131, 432  
*праде, пр'аде* – с. 94, 178,  
388  
*прадец'а* – с. 178, 388  
*п'радиво, п'рад'іво, п'радиво* –  
с. 43, 58, 337, 361  
*п'радиво роск'ішне* – с. 59,  
338, 349

п'рад'іу'не полот'но – с. 44,  
338  
п'разни'кове 'з'іл'а – с. 493, 615  
п'ре'чиста – с. 493, 615  
п'ри зем'л'і фа'сол'а – с. 354,  
503  
п'риу'йале 'с'іно – с. 161, 486  
п'риу'йалена тра'ва – с. 161,  
486  
п'риворотен' – с. 179, 461,  
469, 536, 560  
п'римула, п'ри'мула – с. 460,  
532  
п'ри'мулка – с. 460, 467, 532,  
553  
п'ри'пал'ане зер'но – с. 70, 370  
п'рир'іст – с. 129, 429-430  
п'риростки – с. 80, 82, 343,  
375  
п'ристи'гайе – с. 94, 387  
п'ри'сушене зер'но – с. 70, 370  
п'риш'чепа – с. 99, 392  
п'р'існис'ко – с. 88, 382  
п'роб'іловата 'морква – с. 350,  
502  
п'рогни'ле 'дерево – с. 114, 412  
п'рол'іска – с. 472-473, 565,  
568  
п'рол'іски – с. 455, 472-473,  
521, 566  
п'рол'ісок – с. 472, 565  
п'ророст'тайе, про'ростайе –  
с. 92, 385-386  
про'ростайе стеб'ло – с. 92,  
386  
про'с'ане 'поле – с. 88, 382

про'с'анис'ко, про'с'аниско –  
с. 64, 88, 359, 382  
про'с'анка – с. 64, 88, 359, 382  
просе'рен', просе'рен,  
просе'рент – с. 473, 569  
прос'кура – с. 125, 422  
прос'куруна, проску'рина –  
с. 125, 422  
п'росо – с. 40, 67, 88, 173, 335,  
347, 359, 364, 366, 381-382  
п'росо на 'в'іники – с. 40, 347  
п'росо на 'в'інич'а – с. 40, 347  
прос'та ква'сол'а / фа'сол'а –  
с. 353, 503  
прос'та куку'руза – с. 56, 348  
прос'та м'йатка / м'н'атка –  
с. 478, 581  
прос'та м'н'ата / м'йата –  
с. 478, 581  
прос'та ро'машка – с. 469,  
559  
прос'тен'ка м'йатка – с. 478,  
581  
прос'тий йач'м'ін' – с. 54, 347  
прос'тий / п'ростий т'у'т'ун –  
с. 60, 349  
прос'т'і / п'рост'і 'вишн'і –  
с. 107, 403  
прос'т'і гуїр'ки – с. 354  
прос'т'і / п'рост'і слиў'ки –  
с. 402  
прос'т'і че'реши' – с. 404  
прос'т'іша м'йатка – с. 477,  
581  
просу'ренки – с. 473, 569  
п'рун'і – с. 124, 402, 421, 506

*прут* – с. 129, 427, 429-430  
*п'рут'а* – с. 109, 129-130, 408, 429-430  
*п'рутик* – с. 129, 427, 429  
*пс'а'ки* – с. 142, 442  
*пс'ар'ки* – с. 137, 438  
*п'с'ача кро'пива* – с. 465-466, 550, 552  
*п'с'ача кро'пиўка* – с. 465-466, 550, 552  
*п'с'аче 'дерево* – с. 125, 422  
*п'с'аче молоч'ко* – с. 462, 541  
*п'с'ач'і 'зуби* – с. 137, 438  
*п'с'ач'і кв'іт'ки* – с. 464, 546  
*пс'ач'ки* – с. 476, 576  
*пс'ур'ки* – с. 137, 148, 155, 438, 446, 448  
*п'ташачій ква'сок* – с. 462, 541  
*пузир'ки* – с. 68, 364  
*пуз'ун'ки, пуз'ун'ки* – с. 103-104, 396  
*пукал'чина* – с. 120, 417  
*пул'ки* – с. 354, 402, 500, 506  
*'пупец'* – с. 80, 165, 375, 451  
*'пупйаничок* – с. 80, 375  
*'пупл'анок, 'пупйанок* – с. 80, 165, 375, 451  
*'пупл'аночок* – с. 165, 451  
*'пупл'ах* – с. 165, 450  
*'пупл'ашок, 'пупйашок* – с. 165, 451  
*'пупок* – с. 165, 451  
*'пупчик* – с. 80, 86, 165-166, 375, 451  
*пу'ричка* – с. 103-104, 396

*пурту'лак* – с. 485, 599  
*пур'хач* – с. 147, 156, 445  
*пус'кайе бади'лину* – с. 93, 386  
*пус'кайе 'г'ілку* – с. 93, 386  
*пус'кайе 'кашку* – с. 94, 388  
*пус'кайе 'к'ілечка* – с. 92, 385  
*пус'кайе 'к'іл'ц'а* – с. 92, 385  
*пус'кайе 'колос* – с. 93, 386  
*пус'кайе коло'сок'а* – с. 93, 386  
*пус'кайе коло'сок* – с. 93, 386  
*пус'кайе ку'р'ін'а* – с. 92, 385  
*пус'кайе м'іт'олку* – с. 94, 388  
*пус'кайе 'памолодки* – с. 93, 386  
*пус'кайе 'паростки* – с. 92-93, 385-386  
*пус'кайе стеб'ло* – с. 93, 386  
*пус'кайе ст'р'ілку* – с. 93, 386  
*пус'кайе т'рубочку* – с. 93, 386  
*пус'кайе ў тра'ву* – с. 92, 385  
*пус'кайец'а коло'сок* – с. 93, 386  
*пус'кайец'а ст'р'ілка* – с. 93, 386  
*пусл'і'ди, посл'оди* – с. 71, 370  
*пус'тайа куку'руза* – с. 65, 374  
*пус'те* – с. 80, 370, 375, 504  
*пус'те зер'но* – с. 69, 369  
*пус'тій го'р'іх* – с. 109, 407  
*пус'тій ка'чан* – с. 73, 371-372  
*пус'тій о'вес* – с. 55, 458  
*пус'тій цв'іт* – с. 80, 375, 504  
*пус'тій / пус'той коло'сок* – с. 68, 366

пyс'тирн'ак – с. 466, 553  
пyс'тирник, пyс'тирн'ік –  
с. 466, 553  
пyс'тишка – с. 165, 450  
пyс'т'і струч'ки – с. 75, 373  
пyстo'йанц'і – с. 263, 489, 604  
пyстo'колос – с. 68, 366  
пyстo'л'ани – с. 263, 489, 604  
пyстоц'в'іт, пyстац'в'ет –  
с. 68, 80, 366, 375, 504  
пyстоц'в'іти – с. 80, 375, 504  
пyстоц'в'ітна з'речка – с. 370  
пyстоц'в'ітна ка'пyста –  
с. 343, 504  
пyт'ове 'дерево – с. 98, 392  
пyс'т'ук – с. 458, 503, 601  
пyх – с. 133, 434  
пyх'нат'і 'вишн'і – с. 403, 506  
п'шел'ка – с. 45, 339  
пше'ниц'а – с. 40, 88, 97, 173,  
335, 381  
пше'ничка – с. 454, 455, 477,  
519, 522  
пше'ничнис'ко, пше'ничниско,  
пше'нишниско – с. 88, 181,  
381  
пше'нишине 'поле – с. 88, 381  
пше'нишин'а – с. 88, 381  
пшо'н'анка – с. 454, 519  
п'шонка, п'ш'інка, п'шинка –  
с. 454, 519  
ра'ба ква'сол'а – с. 353, 502  
ра'бен'ка ква'сол'а – с. 353,  
502  
ра'бен'киї бyр'ак / бyрак /  
ба'рак – с. 43, 337

ра'бен'к'і 'йаблука – с. 399,  
507  
ра'бий бyр'ак / бyрак / ба'рак  
– с. 43, 337  
ра'б'і кавy'ни – с. 357, 502  
ра'б'іна, р'а'б'іна, ра'бина –  
с. 121, 418  
ра'б'інка – с. 153-154, 448  
рабоце'бен'ка ква'сол'а – с.  
353, 502  
раб'цyн – с. 154, 156, 448  
ра'д'ан'с'киї йач'м'ін' – с. 55,  
347  
рад'і'олуси – с. 494, 622  
радо'вина – с. 44, 338  
р'а'доўки – с. 155, 448  
р'а'дохи – с. 155, 448  
'радушки – с. 155, 448  
разo'в'і o'пен'ки – с. 442, 510  
'райка – с. 397, 505  
'райс'к'і 'йаблyчка – с. 397, 505  
'раки – с. 66, 76, 86, 363  
'ракова 'шиїка – с. 456, 524  
'раков'і 'шиїки – с. 456, 524  
'раковина – с. 118, 415, 433  
'рамбyри – с. 107, 399  
'ран'а / 'рана ка'пyста – с. 352,  
502  
'ран'а / 'рана кар'топл'а –  
с. 352, 502  
'ран'а ква'сол'а – с. 353, 502  
'ран'а куку'руза – с. 56, 348  
'ран'а пше'ниц'а – с. 54, 346  
'ран'а / 'рана 'вишн'а – с. 403,  
508  
'ран'а 'морква – с. 350, 502



*ран'і абри'коси* – с. 405, 508  
*ран'і груш'ки* – с. 401, 508  
*ран'і пом'і'дори* – с. 355, 502  
*ран'і че'реши'ні* – с. 404, 508  
*ран'ій час'ник / чос'ник* –  
с. 355, 504  
*ран'ік, 'раник, ра'ник, ра'н:ик*  
– с. 497, 622  
*ран'ішн'і 'яблука* – с. 399,  
508  
*ран'ка, 'ранка* – с. 352-353,  
402, 508  
*ран'ос'тигл'і каву'ни* – с. 357,  
502  
*ранша ква'сол'а* – с. 353, 502  
*рани'ні абри'коси* – с. 405, 508  
*рапанка, 'репанка* – с. 351,  
501  
*ра'пата кар'топл'а* – с. 351,  
501  
*рапа'тайі* – с. 351, 501  
*рапова кар'топл'а* – с. 351,  
501  
*рас'в'ет* – с. 354, 500  
*р'аска, р'ас'ка, 'раска, рас'ка*  
– с. 480, 590  
*р'аст, р'ас'т', рас, раст,*  
*раст', рас'ц'* – с. 179, 181,  
453-455, 472-473, 517-520,  
566, 568  
*ра'тунда, ри'тунда, ро'тунда*  
– с. 62, 357  
*ра'х'ітне 'дерево* – с. 113, 411  
*рац'і'бор* – с. 354, 501  
*рач'ки* – с. 66, 77, 88, 363  
*реб'рак* – с. 398, 507

*ребрик* – с. 398, 507  
*ре'диска, ре'д'іска, ре'д'істка*  
– с. 46, 341  
*ре'д'істочка* – с. 46, 341  
*'ред'ка, 'ред'ква* – с. 46, 341  
*'ред'ка 'зимна* – с. 46, 53, 341  
*'ред'ка з'імо'ва / зимо'ва* –  
с. 46, 53, 341  
*'ред'ка о'зима* – с. 46, 53, 341  
*'ред'ка о'с'ін:а* – с. 46, 53, 341  
*'ред'ка 'ран'а* – с. 46, 53, 341  
*'ред'ка / 'ред'ква 'чорна* –  
с. 46, 340  
*'ред'очка* – с. 46, 341  
*'ред'очка чер'вона* – с. 46, 341  
*реке'тина* – с. 118, 415  
*ре'кордний бу'рак / бу'р'ак* –  
с. 57, 348  
*ре'нет 'лансберга* – с. 398, 526  
*ре'нети* – с. 398, 526  
*'репа* – с. 351, 501  
*реп'іах, рип'іах, реп'л'ах,*  
*рип'л'ах, р'ін'л'ах, р'ін'іах* –  
с. 167, 461, 485, 535  
*реп'іа'хи, рипл'а'хи, р'ін'іа'хи,*  
*репл'а'хи, р'інл'а'хи* – с. 461,  
485, 535, 600  
*реп'іаи'ки, репл'аи'ки,*  
*р'ін'іаи'ки, р'інл'аи'ки* –  
с. 181, 461, 475, 535, 573  
*реп'іа'шок, реп'а'шок,*  
*реп'л'ашок, р'інл'ашок,*  
*р'ін'іа'шок* – с. 167, 181, 461,  
475, 485, 535, 573  
*решетн'а'ки* – с. 141, 441  
*решет'ник* – с. 141, 159, 441

ре<sup>1</sup>шетники – с. 159, 441  
реше<sup>1</sup>то – с. 76, 86, 365  
ри<sup>1</sup>гал', ро<sup>1</sup>гал' – с. 470, 561  
ри<sup>1</sup>жик – с. 143, 443  
ри<sup>1</sup>жики, ри<sup>1</sup>ж'ик'і – с. 143, 443  
ри<sup>1</sup>ж'іш'і о'пен'ки – с. 442, 511  
ри<sup>1</sup>л'а – с. 89-91, 383-384  
рил'ц'а – с. 75, 373  
рис'ками гри'би – с. 132, 438  
рисова куку'руза – с. 55, 348  
ри<sup>1</sup>ш'ітка – с. 141, 157, 184, 441  
р'ідко<sup>1</sup>зубий ка<sup>1</sup>чан – с. 74, 372  
р'іж'ката куку'руза – с. 55, 347  
р'іжок – с. 83, 86, 379  
р'іжоха – с. 483, 595  
р'ізак – с. 484, 597  
р'ізан'і – с. 438, 604  
р'ізуха – с. 483, 592  
р'ізучка – с. 483, 592  
р'іпа – с. 46, 184, 340, 356, 459, 501  
р'іпак – с. 185, 459, 529  
р'іпиц'а, ри<sup>1</sup>пиц'а – с. 179, 185, 459, 529  
р'іпка – с. 398, 506  
р'іп'часта ци'бул'а – с. 356, 501  
р'іўне, р'імне, роўнойе  
дереве – с. 113, 411  
р'іўнен'кий йач'м'ін' – с. 54, 347  
р'іхард – с. 398, 506

р'ічко<sup>1</sup>ва м'йатка – с. 478, 582  
р'ічко<sup>1</sup>вик – с. 454, 519  
р'ішча, р'іжча – с. 130, 178, 430  
р'ішче – с. 130, 178, 430  
р'обе зерно – с. 94, 387  
робиц'а йак тра<sup>1</sup>ва – с. 92, 386  
робиц'а коло<sup>1</sup>сок – с. 93, 387  
робиц'а кушчо<sup>1</sup>ва – с. 92, 385  
ро<sup>1</sup>г'із – с. 481, 591  
рого<sup>1</sup>за, горо<sup>1</sup>за, риг<sup>1</sup>за,  
риги<sup>1</sup>за – с. 186, 481-482, 591-593  
родн'ічок, рудн'ічок – с. 354, 500  
ро<sup>1</sup>д'уче дерево – с. 98-99, 392-393  
ро<sup>1</sup>д'уч'і ог'ір'ки – с. 354, 501  
рожа, ружа, роза – с. 115, 122, 475, 493, 574, 615  
рож'чистка – с. 130, 430  
рожч'іхат'і ко<sup>1</sup>нопл'і – с. 59, 339, 349  
рож'чохи, рожчохи,  
рожчахи, рожчахи,  
рошчохи – с. 113, 130, 411, 431  
розви<sup>1</sup>вайец'а – с. 92, 386  
розвилка – с. 130, 431  
роз'вод – с. 130, 431  
розд'рипана пан:а – с. 494, 618  
роз'ез' – с. 69, 366  
розка<sup>1</sup>рака – с. 113, 130, 183, 411, 431

розка<sup>1</sup>раки – с. 113, 130, 183,  
411, 431  
роз<sup>1</sup>кидисте <sup>1</sup>дерево – с. 114,  
412  
роз<sup>1</sup>логе <sup>1</sup>дерево – с. 114, 412  
роз<sup>1</sup>ложисте <sup>1</sup>дерево – с. 114,  
412  
роз<sup>1</sup>май – с. 178, 497, 624  
роз<sup>1</sup>мара – с. 178, 497, 624  
розма<sup>1</sup>рин, роз<sup>1</sup>марин – с. 497,  
624  
<sup>1</sup>розова кар<sup>1</sup>топл<sup>1</sup>а – с. 351,  
502  
<sup>1</sup>розова лип<sup>1</sup>чиц<sup>1</sup>а – с. 455, 523  
<sup>1</sup>розова <sup>1</sup>морква – с. 350, 502  
<sup>1</sup>розова <sup>1</sup>ред<sup>1</sup>ка – с. 46, 53, 341  
<sup>1</sup>розова сир<sup>1</sup>йїжска – с. 443,  
511  
<sup>1</sup>розова смо<sup>1</sup>род<sup>1</sup>іна – с. 396  
розо<sup>1</sup>ват<sup>1</sup>і абри<sup>1</sup>коси – с. 404,  
508  
<sup>1</sup>розовий <sup>1</sup>агруст – с. 405, 508  
<sup>1</sup>розовий го<sup>1</sup>рошок – с. 462, 537  
<sup>1</sup>розовий <sup>1</sup>гриб – с. 140, 440  
<sup>1</sup>розов<sup>1</sup>і йа<sup>1</sup>йеишники – с. 154,  
448  
<sup>1</sup>розов<sup>1</sup>і пом<sup>1</sup>і<sup>1</sup>дори – с. 355,  
502  
<sup>1</sup>розов<sup>1</sup>і че<sup>1</sup>реши<sup>1</sup>і – с. 404, 507  
розоц<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ітка – с. 186, 456, 523  
роз<sup>1</sup>пишне <sup>1</sup>дерево – с. 113, 411  
ро<sup>1</sup>зумн<sup>1</sup>і <sup>1</sup>зуби / <sup>1</sup>гри<sup>1</sup>би – с. 137,  
437  
ройо<sup>1</sup>вик – с. 132, 433  
ро<sup>1</sup>ман, <sup>1</sup>роман, ро<sup>1</sup>м<sup>1</sup>ін, ро<sup>1</sup>мен  
– с. 469, 559

ро<sup>1</sup>ман-<sup>1</sup>з<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>а – с. 161, 469, 559  
ро<sup>1</sup>ман-тра<sup>1</sup>ва – с. 469, 559  
рома<sup>1</sup>нец<sup>1</sup>, ро<sup>1</sup>манец<sup>1</sup> – с. 469,  
559  
рома<sup>1</sup>ник – с. 469, 559  
ро<sup>1</sup>м<sup>1</sup>анок, ром<sup>1</sup>йанок,  
ром<sup>1</sup>н<sup>1</sup>анок, рум<sup>1</sup>анок,  
рум<sup>1</sup>йанок, рум<sup>1</sup>н<sup>1</sup>анок –  
с. 469, 559  
рома<sup>1</sup>нец<sup>1</sup>, ром<sup>1</sup>йанец<sup>1</sup>,  
рум<sup>1</sup>йанец<sup>1</sup> – с. 469, 559  
ро<sup>1</sup>машка – с. 468-469, 495,  
555, 558-559, 619  
ро<sup>1</sup>машки – с. 467, 469, 493,  
495, 553, 614, 619  
ро<sup>1</sup>м<sup>1</sup>інка, рум<sup>1</sup>інка, рум<sup>1</sup>инка  
– с. 350, 499  
ро<sup>1</sup>м<sup>1</sup>інс<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і <sup>1</sup>йаблука – с. 397,  
505  
ро<sup>1</sup>с<sup>1</sup>аўка – с. 398, 506  
росад<sup>1</sup>ник – с. 110, 113, 169,  
408, 410, 489  
ро<sup>1</sup>сичка – с. 467, 553  
рос<sup>1</sup>іхате <sup>1</sup>дерево – с. 114, 412  
рос<sup>1</sup>к<sup>1</sup>ішна ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>а – с. 59,  
118, 338, 349, 414  
рос<sup>1</sup>к<sup>1</sup>ішне <sup>1</sup>дерево – с. 113-  
114, 411  
росо<sup>1</sup>хате <sup>1</sup>дерево – с. 113, 411  
рос<sup>1</sup>охи, <sup>1</sup>росохи, <sup>1</sup>росухи –  
с. 130, 431  
росну<sup>1</sup>хайец<sup>1</sup>а – с. 92, 385  
рос<sup>1</sup>те – с. 92, 386  
рос<sup>1</sup>те йак тра<sup>1</sup>ва – с. 92, 386  
рос<sup>1</sup>те йак тра<sup>1</sup>вичка – с. 92,  
386

рос'те ст'р'ілка дого'ри –  
с. 93, 386  
рос'те тра'ва – с. 92, 386  
рос'те тра'вичка – с. 92, 386  
рос'те тра'вою – с. 92, 386  
рос'те ў ст'р'ілку – с. 93, 386  
рос'те ў т'рубочку – с. 93, 386  
рост'ки, раст'к'і – с. 83, 179,  
378  
рос'ток по'казуїец'а – с. 92,  
385  
росто'ропша – с. 484, 594  
рос'точки – с. 83, 179, 378  
рост'р'іпана / рост'рапана  
'баришн'а – с. 494, 618  
рост'р'іпана 'пан'і – с. 494,  
618  
рост'р'опа – с. 343, 504  
рос'х'ідник – с. 465, 549  
'рохл'а – с. 496, 621  
рош'чаха – с. 130, 431  
рошчах'нуло – с. 114, 412  
'рубанец' – с. 128, 178, 183,  
427  
'рубанц'і – с. 352, 500  
руд' – с. 70, 370  
руд'а ква'сол'а – с. 353  
руд'ак – с. 70, 370  
руд'а'ки – с. 70, 370  
руден'к'і п'ід'пен'ки – с. 442,  
511  
руд'ук, ро'д'ук – с. 70, 370  
'руж'і – с. 493, 615  
'ружн'і – с. 489, 604  
рум'яна ро'машка – с. 469,  
559

рум'яне 'личко – с. 404, 507  
рум'янец' – с. 494, 617  
рум'яник – с. 469, 558  
'руна, ру'на – с. 38, 92, 334-335  
'руниц'а – с. 92, 385  
'руно, ру'но – с. 38-39, 335  
'ручка – с. 83, 379  
с'кор'ін'а п'іш'ло – с. 113, 410  
с пен'ка – с. 113, 411  
с 'пупцем / з пуп'цом  
пом'ідори – с. 355, 501  
с х'лопчиком ква'сол'а – с. 352,  
499  
саб'лук – с. 399  
саб'лу'ки – с. 399  
саб'лучка – с. 399  
са'бур – с. 497, 622  
са'в'ец'киї / со'в'ец'киї бур'іан  
– с. 468, 557  
сад – с. 104, 396  
садо'ва 'вшин'а – с. 403, 483  
садови'на – с. 98, 183, 392  
садо'в'і 'губи – с. 148, 159, 446  
са'док – с. 110, 169, 408, 489  
са'дочок – с. 169, 489  
'сажанец', 'са'жанець' – с. 113,  
410-411  
'сажанка, 'са'жанка – с. 113,  
342, 410, 504  
'саженец', 'са'женець' – с. 113,  
411  
са'латний бу'р'ак / бу'рак /  
ба'рак – с. 43, 337  
са'латн'і ог'ір'ки – с. 354, 500  
са'латн'і пом'ідори – с. 354,  
500

*сал'ва* – с. 496, 621  
*сал'в'і́я, сал'в'і́я,*  
*шал'в'і́я, шал'в'і́я* –  
с. 496, 621  
*сал'в'ін'і́я* – с. 496, 621  
*са'ме'дерево* – с. 129, 428  
*'сам'і'вишн'і* – с. 408  
*'сам'і'очка* – с. 82, 378  
*само'росле'дерево* – с. 113,  
410  
*само'росток* – с. 113, 410  
*само'с'і́ў, само'с'еў* – с. 112,  
410  
*само'с'і́ї, само'с'еї* – с. 112,  
410  
*само'с'і́йка, само'с'еї́ка* –  
с. 112, 410  
*само'с'і́їне'дерево* – с. 112,  
410  
*само'с'і́їний'мак* – с. 458, 503,  
600  
*само'с'і́їанец'* – с. 112, 410  
*санта'не* – с. 351, 501  
*сан'те* – с. 351, 501  
*сатан'инс'кий'гриб* – с. 448  
*сахар'ки* – с. 357, 500  
*'сахарна'ква'сол'а / фа'сол'а* –  
с. 352, 500  
*'сахарна'куку'руза* – с. 56, 348  
*'сахарний'бу'рак / бу'рак /*  
*ба'рак* – с. 43, 337  
*сахар'ничка* – с. 357, 500  
*'сахарн'і' (пом'і'дори)* – с. 354,  
500  
*сачо'вичка* – с. 462, 538  
*с'в'атк'і* – с. 162, 452

*свед'не, свид'не* – с. 95-96, 389  
*свер'бивуза* – с. 122, 419  
*свер'бисрака* – с. 122, 419  
*свер'биус, свер'биуз,*  
*свер'бивус, свер'беус,*  
*свер'бив'із, вер'биус* – с. 115,  
122, 178, 419, 463, 543  
*свербо'ф'іст* – с. 122, 419  
*сверло'вате* – с. 95-96, 389  
*свид'на'тра'ва* – с. 161, 486  
*свид'не'с'іно* – с. 161, 486  
*свина'р'і* – с. 475, 574  
*с'винораз* – с. 186, 455, 521  
*свин'у'хи* – с. 146, 445  
*свир'не, свир'не* – с. 95-96,  
389  
*сви'р'іпиц'а* – с. 459, 529  
*свир'на'куку'руза* – с. 95, 389  
*свистол'аска* – с. 468, 557  
*свистул'ки* – с. 120, 416  
*свистунка* – с. 483, 597  
*с'в'іжа'тра'ва* – с. 162, 486  
*с'в'ііс'ка'м'ата* – с. 479, 584  
*с'в'ііс'ке'дерево* – с. 98, 392  
*св'іди'на* – с. 115, 123, 420  
*с'в'ір'іпа, ц'в'ір'іпа, сви'р'іпа*  
– с. 459, 529  
*с'в'ір'іпка* – с. 459, 529  
*с'в'ітанок* – с. 354, 500  
*св'іт'ііан'с'ке'з'іл'а* – с. 183,  
526  
*с'в'ітлий'пасл'он* – с. 464, 547  
*с'в'ітл'і'опен'ки* – с. 442,  
510-511  
*с'в'ічка* – с. 113, 411  
*сво'їі' (ог'ір'ки)* – с. 354

*с'ев'ерна кар'топл'а* – с. 350, 499  
*семе'ренка, сим'і'ренка* – с. 397, 505  
*семе'ренко, симо'ренко* – с. 397, 505  
*с'ера* – с. 133, 434  
*серво'вате* – с. 95-96, 389  
*сер'дита кро'пива* – с. 466, 551  
*сере'дина, се'редина* – с. 85, 126, 129, 166, 175, 377, 379-380, 425, 428, 451  
*сере'динка, сере'д'інка* – с. 84-85, 166, 175, 377, 379-380, 451  
*се'редн'а ка'пуста* – с. 352, 425, 502  
*се'редн'а ква'сол'а* – с. 353, 502  
*се'редн'а час'тина* – с. 126, 425  
*се'редн'і 'яаблука* – с. 399, 508  
*се'режки* – с. 133, 190, 434  
*с'єр'о'дух* – с. 129, 428  
*серп'ник* – с. 484, 597  
*се'руха* – с. 468, 556  
*'серце* – с. 129, 428, 500  
*сер'цева кро'пива* – с. 466, 552  
*сер'цева м'н'атка* – с. 479, 585  
*серце'вина, серцо'вина* – с. 84-85, 108, 129, 377, 380, 406, 428  
*сест'рички б'ратчик'і'ю* – с. 155-156, 448  
*сива'ки* – с. 150, 156, 447

*си'вен'ка ква'сол'а* – с. 353, 502  
*си'вен'ка сиро'ї'жска* – с. 443, 511  
*си'вен'к'і 'зуби* – с. 145, 443-444, 511  
*'сивий без* – с. 424  
*'сивий по'лин* – с. 470, 560  
*сиву'ватий гриб* – с. 440, 510  
*си'вул'ка* – с. 443, 511  
*сивул'ки* – с. 144, 178, 443, 448  
*'сик'і'юка* – с. 401, 507  
*'син'а ка'пуста* – с. 352, 502  
*'син'а ква'сол'а* – с. 353, 502  
*'син'а кро'пи'юка* – с. 476, 575  
*'син'а 'морва* – с. 405, 508  
*си'н'ак, с'і'н'ак* – с. 139, 142, 440-441, 476, 579  
*син'а'ки* – с. 50, 53, 140, 177, 344, 440  
*си'н'а'юка* – с. 140, 440  
*'сине 'з'іл'а* – с. 493, 614  
*сине'вухи* – с. 351, 501  
*си'нел'* – с. 121, 418  
*си'нен'к'і* – с. 50, 53, 177, 344, 402  
*си'нен'к'і кв'іточ'ки* – с. 465, 472, 477, 549-550, 566, 579  
*си'нен'к'і ро'машки* – с. 471, 563  
*си'нен'к'і кул'оч'ки* – с. 507  
*'синий час'ник* – с. 355, 502  
*'син'і* – с. 50, 53, 177, 344  
*'син'і гри'би* – с. 140, 440  
*'син'і пом'і'дори* – с. 50, 53, 177, 344

*¹син'і прол'іски* – с. 472, 566  
*¹син'ій / ¹с'ін'ій'агрус* – с. 405, 508  
*¹син'ій го'рошок* – с. 462, 538  
*си'н'оватий'агрус* – с. 405, 508  
*син'оу'ки* – с. 140, 400  
*син'оу'лазка, син'еу'лазка, сино-у'лазка, с'ін'еу'лазка* – с. 351, 501  
*син'ого'лоу'ник* – с. 477, 578  
*син'о'губец'* – с. 140, 400  
*син'о'очка* – с. 351, 501  
*¹синораз* – с. 186, 455, 521  
*си'н'охи* – с. 402, 507  
*син'у'хи, си'н'у'хи* – с. 140, 402, 440, 307  
*си'н'у'шки* – с. 140, 402, 440, 307  
*си'пка'дин'а* – с. 357, 501  
*¹ситиц'а* – с. 93-94, 387, 388  
*си'п'к'і груш'ки* – с. 401, 507  
*си'ра тра'ва* – с. 161, 486  
*си'р'ва / сир'о'ва / сири'ва тра'ва* – с. 161, 486  
*си'р'ве, сер'ве* – с. 75, 95-96, 178, 389  
*си'р'ве / сир'о'ве'с'іно* – с. 161, 486  
*си'ре, си'роје* – с. 95, 389  
*си'ре'с'іно* – с. 161, 486  
*сири'ій'жки* – с. 143, 443  
*си'р'і'жки* – с. 457, 527  
*сир'о'в'ежк'і* – с. 143, 443  
*сир'о'ве, сири'ве* – с. 95, 389  
*сир'о'ій'жки, сир'о'ій'шки* – с. 143, 443

*сир'о'ножк'и* – с. 143, 443  
*с'і'б'ірка* – с. 397, 505  
*с'і'в'ін'ки* – с. 146, 445  
*¹с'і'янец', с'і'я'нец'* – с. 113, 355, 410, 502  
*¹с'і'янка* – с. 81, 113, 341-342, 376, 410, 504  
*с'і'і'анчик* – с. 355  
*с'і'ка'ниці'і* – с. 489, 604  
*с'і'кора, со'кора* – с. 118, 414  
*¹с'і'лос, ¹силос* – с. 64, 358, 382  
*¹с'і'лосна куку'руза* – с. 56, 348, 389  
*с'і'м'ейка* – с. 356, 500, 503  
*с'і'м'ейна ци'бул'а* – с. 356, 503  
*с'і'м'ейн'і ог'і'рки* – с. 354, 500  
*с'і'ме'на, с'ем'е'на* – с. 77, 81, 368, 376, 410, 503  
*с'і'ме'н:е'дерево* – с. 113, 410  
*с'і'ме'н:е зер'но* – с. 71, 371  
*с'і'ме'но* – с. 71, 77, 81, 368, 371, 376-377, 434  
*с'і'м'і'л'етка, с'і'мі'л'ітка, с'ем'і'л'етка, сим'і'л'ітка* – с. 356, 504  
*¹с'і'м'я, ¹с'і'мн'а* – с. 43-44, 57, 59, 77, 85, 337-338, 349, 368  
*¹с'і'м'я / ¹с'і'мн'а'л'ону* – с. 368  
*¹с'і'но, ¹с'ено* – с. 161, 167, 486  
*¹с'і'но у'по'косах* – с. 161, 486  
*¹с'і'но з'берега* – с. 161, 487  
*с'і'но не'висохле* – с. 486  
*с'і'ноцв'іт, си'ноцв'іт* – с. 178, 471, 564  
*с'і'рен', с'і'р'ен'* – с. 121, 418

с'ірен'к'і сиродійжски – с. 443,  
511

с'ірий мухомор – с. 155, 448

с'ірка – с. 115-116, 413

с'ірог'раб – с. 423, 509

с'ічен'і – с. 180, 489, 605

с'ічка – с. 69, 366, 482, 593

с'ій'добн'і, с'іе'добн'і,  
с'іе'добнийіе гриби / губи –  
с. 137, 437

скаку'ни – с. 57, 348

ск'вирс'ка морква – с. 350,  
499

складометр – с. 130, 430

скл'аноч'ки – с. 186, 192, 453,  
518

скоро'да – с. 473, 481, 569, 590

скородла вишин'а – с. 403, 508

скорос'п'елка, скорос'п'ілка –  
с. 46, 53, 56, 60, 341, 348-349,  
352-353, 502

скорос'п'елки – с. 357, 399,  
404, 502, 508

скорос'п'елочка – с. 56, 348,  
353, 502

скорос'п'іла ква'сол'а – с. 353,  
502

ско'тин'і бу'рак – с. 42, 336

с'кошена / с'кошана / с'кос'ана  
тра'ва – с. 162, 486

скри'пак – с. 149, 157, 447

скрипу'хи – с. 149, 157, 447

с'кумп'іа, скум'п'іа,  
скум'п'іа, скомп'іа –  
с. 125, 422

ску'родлива вишин'а – с. 403,  
508

с'лава – с. 399, 508

с'лава переможц'у – с. 398,  
507

с'лава поб'ед'іт'іл'у – с. 398,  
507

с'лива – с. 101, 394

сли'вина – с. 102

с'лиўка, с'л'іўка – с. 101, 108,  
394, 405

с'лиўка абри'косна – с. 108,  
405

слиў'ки – с. 110, 354, 408, 501,  
506

слиў'ков'і пом'і'дори – с. 355,  
501

с'лиўн'а – с. 101, 394

слиўн'ак – с. 110, 408-409

слиў'ник – с. 110, 408

с'лиўн'і – с. 110, 408

сли'вова дин'а – с. 357, 410,  
501

сли'вовий гриб – с. 148, 156, 446

сливо'вит'і пом'і'дори – с. 355,  
501

сливоч'ки – с. 101, 110, 354,  
394, 402, 408, 501, 506

с'ливочн'і пом'і'дори – с. 355,  
501

слиз'ка ма'ремуха – с. 155,  
157, 448

слизу'ни – с. 144, 157, 444

сл'і'пак – с. 454, 518

сл'іна'ки – с. 185-186, 453-454,  
460, 517-518, 533



сл'іно<sup>1</sup>та, сл'іно<sup>1</sup>та – с. 453-454, 460, 462, 465, 475, 477, 480, 517-520, 533, 541, 547, 574-578, 580, 587  
сл'іно<sup>1</sup>ти – с. 454, 518  
слоу<sup>1</sup>йанка, слау<sup>1</sup>йанка – с. 351, 499  
сло<sup>1</sup>нов'і'вуха – с. 151, 156, 447  
смер<sup>1</sup>дит во<sup>1</sup>но в'ід ми<sup>1</sup>шеї – с. 193, 477, 580  
смер<sup>1</sup>д'уч'і'гу<sup>1</sup>би – с. 145, 157, 444  
смер<sup>1</sup>д'учий коу<sup>1</sup>пак – с. 145, 444  
с'м'ілка, с'молка – с. 456, 523  
см'іт'а з со<sup>1</sup>йашника – с. 77, 373  
смо<sup>1</sup>ла – с. 133, 434  
смо<sup>1</sup>л'анка – с. 455, 523  
смо<sup>1</sup>л'іва – с. 133, 434  
смор<sup>1</sup>ж'і, смор<sup>1</sup>жи, смур<sup>1</sup>ж'і – с. 145, 156, 444  
смор<sup>1</sup>ж'і д'ругого' сорту – с. 145, 444  
смор<sup>1</sup>ж'і'житн'і – с. 145, 444  
смор<sup>1</sup>ж'і'пше<sup>1</sup>ниин'і – с. 145, 444  
смо<sup>1</sup>родина, смо<sup>1</sup>род'іна – с. 103, 108, 111, 396  
сморч<sup>1</sup>ки ви<sup>1</sup>сок'і – с. 145, 444  
с'н'ежка – с. 398, 506  
с'н'ежна – с. 398, 506  
с'н'ежний / с'н'ежний кал'в'ін – с. 398, 506  
сн'ігу<sup>1</sup>р'і – с. 493, 614

сн'ігурки – с. 493, 615  
снуйе<sup>1</sup>ц'а фа<sup>1</sup>сол'а – с. 353, 503  
со<sup>1</sup>баки – с. 167, 485  
со<sup>1</sup>бача жа<sup>1</sup>лива – с. 466, 552  
со<sup>1</sup>бача кро<sup>1</sup>пива – с. 466, 552  
со<sup>1</sup>бача кро<sup>1</sup>пиу<sup>1</sup>ка – с. 466, 552  
со<sup>1</sup>бача м'йатка – с. 478, 582  
со<sup>1</sup>бача'рожа /'ружа – с. 122, 419, 475, 493, 574, 615  
со<sup>1</sup>бача ро<sup>1</sup>машка – с. 469, 559  
со<sup>1</sup>бача'сумка – с. 186, 460, 531  
со<sup>1</sup>баче'в'інича – с. 459, 530  
со<sup>1</sup>баче'дерево – с. 123, 420  
со<sup>1</sup>баче'мило – с. 475, 572  
собачи<sup>1</sup>на – с. 123, 185, 420  
со<sup>1</sup>бач'і'гу<sup>1</sup>би / гри<sup>1</sup>би – с. 137, 438  
со<sup>1</sup>бач'і'йагоди – с. 464, 547  
со<sup>1</sup>бач'і'ношки – с. 460, 532  
со<sup>1</sup>бачки, собак'ки – с. 461, 492, 536, 614  
со<sup>1</sup>в'еу<sup>1</sup>кй, со<sup>1</sup>в'еу<sup>1</sup>кй – с. 468, 557  
'со<sup>1</sup>йа – с. 41, 173, 336  
со<sup>1</sup>йаш'н'ане'поле – с. 89, 383  
'со<sup>1</sup>йашний'штур'пак – с. 76, 358  
со<sup>1</sup>йашни'кове'поле – с. 89, 383  
'со<sup>1</sup>йашнис'ко – с. 89, 383  
со<sup>1</sup>йаш'ниці'і – с. 76, 358  
'со<sup>1</sup>йашнички – с. 491, 608  
сок'і'жанка – с. 400, 506  
сол<sup>1</sup>дат – с. 468, 557  
сол<sup>1</sup>дат'іки, сал<sup>1</sup>датики – с. 352, 499

- со<sup>1</sup>лодка / со<sup>1</sup>лотка куку<sup>1</sup>руза –  
с. 56, 348
- со<sup>1</sup>лодкий <sup>1</sup>агруст – с. 405, 508
- со<sup>1</sup>лодкий, со<sup>1</sup>лоткий бу<sup>1</sup>р'ак /  
бу<sup>1</sup>рак / ба<sup>1</sup>рак – с. 45, 377
- со<sup>1</sup>лодкий бур<sup>1</sup>йан – с. 476, 577
- со<sup>1</sup>лодк'і черешн'і – с. 404,  
508
- со<sup>1</sup>лодша абри<sup>1</sup>коса – с. 404,  
508
- со<sup>1</sup>лома – с. 64, 85, 357
- со<sup>1</sup>лотк'і абри<sup>1</sup>коси – с. 404,  
508
- со<sup>1</sup>лотк'і <sup>1</sup>йаблука – с. 508
- со<sup>1</sup>лотк'і сли<sup>1</sup>ўки – с. 402, 507
- сон – с. 454, 519
- сон жо<sup>1</sup>ўтен'киї – с. 442, 507
- сон жо<sup>1</sup>ўтий – с. 454, 520
- сон <sup>1</sup>синий – с. 454, 519
- сон-тра<sup>1</sup>ва – с. 454, 519
- <sup>1</sup>сон'ах – с. 43, 53, 76, 77, 337,  
358, 367
- <sup>1</sup>сон'ашник, <sup>1</sup>сойашник,  
со<sup>1</sup>йашник – с. 43, 53, 76-77,  
89, 174, 337, 358, 365, 367,  
383, 477, 580
- <sup>1</sup>сон'ашники, <sup>1</sup>сойашники –  
с. 76, 89, 358, 383
- сон'аш'нин'а, сойаш'нин'а –  
с. 76, 89, 358, 383
- <sup>1</sup>сон'ашничин'а,  
сон'ашни'чин'а,  
сойашни'чин'а,  
<sup>1</sup>сойашничин'а,  
сон'ашни'шин'а – с. 76, 358
- <sup>1</sup>сон'ашн'і пал'ки – с. 76, 358
- <sup>1</sup>сонечко – с. 184, 495, 618
- <sup>1</sup>сорго, сор<sup>1</sup>го, <sup>1</sup>сарго – с. 40,  
347
- со<sup>1</sup>рока – с. 352, 500
- сорока<sup>1</sup>денка – с. 351, 502
- соро<sup>1</sup>коўка – с. 351, 502
- сорокод<sup>1</sup>н'еўка,  
сорокад<sup>1</sup>н'еўка,  
сорокад<sup>1</sup>н'іўка – с. 351, 502
- сороко<sup>1</sup>зубка ци<sup>1</sup>бул'а – с. 356,  
503
- сорто<sup>1</sup>ве <sup>1</sup>дерево – с. 98, 392
- сос<sup>1</sup>н'ак – с. 134, 435
- сосн'а<sup>1</sup>ки – с. 134, 141, 156,  
159, 435, 441
- сосн'ар<sup>1</sup>ки – с. 134, 141, 156,  
159, 435, 441
- <sup>1</sup>сосна / сос<sup>1</sup>на смол'а<sup>1</sup>на –  
с. 133, 434
- <sup>1</sup>сосна / сос<sup>1</sup>на смол'а<sup>1</sup>ниста –  
с. 133, 434
- <sup>1</sup>сосна / сос<sup>1</sup>на смо<sup>1</sup>листа –  
с. 133, 434
- <sup>1</sup>сосна / сос<sup>1</sup>на смо<sup>1</sup>л'іста –  
с. 133, 434
- <sup>1</sup>сосна / сос<sup>1</sup>на с<sup>1</sup>мол'на –  
с. 133, 434
- <sup>1</sup>сосна, сос<sup>1</sup>на – с. 115-116, 134,  
192, 413, 435, 453, 514
- <sup>1</sup>сосни, сос<sup>1</sup>ни – с. 134, 435
- сос<sup>1</sup>ник – с. 134, 435
- сос<sup>1</sup>нин'а, сос<sup>1</sup>нина – с. 131,  
134, 431, 435
- сос<sup>1</sup>нова по<sup>1</sup>садка – с. 134, 435
- сос<sup>1</sup>новий бор – с. 134, 435
- сос<sup>1</sup>новий клеї – с. 133, 434

сос'новий л'іс – с. 134, 435  
сос'новий с'ік – с. 133, 434  
со'сонка, 'сосонка, 'сосенка,  
со'сенка – с. 174, 178, 452-  
453, 514  
'сосонка др'ібн'іша – с. 453,  
516  
со'сонка на до'лин'і – с. 453,  
515  
'сосонка шо на моча'рах  
рос'те – с. 453, 515  
сосон'ки – с. 134, 435  
со'сул'ка – с. 350, 500  
сосул'ки – с. 83, 354, 377, 500  
со'тайец'а ква'сол'а / фа'сол'а  
– с. 353, 503  
со'тал'на ква'сол'а / фа'сол'а  
– с. 353, 503  
соче'виц'а, соча'виц'а,  
сача'виц'а, сачо'виц'а,  
саче'виц'а, сашо'виц'а,  
саша'виц'а, шашо'виц'а,  
шоша'виц'а шошо'виц'а,  
шачо'виц'а, шача'виц'а,  
чачо'виц'а, чача'виц'а,  
чече'виц'а – с. 41, 188, 336  
с'пал'ане зер'но – с. 69-70,  
369-370  
с'палене зер'но – с. 69-70, 369-  
370  
с'парен'і де'рева – с. 113, 411  
с'паржа, спар'жа – с. 352, 501  
спар'ж'іўка – с. 352, 501  
с'паржова ква'сол'а – с. 352,  
501  
спар'танц'і – с. 397, 505

с'пас'еўка, с'пас'іўка – с. 190,  
399, 401-402, 508  
с'пасиха – с. 402, 508  
с'пас'іўки, спас'іўки – с. 399,  
401, 508  
спас'іўс'к'і груш'ки – с. 401,  
507-508  
спас'іўс'к'і слиў'ки – с. 402,  
508  
спас'іўчан'і груш'ки – с. 401,  
507-508  
спас'іўчанка – с. 402, 508  
спас'іўчанки – с. 402, 508  
спас'іўчаночки – с. 402, 508  
спини'н'іс – с. 119, 416  
сп'ід'ничка – с. 158, 439  
сп'ід'ничка і б'лузочка – с. 351,  
500  
с'п'ііе – с. 94, 388  
сп'л'ускле зер'но – с. 69, 369  
спол'н'айец'а, іспол'н'айец'а –  
с. 94-96, 387-388  
с'полнене зер'но – с. 69, 369  
спо'риц'і, шпо'риц'і – с. 103-  
104, 396  
спо'риши, с'порши, спо'рич,  
шпо'риши, шпо'рич, шпу'риши,  
по'риши – с. 444, 512  
спо'ришки, спорши'ки,  
шпо'рички, спо'р'ічки,  
спо'рички – с. 103-104, 180,  
396, 456, 525  
справ'ідлив'і 'вишин'і – с. 403,  
508  
спу'жички, спру'жички –  
с. 103-104, 396

*с'раїда* – с. 468, 556  
*с'рачка* – с. 460, 468, 530, 556  
*стаїе йак руна* – с. 92, 385  
*стаїе кушчиком* – с. 92, 385  
*стар'їеїца* – с. 94, 388  
*старк'р'їмсон* – с. 398, 506  
*стародубина* – с. 135, 435  
*ствол* – с. 63, 68, 126-127, 166, 357, 364, 425, 451  
*ст'волики* – с. 68, 364  
*стебел'їце* – с. 63, 166, 357, 451  
*ст'ебла* – с. 66, 374  
*ст'ебла показуїуца* – с. 93, 386  
*стеб'лина* – с. 63, 166, 357, 451  
*стеб'ло, стиб'ло* – с. 63, 80, 85, 158, 166, 357, 375, 380, 439, 451  
*стеб'ло соїаїшника* – с. 76, 177, 358  
*стел'ужка, стел'ушка* – с. 353, 465, 503, 549  
*стел'уха* – с. 353, 398, 503, 507  
*степ'їрїа, стїп'їрїа, шчеп'їрїа, штип'їра, шчап'їра* – с. 76, 78-79, 177, 363, 374  
*стержен'* – с. 84, 126, 377, 425  
*стерн'а, ст'ерн'а* – с. 66, 87, 91, 363, 381-382  
*стерн'а в'їїс'ана* – с. 88, 381  
*стерн'а'ки* – с. 156

*стерн'анка* – с. 87, 154, 381, 448  
*ст'ернис'ко* – с. 87, 91, 381  
*стерч'ї* – с. 66, 76, 363  
*ст'їгне* – с. 94, 387  
*стирча'ки* – с. 76, 358  
*ст'оїбур, ст'омбур, ш'томбур* – с. 76, 79, 86, 109, 126-127, 166, 358, 374, 408, 425-426, 451  
*стоїбу'реца* – с. 158, 166, 439, 541  
*стоїбу'рок* – с. 166, 451  
*ст'оїпчиком д'їло* – с. 354  
*ст'оїан* – с. 114, 412  
*ст'оїанї* – с. 59, 338, 349, 489, 605  
*ст'оїача ква'сол'а / фа'сол'а* – с. 354, 503  
*стол'етн'їк* – с. 497, 622  
*столб* – с. 126, 425  
*столїстник* – с. 457, 526  
*столова куку'руза* – с. 56, 348  
*столовїї бур'ак / бу'рак / ба'рак* – с. 43, 337  
*столоїчик* – с. 43, 337  
*столони* – с. 83  
*стор'її* – с. 66, 76, 363  
*сторча'ки* – с. 66, 76, 363  
*стор'чок* – с. 145, 444  
*стор'шук* – с. 74, 372  
*ст'осї* – с. 130, 430  
*ст'осїна* – с. 128, 427  
*стр'їлко'вїї час'ник* – с. 355  
*стр'їл'ук, стр'їл'ух* – с. 81, 376

стр'іла – с. 81, 376  
стр'ілка – с. 81, 376  
стр'ім'ке 'дерево – с. 113, 411  
страпа'ки – с. 494, 618  
стра'пата 'бариин'а – с. 494,  
618  
стра'пат'і – с. 494, 618  
страхопо'лох – с. 465, 482,  
548, 593  
страи'н'і гри'би – с. 145, 444  
ст'рижки – с. 494, 617  
ст'роїне 'дерево – с. 113, 411  
строк'іу'ки – с. 399, 508  
струк – с. 71-73, 185, 371  
струн'ке 'дерево – с. 113, 411  
стру'чок – с. 71, 75, 85, 173,  
371, 373  
стули'баба – с. 492, 612  
стулиб'іда – с. 492, 612  
су'данка – с. 483, 595, 597  
с:у'ками – с. 131, 432  
с:у'ком – с. 131, 432  
с:уч'ками – с. 131, 432  
сук – с. 131-132, 432  
су'ками 'дерево – с. 131, 432  
су'касте 'дерево – с. 131, 432  
су'кате 'дерево – с. 131, 432  
суко'вате / суку'вате 'дерево –  
с. 131, 432  
'сул'ев – с. 351, 499  
'сум'іш – с. 45, 340, 390-391  
'сумочки – с. 459  
су'ниц'а – с. 105, 397  
су'ниц'і – с. 105, 110-111, 397,  
409  
су'ничин'а – с. 110, 409

су'нишина п'лошча – с. 110, 409  
су'нишник, су'ничник – с. 110,  
409  
су'нишнис'ко – с. 110, 409  
'суржик, 'суржок, 'суржеск –  
с. 38, 390  
сурж'кове полот'но – с. 44,  
338  
сур'іпа – с. 459, 529  
сур'іпка – с. 459, 529  
суса'йца – с. 167, 470, 563  
су'хе 'дерево – с. 114, 412  
су'хе зер'но – с. 70, 369-370  
су'хе картоп'лин'а – с. 360  
сухос'той, сухос'т'ій – с. 114,  
412  
сухоц'в'іт – с. 467, 554  
суч'асте 'дерево – с. 131, 432  
суч'касте 'дерево – с. 131, 432  
суч'кате 'дерево – с. 131, 432  
сучко'вате / сучку'вате /  
сучко'ватойе 'дерево – с. 131,  
432  
сучко'ве 'дерево – с. 131, 432  
суч'чок – с. 131-132, 432  
суш'н'ак – с. 114, 130, 183, 412,  
430  
суш'ник – с. 114, 130, 178, 189,  
412, 430  
сход – с. 38-39, 92, 334-335,  
385  
с'ходе – с. 92, 385  
с'ходе йак тра'вичка – с. 92,  
385  
с'ходе йак шпил'ки – с. 92, 385  
с'ходе черво'нен'ко – с. 92, 385

*с'ходит', с'ходит, с'ход'ит* – с. 92, 385  
*та'бак* – с. 44, 52-53, 61, 191, 339, 350, 392  
*та'бака* – с. 53, 61, 350, 392  
*'т'агнуц'а фа'сол'и* – с. 353, 503  
*та'ке йак по'лин* – с. 470, 562  
*тала'бан* – с. 460, 532  
*тала'бан'-тала'бан'* – с. 460, 532  
*тан'гарка* – с. 107, 401  
*тара'кути* – с. 62, 181, 345  
*тара'куца* – с. 62, 181, 345  
*тара'куци, тар'куци* – с. 62, 181, 345  
*тара'куцики* – с. 62, 181, 345  
*та'расики* – с. 186, 455, 521  
*тара'син'а* – с. 481, 590  
*та'рахало* – с. 183, 460, 532  
*тарако'йайі* – с. 345, 501  
*тараи'чан'с'ке 'жито* – с. 346  
*та'р'ілка* – с. 76, 86, 177, 365  
*та'р'ілочки, та'р'елочки* – с. 495, 618  
*тар'куци, тор'куци* – с. 62, 181, 345  
*та'рол'ки, ти'рол'ки* – с. 354, 397, 499, 505  
*тата'рин'а* – с. 189, 481, 590  
*та'тарник* – с. 482, 484, 594  
*та'тартс'ке 'з'іл'а* – с. 161, 183, 481, 590  
*твер'де йак 'кам'ін'* – с. 399  
*твер'дий / т'вердий го'р'іх* – с. 109, 405, 407, 507

*твер'дий мак* – с. 458, 503, 601  
*т'верд'і / т'верд'і 'йаблука* – с. 393, 399, 508  
*т'верд'і йак кам'інц'і* – с. 393, 399  
*твер'д'і'є зер'но* – с. 94, 388  
*т'вердне зер'но* – с. 94, 388  
*твердо'кожій го'р'іх* – с. 109, 407  
*твердос'лади* – с. 398, 507  
*твердош'курий го'р'іх* – с. 109, 407  
*'темний гриб* – с. 439, 510  
*'темн'і о'пен'к'і* – с. 442, 510  
*темп* – с. 351, 501  
*тентра'мони* – с. 107, 399  
*те'ребл'аний ка'чан* – с. 73, 289, 371  
*те'ребух* – с. 73-74, 372  
*те'рен, 'терен* – с. 115, 123, 420-421, 436  
*'терен чер'воний* – с. 123-124  
*'терен 'чорний* – с. 124, 421  
*тере'нок* – с. 134, 436  
*терн'ан'ки* – с. 124, 134, 421, 463  
*тер'ник* – с. 110, 124, 134, 408, 421, 453-546  
*терни'ки* – с. 134, 435-436  
*тер'нина* – с. 124, 402, 421, 506  
*тер'нослива* – с. 402, 506  
*тер'нослиўки* – с. 402, 506  
*тер'носливочки* – с. 402, 506  
*тер'ноўник* – с. 134, 436

те<sup>1</sup>рол'ка, то<sup>1</sup>рол'ка – с. 351,  
397, 499, 505  
терн'к'і груш'ки – с. 401, 508  
тиква – с. 179, 345, 356, 501  
тиквочка – с. 179, 345, 501  
тимо<sup>1</sup>ф'їйка, т'імо<sup>1</sup>ф'еїка –  
с. 483, 595, 596  
тимо<sup>1</sup>ф'їїїйка, тимо<sup>1</sup>хв'їїїйка,  
тимо<sup>1</sup>ф'їїеўка,  
тимо<sup>1</sup>ф'еїеўка,  
тима<sup>1</sup>ф'їїїйка,  
т'імо<sup>1</sup>ф'еїеўка,  
т'імо<sup>1</sup>хв'їїїйка – с. 483, 595,  
596  
тирса – с. 484  
тис'ачо<sup>1</sup>лисник – с. 192, 468,  
497, 558  
тис'ачо<sup>1</sup>листвен'ік – с. 468,  
558  
ти<sup>1</sup>с'ачу<sup>1</sup>лис'тоў – с. 468, 558  
ти<sup>1</sup>чинки – с. 166, 451  
тичко<sup>1</sup>ва ква<sup>1</sup>сол'а – с. 353, 503  
тич'на, тиш'на ква<sup>1</sup>сол'а /  
фа<sup>1</sup>сол'а – с. 353, 503  
т'істечко – с. 155-156, 448  
т'ітан – с. 56, 348  
т'ітоўка – с. 107, 399  
то<sup>1</sup>варне зер'но – с. 71, 370  
толо<sup>1</sup>ка – с. 87, 91, 161, 381,  
390, 487  
тонко<sup>1</sup>н'іг – с. 482, 592  
тонко<sup>1</sup>н'іжки, тонко<sup>1</sup>ножки –  
с. 144, 157, 443  
тонкош'кура<sup>1</sup>дин'а – с. 357,  
501

тонкош'кур'і го<sup>1</sup>р'іхи – с. 405,  
507  
тонкош'кур'і каву<sup>1</sup>ни – с. 356,  
501  
топ'і<sup>1</sup>намбур, топ'і<sup>1</sup>намбор –  
с. 46, 52, 177, 340  
топол' – с. 118, 415  
то<sup>1</sup>пол'а, ту<sup>1</sup>пол'а – с. 118,  
414  
то<sup>1</sup>пол'а б'іла – с. 118, 414  
то<sup>1</sup>пол'а б'іло<sup>1</sup>кора – с. 118,  
415  
то<sup>1</sup>пол'а ви<sup>1</sup>сока – с. 118, 415  
то<sup>1</sup>пол'а з с<sup>1</sup>р'ібним лис'том –  
с. 118, 415  
то<sup>1</sup>пол'а ка<sup>1</sup>надс'ка – с. 118,  
415  
то<sup>1</sup>пол'а п'ірам'і<sup>1</sup>дал'на –  
с. 118, 415  
то<sup>1</sup>пол'а п'іра<sup>1</sup>м'ідна – с. 118,  
415  
то<sup>1</sup>пол'а прос'та – с. 118, 415  
то<sup>1</sup>пол'а роз'лога – с. 118, 415  
то<sup>1</sup>пол'а роз'ложиста –  
с. 118, 414  
то<sup>1</sup>пол'а рос'к'ішна – с. 118,  
415  
то<sup>1</sup>пол'а с<sup>1</sup>р'ібна – с. 118, 415  
то<sup>1</sup>пол'а с<sup>1</sup>троїна – с. 118, 415  
то<sup>1</sup>пол'а шо ўверх рос'те –  
с. 118, 415  
то<sup>1</sup>пол'а шо розга<sup>1</sup>лужуйец'а  
– с. 118, 414  
торох'т'ійка – с. 398, 507  
т'р'аска – с. 483, 597  
т'р'ійка – с. 125, 422

тр'і'кал – с. 53, 346  
тр'іс'ката р'ожа – с. 493, 615  
тр'іс'кач – с. 165, 450, 493, 615  
тр'іс'ки – с. 130, 430  
т'р'ісочка – с. 128, 427  
тр'ісоч'ки – с. 130, 430  
тра'ва – с. 92, 161, 385, 483,  
486  
т'рава в'ід де'їа'ти фо'роб –  
с. 168, 477, 581  
тра'ва г'остра – с. 483, 595  
тра'ва й'їй не' можна р'вати  
бо' буде в'ітер – с. 168, 483,  
597  
тра'ва йак' осо'ка / госо'ка –  
с. 483, 596  
тра'ва качалоч'ками – с. 483,  
595  
тра'ва ки'таїкойу – с. 482, 594  
тра'ва кул'турна – с. 483, 595  
тра'ва кушч'ова – с. 483, 596  
тра'ва куш'чом рос'те –  
с. 483, 596  
тра'ва на' с'іно – с. 161, 483,  
486, 596  
тра'ва р'із'на – с. 483, 596  
тра'ва садко'ва – с. 483, 595  
тра'ва садо'ва / са'дова –  
с. 483, 595  
тра'ва т'ін'о'ва – с. 483, 596  
тра'ва холод'кова – с. 483, 596  
тра'ва шк'ід'на – с. 483, 596  
тра'ва шо л'і'читис'а – с. 160,  
486  
т'рави – с. 160, 486

тра'вичка – с. 483-484, 594,  
597  
тра'їа'ниста бузи'на,  
бузи'на, бузе'на – с. 121, 417  
т'ра'їка – с. 483, 594  
т'ра'їки – с. 160, 486  
травос'той – с. 92, 385  
транда'с'ір – с. 167, 479, 585  
т'ретий сорт – с. 70, 370  
т'рет'і'кал – с. 53, 346  
т'рин'а, т'рина – с. 68, 174,  
366  
т'риц'а, т'р'іца, т'р'іц'а –  
с. 162, 452  
т'роїца – с. 485, 600  
т'ройан'і, т'руїан'і'зуби /  
гри'би – с. 137, 437  
трох'гран:и'й ач'м'ін' – с. 54,  
347  
трох'лисник – с. 463, 545  
тр'ох'м'іс'ачна' ред'ка – с. 46,  
53, 341  
т'рубочка – с. 93, 166, 482  
т'рубчат'і, т'рубчаст'і'зуби /  
гри'би – с. 138, 438  
т'рубчатє' дерево – с. 114,  
413  
т'руїн'і'зуби / гри'би – с. 137,  
437  
т'рупочне' дерево – с. 114, 413  
т'русок – с. 130, 430  
т'рутовик – с. 149, 433, 447  
т'рух'лак – с. 114, 413  
т'рухле' дерево – с. 114, 413  
т'рух'н'а – с. 114, 413



трух<sup>1</sup>н'аве / трух<sup>1</sup>л'аве /  
трух<sup>1</sup>л'авоїе <sup>1</sup>дерево – с. 114,  
413  
трух<sup>1</sup>но – с. 114, 413  
т<sup>1</sup>рушча – с. 130, 430  
т'ул<sup>1</sup>пан, т'іл<sup>1</sup>пан – с. 493  
ту<sup>1</sup>ман – с. 356, 500  
тума<sup>1</sup>ни – с. 356, 500  
тупол<sup>1</sup>ки – с. 170, 398, 402,  
495, 506, 619  
ту<sup>1</sup>рець'ка <sup>1</sup>л'іл'їя – с. 498, 624  
ту<sup>1</sup>рецьке <sup>1</sup>просо – с. 40, 347  
ту<sup>1</sup>рець'киї т'ут'ун – с. 60,  
349  
ту<sup>1</sup>рець'к'і каба<sup>1</sup>ки – с. 356, 499  
тур<sup>1</sup>хаве <sup>1</sup>дерево – с. 114, 413  
тур<sup>1</sup>шук, тор<sup>1</sup>шук – с. 74, 179,  
185, 372  
т'ут'ун – с. 44, 52, 186, 191,  
339, 460, 464, 533, 546  
у мо<sup>1</sup>лочн'її с<sup>1</sup>тиглос'т'і –  
с. 95, 389  
у тра<sup>1</sup>в'і – с. 92, 385  
у<sup>1</sup>горка – с. 401, 505  
у<sup>1</sup>горки – с. 401, 505  
уко<sup>1</sup>р'ін'уйец'а – с. 92, 385  
у<sup>1</sup>кос'і сли<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ки – с. 401, 505  
укра<sup>1</sup>їїнка – с. 54, 346, 351,  
499  
у<sup>1</sup>куст<sup>1</sup>уйец'а – с. 92, 385  
у<sup>1</sup>ладо<sup>1</sup>ус'киї бу<sup>1</sup>рак, бу<sup>1</sup>р'ак –  
с. 57, 348, 499  
у<sup>1</sup>л'анка – с. 495, 620  
у<sup>1</sup>лежана тра<sup>1</sup>ва – с. 162, 486  
умо<sup>1</sup>лотливе зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
у<sup>1</sup>сак – с. 397, 505

фай<sup>1</sup>нез – с. 398, 506  
<sup>1</sup>факел, <sup>1</sup>фак'ел – с. 354, 500  
фарту<sup>1</sup>шок – с. 158, 439  
фа<sup>1</sup>сол'і у фарту<sup>1</sup>с'і – с. 352,  
500  
фа<sup>1</sup>сол'ка, ква<sup>1</sup>сол'ка – с. 367,  
491, 610  
фа<sup>1</sup>цел'їя – с. 477, 579  
ф'і<sup>1</sup>алка, ф'і<sup>1</sup>йалка – с. 183,  
457, 526, 528  
ф'і<sup>1</sup>алка тр'охкол'о<sup>1</sup>рова –  
с. 457, 526  
ф'і<sup>1</sup>алка трох<sup>1</sup>кол'ірна /  
три<sup>1</sup>кол'ірна, ф'і<sup>1</sup>йалка  
три<sup>1</sup>кол'ірна – с. 457, 526  
ф'і<sup>1</sup>алки, ф'і<sup>1</sup>йалки, ф'і<sup>1</sup>алк'і –  
с. 457, 528  
ф'і<sup>1</sup>алочка, ф'і<sup>1</sup>йалочка –  
с. 457, 526, 528  
ф'і<sup>1</sup>йалка б'і<sup>1</sup>лен'ка з <sup>1</sup>син'ім –  
с. 457, 526  
ф'і<sup>1</sup>йалка <sup>1</sup>син'а – с. 457, 528  
ф'і<sup>1</sup>йалка трох<sup>1</sup>ц'в'етна –  
с. 457, 526  
ф'і<sup>1</sup>йалочки – с. 457, 528  
<sup>1</sup>ф'ікус, <sup>1</sup>ф'ігус, <sup>1</sup>фігус, х'в'ігус,  
х'в'ікус – с. 496, 623  
фл'окс – с. 177, 495, 620  
фл'окса, фл'окса, кл'окса –  
с. 495, 620  
фл'окси, фл'окси, кл'окси,  
кл'окси – с. 177, 495, 620  
<sup>1</sup>фоїній / х'воїній л'іс – с. 135,  
435  
<sup>1</sup>фостичок – с. 83, 86, 377

фран<sup>1</sup>у<sup>1</sup>з 'к'і сли<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ки – с. 401,  
505  
ф<sup>1</sup>рук<sup>1</sup>та, х<sup>1</sup>рук<sup>1</sup>та – с. 98, 392  
ф<sup>1</sup>рук<sup>1</sup>ти – с. 98, 392  
фрук<sup>1</sup>това куку<sup>1</sup>руза – с. 56,  
348  
фрук<sup>1</sup>тове <sup>1</sup>дерево – с. 98, 392  
фрук<sup>1</sup>тов 'і каба<sup>1</sup>ки – с. 356,  
501  
<sup>1</sup>фукса – с. 498, 624  
<sup>1</sup>фукс 'й<sup>1</sup>а, <sup>1</sup>фу<sup>1</sup>к<sup>1</sup>'й<sup>1</sup>а, х<sup>1</sup>вукс 'й<sup>1</sup>а  
– с. 497, 624  
фун<sup>1</sup>то<sup>1</sup>в 'і груш<sup>1</sup>ки – с. 400, 506  
фун<sup>1</sup>то<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ка, фун<sup>1</sup>т 'іу<sup>1</sup>ка –  
с. 400, 506  
фу<sup>1</sup>раж, хву<sup>1</sup>раж – с. 70, 85,  
370  
фу<sup>1</sup>ражне зер<sup>1</sup>но – с. 70, 370  
фу<sup>1</sup>ражний о<sup>1</sup>вес – с. 55, 347  
ха<sup>1</sup>база – с. 481, 591  
ха<sup>1</sup>з 'аїс 'киї бу<sup>1</sup>рак – с. 43, 337,  
500  
хала<sup>1</sup>їки – с. 82, 377  
хам<sup>1</sup>лич:а, хам<sup>1</sup>лича – с. 80,  
130, 183, 364, 430  
хам<sup>1</sup>мул 'а – с. 84, 379  
<sup>1</sup>харк 'іус 'ка ка<sup>1</sup>пуста – с. 352,  
499  
<sup>1</sup>харк 'іус 'ке <sup>1</sup>жито – с. 53, 346  
ха<sup>1</sup>роша гарбу<sup>1</sup>за – с. 345, 504  
ха<sup>1</sup>роша маре<sup>1</sup>муха – с. 448  
ха<sup>1</sup>роше зер<sup>1</sup>но – с. 69, 369  
харч<sup>1</sup>о<sup>1</sup>ва куку<sup>1</sup>руза – с. 56, 348  
хат<sup>1</sup>н 'і кв 'іт<sup>1</sup>ки – с. 169, 496  
<sup>1</sup>хашич 'і – с. 134, 434

хв 'іст, хвост, ф 'іст, фост –  
с. 82-83, 86, 174, 180, 352,  
377-378, 500  
х<sup>1</sup>войа, <sup>1</sup>фойа – с. 115-116, 129,  
131, 183, 413, 429, 431, 453,  
514  
х<sup>1</sup>воїн 'і голоч<sup>1</sup>ки – с. 131, 431  
х<sup>1</sup>ворост, <sup>1</sup>форост – с. 130,  
183, 430  
хвос<sup>1</sup>тата <sup>1</sup>морква – с. 350,  
500  
хвос<sup>1</sup>тат 'і груш<sup>1</sup>ки – с. 400,  
505  
х<sup>1</sup>востик, <sup>1</sup>фостик – с. 83, 86,  
158, 174, 177, 350, 377, 379,  
439, 500  
хвошич – с. 452-453, 514, 515  
хер<sup>1</sup>сонс 'к'і каву<sup>1</sup>ни – с. 356,  
499  
хлам – с. 130, 430  
хлист – с. 126, 425  
хлис<sup>1</sup>ти – с. 130, 430  
хл 'іб – с. 33-34, 39, 334  
хл 'іба – с. 33-34, 39, 334  
х<sup>1</sup>лопчики – с. 491, 609  
х<sup>1</sup>лопчики ї д 'іу<sup>1</sup>чатка – с. 494,  
620  
хм 'іл', хмел', хм 'ел' – с. 46, 77,  
105, 340, 374, 396  
х<sup>1</sup>мелик – с. 46  
хмиз, хмиз' – с. 130, 430  
х<sup>1</sup>миз 'а – с. 130, 430  
хми<sup>1</sup>зин 'а – с. 130, 430  
хми<sup>1</sup>лин 'а – с. 64-65, 74, 358,  
372-373  
хмо<sup>1</sup>ла – с. 70, 369-370, 392

хо<sup>1</sup>лодна м<sup>1</sup>ята / м<sup>1</sup>ата /  
м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ата – с. 478, 584  
хо<sup>1</sup>лодна м<sup>1</sup>ятка / м<sup>1</sup>атка /  
м<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атка – с. 478, 584  
холо<sup>1</sup>док – с. 190, 478, 497,  
584, 624  
холо<sup>1</sup>дочок – с. 497, 624  
х<sup>1</sup>опта – с. 455, 522  
хо<sup>1</sup>роший / ха<sup>1</sup>роший го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ix –  
с. 109, 407  
хо<sup>1</sup>рош<sup>1</sup>и<sup>1</sup> зуби / гри<sup>1</sup>би – с. 137,  
437  
хот<sup>1</sup>ка – с. 351, 501  
хра<sup>1</sup>буст – с. 342, 504  
хра<sup>1</sup>бустик – с. 342, 504  
храш<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>и – с. 146, 444  
храшчо<sup>1</sup>вик – с. 146, 157, 444  
хризон<sup>1</sup>тема, фризан<sup>1</sup>тема,  
фризон<sup>1</sup>тема, гризан<sup>1</sup>тема,  
гризан<sup>1</sup>тема, гризон<sup>1</sup>тема,  
кризан<sup>1</sup>тема, кризин<sup>1</sup>тена,  
кризин<sup>1</sup>тема, ризон<sup>1</sup>тема,  
ризон<sup>1</sup>теми, ризен<sup>1</sup>тема,  
ризин<sup>1</sup>тема – с. 490, 607-608  
хризон<sup>1</sup>теми, хризан<sup>1</sup>теми,  
хр<sup>1</sup>изан<sup>1</sup>теми, фризан<sup>1</sup>теми,  
фризон<sup>1</sup>теми, кризон<sup>1</sup>теми,  
гризон<sup>1</sup>теми, ризан<sup>1</sup>теми,  
ризон<sup>1</sup>тени – с. 490, 607-608  
хробаш<sup>1</sup>ник – с. 459, 530  
хрустау<sup>1</sup>ки – с. 402-403, 507  
хруст<sup>1</sup>талоу<sup>1</sup>ка – с. 402, 507  
ху<sup>1</sup>де зер<sup>1</sup>но – с. 70, 369  
х<sup>1</sup>ути<sup>1</sup>и<sup>1</sup> виши<sup>1</sup>и – с. 403, 508  
царборо<sup>1</sup>да – с. 492, 612  
цар<sup>1</sup>з<sup>1</sup>ил<sup>1</sup>а – с. 161, 481, 590

царс<sup>1</sup>ка св<sup>1</sup>и<sup>1</sup>ча – с. 474, 571  
царс<sup>1</sup>ке з<sup>1</sup>ил<sup>1</sup>а – с. 161, 481,  
590  
цв<sup>1</sup>е<sup>1</sup>т<sup>1</sup>от – с. 93, 387  
цв<sup>1</sup>ит, кв<sup>1</sup>ит – с. 71, 77, 80-81,  
181, 183, 365, 374-376, 450  
цв<sup>1</sup>ит оче<sup>1</sup>рету – с. 166, 482  
ц<sup>1</sup>в<sup>1</sup>и<sup>1</sup>те, цв<sup>1</sup>е<sup>1</sup>те, цви<sup>1</sup>те – с. 93-  
95, 168, 387-388  
цв<sup>1</sup>и<sup>1</sup>те б<sup>1</sup>и<sup>1</sup>лен<sup>1</sup>ко<sup>1</sup> наче  
з<sup>1</sup>и<sup>1</sup>рочка – с. 168, 455, 522  
цв<sup>1</sup>и<sup>1</sup>ти, цв<sup>1</sup>е<sup>1</sup>ти – с. 71, 169,  
181, 365, 450, 488  
ц<sup>1</sup>в<sup>1</sup>и<sup>1</sup>тна ка<sup>1</sup>пуста – с. 352,  
501  
цв<sup>1</sup>и<sup>1</sup>тна ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>ка – с. 491,  
610  
цв<sup>1</sup>и<sup>1</sup>тна фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 491, 610  
цв<sup>1</sup>иток – с. 165, 449  
цв<sup>1</sup>и<sup>1</sup>точн<sup>1</sup>ик, цв<sup>1</sup>е<sup>1</sup>точн<sup>1</sup>ик –  
с. 169, 488  
цв<sup>1</sup>и<sup>1</sup>точок – с. 165, 451  
цв<sup>1</sup>и<sup>1</sup>туйе – с. 93-94, 387  
цв<sup>1</sup>и<sup>1</sup>туха – с. 71, 181, 365  
цвин<sup>1</sup>тарка – с. 399, 509  
цвинта<sup>1</sup>рове на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ин<sup>1</sup>а – с. 186,  
456, 524  
цвинта<sup>1</sup>ровий по<sup>1</sup>лин – с. 470,  
562  
центр – с. 129, 428  
цент<sup>1</sup>рини – с. 398, 506  
ц<sup>1</sup>ерси – с. 107, 405  
циба<sup>1</sup>хи – с. 48  
ци<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>а, це<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>а, ц<sup>1</sup>и<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>а –  
с. 48, 52, 78, 191, 341-342  
циб<sup>1</sup>ул<sup>1</sup>ка – с. 82, 377

ци<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>ка л<sup>1</sup>ісо<sup>1</sup>ва – с. 472, 565  
цибул<sup>1</sup>ки – с. 81, 186, 376, 455,  
521  
цибу<sup>1</sup>лин<sup>1</sup>а, ци<sup>1</sup>булин<sup>1</sup>а – с. 78,  
83, 379  
цибу<sup>1</sup>линки – с. 81, 376  
цибух<sup>1</sup>, ци<sup>1</sup>бух<sup>1</sup>, ц<sup>1</sup>ібух<sup>1</sup> – с. 81,  
376  
ци<sup>1</sup>гани – с. 351  
ци<sup>1</sup>ган<sup>1</sup>іўки – с. 397, 505  
ци<sup>1</sup>ганка – с. 351, 397, 499, 505  
циган<sup>1</sup>ки – с. 397, 401, 505  
циганоч<sup>1</sup>ки – с. 397, 505  
цикаў<sup>1</sup>ки – с. 463, 542  
ци<sup>1</sup>кор<sup>1</sup>іі, цу<sup>1</sup>кор<sup>1</sup>іі – с. 471, 564  
ци<sup>1</sup>кор<sup>1</sup>ііа – с. 471, 564  
ц<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>тур<sup>1</sup>ііа, цен<sup>1</sup>тур<sup>1</sup>ііа,  
цен<sup>1</sup>зур<sup>1</sup>ііа, цвин<sup>1</sup>тур<sup>1</sup>ііа –  
с. 178, 463, 544  
цу<sup>1</sup>кин<sup>1</sup>а – с. 356, 501  
цук<sup>1</sup>рова з<sup>1</sup>рушка – с. 400, 506  
цук<sup>1</sup>рова квасол<sup>1</sup>а – с. 352, 500  
цук<sup>1</sup>рова куку<sup>1</sup>руза – с. 56, 348  
цук<sup>1</sup>ровіі бу<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ак / бу<sup>1</sup>рак /  
ба<sup>1</sup>рак – с. 43, 337  
цук<sup>1</sup>ров<sup>1</sup>і слиў<sup>1</sup>ки – с. 402, 506  
цук<sup>1</sup>роўка, цук<sup>1</sup>р<sup>1</sup>іўка – с. 352,  
357, 400, 500, 506  
цук<sup>1</sup>роўки – с. 402, 506  
цук<sup>1</sup>ровочка – с. 352, 500  
ча<sup>1</sup>гар – с. 134, 434  
чага<sup>1</sup>р<sup>1</sup>і – с. 134, 434  
чагар<sup>1</sup>ник – с. 110, 134-135,  
408, 434, 436  
чагарни<sup>1</sup>ки – с. 134, 434  
чагар<sup>1</sup>нина – с. 134, 434

чай<sup>1</sup>на м<sup>1</sup>йатка – с. 479, 584  
чайо<sup>1</sup>ва м<sup>1</sup>йата – с. 479, 584  
ча<sup>1</sup>мур – с. 480, 588  
чар<sup>1</sup>іў<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а – с. 351, 500  
чар<sup>1</sup>іў<sup>1</sup>ничка – с. 351, 500  
чаро<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ейка – с. 351, 500  
ча<sup>1</sup>си – с. 462, 541  
час<sup>1</sup>ник, чос<sup>1</sup>ник, ч<sup>1</sup>ес<sup>1</sup>нок –  
с. 48, 174, 180, 342, 472, 565  
час<sup>1</sup>ник шо ў<sup>1</sup>л<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>і – с. 472,  
565  
часни<sup>1</sup>чок, чосни<sup>1</sup>чок – с. 82,  
342, 377, 472, 481, 495, 503,  
565, 621  
чашечка – с. 166, 451  
чеб<sup>1</sup>рец<sup>1</sup>, чеб<sup>1</sup>рец<sup>1</sup>, чеб<sup>1</sup>риц<sup>1</sup>  
ч<sup>1</sup>ебрик, чиб<sup>1</sup>рик, чеб<sup>1</sup>рик,  
ч<sup>1</sup>ебрик, циб<sup>1</sup>рик – с. 474, 570  
ч<sup>1</sup>ебрики, ч<sup>1</sup>ебрики – с. 474, 570  
чебри<sup>1</sup>чок – с. 474, 570  
чебу<sup>1</sup>рашки – с. 354, 500  
чеме<sup>1</sup>риц<sup>1</sup>а – с. 471, 565  
ч<sup>1</sup>епчик – с. 489, 605  
ч<sup>1</sup>епчики – с. 489, 605  
чер<sup>1</sup>вона кар<sup>1</sup>топл<sup>1</sup>а – с. 351,  
502  
чер<sup>1</sup>вона ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 353, 502  
чер<sup>1</sup>вона кон<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина – с. 44, 339  
чер<sup>1</sup>вона куку<sup>1</sup>руза – с. 55, 348  
чер<sup>1</sup>вона махо<sup>1</sup>мора – с. 153,  
448  
чер<sup>1</sup>вона м<sup>1</sup>орва – с. 405, 502  
чер<sup>1</sup>вона м<sup>1</sup>орква – с. 350, 508  
чер<sup>1</sup>вона пше<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>а – с. 54, 346  
чер<sup>1</sup>вона р<sup>1</sup>епанка – с. 351, 501  
чер<sup>1</sup>вона си<sup>1</sup>вул<sup>1</sup>ка – с. 443, 511

чер'вона сирो'їїжка /  
сиро'їїшка – с. 443, 511  
чер'вона смо'родина /  
смо'род'іна – с. 103, 396  
чер'вона шче'тина – с. 399,  
507  
черво'н'асте п'росо – с. 55,  
347  
черво'н'аст'і сиро'їїжки –  
с. 443, 511  
чер'воне п'росо – с. 55, 347  
чер'воне 'робиц'а – с. 92, 385  
черво'нен'ка 'бабка – с. 140,  
440  
черво'нен'ка ква'сол'а – с. 353,  
502  
черво'нен'ка куку'руза – с. 55,  
348  
черво'нен'ка 'ред'ка – с. 46, 53,  
341  
черво'нен'киї 'агруст – с. 405,  
508  
черво'нен'киї бу'р'ак / бу'рак /  
ба'рак – с. 43, 337  
черво'нен'к'і 'зуби – с. 443, 511  
черво'нен'к'і п'ід'пен'ки –  
с. 442, 510  
черво'нен'к'і сиро'їїжки –  
с. 443, 511  
чер'воний 'агруст – с. 405, 508  
чер'воний бу'р'ак / бу'рак /  
ба'рак – с. 43, 337  
чер'воний гриб – с. 140, 153,  
440, 447-448, 510  
чер'воний мухо'мор / махо'мор  
– с. 152, 447

чер'вон'і абри'коси – с. 404,  
508  
чер'вон'і 'вишн'і – с. 403, 507  
чер'вон'і голуб'ін'ки – с. 156,  
443, 511  
чер'вон'і 'зуби – с. 140, 440,  
443, 511  
чер'вон'і кв'іт'ки – с. 458, 529  
чер'вон'і 'очки – с. 351, 501  
чер'вон'і сивул'ки – с. 443, 511  
чер'вон'і / чер'вон'іїї  
сиро'їїжки – с. 443, 511  
чер'вон'і слиу'ки – с. 402, 507  
чер'вон'і смор'ж'і – с. 145, 444  
чер'вон'і че'решн'і – с. 404,  
507  
черво'н'іїки – с. 443, 511  
червоно'бока ква'сол'а –  
с. 353, 502  
червоно'бок'і 'груш'ки – с. 401,  
507  
червоно'бок'і 'йаблука – с. 399,  
507  
червоно'бок'і че'решн'і –  
с. 404, 507  
червоног'лазка – с. 351, 501  
червоного'ловец' – с. 140, 440  
червоного'лов'і сиро'їїжки –  
с. 443, 511  
червоног'очка – с. 351  
черво'н'уги – с. 156, 413, 511  
черво'н'ушки – с. 443, 511  
чере'да – с. 467, 554  
че'редка – с. 452, 467, 514, 554  
че'ремуха, че'р'омуха,  
ч'е'р'омуха, чере'муха,

че<sup>1</sup>ромуха, чере<sup>1</sup>моха,  
че<sup>1</sup>ремоха, че<sup>1</sup>ремаха – с. 122,  
151, 419, 447  
че<sup>1</sup>ремха, черем<sup>1</sup>ха, черем<sup>1</sup>ша,  
че<sup>1</sup>ремша – с. 115, 122, 184,  
419, 472, 565  
черем<sup>1</sup>шина – с. 122, 419  
ч<sup>1</sup>черен – с. 107, 404  
чере<sup>1</sup>нок – с. 166, 451  
ч<sup>1</sup>череп – с. 107, 404  
ч<sup>1</sup>черех, ч<sup>1</sup>ер<sup>1</sup>ех, череш – с. 107,  
111, 404  
ч<sup>1</sup>черех п<sup>1</sup>ізн<sup>1</sup>ій – с. 404  
ч<sup>1</sup>черех р<sup>1</sup>ан<sup>1</sup>ій – с. 404  
ч<sup>1</sup>череха – с. 107, 404  
че<sup>1</sup>рехи, ч<sup>1</sup>черехи, ч<sup>1</sup>череси –  
с. 107, 404  
че<sup>1</sup>решн<sup>1</sup>а, ч<sup>1</sup>ер<sup>1</sup>ешн<sup>1</sup>а – с. 101,  
108, 394  
ч<sup>1</sup>ер<sup>1</sup>ін<sup>1</sup> – с. 158, 184  
ч<sup>1</sup>черка – с. 107, 404  
чер<sup>1</sup>куси, чер<sup>1</sup>кухи, чер<sup>1</sup>куш<sup>1</sup>і,  
чир<sup>1</sup>куш<sup>1</sup>і, ч<sup>1</sup>ір<sup>1</sup>куш<sup>1</sup>і – с. 107,  
403  
чер<sup>1</sup>нушки – с. 402, 507  
ч<sup>1</sup>чина – с. 462, 539  
ч<sup>1</sup>исте<sup>1</sup> дерево – с. 129, 428  
ч<sup>1</sup>исто<sup>1</sup>т<sup>1</sup>іл, ч<sup>1</sup>исто<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ел –  
с. 454, 520  
ч<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>л<sup>1</sup>айец<sup>1</sup>а зем<sup>1</sup>л<sup>1</sup>і – с. 92, 385  
ч<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>сова кар<sup>1</sup>топл<sup>1</sup>а – с. 351,  
500  
ч<sup>1</sup>калоу<sup>1</sup> – с. 403, 505  
ч<sup>1</sup>калова – с. 403, 505  
ч<sup>1</sup>об<sup>1</sup>ім<sup>1</sup>ки – с. 186, 455, 460,  
521

чоло<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іча<sup>1</sup> тойа – с. 496, 621  
чоло<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іче<sup>1</sup> дерево – с. 107, 395  
чоло<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ічки – с. 352, 499  
чоло<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ічого<sup>1</sup> роду – с. 107, 393,  
395  
ч<sup>1</sup>орна ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 353, 502  
ч<sup>1</sup>орна м<sup>1</sup>йатка – с. 479, 584  
ч<sup>1</sup>орна ма<sup>1</sup>л<sup>1</sup>іна – с. 105, 397  
ч<sup>1</sup>орна шоу<sup>1</sup>ковиц<sup>1</sup>а – с. 405,  
508  
ч<sup>1</sup>орне п<sup>1</sup>росо – с. 40, 55, 347  
ч<sup>1</sup>ор<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і йаг<sup>1</sup>ід<sup>1</sup>ки – с. 464,  
547  
ч<sup>1</sup>орний<sup>1</sup> гор<sup>1</sup>іх – с. 405, 508  
ч<sup>1</sup>орний<sup>1</sup> кор<sup>1</sup>ін<sup>1</sup> – с. 354, 500  
ч<sup>1</sup>орний<sup>1</sup> пас<sup>1</sup>л<sup>1</sup>он – с. 464, 547  
ч<sup>1</sup>орний<sup>1</sup> по<sup>1</sup>лин – с. 470, 561  
ч<sup>1</sup>орний<sup>1</sup> принц – с. 354, 500  
ч<sup>1</sup>орнийе<sup>1</sup> вишн<sup>1</sup>і – с. 403, 507  
ч<sup>1</sup>ор<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>і – с. 123, 420, 464,  
547  
ч<sup>1</sup>орн<sup>1</sup>і вишн<sup>1</sup>і – с. 403, 507  
ч<sup>1</sup>орн<sup>1</sup>і йагоди – с. 123, 420  
ч<sup>1</sup>орн<sup>1</sup>і каву<sup>1</sup>ни – с. 357, 502  
ч<sup>1</sup>орн<sup>1</sup>і о<sup>1</sup>пен<sup>1</sup>ки – с. 442, 510  
ч<sup>1</sup>орн<sup>1</sup>і сли<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ки – с. 402, 507  
ч<sup>1</sup>орн<sup>1</sup>і че<sup>1</sup>решн<sup>1</sup>і – с. 404, 508  
ч<sup>1</sup>ор<sup>1</sup>нобил<sup>1</sup>, ч<sup>1</sup>ор<sup>1</sup>ноб<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>,  
чер<sup>1</sup>нобил<sup>1</sup>, черно<sup>1</sup>бир –  
с. 470, 561  
ч<sup>1</sup>орно<sup>1</sup>бока ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а – с. 353,  
502  
ч<sup>1</sup>орноб<sup>1</sup>риу<sup>1</sup>ці, ч<sup>1</sup>орноб<sup>1</sup>риу<sup>1</sup>ци,  
ч<sup>1</sup>орноб<sup>1</sup>роу<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і – с. 490, 606  
ч<sup>1</sup>орног<sup>1</sup>раб – с. 423, 509

чорнок<sup>1</sup>лен, чорнок<sup>1</sup>л'он – с. 423, 509  
 чор<sup>1</sup>ноклена – с. 423, 509  
 чорнокле<sup>1</sup>нок – с. 423, 509  
 чорно<sup>1</sup>кож'і каву<sup>1</sup>ни – с. 357, 502  
 чорно<sup>1</sup>кор'ін' – с. 189, 477, 580  
 чор<sup>1</sup>номин – с. 470, 561  
 чорноп<sup>1</sup>лодний го<sup>1</sup>р'іх – с. 405, 508  
 чорно<sup>1</sup>раба ква<sup>1</sup>сол'а – с. 353, 502  
 чор<sup>1</sup>нослиў – с. 402, 507  
 чор<sup>1</sup>н'уга – с. 404, 508  
 чор<sup>1</sup>нушка, чер<sup>1</sup>нушка – с. 81, 342, 376, 484, 504  
 чорт'іў гриб – с. 156, 448  
 ч'ортоў переполох – с. 482, 594  
 чортова м'іт'ла – с. 488, 602  
 чортове д<sup>1</sup>ерево – с. 120, 417  
 чортове з'іл'а – с. 125, 161, 422, 470, 488, 561, 603  
 чортов'і йагоди – с. 123, 420  
 чортов'і м'отла – с. 488, 603  
 чортополох, ч'ертополох – с. 465, 482, 484, 548, 593-594  
 чотир'ох<sup>1</sup>радний йач'м'ін' – с. 54, 347  
 чотирох<sup>2</sup>ран:иї / чотир'ох<sup>2</sup>ран:иї йач'м'ін' – с. 54, 347  
 чу<sup>1</sup>бат'і – с. 491, 608  
 чудом'іра – с. 351, 501  
 чуж'ки – с. 148, 446  
 чуйиш – с. 468, 557  
 чур<sup>1</sup>бак – с. 128, 427  
 чур<sup>1</sup>бан – с. 127, 426  
 чурка, цурка – с. 127-128, 426-427  
 шаўл'йа, шаўл'йа, шал'в'йа, шал'в'йа, шал'ф'ейа, шал'фейа – с. 475, 575  
 шаўл'йа дика – с. 475, 575  
 шала<sup>1</sup>пут'а – с. 342, 504  
 шал'фей, шал'ф'ей, шалх'вей – с. 475, 575  
 шамп'ін'йони – с. 159, 175, 180, 445  
 шанта<sup>1</sup>не – с. 350, 501  
 ша<sup>1</sup>пинка – с. 158, 439  
 шапка – с. 76, 81-82, 86, 158, 192, 365, 376, 438  
 шапочка, шапошка – с. 82, 158, 175, 351, 438  
 ша<sup>1</sup>рило – с. 475-477, 573, 575, 580  
 шафар<sup>1</sup>ки – с. 400, 506  
 шаф<sup>1</sup>ранка – с. 398, 506  
 шел'уга – с. 119, 416  
 шести<sup>2</sup>ран:иї / ш'іст'іг<sup>2</sup>ран:иї йач'м'ін' – с. 54, 347  
 ши<sup>1</sup>пи – с. 131, 431  
 ши<sup>1</sup>поўник, ши<sup>1</sup>поўн'ік, ш'і'поўн'ік – с. 122, 419  
 шип'чина, шип'шина, ш'ін'шина – с. 122, 181, 185, 419  
 ши<sup>1</sup>рока тра<sup>1</sup>ва – с. 482, 593  
 широко<sup>1</sup>лист – с. 60, 349  
 ши<sup>1</sup>рок'і – с. 489, 605

ши<sup>1</sup>шак – с. 67, 364, 433  
'шишички, шишич<sup>1</sup>ки – с. 77,  
374  
'шишика – с. 133, 173, 433  
'шишика гоче<sup>1</sup>рету – с. 166, 482  
'шишики, шиши<sup>1</sup>ки – с. 77, 374  
ш'істи<sup>1</sup>радній йач<sup>1</sup>м'ін' – с. 54,  
347  
ш<sup>1</sup>к'іра – с. 84, 379  
ш<sup>1</sup>к'ірка – с. 84, 108, 379, 406  
шкалу<sup>1</sup>пин'а – с. 84, 379  
шкара<sup>1</sup>лупа, шкар<sup>1</sup>лупа – с. 77,  
83-84, 108, 373, 379, 406  
шкара<sup>1</sup>лупи – с. 77, 83-84, 108,  
373, 379, 406  
ш<sup>1</sup>кура – с. 84, 108, 128, 406  
шкуринка – с. 108, 406  
ш<sup>1</sup>курка – с. 83-84, 108, 379,  
406  
шкур<sup>1</sup>ки – с. 83, 379  
ш<sup>1</sup>курочка – с. 84, 108, 379,  
406  
шкуроч<sup>1</sup>ки – с. 83, 379  
ш<sup>1</sup>л'апа – с. 76, 86, 365  
шл<sup>1</sup>а'пак – с. 140, 157, 440  
шл<sup>1</sup>апка – с. 158, 175, 438  
ш<sup>1</sup>л'арочка – с. 158, 439  
шмарка<sup>1</sup>ч'і – с. 141, 144, 159,  
441, 444  
шморгу<sup>1</sup>ни – с. 145, 156, 444  
шобу<sup>1</sup>лин'а – с. 84, 379  
шоўк – с. 75, 86, 373, 388  
шоўкова тра<sup>1</sup>ва – с. 483, 496,  
597  
шоўковина – с. 103, 107, 179,  
395

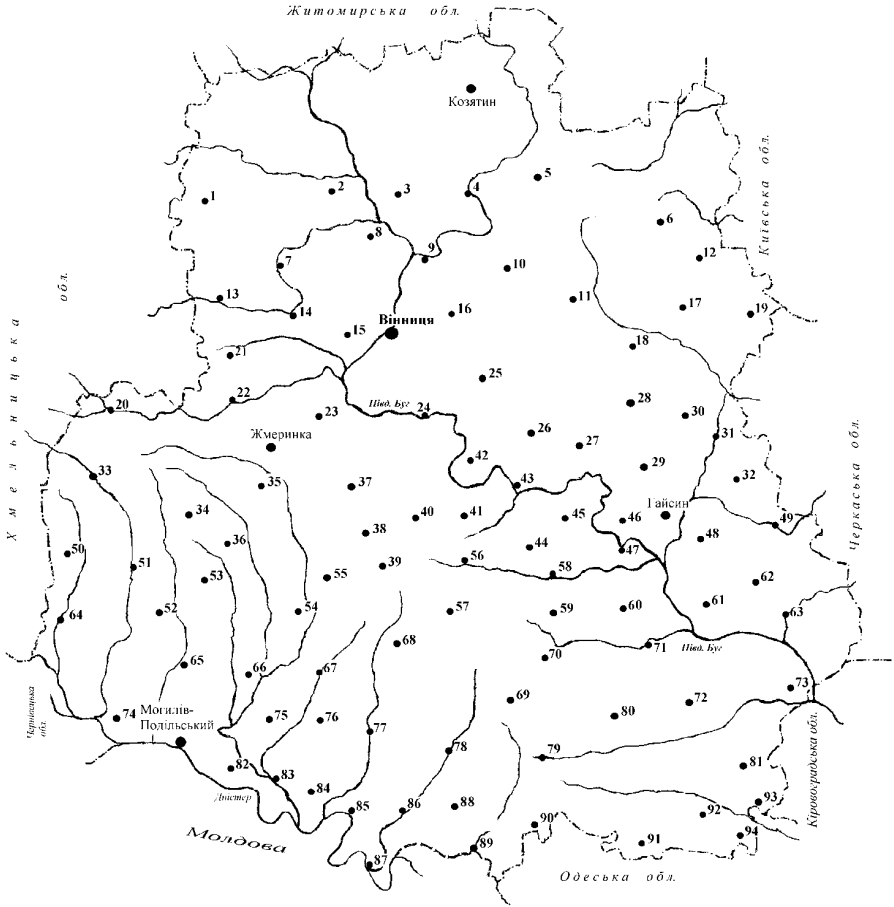
шоў<sup>1</sup>ковиц'а, шоў<sup>1</sup>ковица,  
ш'ел<sup>1</sup>ков'іца – с. 103, 107-  
108, 395  
шоў<sup>1</sup>коўна – с. 103, 107, 395  
шоў<sup>1</sup>кун – с. 107, 395  
шоко<sup>1</sup>ладна ква<sup>1</sup>сол'а – с. 353,  
502  
шоло<sup>1</sup>мина, шолу<sup>1</sup>мин'а,  
шоло<sup>1</sup>мин'а, шулу<sup>1</sup>мин'а –  
с. 74, 357, 372-373  
шолу<sup>1</sup>минка – с. 74, 372-373  
шолу<sup>1</sup>пайка – с. 108, 406  
шолупа<sup>1</sup>ки – с. 74, 372  
шолу<sup>1</sup>ха, шулу<sup>1</sup>ха, шелу<sup>1</sup>ха –  
с. 75-76, 77, 84, 108, 372-373,  
379, 406  
шолухин<sup>1</sup>а, шулу<sup>1</sup>хин'а,  
шолу<sup>1</sup>шин'а – с. 74, 84, 179,  
372-373, 379  
шолу<sup>1</sup>шин'ачко – с. 84, 380  
ш<sup>1</sup>панка – с. 107, 351, 403, 500  
шпил<sup>1</sup>ки – с. 131, 431  
шпил<sup>1</sup>ки по<sup>1</sup>казуіуц'а – с. 92,  
385  
шпил<sup>1</sup>оч<sup>1</sup>ки – с. 131, 431  
штамб – с. 99, 126, 392, 425  
штириг<sup>1</sup>ран:ій / штирог<sup>1</sup>ран:ій  
/ штирохг<sup>1</sup>ран:ій йач<sup>1</sup>м'ін' –  
с. 54, 347  
штирохг<sup>1</sup>ран:е'жито – с. 53,  
346  
штур<sup>1</sup>пак – с. 66, 76, 113-114,  
411-412  
штурпа<sup>1</sup>ки, штурпа<sup>1</sup>к'і – с. 66,  
76, 89, 180, 358. 363, 382-383  
штурпа<sup>1</sup>чин'а – с. 66, 76, 363



шул'ак, 'шул'ак – с. 74, 342, 372  
шул'а'ки – с. 66, 81, 107, 342-343, 374, 399, 504  
шул'а'чок – с. 81, 342-343, 504  
шулу'па – с. 77, 377  
шулу'пин'а, шолу'пин'а – с. 74, 77, 373  
шумел'ин'а – с. 74, 372-373  
шур'уп – с. 81, 86, 376  
'шута ка'пуста – с. 342, 504  
'шута фа'сол'а – с. 352, 501  
'шушвайок, 'шушвалок, 'шушвал'ок – с. 74, 372  
'шушвайочок – с. 74, 372  
шч'ик'і'тинка, шчика'т'інка – с. 56, 180, 348  
шч'іпо'ва, шчипо'ва (с'лиўка) – с. 402, 507  
шч'іпо'в'і (че'решн'і) – с. 403, 507  
шч'і'тинка – с. 56, 180, 348  
шча'в'іў, шчаў'л'іў, шча'в'іл', шча'вел', ш'чавел' – с. 51, 345, 488

шча'в'іў с' 'в'іўс'кий – с. 51, 345  
шчав'і'йец' – с. 51, 189, 345  
шчеп – с. 99, 393  
ш'чепа – с. 99, 113, 183, 392-393, 404, 411  
ш'чепа че'р'іна – с. 403, 507  
ш'чепи – с. 403, 501  
ш'чепка – с. 99, 392  
ш'чепл'ане, ш'чеплене – с. 99, 392  
шчепо'ве 'дерево – с. 99, 392  
шче'тина, шчи'тина, шч'і'тина – с. 397, 505  
шчир, шч'ір – с. 174, 181, 476, 577  
шчи'риц'а – с. 181, 476, 576-577  
шчи'р'іў – с. 181, 476, 577  
шчи'р'іўка – с. 476, 577  
шчи'ток – с. 468, 558  
шчиш'чайуц'а – с. 100, 393  
ш'чиишчаўка – с. 100, 393

## Додаток Б Індексний блок



Карта 2. Мережа обстежених говірок

## Список населених пунктів<sup>9</sup>

(усі обстежені пункти розташовані у Вінницькій області)

1. с. Лозова Хмільницький р-н
2. с. Пиків Калинівський р-н
3. с. Комунарівка Калинівський р-н
4. с. Котюжинці Калиновський р-н
5. с. Вівсяники Козятинський р-н
6. с. Плисків Погребищенський р-н
7. с. Городище Літинський р-н
8. с. Іванів Калинівський р-н
9. с. Польова Лисіївка Калинівський р-н
10. с. Вахнівка Липовецький р-н
11. с. Улянівка Липовецький р-н
12. с. Скала Оратівський р-н
13. с. Літинка Літинський р-н
14. с. Микулинці Літинський р-н
15. с. Майдан Вінницький р-н
16. с. Стадниця Вінницький р-н
17. с. Лопатинка Оратівський р-н
18. с. Синарна Оратівський р-н
19. с. Рожична Оратівський р-н
20. с. Комарівці Барський р-н
21. с. Почапінці Жмеринський р-н
22. с. Біликівці Жмеринський р-н
23. с. Демидівка Жмеринський р-н
24. с. Пилява Тиврівський р-н
25. с. Степанівка Вінницький р-н
26. с. Криківці Немирівський р-н
27. с. Ометинці Немирівський р-н
28. с. Василівка Іллінецький р-н
29. с. Криштопівка Іллінецький р-н
30. с. Дашів Іллінецький р-н

---

<sup>9</sup> Номер н.п. у списку відповідає номеру н.п. на карті 2

31. с. Китайгород, Іллінецький р-н
32. с. Гранів Гайсинський р-н
33. с. Журавлівка Барський р-н
34. с. Шевченкове Барський р-н
35. с. Станіславчик Жмеринський р-н
36. с. Перепільчинці Шаргородський р-н
37. с. Нове Місто Тиврівський р-н
38. с. Бушинка Тиврівський р-н
39. с. Рахни Лісові Шаргородський р-н
40. с. Велика Вулига Тиврівський р-н
41. с. Печера Тульчинський р-н
42. с. Мухівці Немирівський р-н
43. с. Чуків Немирівський р-н
44. с. Гриненки Немирівський р-н
45. с. Зяньківці Немирівський р-н
46. с. Кунка Гайсинський р-н
47. с. Бубнівка Гайсинський р-н
48. с. Чечелівка Гайсинський р-н
49. с. Кивачівка Теплицький р-н
50. с. Бахтин Мурованокуриловецький р-н
51. с. Котюжани Мурованокуриловецький р-н
52. с. Лучинчик Мурованокуриловецький р-н
53. с. Руданське Шаргородський р-н
54. с. Хоменки Шаргородський р-н
55. с. Мурафа Шаргородський р-н
56. с. Торків Тульчинський р-н
57. с. Журавлівка Тульчинський р-н
58. с. Михайлівка Тульчинський р-н
59. с. Клебань Тульчинський р-н
60. с. Оляниця Тростянецький р-н
61. с. Соболівка Теплицький р-н
62. с. Мала Мочулка Теплицький р-н
63. с. Пологи Теплицький р-н
64. с. Вербовець Мурованокуриловецький р-н
65. с. Кукавка Могилів-Подільський р-н

66. с. Гонтівка Чернівецький р-н
67. с. Саїнка Чернівецький р-н
68. с. Велика Русава Томашпільський р-н
69. с. Заболотне Крижопільський р-н
70. с. Капустяни Тростянецький р-н
71. с. Тростянчик Тростянецький р-н
72. с. Баланівка Бершадський р-н
73. с. Джулинка Бершадський р-н
74. с. Яришів Могилів-Подільський р-н
75. с. Вила Ярузькі Чернівецький р-н
76. с. Возлуївка Чернівецький р-н
77. с. Стіна Томашпільський р-н
78. с. Городківка Крижопільський р-н
79. с. Крикливець Крижопільський р-н
80. с. Ободівка Тростянецький р-н
81. с. Поташня Бершадський р-н
82. с. Бронниця Могилів-Подільський р-н
83. с. Буша Ямпільський р-н
84. с. Русава Ямпільський р-н
85. с. Пороги Ямпільський р-н
86. с. Підлісівка Ямпільський р-н
87. с. Велика Кісниця Ямпільський р-н
88. с. Вільшанка Крижопільський р-н
89. с. Болган Піщанський р-н
90. с. Гонорівка Піщанський р-н
91. с. Червона гребля Чечельницький р-н
92. с. Тартак Чечельницький р-н
93. с. Голдашівка Бершадський р-н
94. с. Демівка Чечельницький р-н

## СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ЛЕКСИКА

- Зернові культури, заг. назва: *хл'їб* (н.п. 4, 9, 10, 12-17, 19-25, 27-29, 32-33, 35-36, 39-40, 43, 46-47, 49, 51, 53-60, 62-67, 69, 71-76, 78-84, 86-93), *хл'їба* (н.п. 30-31, 34, 41, 44, 46, 48, 52, 83), *паш'н'а* (н.п. 1, 5, 7, 70, 82), *зерно'в'ї* (н.п. 7, 11, 52, 76, 85), *зерно'ве* (н.п. 65, 81), *з'ерно'вийе* (н.п. 38), *з'б'їжа* (н.п. 8, 26).
- Зернові культури на пні, заг. назва: *паш'н'а* (н.п. 1, 5, 11, 24, 33, 35, 39, 51, 62, 64-66, 70, 74, 76, 77, 88), *'пашн'ї* (н.п. 39, 41), *хл'їб* (10, 13-17, 20-23, 25-28, 33, 40, 43, 49, 51-52, 54, 56-59, 61, 63-65, 67, 69-73, 76-80, 83, 85-93), *хл'їба* (н.п. 4, 12, 19, 29-32, 34, 36, 44, 46-48, 53, 59-60, 62, 74-75, 81, 83-84), *з'б'їжа* (н.п. 46, 55, 61, 79), *з'ерно'вийе* (н.п. 38), *по'с'їва* (н.п. 48).
- Обмолочені зернові культури, заг. назва: *паш'н'а* (н.п. 1-4, 9, 11-12, 16-17, 27-28, 35-36, 39, 43-45, 52-53, 55, 61, 68, 79, 90, 93), *паш'не* (н.п. 15), *з'б'їжа* (н.п. 2, 8, 19, 21, 23-25, 28-29, 32, 44, 46, 48-49, 52, 55, 60, 62-63, 71-73, 91-94), *з'б'їж':а* (н.п. 7, 9, 13, 15-16, 22, 30, 37-38, 41, 43), *хл'їб* (н.п. 4-5, 11, 17, 20, 26-27, 32, 34, 36, 39, 41, 45, 47, 49, 51, 61, 63-66, 70, 74, 76, 80, 83-86, 90-91), *зерно* (н.п. 6-8, 10-11, 14-15, 18, 21, 24-26, 31-33, 35-36, 39-40, 46-47, 50, 56-59, 61, 64-65, 67-70, 74-76, 78, 81-82, 87-90), *з'ер'но* (н.п. 38), *з'ер'но* (н.п. 5).
- Весняні посіви зернових культур, заг. назва: *їари'на* (заг.), *їаро'войе* (н.п. 38).
- Осінні посіви зернових культур, заг. назва: *озими'на* (заг.), *гозими'на* (н.п. 12), *озі'мин'а* (н.п.4), *зими'на* (н.п. 17), *зимо'ве* (н.п. 70), *з'їмо'ве* (н.п. 24), *о'зиме* (н.п. 34-35, 65-66, 71, 76), *озим'не* (н.п. 70), *о'з'їмийе по'с'єви* (н.п. 38).
- Сходи ярих культур: *їари'на* (н.п. 1, 7, 10-13, 17-18, 20-23, 29, 31-34, 36, 39-41, 44-45, 47-48, 50-55, 57-58, 61, 64-65, 67-73, 77-80, 82, 84, 89-94), *їаро'войе* (н.п. 38), *с'ходи* (н.п. 2-5, 9-10, 19-20, 26, 30, 35, 37, 42, 50, 56, 66, 68, 74, 76, 81-83, 85-89, 93), *сход* (н.п. 70), *ї'с'ходи* (н.п. 43), *ї'руна* (н.п. 6), *'руна* (н.п. 8, 25,

- 27, 49, 62-63), *руна* (н.п. 71), *руно* (н.п. 8), *руно* (н.п. 14-16, 24, 38, 52, 55, 59-60, 75), *руно* (н.п. 39, 43, 46).
- Сходи озимих культур: *сходи* (н.п. 1-5, 22-23, 30, 36-37, 50, 56, 66, 68, 74, 76, 81-83, 85-89, 93), *сход* (н.п. 70), *сходи* (н.п. 43), *руна* (н.п. 4, 6, 9-12, 17), *руна* (н.п. 8, 25, 27, 49, 62-63), *руна* (н.п. 71), *руно* (н.п. 8, 19), *руно* (н.п. 14-16, 18-19, 24, 28-29, 31, 40, 42, 45-46, 52, 55, 59-61, 75), *руно* (н.п. 39, 43, 60), *рунис'ко* (н.п. 9), *озимина* (н.п. 7, 13, 20-21, 32-35, 39, 41-42, 44, 47-48, 50-55, 57-58, 64-65, 67-70, 72-73, 77-80, 82, 88-94), *озимина* (н.п. 38), *пашна* (н.п. 42, 84), *пашни* (н.п. 39, 43, 46).
- Городні культури, заг. назва: *городина* (н.п. 2-4, 6-8, 11, 13-16, 18, 20-21, 24, 27-29, 32, 34, 36, 39, 41-47, 50, 53, 58, 60-61, 63, 65, 70-74, 77, 79, 82, 84, 88-90, 92), *городина* (н.п. 5, 33, 85, 91), *город* (н.п. 68), *градки* (н.п. 45, 80), *овоч'и* (н.п. 57), *ярина* (н.п. 4, 71-72, 92).
- Зібраний врожай овочів: *городина* (н.п. 2, 4, 7-9, 11-15, 18, 20-21, 24, 27, 31-32, 34, 36, 42-44, 46, 48-49, 52, 54, 57, 61-62, 65, 69-74, 77, 79, 82, 84, 90, 92), *городина* (н.п. 19, 83, 91), *ярина* (н.п. 34), *збіж'я* (н.п. 22), *збіжжя* (н.п. 29, 53).
- Рослина спеціально посаджена для одержання насіння: *висадок* (заг.).
- Розсада рослин: *росада* (заг.).
- Жито посівне, *Secale cereale* L.: *жито* (заг.), *рож* (н.п. 64).
- Пшениця звичайна, *Triticum aestivum* L.: *пшениця* (заг.).
- Просо звичайне, *Panicum miliaceum* L.: *просо* (заг.).
- Овес посівний, *Avena sativa* L.: *овес* (н.п. 2, 6, 8, 11, 17, 19, 21, 24-25, 31, 33, 35-38, 40-44, 46, 49-57, 59-60, 63-70, 74-79, 82-88, 90-92, 94), *овес* (н.п. 1, 3-5, 7, 9-10, 12-16, 18, 20, 22-23, 26-30, 32, 34, 39, 45, 47-48, 58, 61-62, 71-73, 80-81, 89, 93).
- Ячмінь звичайний, *Hordeum vulgare* L.: *ячмінь* (заг.), *ячмен'* (н.п. 10), *ячмінь* (н.п. 10-11, 35, 44-45, 47, 55, 58, 61, 66-68, 70-72, 75-77, 79-81, 83-84, 88-90, 93-94), *ячмен'* (н.п. 73), *ячмен'* (н.п. 6).
- Біб звичайний, *Vicia faba*: *біб* (заг.).

Соя звичайна, *Glycine max.*: *сойа* (заг.).

Горох посівний, *Pisum sativum* L.: *горох* (заг.), *о'рох* (н.п. 8, 17, 43).

Сочевиця звичайна, *Lens culinaris*: *соche'виц'а* (н.п. 13, 15-17, 22-23, 29, 82), *соча'виц'а* (н.п. 9, 19, 35, 52, 62, 85), *сача'виц'а* (н.п. 2-3, 7, 14, 18, 21, 24, 27-28, 30-32, 28, 42, 46, 48, 56, 60, 72), *сачо'виц'а* (н.п. 4, 12, 45, 61, 66), *саче'виц'а* (н.п. 58), *сашо'виц'а* (н.п. 34, 44), *саша'виц'а* (н.п. 36), *шашо'виц'а* (н.п. 57, 59, 73, 88), *шоша'виц'а* (н.п. 53), *шошо'виц'а* (н.п. 70, 84), *шачо'виц'а* (н.п. 6, 8, 75), *шача'виц'а* (н.п. 33, 47), *чачо'виц'а* (н.п. 5, 43, 68, 71, 74, 81, 94), *чача'виц'а* (н.п. 10, 49, 63-65, 93), *чече'виц'а* (н.п. 11, 69), *л'инта* (н.п. 62, 66-67, 90-94).

Гречка, *Fagopyrum tataricum* L.: *г'речка* (заг.).

Гірчиця, *Brassica napus* L.: *г'ір'чиц'а* (н.п. 1-3, 5-13, 15-16, 19-23, 19-23, 25-29, 31-37, 39-41, 43-44, 46-51, 53-56, 58-64, 66-67, 69, 73-74, 76-77, 79, 82, 85-88, 91, 93-94), *гир'чиц'а* (н.п. 4, 14, 18, 24, 52, 68, 71-72, 80-81, 84, 90, 92), *гер'чиц'а* (н.п. 42, 45, 57, 65, 75, 83, 89), *гор'чица* (н.п. 38), *г'ір'чак* (н.п. 30), *гер'чак* (н.п. 70).

Кукурудза звичайна, *Zea mays* L.: *куку'руза* (заг.), *куку'руза* (н.п. 21, 31, 33-38, 40, 44-45, 51-59, 61-63, 67-72, 74-76, 78-81, 83, 90-94), *куку'рузи* (н.п. 64, 66), *пан'шойа* (н.п. 84-86, 88), *пан'шойі* (н.п. 82, 87, 89).

Буряк, *Beta* L.: *бу'р'ак* (н.п. 9, 16, 30, 42, 65, 82, 85, 87), *бу'рак* (н.п. 9, 11, 13, 15, 18-19, 21-27, 29, 31-41, 43-64, 66-81, 83-84, 86, 89-94), *ба'рак* (н.п. 1-8, 10, 12, 14, 17, 19-20, 28), *бо'рак* (н.п. 88).

Буряк кормовий, *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* convar. *crassa* Alef.: *кормо'вий* (н.п. 2, 5, 9, 12, 15-16, 20-21, 24, 33, 35, 40, 52, 54, 59-60, 64-65, 68-69, 74, 80, 82-83, 86, 89-90, 94), *кор'мовий* (н.п. 1, 3-4, 6-8, 10-11, 13-14, 17-19, 22-23, 25-29, 31-32, 34, 36-39, 41-51, 53, 55, 57-58, 61-63, 66-67, 70-73, 75-79, 81, 84-85, 87-88, 91-93), *кор'мов'ий* (н.п. 56), *дл'а ху'доби* (н.п. 22, 30), *ско'тин'і* (н.п. 61).



Буряк цукровий, *Beta vulgaris* convar. *crassa* Alef. var. *altissima* Döll.: *цукровий* (н.п. 1-2, 7, 9, 11, 15, 18, 20-21, 25-26, 30, 38, 42, 46, 48-51, 53-54, 59-61, 67, 72, 77-79, 82, 85), *со́лодки* (н.п. 8, 36, 71, 73, 76, 79, 92-93), *со́лотки* (н.п. 17, 19, 34, 33, 63, 80), *сахарний* (н.п. 1, 11, 14, 16, 22-23, 27, 29, 31-35, 37, 40-41, 43-45, 52, 55-58, 62, 65-66, 68-70, 74-75, 81, 83-91, 94), *б'ілий* (н.п. 3-6, 10, 12-13, 18, 28, 32, 34, 39, 43, 47, 50, 55, 64, 67, 81).

Буряк червоний, *Beta vulgaris* convar. *crassa* Alef. var. *conditiva* Alef.: *червоний* (н.п. 8, 10, 40, 46-49, 68, 85, 87-88), *черво́нен'кий* (н.п. 6), *к'расний* (н.п. 43), *сто́лови* (н.п. 1, 4-5, 7, 9, 11-12, 15-16, 18, 20, 24, 31-32, 34-36, 38-39, 41-44, 48-51, 53-55, 57, 59, 61, 63, 65-67, 69, 71-80, 82-92), *са́латний* (н.п. 3), *в'ін'іг'ретний* (н.п. 64), *бу́р'а'чок* (н.п. 16), *бора'чок* (н.п. 3), *бара'чок* (н.п. 17, 19-20), *бу́рачик* (н.п. 93), *бурачки* (н.п. 18, 29), *бурачек* (н.п. 60, 90), *сто́лоу́чик* (н.п. 62).

Вид столового буряка з біло-червоними смугами: *боршчо́вий* *бу́р'ак* / *бу́рак* (н.п. 1-5, 7, 13-17, 21, 25-26, 29-30, 32-33, 35, 38, 42, 48, 51-53, 55, 60, 64, 69, 82), *ра́бий* (н.п. 8-9, 19, 24, 28, 41, 44, 57-58, 62, 66, 68-69, 90, 94), *ра́бен'кий* (н.п. 15), *нас'кати* (н.п. 90), *ха'з'аїс'кий* (н.п. 74), *перев'ідник* (н.п. 72).

Соняшник звичайний, *Helianthus annuus* L.: *со́н'аши́к* (н.п. 5, 7, 9, 11, 13, 17, 20-22, 33-34, 36-37, 39-41, 50-59, 64-70, 73-80, 82-83, 85-90, 93-94), *со́йаши́к* (н.п. 1-3, 6, 8-10, 12, 14-19, 23-32, 35, 42-49, 54, 60, 62-63, 71-72, 81, 84, 86, 91-93), *со́йаши́к* (н.п. 4, 61), *со́н'ах* (н.п. 51, 93), *под'солн'ечн'ік* (н.п. 38).

Коноплі посівні, *Cannabis sativa* L.: *ко́нопл'і* (н.п. 1-6, 8-24, 26, 29-31, 33-41, 44-45, 47-57, 59-61, 63-73, 77-79, 82, 84-85), *п'ради́во* (н.п. 28, 67, 75-76, 83, 87, 94), *п'ради́во* (н.п. 74), *п'рад'і́во* (н.п. 7, 24-27, 32, 42-43, 45-46, 49, 58, 61-62, 72, 80-81, 86, 88-91, 93), *с'і́мйа* (н.п. 82), *с'і́мн'а* (н.п. 71, 92).

Жіночі стебла конопель, що дають насіння: *ма́т'і́рка* (н.п. 1-7, 9-29, 33-37, 39-70, 72-73, 75-80, 84, 86-89, 91-94), *ма́т'і́нка* (н.п. 6, 10, 35, 68, 71, 83, 90), *ма́тирка* (н.п. 28, 32),

мате<sup>1</sup>ринка (н.п. 61), <sup>1</sup>матошн<sup>1</sup>'і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 68), <sup>1</sup>с<sup>1</sup>'імйа (н.п. 74, 80-82), <sup>1</sup>с<sup>1</sup>'імн<sup>1</sup>'а (н.п. 24), на <sup>1</sup>с<sup>1</sup>'імн<sup>1</sup>'а (н.п. 26), ланда<sup>1</sup>ни (н.п. 34), гаїду<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'і (н.п. 38), п<sup>1</sup>лоск<sup>1</sup>'ін<sup>1</sup>' (н.п. 8, 85).

Чоловічі стебла конопель, що не дають насіння: п<sup>1</sup>лоск<sup>1</sup>'ін<sup>1</sup>' (н.п. 1-7, 9-30, 32-50, 52-58, 60-62, 64-65, 67-70, 71-73, 75-84, 86-94), п<sup>1</sup>лоск<sup>1</sup>'ін (н.п. 59), п<sup>1</sup>лоска (н.п. 42, 66), п<sup>1</sup>лоске (н.п. 94), п<sup>1</sup>лоск<sup>1</sup>'і (н.п. 51), п<sup>1</sup>лоск<sup>1</sup>'іу<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'а (н.п. 70), п<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'адиво (н.п. 74).

Рідко посіяні коноплі: ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 6, 18-19, 27, 33, 36-37, 50, 52, 64-65, 70, 72-73), крис<sup>1</sup>лат<sup>1</sup>'і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 24), здо<sup>1</sup>ров<sup>1</sup>'і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 24), ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'аками (н.п. 29), г<sup>1</sup>руб<sup>1</sup>'і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 51), нас<sup>1</sup>'ін<sup>1</sup>'ов<sup>1</sup>'і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 66), ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і на <sup>1</sup>с<sup>1</sup>'імн<sup>1</sup>'а (н.п. 26), п<sup>1</sup>рад<sup>1</sup>'іво (н.п. 86), п<sup>1</sup>радиво рос<sup>1</sup>'к<sup>1</sup>'ішне (н.п. 75), <sup>1</sup>с<sup>1</sup>'імйа (н.п. 68, 74, 80, 82), <sup>1</sup>мат<sup>1</sup>'ірка (н.п. 35, 42, 67), гаїду<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'і (н.п. 32, 38-39, 44-46, 48-49, 55-59, 62-63, 69, 78-79, 81, 88-89, 92-94), гаїду<sup>1</sup>ри (н.п. 87), ганда<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'і (н.п. 90), ганди<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'і (н.п. 91), гланда<sup>1</sup>ни (н.п. 11, 85), ланда<sup>1</sup>ни (н.п. 34, 76-77, 83-84), баїду<sup>1</sup>ки (н.п. 20), баїда<sup>1</sup>ки (н.п. 21), ман<sup>1</sup>'аки (н.п. 28, 47, 60, 62, 71), стоїа<sup>1</sup>ни (н.п. 25).

Буйна коноплина, що виросла окремо: ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'а (н.п. 5-6, 12, 17-18, 27, 30), коноп<sup>1</sup>лина (н.п. 2-4, 15-16, 23), <sup>1</sup>мат<sup>1</sup>'ірка (н.п. 35, 42), <sup>1</sup>с<sup>1</sup>'імйа (н.п. 74), п<sup>1</sup>рад<sup>1</sup>'іво (н.п. 80, 86), баїду<sup>1</sup>ки (н.п. 20), баїда<sup>1</sup>ки (н.п. 21), ба<sup>1</sup>дил<sup>1</sup>'а (н.п. 14), <sup>1</sup>гандур (н.п. 40), га<sup>1</sup>дур (н.п. 22), гаїду<sup>1</sup>р<sup>1</sup>'і (н.п. 32, 38-39, 44-46, 48-49, 56-59, 62-63, 69, 78-79, 81, 88-89, 92-94), гаїду<sup>1</sup>ри (н.п. 87), ганда<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'і (н.п. 90), ганди<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'і (н.п. 91), ланда<sup>1</sup>ни (н.п. 34, 76-77, 82-84), стоїа<sup>1</sup>ни (н.п. 25), ман<sup>1</sup>'аки (н.п. 28, 47, 60, 62, 71), ви<sup>1</sup>сок<sup>1</sup>'і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 8), рожч<sup>1</sup>'іхат<sup>1</sup>'і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 68), дур<sup>1</sup>н<sup>1</sup>'і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 65), йїд<sup>1</sup>на ко<sup>1</sup>ноплина (н.п. 9), оди<sup>1</sup>нока, рос<sup>1</sup>'к<sup>1</sup>'ішна ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'а (н.п. 19), <sup>1</sup>падал<sup>1</sup>'ішн<sup>1</sup>'а ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'а (н.п. 26, 52), <sup>1</sup>падалошн<sup>1</sup>'і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і (н.п. 85), кр<sup>1</sup>'іс<sup>1</sup>лата ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'а (н.п. 67), ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'і ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'аками (н.п. 29), п<sup>1</sup>радиво рос<sup>1</sup>'к<sup>1</sup>'ішне (н.п. 75).

Льон звичайний, *Linum usitatissimum* L.: л<sup>1</sup>он (заг.).

Полотно, виткане з конопель: полот<sup>1</sup>но (заг.), ма<sup>1</sup>тер<sup>1</sup>'йя (н.п. 70), вало<sup>1</sup>вина (н.п. 77), рад<sup>1</sup>о<sup>1</sup>вина (н.п. 73), ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>'ане полот<sup>1</sup>но (н.п. 20, 82), гри<sup>1</sup>'б<sup>1</sup>'ін<sup>1</sup>:е полот<sup>1</sup>но (н.п. 64, 89, 91), гре<sup>1</sup>'б<sup>1</sup>'ін<sup>1</sup>:е

- полот<sup>1</sup>но (н.п. 22), прад<sup>1</sup>у<sup>1</sup>не полот<sup>1</sup>но (н.п. 88), сурж<sup>1</sup>кове полот<sup>1</sup>но (н.п. 90), бамба<sup>1</sup>кове полот<sup>1</sup>но (н.п. 34, 71).
- Полотно, виткане з льону: л<sup>1</sup>:а<sup>1</sup>не полот<sup>1</sup>но (н.п. 33, 90), л<sup>1</sup>о<sup>1</sup>н:е полот<sup>1</sup>но (н.п. 20, 64, 88-89, 91), ос<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ал (н.п. 34).
- Тютюн, *Nicotiana L.*: т<sup>1</sup>у<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ун (заг.), та<sup>1</sup>бак (н.п. 60, 70, 88-93).
- Конюшина лучна сійна, *Trifolium pratense L. var. sativum Sturm.*: к<sup>1</sup>л<sup>1</sup>евер (н.п. 1-3, 5-6, 8-26, 28-32, 34-48, 51-58, 61-63, 66-73, 76-77, 79-88, 91-94), к<sup>1</sup>л<sup>1</sup>евар (н.п. 4), к<sup>1</sup>л<sup>1</sup>евир (н.п. 59), ко<sup>1</sup>н<sup>1</sup>уха (н.п. 50, 64), ко<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ушка (н.п. 51), ко<sup>1</sup>нина (н.п. 31, 91), кон<sup>1</sup>а<sup>1</sup>тина (н.п. 66, 75), кон<sup>1</sup>а<sup>1</sup>шина (н.п. 70), кон<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 7-8, 27-33, 35-36, 49, 51, 53-54, 60-61, 71, 73-75, 78-79, 85, 91), кун<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 20, 43, 65, 83, 89-90), кул<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 90), чер<sup>1</sup>вона кон<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 7).
- Конюшина біла, *Trifolium repens L.*: о<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ішок (н.п. 80), го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ішок (н.п. 57, 60, 65, 68-70), о<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ішина (н.п. 43), го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ішина (н.п. 1, 14-15, 21, 24, 28-29, 34-36, 38, 42, 45, 50-56, 58-59, 65, 67, 79), гу<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ішина (н.п. 13, 20, 27, 64), го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ішинка (н.п. 23), кон<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шинка (н.п. 8, 19), кул<sup>1</sup>у<sup>1</sup>чинка (н.п. 90), кл<sup>1</sup>еве<sup>1</sup>рец<sup>1</sup> (н.п. 3, 6, 10, 71, 79), кон<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 2, 6-7, 9, 11, 16-18, 26, 28, 30-31, 37, 41, 66, 73, 94), кун<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 32, 88), к<sup>1</sup>л<sup>1</sup>евер (н.п. 40, 44, 48-49, 69, 78), ко<sup>1</sup>нина (н.п. 12, 46, 61), кон<sup>1</sup>а<sup>1</sup>тин<sup>1</sup>:а (н.п. 75), бур<sup>1</sup>кун (н.п. 84, 93), п<sup>1</sup>шел<sup>1</sup>ка (н.п. 74), бур<sup>1</sup>йан (н.п. 77), бу<sup>1</sup>ран (н.п. 87), <sup>1</sup>дикий к<sup>1</sup>л<sup>1</sup>евер (н.п. 5, 22, 31, 54, 56, 68, 81, 83), <sup>1</sup>дикий к<sup>1</sup>л<sup>1</sup>евар (н.п. 4), <sup>1</sup>дика кон<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 33), <sup>1</sup>дика кун<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 89), <sup>1</sup>б<sup>1</sup>іла кон<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 7), <sup>1</sup>падал<sup>1</sup>ішн<sup>1</sup>а кол<sup>1</sup>у<sup>1</sup>шина (н.п. 62), пол<sup>1</sup>о<sup>1</sup>ва кон<sup>1</sup>а<sup>1</sup>тина (н.п. 75), др<sup>1</sup>іб<sup>1</sup>ній бур<sup>1</sup>кун (н.п. 76), ко<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ачий к<sup>1</sup>л<sup>1</sup>евер (н.п. 21).
- Люцерна посівна, *Medicago sativa L.*: ко<sup>1</sup>нина (н.п. 63), к<sup>1</sup>л<sup>1</sup>евер (н.п. 74), л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>цер<sup>1</sup>йа (н.п. 16, 21-22, 26-27, 34-36, 39, 41-42, 44-45, 47, 55-56, 61, 66-67, 74-75, 77-78, 81-82, 84-85), л<sup>1</sup>і<sup>1</sup>цер<sup>1</sup>йа (н.п. 40, 51-52, 54, 57-59, 64-65, 68-69, 76, 83, 86, 91), л<sup>1</sup>і<sup>1</sup>церка (н.п. 6, 31, 70, 87, 91), л<sup>1</sup>і<sup>1</sup>церна (н.п. 38), л<sup>1</sup>і<sup>1</sup>церн<sup>1</sup>а (н.п. 80), л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>церка (н.п. 1-4, 6-9, 12-15, 17-19, 21, 23-25, 28-32, 38, 41, 43, 46, 48-49, 60, 62-63, 73, 88-90), л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>церква (н.п. 5, 9), л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>церн<sup>1</sup>а (н.п. 37, 50, 89), л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>церна (н.п. 10-11, 20, 33, 38, 41,

- 48, 53, 79), л'у<sup>1</sup>церин'а (н.п. 72), л'у<sup>1</sup>церина (н.п. 93), л'у<sup>1</sup>царн'а (н.п. 74), лу<sup>1</sup>церка (н.п. 89, 92), лу<sup>1</sup>цер'їя (н.п. 94).
- Топінамбур, *Heliantus tuberosus*: топ'і<sup>1</sup>намбур (н.п. 30-31, 34, 41, 44, 51, 53, 79), топ'і<sup>1</sup>намбор (н.п. 58), 'бул'ба (н.п. 1-6, 8-16, 18, 21, 23-25, 28-29, 32, 35-43, 45-49, 51, 54, 56-57, 59-63, 65-94), 'бул'би (н.п. 33, 52, 84), земл'а<sup>1</sup>на з'руша (н.п. 7, 17, 22, 26, 50, 55, 58, 64, 74, 89).
- Вика посівна, *Vicia sativa* L.: 'вика (н.п. 1, 3, 16, 19, 30-32, 36, 46, 52, 54, 58, 71-72, 88, 92, 94): 'в'іка (н.п. 2, 4, 11, 17, 38, 43-44, 57, 59-60, 69, 73, 79-80, 82, 87, 90-91, 93), 'века (н.п. 5-9, 12, 18, 25-29, 40, 42, 45, 47-50, 61-63, 70, 81), 'вега (н.п. 21), 'вета (н.п. 11, 13-15, 22-24, 35, 37, 39, 41, 55-57, 61, 64-65, 74, 76, 83-85, 88), 'вита (н.п. 20, 51, 66-68, 74-75, 77, 86), 'в'їта (н.п. 14), 'в'іко (н.п. 89), 'век (н.п. 29), 'м'ішанка (н.п. 10, 45, 70, 79), м'іша<sup>1</sup>нина (н.п. 26, 33-34, 36, 53), вико<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 36), 'ланта (н.п. 89).
- Змішаний посів вики, вівса, зелена маса яких використовується для годівлі худоби: м'і<sup>1</sup>шанка (н.п. 1, 3, 5-8, 10, 12-15, 18, 21-22, 28, 30, 38, 56, 63, 93-94), 'м'ішанка (н.п. 4, 9, 20, 37, 39, 41, 44-45, 50, 58, 61-62, 70, 74, 81, 89, 92), м'іша<sup>1</sup>нина (н.п. 23, 26, 32-34, 42, 46, 51, 53, 55, 64-65, 68, 71-72, 77), 'сум'іш (н.п. 65), в'іко<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 2, 11, 17, 57, 59-60, 69, 73, 79-80, 82, 87-89, 90-91), вико<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 16, 19, 36, 49, 52, 54), виком'ішанка (н.п. 31), веко<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 27, 40, 42, 47-48), веком'ішанка (н.п. 29), вето<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 24, 76, 83-85), ветом'ішанка (н.п. 35), вито<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 66-68, 75, 86), в'іко<sup>1</sup>сум'іш (н.п. 43).
- Люпин, *Lupinus* L.: л'у<sup>1</sup>п'ін (н.п. 2, 7-9, 15, 21, 24, 34, 44, 61, 73), л'у<sup>1</sup>пін (н.п. 3, 6, 13-14, 19, 30, 37, 48-50, 52-56, 60, 82, 85-86).
- Хміль звичайний, *Humulus lupulus* L.: хм'іл' (заг.), хмел' (н.п. 25, 40, 52, 76, 86), хм'ел' (н.п. 38).
- Редька городня чорна, *Raphanus sativus* L. var. niger: 'ред'ка (н.п. 1, 3, 5-6, 9-14, 17-22, 24-27, 29-32, 35, 38-40, 43-49, 51-64, 66-77, 79-87, 89-91, 93-94), 'ред'ква (н.п. 36), 'р'іна (н.п. 42),

<sup>1</sup>ред'ка <sup>1</sup>чорна (н.п. 2 4, 16, 28, 37, 41, 50, 88, 92), <sup>1</sup>ред'ква  
<sup>1</sup>чорна (н.п. 34), <sup>1</sup>ред'ка з'імо'ва (н.п. 7-8, 33), <sup>1</sup>ред'ка зимо'ва  
(н.п. 15, 78), <sup>1</sup>зимна <sup>1</sup>ред'ка (н.п. 23), <sup>1</sup>ред'ка о'зима (н.п. 65),  
<sup>1</sup>ред'ка о'с'ін:а (н.п. 55).

Редиска місячна, *Raphanus sativus* L. var. *sativus*: <sup>1</sup>ред'ка (н.п. 13,  
15, 50, 73), *ре'диска* (н.п. 9, 18, 21, 26, 30, 41, 43, 54, 60, 72),  
*ре'д'іска* (н.п. 6-7, 11-12, 24, 29, 31-32, 35, 36-39, 44-49, 51-53,  
55-56, 58-59, 61-66, 68-71, 74, 76-77, 77-87, 89, 91, 93-94),  
*ре'д'істка* (н.п. 42), *ре'д'істочка* (н.п. 25), <sup>1</sup>ред'очка (н.п. 10,  
94), <sup>1</sup>ред'ка <sup>1</sup>ран'а (н.п. 1, 14, 21, 27), <sup>1</sup>м'іс'ачна <sup>1</sup>ред'ка (н.п. 1-  
2, 35, 57, 67, 81, 88, 90, 92), <sup>1</sup>м'іс'ашна <sup>1</sup>ред'ка (н.п. 17),  
<sup>1</sup>м'іс'ачна *ре'диска* (н.п. 41), *одно'м'іс'ачна <sup>1</sup>ред'ка* (н.п. 19-  
20), *тр'ох'м'іс'ачна <sup>1</sup>ред'ка* (н.п. 3, 5, 35), *перва <sup>1</sup>ред'ка*  
(н.п. 33), *йара <sup>1</sup>ред'ка* (н.п. 14), *весн'а'на <sup>1</sup>ред'очка* (н.п. 78),  
*л'ітн'а <sup>1</sup>ред'ка* (н.п. 4), *л'етн'а <sup>1</sup>ред'ка* (н.п. 33),  
*скорос'п'елка* (н.п. 40), *одно'м'іс'ачка* (н.п. 18), *ред'очка*  
*чер'вона* (н.п. 8), *черво'нен'ка <sup>1</sup>ред'ка* (н.п. 23, 28), *розова*  
*ред'ка* (н.п. 22), *б'іла <sup>1</sup>ред'ка* (н.п. 22-23).

Картопля, *Solanum tuberosum* L.: *кар'топл'а* (н.п. 5-8, 11-13, 17,  
19, 26, 42-44, 53), *кар'тошка* (н.п. 5, 18, 38, 42, 85-86, 88),  
*кар'тохл'а* (н.п. 14, 37, 56), *кар'тофл'а* (н.п. 5-6, 20, 36, 41, 50,  
70, 74, 77, 88, 91-92, 94), *кар'тофл'і* (н.п. 33-34, 48, 51-52, 64-  
67, 75-76, 82-84, 86-87, 89-90), *бара'бол'а* (н.п. 1-4, 7-11, 13,  
15-16, 18-19, 21-25, 27-32, 38-41, 44-49, 54-55, 57-58, 60-63,  
67-73, 78-81, 93), *бара'бол'і* (н.п. 35, 59, 69), *бул'ба*  
(жарт.) (н.п. 72).

Квасоля звичайна, *Phaseolus vulgaris* L.: *ква'сол'а* (н.п. 1-19, 21,  
24-26, 28-32, 47-48, 50, 79), *фа'сол'а* (н.п. 6, 20, 22-23, 27, 33-  
34, 36-46, 49, 51-60, 62-65, 68-74, 80-81, 83-87, 90-94), *фа'сол'і*  
(н.п. 35, 64, 66-67, 75-78, 82, 88-89).

Цибуля городня, *Allium sera* L.: *ци'бул'а* (заг.), *це'бул'а* (н.п. 26),  
*ц'і'бул'а* (н.п. 87), *лук* (н.п. 30, 64).

Цибуля, яку сіють насінням: *с'ійанка* (н.п. 1-7, 9-20, 22-30, 32-39,  
41-43, 45-55, 58-59, 61-62, 64-67, 69-71, 73-78, 80-88, 90-91,  
93-94), *с'ійанка чор'нен'ка* (н.п. 8, 31, 40, 44, 68), *ч'ер'нушка*

(н.п. 38), чер'нушка (н.п. 2, 41, 43, 49, 56-58, 63, 72-74, 80, 91-92), чор'нушка (н.п. 21, 27, 44, 71, 75-76, 79, 83-84, 86, 89, 93), гарба'жеїка (н.п. 60), пос'їуна ци'бул'а (н.п. 55).

Цибуля, яку садять цибулинками: ци'бул'ка (н.п. 60, 68, 93), нас'їн'ова ци'бул'ка (н.п. 58, 80), ци'бул'ка са'дити (н.п. 58), ци'бул'ка шо са'дити (н.п. 68), ци'бул'а шо са'дити (н.п. 70-72, 90-91), ци'бул'а са'дити (н.п. 13), 'с'їйанка (н.п. 1-2, 8, 16, 31-32, 42, 44, 48, 56, 63, 68), 'н'їд:имка (н.п. 3-4, 6-7, 9-10, 14-15, 21, 23-25, 28), за'сушка (н.п. 19), за'сушанка (н.п. 12), 'са'жанка (н.п. 41, 52-53, 55), 'сажанка (н.п. 5, 7, 11, 20, 22, 27, 33-34, 38-39, 50-51, 56-57, 62, 64-67, 74-78, 81-86, 88, 94), 'сад'анка (н.п. 37, 43, 45, 73), са'душка (н.п. 46), 'садинка (н.п. 87), 'тиканка (н.п. 18, 29-30, 49, 59-61), 'тикаўка (н.п. 17), трем'бул'ка (н.п. 35, 40, 92), дрем'бул'ка (н.п. 79), дрим'бул'ка (н.п. 36), 'в'їусик (н.п. 58), фун'т'їўка (н.п. 89), зимо'ва (н.п. 26), нас'їн'а (н.п. 54).

Часник городній, *Allium sativum* L.: час'ник (заг.), ч'ес'нок (н.п. 38), чос'ник (н.п. 20, 36, 51-52, 54-55, 62, 64-69, 74-76, 78-79, 83, 88-91, 94).

Часник дикий, *Allium angulosum*: часни'чок (н.п. 2), го'лоўка (н.п. 55), 'дикий час'ник (н.п. 6-8, 11, 15, 17-19, 21, 27-30, 33, 37, 39-42, 44, 47-48, 53, 56, 58-59, 80, 85-86, 92), 'дикий чос'ник (н.п. 20, 36, 51-52, 54, 61-64, 68-69, 74), д'їк'її ч'ес'нок (н.п. 38), пол'о'вий час'ник (н.п. 84), л'їсовий чос'ник (н.п. 88), 'зайачий час'ник (н.п. 1, 26, 29, 43, 49), лук (н.п. 60, 65-66, 69-71, 74-76, 78-79, 83, 88, 90), пол'о'вий лук (н.п. 81), 'дикий лук (н.п. 82).

Капуста, *Brassica oleracea* L.: ка'пуста (заг.).

Капуста, що не склалася в головку: пус'та (н.п. 8-9, 19, 22, 61, 72, 74, 94), 'шута (н.п. 15), шу'л'ак (н.п. 11, 15, 18), 'шул'ак (н.п. 2, 7-8, 13, 62, 69, 75, 82, 85), шул'а'ки (н.п. 1, 4-5, 9, 12, 19-21, 24-28, 31-35, 39-43, 45-47, 49, 53, 56-58, 61, 63, 66-68, 73, 76, 79, 84, 86, 90, 92), шул'а'чок (н.п. 16, 29), 'шушвалок (н.п. 55), 'їалова (н.п. 56, 63-64, 85), 'їалива (н.п. 14, 78, 83, 89), шала'п'ут'а (н.п. 28), недо'гоні (н.п. 59), с'томбур

(н.п. 81), *по'рожна* (н.п. 70), *хра'буст* (н.п. 36, 64), *хра'бустик* (н.п. 60), *храбус'ти* (н.п. 48, 54), *пустоц'в'ітна* (н.п. 37), *бесп'лодна* (н.п. 56), *капус'тин'а* (н.п. 48, 54), *ка'пустин'а* (н.п. 71), *ко'ров'і да'вати* (н.п. 17), *не зай'а'залас'* (н.п. 30), *не сту'лилас'а* (н.п. 51), *не'ма го'лоўки* (н.п. 44), *не'ма у'йязу* (н.п. 6), *й'ак 'пан'а* (н.п. 65), *рост'р'она* (н.п. 77), *неха'роша* (н.п. 80), *не ск'лалас'а ў го'лоўку* (н.п. 93).

Головка капусти, яка передчасно перестала рости: *шул'а'ки* (н.п. 10, 86), *храбус'ти* (н.п. 52).

Відросток на головці капусти у вигляді невеликої капустини: *шул'а'ки* (н.п. 9, 14, 35), *шул'а'чок* (н.п. 6, 18, 48, 60), *байстру'чок*, *байстру'к* (н.п. 33, 68, 88), *гала'гоз'ки* (н.п. 60), *'бен'карти* (н.п. 65), *тара'куца* (н.п. 70), *не'годне* (н.п. 5), *'дика* (н.п. 15), *п'риростки* (н.п. 22), *к'в'ітка* (н.п. 23).

Зн. *шул'а'ки*: 'зайві пагінці кукурудзи' (н.п. 46), 'капуста, що не склалась у головку' (н.п. 1-2, 4-5, 7-9, 11-13, 15-21, 24-28, 31-35, 39-43, 45-47, 49, 53, 56-58, 61-63, 66-69, 73, 75-76, 79, 82, 84-86, 90, 92), 'відросток на головці капусти' (н.п. 9, 14, 35), 'головка капусти, яка передчасно перестала рости' (н.п. 10, 86).

Морква посівна, *Daucus sativus* L.: *'морква* (заг.).

Мак городній, *Papaver somniferum* L.: *мак* (заг.).

Огірок посівний, *Cucumis sativus* L.: *ог'ір'ки* (н.п. 9, 11, 15-16, 26, 41, 46, 48, 52-53, 81-82, 85, 87), *огир'ки* (н.п. 20, 24, 34, 39-40, 50-51, 54-55, 57, 64-67, 69, 74-79, 83-84, 86, 88-91, 94), *огер'ки* (н.п. 68), *ойір'ки* (н.п. 35), *уг'ір'ки* (н.п. 33, 37), *аг'ір'ки*, *азур'ци* (н.п. 38), *гойір'ки* (н.п. 3, 17, 28-30, 32, 42, 48, 60, 62-63, 70-72, 89, 92-93), *гог'ір'ки* (н.п. 73), *зуйір'ки* (н.п. 1-2, 4-7, 12, 17-20, 22-23, 25, 27, 31-32, 42, 44, 45-47, 49, 56, 58-59, 61, 67, 70).

Жовтий перестиглий огірок: *жоу'т'ак* (н.п. 1-5, 7-9, 12, 14-18, 22-26, 28, 30, 32, 41, 45, 84), *ста'риї* (н.п. 1-5, 7-9, 12, 14-18, 22-26, 28, 30, 32, 41, 45, 84), *ста'риї* (н.п. 32, 80, 88), *стар'цун* (н.п. 76), *с'тарец* (н.п. 78).

Два огірки, що зрослися: *близ'н'ата* (н.п. 4-5, 8, 10, 15, 19, 31-32, 39-41, 45-47, 53, 57, 60, 64-69, 76-77, 85, 87, 94), *близ'н'атка*



- (н.п. 25, 29, 72-73, 79, 83, 88-91), *близн'у'ки* (н.п. 1-3, 7, 9, 12-14, 16-17, 20-21, 26, 28, 33, 35, 37, 42-43, 48, 52, 55-56, 58, 61-63, 71, 74, 78-82, 84, 92-93), *близн'уч'ки* (н.п. 18, 27), *бл'езн'і'ци* (н.п. 38), *двої'н'ата* (н.п. 6, 24, 49, 54), *двої'н'атка* (н.п. 51), *двої'н'ашки* (н.п. 61, 74), *баїстр'у'ки* (н.п. 86), *баїструч'ки* (н.п. 70), *'пара* (н.п. 36), *'парочка* (н.п. 44), *два у'куп'і* (н.п. 75), *два гуйі'рки у'куп'і* (н.п. 30), *зрос'лис'а* (н.п. 34).
- Огірок, залишений на насіння: *на'с'ін:ик* (н.п. 1-2, 4-7, 9-11, 16-20, 23-30, 32-33, 42, 47, 49, 61-62, 76-77, 80), *на'с'іл'ник* (н.п. 12, 15, 22, 34-37, 39-40, 43-46, 50-60, 63-75, 78-79, 81-84, 86-94), *на'с'іл'ник* (н.п. 85), *на'с'ій'ник* (н.п. 8, 13, 21, 31, 48), *нас'ін'овий* (н.п. 41), *жоу'т'ак* (н.п. 3, 14).
- Помідор, *Lycopersicon esculentum* L.: *пом'і'дори* (н.п. 1-3, 5, 9-11, 15-16, 18, 21, 30, 33, 41-44, 49-53, 55, 57, 60, 74-75, 83-86), *поми'дори* (н.п. 4, 7-8, 12-14, 17, 19-20, 22-29, 31-32, 34-40, 45-48, 54, 56, 58-59, 61-73, 75-82, 86-94), *бакла'жани* (н.п. 30, 86).
- Баклажан, *Solanum melongena* L.: *бакла'жани* (заг.), *батла'жани* (н.п. 25, 27, 39, 42, 58, 61-63, 85), *патла'жани* (н.п. 88), *'син'і* (н.п. 2, 22, 37, 41, 55-56, 59, 69, 75, 79), *си'нен'к'і* (н.п. 19, 24, 30, 33, 73), *син'а'ки* (н.п. 78), *'син'і пом'і'дори* (н.п. 74).
- Перець стручковий звичайний, *Capsicum annuum* L.: *'перец'* (н.п. 1-18, 20-37, 39-50, 53, 56-59, 61-65, 69-77, 80-82, 85, 87-94), *'перец* (н.п. 19, 38, 51-52, 54-55, 60, 66-68, 78-79, 83-84).
- Перець стручковий гіркий, *Capsicum annuum* L.: *пер'чиц'а* (н.п. 1-14, 16-19, 22-37, 39-64, 67-75, 77-81, 83-86, 88-94), *п'ер'ч'іца* (н.п. 38), *пер'ц'уга* (н.п. 65), *г'ір'киї* (н.п. 21, 82, 87), *гер'киї* (н.п. 20, 66), *гир'киї* (н.п. 76), *к'расний 'перец'* (н.п. 15).
- Гарбуз великий, *Cucurbita maxima* Duchesne: *гар'буз* (н.п. 1-3, 5-8, 10-28, 33-38, 41, 48, 50-52, 64), *гарбу'за* (н.п. 4, 9), *ка'бак* (н.п. 7, 17, 23 (рідк.), 26-27, 29-32, 38-49, 53-63, 65-94).
- Гарбуз звичайний, *Cucurbita pepo* L.: *каба'ки* (н.п. 18, 35), *кабач'ки* (н.п. 1-26, 28, 30, 33-34, 36-37, 39-44, 50-60, 65-69, 71-72, 74-80, 82-89, 93), *кабач'к'і* (н.п. 38), *ка'бачики* (н.п. 29, 31-32, 45-49, 61-64, 70, 73, 81, 90-92, 94).



Гарбуз, залишений на насіння: *на на'с'ін'а* (н.п. 1-6, 8, 10-16, 18-22, 24, 26-44, 49, 52-54, 56-57, 59-81, 83-86, 88-90, 92, 94), *на с'іме'но* (н.п. 87), *нас'ін'овий* (н.п. 48, 82), *на'с'ін:ий гар'буз* (н.п. 7, 50), *на'с'ін:ик* (н.п. 23, 25), *ха'роша гарбу'за* (н.п. 9), *'гарний гар'буз* (н.п. 17), *каба'чиц'а* (н.п. 42-43, 45-47, 55, 57-58, 60-61, 66-67, 72, 76, 88-89, 92), *каба'чиха* (н.п. 63, 66, 70, 90, 94), *гарбу'зиц'а* (н.п. 24, 33), *гарбу'зичка* (н.п. 33), *гарбу'зиха* (н.п. 38).

Малі декоративні гарбузи, які використовують як прикрасу: *гарбуз'ки* (н.п. 6), *'тиква* (н.п. 36, 62-63, 74, 77-78, 81, 87, 89, 93-94), *'тиквочка* (н.п. 61, 94), *пат'і'сони* (н.п. 1, 9), *карапуз'ки* (н.п. 2, 4-5), *каратуз'ки* (н.п. 3, 16, 26), *кара'кузка* (н.п. 8, 17), *кара'кузки* (н.п. 11, 18), *'кактуси* (н.п. 7), *кара'кузи* (н.п. 12), *каракуз'ки* (н.п. 19, 28), *кара'куца* (н.п. 43), *кара'куци* (н.п. 13-14, 22, 33), *карапуц'ки* (н.п. 2), *кара'куцики* (н.п. 30), *кар'тузики* (н.п. 21), *тар'куци* (н.п. 34-35, 38, 40, 48, 52, 67, 89), *тара'куца* (н.п. 41, 75, 81), *тара'куци* (н.п. 15, 20, 24, 33, 37, 45-47, 56-58, 60, 62-65, 68-74, 76, 78-80, 82-85, 87-88, 90-92, 94), *тара'куцка* (н.п. 23), *тара'куцики* (н.п. 6, 42, 50-51, 54, 61), *таракуц'ки* (н.п. 31-32), *тара'кути* (н.п. 29), *тор'куци* (н.п. 27, 39, 44, 53, 59), *тор'куцики* (н.п. 49), *тор'куцики* (н.п. 55), *ка'лачики* (н.п. 10, 12), *кала'ч'і* (н.п. 27), *кни'ш'і* (н.п. 25), *ко'р'іуки* (н.п. 18), *тарако'йайі* (н.п. 66).

Кавун звичайний, *Citrullus lanatus* Mansfeld.: *гар'буз* (н.п. 29-30, 67, 69-70, 74-79, 81-94), *ка'вун* (н.п. 1-28, 31-73, 77, 80-81, 88).

Кавун „жіночої статі”: *каву'ниц'а* (н.п. 24, 29, 31-33, 47, 49, 56-57, 60-63, 65, 67-68, 81), *каву'ниха* (н.п. 58, 66, 70, 77, 79, 81), *каву'н'іха* (н.п. 38), *каву'ничка* (н.п. 19, 28, 40, 55, 59, 80, 87-88), *гарбу'зиха* (н.п. 72, 83, 90, 92), *гарбу'зиц'а* (н.п. 94), *ж'і'ноч'ий ка'вун* (н.п. 17).

Диня звичайна, *Melo sativus* L.: *'дин'а* (н.п. 1-54, 56-66, 69-94), *ма'л'она* (н.п. 55, 67-68).

Щавель кислий, *Rumex acetosa* L.: *шча'вел'* (н.п. 17, 18), *ш'чавел'* (н.п. 11), *шча'в'ій* (н.п. 6, 14, 28, 71, 80-81, 90), *шчау'л'ій*

(н.п. 85), *шчав'і'йеу'* (н.п. 12), *шча'в'і'ї с' 'в'і'їс'к'і'ї* (н.п. 64), *квас* (н.п. 69), *ква'сок* (н.п. 5, 7, 13, 15, 18, 20-26, 33-41, 43-68, 70, 72-84, 86-94), *ква'сеу'* (н.п. 1-4, 8-10, 12, 14, 16, 19, 27, 29-30, 32), *ква'стеу'* (н.п. 31).

Види, сорти жита посівного, *Secale cereale* L.: *трет'і'кал* (н.п. 13, 18, 55, 75), *тр'і'кал* (н.п. 54), *'житниці'а* (н.п. 44), *штирохг'ран:е*, *двохг'ран:е 'жито* (н.п. 25), *го'зиме*, *'йаре* (н.п. 47), *тараши'чан'с'ке* (н.п. 2), *'харк'і'їс'ке 'жито* (н.п. 2).

Види, сорти пшениці звичайної, *Triticum aestivum* L.: *'йара* (заг.), *'йаро'ва* (н.п. 7), *весн'а'на* (н.п. 39), *'ран'а* (н.п. 87), *о'зима* (заг.), *го'зима* (н.п. 12, 32, 42, 47), *зимо'ва* (н.п. 15, 23, 35, 39, 41, 71, 92), *з'імо'ва* (н.п. 4, 8, 16, 25), *о'с'ін:а* (н.п. 92), *ос'тиста* (н.п. 7, 17, 30, 37, 43, 60, 76), *ос'т'учна* (н.п. 66), *гос'тиста* (н.п. 1-5, 14, 16, 18, 20-22, 24-26, 36, 39-41, 44-46, 48, 50-51, 53-54, 56, 58-59, 65, 67-68, 74-75, 77, 79, 82-89, 91-92), *гус'тиста* (н.п. 13, 19, 23), *густ'у'ката* (н.п. 28, 32), *гост'а'ката* (н.п. 81), *гост'т'а'кова* (н.п. 78), *гост'а'чиста* (н.п. 52), *гост'а'ками* (н.п. 6), *з гост'у'ками* (н.п. 34-35, 57, 63-64, 69-71, 76, 90, 93-94), *густ'уку'вата* (н.п. 18), *з густ'у'ками* (н.п. 8, 12, 42, 72, 80), *з густ'а'ками* (н.п. 9-10, 49), *вус'ата* (н.п. 11), *вус'тиста* (н.п. 33), *вос'тиста* (н.п. 55), *з'вусами* (н.п. 61), *з вуст'а'ками* (н.п. 47), *коло'систа* (н.п. 6, 29, 66, 68), *гостроко'лоса* (н.п. 31), *ко'л'уча* (н.п. 62), *обекно'вена* (н.п. 15, 80), *неос'тиста* (н.п. 7, 76), *негос'тиста* (н.п. 24, 74, 87), *безоста* (н.п. 9, 15, 22, 43, 53, 60, 66), *без'госта* (н.п. 51, 82), *без гост'а'к'і'ї* (н.п. 56, 69-70), *без гост'у'к'і'ї* (н.п. 21), *без густ'у'к'і'ї* (н.п. 14), *г'ладка* (н.п. 3, 6, 13), *'гола* (н.п. 1-2, 4-5, 11-12, 15, 20, 22-23, 33, 35, 42, 44, 78), *го'лен'ка* (н.п. 48), *голо'колоса* (н.п. 8, 10, 17-19, 24, 25-32, 34, 36-41, 45-50, 52, 54-55, 57-59, 61-68, 71-72, 75-77, 79-86, 88-90, 92-94), *голо'коса* (н.п. 41), *укра'йінка* (н.п. 16, 66), *ми'рон'і'їс'ка* (н.п. 37, 60, 91), *ми'ронова* (н.п. 60), *іл'і'чоўка* (н.п. 52), *'кий'і'їс'ка* (н.п. 60), *пол'іс'ка* (н.п. 60), *о'дес'ка* (н.п. 60, 69), *б'ілоцер'к'і'їс'ка* (н.п. 60), *до'нец'ка* (н.п. 69), *ел'іта* (н.п. 52), *гарна'ут* (н.п. 91), *чер'вона* (н.п. 91), *'гул'ка* (н.п. 88).

Види, сорти ячменя звичайного, *Hordeum vulgare* L.: *'йариї* (заг.), *весн'а'ний* (н.п. 11, 84, 87), *о'зимий* (н.п. 1, 7, 17-18, 20, 22, 28, 31-32, 35-38, 43, 49, 51-52, 58, 60, 65-67, 73, 75, 77, 80-81, 83-85, 87, 89, 92-93), *го'зимий* (н.п. 12), *зимо'вий* (н.п. 56, 70, 78, 84), *зи'мовий* (н.п. 21), *з'імо'вий* (н.п. 8), *'зимний*, *о'с'ін:ий* (н.п. 88), *прос'тий* (н.п. 32, 62, 86), *п'лоский* (н.п. 44, 73), *плес'катиї* (н.п. 67), *р'іу'нен'кий* (н.п. 52), *одног'ран:ий* (н.п. 30), *гран'частий* (н.п. 34), *двохг'ран:ий* (н.п. 13, 54, 56-57, 41, 44-45, 61, 64, 69, 71-72, 82), *двог'ран:ий* (н.п. 7, 16-17, 26, 48, 75, 79), *двох'радний* (н.п. 49), *трохг'ран:ий* (н.п. 86), *чотирохг'ран:ий* (н.п. 13, 30, 40, 44, 48, 53-55, 71, 92), *чотир'охг'ран:ий* (н.п. 38, 56, 62, 82), *чотир'ох'радний* (н.п. 60), *штириг'ран:ий* (н.п. 7, 75), *штирог'ран:ий* (н.п. 16), *штирохг'ран:ий* (н.п. 12, 36, 57, 45), *шестиг'ран:ий* (н.п. 17, 40, 73), *ш'іст'іг'ран:ий* (н.п. 32), *ш'істи'радний* (н.п. 49), *'голий* (н.п. 23, 86, 90), *голоко'лосий* (н.п. 25, 31, 45), *гос'тистий* (н.п. 45), *гост'а'ками* (н.п. 23), *з гост'а'ками* (н.п. 90), *'пиу'ний*, *кормо'вий* (н.п. 55), *'гана лос'дорс'ка* (н.п. 2), *по'д'іл'с'кий-14* (н.п. 17).

Сорти вівса посівного, *Avena sativa* L.: *фу'ражний* (н.п. 55), *е'л'ітний* (н.п. 55), *ра'д'ан'с'кий* (н.п. 2).

Види, сорти проса звичайного, *Panicum miliaceum* L.: *'б'іле* (н.п. 2, 20-21, 44), *'жоўте* (н.п. 6, 9, 11, 15-17, 20, 22-24, 26, 30, 36, 41, 43, 53, 73, 78, 82, 87), *чер'воне* (н.п. 2, 6, 9, 11, 15-17, 21, 23, 30, 36, 44, 78), *черво'н'асте* (н.п. 53), *'чорне* (н.п. 7, 15, 24, 26, 43, 52, 73, 82), *п'росо на 'в'іники* (н.п. 7, 9, 36, 48, 58, 69, 73, 80, 84, 87), *п'росо на 'в'інич'а* (н.п. 42), *ту'рецьке п'росо* (н.п. 78), *'сорго* (н.п. 17, 21, 79), *'сорго* (н.п. 84), *сор'го* (н.п. 41), *'сарго* (н.п. 80).

Види, сорти кукурудзи звичайної, *Zea mays* L.: *'к'ін'с'кий зуб* (н.п. 2, 5, 9, 11, 15, 17, 23-24, 26, 34, 46, 49, 52, 55, 61, 64-65, 72-73, 76, 81-85, 88, 91-93), *ко'н'ачий зуб* (н.п. 48), *зуб куку'руза* (н.п. 77), *зуб* (н.п. 69), *зуб'ата* (н.п. 10, 27, 39, 53, 55, 58, 71), *зуб'аста* (н.п. 41), *зуб'иста* (н.п. 19, 22), *р'іж'ката* (н.п. 66), *ку'л'уча* (н.п. 25), *гла'ден'ка* (н.п. 25), *круг'лен'ка* (н.п. 22),

др'ібна (н.п. 41), др'ібнен'ка (н.п. 12, 20) куку'рузка (н.п. 63), поп'шул'ка (н.п. 91), 'рисова (н.п. 58), 'б'іла (н.п. 1, 6-7, 11-12, 14, 24, 30, 57, 66), б'ілен'ка (н.п. 16), 'жоўта (н.п. 7, 10, 12, 14, 24, 30, 57, 69), чер'вона (н.п. 6-7, 9-10, 14, 41, 63, 66), черво'нен'ка (н.п. 61), кормо'ва (н.п. 14, 35, 42, 48, 50, 56, 58, 68, 81), кор'мова (н.п. 18, 21, 55, 78), харчо'ва (н.п. 30, 48), сто'лова (н.п. 17), некор'мова (н.п. 55), 'с'ілосна (н.п. 61-62, 67, 80), на 'силос (н.п. 16), на зер'но (н.п. 62), на баран'ц'і (н.п. 26), на 'п'іўники (н.п. 29), на ко'зутіки (н.п. 69), на ко'кош'і (н.п. 63, 80, 87), на по'кош'і (н.п. 75, 83), на пука'ч'і (н.п. 79), на пука'ш'і (н.п. 91), на мама'лигу (н.п. 85), на мама'лигу (н.п. 41, 45), мама'лижна (н.п. 42), мама'лижники (н.п. 89), со'лodka (н.п. 3, 5, 9, 14, 16-17, 30), со'лотка (н.п. 18, 28, 56), 'сахарна (н.п. 1, 70), цук'рова (н.п. 79), фрук'това (н.п. 73), 'ран'а (н.п. 3, 9), скорос'п'елка (н.п. 38), скорос'п'елочка (н.п. 73), мол'даўс'ка (н.п. 53, 60), мул'даўс'ка (н.п. 75, 92), молда'ванс'ка (н.п. 36), молда'ванка (н.п. 24, 27, 77), мулдо'ванка (н.п. 32, 70), молоу'ванка (н.п. 62), мулду'ванка (н.п. 59, 61), мол'довочка (н.п. 58), молдо'ваночка (н.п. 49, 73), баса'рабка (н.п. 33), о'дес'ка (н.п. 60), а'дес'ка (н.п. 86), амери'канка (н.п. 11, 85), 'долар (н.п. 75), зви'чайна (н.п. 87), о'бична (н.п. 28), обекно'вена (н.п. 5), прост'а (н.п. 31, 45, 64), 'даўн'а, го'родн'а (н.п. 41), з'іб'ридна (н.п. 60, 62, 67, 72, 82), з'іб'рид (н.п. 85), п'іо'нерс'ка (н.п. 86), т'ітан (н.п. 31), ан'гелики (н.п. 52), ан'галики (н.п. 65), ан'гелики (н.п. 74), ар'данка (н.п. 34), ал'танка (н.п. 64), ал'ганка (н.п. 82), гала'танка (н.п. 51), гала'танчики (н.п. 50), м'ін'і'зот (н.п. 45, 85), мино'зот (н.п. 87), м'іна'зот (н.п. 84), шч'ік'і'тинка (н.п. 78, 93), шчика'т'інка (н.п. 88), шч'і'тинка (н.п. 90), во'лоска куку'руза (н.п. 76).

Види, сорти буряка кормового, *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* convar. *crassa* Alef.: 'пол'с'кiй (н.п. 7, 44), у'ладоўс'кiй (н.п. 69), ре'корднiй (н.п. 70), пол'таўс'кiй, тар'елочнiй, побе'д'іт (н.п. 75), 'мамонтi (н.п. 77), ма'мути (н.п. 41, 44-45, 56, 80), маму'ти (н.п. 37), ма'мул'ки (н.п. 47), ба'мут (н.п. 66), скаку'ни (н.п. 62-63).

Жіночі стебла конопель: *мат'ірка* (н.п. 1-7, 9-29, 33-37, 39-70, 72-73, 75-80, 84, 86-89, 91-94), *мат'інка* (н.п. 6, 10, 35, 68, 71, 83, 90), *матирка* (н.п. 28, 32), *мате'ринка* (н.п. 61), *матошн'і ко'нопл'і* (н.п. 68), *с'ім'я* (н.п. 74, 80-82), *с'імн'а* (н.п. 24), *на с'імн'а* (н.п. 26), *ланда'ни* (н.п. 34), *гайду'р'і* (н.п. 38), *п'лоск'ін'* (н.п. 8, 85).

Чоловічі стебла конопель: *п'лоск'ін'* (н.п. 1-7, 9-30, 32-50, 52-58, 60-62, 64-65, 67-70, 71-73, 75-84, 86-94), *п'лоск'ін* (н.п. 59), *п'лоска* (н.п. 42, 66), *п'лоске* (н.п. 94), *п'лоск'і* (н.п. 51), *плоск'іу'ниці'а* (н.п. 70), *п'р'адиво* (н.п. 74).

Рідко посіяні коноплі: *ко'нопл'і* (н.п. 6, 18-19, 27, 33, 36-37, 50, 52, 64-65, 70, 72-73), *крислат'і ко'нопл'і* (н.п. 24), *здоров'і ко'нопл'і* (н.п. 24), *ко'нопл'і гил'аками* (н.п. 29), *з'руб'і ко'нопл'і* (н.п. 51), *нас'ін'ов'і ко'нопл'і* (н.п. 66), *ко'нопл'і на с'імн'а* (н.п. 26), *п'рад'іво* (н.п. 86), *п'радиво рос'к'ішне* (н.п. 75), *с'ім'я* (н.п. 68, 74, 80, 82), *мат'ірка* (н.п. 35, 42, 67), *гайду'р'і* (н.п. 32, 38-39, 44-46, 48-49, 55-59, 62-63, 69, 78-79, 81, 88-89, 92-94), *гайду'ри* (н.п. 87), *ганда'л'і* (н.п. 90), *гандил'і* (н.п. 91), *гlanda'ни* (н.п. 11, 85), *ланда'ни* (н.п. 34, 76-77, 83-84), *байду'ки* (н.п. 20), *байда'ки* (н.п. 21), *ман'а'ки* (н.п. 28, 47, 60, 62, 71), *стойа'ни* (н.п. 25).

Буйна коноплина, що виросла окремо: див. 'рідко посіяні коноплі', *ко'нопл'а* (н.п. 5-6, 12, 17-18, 27, 30), *коноп'лина* (н.п. 2-4, 15-16, 23), *ба'дил'а* (н.п. 14), *гандур* (н.п. 40), *ви'сок'і ко'нопл'і* (н.п. 8), *рожч'іхат'і ко'нопл'і* (н.п. 68), *дур'н'і ко'нопл'і* (н.п. 65), *йід'на ко'ноплина* (н.п. 9), *оди'нока, рос'к'ішна ко'нопл'а* (н.п. 19), *падал'ішн'а ко'нопл'а* (н.п. 26, 52), *кр'іс'лата ко'нопл'а* (н.п. 67).

Види тютюну, *Nicotiana L.*: *прос'тий* (н.п. 3, 5-6, 10, 59, 79, 86), *п'ростий* (н.п. 65, 88), *к'руглий* (н.п. 70, 88), *доўгий* (н.п. 86), *з'ладкий* (н.п. 1, 52, 75, 84), *глат'кий* (н.п. 68), *скорос'п'елка* (н.п. 62), *широко'лист* (н.п. 36), *ба'кун* (н.п. 1, 4, 9, 15-16, 21-22, 32, 36-38, 41, 43, 51-53, 55, 58, 64-65, 68-69, 74-75, 78, 82-88), *ду'бек* (н.п. 45, 82), *горем'бак* (н.п. 24), *арде'ман* (н.п. 73), *ту'рець'кий* (н.п. 1-6, 9-10, 15-16, 18, 23, 26, 30, 32, 37, 41, 46,

48, 58-60, 62, 69-70, 74, 78-79), *мол'даўс'кіў* (н.п. 69), *ма'хорка* (н.п. 2, 9, 18, 30, 32, 34, 36, 46, 56, 60, 62), *мар'хотка* (н.п. 33), *та'бак* (н.п. 15, 23), *та'бака* (н.п. 3).

Види, сорти моркви посівної, *Daucus sativus* L.: *ск'вирс'ка* (н.п. 60), *ел'ітна* (н.п. 55), *со'сул'ка* (н.п. 93), *хвос'тата* (н.п. 50), *мишачий х'востик* (н.п. 46), *шанта'не* (н.п. 60, 93), *кара'ката* (н.п. 93), *пар'хата* (н.п. 81), *'нандс'ка* (н.п. 30), *'б'іла* (н.п. 2-3, 5-8, 11, 13, 15, 19, 21-23, 31, 33, 36-37, 40-41, 51-55, 62, 64-66, 71, 77-78, 82, 84-85, 87-88), *'жоўта* (н.п. 1, 3, 7, 11-12, 15-16, 19, 21-22, 29, 33, 36-38, 40, 53, 62, 64, 77, 81, 84-87), *чер'вона* (н.п. 1-2, 10-13, 15-16, 19-21, 29, 31, 37, 44-45, 52, 55, 71, 77, 81), *к'расна* (н.п. 78), *'розова* (н.п. 65), *п'іўзелена* (н.п. 22), *п'роб'іловата* (н.п. 67), *круг'лен'ка* (н.п. 30, 44), *'доўга* (н.п. 3, 5, 16, 37, 43, 47-50, 56-59, 61, 63, 66, 69, 81, 86, 92), *доў'ген'ка* (н.п. 30, 44, 67, 91), *ко'ротка* (н.п. 3, 16, 47, 50, 66, 69, 93), *коротко'миса* (н.п. 38), *коро'тел'ка* (н.п. 49, 59-60, 94), *коро'т'ійка* (н.п. 57), *коро'тунчик* (н.п. 58), *'куца* (н.п. 81), *ку'цен'ка* (н.п. 5, 56, 61, 63, 91-92), *'ран'а* (н.п. 55), *'н'ізн'а* (н.п. 41), *кормо'ва* (н.п. 1, 8-9, 20, 23, 41-42, 45, 93), *кор'мова* (н.п. 13, 15, 18, 78), *коро'л'ева* (н.п. 21).

Види, сорти картоплі, *Solanum tuberosum* L.: *ро'м'інка* (н.п. 1-8, 12-16, 19, 21, 24-30, 32, 40, 42, 44, 46-47, 55, 60-61, 63, 71, 74, 79, 85, 92-93), *ру'м'інка* (н.п. 10-11, 17, 39, 43, 45, 48-49, 56, 59, 73, 81, 88), *ру'минка* (н.п. 18), *го'ландка* (н.п. 31), *ку'бинка* (н.п. 41), *ка'надка* (н.п. 79-80), *ка'натка* (н.п. 69), *амери'канка* (н.п. 8, 13, 17-18, 26, 29, 32, 35, 39, 41-42, 44, 59-60, 62, 64-65, 69, 74, 82, 91), *манди'бура* (н.п. 79), *манди'бурка* (н.п. 27), *банди'бурка* (н.п. 45, 70), *мари'канка* (н.п. 4, 6, 12, 15, 20, 22, 30, 33-34, 43, 47-48, 61, 73, 75, 77, 79, 81, 87-90, 92-93), *мар'і'канка* (н.п. 49, 56, 70, 78, 93), *мари'кани* (н.п. 52, 66, 68), *запад'н'анка* (н.п. 38), *житоми'р'анка* (н.п. 2), *боро'д'анка* (н.п. 16), *боро'д'анс'ка* (н.п. 59), *го'ланс'ка* (н.п. 1), *б'іло'рус'ка* (н.п. 11), *пол'іс'ка* (н.п. 54), *'с'ев'ерна* (н.п. 6), *'н'іжсінс'ка* (н.п. 13), *'гатчінс'ка* (н.п. 18, 60, 71), *'атчінс'ка* (н.п. 14), *'пол'с'ка* (н.п. 81), *'н'еўс'ка* (н.п. 1, 3, 16, 31, 35, 39-

40, 45), н'і<sup>1</sup>меу'ка (н.п. 23), мос<sup>1</sup>коу'с'ка (н.п. 78), лугоу'с'ка (н.п. 32, 46, 59), <sup>1</sup>кийіу'с'ка (н.п. 38), <sup>1</sup>гайсінс'ка (н.п. 40), гра<sup>1</sup>бова (н.п. 53), те<sup>1</sup>рол'ка (н.п. 84), слоу'йанка (н.п. 1, 18-19, 31, 64, 72), слау'йанка (н.п. 8, 33, 43, 46, 49), молда<sup>1</sup>ванка (н.п. 45), укра<sup>1</sup>йінка (н.п. 38), ци<sup>1</sup>ганка (н.п. 61), ци<sup>1</sup>гани (н.п. 74), не<sup>1</sup>гри (н.п. 54-55), не<sup>1</sup>гри<sup>1</sup>т'анка (н.п. 41), н'е<sup>1</sup>гр'і<sup>1</sup>т'анка (н.п. 38), ал'ік'с'ейіха (н.п. 5), голу<sup>1</sup>биха (н.п. 59), петрун'ки (н.п. 55), <sup>1</sup>сул'ев (н.п. 60), горба<sup>1</sup>чоу'с'ка (н.п. 20), пйа<sup>1</sup>ниці'а (н.п. 6, 45, 50, 69, 72, 93), пйа<sup>1</sup>ничка (н.п. 18, 23, 28, 32, 54, 58-59, 89), пайан'ки (н.п. 55), алко<sup>1</sup>го<sup>1</sup>л'ічка (н.п. 37), алко<sup>1</sup>го<sup>1</sup>л'ічка (н.п. 9, 38, 70, 81, 85, 90-91), ако<sup>1</sup>го<sup>1</sup>л'ічка (н.п. 61, 92), ако<sup>1</sup>го<sup>1</sup>л'іки (н.п. 74), голко<sup>1</sup>го<sup>1</sup>л'ічка (н.п. 71), кард'і<sup>1</sup>нал (н.п. 32, 49), ш<sup>1</sup>панка (н.п. 5), ко<sup>1</sup>зачка (н.п. 18), чар'іу<sup>1</sup>ниці'а (н.п. 46, 57-59, 79, 94), чар'іу<sup>1</sup>ничка (н.п. 71), чаро<sup>1</sup>д'ейка (н.п. 52, 80, 91), к<sup>1</sup>расна <sup>1</sup>шапочка (н.п. 49), пар<sup>1</sup>нас'іа (н.п. 2), <sup>1</sup>мишки (н.п. 18), сп'ід<sup>1</sup>ничка і блузочка (н.п. 19), <sup>1</sup>ч'іпсова (н.п. 3), <sup>1</sup>пов'ін' (н.п. 18, 57), вес<sup>1</sup>на (н.п. 32, 49), <sup>1</sup>жариво (н.п. 45), ого<sup>1</sup>н'ок (н.п. 88), л'і<sup>1</sup>лейа (н.п. 3), адре<sup>1</sup>та (н.п. 2, 18, 77), темп (н.п. 18, 60, 71, 81), в'і<sup>1</sup>нета (н.п. 18), <sup>1</sup>ела (н.п. 32), дез'і<sup>1</sup>ре (н.п. 43), і<sup>1</sup>кар (н.п. 43), сан<sup>1</sup>те (н.п. 46, 57), санта<sup>1</sup>не (н.п. 60), пе<sup>1</sup>рора (н.п. 65), <sup>1</sup>гала (н.п. 69), деви<sup>1</sup>дера (н.п. 7), <sup>1</sup>репа (н.п. 6), <sup>1</sup>репанка (н.п. 45, 58, 91-92), <sup>1</sup>рапанка (н.п. 89), ра<sup>1</sup>пата (н.п. 53, 56, 86, 90), <sup>1</sup>рапова (н.п. 64-65), рапа<sup>1</sup>тайі (н.п. 55), ма<sup>1</sup>л'ованка (н.п. 19), мордо<sup>1</sup>бойка (н.п. 41), <sup>1</sup>хот'ка (н.п. 1), <sup>1</sup>кийіу'с'кий с'в'і<sup>1</sup>танок (н.п. 18, 36, 68), к<sup>1</sup>римс'ка <sup>1</sup>роза (н.п. 41), <sup>1</sup>бела <sup>1</sup>роза (н.п. 18, 91), сине<sup>1</sup>вухи (н.п. 55), син'о<sup>1</sup>чка (н.п. 8, 41, 86), син'ог<sup>1</sup>лазка (н.п. 19, 32, 34, 39, 42, 50, 58-59, 70-71, 80, 85), син'ег<sup>1</sup>лазка (н.п. 11, 44, 68, 79), синог<sup>1</sup>лазка (н.п. 67, 94), с'ін'ег<sup>1</sup>лазка (н.п. 23, 55), чер<sup>1</sup>вон'і <sup>1</sup>очки (н.п. 80), к<sup>1</sup>расн'і <sup>1</sup>гочки (н.п. 6), червоног<sup>1</sup>лазка (н.п. 12, 50), червоно<sup>1</sup>гочка (н.п. 62), <sup>1</sup>б'іла (заг.), <sup>1</sup>жоўта (заг.), чер<sup>1</sup>вона (заг.), <sup>1</sup>розова (заг.), чер<sup>1</sup>вона <sup>1</sup>репанка (н.п. 92), чудо<sup>1</sup>м'іра (н.п. 31-32, 48-49, 60), радо<sup>1</sup>м'іра (н.п. 61), сорока<sup>1</sup>д'н'еўка (н.п. 9, 28, 38, 43, 51, 65, 72, 74-75, 79, 84, 92, 94), сорока<sup>1</sup>д'н'еўка (н.п. 46, 73), сорока<sup>1</sup>денка (н.п. 18),



сорокад<sup>1</sup>н'їўка (н.п. 87), соро<sup>1</sup>коўка (н.п. 69), скорос<sup>1</sup>н'елка (н.п. 6, 18-19, 32, 34, 61, 64, 68, 71, 73, 76-77, 83-84), скорос<sup>1</sup>н'їлка (н.п. 67), <sup>1</sup>ран'а (н.п. 26), <sup>1</sup>рана (н.п. 40, 57, 88), <sup>1</sup>ранка (н.п. 25), <sup>1</sup>ран'ка (н.п. 43).

Види, сорти капусти, *Brassica oleracea* L.: <sup>1</sup>харк'їўс'ка (н.п. 60), б'їлос<sup>1</sup>н'їжка (н.п. 60), ама<sup>1</sup>герка (н.п. 70), ц'в'їт'на (заг.), <sup>1</sup>син'а (заг.), <sup>1</sup>б'їла (заг.), <sup>1</sup>ран'а (заг.), <sup>1</sup>рана (н.п. 37, 51-52, 57, 59, 65-66, 69), <sup>1</sup>йара (н.п. 14), с<sup>1</sup>н'елка (н.п. 22), скорос<sup>1</sup>н'елка (н.п. 24), се<sup>1</sup>редн'а (заг.), н'їзна (н.п. 73, 83, 85, 88, 94), о'с'їн'а (н.п. 50), зимо<sup>1</sup>ва (н.п. 18, 22), з'їмо<sup>1</sup>ва (н.п. 6, 24), о'зима (н.п. 37).

Види, сорти квасолі звичайної, *Phaseolus vulgaris* L.: мос<sup>1</sup>калики (н.п. 2, 23, 48, 77), з мос<sup>1</sup>каликамі (н.п. 32), ма<sup>1</sup>рис'а (н.п. 41), <sup>1</sup>баба (н.п. 1), моло<sup>1</sup>дички (н.п. 50), чоло<sup>1</sup>в'їчки (н.п. 3, 8, 12), з чоло<sup>1</sup>в'їчком (н.п. 54, 84), ж чоло<sup>1</sup>в'їчками (н.п. 6), з чулу<sup>1</sup>в'їчками (н.п. 49), с х<sup>1</sup>лопчиком (н.п. 86), сал<sup>1</sup>датики (н.п. 35, 40), сол<sup>1</sup>дат'їки (н.п. 18, 55, 57), ан<sup>1</sup>гелики (н.п. 38, 45), з анге<sup>1</sup>лочками (н.п. 33), з ан<sup>1</sup>геликами (н.п. 70, 81), з п'їятнишником (н.п. 7), бо<sup>1</sup>жичка (н.п. 72), <sup>1</sup>Мат'їр <sup>1</sup>Божа (н.п. 74), <sup>1</sup>коники (н.п. 3, 36), <sup>1</sup>мутлики (н.п. 46), го<sup>1</sup>робл'ача (н.п. 13), <sup>1</sup>ласточка (н.п. 1, 14, 34-35, 38, 51, 53, 57, 64, 66, 67, 74-75, 82, 88), <sup>1</sup>ласт'їўка (н.п. 11), <sup>1</sup>ласт'ївочка (н.п. 54), з ласт'їўкамі (н.п. 70), <sup>1</sup>ласточкин хв'їст (н.п. 69), со<sup>1</sup>рока (н.п. 59), <sup>1</sup>бомба (н.п. 2-3, 5-6, 8-9, 11, 13, 15-18, 21, 24, 28, 30, 33-35, 37, 41, 45, 51-53, 55, 59-60, 70, 77, 79, 85-87, 93-94), <sup>1</sup>бомби (н.п. 75-76, 88), бом<sup>1</sup>би (н.п. 84), <sup>1</sup>бомбочка (н.п. 54), <sup>1</sup>бомбочки (н.п. 67-68), фа<sup>1</sup>сол'ї у фарту<sup>1</sup>с'ї (н.п. 76), <sup>1</sup>рубанц'ї (н.п. 35), ло<sup>1</sup>патка (н.п. 93), жем<sup>1</sup>чужска (н.п. 37), <sup>1</sup>сахарна (н.п. 3, 11, 29, 41, 62, 69, 72, 77-78, 80, 88), цук<sup>1</sup>рова (н.п. 31, 42, 45, 59-60, 76, 90-92), цук<sup>1</sup>ровочка (н.п. 49), цук<sup>1</sup>роўка (н.п. 61), з <sup>1</sup>в'їчками (н.п. 71), <sup>1</sup>очка (н.п. 88), спар<sup>1</sup>жа (н.п. 13, 17, 79), с<sup>1</sup>паржа (н.п. 3), с<sup>1</sup>паржова (н.п. 9, 16), спар<sup>1</sup>ж'їўка (н.п. 41), ла<sup>1</sup>бата (н.п. 91), плес<sup>1</sup>ковата (н.п. 47), <sup>1</sup>лиса (н.п. 56), ли<sup>1</sup>сен'ка (н.п. 20), <sup>1</sup>шута (н.п. 24), <sup>1</sup>д'їдова боро<sup>1</sup>да (н.п. 1), жи<sup>1</sup>д'їўс'к'ї <sup>1</sup>вушка (н.п. 66),



а<sup>1</sup>дамов'і сл'ози (н.п. 88), з к<sup>1</sup>расними бо<sup>1</sup>ками (н.п. 70), чорно<sup>1</sup>бока (н.п. 92), червоно<sup>1</sup>бока (н.п. 92), чорно<sup>1</sup>раба (н.п. 80), <sup>1</sup>б'іла (заг.), <sup>1</sup>жоўта (н.п. 1, 6, 8, 12, 18, 26, 29, 38, 63, 81, 90), <sup>1</sup>чорна (н.п. 8, 12, 23, 26, 46, 71, 74), <sup>1</sup>син'а (н.п. 30), чер<sup>1</sup>вона (н.п. 10, 12, 14, 25-26, 51, 72, 77, 80, 84, 89), р<sup>1</sup>ўда (н.п. 21), ра<sup>1</sup>ба (заг.), рабоце<sup>1</sup>бен'ка (н.п. 19), ра<sup>1</sup>бен'ка (н.п. 7, 15-16, 22, 44, 48, 52, 62, 77, 86, 93), б'і<sup>1</sup>лен'ка (н.п. 7, 16, 37, 44, 48, 50, 52, 54), жоў<sup>1</sup>тен'ка (н.п. 3, 16, 61, 76, 79), зеле<sup>1</sup>нен'ка (н.п. 44, 47, 52, 54), черво<sup>1</sup>нен'ка (н.п. 54), зеленку<sup>1</sup>вата (н.п. 3), си<sup>1</sup>вен'ка (н.п. 93), шоко<sup>1</sup>ладна (н.п. 28), <sup>1</sup>доўга (н.п. 35-36, 47), доў<sup>1</sup>ген'ка (н.п. 44, 50, 52, 59, 62), к<sup>1</sup>ругла (н.п. 35-36, 47, 50), круг<sup>1</sup>лен'ка (н.п. 40, 44, 52, 59, 62), здоро<sup>1</sup>вец'ка (н.п. 72), <sup>1</sup>ран'а (н.п. 1-2, 4, 7, 9, 11, 15, 20, 22-23, 30, 45, 47, 52, 55, 59, 69, 71, 74, 79, 82, 85, 90, 93), <sup>1</sup>ранша (н.п. 13, 18, 25, 36, 44), <sup>1</sup>ран'ка (н.п. 60), скорос<sup>1</sup>п'елка (н.п. 41, 47, 51, 54, 61, 68, 76), скорос<sup>1</sup>п'елочка (н.п. 73), скорос<sup>1</sup>п'іла (н.п. 48), <sup>1</sup>йара (н.п. 21), се<sup>1</sup>редн'а (н.п. 9), <sup>1</sup>н'ізн'а (н.п. 4, 11, 13, 15, 22-23, 52, 55, 69, 85), н'ізн'іша (н.п. 2, 7, 18, 25, 36, 44, 71, 74), н'ізн'ішча (н.п. 48, 79).

Квасоля, що плететься: пле<sup>1</sup>тец'а (н.п. 5-7, 10, 12, 16, 30-31, 54), пле<sup>1</sup>туц'а (н.п. 77), пле<sup>1</sup>т'уча (н.п. 27), пле<sup>1</sup>туха (н.п. 25), плет'у<sup>1</sup>ха (н.п. 1, 3-4, 9, 19), пле<sup>1</sup>т'уха (н.п. 2, 24), пле<sup>1</sup>тиста (н.п. 18), пле<sup>1</sup>туча (н.п. 28-29), пл'і<sup>1</sup>т'учка (н.п. 13), пле<sup>1</sup>т'учка (н.п. 26), пле<sup>1</sup>т'ужска (н.п. 42), тиш<sup>1</sup>на (н.п. 3, 21), тич<sup>1</sup>на (н.п. 14), тичко<sup>1</sup>ва (н.п. 8, 15), у<sup>1</sup>йец'а (н.п. 37, 39, 45, 49, 56-57, 91, 94), у<sup>1</sup>йушча (н.п. 11, 15, 33-36, 38, 43-44, 46, 48, 50-53, 55, 58-60, 62, 67-74, 78-86, 92-93), у<sup>1</sup>йушч'і (н.п. 64-66, 75-76), у<sup>1</sup>йушчис'а (н.п. 20), вит<sup>1</sup>ка (н.п. 18), ви<sup>1</sup>нец'а (н.п. 40, 45, 68, 90), вийец'а (н.п. 63), со<sup>1</sup>тайец'а (н.п. 18, 87-89), со<sup>1</sup>тал'на (н.п. 23), сте<sup>1</sup>л'уха (н.п. 33), сте<sup>1</sup>л'ушка (н.п. 22), сте<sup>1</sup>л'ужска (н.п. 33), сну<sup>1</sup>йец'а (н.п. 32, 47, 61), пл<sup>1</sup>утайец'а (н.п. 31), на пати<sup>1</sup>ков'і рос<sup>1</sup>те (н.п. 41), т'агнуц'а (н.п. 66), з бато<sup>1</sup>гами (н.п. 73).

Квасоля, що не плететься: <sup>1</sup>н'іша (н.п. 1-3, 6-8, 13-16, 21-27, 33, 77), не пле<sup>1</sup>тец'а (н.п. 5, 7, 12, 17), про<sup>1</sup>ста (н.п. 9, 19, 83, 86),

обекно<sup>1</sup>вена (н.п. 59), сто<sup>1</sup>йача (н.п. 9, 30), <sup>1</sup>корчиком (н.п. 10, 12, 28, 42, 46, 61), кушчо<sup>1</sup>ва (н.п. 11, 43, 53, 69), куш<sup>1</sup>чами (н.п. 66), <sup>1</sup>кущиком рос<sup>1</sup>те (н.п. 29, 41, 47, 56), не<sup>1</sup>у<sup>1</sup>йуща (н.п. 11, 15, 35-36, 38, 48, 50-52, 55, 58, 60, 62, 67-68, 72, 74, 78, 80-85), не<sup>1</sup>у<sup>1</sup>йущ<sup>1</sup>і (н.п. 64-65, 75-76), не<sup>1</sup>у<sup>1</sup>йущис<sup>1</sup>’а (н.п. 20), невит<sup>1</sup>ка (н.п. 18), не<sup>1</sup>у<sup>1</sup>йец<sup>1</sup>’а (н.п. 37, 39, 45, 70, 72), не ви<sup>1</sup>нец<sup>1</sup>’а (н.п. 40, 45, 79, 90), не со<sup>1</sup>тайец<sup>1</sup>’а (н.п. 18, 86-89), не пл<sup>1</sup>утайец<sup>1</sup>’а (н.п. 31), не сну<sup>1</sup>йец<sup>1</sup>’а (н.п. 32), сте<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ушка (н.п. 34), кор<sup>1</sup>чом (н.п. 63), кор<sup>1</sup>чиста (н.п. 44), с<sup>1</sup>тоу<sup>1</sup>пчиком <sup>1</sup>д’іло (н.п. 49), ни<sup>1</sup>зен<sup>1</sup>’ка (н.п. 71), без бат<sup>1</sup>о<sup>1</sup>г’іу (н.п. 73), при зем<sup>1</sup>’і (н.п. 80-81, 92-93).

Види, сорти огірків, *Cucumis sativus* L.: н<sup>1</sup>’іжинс<sup>1</sup>’к<sup>1</sup>’і (н.п. 7, 18), н<sup>1</sup>’іженс<sup>1</sup>’к<sup>1</sup>’і (н.п. 43, 58, 73), н<sup>1</sup>’ежен<sup>1</sup>’с<sup>1</sup>’к<sup>1</sup>’і (н.п. 4, 81), н<sup>1</sup>’ежинс<sup>1</sup>’к<sup>1</sup>’і (н.п. 54, 92), бри<sup>1</sup>гада (н.п. 54), бри<sup>1</sup>гадн<sup>1</sup>’і (н.п. 15), с<sup>1</sup>’імейн<sup>1</sup>’і (н.п. 30), йак пос<sup>1</sup>’т’іл (н.п. 12), на квас (н.п. 74), на са<sup>1</sup>лат (н.п. 74), к<sup>1</sup>васити (н.п. 72), са<sup>1</sup>латн<sup>1</sup>’і (н.п. 58, 72, 88), родн<sup>1</sup>’ічок (н.п. 2, 7, 16, 29, 53, 57, 62, 65, 69, 71-72, 81-83, 89-90), рудн<sup>1</sup>’ічок (н.п. 58), <sup>1</sup>паркер (н.п. 38, 65), рац<sup>1</sup>’ібор (н.п. 46), корн<sup>1</sup>’ішони (н.п. 17, 38, 59), корн<sup>1</sup>’ішончики (н.п. 85), т<sup>1</sup>’і шо пле<sup>1</sup>туц<sup>1</sup>’а (н.п. 9), ро<sup>1</sup>д’уч<sup>1</sup>’і (н.п. 56), ма<sup>1</sup>лен<sup>1</sup>’к<sup>1</sup>’і (н.п. 12), про<sup>1</sup>с<sup>1</sup>’т’і (н.п. 56), сво<sup>1</sup>йі (н.п. 4), б<sup>1</sup>’іл’ав<sup>1</sup>’і (н.п. 18), <sup>1</sup>пасами (н.п. 18), кушчо<sup>1</sup>в<sup>1</sup>’і (н.п. 9, 18, 30, 72).

Види, сорти помідорів, *Lycopersicon esculentum* L.: мол<sup>1</sup>дау<sup>1</sup>с<sup>1</sup>’к<sup>1</sup>’і (н.п. 18, 89), к<sup>1</sup>римс<sup>1</sup>’к<sup>1</sup>’і (н.п. 18), до<sup>1</sup>нец<sup>1</sup>’к<sup>1</sup>’і (н.п. 55), та<sup>1</sup>рол<sup>1</sup>’ки (н.п. 25), п<sup>1</sup>’іо<sup>1</sup>нер (н.п. 69), <sup>1</sup>чорний принц (н.п. 18, 27), ау<sup>1</sup>рора (н.п. 87), неп<sup>1</sup>тун (н.п. 87), пер<sup>1</sup>сеї (н.п. 85), в<sup>1</sup>ел<sup>1</sup>’і’кан (н.п. 85), чебу<sup>1</sup>рашки (н.п. 62), во<sup>1</sup>лове <sup>1</sup>серце (н.п. 9, 11, 47, 54, 57-58, 60-61, 67-69, 73-74, 76-77, 81, 85, 87, 90, 92), во<sup>1</sup>л’аче <sup>1</sup>серце (н.п. 41), бан<sup>1</sup>’оч<sup>1</sup>ки (н.п. 23, 31, 38, 46, 51, 53, 61, 64, 66-67, 70, 73, 79, 83-84, 91), баноч<sup>1</sup>ки (н.п. 86), бан<sup>1</sup>’ач<sup>1</sup>ки (н.п. 85), <sup>1</sup>факел (н.п. 18, 56, 60, 62, 93), <sup>1</sup>фак’ел (н.п. 85), на по<sup>1</sup>доб<sup>1</sup>’і гла<sup>1</sup>душ<sup>1</sup>чичка (н.п. 26), пул<sup>1</sup>’ки (н.п. 68), бу<sup>1</sup>д’оноу<sup>1</sup>ки (н.п. 62), <sup>1</sup>сахарн<sup>1</sup>’і (н.п. 23), йак ка<sup>1</sup>лачики (н.п. 49), йак кала<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>’і (н.п. 17), са<sup>1</sup>латн<sup>1</sup>’і (н.п. 70), сосул<sup>1</sup>’ки (н.п. 2, 30), рас<sup>1</sup>в’ет (н.п. 46), с<sup>1</sup>в’і’танок (н.п. 89), мер<sup>1</sup>кур’ій (н.п. 87), корч<sup>1</sup>ом (н.п. 18), с<sup>1</sup>ливи (н.п. 41), сли<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ки (н.п. 4, 13, 42), сливоч<sup>1</sup>ки (н.п. 6, 11-12,

14, 16-18, 24, 28, 31, 35, 40, 43, 45, 49-50, 58, 63, 67, 70, 79, 87), *йак сливоч'ки* (н.п. 12), *сливочн'і* (н.п. 44, 59), *слиу'ков'і* (н.п. 17), *сливо'вит'і* (н.п. 19), *'ябл'учн'і* (н.п. 47, 65, 82, 91, 93), *йак 'перец* (н.п. 34), *пер'чиц'і* (н.п. 44), *пас'л'он* (н.п. 69), *де'барго* (н.п. 60), *'гумбер* (н.п. 57, 82), *у'йушч'і* (н.п. 18, 29, 34, 50, 55, 58, 70, 75, 80, 87, 91-92), *неу'йушч'і* (н.п. 34, 75), *низ'ко'росл'і* (н.п. 7), *'пал'чики* (н.п. 22, 27, 41, 74, 78), *с 'пупцем* (н.п. 57-58), *з пуп'цом* (н.п. 87), *'кий'юс'киї с'в'ітанок* (н.п. 46), *'дамс'к'і 'пал'чики* (н.п. 27), *здо'ров'і йак 'яблука* (н.п. 88), *'л'ана* (н.п. 57), *'лана* (н.п. 77), *'жоут'і* (н.п. 8, 13, 52, 92, 94), *'розов'і* (н.п. 32), *чер'вон'і* (заг.), *по'доўгист'і* (н.п. 22), *по'доўгит'і* (н.п. 43), *доў'ген'к'і* (н.п. 7, 9, 15, 21, 23, 26, 31-32, 34, 36-37, 47-48, 52, 54, 71-72, 77, 80, 89, 93-94), *'доўг'і* (н.п. 1, 3, 5, 10), *к'ругл'і* (заг.), *к'руглен'к'і* (н.п. 36-37, 42, 45, 80), *кул'оч'ки* (н.п. 33), *'йар'і* (н.п. 20), *'ран'і* (н.п. 30, 55), *о'зим'і* (н.п. 20), *'п'ізн'і* (н.п. 30, 55), *ма'нен'к'і* (н.п. 47).

Види, сорти часнику городнього, *Allium sativum* L.: *масл'а'чок* (н.п. 53), *'б'ілий* (н.п. 53, 91), *'синий* (н.п. 53-54, 91), *многозуб'ковий* (н.п. 38), *к'руглий* (н.п. 47, 91), *к'руглен'киї* (н.п. 2, 8, 12, 19, 25-27, 36, 42, 49, 94), *го'лоу'частий* (н.п. 21), *одно'го'лоу'ка* (н.п. 88), *одно'го'лоу'чик* (н.п. 48), *одно'го'ловец'* (н.п. 30), *одно'зубец'* (н.п. 6), *одно'зубий* (н.п. 92), *одно'зубчик* (н.п. 80), *одно'зуб* (н.п. 51, 54, 64, 67-68, 74, 78, 82, 86), *йідно'зуб* (н.п. 35, 65-66), *одно'йайец'* (н.п. 56), *одно'йайчик* (н.п. 18, 29, 40, 42-43, 46, 57, 72, 75), *одно'йайч'ік* (н.п. 38), *йідно'йайчик* (н.п. 32, 37), *йідно'йайец'* (н.п. 39), *йідно'йай* (н.п. 31), *одно'йай* (н.п. 41, 44, 55, 60-61, 73, 93), *йід'на ци'бул'ка* (н.п. 14), *ци'бул'ка* (н.п. 7), *с'йй'а'нец'* (н.п. 1-2, 10-11, 13, 17, 20, 24-25, 33-34, 45-46, 48, 52, 58, 61-63, 69, 79, 81, 89-90, 92), *с'йй'анчик* (н.п. 79), *гелу'нец'* (н.п. 3), *бугаї'ц'і* (н.п. 76-77, 83-85), *бугаї'ци* (н.п. 87), *бугаї'чики* (н.п. 70, 86), *бич'ки* (н.п. 84), *вес'н'аний* (н.п. 6, 9, 17), *вес'н'а'ний* (н.п. 5, 26, 39, 45-46, 61-63, 71-72), *'ран'ій* (н.п. 31, 55-56), *'йарий* (заг.), *йаро'вий* (н.п. 30, 50), *зимо'вий* (н.п. 1, 5, 18-21, 26, 35, 51, 56-57, 59, 61-63, 70-72, 74, 84-88, 92-94), *'з'імн'ій* (н.п. 4, 49), *'зимн'ій* (н.п. 7), *'зимний*

(н.п. 23, 42, 89), *зи'мовий* (н.п. 9, 11, 13, 22, 31, 33, 37, 41, 43-44, 46, 48, 55, 73), *з'імо'вий* (н.п. 2, 3, 6, 14, 24, 28-29, 32, 47, 60, 89), *о'зимий* (н.п. 8, 16-18, 25, 34, 36-40, 50, 52, 58, 64-69, 76-83, 90-91, 94), *го'зимий* (н.п. 12-13), *о'з'імний* (н.п. 27), *стр'ілко'вий* (н.п. 27-28).

Види, сорти цибулі, *Allium* сера L.: *р'іна* (н.п. 38), *р'ін'часта* (н.п. 70), *гарпа'ш'іўка* (н.п. 87), *пойіден'кова* (н.п. 81), *фун'тоўка* (н.п. 44), *дрем'бул'ка* (н.п. 93), *кормо'ва* (н.п. 23, 47), *куп'часта* (н.п. 21), *кор'чоўка* (н.п. 25, 27, 29-32, 34-36, 38, 42-43, 45-49, 58-63, 70, 86), *кор'ч'іўка* (н.п. 24, 37, 39-41, 44, 56-57, 69, 78-79, 87-92, 94), *кор'чул'а* (н.п. 16), *корчо'ва* (н.п. 8), *кор'чушка* (н.п. 7, 9-10, 14, 17-19, 26, 51, 53, 83), *кор'чучка* (н.п. 6), *кор'чуха* (н.п. 5, 11-12, 50, 52, 54-55, 65-68, 71, 73-77, 81-85, 93), *куш'чоўка* (н.п. 2-4, 11, 22-23), *сороко'зубка* (н.п. 12), *пло'духа* (н.п. 55), *с'ім'еїна* (н.п. 24), *с'ім'еїка* (н.п. 1, 7, 33, 64), *к'вочка* (н.п. 15, 83), *зимо'ва* (н.п. 15, 26, 40, 68), *многo'л'етна* (н.п. 64), *сим'іл'ітка* (н.п. 23, 45), *сими'л'етка* (н.п. 74), *с'ім'іл'етка* (н.п. 65, 70, 78, 83-84), *с'імі'л'ітка* (н.п. 88), *с'ем'іл'етка* (н.п. 38, 85-86), *надал'ішн'а* (н.п. 61), *ба'тун* (н.п. 2), *н'ір* (н.п. 1, 3-8, 11-13, 15-17, 19-22, 24-28, 30, 32-39, 41-52, 54-57, 59, 61-64, 66-67, 69, 73-79, 82, 84, 90-91, 93-94), *н'іро* (н.п. 60), *н'іра* (н.п. 59).

Види, сорти гарбуза великого, *Cucurbita maxima* Duchesne: *ту'рець'к'і* (н.п. 94), *о'дес'к'і* (н.п. 59), *по'нов'і* (н.п. 69), *гла'душчички* (н.п. 65), *гла'душчичком* (н.п. 60, 70), *ко'р'іўки* (н.п. 18), *на'кашу* (н.п. 60, 80), *кала'ч'і* (н.п. 27), *ка'лачики* (н.п. 10), *кни'ш'і* (н.п. 25), *фрук'тов'і* (н.п. 83), *ка'бак-'дин'а* (н.п. 81), *гар'буз-'дин'а* (н.п. 22), *з'руша* (н.п. 11), *'тиква* (н.п. 47), *цу'кин'а* (н.п. 60).

Види, сорти кавуна звичайного, *Citrullus lanatus* Mansfeld.: *к'римс'к'і* (н.п. 85), *хер'сонс'к'і* (н.п. 62, 89), *мико'лайіўс'к'і* (н.п. 62), *ма'лиш* (н.п. 65), *ту'ман* (н.п. 55, 62, 63, 65, 69, 90, 93), *тума'ни* (н.п. 80-81, 91), *ого'н'ок* (н.п. 18, 49, 60, 65, 69, 74-76, 85, 93), *гарбу'зол'і* (н.п. 85), *з'рубош'кур'і* (н.п. 12, 53, 70, 77), *тонкош'кур'і* (н.п. 12, 53, 70, 77), *чорно'кож'і* (н.п.

24), ра<sup>1</sup>б<sup>1</sup>і (заг.), зе<sup>1</sup>лен<sup>1</sup>і (заг.), <sup>1</sup>чорн<sup>1</sup>і (н.п. 3, 58, 61, 67, 74, 77-78, 84, 89, 91), ран<sup>1</sup>ос<sup>1</sup>тигл<sup>1</sup>і (н.п. 55), скорос<sup>1</sup>н<sup>1</sup>елки (н.п. 81).

Види, сорти дині звичайної, *Melo sativus* L.: мол<sup>1</sup>да<sup>1</sup>йс<sup>1</sup>ка (н.п. 89), монастир<sup>1</sup>ки (н.п. 62), комсо<sup>1</sup>молка (н.п. 69), кол<sup>1</sup>госпни<sup>1</sup>ца (н.п. 60, 65), цук<sup>1</sup>ро<sup>1</sup>йка (н.п. 74, 76, 83), сахар<sup>1</sup>ничка (н.п. 79), сахар<sup>1</sup>ки (н.п. 87), ду<sup>1</sup>бова (н.п. 59), ду<sup>1</sup>бинка (н.п. 71), ду<sup>1</sup>б<sup>1</sup>інка (н.п. 12, 24, 43, 46-47, 51, 67-69, 74, 77), ду<sup>1</sup>б<sup>1</sup>і<sup>1</sup>йка (н.п. 6, 17-19, 28, 30-32, 39-42, 45, 49, 54, 56-58, 60-66, 70-71, 75-76, 78-84, 87-94), ду<sup>1</sup>бо<sup>1</sup>йка (н.п. 5, 10, 33, 38), ду<sup>1</sup>б<sup>1</sup>л<sup>1</sup>анка (н.п. 55), сли<sup>1</sup>вова (н.п. 55), л<sup>1</sup>і<sup>1</sup>монка (н.п. 32, 62), <sup>1</sup>ли<sup>1</sup>п<sup>1</sup>і<sup>1</sup>йка (н.п. 43), мал<sup>1</sup>она (н.п. 65), сип<sup>1</sup>ка (н.п. 94), д<sup>1</sup>рисл<sup>1</sup>а<sup>1</sup>йка (н.п. 81), <sup>1</sup>репанка (н.п. 62, 81), гла<sup>1</sup>ден<sup>1</sup>ка (н.п. 66), тонкош<sup>1</sup>кура (н.п. 70), <sup>1</sup>жо<sup>1</sup>йт<sup>1</sup>і <sup>1</sup>вуха (н.п. 80), жо<sup>1</sup>йт<sup>1</sup>о<sup>1</sup>вуха (н.п. 80), золо<sup>1</sup>тиста (н.п. 60).

Види, сорти перецю стручкового звичайного, *Capsicum annuum* L.: бол<sup>1</sup>гарс<sup>1</sup>ки<sup>1</sup>, бол<sup>1</sup>гарск<sup>1</sup>і<sup>1</sup>й (заг.), ра<sup>1</sup>тунда (н.п. 1-2, 9, 18, 27, 33, 49-51, 62, 64, 82), ри<sup>1</sup>тунда (н.п. 28), ро<sup>1</sup>тунда (н.п. 77), ба<sup>1</sup>тути (н.п. 3), гого<sup>1</sup>шари (н.п. 53, 58-59, 65, 67, 70-71, 75, 79, 81-82, 84, 86-87, 92-94), гогу<sup>1</sup>шари (н.п. 74), гугу<sup>1</sup>шари (н.п. 76), гага<sup>1</sup>шари (н.п. 38), гого<sup>1</sup>шари (н.п. 41, 57, 60, 69, 80, 89-91), коко<sup>1</sup>шари (н.п. 66).

Стебло злакових культур на пні, заг. назва: стеб<sup>1</sup>ло (заг.), стебел<sup>1</sup>це (н.п. 16, 80), стеб<sup>1</sup>лина (н.п. 22), ствол (н.п. 88), ко<sup>1</sup>лос<sup>1</sup>а (н.п. 15, 50).

Стебло злакових культур, з якого знято урожай: со<sup>1</sup>лома (заг.)

Стебло кукурудзи на пні: куку<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>за (н.п. 33, 37, 52, 56, 68, 72-73, 76, 78, 81, 83, 90), куку<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>за (н.п. 5, 7-10, 14, 16-18, 24, 27, 29, 31, 34, 36, 77, 91), куку<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>зен<sup>1</sup>а (н.п. 19, 35, 40, 44, 53, 58, 61-63, 65, 67, 69-70, 72, 74, 94), куку<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>зен<sup>1</sup>а (н.п. 1, 3-4, 10, 13-14, 17, 20, 24, 28, 30, 38, 42, 46-49, 55, 60, 84), куку<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>зин<sup>1</sup>а (н.п. 57, 80, 93), куку<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>зин<sup>1</sup>а (н.п. 26, 31, 45, 50-51, 59, 70, 92), куку<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>зин<sup>1</sup>а (н.п. 2, 11-12, 15, 21-22, 25, 32, 39, 75, 82), куку<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>зин<sup>1</sup>а (н.п. 6, 23, 43), куку<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>з<sup>1</sup>анка (н.п. 80), пан<sup>1</sup>шо<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>а (н.п. 88), кошу<sup>1</sup>тин<sup>1</sup>а (н.п. 82), шоло<sup>1</sup>мина (н.п. 85), бад<sup>1</sup>лин<sup>1</sup>а

(н.п. 86), ба<sup>1</sup>дил'а (н.п. 85), 'с'іло<sup>1</sup>с (н.п. 6, 23, 43), 'сорго (н.п. 88), моло<sup>1</sup>де куку<sup>1</sup>рузин'а (н.п. 41, 66), моло<sup>1</sup>де куку<sup>1</sup>рузен'а (н.п. 79), зе<sup>1</sup>лене куку<sup>1</sup>рузен'а (н.п. 54), зе<sup>1</sup>лен'і пап<sup>1</sup>шойі (н.п. 87).

Суше бадилля кукурудзи: куку<sup>1</sup>рузен'а (н.п. 19, 35, 37, 40, 44, 52-56, 58, 61-63, 65, 67, 69-70, 72-74, 78-79, 90, 94), куку<sup>1</sup>рузин'а (н.п. 24, 26, 31, 41, 45, 51, 59, 64, 66, 68, 71, 76, 81, 91, 93), кукуру<sup>1</sup>зин'а (н.п. 33, 57, 80, 83), куку<sup>1</sup>рузина (н.п. 92), куку<sup>1</sup>рузен'а (н.п. 1, 3-5, 7-10, 13-14, 17-18, 20, 27-28, 30, 34, 36, 38, 42, 46-49, 60, 84), куку<sup>1</sup>рузин'а (н.п. 2, 11-12, 15-16, 21, 25, 29, 32, 39, 43, 50, 75, 77, 82), кукуру<sup>1</sup>зин'а (н.п. 6, 23), пап<sup>1</sup>шойн'а (н.п. 88), хми<sup>1</sup>лин'а (н.п. 22), кошу<sup>1</sup>тин'а (н.п. 82), шоло<sup>1</sup>мин'а (н.п. 85), шолу<sup>1</sup>мин'а (н.п. 89), бади<sup>1</sup>лин'а (н.п. 86), 'кожин'а (н.п. 89), 'сорго (н.п. 88), зд<sup>1</sup>р'іл'і пап<sup>1</sup>шойі (н.п. 87).

Стебло соняшника на пні: 'сон'ашник (н.п. 7, 11, 20, 33-34, 37, 39-40, 51-55, 6-65, 68, 70, 73, 76-80, 87-90, 93), 'сон'ашники (н.п. 4, 41, 59), 'сойашник (н.п. 4, 8-10, 14-16, 19, 24, 26-27, 31-32, 35-36, 43-44, 49, 54, 56, 60, 62-63, 71-72, 81), 'сойашники (н.п. 6, 35, 42, 84), со<sup>1</sup>йашник (н.п. 3), 'сон'ах (н.п. 51), сон'аш<sup>1</sup>нин'а (н.п. 12, 57-58, 66, 74, 94), сойаш<sup>1</sup>нин'а (н.п. 21, 29, 45-47, 67, 75, 82, 92), 'сон'ашничин'а (н.п. 22), сон'ашни<sup>1</sup>чин'а (н.п. 48, 83), сойашни<sup>1</sup>чин'а (н.п. 17, 30, 60, 61, 91), 'сойашничин'а (н.п. 69), сон'ашни<sup>1</sup>шин'а (н.п. 85), сойаш<sup>1</sup>ниц'і (н.п. 2), ба<sup>1</sup>дил'а (н.п. 23, 28, 50), зе<sup>1</sup>лене шолу<sup>1</sup>мин'а (н.п. 86).

Суше бадилля соняшника: с<sup>1</sup>тоўбур (н.п. 4), пати<sup>1</sup>ки (н.п. 10, 41, 55, 76, 81, 88-89), пал<sup>1</sup>ки (н.п. 22, 45-46, 48, 87), ба<sup>1</sup>дил'а (н.п. 23, 25, 28, 34, 37, 40, 42, 50, 53, 75, 83, 91, 93), штурпа<sup>1</sup>ки (н.п. 29, 49, 71-72), банди<sup>1</sup>ки (н.п. 66), стирча<sup>1</sup>ки (н.п. 73), балду<sup>1</sup>шин'а, балду<sup>1</sup>хи (н.п. 82), 'сон'ашн'і пал<sup>1</sup>ки (н.п. 87), 'сойашни<sup>1</sup> штур<sup>1</sup>пак (н.п. 52), стебло 'сойашника (н.п. 5, 7, 11), дос'п'іле шолу<sup>1</sup>мин'а (н.п. 86).

Стебло маку на пні: мак (заг.), мако<sup>1</sup>вин'а (н.п. 2-3, 7, 23, 29-30, 44, 48, 50, 71, 93).

Сухе бадилля маку: *мако'вин'а* (заг.), *мако'вина* (н.п. 86), *ма'чин'а* (н.п. 13), *ма'к'їўл'а* (н.п. 72).

Стебло проса на пні: *п'росо* (заг.).

Сухе бадилля проса: *про'с'анка* (заг.), *про'с'анис'ко* (н.п. 50).

Стебло ячменю на пні: *йач'м'ін'* (заг.), *йач'мен'* (н.п. 10), *йачи'м'ін'* (н.п. 10-11, 35, 44-45, 47, 55, 58, 61, 66-68, 70-72, 75-77, 79-81, 83-84, 88-90, 93-94), *йаче'м'ін'* (н.п. 73), *йачи'мен'* (н.п. 6).

Сухі стебла ячменю: *йач'м'інка* (заг.).

Стебло гороху на пні: *го'рох* (заг.), *о'рох* (н.п. 8, 17, 43).

Сухе бадилля гороху: *го'роф'анка* (н.п. 38), *го'роф'янка* (н.п. 1-2, 4, 7, 9, 53), *го'рохф'янка* (н.п. 3), *го'рофл'анка* (н.п. 48, 94), *го'рохл'анка* (н.п. 5-6, 8, 10-12, 14-30, 32-34, 36-37, 44-47, 49, 51-52, 54-62, 64-86, 89-93), *горох'л'анка* (н.п. 35), *о'рохл'анка* (н.п. 43), *го'рохлінка* (н.п. 87), *го'рохлін'а* (н.п. 13, 15, 31, 39-41, 63), *горох'лін'а* (н.п. 43), *орох'лін'а* (н.п. 43), *горохо'вин'а* (н.п. 50), *го'рохвин'а* (н.п. 3, 12), *го'роф'ини* (н.п. 1), *го'рохл'ана солома* (н.п. 42, 88).

Стебло квасолі на пні: *ква'сол'а* (н.п. 2, 4-10, 12-19, 21, 24-26, 28-29, 31-32, 43, 47-48, 61), *фа'сол'а* (н.п. 6, 20, 23, 27, 33-37, 39-42, 44-46, 49, 51-60, 62-74, 76-88, 90-92, 94), *фа'сол'і* (н.п. 89), *квасо'лін'а* (н.п. 50), *ква'солин'а* (н.п. 1, 3, 11, 30, 93), *фа'солин'а* (н.п. 23), *фасо'лін'а* (н.п. 75), *фа'сол'ен'а* (н.п. 38).

Сухе бадилля квасолі: *ква'солин'а* (н.п. 1-14, 16-17, 19, 21, 25, 28-32, 47, 61), *квасо'лін'а* (н.п. 15, 18, 24, 26, 43, 50, 93), *фа'солин'а* (н.п. 6, 22-23, 33, 38, 40, 44, 46, 49, 53, 59, 62-63, 68, 71-73, 80, 82, 86), *фасо'лін'а* (н.п. 20, 27, 35-37, 39, 41-42, 45, 51-52, 54-58, 60, 64-67, 69-70, 74-79, 83-85, 87-92, 94), *фа'солина* (н.п. 81).

Стебло картоплі на пні: *бара'бол'а* (н.п. 15), *бара'болин'а* (н.п. 1, 3-4, 9-10, 16, 19, 21, 23-25, 27-28, 30-32, 35, 38, 54, 55, 58-63, 68-69, 71-72, 79, 81, 93), *барабо'лин'а* (н.п. 39-40, 45-49, 57, 73), *картоп'лін'а* (н.п. 7, 12, 18-19, 26, 43, 53), *картоф'лін'а* (н.п. 5, 20, 34, 36, 50-51, 64, 66-67, 74-77, 82, 84, 87, 89, 91-92), *картох'лін'а* (н.п. 14, 56), *ба'дил'а* (н.п. 30, 85), *вуд* (н.п. 6), *'вудин'а* (н.п. 2, 5-6, 7-9, 11, 13, 15, 17, 22, 24, 27, 29, 33-34, 36-



38, 41-42, 44, 46-48, 55, 64, 67, 69-70, 75, 78-80, 86, 88-90, 94), <sup>1</sup>гудин'а (н.п. 1, 4, 20, 66, 74, 77, 82), <sup>1</sup>гуден'а (н.п. 52), <sup>1</sup>гудина (н.п. 65), <sup>1</sup>гудина зе'лена (н.п. 83).

Сухе бадилля картоплі: *картоп'лин'а* (н.п. 6, 11-12, 19, 26, 42-43, 53), *картоф'лин'а* (н.п. 5, 34, 50-52, 64-65, 74-77, 84, 86, 89, 91-92), *картох'лин'а* (н.п. 14, 37, 56), *кар'тошин'а* (н.п. 13), *бара'болин'а* (н.п. 1-4, 10, 16-17, 19, 22-24, 27-28, 30-32, 35, 38, 46-47, 49, 54-55, 58-63, 68-69, 72, 79-81), *барабо'лин'а* (н.п. 15, 39-41, 45, 48, 57), <sup>1</sup>гудин'а (н.п. 1, 20, 66, 77, 82), <sup>1</sup>гудина (н.п. 65), <sup>1</sup>вудин'а (н.п. 7-9, 18, 21, 25, 33, 36, 38, 53, 58, 67, 70-71, 78, 84-85, 90, 94), <sup>1</sup>вудина (н.п. 75, 84), *ба'дил'а* (н.п. 29, 73, 79, 85, 93), *су'хе картоп'лин'а* (н.п. 44), *зд'р'іле картоф'лин'а* (н.п. 87), <sup>1</sup>гудина дос'тигла (н.п. 83).

Зн. *ба'дил'а*: 'стебла моркви з квіткою' (н.п. 85), 'зелені стебла картоплі' (н.п. 30, 85), 'сухі стебла картоплі' (н.п. 29, 73, 79, 93), 'сухі стебла огірків' (н.п. 28, 76, 85), 'зелені стебла кавунів, динь' (н.п. 29), 'зелені стебла гарбузів' (н.п. 29), 'сухі стебла баштанних культур' (н.п. 28-29), 'зелені стебла кукурудзи' (н.п. 85), 'зелені стебла соняшника' (н.п. 23, 25, 28, 50), 'сухі стебла соняшника' (н.п. 23, 25, 28, 34, 37, 40, 42, 50, 53, 75, 83, 91, 93), 'зайві тютюнові пагінці' (н.п. 22), 'обмолочені стебла висадків' (н.п. 20, 33, 66), а також 'залишки зжатих стебел соняшника, що лишаються на полі' (н.п. 11, 23, 50, 82, 93), 'буйна коноплина, що виросла окремо' (н.п. 14).

Стебло огірків на пні: *ог'ір'ки* (н.п. 65, 85), *огир'ки* (н.п. 21, 24, 76), *гог'ір'ки* (н.п. 73), *гуй'ір'ки* (н.п. 4, 10, 17, 25, 42), *гой'ір'ки* (н.п. 14, 35), *ог'ір'чин'а* (н.п. 26, 28, 33, 37, 56, 68, 74, 82), *огир'чин'а* (н.п. 36, 40, 48, 50, 52, 54-55, 57, 64, 69, 79, 89, 91), *гой'ір'чин'а* (н.п. 3, 18, 32), *гуй'ір'чин'а* (н.п. 5, 20, 23, 31, 59), *гурк'іу'чин'а* (н.п. 6), *гуй'рин'а* (н.п. 12), <sup>1</sup>гудин'а (н.п. 1, 74, 77, 83, 87), <sup>1</sup>гудина (н.п. 66), *о'гудин'а* (н.п. 30), *огуд'ин'а* (н.п. 26), <sup>1</sup>вудин'а (н.п. 2, 7-9, 11, 15-16, 19, 22, 26-27, 29, 31, 39, 41, 43-47, 49, 51, 53, 56, 58, 60-63, 67, 70-72, 75, 78-81, 84, 86, 88, 90, 92-94), *пл'от* (н.п. 38).



Сухе бадилля огірків: *ог'ір'чин'а* (н.п. 2, 15, 22, 33, 37, 48, 56, 59, 68, 74, 82), *огир'чин'а* (н.п. 36, 40, 50, 52, 54-55, 57, 64, 69, 79, 89), *гойр'чин'а* (н.п. 3, 14, 18, 35), *гуйр'чин'а* (н.п. 5, 20, 23), *гурк'ї'чин'а* (н.п. 6), *гуй'рин'а* (н.п. 12), *'гудин'а* (н.п. 1, 66, 74, 77, 87), *'гудина* (н.п. 83), *о'гудин'а* (н.п. 30), *'вудин'а* (н.п. 2, 7-11, 13, 15-17, 19, 21, 24-27, 29, 31-32, 39, 41, 44, 46-47, 49, 51, 53, 58, 60-63, 67, 70-73, 75, 79-81, 84, 88, 90-94), *ба'дил'а* (н.п. 28, 76, 85), *лабу'зин'а* (н.п. 76), *бот'ва* (н.п. 65), *пл'от* (н.п. 38).

Зн. *'вудин'а* (*'вудина*): ‘зелені стебла картоплі’ (н.п. 2, 6-9, 11, 13, 15, 17, 22, 24, 27, 29, 33, 36-38, 41-42, 44, 46-47, 64, 67, 69, 75, 78, 80, 86, 88, 90, 94), ‘сухі стебла картоплі’ (н.п. 7-9, 18, 21, 25, 33, 36, 38, 53, 58, 67, 70-71, 75, 78, 84-85, 90, 94), ‘зелені стебла огірків’ (н.п. 2, 7-9, 11, 13, 15-16, 19, 22, 26-27, 29, 31, 39, 41, 43-47, 49, 51, 53, 56, 58, 60-63, 67, 70-72, 75, 78-81, 84, 86, 88, 90, 92-94), ‘сухі стебла огірків’ (н.п. 2, 7-11, 13, 15-17, 19, 21, 24-27, 29, 31-32, 39, 41, 44, 46-47, 51, 53, 58, 60-63, 67, 70-73, 75, 79-81, 84, 88, 90-94), ‘зелені стебла гарбузів’ (н.п. 7, 11, 13, 16-19, 26, 30, 39-40, 45, 49, 51, 54, 59-62, 72, 80-81, 84, 86, 90, 92-94), ‘зелені стебла кавунів, динь’ (н.п. 11, 17, 19, 26, 30, 43, 45, 49, 61, 72, 84, 86, 90-94), ‘сухі стебла баштанних культур’ (н.п. 2, 7, 10-11, 13, 17-19, 25, 30, 32, 34, 38-40, 43, 45, 49, 51, 54, 59-61, 63-64, 67, 69-73, 78, 80-81, 84, 86, 90-94), ‘молоде листя цибулі’ (н.п. 36).

Стебло конопель на пні: див. коноплі посівні

Сухі стебла конопель: *ко'нопл'і* (н.п. 3, 12, 37, 50), *ко'ноплин'а* (н.п. 20), *коноп'лин'а* (н.п. 22, 33, 54-55, 64), *п'рад'іво* (н.п. 1-2, 4, 7, 17, 23, 25, 30-31, 35, 46-48, 62-63, 70-72, 81, 83, 92-93), *п'радиво* (н.п. 29, 36, 41), *п'радиво* (н.п. 8, 21, 34, 52-53, 55, 69, 73, 76, 79, 82, 85, 94), *п'рад'івина* (н.п. 24), *ба'дил'а* (н.п. 40).

Стебло гарбуза на пні: *гарбу'зин'а* (н.п. 1-3, 5-6, 8-12, 14-15, 20-25, 27, 33-38, 48, 50, 52-53, 55, 64), *гар'бузин'а* (н.п. 4), *каба'чин'а* (н.п. 26, 28, 31-32, 39-44, 46-48, 54, 56-59, 63, 65-79, 81-83, 85, 87-89, 91, 94), *'вудин'а* (н.п. 7, 11, 13, 16-19, 26,

- 30, 39-40, 45, 49, 51, 54, 59-62, 72, 80-81, 84, 86, 90, 92-94), *огу'дин'а* (н.п. 26), *'зудин'а* (н.п. 74), *ба'дил'а* (н.п. 29).
- Суше бадилля гарбуза: *гарбу'зин'а* (н.п. 1, 3-6, 8-9, 12, 14-16, 20-24, 27, 33, 36-37, 48, 50, 52-53, 85, 87), *каба'чин'а* (н.п. 31, 41-42, 44, 46-48, 54-58, 62, 68, 72, 74-79, 82-83, 84-89), *'вудин'а* (н.п. 2, 7, 10-11, 13, 17-19, 25, 30, 32, 34, 38-40, 43, 45, 49, 51, 54, 59-61, 63-64, 67, 69-73, 78, 80-81, 84, 86, 90-94), *'зудин'а* (н.п. 66, 74), *огу'дин'а* (н.п. 26), *бот'ва* (н.п. 65), *бот'вин'а* (н.п. 42), *ба'дил'а* (н.п. 28-29).
- Стебло кабачка на пні: *каба'чин'а* (н.п. 4, 8-10, 12, 14, 20, 25-26, 28-29, 31-36, 38-44, 46-48, 52-59, 63-79, 81-83, 85, 87-89, 91, 94), *гарбу'зин'а* (н.п. 1-3, 5-6, 15, 21-24, 27, 37, 50), *гар'бузин'а* (н.п. 4), *'вудин'а* (н.п. 7, 11, 13, 15-19, 26, 30, 39-40, 45, 49, 51, 60-62, 72, 80-81, 84, 86, 90, 92-94), *'зудин'а* (н.п. 74), *огу'дин'а* (н.п. 26), *ба'дил'а* (н.п. 29).
- Стебло кавуна на пні: *гар'бузин'а* (н.п. 67, 69, 73-74, 77-78, 85, 87), *'вудин'а* (н.п. 11, 17, 19, 26, 30, 43, 45, 49, 61, 72, 81, 84, 86, 90-94), *'зудин'а* (н.п. 74, 82), *огу'дин'а* (н.п. 26), *ба'дил'а* (н.п. 29).
- Листя буряка на пні: *'гичка* (н.п. 1-3, 5-13, 16-19, 24-25, 28-29, 40-41, 48, 61, 63, 68, 72-73, 75, 77, 82, 86, 90), *'гичин'а* (н.п. 25, 55), *бур'а'чин'а* (н.п. 15-16, 23, 30, 52-55, 62, 93), *бура'чин'а* (н.п. 21-22, 26-27, 31-37, 39-47, 49-51, 56-61, 63-72, 74-85, 89-92, 94), *бара'чин'а* (н.п. 3-4, 7, 14, 20), *бора'чин'а* (н.п. 88), *бура'ч'ін'а* (н.п. 38), *бур'а'ч'ін'а* (н.п. 87).
- Обрізане листя буряка: *бура'ч'ін'а* (н.п. 38), *бур'а'ч'ін'а* (н.п. 87), *бара'чин'а* (н.п. 3, 14, 20), *бора'чин'а* (н.п. 88), *бур'а'чин'а* (н.п. 16, 54, 62, 86-87, 93), *бура'чин'а* (н.п. 33-34, 36, 39-41, 44, 51, 56-57, 59, 61, 63-64, 66, 68-69, 71-78, 80-81, 83-85, 89-92, 94), *'гичка* (н.п. 1-13, 15-19, 21-30, 32, 34-35, 37-40, 42-52, 54, 56, 58-63, 65, 67, 70-71, 75-76, 78-79, 82, 87-88, 92, 93), *'гичин'а* (н.п. 15, 31, 53, 55).
- Зн. *'гичка*: 'листя буряка на корені' (н.п. 1-3, 5-13, 16-19, 24-25, 28-29, 40-41, 48, 61, 63, 68, 72-73, 75, 77, 82, 86, 90), 'зрізане листя буряка' (н.п. 1-13, 15-19, 21-30, 32-35, 37-40, 42-54, 56, 58-63, 65, 67, 70-71, 75-76, 78-79, 82-83, 87-88, 92-93), 'листя

буряка з-під комбайна' (н.п. 78), 'зелене листя цибулі' (н.п. 1, 18, 20, 27, 32, 45, 49, 58, 60-61, 63, 66, 73, 81-82, 88, 92-94), 'сухе листя цибулі' (н.п. 87), 'зелене листя моркви' (н.п. 71), 'сухе листя моркви' (н.п. 10, 92), 'поле, з якого зібрано урожай буряка' (н.п. 35).

Листя моркви на пні: *морк'вин'а* (заг.), *мор'ков'ін'а* (н.п. 38), *'гичин'а* (н.п. 53).

Обрізане листя моркви: *морк'вин'а* (заг.), *морко'вин'а* (н.п. 52), *морко'в'ін'а* (н.п. 38), *'гичка* (н.п. 10, 92), *'гичин'а* (н.п. 53).

Листя капусти на пні: *капус'тин'а* (заг.).

Залишки зжатих стебел злакових рослин: *стер'н'а* (заг.), *ст'ер'н'а* (н.п. 38).

Залишки зжатих стебел кукурудзи: *кор'ін'* (н.п. 26), *ко'р'ін'а* (н.п. 6-7, 13, 19, 24, 29-30, 38-39, 42-43, 48, 84), *кур'ін'а* (н.п. 1, 5, 17, 27, 33, 35, 47, 64), *кор'ін'ц'і* (н.п. 14-16, 18-19, 21, 24-25, 34, 50, 54-56, 58, 61, 63, 88, 92), *кур'ін'ц'і* (н.п. 4, 23, 45-46), *корн'а'ки* (н.п. 51), *кор'ін'ки* (н.п. 75), *кор'ч'і* (н.п. 22, 49), *штурпа'ки* (н.п. 8, 11, 20, 28-29, 31-32, 36, 41, 48, 53, 57, 60-62, 65-67, 69-72, 76-83, 85, 87, 90-91, 94), *штурпа'к'і* (н.п. 89), *штурпа'чин'а* (н.п. 52), *сторча'ки* (н.п. 9, 12, 59, 68, 73), *стор'ц'і* (н.п. 2-3), *стер'ч'і* (н.п. 74), *пати'ки* (н.п. 10, 37), *'бучечки* (н.п. 40), *пин'ки* (н.п. 44), *ги'жа'ки* (н.п. 93), *кукуру'жен'а* (н.п. 44), *'раки*, *рач'ки* (н.п. 84).

Залишки зжатих стебел соняшника: *кор'ін'ц'і* (н.п. 1, 3, 13-16, 18-19, 21-22, 24-25, 34, 54-56, 58, 61, 63, 88, 92), *кур'ін'ц'і* (н.п. 4, 45-46), *ко'р'ін'а* (н.п. 6-7, 19, 24, 30, 38-39, 42-43, 86), *кур'ін'а* (н.п. 5, 17, 27, 33, 35, 47, 64), *кор'ін'ки* (н.п. 75), *корн'а'ки* (н.п. 51), *'кор'ін'* (н.п. 26), *стор'ц'і* (н.п. 2), *сторча'ки* (н.п. 9, 12, 59, 68, 73), *стер'ч'і* (н.п. 74), *кор'ч'і* (н.п. 22), *пал'ки* (н.п. 41), *'бучечки* (н.п. 40), *штурпа'ки* (н.п. 8, 20, 28-29, 31, 36, 48, 53, 57, 60-62, 65-67, 69-72, 76-83, 85, 87, 90-91, 94), *штурпа'к'і* (н.п. 89), *штурпа'чин'а* (н.п. 52), *ба'дил'а* (н.п. 11, 23, 50, 82, 93), *сте'п'і'р'я* (н.п. 32), *'раки*, *рач'ки* (н.п. 84), *сойаш'нин'а* (н.п. 44).

Листя капусти, буряків, що залишаються на ділянці після збирання врожаю: *бат'ва* (н.п. 38), *хам'лич:а* (н.п. 93).

Коріння з листям, що залишається на грядці, коли зберуть капусту: *капус'тин'а* (н.п. 1, 3-4, 6-8, 15-18, 33-34, 37-39, 41-42, 44-45, 48-52, 73-75, 77-79, 84-87, 89-90, 93-94), *ка'пустин'а* (н.п. 5, 20, 24, 29-32, 36, 61-64, 66, 69), *капустин'а* (н.п. 43), *'лист'а* (н.п. 47), *ко'р'ін'а* (н.п. 13, 19, 76), *ку'р'ін'а* (н.п. 10, 27-28, 53, 69, 80), *ко'р'ін'ц'і* (н.п. 2, 10, 12, 14, 21-22, 25-26, 40, 54-56, 58-59, 67-68, 70-72, 82-83), *ку'р'ін'ц'і* (н.п. 23, 35, 46), *кача'ни* (н.п. 9, 11, 57, 60, 65-66, 81, 88, 91-92), *пн'і* (н.п. 57).

Колосок жита, пшениці, ячменю: *коло'сок* (заг.).

Колосок проса: *п'росо* (н.п. 1, 5, 9, 25, 31, 57), *коло'сок* (н.п. 14, 21, 39, 45, 47, 51, 66, 71-72, 78-80, 82-88, 90, 92-94), *ши'шак* (н.п. 22, 42), *гил'ачка* (н.п. 31), *'волот'* (н.п. 2, 7, 23, 42, 49, 58, 60, 65-66, 76), *воло'ток* (н.п. 3, 11-12, 15, 18, 24, 32, 36-37, 43-44, 46, 48, 50, 52-53, 59, 67, 69, 72-73, 75, 77, 81), *во'лотка* (н.п. 26, 61), *во'лот'а* (н.п. 27, 30, 62), *'кит'ах* (н.п. 2, 56), *'кит'аха* (н.п. 4, 10), *'кит'аг* (н.п. 17), *'колос* (н.п. 6-7, 23, 42, 49, 58, 60, 65, 76), *к'в'ітка* (н.п. 8), *йак к'в'ітка* (н.п. 31), *ки'тайка* (н.п. 19-20, 34-35, 40-41 53, 63, 68, 89), *'китиц'а* (н.п. 33, 41, 53, 55, 74), *'китичка* (н.п. 70), *'вуса* (н.п. 29).

Колосок вівса: *коло'сок* (н.п. 10-12, 14, 21, 32, 36, 39, 45, 47-48, 51, 54, 56, 61, 64, 66-67, 71-72, 78, 80, 82-88, 90, 93-94), *'колос* (н.п. 6, 13, 16, 38), *'волот'* (н.п. 1, 7, 15, 23, 42, 49, 50, 58, 60, 66, 76), *воло'ток* (н.п. 3, 15, 24, 37, 42-44, 46, 50, 52-53, 59, 68-69, 72, 77, 81), *во'лот'а* (н.п. 27-28, 62), *'вуса* (н.п. 29), *'кит'аха* (н.п. 4), *'кит'аг* (н.п. 17), *ки'тайка* (н.п. 19-20, 34-35, 40, 53, 63, 89), *ки'тайочка* (н.п. 37), *'китиц'а* (н.п. 22, 53, 55, 74), *м'ітелка* (н.п. 91), *м'ітелочка* (н.п. 73), *к'в'ітка* (н.п. 8).

Колосок гречки: *коло'сок* (н.п. 14, 62-63), *воло'ток* (н.п. 81), *ки'тайка* (н.п. 20, 52), *'кит'аха* (н.п. 10), *'г'ілочка* (н.п. 68), *гил'ачка* (н.п. 80), *ст'волики* (н.п. 29), *ствол* (н.п. 88), *'купчики* (н.п. 71), *ко'мочки* (н.п. 49), *'кашка* (н.п. 70), *пузир'ки* (н.п. 65), *бу'тончики* (н.п. 19), *к'в'ітка* (н.п. 35), *лус'ка* (н.п. 21, 36), *лу'па*, *кожу'шок* (н.п. 48), *йак 'кошечок* (н.п. 31).

Насінна верхівка конопель: *голоу'ки* (н.п. 13, 16, 48, 78, 88), *го'ловочка* (н.п. 68), *м'іхур'ки* (н.п. 18), *лус'ка* (н.п. 21), *кожу'шок* (н.п. 26), *бу'тон* (н.п. 28), *'г'ілка* (н.п. 81), *гу'л'ачка* (н.п. 35), *пати'чок* (н.п. 83), *воло'ток* (н.п. 42), *чашеч'ки* (н.п. 55), *м'іт'личка* (н.п. 59), *во'лот'а* (н.п. 62), *ки'тайочка* (н.п. 68), *'китичка* (н.п. 74), *к'в'ітка* (н.п. 6), *йак к'в'іточка* (н.п. 90), *клу'бочок* (н.п. 24), *кун'чак* (н.п. 75), *чу'бочок* (н.п. 24), *'наче м'і'шечок* (н.п. 44).

Головка маку: *мак* (н.п. 70-71, 92), *'мак'іўка* (заг.), *'мак'ілка* (н.п. 35), *го'лоўка* (н.п. 1-2, 13, 15-16, 20-21, 26, 40, 43, 50, 63-64, 72, 77, 80, 82, 84, 87-88), *го'ловочка* (н.п. 86), *'шапка* (н.п. 44), *'макова 'шапочка* (н.п. 44).

Головка соняшника: *'сон'ашник* (н.п. 5, 13, 17-18), *'сойашник* (н.п. 4, 6, 12, 14, 17, 25), *го'лоўка* (н.п. 1-11, 20-21, 27, 36-37, 41, 55, 57, 60, 78, 85, 88, 92, 94), *ки'тайка* (н.п. 20), *'кочело* (н.п. 84), *'кошик* (н.п. 1-2, 8, 19, 26, 28, 54), *реше'то* (н.п. 3, 9), *та'р'ілка* (н.п. 34, 36, 41, 51-53, 64-67, 70, 74-77, 79, 82-83, 86), *корж* (н.п. 69, 90), *кру'жалка*, *круж'ки*, *круг* (н.п. 94), *'шапка* (н.п. 2, 4, 15-16, 18, 22-24, 29-32, 38, 41-50, 56, 61-63, 71-73, 80-81, 87, 93-94), *'шапошка* (н.п. 35), *ш'л'ана* (н.п. 15, 50), *капел'ух* (н.п. 33, 39-40, 58-59, 68, 88, 91), *капел'ушки* (н.п. 7).

Суцвіття кукурудзи на вершині стебла: *цв'іт* (н.п. 1-2, 4-10, 12-13, 16, 18, 20, 24, 31, 37, 40, 51, 55, 64, 68), *цв'іти* (н.п. 34), *цв'ітуха* (н.п. 33), *кв'іт* (н.п. 13), *к'в'ітка* (н.п. 6, 17, 19, 23, 28, 33, 40, 42, 61, 92), *'волот'* (н.п. 2, 15, 50), *во'лот'а* (н.п. 30, 62), *воло'ток* (н.п. 53), *м'іт'олка* (н.п. 3, 36), *м'ітелка* (н.п. 14, 29, 43-44, 46, 48-49, 52, 59-60, 62, 72, 80-81, 91, 93-94), *'колос* (н.п. 21), *коло'сок* (н.п. 39), *ки'тайка* (н.п. 35), *'китиц'а* (н.п. 41), *'палка* (н.п. 36), *ст'р'ілка* (н.п. 63, 66), *'кашка* (н.п. 11, 22, 25-27, 32, 38, 41, 44-45, 47, 56-58, 61-62, 64-65, 67, 69-71, 73-79, 82-90).

Два колоски на одному стеблі: *близн'у'ки* (н.п. 1, 7, 9, 12, 18, 26, 48, 55, 61, 78-79, 91-92), *близ'н'ата* (н.п. 8, 58, 65, 85, 89), *близ'н'атка* (н.п. 72-73, 79, 90), *йак близ'н'атка* (н.п. 66), *дв'і'н'ата* (н.п. 2), *дво'ї'н'ата* (н.п. 32, 47, 51), *дво'ї'н'атка* (н.п. 56, 91), *дво'ї'н'ашка* (н.п. 61), *дво'ї'ний* (н.п. 16),

дво<sup>л</sup>'ішній коло<sup>с</sup>ок (н.п. 12), два колос<sup>к</sup>и (н.п. 19, 25, 87), два колос<sup>к</sup>и у<sup>ь</sup> куп<sup>'</sup>і (н.п. 71, 76), два колос<sup>к</sup>и у<sup>ь</sup> м'ес<sup>'</sup>т'і (н.п. 93), два колос<sup>к</sup>и у<sup>ь</sup> пар<sup>'</sup>і (н.п. 35, 81), пар<sup>'</sup>а (н.п. 21, 36, 38), парочка (н.п. 44), з<sup>р</sup>ош:иї (н.п. 22).

Порожій колос: пус<sup>'</sup>тій коло<sup>с</sup>ок (н.п. 1, 3, 5-6, 8-9, 11-17, 20, 23-24, 26-31, 33-34, 37, 39-43, 45-52, 54, 60-67, 69-79, 81-82, 86-92, 94), пус<sup>'</sup>тої коло<sup>с</sup>ок (н.п. 38), по<sup>'</sup>рожн'ій коло<sup>с</sup>ок (н.п. 7, 9-10, 19, 25, 35, 44, 53, 55, 65, 74, 83-84), по<sup>'</sup>рожний коло<sup>с</sup>ок (н.п. 56, 68, 93), за<sup>'</sup>сушений коло<sup>с</sup>ок (н.п. 18), п<sup>'</sup>л'усклий коло<sup>с</sup>ок (н.п. 47), не<sup>'</sup>випо<sup>'</sup>унений коло<sup>с</sup>ок (н.п. 59), н'іку<sup>'</sup>дишн'ій коло<sup>с</sup>ок (н.п. 36, 84), бесп<sup>'</sup>л'ідний коло<sup>с</sup>ок (н.п. 85), й<sup>'</sup>аловий коло<sup>с</sup>ок (н.п. 8, 22, 85), голоко<sup>'</sup>лосиї коло<sup>с</sup>ок (н.п. 80), пу<sup>'</sup>сто<sup>'</sup>колос (н.п. 21, 32, 75), пу<sup>'</sup>стоц<sup>'</sup>в'іт (н.п. 2, 4).

Вимолочені колоски (дрібні відходи): по<sup>'</sup>лова (заг.).

Вимолочені колоски (відходи більшого розміру): т<sup>'</sup>рин'а (н.п. 1, 6-7, 9, 13-14, 18-21, 24-29, 31-37, 39-51, 53, 55-57, 60-62, 68, 72), т<sup>'</sup>рина (н.п. 54, 58-59, 63-71, 73-94), с<sup>'</sup>ічка (н.п. 63), мерва (н.п. 54), роз<sup>'</sup>ез' (н.п. 68), з<sup>'</sup>гонини (н.п. 2-3, 5, 8-12).

Зерно, заг. назва: зер<sup>'</sup>но (заг.).

Зерно пшениці: пше<sup>'</sup>ниці'а (заг.).

Зерно ячменю: йач<sup>'</sup>м'ін' (заг.), йач<sup>'</sup>мен' (н.п. 10), йачи<sup>'</sup>м'ін' (н.п. 10-11, 35, 44-45, 47, 55, 58, 61, 66-68, 70-72, 75-77, 79-81, 83-84, 88-90, 93-94), йаче<sup>'</sup>м'ін' (н.п. 73), йачи<sup>'</sup>мен' (н.п. 6).

Зерно вівса: о<sup>'</sup>вес (н.п. 2, 6, 8, 11, 17, 19, 21, 24-25, 31, 33, 35-38, 40-44, 46, 49-57, 59-60, 63-70, 74-79, 82-88, 90-92, 94), го<sup>'</sup>вес (н.п. 1, 3-5, 7, 9-10, 12-16, 18, 20, 22-23, 26-30, 32, 34, 39, 45, 47-48, 58, 61-62, 71-73, 80-81, 89, 93).

Зерно проса: п<sup>'</sup>росо (заг.).

Зерно гречки: г<sup>'</sup>речка (заг.).

Зерно кукурудзи: куку<sup>'</sup>руза (заг.), куку<sup>'</sup>руза (н.п. 21, 31, 33-38, 40, 44-45, 51-59, 61-64, 66-72, 74-76, 78-81, 83, 90-94), пан<sup>'</sup>шойа (н.п. 82, 84-86, 87-89).

Зерно маку: мак (заг.).

Зерно гороху: го<sup>'</sup>рох (заг.), о<sup>'</sup>рох (н.п. 8, 17, 43).

- Зерно квасолі: *ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а* (н.п. 1-19, 21, 24-26, 28-32, 47-48, 50, 79), *фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а* (н.п. 6, 20, 22-23, 27, 33-46, 49, 51-60, 62-78, 80-94).
- Одна зернина, заг. назва: *зер<sup>1</sup>нина* (н.п. 2, 15-16, 22, 25, 29, 50, 85-86), *з<sup>1</sup>ер<sup>1</sup>н<sup>1</sup>іна* (н.п. 38), *зер<sup>1</sup>нинка* (н.п. 8, 18, 41-42, 44, 55, 61, 65, 68, 72, 74, 83), *зерен<sup>1</sup>це* (н.п. 10-11, 24-25, 45, 71, 83), *'зерн<sup>1</sup>атко* (н.п. 4, 11, 21, 25, 31, 40, 64-55, 66, 75), *'зерно* (н.п. 3, 23, 27, 36, 42, 45, 48, 52, 62, 64, 67, 69, 76, 78-79, 83, 88, 91, 93-94), *од<sup>1</sup>не зер<sup>1</sup>но* (н.п. 37, 73), *од<sup>1</sup>но зер<sup>1</sup>но* (н.п. 86), *од<sup>1</sup>но 'зерно* (н.п. 93), *ійд<sup>1</sup>не 'зерно* (н.п. 81), *ійд<sup>1</sup>но 'зерн<sup>1</sup>атко* (н.п. 40).
- Зернина кукурудзи: *куку<sup>1</sup>рузка* (н.п. 10, 25), *кукуру<sup>1</sup>зина* (н.п. 52), *зуб<sup>1</sup>ок* (н.п. 3, 13, 50), *зуб* (н.п. 23).
- Зернина маку: *мак* (н.п. 11, 13, 21, 25, 31, 35, 42, 64, 68, 79), *ма<sup>1</sup>чина* (н.п. 29, 37, 50), *ма<sup>1</sup>чинка* (н.п. 15, 29), *мако<sup>1</sup>вин<sup>1</sup>а* (н.п. 8), *мако<sup>1</sup>винка* (н.п. 86), *мако<sup>1</sup>вин<sup>1</sup>ачко* (н.п. 22, 55), *ма<sup>1</sup>чок* (н.п. 2, 74), *ма<sup>1</sup>чечок* (н.п. 30), *'бубка<sup>1</sup>маку* (н.п. 3), *зер<sup>1</sup>н<sup>1</sup>атко 'маку* (н.п. 7), *зер<sup>1</sup>нинка 'маку* (н.п. 36, 44, 61), *'макове 'зерно* (н.п. 48, 81), *'макове на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>ачко* (н.п. 41), *зер<sup>1</sup>но 'маку* (н.п. 52, 78), *'зерно 'маку* (н.п. 83), *один мак* (н.п. 82).
- Зернина гороху: *го<sup>1</sup>рох* (н.п. 7, 12, 19-21, 35, 42, 47, 61, 81, 83), *го<sup>1</sup>рошок* (н.п. 16, 31, 36, 54), *горо<sup>1</sup>шина* (н.п. 2, 8-9, 11, 13, 22-23, 25, 29, 37, 40-41, 48, 50, 52-53, 73, 82, 85), *горо<sup>1</sup>шинка* (н.п. 15, 30, 44, 68, 79, 86), *'бубочка* (н.п. 5), *'бубка го<sup>1</sup>роху* (н.п. 3).
- Зернина квасолі: *ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а* (н.п. 7-19-21), *ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>ка* (н.п. 29, 31, 61, 79), *квасо<sup>1</sup>лина* (н.п. 2, 8-9, 11, 13, 25, 30, 48, 50), *квасо<sup>1</sup>лінка* (н.п. 15), *фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>а* (н.п. 35, 54, 80-82, 86), *фа<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>ка* (н.п. 33, 83), *фасо<sup>1</sup>лина* (н.п. 53, 73, 78, 85), *фасо<sup>1</sup>лінка* (н.п. 36, 44), *'бубка ква<sup>1</sup>сол<sup>1</sup>і* (н.п. 3).
- Насіння соняшника: *'сон<sup>1</sup>ашник* (н.п. 51-52, 64, 66-67, 69, 74-78, 83, 88, 94) *'сойашник* (н.п. 36, 65, 72, 82-84, 86, 91), *'сон<sup>1</sup>ах* (н.п. 85), *на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>а* (н.п. 13, 38, 41, 44, 87), *'зерн<sup>1</sup>ата* (н.п. 2, 6-7, 10-13, 15, 17-18, 20-21, 24, 28-30, 32-33, 35-40, 42-51, 54-58, 60-63, 68-70, 72-73, 79-81, 89-94), *'зерн<sup>1</sup>ата* (н.п. 3, 5, 8-9, 14, 19, 22-23, 31, 41, 59, 71), *'зерн<sup>1</sup>ата 'сон<sup>1</sup>ашников<sup>1</sup>і* (н.п. 7), *'зерн<sup>1</sup>ата 'сойашников<sup>1</sup>і* (н.п. 16, 25, 27), *'зерн<sup>1</sup>ата*

- сойаши<sup>1</sup>ков'і (н.п. 1, 4, 26), <sup>1</sup>зерн'ата <sup>1</sup>чорн'і (н.п. 34).
- Насіння льону: л'он (н.п. 32, 88), <sup>1</sup>зерно л'ону (н.п. 35), на<sup>1</sup>с'ін'а л'ону (н.п. 3, 9, 21-23, 27, 32-34, 37, 44, 52, 71, 73, 75, 82, 85), л'а<sup>1</sup>н:е на<sup>1</sup>с'ін'а (н.п. 50), л'о<sup>1</sup>н:е на<sup>1</sup>с'ін'а (н.п. 10, 34), <sup>1</sup>лонове на<sup>1</sup>с'ін'а (н.п. 68), <sup>1</sup>с'імн'а л'ону (н.п. 8), <sup>1</sup>с'імйа л'ону (н.п. 8).
- Насіння конопель: ко<sup>1</sup>нопл'а (н.п. 7), на<sup>1</sup>с'ін'а (н.п. 48), <sup>1</sup>с'імйа (н.п. 1-11, 13-17, 19, 21, 25, 27-30, 32, 37-39, 41-44, 49, 53-57, 63-65, 67, 69, 73-75, 78-83, 85, 87-90, 93), <sup>1</sup>с'імн'а (н.п. 8, 12, 18, 20, 22-24, 26, 31, 33-36, 40, 45-47, 50-52, 58-62, 66, 68, 70-72, 76-77, 84, 91-92, 94), с'іме<sup>1</sup>на (н.п. 35, 74), с'іме<sup>1</sup>но (н.п. 89).
- Насіння гарбузів: на<sup>1</sup>с'ін'а (н.п. 13, 38), <sup>1</sup>зерн'ата (н.п. 2, 6, 10, 12-13, 15, 18, 20, 24, 28, 32-33, 35, 37-39, 42-43, 45-49, 51-53, 56, 58, 60, 62, 63-64, 66-70, 77-78, 82, 88, 90-91, 93-94), <sup>1</sup>зерн'ата (н.п. 3, 5, 9, 19, 22-23, 59, 65, 85), на<sup>1</sup>с'ін'а гарбу<sup>1</sup>зове (н.п. 72), <sup>1</sup>зерн'ата гарбу<sup>1</sup>зов'і (н.п. 1, 4, 7, 11, 16-17, 21, 25, 36, 50, 54-55), <sup>1</sup>зерн'ата гарбу<sup>1</sup>зов'і (н.п. 8, 14), <sup>1</sup>зерн'ата гарбу<sup>1</sup>з'ан'і (н.п. 14), <sup>1</sup>зерн'ата каба<sup>1</sup>ков'і (н.п. 26-27, 29, 40, 44, 54-55, 57, 61, 74-76, 79-81, 83, 86, 89, 92), <sup>1</sup>зерн'ата каба<sup>1</sup>чач'і (н.п. 73), <sup>1</sup>зерн'ата каба<sup>1</sup>ков'і (н.п. 31, 41, 71), на<sup>1</sup>с'ін'а каба<sup>1</sup>кове (н.п. 30, 87), <sup>1</sup>зерн'ата <sup>1</sup>б'іл'і (н.п. 34).
- Насіння кабачків: <sup>1</sup>зерн'ата (н.п. 1-2, 4, 6-7, 10, 12-13, 15, 17-18, 20-21, 24-29, 32-40, 42-43, 45-49, 51-53, 55-58, 60-64, 66-70, 72-74, 76-79, 82-83, 88, 90-94), <sup>1</sup>зерн'ата (н.п. 3, 8, 14, 19, 22-23, 41, 59, 65, 71), на<sup>1</sup>с'ін'а (н.п. 5, 11, 13, 50, 75), зер<sup>1</sup>но каба<sup>1</sup>ч'к'іў (н.п. 16), на<sup>1</sup>с'ін'а каба<sup>1</sup>ч'кове (н.п. 30, 87), <sup>1</sup>зерн'ата каба<sup>1</sup>ч'ков'і (н.п. 31), <sup>1</sup>зерн'ата каба<sup>1</sup>ч'ков'і (н.п. 44, 54, 75, 80, 89), <sup>1</sup>зерн'ата каба<sup>1</sup>чач'і (н.п. 81), на<sup>1</sup>с'ін'а з каба<sup>1</sup>чка (н.п. 84), <sup>1</sup>зерн'ата каба<sup>1</sup>ков'і (н.п. 86).
- Насіння кавуна, дині: <sup>1</sup>зерн'ата (н.п. 6-7, 12, 15-16, 20, 30, 37, 40, 45, 49, 51, 54, 62, 68, 74-75, 81, 83, 88, 91-93), <sup>1</sup>зерн'атка (н.п. 1, 4, 13-14, 21, 34, 48, 52, 61, 66, 70, 76-77, 80-82, 89, 94), <sup>1</sup>зерн'ата (н.п. 3, 8, 22, 65, 85), <sup>1</sup>зерн'атка (н.п. 41), на<sup>1</sup>с'ін'а (н.п. 2, 5, 9, 11, 23-25, 42-45, 50, 55, 58, 71-73, 76, 78-79, 82, 84, 86-87, 91).



Зерно найвищої якості: до<sup>1</sup>р'ідне (н.п. 1, 4, 7-8, 11, 17-20, 24-25, 27, 32, 41, 43-46, 48-49, 53, 56, 58-62, 71-73, 75, 79, 85, 94), до<sup>1</sup>родне (н.п. 54), до<sup>1</sup>р'ідн'є (н.п. 6-7, 12, 15, 30), до<sup>1</sup>р'ідливе (н.п. 35, 51-52, 64-66, 68, 74, 77, 89, 91), ду<sup>1</sup>р'ідливе (н.п. 33), 'гарне (н.п. 3, 7, 9-10, 13, 21-22, 34-36, 39, 40-41, 47-48, 68-69, 76, 80-81, 84), 'поўне (н.п. 6, 9, 13, 21-22, 26, 42, 47, 54, 57, 61, 63, 72, 75-76, 81, 87, 90), 'випоўнене (н.п. 67, 79, 82-83, 86, 92), 'випоўн'ане (н.п. 44), с'полнене (н.п. 93), 'йак'існе (н.п. 50, 80), до<sup>1</sup>б'ірне (н.п. 29, 31, 39), ве<sup>1</sup>лике (н.п. 14, 39), ха<sup>1</sup>роше (н.п. 38), умо<sup>1</sup>лотливе (н.п. 23), в'ід<sup>1</sup>б'ірне (н.п. 36), коло<sup>1</sup>систе (н.п. 8), конде<sup>1</sup>ц'їне (н.п. 80), того<sup>1</sup>нате (н.п. 14, 39), поўного<sup>1</sup>лове (н.п. 80), аж чер<sup>1</sup>воне (н.п. 10), 'перви<sup>1</sup> сорт (н.п. 2, 37), 'першого<sup>1</sup> сорту (н.п. 44, 70), 'перве зер<sup>1</sup>но (н.п. 34), 'йедно ў 'йедно (н.п. 55), зер<sup>1</sup>но йак т<sup>1</sup>реба (н.п. 16), йак 'сонце (н.п. 15), йак 'золото (н.п. 78), йак бо<sup>1</sup>бон'а (н.п. 39), йак брос<sup>1</sup>т' (н.п. 81), йак жо<sup>1</sup>луд'а (н.п. 28, 43).

Мілке зерно: н<sup>1</sup>л'ускле (н.п. 1, 3-5, 9-10, 12-13, 15-18, 21, 24-25, 30, 32, 43, 46-48, 61-63), н<sup>1</sup>л'оскле (н.п. 11), сп<sup>1</sup>л'ускле (н.п. 31), посл<sup>1</sup>'ід (н.п. 2, 4, 16, 26, 28-29, 34, 36, 58, 82, 89), йак посл<sup>1</sup>'ід (н.п. 10), посл<sup>1</sup>'от (н.п. 11), ми<sup>1</sup>зерне (н.п. 3), м<sup>1</sup>'ізерне (н.п. 16, 25, 62, 72, 94), недо<sup>1</sup>р'ідне (н.п. 8, 14, 71), не<sup>1</sup>поўне (н.п. 39), по<sup>1</sup>гане (н.п. 30, 37, 74), пар<sup>1</sup>шиве (н.п. 7, 27, 35, 64, 73, 53), парши<sup>1</sup>вен'ке (н.п. 52, 92), не<sup>1</sup>випоўнене (н.п. 59), не 'випоўнилос' (н.п. 75), недо<sup>1</sup>гон (н.п. 17, 60), недо<sup>1</sup>гони (н.п. 82), неконди<sup>1</sup>ц'їне (н.п. 80), не<sup>1</sup>намолотне (н.п. 65), него<sup>1</sup>д'ашче (н.п. 36), не до<sup>1</sup>шло (н.п. 76), др<sup>1</sup>'іб'не (н.п. 10, 88, 91), др<sup>1</sup>'іб'нен'ке (н.п. 48, 66), др<sup>1</sup>'ім'нен'ке (н.п. 67), пус<sup>1</sup>те (н.п. 81), по<sup>1</sup>рожне (н.п. 81, 91), по<sup>1</sup>рожн'є (н.п. 18), с<sup>1</sup>пал'ане (н.п. 6), за<sup>1</sup>пал'ане (н.п. 40, 44, 79, 93), за<sup>1</sup>палене (н.п. 41, 75, 78, 86, 90), за<sup>1</sup>сохле (н.п. 88), ма<sup>1</sup>лен'ке (н.п. 45, 80), м<sup>1</sup>'іл'ке (н.п. 65), мир<sup>1</sup>шаве (н.п. 42), за<sup>1</sup>миркувате (н.п. 7), за<sup>1</sup>м'іркувате (н.п. 33), за<sup>1</sup>м'іркувате (н.п. 77), заму<sup>1</sup>хорене, мухор<sup>1</sup>ки (н.п. 21), михур<sup>1</sup>ки (н.п. 3), от<sup>1</sup>ходи (н.п. 2, 23), 'жаб'ен:о<sup>1</sup>йе (н.п. 38), 'суржок (н.п. 22), ху<sup>1</sup>де (н.п. 74, 87), су<sup>1</sup>хе (н.п. 42), 'йалове (н.п. 50, 85), хмо<sup>1</sup>ла (н.п. 52, 76),

*перешл'уєвате* (н.п. 66), *кужуш'ки* (н.п. 68), *т'ретий сорт* (н.п. 70), *поло'винка зер'на* (н.п. 69).

Запалене сонцем зерно: *с'пал'ане* (н.п. 5-6, 11, 19, 28), *с'палене* (н.п. 16), *за'палене* (н.п. 22, 41, 48, 51, 53-54, 59, 65-68, 73-78, 82-84, 86-87, 89-90), *за'пал'ане* (н.п. 8, 20-21, 23, 25, 27, 29, 31-35, 37, 39-40, 42, 44, 46-47, 49, 55-58, 60-61, 63-64, 69-70, 79, 85, 93-94), *за'пал'енойе* (н.п. 38), *зап'алило* (н.п. 24), *зап'алилос'а* (н.п. 72), *при'пал'ане* (н.п. 4, 10), *згор'іле* (н.п. 3, 7, 13, 81), *загор'іле* (н.п. 62), *загор'іло* (н.п. 71, 92), *з'горане* (н.п. 26), *згор'іуше* (н.п. 84), *згур'іло* (н.п. 9), *згор'іло* (н.п. 15, 30), *з'горене* (н.п. 13), *за'сушене* (н.п. 36, 80, 91), *за'сохше* (н.п. 20, 84), *при'сушене* (н.п. 45), *су'хе* (н.п. 91), *за'печене* (н.п. 50), *хмо'ла* (н.п. 52).

Неповне зерно в гречці: *руд'* (н.п. 21), *ру'д'ук* (н.п. 8, 10, 18, 20, 49, 57, 6, 70-71), *ро'д'ук* (н.п. 12, 32), *ру'д'ак* (н.п. 5, 24, 33, 43, 60, 81), *руд'а'ки* (н.п. 68), *по'рожне* (н.п. 91), *пусте* (н.п. 92), *не'поўна г'речка* (н.п. 9, 11, 13-14, 17, 19, 25-28, 39, 63, 89-90, 94), *пустоц'в'ітна г'речка* (н.п. 35).

Непровіяне зерно: *не'в'ійане* (н.п. 1, 4-5, 8-9, 13, 18, 26, 32, 37, 44, 56-57, 71, 75-76, 80-81, 83, 91-92), *непро'в'ійане* (н.п. 14, 16, 26, 29-30, 50, 52, 54, 79), *не'вив'ійане* (н.п. 78), *нео'чищене* (н.п. 2): *не'чист'ане* (н.п. 14), *не'чисте* (н.п. 15, 53, 78), *'суржок* (н.п. 36), *посл'ід* (н.п. 44), *зер'но с по'ловоюу* (н.п. 22, 61).

Зерно на корм худобі: *фу'раж* (н.п. 3-4, 7-8, 11, 15-16, 18, 23, 26-27, 36, 38-39, 41, 43-44, 52, 59, 64, 67, 69-71, 75, 82, 85, 86, 90, 93), *фу'ражне* (н.п. 2, 9, 17, 35, 58, 72, 75, 81, 83-84, 92), *хву'раж* (н.п. 5), *от'ходи* (н.п. 1, 5, 23, 25, 30-31, 49, 78-80), *в'іт'ходи* (н.п. 16, 65, 73-74, 77-78, 91), *в'ід'ходи* (н.п. 7, 29, 60), *посл'ід* (н.п. 13, 22, 24, 28-29, 32, 34, 37, 40, 44, 46, 49, 54-59, 61, 68, 76, 81), *посл'од* (н.п. 44), *пусл'ід* (н.п. 12, 20, 47, 90), *пусл'і'ди* (н.п. 66), *посл'оди* (н.п. 6, 14), *кормо'ве* (н.п. 9, 21, 48, 55), *кор'мове* (н.п. 41, 50, 87), *грис* (н.п. 10), *дерт'* (н.п. 51), *на дерт'* (н.п. 36, 54), *'суржок* (н.п. 42), *в'ід'ієм* (н.п. 68), *кор'ма* (н.п. 88), *на кор'ма* (н.п. 91, 94), *'бета* (н.п. 89), *то'варне* (н.п. 33).

Зерно, залишене на насіння: *нас'ін'ове* (н.п. 1-6, 9-12, 14-38, 40-46, 49-52, 54-59, 61-63, 65-66, 68-69, 71-77, 80-86, 88, 90-94), *нас'ін'еве* (н.п. 60, 89), *на'с'ін'а* (н.п. 7-8, 13, 34, 39, 48, 67, 70, 72, 79), *на на'с'ін'а* (н.п. 48, 94), *с'іме'н:е* (н.п. 53, 78, 87), *с'іме'но* (н.п. 89), *в'ід'іброне* (н.п. 79), *в'ідб'ір'не* (н.п. 64), *конде'ц'їне* (н.п. 80), *на по'с'їу* (н.п. 48), *'первий сорт* (н.п. 13, 91), *'виший сорт* (н.п. 42, 47).

Ости у злакових: *ост'ти* (н.п. 37), *'гос'т'і* (н.п. 22), *ост'у'ки* (н.п. 44, 60, 73), *ост'а'ки* (н.п. 7, 17), *уст'у'ки* (н.п. 14), *вуст'а'ки* (н.п. 47), *гост'у'ки* (н.п. 2, 15-16, 29, 35, 48, 50, 85), *гост'а'ки* (н.п. 3-4, 6, 14, 20, 34, 36, 39-41, 45, 51-54, 56-59, 63-67, 69-71, 74-79, 81-84, 86-94), *гост'а'к'і* (н.п. 38), *густ'у'ки* (н.п. 1, 5, 8, 12, 18, 21, 28, 30-32, 42, 46, 60, 80), *'вуса* (н.п. 9, 11, 24-27, 61, 74), *во'лос'а* (н.п. 62), *кол'а'ки* (н.п. 91).

Кукурудзяний початок із зерном: *куку'руза* (н.п. 33, 35, 51, 56, 60, 63-66, 68, 70, 80, 91), *куку'руза* (н.п. 10, 12, 24, 26-27, 43, 62), *пап'шойа* (н.п. 88), *ка'чан* (н.п. 1-51, 53-63, 65-75, 77-81, 84-93), *ка'чан'а* (н.п. 94), *струк* (н.п. 52, 53, 64-65, 74, 76, 82-83, 87), *стру'чок* (н.п. 83).

Кукурудзяний початок без зерна: *ка'чан* (н.п. 3-4, 6-7, 11-12, 16, 18, 20, 22, 24, 28-35, 37-39, 41, 43, 45-46, 50-53, 59, 63-66, 69-70, 74, 76-77, 82-85, 87, 94), *ка'чан'а* (н.п. 31), *ка'чаник* (н.п. 89), *коче'рижка* (н.п. 2), *'голий ка'чан* (н.п. 8, 10, 13-14, 19, 25, 27, 36, 44, 47, 49, 54-57, 61-62, 68, 72-73, 75, 78-81, 88, 90-93), *пус'тий ка'чан* (н.п. 15, 21, 48, 60, 71, 86), *по'рожн'їй ка'чан* (н.п. 9), *те'ребл'аний ка'чан* (н.п. 23, 80), *обтеребл'аний ка'чан* (н.п. 17, 42, 58, 86), *гобте'ребл'аний ка'чан* (н.п. 5), *облушчений ка'чан* (н.п. 26, 58, 79, 90), *по'лушчений ка'чан* (н.п. 81), *'вилушчений ка'чан* (н.п. 40), *струк* (н.п. 67), *в'їт'ход* (н.п. 70), *осе'редок* (н.п. 83).

Недорозвинений качан кукурудзи: *по'ганий ка'чан* (н.п. 3-5, 10-11, 13-14, 16, 21, 24, 29-32, 34, 39-40, 42-43, 54, 56, 72-73, 85-86), *пар'шивий ка'чан* (н.п. 1, 6-7, 18, 25, 27-28, 36-37, 52), *неха'роший ка'чан* (н.п. 46), *него'д'ашчий ка'чан* (н.п. 35), *непот'р'ібний ка'чан* (н.п. 41), *н'їку'дишний ка'чан* (н.п. 57),

п<sup>у</sup>с'т<sup>и</sup>й ка'чан (н.п. 8, 15, 23, 32), 'йаливий ка'чан (н.п. 22), 'йаливе (н.п. 20), ка'чанчик (н.п. 61), ка'чаник (н.п. 9, 79), байст'р'ук (н.п. 2), байстру'чок (н.п. 58), пос'л'ід (н.п. 12), п<sup>у</sup>сл'ід (н.п. 49), бра'чок (н.п. 84), коц'у'рубок (н.п. 44), тур'шук (н.п. 69, 80, 90), тор'шук (н.п. 53, 91), стор'шук (н.п. 67), 'шушвайок (н.п. 47, 62, 77, 82, 92), 'шушвалок (н.п. 19, 45, 48, 51, 55, 66, 76, 94), 'шушвал'ок (н.п. 74, 83), 'шушвайочок (н.п. 70), шу'л'ак (н.п. 89), ошу'мелок (н.п. 75), ошк<sup>у</sup>'мелки (н.п. 91), ош'тибок, о'ш'імок (н.п. 65), недо'росток (н.п. 17), недо'гон (н.п. 17, 38), недо'г'ін (н.п. 60), недо'родок (н.п. 64), в'ід'йем (н.п. 63), в'ід'йемка (н.п. 71, 81, 93), 'вибирок (н.п. 87), в'ід'х'ід (н.п. 72), в'ід'ходи (н.п. 26), те'ребух (н.п. 68, 78, 88).

Качан з рідким зерном: р'ідко'зубий ка'чан (н.п. 80), 'гол'ак (н.п. 89), пере'зерниц'я (н.п. 33).

Зелене листя на качанах з кукурудзи: куку'рузен'я (н.п. 34-35, 56, 58, 66), куку'рузин'я (н.п. 37-38), куку'рузин'я (н.п. 4, 11, 13, 21, 25, 32, 39, 46), куку'рузен'я (н.п. 8, 18, 24, 28, 48, 69), пап'шоїн'я (н.п. 88), шолу'ха (н.п. 1, 23, 93), шулу'ха (н.п. 9), шулу'хин'я (н.п. 33), шолу'хин'я (н.п. 43), шолу'шин'я (н.п. 2, 5, 12, 16, 19, 26, 40-41, 43, 61-62), шолу'пин'я (н.п. 3, 55, 59, 67, 71), шолупаї'ки (н.п. 36), шолу'мин'я (н.п. 1, 6, 20, 39, 44, 47, 50, 52-54, 58, 63, 69, 74, 76-77, 79, 82-83, 86-87, 89-90), шоло'мин'я (н.п. 45, 51, 57, 88), шулу'мин'я (н.п. 66, 68), шумел'ин'я (н.п. 73), шоло'мина (н.п. 85), шолу'минка (н.п. 75), куку'руз'анка (н.п. 30), 'лист'я (н.п. 9, 22, 27, 42, 49, 72), кожу'шок (н.п. 7), луш'пин'я (н.п. 2, 11, 14, 17, 29, 46, 70, 81, 92, 94), 'п'іра (н.п. 43), 'луска (н.п. 60), хми'лин'я (н.п. 64, 78, 91), 'кочало (н.п. 84), 'лист'я куку'рузен'я (н.п. 15).

Сухе листя на качанах з кукурудзи: куку'рузен'я (н.п. 34-35, 56, 58, 66), куку'рузин'я (н.п. 37-38), куку'рузин'я (н.п. 11, 13, 21, 25, 32, 39, 46), куку'рузен'я (н.п. 48, 69), куку'руз'анка (н.п. 30), пап'шоїн'я (н.п. 88), шолу'ха (н.п. 1, 8, 23, 28, 93), шулу'ха (н.п. 9, 11, 82), шулу'хин'я (н.п. 33), шолу'хин'я (н.п. 43), шолу'шин'я (н.п. 2, 4-5, 12, 16, 19, 22, 24, 26, 40-41, 43, 61-62), шолу'пин'я (н.п. 3, 18, 55, 59, 67, 71, 80), шолупаї'ки (н.п. 36),

- шолу<sup>1</sup>мин'а (н.п. 1, 6, 20, 39, 44, 47, 50, 52-54, 58, 63, 65, 69, 74, 76-77, 79, 82-83, 86-87, 89-90), шоло<sup>1</sup>мин'а (н.п. 45, 51, 57, 88), шулу<sup>1</sup>мин'а (н.п. 66, 68), шумел<sup>1</sup>лин'а (н.п. 73), шоло<sup>1</sup>мина (н.п. 85), шолу<sup>1</sup>минка (н.п. 75), лист'а (н.п. 27, 42, 49, 72), кожу<sup>1</sup>шок (н.п. 7), кужуш<sup>1</sup>ки (н.п. 18), луш<sup>1</sup>тин'а (н.п. 14, 17, 29, 46, 70, 81, 92, 94), 'п'іра (н.п. 43), 'луска (н.п. 60), хми<sup>1</sup>лин'а (н.п. 64, 78, 91), 'кочало (н.п. 84), лист'а куку<sup>1</sup>рузен'а (н.п. 15).
- Волосяний покрив качана кукурудзи: 'коси (заг.), 'коски (н.п. 31, 48, 81), 'волос (н.п. 10, 42, 70), волос'а (н.п. 38, 60, 66, 86), 'рил'ц'а (н.п. 17, 38, 60), шоу<sup>1</sup>к (н.п. 87).
- Стручок бобових сільськогосподарських рослин, заг. назва: струч<sup>1</sup>ок (заг.).
- Молоді стручку гороху: моло<sup>1</sup>д'і (н.п. 8, 16, 27, 30, 37, 41-43, 47-48, 50, 62-63, 71, 73, 76, 78, 80, 83-87, 90, 92-94), по<sup>1</sup>рожн'і (н.п. 47), пус<sup>1</sup>т'і (н.п. 81), недос<sup>1</sup>п'іл'і (н.п. 86), зелен'і (н.п. 15, 22-23, 88), п<sup>1</sup>л'ускл'і (н.п. 31), лопат<sup>1</sup>ками (н.п. 82), лопат<sup>1</sup>ки (н.п. 1-7, 9-14, 17-21, 24-26, 28-29, 32-36, 38-41, 44-46, 49, 51-61, 64-70, 72, 74-75, 77, 79, 89, 91).
- Лушпиння з насіння соняшника: лу<sup>1</sup>па (н.п. 11, 87, 94), лу<sup>1</sup>па (н.п. 62), лу<sup>1</sup>пина (н.п. 20, 36, 51-52, 64-66, 70, 76-78, 82-85, 88-89), лу<sup>1</sup>пинка (н.п. 86), луш<sup>1</sup>пина (н.п. 68, 91-92), луш<sup>1</sup>тин'а (н.п. 1-2, 7, 13-14, 16-18, 21, 25, 28, 31-34, 36-39, 43, 46-48, 50, 53-54, 58, 69, 71-72, 75, 79), луш<sup>1</sup>пайка (н.п. 44), лушпай<sup>1</sup>ки (н.п. 3, 6, 10, 12, 15, 23, 26-27, 30, 59, 61), шулу<sup>1</sup>па (н.п. 81), шолу<sup>1</sup>ха (н.п. 4, 41-42, 74), шелу<sup>1</sup>хи (н.п. 22), шолу<sup>1</sup>шин'а (н.п. 5), шулу<sup>1</sup>тин'а (н.п. 49), шолу<sup>1</sup>мин'а (н.п. 35, 41), шка<sup>1</sup>ра'лу<sup>1</sup>па (н.п. 9, 40, 63, 67, 90), шка<sup>1</sup>ра'лу<sup>1</sup>пи (н.п. 19, 24, 29, 45, 56, 60, 73, 80, 93), см'і<sup>1</sup>т'а з со<sup>1</sup>йашника (н.п. 8).
- Лушпиння конопляного насіння: по<sup>1</sup>лова (н.п. 10, 28, 32, 42, 43, 55, 67, 81, 88), с'і<sup>1</sup>мен:а по<sup>1</sup>лова (н.п. 75), по<sup>1</sup>лоу<sup>1</sup>ка (н.п. 35), шоло<sup>1</sup>ха (н.п. 63), шолу<sup>1</sup>ха (н.п. 26, 33), шолу<sup>1</sup>хон'а (н.п. 27), шолу<sup>1</sup>хин'а (н.п. 27), лус<sup>1</sup>ка (н.п. 30, 38), луш<sup>1</sup>тин'а (н.п. 22, 46, 50), шка<sup>1</sup>ра'лу<sup>1</sup>па (н.п. 15, 47), см'і<sup>1</sup>т'а (н.п. 66), в'і<sup>1</sup>т'ходи (н.п. 66).

Зайві пагінці кукурудзи: *кукуру<sup>1</sup>зин'а* (н.п. 6, 80), *кукуру<sup>1</sup>рузен'а* (н.п. 51), *кукуру<sup>1</sup>зен'а* (н.п. 14), *ма<sup>1</sup>ле кукуру<sup>1</sup>рузен'а* (н.п. 35), *ма<sup>1</sup>ле кукуру<sup>1</sup>рузин'а* (н.п. 13), *непотр'їбне кукуру<sup>1</sup>рузен'а* (н.п. 24), *пус<sup>1</sup>тайа кукуру<sup>1</sup>руза* (н.п. 38), *'пасинки* (н.п. 1-5, 7-9, 11, 16-19, 21, 25, 28-29, 31, 33-34, 37, 40, 42, 45-46, 48-50, 52-55, 57, 60-62, 64-65, 69, 71-73, 78-79, 83-85, 87, 89), *'пасин'а* (н.п. 20, 39, 47, 56, 59, 66-68, 72, 74-78, 81, 90-91, 93), *'пасоги* (н.п. 22), *па<sup>1</sup>гони* (н.п. 92), *'паг'їнц'ї* (н.п. 15), *'парости* (н.п. 23, 87, 94), *'паростки* (н.п. 63, 88), *в'їдростки* (н.п. 30), *с<sup>1</sup>тебла* (н.п. 10, 36), *воўч'ки* (н.п. 32), *шул'а'ки* (н.п. 43), *баїстр'у'ки* (н.п. 43-44, 58, 61), *баїстру'ки* (н.п. 12, 26, 41), *баїструч'ки* (н.п. 27).

Зн. *баїстр'р<sup>(1)</sup>у(чо)к*: 'позашлюбна дитина' (заг.), 'зайві пагінці кукурудзи' (н.п. 12, 26-27, 41, 43-44, 58, 61), 'недорозвинений качан кукурудзи' (н.п. 2, 58), 'зайві тютюнові пагінці' (н.п. 10), 'зайві пагінці плодового дерева' (н.п. 38, 57, 61-62), 'відросток на головці капусти у вигляді невеликої капустини' (н.п. 33, 68, 88).

Суцвіття хмелю: *хм'їл'* (н.п. 11, 27, 30, 36, 39, 45-46, 57, 75, 77), *хм'ел'* (н.п. 38, 52, 76, 86), *цв'їт* (н.п. 2, 14, 23, 44, 48, 72, 78, 82), *кв'їточ'ки* (н.п. 85), *'кит'ахи* (н.п. 26), *бу<sup>1</sup>тончики* (н.п. 19), *'ишики* (н.п. 3, 50), *иши'ки* (н.п. 4, 22, 25, 37, 40-41, 83, 93), *'ишишч'ки* (н.п. 56), *ишишч'ки* (н.п. 21, 27, 29, 73), *ко<sup>1</sup>робочки* (н.п. 9).

Стебла моркви з квіткою: *сте<sup>1</sup>п'їрїа* (н.п. 32), *морк'вин'а* (н.п. 9-11, 16, 29, 53, 55-56, 66-68, 82, 87-89), *к'в'їтка* (н.п. 21), *с<sup>1</sup>тоўбур* (н.п. 76), *стр'їл'ух* (н.п. 46), *ст'р'їлка* (н.п. 20, 24), *'морква з ст'р'їлкойу* (н.п. 23), *неха<sup>1</sup>роша 'морква* (н.п. 5), *мор'коўн'а* (н.п. 22), *'висадок* (н.п. 1-4, 6-8, 12-15, 17-19, 25-28, 30-45, 47-52, 54, 57-65, 69-75, 77-81, 83-84, 86, 90-94).

Молоде листя цибулі: *ци<sup>1</sup>булин'а* (н.п. 8-9, 12-13, 22, 24-25, 30, 46-49, 59, 71), *це<sup>1</sup>булин'а* (н.п. 26), *'гичка* (н.п. 1, 18, 20, 27, 32, 45, 49, 58, 60-61, 63, 66, 73, 81-82, 88, 92-94), *'гичин'а* (н.п. 31), *'вудин'а* (н.п. 36), *сте<sup>1</sup>п'їрїа* (н.п. 2-5, 7, 10-11, 16, 28-29), *сти<sup>1</sup>п'їрїа* (н.п. 9, 14), *ичче<sup>1</sup>п'їрїа* (н.п. 33), *шти<sup>1</sup>п'їра* (н.п. 23), *ичча<sup>1</sup>п'їра* (н.п. 55), *'п'їрїа* (н.п. 25, 29, 87), *'п'їра* (н.п. 34-35, 37, 39-41, 50, 52-53, 59, 62, 65, 69, 72, 74, 76-77, 79-80, 83, 85-

- 86, 88-89, 91), *п'ір* (н.п. 36, 43, 57, 64, 70, 73, 88), *'п'ерйа* (н.п. 38), *п'йура* (н.п. 51, 54, 68).
- Жменя зрізаноного пір'я: *ж'мен'а* (н.п. 3-6, 10, 14-16, 22-23, 29, 32, 37, 42, 55-56, 65, 82, 88, 93), *жмут* (н.п. 8, 28, 30), *жмук* (н.п. 2), *пук* (н.п. 21), *пу'чок* (н.п. 11, 24, 41-42, 50, 58, 67, 82, 85, 88, 90).
- Вусики на стеблі гарбуза: *п'риростки* (н.п. 22), *'вуса* (н.п. 1-6, 12, 27, 30-31, 48, 50, 57, 59, 61, 71, 74-77, 80-81, 83, 87, 90-94), *'вусика* (н.п. 32), *'вусики* (н.п. 7, 11, 13, 15-16, 36-37, 43-44, 54, 78, 82, 85), *'усики* (н.п. 52), *бато'зи* (н.п. 67, 73).
- Маленькі вусики огірків: *'вуса* (н.п. 1-4, 14, 24-25, 27, 29, 31, 50, 56, 59, 73, 77, 80, 83, 87, 89-90, 92-93), *'вусики* (н.п. 7, 9, 11, 13, 15-16, 21, 30, 32, 36, 54, 82, 85), *'усики* (н.п. 52), *'пагонки* (н.п. 88), *'пасин'а* (н.п. 37).
- Квіточка з огірочком: *оги'рочок* (н.п. 39, 69, 77, 84, 88), *'пул'анок* (н.п. 15, 19, 40, 42, 54, 59, 61-63, 65-67, 70-72, 74, 76, 78-79, 81, 83, 89-90, 92-94), *'пуп'анок* (н.п. 1-4, 9, 12-14, 16, 31, 52, 68, 82, 87), *'пуп'аничок* (н.п. 18), *'пупчик* (н.п. 34, 90), *'пупец'* (н.п. 65), *'бубл'ах* (н.п. 10), *'й'яз'* (н.п. 48, 75, 81), *'за'й'яз'* (н.п. 5, 11, 13, 21, 26, 33, 41, 44, 48-49, 56, 58, 60, 65, 73, 85), *'за'й'язок* (н.п. 35, 55), *'за'й'язка* (н.п. 22), *'зародок* (н.п. 25).
- Пустий цвіт огірків: *пуст'ий цв'іт* (н.п. 1, 8, 10, 14, 24, 27, 31, 36, 40, 57, 63, 76, 84, 89-93), *пустоц'в'іт* (н.п. 2-5, 7, 9, 11-13, 15-16, 18-23, 25-26, 28-30, 32-35, 37, 39, 41, 43-45, 47-56, 58-62, 64-70, 72-74, 77-83, 85-88), *пустоц'в'іти* (н.п. 20, 42), *пустац'в'ет* (н.п. 38), *пуст'і* (н.п. 46), *пуст'е* (н.п. 94), *'йаловий цв'іт* (н.п. 17, 73), *'йалив'і* (н.п. 70), *'йалове* (н.п. 81), *не'ма у'й'яз'і* (н.п. 75), *не'ма у'й'язу* (н.п. 6).
- Стебло помідорів з плодами: *помидорин'а* (н.п. 55), *стеб'ло* (н.п. 9, 21), *гил'ачка* (н.п. 2, 10, 16, 19, 22, 25-30, 41, 44-46, 48, 57, 65, 75-76, 79-80, 82-83, 88, 93), *г'іл'ачка* (н.п. 13), *г'ілочка* (н.п. 27), *'в'еточка* (н.п. 38), *к'іс'т'* (н.п. 87), *'кет'аг* (н.п. 3, 15, 31), *'кет'ах* (н.п. 1, 8), *'кит'аг* (н.п. 18), *'кит'ах* (н.п. 20), *кит'аж'ки* (н.п. 33), *'китиц'а* (н.п. 69, 74, 77), *ки'тайка* (н.п. 68, 73), *г'рона* (н.п. 66), *г'роно* (н.п. 37, 50, 85).



Відростки в пазухах помідорних листків: *'лист'а 'низом* (н.п. 36), *'пасинки* (заг.), *'пасинк'і* (н.п. 38), *'пасин'а* (н.п. 59, 70-71, 75-76, 90, 93), *'парости* (н.п. 22, 78, 88), *'паростки* (н.п. 19), *'паг'інц'і* (н.п. 27, 58), *'пагони* (н.п. 52, 74).

Зайві тютюнові пагінці: *'пагони* (н.п. 1), *'паг'інц'і* (н.п. 82), *'паростки* (н.п. 85), *'пасинки* (н.п. 2-3, 14, 16, 21, 24, 30, 34, 36-37, 41, 48, 50, 52-54, 61, 73), *'пасин'а* (н.п. 72, 74, 86), *'баїструч'ки* (н.п. 10).

Насінний пагін цибулі: *'стр'іла* (н.п. 83), *'стр'ілка* (заг.), *'палка* (н.п. 55), *'цибух* (н.п. 1, 74, 78, 94), *'ци'бух* (н.п. 13, 61, 89), *'ц'і'бух* (н.п. 87), *'пагон* (н.п. 8), *'по'гон* (н.п. 86), *'вистр'ілок* (н.п. 29), *'стр'іл'ук* (н.п. 21), *'стр'іл'ух* (41-43).

Чорна головка стрілки цибулі, в якій міститься насіння: *'к'в'ітка* (н.п. 10, 24, 35, 41, 48-49, 61, 80), *'кв'іт* (н.п. 6), *'цв'іт* (н.п. 1, 453, 82), *'голо'ва* (н.п. 91), *'го'лоу'ка* (н.п. 11, 29, 33, 66, 68, 74), *'го'ловочка* (н.п. 61), *'ко'мочок* (н.п. 17), *'кошик* (н.п. 18), *'ку'тайка* (н.п. 20), *'куп'чак* (н.п. 68), *'шур'уп* (н.п. 63), *'шапка* (н.п. 21, 25, 44, 65), *'капел'ушок* (н.п. 40), *'бу'тон* (н.п. 89), *'бу'тончик* (н.п. 50), *'мак'і'юка* (н.п. 51), *'йак мако'винка* (н.п. 86), *'йак м'і'шечок* (н.п. 88), *'мо'шочок* (н.п. 22), *'с'ем'е'на* (н.п. 38), *'на'с'ін'а* (н.п. 2-3, 5, 7, 9, 12-16, 23, 26, 31-32, 34, 36-37, 44-45, 52, 55-56, 58-60, 67, 69-73, 75-79, 84-85, 92-93), *'на'с'ін:ик* (н.п. 27, 30, 63), *'ци'бух* (н.п. 8, 83, 90).

Цибулинки, які виростають на стрілці після цвітіння: *'на'с'ін'а* (н.п. 1-16, 18-20, 23-26, 28, 30-37, 39-43, 45, 48, 50, 52, 54-56, 58-65, 67-75, 77-79, 81-82, 84, 88, 90, 94), *'на'с'ін'ачко* (н.п. 17, 76), *'на'с'ійанка* (н.п. 85), *'с'ійанка* (н.п. 47, 53, 87, 93-94), *'с'іме'на* (н.п. 51), *'с'іме'но* (н.п. 86), *'с'ем'е'на* (н.п. 38), *'зер'нинки* (н.п. 8), *'зерн'атка* (н.п. 24), *'цибул'ки* (н.п. 29), *'цибу'линки* (н.п. 44, 66), *'чор'нушка* (н.п. 21-22, 27, 46, 83, 89), *'чер'нушка* (н.п. 49, 57, 80, 91-92).

Наземний плід картоплі, що містить насіння: *'кар'топел'ка* (н.п. 6, 12), *'картофлин'ки* (н.п. 36), *'картофел'ки* (н.п. 64, 84), *'кар'тофел'ки* (н.п. 94), *'барабол'ки* (н.п. 2-3, 10, 15-16, 19, 21-22, 24-25, 27, 29-30, 32, 35, 41, 46-48, 54, 56, 59, 63, 68, 72-73, 75, 77, 79-81, 93), *'нас'ін'ов'і барабол'ки* (н.п. 69), *'барабул'ки*



(н.п. 1), *бара'бол'к'і* (н.п. 38), *бара'бол'ки* (н.п. 9, 18, 45, 61), *барабол'оч'ки* (н.п. 31), *'бул'би* (н.п. 74), *бул'боч'ки* (н.п. 88), *'йабл'учка* (н.п. 7), *помид'орки* (н.п. 23), *на'с'ін'а* (н.п. 8, 13, 20, 39, 44, 50, 52, 61, 70, 76-77), *с'іме'но* (н.п. 89), *ки'тайка* (н.п. 20), *'зай'язки* (н.п. 55), *'бул'башки* (н.п. 4, 7, 14, 18, 33, 42), *'бобл'ашки* (н.п. 67, 71, 83, 90), *бул'башки* (н.п. 11, 53, 85, 87), *бул'баш'ки* (н.п. 62), *бул'башеч'ки* (н.п. 13), *'бул'башка* (н.п. 17), *бамбул'ки* (н.п. 34, 79), *бамбул'ки* (н.п. 37), *бамбул'оч'ки* (н.п. 70), *мамбул'ки* (н.п. 40), *'бомби* (н.п. 53), *'бобочки* (н.п. 86), *бурул'оч'ки* (н.п. 92), *балабушка* (н.п. 12), *балабуш'ки* (н.п. 26, 28).

Верхні листки головки свіжої капусти: *капус'тин'а*, *пел'уст'ки*, *'лист'а* (заг.), *халаї'ки* (н.п. 64).

Головка часнику: *го'лоўка* (заг.), *цибул'ка* (н.п. 14), *часни'чок* (н.п. 31).

Головка капусти: *го'лоўка* (заг.).

Невеликі заглиблення на морквині: *йа'рочки* (н.п. 88), *'очки* (н.п. 16, 30, 50, 85), *'зочки* (н.п. 2, 41, 47, 92), *'зочка* (н.п. 21, 24, 48), *'в'ічка* (н.п. 3, 79, 93), *'йамки* (н.п. 9, 13, 15, 22-23, 37, 53, 59, 82).

Бокова тоненька ниточка на морквині: *'вуса* (н.п. 4), *'вусики* (н.п. 9), *хв'іст* (н.п. 94), *х'востик* (н.п. 30, 46, 60), *'фостик* (н.п. 12, 42, 57, 68), *'фостичок* (н.п. 59), *ниточ'ки* (н.п. 47), *воло'кин'а* (н.п. 88), *мох* (н.п. 27), *сосул'ки* (н.п. 22), *кор'і'нец'* (н.п. 2-3, 21, 41, 43, 44, 48, 50, 52, 73, 85), *ко'р'інчики* (н.п. 15, 70), *ку'р'інчики* (н.п. 12), *кур'ін'ц'і* (н.п. 23, 37, 90), *'памолодки* (н.п. 10), *'парости* (н.п. 14), *'нарос'т'* (н.п. 79).

Серцевина морквини: *осе'редок* (н.п. 1-8, 12-13, 15, 17-23, 25-31, 34-35, 37, 39, 41-46, 48-49, 51-52, 54-59, 62-65, 67-68, 71-73, 76-79, 85-94), *госе'редок* (н.п. 61), *серце'вина* (н.п. 9, 18, 52-53, 60, 69, 74-75, 82-83), *серцо'вина* (н.п. 32), *сере'дина* (н.п. 38, 80), *се'редина* (н.п. 10), *сере'динка* (н.п. 11, 33, 36, 40, 70, 84), *с'тержен'* (н.п. 11, 41, 50), *ка'чан* (н.п. 14, 16, 20, 24, 32, 62, 66), *ка'чаник* (н.п. 81), *'кор'ін'* (н.п. 27, 47).

Невеликі заглиблення на картоплині: *'око* (н.п. 6), *'очко* (н.п. 2, 11, 18, 30, 38-40, 44-45, 50, 55, 75, 85-86, 90), *'зочко* (н.п. 5-6, 16,

20-21, 23-25, 29, 42, 46-48, 58, 61-62, 71-73, 80, 87, 89), <sup>1</sup>в'ічко (н.п. 1, 7, 18-19, 28, 33, 42-43, 49, 52, 59-60, 68, 71, 74-75, 77, 79, 91, 93-94), <sup>1</sup>йамка (н.п. 3-4, 8-10, 12-15, 17, 22-23, 26-28, 31-32, 35-37, 53-54, 56-57, 59, 63-67, 69-70, 74, 76, 78, 81-84, 88, 90, 92).

Картопля, яка має великі вічки: <sup>1</sup>йам'ката (н.п. 3, 27, 61, 69, 71, 76, 81, 84, 92), <sup>1</sup>йам'каста (н.п. 30, 37, 53), <sup>1</sup>йамко'вата (н.п. 52), <sup>1</sup>йамко'вата (н.п. 4, 8, 12, 17, 22-23, 25, 32, 42, 50, 67-68, 70, 86, 89), <sup>1</sup>йамку'вата (н.п. 9); <sup>0</sup>ката (н.п. 18, 55), <sup>0</sup>ката (н.п. 16, 58), <sup>0</sup>чката (н.п. 85), <sup>1</sup>йам'ками (н.п. 13, 15, 35-36, 65-66), <sup>1</sup>гочками (н.п. 20), <sup>1</sup>маіє ба'гато <sup>1</sup>в'ічок (н.п. 1, 33), <sup>1</sup>маіє ба'гато <sup>0</sup>чок (н.п. 75), <sup>1</sup>маіє гл'і'бок'і <sup>0</sup>чка (н.п. 49), з гл'і'бокими <sup>1</sup>гочками (н.п. 48), <sup>1</sup>сам'і <sup>0</sup>чка (н.п. 2), з <sup>1</sup>в'ічками (н.п. 7, 28, 43, 60, 74, 77, 91, 94), з <sup>1</sup>йам'ками (н.п. 10, 32, 59, 64, 74, 78, 88), с <sup>0</sup>чкамі (н.п. 38), з <sup>0</sup>чками (н.п. 11, 45, 90), з <sup>1</sup>гочками (н.п. 5-6, 24, 29, 41, 46-47, 62, 72-73, 87), з <sup>0</sup>чима (н.п. 80).

Тонкі корінці цибулі: <sup>1</sup>коси (н.п. 7, 15, 22, 70), <sup>1</sup>волос'а (н.п. 23), <sup>1</sup>вуса (н.п. 27, 53, 74, 87, 93), <sup>1</sup>кор'ін'ц'і (н.п. 2-3, 11, 14, 16, 19, 21, 25, 29-30, 37, 41-42, 48, 50, 52, 58-73, 82, 85, 92), <sup>1</sup>кур'ін'ц'і (н.п. 67), <sup>1</sup>ко'р'інчики (н.п. 44, 76), <sup>1</sup>ко'р'ін'а (н.п. 12, 74), <sup>1</sup>ку'р'ін'а (н.п. 4), <sup>1</sup>мох (н.п. 55), <sup>1</sup>мичка (н.п. 41).

Відростки на насінній картоплі: <sup>1</sup>к'іл'ц'а (н.п. 10-13, 15, 21-22, 25, 27, 29, 34, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 50-55, 57-66, 69, 71-94), <sup>1</sup>к'ілочка (н.п. 23), <sup>1</sup>к'іл'чики (н.п. 33), <sup>1</sup>к'іл'чатка (н.п. 35), <sup>1</sup>парости (н.п. 2, 4, 6, 16-19, 28, 30-31, 67), <sup>1</sup>паростки (н.п. 3, 7-9), <sup>1</sup>пагони (н.п. 41), <sup>1</sup>рост'ки (н.п. 60, 70), <sup>1</sup>раст'к'і (н.п. 38), <sup>1</sup>рост'очки (н.п. 44), <sup>1</sup>зросточки (н.п. 70).

Корінець гарбуза: <sup>1</sup>каба'чин'а (н.п. 77), <sup>1</sup>ка'чан (н.п. 22), <sup>1</sup>кор'ін' (н.п. 47, 51, 64, 75-76, 78, 83-86, 88), <sup>1</sup>кор'і'нец' (н.п. 2-3, 5, 9, 11, 14-15, 19-20, 24-25, 29, 31, 41-42, 45, 52, 82, 89, 91-92, 94), <sup>1</sup>кор'і'нец (н.п. 36, 54-55), <sup>1</sup>ко'р'інчик (н.п. 17, 59), <sup>1</sup>ку'р'інчик (н.п. 37, 68, 70, 94), <sup>1</sup>кур'і'нец' (н.п. 6, 10, 12, 23, 25, 56, 63, 67, 90), <sup>1</sup>кур'і'нец (н.п. 68), <sup>1</sup>ко'роўка (н.п. 35, 40, 44, 46, 52, 60, 69-71, 79, 81, 93), <sup>1</sup>хв'іст (н.п. 27, 30, 32, 48-50, 57-58, 73),

*х'востик* (н.п. 5, 8, 13, 16, 21, 31, 33, 43), *хвост* (н.п. 38), *ф'іст* (н.п. 1, 7, 26, 28, 39, 41, 53, 61-62, 74, 87), *'фостик* (н.п. 59), *р'іжок* (н.п. 65), *'ручка* (н.п. 6, 13, 18), *'корек* (н.п. 66).

Лушпиння картоплі: *картоф'лин'а* (н.п. 64), *бара'болин'а* (н.п. 69), *ш'курка* (н.п. 89), *шкур'ки* (н.п. 87), *шкуроч'ки* (н.п. 83), *шкара'лути* (н.п. 24, 29, 42-43, 46-49, 54-56, 58-62, 71-73, 80-81, 92-93), *шкара'луца* (н.п. 9, 40, 45, 63, 67, 70, 84, 90-91, 94), *лу'пина* (н.п. 34-36, 39, 50, 65-66, 74-78, 82, 88-89), *луш'пин'а* (н.п. 1, 7-8, 11, 32, 36-38, 44, 52, 55, 68, 85), *лушпаї'ки* (н.п. 18-19, 21, 25-28, 31, 33, 41, 51, 53, 57, 79), *луш'паї* (н.п. 22, 30).

Лушпиння цибулі: *ци'булин'а* (н.п. 1-3, 5-6, 10, 12-14, 24-25, 29, 31, 38, 60, 62, 68-69, 75, 79, 86), *цибу'лин'а* (н.п. 15, 17, 20-21, 26-27, 29-30, 32-33, 35-37, 41-42, 44-48, 51-53, 56-58, 64, 66-67, 70-74, 76-78, 80-83, 87, 89-90, 93-94), *луш'пин'а* (н.п. 4, 7-9, 16, 18-19, 43, 48-49, 58, 61, 85, 91), *лу'пина* (н.п. 50-51, 84), *шолу'шин'а* (н.п. 23, 40, 44), *шолу'пин'а* (н.п. 34, 55, 59), *шелу'ха* (н.п. 11, 22), *шолу'ха* (н.п. 28, 93), *шолу'хин'а* (н.п. 27), *шолу'мин'а* (н.п. 51), *шоло'мин'а* (н.п. 45), *шобу'лин'а* (н.п. 39), *шкара'лути* (н.п. 54), *кожуш'ки* (н.п. 70), *'луска* (н.п. 60).

Шкірка гарбуза: *шкара'лути* (н.п. 5, 21, 24, 29, 42, 49, 59, 62, 92), *лу'пина* (н.п. 20, 39, 65, 74, 76, 79, 84, 90), *луш'пин'а* (н.п. 14, 31, 36, 57, 68), *ш'кура* (н.п. 2, 9, 12, 18, 22, 25-27, 30, 32, 35, 37-38, 50-53, 56, 61, 71, 77-78), *ш'курка* (н.п. 1, 3, 11, 13, 15, 19, 28, 46, 58, 66, 72, 81, 86-87, 93), *ш'курочка* (н.п. 33), *ш'курки* (н.п. 69), *ш'к'ірка* (н.п. 7, 43, 64), *ш'к'іра* (н.п. 82), *'кожа* (н.п. 26, 38, 47), *ко'ра* (н.п. 8, 12, 81), *'корка* (н.п. 16), *лу'пина* (н.п. 20, 39, 65, 74, 76, 78-79, 84, 90), *луш'пина* (н.п. 4), *луш'паї'ка* (н.п. 6, 23, 44), *лушпаї'ки* (н.п. 10, 17), *шкара'луца* (н.п. 21, 24, 29, 43, 45, 48, 54-55, 58, 60-61, 63, 67, 70, 73, 80, 83, 85, 88-91, 94), *шкалу'пин'а* (н.п. 25), *гарбу'зин'а* (н.п. 35), *ка'бак* (н.п. 40).

М'якоть гарбуза, де знаходиться насіння: *гарбу'зин'а* (н.п. 20), *каба'чин'а* (н.п. 26, 29, 31, 43-45, 54, 59, 63, 67-70, 73, 75-79, 81, 85-86, 90), *сере'дина* (н.п. 70, 80), *сере'динка* (н.п. 36), *ха'мул'а* (н.п. 66), *жмако'вин'а* (н.п. 5, 60), *жмагу'лин'а* (н.п.

39), *жабу<sup>1</sup>рин'а* (н.п. 47-48), *мохна<sup>1</sup>тин'а* (н.п. 26), *шолу<sup>1</sup>шин'ачко* (н.п. 46), *мйа<sup>1</sup>киш* (н.п. 1-2, 4, 10, 12, 14, 17, 25, 27-28, 30, 32), *мйа<sup>1</sup>к'иш* (н.п. 49), *мйа<sup>1</sup>куш* (н.п. 3, 6-8, 11, 13, 16, 18, 21-24, 33-35, 37, 40-42, 50, 55, 57-58, 60, 64, 71-72, 75), *мйа<sup>1</sup>куша* (н.п. 41), *м'на<sup>1</sup>куш* (н.п. 5), *м'йакот'* (н.п. 9, 15, 19, 53, 56), *м'н'акот'* (н.п. 33), *мйа<sup>1</sup>кини* (н.п. 65), *киш<sup>1</sup>ки* (н.п. 62, 64, 74, 82-84, 87-88, 92-94), *к'иш<sup>1</sup>к'і* (н.п. 38, 89), *киш<sup>1</sup>кин'а* (н.п. 91), *ки<sup>1</sup>шин'а* (н.п. 52, 61), *'насин'а* (н.п. 70), *йак<sup>1</sup>с'етка* (н.п. 51).

М'ясиста частина гарбуза: *мйа<sup>1</sup>куш* (н.п. 9, 50-51, 58, 63, 84), *мн'а<sup>1</sup>куш* (н.п. 89), *мйа<sup>1</sup>к'иш* (н.п. 20), *м'йакот'* (н.п. 41, 48, 82, 85, 87), *сере<sup>1</sup>дина* (н.п. 33, 66), *сере<sup>1</sup>динка* (н.п. 26), *осе<sup>1</sup>редок* (н.п. 29), *серце<sup>1</sup>вина* (н.п. 74), *верш<sup>1</sup>н'ак* (н.п. 80), *м'н'асо* (н.п. 92), *м'йасо* (н.п. 93), *гар<sup>1</sup>буз* (н.п. 1, 3, 5-8, 10-19, 21-25, 35-37, 44, 52, 64), *гарбу<sup>1</sup>за* (н.п. 4, 9), *ка<sup>1</sup>бак* (н.п. 27-28, 30-32, 38-40, 42-43, 46-47, 49, 53-57, 59-63, 65, 67-73, 75-78, 81, 83, 86, 88, 90-91, 94), *ка<sup>1</sup>бак<sup>1</sup>чистий* (н.п. 79, 87).

Серцевина капусти: *ка<sup>1</sup>чан* (заг.).

Зубок часнику: *зуб* (н.п. 6, 17, 37), *'зубчик* (н.п. 1-2, 4-9, 11-14, 16, 18-22, 24-25, 27-28, 34-35, 37-40, 42-47, 56-67, 69-72, 75-80, 82-83, 90-94), *зубок* (н.п. 26), *зубе<sup>1</sup>ц'* (н.п. 3, 10, 15, 23, 29-33, 36, 41, 48-55, 68, 73-74, 81, 84-86, 88-89, 94), *зубе<sup>1</sup>ц* (н.п. 87).

Середина розрізаного кавуна: *госе<sup>1</sup>редок* (н.п. 61), *осе<sup>1</sup>редок* (н.п. 18, 67-68), *се<sup>1</sup>редина* (н.п. 10), *сере<sup>1</sup>дина* (н.п. 11, 39, 54), *сере<sup>1</sup>динка* (н.п. 1-9, 12-17, 19-25, 27, 33-37, 40-48, 50-53, 55, 58-59, 62, 64), *сере<sup>1</sup>д'інка* (н.п. 38), *серце<sup>1</sup>вина* (н.п. 18), *мйа<sup>1</sup>к'иш* (н.п. 49), *мйа<sup>1</sup>киш* (н.п. 28-30, 32), *мйа<sup>1</sup>куш* (н.п. 26, 64-65), *мйа<sup>1</sup>кушка* (н.п. 31), *воўк* (н.п. 57, 60, 63, 66-67, 69-70, 72-94), *воў<sup>1</sup>чок* (н.п. 56, 71).

Корч картоплі: *корч* (заг.).

Кущ помідорів: *кушч* (н.п. 1, 7, 9-11, 18, 30, 41, 44, 48, 59, 63, 73, 79, 85, 93), *стеб<sup>1</sup>ло* (н.п. 2-3, 14, 16), *корч* (н.п. 22, 32-33, 37-38, 46-47, 49, 52-53, 55-56, 59, 61, 63, 65, 68-70, 72, 74-76, 78, 80-83, 86-87, 90-91, 94), *'корчик* (н.п. 23).

Корч цибулі: *корч* (н.п. 7, 11-21, 24-27, 29, 31-43, 45-51, 53-60, 62-94), *кушч* (н.п. 1-6, 8-10, 22-23, 26, 28, 30, 44, 52, 61).

Поле, з якого зібрали врожай пшениці: *стерн'а* (н.п. 1-4, 6-9, 13-23, 25-27, 29-39, 41-42, 46-48, 50-51, 53-56, 58, 60, 62, 64-69, 71-85, 87-93), *с'терн'і* (н.п. 24, 45), *стерн'анка* (н.п. 53, 57), *с'тернис'ко* (н.п. 9), *толо'ка* (н.п. 11-12, 61-62), *пар* (н.п. 59, 62),  *пше'ниц'а* (н.п. 14, 41, 46-48, 63, 66, 69, 71, 81, 92),  *пше'ничнис'ко* (н.п. 5, 10, 18, 28, 52),  *пше'ничниско* (н.п. 36, 40),  *пше'нишиниско* (н.п. 43, 49, 94),  *пше'нишинин'а* (н.п. 4),  *пше'нишне 'поле* (н.п. 44-45, 86),  *де була пше'ниц'а* (н.п. 42, 47, 68, 70).

Поле, з якого зібрали врожай жита: *стерн'а* (н.п. 1, 6-8, 14-17, 19-23, 25-27, 29-35, 37, 41, 46-48, 50, 53-55, 60, 62, 64-65, 67-71, 73-82, 84-85, 87-93), *'жито* (н.п. 26, 46, 63, 69, 71, 81, 92), *'житнис'ко* (н.п. 2-5, 9-10, 13, 18, 28, 38-40, 42-43, 48-49, 51-52, 56-58, 81, 83-84, 86, 94), *'житниско* (н.п. 36, 66), *'житниц'а* (н.п. 44), *'житн'е 'поле* (н.п. 44-45), *'житне 'поле* (н.п. 86),  *де 'жито було* (н.п. 47, 68, 72).

Поле, з якого зібрали врожай ячменя: *стерн'а* (н.п. 1, 6-8, 14, 16-17, 19-23, 25-27, 29-35, 37-39, 41, 46-47, 52-56, 60, 62-65, 67-69, 72-85, 87-94), *йач'м'ін'* (н.п. 26, 46, 63, 69, 92), *йачи'м'ін'* (н.п. 47, 71, 81), *йач'м'інис'ко* (н.п. 2-5, 9-10, 13, 15, 18, 28, 40, 42-43, 48-51), *йач'м'іниско* (н.п. 36), *йач'м'інка* (н.п. 24, 57, 64), *йачи'м'інка* (н.п. 44, 66, 58), *йач'м'ін:е 'поле* (н.п. 86), *йачи'м'ін:е 'поле* (н.п. 45), *йаче'м'ін:е 'поле* (н.п. 44),  *де буў йачи'м'ін'* (н.п. 47, 70).

Поле, з якого зібрали врожай вівса: *стерн'а* (н.п. 1, 6-8, 14-17, 19-23, 25-27, 29-30, 32-35, 37-39, 41, 46-47, 52-55, 60, 62, 65, 67-69, 71-81, 83, 85, 87-94), *о'вес* (н.п. 63, 69, 71), *го'вес* (н.п. 4, 26, 81, 92), *гоу'с'анис'ко* (н.п. 42), *в'іу'с'анис'ко* (н.п. 2-3, 9, 18, 28, 40, 43, 51, 56, 64), *в'іу'с'аниско* (н.п. 36), *в'іу'с'анка* (н.п. 10, 24, 31, 44, 48, 57-58, 66), *в'іу'с'ане 'поле* (н.п. 44-45, 86), *стерн'а в'іу'с'ана* (н.п. 82, 84),  *де буў го'вес* (н.п. 5, 13, 47),  *де буў о'вес* (н.п. 70).

Поле, з якого зібрали врожай проса: *стерн'а* (н.п. 1, 6-8, 14, 16-17, 19-23, 25-27, 29-35, 37-38, 41, 46-47, 52-55, 60, 62, 65, 67-69, 71-81, 84-85, 87-94), *п'росо* (н.п. 26, 46, 63, 69-71, 81, 92),

*п'р'існис'ко* (н.п. 18), *про'с'анис'ко* (н.п. 2-3, 9, 13, 15, 24, 28, 39-40, 43, 49-51, 56, 64), *про'с'аниско* (н.п. 36, 82), *про'с'анка* (н.п. 4, 10, 24, 44, 48, 57-58, 66), *про'с'ане'поле* (н.п. 42, 44-45, 86), *де було п'росо* (н.п. 5, 47).

Поле, з якого зібрали врожай гречки: *стер'н'а* (н.п. 7-8, 14-15, 17, 19-21, 23, 27, 29-35, 37, 41, 53-55, 60, 71-80, 83-84, 87-91, 93-94), *г'речка* (н.п. 26, 63, 71), *г'речнис'ко* (н.п. 3), *гре'чанис'ко* (н.п. 9, 13, 28, 39-40, 43, 49, 56, 81), *гре'чаниско* (н.п. 36, 82), *гре'чанка* (н.п. 6, 10, 24, 44, 64, 69), *де г'речка була* (н.п. 18, 25, 65, 68, 70), *гре'чане'поле* (н.п. 2, 16, 22, 44-45, 47, 86).

Поле, з якого зібрали врожай гороху: *стер'н'а* (н.п. 1, 6-8, 14-15, 19-20, 23, 27, 29-35, 37-39, 42, 52-55, 60-62, 65, 67-77, 79-84, 86-94), *го'рох* (н.п. 17, 26, 45-46, 48, 63, 69, 81, 92), *го'рохлис'ко* (н.п. 2-3, 9, 40), *го'рохлиско* (н.п. 36), *го'рофин'а* (н.п. 4), *го'рохлин'а* (н.п. 5, 22, 48), *го'рохл'анис'ко* (н.п. 13, 18, 24, 49-51, 56), *го'рохл'анка* (н.п. 10, 28, 57-58, 64, 66), *о'рохл'анка* (н.п. 43), *де бу'є го'рох* (н.п. 11-12, 21, 25, 47, 85), *го'рохл'ане'поле* (н.п. 41, 44, 78).

Поле, з якого зібрали врожай кукурудзи: *куку'руза* (н.п. 7, 19, 26, 69), *куку'руза* (н.п. 33, 41-42, 45, 79, 81), *куку'рузи* (н.п. 51), *куку'рузен'а* (н.п. 1, 5, 10, 24, 47-48, 67), *куку'рузин'а* (н.п. 28, 43), *куку'рузин'а* (н.п. 6, 22), *куку'рузен'а* (н.п. 56, 58, 61, 63, 66, 78), *куку'рузнис'ко* (н.п. 3, 17, 67), *куку'руз'анис'ко* (н.п. 11, 13), *куку'рузинис'ко* (н.п. 49), *куку'рузнис'ко* (н.п. 76), *куку'рузинис'ко* (н.п. 57, 82), *куку'руз'анка* (н.п. 93), *пап'шойнис'ко* (н.п. 84, 86-87), *'с'ілос* (н.п. 46, 80), *'силос* (н.п. 18), *итурпа'ки* (н.п. 62, 85), *'кожин'а* (н.п. 89), *куку'руз'ане'поле* (н.п. 2, 4, 8-9, 16, 18, 27, 36, 39, 50, 60), *куку'руз'ане'поле* (н.п. 44), *куку'рузине'поле* (н.п. 65), *де була куку'руза* (н.п. 12, 14-15, 21, 23, 25, 29-32, 34-35), *де була куку'руза* (н.п. 37, 53-55, 59, 68, 70, 72-73, 75, 90-91, 94), *гд'є була куку'руза* (н.п. 38), *де були куку'рузи* (н.п. 52, 64), *де була пап'шойа* (н.п. 88), *де були пап'шойі* (н.п. 83).

Поле, з якого зібрали врожай соняшника: *'сон'ашник* (н.п. 51, 57, 66, 89), *'сойашник* (н.п. 42, 45, 69, 81, 92), *'сойашники* (н.п. 10, 18-19, 29), *'сон'ашники* (н.п. 33, 41, 77, 79), *сон'ашни'чин'а* (н.п. 17, 76, 78), *сойашни'чин'а* (н.п. 28, 48, 61, 93), *сойаш'нин'а* (н.п. 43, 67), *сон'аш'нин'а* (н.п. 58, 64, 74), *'сойашнис'ко* (н.п. 49), *пал'ки* (н.п. 48), *штурпа'ки* (н.п. 62), *банди'ки* (н.п. 66), *де були' сойашники* (н.п. 2, 25, 31-32, 35, 71-72), *де були' сон'ашники* (н.п. 11-12, 34, 39, 50, 52-55, 59, 68, 70, 73, 75, 85, 90), *де' сойашник буў* (н.п. 29), *де було сойаш'нин'а* (н.п. 65), *гд'е буў под'солнух* (н.п. 38), *сойашни'кове'поле* (н.п. 9, 27, 60), *сойаш'н'ане'поле* (н.п. 44).

Площа з-під конопель: *'п'ідмет* (н.п. 6, 32, 52, 66, 68), *'п'іднис'ко* (н.п. 70), *ри'л'а* (н.п. 23), *ко'ноплис'ко* (н.п. 3), *коно'пел'не'поле* (н.п. 22), *де ко'нопл'і були* (н.п. 29), *'поле шо п'ід ко'нопл'ами було* (н.п. 17).

Поле, з якого зібрали укіс конюшини: *к'л'евер* (н.п. 28), *кл'евер'ин'а* (н.п. 43), *кл'евер'ишче* (н.п. 2, 13, 19, 24, 41), *кл'евер'ис'ко* (н.п. 3, 5, 15, 35, 50, 52), *кл'евер'инис'ко* (н.п. 42), *к'л'еверне'поле* (н.п. 10, 16), *'поле сп'ід к'л'евера* (н.п. 80).

Поле, з якого зібрали врожай буряка: *бура'ки* (н.п. 33, 63), *бу'рак* (н.п. 92), *бара'чин'а* (н.п. 3, 5-6, 10, 13-15), *бура'чин'а* (н.п. 11, 17-18, 24, 28, 39, 43, 45, 63, 71, 75, 78, 80, 89), *'гичка* (н.п. 35), *ри'л'а* (н.п. 23), *план'тац'ііа* (н.п. 41), *бу'рачишче* (н.п. 1, 19, 22, 25, 27, 44, 48, 51, 56-57, 59-62, 65, 69, 74, 77, 79, 81-82), *бу'рачишче* (н.п. 55, 58, 83), *ба'рачишче* (н.п. 2, 4, 20), *бо'рачишче* (н.п. 88), *бу'рачис'ко* (н.п. 66, 81), *бу'рачес'ко* (н.п. 47), *бур'а'чис'ко* (н.п. 40), *бура'чис'ко* (н.п. 46, 49), *бура'чинис'ко* (н.п. 42, 52, 84), *де були бур'а'ки* (н.п. 13, 21, 30), *де були бара'ки* (н.п. 7, 12), *де були бура'ки* (н.п. 29, 32, 37, 64, 68, 72-73, 76, 85-86, 90), *гд'е були бура'ки* (н.п. 38), *де буў бу'рак* (н.п. 93), *бур'а'кове'поле* (н.п. 9), *бура'кове'поле* (н.п. 26, 36, 41, 61-62, 70, 87, 90), *бура'кова'плошча* (н.п. 94).

Поле, з якого зібрали врожай картоплі: *бара'бол'а* (н.п. 7, 45, 71), *бара'болис'ко* (н.п. 1, 3, 10, 15, 28), *бара'болиско* (н.п. 47, 50, 93), *бара'болин'а* (н.п. 13, 17, 19, 24, 63, 78), *бара'болишче*



(н.п. 27, 59), *барабо*<sup>1</sup>*линишче* (н.п. 57), *бара*<sup>1</sup>*бол*<sup>1</sup>*ане*<sup>1</sup> *поле* (н.п. 2, 9, 16, 22, 30, 55, 62), *де була бара*<sup>1</sup>*бол*<sup>1</sup>*а* (н.п. 4, 25, 46, 58, 61, 70, 72-73, 81), *поле в*<sup>1</sup>*ід бара*<sup>1</sup>*бол*<sup>1</sup>*і* (н.п. 40), *поле зп*<sup>1</sup>*ід бара*<sup>1</sup>*бол*<sup>1</sup>*і* (н.п. 49), *де бара*<sup>1</sup>*бол*<sup>1</sup>*у* *в*<sup>1</sup>*ибрали* (н.п. 80), *кар*<sup>1</sup>*тофл*<sup>1</sup>*і* (н.п. 64, 89, 92), *кар*<sup>1</sup>*тохл*<sup>1</sup>*а* (н.п. 14), *картон*<sup>1</sup>*лин*<sup>1</sup>*а* (н.п. 19, 43, 74), *картоф*<sup>1</sup>*лин*<sup>1</sup>*а* (н.п. 75, 77, 83-84), *кар*<sup>1</sup>*топлис*<sup>1</sup>*ко* (н.п. 3), *кар*<sup>1</sup>*тофлис*<sup>1</sup>*ко* (н.п. 5), *картон*<sup>1</sup>*л*<sup>1</sup>*ане*<sup>1</sup> *поле* (н.п. 41), *картон*<sup>1</sup>*лине*<sup>1</sup> *поле* (н.п. 44), *де була кар*<sup>1</sup>*топл*<sup>1</sup>*а* (н.п. 8, 11-12, 18, 21, 26, 85), *де була кар*<sup>1</sup>*тофл*<sup>1</sup>*а* (н.п. 20, 36, 52, 91, 94), *де була кар*<sup>1</sup>*тохл*<sup>1</sup>*а* (н.п. 37, 56), *де були кар*<sup>1</sup>*тофл*<sup>1</sup>*і* (н.п. 76), *ри*<sup>1</sup>*л*<sup>1</sup>*а* (н.п. 23).

Поле, з якого зібрали врожай капусти: *ка*<sup>1</sup>*пуста* (н.п. 19, 26, 45, 92), *ка*<sup>1</sup>*пустин*<sup>1</sup>*а* (н.п. 10, 24), *капуст*<sup>1</sup>*лин*<sup>1</sup>*а* (н.п. 42), *капуст*<sup>1</sup>*т*<sup>1</sup>*анис*<sup>1</sup>*ко* (н.п. 28, 56), *капуст*<sup>1</sup>*нис*<sup>1</sup>*ко* (н.п. 41), *ка*<sup>1</sup>*пустник* (н.п. 70), *капуст*<sup>1</sup>*т*<sup>1</sup>*ане*<sup>1</sup> *поле* (н.п. 9, 22), *де була ка*<sup>1</sup>*пуста* (н.п. 1-2, 4, 7-8, 11-18, 20-21, 23, 25, 29-37, 39-40, 42, 44, 46-48, 58-62, 64-65, 67-69, 71-77, 79-91, 93-94).

Поле, на якому вирощують кавуни, дині: *баш*<sup>1</sup>*тан* (н.п. 3, 5, 16, 21, 23, 28-31, 37, 40-50, 53, 58-65, 68-70, 73-74, 78, 81-88, 90, 93-94).

Частина городу, де ростуть овочі: *град*<sup>1</sup>*ки* (н.п. 1-3, 5, 7-8, 10, 11-14, 18-29, 31-37, 41-43, 45-47, 50-52, 59, 62-66, 68-69, 71, 73-75, 77-78, 80-81, 83, 88-89, 93-94), *грат*<sup>1</sup>*ки* (н.п. 17), *г*<sup>1</sup>*р*<sup>1</sup>*адки* (н.п. 9, 16, 30, 82), *г*<sup>1</sup>*р*<sup>1</sup>*ад*<sup>1</sup>*к*<sup>1</sup>*і* (н.п. 38), *го*<sup>1</sup>*родина* (н.п. 4, 11, 14, 49, 56, 58, 60, 69, 83, 92), *ого*<sup>1</sup>*родина* (н.п. 40, 67, 79, 83, 85-86, 90-91), *го*<sup>1</sup>*родництво* (н.п. 84), *баш*<sup>1</sup>*тан* (н.п. 54).

Зн. *баш*<sup>1</sup>*тан*: ‘поле, на якому вирощують кавуни, дині’ (н.п. 3, 5, 16, 21, 23, 28-31, 37, 40-50, 53, 58-65, 68-70, 73-74, 78, 81-88, 90, 93-94), ‘поле, на якому вирощують кавуни, дині, помідори, огірки’ (н.п. 6, 67), ‘поле, на якому вирощуються різні овочі’ (н.п. 10-11, 18-19, 24, 26-27, 36, 38-39, 52, 55, 67, 71, 74, 89, 91), ‘місце на городі, де вирощують кавуни, дині’ (н.п. 5, 17, 25, 54, 62, 65, 70, 76-83, 87-88, 90, 92-94), ‘місце на городі, де вирощують кавуни, дині, помідори, огірки’ (н.п. 67), ‘місце на городі, де вирощують цибулю, часник’



(н.п. 53), 'загороджене місце, де вирощували молоде дерево' (н.п. 7).

Етап росту зернових 'проростання в землі': 'к'іл'чиц'а (н.п. 1-3, 6-17, 19-23, 25-27, 29-37, 39-46, 48-51, 53-56, 58-62, 64-67, 69-70, 73-77, 79, 81-88, 92-93), нус'кайе 'к'іл'ц'а (н.п. 4, 21, 91, 94), нус'кайе 'к'ілочка (н.п. 23, 46), нус'кайе ку'р'ін'а (н.п. 91), їкор'ін'уйец'а (н.п. 75-76), набуб'н'ав'ійе (н.п. 20, 26), набра'кайе (н.п. 26), росну'хайец'а (н.п. 63), пророс'тайе (н.п. 28, 52, 54), про'ростайе (н.п. 59), ч'ін'л'айец'а зем'л'і (н.п. 66).

Етап росту зернових 'поява сходів': с'ходе (н.п. 1, 5-8, 10, 12, 14-21, 23, 25, 27, 29-31, 33-34, 36-37, 39-40, 42-44, 46, 48-52, 54-61, 63-67, 75, 77-79, 82-92, 94), с'ходить' (н.п. 3, 11, 35, 41-42), с'ходить (н.п. 2, 4, 9, 45, 68-74, 80), с'ход'іт (н.п. 38), сход (н.п. 47), вис'ход'уйе (н.п. 25, 94), с'ходе черво'нен'ко (н.п. 24), с'ходе йак шпил'ки (н.п. 62), с'ходе йак тра'вичка (н.п. 22), п'іш'ло ў с'ходи (н.п. 81), виби'вайец'а (н.п. 53), про'ростайе (н.п. 13, 37), нус'кайе 'паростки (н.п. 11, 76), по'казуйе 'паросточки (н.п. 33), виби'вайец'а з зем'л'і черво'нен'койу 'голочкойу (н.п. 26), червоне 'робиц'а (н.п. 10), рос'ток по'казуйец'а (н.п. 49), шпил'ки по'казуйуц'а (н.п. 62).

Етап росту зернових 'розвиток сходів': їрун'уйец'а (н.п. 4, 7, 14, 18, 26, 32, 45-47, 58, 70, 73, 81, 93), 'руниц'а (н.п. 28, 48, 62, 73), ста'йе йак 'руна (н.п. 66), уко'р'ін'уйец'а (н.п. 89), п'ід'ростайе (н.п. 15, 44), пророс'тайе (н.п. 64), рос'те (н.п. 3, 9, 12-13, 16, 22, 31, 34, 37, 39-40, 51-52, 54, 57, 61, 67-68, 83-84, 87, 92, 94), 'кушчиц'а (н.п. 41, 50), куш'чиц'а (н.п. 5, 17, 24, 28, 30, 44, 48, 53, 56, 67, 73-74, 82-83, 88, 92), ў'кушчуйец'а (н.п. 26), у'кустуйец'а (н.п. 72), 'кушч'ін':а, б'е'р'оца куш'чом (н.п. 38), кус'тиц'а (н.п. 70), кушч'робиц'а (н.п. 15), куш'чом 'робиц'а (н.п. 79, 91), їде куш'чами (н.п. 6), куш'чом їде (н.п. 77), ста'йе 'кушчиком (н.п. 11), 'робиц'а кушчо'ва (н.п. 93), кор'чиц'а (н.п. 76), їде 'корчиком (н.п. 68), їде кор'чом (н.п. 90); виган'айе зе'лену 'масу (н.п. 17), по'казуйец'а 'зелен' (н.п. 20), зеле'н'ійе (н.п. 26, 52), тра'ва, травос'тої (н.п. 20), у тра'в'і (н.п. 10, 65, 75), нус'кайе ў

*тра'ву* (н.п. 36), *рос'те тра'ва* (н.п. 19), *рос'те тра'вичка* (н.п. 49, 63), *ви'ходит' тра'вичка* (н.п. 42), *рос'те тра'воіу* (н.п. 23, 89), *рос'те йак тра'ва* (н.п. 45, 66, 69), *рос'те йак тра'вичка* (н.п. 64), *'робиц'а йак тра'ва* (н.п. 81).

Етап росту зернових 'поява стебла': *рос'те* (н.п. 3, 7, 14, 18, 42, 45-47, 52, 58, 73, 92), *пророс'тайе* (н.п. 29), *розви'вайец'а* (н.п. 55), *вист'р'іл'уйе* (н.п. 82), *їде у'гору* (н.п. 70), *бе'рец'а стр'іл'ати* (н.п. 10), *про'ростайе стеб'ло* (н.п. 59), *їде ў стеб'ло* (н.п. 35, 53), *б'їе стеб'ло* (н.п. 33), *вики'даїе стеб'ло* (н.п. 69), *пус'каїе стеб'ло* (н.п. 19), *випус'каїе стеб'ло* (н.п. 10), *с'тебла по'казуїуц'а* (н.п. 27), *пус'каїе стр'іл'ку* (н.п. 65), *пус'каїе стр'іл'ки* (н.п. 81), *пус'каїец'а стр'іл'ка* (н.п. 68), *вики'даїе стр'іл'ки* (н.п. 11-12, 60), *виби'вайе стр'іл'ку* (н.п. 26, 28, 35, 48), *їде ў стр'іл'ку* (н.п. 51, 89), *їде ў стр'іл'ки* (н.п. 32), *рос'те ў стр'іл'ку* (н.п. 89), *рос'те стр'іл'ка дого'ри* (н.п. 91), *їде ў т'руб'ку* (н.п. 42-43), *ў'ходе ў т'руб'ки* (н.п. 21), *ви'ходит' ў т'руб'ку* (н.п. 2), *рос'те ў т'руб'очку* (н.п. 78), *пус'каїе т'руб'очку* (н.п. 49), *вики'даїе т'руб'ку* (н.п. 60), *же'не т'руб'ку* (н.п. 62), *пус'каїе 'памолодки* (н.п. 8), *пус'каїе 'паростки* (н.п. 85), *'пагон виго'н'аїе* (н.п. 1), *виго'н'аїе ствол* (н.п. 88), *вики'даїе с'лол'мку* (н.п. 67), *пус'каїе бади'лину / 'г'іл'ку* (н.п. 64), *виби'вайе пал'ки* (н.п. 13), *же'не 'дуд'очку* (н.п. 63).

Етап росту зернових 'поява колосу': *пус'каїе коло'сок* (н.п. 1, 19), *пус'каїе 'колос* (н.п. 34, 36, 51-52), *ви'ходит' 'колос* (н.п. 2), *ки'даїе коло'сок* (н.п. 68), *вики'даїе 'колос* (н.п. 3-4, 7, 10-11, 13-14, 16, 18, 21-22, 30, 37, 40-43, 45-47, 53, 55, 57-59, 61, 63, 69, 71, 73, 83, 89, 93), *вики'даїе коло'с'ка* (н.п. 5, 9), *вики'даїе коло'сок* (н.п. 12, 17, 60, 67, 94), *вики'даїе ко'лос'а* (н.п. 80), *ки'даїе 'колос* (н.п. 31, 52), *б'їе коло'сок* (н.п. 33), *виби'вайе 'колос* (н.п. 2, 15, 20, 23-29, 39, 42, 44, 48, 50-51, 56, 64-66, 72, 74, 77-78, 82, 84, 92), *виби'вайе коло'сок* (н.п. 35, 85-88, 91), *виби'вайец'а 'колос* (н.п. 6, 18), *виб'ї'вайет 'колос* (н.п. 38), *випус'каїе коло'сок* (н.п. 10, 75), *випус'каїе 'колос* (н.п. 83), *випус'каїе ко'лос'а* (н.п. 90), *пус'каїе 'колос* (н.п. 34, 36, 51-52,

54), пус<sup>1</sup>кайе коло<sup>1</sup>сок (н.п. 19, 70), пус<sup>1</sup>кайе ко<sup>1</sup>лос'а (н.п. 81), пус<sup>1</sup>кайеу'а коло<sup>1</sup>сок (н.п. 49), висц<sup>1</sup>пайе <sup>1</sup>колос (н.п. 8, 24, 76), висц<sup>1</sup>пайеу'а (н.п. 32-33), <sup>1</sup>ситиу'а (н.п. 33), коло<sup>1</sup>сок по<sup>1</sup>казуеу'а (н.п. 32), виган<sup>1</sup>айе <sup>1</sup>колоса (н.п. 62), <sup>1</sup>гоне <sup>1</sup>колос (н.п. 88), <sup>1</sup>робиу'а коло<sup>1</sup>сок (н.п. 35), їде у <sup>1</sup>колос (н.п. 48, 79), коло<sup>1</sup>сиу'а (н.п. 7, 11, 53, 60, 62, 68, 75, 77), коло<sup>1</sup>суе (н.п. 42).

Етап росту зернових 'цвітіння': коло<sup>1</sup>сиу'а (н.п. 31), п<sup>1</sup>лит (н.п. 81), ц'в'їте (н.п. 5, 10, 19, 28, 31, 41, 49, 63, 67, 82, 87), цв'єте (н.п. 34-36, 51, 54-55, 58, 65-66, 68, 72, 75-78, 83, 88, 90-91), цви'те (н.п. 37, 44, 50, 52, 64, 69-79, 85, 87, 92), цв'їтуе (н.п. 48, 88), цв'єт'от (н.п. 38), вики<sup>1</sup>дае ц'в'їт (н.п. 12), кв'їтуе (н.п. 1-22, 24-30, 32-33, 36-37, 39-49, 52-63, 68, 70-76, 79-81, 84, 89-90, 92-94), кви<sup>1</sup>туе (н.п. 23, 27, 35).

Етап росту зернових 'наливається зерно': в'їдцв'їтайе (н.п. 68), нали<sup>1</sup>вайе (н.п. 35, 89), нали<sup>1</sup>вайеу'а (н.п. 1, 3-5, 7-9, 14-17, 19, 23, 25-29, 31-32, 36, 39, 41-43, 45, 52, 60-63, 67, 72, 74-75, 77, 81, 83, 92), нали<sup>1</sup>вайїу'а (н.п. 12, 33, 46), нали<sup>1</sup>вайе зер<sup>1</sup>но (н.п. 26), нали<sup>1</sup>вайе молоч<sup>1</sup>ко (н.п. 30), нали<sup>1</sup>вайеу'а молоч<sup>1</sup>ко (н.п. 2), нали<sup>1</sup>вайеу'а молоч<sup>1</sup>ком (н.п. 18), нали<sup>1</sup>вайеу'а колос<sup>1</sup>ком (н.п. 47), спол<sup>1</sup>н'айеу'а (н.п. 6, 24, 32, 58, 73, 93), зер<sup>1</sup>но спол<sup>1</sup>н'айеу'а (н.п. 45), на<sup>1</sup>полн'ївайеца (н.п. 38), на<sup>1</sup>полн'айеу'а (н.п. 24), ви<sup>1</sup>поу<sup>1</sup>н'айеу'а (н.п. 7, 34, 53, 55-58, 60, 65-66, 68, 70, 76, 78, 82-83, 88, 90), ви<sup>1</sup>поу<sup>1</sup>н'айеу'а зер<sup>1</sup>но (н.п. 91), ви<sup>1</sup>поу<sup>1</sup>н'айеу'а у<sup>1</sup> зер<sup>1</sup>но (н.п. 53), ви<sup>1</sup>поу<sup>1</sup>н'уйеу'а (н.п. 41, 59), напоу<sup>1</sup>н'айеу'а (н.п. 35, 37, 48, 61, 93), на<sup>1</sup>би<sup>1</sup>райеу'а (н.п. 9, 22, 63), на<sup>1</sup>би<sup>1</sup>райеу'а зер<sup>1</sup>на (н.п. 20, 47), на<sup>1</sup>би<sup>1</sup>райеу'а <sup>1</sup>колос (н.п. 8), на<sup>1</sup>би<sup>1</sup>райе (н.п. 13, 35, 64, 94), на<sup>1</sup>би<sup>1</sup>райе <sup>1</sup>зерно (н.п. 11, 85), на<sup>1</sup>би<sup>1</sup>райе зер<sup>1</sup>но (н.п. 15, 21, 40-41), висц<sup>1</sup>пайеу'а (н.п. 15, 51, 63), коло<sup>1</sup>сиу'а (н.п. 30), їде у зер<sup>1</sup>но (н.п. 51), зер<sup>1</sup>но <sup>1</sup>робиу'а (н.п. 69), <sup>1</sup>робе <sup>1</sup>зерно (н.п. 87).

Етап росту зернових 'достигання': дости<sup>1</sup>гае (н.п. 5, 7-10, 12-14, 16-18, 20-21, 24, 26, 28-29, 31-32, 34-37, 39-42, 45-49, 51, 55, 57-59, 61-62, 64-69, 72-73, 75-79, 82-84, 88-84, 88-89, 93), при<sup>1</sup>сти<sup>1</sup>гае (н.п. 90), с<sup>1</sup>тигне (н.п. 91), доздр'ївайе (н.п. 72), дозр'ївайе (н.п. 12, 15, 35, 44, 60, 63-64, 74, 87), дозр'євайет

(н.п. 38), *досп'івайє* (н.п. 1-3, 6, 11, 19, 25, 46, 48, 50, 54), *пос'н'івайє* (н.п. 71, 78, 94), *с'н'іє* (н.п. 23, 30), *поло'в'іє* (н.п. 7, 13, 22, 45, 48, 52, 56, 70-71), *стар'ієц'а* (н.п. 10), *коло'сиц'а* (н.п. 22), *т'вердне* (н.п. 42), *твер'д'іє зер'но* (н.п. 19), *б'іл'іє* (н.п. 42, 81, 88-89), *'жоу'кне* (н.п. 91), *жоу'т'іє* (н.п. 50), *'жоу'те робиц'а* (н.п. 61), *нали'вайє 'кокос* (н.п. 85), *іспол'н'айєц'а* (н.п. 43), *спол'н'айєц'а* (49), *наби'райєц'а* (н.п. 53), *до'ходить* (н.п. 72), *до жниў б'єрєц'а* (н.п. 71).

Етап росту кукурудзи 'цвітіння': *цв'і'те* (н.п. 1-2, 4-5, 7-12, 14-16, 18-20, 23-24, 28, 30, 32-33, 42-43, 54, 59, 60, 63, 86), *цви'те* (н.п. 22, 37, 39, 44, 56, 60, 64, 69, 85, 94), *цве'те* (н.п. 34-35, 51, 55, 58, 66-68, 72, 74-75, 83-84, 88, 90-91), *кв'і'туйє* (н.п. 13, 21, 46, 62, 71, 83, 89, 92), *пра'де* (н.п. 52), *бри'нит'* (н.п. 50), *вики'дає 'китиц'у* (н.п. 41), *да'є 'волот'* (н.п. 2), *пус'кає м'і'т'олку* (н.п. 54), *вики'дає м'і'т'олку* (н.п. 3), *вики'дає м'і'телку* (н.п. 14, 93), *виби'вайє м'і'телку* (н.п. 48-49, 80), *вики'дає цв'і'т* (н.п. 6, 12, 31, 40), *виби'вайє цв'і'т* (н.п. 17), *виби'вайє к'в'і'т* (н.п. 26), *кв'і'т вийаў'л'айєц'а* (н.п. 13), *виби'вайє к'в'і'тку* (н.п. 17), *вики'дає к'в'і'тку* (н.п. 61), *випус'кає 'кашку* (н.п. 11), *вики'дає 'кашку* (н.п. 24-25, 29, 38, 45, 47, 57, 65, 71-72, 77, 82-83), *виби'вайє 'кашку* (н.п. 27, 64, 73, 87), *пус'кає 'кашку* (н.п. 75-76), *виси'пайє 'кашку* (н.п. 70), *'ситиц'а* (н.п. 33, 36), *виси'пайєц'а* (н.п. 33).

Етап росту кукурудзи 'випуске коси': *пра'де* (н.п. 20, 33-34, 36, 52-54, 64-65, 75-76), *пр'а'де* (н.п. 74, 82), *пра'дец'а* (н.п. 76), *виби'вайє 'коси* (н.п. 1, 13, 15-17, 24, 27, 44-46, 49, 61, 79-80, 83-84, 92), *випус'кає 'коси* (н.п. 2, 8, 10-12, 14, 18-19, 22-23, 30-32, 35, 37, 39-40, 58-59, 71, 85-86, 88-91, 94), *пус'кає 'коси* (н.п. 9, 73), *вики'дає 'коси* (н.п. 3-7, 21, 25-26, 28-29, 41, 43, 47, 51, 55-57, 61-63, 66-70, 72, 77, 81), *виси'пайє 'коси* (н.п. 33), *зйаў'л'айуц'а 'коси* (н.п. 50, 93), *вибивайє 'коски* (н.п. 48), *вики'дає 'волос* (н.п. 10, 42), *випус'кає вол'ос'а* (н.п. 38, 60), *виби'вайє шоўк* (н.п. 87).

Етап росту конопель 'цвітіння': *'курат* (н.п. 55), *пи'лит* (н.п. 81), *цв'і'тут'* (н.п. 1, 3, 10, 32, 42, 49-50, 63, 67), *цв'і'тут* (н.п. 11,

15, 17, 19, 23, 30, 71), *цви'тут'* (н.п. 20, 22, 37, 66, 73), *цви'тут* (н.п. 52-53, 64, 69, 85), *цве'тут* (н.п. 35, 58, 65, 72, 74, 87-88), *цве'тут'* (н.п. 76, 78), *цв'е'тут* (н.п. 38), *кв'і'туйут'* (н.п. 1, 9, 12, 61-62), *кв'і'туйут* (н.п. 26, 28, 40, 44, 47, 57, 59, 81, 89).

Недостиглі зернові: *свид'не* (н.п. 4, 11-12, 20, 28, 32-33, 36, 43, 45, 49, 58, 60, 68, 71, 73, 75, 81-82, 86, 94), *зе'лене* (н.п. 9, 16, 18, 23, 29, 331, 33-34, 42, 45-46, 52, 55, 64, 66, 69, 78, 87, 90), *недос'тигле* (3, 8, 13-14, 39, 56, 92), *нес'тигле* (н.п. 18, 59), *недос'н'іле* (н.п. 6, 22, 25, 30, 37, 50, 78, 80), *нес'н'іле* (н.п. 1, 20, 21), *недоз'р'іле* (н.п. 2, 26, 45, 47), *моло'де* (н.п. 1, 12, 14-16, 24, 29, 33, 41, 51, 53-54, 57, 64, 68, 71, 75), *молодиво* (н.п. 65), *си'ре* (н.п. 1, 44, 48, 61), *си'роїе* (н.п. 38), *си'р'ве* (н.п. 20, 35, 51, 63, 67-68, 83, 92-93), *си'р'ве* (н.п. 10, 88), *си'ро'ве* (н.п. 7, 27, 32, 47, 49, 72, 76-77, 83, 93), *си'ри'ве* (н.п. 89), *свирд'не* (н.п. 62), *свир'не* (н.п. 93), *свед'не* (н.п. 91), *сверло'вате*, *серво'вате* (н.п. 8), *него'тове* (н.п. 17, 19, 40), *недо'гонц'і* (н.п. 2), *н'е дош'ло* (н.п. 38), *не дош'ло* (н.п. 50, 55, 91), *не наб'рало* (н.п. 40), *не дос'н'іло* (н.п. 70), *не прис'тигло* (н.п. 69), *мо'лочне* (н.п. 33, 79), *з молоч'ком* (н.п. 34, 85), *воско'ве* (н.п. 33, 74).

Недостигла кукурудза: *моло'да* (н.п. 1-19, 21-29, 31-34, 36-37, 39-42, 44-59, 62-64, 66-70, 72-77, 79-80, 82-85, 88-90, 93-94), *зе'лена* (н.п. 7, 11, 25, 78, 87, 91), *недос'н'іла* (н.п. 20, 31, 81, 86), *н'едос'н'елайа* (н.п. 38), *молодиво* (н.п. 65), *недоз'р'іла* (н.п. 42), *си'р'ва* (н.п. 35), *си'ро'ва* (н.п. 72, 77, 92-93), *си'ри'ва* (н.п. 89), *свир'на* (н.п. 93), *'с'ілосна* (н.п. 2), *него'това* (н.п. 17), *мо'лочна* (н.п. 41), *з молоч'ком* (н.п. 61), *у мо'лочн'ій с'тиглос'т'і* (н.п. 30), *мо'лочнойі с'тиглос'т'і* (н.п. 43), *мо'лочна с'тигл'іс'т'* (н.п. 60), *воско'ва с'тигл'іс'т'* (н.п. 71), *мо'лочно-воско'ва с'тигл'іс'т'* (н.п. 48-49).

Недостиглі овочі, фрукти: *зе'лен'і* (н.п. 2-4, 6-9, 11-12, 14-15, 17-25, 27, 30-31, 33-37, 39, 41, 43-46, 48-50, 52-54, 57-67, 70, 72-78, 80-85, 87-88, 91-94), *зе'ленухи* (н.п. 1, 5-6, 10, 12-14, 18, 20, 5-26, 28, 32, 35, 39-43, 47, 49, 51, 55-56, 58, 60, 65-66, 68-69,

- 71, 74-75, 79, 83, 90), з'ел'енух'і (н.п. 38), недос'п'іл'і (н.п. 17, 86), недос'тигл'і (н.п. 29), нес'тигл'і (н.п. 33), н'едос'п'елойе (н.п. 38), недоз'р'іле (н.п. 42, 89), кис'лиц'і (н.п. 5).
- Побитий градом хліб: град 'вибиў (н.п. 1, 3-6, 8, 10, 12, 14, 17-20, 23, 25-28, 31-36, 39-40, 42-49, 51, 54, 56-64, 66-69, 71, 73, 75-78, 80-81, 83-84, 86-94), град з'биў (н.п. 22, 79), град по'биў (н.п. 7, 21, 48, 72), по'бите з'радом (н.п. 11), град поло'жиў (н.п. 70), 'виб'ітойе з'радом (н.п. 38), пол'іг в'ід з'раду (н.п. 30), 'вибило (н.п. 13, 24, 41), по'бите (н.п. 37, 50), 'вибило (н.п. 41), з'било (н.п. 52), з'бите (н.п. 85), толо'ка (н.п. 53), градо'бої (н.п. 2, 78), градо'б'ій (н.п. 9, 16, 65, 74), пол'аг'лиц'а (н.п. 15), пол'аж'ниц'а (н.п. 82), ле'жит 'лоском (н.п. 29).
- Змішаний посів зернових: 'суржик (н.п. 4-5, 11, 13, 15, 18, 20-22, 29-30, 37, 39, 55, 62, 67-68, 82, 84-85, 87, 90), 'суржок (н.п. 1-3, 6, 8-10, 12, 14, 16-17, 19, 24-26, 28, 31-32, 34-36, 38, 40-45, 47-48, 51-54, 56-61, 65-66, 69-70, 72-73, 75-76, 78-79, 81, 83, 86, 89, 91-93), н'ід'с'іў (н.п. 7), н'ід'с'еў (н.п. 94), под'с'еў (н.п. 64), пере'с'еў (н.п. 46, 49, 63, 71-72, 74, 80-81), м'ішанка (н.п. 63), м'іша'нина (н.п. 23), 'сум'іш (н.п. 27).
- Змішаний посів жита з ячменем: 'м'ішанка (н.п. 77), 'житниц'а (н.п. 50).
- Змішаний посів жита з пшеницею: 'суржик (н.п. 77), 'житниц'а (н.п. 50).
- Змішаний посів пшениці з ячменем: 'м'ішанка (н.п. 77), 'суржик (н.п. 50).
- Підсів озимих весною, коли ті рідко зійдуть: 'суржик (н.п. 4-5, 11, 13, 15, 18, 20-22, 29, 39, 55, 67-68, 82, 87), 'суржок (н.п. 1-2, 6, 8, 10, 12, 16-17, 19, 24-25, 28, 31, 34-36, 38, 40-42, 45, 50-54, 56-59, 69-70, 73, 83, 89, 92-93), м'іша'нина (н.п. 14, 23), 'сум'іш (н.п. 27), н'ід'с'ійане (н.п. 3, 26, 30, 37), н'ід'с'іў (н.п. 7, 43-44, 48), н'ід'с'еў (н.п. 33, 78, 88, 94), под'с'еў (н.п. 9, 64-65, 75, 85), пере'с'іў (н.п. 60, 76), пере'с'еў (н.п. 32, 46-49, 61-63, 71-72, 74, 79-81, 84-86, 90-91).
- Змішаний посів вики та вівса, зелена маса яких використовується для корму худоби: м'ішанка (н.п. 1, 3, 5-8, 10, 12-15, 18, 21-

22, 28, 30, 38, 56, 63, 93-94), <sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 4, 9, 20, 37, 39, 41, 44-45, 50, 58, 61-62, 70, 74, 81, 89, 92), м'іша<sup>1</sup>нина (н.п. 23, 26, 32-34, 42, 46, 51, 53, 55, 64-65, 68, 71-72, 77), <sup>1</sup>сум'іш (н.п. 65), в'іко<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 2, 11, 17, 57, 59-60, 69, 73, 79-80, 82, 87-89, 90-91), вико<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 16, 19, 36, 49, 52, 54), вико<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 31), веко<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 27, 40, 42, 47-48), веком'ішанка (н.п. 29), вето<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 24, 76, 83-85), ветом'ішанка (н.п. 35), виго<sup>1</sup>м'ішанка (н.п. 66-68, 75, 86), в'іко<sup>1</sup>сум'іш (н.п. 43).

Сажевидний наліт на колосок: <sup>1</sup>сажжа (н.п. 1-2, 13, 18-19, 28, 38, 41, 51, 60, 65, 78, 90), голоу<sup>1</sup>н'а (н.п. 2-3, 5, 7-14, 17-18, 20-21, 24-29, 37, 42, 46-48, 50, 55-56, 64, 69, 84, 87), го<sup>1</sup>лоу<sup>1</sup>н'а (н.п. 15, 22, 33-36, 39-40, 43-45, 53-54, 59, 71, 79, 83, 86, 92), <sup>1</sup>сажжа (н.п. 4, 6, 58, 74), зо<sup>1</sup>на (н.п. 16, 23, 32, 35, 42, 46-47, 49, 52, 57-59, 61-63, 65, 67-68, 70, 72-73, 75-77, 81-82, 88-89, 93-94), ку<sup>1</sup>к'іл' (н.п. 6), го<sup>1</sup>лиу<sup>1</sup>н'а (н.п. 31), <sup>1</sup>сажжа (н.п. 30), пар<sup>1</sup>ша (н.п. 33), р'іж<sup>1</sup>ки (н.п. 52), ир<sup>1</sup>жа (н.п. 66, 69), лус<sup>1</sup>ка (н.п. 66), попе<sup>1</sup>лиц'а (н.п. 74), <sup>1</sup>чорна попе<sup>1</sup>лиц'а (н.п. 80), гри<sup>1</sup>бок (н.п. 85), зо<sup>1</sup>ла (н.п. 85), гуми<sup>1</sup>ла (н.п. 91).

Чорне зерно: <sup>1</sup>сажжа (н.п. 2, 13, 18-19, 28, 38, 41, 51, 60, 65, 78, 90), голоу<sup>1</sup>н'а (н.п. 2-3, 5, 7-10, 12, 14, 17-18, 20, 24-29, 37, 42, 46-48, 50, 55-56, 64, 69), го<sup>1</sup>лоу<sup>1</sup>н'а (н.п. 15, 33-36, 39-40, 43-45, 53-54, 59, 71, 79, 83-84, 86, 92), <sup>1</sup>сажжа (н.п. 4, 6, 30, 58, 74), зо<sup>1</sup>на (н.п. 16, 23, 32, 35, 42, 46-47, 49, 52, 57-59, 61-63, 65, 67-68, 70, 72-73, 75-77, 81, 88-89, 93-94), ку<sup>1</sup>к'іл' (н.п. 6), го<sup>1</sup>лиу<sup>1</sup>н'а (н.п. 31), пар<sup>1</sup>ша (н.п. 33), р'іж<sup>1</sup>ки (н.п. 1, 52, 82, 87), рож<sup>1</sup>ки (н.п. 21), ир<sup>1</sup>жа (н.п. 66, 69), лус<sup>1</sup>ка (н.п. 66), попе<sup>1</sup>лиц'а (н.п. 74), <sup>1</sup>чорна попе<sup>1</sup>лиц'а (н.п. 80), гри<sup>1</sup>бок (н.п. 85), зо<sup>1</sup>ла (н.п. 85), гуми<sup>1</sup>ла (н.п. 91), <sup>1</sup>чорне зер<sup>1</sup>но (н.п. 22, 37), стр'іл'ак (н.п. 25).

Головня кукурудзи, *Ustilago maydis* Tul.: <sup>1</sup>сажжа (н.п. 1-2, 5, 18-19, 28, 38, 90), голоу<sup>1</sup>н'а (н.п. 3-5, 7-14, 17-21, 24-29, 37, 42, 46-48, 50, 55, 73, 7, 84, 87), го<sup>1</sup>лоу<sup>1</sup>н'а (н.п. 15, 33-36, 39-41, 43-45, 51-54, 56-61, 64-65, 67, 69, 71, 74-76, 78-83, 86, 88-89, 92-94), <sup>1</sup>сажжа (н.п. 4, 6, 30), зо<sup>1</sup>на (н.п. 16, 23, 32, 35, 42, 46, 49, 59, 62-63, 68, 70, 73, 90), го<sup>1</sup>лиу<sup>1</sup>н'а (н.п. 31), пар<sup>1</sup>ша (н.п. 22, 33),



гуми<sup>1</sup>ла (н.п. 91), тухл<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ки (н.п. 1), воўк (н.п. 35), шому<sup>1</sup>лин<sup>1</sup>а (н.п. 39), хмо<sup>1</sup>ла (н.п. 66), та<sup>1</sup>бака (н.п. 84-85), <sup>1</sup>губка (н.п. 85), бо<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ачка (н.п. 8), <sup>1</sup>чорна <sup>1</sup>нарост<sup>1</sup> (н.п. 30).

## ПЛОДОВІ ТА ЯГІДНІ РОСЛИНИ

Фруктове дерево, заг. назва: ф<sup>1</sup>рукта, х<sup>1</sup>рукта (н.п. 14), пло<sup>1</sup>дове (н.п. 12, 44, 77), плодо<sup>1</sup>носне (н.п. 21), пл<sup>1</sup>ідне (н.п. 71), пло<sup>1</sup>д<sup>1</sup>уче (н.п. 84), пло<sup>1</sup>д<sup>1</sup>уч<sup>1</sup>е<sup>1</sup>йе (н.п. 38), фрук<sup>1</sup>тове (н.п. 7, 19, 43, 48, 66, 68, 73, 80-81, 91), наші<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>іпле<sup>1</sup>не (н.п. 54), шчепо<sup>1</sup>ве (н.п. 13), сорто<sup>1</sup>ве (н.п. 31), кул<sup>1</sup>турне (н.п. 29, 36, 42, 47, 61-62, 66, 68), с<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ііс<sup>1</sup>ке (н.п. 36), насто<sup>1</sup>йаши<sup>1</sup>че (н.п. 75), пу<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ове (н.п. 67), ро<sup>1</sup>д<sup>1</sup>уче (н.п. 2, 5-6, 20).

Їстівні плоди фруктових дерев, заг. назва: ф<sup>1</sup>рукта (н.п. 17, 20, 24, 28, 32-33, 42-43, 45, 47, 56, 59, 61, 70, 91), ф<sup>1</sup>рукти (н.п. 5, 7-9, 13, 19, 26-27, 32, 35, 40, 44, 48, 57, 60, 63, 65-69, 73-74, 76, 80-82, 88-90, 94), садо<sup>1</sup>ви<sup>1</sup>на (н.п.3).

Дикоросла яблуня: <sup>1</sup>дичка (заг.), кис<sup>1</sup>лиц<sup>1</sup>а (н.п. 13, 24, 33), к<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>л<sup>1</sup>іца (н.п. 38), кис<sup>1</sup>личка (н.п. 48), к<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>личка (н.п. 87), л<sup>1</sup>ісо<sup>1</sup>ве (н.п. 60).

Дикоросла груша: <sup>1</sup>дичка (заг.), <sup>1</sup>дика г<sup>1</sup>рушка (н.п. 31), гни<sup>1</sup>лиц<sup>1</sup>а (н.п. 22-23, 27), гни<sup>1</sup>личка (н.п. 30-31, 36).

Грушка, яку їдять пригнилою: гни<sup>1</sup>лиц<sup>1</sup>а (н.п. 1, 3, 5, 8-9, 11-15, 19-20, 22-27, 29, 32, 34-36, 39-43, 45, 48, 52, 56-57, 59-60, 62-63, 65, 68, 72, 74-77, 83, 85-86, 88, 93-94), гни<sup>1</sup>личка (н.п. 2-4, 6-7, 10, 16-18, 28, 30-33, 37, 43-44, 46-47, 49-51, 53-55, 58, 61, 64, 66-71, 78-82, 84, 89-92), л<sup>1</sup>е<sup>1</sup>жалка (н.п. 38).

Дерево, яке щеплюють: <sup>1</sup>дичка (н.п. 1-7, 10-11, 13-17, 19-22, 24-25, 27-28, 31-37, 41-42, 44-45, 47-48, 51-55, 57-59, 61-62, 65, 68-69, 71, 73-86, 89-94), <sup>1</sup>дике (н.п. 30, 36, 38), ш<sup>1</sup>чепка (н.п. 23), приші<sup>1</sup>чена (н.п. 8-9, 29), п<sup>1</sup>іди<sup>1</sup>чена (н.п. 4, 12, 18, 42, 46-47, 56, 60, 66, 69, 72), наші<sup>1</sup>чеплене (н.п. 49), шта<sup>1</sup>мб (н.п. 39), кул<sup>1</sup>у<sup>1</sup>за (н.п. 26), п<sup>1</sup>ід<sup>1</sup>вої (н.п. 69).



Щеплені плодові дерева: *ш'чена* (заг.), *шчен* (н.п. 21), *ш'чепл'ане* (н.п. 27, 36, 40, 44, 82), *ш'чеплене* (н.п. 2), *наш'чеплене* (н.п. 89), *заш'чепл'ане* (н.п. 7, 31).

Плодове дерево, яке не плодоносить: *'йалове* (н.п. 5-12, 17, 19-22, 24, 27, 29-32, 36-39, 42, 45-56, 58, 61-64, 66, 68, 70-72, 76-77, 79, 81, 84-86, 88-89, 94), *'йаливе* (н.п. 1, 14-16, 23, 25, 33, 59, 74, 78, 83), *'йалеве* (н.п. 6), *'йал'їўка* (н.п. 18, 26, 80), *'дике* (н.п. 1, 40, 44, 93), *'дичка* (59, 82), *неплодо'носне* (н.п. 5, 19, 34, 79), *неро'д'уче* (н.п. 4, 16, 21, 40, 55, 57, 60, 65, 67-70, 73, 87-90), *не'родит'* (н.п. 43), *не'родит* (н.п. 2), *не'роде* (н.п. 35, 41, 57, 59, 75, 91), *бесп'л'ідне* (н.п. 28, 58), *ле'даче* (н.п. 7, 13), *чоло'в'ічого'роду* (н.п. 80).

Плоди, найчастіше яблуні, які самі обпадають з дерева: *по'падали* (н.п. 84), *'падайут* (н.п. 14), *'падалишне* (н.п. 89), *'падал'їшнийє* (н.п. 38), *'падал'їшин'ї* (н.п. 4, 8-10, 15-17, 19, 26, 30-31, 33-34, 49, 52-53, 59, 69, 71-72, 92), *'падашлив'ї* (н.п. 37), *'падалишин'ї* (н.п. 2, 54, 79, 82, 86), *'падалиц'я* (н.п. 18, 26, 44, 47, 77), *'падал'* (н.п. 25, 29, 32, 35, 45, 48, 66, 74, 89), *не три'майуц'я* (н.п. 87), *обси'найуц'я* (н.п. 1, 83), *ш'чиш'чайуц'я* (н.п. 70, 78), *ш'чиш'чаўка* (н.п. 80), *гни'лиц'я* (н.п. 22), *гнилич'ки* (н.п. 75), *гнил'а'ки* (н.п. 73), *не'нужн'ї* (н.п. 14), *п'ідз'б'їр* (н.п. 33), *п'ід'бор* (н.п. 29), *под'бор* (н.п. 39).

Тверді плоди, які пересідають у горлі: *т'верд'ї* (н.п. 2, 14, 76), *твер'д'ї* (н.п. 3-6, 8-12, 16, 20, 25-8, 34-36, 39-47, 49-54, 56-57, 59-72, 74-75, 78, 81, 83-85, 88-89, 91-94), *твер'д'уч'їє* (н.п. 38), *твердош'кур'ї* (н.п. 48), *даў'к'ї* (н.п. 7, 15, 18, 21, 23-24, 29-31, 33, 40, 77, 82, 87), *даў'куч'ї* (н.п. 37), *даўкуч'ки* (н.п. 1), *даўл'ат* (н.п. 22), *даўл'ан'ки* (н.п. 73), *ўда'витис'* *'можна* (н.п. 55), *твер'д'ї йак'кам'їн'* (н.п. 19, 33, 58, 90), *т'верд'ї йак'кам'їн'ц'ї* (н.п. 79), *ка'м'їн'ї* (н.п. 13, 32), *ка'м'їн'част'ї* (н.п. 17), *ка'м'їн'ки* (н.п. 80), *ду'бов'ї* (н.п. 86).

Червивий плід: *чер'виве* (н.п. 1-18, 20-21, 23-28, 32, 34-35, 39, 42-43, 45, 47-51, 56-66, 69-94), *чер'ваве* (н.п. 31), *черво'точ'їна* (н.п. 38), *черво'точина* (н.п. 30), *черво'ток* (н.п. 29), *чер'виўка* (н.п. 41), *з чер'їа'ком* (н.п. 44), *черво'ту'маїє* (н.п. 46), *хробаи'ливе* (н.п. 19,

- 36-37, 52-55, 67-68, 75), *хробач'ливе* (н.п. 22, 33, 40), *хробаи'л'івоіе* (н.п. 38), *'порчане* (н.п. 91), *з м'йасом* (н.п. 47).
- Яблуня, *Malus domestica* Borkh.: *'яблун'а* (заг.), *'яблон'а* (н.п. 38), *йаб'лун'а* (н.п. 43, 46), *'ябл'інка* (н.п. 65-66).
- Груша, *Pyrus communis* L.: *з'руша* (н.п. 3-12, 18-21, 24-26, 28, 32, 38, 43-45, 47-51, 60-61, 70-73, 77, 80, 82, 84-85), *з'рушка* (н.п. 1-2, 13-17, 22-23, 27, 29-31, 33-37, 39-43, 46, 52-59, 62-69, 74-76, 78-79, 81, 83, 86-94).
- Вишня, *Cerasus vulgaris* Mill.: *'вшин'а* (заг.), *'в'йшн'а* (н.п. 38).
- Черешня, *Cerasus avium* L.: *че'решн'а* (заг.), *ч'е'р'ешн'а* (н.п. 38), *'ягоди* (н.п. 35, 58).
- Слива, *Prunus* Mill.: *с'лива* (н.п. 4, 8, 12, 17-20, 25-27, 29, 32, 37, 42-43, 45-49, 61-64, 72-74, 85, 87), *с'лиўка* (н.п. 1-3, 5-7, 9-10, 13-16, 18, 21-24, 28, 30-31, 33-36, 39-41, 44, 50-60, 65-71, 75-84, 86, 88-94), *с'л'іўка* (н.п. 38), *с'лиўн'а* (н.п. 11).
- Алича, *Prunus divaricata*: *али'ча* (н.п. 2-4, 6-9, 22-23, 25-26, 29-39, 43, 50-51, 53-56, 60-66, 69-70, 72, 74-76, 79, 82-89, 91-92, 94), *гали'ча* (н.п. 1, 5, 10-14, 16-21, 24, 27-28, 40-42, 44-49, 58-59, 71, 80-81), *але'ча* (н.п. 52, 68), *ал'ча* (н.п. 57, 78, 93), *или'ча* (н.п. 90), *ли'ча* (н.п. 77), *'дичка* (н.п. 15), *'гул'ка* (н.п. 88), *сливоч'ки* (н.п. 73), *жоў'тен'к'і сливоч'ки* (н.п. 14, 31, 36, 67), *'жоўт'і слиў'ки* (н.п. 30), *жоў'тен'к'і б'іл'уш'ки* (н.п. 84).
- Абрикос звичайний, *Armeniaca vulgaris* Lam.: *абри'коса* (н.п. 1-2, 4-24, 26, 28-31, 34-37, 40-44, 50, 52-53, 55-57, 61, 79, 80, 82), *абри'кос* (н.п. 48, 54), *габри'коса* (н.п. 3, 25), *обир'коса* (н.п. 34), *обри'коса* (н.п. 58-59), *обер'коса* (н.п. 27, 32, 43, 45-46, 51, 60, 68, 71, 81), *обер'кос* (н.п. 33), *гобер'кос* (н.п. 73), *абер'коса* (н.п. 38), *с'лиўка* (н.п. 42), *'персик* (н.п. 65), *'персик мал'ий* (н.п. 74), *мо'рел'а* (н.п. 39, 61, 77, 83-84, 86-87), *му'рел'а* (н.п. 36 (заст.), 47, 49, 51, 62-63, 66-68, 72, 75-76, 78, 85, 90, 93-94), *'зар'зар'і* (н.п. 89).
- Персик, *Persica vulgaris* Mill.: *'персик* (н.п. 1-5, 7-22, 24-26, 28-37, 39-64, 67-73, 75-86, 88-90, 93-94): *'перс'ік* (н.п. 6, 23, 27, 66, 92), *'п'ерс'ік* (н.п. 38), *'перстик* (н.п. 33, 91), *'ч'ерстик* (н.п. 87), *'персик воло'хатий* (н.п. 65), *'персик ве'ликий* (н.п. 74).

Айва, *Chaenomeles japonica* L.: <sup>1</sup>айва (н.п. 5, 28, 31, 43-44, 48, 50-56, 58-59, 61-68, 75, 86, 88), ай<sup>1</sup>ва (н.п. 1-2, 9, 12, 16, 35-37, 39, 41, 46-47, 60, 69-71, 74, 79, 81-82, 85, 89-92), <sup>1</sup>зута (н.п. 65), гут<sup>1</sup>тел'а (н.п. 86).

Шовковиця, *Morus*: шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 1-4, 6-7, 10-23, 25-35, 40-49, 51, 57-63, 67-73, 77-79, 81, 84, 90-94), шоу<sup>1</sup>ковица (н.п. 87), ш'ел<sup>1</sup>ков'ица (н.п. 38), шоу<sup>1</sup>коўна (н.п. 1), шоу<sup>1</sup>ковина (н.п. 65, 79, 82-83, 86, 88-89), <sup>1</sup>морва (н.п. 5, 8-9, 12, 17, 19, 23, 31, 33-34, 36-39, 49-50, 52-56, 64, 66-67, 69, 74-76, 80, 84-85), <sup>1</sup>моўра (н.п. 38), <sup>1</sup>морма (н.п. 51, 77), <sup>1</sup>морвина (н.п. 24), мо<sup>1</sup>рел'а (н.п. 34).

Неродюча шовковиця: шоу<sup>1</sup>кун (н.п. 28, 31-32, 42-45, 58, 60, 62, 65, 68, 71-72, 78-79, 82-83, 86-89, 94), шоу<sup>1</sup>коўник (н.п. 92), мор<sup>1</sup>вун (н.п. 5, 12, 24, 38-39, 74, 85), мор<sup>1</sup>в'ін (н.п. 41), мор<sup>1</sup>в'їй (н.п. 34), мор<sup>1</sup>м'їй (н.п. 51), мор<sup>1</sup>мак (н.п. 77), мор<sup>1</sup>вак (н.п. 19, 36, 64, 75-76), мор<sup>1</sup>вин (н.п. 40), <sup>1</sup>мал'чик (н.п. 46), в'ін (н.п. 33, 46, 66), чоло<sup>1</sup>в'ичого <sup>1</sup>роду (н.п. 33), чоло<sup>1</sup>в'иче <sup>1</sup>дерево (н.п. 80), мужс<sup>1</sup>ка шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 44), <sup>1</sup>дика шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 1, 16, 93), <sup>1</sup>дика <sup>1</sup>морва (н.п. 84), здича<sup>1</sup>в'їла шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 30), <sup>1</sup>дика шоу<sup>1</sup>коўна (н.п. 1), <sup>1</sup>йалове (н.п. 17), <sup>1</sup>йалова шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 14, 20, 49, 61, 63, 90), <sup>1</sup>йалива шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 25), <sup>1</sup>йалева шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 6), <sup>1</sup>йалова <sup>1</sup>морва (н.п. 50, 56), неро<sup>1</sup>д'уча шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 7, 13, 57, 61, 67, 70), неро<sup>1</sup>д'уча <sup>1</sup>морва (н.п. 9, 55, 67), неро<sup>1</sup>дима шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 27), неплодо<sup>1</sup>носна шоу<sup>1</sup>ковиц'а (н.п. 21), не <sup>1</sup>роде (н.п. 8).

Волоський горіх, *Juglans regia* L.: го<sup>1</sup>р'їх (н.п. 2-3, 5-12, 14-17, 19, 21, 25, 27-29, 32, 36, 39-41, 46-49, 51, 53-56, 58-59, 61-64, 66-74, 76, 81, 83-91, 94), гу<sup>1</sup>р'їх (н.п. 1, 18, 24, 34, 37, 52, 60, 78, 82), о<sup>1</sup>р'їх (н.п. 4, 8, 18, 44-45), о<sup>1</sup>р'ех (н.п. 38), во<sup>1</sup>лос'киї го<sup>1</sup>р'їх (н.п. 13, 22-23, 48, 75, 77, 79-80, 92), гу<sup>1</sup>р'їх во<sup>1</sup>лос'киї (н.п. 79), во<sup>1</sup>лоўс'киї го<sup>1</sup>р'їх (н.п. 31), з<sup>1</sup>реу'киї го<sup>1</sup>р'їх (н.п. 35, 93), з<sup>1</sup>реу'киї о<sup>1</sup>р'їх (н.п. 26, 42, 50, 57, 65), з<sup>1</sup>реу'киї гу<sup>1</sup>р'їх (н.п. 30).

Агрис, *Grossularia*: <sup>1</sup>агрис (н.п. 1-2, 4, 8, 10-13, 18-19, 26, 29, 31, 33, 35-37, 40-41, 44, 52, 56, 62-64, 66-67, 69, 72, 76, 83-84, 89-90, 93-

- 94), *'агруст* (н.п. 7, 14-15, 17, 43, 46, 60-61, 70), *'агрус* (н.п. 3, 9, 16, 21-23, 28, 30, 32, 38-39, 47-51, 53-55, 57, 59, 65, 68, 71, 73-75, 78-79, 81, 85-87), *'агруст* (н.п. 27, 42, 58, 77), *'агрест* (н.п. 5, 45, 91), *'агрес* (н.п. 34, 80, 82), *'агрест* (н.п. 6, 20, 24-25, 88, 92), *'йагрест* (н.п. 2), *кри'жоўн'ік* (н.п. 8, 24), *кри'жоўнік* (н.п. 32).
- Чорна смородина, *Ribes nigrum* L.: *смо'родина* (н.п. 3-5, 8-10, 12-17, 19-22, 24, 26, 28-31, 41, 43, 46, 48-50, 59-62, 64, 69, 75, 84, 88), *смо'род'іна* (н.п. 1-2, 6-7, 11, 18, 23, 25, 27, 32-40, 42, 44-45, 47, 51-58, 63, 65-68, 70-74, 76-83, 85-87, 89-94).
- Порічки червоні, *Ribes rubrum* L.: *'розова смо'род'іна* (н.п. 1), *чер'вона смо'род'іна* (н.п. 47, 57, 65, 68, 79, 83, 87, 91-93), *чер'вона смо'родина* (н.п. 10, 69, 88), *по'р'ічки* (н.п. 9, 31, 49-50, 53-55, 59-60, 63, 68, 73-74, 78, 84-85, 91), *по'р'ічк'і* (н.п. 38), *пу'р'ічки* (н.п. 57, 69), *по'рички* (н.п. 2-4, 7-8, 16-17, 21, 27, 30-31, 34, 43, 61-62, 71, 86, 94), *пу'рички* (н.п. 24, 29, 39-41, 44, 76-77), *пу'ричка* (н.п. 13), *пу'зички* (н.п. 6, 10, 14, 22-24, 33, 36, 56, 58, 64, 66-67, 70, 75, 80-82, 86, 89-90), *пу'з'ічки* (н.п. 52), *пуз'ун'іки* (н.п. 51), *ту'жички* (н.п. 15, 20, 36-37), *ту'жечки* (н.п. 35), *спо'р'ічки* (н.п. 26), *спо'рички* (н.п. 28), *спо'риц'і* (н.п. 28), *спо'ришки* (н.п. 18, 32, 42-43, 46, 48, 58, 72), *спорш'іки* (н.п. 25), *спу'жички* (н.п. 5), *спру'жички* (н.п. 6), *што'рички* (н.п. 19), *што'риц'і* (н.п. 12).
- Малина, *Rubus idaeus* L.: *ма'лина* (н.п. 3, 5-6, 12, 16, 18-19, 22-23, 25-26, 29-30, 34-35, 43-45, 50-54, 57-60, 63-64, 66-71, 74-75, 77, 80-81, 90-91, 93-94), *ма'л'іна* (н.п. 2, 4, 7-11, 13-15, 21, 24, 28, 31-33, 37-42, 44, 46-49, 55-56, 61-62, 72-73, 76, 78-79, 82-89, 92), *ма'лини* (н.п. 1, 36, 65), *ма'л'іни* (н.п. 20 27).
- Виноград звичайний, *Vitis vinifera*: *виног'рад* (заг.).
- Виноград амурський, *Vitis amurensis*: *'дикий виног'рад* (заг.), *декора'тиўніи виног'рад* (н.п. 8, 66), *д'екора'т'іўніи в'іног'рад* (н.п. 38), *ди'кар* (н.п. 85), *хм'іл'* (24), *пас'л'он* (н.п. 70).
- Ожина звичайна, *Rubus caesius* L.: *о'жина* (н.п. 1, 3-5, 7-9, 11-13, 15, 18-19, 21-26, 28-35, 37, 39-46, 48-50, 52-57, 59-64, 66-71, 73-74, 77-88, 91-94), *о'жини* (н.п. 10, 20, 27, 51, 65, 75-76, 90), *го'жина* (н.п. 14, 16, 58), *а'жина* (н.п. 38), *о'жена* (н.п. 89),

во<sup>1</sup>жини (н.п. 36), ву<sup>1</sup>жина (н.п. 2, 6), бу<sup>1</sup>жина (н.п. 35), <sup>1</sup>чорна мал'іна (н.п. 46).

Суниці лісові, *Fragaria vesca* L.: су<sup>1</sup>ниц'і (н.п. 1-2, 4-11, 16-23, 25-28, 30-32, 34, 36-37, 39-63, 65, 68-74, 76-89, 91-94), су<sup>1</sup>ниц'а (н.п. 12-15, 24, 29, 33, 35), земл'а<sup>1</sup>н'іка (н.п. 6), з'емл'а<sup>1</sup>н'іка (н.п. 18, 38, 85), полу<sup>1</sup>ниц'і (н.п. 66), <sup>1</sup>йагоди (н.п. 12-15, 24, 29, 33, 35), л'ісо<sup>1</sup>в'і <sup>1</sup>йагоди (н.п. 31), пу<sup>1</sup>з'ун'ки (заст.) (н.п. 9).

Полуниці звичайні, *Fragaria viridis* Duch.: полу<sup>1</sup>ниц'і (н.п. 1-2, 5-10, 17-21, 23, 25, 27-29, 32, 34-36, 39-43, 47-64, 66, 68-89, 91-94), полу<sup>1</sup>ниц'а (н.п. 3, 11-12, 14-16, 22, 24, 26, 30, 33, 37, 44, 46), поло<sup>1</sup>ниц'і (н.п. 45), пол'і<sup>1</sup>ниц'і (н.п. 31), полу<sup>1</sup>ниц'і <sup>1</sup>дик'і (н.п. 13), <sup>1</sup>д'ікайа клуб<sup>1</sup>н'іка (н.п. 38), су<sup>1</sup>ниц'і (н.п. 31), <sup>1</sup>йагоди (н.п. 67, 89-90), дука<sup>1</sup>ч'і (н.п. 31).

Сорти яблук: ан<sup>1</sup>тоноўки (н.п. 5, 12), ган<sup>1</sup>тоноўка (н.п. 16), ан<sup>1</sup>тон'іўка (н.п. 3, 9, 13-14, 19, 22, 25, 31-33, 38, 46, 49, 52-55, 61, 69, 72-73, 75, 82, 93), астра<sup>1</sup>ханка(и) (н.п. 80), астра<sup>1</sup>ханки (н.п. 57), вар<sup>1</sup>шаўка (н.п. 1), с'і<sup>1</sup>б'ірка (н.п. 5, 27), с'і<sup>1</sup>б'ірк'і (н.п. 38), мол<sup>1</sup>даўс'к'і (н.п. 34), ро<sup>1</sup>м'інс'к'і (н.п. 87), <sup>1</sup>лансбург (н.п. 46), те<sup>1</sup>рол'ка (н.п. 22, 32, 76, 80), те<sup>1</sup>рол'ки (н.п. 48, 93), та<sup>1</sup>рол'ки (н.п. 26, 56), ти<sup>1</sup>рол'ки (н.п. 78), то<sup>1</sup>рол'ка (н.п. 79), <sup>1</sup>циганка (н.п. 34, 37, 50), ци<sup>1</sup>ганка (н.п. 5, 8, 10, 15, 18, 23, 26, 38, 40-42, 72, 75, 77, 81, 90), ци<sup>1</sup>ганки (н.п. 3, 12, 14, 17, 47, 52, 56, 71, 83), циган<sup>1</sup>ки (н.п. 2, 78, 80, 91), циганоч<sup>1</sup>ки (н.п. 6), ци<sup>1</sup>ган'іўки (н.п. 9), спар<sup>1</sup>танц'і (н.п. 9), семе<sup>1</sup>ренка (н.п. 14, 16, 26, 30, 48, 53-54, 61, 66, 89), семе<sup>1</sup>ренко (н.п. 41, 43, 59, 85), сим'і<sup>1</sup>ренка (н.п. 13), симо<sup>1</sup>ренко (н.п. 17), олек<sup>1</sup>сандр'іўка (н.п. 22), па<sup>1</sup>н'анки (н.п. 1), <sup>1</sup>баба (н.п. 7), ка<sup>1</sup>рол'ки (н.п. 8), ко<sup>1</sup>ханка (н.п. 42), <sup>1</sup>карликов'і (н.п. 79), <sup>1</sup>райс'к'і <sup>1</sup>йаблучка (н.п. 24, 33, 38, 42), <sup>1</sup>райка (н.п. 80), шче<sup>1</sup>тина (н.п. 29, 35, 41), шчи<sup>1</sup>тина (н.п. 45-46, 55, 72, 85), шч'і<sup>1</sup>тина (н.п. 8, 24, 36, 39, 44, 52, 65, 68-69, 79), жаб<sup>1</sup>ки (н.п. 81), <sup>1</sup>жебки (н.п. 12), гуса<sup>1</sup>ки (н.п. 16, 78), у<sup>1</sup>сак (н.п. 24), во<sup>1</sup>лова <sup>1</sup>морда (н.п. 17-19, 26, 42), <sup>1</sup>морди (н.п. 56), мордо<sup>1</sup>чки (н.п. 6), мор<sup>1</sup>доўки (н.п. 35), па<sup>1</sup>н'ірка (н.п. 15, 22-23, 27, 39, 45-46, 48, 52, 72, 80), па<sup>1</sup>н'ірки (н.п. 5, 63), папе<sup>1</sup>р'іўки (н.п. 1), пап'і<sup>1</sup>руха (н.п. 2), пап'і<sup>1</sup>роўка

(н.п. 7, 11, 17-18, 25, 37-38, 41, 43, 48, 59, 67, 69, 73, 77, 84, 88, 91-92), *пап'іроўкі* (н.п. 9-10, 28, 44, 65, 71, 75, 90), *пап'ір'кі* (н.п. 18, 47, 51, 53-54, 62, 64), *п'іп'інкі* (н.п. 3), *'пеп'інка* (н.п. 4, 13, 32, 46, 48, 73), *гор'н'атка* (н.п. 26), *барилоч'кі* (н.п. 80), *качалоч'кі* (н.п. 65), *'вин':і* (н.п. 18, 36), *ме'дунка* (н.п. 29), *паланич'кі* (н.п. 36), *ол'і'йоўка* (н.п. 65), *с'н'ежна* (н.п. 14, 90), *с'н'ежка* (н.п. 27), *ро'с'аўка* (н.п. 65), *жол'удыкі* (н.п. 7), *'р'іпка* (н.п. 34), *ду'б'іўка* (н.п. 36), *тупол'кі* (н.п. 75), *подс'н'ежнікі* (н.п. 71), *виног'радка* (н.п. 8), *виногра'доўка* (н.п. 65), *л'і'монка* (н.п. 58), *'липов'і* (н.п. 56), *бур'в'інка* (н.п. 34), *зе'лена 'рута* (н.п. 93), *жана'тан* (н.п. 9, 52, 79), *жона'тан* (н.п. 8, 42), *ж'она'тан* (н.п. 38, 58, 73, 82), *жела'тан* (н.п. 93), *жана'танка* (н.п. 52), *а'порт* (н.п. 40), *'апорти* (н.п. 52, 57, 60), *'опорти* (н.п. 8, 26), *'гопорт* (н.п. 27), *'йапорти* (н.п. 36), *'жонаред* (н.п. 9), *де'л'ішес* (н.п. 9), *'пепенка* (н.п. 5, 7-8, 19, 42, 59), *ал'да'рет* (н.п. 18, 43), *гал'да'рет* (н.п. 71), *мак'ін'тош* (н.п. 18, 28), *кал'в'ін* (н.п. 13, 81), *кал'в'іні* (н.п. 42), *кал'в'іі* (н.п. 33), *кал'в'іл'* (н.п. 43), *кал'в'інка* (н.п. 26), *фай'нез* (н.п. 29), *ре'нет* (н.п. 30, 35, 41, 46, 48, 66), *ре'нета* (н.п. 34, 67), *ре'нети* (н.п. 3, 19, 51), *шаф'ранка* (н.п. 50), *менту'ан* (н.п. 43), *монту'ана* (н.п. 39), *старк'р'імсон* (н.п. 39), *цент'рини* (н.п. 8), *'голден* (н.п. 38, 82), *'р'іхард* (н.п. 65), *'бойка* (н.п. 14), *'бойкі* (н.п. 3), *'бойк'ін* (н.п. 43), *ре'нет 'лансберга* (н.п. 66), *'п'лоска* (н.п. 36), *гран'час'т'і* (н.п. 48), *фун'тоўка* (н.п. 46, 77), *'дол'кі* (н.п. 61), *сте'л'уха* (н.п. 13), *торох'т'іўка* (н.п. 42), *перев'ід'н'а* (н.п. 46), *'кос'т'і* (н.п. 38), *реб'рак* (н.п. 13), *'ребрик* (н.п. 22), *'мордочка* (н.п. 38, 59, 69, 89, 93), *твердос'лади* (н.п. 65), *м'яко'шкур'і* (н.п. 48), *грубош'кур'і* (н.п. 70), *'б'іліі на'л'іў* (н.п. 4, 6, 8, 11, 17, 25, 42, 57, 60, 87, 94), *н'іч'на кра'сун'а* (н.п. 40), *зе'лена 'вуда* (н.п. 42, 60, 69, 73, 76, 79-80, 86, 88), *зе'лена 'вудка* (н.п. 83), *зе'лена ре'нета* (н.п. 64, 70), *золо'та ре'нета* (н.п. 32, 45, 55, 65, 70, 90), *за'мурзана ре'нета* (н.п. 24), *'макова ре'нета* (н.п. 24), *золо'тій пар'мен* (н.п. 20), *с'лава пере'можц'у* (н.п. 9, 43), *с'лава поб'е'д'іт'іл'у* (н.п. 27, 32, 57), *к'раснайа шче'т'іна*

(н.п. 38), *йарий кал'в'ін* (н.п. 38), *з'імовайа ан'тоноўка* (н.п. 38), *чер'вона шче'тина* (н.п. 29, 45-46), *зе'лена шче'тина* (н.п. 29, 45-46), *зе'лена чат'ина* (н.п. 16), *зе'лена 'уда* (н.п. 71), *'б'ілий кал'в'іл'* (н.п. 10), *с'н'ежний кал'в'іл'* (н.п. 39, 76, 89), *с'н'ежний кал'в'ій* (н.п. 52), *с'н'ежний кал'в'ін* (н.п. 4, 8, 18, 23, 31, 42, 44, 54, 79-80, 82, 85), *кал'в'іа с'н'ежна* (н.п. 20), *'пеп'ін шаф'ран* (н.п. 29, 33), *'пепенка шаф'ран* (н.п. 8), *кан'дил' кит'айка* (н.п. 48), *вол'ов'і 'морди* (н.п. 20), *ра'бен'к'і* (н.п. 7, 86), *чер'вонобок'і* (н.п. 94), *'яс'ка* (н.п. 44), *зе'ленка* (н.п. 78, 89), *б'ілен'к'і* (н.п. 70), *солотк'і* (н.п. 86, 88), *з'ірча'ки* (н.п. 49), *'кисл'і* (заг.), *кислиц'і* (н.п. 1-2, 5, 7-8, 10, 12, 15, 17-20, 24, 27-28, 30, 32, 34-37, 39-41, 46, 48, 55, 57, 60, 64, 68-71, 74-77, 81, 83, 86, 94), *к'ісл'іци* (н.п. 38), *кислич'ки* (н.п. 6, 13-14, 31, 33, 43, 45, 47, 49, 58, 69, 79-80), *кислич'ки* (н.п. 63, 65, 73, 90-91), *кислич'к'і* (н.п. 89), *кисл'а'ки* (н.п. 9, 41), *кисл'ат'іна* (н.п. 42), *т'верд'і* (заг.), *даў'к'і* (н.п. 7, 15, 18, 77), *'даўл'ат* (н.п. 22), *даў'куч'і* (н.п. 37), *даўкуч'ки* (н.п. 1), *даўл'ан'ки* (н.п. 73), *т'верде йак 'кам'ін'* (н.п. 19, 33, 58), *т'верд'і йак кам'ін'ц'і* (н.п. 79), *ка'м'ін'і* (н.п. 13, 32), *кам'ін'част'і* (н.п. 17), *кам'ін'ки* (н.п. 80), *ду'бов'і* (н.п. 89), *с'пас'іўка* (н.п. 66), *с'пас'іўки* (н.п. 11, 13), *спас'іўки* (н.п. 33, 51-52, 57, 64, 68, 75, 77), *спас'іўчана* (н.п. 69), *спас'іўчанс'к'і* (н.п. 94), *петр'іўки* (н.п. 51), *жниво'в'і* (н.п. 48), *жниввар'ки* (н.п. 75), *'ран'ішн'і* (н.п. 48), *го'с'ін':і* (н.п. 25, 48), *се'редн'і* (н.п. 48), *з'імов'і* (н.п. 14), *'йар'і* (н.п. 14), *скоросп'елки* (н.п. 76), *строк'іўки* (н.п. 28), *с'лава* (н.п. 52), *пере'мога* (н.п. 48), *цвин'тарка* (н.п. 27), *саб'лук* (н.п. 18, 47, 51, 53-54, 62, 64), *саб'лука* (н.п. 58, 60, 67, 69, 82), *саблук'ки* (н.п. 2-8, 11, 15, 20-21, 24, 28-29, 33, 35-37, 47-49, 54-55, 57, 61-62, 70, 80-81, 90-92), *де'нешти* (н.п. 2), *до'нешта* (н.п. 28, 47), *до'нешти* (н.п. 5, 14), *ди'нешти* (н.п. 8, 15), *де'нешта* (н.п. 13, 16, 23), *тентра'мони* (н.п. 7), *'рамбури* (н.п. 16), *каче'л'ата* (н.п. 21), *т'ітоўка* (н.п. 24, 63), *мих'рига* (н.п. 27), *шул'а'ки* (н.п. 36), *лав'іроўка* (н.п. 49), *боро'в'інка* (н.п. 46, 80), *макен'тош* (н.п. 60), *фун'тоўки* (н.п. 68), *мун'тан* (н.п. 71).



Сорти груш: *вар'шаўка* (н.п. 29), *варшаў'ки* (н.п. 28, 48), *мого'л'оўка* (н.п. 23), *гор'д'ійки* (н.п. 21), *м'ічур'іна* (н.п. 52), *'дул'і груш'ки* (н.п. 28), *'баба-з'рушка* (н.п. 69), *'баба-'дул'а* (н.п. 13), *'баба* (н.п. 20, 34, 36, 38, 52, 66, 74, 82, 86), *'баби* (н.п. 21, 24, 26, 45, 51, 54), *ба'би* (н.п. 1, 6, 8, 14, 32-33, 39, 46, 56-57, 62, 64, 68, 70, 75, 77, 80-81, 83, 85), *'бабка* (н.п. 17, 94), *баб'ки* (н.п. 12, 24, 40, 49, 67, 78-79, 84, 90, 92-93), *ба'бов'і* (н.п. 76), *'пани* (н.п. 39, 58), *па'ни* (н.п. 23, 57-58, 92), *па'н'анка* (н.п. 82), *па'н'анки* (н.п. 65, 70), *'пан:очка* (н.п. 90), *'панка* (н.п. 89), *жураў'л'оўка* (н.п. 58), *хвос'тат'і* (н.п. 47), *во'ронка* (н.п. 29), *жаб'ки* (н.п. 81), *блош'чиц'а* (н.п. 82), *ко'марики* (н.п. 75), *качал'ки* (н.п. 74), *качалоч'ки* (н.п. 19), *'бан'ка* (н.п. 52), *бан'ки* (н.п. 6, 21, 90), *бан'оч'ки* (н.п. 60, 65, 69), *бан'ката* (н.п. 27, 91-94), *бан'каст'і* (н.п. 17), *глек* (н.п. 14-15, 37, 39, 41), *з'лека* (н.п. 1, 3, 10), *з'леки* (н.п. 2, 5, 7, 19, 21, 28, 35, 40, 44, 67), *гле'ки* (н.п. 8, 22, 68), *гли'ки* (н.п. 25), *м'іт'ласта* (н.п. 1), *'бомба* (н.п. 37), *ка'занчики* (н.п. 56), *мама'лига* (н.п. 68), *цук'рова* (н.п. 33), *цукроўка* (н.п. 2, 14, 20, 30, 55, 65, 74, 82), *цук'р'іўка* (н.п. 8, 36), *вод'ав'і* (н.п. 44), *вод'авоч'ки* (н.п. 44), *вод'анка* (н.п. 29, 46), *вод'анки* (н.п. 30), *мас'л'анка* (н.п. 81), *медун'ки* (н.п. 16), *ме'доўки* (н.п. 90), *мед'а'ниц'а* (н.п. 40), *сок'іжанка* (н.п. 82), *воск'іўки* (н.п. 56), *бере'ги* (н.п. 23), *картоф'л'анка* (н.п. 13), *мак'іўки* (н.п. 16, 25), *бар'в'інка* (н.п. 8), *гре'чана* (н.п. 1), *'сосонка* (н.п. 60), *ли'монка* (н.п. 7, 72-73), *л'імонка* (н.п. 22, 24, 29, 32, 37-40, 44, 48, 94), *л'імонки* (н.п. 4, 11, 13, 25, 31, 43, 46-47, 49, 51, 61, 63, 69, 74-75, 77-78, 80-81, 83, 85-88, 90-93), *ли'монки* (н.п. 9, 19, 54, 59-60, 79), *ге'рета* (н.п. 60), *ли'киц'а* (н.п. 37), *'пепенка* (н.п. 89), *шафар'ки* (н.п. 8), *'бера* (н.п. 3, 9, 15, 18, 22, 29, 32, 39, 48, 52, 55, 59-62, 65, 67, 73, 80), *'бери* (н.п. 5, 11, 19, 44-45, 47, 54, 57, 70, 78), *кал'в'інки* (н.п. 80), *к'лапа* (н.п. 18, 29, 34, 38, 57, 60, 82), *'дул'і* (н.п. 5, 12, 28, 36, 39, 49, 51, 54, 60, 62-65, 73, 75, 77, 84, 86), *дул'ки* (н.п. 80), *фунто'в'і* (н.п. 60), *фун'т'іўка* (н.п. 24), *кругл'аў'ки* (н.п. 57), *'сик'іўка* (н.п. 39), *сип'к'і* (н.п. 56, 59, 86), *го'лиўки* (н.п. 56), *бол'гарс'ка кра'сун'а* (н.п. 9), *л'ісо'ва*



кра'сун'а (н.п. 9, 29, 47), л'убима к'лапа (н.п. 39), л'уб'імба  
 к'лапа (н.п. 47), червоно'бок'і (н.п. 26-27, 58, 75, 84), 'йара  
 'бера (н.п. 21), о'зима 'бера (н.п. 69), 'жоўт'і (н.п. 41, 77),  
 терп'к'і (н.п. 86), 'мокр'і (н.п. 80), ка'м'ін':і (н.п. 13),  
 ка'м'інка (н.п. 44), кам'ін'част'і (н.п. 17, 28), даўл'ан'ки  
 (н.п. 94), пах'н'ушч'і (н.п. 35), 'ран'і (н.п. 19, 71, 87), 'з'імн'і  
 (н.п. 4), з'імо'в'і (н.п. 3, 87), зи'мов'і (н.п. 11, 85), зимо'в'і  
 (н.п. 17-18, 50, 57, 71, 74, 88, 93), зимо'в'ійі (н.п. 64), зи'моўки  
 (н.п. 30), о'с'ін':і (н.п. 17, 50, 75, 86), о'зима (н.п. 78),  
 жниво'в'і (н.п. 57, 71), жнивар'ки (н.п. 66), молодо'жатк'і  
 (н.п. 38), марко'жатки (н.п. 74), с'пас'іўка (н.п. 1-2, 8, 15, 18,  
 29, 37, 39, 48, 54-55, 66, 73, 80), с'пас'еўка (н.п. 38), спас'іўки  
 (н.п. 6, 16, 19, 21, 25, 32, 36, 41, 44-46, 49, 51, 56, 58-59, 67-68,  
 70, 75, 81, 89-91, 93), спас'іўс'к'і (н.п. 9, 26-28, 30, 60-61, 72,  
 86), спас'іўчан'і (н.п. 4-5, 9-10, 14, 17, 31, 62-63, 92, 94),  
 спас'іўчанки (н.п. 7, 69), спас'іўчаночки (н.п. 71), петр'іўка  
 (н.п. 52), петр'іўки (н.п. 70), петр'іўс'к'і (н.п. 80, 83),  
 петр'іўчан'і (н.п. 48, 91), петр'іўчанка (н.п. 65), дулу'мани  
 (н.п. 89), гала'гец'ка (н.п. 39), гла'дец'к'і (н.п. 21), голо'дец'к'і  
 (н.п. 20), холо'дец'к'і (н.п. 33, 35), горо'денс'ка (н.п. 22),  
 горо'дис'ка (н.п. 27), тан'гарка (н.п. 29), саб'лучка (н.п. 62),  
 'бомби (н.п. 43, 87).

Сорти слив: фран'цуз'к'і (н.п. 65), 'л'адаўс'к'і (н.п. 74), в'ін'герки  
 (н.п. 14, 24, 56), вен'герка (н.п. 13, 18, 44, 82), вен'герки (н.п. 3,  
 86), в'ін'герка (н.п. 1, 55), в'ін'герки (н.п. 57), в'інгер'ки (н.п.  
 2), вен'герки (н.п. 6, 19), в'ін'г'ерка (н.п. 29), вен'герочки (н.п.  
 48), у'горка (н.п. 18, 22, 26, 47, 60), у'горки (н.п. 43), 'горстк'і  
 (н.п. 20, 31, 34, 38, 40, 51, 70, 78, 84-85, 89), 'горс'к'і (н.п. 25,  
 28-30, 32, 37, 41-43, 45-46, 48, 56, 58-59, 61-62, 71-73, 76, 80-  
 81, 90-94), 'горска (н.п. 39), 'горстка (н.п. 65-66, 68-69),  
 'горстки (н.п. 33, 36, 52-54, 67, 75, 77, 79, 86, 88), циган'ки  
 (н.п. 54), 'ан:а шпек (н.п. 8, 12, 29), 'ана шпет (н.п. 18),  
 'панс'к'і (н.п. 49), собач'ки (н.п. 6), коби'л'оха (н.п. 24, 34, 39,  
 43, 48, 80, 93), коби'л'охи (н.п. 5-13, 16-21, 23, 25, 29, 33, 36-  
 37, 41, 44, 47, 52, 54-55, 57-59, 63, 65-66, 68, 70-72, 74-76, 82-

83, 87, 92), *коби<sup>1</sup>лихи* (н.п. 40), *коби<sup>1</sup>л'аки* (н.п. 31), *ба<sup>1</sup>рилка* (н.п. 24), *бан'ач'ки* (н.п. 73), *пул<sup>1</sup>ки* (н.п. 41), *кор'ж'їка* (н.п. 1), *цук'ров'ї* (н.п. 79), *цук'роўки* (н.п. 57), *тупол<sup>1</sup>ки* (н.п. 49), *брун<sup>1</sup>ки* (н.п. 38, 50, 65), *б'рун'к'ї* (н.п. 38), *йаблучн'ї* (н.п. 36), *тер<sup>1</sup>нина* (н.п. 52), *тер<sup>1</sup>нослива* (н.п. 1), *тер<sup>1</sup>нослиўки* (н.п. 3, 7-8, 90), *тернос<sup>1</sup>лива* (н.п. 12, 26), *тер<sup>1</sup>носливи* (н.п. 25, 27, 42, 81, 92, 94), *тернос<sup>1</sup>ливи* (н.п. 48), *тер<sup>1</sup>нослиўка* (н.п. 13, 93), *тер<sup>1</sup>носливочки* (н.п. 63), *сливоч'ки* (н.п. 3-4, 69), *ама<sup>1</sup>герка* (н.п. 54), *аренк<sup>1</sup>лот* (н.п. 39), *берга<sup>1</sup>мотна* (н.п. 39), *гол<sup>1</sup>дан* (н.п. 77), *гол<sup>1</sup>дана* (н.п. 87), *гол<sup>1</sup>дани* (н.п. 90-91), *гол<sup>1</sup>дан'ї* (н.п. 89), *п'рун'ї* (н.п. 33, 36, 86), *кривул<sup>1</sup>ки* (н.п. 87), *'кос'ї* (н.п. 50, 64, 74), *у'кос'ї* (н.п. 65), *к'ругл'ї* (н.п. 51), *др'їб'нен'к'ї* (н.п. 49), *йа<sup>1</sup>йохи* (н.п. 36, 52-55), *'кул<sup>1</sup>ка* (н.п. 39, 81), *кул<sup>1</sup>ки* (н.п. 13-14, 22, 27, 29, 32-33, 35, 42-44, 48, 54, 56, 66, 70-71, 80, 91-92), *'кул<sup>1</sup>ки* (н.п. 23), *гул<sup>1</sup>ки* (н.п. 40, 82, 89-90), *гул<sup>1</sup>ки* (н.п. 24, 67-68, 72), *кул'оч'ки* (н.п. 37), *'висранки* (н.п. 1), *х'рустаўки* (н.п. 11), *хрус<sup>1</sup>таўки* (н.п. 12), *хрустаўки* (н.п. 6, 32), *хрус<sup>1</sup>талоўка* (н.п. 29), *шч'їно'ва* (н.п. 13), *дрис<sup>1</sup>ливи* (н.п. 80), *дрисл<sup>1</sup>аўки* (н.п. 80), *д'рисл'ї* (н.п. 85), *коби<sup>1</sup>л'охи солотк'ї* (н.п. 4), *коби<sup>1</sup>л'охи 'кисл'ї* (н.п. 4), *'чорн'ї* (н.п. 73, 89), *чер<sup>1</sup>нушки* (н.п. 7), *чорнос<sup>1</sup>лива* (н.п. 77), *чор<sup>1</sup>носливи* (н.п. 79), *чор<sup>1</sup>нослиў* (н.п. 30, 48, 57), *чор<sup>1</sup>нослиўки* (н.п. 17), *'розова* (н.п. 29), *'б'їл'ї* (н.п. 12, 25, 28, 42, 44-45, 48, 61-62, 71, 93), *б'їл'охи* (н.п. 22), *б'їл'ухи* (н.п. 84), *б'їл'ошки* (н.п. 23), *б'їл'ушки* (н.п. 86), *'жоўт'ї* (н.п. 7), *си<sup>1</sup>нен'к'ї* (н.п. 19, 29, 69), *си<sup>1</sup>н'охи* (н.п. 1), *си<sup>1</sup>н'ухи* (н.п. 37, 64, 70), *син'у'ухи* (н.п. 23), *си<sup>1</sup>н'ушки* (н.п. 5, 18, 23, 28), *син'уш'ки* (н.п. 21), *зе<sup>1</sup>лен'ї* (н.п. 3, 40), *чер<sup>1</sup>вон'ї* (н.п. 22, 63), *ра<sup>1</sup>бен'к'ї* (н.п. 90), *го<sup>1</sup>лоздр'ї* (н.п. 88), *'ран'ка* (н.п. 26), *'п'їзн'ї* (н.п. 14), *'з'їмн'ї* (н.п. 33), *спас'їўс'к'ї* (н.п. 27, 30), *с'пас'їўка* (н.п. 24, 26), *спас'їўки* (н.п. 49), *с'пасиха* (н.п. 48), *спас'їўчанка* (н.п. 46), *жнивар'ки* (н.п. 66), *пул'їўки* (н.п. 36), *прос<sup>1</sup>та* (н.п. 13, 82), *прос<sup>1</sup>т'ї* (н.п. 2, 5), *п'рост'ї* (н.п. 19), *бар'даш* (н.п. 81), *куку'души* (н.п. 87), *чер'куша* (н.п. 22, 65-66, 68-69, 81, 93), *чер'куш'ї* (н.п. 7, 15, 20-21, 24, 32, 34-38, 40, 50-51, 55-56, 64, 67, 70-71, 74-80, 83-84, 86, 91-92, 94),

*чир'куш'ї* (н.п. 14, 52, 85), *ч'їр'куш'ї* (н.п. 33), *чер'кухи* (н.п. 46), *чер'куси* (н.п. 2, 27).

Сорти вишень: *'горс'к'ї* (н.п. 24), *'махн'їус'к'ї* (н.п. 7), *ку'таїс'ка* (н.п. 79, 93), *ка'цанс'к'ї* (н.п. 75), *ма'рина* (н.п. 1), *бато'гат'ї* (н.п. 49), *пампу'хат'ї* (н.п. 33), *л'у'това* (н.п. 3), *лу'тов'ї* (н.п. 2, 5-6, 8-12, 17, 19, 28-30, 75-76), *лу'тоўки* (н.п. 18), *лу'т'їўка* (н.п. 19), *др'їм'н'ї* (н.п. 94), *др'їб'нен'к'ї* (н.п. 49), *пух'нат'ї* (н.п. 27), *пат'лат'ї* (н.п. 29, 39, 41, 47, 54, 62, 68, 72-73, 81), *пат'лач'ки* (н.п. 31, 48, 63), *пат'лачка* (н.п. 40, 93), *пат'ла'ки* (н.п. 61), *пат'ла'хи* (н.п. 46), *ла'пат'ї* (н.п. 44-45, 56, 58, 60), *кла'пат'ї* (н.п. 57, 64, 69-70, 74, 79-80, 91-92, 94), *кла'пата* (н.п. 50, 59), *клапа'ч'ї* (н.п. 55), *кол'ї'зован'ї* (н.п. 80), *ш'чеплен'ї* (н.п. 20, 42), *ш'чепи* (н.п. 11, 18, 85-86, 88), *балу'хат'ї* (н.п. 43), *ш'чепа чер'їна* (н.п. 46), *к'расн'ї* (н.п. 90), *чер'вон'ї* (н.п. 7, 21, 23, 41), *'б'їл'ї* (н.п. 7, 14-16, 23-26, 37), *'чорн'ї* (н.п. 6, 8, 14-16, 19, 21-29, 32-33, 37, 39, 42-48, 56-58, 60-62, 70, 78-79, 89-90, 92), *'чорнийе* (н.п. 38), *'ран'ї* (н.п. 11, 14, 18, 34, 44, 67, 77-78, 83-86, 89-90, 92), *'хутиш'ї* (н.п. 77), *справ'їдлив'ї* (н.п. 36), *ску'родлива* (н.п. 3), *ско'родла* (н.п. 4), *ко'лоздр'ї* (н.п. 87), *ко'лоздри* (н.п. 78, 85), *го'лоздр'ї* (н.п. 88-89), *го'лоздри* (н.п. 89), *'н'їз'н'ї* (н.п. 11, 14, 18, 83-86), *'н'їз'н'їш'ї* (н.п. 63), *о'с'їн'ї* (н.п. 87), *садо'ва* (н.п. 51-52), *пол'о'ва* (н.п. 22, 51), *пол'їўка* (н.п. 34, 50, 52, 55, 66), *пол'їў'ки* (н.п. 34, 50, 52, 54-55, 66), *пул'їў'ки* (н.п. 36, 64-65), *пул'оў'ки* (н.п. 74), *обекно'вен'ї* (н.п. 35), *'воїлочна* (н.п. 29), *ш'панка* (н.п. 13, 18, 65), *прос'т'ї* (н.п. 2, 4-6, 9-10, 12-13, 20, 30-31, 42, 68, 75-76, 93), *'п'рост'ї* (н.п. 65, 72-73, 82, 87), *се'редн'ї* (н.п. 18), *дич'ки* (н.п. 33, 35, 40), *'дик'ї* (н.п. 57), *кул'ї'зован'ї* (н.п. 79), *др'їб'н'ї* (н.п. 81, 91-92).

Сорти черешень: *к'римс'ка* (н.п. 8), *ч'калоў* (н.п. 18), *ч'калова* (н.п. 2), *др'їбна* (н.п. 8), *ве'лика* (н.п. 8), *хрустаў'ки* (н.п. 41, 48), *х'рустаў'ка* (н.п. 69), *кул'ї'зован'ї* (н.п. 79), *ш'чеплен'ї* (н.п. 20, 40), *шчеп'л'онийе* (н.п. 38), *шч'їпо'в'ї* (н.п. 13), *ш'чепи* (н.п. 18, 65), *'б'їле / рум'їане 'личко* (н.п. 34), *б'е'л'ак 'б'елиї / 'чорний / к'расний* (н.п. 38), *'б'їла / чер'вона 'ран'а* (н.п. 44), *'черех 'ран'її*

/ <sup>1</sup>n'izn'ij (н.п. 72), червоно<sup>1</sup>бок'і (н.п. 42, 82, 86), чер<sup>1</sup>вон'і (н.п. 5, 9, 18, 23, 33, 73, 75, 79, 84-85), <sup>1</sup>розов'і (н.п. 2, 61, 73, 75), <sup>1</sup>жоўт'і (н.п. 3, 5, 9, 18, 22, 73, 84, 86), <sup>1</sup>б'іл'і (н.п. 1-2, 7, 13, 15-16, 19, 21-22, 24-27, 29-31, 41-42, 50, 52-54, 56, 61, 67, 69, 75, 77-79, 84-85, 88, 93), б'іл'уґа (н.п. 1, 33, 35, 68), б'іл'уґи (н.п. 37, 55), б'іл'охи (н.п. 23), б'іл'аўки (н.п. 62), б'іл'аўки (н.п. 36), <sup>1</sup>чорн'і (заг.), чор<sup>1</sup>н'уґа (н.п. 1), сол<sup>1</sup>лодк'і (н.п. 5, 13, 31, 48, 55, 93), г'ір'к'і (н.п. 13, 27, 31, 48, 55, 69), гер'к'і (н.п. 74), гир'к'і (н.п. 92-93), <sup>1</sup>добр'і (н.п. 92), скорос<sup>1</sup>н'елки (н.п. 76), <sup>1</sup>ран'і (н.п. 4, 16, 23, 48, 52, 54-55, 65, 69, 77, 79, 83), <sup>1</sup>майка (н.п. 82), <sup>1</sup>майс'к'і (н.п. 15, 18), майс'к'і (н.п. 45), ма'йоўка (н.п. 29), <sup>1</sup>n'izn'ij (н.п. 65, 69, 83), л'ісо<sup>1</sup>в'і (н.п. 86, 90), дикун'ки (н.п. 60), прос'т'і (н.п. 17, 76), <sup>1</sup>черех (н.п. 1, 4, 6-7, 11, 13-14, 16-21, 24-29, 31-36, 39-42, 47, 51, 54-62, 71, 75, 80-82, 85-86, 90-94), <sup>1</sup>чер'іх (н.п. 89), <sup>1</sup>ч'ер'ех (н.п. 38), <sup>1</sup>череха (н.п. 44, 68, 70, 87), че<sup>1</sup>реха (н.п. 67), <sup>1</sup>черехи (н.п. 28, 46, 48-49, 52, 60, 66, 73, 78), че<sup>1</sup>рехи (н.п. 30), <sup>1</sup>череш (н.п. 77), <sup>1</sup>череси (н.п. 74), <sup>1</sup>черен (н.п. 43), <sup>1</sup>череп (н.п. 15), <sup>1</sup>черка (н.п. 5), <sup>1</sup>n'ijudel' (н.п. 82), дра<sup>1</sup>ган (н.п. 82), череш<sup>1</sup>н'і (н.п. 87).

Сорти абрикос: мо<sup>1</sup>рел'і (н.п. 52), му<sup>1</sup>рел'і (н.п. 85, 88, 90), абри<sup>1</sup>коси (н.п. 75, 82, 89-90), обри<sup>1</sup>коси (н.п. 78), обер<sup>1</sup>коси (н.п. 78, 88), во<sup>1</sup>д'ав'і (н.п. 93), л'еп'ес'ток (н.п. 11), жор<sup>1</sup>дел'і (н.п. 75), жер<sup>1</sup>дел'ки (н.п. 12, 71), ве<sup>1</sup>лик'і (н.п. 5, 24, 30, 54, 92), б'іл'ш'і (н.п. 42), к<sup>1</sup>рупн'і (н.п. 31, 57, 59, 71, 93), здо<sup>1</sup>ров'і (н.п. 61), мен'ш'і (н.п. 25), ма<sup>1</sup>л'і (н.п. 5, 24, 54), м'іл'к'і (н.п. 31), ма<sup>1</sup>нен'к'і (н.п. 42), др'іб'н'і (н.п. 30), др'іб'нен'к'і (н.п. 44, 57, 92), др'іб'н'іш'і (н.п. 61), нек<sup>1</sup>рупн'і (н.п. 93), дрисл'аўки (н.п. 92), кул'і'зован'і (н.п. 79), ичипо<sup>1</sup>ва (н.п. 13), ш'чепа (н.п. 12, 18, 46, 65, 86-87, 91), ш'чепл'ана (н.п. 57), ш'чеплен'і (н.п. 58, 81), <sup>1</sup>дичка (н.п. 18, 46, 91), <sup>1</sup>жоўт'і (н.п. 1, 27, 72), жоўт'іша (н.п. 36), жоўтен'к'і (н.п. 86), чер<sup>1</sup>вон'і (н.п. 1), б'ілен'к'і (н.п. 86), б'іл'іша (н.п. 36), розо<sup>1</sup>ват'і (н.п. 27), сол<sup>1</sup>лотк'і (н.п. 45, 93), <sup>1</sup>кисл'і (н.п. 45), сол<sup>1</sup>лодша (н.п. 36), кисл'іша (н.п. 36), <sup>1</sup>ран'і (н.п. 3, 18, 21, 29, 32, 44, 48, 55, 58, 61, 67, 81), рани<sup>1</sup>ш'і (н.п. 1, 45), <sup>1</sup>n'izn'ij (н.п. 3, 18, 21, 29, 32,

- 55, 58, 67), *п'із'н'іш'і* (н.п. 1, 45, 48, 61, 81), *'церси* (н.п. 82).
- Види агрусу: *йак слиў'ки* (н.п. 87), *'менший* (н.п. 81), *'б'іл'ший* (н.п. 81), *'син'ій* (н.п. 1, 3, 43, 80), *'с'ін'ій* (н.п. 38), *си'н'оватий* (н.п. 18), *зе'лений* (заг.), *з'ел'оний* (н.п. 38), *'б'ілий* (н.п. 3, 11, 80, 85), *'жоўтий* (н.п. 8, 22, 30, 41, 87), *'бурий* (н.п. 6), *'розовий* (н.п. 9, 37, 44, 48, 58, 73, 85), *чер'воний* (н.п. 11, 41, 69, 87), *черво'нен'кий* (н.п. 36), *со'лодкий* (н.п. 2), *'кислий* (н.п. 2), *обикно'вений* (н.п. 79), *кул'і'зованій* (н.п. 79).
- Види горіха: *г'реу'кий* (н.п. 1, 5, 12), *кі'тайс'кий* (н.п. 14), *во'лос'кий* (н.п. 1), *ка'кос* (н.п. 41), *твер'дий* (н.п. 12), *г'рубош'курий* (н.п. 28, 88), *тонкош'кур'і* (н.п. 28, 88), *чорно'плідний* (н.п. 79), *'чорний* (н.п. 29, 42, 57, 68, 77, 92), *чер'воний* (н.п. 91), *'дикий* (н.п. 80).
- Види шовковиці: *'б'іла* (заг.), *'б'елайа* (н.п. 38), *'чорна* (заг.), *'чорнайа* (н.п. 38), *'син'а* (н.п. 28), *'жоўта* (н.п. 3, 11), *чер'вона* (н.п. 28, 44), *'розова* (н.п. 19, 31, 49, 83, 86), *розо'вата* (н.п. 36).
- Плід яблука: *'яб'луко* (заг.), *'яб'локо* (н.п. 38).
- Плід абрикоса: *абри'коса* (н.п. 1-2, 4-24, 26, 28-31, 34-37, 40-44, 50, 52-53, 55-57, 61, 79, 80, 82), *абри'кос* (н.п. 48, 54), *габри'коса* (н.п. 3, 25), *обир'коса* (н.п. 34), *обри'коса* (н.п. 58-59), *обер'коса* (н.п. 27, 32, 43, 45-46, 51, 60, 68, 71, 81), *обер'кос* (н.п. 33), *гобер'кос* (н.п. 73), *абер'коса* (н.п. 38), *слиў'ка* (н.п. 42), *слиў'ка абри'косна* (н.п. 22), *'персик* (н.п. 65), *'персик ма'лий* (н.п. 74), *мо'рел'а* (н.п. 39, 61, 77, 83-84, 86-87), *му'рел'а* (н.п. 36 (заст.), 47, 49, 51, 62-63, 66-68, 72, 75-76, 78, 85, 90, 93-94), *'зар'зар* (н.п. 89).
- Ягоди вишні: *'вишн'і* (н.п. 1, 3-5, 7, 11, 14, 18, 21-22, 26, 28, 30, 32-34, 36-38, 41-48, 50-52, 55-61, 63-71, 74-92), *'ягоди* (н.п. 2, 5-20, 23-25, 27, 29, 31, 35, 39-40, 42, 48-49, 52-54, 59, 62, 71-73, 88, 93-94).
- Ягоди черешні: *че'решн'і* (н.п. 2-5, 7, 9-12, 15, 18-19, 31-33, 38, 43-47, 49-51, 59, 61, 63-67, 73-80, 82-87, 89-92, 94), *че'р'ешн'і* (н.п. 38), *'ягоди* (н.п. 1, 6, 8, 13-14, 16-17, 20-30, 34-37, 39-42, 48, 52-58, 60, 62, 68-72, 81, 88, 93).
- Зн. *'ягоди*: 'ягоди вишень' (н.п. 2, 5-20, 23-25, 27, 29, 31, 35, 39-40, 42, 48-49, 52-54, 59, 62, 71-73, 88, 93-94), 'ягоди черешень'

(н.п. 1, 6, 8, 13-14, 16-17, 20-30, 34-37, 39-42, 48, 52-58, 60, 62, 68-72, 81, 88, 93), ‘суниці лісові, *Fragaria vesca* L.’ (н.п. 3, 64, 67, 75, 90), ‘полуниці, *Fragaria viridis* Duch.’ (н.п. 67, 89-90), ‘ягідник суниць’ (н.п. 75).

Кістка горіха: *шкара'луна* (н.п. 2-3, 5-7, 9-37, 40-41, 45-47, 49, 51, 53-60, 62-65, 67, 69-72, 74-75, 78-81, 83-86, 89-92, 94), *шкара'луни* (н.п. 48, 61, 73, 93), *шкар'луна* (н.п. 50), *шолу'пайка* (н.п. 38), *ш'кура* (н.п. 8, 28, 82, 87), *ш'курка* (н.п. 66), *шкуринка* (н.п. 8), *кожу'ра* (н.п. 52), *ко'ра* (н.п. 1, 4, 68), *лу'пина* (н.п. 76-77, 88), *луш'пин'а* (н.п. 39, 42), *дереу'яна ш'курочка* (н.п. 44).

Верхня, м'яка шкаралупа горіха: *шкара'луна* (н.п. 2, 6-7, 11, 13, 17-21, 25, 29, 32-35, 40, 45-47, 49, 53-56, 58-64, 66-67, 70-72, 74-75, 78, 81, 83-84, 90-92, 94), *шкара'луни* (н.п. 93), *шолу'ха* (н.п. 69), *шолу'пайка* (н.п. 38), *шолу'пайка* (н.п. 42, 52, 57, 79), *лу'пина* (н.п. 36, 65, 76-77, 88), *луш'пайка* (н.п. 24, 26), *луш'пайки* (н.п. 10), *луш'пин'а* (н.п. 1, 42), *ко'ра* (н.п. 4, 68), *ш'кура* (н.п. 5, 8, 14, 22-23, 28, 31, 39, 41, 52, 82, 87), *ш'курка* (н.п. 15, 27), *ш'курочка* (н.п. 44), *ш'к'ірка* (н.п. 85), *зе'лена ш'курка* (н.п. 9), *зе'лена шкара'луна* (н.п. 3, 30, 37, 43, 80, 89), *зе'лен'і шкара'луни* (н.п. 73), *мйа'ка шкара'луна* (н.п. 50), *обло'чка го'р'іхова* (н.п. 48).

Зерно горіха: *го'р'іх* (н.п. 5, 7-8, 14-16, 19, 21-24, 32, 35, 39-40, 47, 53-54, 63-64, 66, 71), *ор'іх* (н.п. 8, 26, 45, 50), *гу'р'іх* (н.п. 1, 37), *го'р'ішок* (н.п. 69), *осе'редок* (н.п. 2, 10-11, 80, 91), *серце'вина* (н.п. 80), *йад'ро* (н.п. 3-5, 9, 17-18, 25, 29, 31, 33, 41, 44, 46, 48, 51, 55-61, 67-69, 71, 75-79, 82-83, 90), *зер'но* (н.п. 6, 14, 28, 30, 41, 44), *'зерно* (н.п. 27, 42-43, 52, 70), *з'ер'но* (н.п. 38), *'зерн'а* (н.п. 20), *'зерн'атко* (н.п. 13, 36, 65, 74), *зер'н'атко* (н.п. 34), *'зерн'атко* (н.п. 20), *'кашка* (н.п. 12, 62, 72-73, 81, 92-94), *б'іл'ок* (н.п. 49), *'панка* (н.п. 68, 84-89).

Горіх, який легко вилущується: *мйаг'кий* (н.п. 1, 22, 36), *мйа'ген'кий* (н.п. 51), *мйа'гесен'кий* (н.п. 17), *хо'роший* (н.п. 35, 39, 42, 77, 78, 85, 87), *ха'роший* (н.п. 21, 31, 38, 48, 73, 75-76,

80, 84), <sup>1</sup>добрий (н.п. 52), <sup>1</sup>годний (н.п. 11), <sup>1</sup>д'ел'ний (н.п. 27),  
луш'чаник (н.п. 28).

Горіх, який важко роздавити: *твер'дий* (н.п. 4-5, 8, 10, 12-20, 22-26, 28-33, 36-37, 40-45, 47-49, 51, 53-56, 68, 60-71, 74-76, 78, 81, 83, 86-89, 91-92, 94), *т'вердий* (н.п. 9, 21, 79), *не'годний* (н.п. 11), *него'д'ашчий* (н.п. 52), *н'іку'дишний* (н.п. 82, 84), *к'репкий* (н.п. 19, 35, 50), *не'качествений* (н.п. 27), *неконде'ц'ійний* (н.п. 59), *неха'роший* (н.п. 93), *пар'шивий* (н.п. 34, 85), *'дикий* (н.п. 80), *грубош'курий* (н.п. 46, 88), *твердош'курий* (н.п. 73), *твердо'кожий* (н.п. 39), *зак'л'атий* (н.п. 45), *'замкнутий* (н.п. 73), *круг'л'ак* (н.п. 38), *не розлу'пайеш* (н.п. 9), *не 'можна роз'бити* (н.п. 90), *не 'мона 'вижолобати* (н.п. 77).

Темний ззовні горіх із зіпсованим ядром: *по'ганий* (н.п. 4, 6, 12-13, 16, 19, 23, 30, 37, 48, 50, 59, 72, 83, 86-87, 92, 94), *пла'хой* (н.п. 38), *пар'шивий* (н.п. 2, 18-19, 25, 27, 34, 47, 73, 79, 85, 91), *'порчений* (н.п. 2), *'порчаний* (н.п. 5, 7, 36, 80), *по'рожн'ій* (н.п. 8), *не'годний* (н.п. 9, 11, 49, 77), *него'д'ашчий* (н.п. 36, 52, 66), *непри'годний* (н.п. 79), *нехо'роший* (н.п. 78), *неха'роший* (н.п. 31, 61, 70, 75, 91), *непот'р'ібний* (н.п. 31, 57, 81), *н'іку'дишний* (н.п. 82, 84), *гни'лий* (н.п. 10, 22, 32-33, 39-40, 42, 55, 60, 65, 67, 71, 74, 76, 88-89), *гни'л'ак* (н.п. 41, 68), *пус'тий* (н.п. 14), *'вibraчний* (н.п. 26), *брач'ний* (н.п. 51), *'чорний* (н.п. 42, 62, 89, 90, 93), *'надал'* (н.п. 35), *мох'л'авий* (н.п. 56), *мох'л'ак* (н.п. 1), *мок'л'ак* (н.п. 17, 20-21, 24, 28-29, 43, 45, 58).

Виноградне супліддя: *г'роно* (н.п. 1-3, 7-9, 13, 15-16, 18, 28-31, 35-37, 39-41, 44-45, 48, 50-51, 55-57, 72-73, 76, 79-80, 82-83, 86, 91), *г'рона* (н.п. 5-6, 12, 17, 19, 38, 43, 49, 60, 62, 69-70, 84), *г'ронка* (н.п. 14), *г'роночка* (н.п. 90), *г'роно* (н.п. 4, 10, 42, 46, 58-59, 61, 75, 85, 87-89, 92), *г'рона* (н.п. 27, 65, 68, 74, 78), *г'ронка* (н.п. 87), *'кет'ах* (н.п. 2), *'кит'аг* (н.п. 18, 25), *'кит'ах* (24), *'китиц'а* (н.п. 22, 48, 61, 65-66, 71, 73, 77, 79, 91, 93-94), *'китичка* (н.п. 64, 90), *'кет'ашок* (32), *ки'тайка* (н.п. 20, 33-35, 45, 47, 53-54, 59, 63, 80-81), *ке'тайка* (н.п. 52), *ги'л'ачка* (н.п. 23), *'к'істка* (н.п. 38).



Виноградна лоза: *ло'за* (н.п. 1-9, 12-14, 16-22, 24, 26-28, 30, 33, 35, 39, 41, 43-50, 54-55, 57, 59-62, 64-66, 68-71, 73-87, 89, 91, 93-94), *ло'зина* (н.п. 10), *гил'ака(и)* (н.п. 2, 11, 23, 25, 28, 32, 35, 40, 42, 49, 56, 58, 63, 67, 72, 83, 88, 90, 92), *с'тоўбур* (н.п. 15), *п'рут'а* (н.п. 52), *'пагони* (н.п. 41, 73), *'г'іл'а виног'раду* (н.п. 31), *виног'рад* (н.п. 29, 36, 37).

Місце, де растуць плодovі дрэва та кушці: *са'док* (заг.), *сад* (н.п. 9, 82), *го'род* (н.п. 87).

Зарісьць вишень: *виш'н'ак* (н.п. 1, 7, 11, 78, 21, 29-31, 52, 55, 78, 85), *вишн'а'ки* (н.п. 3, 22, 37, 79), *'вишн'і* (н.п. 4, 9, 15, 33, 40-41, 50-51, 59, 71, 73-74, 76-77, 81, 87, 90, 92), *'сам'і 'вишн'і* (н.п. 25), *вишен'ки* (н.п. 16, 18, 68, 72), *виш'ник* (н.п. 5-6, 17-18, 20, 28, 32, 35, 39, 42-43, 45-49, 56-58, 60-62, 69-70, 79, 80, 86, 89-91), *вишнi'ки* (н.п. 66), *виш'нина* (н.п. 79), *виш'неві сад* (н.п. 25), *виш'неві са'док* (н.п. 12), *виш'н'ові гай* (н.п. 10), *виш'неві чагар'ник* (н.п. 46), *'зарост'і ви'шен'* (н.п. 13), *кор'чи ви'шен'* (н.п. 75), *росад'ник* (н.п. 88), *молодн'а'чок* (н.п. 44), *тер'ник* (н.п. 70), *'заросл'і* (н.п. 2), *чагар'ник* (н.п. 65), *дич'ки* (н.п. 54), *'дика 'порос'т'* (н.п. 82).

Зарісьць слив: *слиў'ки* (н.п. 9, 33, 50, 53, 71, 76), *сливоч'ки* (н.п. 15-16, 37, 41, 93), *слиў'н'ак* (н.п. 3, 11, 22-23, 29-30, 49, 52, 85), *слиў'ник* (н.п. 21, 24, 28, 42-43, 46, 56-57, 59, 61, 66, 69, 78-79, 89-91), *с'лиўн'і* (н.п. 11), *'заросл'і* (н.п. 2), *гушчаў'ник* (н.п. 79), *чагар'ник* (н.п. 18), *'надалиц'і* (н.п. 26), *молодн'а'чок* (н.п. 44, 73), *тер'ник* (н.п. 70).

Зарісьць молодих слив: *слиў'ки* (н.п. 9, 33, 50, 53, 71, 76), *сливоч'ки* (н.п. 15-16, 37, 41, 93), *с'лиўн'і* (н.п. 11), *слиў'н'ак* (н.п. 3, 11, 22-23, 29-30, 49, 52, 85), *слиў'ник* (н.п. 21, 24, 28, 42-43, 46, 56-57, 59, 61, 66, 69, 78-79, 89-91), *'заросл'і* (н.п. 2), *чагар'ник* (н.п. 18), *гушчаў'ник* (н.п. 79), *'надалиц'і* (н.п. 26), *молодн'а'чок* (н.п. 44, 73), *тер'ник* (н.п. 70).

Зарослі малини: *ма'лини* (н.п. 6, 14, 22-23, 36, 50, 55, 65, 77), *ма'линик* (н.п. 26, 29-30, 35, 39, 52, 66, 69, 74), *ма'л'іник* (н.п. 42, 44), *ма'л'ін'ік* (н.п. 38), *кор'ч'і малини* (н.п. 45).



Зарослі ожини: *о'жини* (н.п. 22-23, 37, 54-55, 67, 77), *о'жиник* (н.п. 26, 31, 74), *кор'ч'і о'жини* (н.п. 81).

Місце, де росте виноград: *виног'рад* (заг.), *виног'радник* (н.п. 74, 79, 82, 85, 87, 91-93).

Ягідник суниць: *су'ниц'і* (н.п. 6, 9, 11, 22-23, 30, 32, 34-35, 40, 43, 45, 47, 51-54, 59, 73, 76, 79-80, 83-84, 86-89, 91-92), *су'нишник* (н.п. 1, 7, 15, 21, 39, 42, 46, 49, 57, 62, 77), *су'ничник* (н.п. 36, 44, 56), *су'ничин'а* (н.п. 13-14, 19, 33, 55), *су'нишнис'ко* (н.п. 28), *з'емл'а'н'іка* (н.п. 85), *з'емл'а'н'ічн'ік* (н.п. 38), *'ягоди* (н.п. 75), *йаг'ід'ник* (н.п. 3, 31, 50, 74, 90), *'м'ісце су'ниц'* (н.п. 25, 41), *'м'ісце су'ниц'іў* (н.п. 70, 93), *план'тац'і'я су'ниц'* (н.п. 45), *'заросл'і су'ниц'* (н.п. 37), *п'лошча су'ниц'іў* (н.п. 58), *су'нишина п'лошча* (н.п. 94), *п'л'ішиц'і су'ничн'і* (н.п. 48), *п'лац су'нишника* (н.п. 46), *пад'ло су'ниц'і* (н.п. 81), *п'лесо* (н.п. 2, 4-5, 12, 17, 67), *круг'л'ак* (н.п. 7), *'коло* (н.п. 27), *куб'ло* (н.п. 10, 20, 24, 65-66, 68), *п'лошча* (н.п. 68, 78), *пол'ана* (н.п. 60), *'падло* (н.п. 71).

Ягідник полуниць: *полу'ниц'і* (н.п. 6-11, 22-23, 30, 32, 34-35, 37, 40, 43, 48, 51-54, 57-59, 73, 75, 80, 85-88, 91-92), *полу'нишник* (н.п. 1, 26, 39, 62, 77), *полу'ничник* (н.п. 36, 44, 49, 56), *полу'ничин'а* (н.п. 14, 19, 33, 55), *'м'ісце полу'ниц'* (н.п. 93), *ба'гато полу'ниц'* (н.п. 42), *п'лесо* (н.п. 2, 5, 12, 17, 67), *'коло* (н.п. 27), *куб'ло* (н.п. 20, 28, 66), *'падло* (н.п. 71), *йаг'ід'ник* (н.п. 3, 31, 50, 74, 90).

Наливка із вишень: *виш'н'ак* (н.п. 1-37, 39-43, 46-73, 75-81, 83, 85-89, 91-92, 94), *в'іш'н'ак* (н.п. 38), *виш'н'іўка* (н.п. 45, 74, 90), *виш'н'оўка* (н.п. 84), *нал'іўка виш'н'ова* (н.п. 4, 7, 38, 66, 82, 84, 93).

Наливка зі слив: *слиў'н'ак* (н.п. 1-13, 15-19, 21-24, 26-36, 41-42, 46-54, 56-57, 60-68, 70-71, 73, 79-80, 82-89, 91, 94), *слиў'йанка* (н.п. 20, 37, 39, 47, 55, 72, 74-75, 81), *слиў'л'анка* (н.п. 58, 69, 90), *сли'вуха* (н.п. 59), *слиў'н'анка* (н.п. 43-44), *кул'н'ак* (н.п. 38), *виш'н'ак сли'вовий* (н.п. 25), *виш'н'ак з сли'вок* (н.п. 14), *нал'іўка сли'вова* (н.п. 45, 82, 86, 90, 92), *нал'іўка сли'вова* (н.п. 78-79, 93).

## ДИКОРОСЛІ ДЕРЕВА ТА КУЩІ

Дерево, заг. назва: *'дерево* (заг.).

Молоде деревце, що виросло з насіння: *'надал'ишн'е* (н.п. 1, 5, 14, 59, 72), *'надалошн'е* (н.п. 36), *'падалишн'е* (н.п. 23, 88), *'надалошине* (н.п. 51, 70), *'падалишине* (н.п. 78, 84, 89), *'падашливе* (н.п. 37), *'дике* (н.п. 17, 82), *'дичка* (н.п. 11-13, 35, 43, 47, 49-50, 52-54, 62, 65, 75, 85-87, 91), *'дичи'на* (н.п. 34), *'само'с'їйне* (н.п. 20), *'само'с'їй* (н.п. 8, 27, 40, 51, 55, 66, 69, 91), *'само'с'їй'* (н.п. 22, 70), *'само'с'е'ю'* (н.п. 39, 68), *'само'с'е'ї'* (н.п. 57), *'само'с'їйка* (н.п. 35), *'само'с'е'їка* (н.п. 90), *'само'с'їйанец'* (н.п. 4, 68, 92), *'с'їйанец'* (н.п. 42, 46, 68, 76-77, 79, 81), *'с'їйанец'* (н.п. 4, 7, 9, 14, 19, 24-25, 32-33, 59, 63, 68), *'с'їйанка* (н.п. 4, 68, 92), *'сажанец'* (н.п. 26, 31, 48), *'сажанка* (н.п. 41), *'само'росток* (н.п. 18), *'байстр'уч'ки* (н.п. 4), *'молод'н'ак* (н.п. 38), *'росад'ник* (н.п. 44), *'кус'тарн'ік* (н.п. 29), *'висранка* (н.п. 60, 71), *'на'с'ін:ик* (н.п. 80), *'з на'с'ін'а* (н.п. 9, 67), *'з на'с'ін'ачка* (н.п. 6), *'з зер'н'атки* (н.п. 30), *'з 'зерн'атка* (н.п. 3), *'з с'іме'на* (н.п. 89), *'с'іме'н:е* (н.п. 57), *'виросло са'мо* (н.п. 45).

Молоде деревце, що виросло з кореня або пня: *'дич* (н.п. 87), *'дичка* (н.п. 1), *'дичи'на* (н.п. 34), *'дик'і'пагони* (н.п. 2), *'з 'корн'а їде* (н.п. 92), *'з 'корен'а п'іш'ло* (н.п. 4, 42, 74), *'с 'кор'ін'а п'іш'ло* (н.п. 66), *'з коре'нишча п'іш'ло* (н.п. 39), *'з ко'р'ін'а* (н.п. 55, 70), *'з 'корен'а* (н.п. 6-7, 48, 63), *'с 'корен'а* (н.п. 28), *'з 'пароста* (н.п. 78), *'парост'* (н.п. 79), *'паростки* (н.п. 21, 54, 86, 88), *'порос'т'* (н.п. 9), *'поросл'* (н.п. 36, 47, 57, 72, 82), *'паросл'* (н.п. 42, 50, 69), *'пагон* (н.п. 35), *'пагони* (н.п. 36, 47, 57, 72, 82), *'паг'ін* (н.п. 41), *'паг'ін'ц'і* (н.п. 13), *'з 'пагон'їй* (н.п. 20), *'пагони з ко'р'ін'а* (н.п. 22), *'в'ід'ростки* (н.п. 23, 90), *'з 'памолодка* (н.п. 30), *'памолоди* (н.п. 81), *'само'росле* (н.п. 31), *'пасинки* (н.п. 71-72), *'байст'рук* (н.п. 24), *'от'ростк'і* (н.п. 38), *'пен'ко'ве* (н.п. 68), *'з пн'а* (н.п. 80), *'с пен'ка* (н.п. 91), *'моло'де 'дерево* (н.п. 40), *'кушч* (н.п. 75).

Молоде посаджене дерево: *'дереу'їце* (н.п. 21-23, 30, 36-37, 44, 89),

*по'сажане* (н.п. 4-5), *'са'жанець*' (н.п. 1, 9, 55, 90), *'са'женець*' (н.п. 18, 29, 77), *'сажанець*' (н.п. 3, 6-8, 11-12, 14, 19-20, 24-25, 27-28, 31-33, 35-36, 39-41, 43, 45-46, 47, 49-51, 56-60, 62-63, 66-72, 74-76, 78-82, 84-86, 88, 91-94), *'саженець*' (н.п. 2, 26, 42), *'сажан'ець* (н.п. 38), *молод'н'ак* (н.п. 15-16, 22, 48, 52, 65, 73), *ш'чена* (н.п. 13, 34, 50, 82, 87), *л'ісо'ва п'ідш'чена* (н.п. 46).

Двоє чи більше дерев, що виростають з одного кореня: *корч* (н.п. 14, 22, 24, 50), *кор'чом 'д'іло їде* (н.п. 81), *кушч* (н.п. 21, 39, 93), *'кушчиком рос'те* (н.п. 41), *куш'чем* (н.п. 30, 55), *два 'коло 'купи* (н.п. 7), *де'рева у'куп'і* (н.п. 30), *дв'і 'дерев'і у'куп'і* (н.п. 22), *двохв'ідрост'кове* (н.п. 79), *с'парен'і де'рева* (н.п. 66), *поросл'о'ве 'дерево* (н.п. 55, 57), *з'рошчане* (н.п. 5), *двої'н'ата* (н.п. 6), *близ'н'ата* (н.п. 11, 85), *близн'у'ки* (н.п. 13, 41, 56), *розка'раки* (н.п. 29), *росо'хате* (н.п. 36), *рож'чохи* (н.п. 77), *в'ід зем'л'і п'іш'ло два стоу'бурчики* (н.п. 44).

Криве дерево: *кри'ве* (заг.), *розка'рака* (н.п. 49), *ра'х'ітне* (н.п. 90), *к'ручене* (н.п. 29, 78), *кри'вул'а* (н.п. 68), *кри'вуца* (н.п. 22).

Дерево з обламаним сучками: *штур'пак* (н.п. 23), *с'в'ічка* (н.п. 41).

Дерево з високою кроною: *с'в'ічка* (н.п. 31), *ви'соке* (н.п. 2, 8-9, 11, 15, 27, 30-35, 37, 39, 41-53, 55, 58-64, 66-70, 72, 74, 76-80, 82-85, 88-91, 94), *висо'чен:є* (н.п. 71), *вє'лике* (н.п. 54, 73), *здо'рове* (н.п. 3), *'р'і'їне* (н.п. 56-57, 75), *'р'і'їмне* (н.п. 40, 81), *'роу'ноїє* (н.п. 38), *'гарне* (н.п. 1, 4, 7, 13, 86, 93), *рос'к'ішне* (н.п. 21, 87, 92), *роз'пишне* (н.п. 29), *ст'роїне* (н.п. 92), *струн'ке* (н.п. 26), *стр'ім'ке* (н.п. 65), *з хар'ошойу к'ронойу* (н.п. 36), *'гарне йак ш'чогла* (н.п. 14).

Дерево з великими боковими гілками: *вє'лике* (н.п. 76), *здо'рове* (н.п. 3, 14), *'гарне* (н.п. 13, 21, 40, 93), *рос'к'ішне* (н.п. 19, 21, 75, 92), *'тишне* (н.п. 7, 72, 86), *крис'лате* (н.п. 8, 11, 19-20, 25, 31, 39, 54-56, 64, 71-72, 74, 89), *крес'лате* (н.п. 15, 37, 48, 61, 73, 81, 85), *кр'іс'лате* (н.п. 22, 27, 52, 65-68, 77-78, 82, 87, 91), *крис'ловате* (н.п. 6), *г'іл'асте* (н.п. 30), *гил'а'чисте* (н.п. 8, 17, 19, 24, 56, 80), *роз'логе* (н.п. 50, 66), *роз'ложисте* (н.п. 12,

47, 26, 28), *роз'кидисте* (н.п. 29) *рос'іхате* (н.п. 44), *а'журне* (н.п. 57).

Дерево, зламане вітром: *'в'ітер зло'миу* (н.п. 4, 10, 12, 20, 23-24, 27, 40, 43, 56, 60, 65), *'в'ітер зло'мау* (н.п. 7, 45, 76, 86, 89, 93), *'в'ітер сло'миу* (н.п. 75), *'в'ет'ер сло'мал* (н.п. 38), *'бур'а зло'мила* (н.п. 17), *'бура зло'мала* (н.п. 76), *'бур'а пола'мала* (н.п. 47), *'бура з'несла* (н.п. 33), *'бура поло'жила* (н.п. 33), *'буройу з'ломлене* (н.п. 8), *з'ламано сти'х'ійейу* (н.п. 85), *буре'лом* (н.п. 1, 13-14, 16, 18, 22, 25-26, 30, 35-36, 39, 42, 46, 57-59, 61, 69-70, 72, 77, 79-80, 82, 84, 90-91, 94), *буро'лом* (н.п. 31), *в'ітро'лом* (н.п. 32, 50), *в'ітро'вал* (н.п. 57), *дерево'лом* (н.п. 28), *суш'н'ак* (н.п. 41), *лом* (н.п. 70), *ва'л'ожн'ік* (н.п. 29), *з'ламане* (н.п. 11, 21), *з'ломане* (н.п. 2, 67), *по'ломане* (н.п. 15, 48, 73), *зло'мило* (н.п. 19), *поло'мило* (н.п. 20), *поло'мало* (н.п. 54), *рошчах'нуло* (н.п. 34).

Дерево, вивернуте бурею з коренем: *буре'лом* (н.п. 1, 14, 22, 26, 30, 50, 77, 94), *з'ломане* (н.п. 2), *з'ламане* (н.п. 32), *'вивернуте* (н.п. 13), *ва'л'ожн'ік* (н.п. 29), *ва'лежник* (н.п. 41), *'в'ітер зло'миу* (н.п. 40), *в'ітро'вал* (н.п. 42, 57), *'вивернуло 'дерево з 'корен'ом* (н.п. 80), *'вивернуло з ко'р'ін'ам* (н.п. 55), *'в'ітер 'виверуу з 'корн'ом* (н.п. 47), *'викорчуване* (н.п. 41), *'викорчен'* (н.п. 31).

Засохле стояче дерево: *сухос'той* (н.п. 1-4, 6-12, 14-18, 21-23, 25-29, 31-49, 51-54, 57-65, 67-86, 88-91, 93-94), *сухос'т'ій* (н.п. 19-20, 41, 55-56, 87, 92), *су'хе* (н.п. 5, 13), *у'сохле* (н.п. 12, 30), *суш'ник* (н.п. 66), *суш'н'ак* (н.п. 50), *штур'пак* (н.п. 17), *сто'йан* (н.п. 24, 54).

Гниле дерево: *гни'ле* (н.п. 2, 5, 7-8, 11-12, 17-18, 27, 30, 33, 35-36, 39-40, 42, 45, 47-49, 52-54, 60-61, 65, 69, 71, 73, 75, 83, 86-88, 94), *гне'ле* (н.п. 24, 64, 70, 72, 93), *прогни'ле* (н.п. 84), *пог'ниле* (н.п. 28), *зог'ниле* (н.п. 82), *зог'ниуше* (н.п. 26), *трух'н'аве* (н.п. 4, 7-10, 12, 14, 17, 19-21, 28, 31-32, 34, 36-37, 39, 41, 47,

56-58, 71, 79-80, 90), *трух'л'аве* (н.п. 33, 55, 68, 74, 76, 78, 89), *трух'л'авоїе* (н.п. 38), *т'рухле* (н.п. 26, 51), *тур'хаве* (н.п. 66), *пот'руп'ишливе* (н.п. 9), *порох'н'аве* (н.п. 2, 46), *по'рохн'аве* (н.п. 65), *по'рохл'аве* (н.п. 78), *т'рубчате* (н.п. 62), *гни'л'ак* (н.п. 1, 15, 22, 25, 29, 43-44, 63, 68, 77, 81), *гне'л'ак* (н.п. 24), *гни'л'аче* (н.п. 70), *гне'леча* (н.п. 91), *гни'л'йо* (н.п. 52, 79), *трух'л'ак* (н.п. 51, 85, 89), *трух'но* (н.п. 3, 58), *трух'н'а* (н.п. 13), *порох'но* (н.п. 16), *порох'н'а* (н.п. 23, 45), *по'рохн'а* (н.п. 41, 65, 68), *порох'н'ак* (н.п. 68), *по'рохн'ава* (н.п. 90), *гнил'* (н.п. 50), *пот'руп'ишало* (н.п. 8).

Дерева, залишені на вирубці для осіменіння ділянки: *де'рева дл'а на'с'іву* (н.п. 14), *на на'с'ін'а* (н.п. 80), *на'с'ін:ики* (н.п. 18, 30, 80), *на'с'ілники* (н.п. 36, 66), *нас'ін'ов'і* (н.п. 50), *с'імен'і* (н.п. 22, 39, 69, 79, 94), *с'імен'і'ки* (н.п. 47), *семен'а'ки* (н.п. 68), *с'імени'ки* (н.п. 66, 77), *молод'н'ак* (н.п. 29).

Кущ, заг. назва: *кушч* (заг.), *корч* (н.п. 28, 43, 47, 72, 81).

Сосна звичайна, *Pinus sylvestris* L.: *'сосна* (н.п. 1, 4-5, 7-10, 12-13, 16-17, 20, 24-25, 27-33, 36-37, 40-41, 43-45, 47-49, 51, 54-58, 60-68, 71-73, 75-81, 83-84, 86, 88, 90-94), *сос'на* (н.п. 2-3, 6, 11-12, 14-15, 18-19, 21-23, 34-35, 38-39, 41-42, 46, 50, 52-53, 59, 69-70, 74, 77, 82, 85-87, 89), *х'войа* (н.п. 4, 21, 30, 44, 48), *'с'ірка* (н.п. 66).

Ялина звичайна, *Picea abies* L.: *йа'лина* (н.п. 3, 13-14, 22-23, 26, 30, 34, 37, 41, 50, 66, 75, 79-80, 84), *йа'лінка* (н.п. 2, 18, 30, 35-36, 44, 48, 56, 60, 67, 71, 73, 76, 82, 87, 89-90, 92-93), *'йолка* (н.п. 1-2, 4-12, 15-21, 24-25, 27-29, 31-33, 35-36, 38-47, 49, 51-55, 57-59, 61-65, 68-70, 72-74, 77-78, 80-83, 85-88, 94), *йел'* (н.п. 38), *х'войа* (н.п. 13, 74-75, 91), *'сосна* (н.п. 51, 66).

Дуб звичайний, *Quercus robur* L.: *дуб* (заг.).

Липа звичайна, *Tilia cordata* Mill.: *'липа* (заг.).

Береза, *Betula*: *бе'реза* (заг.).

Бук лісовий, *Fagus sylvatica* L.: *бук* (н.п. 64).

Граб звичайний, *Carpinus betulus* L.: *граб* (заг.), *граб'чук* (н.п. 90), *гра'бина* (н.п. 83), *грабин'чак* (н.п. 91).

- Ясен звичайний, *Fraxinus excelsior* L.: 'йасен (н.п. 1-23, 25-33, 41, 43, 45-49, 51-56, 58, 60-64, 66-67, 71-73, 75, 77, 80, 82, 85, 88, 90-92), 'йасен' (н.п. 24, 34-37, 39-40, 42, 44, 50, 57, 59, 68-70, 74, 76, 78-79, 81, 83-84, 86-87, 93-94), 'йас'ен' (н.п. 38), 'йас'ін' (н.п. 65), йасе'нок (48), 'йав'ір (н.п. 89).
- Берест, *Ulmus carpinifolia*: 'берест (заг.), 'бер'іст (н.п. 4), берес'ток (н.п. 45), берес'т'ук (н.п. 66-67, 75-76, 82, 86, 88-89, 94), берес'ник (н.п. 87).
- Клен звичайний, *Acer platanoides* L.: клен (заг.), клен' (н.п. 6, 35, 47, 51, 68, 70, 72, 74, 79, 83, 87-88, 94), кл'он (н.п. 38, 79), кле'нок (н.п. 43, 46).
- Явір, *Acer pseudoplatanus* L.: 'йав'ір (н.п. 6, 11-12, 15, 17, 20, 22, 24, 26, 29-30, 33, 35, 36-37, 39, 42-43, 47-48, 50-52, 64-65, 69, 77, 79, 82, 84-85, 90), маї (н.п. 74-75, 77, 83, 89-91), маї'чук (н.п. 75, 83, 90-91).
- Зн. 'йав'ір: 'явір, *Acer pseudoplatanus* L.' (н.п. 6, 11-12, 15, 17, 20, 22, 24, 26, 29, 30, 33, 35, 36, 37, 39, 42, 43, 47, 48, 50, 51, 52, 64, 65, 69, 77, 79, 82, 84-85, 90), 'вид береста' (н.п. 68), 'вид тополі' (н.п. 23, 82).
- Осика, *Populus tremula* L.: о'сика (н.п. 1-16, 18-23, 25-27, 29-30, 33-37, 39-60, 62-88, 90-91, 93-94), го'сика (н.п. 17, 24, 28, 31-32, 61, 89), о'с'іна (н.п. 38), с'і'кора (н.п. 92), ос'і'кора (н.п. 20, 79), оси'кора (н.п. 92), госи'кора (н.п. 61).
- Тополя біла, *Populus alba* L.: о'сика (н.п. 79), оси'кора (н.п. 43, 45, 49, 56-57), ос'і'кора (н.п. 5-6, 8, 13, 28, 33, 35-36, 40, 42, 51, 59, 63-64, 70, 90-91, 93), осо'кора (н.п. 4, 12, 75, 81, 89), с'і'кора (н.п. 10, 14, 17, 19, 24, 34, 68), со'кора (н.п. 94), осо'кор (н.п. 9, 74), оси'кор (н.п. 47, 66), ос'і'кор (н.п. 29), то'пол'а (н.п. 3), то'пол'а прос'та (н.п. 69), то'пол'а роз'ложиста (н.п. 4), то'пол'а роз'лога (н.п. 18), то'пол'а шо розга'лужуйец'а (н.п. 54), то'пол'а рос'к'ішна (н.п. 92), то'пол'а 'б'іла (н.п. 22, 32, 47), то'пол'а б'іло'кора (н.п. 87), то'пол'а с'р'ібна (н.п. 23), то'пол'а з с'р'ібним листом (н.п. 31).
- Тополя пірамідальна, *Populus pyramidalis* Rozier (= *Populus nigra* L. cv. „Italica”): то'пол'а (н.п. 28-30, 33-36, 40-43, 45, 49, 51, 56,

- 59, 63-64, 66, 68, 70, 74, 75, 81, 83, 86, 89-90, 93-94), *ту<sup>1</sup>пол'а* (н.п. 24), *'топол'* (н.п. 57), *'йав'ір* (н.п. 23, 81), *л'іствен'ица* (н.п. 11), *то<sup>1</sup>пол'а прост'а* (н.п. 23), *то<sup>1</sup>пол'а п'ірам'ідал'на* (н.п. 4, 18, 69), *то<sup>1</sup>пол'а п'іра<sup>1</sup>м'ідна* (н.п. 79), *то<sup>1</sup>пол'а ви<sup>1</sup>сока* (н.п. 31), *то<sup>1</sup>пол'а с<sup>1</sup>троїна* (н.п. 92), *то<sup>1</sup>пол'а ка<sup>1</sup>надс'ка* (н.п. 32), *то<sup>1</sup>пол'а то<sup>1</sup>пол'а шо ўверх росте* (н.п. 54).
- Вільха, *Alnus incana* L.: *'в'іл'ха* (заг.), *в'іл'ха* (н.п. 29, 52, 64), *ол'ха* (н.п. 38).
- Верба біла, *Salix alba* L.: *'жоўта* (н.п. 4, 5, 9, 11-12, 16, 35, 48-49, 52, 59, 61-62, 64, 66-67, 72, 75-76, 79-80, 83-84), *'б'іла* (н.п. 7, 22, 25, 71, 86), *строй'ва* (н.п. 25), *пра<sup>1</sup>ма* (н.п. 27, 65), *'доўга* (н.п. 85), *стр'ім'ка* (н.п. 85), *ви<sup>1</sup>сока* (н.п. 1), *р'імна* (н.п. 93), *пу<sup>1</sup>хова* (н.п. 90) *вер'ба*.
- Верба плакуча, *Salix babylonica* L.: *'іва* (н.п. 14, 38, 42, 54, 57, 62, 66, 72, 74-75, 79-80, 85-86, 89, 94), *'ива* (н.п. 1, 35, 39, 68, 79), *пла<sup>1</sup>куча* (н.п. 1, 4, 6-7, 9, 18-19, 22, 24-25, 27-28, 30, 32-33, 35, 39-42, 45, 47-48, 50-51, 55-56, 59-61, 65-67, 73, 76-77, 79, 84, 87, 89-90, 92-94), *п'лачушча* (н.п. 13, 36, 46, 69, 71, 78, 88), *по<sup>1</sup>хла* (н.п. 43), *'зива* (н.п. 43, 58), *г'іл'а'чата* (н.п. 70), *декора<sup>1</sup>туйна* (н.п. 17, 94), *ў<sup>1</sup>редна* (н.п. 44) *вер'ба*.
- Верба ламка, *Salix fragilis* L.: *вер'ба прост'а* (н.п. 1, 24, 28, 30-33, 54, 62, 71, 73, 78, 87-89), *вер'ба обекно'вена* (н.п. 12, 35, 39-40, 43, 69, 77), *вер'ба зви'чайна* (н.п. 68), *вер'ба 'жоўта* (н.п. 86), *вер'ба зе'лена* (н.п. 4-5, 9, 11-12, 16, 19, 47, 52, 59, 64, 66, 71-72, 75-76, 80-84), *реке<sup>1</sup>тина* (н.п. 67), *'раковина* (н.п. 5), *вер'ба лом'ка* (н.п. 57), *вер'ба берего'ва* (н.п. 17), *вер'ба хо<sup>1</sup>ладна* (н.п. 90), *вер'ба куче<sup>1</sup>рава* (н.п. 63).
- Верба лозова, *Salix viminalis* L.: *ло<sup>1</sup>за* (заг.), *ло<sup>1</sup>зина* (н.п. 6, 10-12, 17-18, 24, 27-28, 43, 45-46, 49, 57, 70-72, 81), *ло<sup>1</sup>зина* (н.п. 92), *вербо<sup>1</sup>л'із* (н.п. 26, 60, 62, 83), *лозо'ва вер'ба* (н.п. 55, 83), *кушчо'ва* (н.п. 85), *кор'чом* (н.п. 91).
- Верба козяча, *Salix caprea* L.: *ко<sup>1</sup>з'ача вер'ба* (н.п. 79), *л'ікарс'ка вер'ба* (н.п. 55), *ко<sup>1</sup>рава вер'ба* (н.п. 80), *вербо<sup>1</sup>л'із* (н.п. 5, 56), *вербо<sup>1</sup>лоз* (н.п. 31, 42, 58, 79), *вербо<sup>1</sup>лозина* (н.п. 91), *'зива* (н.п. 6, 19-20, 22, 24, 28, 31, 45-46, 60, 70, 79).

Верба гостролиста, *Salix acutifolia* Willd: *к'расна вер'ба* (н.п. 68), *чер'вона вер'ба* (н.п. 5, 47), *'розова вер'ба* (н.п. 47), *шел'у'га* (н.п. 47).

Зн. *вербо'л'із* (*вербо'лоз*): 'верба лозова, *Salix viminalis* L.' (н.п. 26, 60, 62, 83), 'верба козляча, *Salix caprea* L.' (н.п. 5, 31, 42, 56, 58, 79), 'місце, заросле вербою лозовою' (н.п. 8-9, 16, 26, 31, 43, 55, 64, 89-90), 'зарослі молоді верби' (н.п. 9, 16-17, 26, 43, 70, 89-90).

Повій звичайний, *Lucium barbarum* L.: *лац'і'он* (н.п. 10, 42, 56), *лац'і'йон* (н.п. 41, 43-47, 58-60, 62, 70), *лакац'і'он* (н.п. 81, 93), *ла'с'ій* (н.п. 63), *л'і'цина* (н.п. 65), *л'іц'і'я* (н.п. 84, 90), *л'іц'і'ан* (н.п. 90), *л'і'м'іц'і'я* (н.п. 80), *з'лиц'а* (н.п. 84), *по'в'ій* (н.п. 6, 17-19, 24, 36, 40, 48-49, 54, 64-66, 69, 75, 79, 81, 84, 86-87, 94), *пу'в'ій* (н.п. 88, 90), *па'в'ій* (н.п. 55, 68, 74, 83), *по'в'і'я* (н.п. 34), *по'в'і'ка* (н.п. 82), *паву'тиц'а* (н.п. 76), *кол'уче* (н.п. 75), *кол'ухи* (н.п. 13), *дере'за* (н.п. 28, 86), *пл'іт'ник* (н.п. 18), *плот'н'ік* (н.п. 5), *дере'л'іт* (н.п. 93), *ди'рп'іл'* (н.п. 91), *стини'н'іс* (н.п. 12), *'з'іл'а* (н.п. 77), *гл'ід* (н.п. 61), *'йас'в'ін'* (н.п. 51), *'йаз'в'ін'* (н.п. 33, 68), *'гау'йаз'* (н.п. 79), *дра'з'іл'а* (н.п. 89), *ко'за йіст'це лист'а* (н.п. 35).

Акація біла, *Robinia pseudoacacia* L.: *а'кац'і'я* (н.п. 1-4, 7-9, 13-16, 19, 21, 26, 29-31, 33, 36, 38, 40-41, 44-45, 48, 50, 52-54, 57, 60, 64-65, 71, 73-75, 79, 81-83, 85, 87, 92): *ва'кац'і'я* (н.п. 5-6, 10-12, 14, 17-18, 20, 22-25, 27-28, 32, 35, 37, 39, 42-43, 46-47, 49, 51, 55-56, 59, 61-63, 66-67, 69-72, 76-78, 80, 84, 86, 90-91, 94), *ла'кац'і'я* (н.п. 58, 89, 93), *га'кац'і'я* (н.п. 58), *а'гац'і'я* (н.п. 88), *о'кац'і'я* (н.п. 34, 68).

Амфора куцова, *Amorpha fruticosa* L.: *кушчо'ва а'кац'і'я* (н.п. 9, 82), *декора'тиўна а'кац'і'я* (н.п. 40), *'розова а'кац'і'я* (н.п. 7, 31), *с'і'рен'ова а'кац'і'я* (н.п. 75), *черво'н'аста ва'кац'і'я* (н.п. 76).

Гледичія колюча, *Gleditsia triacanthos* L.: *ва'кац'і'я* (н.п. 11), *гле'дич'і'я* (н.п. 79), *гл'а'д'іц'і'я* (н.п. 80), *свис'тул'ки* (н.п. 82).



Каштан справжній, *Castanea sativa* Mill.: каштан (заг.), 'каштан (н.п. 2, 11, 27).

Бузина чорна, *Sambucus nigra* L.: бузина (н.п. 7, 20, 23-24, 30, 34, 39, 41, 44, 51, 54, 56-57, 63, 66-67, 86, 88), бузина (н.п. 16, 19, 36, 64, 72-73, 81), гузина (н.п. 62), пукал'чина (н.п. 80), дерево'видна бузина (н.п. 12, 47, 60, 90), дерево'видна бузина (н.п. 81), дереу'їана бузе'на (н.п. 52), дереу'їана бузина (н.п. 6, 14, 29, 75), дереу'їаніста бузина (н.п. 9), дереу'їана бузина (н.п. 17, 28), дереу'їана буз'їна (н.п. 38), дереу'л'ана будзи'на (н.п. 27, 46), дереу'л'ана бузина (н.п. 45, 91, 94), дере'вин:а бузина (н.п. 85), бузина 'деревом (н.п. 21-22, 55), будзи'на 'деревом (н.п. 42), гузина 'деревом (н.п. 21, 42), гузина йак 'дерево (н.п. 74, 76, 78), бузина-кушч (н.п. 59), бузина куш'чом (н.п. 11, 25), кушчо'ва бузина (н.п. 10, 13, 31, 79, 92), куш'чами бузина (н.п. 35), куш'чами гузина (н.п. 71), куш'чиста бузина (н.п. 26), кор'чами бузина (н.п. 33), кор'чом бузина (н.п. 81), кор'чом бузина (н.п. 82), 'чорна бузе'на (н.п. 52), 'чорна бузина (н.п. 15, 37, 68, 70, 77, 79, 87), 'чорна бузина (н.п. 40), 'чорна гузина (н.п. 40), бар'виста бузина (н.п. 84), багато'р'їчна бузина (н.п. 65), бузина шо 'родит (н.п. 83), бузина пло'дова (н.п. 25), смер'д'уча бузина (н.п. 89), л'їкарствена бузина (н.п. 43), 'чортове 'дерево (н.п. 63, 80).

Бузина трав'яна, *Sambucus ebulus* L.: буз'ник (н.п. 20, 36, 39, 51, 64, 68, 88), бузин'ка (н.п. 23, 34), одно'годка (н.п. 94), блеко'та (н.п. 73), трау'їаніста бузина (н.п. 7, 9-10, 15, 25, 33, 37, 41-42, 47, 56-57, 60, 86), трау'їаніста бузина (н.п. 16-17, 28, 35-36, 59, 74), трау'їаніста бузе'на (н.п. 52), трау'їані бузина (н.п. 29-30, 54, 79), трау'їані бузина (н.п. 46), куп'часта бузина (н.п. 55), кушчо'ва бузина (н.п. 85), земл'а'на бузина (н.п. 19), пол'о'ва бузина (н.п. 21, 75, 77, 87), пол'о'ва гузина (н.п. 21), л'їсо'ва бузина (н.п. 79), ни'зен'ка бузина (н.п. 21),

ни<sup>1</sup>зен'ка гузи<sup>1</sup>на (н.п. 21), однос<sup>1</sup>тебла бузи<sup>1</sup>на (н.п. 26), 'йалива бузи<sup>1</sup>на (н.п. 13), 'дика бузи<sup>1</sup>на (н.п. 67, 84, 90), 'дика бузи<sup>1</sup>на (н.п. 6, 27, 40, 89), 'дика гузи<sup>1</sup>на (н.п. 40), непот<sup>1</sup>р'ібна бузи<sup>1</sup>на (н.п. 43), йара бузи<sup>1</sup>на (н.п. 24), одно<sup>1</sup>р'ічна бузи<sup>1</sup>на (н.п. 44, 66), одно<sup>1</sup>р'ічна бузи<sup>1</sup>на (н.п. 65, 72, 81), одно<sup>1</sup>р'ічна гузи<sup>1</sup>на (н.п. 62), зе<sup>1</sup>лена бузи<sup>1</sup>на (н.п. 70), прос<sup>1</sup>та бузи<sup>1</sup>на (н.п. 77), бузи<sup>1</sup>на бура<sup>1</sup>ном (н.п. 45), буз<sup>1</sup>'іна тра<sup>1</sup>войу (н.п. 38), бузи<sup>1</sup>на кор<sup>1</sup>чом (н.п. 22), бузи<sup>1</sup>на стр<sup>1</sup>іл'ками (н.п. 11), бузи<sup>1</sup>на йак бур<sup>1</sup>йан (н.п. 12), бузи<sup>1</sup>на йак бу<sup>1</sup>ран (н.п. 76, 78), бузи<sup>1</sup>на йак тра<sup>1</sup>ва (н.п. 14), бузи<sup>1</sup>на йак 'папорот' (н.п. 31), бу<sup>1</sup>ран бузи<sup>1</sup>на (н.п. 91), бузи<sup>1</sup>на шо не 'родит (н.п. 83), бузи<sup>1</sup>на у ц'іу<sup>1</sup>ки рос<sup>1</sup>те (н.п. 87).

Бузок звичайний, *Syringa vulgaris* L.: без (н.п. 1-2, 4-6, 9-11, 13-14, 17-20, 22-25, 30-31, 33-34, 36-37, 44, 49-59, 62, 64-68, 75-80, 83-92, 94), без (н.п. 8, 16, 74, 82), 'беуз (н.п. 21, 40, 45, 48, 52, 61, 71, 73, 81), 'беус (н.п. 43, 60, 72), беу<sup>1</sup>з (н.п. 12, 15, 26-29, 32, 35, 38, 39, 42, 46-47, 63, 69-70, 93), бу<sup>1</sup>зок (н.п. 7, 14, 41, 44, 49, 62), 'бузка (н.п. 3), си<sup>1</sup>нел' (н.п. 92), с'і<sup>1</sup>рен' (н.п. 27, 34, 38, 62, 70, 73, 83, 94), с'і<sup>1</sup>р'ен' (н.п. 6, 25).

Горобина звичайна, *Sorbus aucuparia* L.: горо<sup>1</sup>бина (н.п. 6-7, 10, 12-13, 15, 19-23, 25, 30-31, 35, 39, 42, 45, 49, 59-61, 70, 81, 83-85), ра<sup>1</sup>б'іна (н.п. 1, 3-5, 8, 11-12, 14, 17-18, 24, 27-28, 32-37, 41, 43, 45-46, 48-49, 51-56, 59-60, 68-69, 71-73, 75-76, 78, 84, 88-89, 91-94), р'а<sup>1</sup>б'іна (н.п. 2, 9, 16, 20, 26, 29, 38, 40, 44, 47, 50, 65-67, 74, 77, 79-82, 86-87, 90), ра<sup>1</sup>бина (н.п. 57-58, 62).

Калина звичайна, *Viburnum opulus* L.: ка<sup>1</sup>лина (заг.), ка<sup>1</sup>л'іна (н.п. 38).

Калина гордовина, *Viburnum lantana* L.: гор<sup>1</sup>дина (н.п. 79, 81), гор<sup>1</sup>довина (н.п. 39), горо<sup>1</sup>дина (н.п. 74).

Калина бульдонеж, *Viburnum lantana* L.: ка<sup>1</sup>лина (н.п. 79), бушка<sup>1</sup>лина (н.п. 81), ка<sup>1</sup>лина-бул<sup>1</sup>до<sup>1</sup>неж (н.п. 77), бул<sup>1</sup>до<sup>1</sup>неж (н.п. 10, 43, 56, 59-60, 65-66), бул<sup>1</sup>до<sup>1</sup>неш (н.п. 68), бул<sup>1</sup>до<sup>1</sup>нез (н.п. 47, 59, 84-85, 89), бул<sup>1</sup>до<sup>1</sup>незор (н.п. 61), бул<sup>1</sup>до<sup>1</sup>нез'йа (н.п. 46), бул<sup>1</sup>до<sup>1</sup>нежа (н.п. 80), 'барин'а (н.п. 10), буз<sup>1</sup>н'ік

(н.п. 94), бoм'бeй (н.п. 38), пoм'пeйa (н.п. 40), йaк м'нaчики (н.п. 34), кaл'инa-кв'іт'ки (н.п. 18), дeкoрa'тив'нa кaл'инa (н.п. 29, 72), цв'іт'нa кaл'инa (н.п. 42), 'б'ілa кaл'инa (н.п. 64), кaл'инa шo 'б'іл'я кoн'тoри (н.п. 27).

Жасмин, *Jasminum*: жac'мин (н.п. 56-57): жac'м'ін (н.п. 1, 3, 5, 10, 12-14, 18, 25-27, 30-31, 33-36, 38, 40-41, 43-49, 52-54, 58-59, 61, 64, 67-68, 71-79, 83, 85-87, 89-91, 93), 'жacм'ін (н.п. 19-20, 22, 29, 37, 50-51, 55, 60, 70), 'жac'м'ін (н.п. 8), жax'м'ін (н.п. 62), жaш'м'ін (н.п. 63), 'жaц'м'ін (н.п. 18), жec'м'ін (н.п. 64, 80-81, 92), жec'м'ін (н.п. 32, 69), зac'м'ін (н.п. 82), 'зacм'ін (н.п. 28), 'зaшм'ін (н.п. 42), 'зaц'м'ін (н.п. 2, 6, 8-9, 11, 15-17), зaц'м'ін (н.п. 66, 76), 'зaц'м'ін (н.п. 7, 24), 'зaцв'ін (н.п. 4), 'зaц'в'ін (н.п. 10), зaш'м'ін (н.п. 39, 65, 78, 84, 94), 'йaц'м'ін (н.п. 23), 'йaцв'ін (н.п. 5), тy'рeц'киї бeўз (н.п. 21), 'б'ілий бeз (н.п. 88).

Черемха звичайна, *Radus avium* Mill.: чe'рeмxа (н.п. 1-4, 6-15, 17-20, 25, 27, 29-34, 41, 43-48, 52-53, 55, 57, 59-61, 63-65, 67-68, 70-73, 75, 77-78, 80-81, 83-84, 88, 92, 94), чe'p'oмxа (н.п. 23, 39, 74, 79, 82, 86-87, 90), ч'e'p'oмxа (н.п. 38), чe'рeмxа (н.п. 5, 21, 26, 28, 37, 40, 54, 56, 85, 93), чeрeм'xа (н.п. 35, 42, 66), чeрeм'шинa (н.п. 24, 50-51), чeрe'мxа (н.п. 16, 62), чe'p'oмxа (н.п. 22, 49, 58, 69), чeрe'мoхa (н.п. 76), чe'рeмoхa (н.п. 89), чe'рeмaхa (н.п. 91).

Шипшина собача, *Rosa canina* L.: шип'чинa (н.п. 32, 46, 62), шип'шинa (н.п. 1-12, 14-19, 21, 23, 25-28, 30-31, 40, 43, 44, 47-49, 57, 61, 67, 71, 73, 81, 92-93), ш'ін'шинa (н.п. 63), ши'пoўник (н.п. 5), ши'пoўн'ік (н.п. 13, 24, 61, 73), ш'і'пoўн'ік (н.п. 38, 44), свep'б'иyс (н.п. 13, 20, 33, 36, 39, 41, 50, 52-53, 55-57, 59-60, 64-69, 71-72, 74, 76-86, 88-90, 92-93), свep'б'иyз (н.п. 34-35, 45, 91), свep'б'ивyс (н.п. 37, 51, 58, 70, 94), свep'б'eуc (н.п. 40), свep'б'ив'із (н.п. 87), свep'б'ивyзa (н.п. 75), свep'бo'ф'іcт (н.п. 42), свep'б'исрaкa (н.п. 93), вep'б'иyс (н.п. 54), глo'динa (н.п. 34), 'дикa 'рoжa (н.п. 24), co'бaчa 'рoжa (н.п. 28-29).

Крушина ламка, *Frangula alnus* Mill.: 'вoўч'і 'йaгoди (н.п. 8, 10, 19, 29, 44, 59), 'вoўчe 'ликo (н.п. 29), 'вoўчe 'дeрeвo (н.п. 68),

воу<sup>1</sup>часте <sup>1</sup>дерево (н.п. 13), со<sup>1</sup>баче <sup>1</sup>дерево (н.п. 11, 85, 89), собачи<sup>1</sup>на (н.п. 87), га<sup>1</sup>д<sup>1</sup>уч<sup>1</sup>і <sup>1</sup>йагоди (н.п. 46, 48, 57), б<sup>1</sup>ір<sup>1</sup>учи<sup>1</sup>на (н.п. 39), кру<sup>1</sup>шина (н.п. 14, 42, 80), круши<sup>1</sup>на (н.п. 19, 28, 60, 77), св<sup>1</sup>іди<sup>1</sup>на (н.п. 39), пас<sup>1</sup>л<sup>1</sup>они (н.п. 73), чор<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>і (н.п. 67), д<sup>1</sup>еко<sup>1</sup>ра<sup>1</sup>т<sup>1</sup>і<sup>1</sup>йна<sup>1</sup>я буз<sup>1</sup>і<sup>1</sup>на (н.п. 38).

Жостір проносний, *Rhamnus catharica* L.: воу<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і <sup>1</sup>йагоди (н.п. 8, 10, 19, 29, 44, 59), воу<sup>1</sup>че <sup>1</sup>лико (н.п. 29), воу<sup>1</sup>че <sup>1</sup>дерево (н.п. 68), воу<sup>1</sup>часте <sup>1</sup>дерево (н.п. 13), со<sup>1</sup>баче <sup>1</sup>дерево (н.п. 11, 85, 89), собачи<sup>1</sup>на (н.п. 87), га<sup>1</sup>д<sup>1</sup>уч<sup>1</sup>і <sup>1</sup>йагоди (н.п. 46, 48, 57), б<sup>1</sup>ір<sup>1</sup>учи<sup>1</sup>на (н.п. 39), кру<sup>1</sup>шина (н.п. 14, 42, 80), круши<sup>1</sup>на (н.п. 19, 28, 60, 77), св<sup>1</sup>іди<sup>1</sup>на (н.п. 39), пас<sup>1</sup>л<sup>1</sup>они (н.п. 73), чор<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>і (н.п. 67), д<sup>1</sup>еко<sup>1</sup>ра<sup>1</sup>т<sup>1</sup>і<sup>1</sup>йна<sup>1</sup>я буз<sup>1</sup>і<sup>1</sup>на (н.п. 38), чор<sup>1</sup>ноклена (н.п. 87), 'жабл<sup>1</sup>ачий виног<sup>1</sup>рад (н.п. 66).

Вовчі ягоди звичайні, *Daphne mezereum* L.: воу<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і <sup>1</sup>йагоди (н.п. 4-7, 10, 14, 16, 18-19, 33, 35, 41-43, 48, 55-56, 73-74, 80, 82, 84, 86), воу<sup>1</sup>че <sup>1</sup>лико (н.п. 13, 20, 22, 36, 56, 61, 67), воу<sup>1</sup>че <sup>1</sup>лича (н.п. 40), воу<sup>1</sup>че <sup>1</sup>дерево (н.п. 93), <sup>1</sup>дик<sup>1</sup>і <sup>1</sup>йагоди (н.п. 49), <sup>1</sup>чорн<sup>1</sup>і <sup>1</sup>йагоди (н.п. 14), <sup>1</sup>чортов<sup>1</sup>і <sup>1</sup>йагоди (н.п. 31), 'жабл<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>і <sup>1</sup>вишн<sup>1</sup>і (н.п. 74).

Обліпиха, *Hippophae rhamnoides* L.: обл<sup>1</sup>і<sup>1</sup>пиха (н.п. 1-3, 5-10, 12, 14-17, 24, 26-31, 35 37, 39-41, 43-47, 49, 51, 53-72, 75-82, 85-86, 88, 90-94): бл<sup>1</sup>і<sup>1</sup>п<sup>1</sup>иха (н.п. 11, 13, 18-20, 22-23, 25, 32-34, 36, 38, 42, 48, 50, 52, 73-74, 83-84, 87, 89), обл<sup>1</sup>і<sup>1</sup>пиха (н.п. 21), обл<sup>1</sup>і<sup>1</sup>пиха (н.п.4).

Маслинка, *Elaeagnus*: мас<sup>1</sup>лина (н.п. 50, 65, 68, 77, 90), мас<sup>1</sup>лини (н.п. 84, 86), мас<sup>1</sup>л<sup>1</sup>іна (43, 82), лох (н.п. 12, 28, 39, 42, 46-47, 57, 66, 69), вер<sup>1</sup>ба (н.п. 40), <sup>1</sup>дика вер<sup>1</sup>ба (н.п. 89), <sup>1</sup>б<sup>1</sup>іла вер<sup>1</sup>ба (н.п. 84).

Дерен звичайний, *Cornus mas* L.: ки<sup>1</sup>зил (н.п. 3, 5, 9-10, 12, 14-15, 17-19, 22-23, 25, 28, 30, 35, 37, 40, 42, 47, 56-57, 59-64, 69-71, 78, 87-88), ки<sup>1</sup>з<sup>1</sup>іл (н.п. 41, 54, 66), к<sup>1</sup>і<sup>1</sup>зил (н.п. 68), к<sup>1</sup>і<sup>1</sup>з<sup>1</sup>іл (н.п. 2, 6, 20, 27, 38-39, 43-44, 73, 76-77, 86, 90), <sup>1</sup>дерен (н.п. 9, 11, 49, 70, 75), де<sup>1</sup>рен (н.п. 24, 33-34, 36, 50-53, 55, 58, 65-67, 69, 71-72, 74, 77, 79-82, 87, 89-90, 92-93), дере<sup>1</sup>нина (н.п. 91), те<sup>1</sup>рен (н.п. 68, 85, 86), чер<sup>1</sup>воний <sup>1</sup>терен (н.п. 84).

Барбарис звичайний, *Berberis vulgaris* L.: *кизил* (н.п. 65), *барбарис* (н.п. 60, 68).

Глід одностовпчиковий, *Crataegus monogyna* Jacq.: *глі́д* (н.п. 1-18, 21-24, 26-29, 32-34, 37-43, 46-50, 53-57, 64, 66, 70-71, 73, 78-80, 83-84, 86, 82), *глі́т* (19-20, 51, 59, 63), *глі́од* (н.п. 45), *гло́д* (н.п. 5, 31, 36, 49, 93), *гло́дина* (н.п. 24-25, 30, 33-34, 39, 44-46, 57-58, 60, 62, 67, 69, 71, 80, 90-91, 94), *глі́один*, *глі́одина* (н.п. 81), *гло́йна* (н.п. 68, 77, 87), *глу́йна* (н.п. 52, 65, 79), *луйна́* (н.п. 89), *гло́йна* (н.п. 75), *голуйна́* (н.п. 74), *голо́йна* (н.п. 36), *бо́йаришин'ік* (н.п. 18, 42, 55, 73, 82), *бо́йаришник* (н.п. 35), *бо́йарушник* (н.п. 41, 49), *бу́йариш* (н.п. 8), *кашка-ма́лашка* (н.п. 41), *мама́личка* (н.п. 72, 82, 88).

Терен, *Prunus spinosa* L.: *тере́н* (н.п. 1, 3-5, 7-9, 11-21, 23, 25-32, 34, 36-50, 53-65, 68, 70-73, 75, 77-78, 82, 84-85, 87-88, 91-92, 94), *те́рен* (н.п. 2, 6, 10, 22, 24, 33, 35, 76, 81, 86, 90, 93), *те́рнина* (н.п. 52, 67, 79, 80), *те́рник* (н.п. 69, 74, 89), *те́рн'ан'ки* (н.п. 51), *те́рен чорний* (н.п. 83), *си́нен'кі кул'очки* (н.п. 34), *п'рун'і* (н.п. 36), *де́рен* (н.п. 66, 76).

Ліщина звичайна, *Corylus avellana* L.: *лі́ска* (н.п. 7-8, 13, 22, 24, 28, 35, 41-42, 45-46, 51), *лі́шчина* (н.п. 2, 4-9, 12, 15-20, 23-27, 29-33, 35-37, 39-43, 45-49, 52-57, 59-67, 69-78, 80-84, 87, 89-91, 93-94), *лі́шч'іна* (н.п. 38), *го́р'ішник* (н.п. 3), *го́р'ішина* (н.п. 80), *лі́ско́вий го́р'іх* (н.п. 14, 21, 50, 58, 68), *лі́ско́вий го́р'іх* (н.п. 85), *лі́ско́вий гу́р'іх* (н.п. 34), *лі́ско́вий о́р'іх* (н.п. 26, 44), *лі́ско́вий о́р'ех* (н.п. 38), *лі́шчи́новий го́р'іх* (н.п. 6, 68, 94), *лі́шчи́новий гу́р'іх* (н.п. 1, 61, 79), *лі́со́вий го́р'іх* (н.п. 10-11, 31, 40, 65, 83, 86, 92), *лі́со́вий го́р'ішок* (н.п. 88).

Зн. *лі́ска*: 'ліщина звичайна, *Corylus avellana* L.' (н.п. 7-8, 13, 22, 24, 28, 35, 41-42, 45-46, 51), 'лісовий горішник' (н.п. 30), 'гілка ліщини' (н.п. 13-15, 25-27, 29, 33, 39, 67, 75, 80-81), 'різка для биття' (н.п. 31), 'виріб, плетений із пруття ліщини для сушіння фруктів' (н.п. 1, 47, 50, 56, 66, 68 (лі́са), 76, 79, 88, 91), 'огорожа' (н.п. 47, 88), 'хвіртка' (н.п. 88), 'коліска' (н.п. 79, 83), 'пристрій на санях' (н.п. 91).

Скумпія звичайна, *Cotinus coggigia* Scop.: с'кумп'їя (н.п. 42, 69, 80), скум'н'їя (н.п. 84), скумп'їя (н.п. 39, 77), скомп'їя (н.п. 90).

Бруслина європейська, *Euonymus europaeus* L.: т'р'їяка (н.п. 2), 'жабийач'ї оч'ї (н.п. 82), попов'ї оч'ї (н.п. 6), 'бабин'ї 'їайц'ї (н.п. 80), по'пов'ї 'їайц'ї (н.п. 80, 90), по'пов'ї 'їайц'я (н.п. 15, 24, 29, 42, 60, 87), прос'кура (н.п. 46), прос'курина (н.п. 6, 8-9, 11, 25, 29, 61, 94), проску'рина (н.п. 5, 17-18, 24, 27-28, 31-32, 48, 62, 71, 90-91), брусл'ина (н.п. 4, 10 19, 26, 45, 63, 68, 70-71), брусл'ниц'я (н.п. 59), береск'л'ет (н.п. 33, 81), береск'лет (н.п. 69), брас'л'ет (н.п. 56), 'дик'ї 'їагоди (н.п. 49), 'воўч'ї 'їагоди (н.п. 23, 41, 58), 'чортове 'з'їл'я (н.п. 49), 'воўче 'лико (н.п. 33-34, 36, 55, 68), 'воўче 'личко (н.п. 39), н'с'аче 'дерево (н.п. 89), по'пова 'нуда (н.п. 50, 65, 69-70, 75), по'пова нуд' (н.п. 51-54, 64-67, 74, 76-77, 79, 83-84), кушч 'в'їнич'я ро'бити (н.п. 40).

Оцтове дерево, *Rhus typhina*: чу'мак (н.п. 10, 88).

Види ялини: голу'ба (н.п. 22, 23, 29, 41, 44), зе'лена (н.п. 23, 41, 44), 'сиза (н.п. 57).

Види дуба: чер'воний (н.п. 8-9, 12, 14, 16, 18, 20-24, 28, 35, 41-42, 44-45, 47, 50, 61, 64, 66, 68, 70, 78-79, 81, 90-92), к'расний (н.п. 29, 38, 43, 46, 57, 79, 88, 90), 'б'їлий (н.п. 20, 46, 78, 84, 91, 94), бура'чавий (н.п. 86), 'жоўтий (н.п. 35), 'чорний (н.п. 18, 23, 50, 55, 69, 92, 94), 'синий (н.п. 55), дубиц'я (н.п. 42), в'їн, во'на (н.п. 10), чоло'в'їчий, ж'їночий (н.п. 26), амери'канс'кий (н.п. 35), наш (н.п. 28), 'їарий (н.п. 14, 24, 33, 52), 'їаро'вий (н.п. 62), о'зимий (н.п. 33, 39), 'ран'їй (н.п. 39, 44, 58, 68, 83, 87), н'їзн'їй (н.п. 39, 58), н'їзний (н.п. 83), н'їзн'їший (н.п. 44), 'зимн'їй (н.п. 47), зи'мовий (н.п. 52, 79), з'їмо'вий (н.п. 24), 'з'їмний (н.п. 62), з'їм'н'ак (н.п. 42), о'с'їн'їй (н.п. 68, 92), 'л'їтн'їй (н.п. 47, 62), л'їт'н'ак (н.п. 42), дуб шо 'ос'їн'у на 'н'ому 'лист'я опа'дає, дуб шо вес'ноу на 'н'ому 'лист'я опа'дає (н.п. 75), вуз'ко'лисний, широко'лисний (н.п. 46), л'їсо'вий, садо'вий (н.п. 1), го'родн'їй (н.п. 81), дерика'тиўний (н.п. 17), стол'арний (н.п. 36), твер'д'їший, м'н'акший (н.п. 45), тополе'видний (н.п. 90).

Види граба: <sup>1</sup>б'ілії (н.п. 1, 36, 64), <sup>1</sup>б'елії (н.п. 38), <sup>1</sup>с'ірії (н.п. 6), <sup>1</sup>с'ерії (н.п. 33), <sup>1</sup>сивії (н.п. 17-18, 21, 58), <sup>1</sup>чорній (н.п. 1, 17-18, 20-21, 38, 58), <sup>1</sup>чорн'авії (н.п. 33), <sup>1</sup>темній (н.п. 36), <sup>1</sup>чорнокожії (н.п. 6), <sup>1</sup>чорног'раб (н.п. 46), <sup>1</sup>с'ірог'раб (н.п. 46), <sup>1</sup>з на'с'ін'ам, без на'с'ін'а (н.п. 94), <sup>1</sup>йарії, <sup>1</sup>о'змиї (н.п. 20), <sup>1</sup>кри'вії, <sup>1</sup>р'іюнії (н.п. 58), <sup>1</sup>мй'а'коїї по'роди, <sup>1</sup>твер'дойї по'роди (н.п. 20), <sup>1</sup>волок'нистїї (н.п. 33), <sup>1</sup>жил'ниї, <sup>1</sup>крих'киї (н.п. 46), <sup>1</sup>ликавії, <sup>1</sup>тої шо <sup>1</sup>добре <sup>1</sup>колиц'а (н.п. 64).

Види ясена: <sup>1</sup>чер'вонїї (н.п. 2), <sup>1</sup>в'ін, <sup>1</sup>во'на (н.п. 62), <sup>1</sup>заг'ра'нишинїї (н.п. 6, 14, 28, 38, 52), <sup>1</sup>амери'канс'киї (н.п. 7, 36, 55, 65, 68-69, 79-80, 91), <sup>1</sup>амери'канчик (н.п. 65), <sup>1</sup>наш (н.п. 14), <sup>1</sup>ран'її (н.п. 87), <sup>1</sup>вузко'листїї (н.п. 18, 22), <sup>1</sup>широко'листїї (н.п. 18, 22, 29), <sup>1</sup>с'твол'ниї (н.п. 79), <sup>1</sup>го'родн'її, <sup>1</sup>л'ісо'вії (н.п. 11, 21, 26, 43, 60, 81), <sup>1</sup>край'о'вії, <sup>1</sup>з сере'дини <sup>1</sup>л'іса (н.п. 94), <sup>1</sup>об'ід'ниї (н.п. 12), <sup>1</sup>жилавії (н.п. 80), <sup>1</sup>нит'катїї (н.п. 52), <sup>1</sup>твер'д'їшиї, <sup>1</sup>мй'а'к'їшиї (н.п. 85), <sup>1</sup>колиц'а, <sup>1</sup>не <sup>1</sup>колиц'а (н.п. 71), <sup>1</sup>йасен'чук (н.п. 78).

Види береста: <sup>1</sup>чер'вонїї, <sup>1</sup>б'ілії (н.п. 52), <sup>1</sup>широко'листїї, <sup>1</sup>вуз'ко'листїї (н.п. 79).

Види клена: <sup>1</sup>чорній (н.п. 23-25, 49-50, 91, 94), <sup>1</sup>чорнок'лен (н.п. 26, 28, 61), <sup>1</sup>чорнокле'нок (н.п. 48), <sup>1</sup>чорнок'л'он (н.п. 38), <sup>1</sup>б'ілії (н.п. 64), <sup>1</sup>кле'нина (н.п. 84), <sup>1</sup>ро'д'учїї (н.п. 11), <sup>1</sup>заг'ра'нишинїї (н.п. 12, 14, 94), <sup>1</sup>за'вез'аниї (н.п. 27), <sup>1</sup>ка'надс'киї (н.п. 18), <sup>1</sup>та'тарс'киї (н.п. 39, 42, 46-47, 57, 69, 79, 90), <sup>1</sup>амери'канс'киї (н.п. 22, 29, 33, 43, 47-51, 59-60, 62, 64, 68, 71, 77, 84, 87, 90), <sup>1</sup>наш (н.п. 27, 84), <sup>1</sup>клен-с'е'кунда (н.п. 47), <sup>1</sup>широко'листїї (н.п. 4, 30, 75), <sup>1</sup>вуз'ко'листїї (н.п. 4), <sup>1</sup>гостро'листїї (н.п. 42, 47, 69, 77, 79), <sup>1</sup>остро'листїї (н.п. 39, 57), <sup>1</sup>клен-гостро'лист (н.п. 52), <sup>1</sup>лис'татїї (н.п. 17, 22), <sup>1</sup>липу'хатїї (н.п. 24, 83), <sup>1</sup>др'іб'нен'киї (н.п. 17), <sup>1</sup>др'ім'нен'киї (н.п. 83), <sup>1</sup>др'імно'листїї (н.п. 75), <sup>1</sup>з др'ім'ним <sup>1</sup>лист'ам, <sup>1</sup>з великим <sup>1</sup>лист'ам (н.п. 91), <sup>1</sup>з ла'патим <sup>1</sup>лист'ам, <sup>1</sup>з др'іб'нен'ким <sup>1</sup>лист'ам (н.п. 44), <sup>1</sup>пол'о'вії (н.п. 39, 52, 69, 79), <sup>1</sup>го'родн'її (н.п. 21, 81), <sup>1</sup>л'ісо'вії (н.п. 21, 46, 59, 73, 87), <sup>1</sup>йасенопо'д'іб'ниї (н.п. 2, 5, 9), <sup>1</sup>йасено'видниї (н.п. 90), <sup>1</sup>йак куиц (н.п. 94), <sup>1</sup>клен'чук (н.п. 5, 63, 78, 88), <sup>1</sup>клен'чак (н.п. 2), <sup>1</sup>кле'нок (н.п. 30, 41, 43, 49, 61), <sup>1</sup>уйаз' (н.п. 13).



Види липи: *'бархатна*, *'с'іра* (н.п. 79), *ли'пак*, *лип'чак* (н.п. 90), *'наша* (н.п. 28), *'ран'а*, *'п'ізн'а* (н.п. 47, 60), *широко'листа* (н.п. 12, 28, 39, 79, 90), *вуз'ко'листа* (н.п. 90), *серцо'листа* (н.п. 12), *крупно'листяна* (н.п. 42, 47), *'м'елко'листяна* (н.п. 42), *др'ібно'листа* (н.п. 47).

Види берези: *чер'вона* (н.п. 18), *'чорна* (н.п. 25), *біло'кора* (н.п. 26, 52, 79), *чорно'кожа* (н.п. 52), *ж'іночого 'роду*, *чолов'ік* (н.п. 2), *во'на* (н.п. 10, 52, 58, 94), *в'ін* (н.п. 2, 10, 16, 52, 58, 94), *с'іб'ірс'ка* (н.п. 18), *ка'рел'с'ка* (н.п. 43), *м'елко'листяна*, *крупно'листяна* (н.п. 77), *боро'даўчата* (н.п. 39, 42, 47, 55), *пра'ма* (н.п. 27), *бо'лотна* (н.п. 42).

Види осики: *б'іла*, *зелена* (н.п. 80), *'бура* (н.п. 28), *ср'ібна* (н.п. 23), *оси'кор* (н.п. 9).

Види верби: *б'іла* (н.п. 80), *'бура* (н.п. 28), *ср'ібна* (н.п. 23), *б'іла* (н.п. 7, 22, 25, 71, 86), *зелена* (н.п. 4-5, 9, 11-12, 16, 19, 47, 52, 58, 64, 66, 71-72, 75-76, 80, 84), *'жоўта* (н.п. 4-5, 9, 11-12, 16, 35, 48, 52, 61-62, 64, 66-67, 72, 75-76, 79-80, 83-84, 86, 88), *чер'вона* (н.п. 5, 47, 59), *к'расна* (н.п. 68), *'розова* (н.п. 49), *'сива* (н.п. 16, 41, 47, 80), *стр'ім'ка* (н.п. 85), *'р'імна* (н.п. 93), *пра'ма* (н.п. 65), *берего'ва* (н.п. 17), *декора'тив'на* (н.п. 17, 94), *стройо'ва* (н.п. 25), *'л'ікарс'ка* (н.п. 55).

Види акації: *чер'вона* (н.п. 20, 41, 64, 68), *'розова* (н.п. 23, 34, 82, 85) *ру'жова* (н.п. 24), *'жоўта* (н.п. 21, 26, 29, 37, 40-42, 48, 56, 75, 79, 85, 93), *жоўт'ава* (н.п. 76).

Види бузку: *'б'ілий* (заг.), *б'ілен'кий* (н.п. 16), *'розовий* (н.п. 1, 4, 9, 14, 16, 22-23, 27, 52, 59, 64, 75, 83, 86, 92), *с'ірен'овий* (н.п. 2, 8, 19, 26, 48), *с'ірен'овий* (н.п. 61, 71, 82), *с'ірен'евий* (н.п. 85, 93), *голубий* (н.п. 76), *'син'ий* (заг.), *'синий* (н.п. 76), *чор'нилий* (н.п. 41), *чер'воний* (н.п. 8, 15, 25, 30, 36, 41, 50), *червону'ватий* (н.п. 13), *к'расний* (н.п. 11, 82), *виш'невий* (н.п. 34), *виш'н'овий* (н.п. 61), *'сивий* (н.п. 88), *ту'рецький* (н.п. 27), *куче'р'авий* (н.п. 27).

Вид береста, Ulmus з твердою деревиною: *в'іл'мак* (н.п. 36, 38), *гил'мак* (н.п. 5), *гил'нак* (н.п. 17).

Частина дерева, яка знаходиться в землі: *'кор'ін'* (заг.), *ко'р'ін'а*



(н.п. 1, 11-12, 14, 19, 22, 35-36, 40, 57, 68-69, 74, 94), *ку'р'ін'а* (н.п. 5, 23-24, 79, 83), *корне'вишче* (н.п. 14), *пе'н'ок* (н.п. 24, 66).

Головний корінь дерева: *осноу'ний* (н.п. 7, 14), *голоу'ний* (н.п. 17, 35-36, 45, 55, 57, 59, 61-63, 65, 67, 86, 88, 90), *з'лау'ний* (н.п. 1, 14, 21), *цент'рал'ний* (н.п. 7, 9, 13, 20, 22, 27, 29, 32-33, 36, 42-44, 46, 48, 50, 52, 56, 59, 64, 68-70, 72, 79-82, 86-87, 89, 92, 94), *стержн'о'вий* (н.п. 8, 12), *стержне'вий* (н.п. 57, 69, 77), *стриж'не'вий* (н.п. 18, 39, 66), *стрижн'о'вий* (н.п. 15, 69), *стрижне'вий* (н.п. 47), *с'тержен'* (н.п. 36, 60), *ст'рижнем росте* (н.п. 19), *пра'мий* (н.п. 42, 79, 89), *з'рубий* (н.п. 83), *се'редн'ий* (н.п. 10), *ствол* (н.п. 10, 49, 81, 91), *іде у' гл'іб* (н.п. 6), *'кор'ін' шо у'низ* (н.п. 31), *ко'р'ін'а шо 'держит 'дерево* (н.п. 40).

Частина дерева від землі до крони: *ствол* (н.п. 10, 24, 27, 33, 38, 40, 49, 64, 67-70, 74, 77-81, 84, 86, 90-91, 94), *с'тоу'бур* (н.п. 1-9, 11-26, 28, 30-32, 34-37, 39, 41-44, 47-48, 50-57, 59, 61-63, 65-66, 70-72, 74-76, 78-80, 82-85, 87, 89-90, 92-93), *с'томбур* (н.п. 46, 58, 73), *ш'томбур* (н.п. 46, 58), *штамб* (н.п. 9, 60, 77), *се'редина* (н.п. 45), *се'редн'а час'тина* (н.п. 29), *д'іло'ва дереви'на* (н.п. 57).

Стовбур зрубаного дерева: *ко'лода* (н.п. 1, 7, 11, 14-15, 21, 27, 37, 44, 52, 85), *ко'лодка* (н.п. 1, 7, 50, 75), *дере'вина* (н.п. 13, 28, 39, 42, 68, 70), *з'рубане 'дерево* (н.п. 16, 22, 30), *ствол* (н.п. 17, 40, 61, 77, 79, 86, 88, 94), *бреу'но* (н.п. 46, 54, 59, 85), *бр'еу'но* (н.п. 38), *хлист* (н.п. 57), *'балок* (н.п. 82), *в'ід'земок* (н.п. 86).

Повалений та очищений від гілок стовбур: *ко'лода* (н.п. 1-4, 7-9, 11-15, 17-18, 20, 22-27, 29-33, 35, 37, 42-46, 49, 51, 55-57, 59, 62-64, 66, 68-71, 75-76, 78-79, 85, 87-92, 94), *ко'лодка* (н.п. 1, 7, 16, 21, 36, 39, 48, 50, 52, 77), *ко'лотка* (н.п. 10, 61, 75), *бреу'но* (н.п. 4, 6, 10, 19-20, 45-46, 51, 54, 59-60, 66-68, 70-71, 76-77, 81, 85, 87, 91-94), *броу'но* (н.п. 70, 83), *дере'вина* (н.п. 13), *круг'л'ак* (н.п. 25, 34, 64, 73), *столб* (н.п. 38), *хлист* (н.п. 29), *по'л'іно* (н.п. 41, 44, 58), *краж* (н.п. 42, 57, 80, 84), *ствол* (н.п. 47, 74), *'балок* (н.п. 65, 72), *матер'і'ал* (н.п. 28), *д'ело'вої*

*мат'ер'іал* (н.п. 38), *о'голений с'тоубур* (н.п. 39), *об'чищений ствол* (н.п. 40), *в'ід'земок без к'ресла* (н.п. 86).

Зн. *ко'лод(т)ка*: 'обрубок стовбура, призначений для рубання дров' (н.п. 4-7, 10-13, 15, 17, 19, 21, 23, 27, 32, 35, 39-40, 49, 62-63, 70, 90-92), 'шевська калодка' (н.п. 2-4, 6-9, 12-15, 18, 21-22, 25, 27-28, 31-33, 35, 37, 39-42, 44-47, 50, 52-60, 62-63, 70, 74-80, 85-87, 89, 94), 'обрубок деревини, що одягали свині, бугаю на шию' (н.п. 1, 4, 10, 15, 18-20, 24, 27-28, 33, 35, 40, 46, 49, 57, 62, 70-72, 80, 90), 'нависний замок' (н.п. 2, 4, 9-11, 13-27, 29, 31, 33-42, 44-62, 64-94), 'частина колеса' (н.п. 4, 20, 39, 90-91), 'свято перед Великоднем' (н.п. 3, 5-6), 'могорич, який хлопці ставлять дівчатам перед Великоднем' (н.п. 1-3, 5, 8, 10, 13-14, 18-21, 24, 27, 30, 32, 35, 42-43, 45-47, 49, 58, 62-63, 71-72, 90, 94), 'могорич, який хлопці ставлять дівчатам на Андрія' (н.п. 15, 31, 48, 61), 'стрічка на рукаві хлопця на Андрія' (н.п. 48), 'сувій полотна' (н.п. 3, 13), 'зрубаний стовбур' (н.п. 1, 7, 50, 75), 'повалений і очищений від гілок стовбур' (н.п. 1, 7, 10, 16, 21, 36, 39, 48, 50, 52, 61, 75, 77), 'калодка довжиною в одне поліно' (н.п. 17, 88, 91), 'короткий відрізок стовбура' (н.п. 4, 18, 30, 47, 54, 59-60, 62).

Частина стовбура, що прилягає до кореня: *в'ід'земок* (н.п. 7, 13-16, 20-27, 30-31, 33-37, 39-47, 40-50, 52-53, 55-65, 67, 69-76, 78, 80-83, 85-87, 89-94), *в'ід'замок* (н.п. 51, 54, 68, 79), *в'ід'земник* (н.п. 84), *од'земок* (н.п. 1-4, 6, 11, 17-19), *од'з'омок* (н.п. 38), *об'земок* (н.п. 5, 7-10, 28, 32, 48), *о'земок* (н.п. 12, 88), *об'зем* (н.п. 9), *над'земок* (н.п. 77), *'комел'* (н.п. 57, 79), *комл'е'ва частина* (н.п. 29), *пен'* (н.п. 80), *пе'н'ок* (н.п. 43, 64), *'коўбочка в'ід'самойі зем'л'і* (н.п. 66).

Невеликий відрізок стовбура: *кру'л'ак* (н.п. 1, 18, 55-57, 74, 90), *кр'аж* (н.п. 3, 15), *краж* (н.п. 7-8, 10, 14, 19, 21, 27, 35, 61), *к'ражик* (н.п. 21, 32), *кра'жалка* (н.п. 2, 12), *'чурка* (н.п. 9, 11, 19, 23, 27, 29, 31, 37-49, 58-59, 63-64, 66-68, 73-74, 76-77, 80, 85-87, 92, 94), *'цурка* (н.п. 6, 58, 71-72), *чур'бан* (н.п. 4), *ко'лодка* (н.п. 4, 18, 30, 47, 54, 59, 62), *ко'лодочка* (н.п. 5, 8, 58), *кл'оц* (н.п. 13, 17, 20, 24, 33, 48), *'кобка* (н.п. 86, 93),

<sup>1</sup>кобок (н.п. 28, 81, 91), <sup>1</sup>коўбок (н.п. 50, 65, 70), <sup>1</sup>коўбик (н.п. 51, 69, 79-80, 83, 88-92), <sup>1</sup>коблик (н.п. 28, 81, 91), <sup>1</sup>коўбен' (н.п. 82), <sup>1</sup>кобок (н.п. 28, 81, 91), <sup>1</sup>коўбичок (н.п. 66, 70, 84, 88), <sup>1</sup>коўбочка (н.п. 72), кл'об (н.п. 75), кл'обка (н.п. 91), ку'банчик (н.п. 44), о'банол (н.п. 25), бру'сок (н.п. 49), ку'сок (н.п. 74, 78).

Відрубаний шматок тонкого стовбура чи гілки: <sup>1</sup>чурка (н.п. 1, 4, 21, 35, 48, 61, 73-75, 82), чур'бак (н.п. 23), <sup>1</sup>коблик (н.п. 22), <sup>1</sup>коўбочок (н.п. 54), <sup>1</sup>коблик (н.п. 22), кл'оцик (н.п. 33), ко'лодочка (н.п. 46), по'л'іно (н.п. 3, 15-20, 24, 28-29, 32, 36-37, 39, 43, 45, 50, 52-53, 55-57, 59, 63, 66-67, 69, 72, 75-76, 80-81, 89-93), пу'л'іно (н.п. 51, 64-64), по'л'єно (н.п. 38), по'л'інце (н.п. 8, 46, 58, 63, 70-71), пу'л'інце (н.п. 49), ло'мака (н.п. 2, 5, 9, 12-13, 42, 47, 60), ло'мачка (н.п. 62, 88), <sup>1</sup>рубанец' (н.п. 40-42, 44, 68, 70, 78, 94), в'ід'рубок (н.п. 26), па'тик (н.п. 10, 70), сто'сина (н.п. 27), дере'вина (н.п. 30), коче'гурка (н.п. 83), т'р'ісочка (н.п. 60), д'рова (н.п. 7, 31, 77, 79).

Велика і товста гілка: гу'л'ака (н.п. 1-25, 27-29, 31-37, 39-63, 65-94), г'іл'ака (н.п. 26, 30, 38, 64).

Обчищена від листя гілка: прут (н.п. 6-7, 11, 25-28, 36, 47, 49, 60, 62, 64, 70, 74-77, 80, 82-85, 87, 89), п'рутик (н.п. 1, 12, 17, 20-21, 32-35, 43, 46, 51, 65-67, 86), дру'чок (н.п. 2, 15), <sup>1</sup>р'ізка (н.п. 3-4, 8-10, 14, 19, 41, 48-51, 55-56, 59, 61-63, 68-70, 74, 78, 81, 88-92, 94), <sup>1</sup>р'іска (н.п. 24, 39, 58), <sup>1</sup>р'ізочка (н.п. 5), ха'лuzка (н.п. 10), <sup>1</sup>палка (н.п. 30, 37-38, 40, 52, 61), <sup>1</sup>палиц'а (н.п. 29, 31, 61), па'тик (н.п. 23, 57, 82), <sup>1</sup>палочка (н.п. 17), <sup>1</sup>паличка (н.п. 44-45), стра'пак (н.п. 22), гу'л'ачка (н.п. 71), фороc'тина (н.п. 69, 73), хворос'тина (н.п. 79, 93), <sup>1</sup>гистик (н.п. 13).

Палиця, що призначена для биття, покарання: <sup>1</sup>палиц'а (н.п. 1, 27, 35-36, 69-70, 79-80, 92-93), <sup>1</sup>пал'іц'а (н.п. 2, 13, 16, 49), <sup>1</sup>р'ізка (н.п. 3, 6, 15-16, 18, 23, 26, 30-31, 37, 40, 48, 54, 61, 72-73, 80), дру'чок (н.п. 4-6, 8, 14, 17-19, 39), па'тик (н.п. 14, 50, 65-67, 71, 83), прут (н.п. 22, 34, 44, 82, 85), <sup>1</sup>палка (н.п. 75), ло'зина (н.п. 24), ку'в'ін'ка (н.п. 27), ту'жак (н.п. 28), ц'в'а'гун (н.п. 29), шма'галка (н.п. 62), дрин (н.п. 39), <sup>1</sup>рубанец' (н.п. 91), би'йак (н.п. 26), бук (н.п. 6-7, 9-11, 13, 20-21, 25, 38-39, 41-43,

- 45-46, 50-53, 63-67, 76, 78, 81, 88-89, 94), *'бучок* (н.п. 9, 12, 20, 25, 33, 35-36, 40, 46-47, 51, 55-60, 66, 68, 74-75, 77, 84, 86-87, 90), *'бучка* (н.п. 9).
- Кора, заг. назва: *ко'ра* (заг.), *'кора* (н.п. 46), *ко'рина* (н.п. 52, 69, 90), *'кожа* (н.п. 42, 90), *ш'кура* (н.п. 5, 42, 62).
- Березова кора: *бе'резова ко'ра* (заг.), *'берест* (н.п. 29).
- Липова кора: *'лико* (н.п. 2-4, 7, 9-11, 13-14, 17-21, 24-27, 29, 31, 33-35, 38, 42, 45-46, 48, 55-56, 61, 74, 85, 92), *'лича* (н.п. 8, 36, 41, 44, 50-52, 58, 60, 69-70, 72, 75, 80-82, 90-94), *'личин'а* (н.п. 54), *луб* (н.п. 39, 57), *лу'бок* (н.п. 8, 22-23, 37, 52), *'липова ко'ра* (н.п. 1, 15-16, 28, 30, 32, 62, 78-79), *'ликова ко'ра* (н.п. 72).
- Липа з конопель: *'лико* (н.п. 12, 86-88), *'лича* (н.п. 65-68, 70-71, 74, 76, 78, 83).
- Кора верби: *'лича* (н.п. 65), *'живовий лу'бок* (н.п. 22).
- Молодий шар деревини, що знаходиться безпосередньо під корою: *'лико* (н.п. 41), *'лича* (н.п. 40), *луб* (н.п. 42, 80), *б'їлок* (н.п. 4, 6, 13-14, 17, 20-22, 24, 28-31, 35-36, 43-49, 51, 57-61, 64-65, 68-71, 75, 78-79, 81, 88, 90, 92, 94), *б'єлок* (н.п. 38), *молоч'ко* (н.п. 24, 62), *мо'лочне* (н.п. 33), *'молод'* (н.п. 1), *моло'да дереви'на* (н.п. 1), *'мокре 'дерево* (н.п. 23), *м'йакот'* (н.п. 70), *'камб'їй* (н.п. 18, 39, 66, 77).
- М'яка підкірна оболонка дерева, яка наступного року перетворюється в заболонь: *дереви'на* (н.п. 18, 32, 86), *дере'в'їй* (н.п. 79), *по'рода* (н.п. 33), *жоу'ток* (н.п. 46), *м'йагкот'* (н.п. 50), *'заболон'* (н.п. 42), *'камб'їй* (н.п. 47), *б'їл'кова час'тина* (н.п. 39), *са'ме 'дерево* (н.п. 77), *насто'йащче 'дерево* (н.п. 1, 44), *'чисте 'дерево* (н.п. 23), *нату'рал'не 'дерево* (н.п. 29).
- Серцевина дерева: *сере'дина* (н.п. 7, 21, 49, 75), *се'редина* (н.п. 22), *осе'редок* (н.п. 1, 5, 8, 13, 15, 20, 23-27, 30-31, 33-34, 36-37, 39, 43-51, 55, 58-59, 65-69, 72, 77-78, 80-81, 83, 87-88, 91, 93-94), *госе'редок* (н.п. 32), *'серце* (н.п. 31, 62, 64, 84), *серце'вина* (н.п. 3, 9, 12, 14, 17-18, 28-29, 31, 42, 52, 55, 60-61, 67, 70-71, 75, 79, 84, 92), *серцо'вина* (н.п. 6, 19, 24, 35, 46, 63-64, 82, 89-90), *с'єр'о'дух* (н.п. 38), *центр* (н.п. 4, 86), *йад'ро* (н.п. 57).

Річні кільця на дереві: *р'ічн'і 'к'іл'ц'а* (н.п. 4), *'к'іл'ц'а* (н.п. 4, 9, 15, 22-23, 30, 32, 37, 41, 46-47, 49-50, 58-61, 65, 67, 70, 72-73, 90), *'кол'ца* (н.п. 2, 12-14, 18, 25, 29, 35-36, 47-48, 51-52, 57, 75, 79), *'к'ілечка* (н.п. 56), *круг* (н.п. 75-76), *кру'ги* (н.п. 21, 28, 33, 64, 77, 90), *круж'ки* (н.п. 68), *круж'л'та* (н.п. 66), *кру'жал'ц'а* (н.п. 5, 71, 62), *кру'жечки* (н.п. 5-6, 19, 31), *ко'л'ечка* (н.п. 20, 39), *кру'жок* (н.п. 89, 92), *кру'жатка* (н.п. 88), *кру'жечок* (н.п. 75, 91), *круж'не'атка* (н.п. 84), *кругл'ач'к'і* (н.п. 38), *кругл'а'ки* (н.п. 51, 55), *кру'жел'ц'а* (н.п. 69, 87, 93), *краж* (н.п. 42), *кражал'ки* (н.п. 8), *пруж'ки* (н.п. 23), *'пасочки* (н.п. 24), *'рубчики* (н.п. 27, 40), *'риска* (н.п. 81), *'рисочка* (н.п. 44), *ко'лесика* (н.п. 45), *ко'л'іс'ц'атка* (н.п. 51), *пойа'сочки* (н.п. 51), *'кола* (н.п. 55), *'жилки* (н.п. 85), *жилоч'ки* (н.п. 63), *'пасма* (н.п. 1), *слої* (н.п. 43, 49, 92, 94), *прос'лоїки* (н.п. 84), *шар* (н.п. 74), *в'іт'ки* (н.п. 86), *го'д'ічн'і 'пасинки кру'глен'к'і* (н.п. 80).

Гілка дерева: *'г'ілка* (заг.), *'гилка* (н.п. 87), *гил'ака* (заг.), *г'іл'ака* (н.п. 26, 30, 38, 57, 64), *'г'ілочка* (заг.), *гил'ачка* (заг.), *'в'етка* (н.п. 38), *прут* (н.п. 1).

Гілка хвойного дерева: *х'войа* (н.п. 27, 55, 76).

Гілка верби: *ло'за* (н.п. 3, 40, 44, 55, 81, 93), *ло'зина* (н.п. 12, 27), *прут* (н.п. 4, 83), *п'рутик* (н.п. 21, 71), *п'рут'а* (н.п. 57, 76, 86), *'в'іт':а* (н.п. 30), *галузина* (н.п. 31).

Молода гілочка на рослині: *'пагон* (н.п. 1, 12, 18, 22, 33, 39-40, 43, 58-59, 68, 87), *'паг'ін* (н.п. 9-11, 14, 19, 28-30, 32, 35, 41, 45, 47-48, 50, 55, 60-61, 70-71, 74-76, 79, 94), *'паг'інок* (н.п. 25, 75, 89), *паг'інец'* (н.п. 13, 42, 45, 57, 59, 90), *'пагонок* (н.п. 6), *'пагонец* (н.п. 54), *па'гон* (н.п. 8, 20, 92), *па'гончик* (н.п. 84), *па'гонич* (н.п. 62), *по'б'ег* (н.п. 69), *'парост* (н.п. 36), *'паросток* (н.п. 26, 35, 37, 67, 76-77, 90), *от'росток* (н.п. 38), *п'рир'іст* (н.п. 46), *в'ід'ростки* (н.п. 51), *'парости* (н.п. 27), *'паросл'* (н.п. 78), *'дика 'пор'іст* (н.п. 29), *моло'да 'г'ілка* (н.п. 31, 73, 85-86, 88), *моло'ден'ка гил'ака* (н.п. 93), *молодн'а'чок* (н.п. 44), *'памолод'* (н.п. 2, 15-18, 51-52), *'памолодок* (н.п. 3-4, 21, 23, 49, 56, 81), *гил'ачка* (н.п. 7, 21, 24, 34-36, 65-66, 72, 80, 90), *'г'ілочка* (н.п. 5, 39, 63-64, 82-85, 91), *'в'еточка* (н.п. 5).

Однорічний пагін: *одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічний<sup>1</sup>паг<sup>1</sup>ін* (н.п. 4, 9, 12, 14, 28, 33, 35, 44-45, 47, 60-61, 70-71, 74-75, 82), *одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічний<sup>1</sup>пагон* (н.п. 20, 22, 36, 39-40, 43, 59, 68, 87), *одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічний<sup>1</sup>парост* (н.п. 36), *одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічний<sup>1</sup>паросток* (н.п. 90), *одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічний<sup>1</sup>памолодок* (н.п. 3, 7), *одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічний<sup>1</sup>прут* (н.п. 34), *одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічний<sup>1</sup>пагонич* (н.п. 62), *годо<sup>1</sup>вий<sup>1</sup>паг<sup>1</sup>ін* (н.п. 48), *го<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ічний<sup>1</sup>паг<sup>1</sup>ін* (н.п. 77), *р<sup>1</sup>ічний<sup>1</sup>п<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ир<sup>1</sup>іст* (н.п. 57), *памолодок* (н.п. 21, 23, 49, 81), *жи<sup>1</sup>вець* (н.п. 25), *жи<sup>1</sup>учик* (н.п. 41), *во<sup>1</sup>учок* (н.п. 8, 31), *бай<sup>1</sup>ст<sup>1</sup>рук* (н.п. 18), *одно<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ічка* (н.п. 29), *одно<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ітка* (н.п. 80), *одно<sup>1</sup>л<sup>1</sup>етка* (н.п. 38, 42, 46), *одно<sup>1</sup>годка* (н.п. 78), *л<sup>1</sup>іторост* (н.п. 91), *л<sup>1</sup>іторос* (н.п. 94).

Дрібні сухі гілки: *хмиз* (н.п. 3, 6-9, 12, 15, 18, 20, 23, 26, 29-31, 35, 41, 47-78, 56-57, 61, 68-72, 79-80, 91-92, 94), *хмиз<sup>1</sup>* (н.п. 45), *х<sup>1</sup>миз<sup>1</sup>а* (н.п. 1, 4, 10-11, 13-14, 16-19, 28, 32, 40, 43, 46, 56-60, 81), *хми<sup>1</sup>зин<sup>1</sup>а* (н.п. 36, 93), *р<sup>1</sup>іжча* (н.п. 6, 22, 33, 37, 51, 58, 62, 65-66, 74, 84, 88), *р<sup>1</sup>ішча* (н.п. 34, 39, 52-54, 67-68, 76-78, 82, 86-87, 89-90), *р<sup>1</sup>ішче* (н.п. 41, 85), *ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ачки* (н.п. 5, 63), *лом* (н.п. 29), *ло<sup>1</sup>мача* (н.п. 24, 27, 49), *ломач<sup>1</sup>ки* (н.п. 32), *хлам* (н.п. 6), *па<sup>1</sup>дал<sup>1</sup>* (н.п. 35), *па<sup>1</sup>далец<sup>1</sup>* (н.п. 55), *т<sup>1</sup>русок* (н.п. 25), *т<sup>1</sup>рушча* (н.п. 2), *т<sup>1</sup>р<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>ки* (н.п. 70), *т<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ісоч<sup>1</sup>ки* (н.п. 83), *суш<sup>1</sup>ник* (н.п. 21, 24, 44, 75), *суш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак* (н.п. 38, 41, 47, 50), *х<sup>1</sup>ворост* (н.п. 55), *фо<sup>1</sup>рост* (н.п. 64, 73, 90), *п<sup>1</sup>рут<sup>1</sup>а* (н.п. 86), *хам<sup>1</sup>лича* (н.п. 58).

Складені в купу товсті гілки: *с<sup>1</sup>тоси* (н.п. 2-3, 14, 79, 93), *хли<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ти* (н.п. 6), *х<sup>1</sup>ворост* (н.п. 21, 31, 48), *фо<sup>1</sup>рост* (н.п. 39, 80), *р<sup>1</sup>ішча* (н.п. 70), *суш<sup>1</sup>ник* (н.п. 37), *ла<sup>1</sup>ти* (н.п. 40), *к<sup>1</sup>лад<sup>1</sup>а* (н.п. 57), *складо<sup>1</sup>метр* (н.п. 34), *к<sup>1</sup>уча дро<sup>1</sup>у* (н.п. 11, 26, 85), *к<sup>1</sup>уча ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ак* (н.п. 29), *к<sup>1</sup>упа дро<sup>1</sup>у* (н.п. 14, 82), *к<sup>1</sup>упа ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ак* (н.п. 20), *к<sup>1</sup>упа ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ак<sup>1</sup>і<sup>1</sup>у* (н.п. 22).

Відрубані під час зрізування дерева гілки: *хмиз* (н.п. 7, 15, 22-23, 29, 77), *р<sup>1</sup>ішча* (н.п. 50, 70, 82, 85), *ги<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>а* (н.п. 9, 18), *па<sup>1</sup>далец<sup>1</sup>* (н.п. 55), *д<sup>1</sup>робл<sup>1</sup>а* (н.п. 80), *т<sup>1</sup>рушча* (н.п. 2), *т<sup>1</sup>русок* (н.п. 25), *рож<sup>1</sup>чистка* (н.п. 26), *в<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>ходи* (н.п. 28), *суш<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ак* (н.п. 38), *фо<sup>1</sup>рост* (н.п. 44), *х<sup>1</sup>ворост* (н.п. 55), *хлам* (н.п. 78), *т<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ісоч<sup>1</sup>ки* (н.п. 83), *п<sup>1</sup>рут<sup>1</sup>а* (н.п. 86).

Верх дерева, залишений у лісі: *верх* (заг.), *в<sup>1</sup>ер<sup>1</sup>х* (н.п. 38), *вер<sup>1</sup>шок* (н.п. 13, 22-25, 39-40, 43, 49-50, 52, 56, 58-59, 70, 92),

*вер'хушка* (н.п. 14, 85), *вер'шина* (н.п. 46, 64, 81), *верх'іу'н'а* (н.п. 26), *вер'х'іу'ка* (н.п. 26, 66), *к'в'ітка* (н.п. 24).

Усі гілки дерева: *к'рона* (н.п. 9, 11-12, 14, 18, 25, 28-29, 33, 36, 39, 41, 43, 48, 54, 56-59, 62, 64, 66-69, 72, 75-86, 88-89, 92-94), *гу'л'аки* (н.п. 1-8, 10, 13, 15-17, 19-24, 26-27, 30-32, 34-35, 37-38, 40, 42, 44-47, 49-53, 55, 60-61, 63, 65, 70-71, 73-74, 87, 90-91), *кру'л'ак* (н.п. 64).

Частини стовбура, з якої відходить декілька верхівок: *од'ноги* (н.п. 4), *от'ног'і* (н.п. 38), *в'ід'гони* (н.п. 15, 24, 28), *розка'рака* (н.п. 5-8, 13, 17, 21, 48, 56, 80, 88), *розка'раки* (н.п. 14, 20, 49, 51, 81, 92), *роз'вилка* (н.п. 14, 28, 35, 42-43, 46-47, 69, 94), *'вилка* (н.п. 59, 90), *'конур* (н.п. 41), *'конори* (н.п. 22), *коно'ри* (н.п. 58, 60), *коно'р'і* (н.п. 39), *коно'ра в'ід'ход'ат'* (н.п. 44), *'йай'а* (н.п. 29), *рож'чохи* (н.п. 33, 52, 66, 75, 77), *'рожчохи* (н.п. 65), *'рожчахи* (н.п. 65), *рож'чахи* (н.п. 51), *рош'чаха* (н.п. 82), *'рошчохи* (н.п. 68), *рос'охи* (н.п. 39, 50), *'росохи* (н.п. 36), *'росухи* (н.п. 70), *роз'вод* (н.п. 49).

Шпильки хвойного дерева: *гол'ки* (н.п. 1-4, 8-9, 11-12, 14-17, 19, 22-23, 28, 40, 43, 47, 51, 56-58, 60-63, 65-66, 72-75, 81, 83, 85-88, 93), *'голки* (н.п. 29-33, 37, 48), *і'голки* (н.п. 20, 38), *голоч'ки* (н.п. 5, 33-34, 39, 44, 52, 54-55, 58, 67, 82, 84, 89), *х'войн'і голоч'ки* (н.п. 6), *кол'уч'ки* (н.п. 21, 26, 35, 70), *кул'уч'ки* (н.п. 6, 10, 24, 27, 45, 91, 94), *кол'уш'ки* (н.п. 13), *кол'ач'ки* (н.п. 75), *кол'а'ки* (н.п. 64, 76); *шпил'ки* (н.п. 6, 68), *шпил'оч'ки* (н.п. 41), *гост'а'ки* (н.п. 51), *х'войа* (н.п. 7, 12, 18, 20, 22, 24, 28, 34, 39, 42-43, 50, 52, 57, 59, 69, 71, 77-80, 82, 90, 92-93), *сос'нин'а* (н.п. 31, 41).

Шипи у шипшини, акації: *кол'а'ки* (н.п. 40, 76, 82-84, 91), *кол'ач'ки* (н.п. 75), *кол'уш'ки* (н.п. 13), *кул'уч'ки* (н.п. 1, 6, 49, 57, 61, 79-80, 83), *кол'уч'ки* (н.п. 43-44, 48, 58, 73), *кол'учки* (н.п. 2-3, 9, 11, 23, 26, 41, 85), *гол'ки* (н.п. 22, 37), *голоч'ки* (н.п. 4), *шпил'ки* (н.п. 70), *кол'у'хи* (н.п. 15, 36), *кул'у'хи* (н.п. 12, 14), *кол'у'ки* (н.п. 27, 29), *кул'у'ки* (н.п. 3, 46, 90), *кул'а'ки* (н.п. 52), *кол'ачки* (н.п. 85), *ши'пи* (н.п. 31, 50).

Брунька на дереві: *б'рун'ка* (заг.), *брост'* (н.п. 24, 26, 39, 47 50, 57, 64, 81), *'почка* (н.п. 28, 38, 77), *'в'ічко* (н.п. 43, 76), *'паросток* (н.п. 37), *'пагонок* (н.п. 85).

Перша зелень на дереві: *брост'* (н.п. 1, 20, 29, 44).

Сук, загальна назва: *сук* (н.п. 37-38, 91-92), *су'чок* (н.п. 1-22, 24-34, 36, 39-49, 51-53, 55-70-90, 92-94), *гуз* (н.п. 19-20, 40, 46, 50-56, 58-61, 64-70, 74, 78, 88, 90).

Сук на зовнішній стороні дерева: *сук* (н.п. 37-38, 91-92), *су'чок* (н.п. 1-22, 24-34, 36, 39-49, 51-53, 55-70-90, 92-94), *гуз* (н.п. 19-20, 40, 46, 50-56, 58-61, 64-70, 74, 78, 88, 90), *'висук* (н.п. 35).

Сук в середині дерева: *сук* (н.п. 37-38, 92), *су'чок* (н.п. 2-5, 8-12, 14, 17-20, 24-30, 32-33, 39-40, 42-43, 45-49, 51, 55-70, 72-74, 76-81, 84, 87-88, 90, 92-94), *гуз* (н.п. 1, 6-7, 13-16, 19-22, 31, 34-36, 40-41, 44, 46, 50-56, 58-61, 64-71, 74-75, 77-78, 82-83, 85-86, 88-91), *гу'зок* (н.п. 23, 36).

Сучкувате дерево: *су'кате* (н.п. 24, 27, 63, 71, 93-94), *суч'кате* (н.п. 7, 76), *суч'касте* (н.п. 33, 48), *сучко'ве* (н.п. 62), *су'ками* (н.п. 13), *с:у'ками* (н.п. 84), *с:уч'ками* (н.п. 83), *с:у'ком* (н.п. 87), *су'касте* (н.п. 35), *су'часте* (н.п. 44), *сучко'вате* (н.п. 3, 5, 10, 15, 21, 23, 25, 29, 33, 37, 41-43, 45, 58, 60-61, 73, 80-81, 86, 91-92), *сучку'вате* (н.п. 20, 47), *сучко'вате* (н.п. 2, 4, 6, 8, 11-12, 14-19, 22, 28, 30-32, 39, 49, 56-57, 60, 67, 70, 79, 88, 90), *сучку'вате* (н.п. 9, 26, 46, 72), *сучко'ватоїе* (н.п. 38), *гу'зате* (н.п. 23, 46, 52, 90), *гу'заве* (н.п. 54), *гу'з'аве* (н.п. 77), *гузо'ве* (н.п. 89), *гу'зове* (н.п. 35), *гузо'вите* (н.п. 44), *гузо'вате* (н.п. 22, 34, 36, 40, 59, 65, 68, 70, 78, 85-86), *гузу'вате* (н.п. 50), *гузко'вате* (н.п. 1, 51, 55, 58, 60, 88), *гузку'вате* (н.п. 56, 91), *гу'зисте* (н.п. 19), *з гу'зами* (н.п. 64, 66, 69, 74-75, 82).

Дупло дерева: *дуп'ло* (н.п. заг.).

Дерево з дуплом: *дуп'лаве* (н.п. 4, 8, 20, 27-29, 31, 34-35, 39-44, 48-49, 51-54, 56, 58-59, 61-62, 65, 67, 69, 74-79, 81-83, 84-86, 88-90, 92-93), *дуп'л'аве* (н.п. 7, 14, 16, 18-19, 21, 33, 47, 60, 63, 70, 73, 83, 87, 91), *дуп'л'ане* (н.п. 11, 13, 16, 46, 57, 71, 80),



дуп<sup>1</sup>ласте (н.п. 5, 22, 30), дуп<sup>1</sup>л'асте (н.п. 26, 37), дуп<sup>1</sup>листе (н.п. 1, 6, 9-10, 12, 15, 45, 47, 68), дуп<sup>1</sup>лове (н.п. 23, 25), дупло<sup>1</sup>вате (н.п. 2-3, 17, 32), дупел<sup>1</sup>наве (н.п. 36, 54, 68), дупел<sup>1</sup>'н'аве (н.п. 50), дупол<sup>1</sup>'н'аве (н.п. 94), дупле<sup>1</sup>наве (н.п. 41), дупел<sup>1</sup>навойе (н.п. 38), дуп<sup>1</sup>л'аник (н.п. 24), дуп<sup>1</sup>лом у<sup>1</sup>з'алос' (н.п. 55), т<sup>1</sup>рупочне (н.п. 11), гне<sup>1</sup>ле (н.п. 64, 72).

Дупло для бджіл, видовбане в пеньку дерева: дуп<sup>1</sup>л'анка (н.п. 6, 8, 12, 19, 22, 35, 39, 46-47, 59, 64, 70, 81, 88-90, 94), дуп<sup>1</sup>л'аник (н.п. 24), дуп<sup>1</sup>л'ак (н.п. 50, 65, 68, 75), <sup>1</sup>доўбанка (н.п. 14, 20, 57), ко<sup>1</sup>лода (н.п. 14), ройо<sup>1</sup>вик (н.п. 68), борт' (н.п. 56).

Наріст на стовбурі дерева: гу<sup>1</sup>з (н.п. 24, 27, 33, 36, 39, 90, 94), <sup>1</sup>нар'іст (н.п. 3, 6, 9, 11, 19, 21, 44, 48, 58, 65, 73-74), <sup>1</sup>нар'іс'т' (н.п. 2, 12-16, 23, 25-29, 31-32, 34, 37, 46-47, 50-56, 59-61, 63-64, 67, 71-72, 75-78, 81-89, 91-93), <sup>1</sup>нар'іс'у' (н.п. 43, 45), <sup>1</sup>нарос'т' (н.п. 30, 38, 57, 66, 70, 90), <sup>1</sup>нарос<sup>1</sup>т (н.п. 22), <sup>1</sup>ракова <sup>1</sup>нарос'т' (н.п. 18), <sup>1</sup>ракова <sup>1</sup>нар'іст' (н.п. 79), дереу<sup>1</sup>йаний рак (н.п. 68), рак (н.п. 17, 80), <sup>1</sup>раковина (н.п. 80), <sup>1</sup>гул'а (н.п. 27, 38), <sup>1</sup>гул'а (н.п. 49, 70), боро<sup>1</sup>даўка (н.п. 41, 69), бо<sup>1</sup>л'ачка (н.п. 40, 61), хво<sup>1</sup>роба (н.п. 70), <sup>1</sup>дике м<sup>1</sup>'н'асо (н.п. 62), <sup>1</sup>шишка (н.п. 5, 20, 24, 35), ши<sup>1</sup>шак (н.п. 10), ши<sup>1</sup>пак (н.п. 8), <sup>1</sup>капа (н.п. 77), бал<sup>1</sup>да (н.п. 92).

Трутовий наріст на березі: <sup>1</sup>чага (заг.), <sup>1</sup>нар'іст (н.п. 21), <sup>1</sup>губка (н.п. 26), гриб-труто<sup>1</sup>вик (н.п. 79), л<sup>1</sup>'ічєбн'і <sup>1</sup>нарос<sup>1</sup>т'і (н.п. 80).

Плід сосни та ялини: <sup>1</sup>шишка (заг.).

Плід дуба: <sup>1</sup>жолуд', жолуд'а (заг.), жолуд'ачко (н.п. 37), жо<sup>1</sup>лудик (н.п. 45, 75, 76, 87).

Плід ліщини: го<sup>1</sup>р'іх (гу<sup>1</sup>р'іх, о<sup>1</sup>р'іх) + л<sup>1</sup>'ісо<sup>1</sup>вий (н.п. 4, 10-11, 15-17, 33, 36, 40-41, 46, 53-57, 65, 74-76, 78-79, 83-84, 86-88, 92, 94), л<sup>1</sup>'іс<sup>1</sup>ковий (н.п. 7, 8, 13-14, 20-30, 32, 34, 37, 39, 42-44, 47-48, 50-52, 58, 77, 81, 85, 89-90), л<sup>1</sup>'іско<sup>1</sup>вий (н.п. 31, 35, 68), л<sup>1</sup>'єс<sup>1</sup>ковий (н.п. 38), л<sup>1</sup>'іш<sup>1</sup>чиний (н.п. 68), л<sup>1</sup>'ішчи<sup>1</sup>новий (н.п. 1, 5-6, 19, 71-72, 80); го<sup>1</sup>р'ішки (н.п. 6, 12, 49, 67, 69-70, 73, 80, 93), гу<sup>1</sup>р'ішки (н.п. 79, 82), о<sup>1</sup>р'ішки (н.п. 45).

Плід акації: *струч<sup>1</sup>ки* (н.п. 1, 13-14, 19, 52, 59, 66, 77, 83, 93), *на<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>а* (н.п. 4, 9, 11, 20, 22-23, 30, 37, 39, 66, 82, 85), *с<sup>1</sup>іме<sup>1</sup>но* (н.п. 89).

Сік з сосни: *жи<sup>1</sup>виц<sup>1</sup>а* (заг.), *смо<sup>1</sup>ла* (н.п. 4, 6, 25, 29, 31, 36, 47, 64, 66, 75, 77, 86, 89), *с<sup>1</sup>єра* (н.п. 77), *ладан* (н.п. 67, 78, 81), *сос<sup>1</sup>новий клеї* (н.п. 19, 33), *клеї з сос<sup>1</sup>ни* (н.п. 65), *сос<sup>1</sup>новий с<sup>1</sup>ік* (н.п. 84).

Смолиста сосна: *с<sup>1</sup>мол<sup>1</sup>на* (н.п. 1), *смо<sup>1</sup>л<sup>1</sup>а<sup>1</sup>на* (н.п. 72), *смо<sup>1</sup>л<sup>1</sup>а<sup>1</sup>ниста* (н.п. 59), *смо<sup>1</sup>листа* (н.п. 39), *смо<sup>1</sup>л<sup>1</sup>іста* (н.п. 46), *смо<sup>1</sup>л<sup>1</sup>іва* (н.п. 29).

Загуслий сік, що виступає на стовбурі вишневого або сливового дерева: *клеї* (н.п. 1-3, 5-8, 10, 12-16, 18-20, 23, 25-26, 28-29, 31, 37, 39, 45, 51-53, 56, 58, 65-66, 68, 70-72, 89, 92-93), *кл<sup>1</sup>еї* (н.п. 33, 38, 40, 43, 49, 64, 69, 74, 83, 86, 91), *глеї* (н.п. 4, 9, 11, 17, 21-22, 24, 27, 32, 34, 36, 46-48, 50, 54-55, 57-58, 61-63, 66-67, 73, 75, 77-78, 80-82, 84-85, 87-88, 90, 94), *глеї* (н.п. 30, 35, 41-42, 44, 59-60, 76, 78-79).

Цвіт тополі: *пух* (заг.), *паву<sup>1</sup>тин<sup>1</sup>а* (н.п. 1), *йак ба<sup>1</sup>воўна* (н.п. 20), *ба<sup>1</sup>воўник* (н.п. 94), *мох* (н.п. 24, 26, 36, 55-56, 58, 61, 64, 67, 74, 76), *липу<sup>1</sup>шки* (*бо во<sup>1</sup>но та<sup>1</sup>ке липу<sup>1</sup>хатин<sup>1</sup>ке б<sup>1</sup>і<sup>1</sup>лесен<sup>1</sup>ке – інф.*) (н.п. 83).

Цвіт верби: *котики* (заг.), *ко<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ата* (н.п. 32), *кот<sup>1</sup>ік<sup>1</sup>і* (н.п. 38), *булавоц<sup>1</sup>ки* (н.п. 20), *баз<sup>1</sup>ки* (н.п. 37, 40), *баз<sup>1</sup>оч<sup>1</sup>ки* (н.п. 23), *пух* (н.п. 25), *се<sup>1</sup>режски* (н.п. 26).

Цвіт клена: *п<sup>1</sup>іўники* (н.п. 45), *в<sup>1</sup>ітрач<sup>1</sup>ки* (н.п. 40).

Цвіт явора: *гусоч<sup>1</sup>ки* (н.п. 42).

Місце, де ростуть дикорослі дерева та кущі: *л<sup>1</sup>іс* (заг.).

Місце, заросле кушчами, деревами: *ча<sup>1</sup>гар* (н.п. 52), *ча<sup>1</sup>гар<sup>1</sup>і* (н.п. 28, 89), *ча<sup>1</sup>гар<sup>1</sup>ник* (н.п. 9, 12, 14, 18-19, 21, 24-28, 35-37, 39, 42-43, 45-49, 56-57, 59-61, 63-65, 67-72, 74-75, 78-82, 84-89, 92-93), *ча<sup>1</sup>гарни<sup>1</sup>ки* (н.п. 2, 5, 7, 15, 17, 58, 91), *ча<sup>1</sup>гар<sup>1</sup>нина* (н.п. 77), *ча<sup>1</sup>гар<sup>1</sup>нича* (н.п. 90), *ха<sup>1</sup>шич<sup>1</sup>і* (н.п. 3, 43, 73, 83), *гуш<sup>1</sup>чаўна* (н.п. 31), *гуш<sup>1</sup>чавина* (н.п. 9, 20, 77), *гуш<sup>1</sup>ча<sup>1</sup>вина* (н.п. 94), *гуш<sup>1</sup>чаўник* (н.п. 44, 49, 59, 62, 68, 79), *куш<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і* (н.п. 13, 22-23, 29-30, 32, 50-51), *куш<sup>1</sup>ча<sup>1</sup>ки* (н.п. 76), *куш<sup>1</sup>чаў<sup>1</sup>ник* (н.п. 19),

- кус<sup>1</sup>тарник (н.п. 25, 38), <sup>1</sup>заросл'і (н.п. 11, 33, 38, 59, 65-66), <sup>1</sup>зарос'т'і (н.п. 74, 80-81), за<sup>1</sup>рос'т'а (н.п. 8), га<sup>1</sup>д'ушн'ік (н.п. 66), тер<sup>1</sup>ник (н.п. 88), терни<sup>1</sup>ки (н.п. 90).
- Зн. гаї: 'невеликий ліс' (н.п. 3, 13, 23, 26, 30, 50, 75, 86), 'чистий ліс' (н.п. 4, 10, 20, 25, 27, 39, 76-78, 93), 'невеликий чистий ліс' (н.п. 41-42, 44-45, 55, 58, 61, 69), 'чистий молодий ліс' (н.п. 7-8), 'зарослий ліс' (н.п. 15), 'ліс понад річкою' (н.п. 24, 80), 'галявина під лісом' (н.п. 5, 74), 'чиста галявина в лісі' (н.п. 43), 'великий бур'ян' (н.п. 11, 82), 'вигук, яким відганяють хижого птаха' (заг.).
- Сосновий ліс: <sup>1</sup>сосна (н.п. 1, 5-6, 11, 20, 25, 28, 31-33, 39, 45, 55, 58, 60, 64, 73, 76, 90-93), <sup>1</sup>сосни (н.п. 10, 39, 42, 49, 51, 62, 65, 74, 77, 87), <sup>1</sup>сос'ни (н.п. 70, 83, 88), <sup>1</sup>фойа (н.п. 73), <sup>1</sup>йолки (н.п. 68), <sup>1</sup>сосон'ки (н.п. 37), <sup>1</sup>сос'нина (н.п. 7-8, 13-15, 56, 88, 90), <sup>1</sup>сос'ник (н.п. 24), <sup>1</sup>сос'н'ак (н.п. 1, 9, 16, 33, 36, 38, 41-43, 46, 52, 57, 59, 61, 63, 66, 78, 81, 86), <sup>1</sup>сосн'а'ки (н.п. 54, 71), <sup>1</sup>сос'новий л'іс (н.п. 2-4, 12, 16-17, 19-20, 22-23, 27, 30, 40, 44, 46-47, 50, 54, 57, 65, 70, 75, 80-81, 85, 87, 89, 94), <sup>1</sup>сос'нова по'садка (н.п. 13, 79), <sup>1</sup>сос'новий бор (н.п. 44), <sup>1</sup>х'воїний л'іс (н.п. 21, 26, 36, 48), <sup>1</sup>фойний л'іс (н.п. 1), по'садка (н.п. 67).
- Молоді зарослі сосни: <sup>1</sup>сосни (н.п. 85), <sup>1</sup>сосонка (н.п. 72), <sup>1</sup>сосонки (н.п. 18, 65), <sup>1</sup>сосон'ки (н.п. 37, 62, 66), <sup>1</sup>сос'н'ак (н.п. 26), <sup>1</sup>сосн'а'чок (н.п. 44), по'садка (н.п. 41, 77, 81).
- Йалиновий ліс: <sup>1</sup>йолка (н.п. 1, 7, 11, 16, 21, 29, 31, 40, 73, 83), <sup>1</sup>йолки (н.п. 9, 49, 68, 86), <sup>1</sup>йа'лина (н.п. 85), <sup>1</sup>йа'линки (н.п. 2, 87), <sup>1</sup>йел'н'ак (н.п. 38), <sup>1</sup>йа'линовий л'іс (н.п. 3, 23, 44), <sup>1</sup>йоловий л'іс (н.п. 36), <sup>1</sup>фойний л'іс (н.п. 7), <sup>1</sup>х'воїний л'іс (н.п. 36).
- Дубовий ліс: дуб'ки (н.п. 34), дуб'бина (н.п. 1-2, 5, 7-9, 11-16, 18-21, 23-29, 31, 33, 35-37, 39, 41-48, 51-52, 55-65, 68-70, 74, 77-79, 81-83, 88-91, 94), старо<sup>1</sup>дубина (н.п. 88), дуб'б'іна (н.п. 38), дуб'бинка (н.п. 70), дубча'ки (н.п. 66), дуб'бовий л'іс (н.п. 3, 6, 10-11, 17, 22, 30, 41, 48-50, 52-54, 66-67, 75-76, 80-81, 85-87, 94), дуб'бовий л'ес (н.п. 38).

- Молоді зарослі дуба: *дуб'ки* (н.п. 12, 17, 24, 29, 31, 34, 43, 46-47, 65-66, 68, 80), *дуб'ц'і* (н.п. 19), *дубочки* (н.п. 26), *дубинка* (н.п. 14, 70), *дуб'н'ак* (н.п. 68), *дубова по'садка* (н.п. 35).
- Осиковий ліс: *о'сика* (н.п. 77), *о'сичина* (н.п. 1, 5, 7-8, 13-15, 21, 45, 47), *го'сичина* (н.п. 17, 24, 28), *о'сиковий л'іс* (н.п. 3, 22-23, 26, 30, 35-37, 44, 50, 55), *о'с'іновий л'ес* (н.п. 38).
- Вільховий ліс: *'в'іл'ха* (н.п. 30), *'в'іл'хи* (н.п. 8, 13, 59), *в'іл'шина* (н.п. 2, 7, 16), *'в'іл'шник* (н.п. 79), *в'іл'ховик* (н.п. 31), *в'іл'шанка* (н.п. 18), *в'іл'ша'ки* (н.п. 3), *в'іл'ховий л'іс* (н.п. 1, 14, 48, 50, 55), *'в'іл'ховий л'іс* (н.п. 23, 27, 44).
- Березовий ліс: *бе'резина* (н.п. 1, 5-9, 11-12, 15, 17-18, 21, 23, 25, 31-32, 35, 37, 39, 41, 43, 45-48, 55-56, 58, 65, 68-70, 74, 78, 91), *берез'ник* (н.п. 24, 27, 36), *берез'н'ак* (н.п. 9, 26, 33, 42, 47, 52, 66, 81, 90, 94), *б'ер'ез'н'ак* (н.п. 38), *бе'резовий л'іс* (н.п. 3, 7, 10, 13-14, 16, 22, 30, 44, 49-51, 53-54, 57, 80).
- Зарослі молодих беріз: *бе'резки* (н.п. 11, 85), *бе'р'ізки* (н.п. 31, 90).
- Грабовий ліс: *граб'ки* (н.п. 17), *граб'бина* (н.п. 1-2, 5, 7, 13, 15-16, 19, 23, 25-26, 39, 43, 45, 52, 55, 64, 68-70, 79, 83, 94), *граб'н'ак* (н.п. 42, 68), *грабча'ки* (н.п. 24), *грабчу'ки* (н.п. 90), *граб'бовий л'іс* (н.п. 3, 6, 21-22, 27-30, 36-37, 40, 44, 46, 48, 50, 56-58, 75, 80, 86-87, 94).
- Молоді зарослі граба: *граб'ки* (н.п. 27-28), *грабча'ки* (н.п. 26).
- Місце, заросле верболозом: *'верби* (н.п. 6-7, 15, 23, 37, 65, 68), *'лози* (н.п. 35, 75), *вербо'л'із* (н.п. 16, 26, 31, 43, 55, 64, 90), *вербо'лоз* (н.п. 57, 89), *вербо'лози* (н.п. 2-3, 11, 13, 18, 25, 29, 32-33, 44-47, 49, 59-62, 69, 80, 86-88, 94), *ло'зина* (н.п. 39), *ло'зиник* (н.п. 21, 27), *лозо'вик* (н.п. 1), *лоз'н'ак* (н.п. 36).
- Зарослі терну: *'терен* (н.п. 73, 77-87), *тер'ник* (н.п. 26, 74, 89), *терн'і'ки* (н.п. 81), *терн'ан'ки* (н.п. 51), *тере'нок* (н.п. 59), *тер'ноўник* (н.п. 42, 52), *куш'ч'і 'терену* (н.п. 15, 58), *'заросл'і* (н.п. 36), *гушчау'ник* (н.п. 44), *чагар'ник* (н.п. 65), *кор'ч'і* (н.п. 82).
- Зарослі ліщини: *л'іш'чина* (н.п. 1-2, 9, 14-15, 19, 21, 23, 28-29, 36-37, 40, 48, 73, 77, 79-80, 85, 87, 92-93), *л'іска* (н.п. 30), *го'р'ішник* (н.п. 3), *л'іш'чиник* (н.п. 26).

Зарослі глоду: *голойін'ки* (н.п. 36).

Наливка з терну: *тер'н'ак* (н.п. 1, 22, 37, 50), *тер'н'їўка* (н.п. 8, 13, 15, 23, 27, 45, 52, 65, 74, 78, 84-85), *тер'ноўка* (н.п. 9), *дереш'н'ак* (н.п. 76), *на'л'їўка тер'нова* (н.п. 90), *на'л'їўка з 'терену* (н.п. 2), *на'лиўка* (н.п. 29, 81), *на'л'їўка* (н.п. 2, 4, 35, 42, 61, 78).

## ГРИБИ

Гриби, заг. назва: *гри'би* (н.п. 1-3, 5, 10-12, 14, 17-19, 21, 26-27, 30-31, 35, 38-39, 41-43, 47-48, 50, 53, 57, 62-63, 65-66, 71, 73, 81, 83-87, 89, 92-93).

Усі гриби, крім білого гриба, *Boletus edulis* Bull., заг. назва: *'зуби* (н.п. 4, 6-7, 13, 15-16, 20, 22-25, 28-29, 32-34, 36-37, 41, 44-46, 49, 51-52, 54-56, 58-61, 64, 67-70, 72, 74, 77-78, 82, 86, 88, 90-91), *'зуби* (застар.) (н.п. 8-9, 40, 61, 75-76, 79-80, 94).

Їстівні гриби, заг. назва: *їїс'т'їўн'ї* (н.п. 19, 26, 41, 85), *їїс'тиўн'ї* (н.п. 1, 7, 9-10, 12-13, 17, 22-23, 27-32, 34-37, 39-40, 43-44, 47, 50, 56, 59, 60-63, 67, 70, 76, 79-80, 82, 84, 86, 89-91), *їїсто'вит'ї* (н.п. 8), *с'її'добн'ї* (н.п. 1, 39, 42), *с'їе'добн'ї* (н.п. 14, 81, 84), *с'їе'добнийе* (н.п. 38), *неў'ред'н'ї* (н.п. 45, 54, 82, 92), *нейадо'вит'ї* (н.п. 49), *хо'рош'ї* (н.п. 2, 4, 15-16, 33, 48, 51, 55, 65, 69, 73, 94), *ха'рош'ї* (н.п. 3, 5-6, 18-21, 24-25, 45-46, 53-54, 58, 64, 71-72, 74-75, 77-78, 81, 83, 87-88, 92-93), *пол'ез'н'ї* (н.п. 73), *'годн'ї* (н.п. 11), *'добр'ї* (н.п. 24, 57-58), *ро'зумн'ї* (н.п. 66), *ко'зирн'ї* (н.п. 61), *п'ід'ход'їт'їїсти* (н.п. 87).

Отруйні гриби, заг. назва: *дур'н'ї* (н.п. 34, 36, 44-45, 52, 54-58, 64-67, 69-70, 72, 74-79, 82-83, 86, 91-90), *нейїс'тиўн'ї* (н.п. 9, 80), *от'руїн'ї* (н.п. 3, 7, 12, 14-15, 17-19, 21, 25, 27-28, 30-33, 35-37, 39-41, 47, 53, 59, 62, 72, 74, 80, 84, 87, 89, 93), *от'руйан'ї* (н.п. 4, 10, 20, 48-49, 73, 78), *от'ройан'ї* (н.п. 63, 88), *т'руїн'ї* (н.п. 11), *т'ройан'ї* (н.п. 63, 76), *т'руйан'ї* (н.п. 10, 83), *ў'ред'н'ї* (н.п. 37, 39, 54, 82), *по'ган'ї* (н.п. 5, 19, 22, 87), *по'ганки* (н.п. 13, 29, 43, 44, 47, 60, 85), *не'добр'ї* (н.п. 68), *неха'рош'ї* (н.п. 7, 63, 83, 92), *не'годн'ї* (н.п. 11, 39), *него'д'ашч'ї* (н.п. 50),

- непот'р'ібн'і* (н.п. 71), *нипот'р'ібн'і* (н.п. 2), *нес'й'ї'добн'і* (н.п. 1, 42), *нес'й'е'добн'і* (н.п. 84), *нейісто'вит'і* (н.п. 8), *'ложн'і* (н.п. 14), *'йадо'вит'і* (н.п. 6, 10, 12, 24, 28, 48, 71), *'жабл'ач'і* (н.п. 1), *'вужач'і* (н.п. 1), *'гад'ач'і* (н.п. 81, 93), *со'бач'і* (н.п. 6, 92, 94), *п'с'ач'і* (н.п. 88), *пс'ур'ки* (н.п. 33, 57, 51, 64, 86), *пс'ар'ки* (н.п. 20, 23, 66, 75), *дур'нушки* (н.п. 80), *жабл'а'ки* (н.п. 16, 61), *мухо'мори* (н.п. 26).
- Зн. *'зубка*: 1) порхавка, *Lycoperdon pers.* (н.п. 25, 27, 34, 38, 41, 48, 54, 55, 58, 74, 75, 85, 93), 2) стара порхавка, яку використовують з лікувальною метою (н.п. 22, 29-31, 36, 37, 58, 61, 87), 3) гриб-трутовик, *Polyporus* (н.п. 2, 3, 16, 26, 34, 50, 52, 54, 80, 85), 4) трутовий наріст на березі (н.п. 26), 5) приладдя для викресування вогню (н.п. 15, 41, 47, 48, 52, 55, 62, 63, 68, 80, 81, 82), 5) ганчірка для миття посуду (н.п. 55).
- Трубчасті гриби, заг. назва: *т'рубчат'і* (н.п. 39, 47, 56), *т'рубчаст'і* (н.п. 66), *д'уроч'ками* (н.п. 12, 58), *'бархатн'і п'їд с'подом* (н.п. 70).
- Пластинчасті гриби, заг. назва: *плас'тинчаст'і* (н.п. 9, 56, 66), *плас'тинчат'і* (н.п. 39, 42), *по'р'їзан'і* (н.п. 80), *рис'ками* (н.п. 12).
- Гриби, що виділяють молочний сік, заг. назва: *ко'роўка* (н.п. 13, 20, 39), *короў'ки* (н.п. 33, 35-36, 52, 55, 74, 77-78, 82-83, 85, 90), *ка'роўк'і* (н.п. 38), *короўйач'ки* (н.п. 51), *молоч'ковий гриб* (н.п. 22), *г'ірча'ки* (н.п. 12, 23, 28, 41, 60), *гирча'ки* (н.п. 8, 36, 56, 79), *герча'ки* (н.п. 33, 62, 66, 70, 76), *г'р'чак* (н.п. 14), *гер'чак* (н.п. 45, 58, 81), *г'ір'чишник* (н.п. 49), *гре'чаник* (н.п. 89), *по'ганки* (н.п. 29), *'йадо'вит'і* (н.п. 71), *п'ї'дубники* (н.п. 12, 17).
- Гриби, що ростуть у дубових лісах, заг. назва: *п'ї'дубц'і* (н.п. 3), *п'ї'дубники* (н.п. 16, 19, 66, 80), *п'ї'дубник* (н.п. 6, 9), *дубо'вик* (н.п. 9), *дубин'і гри'би* (н.п. 30).
- Шапінка гриба: *голо'ва* (н.п. 10, 35), *го'лоўка* (н.п. 25-27, 37, 43, 50), *'шапка* (н.п. 11, 14, 16-17, 20, 24, 28-30, 38, 40-41, 55, 61, 69, 79, 81, 86, 90), *'шапочка* (н.п. 2, 4, 6-10, 12-13, 22-23, 27, 31-36, 42, 44-45, 48, 54, 56, 59, 60, 63, 65, 68, 71, 73-78, 80-82, 85, 89, 91-92, 94), *шл'апка* (н.п. 3, 5, 6, 8, 14-15, 33, 36, 39, 42,

- 51-52, 57, 62, 64, 70), *шапінка* (н.п. 9), *капел'ух* (н.п. 58, 66, 68, 80), *капел'ушок* (н.п. 49, 58, 88), *коўпа'чок* (н.п. 46).
- Корінь гриба: *'ношка* (н.п. 3-4, 10-12, 27, 31, 38-39, 42-43, 45, 47, 49, 54, 56, 61, 64-66, 70, 73, 92, 94), *'н'ішка* (н.п. 5, 8, 23, 28, 30, 41, 46, 57, 58-60, 62-63, 69, 90), *х'востик* (н.п. 29), *'ланка* (н.п. 52), *'литка* (н.п. 42), *стеб'ло* (н.п. 31, 58), *с'томбур* (н.п. 46), *стоўбу'рець* (н.п. 39).
- Підшапка гриба: *мох* (н.п. 14), *мо'шок* (н.п. 37), *мохо'вин':ачко* (н.п. 30), *паву'тин':ачко* (н.п. 50), *'зонтичок* (н.п. 31), *п'ід'шапошник* (н.п. 26), *ш'л'арочка* (н.п. 58, 66, 86), *'йупка* (н.п. 36), *сп'ід'ничка* (н.п. 8, 10, 29, 31, 41, 56, 82), *пойа'сок* (н.п. 9, 27), *пойа'сочок* (н.п. 47, 81, 92), *воротн'і'чок* (н.п. 80, 35), *фарту'шок* (н.п. 24).
- М'якоть гриба: *м'йасо* (н.п. 31, 39, 58, 93), *м'н'асо* (н.п. 28, 77), *м'йакот'* (н.п. 27, 35, 82), *м'йагко'та* (н.п. 50), *м'йа'киш* (н.п. 49).
- Гриб, розрізи якого зрослись: *близ'н'ук* (н.п. 26).
- Сітка коренів грибів: *гриб'ниц'а* (н.п. 3, 7, 9, 14, 29-31, 34, 39, 41, 44, 48, 50, 59, 73, 79, 82, 85), *мох* (н.п. 26).
- Місце, де ростуть гриби: *гри'бовис'ко* (н.п. 8).
- Білий гриб, *Boletus edulis* Bull.: *гриб* (н.п. 1, 4, 6, 7, 15-16, 20, 22-30, 32, 33-34, 36-37, 44-46, 49, 51-56, 58-61, 64-65, 67-70, 74, 78-80, 82, 86, 88-90), *гри'бок* (н.п. 53), *'б'ілий гриб* (н.п. 3, 5, 7-12, 14, 16-19, 21-22, 25, 31, 33, 35, 39-43, 47-50, 56-57, 59, 61-64, 66-67, 72, 74-81, 83-89, 91-94), *б'і'л'ак* (н.п. 29), *насто'йашчий гриб* (н.п. 2, 8, 17, 28, 66, 77, 90), *коро'л'еўс'кий гриб* (н.п. 79), *'добрий гр'іб* (н.п. 38), *боро'вик* (н.п. 36, 81), *п'ідубник* (н.п. 9, 71), *грубо'ножка* (н.п. 87), *'б'і'л'і голу'би* (н.п. 73).
- Різновиди білого гриба за часом появи: *'маїс'кий гриб* (н.п. 8, 20, 24, 31, 33, 35-36, 39, 42-43, 50, 52, 55, 57, 77, 81), *'л'ітн'ій гриб* (н.п. 6, 33, 81), *кв'іто'вий гриб* (н.п. 28), *жниво'вий гриб* (н.п. 28), *о'с'ін'ій гриб* (н.п. 28).
- Вид білого гриба, що росте в бору і має темну шапінку: *боро'вик* (н.п. 22, 36, 39, 42), *'темний гриб* (н.п. 55), *ко'гут'ачий гриб* (н.п. 36).

Вид білого гриба, що росте в дубовому лісі і має темну шапінку: *боро'вик* (н.п. 8, 26, 37), *п'і'дубник* (н.п. 9, 19, 31), *п'і'дубчик* (н.п. 31), *ко'роўка* (н.п. 78), *чер'воний гриб* (н.п. 21).

Вид білого гриба, що росте в листовому лісі і має світлу шапінку: *сиву'ватий гриб* (н.п. 85), *жоўтий гриб* (н.п. 13, 21, 49, 91), *жоўт'ак* (н.п. 52, 72), *йа'ічник* (н.п. 71), *йа'йечник* (н.п. 56).

Польський гриб, *Boletus badius* Fr.: *си'н'ак* (н.п. 1, 5-8, 12, 15-18, 20-24, 27, 29, 33, 35-37, 39, 41-44, 47, 52-57, 60-65, 68-69, 74-77, 79-83, 86-88, 90-91), *си'н'а'ки* (н.п. 18-19, 26, 28, 32, 45, 49-48, 51, 58, 66, 70, 78, 85), *си'н'ух* (н.п. 46, 50), *си'н'ушка* (н.п. 8, 13, 14), *си'н'аўка* (н.п. 40), *си'н'оўки* (н.п. 30), *си'н'о'губец'* (н.п. 3), *'си'н'і гри'би* (н.п. 93), *си'н'уха* (н.п. 8), *си'н'у'хи* (н.п. 2, 9, 34, 84), *си'н'ушки* (н.п. 31), *с'і'н'ак* (н.п. 38), *'пол'с'кий гриб* (н.п. 47, 82), *п'і'дубник* (н.п. 11, 39).

Підосичник, *Leccinum aurantiacum* S.F. Gray: *красного'ловец'* (н.п. 1, 3, 7-10, 14-17, 23, 26, 28, 30, 35, 39, 48), *красного'ловец* (н.п. 38), *красного'ловик* (н.п. 29), *красного'лов'і баб'ки* (н.п. 6), *червоного'ловец'* (н.п. 2, 4, 9, 12, 21, 60), *черво'нен'ка* *'бабка* (н.п. 42), *чер'воний гриб* (н.п. 16, 93, 94), *чер'вон'і 'зуби* (н.п. 91), *'розовий гриб* (н.п. 93), *ко'гут'ачий гриб* (н.п. 36), *п'ідо'синовик* (н.п. 12, 42, 45, 47, 78, 56, 59, 89), *п'ідо'сишник* (н.п. 12, 22, 24, 34, 36-37, 46, 52, 58, 61, 68, 78-79, 81, 90), *п'ідо'сишники* (н.п. 28, 49), *п'ідо'сичник* (н.п. 9-11, 20, 26, 33, 35, 41, 50, 60, 65-66, 72, 70, 80, 82, 86), *п'ідо'син:ик* (н.п. 43, 70, 85) *подо'с'ічн'ік'і* (н.п. 38), *о'с'ін:ики*, *ос'інчу'ки* (н.п. 57), *п'ідбе'резник* (н.п. 13, 31, 44), *п'ідграб'ки* (н.п. 51), *ко'роўка* (н.п. 78, 90), *шл'а'пак* (н.п. 11), *коза'р'і* (н.п. 55, 64, 68), *ко'зарики*, *п'ідко'зарики* (н.п. 69), *гриб* (н.п. 80), *гри'бок* (н.п. 87), *'бабка* (н.п. 29, 47).

Підберезник, *Leccinum scarbum* S.F. Gray: *'бабка* (н.п. 1-4, 6-8, 10, 13-17, 19-24, 27-33, 37, 39, 40-50, 53, 56, 58, 60-62, 70-72, 81, 90-91), *'баба* (н.п. 11), *'баб'к'і*, *о'баб'к'і* (н.п. 38), *п'ідбе'резник* (н.п. 5, 8-9, 11, 18, 20, 25-26, 28, 40-41, 45, 51, 56-58, 59, 61-62, 66, 71, 73-74, 78, 81, 83, 85, 88),



*п'ідбе'резовик* (н.п. 10, 12, 42, 47, 65, 80-81, 89), *коза'р'і* (н.п. 35-36, 39, 50, 52, 55, 64, 68), *ко'зарики* (н.п. 33-34, 39, 54, 69, 83), *ко'з'арики* (н.п. 82), *ко'зар'ік'і* (н.п. 38), *п'ідко'зарики* (н.п. 69), *коб'зар*, *коб'зарик* (н.п. 74, 79, 83), *гур'чишники* (н.п. 93).

Маслята, *Boletus luteus*: *мас'л'ата* (н.п. 1, 11-12, 14, 16-17, 21, 25, 30, 36, 38-41, 43-44, 46, 51-52, 56-59, 61, 64-66, 69, 71, 73, 75, 77-78, 80, 82-83, 85-89, 91-92, 94), *масл'у'ки* (н.п. 2, 4-9, 12-15, 17-20, 22-29, 33-35, 37, 42, 45, 48-50, 52, 54, 60, 63, 68, 73, 79, 83-84, 76-77, 80, 90), *масл'у'к'і* (н.п. 38), *масл'а'ки* (н.п. 62, 70, 72), *масла'ки* (н.п. 80), *шмарка'ч'і* (н.п. 66, 68, 76), *сосн'а'ки* (н.п. 36, 39, 41, 54, 74, 81, 93), *сосн'ар'ки* (н.п. 22), *п'ід'сосники* (н.п. 3, 10, 16, 21, 29, 31-32, 47), *п'ід'сосн'іки* (н.п. 32), *борови'ки* (н.п. 55), *жоўт'а'ки* (н.п. 67), *йа'ішники* (н.п. 71).

Моховик, *Xerocomus* Quel.: *'жоўтиї гриб* (н.п. 35, 54), *жоўт'ак* (н.п. 10, 51, 55, 67, 68, 79), *йа'йешник* (н.п. 6, 8, 11, 24, 29, 32, 42, 45, 47, 49, 52, 60-61, 64-65, 69-70, 72, 76-79, 86-87, 94), *йа'ічн'ік* (н.п. 73), *йа'йічник* (н.п. 85), *йа'ічники* (н.п. 27, 43, 93), *йа'ішник* (н.п. 17, 46, 66, 88, 91), *йа'йішники* (н.п. 78), *йа'ічник* (н.п. 27, 31, 43, 59, 71, 75, 83, 93), *йа'йечник* (н.п. 44, 80), *йа'йечн'ік* (н.п. 7), *п'ідйа'йешник* (н.п. 28, 50), *п'ідйа'йішники* (н.п. 92), *подйа'йешники* (н.п. 60), *йа'йохи* (н.п. 66), *си'н'ак* (н.п. 20), *мохо'вик* (н.п. 9, 26, 31, 39, 58, 79, 82, 87), *махо'вик* (н.п. 33), *п'ід:убник* (н.п. 16), *п'ід:убча'ки* (н.п. 49), *ри'ш'ітка* (н.п. 1, 3, 7, 17, 29), *ре'ш'ітки* (н.п. 13, 21), *решет'ник* (н.п. 24, 58, 60), *решетн'а'ки* (н.п. 35), *п'ідре'шетник* (н.п. 4, 37), *гриб* (н.п. 35), *по'д:обр'ік'і* (н.п. 38), *ко'зарики* (н.п. 66), *'бабка* (н.п. 57).

Опеньок осінній справжній, *Armillaria mellea*: *о'пен'ки* (н.п. 4-5, 7-12, 14, 18-19, 23-27, 30, 35, 37, 39-43, 45, 50-51, 53, 56-60, 63, 65, 71-72, 74, 78-79, 81-82, 84, 86-87, 91-92, 94), *го'пен'ки* (н.п. 1-3, 6, 15-17, 20-22, 28-29, 31-32, 46-49, 59, 61-62, 70, 73, 76, 80, 93), *о'пен'к'і* (н.п. 13, 44), *оп'йата* (н.п. 38, 85), *о'п'онк'і* (н.п. 38), *п'ід'пен'ки* (н.п. 33-34, 36, 52, 54-55, 64, 66-69, 74-75, 77-79, 82-83, 85, 87, 89-90), *пин'іки* (н.п. 88).

- Опеньок неправдивий, *Hypoholoma sublateritium* Fr.: *от'руйн'і* (н.п. 15, 21, 27, 73-74), *от'руїній* (н.п. 30-31, 80, 85), *от'руїяній* (н.п. 48), *от'руїяній* (н.п. 80), *у'редн'і* (н.п. 37), *йадо'витий* (н.п. 12), *'ложній* (н.п. 12, 80), *'ложна* (н.п. 39), *по'ган'і* (н.п. 16, 23), *по'ганій* (н.п. 22), *дур'н'і* (н.п. 75), *дур'ній* (н.п. 52), *несп'раўжн'їй* (н.п. 9), *непот'р'їбн'і* (н.п. 2), *негод'ашч'і* (н.п. 50), *нейісто'вит'і* (н.п. 8), *по'ганка* (н.п. 8, 29), *об'манка* (н.п. 29), *пс'а'ки* (н.п. 10), *жабай'а'ки* (н.п. 3), *лжео'пен'ки* (н.п. 42).
- Опеньки з світлою шапінкою: *'б'їл'ї о'пен'ки* (н.п. 29), *жоу'тен'к'ї п'їд'пен'ки* (н.п. 82), *б'їл'їш'ї о'пен'к'ї* (н.п. 13), *б'їлен'к'ї о'пен'к'ї* (н.п. 44), *с'в'їтл'ї о'пен'ки* (н.п. 40, 56), *пет'лован'ї о'пен'ки* (н.п. 27), *жоу'тен'к'ї п'їд'пен'ки* (н.п. 77), *б'їло'ват'ї о'пен'ки* (н.п. 19), *'жоу'т'ї о'пен'ки* (н.п. 81).
- Опеньки з червонуватою шапінкою: *'чорн'ї о'пен'ки* (н.п. 29), *черво'нен'к'ї п'їд'пен'ки* (н.п. 82), *'темн'ї о'пен'к'ї* (н.п. 13), *ко'ричне'в'ї о'пен'к'ї* (н.п. 44), *ко'р'їчн'їв'ї о'пен'ки* (н.п. 40), *ка'р'їшн'їв'ї о'пен'ки* (н.п. 19, 81), *разо'в'ї о'пен'ки* (н.п. 27), *руден'к'ї п'їд'пен'ки* (н.п. 77), *рї'ж'їш'ї о'пен'ки* (н.п. 56).
- Різновиди опеньків за часом появи: *вес'н'ан'ї* – *(є)о'с'їн'ї* (н.п. 20, 29, 71), *жнивो'в'ї* – *о'с'їн'ї* (н.п. 13, 22, 46, 54), *'л'їтн'ї* – *о'с'їн'ї* – *зи'мов'ї* (н.п. 79).
- Різновиди опеньків за місцем росту: *го'пенки шо у' долини* (н.п. 61), *акац'ї'ки* (н.п. 65).
- Отруйні гриби зеленого кольору, схожі на опеньки: *зеле'н'ї п'їд'пен'ки* (н.п. 74), *зеленку'ват'ї о'пен'ки* (н.п. 31), *зеле'н'ї гри'би* (н.п. 40), *зеле'нушки* (н.п. 9, 39), *жабай'а'ки* (н.п. 3), *жабл'а'ки* (н.п. 16, 61), *короу'їа'ки* (н.п. 46).
- Лисичка справжня, *Cantharellus cibarius* Fr.: *ли'сичка* (н.п. 1-3, 9, 11, 13, 20-21, 25-26, 29, 35-37, 39, 46, 50, 52, 59-61, 71-74, 76, 78-79, 85-86, 91), *ли'сич'ки* (н.п. 4-8, 20, 12, 14-16, 18-19, 22-24, 27-28, 31-34, 38, 40-45, 47-48, 51, 53-58, 62-70, 75, 77, 80-84, 87-90, 92-94), *л'їс'їчк'ї* (н.п. 38), *'вуха* (н.п. 17), *'вушка* (н.п. 63, 83), *'б'їле 'вушко* (н.п. 49), *'жоу'т'ї 'вушка* (н.п. 68), *во'рон'ач'ї 'вушка* (н.п. 68), *вед'меж'ї 'вушка* (н.п. 30), *тонко'ножки* (н.п. 22).

- Лисичка несправжня, *Hygrophoropsis aurantiaca*: *ли'сичка нейіс'тиўна* (н.п. 85), *ли'сички ложн'і* (н.п. 14), *ли'сичка 'дика* (н.п. 26), *на по'доб'і ли'сички* (н.п. 31).
- Рижик, *Lactarius S.F. Gray*: *рижик* (н.п. 1, 6, 8-9, 11, 13, 15, 22, 26, 30, 36, 39, 50, 52, 57, 59, 73, 78-80, 85), *рижики* (н.п. 7, 16, 27-28, 31, 33, 35, 44, 49, 55, 58-60, 66, 77, 81-82, 90), *риж'ік'і* (н.п. 38).
- Сироїжка, *Russula*: *сиро'їїжки* (н.п. 1-17, 19-28, 30-33, 35-37, 39-43, 45-53, 56-66, 68-70, 72-73, 80-81, 85-88, 90, 92-94), *сиро'їїшки* (н.п. 26, 29, 33, 35, 80, 89-91), *сири'їїжки* (н.п. 34), *сиро'н'їжки* (н.п. 80), *сиро'ножки* (н.п. 87), *сиро'в'ежк'і* (н.п. 38), *короў'ки* (н.п. 77), *сивул'ки* (н.п. 33, 35, 44, 52, 55, 65, 67, 84), *си'вул'і* (н.п. 33), *голуб'ін'ки* (н.п. 70, 74, 79, 82), *тонко'н'їжки* (н.п. 78).
- Сироїжка біла, *Russula delicata* Fr.: *си'вул'ка* (н.п. 39, 44), *сивул'ки* (н.п. 22, 34, 37, 42-43, 45, 51, 56, 64, 68, 76, 75, 83-84, 88), *б'іл'аўки* (н.п. 55), *б'іла сиро'їїжка* (н.п. 30, 22, 23, 47), *б'іл'і сиро'їїжки* (н.п. 2, 15, 17, 19-20, 26, 29, 37, 41, 49, 50, 66-67, 69, 79, 93), *б'ілен'к'і сиро'їїжки* (н.п. 7, 21, 82), *б'іло'ват'і сиро'їїжки* (н.п. 16, 36, 61), *б'ілого'лов'і сиро'їїжки* (н.п. 13), *б'іл'ав'і сивул'ки* (н.п. 33), *си'вен'ка сиро'їїжка* (н.п. 52, 58), *си'вен'к'і 'зуби* (н.п. 54, 70), *с'ірен'к'і сиро'їїжки* (н.п. 31, 80).
- Сироїжка їстівна, *Russula vesca* Fr., яка має червону шапінку: *чер'вона сиро'їїжка* (н.п. 1, 8, 5, 6, 10-12, 15-14, 17, 18, 20, 22-24, 26, 29-32, 36, 39, 42-43, 45-47, 49, 52, 57, 60, 62-66, 69, 72, 77, 79, 87-89, 92-94), *чер'вона сиро'їїшка* (н.п. 35, 91), *чер'вон'і сиро'їїжки* (н.п. 2, 37, 58), *чер'вон'її сиро'їїжки* (н.п. 41), *чер'вона си'вул'ка* (н.п. 35), *чер'вон'і сивул'ки* (н.п. 67), *чер'вон'і голуб'ін'ки* (н.п. 70, 74), *чер'вон'і 'зуби* (н.п. 54, 90), *черво'нен'к'і сиро'їїжки* (н.п. 19, 21, 27, 82, 85), *черво'н'аст'і сиро'їїжки / сивул'ки* (н.п. 33), *черво'нен'к'і 'зуби* (н.п. 68), *червоного'лов'і сиро'їїжки* (н.п. 13), *к'расн'і сиро'їїжки* (н.п. 50), *к'раснийе сиро'в'ежк'і* (н.п. 38), *бу'рен'ка сиро'їїжка* (н.п. 28), *розова сиро'їїжка* (н.п. 31, 86), *черво'н'ушки* (н.п. 55, 76, 83), *черво'н'уги* (н.п. 75), *черво'н'їки* (н.п. 51).

Сироїжка зелена, *Russula aeruginea* Lindbl.: *зелен'ї сиройіжки* (н.п. 1, 2, 8-9, 14-16, 18, 22-23, 26, 28-31, 33, 35, 39, 48, 52, 79, 72, 60), *зелен'її сиройіжки* (н.п. 41), *зелен'ї губли* (н.п. 90), *зелен'ї голуб'їнки* (н.п. 74), *зелен'коват'ї сиройіжки* (н.п. 50), *зеле'нен'к'ї сиройіжки* (н.п. 27, 58, 82), *зеленого'лов'ї сиройіжки* (н.п. 13).

Сироїжка жовта, *Russula flava* Rom.: *жоўт'ї сиройіжки* (н.п. 1, 15-16, 29, 36, 41, 48, 60, 73), *жоўтен'к'ї сиройіжки* (н.п. 7, 19, 21, 27, 80, 82, 86), *жоўтоват'ї сиройіжки* (н.п. 61).

Валуй, *Russula foetens* Fr.: *г'ір'чак* (н.п. 16, 29, 40), *гирч'аки* (н.п. 41, 44, 56, 61), *герка'ч'ї* (н.п. 66), *шмарка'ч'ї* (н.п. 51, 65-66, 75, 82), *слизу'ни* (н.п. 49), *валу'ї* (н.п. 36), *валу'її* (н.п. 66), *валу'їки* (н.п. 33, 81), *вулу'їки* (н.п. 8), *вули'їки* (н.п. 52), *короу'їки* (н.п. 79).

Сморж їстівний, *Morchella esculenta*: *смор'ж'ї* (н.п. 8-9, 20, 22, 26, 29, 30, 33, 36-37, 39, 44, 47, 50-52, 56-58, 60, 64-65, 68-70, 74, 76-77, 79-81, 84, 86, 88-91), *смор'жи* (н.п. 38, 78), *смур'ж'ї* (н.п. 60, 90), *сморч'ки* (н.п. 7, 42, 35, 66), *сторч'ки* (н.п. 72), *йаї'це* (н.п. 15), *д'їдов'ї йаїц'а* (н.п. 47), *йаї'ечник* (н.п. 82), *шморгу'ни* (н.п. 6), *страш'н'ї гри'би* (н.п. 71), *по'ганка* (н.п. 55), *мухо'мори* (н.п. 31), *вес'н'анки* (н.п. 80), *жид'ки* (н.п. 62), *смер'д'уч'ї губли* (н.п. 49), *бзд'уш'ки* (н.п. 46),  *пше'нишн'ї смор'ж'ї* (н.п. 28),  *пше'ничн'ї смор'ж'ї* (н.п. 24), *си'вен'к'ї губли* (н.п. 54).

Сморчок стіжчастий, *Morchella conica*.: *смор'ж'ї житн'ї* (н.п. 24, 28), *чер'вон'ї смор'ж'ї* (н.п. 39), *смор'ж'ї д'ругого сорту* (н.п. 26), *сморч'ки висок'ї* (н.п. 42).

Стрчок звичайний, *Gyromitra*: *смер'д'учий коу'пак* (н.п. 22), *страш'н'ї гри'би* (н.п. 71), *по'ганка* (н.п. 55), *мухо'мори* (н.п. 31), *сморч'ки* (н.п. 7, 35, 66), *стор'чок* (н.п. 72), *сторч'ки* (н.п. 9, 52, 79, 82).

Грузд, *Lactarius piperatus* S.F.Gray.: *г'рузд'ї* (н.п. 6-8, 14, 24, 28, 31, 33, 35-36, 39, 41-42, 45, 52, 54, 61, 63, 66, 79-81), *грузди* (н.п. 52), *г'рузди* (н.п. 87), *грузд'* (н.п. 14, 33, 51, 59, 67), *храш'ч'ї* (н.п. 1, 3, 16, 36, 44, 51, 64-65, 74, 77, 90), *храшчо'вик* (н.п. 60),

короу́ки (н.п. 55), герча́ки (н.п. 33, 66), гирча́ки (н.п. 76, 82, 94), гир'чишник (н.п. 49), г'ір'чишники (н.п. 74), с'ів'ін'ки (н.п. 50), свин'у́хи (н.п. 64), 'варги (н.п. 15), 'варги (н.п. 16, 26, 32, 46, 58, 60), 'варга (н.п. 29), ко'бил'ач'і 'варги (н.п. 20, 34, 68), ко'н'ач'і 'варги (н.п. 25).

Хрящ-молочник золотисто-жовтий, *Lactarius repraesentaneus* Dritz.: 'варги (н.п. 14, 24, 27-28, 35-36, 39, 44, 51, 56, 79, 81), 'варга (н.п. 65), ко'бил'ач'і 'варги (н.п. 22-23, 37, 40, 52, 57, 64, 93), ко'н'ач'і 'варги (н.п. 66), ко'роу́йач'і 'варги (н.п. 7), коби'л'охи (н.п. 54), п'і'д:убник (н.п. 42), п'і'д:убники (н.п. 81), ко'роу́ка (н.п. 13).

Печериця лісова, *Agaricus sylvaticus*: пече'риц'а (н.п. 1-7, 9-10, 12, 14-17, 20-24, 26-33, 35-37, 39, 42, 43, 45-48, 50-53, 55-57, 59-60, 62-66, 68, 70-72, 74-78, 80-81, 83-84, 91-90, 92-94), пече'рица (н.п. 38, 87), пече'риц'і (н.п. 8, 18-19, 34, 40, 44, 49, 54, 58, 61, 67, 69, 73, 79, 82, 88), шамп'ін'їони (н.п. 13, 27, 29, 45, 61, 63, 81, 85), шамп'ін'їон (н.п. 86), б'і'л'у́ха (н.п. 76), 'б'ілий гриб (н.п. 89), 'б'і'л'і коўнач'ки (н.п. 49).

Печериця польова, *Agaricus arvensis*: коўна'ки (н.п. 77), пол'о'ва пече'риц'а (н.п. 9), 'кураче м'йасо (н.п. 41), пече'риц'і шо по обо'чах рос'тут' (н.п. 82).

Порхавка бородавчата, *Lycoperdon perlatum* Pers.: 'порхаўка (н.п. 1-19, 21, 24-30, 32-35, 37-38, 42-43, 45, 48, 53, 55, 60-61, 67-68, 70-71, 79, 82, 87-94), по'рохн'аўка (н.п. 76), по'рохл'аўка (н.п. 66), 'пурхаўка (н.п. 60), пур'хач (н.п. 31), попе'л'у́ха (н.п. 78), 'зубка (н.п. 6, 17, 20, 54, 57-58, 62-63, 64, 69, 71, 75, 77, 84-85), безд'у́хи (н.п. 64-65, 73, 90), дошчо'вик (н.п. 22, 31, 36, 42, 44, 52, 86), мухо'мор (н.п. 40), мо'ру́ха (н.п. 49), му'ру́ха (н.п. 81), 'бабка (н.п. 11, 23, 45-46, 59, 90), л'і'чебн'ік (н.п. 83), мохови'чок (н.п. 39).

Стара порхавка: 'зубка (н.п. 1, 8, 10, 14, 25, 32, 34-36, 38, 45, 47-49, 51, 55-56, 58, 61-63, 69-71, 74, 84, 87-94), дим'на 'зубка (н.п. 75, 77), порош'кова 'зубка (н.п. 54), му'ру́ха (н.п. 72, 81), мо'ру́ха (н.п. 49, 80), моро'ва 'зубка (н.п. 17, 28), 'порхаўка (н.п. 3, 7, 11, 18, 24, 28-29, 33, 60, 82, 86), 'пурхаўка (н.п. 60),

по'рохл'аўка (н.п. 66), <sup>1</sup>порхаўка шо ди'мит (н.п. 27), ста'ра  
<sup>1</sup>порхаўка (н.п. 12, 26, 42-43), по'рохн'аўка ў <sup>1</sup>порос'і (н.п. 76),  
ста'рiй пур'хач (н.п. 31), ста'рiй дошчо'вик (н.п. 31), <sup>1</sup>висохлiй  
дошчо'вик (н.п. 52), дошчо'вик з дим'ком (н.п. 44), бзд'уш'ки  
(н.п. 79), безд'у'хи (н.п. 41, 51, 90), стар'і безд'у'хи (н.п. 73),  
порху'ни (н.п. 41), порохоў'ниц'а (н.п. 84), попе'л'уха (н.п. 78),  
димо'ходи (н.п. 22), <sup>1</sup>бабка (н.п. 11, 22, 25, 35, 45-46, 59, 71,  
80, 90), л'і'чебн'ік (н.п. 83), мохови'чок (н.п. 39).

Молода порхавка: <sup>1</sup>порхаўка (н.п. 1, 8, 10, 25-27, 47, 56, 61),  
моло'да <sup>1</sup>порхаўка (н.п. 3, 14, 17, 24, 28, 33, 35, 43, 60, 70),  
моло'да <sup>1</sup>пурхаўка (н.п. 60), моло'ден'ка <sup>1</sup>порхаўка (н.п. 42),  
б'іла <sup>1</sup>порхаўка (н.п. 12), <sup>1</sup>порхаўка йак м'йач (н.п. 29), моло'да  
по'рохл'аўка (н.п. 66), моло'да по'рохн'аўка (н.п. 76), моло'дiй  
пур'хач (н.п. 31), <sup>1</sup>зубка (н.п. 18, 54, 75, 77), <sup>1</sup>зупка (н.п. 41),  
моло'да <sup>1</sup>зубка (н.п. 17, 58, 62-63, 69, 74, 84, 88-94), моло'даiа  
<sup>1</sup>зубка (н.п. 38), сирова <sup>1</sup>зубка (н.п. 71), дошчо'вик (н.п. 7, 22,  
44, 47, 51-52, 56, 66, 72, 77, 79-80, 82, 86), дожд'о'виі гриб  
(н.п. 39), моло'дiй дошчо'вик (н.п. 31), моло'ден'киі дошчо'вик  
(н.п. 36), моло'ден'ка му'руха (н.п. 81), моло'да мо'руха  
(н.п. 49), моло'д'і безд'у'хи (н.п. 73), <sup>1</sup>голови (н.п. 10).

Підвишень сiрий, *Clitorilus prunulus* Kuntt: <sup>1</sup>н'іс'адки (н.п. 24,  
33-36, 39, 51-52, 54, 68, 70, 78-79), садо'в'і <sup>1</sup>зуби (н.п. 88),  
<sup>1</sup>н'іс'лиўки (н.п. 6, 7, 21, 22, 27, 29, 36, 42-49, 53, 56, 57, 58,  
60, 64-66, 69, 72, 74, 76-77, 81-82, 90-91), <sup>1</sup>н'іс'лиўники  
(н.п. 14, 28, 32, 40-41, 43, 61, 71, 92), подс'лиўники (н.п. 38),  
<sup>1</sup>н'іс'лиўник (н.п. 31), сли'вовиі гриб (н.п. 13), <sup>1</sup>н'іс'вишники  
(н.п. 9, 12, 17-18), <sup>1</sup>б'ілиі гриб шо ў сад'ку рос'те (н.п. 80),  
вербл'ан'ки (н.п. 86), <sup>1</sup>н'ідл'іски (н.п. 81), о'пен'ки (н.п. 10),  
<sup>1</sup>б'іл'і гри'би (н.п. 62, 92), <sup>1</sup>б'ілен'к'і гри'би (н.п. 83), пече'риц'і  
(н.п. 8, 12, 45, 73), шемп'ін'і'йони (н.п. 45, 85).

Гриб-трутовик, *Polyporus*: пс'ур'ки (н.п. 57, 83, 86), пара'зит (н.п.  
41), пара'з'іт (н.п. 90), чуж'ки (н.п. 80), дич, <sup>1</sup>дик'і гри'би,  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>нар'іст' (н.п. 91), дике шос' (н.п. 46), нейіс'тиўн'і  
гри'би (н.п. 59), неха'рош'і <sup>1</sup>зуби (н.п. 49), дур'н'і <sup>1</sup>зуби (н.п.  
65), не'добр'і <sup>1</sup>зуби (н.п. 55), <sup>1</sup>гад'ач'і гри'би (н.п.40), <sup>1</sup>нар'іс'т'

(н.п. 45, 56, 75), 'нарост' (н.п. 70), шиш'ки (н.п. 23), йак йїжа'чок (н.п. 31), пен'ко'в'ї 'зуби (н.п. 15), гриби т'ї шо на де'ревах (н.п. 14), п'їдго'решиник (н.п. 11), 'п'їдграбки (н.п. 36), вербл'ан'ки (н.п. 87), ста'ра ку'лина (н.п. 70), труто'вик (н.п. 37, 42, 47, 60, 79, 90), 'зубка (н.п. 2, 16, 26, 50, 52, 82, 85), скри'пух (н.п. 44), скрипу'хи (н.п. 21, 68), скри'пак (н.п.1), глу'хар (н.п. 15), пист'р'ак (н.п. 29), п'їстр'а'ки (н.п. 52).

Гливачка звичайна, *Pleurotus ostreatus* Kumm.: п'їстр'а'ки (н.п. 79), г'ливи (н.п. 28, 52, 59, 60, 65, 66, 69, 72), г'лива (н.п. 47), ку'лина (н.п. 27, 70, 81), ку'лини (н.п. 29, 79), 'в'їшанки (н.п. 44), 'вишенки (н.п. 61), 'вешенки (н.п. 18, 78), 'в'ешенка (н.п. 60, 66), гриб шо на 'дерев'ї (н.п. 94), дере'їйач'ки (н.п. 51), го'р'їховий гриб (н.п. 33, 39, 74), йаблу'невий гриб (н.п. 39), сива'ки (н.п. 71), сло'нов'ї 'вуха (н.п. 84), йази'ки 'с'їр'ї (н.п. 86).

Глива правдива, *Fistulina hepatica* Schaeff.: 'дике м'н'асо (н.п. 88, 90), ду'бове м'н'асо (н.п. 78), 'бичачий йа'зик (н.п. 85), йази'ки к'расн'ї (н.п. 86).

Бліда поганка, *Amanita phalloides*: по'ганка (н.п. 1, 3-4, 7- 8, 14, 16, 18-27, 29-30, 33-34, 36-37, 40, 44, 47-50, 52, 55, 57, 63-64, 69-70, 73-74, 80, 82-87, 90, 92), бл'ї'да по'ганка (н.п. 10, 12, 28, 31, 35, 39, 42, 54, 60, 66), б'їл'анка (н.п. 12), ко'ўна'ки (н.п. 91), 'вужачий ко'ўпак (н.п. 17), 'гад'ачий ко'ўпак (н.п. 81), че'ремуха (н.п. 46), мухо'мори (н.п. 79).

Мухомор, *Amanita*: мухо'мор (н.п. 1-3, 9, 12-13, 15, 19, 21-22, 26, 29, 40, 42, 44, 48, 53, 59, 61, 69, 72-73, 75-78, 80, 82, 83, 85, 87), мухо'мори (н.п. 6, 20, 31, 34, 49, 52, 63, 66-67, 71, 74, 79, 89, 91-93), махо'мор (н.п. 7), махо'мори (н.п. 17), му'ремушки (н.п. 41), муха'мора (н.п. 19), 'зуби (н.п. 31), чер'воний гриб (н.п. 11).

Мухомор червоний, *Amanita muscaria* Hook.: мухо'мор (н.п. 1-3, 6, 9, 12-16, 19, 21-22, 26-27, 29, 35-36, 39, 42-44, 48-49, 53-52, 56, 59, 65, 69, 72-73, 76-79, 81-83, 85, 87), мухо'мори (н.п. 10, 49, 63, 67, 71, 89, 91-93), муха'мор (н.п. 8), муха'мори (н.п. 38), маха'мори (н.п. 10), муха'мора (н.п. 19), по'ганка (н.п. 47), чер'воний мухо'мор (н.п. 31, 40), чер'вон'ї мухо'мори (н.п. 20,



34), мухо<sup>1</sup>мор з чер<sup>1</sup>воноюу шапочкоюу (н.п. 80), стер<sup>1</sup>н'анка (н.п. 74), чер<sup>1</sup>воний махо<sup>1</sup>мор (н.п. 7), чер<sup>1</sup>вона махо<sup>1</sup>мора (н.п. 17), чер<sup>1</sup>воний гриб (н.п. 11), к<sup>1</sup>расний мухо<sup>1</sup>мор (н.п. 29), к<sup>1</sup>расний маре<sup>1</sup>мух (н.п. 50).

Мухомор рум'яний, *Amanita rubescens* Fr. (їстівний): мухо<sup>1</sup>мор (н.п. 3), мухо<sup>1</sup>мори (н.п. 47, 71, 92, 90), ма<sup>1</sup>ремуха (н.п. 1, 7-8, 13, 15, 16, 22, 27, 29, 35, 39, 44, 49-50, 53, 56, 61-62, 79), ма<sup>1</sup>ремухи (н.п. 10, 34, 43, 90), маре<sup>1</sup>муха (н.п. 2, 14, 36), маре<sup>1</sup>мухи (н.п. 77, 65-66, 82), мари<sup>1</sup>муха (н.п. 52), мо<sup>1</sup>ремуха (н.п. 41), ма<sup>1</sup>ренки (н.п. 38), раб<sup>1</sup>цун (н.п. 49), ра<sup>1</sup>б'інка (н.п. 39), ха<sup>1</sup>роша ма<sup>1</sup>ремуха (н.п. 42), б<sup>1</sup>'ілії махо<sup>1</sup>мор (н.п. 7), б<sup>1</sup>'іл'і махо<sup>1</sup>мори (н.п. 17), б<sup>1</sup>'іл'і маре<sup>1</sup>мухи (н.п. 20), ро<sup>1</sup>зов'і йа<sup>1</sup>йешники (н.п. 94).

Мухомор білий, *Amanita verna*: по<sup>1</sup>ганка (н.п. 22, 29, 47), ко<sup>1</sup>ўпа<sup>1</sup>ки (н.п. 54), ко<sup>1</sup>ўпак <sup>1</sup>гад'ачий (н.п. 81), с<sup>1</sup>'ірій мухо<sup>1</sup>мор (н.п. 31), б<sup>1</sup>'іл'і мухо<sup>1</sup>мори (н.п. 34, 40), б<sup>1</sup>'іл'і маре<sup>1</sup>мухи (н.п. 33, 57, 60), слиз<sup>1</sup>'ка ма<sup>1</sup>ремуха (н.п. 55).

Мухомор поплавок сірий, *Amanitopsis vaginata*: по<sup>1</sup>ганка (н.п. 15, 47), ко<sup>1</sup>ўпа<sup>1</sup>ки (н.п. 49, 54, 91), ко<sup>1</sup>ўпач<sup>1</sup>ки (н.п. 82), ко<sup>1</sup>ўпак <sup>1</sup>гад'ачий (н.п. 81).

Мухомор пантерний, *Amanita pantherina*: ко<sup>1</sup>ричневий мухо<sup>1</sup>мор (н.п. 31).

Мухомор цитриновий, *Amanita citrine*: жо<sup>1</sup>ўта ма<sup>1</sup>ремуха (н.п. 23).

Сатанинський гриб, *Boletus satanas* Lenz: чорт'іў гриб (н.п. 31, 42, 56), сата<sup>1</sup>нинс<sup>1</sup>кий гриб (н.п. 39, 81).

Рядовка, *Tricholoma*: сивул<sup>1</sup>'ки (н.п. 20, 24, 36, 66), голу<sup>1</sup>б'ін<sup>1</sup>ки (н.п. 57, 60, 68-69, 81), р<sup>1</sup>'адо<sup>1</sup>ўки (н.п. 60, 61), р<sup>1</sup>'адо<sup>1</sup>хи (н.п. 74), ра<sup>1</sup>до<sup>1</sup>хи (н.п. 36), ра<sup>1</sup>душки (н.п. 57), голу<sup>1</sup>ба ст<sup>1</sup>'р'ічка (н.п. 49), гри<sup>1</sup>бове б<sup>1</sup>рат'а (н.п. 51), б<sup>1</sup>ратчики (н.п. 39), сест<sup>1</sup>'рички б<sup>1</sup>ратчик'іў (н.п. 39).

Кострубатка звичайна, *Ramaria botrytis* Fr.: т<sup>1</sup>'істечко (н.п. 90), о<sup>1</sup>лен'ач'і ро<sup>1</sup>жки (н.п. 8), ку<sup>1</sup>рача ла<sup>1</sup>пка (н.п. 70).

Гнойовик сірий, *Coprinus atramentarius*: пест<sup>1</sup>'р'а<sup>1</sup>ки (н.п. 2), гно<sup>1</sup>їни<sup>1</sup>ки (н.п. 87), пс<sup>1</sup>'ур<sup>1</sup>ки (н.п. 87), ба<sup>1</sup>б<sup>1</sup>ки (н.п. 80).



Вид пізніх йістівних грибів, шапинка яких має форму лійки: *л'йоч'ки* (н.п. 60).

Вид нейістівних грибів, шапинка яких має форму яйця: *йайцег'риб* (н.п. 39).

Вид істівних грибів, шапинка яких має форму ковпака: *коўпач'ки* (н.п. 90), *коўпаки* (н.п. 35, 77), *коўпак груб'ногий* (н.п. 17).

Вид істівних грибів, що ростуть у ялинових лісах: *п'ідубц'і* (н.п. 8).

### ДИКОРОСЛІ ТРАВИ

Квітка, заг. назва: *к'в'ітка* (заг.), *цв'іток* (н.п. 4, 45, 90).

Зн. *кв'ітка*: 'частина рослини' (заг.), 'декоративні квіти, заг. назва' (н.п. 40), 'суцвіття кукурудзи' (н.п. 6, 17, 19, 23, 28, 33, 40, 42, 61, 92), 'колос вівса' (н.п. 8), 'колос проса' (н.п. 8), 'в'язанка стрілок цибулі, часнику з насінням' (н.п. 23), 'насіннева головка на стрілці цибулі' (н.п. 24, 35, 41, 48-49, 80), 'жмут рослин' (н.п. 10, 24), 'верхня частина крони дерева' (н.п. 24), 'букет, який ставлять на кроквах по завершенню будівництва хати' (н.п. 1-3, 5, 7, 9, 11, 13-17, 21-30, 37, 41-48, 50, 52, 57-59, 61-62, 64, 68, 71, 90, 94), 'прикраса у молодих' (н.п. 1-3, 5, 7, 9, 11, 13, 16, 21-22, 30-31, 37, 41, 44, 50, 52, 54, 65, 71, 73-75, 80-83, 85, 93-94), 'центральна прикраса на весільному гильці' (н.п. 1-2, 4-5, 7-8, 10, 12-14, 17-21, 24-25, 27-28, 31-33, 35-36, 38-39, 44-46, 49, 55, 61-62, 64, 68, 71-75, 78-82, 90-91, 93-94), 'центральна прикраса на короваї' (н.п. 5, 11, 14, 17, 19-20, 24, 26-27, 29, 31-32, 35, 42, 44-49, 51, 55-59, 61-64, 67-68, 72-73, 75-76, 78, 80, 84, 87-91, 93), 'велика свічка з калачем, прикрашені квітами, на весіллі' (н.п. 44), 'букетики, що роздають на хрестинах' (н.п. 1, 6, 13-14, 16, 18, 20, 23-24, 27, 32, 35 (*кв'іточ'ки*), 37, 37, 42-44, 46-47, 49, 54, 58, 61, 63 (*к'в'іточка*), 67-68 (*кв'іточ'ки*), 70-72, 74, 76, 79, 90 (*к'в'іточка*), 92 (*кв'іточ'ки*), 93), 'в'язанка квітів для священня на Маковія' (н.п. 1-3, 7, 9, 13, 20-24, 29, 33, 35, 61), 'в'язанка колосків для священня на Спаса' (н.п. 2, 8, 13, 44),

‘в’занка квітів для свячення на Зелені свята’ (н.п. 13), ‘прикраса на обрядовому хлібі на хрестинах’ (н.п. 3, 9, 15, 21, 29), ‘сплетений обжинковий букет з колосся’ (н.п. 27, 29, 31, 40, 43, 45-46, 58, 85), ‘прикраса з ягід вишень для обрядового деревця на Купала’ (н.п. 28-29, 73), ‘верхівка обрядового деревця на Купала’ (н.п. 90), ‘букет, яким прикрашають нову криницю’ (н.п. 43).

Суцвіття: *кв’ім’ки* (заг.), *цв’і’ти* (н.п. 5, 18, 55, 61, 69, 74, 81, 86-87, 90), *цв’е’ти* (н.п. 38), *цв’і’точки* (н.п. 89), *суц’в’ім’а* (н.п. 29-30, 37), *кв’ім* (н.п. 87), *кв’ім’ки шиша’хами* (н.п. 16).

Цвіт: *цв’ім* (заг.), *кв’ім* (н.п. 26, 87), *цв’е’ти* (н.п. 38), *цв’ім* (кв’ім ‘цвіт жита, пшениці’ (н.п. 45).

Буйна квітка: *’поўна* (н.п. 1-33, 35-37, 39-49, 51-52, 54, 56-76, 78-85, 89-94), *’помна* (н.п. 87), *ха’роша* (н.п. 34), *ха’рошайа* (н.п. 38), *’бита* (н.п. 86), *на’бита* (н.п. 34, 64, 76-77, 83, 85, 88-89), *за’бита* (н.п. 55), *куп’часта* (н.п. 34, 51), *пели’хата* (н.п. 11), *’пишна* (н.п. 53, 89), *гус’та* (н.п. 76), *д’іў’чача* (н.п. 40), *во’на* (н.п. 42).

Пуста квітка: *пус’та* (н.п. 1, 19, 22-23, 26-27, 37, 40-43, 47, 56, 60-61, 67, 91), *пус’тишка* (н.п. 85), *по’рожн’а* (н.п. 8, 15-16, 30, 44-45, 72-73, 94), *по’рожна* (н.п. 58, 62, 81, 92), *не’поўна* (н.п. 57, 64, 76), *не’помна* (н.п. 87), *прос’та* (н.п. 89), *прос’тен’ка* (н.п. 76, 89), *по’гана* (н.п. 89), *пар’шива* (н.п. 88), *’лиса* (н.п. 3), *’шута* (н.п. 3, 10-11, 15, 49), *’дика* (н.п. 51), *’д’ікайа* (н.п. 38), *’дичка* (н.п. 85), *го’лодна* (н.п. 74), *р’ід’ка* (н.п. 76), *нена’бита* (н.п. 77), *шулу’дива* (н.п. 2), *шолу’дива* (н.п. 4-6, 53, 69-70, 80), *жолу’дива* (н.п. 7, 9, 12, 14, 17-18, 21, 24-25, 28-29, 31-32, 46-48, 74, 79, 93), *жулу’дива* (н.п. 71), *соло’дива* (н.п. 20), *з’ір’ката* (н.п. 13, 24-26, 39, 50-51, 55, 59, 63, 75, 82), *з’ір’кач* (н.п. 33, 55, 65-66, 68), *з’ір’чак* (н.п. 78), *хлоп’чача* (н.п. 40), *в’ін* (н.п. 42), *тр’іс’ката* (н.п. 83), *тр’іс’кач* (н.п. 83-84), *дер’кач* (н.п. 86, 90).

Квітка, яка ще не розпустилася: *бу’тон* (н.п. 11-12, 19, 38, 47, 67, 75, 82, 86), *бу’тончик* (н.п. 30, 52, 78, 85, 87), *’бубл’ах* (н.п. 1-4, 8-10, 14-16, 22), *’бубл’ашка* (н.п. 7), *’бубл’ашок* (н.п. 6, 21, 31), *’пул’ах*

- (н.п. 5, 23, 25, 29, 31-37, 39, 46, 56), <sup>1</sup>пулл'ашок (н.п. 20, 41, 43, 55), <sup>1</sup>пулл'анок (н.п. 17-18, 24, 28, 40, 45, 49-51, 53-54, 57-64, 66-67, 69-71, 73-74, 76-77, 79-81, 83, 86, 88-90), <sup>1</sup>пулл'аночок (н.п. 44), <sup>1</sup>пупйанок (н.п. 13, 27, 31, 48, 68, 84, 94), <sup>1</sup>пупйашок (н.п. 42), <sup>1</sup>пупок (н.п. 26), <sup>1</sup>пупчик (н.п. 91, 93), <sup>1</sup>пупец' (н.п. 65, 72, 74, 92), <sup>1</sup>цв'іточок (н.п. 27), <sup>1</sup>баз'ка (н.п. 37), <sup>1</sup>барабул'а (н.п. 75).
- Стебло квітів, трав: <sup>1</sup>стеб'ло (заг.), <sup>1</sup>стебел'це (н.п. 12, 50), <sup>1</sup>стиб'ло (н.п. 83), <sup>1</sup>стеб'лина (н.п. 84), <sup>1</sup>стоўбу<sup>р</sup> (н.п. 81, 91), <sup>1</sup>стоўбу'рец' (н.п. 42-43, 86), <sup>1</sup>стоўбу'рок (н.п. 23), <sup>1</sup>ш'томбу<sup>р</sup> (н.п. 47), <sup>1</sup>ствол (н.п. 78, 88), <sup>1</sup>г'ілочка (н.п. 30, 66), <sup>1</sup>паг'інец' (н.п. 77), <sup>1</sup>пати'чок (н.п. 91), <sup>1</sup>чере'нок (н.п. 62), <sup>1</sup>ножка (н.п. 40), <sup>1</sup>н'іжка (н.п. 4, 41, 66), <sup>1</sup>кор'ін' (н.п. 42), <sup>1</sup>корен' (н.п. 92), <sup>1</sup>ко'р'інчик (н.п. 39), <sup>1</sup>кур'інец' (н.п. 24-25).
- Пилок у рослин: <sup>1</sup>пил'ок (н.п. 1-10, 13-15, 23, 36-37, 43-44, 52-53, 66, 73-74, 78, 83, 85, 93), <sup>1</sup>нек'тар (н.п. 16, 19, 21-22, 29, 31, 41, 48, 76, 89), <sup>1</sup>пер'га (н.п. 11, 30).
- Чашечка квітки: <sup>1</sup>осе'редок (н.п. 1-7, 13-17, 20, 24, 37, 42, 44, 53, 66, 72, 77, 84, 92), <sup>1</sup>госе'редок (н.п. 61), <sup>1</sup>осе'редочок (н.п. 18, 27, 49), <sup>1</sup>се'редина (н.п. 84, 92), <sup>1</sup>сере'дина (н.п. 21), <sup>1</sup>сере'динка (н.п. 9-12, 19, 24, 29-30, 34, 36, 55-56, 65, 74, 78, 82-83, 88, 93), <sup>1</sup>пупчик (н.п. 28, 58, 90-91), <sup>1</sup>матка (н.п. 89), <sup>1</sup>маточка (н.п. 40, 52, 62), <sup>1</sup>чашечка (н.п. 41).
- Пелюстки квітки: <sup>1</sup>лист'а (н.п. 72), <sup>1</sup>лис'точки (н.п. 5, 20, 22-25, 40, 42-43, 45, 49-50, 56, 58, 61, 90, 92), <sup>1</sup>лис'т'ачка (н.п. 2), <sup>1</sup>пел'уст'ки (н.п. 3, 9, 11-12, 15, 41, 53, 58, 62, 73, 78, 82, 85-86, 93-94), <sup>1</sup>пел'устки (н.п. 13, 16, 18, 26, 29, 44, 48, 61, 66, 77), <sup>1</sup>пил'уст'ки (н.п. 14, 17, 21, 27-28, 52, 72, 74, 81, 83, 89), <sup>1</sup>пил'устки (н.п. 84, 90), <sup>1</sup>пел'усточки (н.п. 18, 29, 61, 66, 77), <sup>1</sup>пил'усточки (н.п. 4, 19, 42-43, 64, 91).
- Тичинки квітки: <sup>1</sup>пил'а'ки (н.п. 81), <sup>1</sup>ти'чинки (н.п. 85).
- Нижня частина квітки, з якої після запилення розвивається плід: <sup>1</sup>се'редина (н.п. 8), <sup>1</sup>сере'динка (н.п. 9), <sup>1</sup>осе'редок (н.п. 2, 4, 44), <sup>1</sup>ко'робочка (н.п. 11, 82, 85), <sup>1</sup>матка (н.п. 89), <sup>1</sup>маточка (н.п. 3, 52).

Троїцьке клечання: *кле<sup>1</sup>чан'а* (н.п. 2, 6-7, 9, 13, 21, 26-29, 37, 42-43, 46-48, 60-61), *к<sup>1</sup>лечан'а* (н.п. 8, 11-12, 15), *к<sup>1</sup>лечен'а* (н.п. 17-19, 24), *кле<sup>1</sup>чен'а* (н.п. 28, 30, 62), *кля<sup>1</sup>чен'а* (н.п. 45), *кв'і<sup>1</sup>чан'а* (н.п. 49, 73, 81), *кв'і<sup>1</sup>ч'ін'а* (н.п. 87), *кв'і<sup>1</sup>тки* (н.п. 5), *з'іл'а* (н.п. 59, 71, 93), *маї* (н.п. 33-34, 39, 44, 50-52, 54-58, 64-70, 74-79, 84-86, 88-90, 94), *с'в'атк'і* (н.п. 38).

Прикраса з ягід вишні, черешні для обрядового деревця на Івана Купала: *куку<sup>1</sup>рузка* (н.п. 8, 19), *куку<sup>1</sup>рузка* (н.п. 15, 52, 56, 58, 71, 74), *куку<sup>1</sup>руза* (н.п. 74), *ка<sup>1</sup>чан* (н.п. 12, 35, 47, 59), *бат'іжок* (н.п. 14), *к'в'ітка* (н.п. 28, 73), *к'в'іточка* (н.п. 25), *бара<sup>1</sup>нец'* (н.п. 13, 29, 31), *ка<sup>1</sup>чалочка* (н.п. 30), *в'іночок* (н.п. 34), *пу<sup>1</sup>чечок* (н.п. 39), *ки<sup>1</sup>тайка* (н.п. 41), *коу<sup>1</sup>пак* (н.п. 48), *сосонка* (н.п. 60-62).

В'язанка збіжжя і зілля до свячення на Маковія: *к'в'ітка* (н.п. 1-3, 7, 9, 13-15, 20-24, 28-29, 33, 35, 43, 61), *кв'ітки* (н.п. 12, 19, 51, 67), *цв'єти* (н.п. 38), *бу<sup>1</sup>кет* (н.п. 4, 12, 18, 25, 39, 64, 74, 87), *бу<sup>1</sup>кетик* (н.п. 64), *бу<sup>1</sup>кет Мако<sup>1</sup>вейя* (н.п. 74), *к'в'ітка Мако<sup>1</sup>вейя* (н.п. 43), *мако<sup>1</sup>вейі* (н.п. 6, 8, 10-11, 17, 26-27, 30-32, 42-49, 53, 58-63, 68-86, 88-94), *мако<sup>1</sup>вейя* (н.п. 16), *мако<sup>1</sup>вейка* (н.п. 26, 62), *мако<sup>1</sup>в'їка* (н.п. 66), *мако<sup>1</sup>вейчик* (н.п. 40, 54, 56-57, 59, 84), *мако<sup>1</sup>вейчиха* (н.п. 65), *в'іночок* (н.п. 36, 55), *т<sup>1</sup>риц'а* (н.п. 41), *т<sup>1</sup>р'іца* (н.п. 34, 50), *т<sup>1</sup>р'їц'а* (н.п. 52), *з'іл'а* (н.п. 41).

Чоловіча папороть, *Dryopteris filix-mas schott.*: *'напора* (н.п. 89), *'напорот'* (заг.), *'напор'ім*' (н.п. 73), *'напоротн'ік* (н.п. 76), *'напоротник* (н.п. 31-33, 67).

Види попороті: *му<sup>1</sup>жс'кії* / *ж'іночії* *'напорот'* (н.п. 16), *гус<sup>1</sup>тен'ка* / *куд<sup>1</sup>ратен'ка* *'напорот'* (н.п. 19), *'напорот'* / *'напоротник* (н.п. 65).

Зозулин льон звичайний, *Polytrichum commune Hedw.*: *мох* (н.п. 1, 19, 24, 36, 38, 41, 44, 52, 61, 63, 65-66, 68, 73, 80, 85, 87, 92), *л'ісо<sup>1</sup>вії мох* (н.п. 16), *бо<sup>1</sup>лот'аній мох* (н.п. 29), *зо<sup>1</sup>зулин мох* (н.п. 17, 43, 59), *зо<sup>1</sup>зул'ача тра<sup>1</sup>ва* (н.п. 55), *со<sup>1</sup>сонка* (н.п. 55), *хвошч* (н.п. 13), *че<sup>1</sup>редка* (н.п. 40), *лох<sup>1</sup>матик* (н.п. 67).

Хвощ польовий, *Equisetum arvense* L.: *хвошч* (н.п. 5-6, 11, 18, 28, 32-33, 54, 62, 68, 75, 81-82, 84-85, 93), *фошч* (н.п. 4, 73), *х'войа* (н.п. 49), *'йолки* (н.п. 76), *'сосна* (н.п. 16, 70-71, 83, 87, 92), *сос'на* (н.п. 87), *со'сонка* (н.п. 1, 20, 22, 33-40, 43-44, 50-53, 55-59, 64, 70, 80, 88, 91, 94), *'сосонка* (н.п. 2-3, 5-8, 10-19, 23-31, 41-42, 45-47, 49, 60-63, 66-69, 71-72, 74-75, 84, 90, 93), *'сосенка* (н.п. 73, 78-79), *со'сенка* (н.п. 77, 82-83, 86), *'ял'ївец'* (н.п. 74), *мако'вина* (н.п. 89), *пол'о'ва 'сосонка* (н.п. 9, 21, 29, 48), *пол'о'ва со'сонка* (н.п. 40, 43), *пол'о'вий хвошч* (н.п. 65, 72, 89).

Хвощ річковий, *Equisetum fluviatile* L.: *лудо'ва 'сосонка* (н.п. 9), *вод'а'на со'сонка* (н.п. 80), *бо'лот'ана 'сосонка* (н.п. 67), *берего'ва 'сосонка* (н.п. 29), *со'сонка на до'лин'ї* (н.п. 43), *'сосонка шо на моча'рах рос'те* (н.п. 15), *'сосонка др'їб'н'їша* (н.п. 21), *'сосонка* (н.п. 65), *хвошч* (н.п. 88), *фост* (н.п. 88), *вер'бичка* (н.п. 78).

Копитняк європейський, *Asarum europaeum* L.: *ко'питен'* (н.п. 16, 24-25, 29, 84), *копи'тец'* (н.п. 12), *копи'ток* (н.п. 23, 45, 81, 93), *копит'ки* (н.п. 1, 33, 49, 60-62, 64, 69, 72, 79-80, 88, 91), *копит'н'ак* (н.п. 2-5, 7-10, 12-13, 17-19, 26-28, 31-36, 39-44, 46, 48-49, 51-52, 55-56, 59, 65-67, 71, 74-78, 82-84, 86, 89-90, 92), *ко'питики* (н.п. 63, 70, 90-91), *'копитен'* (н.п. 47, 53, 68, 78, 82), *'копитен'а* (н.п. 50), *ко'питин'* (н.п. 54), *ко'питник* (н.п. 30), *п'ідко'питник* (н.п. 62), *ко'н'ачий ко'пит* (н.п. 6, 22, 90), *ко'н'ачий копи'ток* (н.п. 90), *'к'інс'кий ко'пит* (н.п. 15, 37), *'к'інс'кий ко'питник* (н.п. 58), *ка'лачики* (н.п. 38), *'кукол'ник* (н.п. 39).

Печіночниця звичайна, *Hepatica nobilis* Gars.: *'курач'ї 'очка* (н.п. 25).

Анемона жовтцева, *Anemone ranunculoides* L.: *первоц'в'їт* (н.п. 1, 55), *раст* (н.п. 2, 24), *ос'течник* (н.п. 46), *осо'корики* (н.п. 85), *жабл'ач'ки* (н.п. 40), *мо'розник* (н.п. 33), *сл'їпа'ки* (н.п. 82), *сл'їпо'та* (н.п. 39, 47, 60, 81), *'кур'ача сл'їпо'та* (н.п. 29), *жоў'тен'к'ї кв'їточ'ки* (н.п. 26, 34, 53, 61, 80, 83), *л'їсо'в'ї жоў'тен'к'ї кв'їточ'ки* (н.п. 43).

- Анемона дібровна, *Anemone nemorosa* L.: *раст* (н.п. 2, 24), *виноградик* (н.п. 33), *скл'аноч'ки* (н.п. 42), *катерен'ки* (н.п. 42), *осо'корики* (н.п. 85), *ма'ринки* (н.п. 65), *б'ілен'к'і кв'іточ'ки* (н.п. 53, 60).
- Пшінка весняна, *Ficaria verna* Huds.: *п'ш'інка* (н.п. 1, 6-7, 10, 12, 16-17, 19, 26-28, 42, 57, 59-60, 62, 71), *п'шинка* (н.п. 47), *п'шонка* (н.п. 2, 61, 63), *пшо'н'анка* (н.п. 66), *пше'ничка* (н.п. 5-6, 20, 24, 33, 36-43, 45-46, 50-53, 56, 58, 64-70, 74, 80-82, 84, 86-88, 90, 92), *первоц'в'іт* (н.п. 38), *сл'іно'та* (н.п. 47-49), *'курача сл'іно'та* (н.п. 80), *ква'сок* (н.п. 93).
- Жовтець їдкий, *Ranunculus acris* L.: *сл'іно'та* (н.п. 11, 20-21, 24, 27, 31, 35-36, 39-40, 45, 47, 51, 53-54, 57-58, 61, 63, 65, 68-76, 79-81, 90), *сл'і'пота* (н.п. 52), *сл'і'пак* (н.п. 50), *сл'іна'ки* (н.п. 34), *сл'і'поти* (н.п. 70), *'курача сл'іно'та* (н.п. 1, 5-6, 8, 12, 14-15, 17-19, 22, 25-26, 32, 43, 46, 48-49, 56, 60, 62, 64, 66, 78, 80, 84, 88, 90-93), *'кур'ача сл'іно'та* (н.п. 13, 30, 41-42, 59, 77, 82, 87), *'кур'ачайа сл'іно'та* (н.п. 38), *'курач'і сл'і'поти* (н.п. 83), *раст* (н.п. 2), *жоў'т'анка* (н.п. 55), *жоў'тец'* (н.п. 62, 78), *жоў'тиц'я* (н.п. 85), *жабл'ач'ки* (н.п. 40), *р'ічко'вик* (н.п. 67), *ко'т'ач'і'лапки* (н.п. 23).
- Сон-трава лучна, *Pulsatilla pratensis* Mill.: *сон* (н.п. 47, 54, 77, 82, 86), *блуд* (н.п. 54), *сон-тра'ва* (н.п. 2, 8, 12, 16, 24, 27, 41-43, 45, 51, 55-56, 61, 65, 71, 74, 84-85), *сон'синий* (н.п. 75).
- Горицвіт весняний, *Adonis vernalis* L.: *го'рицв'іт* (н.п. 2, 8, 41-43, 61, 65, 74, 77), *гориц'в'іт* (н.п. 33, 55, 60, 63, 82, 84-85, 88-90), *адо'н'іс* (н.п. 3, 23, 89), *первоц'в'іт* (н.п. 55), *сл'іно'та* (н.п. 89), *сон'жоў'тий* (н.п. 75), *сон жоў'тен'киї* (н.п. 86).
- Чистотіл звичайний, *Chelidonium majus* L.: *чисто'т'іл* (н.п. 1-2, 5, 7, 9-11, 13-14, 16, 18, 20, 26, 30-31, 33, 35, 41-42, 46-47, 49, 54-57, 59-60, 62-65, 67, 69, 72, 75-76, 78, 82, 84-85), *чисто'т'ел* (н.п. 3-4, 6, 8, 12, 14-15, 17, 19, 21-25, 27-29, 32, 34, 36-40, 43-46, 48, 50-53, 58, 61, 66, 70-71, 73-74, 77, 79-81, 83, 86-94), *моло'ч'її* (н.п. 12), *гла'душник* (н.п. 35), *'курача сл'іно'та* (н.п. 27, 37, 68), *'ласточкина тра'ва* (н.п. 55), *'ласт'їучина тра'ва* (н.п. 68).

Ряст порожнистий, *Corydalis cava* L.: *р'ас'т'* (н.п. 51), *р'аст* (н.п. 3, 47, 50, 57, 65, 68, 90), *рас* (н.п. 81), *раст* (н.п. 1-2, 4-8, 12, 14-18, 20-28, 31-32, 35, 41-43, 45-46, 48-49, 52, 58, 60-61, 63-64, 66-67, 69, 71-73, 77, 80, 91), *раст'* (н.п. 13, 29-30, 33-34, 36-37, 40, 56, 62, 70), *раст'* (ж.р.) (н.п. 39, 44, 53), *рас'ц'* (н.п. 79), *п'іуники* (н.п. 17, 93), *п'іунички* (н.п. 9), *ко'гутики* (н.п. 88), *ко'гучики* (н.п. 82-83), *гала'гани* (н.п. 19), *'синораз* (н.п. 57), *с'винораз* (н.п. 57), *баран'ц'і* (н.п. 74), *ба'ранчики* (н.п. 74), *брин'душ'і* (н.п. 91), *первоц'в'іт* (н.п. 54, 82), *п'рол'іски* (н.п. 55), *пам'пушка* (н.п. 38), *та'расики* (н.п. 64), *цибул'ки* (н.п. 87), *чоб'іт'ки* (н.п. 58).

Зірочник середній, *Stellaria media* L.: *мок'р'іі* (н.п. 1, 15), *мокр'і'йец'* (н.п. 4, 9-10, 15, 62), *мокр'ец'* (н.п. 2-14, 16-26, 28-33, 35, 37-49, 51, 53, 55-61, 63, 65-73, 75-77, 79-82, 85, 88-94), *мокр'ец* (н.п. 27, 34, 36, 50, 52, 54, 74, 78, 83-84, 87), *мокр'иц'а* (н.п. 15, 80), *'з'ірочник* (н.п. 18, 46), *жаб'р'ійка* (н.п. 49), *і'ванка* (н.п. 73), *'мокриі і'ван* (н.п. 86), *ва'сил'ок* (н.п. 64), *поузу'нец'* (н.п. 63).

Зірочник лісовий, *Stellaria holostea* L.: *з'іроч'ки* (н.п. 19, 55, 60, 63), *пие'ничка* (н.п. 42), *'сосонка* (н.п. 81), *'хонта* (н.п. 28), *б'ілен'к'і кв'іточ'ки* (н.п. 40, 79), *б'ілен'ко цв'ете* (н.п. 34), *б'ілен'ко цв'ітут* (н.п. 86), *цв'іте б'ілен'ко 'наче 'з'ірочка* (н.п. 44).

Смолянка липка, *Lychnis viscaria*: *с'молка* (н.п. 2, 13), *смо'л'анка* (н.п. 29), *ли'пучка* (н.п. 7, 15, 42), *лип'чиц'а* (н.п. 16, 21, 70), *лип'ник* (н.п. 91), *лип'чичка* (н.п. 27), *лип'к'і кв'іточ'ки* (н.п. 43), *'розова лип'чиц'а* (н.п. 13), *зо'зул'ачий цв'іт* (н.п. 23).

Гвоздика дельтовидна, *Dianthus deltoides* L.: *гвоз'д'іка* (н.п. 2-3, 22, 29, 41, 47, 5-52, 82, 84, 87, 90), *гвоз'д'іка* (н.п. 4, 24), *гвоз'д'ічка* (н.п. 10, 14-15, 19-20, 23, 25, 28, 31-34, 36-39, 42-45, 48-49, 53-56, 58-63, 65-66, 69-74, 76, 78-81, 83, 85-89, 91-94), *гвоз'д'ічка* (н.п. 64, 68), *гвоз'дичка* (н.п. 6-9, 30, 50, 67), *гвоз'д'ічки* (н.п. 5, 35, 77), *'дика гвоз'дика* (н.п. 57), *'дика гвоз'д'іка* (н.п. 17), *'дика гвоз'д'ічка* (н.п. 13), *л'ісо'ва гвоз'д'іка* (н.п. 17), *пол'о'ва гвоз'д'іка* (н.п. 3, 18, 72), *пол'о'ва гвоз'д'ічка*

(н.п. 12, 46, 75), *розоц'в'ітка* (н.п. 11), *с'м'ілка* (н.п. 16), *лип'чиц'я* (н.п. 21, 26), *лип'чичка* (н.п. 27), *мате'ринка* (н.п. 40), *цвинта'рове на'с'ін'я* (н.п. 1).

Гірчак зміїний, ракові шийки, *Polygonum bistorta* L.: *г'ір'чак* (н.п. 7, 22, 31, 35, 50, 57, 65, 82-85), *гир'чак* (н.п. 33, 36, 56, 86), *гер'чак* (н.п. 81, 88), *гер'чин'я* (н.п. 88), *г'ір'чак пол'овиї* (н.п. 26), *гир'чак стр'ілкою* (н.п. 43), *г'ір'чак шо'розовим цве'те* (н.п. 76), *вер'ба* (н.п. 53), *вер'бичка* (н.п. 12, 41), *вер'бинка* (н.п. 12), *вер'бена* (н.п. 37), *вербин'ки* (н.п. 55), *ка'чаник* (н.п. 78), *'ракова'шиїка* (н.п. 43), *'раков'и'шиїки* (н.п. 3, 16, 23).

Гірчак перцевий, *Polygonum hydropiper* L.: *г'ір'чак* (н.п. 1-3, 5, 8-11, 14-16, 18-19, 21, 23, 25, 28-32, 34-35, 39, 44-45, 48, 50, 52-54, 57, 60-62, 67-69, 71-73, 76-77, 79, 82-85, 90-91), *г'ірча'ки* (н.п. 42), *гер'чак* (н.п. 4, 38-39, 66, 75, 78, 81, 88), *гир'чак* (н.п. 12, 36, 43, 56, 63, 84, 86-87, 89, 92-94), *гер'чин'я* (н.п. 88), *гер'чишник* (н.п. 66), *г'речичка* (н.п. 13), *г'ір'чак вод'яний* (н.п. 7), *г'ір'чак на'город'и* (н.п. 26), *вер'ба* (н.п. 65, 80), *вер'бичка* (н.п. 6, 10, 17-18, 20, 24, 28, 33, 40-41, 47, 49, 51, 55-56, 58-60, 62, 64-65, 70, 75, 88-89), *вербо'л'із* (н.п. 46), *вод'яний'перец'* (н.п. 37, 39), *'к'інс'киї бу'ран* (н.п. 22).

Спориш звичайний, *Polygonum aviculare* L.: *спо'риш* (н.п. 1, 3-7, 9-11, 13-16, 18, 21, 23, 25-32, 37-39, 41-49, 54, 56, 60-63, 69, 80-81, 84, 86, 88, 91, 93), *с'пориш* (н.п. 35-36, 40, 55, 57, 71-74, 77, 89, 94), *спо'рич* (н.п. 2, 10, 90), *шпо'риш* (н.п. 17, 80, 87), *шпо'рич* (н.п. 8, 19), *шпу'риш* (н.п. 12), *по'риш* (н.п. 24, 70), *подорож'ник* (н.п. 10, 20, 22-23, 33-34, 36, 40, 45, 50-51, 53-59, 64-70, 74-75, 77, 79, 80-84, 86-90, 92-93), *подо'рожник* (н.п. 24, 35, 52, 61, 65, 76, 85), *подо'рожн'ік* (н.п. 39), *д'робний подорож'ік* (н.п. 38), *подорож'ник гус'тен'киї*, *ма'лїї подорож'ник* (н.п. 78), *гу'с'атник* (н.п. 66, 93), *'гус'іна тра'вичка* (н.п. 55).

Звіробій, *Nuregicum perforatum* L.: *зв'іро'б'її* (н.п. 1, 4-5, 7, 11-14, 16, 18, 20-23, 26-28, 31-33, 35, 40-44, 46-50, 52-54, 56-58, 60, 62, 65, 67-75, 77, 83-86, 88-93), *зв'іро'бої* (н.п. 2-3, 6, 8-10, 12, 15, 17, 19, 24-25, 30-31, 36-37, 45-47, 51, 55, 57, 59, 61, 63-64,



66, 78-79, 81-82, 87, 92, 94), зв'єро'бої (н.п. 38-39, 80), зв'іро'б'її ди'равїї (н.п. 46), сто'листник (н.п. 21), кри'ваўник (н.п. 77), кро'ваўник (н.п. 29), дере'в'її (н.п. 34), св'їт'ї'їанс'ке 'з'їл'а (н.п. 33), 'Божя кр'ї'їц'а (н.п. 71), 'зайача кр'ї'їц'а (н.п. 33), стулис'рака (н.п. 62).

Фіалка триколірна, *Viola tricolor* L.: ф'ї'алка (н.п. 11, 26-27, 53, 67, 81, 85), ф'ї'йалка (н.п. 37), ф'ї'алочка (н.п. 69), ф'ї'алки (н.п. 72), ф'ї'йалки (н.п. 25, 36), 'дика ф'ї'йалка (н.п. 61), жоу'тен'ка ф'ї'йалка (н.п. 34), ф'ї'йалка б'ї'лен'ка з 'син'їм (н.п. 80), ф'ї'алка тр'охкол'о'рова (н.п. 2), ф'ї'йалка трохи'в'єтна (н.п. 76), ф'ї'алка трох'кол'їрна (н.п. 18, 28, 84, 94), ф'ї'йалка три'кол'їрна (н.п. 23), ф'ї'алка три'кол'їрна (н.п. 57), б'ратки (н.п. 3, 80), б'ратики (н.п. 7, 9-10, 13, 18-20, 29, 33, 44, 49, 51-52, 55, 58, 60, 62-63, 65-66, 68, 71, 73, 78, 82-83, 86, 90), б'рат'їки (н.п. 17, 30, 43), б'рат'їк'ї (н.п. 38), брат'ки (н.п. 77, 90), б'ратчики (н.п. 39), б'рачики (н.п. 8, 24, 54), б'рач'їки (н.п. 50), б'ратик і сест'ричка (н.п. 4-6, 12, 65, 70, 74, 79, 91), брат і сест'ричка (н.п. 16), б'ратики і сест'рички (н.п. 18), б'ратики і сест'рички (н.п. 43), 'мати 'мачуха (н.п. 21), 'мати і 'мачуха (н.п. 31, 64), зо'зул'чин'ї чере'вички (н.п. 56, 75), Г'ван і Мар'ї'я (н.п. 35), га'н'утин'ї 'оч'ї (н.п. 22), а'н'утин'ї з'лазки (н.п. 27, 41-42, 48, 87), га'н'утин'ї з'лазки (н.п. 64), об'ратки д'ї'їчач'ї (н.п. 92), си'р'їжки (н.п. 15), йак бурбр'ген (н.п. 40).

Фіалка польова, *Viola argvensis* Murr.: б'ратики і сест'рички (н.п. 31), Г'ван да 'Мар'ї'я (н.п. 60), 'обратки хлоп'чач'ї (н.п. 92).

Фіалка запашна, *Viola odorata* L.: ф'ї'алка (н.п. 2-3, 5-11, 13, 15, 18-19, 21, 26-28, 33, 35, 41-47, 49-51, 54-57, 59-60, 66-67, 73-77, 81-82, 84-85, 91, 93-94), ф'ї'йалка (н.п. 1, 4, 12, 14, 16-17, 23, 32, 34, 37, 39, 62, 70, 80, 86-90, 92), ф'ї'алочка (н.п. 68-69), ф'ї'йалочка (н.п. 24, 61, 63), ф'ї'алки (н.п. 52, 58, 65, 71-72, 78), ф'ї'йалки (н.п. 20, 25, 31, 83), ф'ї'алк'ї (н.п. 38), ф'ї'йалочки (н.п. 79), ф'ї'йалка 'син'а (н.п. 34), ко'хат'ї ф'ї'алки (н.п. 40), га'н'утин'ї з'лазки (н.п. 16), зо'зул'чин'ї чере'вички (н.п. 22, 29-30, 44, 48, 53, 56, 64, 70), зо'зулин'ї

чере'вички (н.п. 43, 45, 47, 60), зо'зул'ан'і чере'вички (н.п. 46), зо'зул'ач'і чере'вички (н.п. 35), зо'зул'чин'і 'капчики (н.п. 36), зо'зул'чин'і чоб'іт'ки (н.п. 12).

Морква дика, *Daucus carota* L.: 'дика 'морква (н.п. 2-28, 30-39, 41-43, 46, 48-53, 56, 59-68, 70-85, 88-93), 'б'іла 'морква (н.п. 1, 43-44, 47, 54, 58, 76, 84), морк'виц'а (н.п. 29), мор'вак (н.п. 36), морк'вин'а (н.п. 55), постер'нак (н.п. 44), д'і'воча 'сов'іст' (н.п. 90), л'у'ц'ка 'сов'іст' (н.п. 90).

Мак дикий, *Rapaver rhoeas* L.: ма'чок (н.п. 29, 48, 52), ди'кун (н.п. 60), пус'т'ук (н.п. 46), звиди'н'ук (н.п. 2), само'с'ії (н.п. 47, 77), само'с'ійка (н.п. 23), само'с'ейка (н.п. 38), само'с'ійний мак (н.п. 68), в'і'йак (н.п. 33), в'і'йур (н.п. 93), ви'йур (н.п. 93), ви'д'ук (н.п. 3-6, 8-11, 13-15, 17-19, 21-22, 24-32, 42-43, 46, 48-49), в'і'д'ук (н.п. 1, 12, 20, 23), з'ір'кач (н.п. 35), з'ір'катиї мак (н.п. 34-35, 65), 'дикий мак (н.п. 2, 7-15, 36-37, 52, 56-57, 64, 66-67, 72-84, 86, 92), 'надал'ішн'ії мак (н.п. 10, 62-63, 71-72), 'надалошний мак (н.п. 58, 70, 89), 'надалочний мак (н.п. 41), 'надал'ішний мак (н.п. 16, 39, 61), 'надалишний мак (н.п. 40, 44, 50, 54-55, 68-69, 85, 90-92), 'надалишн'ії мак (н.п. 45, 51, 59, 88, 94), твер'диї мак (н.п. 53), голо'ватий мак (н.п. 35), неха'рошиї мак (н.п. 91), 'зайачий мак (н.п. 26), го'робл'ачий мак (н.п. 81).

Овес дикий, вівсюг, *Avena sativa* L.: в'і'ус'уг (н.п. 1-3, 7-8, 16-18, 35, 37, 44, 50, 53, 59-60, 65, 69, 79, 82, 89, 93), в'і'ус'ух (н.п. 75, 83), в'і'ус'ук (н.п. 12, 15, 19, 29-30, 32, 54-56, 74), в'і'ус'уга (н.п. 41-42, 46, 49, 51, 64, 66-67), в'і'ус'уга (н.п. 62, 68, 76, 81, 90, 92), в'і'усик (н.п. 15, 52, 58, 61, 77), в'і'ус'анка (н.п. 13, 21-22, 45, 72, 78), о'ус'анка (н.п. 91), го'весик (н.п. 28, 48, 58, 73), ди'кар (н.п. 85), 'дикий о'вес (н.п. 40, 70, 84), 'дикий го'вес (н.п. 20, 80), пус'т'ий о'вес (н.п. 43), пол'о'вий го'вес (н.п. 71), бу'ран йак о'вес (н.п. 36, 88), бу'ран (н.п. 94).

Іван-чай вузьколистий, *Chamaenerium angustifolium* Scop.: і'ван-чай (н.п. 2-6, 8, 16-19, 23-25, 27-32, 35-39, 41-45, 47, 50, 53-56, 58-63, 65, 68, 77, 81-82, 89, 91), і'ван'і'ю чай (н.п. 22), кин'реї (н.п. 43), чер'вон'і кв'іт'ки (н.п. 40).

- Кінський часник, *Alliaria petiolata* bieb.: *бур'я́н* (н.п. 9), *'к'інс'ки́й час'ник* (н.п. 31), *ко'н'ача тра'ва* (н.п. 55).
- Сухоребрик лікарський, *Sisymbrium officinale* L.: *сухо'ребрик* (н.п. 2-3, 33), *з'рицики* (н.п. 15), *бур'я́н* (н.п. 9).
- Жовтушник сіруватий, *Erysimum diffusum* ehrh.: *з'рицики* (н.п. 2, 9, 15), *жоу'тушник* (н.п. 23, 33).
- Суріпиця звичайна, *Barbarea vulgaris* R. Br.: *с'в'і'р'іна* (н.п. 1, 3-5, 7, 10-11, 14-15, 17, 19, 21, 26-28, 30, 33, 35, 42-45, 47, 49, 58, 60-63, 67-68, 71-72, 79, 80-81), *ц'в'і'р'іна* (н.п. 46), *сви'р'іна* (н.п. 18, 25, 31-32, 56, 65, 73), *су'р'іна* (н.п. 87), *с'в'і'р'інка* (н.п. 28), *су'р'інка* (н.п. 20, 33, 90), *су'р'іниці'а* (н.п. 10), *сви'р'іниці'а* (н.п. 69), *'р'іниці'а* (н.п. 65, 70, 74, 76, 78, 84, 88-91), *'р'иці'а* (н.п. 89), *'р'іна* (н.п. 24, 75, 91), *р'і'пак* (н.п. 24, 66, 77, 86), *зу'рупа* (н.п. 9), *зу'рупка* (н.п. 2, 6, 12, 17), *лопат'ки* (н.п. 60), *з'рицики* (н.п. 50, 89), *бу'ран* (н.п. 23).
- Шиверекія подільська, *Schivereckia podolica*: *гре'чуха* (н.п. 54), *з'речка* (н.п. 61).
- Гикавка сива, *Berteroa incana* L.: *з'рицики* (н.п. 2, 15, 52, 57, 74), *з'речичка* (н.п. 46), *гре'чуха* (н.п. 54).
- Крупка дібровна, *Draba nemorosa* L.: *з'рицики* (н.п. 15, 27, 38, 50, 52, 55, 57, 74, 80), *з'речичка* (н.п. 28, 46), *гре'чуха* (н.п. 54).
- Гірчиця польова, *Sinapis arvensis* L.: *з'і'р'чиці'а* (н.п. 1-29, 31-37, 39-51, 54-58, 60-65, 67-71, 73-77, 80, 82-92, 94), *гер'чиці'а* (н.п. 38, 59, 72), *гир'чиці'а* (н.п. 52, 79, 81), *з'і'р'чак* (н.п. 30, 53), *гер'чак* (н.п. 78, 93).
- Катран татарський, *Crambe tataria* sebeok: *з'рицики* (н.п. 2, 7, 18, 38, 52, 72, 89), *з'речичка* (н.п. 6, 44), *гре'чуха* (н.п. 34), *'сумочки* (н.п. 13), *кат'ран* (н.п. 18, 38, 72).
- Редька дика, *Raphanus raphanistrum* L.: *'дика 'ред'ка* (заг.), *р'і'пак* (н.п. 13, 82).
- Хрінниця смердюча, *Lepidium ruderale* L.: *з'рицики* (н.п. 1-2, 4-5, 12, 27, 35, 79, 93), *з'речичка* (н.п. 6, 44, 46), *'в'і'нича* (н.п. 8, 10, 20, 24, 60, 63-65, 67-68, 70, 74, 89, 92), *'в'і'ниці'а* (н.п. 40, 42, 87, 92), *на 'в'і'ниці'а* (н.п. 14), *со'баче 'в'і'нича* (н.п. 39), *м'ітел'ки* (н.п. 29), *хробаи'шник* (н.п. 33), *по'лин* (н.п. 51), *по'лин*

*смер'д'ачий* (н.п. 62), *'в'іничка* (н.п. 55), *'в'інички* (н.п. 19), *'в'іничок* (н.п. 80), *в'іни'чанка* (н.п. 88), *с'рачка* (н.п. 65), *'кашка* (н.п. 65), *лопат'ки* (н.п. 79), *'цибове 'з'іл'а* (н.п. 60), *бу'ран шо жу'ки кро'пити* (н.п. 58).

Талабан польовий, *Thlaspi arvense* L.: *з'рицки* (н.п. 1-2, 4, 7, 15, 18, 27, 35, 38, 53, 55, 57, 68, 80, 89, 93), *з'речичка* (н.п. 44, 46, 58), *зречуха* (н.п. 54), *тала'бан* (н.п. 10), *тала'бан'-тала'бан'* (н.п. 43), *та'рахкало* (н.п. 43), *'бабка* (н.п. 52), *йа'рутка* (н.п. 43), *нас'туша 'сумка* (н.п. 90).

Грицики звичайні, *Capsella bursa-pastoris* L.: *з'рицки* (н.п. 1-5, 7-10, 12-24, 26-33, 35-36, 38-43, 45, 47-50, 52-53, 55-57, 59-61, 63-68, 70-87, 89-94), *з'рецики* (н.п. 69), *з'речка* (н.п. 62), *зреч'їка* (н.п. 12), *з'речичка* (н.п. 6, 25, 44, 46, 58, 62, 88), *зречуха* (н.п. 34, 54), *'кашка* (н.п. 51), *лопат'ки* (н.п. 60, 79), *кри'ваўник* (н.п. 11), *нас'туша 'сумка* (н.п. 37, 76), *пол'д'ва 'сумка* (н.п. 73), *со'бача 'сумка* (н.п. 84), *з'рицевий 'кошик* (н.п. 42).

Первоцвіт весняний, *Primula veris* L.: *п'римула* (н.п. 3), *при'мула* (н.п. 6, 85), *при'мулка* (н.п. 6, 85), *первоц'в'їт* (н.п. 1-2, 4, 7-9, 11-12, 15, 17, 19, 21-24, 27-28, 30-32, 6-37, 39-43, 47, 49-50, 53, 55-56, 58-61, 63-68, 74-78, 88-90), *першоц'в'їт* (н.п. 25), *'первий цв'їт* (н.п. 17), *зо'зулин'ї чере'вички* (н.п. 51, 57), *зо'зул'чин'ї чоб'їт'ки* (н.п. 52), *зо'зулен'ї чере'вички* (н.п. 41), *'вудвуч'ї чере'вички* (н.п. 47), *со'бач'ї 'ношки* (н.п. 69), *'гус'ач'ї 'лапки* (н.п. 29), *сл'їно'та* (н.п. 20, 39), *сл'їна'ки* (н.п. 1), *'кур'ача сл'їно'та* (н.п. 16), *'курача сл'їно'та* (н.п. 33), *т'у'т'ун* (н.п. 25), *п'їд'б'їл* (н.п. 35), *ме'дул'ки* (н.п. 38), *чоб'їт'ки* (н.п. 74), *л'ї'мон'їк* (н.п. 82).

Очиток їдкий, *Sedum acre* L.: *о'читок* (н.п. 10, 22, 30, 37, 42-43, 47, 55, 66, 82), *моло'дило* (н.п. 18, 66), *ломи'кам'їн'* (н.п. 23), *к'рижник* (н.п. 39), *бес'мертник* (н.п. 52), *бес'мертники* (н.п. 61), *о'чак* (н.п. 55), *о'чистик* (н.п. 63), *гар'бузики* (н.п. 76), *їїжа'чок* (н.п. 89).

Очиток пурпуровий, заяча капуста, *Sedum purpureum*: *'зайача ка'пушта* (н.п. 17), *капус'т'аник* (н.п. 55).

- Перстач випрямлений, *Potentilla erecta* L.: *кал'ган* (н.п. 23, 65, 68, 90), *пйато'перстен'* (н.п. 24), *пйати'пал* (н.п. 35), *пол'о'виї кал'ган* (н.п. 43), *ко'зац'куї жен'шен'* (н.п. 28), *'курача сл'іно'та* (н.п. 66, 84).
- Перстач гусячий, *Potentilla anserina* L.: *'гус'ач'і'лапки* (н.п. 1-4, 6-10, 12-15, 18, 20-28, 30-34, 37-38, 40-43, 45-52, 54, 56-58, 60-62, 64-65, 67-72, 78-79, 81-83, 86-88, 90-92), *'гус'ача'лапка* (н.п. 35, 39, 55, 59, 65, 80, 85, 89), *'гус'ач'і'лани* (н.п. 16), *лап'чатка* (н.п. 5, 39, 63), *'гус'ача тра'ва* (н.п. 76), *гу'с'атник* (н.п. 53, 77), *бере'жина* (н.п. 29), *'курача сл'іно'та* (н.п. 66), *бура'нец'шо рос'т'іл'уйец'а* (н.п. 36).
- Гравілат міський, *Geum urbanum* L.: *реп'йах* (н.п. 7, 82), *реп'йа'шок* (н.п. 12, 29, 35, 37, 49, 56, 60, 89-90), *реп'йа'хи* (н.п. 26, 52), *реп'йаш'ки* (н.п. 6, 8-9, 14, 17-18, 20, 41, 47, 55), *репл'а'хи* (н.п. 66, 87, 91), *репл'а'шок* (н.п. 48, 63), *репл'аш'ки* (н.п. 69, 83), *рипл'а'хи* (н.п. 46), *р'інл'а'хи* (н.п. 74, 78, 88), *р'інл'аш'ки* (н.п. 77), *р'ін'йах* (н.п. 59), *р'ін'йа'хи* (н.п. 27), *р'інл'а'шок* (н.п. 64), *'бабки-репл'а'хи* (н.п. 92), *'бабин'і'вош'і* (н.п. 3, 18, 34, 78, 90, 93), *'д'іов'і'вош'і* (н.п. 10, 21, 24, 31-32, 40-42, 58, 73, 86), *'вош'і* (н.п. 44, 65, 74-75), *бу'д'ак* (н.п. 19, 22, 61, 70), *кул'уч'ки* (н.п. 25), *со'бачки* (н.п. 5, 13, 16), *собач'ки* (н.п. 18), *баран'ц'і* (н.п. 62), *грав'і'лат* (н.п. 33), *перс'тач* (н.п. 2), *ос'течник* (н.п. 45), *гар'бузики* (н.п. 85), *бу'ран* (н.п. 39).
- Гадючник болотяний, *Filipendula ulmaria* L.: *га'д'ушник* (н.п. 33, 65, 82), *га'д'учник* (н.п. 39), *'кашка* (н.п. 43).
- Приворотень звичайний, *Alchemilla vulgaris* L.: *п'риворотен'* (н.п. 12, 23, 43, 55), *пе'реворотен'* (н.п. 37).
- Буркун лікарський, *Melilotus officinalis* L.: *бур'кун* (заг.), *'дика л'у'царн'а* (н.п. 74).
- Солодка гола, *Glycyrrhiza glabra* L.: *козл'атник* (н.п. 33), *пол'о'виї го'рошок* (н.п. 41), *ду'шистий го'рошок* (н.п. 85).
- В'язіль різнобарвний, *Coronilla varia* L.: *го'рошок* (н.п. 13, 21, 29, 39, 43, 60, 66, 72), *го'р'ішок* (н.п. 66), *'дикий го'рошок* (н.п. 20, 36, 44, 47, 53, 65, 83), *пол'о'виї го'рошок* (н.п. 73, 78, 84, 89, 92), *ду'шистий го'рошок* (н.п. 85), *пах'н'учий го'рошок* (н.п. 74),

<sup>1</sup>розовий го<sup>1</sup>рошок (н.п. 90), <sup>1</sup>дикий го<sup>1</sup>рошок <sup>1</sup>розовий (н.п. 79),  
л<sup>1</sup>і<sup>1</sup>чебна сачо<sup>1</sup>виц<sup>1</sup>'а (н.п. 26), <sup>1</sup>зайачий холо<sup>1</sup>дочок (н.п. 55),  
<sup>1</sup>дика <sup>1</sup>вика (н.п. 59), ку<sup>1</sup>тасики (н.п. 77).

Горошок мишачий, *Vicia cracca* L.: го<sup>1</sup>рошок (н.п. 9, 13, 21-22, 28-29, 34, 39, 42-43, 49-51, 56, 60, 64, 68-69, 72, 81-82), го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ішок (н.п. 66), горо<sup>1</sup>шина (н.п. 66), <sup>1</sup>дикий го<sup>1</sup>рошок (н.п. 1, 6-7, 20, 23-25, 27, 36, 44-45, 47, 52-53, 61, 63, 65, 67, 74, 77, 79-80, 83, 86), пол<sup>1</sup>'о<sup>1</sup>вий го<sup>1</sup>рошок (н.п. 35, 48, 73, 78, 84, 89, 91-92), пол<sup>1</sup>'е<sup>1</sup>вої го<sup>1</sup>рошок (н.п. 38), <sup>1</sup>мишачий го<sup>1</sup>рошок (н.п. 70), <sup>1</sup>падалишній го<sup>1</sup>рох (н.п. 88), <sup>1</sup>зайачий го<sup>1</sup>рох (н.п. 17), горо<sup>1</sup>биний го<sup>1</sup>рох (н.п. 17), <sup>1</sup>дикий го<sup>1</sup>рох (н.п. 4, 19), <sup>1</sup>син<sup>1</sup>'ій го<sup>1</sup>рошок (н.п. 79, 90), йак го<sup>1</sup>рох (н.п. 18), сачо<sup>1</sup>виц<sup>1</sup>'а (н.п. 26), сачо<sup>1</sup>вичка (н.п. 58), <sup>1</sup>вика (н.п. 66), <sup>1</sup>дика <sup>1</sup>вика (н.п. 59), <sup>1</sup>дика <sup>1</sup>века (н.п. 62), на <sup>1</sup>вику по<sup>1</sup>хоже (н.п. 46), ку<sup>1</sup>к<sup>1</sup>'іл' (н.п. 37, 76), ко<sup>1</sup>зодрики (н.п. 14), коло<sup>1</sup>сочки (н.п. 93), <sup>1</sup>дик<sup>1</sup>'і сокир<sup>1</sup>'ки (н.п. 54).

Чина весняна, *Lathyrus vernus* L.: го<sup>1</sup>рошок (н.п. 60, 82), го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ішок (н.п. 66), горо<sup>1</sup>шина (н.п. 66), зозул<sup>1</sup>'ки (н.п. 17), <sup>1</sup>чина (н.п. 23), коз<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'атник (н.п. 43), л<sup>1</sup>'ісо<sup>1</sup>вий го<sup>1</sup>рошок (н.п. 15), <sup>1</sup>дикий го<sup>1</sup>рох (н.п. 74), зо<sup>1</sup>зулин<sup>1</sup>'і чере<sup>1</sup>вички (н.п. 33, 42), л<sup>1</sup>'ісо<sup>1</sup>в<sup>1</sup>'і <sup>1</sup>п<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>унки (н.п. 44).

Квасениця звичайна, *Oxalis acetosella* L.: ква<sup>1</sup>сок (н.п. 7, 20, 23, 26, 28, 38, 52, 58, 70-72, 81, 90), ква<sup>1</sup>сец<sup>1</sup>' (н.п. 5, 8, 10, 12, 27, 29), ква<sup>1</sup>се<sup>1</sup>ниц<sup>1</sup>'а (н.п. 11, 80), кис<sup>1</sup>лиц<sup>1</sup>'а (н.п. 59-62, 67), кис<sup>1</sup>личка (н.п. 63, 67), кисл<sup>1</sup>'а<sup>1</sup>чок (н.п. 61), кис<sup>1</sup>лички (н.п. 55), <sup>1</sup>дикий ква<sup>1</sup>сец<sup>1</sup>' (н.п. 17), го<sup>1</sup>робіачий ква<sup>1</sup>сок (н.п. 6), горо<sup>1</sup>биний ква<sup>1</sup>сок (н.п. 6), <sup>1</sup>панс<sup>1</sup>'кий ква<sup>1</sup>сок (н.п. 13), <sup>1</sup>жабіачий ква<sup>1</sup>сок (н.п. 33), <sup>1</sup>зайачий ква<sup>1</sup>сок (н.п. 39, 42-43, 57), п<sup>1</sup>'ташачий ква<sup>1</sup>сок (н.п. 44), шча<sup>1</sup>в<sup>1</sup>'іл' (н.п. 55), сл<sup>1</sup>'іно<sup>1</sup>'та (н.п. 31), п<sup>1</sup>'с<sup>1</sup>'аче молоч<sup>1</sup>'ко (н.п. 64).

Грабельки звичайні, *Erodium cicutarium* L.: ко<sup>1</sup>сарки (н.п. 3), ко<sup>1</sup>сарики (н.п. 62), ча<sup>1</sup>си (н.п. 77), наче ча<sup>1</sup>си (н.п. 73), бу<sup>1</sup>ранчик з кол<sup>1</sup>'у<sup>1</sup>ками (н.п. 78).

Болиголов плямистий, *Conium maculatum* L.: бо<sup>1</sup>лиголоу (н.п. 1, 15, 17, 29-31, 43, 50, 59-60, 66), бо<sup>1</sup>лиглоу (н.п. 35, 42, 53, 56-57, 68, 82), бо<sup>1</sup>лиголо<sup>1</sup>'ва (н.п. 16), бол<sup>1</sup>'голо<sup>1</sup>'ва (н.п. 38),

бол'іго'лоу (н.п. 39), бле'кота (н.п. 12), блеко'та (н.п. 2, 4-5, 12, 20, 28, 37, 46, 49, 74, 78-79, 84, 91), блико'та (н.п. 32, 62, 65, 67, 93), буги'ла (н.п. 3, 26, 42, 47, 61), ви'сока буги'ла (н.п. 27), 'дика 'морква (н.п. 6, 8, 14, 19, 35, 51, 55, 63, 89, 92), пол'ова 'морква (н.п. 71, 91), бузи'на (н.п. 25, 59, 68), бузи'на (н.п. 80), бузин'ка (н.п. 23), трай'я'ниста бузи'на (н.п. 17), дика бузи'на (н.п. 25), бузи'на одно'р'ічна (н.п. 72), кара'кошка (н.п. 24), цикаўки (н.п. 33), либо'да (н.п. 60), либо'да (н.п. 81), осо'ка (н.п. 69), свер'биус (н.п. 12), перду'нец' (н.п. 77), бур'йан (н.п. 9).

Цикута отруйна, *Cicuta virosa* L.: блеко'та (н.п. 5, 12, 20, 28, 37, 46, 49, 74, 78-79, 84), блико'та (н.п. 32, 43, 62, 65, 67, 93), бузи'на (н.п. 68), бузин'ка (н.п. 23), трай'я'ниста бузи'на (н.п. 17), 'дика бузи'на (н.п. 25), буги'ла (н.п. 42, 47), либо'да (н.п. 60, 81), либо'да (н.п. 66), осо'ка (н.п. 69), 'дика 'морква (н.п. 6, 14, 19, 35, 51, 55, 89, 92), пол'ова 'морква (н.п. 71).

Валеріана лікарська, *Valeriana officinalis* L.: валер'і'ана (н.п. 3, 9, 11, 55, 68, 75), валер'й'ана (н.п. 4-8, 13-14, 17-19, 21, 24, 26-29, 32-37, 40-44, 47-48, 56-63, 67, 69, 73-74, 78, 81-82, 85-87, 90-94), вал'ір'й'ана (н.п. 12, 49), валер'й'й'ана (н.п. 45), вале'р'ана (н.п. 76), вал'ер'й'ана (н.п. 38), вал'ер'і'ана (н.п. 39), валер'й'анка (н.п. 10, 15-16, 20, 22-23, 31, 50, 65, 77, 79, 83, 85, 89), вал'ір'анка (н.п. 46, 64, 80), вал'ір'й'анка (н.п. 66), варе'й'анка (н.п. 88), ко'т'ач'і к'в'іти (н.п. 60).

Золототисячник звичайний, *Centaurium erythraea* Rafn.: золото'тис'ачник (н.п. 4-7, 9-10, 13, 16-17, 20, 23, 27-33, 35-36, 39, 41-43, 45, 47, 54-57, 63, 64-70, 72, 74-75, 77, 80, 84, 86, 88-89), золото'тис'ашник (н.п.12), ц'ін'тур'й'йа (н.п. 13, 34, 36), цен'тур'й'йа (н.п. 24, 43), цен'зур'й'йа (н.п. 14), цвин'тур'й'йа (н.п. 38), гвоз'д'ічка (н.п. 60), гвоз'д'ічки (н.п. 68), кри'вавиц'а (н.п. 62), зо'зулин'і чоб'ім'ки (н.п. 58).

Тирлич жовтий, *Gentiana lutea* L.: тирлич (н.п. 22-23).

Бобівник трилистий, *Menyanthes trifoliata* L.: боб'й'у'ник (н.п. 2, 9, 43), трох'лисник (н.п. 3), зо'зул'ачиї'кор'ін' (н.п. 55).



Березка польова, *Convolvulus arvensis* L.: *бе'р'ізка* (н.п. 1-4, 7, 9, 13, 15-16, 19, 21, 23, 26-32, 38, 41, 44, 46, 48, 52, 80), *би'р'ізка* (н.п. 11, 14, 18, 61), *би'р'іска* (н.п. 6, 8, 12, 17, 25, 47), *бе'р'іска* (н.п. 10, 24, 42), *бе'р'істка* (н.п. 5), *би'р'істка* (н.п. 49), *пау'та* (н.п. 92), *паву'та* (н.п. 57, 69-70, 72, 80, 91), *пау'тиц'а* (н.п. 34-36, 68, 71, 78), *паву'тиц'а* (н.п. 20, 22, 37, 39, 41, 43-45, 50, 52-58, 60, 62-63, 73, 76, 79, 81, 84, 86-90, 93-94), *па'в'йіка* (н.п. 33), *па'войка* (н.п. 65), *пау'тичка* (н.п. 40, 66-67, 89), *пау'тина* (н.п. 74), *пау'тинка* (н.п. 77), *паву'тичка* (н.п. 56, 84-85), *паву'тина* (н.п. 64, 75, 83), *паву'тинка* (н.п. 82), *по'в'йіка* (н.п. 65), *пови'тиц'а* (н.п. 47, 51, 59), *у'йунка* (н.п. 16), *й'уноок* (н.п. 43), *вер'бичка* (н.п. 55, 89).

Медунка лікарська, *Pulmonaria officinalis* L.: *мед* (н.п. 74), *ме'дун* (н.п. 45), *ме'дунка* (н.п. 1-5, 7-13, 18-19, 21, 23-24, 26, 28-33, 35, 37, 41-42, 46-51, 53-63, 65-68, 70-75, 77-79, 81-82, 84, 86-89, 91-94), *ми'дунка* (н.п. 14), *медун'ки* (н.п. 15-17, 22, 34, 36, 39, 43-44, 64), *ме'д'анка* (н.п. 1, 90), *ме'дунки* (н.п. 52), *медо'вик* (н.п. 14), *ме'духа* (н.п. 25), *ме'д'йіка* (н.п. 62), *ме'доўка* (н.п. 91), *ме'д'анки* (н.п. 90), *меду'ниц'а* (н.п. 80), *мед'йі'ник* (н.п. 6, 20), *мед'йі'ни'ки* (н.п. 69), *ме'дул'ки* (н.п. 38), *т'у'т'ун* (н.п. 76), *зв'і'ночки* (н.п. 55), *зо'зул'ан'і чоб'іт'ки* (н.п. 27), *ку'р'іна сл'іно'та* (н.п. 40), *п'с'ач'і кв'іт'ки* (н.п. 83).

Паслін чорний, *Solanum nigrum* L.: *пас'л'ін* (н.п. 1-2, 4, 6-8, 10-12, 14, 16-21, 24-45, 27-28, 31-33, 37, 39, 42-43, 45, 48-51, 56-57, 60, 64-66, 68, 71, 77-80, 82, 85-86, 93-94), *пас'л'он* (н.п. 3, 9, 13, 15, 22, 28-30, 41, 44-45, 52, 54, 58, 61-62, 67, 70, 72-74, 76, 80-81, 83-84, 87, 89), *пас'л'они* (н.п. 69, 75, 88, 90-92), *пос'л'ін* (н.п. 26), *'дикий пас'л'ін* (н.п. 47), *'чорний пас'л'он* (н.п. 23, 55), *чор'нен'к'і йаг'ід'ки* (н.п. 36), *чор'ниц'і* (н.п. 63), *'воўч'і 'йагоди* (н.п. 4, 12, 46, 53, 57, 74), *со'бач'і 'йагоди* (н.п. 5, 59), *га'д'уч'і 'йагоди* (н.п. 88), *га'д'уч'і'є 'йагодк'і* (н.п. 38), *во'лов'і 'оч'і* (н.п. 19), *во'рон'й' глаз* (н.п. 40).

Паслін солодко-гіркий, *Solanum dulcamara* L.: *'б'ілий пас'л'он* (н.п. 22), *с'в'ітлий пас'л'он* (н.п. 55).

Блекота чорна, *Hyoscyamus niger* L.: *блеко'та* (н.п. 2, 7, 9, 11, 15-17, 19, 22, 30-31, 41, 45-46, 56, 72, 84-86), *бле'кота* (н.п. 52,



60-61, 66), *блико'та* (н.п. 6, 26, 58, 75, 80), *бли'кота* (н.п. 65), *сл'по'та* (н.п. 29, 67), *н'і'миц'а* (н.п. 1, 4-6, 8, 10, 12-14, 17-21, 23-25, 27-28, 31-33, 36-40, 42-45, 46-49, 51, 55-59, 61-66, 68-71, 73, 76-84, 86-94), *н'і'мица* (н.п. 54, 74), *'диўдир* (н.п. 34), *низ'ка буги'ла* (н.п. 27).

Беладона звичайна, *Atropa bella-donna* L.: *бела'дона* (н.п. 65, 82), *бле'кота* (н.п. 66).

Дурман звичайний, *Datura stramonium* L.: *блоко'та* (н.п. 50), *блико'та* (н.п. 89), *блики'та* (н.п. 8), *дур'ман* (н.п. 1, 7-8, 10-13, 15-18, 20-21, 23, 25, 27-33, 35, 37-48, 52-63, 65-69, 72-84, 86, 89-90, 92-94), *дур'з'іл'а* (н.п. 60), *'диндир* (н.п. 3-6, 8-9, 14, 17, 24), *'диўдир* (н.п. 2, 28, 51, 65-66, 70, 74, 83, 87-88, 91), *'диўдор* (н.п. 89), *'диўдер* (н.п. 69), *'диўдерев*о (н.п. 64), *короу'ки* (н.п. 14, 23, 71), *короу'йак* (н.п. 12, 49, 61, 91), *короу'л'ак* (н.п. 91), *ка'банчики* (н.п. 19, 35), *н'і'миц'а* (н.п. 9, 26, 34), *бо'д'ага* (н.п. 22, 36), *чорт'оплох* (н.п. 85), *страхо'п'лох* (н.п. 3), *дур'нишник* (н.п. 3).

Вероніка лікарська, *Veronica spicata* L.: *веро'н'іка* (н.п. 3, 23).

Вероніка дібровна, *Veronica chamaedrys* L.: *веро'н'іка* (н.п. 33, 43, 82), *неза'бутка* (н.п. 68, 77), *неза'будки* (н.п. 6), *вас'іл'ки* (н.п. 66), *'капчики* (н.п. 55), *бородау'ник* (н.п. 42), *ко'т'ач'і'йайц'а* (н.п. 41), *голу'бен'к'і кв'іточ'ки* (н.п. 15, 46), *си'нен'к'і кв'іточ'ки* (н.п. 29, 56), *бу'ран* (н.п. 57).

Горлянка повзуча, *Ajuga reptans* L.: *глу'ха кро'пиўка* (н.п. 71), *ме'дунка* (н.п. 74).

Розхідник звичайний, *Glechoma hederacea* L.: *рос'х'ідник* (н.п. 2, 33), *сте'л'ужка* (н.п. 56), *бе'шишник* (н.п. 3), *кро'пиўка* (н.п. 1, 27), *глу'ха кро'пива* (н.п. 23), *по'хоже на кро'пиву* (н.п. 26), *кро'пиўка смер'д'уча* (н.п. 28), *си'нен'к'і кв'іточ'ки* (н.п. 18).

Кропива глуха біла, *Lamium album* L.: *йас'нотка* (н.п. 3, 43, 55, 77), *йас'нушка* (н.п. 37), *глу'ха кро'пива* (н.п. 1, 4-36, 39-40, 43, 44-54, 56-65, 67-72, 75-86, 90-93), *'б'іла кро'пива* (н.п. 2, 25, 39, 41, 57), *'б'елайя кра'п'іва* (н.п. 38), *глу'хайя кра'п'іва* (н.п. 38), *л'і'чебна кро'пива* (н.п. 41), *п'с'ача кро'пива* (н.п. 66), *глу'ха жа'лива* (н.п. 73-74, 87-89, 94).

Кропива дводомна, *Urtica dioica* L.: кро'пива (н.п. 1-10, 12-15, 17-20, 22-33, 35-37, 39-49, 51-54, 56-72, 77-80, 82-84, 88, 90-91, 93), кропи'ва (н.п. 80), кра'п'іва (н.п. 38), дво'домна кро'пива (н.п. 11, 14, 21), двох'домна кро'пива (н.п. 85), обекно'вена кро'пива (н.п. 16), пе'куча кро'пива (н.п. 34), жа'л'уча кро'пива (н.п. 50, 92), жа'лка кро'пива (н.п. 55, 76, 81, 86), жа'ли'на (н.п. 87), жа'лива (н.п. 74-75, 88-92, 94).

Кропива жалка, *Urtica urens* L.: 'жигай'ка (н.п. 1, 3-6, 9-10, 41, 55-56, 82), 'жижа'йка (н.п. 12, 16-17, 19), 'жижалка (н.п. 12), 'гиза'йка (н.п. 15, 24), 'жигалка (н.п. 13), жи'ганка (н.п. 28, 42), 'жижжа (н.п. 2), 'іжа'йка (н.п. 20), ж'гунка (н.п. 65), ж'гучка (н.п. 8, 37, 39, 53), жа'гучка (н.п. 33, 55), жи'гучка (н.п. 90), жа'г'і'йка (н.п. 18), жа'руха (н.п. 50), жа'л'учка (н.п. 14, 22, 25, 35, 54, 66), жа'л'ужжа (н.п. 69), жа'лина (н.п. 87), жа'лива (н.п. 73, 93), жа'ли'йка (н.п. 74, 88-89, 94), жа'лка кро'пива (н.п. 21, 31-32, 40, 44, 48, 57, 76, 84), жа'лива кро'пива (н.п. 31), жа'гуча кро'пива (н.п. 13), жа'л'уча кро'пива (н.п. 7, 11, 26, 61), жа'л'куча кро'пива (н.п. 43), пи'куча кро'пива (н.п. 14, 63), ку'с'уча кро'пива (н.п. 61), сер'дита кро'пива (н.п. 61), со'бача кро'пива (н.п. 67), со'бача кро'п'і'йка (н.п. 80), п'с'ача кро'пива (н.п. 65), кро'п'і'йка (н.п. 11, 18, 27, 29-30, 36, 42, 45-49, 52, 55, 58-60, 62, 64, 68, 70-71, 78, 81, 83, 85-86, 90-91), кра'п'і'йка (н.п. 38), м'і'лен'ка кро'пива (н.п. 15), ма'лен'ка кро'п'і'йка (н.п. 23), др'і'б'нен'ка кро'пива (н.п. 28, 61), др'і'б'нен'ка кро'п'і'йка (н.п. 72), др'і'б'несечка кро'пива (н.п. 34), др'і'м'нен'ка кро'пива (н.п. 77-79, 92), др'і'м'на жа'лива (н.п. 75), др'і'м'нен'ка жа'лива (н.п. 89).

Собача кропива звичайна, *Leonurus cardiaca* L.: кро'пива (н.п. 70-71), со'бача кро'пива (н.п. 1, 2, 6-8, 10, 12-14, 16-18, 20-22, 25-26, 28-30, 32-36, 46, 49, 51, 53-55, 57-61, 68, 75-76, 82, 88, 91), со'бача жа'лива (н.п. 88), п'с'ача кро'пива (н.п. 64, 83), п'с'ача кро'п'і'йка (н.п. 84), глу'ха кро'пива (н.п. 3, 50, 66-67, 72, 81), л'і'куй'уча кро'пива (н.п. 11), сер'цева кро'пива (н.п. 79), кро'пива в'ід 'серц'я (н.п. 78), кро'пива шо коро'л'і йі'д'ат (н.п. 40), кро'пива 'б'ілим цви'те (н.п. 79), ви'сока кро'пива

(н.п. 78), *пущирник* (н.п. 1, 4, 9, 13, 15, 19, 23-24, 27, 39, 41-43, 49, 52, 62-63, 65, 67, 74, 77, 87, 91-94), *пущирн'ік* (н.п. 3, 5, 14, 17, 31, 37-38, 44-45, 47-48, 51, 56-57, 61, 73, 76, 80, 85-86, 89-90), *пущирн'ак* (н.п. 46), *Мапр'ійін бу'ран* (н.п. 69).

Дзвоники персиколісті, *Campanula persicifolia* L.: *Звоники* (н.п. 1-6, 8-10, 12, 14-23, 25, 27-29, 33-35, 37, 39, 41-43, 45-49, 54, 56-59, 63-66, 69-71, 73, 75-76, 78, 80, 83, 85, 88-92, 94), *звоники* (н.п. 11, 26, 60, 62, 68, 93), *Зв'іночки* (н.п. 4, 7, 13, 27, 30-32, 36, 44, 50-53, 57, 67, 77, 79, 81, 84, 87), *Звоночк'і* (н.п. 38), *Звонички* (н.п. 24), *зв'іночки* (н.п. 55), *колокол'чики* (н.п. 40, 61, 74, 82, 86).

Материнка звичайна, *Origanum vulgare* L.: *материнка* (заг.), *ду'шиц'а* (н.п. 65).

Стокротки багаторічні, *Bellis perennis* L.: *прим'улка* (н.п. 6), *маргаритки* (н.п. 8, 39, 65, 68), *ро'сичка* (н.п. 33), *ро'машки* (н.п. 40), *ма'лен'ка ро'машка* (н.п. 82).

Цмин пісковий, *Helichrysum arenarium* L.: *бес'мертник* (н.п. 1, 5, 11, 14, 19-20, 23-24, 27-29, 32-33, 37, 39-41, 43, 45-46, 49, 54, 56-57, 61-63, 65-71, 73-74, 77, 82, 84-85, 88-91, 93), *бес'мертники* (н.п. 2, 4, 6, 12, 15, 59, 64, 81), *бес'мертн'ік* (н.п. 38), *б'іс'мертник* (н.п. 80), *цм'ін* (н.п. 3, 16, 60, 85), *цмин* (н.п. 49, 90), *кмин* (н.п. 60), *км'ін* (н.п. 22), *оц'мен* (н.п. 88), *сухоц'віт* (н.п. 47), *п'ісочник* (н.п. 55), *котики* (н.п. 10), *ко'т'ач'і'лапки* (н.п. 8).

Черета трироздільна, *Bidens tripartita* L.: *чере'да* (н.п. 4-19, 21-22, 24-28, 31-32, 35, 38-40, 42-47, 49, 54, 56-64, 67-71, 73-75, 77-86, 88-91, 93-94), *чере'дка* (н.п. 12), *'вош'і* (н.п. 30), *'воши* (н.п. 76), *'д'ідов'і'вош'і* (н.п. 1-2, 6, 8, 10, 20, 23, 29, 33, 35-37, 39, 41, 46-48, 52-53, 55-57, 61, 63, 65, 67-68, 70, 72-73, 78-82, 87, 89-92, 94), *'д'ідов'і'воши* (н.п. 19), *'д'ідов'і'б'лохи* (н.п. 72, 84), *'бабин'і'вош'і* (н.п. 25, 34, 43, 45, 49-51, 59, 65-66, 80-82, 88), *'жидики* (н.п. 3), *г'ір'чак* (н.п. 18).

Галінсога дрібноцвітна, *Galinsoga parviflora*: *мок'рець* (н.п. 67, 72, 79, 85), *мок'рець* (н.п. 74, 83-84), *мок'ричка* (н.п. 60), *мок'рець*

шо с'тоўбуром рос'те (н.п. 81), васил'ок (н.п. 33, 36, 51-52, 59, 77, 82, 89), ва'сил'ок (н.п. 26, 34, 43, 50, 53, 64, 69-71, 74, 76, 80-81, 87-94), ва'силик (н.п. 80), ва'сил'ки (н.п. 3, 16, 20, 47), васил'ки (н.п. 49), дур'ний васил'ок (н.п. 65), нес'бутка (н.п. 35, 56), нез'будка (н.п. 29, 37-38), нез'бутка (н.п. 40, 58, 79), неза'будка (н.п. 41), н'і'в'еста (н.п. 17), 'барин'а (н.п. 5-6, 10, 12, 17-19, 23, 29-32, 55), бар'і'шен'ка (н.п. 18), 'баршин'а (н.п. 44, 57, 59), 'дамочка (н.п. 44), 'ганз'а (н.п. 48, 73, 78), 'ганз'а (н.п. 39, 46, 54, 61, 63), 'ган'з'а (н.п. 45, 49, 58), 'ганз'а (н.п. 62), 'з'унз'а (н.п. 27, 40-43, 54, 56, 58), 'вонин'с'кий (н.п. 1), са'в'еу'кий бур'йан (н.п. 21), со'в'еу'кий бур'йан (н.п. 13-14), со'в'еу'кий (н.п. 2, 8), со'в'еу'кий (н.п. 7), 'імпортний (н.п. 43), 'гейчкове 'з'іл'а (н.п. 4), н'і'меу'кий (н.п. 8, 15), 'пол'с'кий бур'йан (н.п. 9), 'б'ілий бур'йан (н.п. 65, 75), дур'ний бур'йан (н.п. 74), дур'ний бу'ран (н.п. 65-66), моло'душка (н.п. 5, 11), моло'духа (н.п. 12), ма'р'ічка (н.п. 49), ма'р'ійка (н.п. 40), ма'руна (н.п. 51), мате'ринка (н.п. 55), нех'рист'ане (н.п. 17), мос'кал' (н.п. 22), ма'йори (н.п. 35), ро'машка (н.п. 92), сол'дат (н.п. 13), 'чуйиш (н.п. 6), 'сал'в'іа (н.п. 27), 'л'убка (н.п. 28), а'мерика (н.п. 38), 'з'ірочка (н.п. 68), голон'сога (н.п. 17), ка'надка (н.п. 28), г'речичка (н.п. 37), 'коз'а-'баз'а (н.п. 77), жоу'тец' (н.п. 82), во'йен:ий (н.п. 24), свистоп'л'аска (н.п. 19), с'раїда (н.п. 24), с'рачка (н.п. 5, 9-10, 15-17, 19, 25), се'руха (н.п. 9).

Деревій звичайний, *Achillea millefolium* L.: дере'в'ій (н.п. 1, 3, 6-7, 10, 16-19, 24, 27-33, 35, 39-40, 42-48, 54-63, 65, 67-69, 72-74, 76, 79-81, 84-85, 88-89, 90-94), дири'в'ій (н.п. 5, 49, 71), дир'в'ій (н.п. 49), кри'ваўник (н.п. 4, 7-9, 11, 13-15, 17-25, 33-34, 50-51, 56, 65-66, 70, 75, 78, 86), кро'ваўник (н.п. 12, 35-37, 39, 41, 52-54, 78, 82-84), кро'ваўн'ік (н.п. 38), кри'ватник (н.п. 5, 10), кри'ваўчик (н.п. 26), кри'валник (н.п. 88), тис'ачо'лисник (н.п. 1-2, 6, 10, 12, 14, 24, 35, 50, 54, 59-60, 65, 68, 71, 74, 76-77, 87, 89-90), тис'ачо'листвен'ік (н.п. 74), 'тис'ачу лис'тоў (н.п. 74), сто'лисник (н.п. 44, 47, 64, 78), подо'рожник (н.п. 13, 89),

<sup>1</sup>кашка (н.п. 93), <sup>1</sup>шчи'ток (н.п. 10), <sup>1</sup>перду'нец' (н.п. 74), <sup>1</sup>гус'аче <sup>1</sup>з'іл'а (н.п. 11), <sup>1</sup>гус'ача тра'ва (н.п. 55), <sup>1</sup>мишач'і х'востики (н.п. 80), <sup>1</sup>боже дре'юко (н.п. 67), <sup>1</sup>бура'нец' шо п'рип'ічки мал'увати (н.п. 89).

Ромашка лікарська, *Chamomilla recutita* L.: <sup>1</sup>ро'машка (н.п. 5-6, 8, 13, 23, 25, 29-30, 38, 44, 59, 61, 65, 71, 78-80, 83, 91), <sup>1</sup>ро'машки (н.п. 70), <sup>1</sup>ро'м'анок (н.п. 38, 81, 89), <sup>1</sup>ру'м'анок (н.п. 72, 76, 82), <sup>1</sup>ром'йанок (н.п. 1, 4-5, 8, 12-13, 19, 22, 26, 34, 37, 42-43, 46, 56-57, 63, 70, 80, 86-88, 90, 93), <sup>1</sup>рум'йанок (н.п. 1, 6, 9-10, 14, 20, 27, 32-36, 39, 41, 44-45, 48-55, 58, 62, 64, 68, 73-75, 78, 83-84, 92), <sup>1</sup>ром'н'анок (н.п. 12, 17, 24), <sup>1</sup>рум'н'анок (н.п. 66-67), <sup>1</sup>рома'нец' (н.п. 3, 15, 18, 21), <sup>1</sup>ром'йанец' (н.п. 40, 61, 71, 79), <sup>1</sup>рум'йанец' (н.п. 28, 47, 60, 69, 77, 80, 94), <sup>1</sup>рум'йаник (н.п. 85), <sup>1</sup>рум'яна ро'машка (н.п. 31), <sup>1</sup>л'ікарс'ка ро'машка (н.п. 1, 7, 11, 86), <sup>1</sup>л'і'чебна ро'машка (н.п. 18, 41), <sup>1</sup>ро'машка па'хуча (н.п. 16), <sup>1</sup>пах'н'уча ро'машка (н.п. 31).

Ромашка без'язичкова, *Chamomilla suaveolens* Rydb.: <sup>1</sup>ро'ман (н.п. 1-3, 6, 9-12, 14-15, 17, 19-25, 27-34, 36-41, 43-49, 51-58, 60-62, 64-71, 74-79, 82-84, 86, 89-91, 93-94), <sup>1</sup>роман (н.п. 88), <sup>1</sup>ро'м'ін (н.п. 26, 42), <sup>1</sup>ро'мен (н.п. 35), <sup>1</sup>ро'ман-<sup>1</sup>з'іл'а (н.п. 63), <sup>1</sup>ро'ман-тра'ва (н.п. 84), <sup>1</sup>рома'ник (н.п. 74), <sup>1</sup>ро'машка (н.п. 4-5, 14-15, 21, 41, 50, 58, 60, 67-68, 72, 80, 85, 87, 92-93), <sup>1</sup>ром'йанок (н.п. 7), <sup>1</sup>рум'йанец' (н.п. 91), <sup>1</sup>рома'нец' (н.п. 74), <sup>1</sup>романец' (н.п. 13, 16), <sup>1</sup>прос'та ро'машка (н.п. 8, 11), <sup>1</sup>дика ро'машка (н.п. 8, 86), <sup>1</sup>пол'ова ро'машка (н.п. 29, 59, 72), <sup>1</sup>со'бача ро'машка (н.п. 18), <sup>1</sup>ка'ниц'а (н.п. 73).

Пижмо звичайне, *Tanacetum vulgare* L.: <sup>1</sup>пижмо (н.п. 4-5, 8, 10-12, 14, 17-18, 28, 33, 46-49, 56, 59-61, 66, 71, 73, 75, 78, 81, 91-92, 94), <sup>1</sup>пиж'мо (н.п. 89), <sup>1</sup>тижма (н.п. 1-3, 7, 9, 13, 15-16, 18-19, 21-24, 26-27, 29-32, 34-39, 41-44, 50-54, 57-58, 64-65, 68-69, 74, 77, 82, 84, 86-88, 90, 93), <sup>1</sup>н'іжма (н.п. 25, 67, 76, 85), <sup>1</sup>пиз'мо (н.п. 45, 49, 62, 72, 80), <sup>1</sup>тижма (н.п. 63), <sup>1</sup>кашка (н.п. 65), <sup>1</sup>глист'ник (н.п. 49), <sup>1</sup>п'риворотен' (н.п. 60, 64, 75, 77), <sup>1</sup>золо'тарник (н.п. 90), <sup>1</sup>гри'б'інчики (н.п. 94), <sup>1</sup>гус'ача <sup>1</sup>лапка (н.п. 55), <sup>1</sup>панс'ка <sup>1</sup>ручка (н.п. 91), <sup>1</sup>д'ідова боро'да (н.п. 79).

Полин гіркий, *Artemisia absinthium* L.: по<sup>1</sup>лин (заг.), по<sup>1</sup>лин' (н.п. 10, 42), по<sup>1</sup>лин др'іб'несен'киї (н.п. 31), поли<sup>1</sup>нец' (н.п. 50), по<sup>1</sup>лин сивий (н.п. 65, 89), по<sup>1</sup>лин гир'кий (н.п. 79).

Полин однорічний, *Artemisia annua*: поли<sup>1</sup>нец' (н.п. 18), гандр'і'шаи (н.п.12), ри<sup>1</sup>гал' (н.п. 49), ро<sup>1</sup>гал' (н.п. 61), 'з'іл'а (н.п. 91), 'Боже 'з'іл'а (н.п.12), 'Боже д'реуко (н.п. 17, 28, 65), 'чортове 'з'іл'а (н.п. 90), 'бабине 'з'іл'а (н.п. 47).

Полин звичайний, чорнобил, *Artemisia vulgaris* L.: чор<sup>1</sup>нобил' (н.п. 1-2, 4-21, 25-29, 32-36, 40-48, 51-57, 60-67, 69-72, 75, 77-84, 86-88, 90-94), чор<sup>1</sup>ноб'іл' (н.п. 1, 23-24, 30, 37, 49, 59), чер<sup>1</sup>нобил' (н.п. 39, 74), черно<sup>1</sup>бир (н.п. 38), чор<sup>1</sup>номин (н.п. 68), по<sup>1</sup>лин (н.п. 3, 22, 50, 58, 73, 76, 85), по<sup>1</sup>лин лис'татий (н.п. 31), по<sup>1</sup>лин чорний (н.п. 89), по<sup>1</sup>лин зе'лений (н.п. 65).

Нехворощ, *Artemisia campestris* L.: нехворощ (н.п. 12, 24), по<sup>1</sup>лин (н.п. 29, 82), поли<sup>1</sup>нец' (н.п. 62, 65), п'ідпо<sup>1</sup>лин:ик (н.п. 17), та<sup>1</sup>ке йак по<sup>1</sup>лин (н.п. 43), цвинта<sup>1</sup>ровий по<sup>1</sup>лин (н.п. 25), по<sup>1</sup>лин др'іб'нен'киї (н.п. 42), 'Боже д'реуко (н.п. 4, 6, 8-9, 13, 18-19, 27, 39, 51, 55, 58, 69, 77), 'Боже де'реуко (н.п. 24, 72, 84), 'Боже дереу<sup>1</sup>це (н.п. 46, 70, 89, 91-92), 'Боже дреу<sup>1</sup>це (н.п. 14, 64), 'Боже 'дерево (н.п. 10), 'Божайа т'раука (н.п. 38), дереу<sup>1</sup>це (н.п. 30), на 'в'інички рвут (н.п. 49), пах<sup>1</sup>н'уче 'в'іничко (н.п. 55), ро<sup>1</sup>гал' (н.п. 61).

Підбіл звичайний, мати-й-мачуха, *Tussilago farfara* L.: 'мати і 'мачуха (н.п. 2, 4, 7, 9, 11, 13, 18, 22-24, 7, 30, 34, 40-41, 43, 46, 48, 52, 55-56, 60, 66-68, 71, 73-75, 82-86, 91), 'мати 'мачуха (н.п. 1, 6, 8, 1012, 14-16, 19-21, 25-26, 28, 31-32, 36, 39, 42, 44, 47, 50-51, 58-59, 61-62, 65, 69-70, 72, 77-81, 87-89, 92-94), 'мати і 'мачуха (н.п. 17, 76), 'мат' 'мачуха (н.п. 37, 45, 49), 'мат' і 'мачуха (н.п. 57), 'мат' і 'мач'еха (н.п. 38), первоц'в'іт (н.п. 29), 'п'ідб'іл (н.п. 3, 19, 33, 53, 55, 63-64, 73-74, 82, 90), п'ідб'іл (н.п. 5, 35, 54, 77), 'бабка (н.п. 77).

Жовтозілля звичайне, *Senecio vulgaris* L.: моло<sup>1</sup>ч'її (н.п. 1-2, 4-6, 10-22, 24, 26-28, 31-34, 36-37, 39, 44, 48-49, 51, 53-58, 61-66, 69-70, 72-75, 77-79, 81, 85-86, 88, 91, 93-94), моло<sup>1</sup>чаї (н.п. 3, 7, 9, 13, 23, 35, 35, 41-42, 45-47, 52, 59-60, 65, 67, 71, 76, 80, 82,

84, 89, 92), *мала'чай* (н.п. 38), *моло'ч'й'ка* (н.п. 8, 40, 66, 76, 83, 90), *моло'чин'а* (н.п. 87), *жоўто'з'іл'а* (н.п. 29), *во'рожка* (н.п. 43), *лу'п'й'ка* (н.п. 74), *суса'й'ца* (н.п. 89).

Кульбаба лікарська, *Taraxagum officinale* L.: *'кул'ба* (н.п. 53), *кул'баба* (н.п. 1-4, 6-17, 19-32, 34-35, 37, 39-49, 51-52, 55, 57-61, 63-64, 67, 69-70, 72-73, 77, 79-81, 83-85, 87, 90-94), *'кул'баба* (н.п. 62, 72), *кул'ба'ба* (н.п. 10), *кул'ба'баба* (н.п. 5, 18, 21, 36, 38, 50, 56, 65-66, 68, 71, 74-76, 78, 82-83, 88-89), *кул'би'баба* (н.п. 33, 86), *кул'ба'бабка* (н.п. 54), *моло'ч'й'* (н.п. 1).

Нечуй-вітер, *Hieracium*: *не'чуїв'ітер* (н.п. 23, 68, 82), *не'чуїв'ітер воло'хатий* (н.п. 28), *'Боже дереу'це* (н.п. 80).

Волошка синя, *Sentaurea cyanus*: *во'лошка* (н.п. 1-5, 7-8, 11-13, 16, 21-24, 26, 28-30, 32-33, 41, 43, 47, 49, 51, 57, 66, 71-72, 79, 82, 85, 89), *во'лошки* (н.п. 9, 12, 14-15, 19-20, 27, 35, 42, 50, 52, 60, 64-65, 67-69, 80-81, 86, 90-92, 94), *волош'ки* (н.п. 6, 10, 17-18, 25, 31, 37, 39, 44-46, 48, 55-56, 58-59, 61-63, 70, 73-75, 77-78, 84, 87, 92-93), *во'лошк'і* (н.п. 38), *во'лошок* (н.п. 47), *васил'ок* (н.п. 11), *васил'ки* (н.п. 55, 76, 84, 90), *вас'іл'к'і* (н.п. 38), *пол'овий ва'сил'ок* (н.п. 71), *бла'ватка* (н.п. 13), *с'і'ноцв'іт* (н.п. 34, 36, 40, 44, 52), *си'ноцв'іт* (н.п. 38, 51, 53-54, 64), *'житники* (н.п. 83), *мос'калки* (н.п. 88), *си'нен'к'і ро'машки* (н.п. 80).

Цикорій дикий, *Cichorium intybus* L.: *ци'кор'й'* (н.п. 9, 31, 57, 65, 75), *ци'кор'й'* (н.п. 30, 76), *ци'кор'й'я* (н.п. 21), *бато'ги* (н.п. 30), *пет'р'й' бат'іг* (н.п. 1, 10-11, 20, 27, 31-35, 39, 41-43, 45-47, 51-53, 55, 58-59, 62, 64-65, 68-72, 74-75, 77-81, 84-87, 89, 91-92), *'петр'й' бат'іг* (н.п. 14, 22-23, 29, 50, 57, 61, 66, 82), *пет'ровий бат'іг* (н.п. 12, 37, 56), *пет'ров'і бато'ги* (н.п. 2-9, 12-13, 15-19, 24-26, 28, 36, 44, 48, 54, 61, 63, 67, 73, 83, 94), *пет'ров'і бато'г'і* (н.п. 38), *пет'ров'і бат'іж'ки* (н.п. 49), *пет'р'й' бат'й'* (н.п. 88, 90), *анд'р'й'й' бат'іг* (н.п. 60), *васил'ов'і бато'ги* (н.п. 25), *'к'інс'кий бат'іг* (н.п. 40), *пол'овий бат'іг* (н.п. 94).

Чемериця Лобелієва, *Veratrum lobelianum* Bernh.: *чеме'риц'а* (н.п.



- 3, 15, 23, 33-35, 43, 52, 55-56, 65, 82, 85), че<sup>1</sup>ремха (н.п. 73), век (н.п. 33).
- Цибуля кругла, *Allium rotundum* L.: ци<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>ка (н.п. 55), <sup>1</sup>дичка ци<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>а (н.п. 85), час<sup>1</sup>ник (н.п. 84), <sup>1</sup>дикий час<sup>1</sup>ник (н.п. 82).
- Цибуля ведмежа, *Allium ursinum* L.: че<sup>1</sup>ремха (н.п. 1, 17, 36, 73), черем<sup>1</sup>ха (н.п. 60), черем<sup>1</sup>ша (н.п. 7, 15, 24, 35, 38-39, 42-43, 53, 65, 68, 90), че<sup>1</sup>ремша (н.п. 15, 77, 80), <sup>1</sup>легурда (н.п. 6, 28), <sup>1</sup>леурда (н.п. 34, 36, 91), <sup>1</sup>левурда (н.п. 71), час<sup>1</sup>ник (н.п. 17, 19), часни<sup>1</sup>чок (н.п. 15-16, 41, 57, 61), <sup>1</sup>дикий час<sup>1</sup>ник (н.п. 23, 31, 40, 49, 85), <sup>1</sup>дикий чос<sup>1</sup>ник (н.п. 67), <sup>1</sup>гад<sup>1</sup>ачий чос<sup>1</sup>ник (н.п. 89), <sup>1</sup>зайачий час<sup>1</sup>ник (н.п. 21-22, 29, 80), ци<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>ка л<sup>1</sup>ісо<sup>1</sup>ва (н.п. 79), час<sup>1</sup>ник шо у<sup>1</sup>л<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>і (н.п. 55).
- Лілія лісова, *Lilium martagon* L.: <sup>1</sup>Мат<sup>1</sup>інки <sup>1</sup>Божойі <sup>1</sup>з<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>ачко (н.п. 55).
- Проліска дволиста, *Scilla bifolia* L.: п<sup>1</sup>рол<sup>1</sup>іска (н.п. 9-10, 16, 20, 24, 27, 45, 51, 58, 60, 67, 72-73, 77, 79, 86, 88, 94), п<sup>1</sup>рол<sup>1</sup>ісок (н.п. 11, 50, 54, 57, 85), п<sup>1</sup>рол<sup>1</sup>іски (н.п. 1, 3-6, 8, 12-14, 17, 19, 22, 26, 30-31, 36-37, 40-44, 46-47, 49, 52, 55-56, 61-64, 68-69, 71, 74-76, 78, 80, 82, 84, 87, 90-93), <sup>1</sup>син<sup>1</sup>і п<sup>1</sup>рол<sup>1</sup>іски (н.п. 29), раст (н.п. 2), р<sup>1</sup>аст (н.п. 23), ко<sup>1</sup>зодр<sup>1</sup>іс<sup>1</sup>т<sup>1</sup> (н.п. 13), ко<sup>1</sup>задрис<sup>1</sup>т<sup>1</sup> (н.п. 28), перво<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іт (н.п. 53), брин<sup>1</sup>душ<sup>1</sup>і (н.п. 88-90), си<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і кв<sup>1</sup>іточ<sup>1</sup>ки (н.п. 34, 81, 83).
- Купина лікарська, *Polygonatum odoratum* Druce.: купи<sup>1</sup>на (н.п. 2, 10, 17-18, 35, 43, 55, 59, 68, 84-85), купи<sup>1</sup>нина (н.п. 16, 28-29, 47), <sup>1</sup>ландиш (н.п. 19, 49, 62), <sup>1</sup>ландиш<sup>1</sup>і (н.п. 23), на по<sup>1</sup>доб<sup>1</sup>і <sup>1</sup>ландиша (н.п. 51), <sup>1</sup>к<sup>1</sup>інс<sup>1</sup>кий <sup>1</sup>ландиш (н.п. 53), <sup>1</sup>дикий <sup>1</sup>ландиш (н.п. 61, 69, 89), л<sup>1</sup>ісо<sup>1</sup>вий <sup>1</sup>ландиш (н.п. 65), пол<sup>1</sup>о<sup>1</sup>вий <sup>1</sup>ландиш (н.п. 89), кон<sup>1</sup>вал<sup>1</sup>ійа (н.п. 14), зв<sup>1</sup>іночки (н.п. 6, 36), коло<sup>1</sup>кол<sup>1</sup>чики (н.п. 78), куку<sup>1</sup>рузка (н.п. 7, 12, 24, 38, 46, 64, 81-82), куку<sup>1</sup>рузка (н.п. 42, 45, 55-56, 60, 63, 74, 86-88, 90, 94), <sup>1</sup>зайача куку<sup>1</sup>рузка (н.п. 90), куку<sup>1</sup>рузка <sup>1</sup>зайач<sup>1</sup>ійа (н.п. 38), куку<sup>1</sup>рузник (н.п. 50), ворон<sup>1</sup>аче <sup>1</sup>око (н.п. 66), зу<sup>1</sup>ул<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>і чере<sup>1</sup>вички (н.п. 90).
- Веснівка дволиста, *Maianthemum bifolium* L.: <sup>1</sup>кашка (н.п. 7).
- Конвалія звичайна, *Convallaria majalis* L.: <sup>1</sup>ландиш (н.п. 1, 3, 6, 11,



13, 18-19, 22, 25-27, 30-32, 34-35, 37, 39-40, 44, 46-47, 49, 51-53, 55, 57, 60-65, 69, 71-72, 76, 79-80, 83, 86-87, 90-92, 94), 'ландиш'і (н.п. 7, 10, 14, 23, 28-29, 33, 38, 41-43, 45, 56, 66-68, 74-75, 77-78, 81, 84, 88), 'ландаш' (н.п. 4, 8-9, 17, 20, 24, 36, 58, 93), 'ландаш'і (н.п. 12), кул'турний 'ландиш' (н.п. 89), кон'вал'іа (н.п. 2, 5, 7, 11, 15-16, 21, 34-36, 43, 46, 48, 50, 61, 73, 82, 85, 91).

Вороняче око, *Paris quadrifolia* L.: во'рон'аче 'око (н.п. 7, 10, 17, 22-23, 29-30, 33, 39, 42, 53, 55, 65, 77, 82), во'рон'аче 'гоко (н.п. 2, 16, 43, 80), во'рон'ії глаз (н.п. 76), во'лове 'око (н.п. 42).

Підсніжник звичайний, *Galanthus nivalis* L.: ко'зодр'із' (н.п. 22), ко'зодр'іс'т' (н.п. 13, 15, 20, 23, 33, 37, 39, 56-57, 68, 70), ко'задр'іс'т' (н.п. 56), ко'задрос'т' (н.п. 36), скоро'да (н.п. 48), первоц'в'іт (н.п. 55, 74), 'первій цв'іт (н.п. 13), п'рол'іска (н.п. 15), п'рол'іски (н.п. 19, 25, 35, 89), 'б'іл'і п'рол'іски (н.п. 90), 'б'ілій п'рол'ісок (н.п. 85), раст (н.п. 24, 45, 91), р'аст (н.п. 21), просу'ренки (н.п. 1), просе'рен' (н.п. 29), просе'рен (н.п. 26), просе'рент (н.п. 14, 34), п'ідс'н'іжник (н.п. 2-3, 5, 7-9, 16, 27, 30, 32, 35, 43, 50, 53-54, 60, 62-63, 65, 67, 71-75, 77, 82, 87), п'ідс'н'іжники (н.п. 10-12, 17, 19, 25, 41-42, 52, 57, 59, 76, 78, 89, 93), п'ідс'н'ежник (н.п. 31), п'ідс'н'ежники (н.п. 46), п'ітс'н'іжник (н.п. 69), подс'н'іжник (н.п. 24, 47, 51, 85), подс'н'ежник (н.п. 26, 44-45, 79-80, 91, 94), подс'н'ежники (н.п. 4, 6, 18, 28, 40, 49, 61, 64, 83-84, 86), подс'н'ежн'ік'і (н.п. 38), потс'н'ежник (н.п. 58), подс'н'ежн'іки (н.п. 92), п'етуш'к'і (н.п. 38), брин'душ'і (н.п. 81, 86, 88-90).

Шафран весняний, *Crocus vernus* L.: к'рокус (н.п. 7-9, 43).

Зозулинець чоловічий – *Orchis mascula* L.: зо'зулинец' (н.п. 23, 33), зо'зулин'і чере'вички (н.п. 10, 57).

Незабудка польова, *Myosotis arvensis* L.: неза'будка (н.п. 2-4, 6-7, 9-10, 14-15, 18, 23, 30-31, 34-36, 44, 50, 52-53, 55-56, 59, 63, 65, 75-76, 81-82, 85-87, 89), неза'бутка (н.п. 20, 39, 43, 74, 91), неза'будки (н.п. 1, 16, 27, 60-61), неза'бутки (н.п. 24, 42, 47), васил'іки (н.п. 40), вас'іл'іки (н.п. 66), 'д'ідов'і 'вош'і (н.п. 15), голу'бен'к'і кв'іточ'ки (н.п. 25).

- Котячі лапки дводомні, *Antennaria dioica* L.: *ко'т'ач'і'лапки* (н.п. 29).  
 Наперстянка великоцвітна, *Digitalis grandiflora* Mill.:  
*наперс'т'анка* (н.п. 33, 65).  
 Маренка рожева, *Asperula cynanchica* L.: *ма'рена* (н.п. 33).  
 Чебрець повзучий, *Thymus serpyllum* L.: *чеб'рець'* (н.п. 1-7, 9-17,  
 20-25, 27-29, 32-33, 35, 37, 39-49, 51-52, 4-62, 64-68, 71-74, 76,  
 78-82, 89, 92-94), *чеб'рець* (н.п. 19, 34, 36, 38, 50, 87), *чеб'риць'*  
 (н.п. 69, 91), *'чебрик* (н.п. 31), *'чебрики* (н.п. 18), *чиб'рик*  
 (н.п. 53, 65, 90-91), *чеб'рик* (н.п. 63, 70, 75, 77, 79, 83, 88),  
*чебри'чок* (н.п. 83), *'цебрик* (н.п. 62), *'цебрики* (н.п. 17-18, 30),  
*циб'рик* (н.п. 84), *пол'о'вий'чепчик* (н.п. 24), *мате'ринка*  
 (н.п. 24, 66), *ма'ла мате'ринка* (н.п. 26), *кате'ринка* (н.п. 8).
- Барвінок малий, *Vinca minor* L.: *бар'в'інок* (заг.).  
 Подорожник великий, *Plantago major* L.: *подо'рожник* (н.п. 1-5, 7-  
 14, 16-19, 21, 23, 26-32, 55, 42-44, 46-47, 49, 60-63, 65, 71-73,  
 80), *подорож'ник* (н.п. 51, 56, 66-67, 69, 71-73, 86),  
*подо'рожн'ік* (н.п. 6, 25), *ве'ликий подорож'ник* (н.п. 54, 78),  
*лис'татий подорожн'ік* (н.п. 38), *'бабка* (н.п. 10, 13, 15, 20,  
 22, 24, 33-37, 40-41, 44-45, 48, 50-54, 56-67, 70-71, 73-79, 81-  
 89, 92-94), *'банка* (н.п. 39, 68), *баб'ки* (н.п. 55, 80, 90-91, 94).
- Дивина звичайна, *Verbascum phitomoides* L.: *ко'роўка* (н.п. 52),  
*короў'йак* (н.п. 1, 3-13, 15-17, 19-20, 25-28, 31-34, 36-38, 40-44,  
 46, 48-49, 51, 53-57, 60-69, 72-76, 80, 82, 84-87, 89, 91),  
*короў'лак* (н.п. 39), *кор'лак* (н.п. 88), *диви'на* (н.п. 2, 21-23,  
 28, 30, 45, 47, 50, 55, 60, 70, 77, 81, 90, 94), *д'іви'на* (н.п. 73),  
*ді'в'іна* (н.п. 52), *затулис'рака* (н.п. 71), *'курача сл'іно'та*  
 (н.п. 14, 35), *вед'меже'вухо* (н.п. 17, 29), *'царс'ка св'і'ча*  
 (н.п. 35), *мед'веже'вухо* (н.п. 77, 80), *бу'ран* (н.п. 79), *'жоўтий*  
*буд'ак* (н.п. 59), *жоўтен'к'і ви'сок'і кв'іт'ки* (н.п. 83).
- Мильнянка лікарська, *Saponaria officinalis* L.: *'з'ірка* (н.п. 1, 8-9,  
 12), *з'ірки* (н.п. 49), *'з'ірочка* (н.п. 47, 61), *з'іроч'ки* (н.п. 6, 12),  
*з'ір'чатка* (н.п. 9), *з'ір'ката'рожжа* (н.п. 13), *б'іло'з'ір* (н.п.  
 28), *б'іло'з'ірка* (н.п. 18), *б'ілоцв'іт* (н.п. 24), *'б'іле'з'іл'а* (н.п.  
 79), *'мило* (н.п. 19, 21, 26, 38, 42, 61), *йак'мило* (н.п. 46),  
*со'баче'мило* (н.п. 8, 20, 29, 60, 88), *'милиць'а* (н.п. 85),

- ми<sup>1</sup>линка (н.п. 86), ми<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ник (н.п. 60), ми<sup>1</sup>лин<sup>1</sup>'а (н.п. 63, 65, 68-70, 73-74, 84, 89-90), ми<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'анка (н.п. 35, 55), ми<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'н<sup>1</sup>'анка (н.п. 2-5, 7, 10-11, 18, 53, 56, 77, 80, 82-83, 90), 'ми<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'нищ<sup>1</sup>'а (н.п. 14, 33), ми<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'йанка (н.п. 52), 'ми<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'н<sup>1</sup>'і кв<sup>1</sup>'іт<sup>1</sup>'ки (н.п. 65), ми<sup>1</sup>ли<sup>1</sup>лис<sup>1</sup>' ним (н.п. 15), мо<sup>1</sup>ло<sup>1</sup>чин<sup>1</sup>'а (н.п. 89), гво<sup>1</sup>зд<sup>1</sup>'ічка (н.п. 66), ми<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'на гво<sup>1</sup>зд<sup>1</sup>'іка (н.п. 76), бу<sup>1</sup>ран (н.п. 39).
- Рутка лікарська, *Fumaria officinalis* L.: ру<sup>1</sup>тка (н.п. 7, 30), дем<sup>1</sup>'йанка (н.п. 3).
- Парило звичайне, *Agrimonia eupatoria* L.: па<sup>1</sup>рило (н.п. 1, 5-8, 13, 15-17, 19, 22, 25, 28-35, 41-52, 55, 57, 59-60, 62-63, 66-67, 76-77, 82, 84-85, 87-91), па<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ник (н.п. 24), го<sup>1</sup>р<sup>1</sup>шко<sup>1</sup>'па<sup>1</sup>р (н.п. 43), гла<sup>1</sup>ду<sup>1</sup>шчи<sup>1</sup>ки па<sup>1</sup>р<sup>1</sup>ити (н.п. 21), ша<sup>1</sup>рило (н.п. 81), ре<sup>1</sup>п<sup>1</sup>'яш<sup>1</sup>о<sup>1</sup>к (н.п. 5, 35, 43, 46, 49, 56, 60, 66-67, 70, 84), ре<sup>1</sup>п<sup>1</sup>'яш<sup>1</sup>'ки (н.п. 68), р<sup>1</sup>'іп<sup>1</sup>'яш<sup>1</sup>о<sup>1</sup>к (н.п. 39), буд<sup>1</sup>'ач<sup>1</sup>'ки (н.п. 8), ра<sup>1</sup>'н<sup>1</sup>:и<sup>1</sup>к (н.п. 31), бло<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>'ник (н.п. 77), 'д<sup>1</sup>'ідов<sup>1</sup>'і'вош<sup>1</sup>'і (н.п. 82).
- Калачики лісові, *Malva sylvestris* L.: 'ро<sup>1</sup>жа (н.п. 59), 'ру<sup>1</sup>жа (н.п. 35), 'ди<sup>1</sup>ка 'ро<sup>1</sup>жа (н.п. 76), 'д<sup>1</sup>'іка<sup>1</sup>йа 'ро<sup>1</sup>жа (н.п. 38), со<sup>1</sup>'ба<sup>1</sup>ча 'ру<sup>1</sup>жа (н.п. 30), со<sup>1</sup>'ба<sup>1</sup>ча 'ро<sup>1</sup>жа (н.п. 43-44, 61, 73, 91), пол<sup>1</sup>'о<sup>1</sup>'ва 'ро<sup>1</sup>жа (н.п. 65), ка<sup>1</sup>'ла<sup>1</sup>чи<sup>1</sup>ки (н.п. 39, 52-53, 55-56, 74, 76, 80, 82, 84, 90), ко<sup>1</sup>'ла<sup>1</sup>чи<sup>1</sup>ки (н.п. 65-66, 68), 'ди<sup>1</sup>к<sup>1</sup>'і ка<sup>1</sup>'ла<sup>1</sup>чи<sup>1</sup>ки (н.п. 85), 'ди<sup>1</sup>ка 'мал<sup>1</sup>'ва (н.п. 41), 'ди<sup>1</sup>ка 'пал<sup>1</sup>'ма (н.п. 40).
- Підлісник європейський, *Sanicula europaea* L.: на<sup>1</sup>вуч<sup>1</sup>'ки (н.п. 29).
- Воловик лікарський, *Anchusa officinalis* L.: ме<sup>1</sup>'ду<sup>1</sup>нка (н.п. 2), во<sup>1</sup>ло<sup>1</sup>'ви<sup>1</sup>к (н.п. 15), сл<sup>1</sup>'іно<sup>1</sup>'та (н.п. 65), о<sup>1</sup>'ко<sup>1</sup>п<sup>1</sup>ник (н.п. 90).
- Живокіст лікарський, *Symphytum officinalis* L.: жи<sup>1</sup>во<sup>1</sup>'к<sup>1</sup>'іст (н.п. 1-3, 6-8, 12, 14-17, 19, 21-25, 27-29, 31-33, 35, 39-43, 45-47, 49, 56-68, 71-73, 77-80, 82, 84, 89, 94), жи<sup>1</sup>во<sup>1</sup>'ко<sup>1</sup>ст (н.п. 13, 37-38, 69-70, 75, 86, 91, 93), жи<sup>1</sup>во<sup>1</sup>'к<sup>1</sup>'іс<sup>1</sup>'т<sup>1</sup>' (н.п. 9-11, 18, 20, 34, 48, 74, 85, 87-88), жи<sup>1</sup>во<sup>1</sup>'к<sup>1</sup>'іс<sup>1</sup>'т<sup>1</sup>' (н.п. 36, 51-53), жи<sup>1</sup>во<sup>1</sup>'ко<sup>1</sup>с<sup>1</sup>'т<sup>1</sup>' (н.п. 5, 54), жи<sup>1</sup>во<sup>1</sup>'к<sup>1</sup>'іс<sup>1</sup>'ц<sup>1</sup>' (н.п. 4), жи<sup>1</sup>во<sup>1</sup>'к<sup>1</sup>'іс<sup>1</sup>'ц<sup>1</sup>' (н.п. 55), сви<sup>1</sup>на<sup>1</sup>'р<sup>1</sup>'і (н.п. 56), 'га<sup>1</sup>у<sup>1</sup>'йаз (н.п. 88), ба<sup>1</sup>л<sup>1</sup>'ган (н.п. 66), і<sup>1</sup>'ван<sup>1</sup>'іу ба<sup>1</sup>'т<sup>1</sup>'іг (н.п. 89), і<sup>1</sup>'ван<sup>1</sup>'іу ба<sup>1</sup>'т<sup>1</sup>'ії (н.п. 89), і<sup>1</sup>'ван<sup>1</sup>'іу ли<sup>1</sup>ст (н.п. 89).
- Шавлія лучна, *Salvia pratensis* L.: ша<sup>1</sup>у<sup>1</sup>'л<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>я (н.п. 5, 33, 45, 56, 68), 'ша<sup>1</sup>у<sup>1</sup>'л<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>я (н.п. 10, 14-15, 29, 42, 57, 61-64, 90), шал<sup>1</sup>'в<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>я (н.п. 12, 46, 52, 70), 'шал<sup>1</sup>'в<sup>1</sup>'і<sup>1</sup>я (н.п. 2, 16, 43, 59), шал<sup>1</sup>'ф<sup>1</sup>'ейа (н.п.

- 38), *шал'феї* (н.п. 39, 60, 65, 89), *шал'ф'еї* (н.п. 1, 82), *шалх'веї* (н.п. 17), *шал'фейа* (н.п. 49), *шаўл'їя 'дика* (н.п. 60), *'сал'в'їя* (н.п. 9), *ша'рило* (н.п. 73), *'п'їўники* (н.п. 6), *ко'зутики* (н.п. 74), *пс'ач'ки* (н.п. 40), *ко'сарики* (н.п. 67, 93), *'капчики* (н.п. 55), *зо'зулин 'ї чере'вочки* (н.п. 13), *'син'а кро'пїўка* (н.п. 27).
- Свербїжниця польова, *Knautia arvensis* L.: *корос'т'аўник* (н.п. 31).
- Білоцвіт весняний, *Leucosium vernum* L.: *п'їдс'н'їжники* (н.п. 53), *п'їдс'н'їжники* (н.п. 9), *зв'їночки* (н.п. 13, 55), *'ландиш'ї* (н.п. 85), *'дикий 'ландиш* (н.п. 31), *б'їлен'к'ї кв'їточ'ки* (н.п. 34).
- Плющ звичайний, *Hedera helix* L.: *пл'ушч* (н.п. 65, 77), *ду'бовї лис'точок* (н.п. 40).
- Щириця звичайна, *Amaranthus retroflexus* L.: *шчир* (н.п. 21, 34-37, 39-41, 44-45, 49-62, 64-84, 86-94), *шч'їр* (н.п. 38, 80), *шчи'р'її* (н.п. 4-5, 9, 15, 18, 22, 24-25, 28, 63), *шчи'р'їїка* (н.п. 31), *шчи'риц'а* (н.п. 1-3, 6-8, 10-17, 19-20, 23, 26-27, 29-33, 35, 42-43, 46-48, 85).
- Лобода біла, *Chenopodium album* L.: *лобо'да* (н.п. 1, 3, 10-11, 14, 16, 19, 22, 29, 32-37, 40-42, 44, 49-55, 57, 59-61, 64-80, 82-94), *либо'да* (н.п. 1-2, 9, 11-15, 17-18, 20-21, 23-28, 30, 39, 41, 43, 45-48, 56-58, 61-63, 65, 71, 78, 81, 84, 87), *л'еб'е'да* (н.п. 38), *л'еб'їдка* (н.п. 10).
- Вербена лікарська, *Verbena officinalis* L.: *вер'бена* (н.п. 23).
- Дрік фарбувальний, *Genista tinctoria* L.: *др'їк* (н.п. 47, 77, 90), *дрок* (н.п. 82), *'капчики* (н.п. 55), *собач'ки* (н.п. 1), *воў'чок* (н.п. 66), *'песики* (н.п. 74), *жоў'тен'к'ї кв'їточ'ки* (н.п. 14).
- Яглиця звичайна, *Aegorodium podagraria* L.: *бузи'на* (н.п. 53, 68), *бузи'на* (н.п. 46, 92), *гузи'на* (н.п. 62), *'дика бузи'на* (н.п. 67, 91), *'дика бузи'на* (н.п. 6, 89), *бузи'на траўїа'ниста* (н.п. 17), *зелена гузи'на* (н.п. 71), *бузи'на м'їлен'ка* (н.п. 72), *їак бузи'на* (н.п. 18), *буги'ла* (н.п. 23, 42, 47, 61), *бара'бол'а* (н.п. 65), *либо'да* (н.п. 81), *їа'лиц'а* (н.п. 85), *'дика 'морква* (н.п. 14), *бур'їан* (н.п. 38), *со'лодкий бур'їан* (н.п. 1).

Дягель лікарський, *Angelica archangelica* L.: 'д'агел' (н.п. 3, 60, 90), 'д'агил' (н.п. 37), *блеко'та* (н.п. 9, 73), *бузи'на* (н.п. 86), 'дика бузи'на (н.п. 67), *гала'пучка* (н.п. 80), *п'і'кани* (н.п. 41), *бур'йан* (н.п. 14), *бу'ран* (н.п. 56).

Синяк звичайний, *Echium vulgare*: *си'н'ак* (н.п. 3, 5, 13, 21, 28-29, 41, 47, 55, 58, 75, 77, 80, 90), *си'н'оцв'іт* (н.п. 56), *син'ого'лоўник* (н.п. 43), *си'нен'к'і кв'іточ'ки* (н.п. 67), *ме'д'аник* (н.п. 93), *ме'до'вик* (н.п. 45), 'мутлики *бе'рут з'н'ого мед* (н.п. 42), *фа'цел'йа* (н.п. 60), *з'і'сон* (н.п. 90), *з'воники* (н.п. 79), *і'ван'чай* (н.п. 66), *сл'іно'та* (н.п. 65), 'к'інс'кий *ф'іст* (н.п. 11), *пан'іка'д'іло* (н.п. 35), *з'і'бр'йі* (н.п. 84), *ша'рило* (н.п. 91), *жа'рило* (н.п. 89), *р'іпл'а'хи* (н.п. 6), *бу'д'ак* (н.п. 88), *буд'а'ки* (н.п. 81), *кол'уча к'в'ітка* (н.п. 57), *кол'учий бу'ран* (н.п. 82), *бу'ран* (н.п. 68).

Чорнокорінь лікарський, *Cynoglossum officinale* L.: *чорно'кор'ін'* (н.п. 43, 90), 'чорний *кор'ін'* (н.п. 28, 37, 43, 55), *сл'іно'та* (н.п. 40), *ме'дунка* (н.п. 82), *смер'дит во'но в'ід ми'шеї* (н.п. 78).

Буквиця лікарська, *Betonica officinalis* L.: *пше'ничка* (н.п. 55), 'дика *пше'ничка* (н.п. 14), *де'колт* (н.п. 24).

Золотушник звичайний, *Solidago virgaurea* L.: *золо'тушина тра'ва* (н.п. 55).

Сухоцвіт багновий, *Gnaphalium uliginosum* L.: *суше'ниц'а* (н.п. 60), *бо'лотна суше'ниц'а* (н.п. 3), *бо'лот'ана суше'ниц'а* (н.п. 37).

Оман високий, *Inula helenium* L.: *о'ман* (н.п. 13, 19, 23, 50, 63, 68, 73, 82, 85), *диво'сил* (н.п. 2-3, 11, 14-15, 21, 31-33, 44, 52, 59, 62, 67, 74, 82), *диво'с'іл* (н.п. 45), *дев'і'сил* (н.п. 41), *ди'й'а'сил* (н.п. 47), *де'й'а'сил* (н.п. 1, 7, 12, 16-17, 22, 49, 53-54, 61, 66, 77, 83-84), *дев'а'с'іл* (н.п. 37-38), *де'й'а'с'іл* (н.п. 39, 56, 65, 86, 89), *де'й'ато'сил* (н.п. 2), *де'й'ато'с'іл* (н.п. 74), *де'й'ати'сил* (н.п. 5-6, 8, 17, 19, 26-28, 42-43, 46, 60, 69, 80-81, 87, 91-92), *де'й'ати'с'іл* (н.п. 55, 90), *де'й'ат'і'с'іл* (н.п. 94), *де'й'ати'сил'ник* (н.п. 24, 29), *п'ято'сил'ник* (н.п. 12), 'маїе *де'й'ат' сил* (н.п. 18), *т'рава в'ід де'й'а'ти фо'роб* (н.п. 55), 'сон'ашник (н.п. 90).

М'ята польова, *Mentha arvensis* L.: 'м'ата (н.п. 22), м'ята (н.п. 31-32, 53, 83), м'н'ата (н.п. 73, 78, 82, 93), м'ятка (н.п. 21, 34, 48, 50, 74, 90), м'н'атка (н.п. 3, 23, 30, 37, 46, 54, 57, 71, 80, 92, 94), прос'та м'ята (н.п. 18, 43), прос'та м'н'ата (н.п. 67, 78), прос'та м'ятка (н.п. 20, 26-27, 40, 62, 67), прос'та м'н'атка (н.п. 24, 28, 56, 58, 78), прос'т'иша м'ятка (н.п. 39), прос'тен'ка м'ятка (н.п. 44), прос'тайа м'ата (н.п. 38), зви'чайна м'н'атка (н.п. 72), м'атка обекно'вена (н.п. 81), о'бична м'ята (н.п. 7), 'дика м'ята (н.п. 2, 52, 69, 85-86), 'дика м'ятка (н.п. 4-5, 8, 11, 17, 19, 41, 91), берего'ва м'ята (н.п. 49), берего'ва м'ятка (н.п. 29), берего'ва м'н'атка (н.п. 10), болот'а'на м'н'атка (н.п. 63), р'ічко'ва м'ятка (н.п. 84), р'ічко'ва м'н'атка (н.п. 60), м'ятка пол'о'ва (н.п. 84), м'н'атка шо по лу'гах рос'те (н.п. 9), ко'н'ача м'ята (н.п. 69), ко'н'ача м'ятка (н.п. 6, 8, 13), ко'н'ача м'н'атка (н.п. 14, 16, 24, 28, 88-89), 'к'інс'ка м'ята (н.п. 33, 42-43, 69), 'к'інс'ка м'атка (н.п. 76), 'к'інс'ка м'ятка (н.п. 1, 8, 20, 35, 77, 84), 'к'інс'ка м'н'атка (н.п. 65, 75), со'бача м'ятка (н.п. 5), со'бача м'н'атка (н.п. 59, 65, 70), со'бачайа м'ата (н.п. 38), ко'т'ача м'ятка (н.п. 47), 'жаб'йача м'ятка (н.п. 69), 'жаб'йача м'н'атка (н.п. 64), 'жабл'ача м'ятка (н.п. 12, 40-41, 55), 'жабл'ача мн'атка (н.п. 12, 36, 45, 51, 58, 66), жабл'ач'ки (н.п. 40), непа'хуча м'ятка (н.п. 15), нехо'лодна м'ятка (н.п. 25), г'ір'ка м'ятка (н.п. 87), друго'л'уб (н.п. 62), л'убз'йа (н.п. 61).

М'ята холодна, *Mentha piperita* L.: м'ата (н.п. 22, 80), м'н'ата (н.п. 82), м'ятка (н.п. 48, 50, 68), м'н'атка (н.п. 10, 16, 46, 66, 71, 80), пе'куча м'ятка (н.п. 1, 20), пер'цова м'ята (н.п. 2, 31, 49), пер'цова м'ятка (н.п. 19, 55, 84), пер'цова м'н'атка (н.п. 64), пер'цева м'ята (н.п. 53), пер'цева м'ятка (н.п. 4-5), 'перчена м'ята (н.п. 18, 52), 'перчена м'н'атка (н.п. 28, 60), перце'видна м'ятка (н.п. 17), пер'цоўка (н.п. 85), куче'р'ава м'ата (н.п. 76), куче'р'ава м'ята (н.п. 83, 87), куче'р'ава м'н'атка (н.п. 57, 75), куче'рава м'ята (н.п. 18, 47, 81, 85), куче'рава м'ятка (н.п. 4, 6, 11, 21, 24, 26, 34, 62, 90),

куче<sup>1</sup>рава м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 14, 28, 54, 61, 65, 73, 78, 89), куд<sup>1</sup>р'ава м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 37), хо<sup>1</sup>лодна м<sup>1</sup>йата (н.п. 7, 52, 42-43, 83), хо<sup>1</sup>лодна м'ата (н.п. 76), хо<sup>1</sup>лодна<sup>1</sup>йа м'ата (н.п. 38), хо<sup>1</sup>лодна м<sup>1</sup>н'ата (н.п. 67), хо<sup>1</sup>лодна м<sup>1</sup>йатка (н.п. 24-27, 40-41, 44, 62, 67, 72), хо<sup>1</sup>лодна м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 23, 45, 56, 58-60, 70), холо<sup>1</sup>док (н.п. 3), в'ітро<sup>1</sup>ва м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 79), пах<sup>1</sup>н'уча м<sup>1</sup>йата (н.п. 8), пах<sup>1</sup>н'ушча м<sup>1</sup>йатка (н.п. 17), лимон:а м<sup>1</sup>йата (н.п. 7, 31), на вал'ідол по<sup>1</sup>хожа м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 65), до<sup>1</sup>маши<sup>1</sup>н'а м<sup>1</sup>йатка (н.п. 29), с'в'іс'ка м'ата (н.п. 76), л'уц'ка м<sup>1</sup>йатка (н.п. 5), панс'ка м<sup>1</sup>йата (н.п. 33), л'іку<sup>1</sup>вал'на м<sup>1</sup>йатка (н.п. 35), л'ічебна м<sup>1</sup>йатка (н.п. 12), л'ічебна м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 12), л'ікарс'ка м<sup>1</sup>йатка (н.п. 13, 55, 84), л'ікарс'ка м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 60), сер<sup>1</sup>цева м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 63), м<sup>1</sup>н'атка ха<sup>1</sup>роша (н.п. 36), м<sup>1</sup>н'атка на чаї (н.п. 36, 86), чаїна м<sup>1</sup>йатка (н.п. 44, 75), чаїна м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 57), чайо<sup>1</sup>ва м<sup>1</sup>йата (н.п. 69), м<sup>1</sup>н'атка шо по го<sup>1</sup>родах рос'те (н.п. 9), чорна м<sup>1</sup>йатка (н.п. 20), к<sup>1</sup>решиа м<sup>1</sup>йатка (н.п. 39), кушче<sup>1</sup>ва м<sup>1</sup>йатка (н.п. 41), доу<sup>1</sup>ген'ка м<sup>1</sup>йатка (н.п. 77), ан<sup>1</sup>гел'с'ка м<sup>1</sup>йата (н.п. 74), ан<sup>1</sup>гел'с'ка м<sup>1</sup>йатка (н.п. 90), в'ін'герс'ка м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 88), ін<sup>1</sup>д'іс'ка м<sup>1</sup>йатка (н.п. 90), м<sup>1</sup>йатна м<sup>1</sup>йатка (н.п. 39), м<sup>1</sup>н'атна м<sup>1</sup>н'атка (н.п. 23, 30), м<sup>1</sup>н'атна м<sup>1</sup>йатка (н.п. 51), дра<sup>1</sup>нто<sup>1</sup>ф'ір (н.п. 73), тра<sup>1</sup>нда<sup>1</sup>с'ір (н.п. 89), кара<sup>1</sup>нда<sup>1</sup>ш'ір (н.п. 92, 94), кара<sup>1</sup>нда<sup>1</sup>ш'іа (н.п. 90, 93), каран<sup>1</sup>даш (н.п. 91).

Меліса лікарська, *Melissa officinalis* L.: ме<sup>1</sup>л'іса (н.п. 1, 3-5, 7-9, 13-29, 31-32, 34-36, 39-48, 50-58, 60-61, 63-67, 69-84, 86-92), мел'іса (н.п. 2), м'е<sup>1</sup>л'іса (н.п. 38), м'іл'іса (н.п. 6, 12, 30, 33, 37, 49, 59, 61, 68), ми<sup>1</sup>л'іса (н.п. 10-11, 85, 93-94), м'іл'аса (н.п. 62).

Герань Роберта, *Geranium robertianum* L.: ге<sup>1</sup>ран' луго<sup>1</sup>ва (н.п. 80).

Ведмеже вухо, *Salvia aethiopsis*: вед<sup>1</sup>меже<sup>1</sup> вухо (н.п. 31), мед<sup>1</sup>веже<sup>1</sup> вухо (н.п. 85).

Безсмертники однорічні, *Xeranthemum annuum* L.: без<sup>1</sup>смерт<sup>1</sup>ники (н.п. 24, 93), бес<sup>1</sup>мерт<sup>1</sup>ники (н.п. 86).

Калюжниця болотна, *Caltha palustris* L.: ла<sup>1</sup>таш (н.п. 3), ла<sup>1</sup>тач (н.п. 11), ла<sup>1</sup>тача (н.п. 23, 25, 28), ла<sup>1</sup>тат'а (н.п. 33, 35, 42,



- 65), <sup>1</sup>лотарж (н.п. 55), <sup>1</sup>лотос (н.п. 33), бо<sup>1</sup>лотниц<sup>1</sup>'а (н.п. 8), боло<sup>1</sup>т'анка (н.п. 31), ка<sup>1</sup>л'ужниц<sup>1</sup>'а (н.п. 60, 68), жа<sup>1</sup>бл'ач'ки (н.п. 40), <sup>1</sup>жа<sup>1</sup>бйач'і оч'і (н.п. 56), куш'н'ір (н.п. 80), сл'іно<sup>1</sup>та (н.п. 20, 27, 52, 80), <sup>1</sup>курача сл'іно<sup>1</sup>та (н.п. 66).
- Латаття біле, *Nymphaea alba* L.: <sup>1</sup>л'іл'йя (н.п. 52, 54, 61, 63, 71-72, 78, 87, 90), л'і<sup>1</sup>л'йя (н.п. 4, 34, 37, 70), л'і<sup>1</sup>лейя (н.п. 28), <sup>1</sup>б'іла <sup>1</sup>л'іл'йя (н.п. 1-3, 5-8, 10-11, 13, 16-21, 23, 25, 29, 31-33, 35-36, 39-40, 42-43, 49, 51, 53, 57-59, 64-65, 68-69, 74-75, 79-80, 82-85, 88-89, 91, 93-94), вод'а<sup>1</sup>на <sup>1</sup>л'іл'йя (н.п. 15, 47, 50, 56, 89), <sup>1</sup>б'іла вод'а<sup>1</sup>на <sup>1</sup>л'іл'йя (н.п. 22), ла<sup>1</sup>тат'а (н.п. 6, 9, 17, 24, 26-27, 33, 48, 57, 59, 62, 67, 71, 75-77, 84, 90), ла<sup>1</sup>пат'а (н.п. 81, 92), <sup>1</sup>б'іле ла<sup>1</sup>тат'а (н.п. 60), <sup>1</sup>б'іле ла<sup>1</sup>тачин'а (н.п. 14), бан'ки <sup>1</sup>б'іл'і (н.п. 30), <sup>1</sup>б'елайя <sup>1</sup>макоўка (н.п. 38), мо<sup>1</sup>мич (н.п. 55).
- Глечики жовті, *Nuphar luteum* L.: <sup>1</sup>л'іл'йя (н.п. 41, 63, 70, 78), <sup>1</sup>л'іл'йя <sup>1</sup>жоўта (н.п. 1-2, 5-8, 10-11, 13, 17, 19-23, 25, 31-33, 35-36, 39-40, 42-43, 49, 51, 56-59, 64-65, 67, 69, 71, 74, 77, 79, 82-83, 85-94), вод'а<sup>1</sup>на <sup>1</sup>л'іл'йя (н.п. 50), <sup>1</sup>л'іл'йя <sup>1</sup>жоўта вод'а<sup>1</sup>на (н.п. 22), ла<sup>1</sup>тат'а (н.п. 4, 6, 8, 15, 20, 24, 26), ла<sup>1</sup>тача (н.п. 12, 46), <sup>1</sup>жовте ла<sup>1</sup>тачин'а (н.п. 14), <sup>1</sup>жолтайя <sup>1</sup>макоўка (н.п. 38), бан'ки <sup>1</sup>жоўт'і (н.п. 30), г<sup>1</sup>лечики (н.п. 9), ку<sup>1</sup>бшика (н.п. 47).
- Кушир занурений, *Sagittaria demersum* L.: кро<sup>1</sup>пива (н.п. 8, 80), кро<sup>1</sup>пиўка (н.п. 1-4, 7, 9, 11-14, 16, 20-22, 24-25, 27-36, 42-43, 45-46, 51-55, 57-59, 65, 68-70, 88-89), кро<sup>1</sup>пиўка вод'а<sup>1</sup>на (н.п. 17-18), кро<sup>1</sup>пиўниц<sup>1</sup>'а (н.п. 5, 19), кро<sup>1</sup>пиўйанка (н.п. 6), ку<sup>1</sup>шир (н.п. 10, 80), куши<sup>1</sup>р'і (н.п. 72), куш'ір (н.п. 26, 41, 48-49, 61, 93), куш'ір'і (н.п. 71), куш'ин'ір (н.п. 45), ча<sup>1</sup>мур (н.п. 47), бар'в'інок вод'а<sup>1</sup>ний (н.п. 23), <sup>1</sup>водорост' (н.п. 38, 63), <sup>1</sup>водорост'і (н.п. 60, 74, 79, 87), <sup>1</sup>водоросл'і (н.п. 56, 83-86), жа<sup>1</sup>бу<sup>1</sup>рин'а (н.п. 62), жа<sup>1</sup>бо<sup>1</sup>рин'а (н.п. 67, 75, 90-91).
- Рдесник плаваючий, *Potamogeton natans* L.: баз'оч'ки (н.п. 23), вод'а<sup>1</sup>ний <sup>1</sup>перец' (н.п. 33, 65, 90).
- Ряска, *Zemna*: р'аска (н.п. 41, 50, 77), р'ас'ка (н.п. 3, 11, 21, 35, 38-39, 42, 74, 78, 84-85), <sup>1</sup>раска (н.п. 7, 34, 52-53), рас'ка (н.п. 1-2, 4-6, 8-10, 12-20, 22-33, 37, 40, 43-49, 51, 54-73, 75-76, 79-83, 86-94), <sup>1</sup>кашка (н.п. 36).



- Жабуриння, *Conferva* L.: *жабу'рин'а* (н.п. 1-7, 9-18, 21-66, 68, 70-83, 85, 89-94), *жабо'рин'а* (н.п. 8, 19, 69, 84, 86-88), *жабок'риц'а* (н.п. 67), *жаб'ник* (н.п. 20), *'жабл'ачий л'ік* (н.п. 55), *ку'ш'ір* (н.п. 31).
- Водорості, *Algae*: *'водорост'* (н.п. 19, 38, 61, 77), *'водорост'і* (н.п. 1, 9-13, 15-18, 20-21, 23-26, 28-30, 40-42, 52, 55, 60, 62, 73-74, 79-80, 87-88, 91-94), *'водоросл'і* (н.п. 2, 14, 22, 27, 31, 35, 37, 44-51, 53-54, 56-59, 63-69, 82-86, 89-90), *'водонос'т'* (н.п. 81), *'водоросл'а* (н.п. 43).
- Сусак зонтичний, *Vutomus umbellatus* L.: *'дика ци'бул'а* (н.п. 23), *часни'чок* (н.п. 37).
- Аір тростиновий, лепеха звичайна, *Acorus calamus* L.: *'з'іл'а* (н.п. 1-4, 6, 8-9, 11-16, 20-24, 26-28, 30-31, 34-36, 38, 41-42, 44, 50, 53-54, 56, 60, 64, 68, 77-78, 80, 84, 86), *'з'ел'йе* (н.п. 38), *пах'н'уче 'з'іл'а* (н.п. 46), *та'тарс'ке 'з'іл'а* (н.п. 1, 4-8, 10, 13-14, 17-19, 21-25, 28-29, 31-33, 35, 37, 39-43, 45, 47-48, 52, 54-58, 60-63, 65-66, 70, 72-77, 80-81, 84, 88-89, 91-92, 94), *тата'рин'а* (н.п. 26, 59), *тара'син'а* (н.п. 34), *'царс'ке 'з'іл'а* (н.п. 71), *цар'з'іл'а* (н.п. 49, 60), *а'ір* (н.п. 73, 85), *а'йір* (н.п. 26, 41, 82), *аг'ір* (н.п. 80), *скоро'да* (н.п. 83), *горо'за* (н.п. 12), *ко'сичка* (н.п. 67).
- Рогіз вузьколистий, *Typha angustifolia* L.: *ро'г'із* (н.п. 26), *рого'за* (н.п. 4, 19-20, 24, 27, 33-35, 39, 47, 52, 56-60, 65-67, 69-70, 76, 80-81, 91-92, 94), *горо'за* (н.п. 5, 17), *риго'за* (н.п. 7-8, 14-16, 21, 28, 45-46, 61, 63, 71, 81, 93), *риги'за* (н.п. 9), *оче'рет* (н.п. 1-4, 6, 8, 10-13, 18, 22-25, 27, 29, 38-40, 42-43, 47-48, 50-51, 54, 61, 68, 70, 73-74, 79, 84, 89), *оче'р'от* (н.п. 38), *гоче'рет* (н.п. 17, 62), *гоче'рет з пал'ками* (н.п. 17), *оче'рет з пал'ками* (н.п. 26, 44, 86), *пал'ки* (н.п. 77-78), *оче'рет палко'витий* (н.п. 90), *оче'рет 'палочний* (н.п. 36), *оче'рет т'рубчастий* (н.п. 90), *оче'рет струч'ковий* (н.п. 36), *оче'рет ши'рокий* (н.п. 55), *оче'рет на баз'ки* (н.п. 19), *осо'ка* (н.п. 30, 64, 75), *ха'база* (н.п. 31), *перду'ни* (н.п. 10, 80), *ла'пуцин'а* (н.п. 49), *лепе'ха* (н.п. 72), *а'йір* (н.п. 77), *качал'ки* (н.п. 78), *ко'миш* (н.п. 37, 41, 76, 82), *ка'миш* (н.п. 65), *коми'ш'і* (н.п. 79), *'папора* (н.п. 89), *'папорот'* (н.п. 85, 87), *вод'а'на 'папорот'* (н.п. 88).

- Суцвіття рогозу: *ка'чан* (н.п. 10), *ка'чаник* (н.п. 35, 54), *'палка* (н.п. 1-7, 12-16, 17-18, 20-21, 25-26, 28-34, 38-39, 41-51, 55-64, 66-70, 76-78, 80, 86, 88-94), *ко'миш* (н.п. 1, 5, 9, 22-23, 79, 82, 90), *ка'миш* (н.п. 10, 65-66, 74, 84), *баз'ка* (н.п. 8, 19, 37, 53), *ст'р'ілка* (н.п. 8), *т'рубочка* (н.п. 71), *'котики* (н.п. 11), *качал'ка* (н.п. 22, 24, 27, 52, 56, 72, 75, 78), *'л'ал'очка* (н.п. 71).
- Черсак лісовий, *Dipsacus sylvestris* Hud.: *бу'д'ак* (н.п. 1-9, 13-16, 18-22, 24-37, 40-42, 44-54, 56-62, 65-66, 68-72, 74, 76, 78-80, 83-85, 87-88, 90-94), *бу'д'ак з короу'ками* (н.п. 81), *ко'л'ак* (н.п. 84), *страхопо'лох* (н.п. 12), *чортопо'лох* (н.п. 1-5, 10, 19, 23, 35, 39, 43, 55, 59, 63-65, 73, 75, 82, 86, 89, 91), *ч'ертопо'лох* (н.п. 38), *'ч'ортоу' переполох* (н.п. 38), *та'тарник* (н.п. 17), *мико'лаїчки* (н.п. 67), *мако'верчки* (н.п. 77), *ку'л'учий пер'л'ах* (н.п. 70), *ко'л'учий д'ід* (н.п. 11).
- Очерет звичайний, *Phragmites australis* L.: *оче'рет* (н.п. 2, 4-11, 13, 15, 18, 20-21, 23, 27, 29-30, 32-35, 37-43, 45-47, 49-54, 56-57, 59-61, 63-70, 72, 74-83, 85-89, 91, 94), *гоче'рет* (н.п. 16, 28, 31, 48, 58, 71, 92-93), *оче'рет на м'ітелки* (н.п. 19), *оче'рет з м'ітелками* (н.п. 26, 44), *оче'рет м'іт'олочний* (н.п. 36), *оче'рет на 'в'іники* (н.п. 36), *оче'рет др'ім'нен'кий* (н.п. 90), *оче'рет в'іни'ковий* (н.п. 55), *'в'інич'а* (н.п. 40), *м'ітелка* (н.п. 24, 45, 62, 65), *м'ітелки* (н.п. 25), *м'іте'лин'а* (н.п. 12, 17), *рого'за* (н.п. 22, 84), *осо'ка* (н.п. 3), *лепе'ха* (н.п. 1), *тонко'н'іг* (н.п. 14).
- Цвіт очерету: *оче'рет* (н.п. 77), *цв'іт оче'рету* (н.п. 37), *м'іт'ла* (н.п. 1, 16, 82), *м'ітелка* (н.п. 2-11, 13, 15, 18-22, 24-29, 31-36, 39, 41-51, 53-54, 58-63, 65-74, 78-80, 84-86, 91-94), *м'е'т'елка* (н.п. 38), *м'ітелочка* (н.п. 75), *м'іте'лин'а* (н.п. 12, 17), *'в'іник* (н.п. 55, 91), *'в'іничок* (н.п. 14, 30, 65, 76, 80), *'в'інич'а* (н.п. 23, 40, 52, 56-57, 89, 92), *'сорго* (н.п. 89), *'шишка гоче'рету* (н.п. 31).
- Осока гостра, *Carex acuta* L.: *осо'ка* (н.п. 1, 6-8, 10-11, 20, 22, 24, 26-27, 29, 32-45, 49-57, 60-70, 72, 74, 77-70, 81-84, 86-91, 94), *госо'ка* (н.п. 2-5, 9, 12-19, 21, 24-25, 28-29, 31, 46-48, 58-59, 71, 73, 80, 92-93), *о'сочка* (н.п. 23), *рого'за* (н.п. 38, 76), *риго'за*

- (н.п. 1), *хаба'за* (н.п. 10), *'котики* (н.п. 30), *ле'неха* (н.п. 33), *р'і'зуха* (н.п. 72), *'с'ічка* (н.п. 1), *ши'рока тра'ва* (н.п. 85, 90).
- Тонконіг лучний, *Poa pratensis* L.: *тра'ва* (заг.), *т'раўка* (н.п. 22), *тра'вичка* (н.п. 14-15, 37, 80), *м'телоч'ки* (н.п. 29), *тра'ва ку'тайкойу* (н.п. 52), *др'іб'нен'ка тра'ва* (н.п. 58), *'п'іўнікова тра'ва* (н.п. 55, 85), *'когут чи 'куйочка* (н.п. 55).
- Костриця борозниста, *Festuca sulcata*: *куш'чоўка* (н.п. 23), *куроч'ки* (н.п. 80).
- Тимофіївка лугова, *Phleum pratense* L.: *тимо'ф'ійка* (н.п. 6, 10, 15, 39, 62, 65, 76, 83, 88), *тимо'ф'іійўка* (н.п. 1-4, 7, 9, 11-12, 14, 16-20, 22-28, 30-33, 35-38, 40-41, 43-45, 47-50, 52-57, 59-60, 63, 66-75, 77, 80-82, 84-87, 90-92), *тимо'хв'іійўка* (н.п. 5, 42), *тимо'ф'ііеўка* (н.п. 46), *тимо'ф'ейеўка* (н.п. 29, 78), *тима'ф'іійўка* (н.п. 58), *т'імо'ф'ейка* (н.п. 64), *т'імо'ф'ейеўка* (н.п. 8, 13), *т'імо'хв'іійўка* (н.п. 12), *оче'рет* (н.п. 75), *суданка* (н.п. 79, 94), *з'ір'чак* (н.п. 89), *тра'ва* (н.п. 21, 34, 51, 89, 93), *тра'ва качалоч'ками* (н.п. 1).
- Вовчуг колючий, *Ononis spinosa* L.: *воў'чуг* (н.п. 2, 33), *воў'чиц'а* (н.п. 66).
- Грястиця збірна, *Dactylis glomerata* L.: *гр'аст* (н.п. 10), *з'р'астниц'а* (н.п. 5, 47, 60, 68), *з'расниц'а* (н.п. 22), *'р'астниц'а* (н.п. 21, 38), *тимо'ф'іійўка* (н.п. 1, 65), *тимо'ф'ійка* (н.п. 39), *тимо'ф'іійўка* (н.п. 57), *кушчо'ва тимо'ф'іійўка* (н.п. 40), *кул'турна тра'ва* (н.п. 19), *садо'ва тра'ва* (н.п. 2, 7, 13, 36-37, 77), *са'дова тра'ва* (н.п. 3, 15, 30), *садко'ва тра'ва* (н.п. 14, 44, 46), *т'ін'о'ва тра'ва* (н.п. 9, 90), *холод'кова тра'ва* (н.п. 13), *шк'ід'на тра'ва* (н.п. 85), *осо'ка* (н.п. 26), *йак осо'ка* (н.п. 11, 18), *йак госо'ка* (н.п. 80), *кост'ор* (н.п. 13), *в'іўс'а'ниц'а* (н.п. 20), *в'іўс'анка* (н.п. 79), *суданка* (н.п. 27-29, 35, 42-43, 49, 59-60, 62-63, 65-66, 78, 91, 94), *р'і'зучка* (н.п. 31), *р'і'жоха* (н.п. 86), *р'із'на тра'ва* (н.п. 88), *'гостра тра'ва* (н.п. 89), *тра'ва куш'чом рос'те* (н.п. 45), *кушчо'ва тра'ва* (н.п. 55), *йі'жа з'борна* (н.п. 90), *тра'ва на 'с'іно* (н.п. 24, 61), *тра'ва* (н.п. 4, 23, 25, 34, 41, 50-54, 56, 67, 73-74, 81-82, 92-93).

Куничник наземний, *Calamagrostis epigeios* L.: *т'р'аска* (н.п. 3), *волот'кова тра'ва* (н.п. 21), *шоу'кова тра'ва* (н.п. 33), *тра'вичка* (н.п. 37), *м'їтелка* (н.п. 10), *м'їтличка* (н.п. 43), *м'їтелиц'а* (н.п. 60), *пол'овий поли'нец'* (н.п. 62), *мичка* (н.п. 74, 77), *свис'тунка* (н.п. 89), *турса* (н.п. 90), *тра'ва ії'її не можна р'вати бо 'буде в'їтер* (н.п. 55).

Пирій повзучий, *Elytrigia repens* L.: *п'ір* (н.п. 50), *пир'її* (н.п. 1-10, 12-19, 21, 23-24, 26-28, 31, 41-49, 51-53, 55-56, 60-61, 63-65, 67, 70-72, 74-76, 80-81, 83-85, 87-88, 90-91, 93-94), *пир'її* (н.п. 35), *пир'її* (н.п. 11, 77-78, 82, 92), *пир'її* (н.п. 36, 54, 64), *пир'її* (н.п. 69), *пир'їїка* (н.п. 6-7, 9, 20, 22, 25, 29-30, 32-34, 37-41, 46, 56-62, 66, 73, 80, 86), *пир'їїка* (н.п. 68, 79), *пир'їїка* (н.п. 82, 89), *пир'їїиче* (н.п. 10, зневажл.).

Мишій зелений, *Setaria viridis* L.: *миш'її* (н.п. 2-3, 6, 11, 14, 18, 23, 29, 42-44), *миш'їїка* (н.п. 4-5, 7-13, 17, 19, 22, 28, 30-32, 37-38, 49, 73), *муш'її* (н.п. 1, 16, 20, 24, 27, 33-34, 36, 39, 44-47, 50-56, 61, 64, 67, 70-73, 78-85, 90-94), *муш'їїка* (н.п. 15, 21, 25, 35, 40-41, 48, 56-63, 66, 68, 79, 86), *муш'її* (н.п. 65, 69, 75-78, 87-88), *муш'їїка* (н.п. 89).

Мичка, *Nardus stricta* L.: *турса* (н.п. 68, 71), *мичка* (н.п. 85).

Ситник, *Juncus* L.: *чор'нушка* (н.п. 18), *пет'ров'ї батог'и* (н.п. 76).

Чаполоч запашна, *Hierochloa odorata* L.: *зуб'роўка* (н.п. 11, 13, 15, 16, 31, 82), *л'уби не по'кин'* (н.п. 22).

Різак звичайний, *Falcaria vulgaris* bernh.: *р'їзак* (н.п. 3, 43), *серп'ник* (н.п. 77), *'дика морква* (н.п. 14, 18, 24, 33, 39, 56, 66, 68, 82), *пол'ова морква* (н.п. 65), *мор'коўник* (н.п. 47), *блоко'та* (н.п. 2, 9, 37), *б'їлило* (н.п. 59), *осо'ка* (н.п. 69), *бузи'на* (н.п. 92).

Будяк акантовидний, *Carduus acanthoides* L.: *бу'д'ак* (н.п. 1-8, 10-15, 19-20, 22-26, 28-29, 31-49, 51-54, 56-58, 60-64, 66-72, 74-76, 78-89, 91-94), *бу'д'ак сп'раўжн'її* (н.п. 8), *бу'д'ак натурал'ний* (н.п. 59), *во'ловий бу'д'ак* (н.п. 17), *кол'учий бу'д'ак* (н.п. 18, 21), *кул'учий бу'д'ак* (н.п. 50), *бу'д'ак л'їкарствений* (н.п. 27), *бу'д'ак-д'їд* (н.п. 28, 90), *реп'лах* (н.п. 70), *кол'ак* (н.п. 73, 78), *та'тарник* (н.п. 55, 77), *росто'рошиа* (н.п. 57, 65), *чортоп'лох* (н.п. 16, 30).

Осот польовий, *Cirsium arvense* L.: *о'сет* (н.п. 1, 3-4, 6-11, 13-15, 17-21, 23-25, 27-37, 39-45, 47-55, 57, 59-79, 81-92, 94), *го'сет* (н.п. 2, 5, 12, 16, 46, 56, 58, 80, 93), *о'сот* (н.п. 22, 38, 59, 64), *бу'д'ак* (н.п. 22, 26).

Підмаренник чіпкий, *Galium aparine* L.: *лип'чиц'а* (н.п. 1-14, 16-20, 23-32, 34-37, 39-43, 45-49, 52-53, 56-62, 70, 73, 79-82, 90), *ли'пучка* (н.п. 15, 33, 50, 56, 82), *ли'пиха* (н.п. 22), *лип'чак* (н.п. 30, 63), *лип'чичка* (н.п. 44), *ли'пун'* (н.п. 51), *лип'тиц'а* (н.п. 54-55, 69), *лип'тица* (н.п. 68), *лип'ник* (н.п. 64-66, 74, 76-78, 83-89, 91, 93-94), *л'і'пак* (н.п. 65), *ли'п'їй* (н.п. 71-72), *л'і'пучка* (н.п. 38), *пурту'лак* (н.п. 90), *жеб'р'їй* (н.п. 21), *о'копник* (н.п. 67), *йак роз'мара* (н.п. 92), *му'шиї шо ч'ін'л'айец'а* (н.п. 75).

Нетреба колюча, *Xanthium spinosum* L.: *нет'реба* (н.п. 19, 28, 33, 43, 47, 55), *о'веча нет'реба* (н.п. 91), *о'вешник* (н.п. 43), *баран'ц'ї* (н.п. 46, 62), *ба'ранчики* (н.п. 56, 80, 91), *ка'банчики* (н.п. 8, 79, 90), *короу'ки* (н.п. 37), *їйжач'ки* (н.п. 82), *'божа ко'роу'ка* (н.п. 85), *буд'а'ки* (н.п. 2, 27), *буд'ач'ки* (н.п. 80), *реп'їа'хи* (н.п. 56), *р'їп'їаш'ки* (н.п. 65), *т'роїца* (н.п. 77), *кор'нуци* (н.п. 89).

Лопух великий, *Arctium lappa* L.: *ло'пух* (н.п. 2, 7, 27-28, 31, 35, 38, 40, 43-44, 49, 54, 57, 59-61, 65, 67, 69, 71, 74, 76-77, 84-85), *ли'пух* (н.п. 1, 3-6, 8-30, 32-34, 36-37, 39, 41-43, 45-48, 50-56, 58, 61-66, 68-72, 74-75, 78-83, 86-94), *ле'пух* (н.п. 73), *р'їн'л'ах* (н.п. 66).

Плід лопуха: *реп'їах* (н.п. 1-4, 7-14, 16, 21, 25-26, 28-29, 31-35, 37, 42-44, 47, 55-57, 59-64, 67-68, 71-72, 81-82, 84), *рип'їах* (н.п. 15, 41), *реп'л'ах* (н.п. 5, 17, 48, 53-54, 70, 73, 78, 80, 83, 87, 89-94), *рип'л'ах* (н.п. 6, 52, 76, 79), *р'їн'л'ах* (н.п. 45, 50, 58, 66, 74-75, 77, 88), *реп'їа'шок* (н.п. 18, 65), *реп'а'шок* (н.п. 38), *реп'л'ашок* (н.п. 46), *р'їн'л'ашок* (н.п. 69), *кол'у'ки* (н.п. 15), *кул'у'ки* (н.п. 51), *бу'д'ак* (н.п. 19, 22-23, 27, 30, 39-41, 61, 80), *буд'а'чок* (н.п. 20, 36), *на'с'їн'а* (н.п. 24, 46), *со'баки* (н.п. 13), *'гуз'ики* (н.п. 49), *кор'нуци* (н.п. 85).

Бур'ян, заг. назва: *бур'їан* (н.п. 1-2, 4-19, 21, 24, 26-32, 38, 41-43, 46-47, 49, 60-61, 65, 67-68, 81, 84-85, 92), *бу'ран* (н.п. 20, 24-25, 33-37, 39-40, 45, 48, 51-59, 62-64, 66, 69-73, 75-76, 78-83,

86, 88, 90-94), *бу<sup>р</sup>'ан* (н.п. 3, 22-23, 44, 50, 74, 77, 87, 89), *дич* (н.п. 85).

Бур'яни у злакових, заг. назва: *бу<sup>р</sup>'ян* (заг.), *кв'іт'ки* (н.п. 18, 20, 43-44, 46, 58, 61, 73, 92), *кв'іточ'ки* (н.п. 89, 94), *пол'ов'і кв'іт'ки* (н.п. 3, 11, 81), *сорн'а'ки* (н.п. 85), *дике* (н.п. 34).

Зілля, заг. назва: *'з'іл'а* (н.п. 3-4, 12, 14, 19, 25, 34, 41, 43, 46, 50, 54-55, 75-76, 78, 87), *зе'ло* (н.п. 82, заст.), *тра'ва* (н.п. 1, 11, 15-16, 40, 56), *т'рави* (н.п. 9, 13, 18, 22-23, 29-32, 37-38, 48, 51-53, 61, 73, 77, 80, 85-87, 92-93).

Лікарські трави, заг. назва: *'з'іл'а* (н.п. 1, 3-5, 7-8, 12-15, 19, 21-25, 29, 33-34, 37, 39, 41-43, 45-49, 54-55, 60, 62, 65-76, 78, 80-82, 86, 88, 91, 94), *зе'ло* (н.п. 3, заст.), *л'ікарс'ке 'з'іл'а* (н.п. 2), *л'ікарствене 'з'іл'а* (н.п. 22), *т'рави* (н.п. 35, 80, 84), *т'раўки* (н.п. 18), *л'іку'вал'н'і т'рави* (н.п. 56), *л'ікарс'к'і т'рави* (н.п. 6, 9, 11, 13, 27, 44, 50, 52-53), *л'ікарствен'і т'рави* (н.п. 16, 28, 36), *л'іч'ебнийе т'рави* (н.п. 38), *л'іч'ебн'і т'рави* (н.п. 8, 13, 18, 20, 25, 30-31, 45, 57, 64-65), *тра'ва шо л'ічитис'а* (н.п. 40), *пом'іч'н'і т'рави* (н.п. 9, 11), *бу<sup>р</sup>'анчики* (н.п. 66, заст.), *л'іч'ебн'і бу<sup>р</sup>'ани* (н.п. 79), *л'ікарс'к'і рос'лини* (н.п. 15, 18, 26, 31-32, 46-47, 58-59, 61, 63, 77, 93), *л'ікарствен'і рос'лини* (н.п. 17), *л'іч'ебн'і кв'іт'ки* (н.п. 61), *л'іч'ебне* (н.п. 10, 51).

Трава скошена і не висохла: *'с'іно* (н.п. 1, 3, 7, 18, 23, 25-26, 40, 46, 66), *тра'ва на 'с'іно* (н.п. 16), *с'іно не'висохле* (н.п. 16), *си<sup>р</sup>'е 'с'іно* (н.п. 43, 69), *си<sup>р</sup>'ве 'с'іно* (н.п. 14, 68), *си<sup>р</sup>'ове 'с'іно* (н.п. 45, 49, 62, 67), *свид'не 'с'іно* (н.п. 73), *'с'іно ў по'косах* (н.п. 77), *приу'йале 'с'іно* (н.п. 90), *тра'ва* (н.п. 47, 55), *си<sup>р</sup>'а тра'ва* (н.п. 12, 31, 59, 82), *си<sup>р</sup>'ва тра'ва* (н.п. 28, 36, 54, 57, 75-76, 78-79, 81, 94), *си<sup>р</sup>'ова тра'ва* (н.п. 4, 13, 17, 19, 21-22, 24, 27, 29, 44, 48, 72, 80, 86, 92-93), *свид'на тра'ва* (н.п. 20, 58, 75, 81), *с'кошена тра'ва* (н.п. 2), *с'кошана тра'ва* (н.п. 30, 84), *с'кос'ана тра'ва* (н.п. 61), *по'кошена тра'ва* (н.п. 41), *'викос'ана тра'ва* (н.п. 83), *улежана тра'ва* (н.п. 74), *приу'йалена тра'ва* (н.п. 28), *с'в'іжа тра'ва* (н.п. 85), *зе'лена тра'ва* (н.п. 87), *не'висохла тра'ва* (н.п. 89), *по'коси* (н.п. 37, 52), *бот'ва* (н.п. 38).

Трава скошена і суха: *'с'іно* (заг.), *'с'ено* (н.п. 38).

Сіно, скошене з сухих ділянок болота: *бере'жина* (н.п. 12, 17, 19, 27-29, 49, 59, 80, 91, 93), *берего'ве 'с'іно* (н.п. 5-6, 8, 13, 24, 31, 43, 62, 65, 69), *'с'іно з 'берега* (н.п. 46), *берего'ва, луго'ва тра'ва* (н.п. 48), *луго'ве 'с'іно* (н.п. 60, 66, 77), *з'гарове 'с'іно* (н.п. 21).

Трава, скошена вдруге: *д'ругий у'к'іс* (н.п. 7, 31, 37, 40, 49-50, 55, 61, 63, 67, 72, 75-76, 79, 82-84, 89-90, 92-94), *д'ругий у'кос* (н.п. 11, 23, 27, 73, 78, 80, 85, 88), *д'руге 'косин'а* (н.п. 71), *о'тава* (н.п. 1, 3-6, 8-13, 17-21, 23, 26-27, 29-36, 38-39, 41-42, 44, 51-57, 62, 64-66, 68-69, 74, 77, 79-81, 84, 86-87, 91), *а'тава* (н.п. 43), *го'тава* (н.п. 2, 14-16, 22, 24, 28, 45-48, 59-60, 71, 93), *га'тава* (н.п. 23, 58).

Трава, призначена для годівлі худоби: *'паши* (заг.), *м'лака* (н.п. 24), *толо'ка* (н.п. 52), *паш'на тра'ва* (н.п. 85).

Невелике потовщення (переходи) на стеблі різних трав і злаків: *ко'л'іно* (н.п. 43), *ку'л'іно* (н.п. 65, 89), *ко'л'інце* (н.п. 2, 10, 15, 55-56, 67, 77, 81, 84), *ку'л'інце* (н.п. 14, 17, 19, 21, 27, 47, 59, 80, 85), *'нарост'* (н.п. 11), *вуз'ли* (н.п. 80), *з'гиби* (н.п. 82).

Види коренів у різних трав: *корне'луди* (н.п. 84), *бара'бол'і* (н.п. 37), *'морква* (н.п. 17, 27, 39, 41, 46, 55, 80), *йак 'морква* (н.п. 15, 21, 77), *морк'в'аній* (н.п. 85), *бу'р'ак* (н.п. 41), *йак бу'р'ак* (н.п. 9, 15, 44), *йак ба'рак* (н.п. 12), *бу'р'ак'овий* (н.п. 85), *бура'ком кор'ін'* (н.п. 59), *'ред'ка* (17, 27, 39, 46), *йак 'ред'ка* (н.п. 9, 44, 89), *йак-то ре'диска* (н.п. 31), *йайцепо'д'ібний* (н.п. 2), *пра'мій* (н.п. 2, 31, 43, 56, 89), *поу'зучий* (н.п. 11), *'доўгий* (н.п. 11), *то'нен'кий* (н.п. 11), *гл'і'бокий* (н.п. 22, 30), *ко'роткий* (н.п. 22, 30), *др'ім'нен'кий* (н.п. 55), *розга'лужений* (н.п. 12, 31), *стра'пате* (н.п. 21), *'толстий* (н.п. 38), *'тонк'ій* (н.п. 38), *стир'катий* (н.п. 19), *стержн'о'вий* (н.п. 65), *стриж'невий* (н.п. 80), *по'доўговастий* (н.п. 65), *куш'чистий* (н.п. 77), *кушчо'вий* (н.п. 41, 85, 89), *куп'частий* (н.п. 90), *'мичка* (н.п. 80, 84), *'мочерний* (н.п. 29), *мочко'ватий* (н.п. 15, 59), *мичко'вий* (н.п. 65), *мичко'ватий* (н.п. 19, 56, 84, 86), *стоу'бурчиком* (н.п. 29), *'д'іло йак пи'р'ії* (н.п. 43), *боро'да* (н.п. 44), *во'лос'а* (н.п. 27), *йак 'палец' 'р'і'їний* (н.п. 12).

Молода трава, що підрастає біля старої: *моло'да*, *моло'ден'ка*



(заг.), *молодик* (н.п. 85), *молод'н'ак* (н.п. 60), *о'тава* (н.п. 66).  
 Кінський щавель, *Rumex confertus* Willd.: *щча'вел'* (н.п. 3, 65, 80), *щча'в'її* (н.п. 1, 10, 16, 24, 27, 29, 34, 69), *'дикий щча'вел'* (н.п. 93), *'дикий щча'в'її* (н.п. 6, 92), *'дикий ква'сок* (н.п. 22), *'дикий ква'стец'* (н.п. 31), *'к'інс'кий щча'в'її* (н.п. 5, 7-9, 12-14, 20-21, 24, 28, 32, 35-37, 39-40, 42-44, 46, 50-51, 54, 56-59, 61, 63-64, 66-68, 70-72, 75-77, 79, 81-84, 89), *'к'інс'кий щча'вел'* (н.п. 4, 11, 17-19, 41, 60, 87), *'к'інс'к'її щча'вел'* (н.п. 38, 53), *'к'інс'кий щча'в'їл'* (н.п. 26, 52), *'к'інс'к'її щча'в'їл'* (н.п. 55), *'к'інс'кий щча'ўл'її* (н.п. 85), *'к'інс'кий щча'ўник* (н.п. 74), *'к'інс'кий ква'сец'* (н.п. 2), *'к'інс'кий ква'сок* (н.п. 15, 23, 33), *'конс'кий щча'вел'* (н.п. 62), *'кон'с'кий щча'в'її* (н.п. 45, 73, 78), *ко'н'ачий щча'вел'* (н.п. 49), *ко'н'ачий щча'в'її* (н.п. 47, 88-92), *'жабйачий щча'в'її* (н.п. 86), *з'їр'чак* (н.п. 30).

Омела біла, *Viscum album* L.: *пара'зит* (н.п. 39, 67), *о'мела-пара'зит* (н.п. 85), *оме'ла* (н.п. 2-5, 9-11, 14-16, 18-21, 25-26, 30, 33, 35, 39-40, 42-43, 46, 51, 55-60, 63-66, 68-70, 76, 79, 84, 86-89, 92, 94), *о'мела* (н.п. 7, 12, 22-24, 50, 71, 75, 90), *оми'ла* (н.п. 73), *гоме'ла* (н.п. 6, 17, 27-29, 32, 47, 80-81), *го'мела* (н.п. 93), *гуми'ла* (н.п. 91), *гум'ї'ла* (н.п. 79), *поме'ла* (н.п. 37, 44, 54), *поме'ло* (н.п. 1, 13, 31, 34, 36, 41, 48, 52, 77-78, 90), *пом'е'ла* (н.п. 38), *куб'ло* (н.п. 8), *'нарост'ї* (н.п. 45, 49, 51, 74), *бo'л'ачка* (н.п. 61), *гри'бок* (н.п. 84), *купча'ки* (н.п. 62), *'бабочка* (н.п. 82), *'чортова м'їт'ла* (н.п. 62), *'чортов'ї м'от'ла* (н.п. 77), *'чортове 'з'їл'а* (н.п. 79, 89).

## ДЕКОРАТИВНІ КВІТИ

Декоративні квіти, заг. назва: *кв'їт'ки* (заг.), *цв'їти* (н.п. 5, 18, 55, 61, 69, 74, 81, 86-87, 90), *цв'е'ти* (н.п. 38).

Місце біля хати, де сіють квіти: *кв'їт'ки* (н.п. 11, 57), *кв'їт'ник* (н.п. 1-10, 12-13, 15-16, 18-22, 24-28, 30-34, 36-47, 49-50, 52-59, 61, 64-68, 70-71, 75-76, 78-80, 82-85, 87-92, 94), *цв'їт'ник* (н.п. 12 (заст.), 69, 86), *цв'їточн'їк* (н.п. 74, 86), *цв'е'точн'їк* (н.п. 38), *го'рoдчик* (н.п. 13-14 (заст.), 24, 29, 35, 45, 48-49, 60,



62-63, 72, 76, 81, 93), *го<sup>1</sup>роч:ик* (н.п. 17), *заго<sup>1</sup>родка* (н.п. 88), *са<sup>1</sup>док* (н.п. 23), *са<sup>1</sup>дочок* (н.п. 8, 14, 35, 60), *к<sup>1</sup>лумба* (н.п. 27, 57-58, 77), *пал<sup>1</sup>'ісадн<sup>1</sup>'ік* (н.п. 60), *роса<sup>1</sup>дник* (н.п. 73), *о<sup>1</sup>г<sup>1</sup>рудок* (н.п. 34, заст.), *гр<sup>1</sup>'ад<sup>1</sup>ки* (н.п. 11).

Айстра садова, *Callistephus chinensis* L.: *'аїстри* (н.п. 7-8, 11, 15, 18, 27, 38, 41-42, 46, 49, 51, 53-54, 60-63, 65-72, 74, 76-77, 79, 81-84, 86-89, 91-92), *'астри* (н.п. 42, 44, 78-79, 90, 92, 94), *'аустра* (н.п. 88), *'гаїстри* (н.п. 3, 24), *ши<sup>1</sup>рок<sup>1</sup>'і* (н.п. 1), *'р<sup>1</sup>ізан<sup>1</sup>'і* (н.п. 79), *'с<sup>1</sup>'ічен<sup>1</sup>'і* (н.п. 68, 73, 91, 93), *с<sup>1</sup>'іка<sup>1</sup>ниці<sup>1</sup>'і* (н.п. 65), *ос<sup>1</sup>'ін<sup>1</sup>'чата* (н.п. 70), *'ружн<sup>1</sup>'і* (н.п. 12), *пйата<sup>1</sup>ки* (н.п. 58-59), *капус<sup>1</sup>'т'ани* (н.п. 57), *капус<sup>1</sup>'т'анк<sup>1</sup>'і* (н.п. 38), *капусте<sup>1</sup>'л'ани* (н.п. 2, 5-6, 10, 16-17, 21, 25-26, 36, 42, 56, 60), *капусто<sup>1</sup>'л'ани* (н.п. 4, 10), *капуст'е<sup>1</sup>'л'ани* (н.п. 38), *капусті<sup>1</sup>'л'ани* (н.п. 9, 48), *капустели<sup>1</sup>'ї'ани* (н.п. 46), *капуст'і'ї'ани* (н.п. 39-40), *капусте<sup>1</sup>'л'они* (н.п. 15 (заст.), 14, 33), *кап<sup>1</sup>'істе<sup>1</sup>'л'они* (н.п. 24), *кап<sup>1</sup>'істо<sup>1</sup>'л'они* (н.п. 37), *кап<sup>1</sup>'ісу<sup>1</sup>'ї'л'они* (н.п. 13, 45), *копесті<sup>1</sup>'л'ани* (н.п. 55), *кописті<sup>1</sup>'л'они* (н.п. 20), *кампус<sup>1</sup>тел'а* (н.п. 29-32), *кампус<sup>1</sup>тел'і* (н.п. 11, 18, 28, 52), *кампус<sup>1</sup>тел'ї'я* (н.п. 34, 51), *кампус<sup>1</sup>тел'ани* (н.п. 41, 43), *комп<sup>1</sup>'іс<sup>1</sup>'т'ї'я* (н.п. 23), *компос<sup>1</sup>тел'ї'я* (н.п. 51), *ком<sup>1</sup>'пост'іл'* (н.п. 50), *кунц'і'ї'ани* (н.п. 22), *паста<sup>1</sup>'л'они* (н.п. 35), *паст'і'л'они* (н.п. 64), *пусто<sup>1</sup>'л'ани* (н.п. 8), *пусто<sup>1</sup>'ї'янци<sup>1</sup>'і* (н.п. 3), *пошта<sup>1</sup>'ї'юни* (н.п. 44, заст.), *буд<sup>1</sup>'ач<sup>1</sup>ки* (н.п. 7, заст.), *стойа<sup>1</sup>'ни* (н.п. 27), *чотириго<sup>1</sup>'р'їшники* (н.п. 47), *ка<sup>1</sup>'цапс<sup>1</sup>'к'і кв<sup>1</sup>'іт<sup>1</sup>ки* (н.п. 77).

Васильки справжні, *Ocimum basilicum* L.: *ва<sup>1</sup>сил'ок* (н.п. 20, 24, 43, 49, 65-66, 68, 70-71, 84, 86-89, 91-92, 94), *васи<sup>1</sup>'л'ок* (н.п. 54, 81, 90), *ва<sup>1</sup>сил'ки* (н.п. 3), *васил<sup>1</sup>'ки* (н.п. 4, 8, 31, 43, 45, 74), *вер<sup>1</sup>'бичка* (н.п. 11), *'маточник* (н.п. 43), *'чепчик* (н.п. 24, 81), *'чепчики* (н.п. 71), *бал<sup>1</sup>'зам'їн* (н.п. 85).

Гвоздики садові, *Dianthus caryophyllus* L.: *гвоз<sup>1</sup>'дика* (н.п. 57), *гвоз<sup>1</sup>'дики* (н.п. 72), *гвоз<sup>1</sup>'д'їка* (н.п. 23), *гвоз<sup>1</sup>'д'їки* (н.п. 24), *гвоз<sup>1</sup>'д'їка* (н.п. 2-3, 7, 11, 15-17, 22, 29-30, 32-39, 66-67, 78, 80-81, 87-88, 90-91, 93-94), *гвоз<sup>1</sup>'д'їки* (н.п. 5, 8-10, 14, 19-21, 25, 27-28, 40-43, 45, 47, 51-52, 54, 59, 68-71, 74-75, 82-84, 89, 92),

звоз'д'ічка (н.п. 4, 6, 13, 18, 26, 44, 48, 50, 53, 58, 63-64, 77, 86), звоз'д'ічки (н.п. 12, 31, 46, 49, 55-56, 60-62, 65, 73, 76, 79), звуз'д'іки (н.п. 85).

Чорнобривці розлогі, *Tagetes patula* L.: чорноб'риуц'і (н.п. 1-36, 39-57, 59-86, 88-94), чорноб'риуци (н.п. 87), черноб'роук'і (н.п. 38), купча'ки (н.п. 37), ўдо'вичка (н.п. 58).

Чорнобривці-повняки, *Tagetes erecta* L.: на'бит'і чорноб'риуц'і (н.п. 83), 'поўн'і чорноб'риуц'і (н.п. 72), поўн'ак (н.п. 6, 61), поўн'а'ки (н.п. 10, 47, 60), пом'н'ак (н.п. 1), помн'а'ки (н.п. 2-4, 6-7, 9-10, 16-17, 20-21, 29-32, 37, 43, 46), помйа'ки (н.п. 5, 8, 11-12, 14, 18-19, 24, 26-28, 42, 48, 74, 82), помйа'ник (н.п. 87), пани'ч'і (н.п. 13, 15, 23, 25, 36, 93), куп'чак (н.п. 45, 62, 64, 73, 77, 84, 86, 90, 92), купча'ки (н.п. 15, 22, 24, 33-35, 39-41, 44, 51-60, 63, 65-71, 75, 78-81, 84-85, 88, 91, 94), купча'к'і (н.п. 38, 89), коп'чак (н.п. 76), копча'ки (н.п. 65, 83), жи'ди (н.п. 61).

Хризантема посівна, *Chrysanthemum segetum* L.: хризан'тема (н.п. 3, 7, 9, 13, 15-16, 21-23, 26, 29-30, 32, 34-35, 37, 44, 50, 52-53, 73, 76, 82, 84, 87), хризан'теми (н.п. 6, 36, 41-42, 56, 60, 72, 77), хризон'тема (н.п. 1-2, 5, 8, 10, 25, 49, 54, 66-70, 75, 80), хризон'теми (н.п. 11, 19-20, 33, 57, 62, 65, 79, 91, 94), хр'ізан'теми (н.п. 89), фризан'тема (н.п. 4, 47, 61), фризан'теми (н.п. 31), фризон'тема (н.п. 24, 27, 45), фризон'теми (н.п. 18, 28), гризан'тема (н.п. 92), гризон'теми (н.п. 46), гризан'тема (н.п. 14, 51), гризон'тема (н.п. 74), кризан'тема (н.п. 85-86), кризон'теми (н.п. 43), кризин'тена (н.п. 58), кризин'тема (н.п. 90), ризон'тема (н.п. 8, 17, 63, 74), ризон'теми (н.п. 12, 39), ризан'теми (н.п. 48), ризен'тема (н.п. 78), ризин'тема (н.п. 64), ризон'тени (н.п. 83), ор'г'іна (н.п. 88), ор'г'ін'їя (н.п. 20), вар'гон'їя (н.п. 59), бара'бол'ка (н.п. 71, 93), ду'бок (н.п. 38, 76), дуб'ки (н.п. 40, 55, 62, 81), ду'бочки (н.п. 10), по'линчик (н.п. 92).

Півонія звичайна, *Paeonia officinalis* L.: п'і'он (н.п. 11, 35, 50, 80), п'і'она (н.п. 87), па'вони (н.п. 79), п'і'он'їя (н.п. 11, 33, 40, 48, 51, 61, 67, 73, 81, 84-86, 88-89, 94), п'і'вон'їя (н.п. 2, 4-6, 9-10, 12, 19-22, 24, 27, 29-32, 34, 37, 39, 41, 44-47, 49, 52-54, 56, 58,

60, 63-66, 68-70, 74, 77-78, 82-83, 91-93), *па'вон'ійа* (н.п. 1, 3, 7-8, 10-11, 13-18, 23, 25-26, 28, 36, 38, 42-43, 55, 57, 59, 62, 71-72, 74-76, 79, 90).

Цинія, *Zinnia*: *ма'йори* (н.п. 1, 3-5, 8-11, 14-20, 25-28, 31-35, 37-43, 48, 51-54, 57, 61, 63, 65, 67, 70, 72, 75, 77-78, 80-82, 87, 90-92, 94), *ма'йорики* (н.п. 45), *кап'ітани* (н.п. 89-90), *козач'ки* (н.п. 56), *пани'ч'і* (н.п. 4, 12-13, 17, 19, 21-24, 29, 36, 44, 46-47, 55, 57, 61-66, 68-69, 71, 73-76, 83-86, 88, 93), *па'ничики* (н.п. 45, 60), *х'лопчики* (н.п. 2, 45, 61), *'ладн'і х'лопц'і* (н.п. 24), *'жидики* (н.п. 41, 58-59), *'сойашинички* (н.п. 49), *'з'ін'ійа* (н.п. 12), *чу'бат'і* (н.п. 79).

Жоржина садова, *Dahlia pinnata* Cav.: *жор'жини* (н.п. 57, 69, 89), *ар'тон'ійа* (н.п. 1-2, 12, 21, 23, 35, 45, 47, 58, 63-64), *ар'г'ін'ійа* (н.п. 5, 10-11, 61, 65, 74, 79, 90), *ар'г'ен'ійа* (н.п. 38), *ар'гон'ійа* (н.п. 52), *ор'г'ін'ійа* (н.п. 48, 73), *ор'г'ін'ійа* (н.п. 3-4, 7-9, 14-20, 24-27, 29-34, 36-37, 39-41, 43-44, 51, 56, 61, 66-68, 70, 75, 77-78, 81-86, 92, 94), *вар'тон'ійа* (н.п. 31, 54-55, 59, 93), *вар'тен'ійа* (н.п. 13), *геор'г'іна* (н.п. 15, 50, 53), *геор'г'іни* (н.п. 55, 71-72, 89), *геор'г'іни* (н.п. 22, 27, 47, 60, 82, 86, 91), *г'еор'г'іни* (н.п. 11), *геор'г'іни* (н.п. 10, 61, 69, 80, 87), *гор'г'ін'ійа* (н.п. 46, 49, 62, 76), *гор'д'ін'ійа* (н.п. 6, 28, 42, 60), *кар'тошка* (н.п. 88), *кар'тофл'і* (н.п. 77), *кв'іт'ки бара'бол'і* (н.п. 78).

Королів цвіт, *Phaseolus coccineus* L.: *ква'сол'а* (н.п. 9, 12, 18, 24, 43, 61), *фа'сол'а* (н.п. 27, 57, 60, 62-63, 68, 77, 81, 85, 90-91), *фа'сол'і* (н.п. 66), *фа'сол'ка* (н.п. 59, 80, 92), *ква'сол'ка* (н.п. 6, 29), *декора'тиўна ква'сол'а* (н.п. 82), *плет'ушка ква'сол'а* (н.п. 8), *ква'сол'а шо плет'ец'а* (н.п. 41), *декора'тиўна фа'сол'а* (н.п. 56), *цв'іт'на фа'сол'а* (н.п. 89), *у'йушча фа'сол'ка* (н.п. 55), *цв'іт'на ква'сол'ка* (н.п. 13), *декора'тиўна ква'сол'ка* (н.п. 10), *кол'о'рова ква'сол'ка* (н.п. 10), *ко'рона* (н.п. 37), *по'в'ійка* (н.п. 14).

Іпомея, *Ipomoea*: *по'в'ій* (н.п. 3-4, 8, 15, 19, 24, 28, 33, 83, 86), *по'в'ійка* (н.п. 8, 13-14, 21, 27, 29, 36, 48, 72, 74), *па'в'ійка* (н.п. 22, 91), *пу'в'ійка* (н.п. 23), *паву'тичка* (н.п. 25, 41, 50, 52, 57, 59, 62, 64, 68, 84), *паву'тичка* (н.п. 35, 40, 55, 60, 89, 94), *паву'тиц'а*

(н.п. 15), *пау'тиц'а* (н.п. 39, 43, 45, 66-67), *па'войка* (н.п. 65), *паву'тинка* (н.п. 77), *пау'тинка* (н.п. 74-75), *пле'т'ух* (н.п. 16), *плетун'ц'і* (н.п. 2), *ўйу'нок* (н.п. 80), *'пов'ін'* (н.п. 9, 65), *ўйу'чка* (н.п. 38), *пани'ч'і* (н.п. 1, 88), *к'ручений па'нич* (н.п. 78), *к'ручен'і пани'ч'і* (н.п. 5-6, 10-11, 18, 31, 82, 90), *грамо'фони* (н.п. 60), *грамо'фончики* (н.п. 29), *з'воники* (н.п. 5-6, 10-11, 18, 31, 37, 82, 90), *кл'е'мат'іс* (н.п. 30), *'добре'ўтро* (н.п. 76).

Нічна красуня, *Mirabilis jalapa* L.: *н'іч'на кра'сун'а* (н.п. 10, 35, 60, 65), *н'іч'на кра'саўка* (н.п. 56), *н'іч'на кра'сав'іца* (н.п. 41, 85), *ноч'на кра'сав'іца* (н.п. 2-3, 6, 8-9, 11, 14-15, 18, 20-23, 27, 30, 39, 43, 52, 55, 57, 61, 63-64, 67-69, 74, 76, 78, 80, 83-84, 86-87, 92-94), *нош'на кра'сав'іца* (н.п. 19, 24, 33, 42, 45, 49, 58, 62, 66, 70, 75), *н'іч'на красо'та* (н.п. 47), *ноч'на красо'та* (н.п. 90), *нош'на красо'та* (н.п. 28, 46), *ноч'на кра'са* (н.п. 26, 37, 44, 90), *ноч'найа красо'та* (н.п. 38), *ноч'на з'доба* (н.п. 5, 17, 48), *нош'на з'доба* (н.п. 10), *стули'баба* (н.п. 4), *стулиб'іда* (н.п. 60), *кра'саўка* (н.п. 7), *кра'саўчик* (н.п. 91), *п'іўн'ічна'пан'і* (н.п. 20), *царборо'да* (н.п. 49, 73), *з'воники* (н.п. 50), *нош'н'і з'в'іночки* (н.п. 89), *з'во'нарики* (н.п. 72), *ноч'на по'ра* (н.п. 65).

Настурція лікарська, *Nasturtium officinale* R. Вг.: *нас'туриц'іа* (н.п. 1-11, 13-19, 21, 23-32, 34-62, 64-73, 75-87, 89-94), *нас'туриц'ііі* (н.п. 12), *нас'торуц'іа* (н.п. 20, 22, 33, 63, 74, 88).

Півники садові, *Iris germanica* L.: *'п'іўники* (н.п. 2, 5, 8, 12-14, 16, 18-20, 22, 31-32, 36, 43, 45, 49, 53-54, 61), *ко'гутики* (н.п. 55), *ко'гучики* (н.п. 82), *куку'р'ічки* (н.п. 18), *'костен'* (н.п. 1, 6, 8, 11, 14, 29-30, 41), *'коситин* (н.п. 3, 64), *'коситин'* (н.п. 7, 23-24, 27-28, 34, 37, 48), *'коситен'* (н.п. 33, 52, 74), *'коситин'а* (н.п. 50), *ко'сиц'а* (н.п. 5, 7-11, 45, 54, 57-59, 62-63, 65-66, 68-77, 79, 81-86, 88-91, 93-94), *'косиц'а* (н.п. 39-40), *ко'сица* (н.п. 87), *ко'сиц'і* (н.п. 4, 10, 17, 44, 46, 60, 67, 78, 80, 92), *ка'с'іца* (н.п. 38), *'костин'* (н.п. 15-16, 20-21, 25, 42, 47, 56), *'косин'а* (н.п. 33), *'косатин'* (н.п. 51), *'кос'атина* (н.п. 35), *'і'рис* (н.п. 61, 85), *г'іл'іа* (н.п. 62), *по'л'іа* (н.п. 26).

Лілія, *Lilium*: <sup>1</sup>л'іл'ійа (заг.), л'іл'ійа (н.п. 4, 28, 50, 52, 70), іл'ійа (н.п. 75), <sup>1</sup>іл'ійа (н.п. 88).

Зів лева, *Antirrhinum majus* L.: л'в'іній з'еу (н.п. 9, 15, 27, 29, 35, 38, 40, 60-61, 68, 84, 91), з'іу'лева (н.п. 10), <sup>1</sup>леу'йачий з'іу (н.п. 33), л'вова'наиша (н.п. 59), л'в'інайа паст' (н.п. 41), со'бачки (н.п. 2-3, 10-11, 16, 41, 45, 49, 58, 70, 80), со'бач'ки (н.п. 6, 24, 28, 56, 60, 65-66, 73), <sup>1</sup>п'іу'ники (н.п. 89), ко'зутики (н.п. 67).

Айстра волове око, *Aster amellus* L.: мо'роз (н.п. 7-8, 10, 4-15, 22-26, 37, 42-43, 54, 57-58, 64, 75, 82, 85-86), мо'рос (н.п. 84), ма'роз (н.п. 38), мо'розики (н.п. 9, 16, 76), мо'розко (н.п. 8), моро'зец' (н.п. 10-12, 18, 21, 35, 39, 41, 56-57, 65, 68, 89), моро'зец (н.п. 76), моро'зенок (н.п. 28, 31), моро'зенко (н.п. 30), моро'з'ник (н.п. 66), мо'розау'ц'і (н.п. 5), помо'роз'ц'і (н.п. 17), помо'р'ізники (н.п. 18), пок'рова (н.п. 40, 45-49, 60-63, 68-69, 71-73, 77-78, 80-81, 83, 87-94), пок'роу'ка (н.п. 1, 27, 52, 58-59, 65, 70, 74, 79, 91), сн'ігу'р'і (н.п. 13), сн'ігу'рки (н.п. 2), о'с'інка (н.п. 45), ос'ін'чук (н.п. 3), ос'ін'чата (н.п. 51), о'с':іники (н.п. 8), о'с'ін'е <sup>1</sup>сонечко (н.п. 19), зи'моцв'іт (н.п. 65), з'і'моцв'ітки (н.п. 6), зи'моз'іл'а (н.п. 33, 65), <sup>1</sup>сине <sup>1</sup>з'іл'а (н.п. 79), си'ноцв'іт (н.п. 20), по'л'ійка (н.п. 11), бес'мертник (н.п. 29), боро'зенок (н.п. 31), вер'бичка (н.п. 37, заст.), ро'машки (н.п. 67), ма'рц'іу'ки (н.п. 55), за'буд'ок (н.п. 66), пре'чиста (н.п. 47), празни'кове <sup>1</sup>з'іл'а (н.п. 44).

Мальва, *Malva* L.: <sup>1</sup>мал'ва (н.п. 1, 5, 11, 14-16, 18, 20, 24-26, 34-35, 38-39, 41-42, 47, 50, 54, 56, 58, 61, 63, 65, 67, 74-76, 82, 86-87, 91), <sup>1</sup>рожа (н.п. 2-6, 8-10, 12-14, 19, 21-23, 28-29, 31-34, 37, 43-44, 48, 52-54, 55, 58-60, 62, 64, 69-70, 72-73, 76-78, 80, 83-85, 90-91, 93-94), <sup>1</sup>ружа (н.п. 5, 7-8, 30, 35-36, 49, 57, 63, 68, 88), <sup>1</sup>руж'і (н.п. 45), <sup>1</sup>роза (н.п. 11, 17, 46), тр'іс'ката <sup>1</sup>рожа (н.п. 85), со'бача <sup>1</sup>рожа (н.п. 61, 92), <sup>1</sup>рожа лину'хата (н.п. 29, 71), <sup>1</sup>ружа лопу'хова (н.п. 18), со'бача <sup>1</sup>ружа (н.п. 27, 30), пол'ова <sup>1</sup>роза (н.п. 89), <sup>1</sup>дика <sup>1</sup>роза (н.п. 51), <sup>1</sup>дик'і кв'іт'ки (н.п. 40), ко'лачики (н.п. 66), <sup>1</sup>п'іу'нички (н.п. 79), тр'іс'кач (н.п. 85).

Троянда, *Rosa* L.: <sup>1</sup>роза (заг.).

Тюльпан, *Tulipa* L.: т'ул'пан (заг.), т'іл'пан (н.п. 2, 48).

- Нагідки лікарські, *Calendula officinalis* L.: ка<sup>1</sup>лендула (н.п. 6, 11, 27, 31-32), кален<sup>1</sup>дула (н.п. 1, 47, 63, 94), ка<sup>1</sup>л'ендула (н.п. 24, 76, 78), кал'ен<sup>1</sup>дула (н.п. 51, 90), колен<sup>1</sup>дула (н.п. 41), ко<sup>1</sup>л'ондра (н.п. 6), наг<sup>1</sup>'ідки (н.п. 21, 26, 41, 48, 54, 74, 79, 87), на<sup>1</sup>г'ідки (н.п. 23), наг<sup>1</sup>'ім'ки (н.п. 4, 8, 27, 42-46, 49, 61, 66-67, 76, 78, 80, 82, 91), на<sup>1</sup>г'ідка (н.п. 22), ного<sup>1</sup>т'ки (н.п. 24, 86), наго<sup>1</sup>т'ки (н.п. 41, 47), наго<sup>1</sup>т'к'і (н.п. 38), йаг<sup>1</sup>'ідки (н.п. 3, заст.), <sup>1</sup>пан'істка (н.п. 1, 13), <sup>1</sup>пан'істки (н.п. 3-4, 7, 9, 12, 16, 29, 60), пан'іст'ки (н.п. 2, 5, 10-11, 15, 17-19, 25, 28, 30), <sup>1</sup>пагн'істки (н.п. 6), па<sup>1</sup>н'істики (н.п. 31, 48), пом'іаст'ки (н.п. 8), <sup>1</sup>пам'іастки (н.п. 14), гво<sup>1</sup>зд'ики (н.п. 72), к<sup>1</sup>рок'іш (н.п. 20, 33-37, 39-40, 45, 51-53, 55-57, 60, 62-65, 68, 70-71, 73, 75-78, 80-94), к<sup>1</sup>рек'іш (н.п. 54), к<sup>1</sup>рик'іш (н.п. 58), к<sup>1</sup>рак'іш (н.п. 59), к<sup>1</sup>рокуш (н.п. 69), ст<sup>1</sup>риж'ки (н.п. 50).
- Гладіолус, *Gladiolus*: глад<sup>1</sup>'іолус (заг.), рад<sup>1</sup>'іолуси (н.п. 81), ци<sup>1</sup>'бул'ка (н.п. 36, 50), <sup>1</sup>пал'ма (н.п. 55).
- Любисток лікарський, *Levisticum officinalis* L.: л<sup>1</sup>'убисток (заг.), л<sup>1</sup>'убесток (н.п. 64), <sup>1</sup>л'убка (н.п. 61), <sup>1</sup>з'іл'а (н.п. 40).
- Левкой, матіола, *Matthiola* L.: мат<sup>1</sup>'іола (н.п. 7, 22-24, 29, 37-38, 44, 49-50, 53, 59, 82), мат<sup>1</sup>'іоли (н.п. 58, 68, 80), ма<sup>1</sup>т'ола (н.п. 41), мет<sup>1</sup>'іола (н.п. 21, 35), м'іт<sup>1</sup>'іола (н.п. 4, 6, 10, 17-19, 25, 31, 33, 39-40, 42, 52, 60-62, 67, 69-71, 76, 78-79, 85-87, 93-94), м'іт<sup>1</sup>'іоли (н.п. 5, 8, 51, 58, 63, 65, 75, 81, 83), м'іт'ола (н.п. 1-3, 9-10, 12-16, 20, 26-28, 30, 32, 34, 36, 43, 45-48, 56-57, 61, 64, 66, 73-74, 77, 84, 88-89, 91-92), м'іт'оли (н.п. 54-55, 72, 90), м'ет<sup>1</sup>'іола (н.п. 11).
- Маруна, *Ryethrum corymbosum* L.: ма<sup>1</sup>руна (н.п. 1, 9-11, 13, 15, 17-21, 23-24, 28-36, 39, 42-44, 47, 49-52, 55-58, 60-64, 67-69, 72, 74-94), ма<sup>1</sup>ру<sup>1</sup>на (н.п. 16, 27), ма<sup>1</sup>рунка (н.п. 31), рум'іа<sup>1</sup>нец' (н.п. 65), рум'іа<sup>1</sup>нок (н.п. 65).
- Космос роздільнолистий, *Cosmos bipinnatus* Cav.: ко<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ме<sup>1</sup>я (н.п. 12, 30), в'ітр'ач'ки (н.п. 16), пелих<sup>1</sup>а'ч'і (н.п. 15), куче<sup>1</sup>р'ав'і д'іу<sup>1</sup>чата (н.п. 1), пат<sup>1</sup>лат'і д'іу<sup>1</sup>чата (н.п. 1), не<sup>1</sup>чесан'і д'іу<sup>1</sup>чата (н.п. 65), зад<sup>1</sup>рипана <sup>1</sup>пан'і (н.п. 4, 82), розд<sup>1</sup>рипана <sup>1</sup>пан:а (н.п. 92), рост<sup>1</sup>р'іпана <sup>1</sup>пан'і (н.п. 51), п'ід<sup>1</sup>р'іпана <sup>1</sup>пан'і

(н.п. 52), не<sup>1</sup>чесана <sup>1</sup>пан'і (н.п. 65), рост<sup>1</sup>р'іпана <sup>1</sup>баришн'а (н.п. 18), рост<sup>1</sup>рапана <sup>1</sup>баришн'а (н.п. 94), стра<sup>1</sup>пата <sup>1</sup>баришн'а (н.п. 10), стра<sup>1</sup>пат'і (н.п. 8), страпа<sup>1</sup>ки (н.п. 8, 35), драпа<sup>1</sup>ки (н.п. 9), <sup>1</sup>пан:а м'лода (н.п. 24), х'лопчики і д'іу'чатка (н.п. 11), д'і'воч'і'оч'і (н.п. 63, 77, 74, 87), во<sup>1</sup>лов'і'оч'і (н.п. 3), во<sup>1</sup>лове <sup>2</sup>гоко (н.п. 27), во<sup>1</sup>лове <sup>1</sup>очко (н.п. 64), голоч<sup>1</sup>ки (н.п. 90), гост<sup>1</sup>рушки (н.п. 84), з'ір<sup>1</sup>ки (н.п. 33), з'іро<sup>1</sup>ч'ки (н.п. 60), <sup>1</sup>сонечко (н.п. 6, 17, 74, 80), ме<sup>1</sup>телики (н.п. 58), <sup>1</sup>мутлики (н.п. 28, 47), пани<sup>1</sup>ч'і (н.п. 39), ви<sup>1</sup>сок'і пани<sup>1</sup>ч'і (н.п. 91), ви<sup>1</sup>сок'і кв'іт'ки (н.п. 73, 93), ви<sup>1</sup>сокиї і'ван (н.п. 54), ро<sup>1</sup>машка (н.п. 10), <sup>1</sup>дика ро<sup>1</sup>машка (н.п. 40), ро<sup>1</sup>машки (н.п. 5, 22-23, 62, 68, 78), дуб<sup>1</sup>ки (н.п. 85), тупол<sup>1</sup>'ки (н.п. 6), к'ропики (н.п. 89), л'о<sup>1</sup>нок (н.п. 7), <sup>1</sup>житце (н.п. 55), <sup>1</sup>дике <sup>1</sup>жито (н.п. 55), ко<sup>1</sup>з'ач'і'р'іжки (н.п. 20), <sup>1</sup>потики (н.п. 31), йау<sup>1</sup>дошка (н.п. 41), <sup>1</sup>д'ідова боро<sup>1</sup>да (н.п. 43), та<sup>1</sup>р'ілолчки (н.п. 44), та<sup>1</sup>р'елолчки (н.п. 46), <sup>1</sup>жидики (н.п. 56), л'убка (н.п. 61), по<sup>1</sup>жарики (н.п. 66), косин<sup>1</sup>'ц'і (н.п. 67), <sup>1</sup>даўн'і кв'іт'ки (н.п. 31), обо<sup>1</sup>д'іўс'к'і кв'іт'ки (н.п. 72), пол<sup>1</sup>'ов'і кв'іти (н.п. 57), само<sup>1</sup>'с'еїка (н.п. 76), бу<sup>1</sup>ран (н.п. 79).

Розрив-трава звичайна, *Impatiens nolihangere* L.: роз<sup>1</sup>риу<sup>1</sup>-тра<sup>1</sup>ва (н.п. 28), роз<sup>1</sup>бите <sup>1</sup>серце (н.п. 60, 65, 85).

Флокс, *Phlox*: ф<sup>1</sup>локси (н.п. 1, 7, 9-10, 17, 19-21, 27-28, 30, 34, 36, 38-40, 42-43, 45-47, 49, 51-53, 55, 57-68, 70-77, 79-89, 91-94), ф<sup>1</sup>локса (н.п. 2, 6, 11, 24-26, 29, 31-33, 35, 41, 44, 48, 50, 54, 65, 78, 90), ф<sup>1</sup>л'окса (н.п. 5), ф<sup>1</sup>л'окси (н.п. 8, 14-15, 18, 37), ф<sup>1</sup>л'окс (н.п. 11), к<sup>1</sup>л'оци (н.п. 3), к<sup>1</sup>локса (н.п. 12), к<sup>1</sup>локси (н.п. 69), к<sup>1</sup>л'окси (н.п. 4, 16), во<sup>1</sup>дичка (н.п. 2), у<sup>1</sup>л'анка (н.п. 13), о<sup>1</sup>л'ан'іўка (н.п. 13), <sup>1</sup>маўка (н.п. 7), <sup>1</sup>колисо (н.п. 23), йа<sup>1</sup>риї без (н.п. 24).

Нарцис білий, *Narcissus poeticus* L.: нар<sup>1</sup>циз (н.п. 3-4, 15, 20, 41, 73-74, 82, 85, 92), нар<sup>1</sup>цизи (н.п. 6, 12, 18, 21, 25-28, 31-32, 36-38, 44, 46, 49, 51, 54, 61, 66, 69-70, 72, 77-80, 86, 90-91, 93-94), нар<sup>1</sup>цис (н.п. 51, 59, 63, 67, 76), нар<sup>1</sup>циси (н.п. 17, 60, 71, 84, 87), нар<sup>1</sup>цисти (н.п. 83), нар<sup>1</sup>ц'іси (н.п. 62), мар<sup>1</sup>цизи (н.п. 5, 7, 9, 24, 34, 48), мар<sup>1</sup>цизики (н.п. 22), часни<sup>1</sup>чок (н.п. 2-3, 8, 10-11,



- 13-15, 19, 22-24, 26 (заст.), 27-30, 33, 35, 37-43, 45-47, 50, 52 (заст.), 55-58, 61, 64, 68, 81, 84), *чосни'чок* (н.п. 53-54, 65, 75-76, 88-89), *чос'ник* (н.п. 88), *маї'ки* (н.п. 16), *'рохл'а* (н.п. 1).
- Петунія, *Petunia guss.*: *пе'тун'їя* (н.п. 1, 11, 14-16, 18, 21, 30-31, 36, 40, 41, 44, 47, 50, 52, 56, 58, 61, 74, 77, 80, 82, 85, 92), *п'їтун'їя* (н.п. 2, 22, 37, 73), *пе'тун'їя* (н.п. 23), *грамо'фони* (н.п. 65), *па'вул'ка* (н.п. 84).
- Вогник червоний, *Melandryum rubrum*: *че'рвон'ї кв'іточ'ки* (н.п. 65).
- Шовкова косиця, *Leontopodium alpinum* Cass.: *шоу'кова ко'сиц'а* (н.п. 85), *шоу'кова тра'ва* (н.п. 15, 23, 65-66, 88), *шоу'ковиц'а* (н.п. 15).
- Сальвінія, *Salvia splendens*: *'сал'в'їя* (н.п. 1-12, 14-15, 17-18, 22-23, 27-47, 50, 52, 54-75, 77-80, 82, 87, 89-91), *сал'в'їя* (н.п. 81), *сал'в'їн'їя* (н.п. 19), *'сал'ва* (н.п. 8), *'шал'в'їя* (н.п. 48-49), *шал'в'їя* (н.п. 21).
- Люпин городній, *Lupinus L.*: *л'у'пин* (н.п. 1, 3-6, 11, 13-18, 27-30, 41-43, 47-50, 52, 55-56, 59-60, 62, 65, 68, 77, 82, 84-85, 90), *л'у'п'ін* (н.п. 2, 7-10, 12, 14-15, 21, 24, 33, 38, 44, 73), *ба'т'їз* (н.п. 40), *бато'зи* (н.п. 55), *'п'їўники* (н.п. 87, 93), *ко'гутики* (н.п. 63, 91), *собач'ки* (н.п. 73), *кукуруз'ки* (н.п. 67), *чоло'в'їча'тойа* (н.п. 60).
- Вазон, заг. назва: *ва'зон* (заг.), *ва'з'їн* (н.п. 8), *ла'зон* (н.п. 93), *хат'н'ї кв'їт'ки* (н.п. 15).
- Герань, *Geranium*: *ге'ран'* (н.п. 11, 30, 46, 57, 59, 85), *ка'лачик* (н.п. 7, 14-15, 25, 27, 30, 42, 46, 48, 56, 60, 62-63, 73, 78-81, 89-94), *ка'лачики* (н.п. 1-6, 8-13, 16, 18-23, 26, 28-29, 31-32, 35, 37, 39-41, 43-44, 47, 49, 52-55, 57-59, 61, 70-72, 75, 82-83, 93), *кала'чин'а* (н.п. 33), *ко'лачик* (н.п. 34, 36, 51, 68, 86-87), *ко'лачики* (н.п. 65-67, 74, 76-77, 84, 88), *ка'лач'їк* (н.п. 38), *муш'кател'* (н.п. 15, 24, 50, 64, 82), *мушка'тел'ка* (н.п. 9), *'пана* (н.п. 93).
- Алоє, *Aloe L.*: *а'лої* (н.п. 2-8, 12-13, 15, 17-19, 21, 24-29, 31-32, 34, 36, 40-46, 48-49, 51-53, 55, 58-59, 63-65, 67-68, 71, 73, 75, 78-79, 81-93), *а'лоє* (н.п. 35), *а'лойа* (н.п. 22, 76), *а'лоє* (н.п. 1, 9-



- 12, 14, 37-38, 47, 50, 54, 56-57, 60-61, 66, 72, 74, 77, 80), *а'лойі* (н.п. 62), *'ран'ік* (н.п. 5, 16, 8, 22, 39-40, 42), *'раник* (н.п. 35, 43, 74, 94), *ра'ник* (н.п. 10, 14, 20, 23, 33, 56, 70, 90-91), *сто'л'етн'ік* (н.п. 5, 30), *са'бур* (н.п. 90).
- Фікус, *Ficus*: *'ф'ікус* (н.п. 1-2, 5-7, 10, 12-13, 15, 18, 20-21, 24, 26-35, 37-47, 49-69, 71-72, 75, 77-80, 82-87, 89-91, 93-94), *'ф'іус* (н.п. 3-4, 8-9, 11, 14, 17, 19, 22, 70, 73-74, 76, 81, 88, 92), *'фигус* (н.п. 23), *х'в'іус* (н.п. 16, 25), *х'в'ікус* (н.п. 48), *сто'л'етн'ік* (н.п. 36, 63).
- Бальзамін, *Balsamina*: *бал'за'м'ін* (н.п. 73, 85), *бал'за'м'іні* (н.п. 15, 65-66), *моло'душка* (н.п. 12, 17, 28, 31), *кра'саўчик* (н.п. 24, 60, 70, 73-74, 78, 81), *д'ружка* (н.п. 24), *к'расна'д'евочка* (н.п. 89), *'пан'і м'лода* (н.п. 61), *вер'бичка* (н.п. 14), *плак'сун* (н.п. 5, 17, 24), *плак'с'іі* (н.п. 6, 65), *п'лакса* (н.п. 80), *ўдо'вичка* (н.п. 25, 56), *і'ван да'мар'ія* (н.п. 59), *'мокри'і'ван'ка* (н.п. 41, 56), *'ван'ка* (н.п. 93).
- Алое деревовидне, *Aloe arborescens*: *а'лое* (н.п. 30), *а'лоіе* (н.п. 50), *а'лоі* (н.п. 36-37, 52, 55, 73, 82-83, 89), *'тешчин'я'зик* (н.п. 16, 49, 64, 66, 84, 91), *'т'ошчин'я'зик* (н.п. 2, 5-7, 10, 18, 27, 33, 35, 39-42, 51, 60-61, 63, 65, 68-69, 74, 76-77, 86, 90, 94), *сто'л'етн'ік* (н.п. 3, 19, 78), *ра'ник* (н.п. 37), *ра'ник ко'л'учій* (н.п. 23), *тис'ачо'лисник* (н.п. 68).
- Монстера, *Monstera deliciosa*: *монс'тера* (н.п. 15, 55).
- Олеандр, *Nerium oleander*: *оле'андр* (н.п. 6, 57, 59), *о'л'андр* (н.п. 9), *оле'андра* (н.п. 17, 65), *о'л'андра* (н.п. 80, 86), *о'л'андер* (н.п. 64), *о'л'ондра* (н.п. 15), *ол'і'андра* (н.п. 19), *оле'йандра* (н.п. 61), *гал'ендра* (н.п. 24, 39), *гал'ан* (н.п. 24), *вер'ба* (н.п. 8, 36, 45, 51, 60, 67, 84, 87, 91), *вер'бичка* (н.п. 1, 4, 7-8, 10-12, 15 (заст.), 20-21, 26-28, 31-38, 40-44, 46, 48, 51-59, 61-63, 65-66, 68-79, 81-83, 85, 88-90, 92-94), *моло'душка* (н.п. 2).
- Аспарагус, *Asparagus plumosus*: *аспа'рагус* (н.п. 8, 10, 59), *шпа'рагус* (н.п. 8, 19, 41), *аспа'раус* (н.п. 61), *розма'рин* (н.п. 10, 28, 33, 56, 60), *роз'марин* (н.п. 2, 13-14, 20, 23-24, 30, 34, 51-52, 55, 64-65, 70, 74, 77), *роз'мара* (н.п. 51, 54, 66-67, 75-76, 81, 84, 89-94), *роз'маі* (н.п. 15-16, 36, 54), *холо'док* (н.п. 1, 7,

12, 26, 44, 86-87), *холо'дочок* (н.п. 66, 72), *'зайачий холо'док* (н.п. 78), *'зайачий холо'док у ва'зон'і* (н.п. 11), *н'і'в'еста* (н.п. 46, 58, 63, 65, 69, 79-80, 88), *моло'душка* (н.п. 18, 88), *молод'ник* (н.п. 8), *ва'зон шо 'вел'он ўби'рати* (н.п. 31), *ва'зон шо у 'вел'он к'ласти* (н.п. 68), *ва'зон п'ід фа'ту* (н.п. 73), *'м'ірта* (н.п. 5, 9, 42), *др'іб'нен'кий ва'зон* (н.п. 43), *поў'зучий ва'зон* (н.п. 49).

Фуксія, *Fuchsia*: *'фукс'і́я* (н.п. 2-17, 20-35, 37, 39-40, 42-48, 50-63, 65-67, 69-73, 76-78, 80-83, 86-89, 92-94), *'фуці'і́я* (н.п. 1, 5, 8, 18-19, 36, 38, 41, 49, 64, 68, 74-75, 79, 84-85), *х'вукс'і́я* (н.п. 5), *'фукса* (н.п. 90), *'бомбочка* (н.п. 91, 93), *бомбоч'ковий ва'зон* (н.п. 91), *ту'рець'ка 'л'і'л'і́я* (н.п. 5).

Кімнатна рослина з червонуватим стеблом, схожим на гречку: *з'речка* (н.п. 8, 74, 77, 92), *з'речечка* (н.п. 5, 56, 60, 65).

## Додаток В Номінація видів рослин

### Сільськогосподарські рослини

#### Назви сортів

1. Назви, похідні від топоніма: *пол'таўс'киї*, *у'ладоўс'киї*, *пол'с'киї* (буряк), *ск'вирс'ка* (морква), *ро'м'інка*, *ру'м'інка*, *ру'минка*, *го'ландка*, *ку'бинка*, *ка'надка*, *ка'натка*, *амери'канка*, *манди'бурка*, *банди'бурка*, *мари'канка*, *мар'ї'канка*, *мари'кани*, *запад'н'анка*, *житоми'р'анка*, *боро'д'анка*, *го'ланс'ка*, *'н'еўс'ка*, *б'їло'рус'ка*, *пол'їс'ка*, *'с'ев'ерна*, *'н'їжсинс'ка*, *'гатчинс'ка*, *'пол'с'ка*, *н'їмец'ка*, *мос'коўс'ка*, *лугоўс'ка*, *'кийїўс'ка*, *'гаїсинс'ка*, *те'рол'ка* (картопля), *'харк'їўс'ка*, *б'їлоцер'к'їўс'ка* (капуста), *'н'їжсинс'к'ї*, *'н'ежен'с'к'ї* (огірок), *мол'даўс'к'ї*, *к'римс'к'ї*, *до'нец'к'ї*, *та'рол'ки* (помідор), *бол'гарс'киї*, *бол'гарск'її* (перець), *ту'рец'к'ї*, *о'дес'к'ї* (гарбуз), *к'римс'к'ї*, *хер'сонс'к'ї*, *мико'лайїўс'к'ї* (кавун), *мол'даўс'ка*, *монастир'ки* (диня).

2. Назви, похідні від назв національностей, рас, народів: *слоў'йанка*, *молда'ванка*, *укра'їїнка*, *ци'ганка*, *'негри*, *негри'т'анка*, *н'егр'їт'анка* (картопля), *мос'калики*, *з мос'каликами* (квасоля).

3. Назви, похідні від власних імен людей: *ал'їк'с'ейїха*, *голу'бїха* (від прізвиська жінки *Голубїха*), *петрун'ки*, *'сул'ев*, *горба'чоўс'ка* (картопля), *ма'рис'а* (квасоля).

4. Назви, похідні від загальних назв осіб: *'баришин'а*, *'баба*, *моло'дички*, *чоло'в'їчки*, *з чоло'в'їчком*, *ж чоло'в'їчками*, *з чулу'в'їчками*, *с х'лопчиком* (квасоля), *ма'лиши* (кавун), *карапуз'ки* (гарбуз).

5. Назви, похідні від назв осіб за професією, родом занять: *пїа'ниц'а*, *пїа'ничка*, *пайан'ки*, *алко'гол'їчка*, *ако'гол'їчка*, *ако'гол'їки*, *алко'гол'їки*, *голко'гол'їчка*, *кард'їнал* (картопля), *сал'датики*, *сол'дат'їки* (квасоля), *бри'гада*, *бри'гадн'ї* (огірок), *по'пов'ї* (гарбуз).

6. Назви, похідні від назв осіб за соціальним та суспільним станом: *ел'ітна* (морква), *ха'з'аїс'киї* (буряк), *ш'панка*, *ко'зачка* (картопля), *с'їмеїна*, *с'їмеїка* (цибуля), *с'їмеїн'ї* (огірок), *п'іо'нер* (помідор), *комсо'молка*, *кол'госпниці'а* (диня).

7. Назви, похідні від назв казкових, міфічно-релігійних персонажів чи явищ: *коро'л'ева* (морква), *чар'їу'ниці'а*, *чар'їу'ничка*, *чаро'д'еїка*, *к'расна шапочка*, *пар'нас'їя* (картопля), *ан'гелики*, з *анге'лочками*, *бо'жичка*, *Мат'ір'Божа* (квасоля), *б'їлос'н'їжка* (капуста), *чорний принц*, *ау'рора*, *неп'тун*, *пер'сеї*, *в'ел'ї'кан*, *чебу'рашки* (помідор).

8. Назви, похідні від фаунонімів чи назв частин тіла тварини: *хвос'тата*, *мишачий х'востик* (морква), *мишки* (картопля), *к'вочка* (цибуля), *коники*, *мутлики*, *го'робл'ача*, *ласточка*, *ласт'їўка*, *ласт'ївочка*, з *ласт'їўками*, *ласточкин хв'їст*, *со'рока* (квасоля), *во'лове'серце*, *вол'аче'серце* (помідор).

9. Назви, похідні від назв предметів побуту: *та'р'елочний* (буряк), *бомба*, *бомби*, *бом'би*, *бомбочка*, *бомбочки*, *фа'сол'ї* у *фарту'с'ї*, *рубанці'ї*, *ло'патка*, *жем'чужка* (квасоля), *бан'очки*, *баноч'ки*, *бан'ач'ки*, *факел*, *фак'ел*, *на по'доб'ї гла'душичка*, *пул'ки* (помідор), *гла'душички*, *гла'душичком*, *ко'р'їўки* (діти робили корівки-іграшки) (гарбуз).

10. Назви, похідні від назв одягу та взуття: *сп'їд'ничка* і *б'лузочка* (картопля), *кар'тузики*, *каратуз'ки* (гарбуз), *пас'катий* (буряк), *пасами* (огірок, кавун), *бу'д'оноўки* (помідор), *йак пост'їл* (огірок).

11. Назви, похідні від назв речовин, страв: *боршчо'виї* (буряк), *ч'їпсова* (картопля), *сахарна*, *цук'рова*, *цук'ровочка* (квасоля), *на квас*, *на са'лат*, *к'васити*, *са'латн'ї* (огірок), *сахарн'ї*, *йак кала'ч'ї*, *са'латн'ї* (помідор), *масл'а'чок* (часник), *на кашу*, *кала'ч'ї*, *ка'лачики*, *кни'ш'ї* (гарбуз), *цук'роўка*, *сахар'ничка*, *сахар'ки* (диня).

12. Назви, похідні від назв явищ та об'єктів природи: *со'сул'ка* (морква), *пов'їн'*, *вес'на*, *жариво*, *ого'н'ок* (картопля), *родн'ї'чок*, *рудн'ї'чок* (огірок), *сосул'ки*, *рас'в'ет*, *с'в'ї'танок*, *мер'кур'її* (помідор), *ту'ман*, *тума'ни*, *ого'н'ок* (кавун).

13. Назви, похідні від інших флорономенів: л'і'лейа (картопля), р'і'на, р'і'н'часта (цибуля), з'в'і'чками, очка (квасоля), кушч'ов'і (огірок), корч'ом, сливи, слиў'ки, сливоч'ки, йак сливоч'ки, сливочн'і, слиў'ков'і, сливо'вит'і, йабл'учн'і, йак перец, пер'чищ'і, нас'л'он (помідор), фрук'тов'і, ка'бак-дин'а, гар'буз-дин'а, з'руша, тиква, тиквочка, кактуси (гарбуз), гарбу'зол'і (кавун), дубова, дубинка, дуб'інка, дуб'іўка, дубоўка дуб'л'анка, сли'вова, л'і'монка, лип'іўка (диня).

14. Назви, похідні від інонімів: шанта'не (морква), ад'рета, темп, в'і'нета, ела, дез'і'ре, і'кар, сан'те, санта'не, пе'рора, гала (картопля), с'паржа, с'паржова, спар'ж'іўка (квасоля), ама'герка (капуста), паркер, рац'і'бор, корн'і'шони, корн'і'шончики (огірок), де'барго, гумбер (помідор), цу'кин'а, пат'і'сони (гарбуз), ма'л'она (диня).

15. Назви, пов'язані із властивостями рослин виявляти власні якості: репа, репанка, рапанка, ра'пата, рапова, рапа'тайі (картопля), ц'в'і'тна (капуста), т'і шо пле'туц'а, ро'д'уч'і (огірок), сип'ка, д'рисл'аўка, репанка, гла'ден'ка (диня).

16. Назви, пов'язані з формою і розміром плоду: кара'ката, пар'хата (морква), ла'бата, плес'ковата, л'иса, ли'сен'ка, шу'та (квасоля), ма'лен'к'і (огірок), грубош'кур'і, тонкош'кур'і (кавун), тонкош'кура (диня).

17. Назви, похідні від назв дій чи процесів: ма'л'ованка, мордобойка, хот'ка (картопля), тарако'йайі (гарбуз), у'йушч'і, не'у'йушч'і, низ'ко'роsl'і (помідор).

18. Назви, похідні від назв органів та частин тіла живого організму: пал'чики, с'пупцем (помідор).

19. Назви, похідні від кількох твірних основ: кийіўс'киї св'і'танок, к'римс'ка р'оза, бела р'оза, сине'вухи, син'о'чка, син'ог'лазка, син'ег'лазка, синог'лазка, чер'вон'і очки, к'расн'і гочки, червоног'лазка, чер'вона репанка, чудо'м'іра, радо'м'іра (картопля), д'ідова боро'да, жи'д'іўс'к'і в'ушка, а'дамов'і сл'ози (квасоля), кийіўс'киї св'і'танок, дамс'к'і пал'чики, здо'ров'і йак йаблука (помідор), жоўт'і вуха, жоўто'вуха (диня).

## Назви різновидів городніх культур за ДО

1. Колір: 'б'іла, 'жоўта, чер'вона, к'расна, 'розова, п'іўзе'лена, п'роб'іловата (морква), 'б'іла, з к'расними бо'ками, чорно'бока, червоно'бока, чорно'раба (квасоля), 'син'а, 'б'іла (капуста), 'б'ілий, 'синий (часник), 'б'іла, 'жоўта, чер'вона, к'расна, 'розова (картопля), б'іл'ав'і (огірок), 'жоўт'і, 'розов'і, чер'вон'і (помідор), чорно'кож'і, ра'б'і, зе'лен'і, 'б'іл'і, 'чорн'і (кавун), золо'тиста (диня), 'б'іла, 'жоўта, 'чорна, 'син'а, чер'вона, ра'ба, рабоце'бен'ка, ра'бен'ка, б'і'лен'ка, жоўтен'ка, зеле'нен'ка, черво'нен'ка, зеленку'вата, си'вен'ка, шоко'ладна (квасоля).

2. Форма: 'довга' : 'коротка' : 'доўга, доў'ген'ка, дл'іна : ко'ротка, коротко'миса, коро'тел'ка, коро'т'ійка, коро'тунчик, 'куца, ку'цен'ка (морква); 'довга' : 'кругла' : 'доўга, доў'говата, по'доўгиста, по'доўгувата, плас'ката : к'ругла (картопля), 'доўга, доў'ген'ка : к'ругла, круг'лен'ка (квасоля, цибуля); по'доўгист'і, по'доўгит'і, доў'ген'к'і, 'доўг'і : к'ругл'і, кул'оч'ки (помідор); 'із зубцями' : 'без зубців' : мно'гозуб'ковий : к'руглий, круг'лен'кий, го'лоу'частий, одно'го'лоу'ка, одно'го'лоу'чик, одно'го'ловец', одно'зубец', одно'зубий, одно'зубчик, одно'зуб, йідно'зуб, одно'йайец', одно'йайчик, одно'йайч'ік, йідно'йайчик, йідно'йайец', йідно'йай, одно'йай, йідна ци'бул'ка, ци'бул'ка, с'ййа'нец', гелу'нец', буга'йц'і, буга'йци, буга'йчики, бич'ки (часник); 'звичайний' : 'два огірки, що зрослися разом' : загальна назва рослини: близ'н'ата, близ'н'атка, близн'у'ки, близн'уч'ки, бл'езн'іци, двої'н'ата, двої'н'атка, двої'н'ашки, бай'стру'ки, бай'струч'ки, 'пара, 'парочка, два ў'куп'і, два гуйі'рки ў'куп'і, зрос'лис'а (огірок).

3. Час достигання: 'рання' : 'середня' : 'пізня' : 'ран'а, 'рана, 'йара, с'п'елка, скорос'п'елка : се'редн'а : п'ізна, о'с'ін'а, зимо'ва, з'імо'ва, о'зима (капуста); 'ранні' : 'звичайні' : сорокад'н'еўка, сорока'денка, соро'коўка, скорос'п'елка, 'ран'а, 'рана, 'ранка : нулева вербалізація (картопля); 'ран'а : п'ізн'а (мокрва); 'йар'і, 'ран'і : о'зим'і, п'ізн'і (помідори), ран'ос'тигл'і, скорос'п'елки : нулева вербалізація (кавун); 'ран'а, 'ранша, скорос'п'елка, скорос'п'елочка, скорос'п'іла, 'йара : се'редн'а : п'ізн'а, п'ізн'іша,

*п'із'н'ішча* (квасоля); ‘зелений’ : ‘жовтий’: нулева вербалізація : *ста'рій, с'тарец, стар'цун, жоу'т'ак* (огірок).

4. Культурне чи дикоросле: *морква* : *'дика морква, 'б'іла морква, морк'виц'а, мор'вак, морк'вин'а, постер'нак, д'і'воча 'сов'іст', л'у'ц'ка 'сов'іст'* (морква); *час'ник, чос'ник* : *часни'чок, 'дикий час'ник, 'дикий чос'ник, 'д'ік'ії ч'ес'нок, 'зайачий час'ник, пол'о'вий час'ник, л'ісовий чос'ник, пол'о'вий лук, лук, го'лоу'ка* (часник); *мак* : *ма'чок, ди'кун, пус'т'ук, звиди'н'ук, само'с'їй, само'с'їйка, само'с'ейка, само'с'їйний мак, в'ї'йак, в'ї'йур, ви'йур, ви'д'ук, в'ї'д'ук, пус'т'ук, з'ір'кач, з'ір'катиї мак, 'дикий мак, 'падал'ішн'їй мак, 'падалошній мак, 'падалочний мак, твер'дїй мак, голо'ватий мак, неха'рошиї мак, 'зайачий мак, го'робл'ачий мак* (мак).

5. Спосіб росту: ‘плететься’ : ‘не плететься’: *пле'тец'а, плет'у'ха, плет'у'ха, плет'иста, плет'уча, пл'і'т'учка, плет'у'чка, плет'у'жка, тиш'на, тич'на, тичко'ва, у'йец'а, у'йушча, у'йушчис'а, вит'ка, ви'нец'а, 'вийец'а, со'тайец'а, со'тал'на, сте'л'у'ха, сте'л'у'шка, сте'л'у'жка, сну'йец'а, 'п'лутайец'а, на пати'ков'і рос'те, 'т'агнуц'а, з бато'гами : не пле'тец'а, не у'йец'а, не 'п'лутайец'а, не сну'йец'а, не со'тайец'а, не ви'нец'а, не вит'ка, не у'йушча, не у'йушчис'а, 'кушчиком рос'те, 'кушчиком, куш'чами, кушчо'ва, 'корчиком, кор'чиста, кор'чом, прос'та, обекно'вена, ни'зен'ка, сто'йача, 'п'іша, при зем'л'і, без бато'г'їу (квасоля), у'йушч'і : не у'йушч'і (помідор); ‘звичайна’ : ‘корчова’: *пойїден'кова, фун'тоу'ка, дрем'бул'ка, кормо'ва: куп'часта, кор'чоу'ка, кор'ч'їу'ка, кор'чул'а, корчо'ва, кор'чушка, кор'чучка, кор'чуха, куш'чоу'ка, сороко'зубка, пло'ду'ха, с'ї'м'ейна, с'ї'мейка* (цибуля).*

6. Призначення: ‘для споживання людьми’ : ‘насінньова’ : ‘для споживання тваринами’: *хар'чова, на харч, на хар'ч'і, дл'а хар'ч'їу, на кор'ма, кормо'ва, йіс'тиу'на, йісто'на, 'йісти, та шо 'йісти, со'б'ї 'йісти, дл'а 'себе, су'б'ї, на 'йїжу, дл'а 'йїж'ї, дл'а 'йїди : на'с'ін'а, нас'ін'ова, на на'с'ін'а, на с'їме'на, на с'їме'но : кор'мова, худоб'ї, с'вин'ам, сви'н'ача, сви'н'ачайа, дл'а сви'неї, дл'а поро'с'ат, поро'с'атам ва'рити, дл'а ку'реї, 'курам, 'курор,*

<sup>1</sup>кур'ача (картопля); 'для споживання' : 'насі́нньовий': нулева вербалізація : *нас'і́н'овий, на'с'і́н:ик, на'с'і́йник, на'с'і́лник, на'с'е́н'ік* (огірок), нулева вербалізація : *на на'с'і́н'а, на с'і́ме'но, нас'і́н'овий, на'с'і́н:ий гар'буз, на'с'і́н:ик, ха'роша гарбу'за, 'гарний гар'буз, каба'чиц'а, каба'чиха* (гарбуз).

7. Стат'я: 'чоловіча' : 'жіноча': *гар'буз, ка'бак* : *гарбу'зиха, гарбу'зиц'а, гарбу'зичка каба'чиц'а, каба'чиха* (гарбуз), *ка'вун, гар'буз, чоло'в'ічий ка'вун: каву'ниц'а, каву'ниха, каву'н'іха, каву'ничка, гарбу'зиха, гарбу'зиц'а ж'і'ноч'ий ка'вун* (кавун): *йе ка'вун і каву'ниц'а / бо ту'то ўні'зу таке'го / лоб ши'рокий / з'начит' це 'добрий / каву'ниха // так 'само йе ка'бак і каба'чиц'а //* (н.п. 81).

8. Якість: 'плідний' : 'безплідний': нулева вербалізація : *пуста, 'шута, 'шул'ак, шул'а'ки, шул'а'чок, 'шушвало, 'йалова, 'йалива, шала'пут'а, недо'зони, с'томбур, по'рожна, хра'буст, хра'бустик, пуствоц'в'ітна, бесп'лодна, капу'стин'а, ка'пустин'а, ко'ров'і да'вати, не заўйа'залас', не сту'лилас'а, не'ма го'лоўки, не'ма ў'йазу, йак 'пан'а, рост'р'опа, неха'роша, не ск'лалас'а ў го'лоўку* (капуста); нулева вербалізація : *пустий цв'іт, пуствоц'в'іт, пуствоц'в'іти, пустац'в'ет, пус'т'і, пус'те, йаловий цв'іт, 'йалив'і, 'йалове, нема ў'йазу, нема ў'йаз'і* (огірки).

9. Спосіб саджання (висівання): 'однорічна' : 'багаторічна': *зимо'ва* : *многo'л'етна, сим'і́л'ітка, сими'л'етка, с'і́м'і́л'етка, с'і́ми'л'ітка, с'е́м'і́л'етка, 'падал'і́шн'а, ба'тун, п'ір, 'п'іра, 'п'іро* (цибуля); 'сіяна' : 'саджана': *пос'і́ўна, 'с'і́йанка, 'с'е́йанка, чор'нен'ка 'с'і́йанка, чор'нен'ка, чер'нушка, чор'нушка, ч'ер'нушка* : *'саджанка, 'сажанка, 'сад'анка, са'душка, 'с'і́йанка, на'с'і́н'а, нас'і́н'ова, ци'бул'ка, ци'бул'ка шо са'дити, ци'бул'а са'дити, 'тиканка, 'тикаўка, 'п'і́д:имка, за'сушанка, за'сушка, 'в'і́ўсик, фун'т'і́ўка, дрим'бул'ка, трем'бул'ка* (цибуля).

10. Час саджання (висівання): 'весняний' : 'зимовий': *весн'а'ний, 'ран'і́й, 'йари́й, йаро'вий* : *зимо'вий, з'і́мов'ий, 'з'і́мн'і́й, 'зимн'і́й, 'зимний, о'зимий, го'зимий* (часник).

11. Величина: 'велика' : 'дрі́бна': *ве'лика, здо'рова, ве'лика на картоп'л'аники* : *др'і́б'на, др'і́б'нен'ка, др'і́м'несен'ка* (картопля).



12. Смак: 'солодкий' : 'гіркий': 'перец', 'перец' : п'ер'ч'іца, пер'ц'уга, г'ір'киї, гир'киї, гер'киї, к'расниї 'перец' (перець).

## Плодові та ягідні рослини

### Назви сортів

1. Назви, похідні від топоніма: (з)ан'тоноўки, ан'тон'їўка, астра'ханка(и), вар'шаўка, с'і'б'ірка(и), мол'даўс'к'і, ро'м'інс'к'і, 'лансбург, те'рол'ка (та'рол'ки, ти'рол'ки, то'рол'ка) (яблука), варшаўка(и), могол'оўка (груші), фран'цуз'к'і, 'ладаўс'к'і (від назви с. Лядова Могилів-Подільського р-ну), в'ін'герка(и), вен'герка(и), вен'герочки, угорка(и), 'горстк'і, 'горс'к'і, 'горска, 'горстка(и) (сливи), 'горс'к'і, 'махн'їўс'к'і (від назви с. Махнівка Козятинського р-ну), ки'таїс'ка (сорт вишень), к'римс'ка (черешні), г'рецькиї, ки'таїс'киї (горіх).

2. Назви, похідні від назв національностей, рас, народів: 'ци'ганка(и), циганоч'ки, ци'ган'їўки, спар'танць'і (яблука), циган'ки (сливи), ка'цапс'к'і (вишні), волос'киї (горіх).

3. Назви, похідні від власних імен людей: семе'ренка (семе'ренко, сим'і'ренка, симо'ренко), олек'сандр'їўка (яблука), гор'д'їїки, м'і'чур'іна (груші), 'ан'а шпек ('ана шпет) (сливи), ма'рина (вишні), ч'калоў, ч'калова (черешні).

4. Назви, похідні від назв осіб: па'н'анки, 'баба, ка'рол'ки, ко'ханка, 'карликов'і (яблука), 'баба-г'рушка, ба'би, баб'ки, ба'бов'і, 'пани, па'н'анки, 'панка (груші), 'панс'к'і (сливи).

5. Назви, похідні від назв казкових, релігійних персонажів чи явищ: 'райс'к'і 'йаблучка, 'райка (яблука).

6. Назви, похідні від фаунонімів чи назв частин тіла тварини: шче'тина (шчи'тина, шч'і'тина), жаб'ки ('жебки), гуса'ки, у'сак, во'лова 'морда, 'морди, мордоч'ки, мор'доўки (яблука), жураўл'оўка, хвос'тат'і, во'ронка, жаб'ки, блош'чиць'а, ко'марики (груші), собач'ки, коби'л'охи, коби'лихи, коби'л'аки (сливи).

7. Назви, похідні від назв предметів побуту: па'п'ірка(и), папе'р'їўки, пап'і'руха, пап'і'роўка, гор'н'атка, барилоч'ки,

качалоч<sup>1</sup>ки (яблука), качал<sup>1</sup>ки, качалоч<sup>1</sup>ки, бан<sup>1</sup>ки, бан<sup>1</sup>оч<sup>1</sup>ки, бан<sup>1</sup>ката, бан<sup>1</sup>каст<sup>1</sup>і, глек, г<sup>1</sup>лека (гли<sup>1</sup>ки), м<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>ласта, <sup>1</sup>бомба, ка<sup>1</sup>занчики (груші), ба<sup>1</sup>рилка, бан<sup>1</sup>ач<sup>1</sup>ки, пул<sup>1</sup>ки (сливи), бата<sup>1</sup>гат<sup>1</sup>і (вишні).

8. Назви, похідні від назв речовин, страв: <sup>1</sup>вин<sup>1</sup>:і, ме<sup>1</sup>дунка, паланич<sup>1</sup>ки, ол<sup>1</sup>і'йоўка (яблука), мама<sup>1</sup>лига, цук<sup>1</sup>рова, цук<sup>1</sup>роўка (цук<sup>1</sup>р<sup>1</sup>іўка), во<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ав<sup>1</sup>і, вод<sup>1</sup>авоч<sup>1</sup>ки, во<sup>1</sup>д<sup>1</sup>анка(и), мас<sup>1</sup>л<sup>1</sup>анка, медун<sup>1</sup>ки, ме<sup>1</sup>доўки, мед<sup>1</sup>а<sup>1</sup>нищ<sup>1</sup>а, сок<sup>1</sup>і'жанка, воск<sup>1</sup>іў<sup>1</sup>ки (груші), кор<sup>1</sup>ж<sup>1</sup>й<sup>1</sup>ка, цук<sup>1</sup>ров<sup>1</sup>і, цук<sup>1</sup>роўки (сливи), памп<sup>1</sup>ухат<sup>1</sup>і (вишні), во<sup>1</sup>д<sup>1</sup>ав<sup>1</sup>і (абрикоси).

9. Назви, похідні від назв явищ та об'єктів природи: с<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ежна, с<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ежка, ро<sup>1</sup>с<sup>1</sup>аўка (яблука), бере<sup>1</sup>ги (груші).

10. Назви, похідні від інших флорономенів: жо<sup>1</sup>лудики, р<sup>1</sup>іпка, ду<sup>1</sup>б<sup>1</sup>іўка, тупол<sup>1</sup>ки, подс<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ежники, виног<sup>1</sup>радка, виногра<sup>1</sup>доўка, л<sup>1</sup>імонка(и), липов<sup>1</sup>і, бур<sup>1</sup>в<sup>1</sup>інка, зе<sup>1</sup>лена р<sup>1</sup>ута (яблука), картоф<sup>1</sup>л<sup>1</sup>анка, мак<sup>1</sup>іў<sup>1</sup>ки, бар<sup>1</sup>в<sup>1</sup>інка, гре<sup>1</sup>чана, <sup>1</sup>сосонка, те<sup>1</sup>рета (те<sup>1</sup>рета 'дерев'яна палиця'), лі<sup>1</sup>кищ<sup>1</sup>а (груші), тупол<sup>1</sup>ки, б<sup>1</sup>рун<sup>1</sup>ки (б<sup>1</sup>рун<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і), <sup>1</sup>яблунч<sup>1</sup>і, тер<sup>1</sup>нина, тер<sup>1</sup>нослива, тер<sup>1</sup>нослиўки, тер<sup>1</sup>носливочки, сливоч<sup>1</sup>ки (сливи), л<sup>1</sup>еп<sup>1</sup>ес<sup>1</sup>ток (абрикоси), йак сли<sup>1</sup>ўки (агрус), ка<sup>1</sup>кос (горіх).

11. Назви, похідні від інонімів: жо(а)на<sup>1</sup>тан, жоно<sup>1</sup>тан, жела<sup>1</sup>тан, жана<sup>1</sup>танка, а<sup>1</sup>порт, <sup>1</sup>опорти, <sup>1</sup>гопорт, <sup>1</sup>йапорти, <sup>1</sup>жо<sup>1</sup>наред, де<sup>1</sup>л<sup>1</sup>ішес, <sup>1</sup>пепенка, ал<sup>1</sup>да<sup>1</sup>рет, гал<sup>1</sup>да<sup>1</sup>рет, мак<sup>1</sup>ін<sup>1</sup>тош, кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ін (кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іі, кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іл'), кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>інка, фай<sup>1</sup>нез, ре<sup>1</sup>нети, шаф<sup>1</sup>ранка, менту<sup>1</sup>ан, монту<sup>1</sup>ана, старк<sup>1</sup>р<sup>1</sup>імсон, цент<sup>1</sup>рини, <sup>1</sup>голден, р<sup>1</sup>іхард, <sup>1</sup>боїки, <sup>1</sup>боїк<sup>1</sup>ін, ре<sup>1</sup>нет <sup>1</sup>лансберга (яблука), <sup>1</sup>пепенка, шафар<sup>1</sup>ки, <sup>1</sup>бера, кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>інки, к<sup>1</sup>лапа (груші), ама<sup>1</sup>герка, аренк<sup>1</sup>лот, берга<sup>1</sup>мотна, гол<sup>1</sup>дана(и), гол<sup>1</sup>дан<sup>1</sup>і, п<sup>1</sup>рун<sup>1</sup>і (сливи), л<sup>1</sup>утова, лу<sup>1</sup>това, лу<sup>1</sup>тоўки, лу<sup>1</sup>т<sup>1</sup>іўка (вишні), жор<sup>1</sup>дел<sup>1</sup>і, жер<sup>1</sup>дел<sup>1</sup>ки (абрикоси).

12. Назви, пов'язані з формою і розміром плодів: п<sup>1</sup>лоска, гран<sup>1</sup>час<sup>1</sup>т<sup>1</sup>і, фун<sup>1</sup>тоўка, <sup>1</sup>дол<sup>1</sup>ки (яблука), <sup>1</sup>дул<sup>1</sup>і, дул<sup>1</sup>ки, фунто<sup>1</sup>в<sup>1</sup>і, фун<sup>1</sup>т<sup>1</sup>іўка, кругл<sup>1</sup>аўки (груші), кривул<sup>1</sup>ки, <sup>1</sup>кос<sup>1</sup>і, у<sup>1</sup>кос<sup>1</sup>і, к<sup>1</sup>ругл<sup>1</sup>і, др<sup>1</sup>іб<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і, йа<sup>1</sup>йохі, <sup>1</sup>кул<sup>1</sup>ка(и), гул<sup>1</sup>ка(и), гул<sup>1</sup>ка(и), кул<sup>1</sup>оч<sup>1</sup>ки (сливи), др<sup>1</sup>іб<sup>1</sup>на (др<sup>1</sup>ім<sup>1</sup>н<sup>1</sup>і), др<sup>1</sup>іб<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і, пух<sup>1</sup>нат<sup>1</sup>і, пат<sup>1</sup>лат<sup>1</sup>і,

патлач<sup>1</sup>ки, пат<sup>1</sup>лачка, патла<sup>1</sup>ки, патла<sup>1</sup>хи, ла<sup>1</sup>пат<sup>1</sup>і, кла<sup>1</sup>пата, клапа<sup>1</sup>ч<sup>1</sup>і (вишні), др<sup>1</sup>ібна, ве<sup>1</sup>лика (черешні), ве<sup>1</sup>лик<sup>1</sup>і, б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>і, к<sup>1</sup>рупн<sup>1</sup>і, здо<sup>1</sup>ров<sup>1</sup>і, мен<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>і, мал<sup>1</sup>і, м<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і, др<sup>1</sup>іб<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і, др<sup>1</sup>іб<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ш<sup>1</sup>і, нек<sup>1</sup>рупн<sup>1</sup>і (абрикоси), мен<sup>1</sup>шиї, б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>шиї (агрус), твер<sup>1</sup>диї (горіх).

13. Назви, похідні від назв дій чи процесів: сте<sup>1</sup>л<sup>1</sup>уха, торох<sup>1</sup>т<sup>1</sup>ійка, перев<sup>1</sup>ід<sup>1</sup>н<sup>1</sup>а (яблука), сик<sup>1</sup>іўка, сип<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і (груші), висранки, хрустаў<sup>1</sup>ки, хрус<sup>1</sup>талоўка, шч<sup>1</sup>іпо<sup>1</sup>ва, дрис<sup>1</sup>ливи, дрисл<sup>1</sup>аў<sup>1</sup>ки, дрисл<sup>1</sup>і (дригл<sup>1</sup>у<sup>1</sup>вати ‘вибирати кісточкі’) (сливи), кол<sup>1</sup>ізован<sup>1</sup>і, ш<sup>1</sup>чеплен<sup>1</sup>і, ш<sup>1</sup>чепи (вишні), хрустаў<sup>1</sup>ки, кул<sup>1</sup>ізован<sup>1</sup>і, ш<sup>1</sup>чеплен<sup>1</sup>і, шчеп<sup>1</sup>л<sup>1</sup>онийе, шч<sup>1</sup>іпо<sup>1</sup>в<sup>1</sup>і, ш<sup>1</sup>чепи (черешні), дрисл<sup>1</sup>аў<sup>1</sup>ки, кул<sup>1</sup>ізован<sup>1</sup>і, шчипо<sup>1</sup>ва, ш<sup>1</sup>чепл<sup>1</sup>ана, ш<sup>1</sup>чеплен<sup>1</sup>і (абрикоси).

14. Назви, похідні від назв органів та частин тіла живого організму: кос<sup>1</sup>т<sup>1</sup>і, реб<sup>1</sup>рак, реб<sup>1</sup>рик (яблука), го<sup>1</sup>лиўки (груші), балу<sup>1</sup>хат<sup>1</sup>і (балу<sup>1</sup>хатий ‘людина з великими очима’) (вишні).

15. Назви, похідні від кількох твірних основ: твердос<sup>1</sup>лади, мйако<sup>1</sup>шкур<sup>1</sup>і, грубош<sup>1</sup>кур<sup>1</sup>і, б<sup>1</sup>ілий на<sup>1</sup>л<sup>1</sup>іў, н<sup>1</sup>іч<sup>1</sup>на кра<sup>1</sup>сун<sup>1</sup>а, зе<sup>1</sup>лена в<sup>1</sup>уда, зе<sup>1</sup>лена в<sup>1</sup>удка, зе<sup>1</sup>лена ре<sup>1</sup>нета, золо<sup>1</sup>та ре<sup>1</sup>нета, за<sup>1</sup>мурзана ре<sup>1</sup>нета, ма<sup>1</sup>кова ре<sup>1</sup>нета, золо<sup>1</sup>тий пар<sup>1</sup>мен, сла<sup>1</sup>ва пере<sup>1</sup>можц<sup>1</sup>у, сла<sup>1</sup>ва поб<sup>1</sup>ед<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>у, к<sup>1</sup>раснайа шч<sup>1</sup>ет<sup>1</sup>іна, й<sup>1</sup>ариї кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ін, з<sup>1</sup>імо<sup>1</sup>вайа ан<sup>1</sup>тоноўка, чер<sup>1</sup>вона / зе<sup>1</sup>лена шч<sup>1</sup>етина, зе<sup>1</sup>лена чат<sup>1</sup>іна, б<sup>1</sup>ілий кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іл, с<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ежний кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ії, с<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ежний кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>ін, кал<sup>1</sup>в<sup>1</sup>іія с<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ежна, пеп<sup>1</sup>ін шаф<sup>1</sup>ран, кан<sup>1</sup>дил<sup>1</sup> кит<sup>1</sup>айка (яблука), ба<sup>1</sup>ба-дул<sup>1</sup>а, бол<sup>1</sup>гарс<sup>1</sup>ка кра<sup>1</sup>сун<sup>1</sup>а, л<sup>1</sup>ісо<sup>1</sup>ва кра<sup>1</sup>сун<sup>1</sup>а, л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>бима / л<sup>1</sup>у<sup>1</sup>б<sup>1</sup>імца к<sup>1</sup>лапа, чер<sup>1</sup>воно<sup>1</sup>бок<sup>1</sup>і, спас<sup>1</sup>іўс<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і, й<sup>1</sup>ара б<sup>1</sup>ера, о<sup>1</sup>зима б<sup>1</sup>ера (груші), коби<sup>1</sup>л<sup>1</sup>охи солотк<sup>1</sup>і, коби<sup>1</sup>л<sup>1</sup>охи кисл<sup>1</sup>і (сливи), ш<sup>1</sup>чепа чер<sup>1</sup>іна (вишні), б<sup>1</sup>іле / рум<sup>1</sup>йане личко, б<sup>1</sup>ел<sup>1</sup>ак б<sup>1</sup>елиї / чорний / к<sup>1</sup>расний, б<sup>1</sup>іла / чер<sup>1</sup>вона ран<sup>1</sup>а, черех<sup>1</sup> ран<sup>1</sup>ії / н<sup>1</sup>ізн<sup>1</sup>ії (черешні), грубош<sup>1</sup>кур<sup>1</sup>і, тонкош<sup>1</sup>кур<sup>1</sup>і (горіх).

16. Назви, похідні від лексем, що вказують на забарвлення: ра<sup>1</sup>бен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і, чер<sup>1</sup>воно<sup>1</sup>бок<sup>1</sup>і, й<sup>1</sup>ас<sup>1</sup>ка, зе<sup>1</sup>ленка, б<sup>1</sup>ілен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і (яблука), жоўт<sup>1</sup>і, чер<sup>1</sup>воно<sup>1</sup>бок<sup>1</sup>і (груші), чорн<sup>1</sup>і, чер<sup>1</sup>нушки, чор<sup>1</sup>нослиў, ро<sup>1</sup>зова, б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>і, б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>охи, жоўт<sup>1</sup>і, си<sup>1</sup>нен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і, си<sup>1</sup>н<sup>1</sup>охи, син<sup>1</sup>у<sup>1</sup>хи, си<sup>1</sup>н<sup>1</sup>ушки, зе<sup>1</sup>лен<sup>1</sup>і, чер<sup>1</sup>вон<sup>1</sup>і, ра<sup>1</sup>бен<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і (сливи), к<sup>1</sup>расн<sup>1</sup>і, чер<sup>1</sup>вон<sup>1</sup>і, б<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>і, чорн<sup>1</sup>і (чорнийе) (вишні), чер<sup>1</sup>воно<sup>1</sup>бок<sup>1</sup>і, чер<sup>1</sup>вон<sup>1</sup>і, ро<sup>1</sup>зов<sup>1</sup>і,

<sup>1</sup>жоўт'і, <sup>1</sup>б'іл'і, б'іл'уга, б'іл'охи, б'іл'аўкі, <sup>1</sup>чорн'і, чорн'уга (черешні), <sup>1</sup>жоўт'і, жоўт'іша, жоўт'ен'к'і, чер'вон'і, б'ілен'к'і, б'іл'іша, розо'ват'і (абрикоси), <sup>1</sup>син'іі (с'ін'іі), си'н'оватий, зелений, з'ел'оний, <sup>1</sup>б'ілий, <sup>1</sup>жоўтий, <sup>1</sup>бурий, <sup>1</sup>розовий, чер'воний, черво'нен'кий (агрус), чорно'плodний, <sup>1</sup>чорний, чер'воний (горіх), <sup>1</sup>б'іла (б'елайа), <sup>1</sup>чорна (чорнайа), <sup>1</sup>син'а, <sup>1</sup>жоўта, чер'вона, розо'вата (шовковиця), <sup>1</sup>жоўта, чер'вона (малина).

17. Назви, похідні від лексем, що вказують на смак, запах: со'лотк'і, г'ірча'ки, <sup>1</sup>кисл'і, кис'лиц'і, к'ісл'іци, кис'лич'ки, кис'лич'к'і, кис'л'а'ки, кис'л'ат'іна, т'верд'і, даў'к'і, даў'лат, даў'куч'і, даў'куч'ки, даў'ан'ки, ка'м'ін'і, ка'м'ін'част'і, ка'м'ін'ки (яблука), тер'п'к'і, <sup>1</sup>мокр'і, ка'м'ін':і, ка'м'ін'ка, ка'м'ін'част'і, даў'ан'ки, пах'н'ушч'і (груші), со'лодк'і, г'ір'к'і, гер'к'і, гир'к'і, <sup>1</sup>добр'і (черешні), со'лотк'і, <sup>1</sup>кисл'і, со'лодша, кис'л'іша (абрикоси), со'лодкий, <sup>1</sup>кислий (агрус).

18. Назви, похідні від лексем, що вказують на час досягання: с'пас'іўка(и), спас'іўс'к'і, спас'іўчана, петр'іўки, жниво'в'і, жнивар'ки, <sup>1</sup>ран'ішн'і, го'с'ін':і, се'редн'і, з'імо'в'і, <sup>1</sup>йар'і, скорос'п'елки, строк'іўки (яблука), <sup>1</sup>ран'і, <sup>1</sup>з'імн'і (з'імо'в'і, зи'мов'і), зи'моўки, о'с'ін':і, жниво'в'і, жнивар'ки, молоддо'жатк'і, марко'жатки, с'пас'іўка (с'пас'еўка), спас'іўс'к'і, спас'іўчан'і, спас'іўчанки, спас'іўчаночки, пет'р'іўка (петр'іўки), пет'р'іўс'к'і, петр'іўчан'і, петр'іўчанка (груші), го'лоздр'і, <sup>1</sup>ран'ка, <sup>1</sup>п'із'н'і, <sup>1</sup>з'імн'і, спас'іўс'к'і, с'пас'іўка, спас'іўки, с'пасиха, спас'іўчанка, жнивар'ки (сливи), <sup>1</sup>ран'і (рана), <sup>1</sup>хути'і, ску'родлива, справ'ідлив'і, ско'родла, ко'лоздри(и), го'лоздр'і, <sup>1</sup>п'із'н'і (п'ізна), п'із'н'іш'і, о'с'ін'і (вишні), <sup>1</sup>ран'і, <sup>1</sup>майка, <sup>1</sup>майс'к'і, ма'йюўка (черешні), <sup>1</sup>ран'і, <sup>1</sup>рани'і, <sup>1</sup>п'із'н'і, п'із'н'іш'і (абрикоси).

19. Назви, похідні від лексем, що виражають абстрактні поняття: с'лава, пере'мога (яблука).

20. Назви, похідні від назв одягу: дулу'мани (дулу'ман 'довга верхня одежа') (груші).

21. Назви, похідні від назв на позначення місця: *цвин'тарка* (яблука), *пул'їу'ки* (сливи), *садо'ва*, *пол'о'ва*, *пол'їу'ка*, *пол'їу'ки*, *пул'їу'ки*, *пул'оу'ки* (вишні), *л'ісо'в'і* (черешні).

### **Дикорослі дерева і кущі**

#### Назви різновидів за ДО

1. Колір: *голу'ба*, *зе'лена*, *'сиза* (ялина); *чер'воний*, *к'расний*, *'б'ілий*, *бура'чавий*, *'жоу'тий*, *'чорний*, *'синий* (дуб); *'б'ілий*, *'б'елий*, *'с'ірий*, *'с'ерий*, *'сивий*, *'чорний*, *чор'н'авий*, *'темний*, *чорно'кожий*, *чорно'grab*, *с'ірог'grab* (grab); *чер'воний* (ясен); *чер'воний*, *'б'ілий* (берест); *'чорний*, *чорнок'лен*, *чорнокле'нок*, *чорнок'л'он*, *'б'ілий* (клен), *'бархатна*, *'с'іра* (липа), *чер'вона*, *'чорна*, *біло'кора*, *чорно'кожа* (береза); *б'іла*, *зе'лена*, *'бура*, *с'р'ібна* (осика); *'б'іла*, *зе'лена*, *'жоута*, *чер'вона*, *к'расна*, *'розова*, *'сива* (верба); *чер'вона*, *'розова*, *ру'жова*, *'жоута*, *жоу'т'ава* (акація); *'б'ілий*, *б'і'лен'кий*, *'розовий*, *с'і'р'ен'овий*, *голу'бий*, *'син'ий*, *чор'нил'ний*, *червону'ватий*, *к'расний*, *виш'невий* (бузок).

2. Стать: *ду'биця'а*, *в'ін*, *во'на*, *чоло'в'ичий*, *ж'і'ночий* (дуб), *з на'с'ін'ам*, *без на'с'ін'а* (grab), *в'ін*, *во'на* (ясен), *кле'нина*, *ро'д'учий* (клен); *ли'пак*, *лип'чак* (липа); *ж'і'ночого 'роду*, *чоло'в'ік*, *во'на*, *в'ін* (береза), *оси'кор* (осика, що не цвіте), *буз'ник* (бузина).

3. Походження: *амери'канс'кий*, *наш* (дуб), *загра'нишиний*, *амери'канс'кий*, *амери'канчик*, *наш* (ясен); *загра'нишиний*, *за'вез'аний*, *ка'надс'кий*, *та'тарс'кий*, *амери'канс'кий*, *наш* (клен); *с'і'б'ірс'ка*, *ка'рел'с'ка* (береза), *ка'надс'ка* (тополя); *'наша* (липа); *ту'рець'кий* (бузок).

4. Швидкість щорічного розвитку: *'йарий*, *йаро'вий*, *о'зимий*, *'ран'ий*, *'п'ізн'ий*, *'п'ізний*, *п'із'н'иший*, *'зимн'ий*, *зи'мовий*, *з'імо'вий*, *'з'імний*, *з'ім'н'ак*, *о'с'ін'ий*, *'л'ітн'ий*, *л'іт'н'ак*, *дуб шо 'ос'ін'у на 'н'ому лист'а опа'дає*, *дуб шо вес'ноу на 'н'ому лист'а опа'дає* (дуб); *'йарий*, *о'зимий* (grab); *клен-с'е'кунда* (клен); *'ран'а*, *'п'ізн'а* (липа), *'ран'ий* (ясен).

5. Особливості листа: *вуз'ко'листий*, *широко'листий* (дуб), *вузко'листий*, *широко'листий* (ясен); *широко'листий*, *вуз'ко'листий*

(берест), широколи́стий, вузко́листий, гостро́листий, остро́листий, клен-гостро́лист, листатий, липухатий, др'і́бнен'кий, др'і́мнен'кий, др'і́мно́листий, з др'і́мним лист'ам, з вели́ким лист'ам, з лап'атим лист'ам, з др'і́бнен'ким лист'ам (клен); широко́листа, вузко́листа, серцо́листа, крупно́ли́стна, м'елко́ли́стна, др'і́бно́листа (ліпа); м'елко́ли́сна, крупно́ли́сна (береза).

6. Особливості стовбура: кри́вий, р'і́у́ний (граб); с'тво́л'ний (ясен); борода́учата, пра́ма (береза), с'тро́йна (тополя), стр'і́мка, р'і́мна, пра́ма (верба).

7. Місце росту: л'ісо́вий, садо́вий, го́родн'ий (дуб), го́родн'ий, л'ісо́вий, крайо́вий, з се́ре́дини л'іса (ясен); пол'о́вий, го́родн'ий, л'ісо́вий (клен); бо́лотна (береза); бере́го́ва (верба).

8. Призначення: дерика́ти́у́ний, сто́л'арний (дуб); об'і́дний (з нього робили обіддя для коліс) (ясен); деко́ра́ти́у́на, стро́йо́ва, л'іка́рс'ка (верба);

9. Якість: тве́рд'і́ший, м'н'а́кий (дуб); тве́рді́й, м'яг'кий, м'яко́йі по́роди, тве́рдо́йі по́роди, воло́кни́стий, 'жил'ний, крих'кий, лика́вий, то́й шо́ 'добре́ коли́ц'а (граб); 'жи́лавий, нит'кати́й, тве́рд'і́ший, м'як'і́ший, 'коли́ц'а, не́ 'коли́ц'а (ясен).

10. Подібність до ішої рослини: топо́лев'идний (дуб), йасенопо́д'і́бний, йасено́видний, йак ку́шч (клен).

## Гриби

### Назви різновидів за ДО

1. „Забарвлення”: тёмний гри́б, ко́гут'ачий гри́б, черво́ний гри́б, сиву́ватий гри́б, 'жоу́тий гри́б, жоу́т'ак, йа́ичник, йа́йечник. ‘види білого гриба, *Boletus edulis* Bull.’, б'і́л'і – 'чорн'і о́пен'ки, жоу́тен'к'і – черво́нен'к'і п'і́дпен'ки, б'і́л'іш'і – 'темн'і о́пен'к'і, б'і́лен'к'і – ко́ричнев'і о́пен'к'і, с'в'і́тл'і – ко́р'ічн'і́в'і о́пен'ки, пет'л'о́ван'і – разо́в'і о́пен'ки (от о́пен'ки йе́ б'і́л'і / назива́ють їх пет'л'о́ван'і / а йе́ разо́в'і / во́ни 'темн'і та́к'і / гру́бен'к'і і тёмно́ват'і та́к'і / го́лоу́ки 'темн'і / а то́ йе́ та́к'і б'і́лен'к'і б'і́лесен'к'і о́пен'ки / то́ то́ пет'л'о́ван'і // так

йак пше'нишина му'ка ѝе б'іла пет'л'ована і о'бойна / це ў нас назива'ец'а разо'ва му'ка / це 'першій сорт / хл'іб пе'чут'// (н.п. 27)), жоў'тен'к'і – руден'к'і п'і'д'пен'ки, б'іло'ват'і – кар'ішн'ів'і о'пен'ки, жоў'т'і – кар'ішн'ів'і о'пен'ки, с'в'ітл'і – р'і'ж'ш'і о'пен'ки 'види опенька, *Armillaria mellea*', б'іла сир'ой'жска, б'і'л'і сир'ой'жска, б'і'лен'к'і сир'ой'жска, б'іло'ват'і сир'ой'жска, б'ілого'лов'і сир'ой'жска, б'і'л'ав'і сивул'ки, си'вен'ка сир'ой'жска, си'вен'к'і 'губи, с'і'рен'к'і сир'ой'жска, си'вул'ка, сивул'ки, б'і'л'аў'кі 'сироїжка біла, *Russula delicata* Fr.', чер'вона сир'ой'жска, чер'вона сир'ой'шска, чер'вон'і сир'ой'жска, чер'вон'ійі сир'ой'жска, чер'вона си'вул'ка, чер'вон'і сивул'ки, чер'вон'і голуб'ін'ки, чер'вон'і 'губи, черво'нен'к'і сир'ой'жска, черво'н'аст'і сир'ой'жска / сивул'ки, черво'нен'к'і 'губи, червоного'лов'і сир'ой'жска, к'расн'і сир'ой'жска, к'раснийе сир'ов'ежк'і, бу'рен'ка сир'ой'жска, 'розова сир'ой'жска, черво'н'ушки, черво'н'уги, черво'н'ійкі 'сироїжка їстівна, *Russula vesca* Fr.', зелен'і сир'ой'жска, зелен'ійі сир'ой'жска, зелен'і 'губи, зелен'і голуб'ін'ки, зелен'коват'і сир'ой'жска, зеле'нен'к'і сир'ой'жска, зеленого'лов'і сир'ой'жска 'сироїжка зелена, *Russula aeruginea* Lindbl.', жоў'т'і сир'ой'жска, жоў'тен'к'і сир'ой'жска, жоў'товат'і сир'ой'жска 'сироїжка жовта, *Russula flava* Rom.', б'іла 'порхаў'ка 'молода порхавка бородавчаста, *Lycoperdon perlatum* Pers.';

2. „Етап дасягання”: дим'на 'губка, порош'кова 'губка, 'порхаў'ка, 'пурхаў'ка, по'рохл'аў'ка, 'порхаў'ка шо ди'мит, ста'ра 'порхаў'ка, по'рохн'аў'ка ў 'порос'і, ста'р'ій пур'хач, ста'р'ій дошчо'вик, 'висохліі дошчо'вик, дошчо'вик з дим'ком, бзд'уш'кі, безд'у'хи, стар'і безд'у'хи, порху'ни, порохоў'ниц'а, попе'л'уха, димо'ходи 'стара порхавка бородавчаста, *Lycoperdon perlatum* Pers.', мо'ло'да 'порхаў'ка, мо'ло'да 'пурхаў'ка, мо'ло'ден'ка 'порхаў'ка, мо'ло'да по'рохл'аў'ка, мо'ло'да по'рохн'аў'ка, мо'ло'д'ій пур'хач, мо'ло'да 'губка, мо'ло'да'я 'губка, мо'ло'д'ій дошчо'вик, мо'ло'ден'к'і дошчо'вик, мо'ло'ден'ка му'руха, мо'ло'да мо'руха, мо'ло'д'і безд'у'хи 'молода порхавка бородавчаста, *Lycoperdon perlatum* Pers.';

3. „Час появи”: *майс'кий гриб, л'ітн'ій гриб, кв'ітовий гриб, живо'вий гриб, о'с'ін'ій гриб* ‘види білого гриба, *Boletus edulis Bull.*’, *вес'н'ан'і – (з)о'с'ін'і, живо'в'і – о'с'ін'і, л'ітн'і – о'с'ін'і – зм'ов'і* ‘види опенька, *Armillaria mellea*’, *дожд'овий гриб* ‘молода порхавка бородавчата, *Lycoperdon perlatum Pers.*’;

4. „Місце росту”: *боро'вик, п'і'дубник, п'і'дубчик*, ‘вид білого гриба, *Boletus edulis Bull.*’, *акац'ії'ки, го'пенки шо ў до'лин'і* ‘вид опенька, *Armillaria mellea*’, *пол'о'ва пече'риц'а, пече'риц'і шо по обо'чах рос'тут* ‘вид печериці, *Agaricus*’;

5. „Морфологічні особливості”: *ко'роўка* ‘вид білого гриба з товстим корінцем, *Boletus edulis Bull.*’, *мохови'чок* ‘стара порхавка бородавчата, *Lycoperdon perlatum Pers.*’, *сиро'ва г'убка, порхаўка йак м'йач, голови* ‘молода порхавка бородавчата, *Lycoperdon perlatum Pers.*’;

6. „Лікувальні властивості”: *бабка, л'і'чебн'ік* ‘стара порхавка бородавчата, *Lycoperdon perlatum Pers.*’.



**Додаток Г**  
**Дикорослі трави:**  
**номінація в центральноподільських говірках та лінгвогеографія**

Перелік умовних позначень

<p>– відсутність          ? – фіксація лексеми в джерелах без вказівки на її локалізацію          ПЗ – західноподільський говір          ПЦ – середньоподільський говір          ПС – східноподільський говір          ВЛ – волинський говір          ДС – наддністрянський говір          БК – буковинський говір</p>	<p>ЛМ – лемківський говір          БЙ – бойківський говір          ГЦ – гуцульський говір          ЗК – закарпатський говір          СД – середньонадніпрянський говір          СЛ – слобожанський говір          СТ – степовий говір          Заг. – загальнопоширене</p>
--	--

№	Флорооб'єкт	Флороназви	Походження назви		Говори, у яких засвідчена назва
			Мова-джерело	Мотиваційна ознака	
1.	Папороть чоловіча, <i>Dryopteris filix-mas</i> schott.* <sup>10</sup>	<sup>1</sup> <i>папора</i>	псл. * <i>raporoty</i>	–	БК
		<sup>1</sup> <i>папорот', папор'ит'</i>	псл. * <i>raporoty</i>	–	Заг.
		<sup>1</sup> <i>папоротник,</i> <sup>1</sup> <i>папоротн'ік</i>	псл. * <i>raporoty</i>	–	ВЛ, СЛ, СТ

513 <sup>10</sup> Позначка \* ситналізує про номінованість рослини в усіх обстежених н.пл.

2.	Зозулин льон звичайний, <i>Polytrichum commune</i> Hedw.	мох	іє. *тѣхъ	—	—
		л'ісо виї мох	—	місце росту	—
		бо'лот'аній мох	—	місце росту	—
		зо'зулин мох	—	дикорослість	—
		зо'зул'ача тра'ва	—	дикорослість	—
		со сонка	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
		хвошч	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
		че'редка	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
		лох'матик	—	морфологічні особливості	—
		хвошч, фошч х'войа	псл. *хвоѣшь	—	подібність до іншої рослини, її частини
3.	Хвоц польовий, <i>Equisetum arvense</i> L.*	йолки	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
		'сосна, сос'на	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
		со'сонка, 'сосонка, 'сосенка, со'сенка	—	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ, ПС
		йал'і'вец'	—	подібність до іншої рослини, її частини	—

	<i>мако'вина</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>пол'о'ва' сосонка, пол'о'ва' со'сонка</i>	–	місце росту, подібність до іншої рослини, її частини	СД, ВЛ, ПЦ
	<i>пол'о'ві' хвошч</i>	–	місце росту	Заг.
	<i>хвошч, фост сосонка</i>	пл. *хвошч	–	СД
	<i>вер'бичка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	СД, ВЛ
	<i>луго'ва' сосонка</i>	–	місце росту	–
	<i>луго'ва' сосонка</i>	–	місце росту, подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>вод'я'на' со'сонка</i>	–	місце росту, подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>болот'ана' сосонка</i>	–	місце росту, подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>берего'ва' сосонка</i>	–	місце росту, подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>со'сонка на до'лин'і</i>	–	місце росту, подібність до іншої рослини, її частини	–
4.	Хвощ річковий, Equisetum fluviatile L.			

		1 сосонка шо на моча <sup>1</sup> рах ро <sup>1</sup> сте	–	місце росту, подібність до іншої рослини, її частини	–
		1 сосонка др <sup>1</sup> іб <sup>1</sup> н <sup>1</sup> іша	–	подібність до іншої рослини, її частини; морфологічні особливості	–
5.	Копитняк європейський, <i>Asarum</i> <i>europaeum</i> L.*	коп <sup>1</sup> ит <sup>1</sup> 'н <sup>1</sup> ак	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	Заг.
		ко <sup>1</sup> пит <sup>1</sup> ник	псл. * <i>коруптік</i>	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СТ, ВЛ, ГЦ, ЗК
		коп <sup>1</sup> і <sup>1</sup> то <sup>1</sup> к	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СТ, СЛ
		коп <sup>1</sup> ит <sup>1</sup> ки	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		коп <sup>1</sup> і <sup>1</sup> тец <sup>1</sup> '	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СД, СЛ
		ко <sup>1</sup> пит <sup>1</sup> ики	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		ко <sup>1</sup> пит <sup>1</sup> ин <sup>1</sup> , ко <sup>1</sup> пит <sup>1</sup> ен <sup>1</sup> , коп <sup>1</sup> ит <sup>1</sup> ен <sup>1</sup> '	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	Заг.
		коп <sup>1</sup> ит <sup>1</sup> ен <sup>1</sup> 'а	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		п <sup>1</sup> іо <sup>1</sup> ко <sup>1</sup> пит <sup>1</sup> ник	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	ЗК

		ко н 'ачий ко'пит	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СД
		ко н 'ачий копи'ток	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		к 'інс 'кий ко'пит	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		к 'інс 'кий ко'питник	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		ка'лочки	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		кукол 'ник	псл. * <i>kokolv</i>	подібність до предмета побуту	–
		первоц'в'ім	–	темпоральна ознака	–
		мо'розник	–	темпоральна ознака	–
		раст	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		жоу'тен'к'і кв'іточ'ки	–	забарвлення	–
		л'ісо в'і жоу'тен'к'і кв'іточ'ки	–	забарвлення, місце росту	–
		сл'іпа'ки	–	вплив на людський організм	–
		сл'іпо'та	–	вплив на людський організм	–
		кур'ача сл'іпо'та	–	вплив на людський організм	–
б.	Анемона жовтцева, Anemone ranunculoides L.				

		<i>жабл'ячки</i>	–	дикорослість	–
		<i>осо корики</i>	–	затемена	–
7.	Анемона дібровна, Anemone nemorosa L.	<i>раст</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	БК, ГЦ
		<i>осо корики</i>	–	місце росту	–
		<i>б'їлен'к'ї кв'їточ'ки</i>	–	зabarвлення	–
		<i>скл'аноч'ки</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>катерен'ки</i>	–	затемена	–
		<i>ма ринки</i>	–	затемена	–
		<i>виног'радик</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
8.	Жовтець їдкий, Ranunculus acris L.	<i>сл'їно'та, сл'ї'пота</i>	–	вплив на людський організм	–
		<i>сл'ї'пак</i>	–	вплив на людський організм	–
		<i>сл'їна'ки</i>	–	вплив на людський організм	ГЦ
		<i>сл'ї'поти</i>	–	вплив на людський організм	ДС
		<i>'курача сл'їно'та, 'кур'ача сл'їно'та, 'кур'ачайа сл'їно'та</i>	–	вплив на людський організм	Заг.
		<i>'курач'ї сл'ї'поти</i>	–	вплив на людський організм	–

	<i>жоу'т'анка</i>	–	забарвлення	–
	<i>жоу'теч'</i>	–	забарвлення	СТ, ПЗ, СЛ, ДС, БЙ
	<i>жоу'тиц'а</i>	–	забарвлення	–
	<i>жабл'ач'ки</i>	–	місце росту	–
	<i>р'ічко'вик</i>	–	місце росту	–
	<i>раст</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>ко т'ач'і'лапки</i>	–	загальна	–
9.	Пішнка весняна, <i>Ficaria verna Huds.</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>'курача сл'іно'та</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>п'шонка, п'ш'інка, п'шинка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	СД, ГЦ, ЗК
	<i>пшон'анка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>пше'ничка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ
	<i>первоц'в'іт</i>	–	рослини, її частини	–
	<i>ква'сок</i>	–	темпоральна ознака	–
	<i>сон</i>	–	смакові властивості	–
10.	Сон-трава лучна, <i>Pulsatilla pratensis Mill.</i>	–	вплив на людський організм	СД, СТ, ПЦ, СЛ
	<i>сон'синій</i>	–	вплив на людський організм, забарвлення	–

	<i>сон-тра́ва</i>	–	вплив на людський організм	СД, СТ
	<i>блуд</i>	–	вплив на людський організм	–
11. Горищів весняний, <i>Adonis vernalis</i> L.	<i>сон жоу́тий, сон жоу́тен кий</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; забарвлення	–
	<i>го́рищє їт, го́рищ'є їт</i>	–	забарвлення	Заг.
	<i>адо́н'їс</i>	лат. <i>adonis</i>	–	СТ
	<i>первоц'їт</i>	–	темпоральна ознака	–
12. Чистотіл звичайний, <i>Chelidonium majus</i> L.*	<i>сл'їпо́та</i>	–	забарвлення	–
	<i>чисто́т'їл, чисто́т'єл</i>	–	вплив на людський організм	Заг.
	<i>моло́ч'її</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
	<i>кура́ча сл'їпо́та</i>	–	вплив на людський організм	ВЛ, ДС, СТ
13. Ряст порожнистий, <i>Corydalis cava</i> L.	<i>гла́души́к</i>	–	використання людиною	СД
	<i>ласточкіна тра́ва, ласт'ї́чина тра́ва</i>	–	затемена	–
	<i>р'аст, р'ас'т', рас, раст, раст', рас'ц' п'ї́ники, п'ї́нички</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	Заг.
		–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СД, СТ, СЛ



	ко <sup>1</sup> гутики, ко <sup>1</sup> гучики	пол. <i>kogit</i>	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	—
	та <sup>1</sup> ла <sup>1</sup> та <sup>1</sup> ни	—	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	—
	си <sup>1</sup> но <sup>1</sup> раз, с <sup>1</sup> ви <sup>1</sup> но <sup>1</sup> раз	—	забарвлення	—
	ба <sup>1</sup> ра <sup>1</sup> н <sup>1</sup> 'ц <sup>1</sup> і, ба <sup>1</sup> ра <sup>1</sup> н <sup>1</sup> чи <sup>1</sup> ки	—	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	—
	па <sup>1</sup> м <sup>1</sup> пу <sup>1</sup> шка	—	подібність до страви	—
	чо <sup>1</sup> б <sup>1</sup> 'і <sup>1</sup> т <sup>1</sup> ки	—	подібність до предмета побуту	БК
	чи <sup>1</sup> бу <sup>1</sup> л <sup>1</sup> 'ки	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	пе <sup>1</sup> рво <sup>1</sup> ц <sup>1</sup> 'в <sup>1</sup> 'і <sup>1</sup> т	—	темпоральна ознака	—
	п <sup>1</sup> ро <sup>1</sup> л <sup>1</sup> 'іски	—	місце росту	—
	бри <sup>1</sup> н <sup>1</sup> 'ду <sup>1</sup> ш <sup>1</sup> 'і	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	та <sup>1</sup> ра <sup>1</sup> си <sup>1</sup> ки	—	затемена	—
	мо <sup>1</sup> к <sup>1</sup> р <sup>1</sup> 'іі	—	особливості існування	БК
	мо <sup>1</sup> к <sup>1</sup> ре <sup>1</sup> ц <sup>1</sup> ', мо <sup>1</sup> к <sup>1</sup> ре <sup>1</sup> ц <sup>1</sup>	—	особливості існування	Заг.
	мо <sup>1</sup> к <sup>1</sup> р <sup>1</sup> 'і'йе <sup>1</sup> ц <sup>1</sup> '	—	особливості існування	—
	мо <sup>1</sup> к <sup>1</sup> 'ри <sup>1</sup> щ <sup>1</sup> 'а	—	особливості існування	СТ, СЛ
	жа <sup>1</sup> б <sup>1</sup> р <sup>1</sup> 'і'я <sup>1</sup> ка	—	особливості існування	—
	з <sup>1</sup> 'і <sup>1</sup> ро <sup>1</sup> ч <sup>1</sup> ник	—	подібність до явища природи	—
	по <sup>1</sup> у <sup>1</sup> зу <sup>1</sup> 'не <sup>1</sup> ц <sup>1</sup> '	—	спосіб росту	—

14. Зірочник середній,  
Stellaria media L.\*

		і ванка	–	затемена	–
		мокриї і ван	–	особливості існування	–
		ва сил'ок	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		мокрець що с'яє буром росте	–	особливості існування, спосіб росту	–
15. Зірочник лісовий, Stellaria holostea L.		тешничка	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		сосонка	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		зірочки	–	подібність до явища природи	–
		хонта	іс. *хъбъль	–	–
		білен'к і кв'іточкі	–	забарвлення	–
		білен'ко цв'ете	–	забарвлення	–
	білен'ко цв'ітут	–	забарвлення	–	
	цв'іте білен'ко наче зірочка	–	забарвлення, подібність до явища природи	–	
16. Смолянка липка, Lychnis viscaria L.		ліпучка	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
		ліпник	–	здатність рослини виявляти свої властивості	ДС
		ліпчиця	–	здатність рослини виявляти свої властивості	СД

		лип'ячка	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
		лип к'ї кв іточки	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
		с'молка	–	здатність рослини виявляти свої властивості	СД, СТ, ПС, СЛ
		смола'анка	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
		розова лип'яц'я		забарвлення, здатність рослини виявляти свої властивості	–
		зо зул'ачий цв'їт		темперальна ознака	–
17.	Гвоздика дельтовидна, Dianthus deltoides L.*	гвозд'їка, гвозд'їка, гвозд'їчка, гвозд'їчки дика гвоздика, дика гвозд'їка, дика гвозд'їчка	ст.пол. gozdiik(i)	–	Заг.
		лісова гвозд'їка	–	дикорослість	–
		пол'ова гвозд'їка, пол'ова гвозд'їчка	–	місце росту	–
		с'м'їлка	–	здатність рослини виявляти свої властивості	ПЦ, ДС
		лип'яц'я, лип'ячка	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–

	<i>мате́ринка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>розоц'я́тка</i>	–	забарвлення	–
	<i>цвинта́рове на с'я́н'я</i>	–	місце росту	–
18. Гірчак зміїний, <i>Polygonum bistorta</i> L.	<i>г'ірчак</i>	–	смакові властивості	СТ, ВЛ, ГЦ, ЗК
	<i>гир'чак</i>	–	смакові властивості	СТ
	<i>герчак</i>	–	смакові властивості	ДС
	<i>герчин'я</i>	–	смакові властивості	–
	<i>г'ірчак пол'о́вий</i>	–	смакові властивості	–
	<i>гир'чак стр'ілко́й</i>	–	морфологічні особливості	–
	<i>г'ірчак шо́розовим цве́те</i>	–	смакові властивості, забарвлення	–
	<i>верба, вербичка, вербінка, вербена, вербінки</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>качаник</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>ракова ши́йка</i>	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	ПЦ, ПЗ
19. Гірчак перцевий,	<i>раков'я́ шийки</i>	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	ГЦ
	<i>г'ірчак</i>	–	смакові властивості	Заг.
	<i>г'ірча́ки</i>	–	смакові властивості	–

Polygonum hydropiper L.*	гир'чак	–	смакові властивості	ВЛ, ЗК
	гер'чак, гер'чин'а, гер'чишник	–	смакові властивості	–
	вер'ба, вер'бичка, вербо'л'із	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	вод'яний 'перец'	–	смакові властивості, місце росту	СТ, ЗК
	г'ір'чак вод'яний	–	смакові властивості, місце росту	–
	г'ір'чак на город'і	–	смакові властивості, місце росту	–
	г'речичка	–	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ
	к'інс'кий бу'ран	–	дикорослість	–
	спориш, спориш	псл. *sprogushь	–	Заг.
	спорич	псл. *sprogushь	–	ВЛ
шпорич	псл. *sprogushь	–	ВЛ	
шпориш	псл. *sprogushь	–	Заг.	
шпуриш	псл. *sprogushь	–	СД, СТ, СЛ	
пор'риш	псл. *sprogushь	–	ПЦ	
подорож'ник, подо'рожник, подо'рожн'ік	–	місце росту	СТ, ВЛ, ДС	
д'робний подорож'ник, ма'лий подорож'ник,	–	місце росту, морфологічні	–	

20. Спориш звичайний,

Polygonum  
aviculare L.\*

	гус <sup>1</sup> тен <sup>1</sup> к <sup>1</sup> й подорож <sup>1</sup> ник		особливості	СТ, ЗК
	гус <sup>1</sup> а <sup>1</sup> тник	–	кормові властивості	СТ, ЗК
21. Звіробій звичайний, Нурегісум perforatum L.*	гус <sup>1</sup> іна тра <sup>1</sup> вичка зв іро <sup>1</sup> б ії, зв іро <sup>1</sup> бої, зв еро <sup>1</sup> бої зв іро <sup>1</sup> б ії ди <sup>1</sup> равіі	–	лікарські властивості	Заг.
	кри <sup>1</sup> ваї <sup>1</sup> ник, кро <sup>1</sup> ваї <sup>1</sup> ник зай <sup>1</sup> ача кр іїч <sup>1</sup> а	–	лікарські властивості лікарські властивості	ДС СД, СТ, ПС, СЛ
	Божа кр іїч <sup>1</sup> а сто <sup>1</sup> листник	–	лікарські властивості морфологічні особливості	– –
	дере <sup>1</sup> в ії	–	подібність до іншої рослини, її частини	СД, СТ, ВЛ
	св іт іїан <sup>1</sup> с <sup>1</sup> ке з іл <sup>1</sup> а	–	ПОХОДЖЕННЯ, висока оцінка людиною	ВЛ
22. Фіалка триколірна, Viola tricolor L.	ф і алка, ф ії алка, ф і алочка ф і алки, ф ії алки і дика ф ії алка жоу <sup>1</sup> тен <sup>1</sup> ка ф ії алка, ф ії алка б і лен <sup>1</sup> ка з і син і м, ф і алка	ст. пол. <i>fiatek</i> – –	– дікорослість забарвлення	Заг. – –

	тр'охкол'орова, ф'і'йалка трохи в'єтна, ф'і'алка трох кол'їрна, ф'і'йалка три кол'їрна, ф'і'алка три кол'їрна				
	б'ратик і сест'ричка, брат і сест'ричка, б'ратики і сест'рички, б'ратики і сест'рички	–	забарвлення	Заг.	
	брат'ки, б'ратки, б'ратики, брат'їки, брат'їк'ї, б'рач'їки	–	забарвлення	Заг.	
	і'ван і ма'р'їя	–	забарвлення	СТ	
	ма'ти ма'чуха, ма'ти і ма'чуха	–	забарвлення	ЗК	
	га'н'утин'ї'оч'ї	–	подібність до частини тіла людини	–	
	га'н'утин'ї'г'лазки, а'н'утин'ї'г'лазки	–	подібність до частини тіла людини	СД, СТ, ВЛ, ПЦ, ПС, СЛ	
	зо'ул'чин'ї'чере'вички	–	подібність до предмета побуту, темпоральна ознака	СД, ВЛ, ПС, ЗК	

	<i>сир'їжки</i>	–	–	–	–
	<i>обратки д'ї'чач'ї</i>	–	–	–	–
	<i>їак бурб'ген</i>	–	–	–	–
	<i>братики і сест'рички</i>	–	–	–	–
	<i>ї ван да м'арїа</i>	–	–	–	–
	<i>обратки хлоп'чач'ї</i>	–	–	–	–
23. Фіалка польової, <i>Viola arvensis</i> Murr.	<i>ф'ї алка, ф'ї йалка, ф'ї алочка, ф'ї йалочка, ф'ї алки, ф'ї йалки, ф'ї алк'ї, ф'ї йалочки</i>	–	ст. пол. <i>fiatek</i>	–	Заг.
24. Фіалка запашна, <i>Viola odorata</i> L.*	<i>ган'утин'ї г'лазки</i>	–	–	–	–
	<i>зо зул'ин'ї чере'вички</i>	–	–	–	СД
	<i>зо зул'чин'ї чере'вички, зо зул'ан'ї чере'вички, зо зул'ач'ї чере'вички</i>	–	–	–	–
	<i>зо зул'чин'ї кап'чики</i>	–	–	–	–
	<i>зо зул'чин'ї чоб'їт'ки</i>	–	–	–	–



		<i>ф'і́йлака</i> <sup>1</sup> <i>син</i> <sup>а</sup>	–	забарвлення	СТ
		<i>ко</i> <sup>хат</sup> <sup>і</sup> <i>ф'і́лки</i>	–	висока оцінка людиною	–
25.	Іван-чай, Chamaenerium angustifolium Scop.	<sup>і</sup> <i>ван-чай</i> , <sup>і</sup> <i>ван</i> <sup>іу</sup> <i>чай</i>	–	темпоральна ознака, використання людиною	Заг.
		<i>ки</i> <sup>реї</sup>	іє. * <i>киер-</i> /* <i>кир-</i>	–	СЛ
		<i>чер</i> <sup>вон</sup> <sup>і</sup> <i>кв</i> <sup>ім</sup> <i>ки</i>	–	забарвлення	–
26.	Суріпиця звичайна, Barbarea vulgaris R. Br.	<i>сур</i> <sup>іпиц</sup> <sup>а</sup>	псл. * <i>свегѣра</i>	–	ЗК
		<i>сви</i> <sup>р</sup> <sup>іпа</sup>	псл. * <i>свегѣра</i>	–	СД, СТ, ПЦ, ПС, ЗК
		<i>с</i> <sup>в</sup> <sup>і</sup> <sup>р</sup> <sup>іпа</sup> , <i>ц</i> <sup>в</sup> <sup>і</sup> <sup>р</sup> <sup>іпа</sup> , <i>с</i> <sup>в</sup> <sup>і</sup> <sup>р</sup> <sup>іпка</sup>	псл. * <i>свегѣра</i>	–	–
		<i>сви</i> <sup>р</sup> <sup>іпиц</sup> <sup>а</sup>	псл. * <i>свегѣра</i>	–	СТ
		<i>сур</i> <sup>іпа</sup> , <i>сур</i> <sup>іпка</sup>	псл. * <i>свегѣра</i>	–	СТ, ГЦ, ЗК
		<i>р</i> <sup>іпа</sup> , <i>р</i> <sup>і</sup> <sup>пак</sup> , <i>рипиц</i> <sup>а</sup>	псл. * <i>свегѣра</i>	–	ЗК
		<i>р</i> <sup>іпиц</sup> <sup>а</sup>	псл. * <i>свегѣра</i>	–	ДС, ЗК
		<i>гур</i> <sup>упа</sup> , <i>гур</i> <sup>упка</sup>	псл. * <i>гогира</i>	–	–
		<i>лопат</i> <sup>ки</sup>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>г</i> <sup>рици</sup> <sup>ки</sup>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>бу</i> <sup>ран</sup>	–	низька оцінка людиною	–
27.	Гірчиця польова, Sinapis arvensis L.*	<i>г</i> <sup>ір</sup> <sup>чиц</sup> <sup>а</sup>	псл. * <i>горьсіса</i>	–	СД, СТ, ВЛ, ДС, БЙ, ГЦ

	<i>гер'чиця</i>	псл. * <i>gorъsica</i>	–	СТ, ДС, ГЦ, ЛМ
	<i>гер'чиця</i>	псл. * <i>gorъsica</i>	–	–
	<i>г'р'чак</i>	–	смакові властивості	СТ, ВЛ, ЗК
	<i>гер'чак</i>	–	смакові властивості	–
	<i>г'рицьки</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>г'речичка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	СД
	<i>в'їнича, в'їнич'а, на в'їнич'а, со'баче в'їнича, в'їничка, в'їничок, в'їни'чанка</i>	–	використання людиною	–
	<i>в'їнички</i>	–	використання людиною	СД, СТ, СЛ
	<i>м'їтел'ки</i>	–	використання людиною	–
	<i>бу'ран шо жу'ки</i>	–	використання людиною	–
	<i>кро'поти</i>	–	подібність до предмета побуту	–
	<i>лопат'ки</i>	–	подібність до страви	–
	<i>кашка</i>	–	особливості існування	–
	<i>хробиш'ник</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>по'лин</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>по'лин смерд'ачий</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини,	–

					одоративні властивості	
		цибове з іл'а	–		походження	–
		с'рачка	–		лікарські властивості	–
29. Грицики звичайні, Capsella bursa-pastoris L.*		г'рицки	–		темпоральна ознака	Заг.
		г'рецьки	–		темпоральна ознака	ПС, ЗК
		г'речка	–		подібність до іншої рослини, її частини	СТ
		г'речичка	–		подібність до іншої рослини, її частини	СД, ВЛ, ДС
		г'реч'їйка	–		подібність до іншої рослини, її частини	–
		г'реч'уха	–		подібність до іншої рослини, її частини	–
		кашка	–		подібність до страви	СД, СТ, ВЛ, ДС
		кри'ваўник	–		лікарські властивості	–
		лопат'ки	–		подібність до предмета побуту	–
		пас'туша сумка	–		подібність до предмета побуту	СД, СТ, ПС, ЗК
	пол'ова сумка	–		подібність до предмета побуту, місце росту	–	
	собача сумка	–		подібність до предмета побуту, низька оцінка людиною	–	

		<i>г'рицеві</i> <sup>1</sup> кошик	–	подібність до предмета побуту	–
30. Талабан польовий, Thlaspi arvense L.		<i>г'рицики</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>г'речичка, гре'чуха</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>тала'бан</i>	–	звукові властивості	СД, СТ, ВЛ
		<i>та'рахало</i>	–	звукові властивості	ВЛ
		<i>тала'бан' -тала'бан'</i>	–	звукові властивості	–
		<i>нас'туша' сумка</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>йа'рутка</i> <sup>1</sup> бабка	–	темпоральна ознака	СТ
31. Первоцвіт весняний, Primula veris L.*		<i>п'римула, при'мула,</i> <i>п'римулка</i>	лат. <i>primulus</i>	–	ВЛ, ДС
		<i>первоц'в'ім</i>	–	темпоральна ознака	Заг.
		<i>первій цв'ім</i>	–	темпоральна ознака	ЗК
		<i>першоц'в'ім</i>	–	темпоральна ознака	БЙ
		<i>зо'зул'чин'і чоб'ім'ки,</i> <i>'будвуч'і чере'вички,</i> <i>чоб'ім'ки</i>	–	морфологічні особливості, темпоральна ознака	–
		<i>зо'зулин'і чере'вички</i>	–	морфологічні особливості, темпоральна ознака	ВЛ, СЛ

	л'імон'ік	—	забарвлення, лікарські властивості	—
	ме'дул'ки	—	медоносні властивості	—
	со'бач'і ношки	—	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	—
	т'ут'ун	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	п'ідб'іл	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	гус'ач'і лапки	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	сл'іпо'та	—	подібність до іншої рослини, її частини	ПЗ
	сл'іпа'ки	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	кур'ача сл'іпо'та, курача сл'іпо'та	—	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ, ЗК
32. Очиток їдкий, Sedum acre L.	о'читок	—	лікарські властивості	Заг.
	о'чистик	—	лікарські властивості	СД
	моло'дило	—	лікарські властивості	СД, СТ, СЛ
	бес'мертник, бес'мертники	—	лікарські властивості	—
	к'рижник	—	лікарські властивості	—
	о'чак	—	лікарські властивості	—
	ломи кам'ін'	—	особливості існування	—

		<i>гар'бузики</i>	–	–	–	–	–
		<i>ійжа'чок</i>	–	–	–	–	–
33.	Заяча капуста, <i>Sedum purpureum</i> L.	<i>капус'т'аник</i>	–	–	–	–	–
		<i>зайчака'пушта</i>	–	–	–	–	–
34.	Перстач гусячий, <i>Potentilla anserina</i> L.*	<i>лап'чатка</i>	–	–	–	–	–
		<i>гус'атник</i>	–	–	–	–	СД, ЗК
		<i>гус'ача тра'ва</i>	–	–	–	–	ГЦ, ЗК
		<i>гус'ач'і'лапки,</i> <i>гус'ача'лапка,</i> <i>гус'ач'і'лапи</i> <i>бере'жина</i>	–	–	–	–	Заг.
		<i>курурача сл'іпо'та</i>	–	–	–	–	–
		<i>бура'нец'шо</i> <i>рос'т'іл'зүйец'а</i>	–	–	–	–	–



				птаха, частини його тіла	
		<i>бу'д'ак</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>собачки, собач'ки</i>	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		<i>кул'уч'ки</i>	–	тактильні властивості	–
		<i>ос'течник</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>баран'ці</i>	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		<i>гар'бузики</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>бу'ран</i>	–	низька оцінка людиною	–
37.	Гадючник болозяний, <i>Filipendula ulmaria</i> L.	<i>га'д'ушник, га'д'учник</i>	–	використання людиною	ЗК
		<i>кашка</i>	–	подібність до страви	СТ, ГЦ, ЗК
38.	Приворотень звичайний, <i>Achemilla vulgaris</i> L.	<i>п'риворотен', п'рєворотен'</i>	–	магічні властивості	ВЛ, ЗК
		<i>бу'ркун</i>	–	магічні властивості	–
39.	Буркун лікарський, <i>Meililotus officinalis</i> L.	<i>бу'ркун</i>	тур. <i>buğçak</i>	–	Заг.
		<i>'дика л'у'царн'а</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	ВЛ
40.	В'язіль різнобарвний, <i>Coronilla varia</i> L.	<i>го'рошок</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	Заг.



го р ішок	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
ку тасики	–	подібність до предмета лобу	–
дикий го рошок	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	СТ, ВЛ, СЛ, ДС, ГЦ
пол'овий го рошок	–	подібність до іншої рослини, її частини; місце росту	СД, СТ, ВЛ, БЙ
душистий го рошок, пах'нучий го рошок	–	подібність до іншої рослини, її частини; одоративні властивості	СТ, СД, ЗК
розовий го рошок	–	подібність до іншої рослини, її частини; забарвлення	–
дикий го рошок розовий	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість; забарвлення	–
лічевна сачо виця	–	подібність до іншої рослини, її частини; лікарські властивості	–
дика виця	–	подібність до іншої рослини, її частини;	СТ, ВЛ, ДС

					дикорослість	
				–	затемена	–
41. Горошок мишачий, Vicia sativa L.	зайачий холо дочок го'рошок	–			подібність до іншої рослини, її частини	Заг.
	горошина	–			подібність до іншої рослини, її частини	ЗК
	йак го'рох	–			подібність до іншої рослини, її частини	–
	дикий го'рошок, зайачий го'рох, надалишній го'рох	–			подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	–
	пол'о'вий го'рошок, пол'е'вої го'рошок,	–			подібність до іншої рослини, її частини; місце росту	ВЛ, БЙ
	горобиний го'рох	–			подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	СД
	мишачий го'рошок	–			подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	СД, СТ, ВЛ, СЛ, ДС, ГЦ
	дикий го'рох	–			подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	СТ, ВЛ, ДС, ГЦ, ЗК
				–	подібність до іншої рослини, її частини;	–

				забарвлення	
		сачо виц'а, сачо вичка	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		ви́та, ди́ка ве́ка, на ви́ку по'хо́же	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		ди́ка ви́ка	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	СТ, ПЗ
		ди́к і соки́рки	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	–
		ку'к'і́л'	–	подібність до іншої рослини, її частини	ЗК
		коло́ сочки	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		го́р'ішо́к	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		ко́ зодри́ки	–	затемена	–
		чи́на	–	затемена	–
		го́рошо́к, го́рошина	–	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ, ЗК
		го́р'ішо́к	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		лі́сові го́рошо́к	–	подібність до іншої рослини, її частини;	–
42.	Чи́на весня́на, Lathyrus vernus L.				

					місце росту	
	<i>дикий го рох</i>	–			подібність до іншої рослини, її частини; місце росту	–
	<i>л'ісо в'ї п'їўники</i>	–			подібність до тварини чи птаха, частини його тіла; місце росту	–
	<i>зо зулин'ї чере вички</i>	–			подібність до предмета побуту; подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СД, ВЛ, СЛ
	<i>зо зул'ки</i>	–			подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
	<i>козл'атник</i>	–			подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>козл'атник</i>	–			подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>пол'о вїй го рошок</i>	–			подібність до іншої рослини, її частини; місце росту	–
	<i>ду'шистїй го рошок</i>	–			подібність до іншої рослини, її частини; одоративні властивості	–
	<i>ква сок</i>	псл. <i>квазъ</i>			смакові властивості	ЗК
	<i>ква сец'</i>	псл. <i>квазъ</i>			смакові властивості	–
43.	Солодка гола, <i>Glycyrrhiza glabra L.</i>					
44.	Квасениця звичайна, <i>Oxalis acetosella L.</i>					

	квасе <sup>1</sup> ниц <sup>1</sup> 'а	псл. <i>kvasъ</i>	смакові властивості	СД, СЯ
	кис <sup>1</sup> лиц <sup>1</sup> 'а	–	смакові властивості	СЛ
	кис <sup>1</sup> личка, кисл <sup>1</sup> 'а'чок, кис <sup>1</sup> лички	–	смакові властивості	–
	'дикі <sup>1</sup> кв <sup>1</sup> сец', п'ташачі <sup>1</sup> кв <sup>1</sup> сок, горобіачі <sup>1</sup> кв <sup>1</sup> сок, горобині <sup>1</sup> кв <sup>1</sup> сок, жабайч <sup>1</sup> кв <sup>1</sup> сок	–	смакові властивості; дикорослість	–
	'зайч <sup>1</sup> кв <sup>1</sup> сок	–	смакові властивості; дикорослість	ГЦ
	'панс <sup>1</sup> к <sup>1</sup> кв <sup>1</sup> сок	–	смакові властивості; низька оцінка людиною	–
	п'с'аче.молоч <sup>1</sup> ко	–	низька оцінка людиною	–
	сл'іно <sup>1</sup> та	–	забарвлення	–
45. Грабельки звичайні, <i>Erodium cicutarium</i> L.	ко <sup>1</sup> сарки, ко <sup>1</sup> сарики	–	подібність до предмета побуту	–
	бу <sup>1</sup> ранчик з кол <sup>1</sup> 'у'ками	–	морфологічні особливості	–
	ча <sup>1</sup> си, наче ча <sup>1</sup> си	–	подібність до предмета побуту	–
46. Болиголов плямистий, <i>Conium maculatum</i> L.	бо <sup>1</sup> лиголоу', болиго <sup>1</sup> лоу', бол <sup>1</sup> 'іго'лоу'	псл. * <i>boligolovъ</i> псл. * <i>boligolovъ</i>	–	Заг.
			–	ЗК

боліго́ло'ва	псл. * <i>boligolovъ</i>	–	СД, СТ, СЛ, ГЦ
бол'го́ло'ва бу́ги'ла	псл. * <i>boligolovъ</i>	–	–
ви'сока бу́ги'ла	–	подібність до іншої рослини, її частини	СД, СТ
бле'кота, блеко'та, блико'та	–	подібність до іншої рослини, її частини; морфологічні особливості	–
'дика 'морква	–	подібність до іншої рослини, її частини	Заг.
пол'о'ва 'морква	–	подібність до іншої рослини, її частини	СД, ПЗ, ЗК
бузи'на	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
бузи'на, бузин'ка	–	подібність до іншої рослини, її частини	СТ
'дика бузи'на	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
трауї'ниста бузи'на, бузи'на одно'р'ічна	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	–

				особливості існування	
			–	використання людиною	–
			–	подібність до іншої рослини, її частини	–
			–	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ
			–	подібність до іншої рослини, її частини	–
			–	лікарські властивості	–
			–	затеменена	–
			–	затеменена	–
			–	низька оцінка людиною	–
47.	Цикута отруйна, Cicuta virosa L.		–	подібність до іншої рослини, її частини	Заг.
			–	подібність до іншої рослини, її частини	–
			–	подібність до іншої рослини, її частини	–
			–	подібність до іншої рослини, її частини; особливості існування	–
			–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	–
			–	подібність до іншої рослини, її частини	–

		<i>либо́да, лобо́да</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>осо́ка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>ди́ка морква</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	ПЗ, ДС
		<i>пол'о́ва морква</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; місце росту	–
48.	Валер'яна лікарська, <i>Valeriana officinalis</i> L.*	<i>валер'я́на, валер'я́нка, вал'і́р'я́нка</i> <i>валер'я́на</i>	ср.лат. <i>valeriāna</i>	–	Заг.
		<i>валер'я́на</i>	ср.лат. <i>valeriāna</i>	–	СТ, ЗК
		<i>валер'я́на, вал'і́р'я́нка</i>	ср.лат. <i>valeriāna</i>	–	ЗК
		<i>вал'і́р'я́на, валер'я́на, вал'ер'я́на, вал'ер'я́на, вал'ер'я́на</i>	ср.лат. <i>valeriāna</i>	–	–
		<i>вареу́я́нка</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
49.	Золототисячник звичайний, <i>Sentaugium erythraea</i> Rafn.	<i>золо́то'тис'я́чник, золо́то'тис'я́чник</i> <i>цен'ту́р'я́а</i>	–	висока оцінка людиною	СД, СТ, ПС, СЛ
		<i>лат. centaureum</i>	–	–	СД, ВЛ, ПС, ДС, БК



	<i>цен зур'їа</i>	лат. <i>centaurium</i>	–	–
	<i>ц'їн тур'їа</i>	лат. <i>centaurium</i>	–	ДС, БЙ
	<i>цвин тур'їа</i>	лат. <i>centaurium</i>	–	–
	<i>гвозд'їчка, гвозд'їчки</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>кри'євиц'я</i>	–	забарвлення, лікарські властивості	–
	<i>зо зулін і чоб'їт ки</i>	–	заємнена	–
50.	Бобівник трилистий, <i>Menyanthes trifoliata</i> L.	–	подібність до іншої рослини, її частини	Заг.
	<i>трох'лисник</i>	–	морфологічні особливості	СД
	<i>зо зул'ачий кор'їн'</i>	–	морфологічні особливості	–
51.	Березка польова, <i>Convolvulus argvensis</i> L.*	–	подібність до іншої рослини, її частини	Заг.
	<i>бе'р'їзка, би'р'їзка, би'р'їска, бе'р'їска</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>бе'р'їстка, би'р'їстка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>пау'тиц'я</i>	–	спосіб росту	ВЛ, ЗК
	<i>пау'тиц'я</i>	–	спосіб росту	СТ, ВЛ, ДС, БК, ГЦ
	<i>па'в'їтка, па'воїтка</i>	–	спосіб росту	–

	<i>по в'їка</i>	–	спосіб росту	ВЛ, ПЗ, ДС
	<i>пау'тина, паву'тина, пау'тинка, паву'тинка, пау'тичка, паву'тичка</i>	–	подібність до явища природи	–
	<i>пау'та, паву'та</i>	–	спосіб росту	–
	<i>пови'тиц'а</i>	–	спосіб росту	–
	<i>у'їунка</i>	–	спосіб росту	–
	<i>у'їу'нок</i>	–	спосіб росту	ПЦ, СЛ, ДС
	<i>вер'бичка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
52. Медунка лікарська, <i>Pulmonaria officinalis</i> L.*	<i>мед, ме'дун</i>	псл. * <i>тедь</i>	медоносні властивості	–
	<i>ме'дунка, мі'дунка</i>	псл. * <i>тедь</i>	медоносні властивості	Заг.
	<i>ме'дунки, медун'ки,</i>	псл. * <i>тедь</i>	медоносні властивості	–
	<i>ме'д'анка, ме'духа,</i>	псл. * <i>тедь</i>	медоносні властивості	–
	<i>ме'д'їйка, ме'доўка,</i>			
	<i>ме'д'анки, мед'ї'ник,</i>			
	<i>мед'ї'ні'ки, ме'дул'ки</i>			
	<i>медо'вик</i>	псл. * <i>тедь</i>	медоносні властивості	ЗК
	<i>меду'ниц'а</i>	псл. * <i>тедь</i>	медоносні властивості	СД, СТ, ПЦ, ЗК
	<i>Зв'ї'ночки</i>	–	подібність до предмета побуту	СД, ЗК
<i>т'у'т'ун</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–	
<i>п'с'ач'ї'кв'їт'ки</i>	–	низька оцінка людиною	–	

		зо зул'ан'і чо б'іт'кі	–	морфологічні особливості	–
53. Паслін чорний, Solanum nigrum L.*		ку р'іна сл'іно'та	–	забарвлення	СД
		пас'л'ін, пас'л'он	псл. *пасльнь	–	Заг.
		пос'л'ін, пас'л'они	псл. *пасльнь	–	СТ
		'дикий пас'л'ін	псл. *пасльнь	дикорослість	
		'чорний пас'л'он	псл. *пасльнь	забарвлення	СТ
		чор'нен'к'і'яаг'ід'кі	–	забарвлення	ЗК
		чор'ниц'і	–	забарвлення	–
		'воуч'і'яагоди, га'д'уч'і'яагоди	–	дикорослість	ЗК
		со'бач'і'яагоди	–	дикорослість	–
		во'лов'і'оч'і, во'рон'ій'глаз	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
54. Пасльон солодко-гіркий, Solanum dulcamara L.		'б'ілий пас'л'он, с'в'ітлий пас'л'он	псл. *пасльнь	забарвлення	–
	55. Блекота чорна, Nyoscyamus niger L.*		блеко'та, бле'кота	псл. *белнь	–
		блико'та, бли'кота	псл. *белнь	–	СД, СТ
		н'і'миц'а	–	вплив на людський організм	Заг.
		н'і'мица	–	вплив на людський організм	–

		<i>сл'іно́та</i>	–	вплив на людський організм	–
		<i>ди́удир</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>ни́з'ка буги́ла</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; морфологічні особливості	–
56.	Дурман звичайний, <i>Datura stramonium</i> L.*	<i>ду́рман</i>	–	вплив на людський організм	Заг.
		<i>ду́рз'і́ла</i>	–	вплив на людський організм	СД, СТ, ВЛ, ДС, ГЦ, ЗК
		<i>ду́р'ниши́к</i>	–	вплив на людський організм	СЛ, ЗК
		<i>блеко́та, блико́та, блики́та</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	СТ
		<i>н'і́миц'а</i>	–	вплив на людський організм	СД, СТ, ВЛ, ЗК
		<i>чо́ртопо́лох</i>	–	магічні властивості	ВЛ, ЗК
		<i>страхопо́лох</i>	–	магічні властивості	ВЛ
		<i>ди́удерево</i>	–	магічні властивості	СД, ВЛ, ДС
		<i>ди́удер, ди́удир, ди́удор</i>	–	магічні властивості	ВЛ, ДС
		<i>ди́ндир</i>	–	магічні властивості	ВЛ
		<i>короу́ки</i>	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла;	СД, СЛ

					лікарські властивості	
		<i>кору́л'ак</i>	–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла; лікарські властивості	–
		<i>кору́й'ак</i>	–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла; лікарські властивості	СД, СТ, ВЛ
		<i>ка́банчики</i>	–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СД
		<i>бо́д'ага</i>	псл. * <i>bosti</i>		тактильні властивості	–
57.	Вероніка дібровна, <i>Veronica chamaedrys L.</i>	<i>веро́н'іка</i> <i>неза́бутка, неза́будки</i>	лат. <i>veronica</i>	–	–	Заг.
		<i>вас'і́л'ки</i>	–		подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>голу́бен'к'і кв'іточ'ки,</i> <i>си́нен'к'і кв'іточ'ки</i> <i>кап'чики</i>	–		подібність до іншої рослини, її частини забарвлення	–
			–		подібність до предмета побуту	–
		<i>бородау́ник</i>	–		лікарські властивості	–
		<i>ко́т'ач'і'йайц'а</i>	–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		<i>бу́ран</i>	–		низька оцінка людиною	–
58.	Розхідник звичайний, <i>Glechoma hederacea L.</i>	<i>ро́с'і́дник</i> <i>сте́л'ужка</i>	–		спосіб росту	Заг.
			–		спосіб росту	–

		<i>бе'ишишник</i>	–	лікарські властивості	–
		<i>си'нен'к'і кв'іточ'ки</i>	–	забарвлення	–
		<i>кро'п'юка, глу'ха</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>кро'п'ива, по'хоже на кро'п'иву</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; одоративні властивості	–
		<i>кро'п'юка смер'д'уча</i>	–	забарвлення	СТ
		<i>й'ас'нотка</i>	псл. *(j)ěsнь	забарвлення	–
		<i>й'ас'нушка</i>	псл. *(j)ěsнь	забарвлення	ЗК
		<i>глу'ха кро'п'ива</i>	псл. *kropiti	тактильні властивості	СТ
		<i>глу'хайа кра'п'іва</i>	псл. *kropiti	тактильні властивості	Заг.
		<i>'б'іла кро'п'ива</i>	псл. *kropiti	забарвлення	СТ
		<i>'б'єлаја кра'п'іва</i>	псл. *kropiti	лікарські властивості	–
		<i>л'і'чебна кро'п'ива</i>	псл. *kropiti	низька оцінка людиною	–
		<i>п'с'ача кро'п'ива</i>	псл. *kropiti	тактильні властивості	СД, БЙ, ЗК
		<i>глу'ха ж'є'лива</i>	–	–	Заг.
		<i>кро'п'ива, кропи'ва, кра'п'іва</i>	псл. *kropiti	тактильні властивості	–
		<i>ж'є'ли'на</i>	–	тактильні властивості	–
		<i>ж'є'лива</i>	–	тактильні властивості	Заг.
		<i>ж'є'л'уча кро'п'ива</i>	псл. *kropiti	тактильні властивості	СТ, БК
		<i>ж'є'л'ка кро'п'ива</i>	псл. *kropiti	тактильні властивості	СД, СТ
		<i>п'є'куча кро'п'ива</i>	псл. *kropiti	тактильні властивості	–
		<i>дво'домна кро'п'ива,</i>	псл. *kropiti	тактильні властивості	Заг.
59.	Кропива глуха біла, Lamium album L.*				
60.	Кропива дводомна, Urtica dioica L.*				

		двох'домна кро'пива				
61. Кропива жалка, Urtica urens L.*		обекно'вена кро'пива	псл. *kropii	тактильні властивості		–
		кро'півка, кра'п'ївка	псл. *kropii	тактильні властивості		–
		м'і'лен'ка кро'пива, мален'ка кро'півка, др'іб'нен'ка кро'пива, др'іб'нен'ка кро'півка, др'іб'несечка кро'пива, др'ім'нен'ка кро'пива, др'ім'нен'ка жаслива, др'ім'нен'ка жаслива	псл. *kropii	тактильні властивості		–
		жал'ка кро'пива, жаслива кро'пива, жас'гуча кро'пива, жас'л'уча кро'пива, жасал'куча кро'пива	псл. *kropii	тактильні властивості		–
		пи'куча кро'пива, сер'дита кро'пива, кус'уча кро'пива	псл. *kropii	тактильні властивості		–
		жаслива	–	тактильні властивості		СТ, ДС, БК, БЙ, ГЦ
		жасгаўка	–	тактильні властивості		СТ, ВЛ, ПЦ, ДС, ГЦ
		жасжасўка	–	тактильні властивості		ВЛ, ПЦ





		к <sup>р</sup> о <sup>п</sup> и <sup>в</sup> а ш <sup>о</sup> к <sup>о</sup> р <sup>о</sup> л <sup>'</sup> і йі <sup>'</sup> д <sup>'</sup> а <sup>т</sup>	–	кормові властивості	–
		к <sup>р</sup> о <sup>п</sup> и <sup>в</sup> а б <sup>'</sup> ілім ц <sup>в</sup> і <sup>т</sup> е г <sup>л</sup> у <sup>'</sup> х <sup>а</sup> к <sup>р</sup> о <sup>п</sup> и <sup>в</sup> а	–	забарвлення	–
		п <sup>у</sup> с <sup>'</sup> т <sup>и</sup> р <sup>'</sup> н <sup>'</sup> ик, п <sup>у</sup> с <sup>'</sup> т <sup>и</sup> р <sup>'</sup> н <sup>'</sup> і <sup>'</sup> к п <sup>у</sup> с <sup>'</sup> т <sup>и</sup> р <sup>'</sup> н <sup>'</sup> а <sup>'</sup> к	–	тактильні властивості	СД, СТ, ВЛ, ПЦ, СЛ, ДС
		м <sup>'</sup> а <sup>'</sup> р <sup>'</sup> і <sup>'</sup> й <sup>'</sup> н б <sup>'</sup> у <sup>'</sup> р <sup>'</sup> а <sup>'</sup> н	–	місце росту	СТ, ГЦ, ЗК
		з <sup>'</sup> в <sup>'</sup> о <sup>'</sup> н <sup>'</sup> и <sup>'</sup> к <sup>'</sup> и, з <sup>'</sup> в <sup>'</sup> о <sup>'</sup> н <sup>'</sup> и <sup>'</sup> к <sup>'</sup> и, з <sup>'</sup> в <sup>'</sup> і <sup>'</sup> н <sup>'</sup> о <sup>'</sup> ч <sup>'</sup> к <sup>'</sup> и, з <sup>'</sup> в <sup>'</sup> о <sup>'</sup> н <sup>'</sup> о <sup>'</sup> ч <sup>'</sup> к <sup>'</sup> и, з <sup>'</sup> в <sup>'</sup> о <sup>'</sup> н <sup>'</sup> и <sup>'</sup> ч <sup>'</sup> к <sup>'</sup> и, з <sup>'</sup> в <sup>'</sup> і <sup>'</sup> н <sup>'</sup> о <sup>'</sup> ч <sup>'</sup> к <sup>'</sup> и к <sup>'</sup> о <sup>'</sup> л <sup>'</sup> о <sup>'</sup> к <sup>'</sup> о <sup>'</sup> л <sup>'</sup> ч <sup>'</sup> и <sup>'</sup> к <sup>'</sup> и	псл. *з <sup>'</sup> во <sup>'</sup> п <sup>'</sup> ь	місце росту затемнена	–
63.	Дзвоники персиколисті, Campanula persicifolia L.*			подібність до предмета побуту	Заг.
64.	Материнка звичайна, Origanum vulgare L.*	м <sup>'</sup> а <sup>'</sup> т <sup>'</sup> е <sup>'</sup> р <sup>'</sup> и <sup>'</sup> н <sup>'</sup> к <sup>'</sup> а д <sup>'</sup> у <sup>'</sup> ш <sup>'</sup> и <sup>'</sup> ц <sup>'</sup> а	–	висока оцінка людиною одоративні властивості	Заг. ПЦ, СЛ, ГЦ, ЗК
65.	Стокротки багаторічні, Bellis perennis L.	м <sup>'</sup> а <sup>'</sup> р <sup>'</sup> г <sup>'</sup> а <sup>'</sup> р <sup>'</sup> и <sup>'</sup> т <sup>'</sup> к <sup>'</sup> и п <sup>'</sup> р <sup>'</sup> и <sup>'</sup> м <sup>'</sup> у <sup>'</sup> л <sup>'</sup> к <sup>'</sup> а  р <sup>'</sup> о <sup>'</sup> м <sup>'</sup> а <sup>'</sup> ш <sup>'</sup> к <sup>'</sup> и  м <sup>'</sup> а <sup>'</sup> л <sup>'</sup> ен <sup>'</sup> к <sup>'</sup> а р <sup>'</sup> о <sup>'</sup> м <sup>'</sup> а <sup>'</sup> ш <sup>'</sup> к <sup>'</sup> а	фр. m <sup>'</sup> а <sup>'</sup> р <sup>'</sup> g <sup>'</sup> u <sup>'</sup> e <sup>'</sup> r <sup>'</sup> і <sup>'</sup> e	–  подібність до іншої рослини, її частини  подібність до іншої рослини, її частини  подібність до іншої рослини, її частини; морфологічні	СД, СТ  –  БК, СТ  БЙ

				особливості	
	<i>ро сичка</i>	–	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
66. Цмин пісковий, Helichrysum arenarium L.*	<i>цмин</i>	–	–	затемнена	СТ, СЛ
	<i>цм'їн</i>	–	–	затемнена	СТ
	<i>оц'мен</i>	–	–	затемнена	–
	<i>кмин, км'їн</i>	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>бес'мертник, бес'мертники</i>	–	–	здатність рослини виявляти свої властивості	СД, СТ, ПС, СЛ
	<i>бес'мертн'їк, б'їс'мертник</i>	–	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
	<i>сухоц'в'їт</i>	–	–	здатність рослини виявляти свої властивості	СТ
	<i>п'їсочник</i>	–	–	місце росту	–
	<i>ко'т'ач'ї'лапки</i>	–	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	ВЛ, ПЦ
	<i>котики</i>	–	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СТ
67. Череда трироздільна, Videns tripartita L.*	<i>череда</i>	–	–	здатність рослини виявляти свої властивості	Заг.
	<i>череда</i>	–	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
	<i>вош'ї, воши</i>	–	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	ГЦ

						ГЦ
		'бабин'і'вош'і	–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		'д'ідов'і'вош'і, 'д'ідов'і'воши, 'д'ідов'і'б'лохи	–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		г'ір'чак	–		смакові властивості	СД, ВЛ
		'жидики	–		затемена	БК, ЗК
68.	Галінсога дрібноцвітна, Galinsoga parviflora*	голон'сога васил'ок, в'асил'ок, в'асил'ок, в'асил'ки в'асил'ки	лат. <i>galinsoga</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		в'асил'ки	–		подібність до іншої рослини, її частини	СД
		дур'ний'васил'ок	–		подібність до іншої рослини, її частини; низька оцінка людиною	–
		'сал'в'йа	–		подібність до іншої рослини, її частини	СД
		ма'йори	–		подібність до іншої рослини, її частини	–
		ро'машка	–		подібність до іншої рослини, її частини	–
		ма'руна	–		подібність до іншої рослини, її частини	ДС
		неза'будка	–		подібність до іншої рослини, її частини	–

мок'рець	-	подібність до іншої рослини, її частини	ПЩ, СЛ
мок'рець, мок'ричка,	-	подібність до іншої рослини, її частини;	-
мок'рець, що с'тоубуром	-	особливості існування	-
рос'те	-	подібність до людини	ПЗ
молодушка, молодуха	-	подібність до людини	ПС
'барин'а	-	подібність до людини	-
'баршин'а, бар'ішен'ка,	-	подібність до людини	-
'дамочка	-	подібність до людини	ПС
н'ів'еста	-	подібність до людини	-
мате'ринка	-	використання людиною	-
нес'бутка, нез'бутка,	-	особливості існування	СД
нес'будка	-	особливості існування	СД
нех'рист'ане	-	низька оцінка людиною	-
'з'унз'а	-	низька оцінка людиною	-
дурний бур'ян,	-	низька оцінка людиною	СД
дурний бу'ран	-	затемнена	-
л'убка	-	вплив на людський організм	СД
с'рачка	-	вплив на людський організм	-
се'руха, с'раїда	-	зabarвлення	-
'б'ілій бур'ян	-	зabarвлення	-
жоу'тець	-	зabarвлення	-

	з ірочка	–	подібність до явища природи	–
	й'вонин'с'кий	–	походження	–
	імпортований, пол'с'кий бур'ян, америка, ка'наока	–	походження	–
	німецький бур'ян		походження	СД
	гейчкове з'їл'я	–	походження	–
	мос'кат', сол'дат	–	походження	–
	во'їен:ій	–	походження	–
	са'в'ец'кий бур'ян, со'в'ец'кий бур'ян, со'в'ец'кий	–	темпоральна ознака	–
	ган'з'а, ган'з'а, ган'з'а, ма'р'їчка, ма'р'їка	–	затемнена	–
	коз'я-баз'я	–	затемнена	–
	свистоп'їска	–	затемнена	–
	чуйий	–	затемнена	–
69.	Деревій звичайний, Achillea millefolium*	–	подібність до іншої рослини, її частини	Заг.
	дир'в'її	–	подібність до іншої рослини, її частини	СД
	кри'ваўник	–	лікарські властивості	ВЛ, ПЦ, ПЗ, ДС, БК, ЗК

	<p>кро<sup>1</sup>ваўнік</p> <p>кро<sup>1</sup>ваўн<sup>1</sup>ік, кри<sup>1</sup>ватнік, кри<sup>1</sup>ваўчик, кри<sup>1</sup>валнік</p> <p>перду<sup>1</sup>нец<sup>1</sup></p> <p>Боже д<sup>1</sup>реўко</p> <p>тис<sup>1</sup>ачо<sup>1</sup>лісник</p> <p>тис<sup>1</sup>ачо<sup>1</sup>ліствен<sup>1</sup>ік, тис<sup>1</sup>ачу<sup>1</sup>ліс<sup>1</sup>тоў</p> <p>сто<sup>1</sup>лісник</p> <p>подо<sup>1</sup>роженік</p> <p>кашка</p> <p>шчи<sup>1</sup>ток</p> <p>гус<sup>1</sup>аче<sup>1</sup>з<sup>1</sup>іл<sup>1</sup>а, гус<sup>1</sup>ача<sup>1</sup>тра<sup>1</sup>ва</p> <p>мишач<sup>1</sup>іх<sup>1</sup>востіки</p> <p>бура<sup>1</sup>нец<sup>1</sup>шо<sup>1</sup>п<sup>1</sup>рип<sup>1</sup>ічки мал<sup>1</sup>у<sup>1</sup>вати</p>	<p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p>	<p>лікарські властивості</p> <p>лікарські властивості</p> <p>лікарські властивості</p> <p>висока оцінка людиною</p> <p>морфологічні</p> <p>особливості</p> <p>морфологічні</p> <p>особливості</p> <p>морфологічні</p> <p>особливості</p> <p>місце росту</p> <p>подібність до страви</p> <p>подібність до предмета</p> <p>побуту</p> <p>кормові властивості</p> <p>подібність до тварини чи</p> <p>птаха, частини його тіла</p> <p>використання людиною</p>	<p>ВЛ, СЛ, БК, ГЦ</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>СТ, ЗК</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>СД, СТ, ВЛ</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>ГЦ, ЗК</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>Заг.</p> <p>?</p>
70. Ромашка лікарська, Chamomilla recutita L.*	<p>рос. ромашка</p> <p>пол. <i>gotanek</i></p>	<p>–</p> <p>–</p>	<p>–</p> <p>–</p>	<p>Заг.</p> <p>?</p>

		<i>рома'нец'</i>	пол. <i>romanek</i>	–	СД, ВЛ, ГЦ, ЗК
		<i>ро'м'анок, ром'іанок, ром'н'анок</i>	пол. <i>romanek</i>	–	ВЛ, ПЦ
		<i>рум'н'анок, рум'іанок</i>	пол. <i>romanek</i> ,	–	ВЛ, ПЗ, ДС
		<i>рум'анок</i>	пол. <i>romanek</i>	–	Заг.
		<i>ром'іанец', рум'іанец'</i>	пол. <i>romanek</i>	–	ЗК
		<i>рум'іана ро'машка</i>	–	загемнена	–
		<i>л'ікарс'ка ро'машка</i>	–	лікарські властивості	СД, СТ, ВЛ, СЛ
		<i>л'і'чебна ро'машка</i>	–	лікарські властивості	–
		<i>па'хуча ро'машка</i>	–	одоративні властивості	ПЦ, ПС
		<i>пах'н'уча ро'машка</i>	–	одоративні властивості	–
		<i>ро'машка</i>	рос. <i>ромашка</i>	–	–
		<i>ром'іанок</i>	пол. <i>romanek</i>	–	ВЛ
		<i>рум'іанец</i>	пол. <i>romanek</i>	–	–
		<i>ро'ман</i>	ср.лат. <i>romana</i>	–	СД, ДС
		<i>'роман, ро'м'ін, ро'мен, ро'ман-з'іл'а, ро'ман-тра'ва,</i>	ср.лат. <i>romana</i>	–	–
		<i>рома'ник, рома'нец', ро'манец'</i>	пол. <i>romanek</i>	–	–
		<i>прос'та ро'машка, 'дика ро'машка, со'бача ро'машка</i>	–	дикорослість	–
71.	Ромашка без'язичкова, Chamomilla suaveolens R. udb. *				

		пол'о́ва ро́ машка ка́ниці́ а	– –	мі́сце росту зате́мнена	– –
72. Піжмо звичайне, Tanacetum vulgare L.*		п'іжма, п'іжмо	пол. <i>piżmo</i>	–	Заг.
		п'іжмо, т'іжма	пол. <i>piżmo</i>	–	–
		п'іжма	пол. <i>piżmo</i>	–	СТ, ЗК
		п'іжмо	пол. <i>piżmo</i>	–	ВЛ
		кашка	–	подібність до страви	–
		золото́ тарник	–	забарвлення, висока оцінка людиною	–
		п'риворо́тен'	–	магічні властивості	СД, ВЛ, ЗК
		глист'ник	–	лікарські властивості	СТ, ПЗ, ЗК
		гри́б'ї́нчики	–	подібність до предмета побуту	–
		гус'ача лапка	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
73. Полин гіркий, Artemisia absinthium L.*		п'анс'ка ручка	–	подібність до частини тіла людини	–
		д'ідова боро́да	–	подібність до частини тіла людини	–
		по́лин, по́лін'	псл. * <i>ra(o)linь</i>	смакові властивості	Заг.
		по́лінець'	псл. * <i>ra(o)linь</i>	смакові властивості	СТ
		по́лін др'ї́бнесен'кий	–	морфологічні особливості	–



		<sup>1</sup> сивий по <sup>1</sup> лин	–	забарвлення	–
		гир <sup>1</sup> кий по <sup>1</sup> лин	–	смакові властивості	–
74. Полин звичайний, чорнобиль, Artemisia vulgaris L.*		по <sup>1</sup> лин	псл. *ра(о)лиль	смакові властивості	ВЛ, ПЦ, ГЦ, ЗК
		лис <sup>1</sup> татий по <sup>1</sup> лин	–	морфологічні особливості	–
		зе <sup>1</sup> лений по <sup>1</sup> лин	–	забарвлення	–
		чорний по <sup>1</sup> лин	–	забарвлення	–
		чор <sup>1</sup> нобил <sup>1</sup>	псл. *цьм- + *буль	забарвлення	Заг.
		чор <sup>1</sup> ноб <sup>1</sup> іл <sup>1</sup>	псл. *цьм- + *буль	забарвлення	СТ, ВЛ, СЛ, БИ
		чер <sup>1</sup> нобил <sup>1</sup> , черно <sup>1</sup> бир, чор <sup>1</sup> номин	псл. *цьм- + *буль	забарвлення	–
		з <sup>1</sup> іл <sup>1</sup> а	–	висока оцінка людиною	–
		ба <sup>1</sup> бине з <sup>1</sup> іл <sup>1</sup> а	–	висока оцінка людиною	–
		Бо <sup>1</sup> же з <sup>1</sup> іл <sup>1</sup> а, Бо <sup>1</sup> же д <sup>1</sup> реуко	–	висока оцінка людиною	–
75. Полин однорічний, Artemisia annua L.		чор <sup>1</sup> тове з <sup>1</sup> іл <sup>1</sup> а	–	низька оцінка людиною	–
		гандр <sup>1</sup> ішши	–	затемнена	–
		по <sup>1</sup> ли <sup>1</sup> нец <sup>1</sup>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		ри <sup>1</sup> гал <sup>1</sup> , ро <sup>1</sup> гал <sup>1</sup>	–	затемнена	–
76. Нехворощ, Artemisia campestris L.		нех <sup>1</sup> ворощ	–	подібність до іншої рослини, її частини	Заг.



		<sup>1</sup> бабка	–	лікарські властивості	–
78. Жовтозілля звичайне, Senecio vulgaris L.*		жсуїто з іл'а	–	забарвлення	СД
		моло ч ії	–	здатність рослини виявляти свої властивості	ВЛ, ПЗ, ДС
		моло чай, мала чай, моло ч іїка, моло чин'а	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
		во рожека	–	магічні властивості	–
		лун іїка	–	лікарські властивості	–
		суса іїца	молд. сусай	подібність до іншої рослини, її частини	–
79. Кульбаба лікарська, Taraxagum officinale L.*		кул <sup>1</sup> баба	псл. *kuľbava	–	Заг.
		кул'ба ба, кул'баба	псл. *kuľbava	–	–
		кул'ба, кул'ба бабка	псл. *kuľbava	–	–
		кул'ба баба	псл. *kuľbava	–	ДС
		кул'бу баба	псл. *kuľbava	–	СД, СТ
		моло ч ії	–	подібність до іншої рослини, її частини; здатність рослини виявляти свої властивості	Заг.
80. Волошка синя, Centaurea cyanus L.*		во лошка, во лошки, волош'ки	пол. wołoszek	–	Заг.
		во лошок	пол. wołoszek	–	СД
		во лошк'ї	пол. wołoszek	–	СТ
		васи л'ок	гр. βασιλικόν	–	СТ, ВЛ, СЛ, ЗК

	васил'ки, вас'їл'к'ї	гр. <i>βασίλικόν</i>		СД, СТ, БК, ГЦ, ЗК
	пол'о'вий ва'сил'ок	–	місце росту	–
	бла'ватка	пол. <i>blawat</i>	забарвлення	ВЛ, ПЗ, ДС, БК, ГЦ
	си'ноцв'їт, с'ї'ноцв'їт	–	забарвлення	ДС, ГЦ
	си'нен'к'ї ро'машки	–	подібність до іншої рослини, її частини; забарвлення	–
	ж'итники	–	місце росту	–
	мос'калки	–	загемена	–
81.	ци'кор'її	лат. <i>sichorea</i>	–	СТ, ПС, БЙ, ГЦ, ЗК
	цв'кор'її,	лат. <i>sichorea</i>	–	–
	ци'кор'їїа	лат. <i>sichorea</i>	–	ПЦ, ЗК
	бато'ги	–	подібність до предмета побуту	СД, СЛ, БК
	пет'р'її ба'т'їг,	–	подібність до предмета побуту	Заг.
	'петр'її ба'т'їг,	–	подібність до предмета побуту	ВЛ
	пет'ров'ї бато'ги	–	подібність до предмета побуту	–
	пет'ров'ї бато'г'ї	–	подібність до предмета побуту	–

		<i>петров і бат іж ки</i>	–	подібність до предмета побуту	ВЛ
		<i>петр іу бат ії</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>андр іііу бат іг</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>васил'ов і батог и</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>к'інс кий бат іг</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>пол'ові бат іг</i>	–	подібність до предмета побуту; місце росту	–
		<i>чеме риц'а</i>	псл. * <i>сетгъ</i>	–	Заг.
		<i>чере мха</i>	–	зате мнена	–
		<i>век</i>	–	зате мнена	–
82.	Чемерица Лобелієва, <i>Veratrum lobelianum</i> bernh.	<i>чере мха, чере мха</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	ЛМ
		<i>чере мша, чере мша</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>час ник, часни чок</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>дикий час ник, дикий чос'ник, гад'ачий чос'ник, зайачий час ник</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	–

		час'ник шо ў л'іс'і	–	–	падбiнiсть до iншoї рослини, її частини; мiсце росту	–
		цiбул'ка л'ісoвa	–	–	падбiнiсть до iншoї рослини, її частини; мiсце росту	–
		лeвурдa, лeурдa, лeурдa	молд. лeурдэ	–	–	–
84.	Проліска дволиста, Scilla bifolia L.*	п'рол'іска	–	–	мiсце росту	СД, СТ, СЛ, ГЦ, ЗК
		п'рол'ісок	–	–	мiсце росту	БЙ, ЗК
		п'рол'іски	–	–	мiсце росту	СТ, БЙ
		сiн'і п'рол'іски	–	–	забарвлeння; мiсце росту	–
		сiнeн'к'і кв'іточкi	–	–	забарвлeння	–
		пeрвоц'в'іт	–	–	тeмпoральнa oзнaкa	–
		рaст, р'aст	–	–	падбiнiсть до iншoї рослини, її частини	ВЛ, ЗК
		брин'душ'і	–	–	падбiнiсть до iншoї рослини, її частини	ЗК
85.	Купина запашна, Polygonatum odoratum Druce.	кoздр'іс'т', кoзaдріс'т'	–	–	падбiнiсть до iншoї рослини, її частини	ЗК
		кyпiнa, кyпiнa	кyпiнa	–	мoрфoлoгiчнi ocoблiвoстi	СД, СТ, ВЛ, ПС
		кoн'вал'іа	–	–	падбiнiсть до iншoї рослини, її частини	СТ

		ландиш, ландиш і, на по доб і ландиша	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		Зв і ночки, коло кол чики ворон аче око	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		зу зул чин і чере вички	–	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ, ПС, ГЦ
		кукурузка, кукурузка, кукурузник	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		к інс кий ландиш	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість; морфологічні особливості	–
		дикий ландиш	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	СД
		лісо вий ландиш, пол о вий ландиш	–	подібність до іншої рослини, її частини; місце росту	–
		зайача кукурузка, зайач ія кукурузка	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	–

86.	Конвалія звичайна, Convallaria majalis L.*	кон'вал'їя	лат. <i>convallis</i>	–	Заг.
		ландиш	пол. <i>lanysz</i>	–	Заг.
		ландаш, ландиш і, ландаш і	пол. <i>lanysz</i>	–	–
		кул'турні ландиш	пол. <i>lanysz</i>	висока оцінка людиною	–
87.	Вороняче око звичайне, Paris quadrifolia L.	во'рон'аче 'око	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	Заг.
		во'рон'аче 'око	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		во'рон'їй глаз	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СТ
		во'лове 'око	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	ЗК
88.	Підсніжник звичайний, Galanthus nivalis L.*	п'їдс'н'їжник	–	темпоральна ознака	СД, ДС, БЙ, ГЦ, ЗК
		подс'н'їжник	–	темпоральна ознака	СД, СТ, ЗК
		п'їдс'н'їжники, п'їдс'н'їжник, п'їдс'н'їжники, п'їтс'н'їжник, подс'н'їжник, подс'н'їжники, подс'н'їжн'їк і, потс'н'їжник, подс'н'їжн'їки	–	темпоральна ознака	–





90. Чебрець повзучий, Thymus serpyllum L.*	<i>чеб'рець'</i>	псл. * <i>сѣтгъ</i>	–	Заг.
	<i>чеб'рець, чеб'риць', чебрики, чебрик</i>	псл. * <i>сѣтгъ</i>	–	–
	<i>чиб'рик</i>	псл. * <i>сѣтгъ</i>	–	СТ, БЙ, ГЦ
	<i>чебрик, чебрики</i>	псл. * <i>сѣтгъ</i>	–	ВЛ
	<i>циб'рик</i>	псл. * <i>сѣтгъ</i>	–	–
	<i>чебрик</i>	псл. * <i>сѣтгъ</i>	–	СД, ДС, БЙ, ГЦ
91. Барвінок малий, Vinca minor L.*	<i>чебричок</i>	псл. * <i>сѣтгъ</i>	–	ВЛ
	<i>пол'о виї чепчик</i>	–	місце росту	–
	<i>мате'ринка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	ДС, ГЦ
	<i>ма'ла мате'ринка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; морфологічні особливості	?
	<i>кате'ринка</i>	–	затемена	–
	<i>бар'в'інок</i>	іє. * <i>vinciŕge</i>	–	Заг.
92. Подорожник великий, Plantago major L.*	<i>подо'рожник</i>	–	місце росту	Заг.
	<i>подорож'ник</i>	–	місце росту	–
	<i>подо'рожн'ік</i>	–	місце росту	–
	<i>ве'ликий подо'рож'ник, лис'татий подо'рожн'ік</i>	–	місце росту; морфологічні	–

		гус'те <sup>н</sup> 'к <sup>ий</sup> подорож'ник, ма'лій подорож'ник, д'робний подорожн'їк ба <sup>б</sup> ка, ба <sup>н</sup> ка ба <sup>б</sup> 'ки			особливості	
		дивина	псл. *divъ/ diviti		місце росту; морфологічні особливості	–
		д'їви'на, ді'в'ї'на	псл. *divъ/ diviti		лікарські властивості	Заг.
93.	Дивина звичайна, Verbascum phiomoides L.*	ко'роўка, кор'л'ак	–		лікарські властивості	СТ
		короў'л'ак	–		–	СТ, ВЛ, ДС, ГЦ, ЗК
		короў'їак	–		місце росту; використання людиною	–
		'царс'ка св'ї'ча	–		місце росту; використання людиною	ВЛ, ЗК
		затулис'рака	–		місце росту; використання людиною	Заг.
		'курача сл'їпо'та	–		лікарські властивості	СТ
		вед'меже'бухо, мед'веже'бухо	–		подібність до іншої рослини, її частини	–
		жсоў'тен'к'ї ви'сок'ї кв'їт'ки	–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	ГЦ
		жсоў'тій бу'д'ак	–		морфологічні особливості; забарвлення	–
			–		забарвлення;	–

					тактильні властивості	
		бу <sup>1</sup> ран	–	–	низька оцінка людиною	–
94.	Мильнянка лікарська, Saponaria officinalis L.	з <sup>1</sup> ірка з <sup>1</sup> ірочка, з <sup>1</sup> ірчатка б <sup>1</sup> іло з <sup>1</sup> ір, б <sup>1</sup> іло з <sup>1</sup> ірка б <sup>1</sup> і лоцв <sup>1</sup> іт, б <sup>1</sup> іле з <sup>1</sup> іл <sup>1</sup> а з <sup>1</sup> ір ката рожа	–	–	подібність до явища природи	СД
		моло <sup>1</sup> чин <sup>1</sup> а	–	–	подібність до явища природи; забарвлення	–
		твоз <sup>1</sup> д <sup>1</sup> ічка	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		мил <sup>1</sup> на гвозд <sup>1</sup> іка	–	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
		мило	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		йак мило, со баче мило, милиц <sup>1</sup> а, ми лінка, ми лін <sup>1</sup> а, мил <sup>1</sup> йанка,	–	–	здатність рослини виявляти свої властивості; подібність до іншої рослини, її частини	СЛ
			–	–	подібність до предмета побуту	–



		бл'ош'ник	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
96. Калачики лісові, Malva sylvestris L.		ра'н:ик	–	лікарські властивості	СД
		ка'лачики	–	подібність до страви	Заг.
		ко'лачики	–	подібність до страви	ГЦ, ЗК, ЛМ
		рожа, ружа	ст.пол. rōža	–	–
		пол'о ва р'ожа	–	місце росту	–
		дика р'ожа, д'ікайа	–	дикорослість	–
		рожа	–	дикорослість	СД, СТ
97. Воловик лікарський, Anchusa officinalis L.		со'бача р'ужа, со'бача р'ожа	–	дикорослість; подібність до страви	–
		дик'і ка'лачики	–	дикорослість; подібність до іншої рослини, її частини	?
		дика мал'ва	–	дикорослість; подібність до іншої рослини, її частини	–
		дика пал'ма	–	дикорослість; подібність до іншої рослини, її частини	–
		воло'вик	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	СТ, БК
		ме'дунка	–	медоносні властивості	СД, ВЛ
		о'копник сл'іпо'та	–	місце росту забарвлення	– СД, ВЛ

98. Живокіст лікарський, Symphytum officinale L.*	живо <sup>1</sup> к'іст, живо <sup>1</sup> к'іс'т', жи <sup>1</sup> вок'іс'т', живо <sup>1</sup> кост	–	лікарські властивості	Заг.
	живо <sup>1</sup> кост'	–	лікарські властивості	СД, СЛ, ЗК
	живо <sup>1</sup> к'іс'ц', жи <sup>1</sup> вок'іс'ц'	–	лікарські властивості	–
	гаї <sup>1</sup> яз	псл. *gajęzъ	–	БЙ, ЗК
	свина <sup>1</sup> р'і	–	кормові властивості	–
	бал <sup>1</sup> ан	–	затеменена	–
	і'ван і'ю бд'т і'г, і'ван і'ю бд'т і'і, і'ван і'ю лист	–	затеменена	–
	шаў <sup>1</sup> л'ііа, шаў <sup>1</sup> л'ііа	сп.пол. szalwia	–	СД
	шал'в'ііа, шал'в'ііа, шал'ф'еіа	сп.пол. szalwia	–	?
	шал'ф'еі, шал'ф'еі, шал'в'еі, шал'ф'еіа, 'сал'в'ііа	сп.пол. szalwia	–	–
99. Шавлія лучна, Salvia pratensis L.	шаў <sup>1</sup> л'ііа дика	–	дикорослість	–
	ша <sup>1</sup> рило	–	морфологічні особливості	–
	п'і'юники	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	ВЛ
	ко <sup>1</sup> гутики	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–

		<i>нс'ачки</i>	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		<i>зо зулин'і чере вички</i>	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла; подібність до предмета побуту	–
		<i>капчики</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>ко'сарики</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>син'а кроп'ючка</i>	–	забарвлення; подібність до іншої рослини, її частини	–
100.	Свербіжниця польової, Клаутія аргенсис L.	<i>корос'т'аўник</i>	–	лікарські властивості	СТ
101.	Білоцвіт весняний, Леусоїум ветум L.	<i>б'ілен'к'і кв'іточки</i> <i>п'ідсн'іжник,</i> <i>п'ідсн'іжники</i> <i>Зв'іночки</i> <i>ландиш'і</i> <i>дикіі ландиш</i>	–	забарвлення подібність до іншої рослини, її частини подібність до іншої рослини, її частини подібність до іншої рослини, її частини подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	– БЙ, ГЦ, ЗК – – –



102.	Плюш, <i>Nedera helix</i> L.	<i>пл'ушч</i> <i>дубовий листочок</i>	іє. * <i>bl'uščь</i>	—	—	Заг.
103.	Щириця звичайна, <i>Amaranthus retroflexus</i> L.*	<i>ичир</i>	псл. * <i>štirь</i>	—	—	СТ, ДС
		<i>ич'ір</i>	псл. * <i>štirь</i>	—	—	—
		<i>ичи'р'її</i>	псл. * <i>štirь</i>	—	—	?
		<i>ичи'р'їїка</i>	псл. * <i>štirь</i>	—	—	—
		<i>ичи'риц'а</i>	псл. * <i>štirь</i>	—	—	Заг.
104.	Лобода біла, <i>Chenopodium album</i> L.*	<i>лобо'да</i>	псл. * <i>elboda</i>	—	—	Заг.
		<i>лобо'да, л'єб'є'да</i>	псл. * <i>elboda</i>	—	—	СТ
		<i>лє'б'їдка</i>	псл. * <i>elboda</i>	—	—	—
105.	Дрік фарбувальний, <i>Genista tinctoria</i> L.	<i>др'їк, дро'к</i>	псл. * <i>drokь</i>	—	—	Заг.
		<i>жо'у'тен'к'ї кв'їточ'ки</i>	—	забарвлення	—	—
		<i>кап'чики</i>	—	подібність до предмета побуту	—	—
106.	Яглиця звичайна, <i>Aegorodium podagraria</i> L.	<i>собач'ки, пєсики</i>	—	—	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	—
		<i>во'у'чок</i>	—	—	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	—
		<i>їа'лиц'а</i>	іє. * <i>jaglica</i>	—	—	—
		<i>бур'їан</i>	—	—	низька оцінка людиною	—
		<i>сол'одкий бур'їан</i>	—	—	смакові властивості; низька оцінка людиною	—
		<i>буги'ла</i>	—	—	подібність до іншої рослини, її частини	—

		'дика морква	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		барабол'а	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		либод'а	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		бузи'на, бузи'на, гузи'на, як бузи'на	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		'дика бузи'на,	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		'дика бузи'на,	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		бузи'на м'ілен'ка	–	морфологічні особливості; подібність до іншої рослини, її частини	–
		бузи'на трауїаніста, зелена гузи'на	–	особливості існування; подібність до іншої рослини, її частини	–
		'д'агел'	псл. *degyľь	–	СТ
		'д'агил'	псл. *degyľь	–	СД, СЛ
		блеко'та	–	подібність до іншої рослини, її частини	СЛ
		бузи'на	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
107.	Дягель лікарський, Angelica archangelica L.				

		ди́ка бузи́на	–	подібність до іншої рослини, її частини; дикорослість	–
		бу́рийан, бу́ран	–	низька оцінка людиною	–
		гала́ пучка	–	затеменена	–
		п'і́кани	–	затеменена	–
108.	Сія́к зви́чайний, Echium vulgare L.	си́н'ак	–	забарвлення	СД, СТ, ВЛ, ГЦ
		си́н'ого лоу́тник	–	забарвлення	–
		си́нен'і кв'іточ'ки	–	забарвлення	–
		сл'іпо́та	–	забарвлення	–
		ме́д'аник, ме́дод'вик, му́тлики бе́рут з 'ного мед	–	медоносні властивості	–
		фа́цел'їа	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		г'ісоп	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		зі́бр'її	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		з'во́ники	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		і'ван-чаї	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		ко́л'уча кв'ітка	–	тактильні властивості	–

		ко л'учий бу'ран	–	тактильні властивості; низька оцінка людиною	–
		р'іпл'а'хи	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		бу'д'ак, буд'а'ки	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		к'інс'кий ф'іст	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		жа'рило	–	тактильні властивості	–
		'нан'іка'д'іло	–	подібність до предмета побуту	–
		ша'рило	–	морфологічні особливості	СД
		бу'ран	–	низька оцінка людиною	–
109.	Чорнокорінь лікарський, Cynoglossum officinale L.	чорно'кор'ін'	–	забарвлення	СД, СТ, СЛ, БК
		'чорний'кор'ін'	–	забарвлення	?
		ме'дунка	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		сл'іпо'та	–	забарвлення	–
		смер'дит'во'но в'ід ми'шеї	–	одоративні властивості; використання людиною	–
110.	Оман високий, Inula helenium L.*	о'ман	псл. <i>отань</i>	–	Заг.
		дей'ід'сил	псл. * <i>devesiľ</i>	–	Заг.
		дей'ят'и'сил,	псл. * <i>devesiľ</i>	–	СТ



	прос' тайа м' ата, со' бача м' йатка				
	зві' чайна м' н' атка	–		низька оцінка людиною	–
	м' атка обекно' вена	–		низька оцінка людиною	–
	о' бична м' йата	–		низька оцінка людиною	–
	' дика м' йата, ' дика м' йатка	–		дикорослість	?
	м' йатка пол' о' ва	–		місце росту	–
	берего' ва м' йата, берего' ва м' йатка, берего' ва м' н' атка, болот' а' на м' н' атка, р' ічко' ва м' йатка, жабйача м' йатка	–		місце росту	–
	ко' н' ача м' йата	–		дикорослість	СД
	ко' н' ача м' йатка, ко' н' ача м' н' атка	–		дикорослість	–
	к' інс' ка м' йата	–		дикорослість	–
	к' інс' ка м' йатка, к' інс' ка м' н' атка	–		дикорослість	–
	жабл' ач' ки	–		дикорослість	–
	непа' хуча м' йатка	–		одоративні властивості	–
	нехо' лодна м' йатка	–		смакові властивості	–
	г' ір' ка м' йатка	–		смакові властивості	–
	друго' л' уб	–		затемена	СД, ВЛ, СЛ

		л'убз'іа	–	затемена	–
112. М'ята холодна, Mentha piperita L.*		м'іаа	псл. *тета	–	Заг.
		м'іаа, м'н'іаа	псл. *тета	–	–
		м'н'іатка	псл. *тета	–	СТ
		м'іатка	псл. *тета	–	СТ, СЛ, ДС, БК
		пекуча м'іатка	–	смакові властивості	–
		перцова м'іаа, перцова м'іатка, перцова м'н'іатка, перцева м'іаа	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		перцева м'іатка	–	подібність до іншої рослини, її частини	?
		перчена м'іаа	–	подібність до іншої рослини, її частини	СТ, ВЛ
		перчена м'н'іатка	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		перце видна м'іатка	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		перцоука	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		куче р'аа м'іаа, куче р'аа м'іаа	–	морфологічні особливості	СД
		куче р'аа м'н'іатка, куче раа м'іаа	–	морфологічні особливості	–

	куче <sup>р</sup> ава м'я <sup>т</sup> ка, куче <sup>р</sup> ава м'н'я <sup>т</sup> ка, куд'р'ава м'н'я <sup>т</sup> ка				СТ, ПЦ, СЛ, СД, ВЛ
	хо <sup>л</sup> одна м'я <sup>т</sup> а, хо <sup>л</sup> одна м'я <sup>т</sup> а	–			–
	хо <sup>л</sup> одна <sup>й</sup> а м'я <sup>т</sup> а, хо <sup>л</sup> одна м'н'я <sup>т</sup> а, хо <sup>л</sup> одна м'я <sup>т</sup> ка, хо <sup>л</sup> одна м'н'я <sup>т</sup> ка	–			–
	хо <sup>л</sup> о <sup>д</sup> о <sup>к</sup>	–			–
	в'і <sup>т</sup> ро ва м'н'я <sup>т</sup> ка	–			–
	пах <sup>н</sup> 'уча м'я <sup>т</sup> а, пах <sup>н</sup> 'ущча м'я <sup>т</sup> ка	–			–
	ли <sup>м</sup> он:а м'я <sup>т</sup> а	–			–
	на вал і дол по хо <sup>ж</sup> а м'н'я <sup>т</sup> ка	–			–
	до маш <sup>н</sup> 'а м'я <sup>т</sup> ка	–			–
	с'в'і <sup>т</sup> 'ка м'я <sup>т</sup> а	–			–
	л'у <sup>ч</sup> 'ка м'я <sup>т</sup> ка	–			–
	панс'ка м'я <sup>т</sup> а	–			–
	л'і <sup>к</sup> у <sup>в</sup> ал'на м'я <sup>т</sup> ка	–			–
	л'і <sup>ч</sup> ебна м'я <sup>т</sup> ка, л'і <sup>ч</sup> ебна м'н'я <sup>т</sup> ка	–			–



л'ікарс'ка м'їатка, л'ікарс'ка м'н'атка	–							лікарські властивості	–
серцева м'н'атка	–							лікарські властивості	–
м'н'атка ха'роша	–							висока оцінка людиною	–
м'н'атка на чаї	–							використання людиною	–
чайна м'їатка, чайна м'н'атка, чайо'ва м'їата	–							використання людиною	–
м'н'атка шо по го'родах рос'те	–							місце росту	–
'чорна м'їатка	–							забарвлення	СТ, ВЛ, БК, ЛМ
к'репша м'їатка	–							смакові властивості	–
кушче'ва м'їатка	–							особливості існування	–
доу'ген'ка м'їатка	–							морфологічні особливості	–
'ангел'с'ка м'їата	–							висока оцінка людиною	–
'ангел'с'ка м'їатка	–							висока оцінка людиною	–
в'ін'терс'ка м'н'атка	–							ПОХОДЖЕННЯ	–
ін'д'їїс'ка м'їатка	–							ПОХОДЖЕННЯ	–
м'їатна м'їатка, м'н'атна м'н'атка, м'н'атна м'їатка	–							смакові властивості	–
бранто'ф'ір	рум. <i>trandafir</i>							–	–
транда с'ір	рум. <i>trandafir</i>							–	–

		<i>карандаш</i> , <i>карандаш</i> ір	–	морфологічні особливості	СТ
113. Меліса лікарська, Melissa officinalis L.*		<i>карандаш</i> ійа	–	морфологічні особливості	–
		<i>мел'іса</i> , <i>мел'іса</i>	лаг. <i>melissa</i>	–	СТ, ДС, БЙ
114. Калюжниця болотна, Caltha palustris L.		<i>м'ел'іса</i> , <i>м'іл'іса</i> , <i>мил'іса</i> , <i>м'іл'аса</i>	лаг. <i>melissa</i>	–	–
		<i>лат'ат'а</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	Заг.
		<i>латаш</i> , <i>латача</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ
		<i>латач</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ, ДС
		<i>лотарж</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>лотос</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>болотниця</i> 'а	–	місце росту	СД, ВЛ, ПЦ, БЙ, ГЦ, ЗК
		<i>болот'анка</i>	–	місце росту	ЗК
		<i>кал'ужниця</i> 'а	–	місце росту	Заг.
		<i>жабл'ачки</i>	–	місце росту	–
		<i>жабийач</i> 'і <i>оч'і</i>	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–

		<i>сл'іно'та</i>	–	забарвлення	СД, ПЦ
		<i>'курача сл'іно'та</i>	–	забарвлення	Заг.
		<i>куш'н'ір</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
115. Латагтя біле, Nymphaea alba L.*		<i>ла'там'а,</i> <i>'біле ла'там'а</i>	псл. *lotaty	–	Заг.
		<i>ла'нам'а</i>	псл. *lotaty	–	–
		<i>'біле ла'тачин'а</i>	псл. *lotaty	забарвлення; подібність до іншої рослини, її частини	СТ, ВЛ, ПЗ, ГЦ, ЗК
		<i>'біла л'іл'іа</i>	–	забарвлення; подібність до предмета побуту	–
		<i>'біл'і бан'ки</i>	–	забарвлення; подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ
		<i>'бі'елайа макоўка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	СТ, ВЛ, ПЦ
		<i>л'іл'іа, л'іл'іа</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	ЗК
		<i>бан'ки</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>вод'ана л'іл'іа</i>	–	місце росту; подібність до іншої рослини, її частини	СТ, ЗК

		б'іла вод'а на л'іл'іа	–	забарвлення; місце росту; подібність до іншої рослини, її частини	–
		мо'мич	–	затемена	ВЛ, ДС
116.	Глечики жовті, Nuphar luteum L.*	г'лечики, ку'бишка	–	подібність до предмета побуту	СД, СТ, ЗК
		л'іл'іа	–	подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ, ПЦ, ЗК
		л'іл'іа жоўта	–	подібність до іншої рослини, її частини; забарвлення	СТ, ВЛ, ПЦ, ПЗ, ДС
		вод'а на л'іл'іа	–	місце росту; подібність до іншої рослини, її частини	ДС
		л'іл'іа жоўта вод'а на	–	подібність до іншої рослини, її частини; забарвлення; місце росту	–
		ла'тат'а	–	подібність до іншої рослини, її частини	СД, СТ, СЛ, ДС, ЗК
		ла'тача	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		жовете ла'тачин'а	–	забарвлення; подібність до іншої рослини, її частини	–

						ДС
		<i>жолта́я мако́ўка</i>	–	забарвлення; подібність до іншої рослини, її частини		–
		<i>ба́н'ки жо́ут'і</i>	–	забарвлення; подібність до предмета побуту		–
		<i>ку'шир</i>	–	затемнена		?
		<i>куши'р'і, куш'і'р'і, ку'шин'і'р</i>	–	затемнена		–
		<i>ку'ш'і'р</i>	–	затемнена		СД
		<i>ча'мур</i>	псл. * <i>šemǵ</i>	–		–
		<i>кро'пива</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини		–
		<i>кро'пю́ка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини		ДС
		<i>кро'пю́ниц'а, кропи'ю́йанка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини		–
		<i>кро'пю́ка вод'а'на</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; місце росту		–
		<i>жабо'рин'а, жабо'рин'а</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини		–
		<i>вод'а'ні́ бар'в'інок</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; місце росту		–

117. Кушир занурений,  
*Ceratophyllum demersum* L.

		водро́ст', водоро́ст і, водоро́сл і	–	подібність до іншої рослини, її частини; місце росту	–
118. Жабуриня, Conferva L.*		жабо́рин'а, жабу́рин'а, жабо́к'риц'а, жа́б'ник	–	місце росту	–
		жа́бл'ачи́л'я́к	–	місце росту;	–
		жу́ш'я́р	–	лікарські властивості	–
119. Ряска, Zetma*		р'я́ска, р'я́с'ка, ря́ска, ря́с'ка	псл. *ręsa	–	Заг.
		ка́шка	–	подібність до страви	–
120. Аїр тростиновий, Acorus calamus L.*		з'я́л'я, з'я́л'я́е	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		та́тар'ке́ з'я́л'я	–	походження	Заг.
		па́хн'уче́ з'я́л'я	–	одоративні властивості	–
		ца́рс'ке́ з'я́л'я	–	висока оцінка людиною	ВЛ
		та́тарин'а	–	походження	ВЛ
		ца́р з'я́л'я	–	висока оцінка людиною	СД
		а́їр, а́їїр	тур. ağır	–	Заг.
	а́їїр	тур. ağır	–	ЗК	
	ско́ро́да	гр. scorodon	–	–	–
	горо́за	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–

	<i>ко сичка</i>	–	подібність до предмета побуту	–
	<i>тара син'а</i>	–	загемнена	–
121. Рогіз вузьколистий, <i>Turpha angustifolia</i> L.*	<i>рог'із</i>	псл. * <i>rogozъ</i>	–	СТ, ВЛ, БК
	<i>рогоза</i>	псл. * <i>rogozъ</i>	–	СД
	<i>ригоза, риги'за, горо'за</i>	псл. * <i>rogozъ</i>	–	–
	<i>оче'рет, оче'р'от, гоче'рет</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>гоче'рет з пал'ками, оче'рет з пал'ками, оче'рет палко'витий, оче'рет 'палочний, оче'рет т'рубчастий, оче'рет струч'ковий, оче'рет ши'рокій</i>	–	морфологічні особливості	–
	<i>оче'рет на баз'ки</i>	–	використання людиною	–
	<i>пал'ки</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	СД
	<i>ка'миш, ко'миш, коми'ш'і</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>качал'ки</i>	–	подібність до предмета побуту	–
	<i>перду'ни</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–

		<i>осо́ка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>а́йир, лене́ха</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>ха́база</i>	словакізм <i>šabza</i>	–	–
		<i>ла́пуцин'а</i>	–	зазначена	–
		<i>па́пора</i>	молд. <i>папура́</i>	–	СТ
		<i>па́порот'</i>	молд. <i>папура́</i>	–	–
		<i>вод'я́на па́порот'</i>	–	місце росту	–
		<i>оче́рет</i>	псл. * <i>čerťь</i>	–	Заг.
		<i>гоче́рет</i>	псл. * <i>čerťь</i>	–	–
		<i>оче́рет на м'яте́лці,</i> <i>оче́рет на в'їниці,</i> <i>оче́рет в'їни́ковий</i>	–	використання людиною	–
		<i>оче́рет др'я́нний</i>	–	морфологічні особливості	–
		<i>м'яте́лці</i>	–	подібність до предмета побуту	СД
		<i>м'яте́лка, м'яте́лин'а,</i> <i>в'їни́ч'я</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>рого́за</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>осо́ка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
122.	Очерет звичайний, <i>Phragmites australis</i> L.*				



		<i>лепеха</i>	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
		<i>тонко н'іг</i>		подібність до іншої рослини, її частини	—
123. Осока гостра, Carex acuta L.*		<i>осока</i>	псл. *osoka	—	ВЛ, ПЦ, БК
		<i>госока, о сочка</i>	псл. *osoka	—	—
		<i>р'їзуха</i>	—	здатність рослини виявляти свої властивості	?
		<i>с'їчка</i>	—	здатність рослини виявляти свої властивості	—
		<i>рогоза, рогоза, лепеха</i>	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
		<i>котики</i>	—	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	—
		<i>широка трава</i>	—	морфологічні особливості	—
		<i>кол'ак, буд'ак</i>	псл. *bosti	—	—
		<i>буд'ак з короуками</i>	псл. *bosti + псл. *korva	—	—
		<i>кул'учий пер'лах</i> <i>кол'учий д'їд</i>	—	тактильні властивості	—
124. Черсак лісовий, Dipsacus sylvestris Hud.*		<i>страхопо'лох</i>	—	тактильні властивості; магічні властивості	—
		<i>чортопо'лох</i>	—	магічні властивості	СД, ВЛ
		<i>ч'єртопо'лох,</i>	—	магічні властивості	ВЛ
			—	магічні властивості	—

		<sup>1</sup> ч'ортоу̇ переполох				
		та тарник	–		подібність до людини	–
		мико лайчки	–		подібність до іншої рослини, її частини	–
		мако верчки	–		використання людиною	–
124.	Будяк акантовидний, Carduus acanthoides L.	бу'д'ак	псл. *bosti		–	Заг.
		кол'ак	–		тактильні властивості	ДС, ЗК
		реп'л'ах	псл. *rěрь'ь		–	–
		бу'д'ак-д'ід	–		магічні властивості	–
		чортополох	–		магічні властивості	СТ, ГЦ, ЗК
		та тарник	–		подібність до людини	–
		сп'рау̇жн'їй бу'д'ак, нату'рал'ний бу'д'ак	–		висока оцінка людиною	–
		кол'учий бу'д'ак, кул'учий бу'д'ак	–		тактильні властивості	СД
		л'ї карстевний бу'д'ак	–		лікарські властивості	–
		во ловий бу'д'ак	–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		росто ропиша	–		затемена	–
125.	Тонконіг лучний, Poa pratensis L.	тра'ва, т'раўка, тра'вичка	–		подібність до іншої рослини, її частини	–
		тра'ва ки тайкоїу, др'їб'нен'ка тра'ва	–		морфологічні особливості	–
		'п'їункова тра'ва	–		використання людиною	–
		'когут чи куйочка	–		використання людиною	–

	<i>м'iteloch'ki</i>	–	подібність до предмета побуту	–
126. Тимофіївка лучна, <i>Phleum pratense</i> L.*	<i>тимо'ф'ііу́ка</i>	<i>Тимофій</i>	походження	?
	<i>тимо'ф'ііеу́ка</i>	<i>Тимофій</i>	походження	СД, СЛ
	<i>тимо'ф'і́іка,</i> <i>тимо'хв'ііу́ка,</i> <i>тимо'ф'е́іеу́ка,</i> <i>тима'ф'ііу́ка,</i> <i>т'імо'ф'е́іка,</i> <i>т'імо'ф'е́іеу́ка,</i> <i>т'імо'хв'ііу́ка</i>	<i>Тимофій</i>	походження	–
	<i>суданка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>очерет</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>з'ір'чак</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	<i>тра'ва</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
127. Грястиця збірна, <i>Dactylis glomerata</i> L.	<i>тра'ва качалоч'ками</i>	–	подібність до предмета побуту	–
	<i>кул'турна тра'ва</i>	–	особливості існування	–
	<i>садо'ва тра'ва, са'дова</i> <i>тра'ва, садко'ва тра'ва</i>	–	місце росту	–

	<i>т'ін'о'ва тра'ва,</i> <i>холод'кова тра'ва</i>	—	особливості існування	—
	<i>шк'ід'на тра'ва</i>	—	особливості існування	—
	<i>куличо'ва тра'ва,</i> <i>куш'чом' росте тра'ва</i>	—	особливості існування	—
	<i>на'с'іно тра'ва</i>	—	використання людиною	—
	<i>р'із'на тра'ва,</i> <i>'гостра тра'ва</i>	—	здатність рослини виявляти свої властивості	—
	<i>р'і'зучка, р'і'жоха</i>	—	здатність рослини виявляти свої властивості	—
	<i>г'р'астниц'а</i>	—	затемнена	?
	<i>гр'аст, г'расниц'а,</i> <i>р'астниц'а</i>	—	затемнена	—
	<i>кос'т'ор</i>	—	подібність до явища природи	—
	<i>йі'жа з борна</i>	<i>рос. еже</i> <i>сборная</i>	—	?
	<i>осо'ка,</i> <i>йак'осо'ка, йак'госо'ка</i>	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	<i>в'і'с'анка, в'і'с'анци'а</i>	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	<i>тимо'ф'ій'юка,</i> <i>тимо'ф'ій'ка,</i> <i>тимо'ф'ій'юка, куличо'ва</i> <i>тимо'ф'ій'юка</i>	—	подібність до іншої рослини, її частини	—

		<i>суданка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
128. Куничник наземний, <i>Calamagrostis epigeios</i> L.		<i>травічка</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>шоукова трава</i>	–	морфологічні особливості	–
		<i>волокоткова трава</i>	–	морфологічні особливості	–
		<i>м'ятелка, м'ятличка, м'ятелиця</i>	–	подібність до предмета побуту	–
		<i>свис'тунка</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
		<i>тра'ска</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
129. Пірий повзучий, <i>Elytrigia repens</i> L.*		<i>трава її їй не можна рвати бо буде в'їтер мичка</i>	–	магічні властивості	–
		<i>пол'овий полинець</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		<i>пір'ї</i>	псл. *ругь	–	Заг.
		<i>пер'ї</i>	псл. *ругь	–	?
		<i>пер'ї</i>	псл. *ругь	–	СД, ВЛ
	<i>пер'ї</i>	псл. *ругь	–	ВЛ, БЙ	



	<i>бу'д'ак</i>	псл. * <i>bosti</i>	–	ВЛ, ПЦ
133. Підмаренник чіпкий, Galium aparine L.*	<i>лип'ник</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	ДС, БК, БЙ, ГЦ, ЗК, ЛМ
	<i>лип'тиця</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	БЙ
	<i>ли'пучка</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	?
	<i>лип'чак</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	?
	<i>лип'чиця</i> , <i>лип'чичка</i> , <i>л'їпучка</i> , <i>л'їпак</i> , <i>ли'п'її</i> , <i>ли'пун'</i> , <i>ли'пиха</i> , <i>лип'тиця</i> <i>му'шій шо ч'їп'л'їйеу'а</i>	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
	<i>їпак роз'мара</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини; здатність рослини виявляти свої властивості	–
	<i>о'копник</i>	–	місце росту	–
	<i>пурту'лак</i>	–	загемена	–
	<i>жеб'р'її</i>	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	134. Нетреба колоча, Xanthium spinosum L.	<i>нет'реба</i>	–	низька оцінка людиною
<i>о'веча нет'реба</i>		–	низька оцінка людиною; подібність до тварини чи	–

					птаха, частини його тіла	
	<i>о</i> вешник		–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
	<i>баран</i> і, <i>ба</i> ранчики		–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
	<i>ка</i> банчики		–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
	<i>ій</i> жачки		–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
	<i>короу</i> ки		–		подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
	<i>буд</i> аки		–		подібність до іншої рослини, її частини	СТ, БК
	<i>буд</i> ачки		–		подібність до іншої рослини, її частини	ВЛ
	<i>реп</i> іахи, <i>р</i> іпйашки		–		подібність до іншої рослини, її частини	СД
	<i>кор</i> нуци		молд. <i>корн</i>		тактильні властивості	–
	<i>Божа</i> ко роўка		–		затемена	–
	<i>т</i> роїца		–		морфологічні особливості	–
135. Лопух великий, Agrimium lappa L.*	<i>ло</i> пух		псл. * <i>Юрихъ</i>		–	Заг.
	<i>ли</i> пух		псл. * <i>Юрихъ</i>		–	СД, СТ, ДС
	<i>ле</i> пух		псл. * <i>Юрихъ</i>		–	СД, ВЛ, ДС
	<i>р</i> іп л ах		псл. * <i>гёръѣ</i>		–	–



136. Морква дика, Daucus carota L.	морк'виц'а, мор'вак, морк'вин'а	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	'дика 'морква	–	дикорослість; подібність до іншої рослини, її частини	Заг.
	'б'іла 'морква	–	забарвлення; подібність до іншої рослини, її частини	–
	постер'нак	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	д'і'воца 'сов'іст', л'у'ч'ка 'сов'іст'	–	подібність до людини	–
137. Мак дикий, Papaver rhoeas L.*	'дикий мак	псл. *такь	дикорослість	Заг.
	само'с'ійний мак	–	особливості існування	ДС
	'падал'іин'ий мак, 'падалошний мак, 'падалочний мак, 'падалиши'ий мак	–	особливості існування	–
	'падал'іиний мак, 'падалишний мак	–	особливості існування	СД, СТ
	'зайачий мак	–	дикорослість	ВЛ
	го'ропл'ачий мак	–	дикорослість	–
	твер'дий мак	–	смакові властивості	–
	неха'роший мак	–	низька оцінка людиною	–

	голо <sup>1</sup> вати́ мак	–	подібність до частини тіла людини	–
	з ір <sup>1</sup> кати́ мак	–	морфологічні особливості	?
	з ір <sup>1</sup> кач		морфологічні особливості	–
	ви <sup>1</sup> д'юк, в і <sup>1</sup> д'юк	–	морфологічні особливості; магічні властивості	СТ, ВЛ
	ди <sup>1</sup> кун	–	дикорослість	–
	пуг <sup>1</sup> т'юк	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
	звиди <sup>1</sup> н'юк	–	особливості існування	–
	ма <sup>1</sup> чок	псл. *макъ	магічні властивості	Заг.
	само <sup>1</sup> с'їя, само <sup>1</sup> с'їйка, само <sup>1</sup> с'їйка	–	особливості існування	СТ, ЛМ
138. Омела біла, Viscum album L.*	оме <sup>1</sup> ла, о мела	псл. *omelā	–	Заг.
	оми <sup>1</sup> ла	псл. *omelā	–	ГЦ
	гоме <sup>1</sup> ла, го мела	псл. *omelā	–	СД, ВЛ
	гуми <sup>1</sup> ла, гум і <sup>1</sup> ла	псл. *omelā	–	–
	поме <sup>1</sup> ла	псл. *omelā	–	ВЛ
	пом'е <sup>1</sup> ла	псл. *omelā	–	–
	помело	псл. *omelā	–	ЗК, ЛМ
	чортова м'їт <sup>1</sup> ла	–	низька оцінка людиною;	ЗК

			подібність до предмета побуту	
	<sup>1</sup> чорт <sup>ов</sup> і <sup>1</sup> м'отла	–	низька оцінка людиною; подібність до предмета побуту	–
	<sup>1</sup> чорт <sup>ове</sup> з <sup>1</sup> іл'а	–	низька оцінка людиною	–
	<sup>бо</sup> л'ачка	–	особливості існування	ЗК
	<sup>о</sup> мела- <sup>пара</sup> зит, <sup>пара</sup> зит	–	особливості існування	–
	<sup>1</sup> бабочка	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–

**Декоративні квіти:  
номінація в центральноподільських говірках та лінгвогеографія**

№	Флорооб'єкт	Флороназви	Походження назви		Говори, в яких засвідчена назва
			Мова-джерело	Мотиваційна ознака	
1.	Айстра садова, Callistephus chinensis L.	<sup>1</sup> аїстри	нім. <i>Aster</i>	–	Заг.
		<sup>1</sup> астри, <sup>1</sup> аустра	нім. <i>Aster</i>	–	–
		<sup>1</sup> гаїстри	нім. <i>Aster</i>	–	СД, ВЛ
		<sup>кам</sup> ус <sup>1</sup> мел'а,	–	подібність до іншої	СД, ВЛ,

		<p>капустел'яа компостел'яа</p> <p>капуст'ани, капуст'анк'і, капустел'ани, капустол'ани, капуст'ел'ани, капустил'ани, капустелу'яани, капуст'яани, капустел'они, кап'істел'они, кап'істол'они, кап'іц'іл'они, копестил'ани, копистил'они, капустел'і, капустел'ани, комп'іст'яа, компост'іл', купу'яани паст'л'они, паст'іл'они, пустол'ани,</p>	<p>—</p> <p>—</p>	<p>рослини, її частини подібність до іншої рослини, її частини подібність до іншої рослини, її частини</p>	<p>Щ, ПС ДС —</p>
--	--	--	-------------------	--	---------------------------

	пусто́йа́нці, пошта́льйо́ни	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
	сто́йна	–	подібність до предмета побуту	СД
	п'я́таки	–	морфологічні особливості	–
	ши́рок'і, р'іза́н'і, с'ічен'і, с'іка́ниці	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	бу́д'я́чки	–	темпоральна ознака	–
	ос'я́н'чата	–	забарвлення	–
	ру́жні	–	походження	–
	ка́цапс'я́квітки	–	затемнена	–
	чо́тирого́р'ішники	–	–	–
2.	Васильки справжні, <i>Oscimum basilicum</i> L.	гр. <i>βασιλικόν</i>	–	СТ, ДС, БК, ГЦ
	ва́сил'ки	гр. <i>βασιλικόν</i>	–	СД, СТ, ВЛ, СЛ, ДС
	васи́ль'ок, васи́ль'ки	гр. <i>βασιλικόν</i>	–	–
	чепчик, чепчики	–	подібність до предмета побуту	–
	вєрбичка	–	подібність до іншої рослини, її частини	–

		<sup>1</sup> маточник	–	лікарські властивості	–
		бал'за м'їн	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
3.	Гвоздики садові, Dianthus caryophyllus L.	гвоз'дика, гвоз'дики, гвоз'д'іка, гвоз'д'іки, гвоз'д'іка, гвоз'д'іки, гвоз'д'ічка, гвоз'д'ічки, гвуз'д'іки	ст.пол. goźdik(i)	–	–
4.	Чорнобривці розлогі, Tagetes patula L.	чорноб'риуї'ї чорноб'риуїци, черноб'роуї'ї купча'ки	–	забарвлення забарвлення	Заг. –
		купча'ки	–	морфологічні особливості	–
		у'до'вичка	–	подібність до людини	–
5.	Чорнобривці- повняки, Tagetes erecta L.	на'бит'ї чорноб'риуї'ї, 'поу'н'ї чорноб'риуї'ї поу'н'ак	–	морфологічні особливості	–
		поу'н'ак	–	морфологічні особливості	СД, ВЛ, ДС
		пом'їа'ки	–	морфологічні особливості	СТ
		пом'н'ак, помн'а'ки	–	морфологічні особливості	СД, СТ, ВЛ
		поу'н'а'ки, пом'їа'ник	–	морфологічні особливості	–
		куп'чак	–	морфологічні	СД, СТ,

			особливості	ВЛ, БК
	кулча́ки	–	морфологічні особливості	СТ
	коп'я́к	–	морфологічні особливості	БК
	кулча́к і, копча́ки	–	морфологічні особливості	–
	пани́ч'ї	–	особливості	–
	жи́ди	–	ПОДІБНІСТЬ ДО ЛЮДИНИ	–
			затемнена	–
6.	Хризантема, Chrysanthemum L.	лат. <i>chrysanthemum</i>	–	Заг.
	хризон'тема, хризан'теми	лат. <i>chrysanthemum</i>	–	–
	хризон'тема, хризон'теми, хр'їзан'теми, фризан'тема, фризан'теми, фризон'тема, фризон'теми, гризан'тема, гризон'теми, тризан'тема, тризон'тема, кризан'тема, кризон'теми, кризин'тена,			





		<i>ма йорики</i>	–	подібність до людини	–
		<i>кап і тани</i>	–	подібність до людини	–
		<i>козач ки</i>	–	подібність до людини	–
		<i>пани ч і</i>	–	подібність до людини	СТ
		<i>па ничики</i>	–	подібність до людини	–
		<i>х лопчики, ладн і</i>	–	подібність до людини	–
		<i>х лопц і</i>	–	подібність до людини	–
		<i>жидики</i>	–	подібність до людини	–
9.	Жоржина садова, Dahlia pinnata Cav.	<i>геор г іна, геор г іни, геор і ни, і геор і ни, гор д і н і йа</i>	нім. <i>georgina</i>	–	–
		<i>геор і ни</i>	нім. <i>georgina</i>	–	СТ, БК, ЛМ
		<i>гор і н і йа</i>	нім. <i>georgina</i>	–	ДС
		<i>ар і н і йа</i>	нім. <i>georgina</i>	–	СД, СТ, ПЦ
		<i>ар то н і йа</i>	нім. <i>georgina</i>	–	ВЛ, ПЦ, БК
		<i>ар і ен і йа, ар г он і йа</i>	нім. <i>georgina</i>	–	–
		<i>ор і н і йа</i>	нім. <i>georgina</i>	–	БЙ
		<i>ор г і н і йа</i>	нім. <i>georgina</i>	–	–
		<i>вар то н і йа</i>	нім. <i>georgina</i>	–	ПЦ
		<i>вар і ен і йа</i>	нім. <i>georgina</i>	–	–
		<i>жор жини</i>	нім. <i>georgina</i>	–	Заг.
		<i>кар тошка, кар тофл і,</i>	–	подібність до іншої	–





	нош <sup>1</sup> на красо <sup>1</sup> та, ноч <sup>1</sup> на кра <sup>1</sup> са, ноч <sup>1</sup> найа красо <sup>1</sup> та, ноч <sup>1</sup> на з <sup>1</sup> доба, нош <sup>1</sup> на з <sup>1</sup> доба				
	З <sup>1</sup> воники, З <sup>1</sup> во нарики	–		подібність до предмета побуту	–
	нош <sup>1</sup> н <sup>1</sup> і З <sup>1</sup> в <sup>1</sup> і ночки	–		темпоральна ознака; подібність до предмета побуту	–
	кра <sup>1</sup> саўка, кра <sup>1</sup> саўчик н <sup>1</sup> іч <sup>1</sup> на кра <sup>1</sup> саўка	–		декоративні властивості темпоральна ознака; декоративні властивості	–
	царборо <sup>1</sup> да	–		подібність до людини, частини її тіла	–
	стул <sup>1</sup> і баба, сту <sup>1</sup> либ <sup>1</sup> і да	–		здатність рослини виявляти свої властивості	–
	п <sup>1</sup> іу <sup>1</sup> н <sup>1</sup> ічна <sup>1</sup> пан <sup>1</sup> і	–		подібність до людини; темпоральна ознака	–
13.	Настурція звичайна, Nasturtium officinale R. Br.	лат. <i>nasturtium</i>		–	Заг.
14.	Півники садові,	лат. <i>nasturtium</i>		–	–
		–		подібність до тварини	ВЛ

Iris germanica L.				чи птаха, частини його тіла	
		ко <sup>1</sup> гу <sup>1</sup> ти <sup>1</sup> ки, ко <sup>1</sup> гу <sup>1</sup> чи <sup>1</sup> ки	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		ку <sup>1</sup> ку <sup>1</sup> р <sup>1</sup> і <sup>1</sup> чки	–	подібність до тварини чи птаха, частини його тіла	–
		к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> т <sup>1</sup> ен <sup>1</sup> , к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> ит <sup>1</sup> ин <sup>1</sup> , к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> ит <sup>1</sup> ин <sup>1</sup> 'а, к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> и <sup>1</sup> ц <sup>1</sup> 'а, ко <sup>1</sup> си <sup>1</sup> ца, ка <sup>1</sup> с <sup>1</sup> 'і <sup>1</sup> ца, к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> т <sup>1</sup> ин <sup>1</sup> , к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> ин <sup>1</sup> 'а, к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> 'а <sup>1</sup> т <sup>1</sup> ина	–	подібність до предмета побуту	–
		к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> а <sup>1</sup> т <sup>1</sup> ин <sup>1</sup> '	–	подібність до предмета побуту	БК, ГЦ
		к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> ит <sup>1</sup> ен <sup>1</sup> , к <sup>1</sup> ос <sup>1</sup> ит <sup>1</sup> ин <sup>1</sup> '	–	подібність до предмета побуту	ДС, ГЦ
		ко <sup>1</sup> си <sup>1</sup> ц <sup>1</sup> 'а, ко <sup>1</sup> си <sup>1</sup> ц <sup>1</sup> 'і	–	подібність до предмета побуту	СТ, БК
		і <sup>1</sup> р <sup>1</sup> ис	лат. <i>iris</i>	–	–
		л <sup>1</sup> іл <sup>1</sup> і <sup>1</sup> й <sup>1</sup> а, е <sup>1</sup> іл <sup>1</sup> і <sup>1</sup> й <sup>1</sup> а, по <sup>1</sup> л <sup>1</sup> і <sup>1</sup> й <sup>1</sup> а	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	15.	Лілія, Liliium L.	лат. <i>lilium</i> лат. <i>lilium</i>	–	Заг.
	16.	Зів лева,	–	подібність до тварини	–



	сн ігу'р і, сн і'гурки пре'чиста, пок'рова, пок'роўка, празні'кове з'іл'а 'сине з'іл'а, си'ноцв'іт вер'бичка	—	—	темпоральна ознака	—
	ро'машки	—	—	темпоральна ознака	—
	за'буд'ок	—	—	забарвлення	—
	бес'мертник	—	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	пол'їіка, боро'зенок, марц'ї'юки	—	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	мал'ва	лат. <i>malva</i>	—	подібність до людини, її якостей	—
18. Мальва, Malva L.	рожа, ружа, руж'і, роза	—	—	затемнена	—
	тр'іс'ката'рожа	—	—	лат. <i>malva</i>	Заг.
	липу'хата'рожа, доухова'ружа	—	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
	со'бача'рожа,	—	—	здатність рослини виявляти свої властивості	—
		—	—	подібність до іншої рослини, її частини	—
		—	—	низька оцінка людиною	—

		со'бача ружа, пол'ова ро́за, ди́ка ро́за			
		'дик'і кв'іт'ки	–	особливості існування	–
		тр'іс'кач	–	здатність рослини виявляти свої властивості	–
		'п'іунички	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
		ко'лочки	–	подібність до страви	–
19.	Нагідки лікарські, Calendula officinalis L.	ка'лендула, ка'л'ендула	лат. <i>calendula</i>	–	СТ, ДС
		кален'дула, кал'ен'дула, колен'дула, ко'л'ондра	лат. <i>calendula</i>	–	–
		наг'ід'ки, наг'ід'ки	псл. * <i>nogъtb</i>	–	Заг.
		наг'іт'ки, ногот'ки	псл. * <i>nogъtb</i>	–	СТ
		наг'іо́ка, нагот'ки, нагот'к'і	псл. * <i>nogъtb</i>	–	–
		'пан'істка, пан'істки, пан'іст'ки, па'н'істики, поміа́ст'ки, 'паміа́ст'ки	пол. <i>nagiestek</i>	–	–
		'пагн'істки	пол. <i>nagiestek</i>	–	ВЛ
		к'рок'іш	лат. <i>crocus</i>	–	СТ, ВЛ, ДС, БК, ГЦ



		к <sup>1</sup> рек <sup>1</sup> іш, к <sup>1</sup> рик <sup>1</sup> іш, к <sup>1</sup> рак <sup>1</sup> іш, к <sup>1</sup> рокуш гвоз <sup>1</sup> дики	лат. <i>stocis</i>	–	–	–	–
		йаг <sup>1</sup> ід <sup>1</sup> ки	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–	ВЛ
		ст <sup>1</sup> рижки	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–	–
		л <sup>1</sup> у <sup>1</sup> бисток	нім. <i>liebstockel</i>	–	заземнена	–	–
		л <sup>1</sup> у <sup>1</sup> бесток	нім. <i>liebstockel</i>	–	–	–	Заг.
		л <sup>1</sup> у <sup>1</sup> бка з <sup>1</sup> іл <sup>1</sup> а	–	–	магічні властивості	–	ЛІМ
		м <sup>1</sup> т <sup>1</sup> ола	лат. <i>matthiola</i>	–	–	–	Заг.
		м <sup>1</sup> т <sup>1</sup> оли, м <sup>1</sup> ет <sup>1</sup> ола, м <sup>1</sup> ім <sup>1</sup> і ола, м <sup>1</sup> ім <sup>1</sup> і оли, м <sup>1</sup> і т <sup>1</sup> ола, м <sup>1</sup> і т <sup>1</sup> оли, м <sup>1</sup> ет <sup>1</sup> і ола	лат. <i>matthiola</i>	–	–	–	–
		мар <sup>1</sup> уна, ма <sup>1</sup> рунка	псл. * <i>marēna</i>	–	–	–	Заг.
		рум <sup>1</sup> іа неч <sup>1</sup> , рум <sup>1</sup> іанок	псл. * <i>marēna</i>	–	–	–	–
		кос <sup>1</sup> мейа	лат. <i>cosmos</i>	–	–	–	СТ
		куче <sup>1</sup> р <sup>1</sup> ав <sup>1</sup> і д іу <sup>1</sup> чата, пат <sup>1</sup> лат <sup>1</sup> і д іу <sup>1</sup> чата,	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–	–
20.	Любисток лікарський, <i>Levisticum officinale</i> L.						
21.	Матіола запашна, <i>Matthiola fragrans</i> L.						
22.	Маруна, <i>Rutethrum</i> L.						
23.	Космос роздільнолистий,						

Cosmos bipinnatus Cav.	<p>не'чесан і д іу'чата, задр'ипана 'пан і, розд'рипана 'пан.а, рост'р іпана 'пан і, п ід'р іпана 'пан і, рост'р іпана 'баршин'а, рост'ралана 'баршин'а, стра'пата 'баршин'а</p>	<p>— — —</p>	<p>— — —</p>	<p>— — — — — — — — —</p>
			<p>подібність до людини</p>	СТ
			<p>подібність до людини, частини її тіла</p>	—
			<p>подібність до явища природи</p>	—
			<p>морфологічні особливості</p>	—
			<p>подібність до людини, частини її тіла</p>	—
			<p>подібність до тварини чи птаха, частини його тіла</p>	—
			<p>подібність до явища природи</p>	—
			<p>подібність до явища природи</p>	СД



		ди́ка ро́машка			рослини, її частини; дикорослість	
		да́ун і кв'іт ки	–		походження	–
		обо́д'юс к'і кв'іт ки	–		походження	–
		пол'о́в'і кв'іти	–		місце росту	–
		само́с'є́йка	–		особливості існування	–
		бу́ран	–		низька оцінка людиною	–
		х'лопчи́ки і́д'ю́чатка	–		подібність до людини	–
		по́пики, йау́дошка, 'жидики, л'убка, ко́синці́	–		затемнена	–
24.	Флокси, Phlox	ф'локси	лат. <i>phlox</i>	–	–	Заг.
		ф'локса, ф'л'окса, ф'л'окси, фл'окс, к'локса, к'локси, к'л'окси, к'л'оци	лат. <i>phlox</i>	–	–	–
		'ко́лисо	–		подібність до предмета побуту	–
		'йа́рий без	–		подібність до іншої рослини, її частини; темпоральна ознака	–
		без	–		подібність до іншої рослини, її частини	–
		во́дичка, у́л'анка, о́л'ан'ю́ка, ма́у́ка	–		затемнена	–

25. Нарцис білий, Narcissus poeticus L.	нар'цыз	лат. <i>narcissus</i>	–	СД, СТ, ВЛ, ПЦ, ДС
	нар'цис	лат. <i>narcissus</i>	–	СТ, ЛІМ
	нар'цизи, нар'циси, нар'цисти, нар'ц'иси	лат. <i>narcissus</i>	–	–
	мар'цизи, мар'цизики	лат. <i>narcissus</i> + діал. <i>марец</i>	–	ВЛ, БЙ
26. Петунія, <i>Petunia guss.</i>	часні'чок, чосні'чок, чос'ник	–	подібність до іншої рослини, її частини	–
	ма'їки	–	темпоральна ознака	–
	рохл'а	–	затемнена	–
	пе'тун'їя, п'їтун'їя пе'тун'їа	лат. <i>petunia</i> лат. <i>petunia</i>	–	СТ
27. Сальвінія, <i>Salvia splendens</i>	грамо'фони	–	подібність до предмета побуту	–
	па'вул'ка	–	затемнена	–
	'сал'в'їя, сал'в'їя, сал'в'їн'їя, 'сал'ва, 'шал'в'їя, шал'в'їя	лат. <i>salvia</i>	–	–
28. Люпин, <i>Lupinus L.</i>	л'у'пин, л'у'п'їн	лат. <i>lupinus</i>	–	Заг.
	ба'т'їг, бато'ги	–	подібність до предмета побуту	–
29. Гербіум, <i>Herbim L.</i>	п'їу'ники, ко'гутики, собач'ки	–	подібність до тварини чи птаха, частини його	–

				тіла			
		<i>кукуру</i> ́ <i>ки</i>	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–	
		<i>чолов</i> ́ <i>іча</i> ́ <i>тойа</i>	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–	
29.	Гладиолус, <i>Gladіolus</i>	<i>глад</i> ́ <i>іолус</i>	лат. <i>gladiolus</i>	–	–	Заг.	
		<i>рад</i> ́ <i>іолуси</i>	лат. <i>gladiolus</i>	–	–	–	
		<i>ци</i> ́ <i>бул</i> ́ <i>ка</i>	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–	
30.	Герань великокорневищна, <i>Geranium</i> <i>macrorhizum</i> L.	<i>ка</i> ́ <i>лачик</i> , <i>ка</i> ́ <i>лачики</i>	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	СТ	
		<i>кала</i> ́ <i>чин</i> ́ <i>а</i> , <i>ко</i> ́ <i>лачик</i> , <i>ко</i> ́ <i>лачики</i> , <i>ка</i> ́ <i>лач</i> ́ <i>ік</i>	–	–	подібність до іншої рослини, її частини	–	
		<i>муш</i> ́ <i>кател</i> ́	угор. <i>muskátli</i>	–	–	–	СТ
		<i>мушка</i> ́ <i>тел</i> ́ <i>ка</i>	угор. <i>muskátli</i>	–	–	–	–
		<i>на</i> ́ <i>на</i>	–	–	подібність до людини	–	–
31.	Алоє, <i>Aloe</i> L.	<i>а</i> ́ <i>лої</i> , <i>а</i> ́ <i>лоя</i>	лат. <i>aloe</i>	–	–	–	
		<i>а</i> ́ <i>лої</i> ́ <i>а</i> ́ <i>лоє</i> , <i>а</i> ́ <i>лоє</i>	лат. <i>aloe</i>	–	–	–	
		<i>ран</i> ́ <i>ік</i> , <i>ран</i> ́ <i>ик</i> , <i>ра</i> ́ <i>ник</i>	–	–	лікарські властивості	–	–
		<i>сто</i> ́ <i>л</i> ́ <i>етн</i> ́ <i>ік</i>	–	–	здатність рослини виявляти свої властивості	ПЦ	–
		<i>са</i> ́ <i>бур</i>	–	–	Затемена	–	

32.	Фікус, Ficus	<p>ф'ікус, х'в'ікус</p> <p>ф'іус, фіус, х'в'іус</p> <p>сто л'етн'ік</p>	<p>лат. <i>ficus</i></p> <p>лат. <i>ficus</i></p> <p>—</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>здатність рослини виявляти свої властивості</p>	<p>ПЦ</p> <p>—</p> <p>—</p>
33.	Бальзамін, Balsamina	<p>бал'зам'ін, бал'зам'іни</p> <p>плак'сун, плак'с'її, п'лакса,</p> <p>удо'вичка</p> <p>мокріш'ван'ка, ван'ка</p> <p>вер'бичка</p> <p>моло'душка, д'ружка,</p> <p>к'расна д'евочка,</p> <p>пан'і м'лода</p> <p>кра'саучик</p> <p>і ван да мар'їа</p>	<p>лат. <i>balsamina</i></p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>—</p> <p>подібність до людини</p> <p>подібність до людини</p> <p>подібність до людини</p> <p>подібність до іншої рослини, її частини</p> <p>подібність до людини</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
34.	Олеандр, Nerium oleander	<p>оле'андр, о л'андр,</p> <p>оле'андра, о л'андра,</p> <p>о л'андер, о л'ондра,</p> <p>ол'і'андра, оле'ї'андра,</p> <p>га л'ендра, га л'ан</p> <p>вер'ба, вер'бичка</p> <p>моло'душка</p>	<p>лат. <i>oleander</i></p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>—</p> <p>подібність до іншої рослини, її частини</p> <p>подібність до людини</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>

35. Аспарагус, Asparagus plumosus	аспа'рагус, шпа'рагус, аспа'рагус	лат. <i>asparagus</i>	–	–
	розма'рин, роз'марин, роз'мара, роз'маї	–	–	подібність до іншої рослини, її частини
	м'їрта	–	–	подібність до іншої рослини, її частини
	холо'док, холо'дочок, зайачий холо'док	–	–	подібність до іншої рослини, її частини
	зайачий холо'док у ва'зон'ї	–	–	подібність до іншої рослини, її частини
	ні'в'єста, моло'душка, молод'ник	–	–	використання людиною
	ва'зон що вел'он убч'рати, ва'зон що у вел'он к'ласти, ва'зон п'ід фа'ту	–	–	використання людиною
	др'їбнен'кий ва'зон	–	–	морфологічні особливості
	поу'зучий ва'зон	–	–	спосіб росту
	фукс'їя, фукц'їя	лат. <i>fuchsia</i>	–	–
х'вукс'їя, фукса бомбочка, бомбочковий ва'зон	лат. <i>fuchsia</i>	–	–	–
ту'рецька л'їл'їя	–	–	–	подібність до предмета побуту
				походження, подібність до іншої рослини

36. Фуксія, Fuchsia



## SUMMARY

The monograph «The Botanical Vocabulary of Central Podillia Dialects: Structural-semantic Organization and Arealogy» deals with the composition, structural organization and the peculiarities of nomination and geographic characteristic of the Central Podillia botanical lexis. The lexis under investigation (5252 nomens without counting phonetic and accentual variants) was collected due to a special programme by the author in expeditionary way in 94 settlements of Vinnytsia region, that is in Central Podillia dialects of the south-west dialect of the Ukrainian language.

In Ukrainian studies, there is a tendency to create a separate branch of nomenclature ethnobotany, folk names of plants, within which the purpose is to identify, register, systematize and analyze folk floronomens, their scientific identification with the corresponding taxons, to ostend their etymology, to complete special botanical dictionaries. This was made possible by the collection and analysis of folk names of plants in different regions of Ukraine, but the Central Podillia botanical lexis have been analysed for the first time. Moreover, the Podillia dialects were influenced by Slavic and non-Slavic languages, while retaining traces of foreign-language influences and at the same time distinguished by regional features that have not yet been analyzed in detail.

The botanical vocabulary of the Central Podillian dialects, which is the subject of our research, has repeatedly attracted the attention of researchers. From the II half of the XIX century folk names of plants, in particular, Podillian, intensively have been collected and compiled special dictionaries by O. Rogovich, S. Makovetsky, M. Annenkov, N. Osadcha-Yanata. These works contain a great number of dialect names of plants, but their localization is given sporadically; later research monographes by A. Shamota, Y. Zakrevskaya, L. Symonenko, I. Sabadosh contain floranomens, including the Podillian botanical lexis, as empirical material for general theoretical studies.

The cartographic characteristic of Podillian botanical vocabulary is reproduced only on the maps of the “Atlas of the Ukrainian

Language” and the “Atlas of the Botanical Vocabulary of the Ukrainian Language” by I. Sabadosh.

It is established that the Botanical Vocabulary of Central Podillian dialects is a complex system of elements combined by interlanguage and extramarital links; it is a hierarchical formation with 6 lexico-semantic groups (LSG): nomens of the agricultural plants and notions correlated with them; nomens of the fruit and berry plants ~; nomens of wild herbs ~; nomens of mushrooms ~; nomens of growing wild trees and shrubs ~; nomens of decorative flowers ~. The defined lexico-semantic groups divide into smaller lexico-semantic paradigms: the general names of plants, the names of genus and species of plants, the names of sorts and kinds of plants, names of morphological parts of plants, names of area sown to agricultural plants, names of stages of their growing. Floranomens of each lexico-semantic paradigms (LSP) are connected among themselves as well as with the representatives of other lexico-semantic paradigms realizing semantic, motivation, derivation relationships between words and in this way systematic character of the botanical lexis is provided.

A specific feature of the nomination of plants and the objects associated with them is the use of different types of nominative units. The most productive is the lexical nomination. Cases of propositive and discursive nomination are mostly fixed in the LSPs of the names of the areas on which the plants grow, the names of the stages of plant ontogenesis. The lexical nomination is made using mostly single-word affixed and semantic derivatives, composites, or compound names created using the attributive phrase model.

The Central Podillian dialects floranomens demonstrative formal and semantic variation. Formal variation at all structural levels (mainly phonetic) is observed in non-ancient floranomens and used for designation peripheral floral objects and structurally multifaceted. Semantic variations are presented floranomens, reaching the Indo-European or Slavic stages of language development.

The genesis of the analyzed floranomens are heterogeneous. Their compound is formed by units resulting from word formation, reinterpretation of words and borrowing from other languages.

The word formation of the Central Podillian dialects floronomens is mainly effected by the suffix method, the *-к*, *-(н)ук*, *-еу'*, *-иу'*, *-иш* / *-к*, *-(n)yk*, *-ets*, *-yts*, *-yn* suffixes are productive. Differences in affix sets for different LSG botanical vocabulary have been observed. Composites are active, mainly as a result of the univertization of attributive phrases.

The reinterpretation of words predetermines the occurrence of secondary floronomens, which mainly function in the LSPs of generic / species plant names; the source of semantic derivation are: names of known plants, zoonyms, somatic lexis, names of people, household lexis, names of clothing and apparels, names of dishes, names of nationalities, chronological lexis, names of natural phenomena, a combination of different names.

Borrowing of floronomens into the Central Podillian dialects was made through contacts with Polish, Romanian, Russian, Turkic languages. The introduction of plant names from other languages (Latin, Dutch, German) was mainly through the mediation of the Polish language. The largest number of borrowed plant names is presented in LSG "Names of Fruits and Berries": 51,9% of the fixed generic / species names of the plants are borrowed, 50% of them are polonisms or words borrowed through the Polish language. Three ways of introducing floronomens were observed: 1) substitution: the borrowed names displace the Ukrainian ones, 2) adstitution: parallel coexistence of nouns, 3) coexistence of Ukrainian and borrowed floronomens with redistribution of their semantic features.

According to motivation, the Central Podillian dialects floronomens are divided into non-motivated, which have lost associative links with the concepts of other spheres, and motivated ones. Non-motivated plants' names are widely represented in the LSG "Nomens of the agricultural plants and notions correlated with them", "Nomens of fruit and berry plants ~", "Nomens of growing wild trees and shrubs ~", mainly in LSP generic / species and common plant names. Motivated floronomens are observed mainly among generic / species names of mushrooms, wild herbs and decorative flowers.

Motivated dialect plants' names demonstrate the functioning of the hierarchy of motives of floronomination. The revealed dominant motives are the same to the common Ukrainian botanical

nomenclature: external features, similarity of a plant or its part to another plant or its part, similarity of a plant or its part to an animal, parts of the human's or animals' body, associative relations with everyday objects, localization characteristics, temporal features, taste properties, growth features, character of using, plant odorative properties.

Despite the richness and diversity of Podillian flora, not every floral object has its own folk name. Only those plants that are most frequently contacted by people in their daily life activity were nominated: out of 419 species of plants presented at the dialect program only 71,6% were verbalized. Instead, the nomination of the field of growth and achievement of agricultural plants is very detailed.

Areal relevant floronomens of Vinnytsia region divide the studied space into three dialect macrozones: the North, South-Western and South-Eastern. Within the South-Western macrozone three microzones have been outlined: Central-Western, Southern and Transnistrian. The core of the Central Podillian dialects are formed by the Central-Western and Southern microzones.

An analysis of the correspondences of the Central Podillian floronomens in the speeches of three Ukrainian dialects have revealed that the Central Podillian floronomens have the largest number of lexical parallels to the dialects of the South-Western dialects of the Ukrainian language.

**СЕРІЯ**  
**«СТУДІЇ З УКРАЇНСЬКОГО МОВОЗНАВСТВА»**

**1. Кобирилка Г. С.** Акцентуація непохідних іменників у бойківських говірках. Київ, 2009.

**2. Яценко Н. О.** Формування назв військового одягу в українській мові. Київ, 2009.

**3. Сидяченко Н. Г.** Мовотворчість українських і польських письменників. Київ, 2009.

**4. Сукаленко Т. М.** Метафоричне вираження концепту ЖІНКА в українській мові. Київ, 2010.

**5. Городенська К. Г.** Сполучники української літературної мови. Київ, 2010.

**6. Коць Т. А.** Літературна норма у функціонально-стильовій і структурній парадигмі. Київ, 2010.

**7. Сюта Г. М.** Лінгвосвіт поезії авторів Нью-Йоркської групи. Київ, 2010.

**8. Навальна М. І.** Динаміка лексики української періодици початку ХХІ ст. Київ, 2011.

**9. Габай А. Ю.** Синтаксична прислівникова транспозиція в сучасній українській літературній мові. Київ, 2011.

**10. Тименко Л. О.** Лексика офіційно-ділового стилю в історії української мови (1917-1933). Київ, 2011.

**11. Вербич Н. С.** Інтонація переконування в публічному мовленні. Луцьк, 2011.

**12. Хрстіанінова Р. О.** Складносурядне речення в сучасній українській літературній мові. Київ, 2012.

**13. Іщенко О. С.** Голосні звуки української мови залежно від темпу мовлення. Київ, 2012.

**14. Гороф'янюк І. В.** Ботанічна лексика центрально-подільських говірок: Матеріали до *Лексичного атласу української мови*. Вінниця, 2012.

**15. Бирик С. П.** Усна літературна мова в українській культурі повсякдення. Ніжин, 2013.

**16.** Граматика сучасної української літературної мови. Морфологія [автори: І. Р. Вихованець, К. Г. Городенська, А. П. Загнітко, С. О. Соколова; за ред. К. Г. Городенської]. Київ, 2017.

**17. Клименко Н. Ф.** Українська біологічна термінологія кінця ХХ – початку ХХІ ст. Київ, 2017.

**18. Кислюк Л. П.** Сучасна українська словотвірна номінація: ресурси та тенденції розвитку. Київ, 2017.

**19.** Вплив суспільних змін на розвиток української мови : монографія [автори: Є. А. Карпіловська, Л. П. Кислюк, Н. Ф. Клименко, В. І. Критська, Т. К. Пуздірева, Ю. В. Романюк; за ред. Є. А. Карпіловської]. Київ, 2017.

**20. Халіновська Л. А.** Українська авіаційна термінологія: формування та функціонування. Київ, 2017.

**21.** Українська лексикографія та лексикологія: проблеми, завдання : Матеріали Пленуму Наукової ради Інституту української мови НАН України «Українська мова» / Голова ред. колегії П. Ю. Гриценко. Київ, 2017.

**22. Сюта Г. М.** Цитатний тезаурус української поетичної мови ХХ століття. Київ, 2017.

**23. Красвська Г. П.** Народновиробнича термінологія центральноподільських говірок: Матеріали до Лексичного атласу української мови. Вінниця, 2018.

**24. Коць Т. А.** Українське слово в пресі кінця ХІХ – початку ХХІ ст.: динаміка літературної норми. Київ : Вид. дім Дмитра Бураго, 2018.

**25. Мялковська Л. М.** Мова художніх творів І. С. Нечуя-Левицького: лексикографічні і лінгвокогнітивна рецепція. Київ : Вид. дім Дмитра Бураго, 2019.

**26. Данилевська О.** Українська мова в українській школі на початку ХХІ століття. Соціолінгвістичні нариси. Київ : Києво-Могилянська академія, 2019.

**27. Сахарова О. В.** Персонажі сучасної української драматургії: лінгвістичні аспекти. Київ : Вид. дім Дмитра Бураго, 2019.

**28. Архангельська А.** *Femina cognita*. Українська жінка у слові й словнику. Київ : Вид. дім Дмитра Бураго, 2019.

*Для нотаток*

*Наукове видання*

**ГОРОФ'ЯНЮК Інна Валентинівна**

**Ботанічна лексика  
центральноподільських говірок:  
структурна організація та ареалогія**

*Монографія*

*Видано в авторській редакції*

Підписано до друку 13.04.20.  
Формат 64х90/16. Папір офсетний.  
Друк цифровий. Гарнітура Times New Roman.  
Умов. друк. арк. 39,5. Обл.-вид. арк. 36,73.  
Наклад 100 прим. Зам. № 2333.

Віддруковано з оригіналів замовника.  
ФОП Корзун Д.Ю.

Видавець ТОВ «Твори»  
Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до  
Державного реєстру видавців, виготовлювачів і розповсюджувачів  
видавничої продукції серія ДК № 6188 від 18.05.2018 р.  
21027, а/с 8825, м. Вінниця, вул. Келецька, 51а.  
Тел.: (0432) 69–67–69, 603–000.

E-mail: [info@tvoru.com.ua](mailto:info@tvoru.com.ua), <http://www.tvoru.com.ua>